



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Det här är en digital kopia av en bok som har bevarats i generationer på bibliotekens hyllor innan Google omsorgsfullt skannade in den. Det är en del av ett projekt för att göra all världens böcker möjliga att upptäcka på nätet.

Den har överlevt så länge att upphovsrätten har utgått och boken har blivit allmän egendom. En bok i allmän egendom är en bok som aldrig har varit belagd med upphovsrätt eller vars skyddstid har löpt ut. Huruvida en bok har blivit allmän egendom eller inte varierar från land till land. Sådana böcker är portar till det förflutna och representerar ett överflöd av historia, kultur och kunskap som många gånger är svårt att upptäcka.

Markeringar, noteringar och andra marginalanteckningar i den ursprungliga boken finns med i filen. Det är en påminnelse om bokens långa färd från förlaget till ett bibliotek och slutligen till dig.

Riktlinjer för användning

Google är stolt över att digitalisera böcker som har blivit allmän egendom i samarbete med bibliotek och göra dem tillgängliga för alla. Dessa böcker tillhör mänskligheten, och vi förvaltar bara kulturarvet. Men det här arbetet kostar mycket pengar, så för att vi ska kunna fortsätta att tillhandahålla denna resurs, har vi vidtagit åtgärder för att förhindra kommersiella företags missbruk. Vi har bland annat infört tekniska inskränkningar för automatiserade frågor.

Vi ber dig även att:

- Endast använda filerna utan ekonomisk vinning i åtanke
Vi har tagit fram Google boksökning för att det ska användas av enskilda personer, och vi vill att du använder dessa filer för enskilt, ideellt bruk.
- Avstå från automatiska frågor
Skicka inte automatiska frågor av något slag till Googles system. Om du forskar i maskinöversättning, textigenkänning eller andra områden där det är intressant att få tillgång till stora mängder text, ta då kontakt med oss. Vi ser gärna att material som är allmän egendom används för dessa syften och kan kanske hjälpa till om du har ytterligare behov.
- Bibehålla upphovsmärket
Googles "vattenstämpel" som finns i varje fil är nödvändig för att informera allmänheten om det här projektet och att hjälpa dem att hitta ytterligare material på Google boksökning. Ta inte bort den.
- Håll dig på rätt sida om lagen
Oavsett vad du gör ska du komma ihåg att du bär ansvaret för att se till att det du gör är lagligt. Förutsätt inte att en bok har blivit allmän egendom i andra länder bara för att vi tror att den har blivit det för läsare i USA. Huruvida en bok skyddas av upphovsrätt skiljer sig åt från land till land, och vi kan inte ge dig några råd om det är tillåtet att använda en viss bok på ett särskilt sätt. Förutsätt inte att en bok går att använda på vilket sätt som helst var som helst i världen bara för att den dyker upp i Google boksökning. Skadeståndet för upphovsrättsbrott kan vara mycket högt.

Om Google boksökning

Googles mål är att ordna världens information och göra den användbar och tillgänglig överallt. Google boksökning hjälper läsare att upptäcka världens böcker och författare och förläggare att nå nya målgrupper. Du kan söka igenom all text i den här boken på webben på följande länk <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES

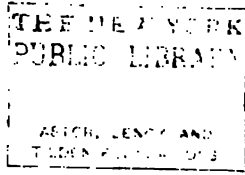


3 3433 07439621 3

0 17







ERANOS

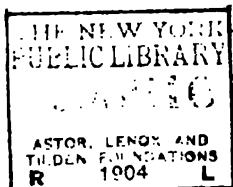
ACTA PHILOLOGICA SUECANA

EDENDA CURAVIT

VILELMUS LUNDSTRÖM

Vol. I
1896

UPSALIAE
APUD EDITOREM
LIPSIÆ
OTTO HARRASSOWITZ



BOY VAN
JULIUS
VASSER

A stylized, dotted representation of the text 'BOY VAN JULIUS VASSER' arranged in three lines.

UPSALIAE
Typis descr. Almqvist & Wiksell soc.
MDCCCXCVII.

Text centered at the bottom of the page, consisting of three lines.

CONTINET HOC VOLUMEN:

	Pag.
Hesiodica scr. O. A. DANIELSSON.....	1—10
Studien zu spätgr. u. byzant. Chroniken von V. LUNDSTRÖM	150—168
Anmerkungen zur Oidipussage von J. PAULSON	11—27
	57—75
Zur argivischen Bronzeinschrift der Sammlung Tyskiewicz von O. A. DANIELSSON	28—37
Zu griechischen Inschriften I von O. A. DANIELSSON.....	136—149
Damia-Amaia und Azezia-Auxesia von O. A. DANIELSSON	76—85
Emendationes in Columellam I scr. V. LUNDSTRÖM	38—47
" " II " "	169—180
Zur Erklärung der Accusativ-mit-Inf. Construction im Latein von C. LINDSKÖG	121—135
Über die sogen. <i>Attractio inuversa</i> im Lateinischen von C. LINDSKÖG	48—56
Ad Columellae codicem Sangermanensem scr. V. LANGLET	86—94
Neue Prudentiushandschriften von hohem Wert und Alter von J. BERGMAN	111—116
Aussen oder innen? Einige Bemerkungen zur Inszenierung der röm. Komödie von V. LUNDSTRÖM	95—110
Angelica, elegia Maliniana, elegis latinis refinxit R. TÖRNEBLADH	117—120
Miscellanea:	
Einige Bemerkungen über Konditionalsätze im arch. Latein von C. LINDSKÖG in Lund	181—186
Data = munera scr. V. LUNDSTRÖM Upsaliensis	186 sq.
Columella r. r. V, 1, 1 scr. V. LANGLET Upsaliensis.....	187 sq.
Blattfüllsel von VILH. LUNDSTRÖM in Upsala	188

IUDICANTUR IN APPENDICE HI LIBRI:

	Page
ARNDT, P., La glyptothèque Ny-Carlsberg (L. Kjellberg)	30
BERGMAN, J. Slafveriet i antiken (E. Strömberg)	14
EHRHARDT, L., Die Entstehung der hom. Gedichte (J. E. Hylén)	17
FERTWÄNGLER, A., Intermezzi (L. Kjellberg)	26

	Page
LHOMOND-HOLZER, Viri illustres (V. Lundström)	15
NORDENSTAM, E., De structura uerborum c. praep. comp. apud M. Annaeum Lucanum (V. Lundström)	12
NORDIN, R., Alexander den store (E. Strömberg)	14
PAULSON, J., Till frågan om Oidipussagens ursprung (J. Paulson)	1
<i>Plauti</i> Amphitruo ed. L. Havet (P. Persson)	4
SCHREIBER, TH., Der Gallierkopf des Museums in Gize (L. Kjellberg) ..	23
<i>Terentii</i> Phormio med förkl. af H. Andersson (P. Persson)	8
<i>Vergilii</i> Aeneid i urval af B. Risberg (E. Olbers)	30
Indices	32

COLLABORABANT

in hoc uolumine conscribendo:

BERGMAN, I., Lector Norcopensis.
 DANIELSSON, O. A., Professor Upsaliensis.
 HYLÉN, I. E., Doct. phil. Holmiensis.
 KJELLBERG, L., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 LANGLET, V., Cand. phil. Upsaliensis.
 LINDSKOG, C., in univ. litt. Lundensi Docens.
 LUNDSTRÖM, V., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 OLBERS, E., Lic. phil. Gotoburgensis.
 PAULSON, J., Professor Gotoburgensis.
 PERSSON, P., Professor Upsaliensis.
 STRÖMBERG, E., Cand. phil. Upsaliensis.
 TÖRNEBLADH, R., Lector Holmiensis.

Hesiodea

scr.

O. A. Danielsson.

Operum versus 21 sq. in libris sic fere scripti traduntur:

21 εἰς ἄτερον γὰρ τίς τε ἰδὼν ἔργοιο χατίζων
πλοῦσιον ὅς σπεύδει μὲν ἀρώμεναι ἤδ' ἐφ' ὅτε
οἶκόν τ' εὖ θέσθαι· ζῆλοι δὲ τε γείτονα γείτων
εἰς ἄρενος¹ σπεύδοντ' ἀγαθῇ δ' ἔρις ἦδε βροτοῖσι.

Quae non una difficultate laborare iam pridem inter omnes constat. Ac primum quidem de pronomine illo ὅς v. 22 interiecto videamus. Quod si communi interpretum opinioni obsequentes pro demonstrativo habemus, sententiae tenor non sine molestia interpellatur. Nec multum interest, utrum cum plerisque traditam scripturam ὅς scribamus, an cum LEHRISIO (Qu. ep. 222), quem FLACH, SITTLE, alii sequuntur, ὃ scribamus; nam neque subiecti (τίς τε²) epanalepsis in hac enuntiati conformatione tamque parvo verborum ambitu satis consentanea est, et, si maxime probanda esset, tamen — ut meus

¹ Ita cum KIRCHHOFFIO et SITTLE (non, quemadmodum vulgo editum est, ἄρενον) scribendum esse videtur. Nam hoc loco sicut Theog. 112 pari fere testium fide ἄρενος neutr. atque ἄρενον masc. nititur, Op. 637 illud omnium bonorum librorum auctoritate firmatur (cfr RZACH Symb. Prag. 183); apud Homerum masculina vocis forma nisi in deterioribus libris non invenitur (ξ 99, A 171, Ψ 299); h. Cer. 490 unicus codex (M) ἄρενος accusativo casu praebet. Masculini vocabuli memoria, quantum nunc quidem existimare licet, ab Alexandrinorum demum aetate incipit (Callim. h. I. 96; cfr 94).

² Haec enim, non, ut SITTLE in comm. docet, γὰρ — τε inter se iungenda sunt; cfr PAULSON in ind. p. 82, MONRO Gramm. of the hom. dial.² p. 303, al.

quidem sensus fert -- ὅ γε vel tale aliquid, non nudum ὅ(ς) a poeta adhibendum fuisse videtur. Quod quis putaverit particula μὲν post σπεύδει inserta hunc defectum sarciri, fallitur. Aut enim, ut SITTLE auctor est, (ab instituta forma paulum deflectente oratione) hoc μὲν voculae τέ, quae v. 23 οἶκόν τ' ἐὺ θέσθαι insequitur, respondet (cfr KUEHNER Gr. Gr. II, 812 sq.), aut, quam explicandi rationem in indice PAULSONIANO significatam equidem multo veriore putaverim, "solitarium", quod vocant, est eoque munere fungitur, ut verbo praecedenti σπεύδει vim ac pondus addat studiumque illud obversanti e contrario inertiae ἀπαλάμουν (v. 20) notioni acrius opponat. Conferas velim Hom. μ 379 sq. ὅ μιν βοῦς ἔκτειναν ὑπέρβιον, ἣ σὶν ἔγωγε | χαίρεσκον μὲν ἰὼν εἰς οὐρανὸν ἀστερόεντα. | ἣ δ' ὅπου ἂν ἐπὶ γαίαν ἀπ' οὐρανὸθεν προτραποίμην; : 49 ἐπιστάμενοι μὲν ἄρ' ἵππων | ἀνδράσι μάρνασθαι καὶ ὅθι χρεὶ πεζὸν εἶντα, aliosque locos, quos MUTZBAUER in lex. EBELINGIANO I, 1050 attulit et rectius quam AMEIS alique explicavit. In Hesiodo Theog. v. 226 eatenus saltem similis est, quod ibi quoque μὲν illud solitarium praedicatum enuntiati subsequitur idemque vocum copulative iunctarum congeriem antecedit: αὐτὰρ Ἔρις στρυγερή τέκε μὲν Πόνον ἀλγυνόεντα | Λήθην τε Λιμόν τε κτλ.¹ — Quae si ita sunt, merito in demonstrativo illo ὅς (s. ὅ) et SCHOEMANN et KIRCHHOFF offenderunt. Quorum prior ὡς pro ὅς scripsit², alter an ἀφνειὸν σπεύδει pro πλούσιον ὅς σπεύδει legendum esset, se dubitare in annotatione indicavit. Neutra tamen ratio, quamvis sollerter extoritur, probanda videtur. Ac SCHOEMANNIANAE quidem emendationi cum aliud quiddam, de quo mox dicetur, tum illud obstat, quod ex epica poesi antiqua particulae ὡς ita (v. c. παρ' ἡμέδα) atque in prosa oratione ὥτως participiis subiungitur) usurpatae nullum exemplum proferri potest (cfr SITTLE in app. crit.). KIRCHHOFFII autem coniectura ut inventionis acumine se commendat, ita nimis longe a tradita scriptura recedit. Minime sane negandum est

¹ Perperam igitur v. LENNEP in comm. ad h. l. et STEITZ Die Werke u. Tage d. Hes. 187 μὲν, quo de agitur, et ὅς (τε) v. 23 inter se relata esse censent: sententia per ὅς τε adnexa, sicut saepe, priorem confirmat et absolvit (cfr infra p. 6).

² Quam in coniecturam se ipsum quoque incidisse PEPPMÜLLER Philol. XXXIX, 390 refert.

fieri potuisse ut in eius, quam ille principio exstitisse suspicatur, lectionis, ἀφνειὸν, locum interpretamentum quoddam πλούσιον se insinuaret et postea metri hiatus vocula ὃς addita expletur; sed talis tamen medela ex eo genere est, ad quod nisi desperatis lenioribus auxiliis confugere vix liceat. Accedit, quod non magis KIRCHHOFF quam SCHOEMANN aliud neque id leve huius loci, ut vulgo legunt intelleguntque, incommodum sustulit, insolentiorum dico verborum traiectionem : εἰς ἔτερον γὰρ τίς τε ἰδὼν ἔργοιο χατίζων πλούσιον ὃς) σπεύδει κτλ. (... ὥς σπεύδει) : ἀφνειὸν σπεύδει. Cui vocum iungendarum distractioni quae plane similia sint exempla admodum pauca apud Hesiodum Homerumque reperiri posse crediderim¹. Ac iam, nisi fallor, quod caput rei est tetigimus. Nam id, quod dixi, orationis vitium continuo sublevatur, si pervagata interpretatione relicta ὃς relativum pronomen esse statuiamus. Neque enim quisquam ignorat et persaepe ordiri verbum ab epitheto ad priora relato, cui relativum enuntiatum adiunctum sit, et in tali verborum nexu vel insigniorem epitheti a voce principali separationem facile tolerari, nimirum quia hoc positu et epitheton et sententia relativa inter se adminiculo sunt neque ullam, quo spectent, dubitationem admittunt. Cfr e. gr. Theog. 950 sq. Ἥβην δ' Ἀλκιμήνης καλλιπάρου ἄλκιμος υἱός | ... αἰδοίην θάτ' ἔχοιτιν ἐν Οὐλύμπῳ νιφόντι, ἔλβιος, ὃς κτλ.; 969 sq. Δημήτηρ μὲν Πλοῦτον ἐγαίνατο, διὰ θεάων, | Ἰασίφ ἥρωι μινεῖσ' ἐρατῇ φιλότῃ | νειῶ ἐνι τριπόλῳ. Κρήτης ἐνὶ πτόνι δῆμψ, | ἐσθλόν, ὃς εἰς' ἐπὶ γῆν κτλ.; Op. 703 sq. τῆς δ' αὖτε κακῆς οὐρίμιον ἄλλο, | δεῖπνολόχης, ἧ τ' ἄνδρα κτλ.; Hom. α 48 sq. ἀλλὰ μοι ἄμψ' Ὀδυσσεὺς δαΐφρονι δαΐεται ἥτορ | θυσμόρψ, ὃς κτλ.; ο 489 sq. ἐπεὶ ἀνδρὸς δώματ' ἀφίκετο πολλὰ μογήσας | ἡπίου, ὃς δὴ τοι κτλ. Tam tritus tamque per se consentaneus hic usus est, ut paene contendere ausim, etiamsi Hesiodus h. l. demonstrativo sensu ὃ (non modo ὃς) posuisset, audientes vix facere potuisse, quin intellegendo ad relativi pronominis ὃς notionem aberrarent; nam utrumque ante vocabulum talis initii, qualis est σπεύδει, idem fere sonuisse constat (cfr BLASS Ausspr.³ 89).

¹ Quae durior etiam videri potest traiectio M 177 sq. πάντῃ γὰρ περὶ τεύχος ὁρώρει θεοσιδαὲς πῦρ | λάνον, in loco perquam dubiae fidei exstat.

Quamobrem hoc quasi pro fundamento quodam ponendum videtur, ὃς σπεύδει κτλ. relativum enuntiatum esse. Atque inter philologos Hesiodi studiosos non plane defuerunt, qui hanc interpretationem amplecterentur aut pari saltem cum altera iure haberent, velut GUIETUS (cfr LENNEPII comm.), PAULSON (ind. p. 65), STEITZ (l. s. s.). Sed nemo dum, quod sciam, satis explicavit, quid hac probata ratione participiis, quae sunt ἰδών et χατίζων, faciendum esset, quoniam finita praedicati forma, ad quam se applicent, nulla suppeditare videtur. Quamquam prius quidem habet, quo referatur, dummodo ἔργου χατίζων recte intellegamus. Verissime enim SCHOEMANN in commentatione critica editioni praemissa (p. 14 sq.) monuit ἔργου χατίζειν h. l. nihil aliud significare posse quam laboris cupidum fieri (s. esse), operis faciendi desiderio incendi, improbandosque esse qui hanc locutionem aut ad egestatem¹ aut ad inertiam (s. desidiam)² spectare statuerent. Quod cum ita sit, eodem auctore huic participio (χατίζων) alterum (ἰδών) subiungendum est, ut totius versus hic fere sensus existat: "nonnemo altero conspecto ad laborandi studium excitatus" Sed remanet asperrima salebra: τίς τε . . . χατίζων . . . ζήλοι δέ τε . . . γείτων (quoniam ὃς σπεύδει . . . θέσθαι ut enuntiatum relativum secludenda esse supra vidimus). An credibile videtur poetam rectae ceteroqui et simplicis elocutionis talem verborum inaequalitatem in se admisisse, ut a coniuncti, quod vocant, participii structura exorsus finitum eiusdem sententiae praedicatum tamquam novi enuntiati principium particulis δέ τε additis induceret ac simul primario subiecto (τίς τε) alterum (γείτων) superimponeret? Equidem negaverim ac potius faciendum esse emendandi periculum existimo³. Nihil autem in eam rem mihi lenius occurrit, quam ut χατίζων partic. in finitam formam χατίζετ mutetur. Ad quam scriptionem tuendam

¹ Hoc si poeta voluisset, sine dubio βιότου χατίζων dixisset, id quod PEPPMÜLLER Philol. XXXIX, 390 scribendum esse haud ineleganter coniecit.

² Ita in scholiis Moschopulus (Gaisfordii Poet. min. graec. II, 52), cui et alii et, quod iure mireris, recentissimus Hesiodi interpretes C. SITTL assensus est.

³ Quae STEITZ l. s. s. in contrariam partem exponit, iam ab HILLERO N. Jahrb. f. Philol. CI, 311 satis refutata sunt. — Hom. Θ 20 nunc plerique cod. C Bekkerumque secuti πάντες τ' ἐξάπτεσθαι (pro vulg. π. θ' ἐξ.) legunt; μ. 356 ex alio prorsus genere est.

nihil attinet rationem palaeographicam et apicum permutandorum opportunitatem rimari, nam mendum, quod in tradita lectione inesse statuo, perantiquum esse videtur¹ et intelligendi potius quam legendi scribendive errore ortum, cum quis nativum loci sensum parum adsecutus atque ἔργοιο χατίζει cogitando vel cum praegresso ἀπάλαμον (v. 20) ut synonymum consocians vel insequenti πλούσιον (v. 22) ut contrarium opponens χατίζει in epitheti speciem (ἐ. χατίζων) detorqueret².

Sed alia quoque removenda offensio est, ut hi versus commode legi possint. Quid enim haec sibi volunt: εἰς ἔτερον γάρ τις τὲ ἰδὼν ἔργοιο χατίζει πλούσιον, ὃς σπεύδει κτλ. : "ad laborandi studium excitatur, ubi alterum adspexit, divitem (illum quidem), qui operi rustico faciendo reiue familiari tuendae intentus sit (enixe operam navet)"? Nonne apparet poetam, ut enuntiatum relativum cum epitheto praemisso apte concineret, dicere debuisse aut (hoc servato, illo mutato): "divitem, qui ad eam fortunae condicionem labore et industria pervenerit" (non modo studeat pervenire), aut (contraria usum ratione): "industrium, qui . . . intentus sit"? Recte sane poeta sic locuturus fuit, verumtamen posteriore ex formula aliud etiam in promptu esse concedes, si reputaveris exemplum, quod quis imitetur, e propinquo petendum esse, idque a poeta ipso planissime monitum esse: ζηλοῖ δὲ τὲ γείτονα γείτων. Hic autem nemini, opinor, non in mentem incurret notissimus ille versus apud Homerum novies repetitus: ὦδε δὲ τις εἵπασθην ἰδὼν εἰς πλησίον ἄλλον; ac nescio, an suspicari liceat Hesiodum eam ipsam dicendi formulam respexisse et pro huius loci ratione immutasse: εἰς ἔτερον — τις τὲ ἰδὼν — πλησίον —. Optime vero haec duarum deinceps sententiarum membra inter se respondent: πλησίον, ὃς σπεύδει κτλ. et γείτονα — εἰς ἄφρονος σπεύδοντα. Quam simili-

¹ Ne Galeni quidem aut Stobaei, apud quos vv. 21 sq. afferuntur, libri vel in hac scriptura vel in ea, quam deinceps tractabo, quidquam variare videntur.

² Quod ad litterarum habitum pertinet, mutatio a me commendata paulum ab ea differt, cuius A. LUDWICH Berl. philol. Wochenschr. X (1890) 498 auctor exstitit. Ceterum iusto audacius egisse neque tamen sententiae satisfacisse V. Cl. mihi videtur hanc totius loci emendationem proponens: ὡς ἔτερον γάρ τις τὲ ἰδὼν ἔργοιο χατίζειν, πλούσιον, ὃς σπεύδει.

tudinem eandem traditae lectionis¹ auctori fraudi fuisse verisimile est, et ita quidem, ut socordia quadam lapsus ac praeter sonum verborum nihil curans propter (εἰς) ἄφρονος (σπεύδοντα) v. 22 πλούσιον inculcaret, etsi toto caelo, quod aiunt, inter se εἰς ἄφρονος σπεύδων et ἀφνειός s. πλούσιος² distant³. Etiam alii fortasse loci, ubi Hesiodus industriam tamquam opulentiae parentem praedicat, ad interpolationem illam et instituendam et propagandam nonnihil contulerunt, velut 312 sq. εἰ δὲ κς ἐργάζῃ, τάχα σε ζηλώσει· ἀεργὸς ἢ πλουτεῖντα· πλούτω δ' ἀρετὴ καὶ κῆδος ὀπιθεῖ; ubi tamen sententiam re vera aliter atque v. 21 sq. comparatam esse nemo est quin videat. Quoque facilius in errorem inducerentur, accedebat aliqua etiam vocabuli a poeta adhibiti insolentia, quoniam in communi posteriorum consuetudine ὁ πηλυσίος prae dictione adverbiali ὁ πηλυσίων fere obsoleverat.

Itaque versus illos sic legendos esse suspicor:

εἰς ἔταρον γὰρ τίς τε ἰδὼν ἔργοιο χατίζει
πηλυσίον. ὃς σπεύδει κτλ.

Primo externa, ut ita dicam, rei species ostenditur: alterum alterius exemplo, quod in proximo habeat, ad laborandi studium instigari; tum interior ratio aperitur, nempe id ita fieri, quia vicinus vicinum aemuletur, i. e. ignaviorem se deterioreque in futurum spe esse nolit atque ideo imitetur. Quare ne iis quidem, quas proposui, lectionibus admissis ulla, quae iure vituperari possit, eiusdem sensus iteratio oriri videtur.

Op. v. 77 sq.:

ἐν δ' ἄρα οἱ στήθεσσι διάκτορος Ἀργεῖφρόντης
ψεύδεά θ' αἰμυλίους τε λόγους καὶ ἐπὶ κλοπὴν ἦθος
τεῦδε Διὸς βουλήσι βαρυντόπων· ἐν δ' ἄρα φωνήν

¹ Quae superiore illa (χατίζων) fortasse antiquior est; cfr p. 5 in.

² Quod πλούσιος in vetere sermone epico nisi hoc uno loco (et h. Merc. 171) non invenitur, pro argumento in meam rem afferre vix licet, cum satis constet, quam lubrica in ratione talia versentur. — πηλυσίος adv., quorum apud Hesiodum nullus praeterea usus, in Homero frequentantur (illud 8:ies in Il., 9:ies in Od., hoc 5 Il. totidemque Od. locis scriptum exstat).

³ Minus accurate PEPPIEMÜLLER in versione germanica: "nachstrebet der Nachbar dem Nachbarn, Wann er zu Reichthum kommt".

80 θῆκε θεῶν κῆρυξ, ὀνόμηνε δὲ τήνδε γυναῖκα
 Πανδώραν, ὅτι πάντες Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες
 ὧρον ἐδώρησαν. πῆμ' ἀνδράσιν ἀλφειστῆσιν.

In difficillimam illam de Pandora Hesiodica quaestionem non in animo est ingredi. Unum mihi propono, ut ad v. 79 sq. emendandos explicandosque aliquid conferam.

Quo loco haud pauci etiam eorum, qui lenissime in hanc Operum partem consulunt, v. 79 totum eiciunt, ut versui 61 repugnantem, quippe ubi Vulcanus operi a se fabricando vocem quoque indere humanam ipse iussus sit¹. Et profecto haec discrepantia, tam vicinorum praesertim locorum, eiusmodi est, quam vix interpolatori quamvis oscitanti, nedum ipsi poetae, tribuere liceat². Tamen valde dubito, an multo minore litura defungi liceat. Nisi enim quid me fallit, non praeclara fortasse, at tolerabilis certe evadet sententia, si in principio versus sequentis pro θῆκε θεῶν κῆρυξ scripseris ἦκε θ. κ. i. e. "vocem misit s. edidit deorum praeco", in coetu Olympico clara voce pronuntians, quod nomen mulieri modo creatae deorumque donis ornatae³ esse placeret. Ita planum fit, cur commune huius priorisque enuntiati subiectum (Mercurius) denuo notatum sit, idque hac ipsa appellatione: θεῶν κῆρυξ. Simul narratio, sive nihil mutes, sive v. 79 demas, nimis languens quodammodo recreatur et non illipida dignitas ac magnificentia rei accedit: quippe nominis⁴ impositio non eiusmodi negotium est, quod quasi in transcurso attingi deceat. φωνήν ἵέναι notissima locutio est, quae etsi

¹ Iam antiquorum criticorum "nonnullos" hanc offensionem et sensisse et eodem modo sustulisse Procli testimonio constat.

² Reliqua, quae in hoc versu suspiciosa duxerunt STEITZ l. l. 46, Gunth. Koch In carm. Hes: i q. O. et D. inscr. meiletem. crit. spec. (diss. Erl. 1888) 22 sq., aut non magni aut adeo nullius momenti sunt (cfr F. SCHOELL in Sat. philol. H. Sauppio oblata p. 135). Velut illud non facile exputaveris, cur de astutiis blanditiisque Pandorae ingenerandis non ἐν δ' ἄρα οἱ στήθεσσι . . . τῷδε, sed unum . . . θῆκε recte dici potuerit.

³ Nescio quo pacto in mentem venit diei lustrici, quo infantes cum nomine varia munuscula a propinquis collata accipiebant (HERMANN-BLÜMNER Gr. Privatalt. 282).

⁴ Nomen Pandoram a Terra matre mutuam esse rerum fabularium investigatores probabiliter statuunt; cfr PRELLER et ROBERT in mythol. gr. I, 97, n. 2, Hub. SCHMIDT Obs. archaeol. in carm. Hes. (Diss. Hal. XII) 121 sq.,

neque apud Hesiodum neque apud Homerum exstat, tamen ab eo, qui haec protulit (sive is Hesiodus fuit, sive alius nescio quis), adhiberi potuit, siquidem cum verbo *ἵναι* eodem significatu *ῥπα* Homerus Hesiodusque (Γ 152, 221, Ξ 150, μ. 192; Theog. 829 sq. *φωναὶ . . . παντοίην ῥπ' ἱεῖσαι*). ὅσταν Hesiodus (Theog. 10; cfr 43, 65, 67), αὐθὶν Scuti auctor (278) iungunt. — At enim obstat sententiae principium (ἐν δ' ἄρα), utpote quod nisi cum ponendi vel faciendi verbo iungi nequeat, praesertim cum haec praecesserint: ἐν δ' ἄρα . . . τεύξε. Equidem hac re coniecturam meam ut aliquatenus impediri minime nego, ita plane excludi non arbitror. Si non in superiore quoque enuntiato Mercurius subiecti partes ageret, alterum ἐν δέ interpretarer: "atque in iis" (i. e. in turba deorum Pandoram ornantium), vel "itemque", quomodo hanc locutionem apud Homerum aliosque saepe usurpatam videmus. Nunc malim: "inibi", "simul", germ. "dabei", "zugleich". Itidem e prioribus repetendum subiectum Hes. Op. 282 sq. ὅς δέ καὶ μαρτυρήσιν ἐκὼν ἐπιόρκον ὁμόσας | ψεύσεται, ἐν δὲ δίκην βλάψας νήκεστον ἀσπῆ; Scut. 262 sq. θεινὰ δ' ἐς ἀλλήλας δράκον ἔμματα θυμήνασαι, | ἐν δ' ὄνυχας χεῖράς τε θρασεῖας ἰσώσαντο¹ ("ἴσως ἐξέτειναν" schol. a SITTILIO allatum); Pind. Ol. 7 Φιᾶλαν ὥς εἴ τις . . . θωρήσεται . . . συμποσίῳ τε χάριν καὶ δός τε τιμᾶσαις ἐόν, ἐν δὲ φίλων παρόντων θήχῃ νιν ζαλωτὸν ὁμόφρονος εὐνᾶς. Nec ita multum distat Herod. I, 74 (. . . πόλεμος

131 In ipso illo Pandora vocabulo quomodo res comparata sit, satis perspicuum est: multitudo varietasque significatur munerum, quae ut Terra ex se progignit, ita mulier a Vulcano fabricata a dis accepit secumque attulit (cfr infra). In altero mulieris fabulosae nomine, quod in pictura quadam vasculari comparat (cfr praeter auctores modo allatos SCHOEMANN Op. II, 299 sq., KRETSCHMER Griech. Vasensinschr. 203; frustra WELCKER Gr. Götterl. II, 285 adn. huic imaginis interpretationi adversatus est) quodque et ipsum ei cum Terra (et Cerere) commune est, Ἀνθηδώρα dico, translationis ratio aliquanto obscurior est. Cum vero ἀνείναι non modo sit "(fruges) submittere" — qua notione huic Terrae cognomento subest — sed etiam "solvere", "dimittere", forsitan non absonum sit conicere Pandoram, quia munera (videlicet illa in dolio inclusa) dimisisset, Ἀνθηδώραν vocatam esse.

¹ Cfr F. ILLEK Üb. d. Gebr. d. Präpos. b. Hes. I (Progr. Mähr.-Trübau 1888), 7. Alii aliter explicant. — De critica loci condicione et compositionis ratione PEPPMÜLLER in programme, quod inscribitur "Variationen im pseudohesiodischen Heraklesschilde" (Sund. 1893), p. 15 sq. disseruit. Cui non assentior ἐν δ' (ὄνυχας κτλ.), quo loco tradita sint, ferri non posse.

τοῖσι Λυδοῖσι καὶ τοῖσι Μήδοισι ἐγγερόντες ἐπ' ἕτερα πάντα, ἐν τοῖσι πολλαῖς μὲν οἱ Μῆδοι τοὺς Λυδοὺς ἐνίκησαν, πολλαῖς δὲ οἱ Λυδοὶ τοὺς Μήδους· ἐν δὲ καὶ νυκτομαχίῃν τινὰ ἐποίησαντο) et si qui huic similes loci sunt¹. Quare cum usus ille satis sit testatus, res eo redire videtur, ut opinionis arbitrio constituendum sit, utrum poetam v. 77 et 79 ἐν δὲ dispari vi posuisse falsamque anaphorae speciem² exhibuisse credere liceat necne. Ac meo quidem iudicio is, a quo haec profecta sunt, in ceteris non adeo diligentem se praestitit dicendi artificem, ut talem de eo movere suspicionem nefas sit³. Dissimile illud quidem, sed tamen eiusdem incuriae est, quod v. 82 δῶρον de donis in Pandoram collatis posuit, cum v. 85 sive ipse sive is, cuius opus interpolabat (nam, ut supra significavi, talia nunc non curo), de Pandora ipsa ab Iove Epimetheo donata adhibiturus esset. Nam quod nonnulli (velut PRELLER et ROBERT Gr. Myth. I, 97, G. KOCH l. s. s. 35 sq.) communi opinioni adversantes etiam v. 82 δῶρον de Pandora dici statuunt⁴, primum vereor, ne parum ad tempus verbi, quod est

¹ De ἐν (δὲ) adverbio v. EBELINGII Lex. Hom. I, 403, ELLENDTII Lex. Soph. 238, STEINIUM ad Herod. I, 74, al. — Hesych. ἐν δὲ· πρὸς τοῖτοῖς δὲ . . . Parum considerate NAUCK Soph. Ai. 675, O. C. 55 ἐν δὲ in ἡδὲ mutavit; cfr. eiusdem ad O. R. 183, Trach. 207 adn. — Aesch. Sept. 967 (953) cum ab aliis tum a WEILIO et WECKLEINIO (in ed. Zogr.) emendatio BURNEYANA ἐν δὲ (= "simul", "πρὸςτέ:") recepta est.

² Quae quam occasionem scripturae in traditam formam (ἰγῆς) mutandae praeberere potuerit ac paene debuerit, vix opus est monere. Insuper etiam e v. 61 (ἐν δ' ἀνθρώπῳ θέμεν ἀδελφῇ) et 67 (ἐν δὲ θέμεν κύνεον τε νόον κτλ.) ἐν — θέμεν memoriae, quamvis obscure, inhaesisse consentaneum est.

³ Qua alia ratione res expediri possit, in praesens non invenio. Nam neque ἐνιέναι neque ἀνιέναι (ἀν δ' ἄρα φωνήν) eo, qui hic requiritur, significato usurpari videntur (aliter enim λῆγυράν ὅκα μοῦσαν ἐνείην vel ἀνείην Anth. Pal. VII, 197), et εἴθ' ἄρα, de quo etiam cogitare possis, ultimo narrationis membro et conclusioni minus aptum est.

⁴ Haec explicatio iam Proclo nota erat: Πανδῶρην δὲ ἦ ὅτι: πάντων δῶρα ἔλαβεν, ἦ ὅτι: δῶρον πάντων τῶν θεῶν. Paulo autem post idem ad v. 85 (δῶρον ἄγοντα, θεῶν ταχὺν ἄγγελον κτλ.): στικτέον δὲ εἰς τὸ ἄγοντα, οὐ γὰρ πάντων τῶν θεῶν ἦν τὸ δῶρον, ἀλλὰ τοῦ Διός. — Interpretationem vulgo receptam non modo Hygini (Astron. II, 15, Fab. 142) auctor sed etiam Dio Chrys. or. 78, 657 M (II, p. 422 ed. Reisk.), quem locum non recte ROBERT in contrariam traxit partem, secutus est: καθάπερ ὁ μῦθος φησι: τὴν Πανδῶραν οὐχ ὅφ' ἐνὸς τῶν θεῶν πεπλασμένην ἀλλὰ κοινῇ ὑπὸ πάντων, ἅλλο ἅλλο δωροῦ μένου καὶ προστιθέμενος κτλ.

ἐδώρυσαν, animum attenderint. Qui aoristus ita demum recte de Pandora mortalibus data usurpari poterat, si iam in terras ad Epimetheum perlata esset ab eoque recepta. Atqui nondum ex Olympo discessit. Quam ob rem v. 82, si illam δῶρον intellegi voluisset, sicut Mercurio ὅτι . . . δῶρον δωρέομεν, non ἐδωρήσαμεν, cogitandum vel etiam pronuntiandum, ita poetae ὅτι . . . δῶρον ἐδώρεον dicendum fuit, non ἐδώρυσαν, quod nisi ad donationem iam perfectam et absolutam referri nequit. Accedit, quod reliqua in narratione Pandoraee creandae hominibusque mittendae consilium et auctoritas ad Iovem solum refertur; quare parum poeta sibi constitisset, si hoc loco illam ipsam universorum deorum munus appellasset. — In apposita dictione πῆμ' ἀνδράσιν ἀλφηστῆσιν numerus singularis (πῆμα) non nimis ad rationem exigendus (id quod contra KOCHIIUM monitum velim). Liberius haec non voci δῶρον, sed sententiae, quae praecedat, hac fere vi ac notione: "id quod generi humano exitio fuit" ("zum Unheil der Menschen geschah"), adnexa sunt (cfr e. gr. v. 56).



Anmerkungen zur Oidipus-Sage

von

J. Paulson.

Der griechische Mythos ist überreich an Varianten. Die griechische Phantasie hörte nicht auf, immer neue Züge darin zu schaffen. Bald gab der Mythos selbst dadurch zur Fortdichtung Anlass, dass er Züge darbot, die befruchtend auf die Phantasie wirkten, oder zu anderen Zügen desselben Mythos in einem solchen Verhältnis standen, dass ein natürlicher Zusammenhang zwischen ihnen nur durch Weiterdichten erreicht werden konnte. Bald wurden durch Verbindung verschiedener Mythenkreise mit einander Ausgangspunkte für eine partielle Umbildung älterer Mythenformen geschaffen. Eine solche Variantenbildung kommt natürlich am meisten in den peripherischen Teilen eines Mythos vor, aber sie berührt auch oft den Kern desselben. Ohne Zweifel ist es von Interesse den Process zu verfolgen, wie um den Kern eines Mythos sich eine Ablagerung nach der anderen absetzt, und was für Ursachen dazu mitgewirkt haben können. Offenbar bewegt man sich bei einer solchen Untersuchung auf einem Gebiete, wo es sehr leicht ist, irre zu gehen. Eine Vorstellung, die nur in der Phantasie ihren Grund hat, oder jedenfalls durch die Phantasie ihr mythisches Gewand erhalten hat, ist nicht nach eben so leicht sichtbaren Gesetzen entstanden oder ein Resultat eben so leicht aufzuweisender Ursachen, wie dies bei einer geschichtlichen Entwicklung der Fall ist. Aber wir sind doch nicht aller Hilfsmittel bar, um zu beurteilen, ob eine gewisse Auffassung von der Entstehung und Weiterbildung eines Mythos

das Rechte getroffen hat oder nicht. Insofern es uns nämlich gelingt, die zerstreuten Züge eines Mythos so zu ordnen, dass ihre Entstehungsgeschichte als eine organische deutlich hervortritt, insofern dürften wir auch berechtigt sein anzunehmen, dass die Darstellung die eigene Entwicklungsgeschichte des Mythos wiedergebe.

Die griechische Phantasie dichtete seit Zeiten, die Jahrhunderte vor dem ältesten Denkmal griechischer Litteratur¹ liegen, bis zu den Jahrhunderten, wo der griechische Mythos vor der christlichen Legende zurücktrat², an der Oidipus-Sage weiter. Und eine reiche Fülle von Varianten ist in jener Reihe von Jahrhunderten entstanden. Folgender Aufsatz soll nicht einer Darstellung von dem Wachsen der Oidipus-Sage im ganzen gelten, sondern wird sich auf einige Hauptzüge derselben beschränken und vorzugsweise die Form dieser Züge in älteren Zeiten berücksichtigen.

* * *

Als den Grundzug der Oidipus-Sage, den Grundstock, aus welchem der Mythos in allen seinen reichen Verzwei-

¹ Ich habe an anderer Stelle (*Till frågan om Oidipus-sagan» ursprung* in *Göteborgs Högskolas Årsskrift*, 1895, III, S. 25) angedeutet, dass, wenn die in eben erwähnter Schrift dargelegte Auffassung, die Oidipus-Sage sei eine Anleihe aus Ägypten, sich als richtig erweisen sollte, wir doch nichts von der Zeit, wo die Griechen diese Anleihe gemacht haben, oder von dem Wege wissen, auf welchem sie zu ihnen gekommen ist. Dass die Oedipus-Sage den Griechen bekannt war, Jahrhunderte ehe die homerischen Gedichte (die Iliade und die Odyssee) ihre jetzige Form erhielten, geht aus diesen Gedichten selbst hervor. Siehe *Oidipus-sagan» ursprung* S. 25 und n. 90. Dürfte man vielleicht auch, in der Annahme, dass in der Tradition von der Gründung Thebens durch den Phöniciër Kadmos ein geschichtlicher Kern stecke, die Vermutung aussprechen, die Phöniciër hätten in diesem Punkte die Vermittlung zwischen Ägyptern und Griechen gebildet? In diesem Falle müssten natürlich die ägyptischen religiösen Vorstellungen schon auf phöniciischem Boden ihr mythisches Gepräge bekommen haben.

² In der mittelalterlichen Legende wurde der Oidipus der griechischen Sage teils durch den Judas-Iskarioth-Typus, teils durch den Gregorius absorbiert. Siehe z. B. LJUNGGREN, *Svenska Dramat*, Bericht über den Inhalt des *Judas Redivivus*; CREIZENACH, *Judas Ischarioth in Legende und Sage des Mittelalters* (i PAUL u. BRAUNES Beiträge, II, S. 196 ff.); SCHULZ, *Die englische Gregorlegende* (Königsberg i. Pr. 1878 b), s. 2 ff. GOEDÉCKE, *Grundriss der Gesch. der deutschen Dichtung*², I, S. 91.

gungen schliesslich emporgewachsen ist, giebt der Organismus des Mythos selbst die Ehe des Oidipus mit seiner Mutter, Iokaste, an. Und wenn es im übrigen richtig ist, diesen Mythos aus gewissen religiösen Vorstellungen bei den Ägyptern herzuleiten, so geht es auch aus seiner geschichtlichen Genesis hervor, dass dieser Zug den Ausgangspunkt für die Weiterbildung der Mythos gebildet hat. Jede Darstellung von dem Ursprung des Mythos, welche die zentrale Stellung dieses Zuges im Mythos nicht zu erklären im Stande ist, hat darin Indizien gegen sich¹. In Verhältnis zu diesem Zuge sind alle übrigen sekundär. Es sind die mit jenem Grund-

¹ Oidipus-Sagens Ursprung, S. 6, habe ich gezeigt, dass WECKLEIN in seiner Hypothese von der Oidipus-Sage als einem ursprünglichen Sonnenmythos (siehe die Einleitung zu seiner Ausgabe von Euripides' *Phönissen* S. 1) diesem Zuge nicht volle Gerechtigkeit hat widerfahren lassen können. Dasselbe gilt in noch höherem Grade von BRÉAL in seiner wunderlichen Konstruktion der Oidipus-Mythe als Sonnenmythe (*Le Mythe d'Oedipe*, Paris 1863): er findet den Ausgangspunkt der Mythe darin, dass Oedipus als der Rächer des thebanischen Landes auftritt und die Sphinx tötet (S. 15: "*Oedipe est vainqueur du Sphinx*"). "Oedipe est un héros du même caractère que Zeus, Apollon, Héracles, Bellérophon, c'est-à-dire une personnification de la lumière.") Die Ehe mit der Mutter wird für Bréal ein sekundärer Zug, der hinzutreten ist um die Erzählung von Oidipus' Bestrafung durch Blindheit (= das Verdunkeln der Sonne durch Wolken und Nebel S. 22) zu erklären, obgleich nicht bewiesen werden kann, dass die Erzählung von Oidipus' Blendung der ursprünglichen Sagenform angehört hat. Vgl. unten. SEEBECK (*De Homero Oedipodeae fabulae auctore*. Bonn 1865) kritisiert glücklich PRELLER, der es in seiner Griechischen Mythologie² S. 343 (ROBERTS Ausgabe derselben Arbeit ist noch nicht bis zur Oidipus-Mythe vorgerückt) für möglich hielt, die Oidipus-Mythe als eine Naturmythe zu erklären, der aber in Oidipus nicht die Sonne sondern den Winter sehen wollte. PRELLER hat sich durch Ausdrücke einer volkstümlichen, personifizierenden Vorstellung, wie "dem Winter gehn die Augen aus", verleiten lassen, der Erzählung von Oidipus' Blendung eine centralere Stellung zu geben als ihr mit Recht zukommt. Übrigens sucht er dem Centralen in der Mythe durch die widersinnige und nichts erklärende Vorstellung näher zu kommen: "der Winter tötet seinen Vater, weil Winter und Tod wahlverwandt sind(!) und befruchtet als χειμών seine eigene Mutter, die Erde"(!?) S. 344, Anm. 1. SEEBECKS eigene Erklärung, welche in der Sphinx als einer verheerenden und todbringenden Naturmacht ihren Ausgangspunkt nimmt (*vis naturae perniciose atque funesta*, S. 13), fällt dadurch, dass sie dem Grundzuge des Mythos nicht voll Gerechtigkeit widerfahren lässt.

zuge in Verbindung stehenden Varianten die uns hier beschäftigen werden.

Die erste Stelle in der griechischen Litteratur, die uns von den Grundzügen der Oidipus-Sage Kunde giebt, ist das zweite von den homerischen Gedichten, die Odyssee.

Als Odysseus im elften Gesange der Odyssee durch blutiges Opfer die Schatten des Totenreiches herauf beschworen hat, findet sich unter anderen auch Epikaste ein -- so wird die Mutter und Gattin des Oidipus hier genannt, nicht, wie in der tragischen Dichtung, Iokaste --; Odysseus erzählt dann:

XI, 271 *μητέρα τ' Οἰδιπόδω ἴδον, καλὴν Ἐπικαστήν.*
ἥ μέγα ἔργον ἔρεξεν ἀνδρείῃσι νόοιο
γῆμαμένη ᾧ υἱὶ ὁ δ' ὄν πατέρ' ἐξεναρίξα
γῆμεν ἄφαρ δ' ἀνάπυστα θεοὶ θέσαν ἀνδρῶποινιν.
 275 *ἀλλ' ὁ μὲν ἐν Θήβῃ πολυγράτῳ ἄλγεα πάσχων*
Καδμείων ἦνασσε θεῶν ὀλοὰς διὰ βουλὰς.¹

¹ Antike Ausleger, auch wohl die meisten modernen, verbinden die Worte θεῶν ὀλοὰς διὰ βουλὰς mit ἄλγεα πάσχων, nicht mit den unmittelbar vorhergehenden Καδμείων ἦνασσε. So z. B. AMEIS und KOCH in ihren Ausgaben der Odyssee. KOCH: "θεῶν διὰ βουλὰς mit ἄλγεα πάσχων zu verbinden, nicht mit ἦνασσε". So auch SEEBECK, a. a. O. S. 10 und Anm. 84. — NITZSCH, Sagenpoesie, S. 517: "wir mögen immer das θεῶν ὀλοὰς διὰ βουλὰς auf das Particip ἄλγεα πάσχων beziehen." — DÜNTZER schliesst sich zunächst der herkömmlichen Auffassung an: "Der Hauptbegriff liegt in ἄλγεα πάσχων, worauf sich auch θεῶν — βουλὰς bezieht." Vgl. auch SCHNEIDEWIN, Die Sage vom Ödipus (Abhandlungen der K. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Bd. V.) S. 166, wo er WELCKER tadelt, weil dieser durch die Worte: "Oedipus beherrschte Schmerzen erdulnd die Kadmeer durch der Götter verderblichen Ratschluss" von der herkömmlichen Verbindung von θεῶν — βουλὰς mit ἄλγεα πάσχων abweicht. — Das Richtige dürfte wohl sein mit WELCKER (obgleich dieser die Konsequenzen seiner eigenen Annahme nicht recht eingesehen zu haben scheint) die Worte θεῶν — βουλὰς zu der ganzen vorhergehenden Satzverbindung ἄλγεα πάσχων Καδμείων ἦνασσε gehören zu lassen. Meiner Auffassung nach beziehen sich die Worte θεῶν ὀλοὰς διὰ βουλὰς auf die göttliche Leitung der Schicksale des Oidipus, wodurch er als der Gemahl der Königin den Thron Thebens besteigen konnte; aber als ὀλοαὶ zeigen sich diese θεῶν βουλὰι dadurch, dass die göttliche Schicksalsironie hinter dem äusseren Glück all das Leiden verbarg, das aus der tragischen Schuld emporwuchs, die sich Oidipus auf seinem Wege zur Macht zugezogen hatte. ἄλγεα πάσχειν wird dann für Oidipus nur ein mitteilbares Resultat der verderbenbringenden Ratschlüsse der Götter. — An-

ἢ δ' ἔβη εἰς Ἀἶδαο, πολάρταο κρατεροῖο,
 ἀψαμένη βρόχον αἰπὸν ἀφ' ὑψηλοῖο μελάθρου,
 ὧ ἄχεϊ σχομένη. τῷ δ' ἄλγεα κάλλιπ' ὀπίσσω
 280 πολλὰ μάλ', ὅσσα τε μητρὸς ἐρινύες ἐκτελέουσιν.

Die Odyssee-Stelle kennt also von der Oidipus-Sage folgende Züge:

- 1) die Ehe zwischen Mutter und Sohn;
- 2) die Ermordung des Vaters durch den Sohn;
- 3) dass die Götter unmittelbar (ἄφαρ) nach dem Eingehen der Ehe die Verwandtschaft des Ehepaares offenbarten;
- 4) dass dem zufolge Epikaste durch Erhängen sich selbst das Leben nahm, während Oidipus fortwährend in Theben herrschte;

5) dass Oidipus, durch das geheimnisvolle Leiten der Götter auf dem Thron Thebens geführt wurde¹ (und dass wahrscheinlich im Zusammenhang damit die Ehe mit Iokaste vollzogen wurde);

6) dass er, der durch ein tragisches Verbrechen den Tod (seines Vaters und) seiner Mutter² verursacht hatte, auch den Qualen, welche ihm die Erinnyen als Rächerinnen jeder Verletzung der Blutbande bereiteten, anheimgefallen war.

Wie die Mythe, deren Grundlinien diese Odyssee-Stelle wiedergibt, im übrigen die verschiedenen Züge gestaltet hat, darüber können wir nicht urteilen. Aber wir dürfen uns nicht von der späteren ausgebildeten Gestalt der Mythe verleiten lassen, in die einfache Erzählung der Odyssee mehr hinein-zulegen, als der Text wirklich enthält.

Aus der Stelle selbst geht nicht hervor, welche Motivierung die Mythe für die Möglichkeit gesucht hat, dass Oi-

ders NITZSCH (der übrigens mit der hier unten dargelegten Auffassung von ἄλγεα übereinstimmt) a. a. O. S. 518: "Die unheilvollen Beschlüsse der Götter waren und wirkten eben das was die Erinnyen der Mutter (waren und wirkten)".

¹ Vgl. vorhergehende Anm.

² In wie hohem Grade die Mythe noch in ihrer homerischen Form das Interesse auf die Erzählung von der Ehe des Sohnes mit der Mutter (vgl. oben S. 12, 13) konzentrierte, geht aus dem Umstande hervor, dass der Text nur ausdrücklich hervorhebt, dass die Erinnyen *der Mutter* den Oidipus heimsuchten, nicht aber die *des Vaters*.

dipus seinen eigenen Vater töten und seine eigene Mutter heiraten sollte, nicht einmal ob sie überhaupt noch eine Motivierung dafür verlangt hat. Subjektiv kann man davon überzeugt sein, dass die Mythe, wenn sie in diesem Punkte das Bedürfnis einer Motivierung empfand, dieselbe in der Trennung des Kindes von seinen Eltern¹ sehen musste, wie auch dieser Zug im Einzelnen näher ausgeführt sein mag. Aus der Stelle selbst können wir aber nichts schliessen.

BETHE² verbindet die Worte *ὁ δ' ὄν πατέρ' ἐξεναρξίας* V. 273 mit der in dem bekannten Peisandros-Scholium zu Euripides' Phönissen V. 1760 vorkommenden Erzählung von Oidipus' Ermordung des Laïos: *κτείνας* (sc. *Οἰδίπου*) *δὲ αὐτοῦ* (sc. *Λαῖον καὶ τὸν ἡνίοχον*) *ἔθαψε παρατυχία σὺν τοῖς ἵματίοις ἀποσπάσας τὸν ζωστήρα καὶ τὸ ξίφος τοῦ Λαῖου καὶ φορῶν*³. Es ist ziemlich gleichgültig, ob wir sagen, dass er davon ausgeht, dass *ἐξ-εναρξίαν* hier in seiner ursprünglichen etymologischen Bedeutung "einen Gefallenen seiner Rüstung berauben" steht, oder annehmen, dass er dem Verbum eine solche Bedeutung erst durch jene Kombination vindiziert. Nun verhält es sich aber so, dass *ἐξ-εναρξίαν* auch die allgemeine Bedeutung von "töten" hat, ohne dass man an die Besitznahme der Rüstung des Gefallenen von Seiten des Siegers besonders zu denken braucht. — Mir scheint die Odyssee-Stelle selbst eher für die letztere Bedeutung zu sprechen. Die ausführliche Darstellung dieses Punktes im Peisandros-Scholium, welche auch deren Quelle gewesen sein mag, scheint mir auf eine Form der Sage zurückzudeuten, worin der Erkennung des Oidipus als des Sohnes seiner Gattin und des Mörders seines Vaters ein besonderes Interesse gewidmet wurde⁴. Aber nichts in der

¹ Über Gegenstücke zu diesem Mythenzug s. BRÉAL, S. 21. — GEIST, *De fabula Oedipodea*, S. 5, sagt mit grösserer Sicherheit von den Voraussetzungen der Odyssee-Stelle: *Neque . . . quin Oedipus in terra peregrina educatus sit dubitari potest.*

² BETHE, *Thebanische Heldenlieder* (Leipzig 1891) S. 7.

³ BETHE, a. a. O. S. 6.

⁴ Vgl. das Scholium weiter unten, wo erzählt wird, dass Oidipus und Iokaste, als sie von einem Feste am Kithairon zurückkehrten, an dem Platz vorüberfuhren, wo der Mord stattgefunden hatte: *καὶ γινωσκόντων αὐτῶν περὶ τὸν τόπον ἐκείνον τῆς σφαγῆς ὁδοῦ ὑπομνησθεῖς ἐδείκνυνε τῇ Ἰοκάστῃ τὸν τόπον καὶ τὸ πρᾶγμα διηγείσαστο καὶ τὸν ζωστήρα ἔδειξαν.*

Odyssee-Stelle berechtigt uns zu der Annahme, diese Stelle beruhe auf einer Sagenform, welche der Art und Weise, wie die Entdeckung der Schuld des Oidipus herbeigeführt wurde, eine so grosse Aufmerksamkeit gewidmet habe. Vielmehr scheint sie mit der Annahme in entschiedenem Widerspruch zu stehen, dass die Entdeckung der Schuld dadurch vermittelt wurde, dass sich Oidipus der Rüstung des Ermordeten bemächtigt. Ich wenigstens kann nicht diesen Sinn in das Folgende hineinlegen: ἄρα δ' ἀνάνυστα θεοὶ θέσαν ἀνθρώποισι. Diese Worte deuten wohl eher auf das (unmittelbare?) Eingreifen der Götter hin.

Die Odyssee-Stelle weicht aber in einem weit mehr centralen Punkte von der klassischen Form ab, welche besonders die attische Tragödie der Oidipus-Sage gab. Wie verschieden auch die mythische Erzählung im übrigen behandelt worden ist, in einem Punkte stimmen doch die Tragödiendichter — welche diesem Grundzuge der Mythe diejenige Form gegeben haben, in der er der allgemeinen Bildung gehört — überein: dass aus der Ehe des Oidipus mit Iokaste zwei Söhne, Eteokles und Polyneikes, und zwei Töchter, Antigone und Ismene, geboren wurden. Die Darstellung der Odyssee ist eine andere. Die blutschänderische Ehe hat sich *unmittelbar* (ἄρα V. 274) als solche bekundet. Der Verfasser der Odyssee hat also nicht völlig die tragischen Konsequenzen aus der Ehe des Sohnes mit der Mutter gezogen¹, da er diese Ehe sogleich aufgelöst und folglich keine Kinder daraus geboren werden lässt.

¹ O. MÜLLER sagt (Orchomenos, 1820, S. 226) bei einer Vergleichung der älteren und der jüngeren Sagenform: "Edler (nämlich als die Darstellung der Tragiker) nach meinem Urtheile lässt die Sage der Oidipodeia, und wohl auch der Odyssee, die Ehe der Iokaste und ihres Sohnes ohne Nachkommenschaft bleiben, und nennt Eteokles und Polyneikes Söhne der Eurygancia." Im Folgenden werden wir den Unterschied zwischen den Sagenformen der Odyssee und der Oidipodia in diesem Punkte aufweisen. Hier sei es genug zu bemerken, dass O. Müllers Darstellung nur die Wahrheit enthält, dass das ethisch Empörende in der Ehe des Sohnes mit der Mutter in der Sagenform der Oidipodia weniger scharf hervortritt, als in dem Falle, wo die Mythe Kinder aus dieser Ehe geboren werden lässt. Was aber die Mythe an ethischer Milde gewinnt, hat sie an tragischer Kraft verloren. Von dem Gesichtspunkt des Tragischen verdient die von der Tragödie benutzte Sagenform den Vorzug.

Aber auch hier hat man in der Odyssee-Stelle Anderes und mehr zu lesen gesucht, als es der Wortlaut erlaubt. So gross ist die Einfluss der späteren Form der Sage auf die Ausleger gewesen, dass man, um auch hier dieselbe wiederzufinden, dem Worte ἄραρ eine solche Bedeutung hat unter-schieben wollen, dass diese Stelle der Darstellung der Tragiker nicht widersprechen sollte. Der Sinn der Stelle sollte nicht derjenige sein, dass die Verwandtschaft der Vermählten *unmittelbar* nach der Vermählung ans Licht gekommen sei, sondern dass, *wenn* einmal das Verhältnis entdeckt wurde, es mit einem Male geschah¹, ungefähr so, wie wir in dem Sophokleischen "König Oidipus" den Helden nach vieljährigem Glück als König und als Gatte plötzlich in Unglück stürzen sehen, — oder ἄραρ sollte nur mit einem ἔπειτα gleichbedeutend sein². Vor solchem ποικίλα ἐρμηνεύματα verstummt eigentlich jeder Gegenbeweis — und ist wohl auch überflüssig. Hier dürfte es hinreichend sein festzustellen, dass die Odyssee-Stelle die Annahme nicht zulässt, dass aus der Ehe des Oidipus und der Iokaste Kinder geboren seien³.

Aber wir müssen uns doch ausführlicher mit dieser Stelle beschäftigen. Das Erwähnen der ἄλγεα in der Odyssee-Stelle, welche Oidipus im Übermasse erleiden musste, nachdem er durch eine blutschänderische Ehe den Thron Thebens gewonnen, hat den Mythenauslegern Gelegenheit gegeben, Züge

¹ Schol. zur Odyssee-Stelle: ἄραρ οὐκ εὐθιώς, ἐπεὶ πῶς ἔργε παίδας: ἀλλ' ἐξαίφνης. Deutlicher kann es nicht angegeben werden, dass nur die Rücksicht auf die spätere Sagenform ἄραρ hier missdeutet. — SCHNEIDEWIN, Die Didaskalie der Sieben gegen Theben (Philol. III) S. 353: "Ich glaube nun nicht, dass ἄραρ zwingt, eine unmittelbar nach der Vermählung herbeigeführte Erkenntnis anzunehmen". RANKE s. v. Oedipus in ERSCH u. GRUBERS Encyklop. "Die Art, wie Homer von dem Unglück spricht, ist Bürge dafür, dass eben die unglückliche Ehe durch Kinder noch unseliger wurde".

² STERK, De Labdacidarum historia (s. SEEHECK S. 26) schliesst sich dieser Meinung an, von Apollon. Lex. gestützt: ἄραρ καὶ ἀπὸ τοῦ ἔπειτα.

³ Der Beweis dafür wird in dem Folgenden gegeben. Vgl. GEIST, der freilich, unserer Auffassung nach, die Bedeutung des ἄραρ für die Erzählung von der Ehe des Oidipus und der Iokaste richtig einsieht (a. a. O. S. 6), der aber in die Odyssee-Stelle Züge von späteren Entwicklungsperioden der Mythe hineinlegt.

der Mythe hier wiederzufinden, welche die Stelle erweislichermassen nicht enthält.

Was zuerst die Schlussworte der Odyssee-Stelle:

τῷ δ' ἄλγεα κάλλιπ' ὀπίσσω
πολλά μάλ', ὅσσα τε μητρὸς ἐρινύες ἐκτελέουσιν

betrifft, so können sie, meiner Ansicht nach, nur auf die Qualen Beziehung haben, von denen Oidipus wegen der Selbstanklage, durch die Ehe mit der Mutter mittelbar ihren Tod verursacht zu haben, heimgesucht wurde¹. Die immer nagenden Qualen des Gewissens — das sind eben die Leiden welche ihm die Erinnyen der Mutter bereiteten, oder mit anderen Worten: die Erinnyen der Mutter sind seine eigenen Gewissensqualen, nach griechischer Vorstellung zu persönlichen göttlichen Mächten objektiviert². Und wenn in V. 275 erwähnt wird, dass Oidipus freilich das äussere Glück gewonnen hat, König von Theben zu werden, dass aber dieses Glück durch Leiden erkaufte wurde (ἄλγεα πάτῃων Καδμείων ἦγασσε), so giebt der Text zu keiner anderen Annahme Veranlassung als derjenigen, dass ἄλγεα hier nur die ἄλγεα antizipiert, welche, in Bezug auf ihren Ursprung näher bestimmt, in den Schlussversen nochmals angeführt werden³. Der Text der Odyssee-Stelle enthält also von der Leidensgeschichte des Oidipus nichts anderes, als was das direkte und unabweisbare Korrelat des Grundzuges der Mythe, der Ehe des Sohnes

¹ So auch NITZSCH, a. a. O. S. 518: "Die ἄλγεα können keine andern sein als welche die Mutter ihm zurückliess"; und so auch SEEBECK, a. a. O. S. 31: ἄλγεα in eo posita sunt, quod Oedipus, atrocissima facinora sese perpetrasset, sibi semper conscius est". — Wenn NITZSCH (und andere) von Iokastes "im Augenblick, da sie sich erkannte, ausgesprochenem Fluch über den Sohn" spricht, thut er es wohl ohne Stütze des Textes. In Sophokles' "König Oidipus" hat Iokaste kein Wort des Vorwurfs für ihren Sohn.

² Die sittlichen Gesetze, deren Kränkung die Erinnyen heraufbeschwor, waren objektiv, in der ethischen Weltordnung selbst gegründet. Aber die Erinnyen waren der Ausdruck dieser Gesetze in dem menschlichen Gewissen. — PRELLER, Griech. Myth. I, S. 836. Vgl. auch NITZSCH, Anm. zu Homers Odyssee, III, S. 183.

³ DÜNTZER spricht die Vermutung aus, die Verse 275 und 276 seien hier später eingeschoben, eine Vermutung, die, auch wenn sie bejaht wird, nur insofern auf die Auffassung des Inhalts dieser Stelle einwirkt, als es weniger deutlich hervorgehoben wird, dass Oidipus auch nach dem Tode Iokastes in Theben herrschte.

mit der Mutter, ist, nämlich die Gewissensqualen, welche dieser fühlen musste, da er mittelbar ihren Tod verursacht hatte.

Man hat aber in dieser Stelle auch eine Andeutung anderer Züge der Oidipus-Sage finden wollen. WELCKER sagt von der Odyssee-Stelle: "Das wiederholte *Schmerzen erdulnd, gar viele Schmerzen* scheint auf mehr als auf innere, geheime Leiden zu deuten, und worauf dann anders als auf das Elend der Blindheit, welches Oedipus nach der Entdeckung sich auferlegt hatte, und auf die Misshandlung durch die Söhne?"¹ SCHNEIDEWIN schliesst sich dieser Annahme an: "Richtig . . . bezieht WELCKER das nachdrücklich wiederholte ἄλγεα auf die Blendung . . . des Oedipus und die unkindliche Behandlung durch die Söhne aus zweiter Ehe"². Auch BETHE schliesst sich dieser Auffassung an und findet sie — wie schon SCHNEIDEWIN vor ihm — dadurch bestätigt, dass das bekannte Peisandros-Scholium zu Euripides' Phönissen V. 1760 ausdrücklich erzählt, Oidipus habe sich geblendet; da aber BETHE im Peisandros-Scholium die Sagenform der Oidipodie wiederfindet und bewiesen zu haben meint, die Oidipodie liege der Odyssee-Stelle zu Grunde, so ist es für ihn natürlich, die Worte ἄλγεα πάσχω auf Oidipus' Blindheit zu beziehen. Und die Möglichkeit, eine Anspielung auch auf die Leiden, welche die Söhne ihrem Vater bereiteten, zu finden, schafft er sich durch folgendes, unleugbar, wo es eine tragische Sage gilt, ziemlich naives Raisonement: "Ein mächtiger König, mit einem jungen Weibe vermählt, Vater von vier Kindern, hätte Oidipus auch trotz seiner Blindheit *ein so behagliches Glück genossen*, wie es zu seinen grässlichen Thaten in keinem Verhältnisse steht"³. Um Oidipus' Leiden zu seiner Schuld in ein richtiges Verhältnis zu bringen, muss man, nach BETHE, in die ἄλγεα des Odyssee-Textes auch die Leiden einschliessen, welche die Bosheit der Söhne dem Vater bereitete⁴.

¹ *Der epische Cyklus* II, S. 333.

² *Die Sage vom Ödipus*, S. 166.

³ *Theb. Heldenlieder*, S. 22.

⁴ Mit diesen Autoren stimmt auch z. B. DÜNTZER überein. In seiner Odyssee-Ausgabe sagt er zu der betreffenden Stelle: "ἄλγεα die eigene Blendung und die Misshandlung von den Söhnen, denen er deshalb flucht". Auch GEIST denkt, a. a. O. S. 6, an die Leiden, welche die Söhne (aus der Ehe mit Euryganeia)

Wir wollen das zweifache Leiden, das man in dem Worte ἄλγες angedeutet zu finden gemeint hat, die Blindheit und den Übermut der Söhne gegen den Vater, getrennt betrachten.

Was zuerst die Blindheit betrifft, so gehört dieser Zug wahrscheinlich erst einem späteren Stadium der Entwicklung der Sage an, ohne dass ich zu sagen wage, wo dieser Zug zuerst auftritt. Die Thebais kennt ihn noch nicht mit Sicherheit¹. Es scheint mir sehr verlockend anzunehmen, die Sage lasse Oidipus erst dann sich blenden, als der Held durch die volksetymologische Anknüpfung des Namens an οἶδ-α² (und durch den daraus zu seiner endgültigen Form umgebildeten Sphinx-Zug) als anderen an Weisheit überlegen dastand. Es war den Gesetzen für die Entwicklung der heroischen Sage gemäss, das Unglück, worin er gestürzt wurde — er der doch früher nicht nur glücklicher, sondern auch weiser als andere Sterbliche gewesen war, er der klarer als andere gesehen hatte — mit dem contrastierenden Zug zu bezeichnen, dass er seine übrigen Tage in Finsternis wandern musste. — Wenn aber jener Zug, dass sich Oidipus blendet, die hier angedeutete Genesis hat, so haben wir doch keinen Grund denselben schon hier vorauszusetzen, wo sich die Sage noch in einer so einfachen Gestalt zeigt.

Was das andere Leiden betrifft, das man in ἄλγες angedeutet gewährt hat, nämlich die Hartherzigkeit der Söhne gegen den Vater, so ist es möglich, mit einer an Gewissheit grenzenden Wahrscheinlichkeit zu beweisen, dass ein solches

dem Oidipus verursachten. (Über das unorganische in dieser Auffassung vgl. folg. S.) Dagegen spricht er der Mythe bei Homer, wie mir scheint aus guten Gründen (vgl. unten), die Kenntnis von Oidipus' Blendung ab. — Vgl. auch WECKLEIN, a. a. O. S. 2: "der Ausdruck ἄλγες πάτρων scheint die Blindheit zu meinen". (WECKLEIN kann ἄλγες auf den Übermut der Söhne nicht beziehen, da er — s. unten — bezweifelt, dass Eteokles und Polyneikes nach Homer die Söhne des Oidipus waren.)

¹ SCHNEIDWIN, *Die Sage vom Ödipus*, S. 166, und andere Autoren (z. B. WECKLEIN a. a. O. S. 3) haben aus der in der Thebais enthaltenen Erzählung von der Veranlassung zu Oidipus' Verfluchung seiner Söhne zu finden geglaubt, dass diese Oidipus' Blindheit voraussetze. Vgl. dagegen GEIST, a. a. O. S. 10.

² J. PAULSON, *Oidipus-Sagens ursprung*, Anm. 73.

Leiden hier nicht gemeint sein kann. Dass sich der homerische Dichter die Ehe des Oidipus und der Iokaste als kinderlos vorstellte, geht aus V. 274 vollkommen deutlich hervor (S. oben). Es sind also jedenfalls nicht Söhne aus der Ehe mit Iokaste, welche dem Vater jene ἄλγεα bereiten. Freilich wusste eine spätere Mythe zu erzählen, dass die Kinder, welche für die tragische Dichtung eine Frucht der Ehe des Oidipus und der Mutter sind, aus einer zweiten Ehe, mit Euryganeia, geboren waren, und nach Pausanias ist eben die Oidipodie die Quelle jener Mythenform¹. Liegt nun aber, wie BETHE annimmt und bewiesen zu haben meint², die Oidipodie der Odyssee XI, 271 ff. zu Grunde, so ist dadurch die Möglichkeit für die Annahme eröffnet, dass unter die ἄλγεα, welche Oidipus zu erdulden gehabt hat, auch Widerwärtigkeiten von Seiten der Söhne gerechnet werden sollten. Stimmt es aber mit dem Wesen der Sage überein, anzunehmen, dass die Schuld, welche sich Oidipus durch die Ehe mit seiner Mutter zugezogen hatte, so zu sagen ihr tragisches Nachspiel durch Leiden bekommt, die ihm von Söhnen aus einer späteren Ehe bereitet werden? Wie die Erzählung von der zweiten Ehe des Oidipus entstanden ist, werden wir später zu erklären suchen. Hier wollen wir nur auf das Unorganische und daher der einfachen homerischen Mythe Widersprechende in einer solchen Annahme aufmerksam machen. Da sich die Mythe organisch dahin entwickelt hatte, dass sie forderte, dass Oidipus, der die Heiligkeit der Familienbande verletzt hatte, in dem Ehebett seine eigene Strafe erzeugen sollte, muss folgerichtig die Frucht, woraus jene Strafe aufwachsen sollte, in seiner Ehe mit der Mutter geboren werden³. Aber diese Konsequenzen zieht die homerische Mythe noch nicht⁴.

¹ Nachdem Pausanias auf die von der Darstellung der Tragiker abweichende Erzählung bei Homer aufmerksam gemacht und Od. XI, 271—274, citiert hat, fährt er fort (IX, 5, 11): πῶς οὖν ἐποίησαν ἀνάπαντα ἄφαρ, εἰ δὲ τέσσαρες ἐξ Ἰοκάστης ἐγένοντο παῖδες τῷ Οἰδίποδι: ἐξ Εὐρυγανείας δὲ τῆς Ἰπέρφαντος ἐγγόνεσσαν. δηλοῖ δὲ καὶ ὁ τὰ ἔπη ποιήσας ὁ Οἰδιπόδινα ὀνομαζοῦσι. Hierzu vgl. noch unten.

² BETHE, a. a. O. S. 3 ff.

³ Vgl. oben S. 17 und Anm. 1.

⁴ Ein kurzer Entwurf der organischen Entwicklung der Oidipus-Sage aus ihrem Kern ist gegeben in *Oidipus-Sagans Ursprung*, S. 4 ff.

Eine andere Beobachtung ist in noch höherem Grade dazu geeignet, die Annahme zu widerlegen, dass sich die ἄλγεα der Odyssee-Stelle auf die harte Handlungsweise der Söhne gegen den Vater beziehen sollten. *Es ist nämlich höchst wahrscheinlich, dass Homer den Eteokles und Polyneikes als Söhne des Oidipus überhaupt nicht kennt*¹. Wenn aber nicht einmal ein Verwandtschaftsverhältnis zwischen diesen Helden und Oidipus bei Homer mit Sicherheit nachgewiesen werden kann, so giebt es keinen Grund mehr für die Annahme, dass Homer die Erzählung von Oidipus' zweiter Ehe gekannt hätte, und alle die Kombinationen, welche die Exegeten, auf den späteren Inhalt der Sage gestützt, wegen angeblicher Andeutungen der Odyssee-Stelle ersonnen haben, fallen mit einem Male. Aber nicht genug damit. BETHES Annahme, dass die Oidipodie der Od. XI, 271—280 zu Grunde liege, erweist sich auch als grundlos, und da jenes Fundament seinen folgenden Kombinationen entzogen wird, zeigen sie sich in vielen Beziehungen als unzuverlässig. Die Aufgabe, die er sich gestellt hat, uns zu lehren, was wir von dem Inhalt der thebanischen Heldengedichte mit Sicherheit wissen können, ist ihm also nicht zu lösen gelungen; es hat sich gezeigt, dass der Grund, worauf er seine grosse Rekonstruktion dieser Gedichte gebaut hat, nicht so sicher gelegt ist, wie sein eigenes, dem Anscheine nach so kritisches Motto: "das Wahrscheinliche ist selten wahr", erwarten lässt.

* * *

Im Vorigen habe ich mich bemüht, gewisse zu weit gehende Schlussfolgerungen zurückzuweisen in betreff der Frage, was für Mythenzüge wir mit irgend einem Grade von Wahrscheinlichkeit bei dem Odyssee-Dichter als bekannt annehmen dürfen. Natürlich müssen wir uns nicht vorstellen, der Dichter habe an dem angeführten Orte *alles* erzählt, was er von der Oidipus-Sage kennt. Es passte dort nicht für den Zusammenhang. Wir haben uns darum damit begnügt, auf die grössere oder geringere Unwahrscheinlichkeit aufmerksam zu machen, dass er gewisse Mythenzüge gekannt haben sollte, die in der späteren Sage eine ziemlich bedeutende Rolle spielen.

¹ *Oidipus-Sagens Ursprung*, Anm. 8; WECKLEIN, a. a. O. S. 2. Vgl. oben S. 20, Anm. 4.

In unserem Bericht (oben S. 15) über den Inhalt der Odyssee-Stelle ist ein Punkt kurz angegeben, worin die Oidipus-Tradition bei Homer von der späteren Tradition bei den Tragikern, besonders Sophokles, abweicht. Wir bemerkten, dass Oidipus fortfuhr in Theben zu herrschen, auch nachdem es entdeckt worden war, dass er mit seiner eigenen Mutter verheiratet war¹ und sie demzufolge sich selbst das Leben genommen hatte². Was das andre homerische Gedicht von Oidipus zu erzählen hat, scheint mir nicht jener Darstellung der Odyssee zuwider zu sein.

Il. XXIII schildert die Kampfspiele, die Achilles nach der feierlichen Bestattung des Patroklos veranstaltete. Als Epeios trotzig sagt, er würde einen von Achilles ausgesetzten Siegespreis davontragen, tritt Euryalos gegen ihn auf:

V. 677. Εὐρύαλος δὲ . . . ἀνίστατο, ἰσόθεος ῥῶς,
 Μηκιστῆρος υἱὸς Ταλαϊονίδαο ἄνακτος.
 ὃς ποτὲ Θύβρασδ' ἦλθε θεδουπότης Οἰδιπόδαο
 ἐς τάφον· ἔνθα δὲ πάντας ἐνίκα Καδμείωνας.

Diese Stelle bereichert die homerische Oidipus-Sage mit zwei Zügen: 1) sie lässt den Oidipus im Kampf fallen (θεδουπότης Οἰδιπόδαο); 2) sie lässt seine Beerdigung (τάφος) in Theben mit Kampfspielen gefeiert werden (Μηκιστῆρος . . . πάντας ἐνίκα Καδμείωνας). Aus dieser letzten Erzählung geht also hervor, dass der Dichter der Iliade, im Gegensatz zu der Sagenform, welche später besonders von Sophokles vertreten wird, Oidipus seine Tage in Theben schliessen lässt, was einerseits mit der Angabe der Odyssee, dass er nach Iokastes Tode fortwährend der Beherrscher Thebens war, gut übereinstimmt, und andererseits von Hesiodos, nach dem Scholium zu dieser Ilias-Stelle (vgl. folg. S.), auch für die ältere Sagenform bezeugt ist.

Die Exegeten sind aber über die Bedeutung der Worte θεδουπότης Οἰδιπόδαο nicht ganz einig. WELCKER³ verbindet θεδουπότης mit ἐς τάφον: "Oedipus sei niedergekracht, zusammengebrochen in das Grab". Wenn ich WELCKER recht ver-

¹ Euripides lässt Oidipus nach der Entdeckung des incesten Charakters der Ehe noch eine Zeit lang herrschen, darauf von den Söhnen entthront werden (*Phönissen*, V. 63 ff.).

² Euripides lässt, wie bekannt, auch Iokaste die Entdeckung des verbrecherischen Charakters der Ehe überleben.

³ Epischer Cycclus II, S. 339.

stehe, sollte der Dichter den Ausdruck *δεδουπότος* gewählt haben, um durch die eigentümliche Färbung dieses Ausdrucks anzudeuten, was für eine gewaltige Gestalt mit jenem, in den Kämpfen und Heimsuchungen des Lebens geprüften, Heros in das Grab stieg¹.

Die griechischen Worte können, meint WELCKER, nicht bedeuten, dass Oidipus im Kampf gefallen sei; denn teils weiss die Sage sonst nichts davon, dass Oidipus in irgend eine kriegerische Unternehmung verwickelt worden wäre, teils fällt *δεδουπότος* seiner Bedeutung nach nicht mit *δούπησε πεσών* zusammen. Und *δεδουπότος* kann sich auch nicht auf einen gewalt samen Tod mit eigener Hand beziehen; denn damit stehen die feierlichen Kampfspiele nicht in Einklang.

Dazu kommt, dass WELCKER glaubt, seine Auffassung der Worte *δεδουπότος ἐς τάφον* auf Pausanias stützen zu können, der I, 28, 7 *δεδουπότος* mit *τελευτήσαντος* wiedergibt: "Ὁμηρος ἔφη Μνηστήρα τελευτήσαντος Οἰδίποδος ἐπιτάφιον ἐλθόντα ἐς Θήβας ἀγωνίσασθαι. Für dieselbe Meinung beruft sich WELCKER auch auf den Scholiasten zu Il. XXIII, 679 (= Hesiod. frgm. 62 Rzach): καὶ Ἡσίοδος δὲ φησιν ἐν Θήβαις αὐτοῦ (sc. Οἰδίποδος) ἀποθανόντος Ἀργείαν τὴν Ἀδράστου σὺν ἄλλοις ἐλθεῖν ἐπὶ τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ.

Gegen diese Auffassung WELCKERS müssen wir folgendes bemerken²:

a) Es ist nicht erlaubt *ἐς τάφον* mit *δεδουπότος* zu verbinden, teils weil *τάφος* bei Homer nicht *Grab* bedeutet, sondern *Grablegung* und mit der Grablegung verbundene Feierlichkeiten³,

¹ SCHNEIDEWIN, Philol. III. S. 357, Anm. 10, schliesst sich, was die Erklärung des Wortes *δεδουπότος* selbst betrifft, an WELCKER an; er meint, dass durch dieses Wort "das gewaltige, schreckliche zusammenbrechen des Heros schön bezeichnet wird, der unter den Schlägen des Schicksals zusammensinkt, wie ein Kämpfer im Felde". Gegen die Verbindung mit *ἐς τάφον* opponiert er (auch *Die Sage vom Oedipus* S. 367), wie auch NITZSCH, Anm. zu Homers Odyssee III, S. 240, und andere Autoren.

² WELCKERS Auffassung der Stelle hat von mehreren Seiten Widerspruch erfahren. Ziemlich ausführlich widerlegt wird WELCKER von SEEBECK, a. a. O. S. 7 ff., wo der Autor auch über die Deutung des Wortes *δεδουπότος* bei den Scholiasten und Grammatikern kurz berichtet. Vgl. die Editoren zu der Ilias-Stelle und die in den folgenden Anm. angeführten Autoren.

³ In dem grossen Homerlexikon Ebelings wird *τάφος* nur mit *sepultura, ludii funebres, epulum funebre* wiedergegeben. LEHRs, Aristarchus S. 150: Τάφος τὸ δεῖπνον τὸ περὶ τὴν ταφὴν γινόμενον.

teils weil die folgenden Worte: ἔνθα δὲ πάντα ἐνὶ κα Καδμείωνας, nicht so beziehungslos stehen können, dass nicht im Vorhergehenden von der Art und der Gelegenheit der Wettstreite, worin Mekisteus seine Siege gewann, eine Andeutung gemacht wird. Aber eine solche Andeutung fehlt, wenn ἐς τὰ φρον mit θεδονότος verbunden wird.

b) Es ist freilich wahr, dass wir sonst keine Erzählung von irgend einem Kriege kennen, an dem Oidipus teilgenommen hätte. Aber wir dürfen uns nicht vorstellen, dass die Tradition uns die zahllose Menge von Varianten bewahrt hat, welche die jugendliche griechische Phantasie dem Boden der Mythe in frischer Fülle entspriessen liess. Übrigens gehörte es wohl zu dem Schema für die Sage von einem berühmten König, dass auch kriegerische Thaten darin vorkamen¹.

Wenn die spätere Sage Oidipus nicht im Kampfe fallen lässt, so kann es davon herrühren, dass sie auf die im eigentlichen Sinne tragischen Züge seines Lebens das Interesse mehr ausschliesslich konzentrierte, was auch für die Art, worauf sie Oidipus aus dem Leben scheiden liess, Konsequenzen mit sich führte. Liess aber die Sage zur Zeit der homerischen Gesänge Oidipus nach dem Tode Iokastes fortwährend in Theben herrschen, wie wir aus der Odyssee gesehen haben, so kann man nichts anderes erwarten, als dass sie seinem berühmten Leben durch den Heldentod einen glänzenden Abschluss gab.

c) Was WELCKERS Anmerkung betrifft, dass man θεδονότος und δορύπηρε πρῶτον genau von einander unterscheiden muss, so ist diese Anmerkung freilich insofern richtig, dass δορύπηρε πρῶτον mehr das Klirren der Waffen des auf die Erde

¹ Wenn WELCKER, Episch. Cyklus, II, 8. 339, Anm. 39 sagt: "Wer kann mit Ueberlegung einen anderen Thebanischen Krieg zwischen dem der feindlichen Brüder und der Zeit, wo der blinde Greis . . . im Haus eingeschlossen trauerte, annehmen, worin dieser gefochten hätte?" so scheint er teils auf die Mythe eine Betrachtungsart anzuwenden, die eigentlich nur in betreff der Geschichte berechtigt sein kann, teils auch von der Annahme auszugehen, dass Homer den thebanischen Sagenzyklus in derselben Form kannte, in der er von späteren Dichtern dargestellt wurde. Dass eine solche Annahme in der Wirklichkeit keinen Grund hat, geht schon aus dem gesagten hervor und wird im Folgenden noch weiter bewiesen werden.

niedersinkenden Kriegers malt¹, während das vereinzelt: (δοῦπαιν) δεδουπότος die beiden in der erwähnten Phrase enthaltenen Momente, den Fall des Kriegers und das Klirren der Rüstung, gleichsam in eins zusammengefasst hat: den Tod des Kriegers. Wenn aber die Bedeutung *im Kampfe fallen* auf einer anderen homerischen Stelle, Il. XIII, 424 ff.:

Ἰδομενεὺς δ' οὐ λήγε μένος μέγα, ἔτεο δ' αἰεὶ
ἦέ τινα Τρώων ἐρεβεννῇ νηκτὶ καλύψαι
ἦ αὐτὸς δοῦπῆσαι ἀμόνων λοιγὸν Ἀχαιοῖς.

dem Worte δοῦπῆσαι unmöglich abgesprochen werden kann, so haben wir keinen Grund zu leugnen, dieselbe Bedeutung könne auch hier vorkommen².

d) Dass schliesslich Pausanias und der Scholiast das mehr specielle δεδουπότος durch die allgemeinen Ausdrücke τελευτήσαντος und ἀποθανόντος wiedergeben, beweist eben nicht viel, da der Zusammenhang bei ihnen eine nähere Angabe der Umstände, worunter Oidipus starb, nicht zu fordern scheint.

(Fortsetzung folgt.)

¹ LEHR'S, Aristarchos S. 103, zu δοῦπῆσεν δὲ πεσών Il. XVI, 822: . . . οὐκ ἐπὶ παντός θανάτου τάσσει τὴν λέξιν, ἀλλ' ἐπὶ τῶν ἐν πολέμῳ πεπτόντων διὰ τὸν παρακολουθοῦντα ψόφον ἐκ τῶν ὅπλων.

An und für sich würde δοῦπῆσε das Krachen des auf die Erde fallenden Körpers wohl bezeichnen können; aber in der Zusammenstellung δοῦπῆσε πεσών wird dies durch das zweite Verbum bezeichnet.

² Für den Fall dass δοῦπῆσε ursprünglich die specielle Bedeutung hat, welche ihm Aristarchos (s. vorhergeh. Anm.) zuteilt, muss diese schon in der Zusammenstellung δοῦπῆσε πεσών sich der allgemeinen Bedeutung von "sterben" genähert haben. — Dies scheint aus Versen wie z. B. Il. IV, 504 hervorzugehen: δοῦπῆσεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεῦχε' ἐπ' αὐτῷ (ein Vers der V, 42, 540, XIII, 187, XVII, 50, 311, Od. XXIV, 525 wiederkehrt), wenn man nicht annehmen will, dass das Klirren der Rüstung des fallenden Kämpfers zweimal angedeutet wird. Jene allgemeine Bedeutung von "sterben" scheint auch die einzige zu sein, welche auf die Odyssee XV, 479, Anwendung finden kann, wo es von dem plötzlichen Tod eines Weibes heisst: ἀκλιψ δ' ἐνδοῦπῆσε πεσοῦσ' ὡς εἰναλίη κήξ. Vgl. GEIST, a. a. O. S. 7.

Der Übergang von der nach Aristarchos ursprünglichen Bedeutung: "die Rüstung klirren, rasseln lassen" zu der späteren allgemeinen Bedeutung von "sterben" — die WELCKER, um seine Auffassung der Ilias-Stelle zu stützen, auch aus Apollon Argon. anführt (I, 1304 Πελίαο δεδουπότος und IV, 557 δεδουπότος Ἀψόρταο) — muss übrigens wohl durch die Bedeutung "im Kampf sterben" (Il. XIII, 424) vermittelt gewesen sein.

Zur argivischen Bronzeinschrift der Sammlung Tyskiewicz.

Von

O. A. Danielsson.

Vor einigen Jahren wurde aus der berühmten Sammlung des Grafen Tyskiewicz eine merkwürdige altargivische Inschrift veröffentlicht, deren Facsimile jetzt in der 2:en Ausgabe von RÖHL'S *Imagines inscr. graec. ant.* (Berol. 1894) S. 67, N. 8 bequem zugänglich ist. Am besten ist dieselbe in den *Monumenti antichi pubbl. per cura della R. Acc. dei Lincei* Vol. I (1890—92), 593 f. von ROBERT herausgegeben, der auch die Erklärung sehr wesentlich gefördert hat. Von sonstigen Beiträgen zur Entzifferung und Deutung dieser Urkunde sind mir ausser der editio princeps von FRÖHNER *Rev. archéol.* 3:me sér. 18 (1891), 50 f. noch die folgenden bekannt geworden: BLASS *N. Jahrb. f. Philol.* 143 (1891), 559 f., MEISTER *Anzeiger f. indog. Sprach- u. Altertumsk.* I (1892), 200 f., und *Berl. philol. Wochenschr.* XII (1892), 258 f., PEPPMÜLLER *Wochenschr. f. klass. Philol.* VIII (1891), 860 f., TH. REINACH *Rev. d. études grecques* IV (1891), 171 f.

Zum besseren Verständniss des Folgenden setze ich zunächst eine Minuskelumschrift des Textes hierher, indem ich ROBERTS, zum Theil auch von den Anderen vorgeschlagene, Ergänzungen in eckigen Klammern beifüge.

τον θ|ε|σαυρον|ν| τον|: τας|: αθ|αναιας|: αι|τισ|τις|:
|ε|τα|ν|βολαν|: τ|αν|αν|φα|ρισ|στονα|: ε|τον|συ|να|β|η|ον|τας|
|ε|α|λλ|ον|τι|να|τ|α|μ|ι|αν|ε|θ|η|νοι|: τ|ε|λο|σε|χ|ον|: ε|δι|κ|ας|

[ζον]εδικασζοιτο: τονγρασσηματον: ηνεκατας: κατα
 5 θεσιοσετας: αλιασσιος: τρετοκαιδαμεισεσθο: ενσ
 αθαναιαν: ηαδεβουλαποτελατο: ηαντιτυχονσα: αι
 δεκαμς: αυτοι: ενοχοιεντο: ενσαθαναιαν

Die schwerste crux ist bis jetzt Z. 4 τον γρασσηματον, d. i. τῶν γρασμάτων, geblieben. ROBERT fasste dies γράσμα als dialektische Entsprechung vom gemeingr. γράμμα, wobei er in Bezug auf den Austausch zwischen -μμ- und -σμ- die in attischen Vaseninschriften vorkommenden Varianten des Namens Agamemnon, Ἀγαμέμνων und Ἀγαμέσμων (s. KRETSCHMER Gr. Vaseninschr. 168 f., 236) verglich. FRÖHNER und MEISTER führten γράσμα zum Verbum γράω 'fresse' und legten ihm die Bedeutung 'Abfeilung', bez. 'Aufgezehrtes' bei; BLASS nahm einen Fehler in der Lesung an und vermuthete, dass eigentlich τονδασσηματον d. h. τῶν <ν> δασμάτων von δάσμα "Antheil" dastehe — ein Gedanke den dieser Forscher nach der Kenntnissnahme von ROBERTS Aufsatz ebenso aufgegeben haben wird, wie REINACH seinen auch sprachlich unzulässigen Vorschlag τον γδασσηματον = τῶν (γ)δασμάτων zu lesen (vgl. Rev. d. ét. gr. V, 357). Nicht weniger sicher als die Lesung γρασσηματον ist ROBERTS Deutung des Wortes. Nur hinsichtlich der syntaktischen Beziehung desselben hat er sich geirrt, in dem er die folgenden Genitive τὰς καταθέσις ἢ τὰς ἀλιάσειος von τῶν γρασμάτων abhängen liess ('o istituisca un processo intorno agli atti di deposito o di ritiro'). τὰς ἀλιάσειος gehört nicht in den fraglichen Wortverband hinein, und was τὰς καταθέσις angeht, liegt die Sache gerade umgekehrt: wie schon BLASS a. a. O. gesehen hat, wird der Genitiv τῶν γρασμάτων (δασμάτων) davon regiert. τῶν γραμμάτων ἕνεκα τῆς καταθέσεως — mit Vorausnahme des Genitivs zweiten Grades — ist ja eine auch in der attischen Prosa ganz geläufige Wortstellung; vgl. z. B. Thuk. I, 57, 4 τῆς Ποσειδαιας ἕνεκα ἀποστάσεως, VII, 34, 1 τῶν ὀγκάδων ἕνεκα τῆς ἐς Σικελίαν κομιδῆς. Die Bedeutung aber der hier erwähnten κατὰθεσις τῶν γραμμάτων ergibt sich mit hinlänglicher Klarheit aus einer bei der Behandlung dieser Inschrift, soviel ich weiss, noch übersehenen Stelle in Platons Gesetzen XII, 946 D. Nachdem im Vorhergehenden von der Bestellung der zwölf εὔθυνοι und damit Zusammenhängendem die Rede gewesen ist, wird hier ihre

Thätigkeit folgendermassen geregelt: καὶ τὰ μὲν ἰδίᾳ ἕκαστος, τὰ δὲ καὶ κοινῇ μετ' ἀλλήλων κρίναντες τοὺς ἄρχοντας τῇ πόλει ἀποφηνάντων εἰς τὴν ἀγορὰν γράμματα κατὰθέντες περὶ ἑκάστης ἀρχῆς, ὃ τι χρὴ παθεῖν ἢ ἀποτίνειν κατὰ τὴν τῶν εὐθύνων γνώμην. ἦτις δ' ἂν τῶν ἀρχῶν μὴ ὁμολογῇ κεκρίσθαι δικαίως, εἰς τοὺς ἐκλεκτοὺς δικαστάς εἰσαγέτω τοὺς εὐθύνους, καὶ ἐὰν μὲν ἀποφύγῃ τις τὰς εὐθύνας, αὐτῶν τῶν εὐθύνων κατηγορεῖτω, ἐὰν ἐθέλῃ κτλ.

κατάθεσις τῶν γραμμάτων heisst also die Publikation des Strafsentences seitens der vorher Z. 3 durch τέλος ἔχων¹ angedeuteten kompetenten Behörde, es möge nun diese geradezu εὐθύνου: geheissen oder irgend einen anderen für derartige Amtsfunktionen gebräuchlichen Namen (vgl. GILBERT Gr. Staatsalt. II, 336) geführt haben. Denn dass wenigstens in erster Linie eine eigens mit der Kontrolle der Beamten beauftragte Magistratur gemeint ist, dürfte sehr wahrscheinlich sein.

Was die Lautform des Wortes γρά(τ)μα² betrifft, so weiss ich keine bessere Erklärung derselben als die von KRETSCHMER Griech. Vaseninschr. 236 angedeutete: "γράφμα" [falls = γράμμα] "wäre als eine Neubildung zu erklären, die neben γράμμα trat nach Analogie von Fällen wie ὕψαμα: ὕψαμμα". Mit anderen Worten, γράμα wäre ein neues und zwar recht auffallendes Beispiel der von SOLMSEN K. Z. XXIX, 117 f. erörterten analogischen Ausbreitung des sogen. "passivischen" -σ- in den mit μ-Suffixen gebildeten Nomina (-μο-, -μα-, -μα-τ- etc.). In kret. ψάφιμμα = ψήφιμα (KÜHNER-BLASS Gr. Gr. I, 642, TH. BAUNACK Philol. 49 (3), 592) hat, wie es scheint, die Analogie in der entgegengesetzten Richtung gewirkt³.

In der Verfassung der platonischen Gesetze ist der Spruch der Euthynen an sich rechtskräftig, wenn nicht etwa der davon

¹ Vgl. cl. ὃρ μέγιστον τέλος ἔχοι: S(ammlung der) G(riechischen) D(ialekt-) I(nschriften) 1152 u. a. m.

² Über die in unserer Inschrift durchgehende Doppelschreibung des inlautenden antekonsonantischen -σ- (wozu auch -σζ- gehört, sofern ζ gleich σδ ist) vgl. z. B. BLASS Ausspr.³ 89, 115.

³ Im Hinblick auf ῥυθμός: ῥυθμός u. s. w. könnte man wohl auch daran denken die mit ὕψμα = ὕμμα, στέδμα = στέμμα zusammengehörige Glosse γράδμα -: γράμμα heranzuziehen. Vgl. aber HOFFMANN Gr. Dial. II, 241 f.

Betroffene an das Gericht appelliert; in Athen hatten die von den Logisten und den Euthynen vertretenen Beanstandungen der Amtsführung nur die Bedeutung eines vorläufigen Erkenntnisses (κατάγνωσις), dessen endgiltige Bestätigung oder Verwerfung unter allen Umständen dem Heliastengericht vorbehalten blieb (vgl. bes. v. WILAMOWITZ-MOELLENDORFF Aristot. u. Athen II, 231 f.). Wie man es hiermit in Argos hielt, wissen wir nicht; jedenfalls geht aus der vorliegenden Urkunde hervor, dass das Volksgesicht in der einen oder der anderen Weise am Rechenschaftsverfahren betheiligt war. Denn zu den hier verpönten Handlungen gehören auch das δικάζειν und das δικάζεσθαι, und mit derselben Strafe wie die κατάθεσις τῶν γρασμάτων wird auch die ἀλίασις d. h. die Theilnahme an der richtenden Versammlung belegt. Dass ἀλίασις dem attischen ἡλίασις 'die Ausübung des Richteramtes in der Heliäia' ¹ entspreche, hat schon FRÖHNER vermuthet, und die Richtigkeit dieser Deutung kann jetzt nicht mehr zweifelhaft sein: sowohl inhaltlich wie formell müssen die beiden Wörter aufs nächste verwandt, wo nicht identisch sein. Das doppelte -σι- des Inlautes begegnet auch in dem von Fröhner erwähnten ἀποστεγάσιος SGDI. 3362 (Troizen), Z. 24 f.; vgl. ἐρμάσιος ebenda Z. 41, στεγάσιος Ἐργημ. ἀρχαιολ. 1892, S. 69 f. (Epidauros), Z. 41. SCHULZE Quaest. ep. 543* sieht hierin eine rein lautliche Verschärfung (Längung) des -σι- vor dem im Hiatus stehenden und infolge dessen zum Konsonanten gewordenen -ι-. Ich möchte eher glauben, dass das erste der beiden -σι- den Auslaut des zu Grunde liegenden Verbalstammes auf -αδ- (στεγάζω, ἐρμάζω, ἀλιάζω ἡλιάζεσθαι) repräsentirt; vgl. z. B. δικάσσαιεν, ἐδίκασσαν SGDI. 3277 (Argos). — Die Psilose des Anlauts kommt ebenso im Attischen (ἡλίασις, ἀπλίασις) und in der dorischen Form des Stammwortes, ἀλία, vor (Tabb. Heracl. I, 11 u. 118, II, 10 ἀλία) und scheint ursprünglich zu sein ². — ἀλίασις. oder nach dem eben Bemerkten

¹ Vgl. Harpokr. s. v. ἡλίασις, Dem. g. Timokr. 150, im (untergeschobenem?) Heliasteneide: οὐδὲ δῶρα δέξομαι τῆς ἡλιάσεως ἐνεκα οὗτ' αὐτὸς ἰγὼ οὗτ' ἄλλος ἐμοί κτλ. (HERMANN-THUMSER. Gr. Staatsalt. 526, A. 1, GILBERT I², 440, A. 1, v. WILAMOWITZ-MOELLENDORFF Aristot. u. Athen I, 201 f.).

² Vgl. WACHSMUTH Stadt Athen i. Alt. II, 1, 361 f., THUMB Unters. u. d. Spir. asp. 11.

wohl richtiger ἀλίαια ist ein argivischer Name der Volksversammlung: SGDI. 3315 (Mykenai) ἀλίαιαι — τελείαι. 3320 (Nemca oder Argos?) ἀλίαιαι τελείαι (s. E. MEYER Forsch. z. alt. Gesch. I, 101 f.). Ob das argivische Volksgericht ebenfalls ἀλίαια hiess, ist noch nicht völlig ausgemacht (vgl. E. MEYER a. a. O. 104, WACHSMUTH 362, A. 3), aber unsere Inschrift scheint jedenfalls dafür zu sprechen, insofern hier ἀλίαιας als genaues Äquivalent des attischen ἡλιαίαις, das Sitzen in dem eventuellen, zur Aburtheilung der Sache bestellten Geschworenengericht, am natürlichsten verstanden wird. Einerseits muss nämlich ἀλίαιας ungefähr dasselbe wie das δικάσις[ζων] des Vordersatzes besagen; dies letztere aber wird dem τέλος ἔχων entgegengesetzt und kann also nicht ein rein magistratisches Thun, auch nicht das δικάζειν des ἡγεμῶν δικαστηρίου (SCHOEMANN-LIPSIVS Att. Proc. 43), ausschliesslich oder vorzugsweise bezeichnen, sondern muss sich vor Allem auf das Wirken als Mitglied eines Gerichtshofes beziehen. Andererseits wird die ἀλίαιας mit Verbannung und Konfiskation geahndet — eine Bestimmung die den betreffenden "Heliasten" (wie den Buleuten Z. 7) gegenüber einen Sinn hat, aber auf die Beiwohner der richtenden Ekklesie bezogen ganz unpassend erscheint. Ich glaube demnach annehmen zu dürfen, dass in Argos sowohl der richtende Volksausschuss wie die Vollversammlung (Ekklesie) den Namen ἀλίαια führten. Vielleicht wurde die letztere durch den Zusatz τελεία unterschieden¹.

Die nächste Entsprechung von τὰς ἀλίαιας ist, wie eben gesagt, im Vordersatze δικάσις[ζων]², aber δικάζοιτο wird doch

¹ Vgl. jedoch GILBERT Gr. Staatsalt. II, 310, A. 3 (DITTENBERGER Syll. 233, 313). — An sich könnte ja, wie PEPPMÜLLER a. a. O. 861 bemerkt, ἀλίαιας ebensogut das Abhalten oder Beiwohnen der Volksversammlung (das ἐκκλησιαστικόν) bedeuten; vgl. ἀλίασμα "Beschluss der ἡλία" KAIBEL Inscr. gr. Sic. et It. 612 (DITTENB. Syll. 251), 952 (CAUER Del.² 199), βουλας ἀλίασμα ibid. 256 (CAUER 198). — Über die Tegeatischen ἀλίαιαι SGDI. 1222, 24 u. 27 vgl. GILBERT a. a. O. 129. Sollten sie nicht am Ende ein Richterkollegium gewesen sein?

² Da so vorzügliche Kenner wie ROBERT und HALBHERR nach der Angabe des Ersteren in der Bruchstelle Überreste nicht nur des ζ sondern auch des schliessenden -ν wahrgenommen haben, so muss die Robertsche Ergänzung als hinlänglich gesichert gelten. Sonst würde sich δικάσις[ζον] sehr empfehlen, eine Lesung die Hr. Cand. phil. O. v. FRIESEN in einer Mittheilung an den hiesigen sprachwissenschaftlichen Verein vorgeschlagen hat.

auch unter dem Begriff jenes Wortes mit einbfasst sein, da ja der ev. διαζόμενος, d. h. der nichtamtliche Beschwerdeführer, der Privatkläger, bei der Strafandrohung nicht leer ausgehen darf. Allerdings hatte wohl auch dieser, wie in Athen (im Rechenschaftsverfahren wenigstens bei der eigentlichen Euthyne, Aristot. Πολ. Ἀθ. c. 48), seine Klage schriftlich einzureichen, aber die κατάθεσις derselben, d. h. die propositio in albo, kann füglicherweise auch in diesem Falle nur der processleitende Beamte angeordnet haben.

Nach alledem kann kein Zweifel darüber obwalten, dass es sich in dieser Inschrift, wie auch die Meisten angenommen haben, um einen ganz konkreten Einzelfall handelt. Über die näheren Umstände hat ROBERT a. a. O. 597 eine, wie mir scheint, recht ansprechende Vermuthung geäußert. So viel ist ohne Weiteres klar, dass der zu einer gewissen Zeit amtierende Rath mit seinem Vorsitzenden, Ariston¹, unter Mit-

¹ [τὰν βωλὸν τ(άν) ἀνφ' Ἀρίστωνα. — Für die Robertsche Ergänzung der zweiten Artikelform, τ(άν) ἀνφ' Ἀ., und gegen τ(ὸνς) ἀνφ' Ἀ., wie die Übrigen lesen, scheint mir das Raumverhältniss zu sprechen. Übrigens bleibt der Sinn in beiden Fällen derselbe. — Ein eponymer Vorstand des Rathes, bez. der "Demiurgen", kommt — woran BLASS und MEISTER erinnert haben — auch in jüngeren argivischen Inschriften vor: die Bekleidung dieser Stellung wird durch ἀρήτευσ ([β]ωλᾶς SGD I. 3277, vgl. ἀρητ(ευσ)? — 3316) oder ἀρίστευς (θαμιοργῶν 3315) ὁ δεῖνα bezeichnet. Mit Recht haben die genannten Gelehrten ἀρητεῖω von dem (von PRELLWITZ, zu 3277, herangezogenen) ionischen ἀρητήρ "Beter, Priester" getrennt und mit dem synonymen ἀριστεῖω zur Sippe von ἀρετή, ἄριστος geführt. In Bezug auf die Bedeutung kann ich jedoch nicht zustimmen, und auch das Formale möchte ich zum Theil anders auffassen. ἀρητεῖω, ἀριστεῖω heissen m. E. nicht "bin der Vornehmste" (ἀριστεύς), sondern, in näherem Anschluss an die Wurzelbedeutung, "bin Fügen, Bereiter, Besorger" (vgl. ἄρτυνος etc.). Das zu ἀρητεῖω vorauszusetzende Nomen ἀρητήρ (wie κλητεῖω: κλητήρ u. a.) verhält sich zu ἀρε-"fügen" (ἀρέ-σκω, ἀρε-τή, ἀρέτησαν· ἤρμωσαν Hesych.) wie z. B. καλή-τωρ zu καλε-"rufen". Das parallele ἀριστήρ kommt thatsächlich als Name einer phokischen Behörde vor: οἱ ἀριστήρες Bull. de corr. hell. X, 363 (Z. 7), XI, 333 (Z. 21). Nach der Vermuthung des Herausgebers, P. PARIS, wäre es ein finanzielles Amt. Das zu ἀριστεῖω gehörige Fem. ἀρίστειρα dürfte in der Hesychischen Glosse ἀριστήραι (ll. ἀρίστειραι oder ἀρίστηραι, mit η für ε: δούλαι zu erkennen sein. Die eigentliche Bedeutung wäre "Schaffnerin" (ταμία) = "Dienerin" (vgl. übrigens das wohl wahrscheinlich zu ἐρε-: ἀρε- gehörende ἐκ-ηρέτης), und BENTLEY's scharfsinniger Änderungsvorschlag ἄριστήραι = ἄρίστειραι demnach überflüssig. Vielleicht könnte das diesem Nomen zu

wirkung der damaligen "Mit-verwesenden" (οἱ συναρτύνοντες) und "Schatzmeister" (ταμίαι) die Tempelschätze in irgend einer Weise verwendet hatte, die zu ernstlicher Beanstandung Anlass geben konnte. Die letztgenannten Beamten werden, wie man allgemein angenommen hat, eben diejenigen sein, unter deren unmittelbare Obhut diese Schätze gestellt waren, also die "Schatzmeister der Göttin", der argivischen Athena. Ihre Zeit ist nicht ausdrücklich angegeben, aber versteht sich von selbst, besonders da die vorhergehende Kategorie durch ihre participiale mit συν- zusammengesetzte Benennung als mit dem Rathe Aristons oder mit Ariston zusammen fungierend bezeichnet ist. An sich könnte ja allerdings οἱ συναρτύνοντες "die (mit einander) zusammen Ordnenen", "das Kollegium der Ordner" bedeuten¹, und so hat auch MEISTER das Wort verstanden, aber wenn wir im Gegensatz zu diesem Gelehrten das Gesetz auf einen einzelnen Vorfall beziehen, können wir das συν-(αρτύνοντας) nur in jener anderen Weise auffassen². Fraglich bleibt nur, ob die in Rede stehenden Funktionäre als "Mit-ordner" des von Ariston präsierten Rathes oder des Ariston allein zu denken sind; im letzteren Falle wäre ja Ariston selbst ein "Ordner" (αρτύνων). Bei der scharfen Disjunktion der bezüglichen Ausdrücke — [ἤ]³ τὰν βωλῶν τ[ὰν] ἄ. Ἄ. ἤ τὸν(ς) συναρτύνοντας — liegt es unbedingt am nächsten das erstere anzunehmen; aber es wäre doch wohl denkbar, dass jenes "entweder — oder" weniger genau zu nehmen und der Sinn vielmehr dieser sei: "entweder Ariston nebst dem von ihm präsierten Rathe, oder seine Amtsge nossen". Nach der Ansicht der Meisten geht ja συναρτύνοντας auf das Kollegium der Thuk. V, 47, 9 (neben ἡ βουλὴ und οἱ

Grunde liegende Verbum* ἀρίζω "füge" im Hesychischen ἀρίζαι: ὑποστη-
ρίζαι. stecken. Über die weitere Verzweigung der Wurzelvarianten ἀρε-(ἐρε-):
ἀρι-(ἐρι-) vgl. z. B. CURTIUS Et.³ 339, 728, PERSSON Stud. z. Wurzelverw. 232, 93.
— Die Genitivkonstruktion ἀρήτσει βωλᾶς etc. erklärt sich aus dem vor-
schwebenden Begriff der Vorstandschaft; vgl. übrigens γραμματεῦσιν τῆς βου-
λῆς (MEISTERHANS Gr. d. att. Inschr. 197, A. 1601) u. Ἄ.

¹ Vgl. etwa συναρχία (GILBERT Griech. Staatsalt. II, 322); οἱ συμνά-
μονες DITTENB. Syll. 252, 47.

² Vgl. ὁ θεῖνα καὶ συνάρχοντες, προμνάμιονος — καὶ συμπρομνάμιονον
DITTENB. Syll. 321, 5, Εὐψαμος καὶ τοὶ συνδραμοργοὶ SGDI. 1480 u. ἄ. m.

³ Nach ROBERTS wohl unzweifelhaft richtiger Ergänzung.

ὀγδοήκοντα) als argivische Behörde aufgeführten ἀρτῦναι¹. Nun wissen wir aber, dass in Epidauros die gleichnamigen ἀρτῦναι einen Ausschuss des regierenden Rathes von der Art der πρόβουλοι bildeten (Plutarch. Mor. 291 E; vgl. GILBERT II, 315, BUSOLT Staats- u. Rechtsalt. 36). Es könnte sich wohl ebenso mit den argivischen ἀρτῦναι verhalten haben, und demgemäss Ariston der Obmann der Artynen und als solcher Rathspräsident gewesen sein. Um hier sicherer urtheilen zu können, müssten wir die zur Zeit unserer Inschrift (Ende des 6. oder Anfang des 5. Jahrh. nach ROBERT) in Argos bestehenden Verfassungseinrichtungen besser kennen, als dies bis jetzt der Fall ist.

Im übrigen möchte ich nur hinsichtlich der Lesung in Bezug auf ein Paar untergeordnete Einzelheiten von ROBERT abweichen. Erstens glaube ich nämlich nicht, dass im Anfang der 1. Zeile der Artikel τῶν zu ergänzen sei, sondern schliesse mich denjenigen an, die wie der erste Herausgeber die Inschrift mit [θ]εσσαυρο[ν] beginnen lassen. Da die Buchstaben der ersten Zeile, wie auch ROBERT bemerkt, etwas grösser und auch ein wenig weiter gestellt sind, kann der verfügbare Raum für die 4 Lettern [τον θ] nicht hingereicht haben, besonders da er durch das hier in der Ecke einst vorhandene Nagelloch eingeengt war². Der Anfang der ersten Zeile war also ein wenig nach rechts eingerückt, wie es z. B. auf der lokrischen Bronze Inscr. gr. ant. 321 = Imag. p. 22 der Fall ist. Dass auch vom Gesichtspunkte des sprachlichen Ausdruckes aus in diesem Zusammenhange: θεσσαυρῶν τῶν τὰς Ἀθαναΐας αἵ τις — — — εὐθύνοι κτλ. der Artikel vollkommen entbehrlich ist — wo nicht sogar besser wegbleibt — braucht ja kaum bemerkt zu werden. — Ferner hege ich Bedenken ein sonst gänzlich unbezeugtes τίς τις (formell = *quisquis*, der Bedeutung nach = *quisquam*) im Ausgang der 1. Z. anzunehmen, und möchte also eher mit BLASS und REINACH glauben, dass hier ein dittographisches Versehen des Graveurs vorliegt.

¹ Aus dem Ausdruck τόν(ς) συναρτῦοντας [ἢ ἄ]λλον τινά [ταμίαν] darf ja nicht mit ROBERT gefolgert werden, dass die συναρτῦοντες (die Artynen) zu derselben Beamtenklasse wie die ταμίαι, also zum administrativen (finanziellen) Ressort gehören. Dem bekannten Gracismus gemäss kann nämlich ἄλλον τινά ταμίαν auch "sonst Jemanden, (näml.) einen Schatzmeister" heissen, und diese Deutung ist unzweifelhaft vorzuziehen.

² Hierauf machte Herr v. FRIESEN bei der oben erwähnten Gelegenheit aufmerksam.

Das Ganze würde demnach etwa in der folgenden Weise zu lesen und zu verstehen sein:

[Θ]ησαυρῶν τῶν τᾶς Ἀθαναίας αἱ τις <τις> [ἤ τὰ]ν βολᾶν τ[ὰν] ἀνφ' Ἀρίστωνα ἢ τὸν(ς) συναρτόντας [ἢ ἄ]λλον τινὰ [τ]αμίαν εὐθύνοι τέλος ἔχων ἢ δικάζων] ἢ δικάζοιτο, τῶν γρασμάτων ἕνεκα τᾶς καταθέσιος ἢ τᾶς ἀλιάσειος τρήτω καὶ δαμευέσθω ἐνς Ἀθαναίαν. ἃ δὲ βολὰ ποτελάτω ἀντιτυχόνσα· αἱ δὲ κα μὴ, αὐτοὶ ἔνοχοι ἐντω ἐνς Ἀθαναίαν: "Wenn Jemand wegen der Schätze¹ der Athanaia sei es Ariston mit seinem Rathe oder die Mitverwaltenden(?) oder auch irgend Einen der Schatzmeister von Amtes wegen oder als Richter in Strafe nimmt² oder (diesbezüglich gegen dieselben) Klage erhebt, so soll er wegen der Ausstellung des Revisionserkenntnisses oder der Gerichtsverhandlung verbannt³ und (betreffs seiner Habe) an die Athanaia eingezogen werden. Der betreffende (jeweilige)⁴ Rath soll beitreiben⁵; wo nicht, sollen sie selbst der Athanaia gegenüber haftbar sein."

Nachschrift. Nachdem dieser kleine Aufsatz im Kon-

¹ Θησαυρῶν, brachylogisch für Θ-ῶν ἀναλώσιος ο. ἄ., ist "forensischer" Gen. zu εὐθύνοι u. δικάζοιτο.

² Vgl. BLASS a. a. O. 560, der auf DITTENBERGER Syll. ind. p. 792 verweist, und SCHOEMANN-LIPSIIUS Proc. 259.

³ τρήτω zu τρέω 'fliehen' (so alle ausser dem ersten Herausg.).

⁴ ἃ ἀντιτυχόνσα; vgl. besonders ROBERT (DITTENBERGER) a. a. O. 599 f.

⁵ D. h. für die Wahrung des Gesetzes und die Vollstreckung der darin festgesetzten Strafe sorgen. ποτελάω (scil. τὰν ζαμίαν ο. ἄ.) ist in dieser Anwendung ein Synonym von προτάγω (προσφέρω) und das persönliche Objekt folglich im Dativ hinzuzudenken. Anderwärts wird ἐπελάω. -άομαι (vgl. ἐπάγω, ἐπιφέρω; ὄρχον τινὶ ἐπελαύνειν Herod.) ebenso gebraucht: Tab. Heracl. I, 127 ἐπελάσθω τὰ ἐπιζάμια τὰ γεγραμμένα πὸτ τῷ ἄλλω μισθώματι, SGDI. 1222, 22 εἰ δὲ μὴ, ὀφλέτω ἕκαστος πενήκοντα δαρχμάς· ἐπελα[σά]σθων δὲ οἱ ἄλιασταί. — ROBERT erinnert an das elische ἐπένπω (τὰ ζίκαια) SGDI. 1152, mit um so grösserem Rechte, wenn dies, wie ich vermuthen möchte, durch Silbendissimilation ("Apokope") aus ἐπι-πέμπω entstanden ist; vgl. ἀππέμψει, ὀββάλλειν, λι(πο)πυρία, ἀμ(φι)φορεύς, el. (in ders. Inschr.) κα(τα)θουαίς u. s. w. (BRUGMANN Gr. Gr.² 74, 79, KÖHNER-BLASS I, 176, 285, SCHULZE Quaest. ep. 90, 105, 427). Die Bedeutung wäre "poenam immitto, i. e. iniungo"; vgl. etwa Plat. Krit. 46 C δεσμῶς καὶ θανάτους ἐπι-πέμπουσα καὶ χρημάτων ἀφαιρέσεις und die in derselben Inschrift vorkommenden synonymen Ausdrücke ἐπιθειᾶν (τὰ ζίκαια), ἐπιποσόντων. μενποι, Z. 6, neben επενποι u. επενπετο Z. 5, wäre, wie u. A. KIRCHHOFF angenommen hat, als Verschreibung für μεπενποι zu betrachten (vgl. BLASS z. St.). — Anders BRUGMANN Gr. Gr.² 225, Die Ausdr. f. d. Begr. d. Totalität 61.

cept fertig vorlag, bin ich zufälligerweise darauf aufmerksam geworden, dass v. WILAMOWITZ-MOELLENDORFF in der zweiten Bearbeitung seines 'Euripides Herakles' II, S. 103, i. d. N., diese Inschrift besprochen hat. Da die neue Ausgabe dieses Werkes noch nicht wie die erste in aller Händen sein dürfte, gestatte ich mir die bezügliche Anmerkung hier wörtlich wiederzugeben: "Bronze Tyskiewicz (Monum. ant. I 586) τὸν θε-
ταυρὸν τὸν τὰς Ἀθαναΐας αἵ τις τις ἔ τὰν βολὰν τὰν ἀνφ' Ἀρί-
στονα ἔ τὸν συναρτύοντα ἔ ἄλλον τινὰ ταμίαν εὐθύνει τέλος ἔχον ἔ
δικάζον ἔ δικάζοιτο τὸν γρασμάτον ἕνεκα τὰς καταθέσεις ἔ τὰς
ἀλίσσιος, τρέτο u. s. w. d. i. περὶ τῶν θησαυρῶν τῶν τῆς Ἀθηνᾶς
ἐάν τις τὴν βουλὴν τὴν περὶ Ἀρίστονα ἢ τοὺς συμπροέδρους ἢ
ἄλλον τινὰ ταμίαν (ἄλλον abundirt) εὐθύνῃ ἢ ἀρχῇ ἢ ἡγεμῶν δι-
καστηρίου ἢ γράφῃται τῶν ψηφισμάτων ἕνεκα ὧν εἶπον ἢ ἐπεψήφισον¹,
ἀγώγιμος ἔστω. der rat hat unter sich die schatzmeister wie
der attische, er hat sich in diesem beschlusse die ἄδεια geben
lassen für irgend eine verwaltungsmassregel in betreff der
heiligen gelder; vermutlich hat er sie angebrochen. die attische
analogie ist vorhanden. die geschäftsordnung ist auch analog;
denn schriftlich müssen auch in Athen die anträge beim volke
eingebracht werden; aber die terminologie ist so alt, dass sie
das mündliche verfahren noch voraussetzt. γράμμα κατατιθέναι
sagt man von dem antragsteller nicht, obwol er es tut. die
demokratie ist in Athen eben älter als in Argos. τρῆν corre-
spondirt mit ποτελῆν wie ψεύγειν mit διώκειν: der mann muss
sich ducken, denn jeder kann ihn haschen und zur Athena
treiben, der er rechtlich jetzt gehört; die verpflichtung zu ha-
schen hat der rat. factisch wird sein vermögen confiscirt und
er selbst ἄτιμος geworden sein, denn die slavery im tempel
oder verkauf in die slavery ist doch wol nur noch form."

Meinestheils kann ich diesen Deutungen und Ausführungen
des gefeierten Forschers nur in sehr beschränktem Maasse
beipflichten. Die Gründe sind aus meinen obigen Auseinander-
setzungen ersichtlich.

¹ Vgl. a. a. O. im Texte: "in Argos und Korinth (wie dessen pflanz-
städte beweisen) hat man früh die souveräne volksversammlung ἀλία (oder
ἀλία) genannt, den act, der in Athen ἐπιψήφισις heisst, ἀλίσσιος, das ψή-
φισμα ἀλίσσισμα."

Emendationes in Columellam.

Scripsit

Vilelmus Lundström.

I.

In Columellae de arboribus librum.

Quanta mole corruptelarum obrutae sint omnes quae exstant Columellae operum editiones, optime intellegit cuicumque contigit, ut codicem Columellae libros continentem inspiceret. Et est maxime dolendum inter huius saeculi philologos neminem fere in Columella emendando et edendo vires suas periclitatum esse HAEUSSNERO excepto, cuius libello¹ omnibus huic rei studentibus strata munitaque est uia. Cuius uestigia premens et ipse conatus sum codices inuestigare inuentosque non minus quam dudum cognitos diligenter conferre; quibus in studiis uersans in dies magis mihi persuadebam immensum fere numerum locorum in editionibus mendis laborantium lenibus remediis sanari posse medendi arte ex libris manu scriptis adhibita. Primum autem omnium Columellae de arboribus librum mihi elegi tractandum, cum ex permultis librorum tertii, quarti, quinti de re rustica locis similibus ad huius potissimum libri textum emendandum et interpretandum adiumenta proferre liceret. Sequuntur igitur in prima huius commentationculae parte aduersaria critica ad singularem illum de arboribus librum.

¹ I. HAEUSSNER, Die handschr. Ueberlieferung des L. Junius Moderatus Columella, Karlsruhe 1889.



In codicum lectionibus adferendis iisdem siglis atque in opusculo meo proximo anno emisso¹ utar; quorum haec saepissime occurrent:

S = Sangermanensis, nunc Petropolitanus 207.

A = Ambrosianus L 85 sup.

a = Laurentianus plut. 53, 32.

c = Caesenas Malatestianus plut. 24, 2.

p = Laurentianus plut. 53, 27.

s = Strozianus (Laurentianus) plut. 91 sup., 6.

τ = excerpta Senensia (Bibl. comm. Senensis L IX 24).

* * *

De arb. I, 2. *Unum hoc itaque praecipuum est.* Ita SCHNEIDERUS edidit; habent autem codices ueteresque editores alii alias lectiones. Primum enim omnium in superioris notae codicibus *precipiendū* (sic SAc al.), non *praecipuum* exhibetur. Et uidetur illud *praecipuum est* a loci sententia non abhorreere, sed exspectamus praepositionem *de* ad praecipendi uerbum spectantem. Neque deest hoc uocabulum: legitur enim pro *unum* in compluribus libris *unde*, ex quo uocabulo praepositionem *de* eruendam esse confido. Quo autem modo orta sit corruptela, e Sangallensi apparet. Nam cum in hoc libro *fructibunde hoc itaque precipiendū est* exhibetur, non dubito, quin *fructibunde* illud e genuina scriptura *fructibus de* conglutinatum sit. Legendum igitur est: *hoc cui labor adhibetur, idoneum fructibus. de hoc itaque praecipuum est* e. q. s. Quam lectionem ueram esse prorsus pro certo habeas inspecto simili loco r. r. III, 1, 2 *at quibus labor adhibetur, magis aptae sunt frugibus. de eo igitur prius genere dicendum est* e. q. s.

I, 5. *namque exilis cum in aquosum agrum transfertur utique putrescit.* Ita uulgo. Codicum autem lectionibus (*exis quo in aquosum* S *ex his co Inaquosum* A *ex his coinaquosum* e al.) inter se comparatis mox apparebit legendum esse *nam*

¹ V. LUNDSTRÖM, Ein Columella-Excerptor aus dem 15. Jahrhundert (= Skrifter utgifna af Humanistiska Vetenskapssamfundet i Upsala III: 6), Upsala 1894.

quae ex sicco in aquosum agrum transfertur . . . Quod sequitur uerbum (*utrimque SA utrumque ac al.*) sine dubio cum plerisque ante SCHNEIDERUM editoribus *utcunque* scribendum est; cfr similem locum r. r. III 1, 4 ubi *SA* praebent *utcunque*, uera autem lectio iam in codice Politiani in *utrumque* corrupta erat.

II, 1 sq. *Sic enim manifestum est generositate uitium, non anni ubertate fructum prouenire. Si compluribus uindemiis eundem tenorem seruauint, ex eiusmodi uitibus lecta semina multum bonumque uinum praebebunt.* Ita uulgo editores generositatem uitium anni ubertati opponere gestientes, quamquam meliores libri uno consensu *generositatis*, non *generositate* praebent. Re autem ipsa Columella dicere uolebat tum manifestum esse fructum prouenire non ubertate anni, sed ubertate uitium generositatis. *Ubertas generositatis* eodem modo dicitur quo *ubertas utilitatis*, *ubertas ingenii* al. Recepta ex Sangermanensi lectione *tum (fecundae || tum S fecundaestum A)* et praua editorum interpunctione, ut iam uoluit PONTEDERA¹, correcta codicum uerba incorrupta et inuiolata recte legimus: *Tum enim manifestum est generositatis uitium, non anni ubertate fructum prouenire, si compluribus uindemiis eundem tenorem seruauint. Ex eiusmodi uitibus lecta semina multum bonumque uinum praebebunt.*

III, 1. *Optima habentur a lumbis, secunda ab humeris, tertia a summa uite lecta, quae e. q. s.* In codicibus haec est lectionum discrepantia: *tertia a sūme uite uita lectę aque S tertia sūmę uite uita lectę aque A tertia summe uite uita lecta aque a tertię sūme uite uita lectę; e al.* Manifestum autem uidetur Columellam, cum optima semina a lumbis, secunda ab humeris legi dixisset, tertia a summa corporis parte lecta uoluisse. Rectam igitur uiam loci emendandi nos ingressuros esse credo, si inter librorum confusas et praesertim in uerborum finibus commutatas litteras primum omnium uerbum *uite* ex *uertice* contractum et corruptum statuerimus. Unde profecti mox intelligemus sic scribendum esse: *Optima habentur*

¹ Cfr SCHNEIDERI ed. IV, II pag. 70.

a lumbis, secunda ab humeris, tertia a summo uertice uitis lecta, quae e. q. s.

III, 1. *Quae celerrime comprehendunt et sunt feraciora, sed ea quoque celeriter senescunt.* Praebent codices *sed ea qua |||| celeriter S sed et qua celeriter Aae* al. Legendum est: *quae celerrime comprehendunt et sunt feraciora, sed aequae celeriter senescunt.*

III, 1 sq. *Locis pinguibus et planis et humidis praecoques uites serito, raris acinis, breuibis nodis, imbecillas: nam tali generi uitium eiusmodi ager aptus est. Locis aridis et macris et siccis uitem sere natura feracem et ualidam crebrisque acinis.* Manifestum est duo illa membra opposita esse et uerba *praecoques, raris acinis, breuibis nodis, imbecillas* uerbis post *uitem* sequentibus respondere, etiam si in altero membro ad uerba *breuibis nodis* nihil spectare uidetur. Legitur autem in codicibus alterum illud membrum hoc modo: *uitem sere maturam |||| et ualida crebrisq. acinis S uitem sere matura uere metualida cerebrisque acinis A* (nisi *crebrisque*) *aes* al. Corruptum locum sanare conantibus nobis inueniendum est epitheton ad uocem *praecoques* respondens; praecoquis autem fructibus opponitur sera maturitas (cfr r. r. III, 6, 4 *ne aut praecoquem aut serae maturitatis fructum afferat*). Et habeo persuasum in codicum uerbis *sere maturam |||| et* uel *sere matura uere met* ueram lectionem *sero maturantem et latere*¹ totamque sententiam sic restituendam esse: *Locis pinguibus et planis et humidis praecoques uites serito, raris acinis, breuibis nodis, imbecillas (nam tali generi uitium eiusmodi ager aptus est), locis aridis et macris et siccis uitem sero maturantem et ualidam crebrisque acinis.*

¹ Quod ad uocem *sere* in *sero* mutatam adtinet, animaduertendum uidetur, Columellam breuiiores imperandi formas euitasse longioresque adamasse. Exstant, ut exemplum adferam, in hoc libro inter plus ducentos locos, ubi imperatius modus usurpatur, tres tantum loci, hoc scilicet excepto, ubi breuiiores imperandi formae in codicibus occurrunt (*lege* 20, 1; *deflecte, religa* 27, 3; accedit *fac ut* 4, 4; 7, 3). *Serito* in hoc libro 14 locis, *sere* nusquam exhibetur.

IV, 1. *Vinearum autem fere genera in usu tria sunt: iugata, humi proiecta et deinde tertia, quae est a subrecta, more arborum in se consistens.* Verba, quae post *tertia* in editione Schneideriana prioribusque editionibus leguntur, leuibus coniecturis in textum inculcata sunt; praebent enim codices: *est aponis urpata more arborū in se consistent* |||| § : *aponi surpata more arborū in se consistent* A al. Facile perspicitur, e confusis illis litteris *aponisurpata* participium *usurpata* eruendum esse neque minus manifestum uidetur uoculam *a* praepositam esse substantiuo cuidam significanti, a quo hoc uinearum genus praecipue sit usurpatum; restat igitur, ut codicum uestigia secuti excogitemus, a quibus usurpatum esse possit. Inspicientibus nobis tertium et quartum de re rustica libros apparet iugatam uineam et humi proiectam a Columella inter Italicas uites positas esse (r. r. IV, 33, 6) tertium autem uinearum genus arborum instar in se consistens primum inter uineas prouinciales locum obtinet (r. r. V, 4, 1). Ex quo colligi posse uidetur, in codicum lectione latere nomen gentis cuiusdam prouincialis. Cum autem Columella (r. r. V, 5, 4) Magonem Carthaginiensem dicat huius potissimum uineae consitioni subtilia dedisse praecepta, litterarum in codicibus ductus prope omnino retinendos statuere ausim sic legendum esse proponens: *et deinde tertia, quae est a Poenis usurpata, more arborum in se consistens.*

IV, 3. *Curandum autem est, ut locis aridis et clinosis altius uites deponantur.* Legendum est cum codicibus SAac al. *uitis deponatur.* Cfr § 4 *Vitem quam ponis fac ut e. q. s.*

IV, 4. *Vinea, quae angustissime conseritur quoquouersus quinque pedum spatio interposito ponitur; laxius uero inter pedes VII uel VIII; sed quae rarissime (ut etiam facile arari possit) inter denos pedes constituitur.* Ita uulgo editores, uocibus *laxius uero* et *sed* contra codicum fidem inculcatis. Legimus enim in codicibus *ponitur inter septē uel octo pedes quae rarissime ut etiam § ponitur in VII t octo pedes quae rarissime ut etiā A ponitur inter VII uel VIII pedesque rarissime ut etiam a ponitur Inter septem uel VIII pedes quae rarissime ut etiam c* (nisi uel et que) p al. Manifestum credo hoc loco

nihil nisi *ut* ante *ut* excidisse et sic legendum esse: *Vinea, quae angustissime conseritur, quoquouersus quinque pedum spatio interposito ponitur, inter VII uel VIII pedes, quae rarissime, uel, ut etiam facile arari possit, inter decem pedes constituitur.*

VIII, 4. *Infructuosas uiles foecundas sic facito: Vites quae exiguum dant fructum aceto acri cum cinere irrigato* e. q. s. Ita uulgo editum est mutata codicum lectione *Infructuosas uiles foecundas facere uiles* e. q. s., quamquam manifestum est in uerbis *Infructuosas uiles foecundas facere* latere unum ex illis titulis, quibus scatent libri manu scripti quique plerumque litteris rubris exarati a uerbis scriptoris facile discernuntur, sed interdum casu quodam ad similitudinem contextus atramento depicti sunt. Et sunt relictæ huius tituli uestigia et in codice Caesenate, in quo ante uerba *Igitur secundum æquinoctium* inueniuntur uerba *Infructuosas* — *facere* rubris litteris ad similitudinem ceterorum titulorum descripta, et in libro Sangermanensi, in cuius folio uicesimo tertio inter titulos ad hunc librum spectantes hic quoque titulus suo loco reperitur. Neque igitur dubium est, quin prae mutauerint editores ea uerba, quae e textu Columellae eiicienda sunt¹. — Cum hoc loco haud inepte comparari potest initium capitis XIX, ubi et codex Ambrosianus post titulum *de scrobibus faciendis* rubris litteris exaratum alterum exhibet titulum contextus speciem prae se ferentem; incipit enim caput ab his uerbis: *De scrobibus id est de fossis ante annū quā poma* e. q. s. Et seruauerunt recentiorum codicum haud pauci, quamquam rubricatos titulos uulgo omiserunt, hunc titulum in textum inculcatum²: *De scrobibus id est de fossis ante annum* 339 *De scrobibus* · 1 · *de fossis ante annum* 6 *De scrobibus de fossis ante annum* a *De scrobibus. Ante annum* p.

VIII, 5. *Cum instar ad erui amplitudinem acini habuerint, radice tenui uilem praecidito, plagam acri aceto pariter ac lotio*

¹ Attigit hanc rem iam PONTEDERA in "Curis postumis" (cfr SCHNEIDERI ed. IV, II pag. 71), sed corruptelae causam et naturam uidetur non satis perspexisse.

² Cfr "Ein Columella-Excerptor aus dem 15. Jahrhundert" p. 16.

ueteri permista terra linito, eodemque radices rigato, saepe fodito. Haec materias citant, eaeque fructum perferunt. Post *fodito* in codicibus legitur: *materias citauiit eaeque* (alterum *e* et *ue* in ras.) *fructū perferunt* S *materias cita uitē æque fructum perferunt* A al. Videntur omnium hoc loco coniecturae superuacaneae esse intellecta confusione illa uulgatissima litterarum *u* et *b* (cfr mox 10. 3 *materiem citauiit* SA~~ae~~ pro *citabit*), nisi forte inter uerba *materias* et *citabit* uoculam *sic* excidisse putandum est. Itaque scripsisse Columellam opinor: . . . *radices rigato, saepe fodito. materias sic citabit, eaeque fructum perferunt.*

XVII, 2. *Oportet autem scrobem oleae quoquouersus pedes quaternos patere, in inum scrobem lapidem glareamque abiicere, deinde super terram quatuor digitorum iniicere, tum arbusculam deponere ita rectam, ut quod a scrobe extiterit, in medio sit. arbusculam autem a tempestatibus tueri diligenter oportet adminiculando, et terrae, quae in scrobe reponitur, stercora immiscere.* Alterum *oportet*, quod in codicibus deest, ab editoribus nulla necessitate cogente insertum est. Post *adminiculando* in libris manu scriptis legitur: & *terrā quæ scrobem reponitur stercori immiscere* S *et terra quæ scrobem reponitur stercori immiscere* A. Desideratur ante *scrobem* uocula *in*, neque dubium est, quin haec uocula, forsitan in archetypo casu quodam omissa et in margine adscripta, in alienum locum subreperit. Retinenda est lectio codicis Sangermanensis *terram* neque aliud uerbum mutandum quam *stercori* in *stercore*. Efficitur: *Oportet autem scrobem . . . tum arbusculam deponere ita rectam, ut quod a scrobe extiterit, in medio sit, arbusculam autem a tempestatibus tueri diligenter adminiculando et terram, quae in scrobem reponitur, stercore miscere.*

XVII, 4 *alioquin frigore uel calore laborabunt ab iis partibus quas praeter consuetudinem sub alio tractu expositas habuerint.* Ultimatum enuntiatum in codicibus sic exhibetur: *quæ contra consuetudinē sub alio æpositas habuerint* S *q. c. c. consuetudinem sub alio æpositas habuerint* A *que contra consuetudinem sub alio epositas habuerint* eqs (nisi *positas*) p *que contra consuetudinem sub alio expositas habuerunt* a. In uerbo illo *æpositas* uetustissimorum codicum latere ueram lectionem pro certo

habeo; et scribas mecum: *quas contra consuetudinem sub alio aëre positas habuerint.*

XVIII, 2. *Generatim autem arbores disponere utilius, maxime ne imbecillae a ualentioribus premantur, quae nec uiribus nec magnitudine sunt pares neque pariter crescunt.* Verba imbecillae, ualentioribus, premantur, quae ab editoribus interpolata sunt: praebet Sangermanensis *maxime ne imbecilla a ualentiore prematur qua nec uirib;* e. q. s. (neque aliter A nisi quod *imbecilla ualentione* exhibetur). Editoribus ut tot uerba interpolarent in causa fuit uocula *qua*, quam cum in *quae* mutassent, antecedentium uerborum numeri mutandi erant. Conferentibus autem nobis simillimum locum r. r. V, 10, 2 *Generatim autem disponere arbores utile est, maxime etiam ne imbecilla a ualentiore prematur, quia nec uiribus nec magnitudine par est imparique spatio temporis adolescit* apparet uoce *qua* in *quia* correcta codicum lectionem ab omnibus partibus sanam esse et nostro loco recte sic scribi: *Generatim autem arbores disponere utilius, maxime ne imbecilla a ualentiore prematur, quia nec uiribus nec magnitudine sunt pares neque pariter crescunt.*

XIX, 2. *Scrobis clibano similis esse debet inus quam summus patentior, ut laxius radices euagentur ac minus frigoris hieme minusque aestate uaporis per angustum os terrae admittant; tum etiam cliuosis locis terra, quae in eum congesta est, pluuiis non abluatur.* Haec uerba nobis emendare conantibus redeundum est ad alterum locum r. r. V, 10, 4; exhibentur autem in libro Sangermanensi sic duo loci:

de arb. 19, 2.

Scro||bis clibano similis est (ita etiam A al.) *inus quam summus patentior ut laxius radices uagentur ac minus frigoris minusquæ estate uaporis per angustum ostentarit* (ita etiam A al.) *tum & tiam cliuosis locis terra quae in eum congesta est pluuiis non abluatur* (ita etiam A al.).

r. r. V, 10, 4.

Sed scrobis clibano similis sit unus summo patentior ut laxius radices ac uagentur ac minus frigoris minusq. estate uaporis ple angustum openetrū & tiam cliuosis locis terraq. in eum congesta est pluuiis n abluatur (ita etiam A al.).

Pro *est* nostro loco in editionibus uulgo scribitur *esse debet* e coniectura iusto uiolentiore; lenius abhibemus remedium *esto* legentes (cfr *sit* altero loco). Deinde uocem *hieme* post *frigoris* contra codicum fidem ab editoribus utroque loco esse insertam adnotandum est. Tum quamuis altero loco *openetrū* illud ab editoribus in *os penetret* (nonne etiam melius *os penetret tum?*) haud praeue mutatum esse concedamus, nequaquam licet nostro loco probare temerarium illud *os terrae admittant* pro codicum lectione *ostentant*; melius ad librorum manu scriptorum litteras confusas quadrare uidetur, quod proponere uelim, hoc: *ostium intret*. Ad postremum neque est, cur nostro loco *abluatur* in *abluitur* commutemus, neque altero loco uocabulum *ut* ab editoribus post *etiam* insertum prorsus necessarium uidetur. Sic igitur legendum esse nostro loco uidetur: *Scrobis clibano similis esto, inus quam summus patentior, ut laxius radices uagentur ac minus frigoris minusque aestate uaporis per angustum ostium intret, tum etiam cliuosis locis terra, quae in cum congesta est, pluuiis non abluatur.*

XXI, 1. *Ficum frigoribus ne serito: loca aprica, calcu-losa, glareosa, interdum et saxosa amat.* Pro *saxosa* in codicibus **SAacpq** *saxeta* (*saxea s*) exhibetur, quam lectionem nihil est quin retineamus, praesertim cum nequaquam credibile sit, lectionem *saxosa*, si genuina esset, in *saxeta* corrumpi potuisse. Legendum igitur est: *loca aprica, calculosa, glareosa, interdum et saxeta amat.* — Confirmatur autem haec lectio e simili loco r. r. V, 10, 9, ubi et Sangermanensis et Ambrosianus *saxeta* praebent (quod dicit SCHNEIDERUS in commentariis [T. II, p. II, pag. 288] "unum Goesianum librum h. l. *saxeta* offerre", uerum non est) eandemque lectionem seruandam esse apparet.

XXI, 1. *Ficorum genera etiam si sapore et habitu differunt, tamen uno modo, sed dispari differentia agri, seruntur.* Praeentibus iam ex parte PONTEDERA et SCHNEIDERO hunc locum e codicibus facile corrigimus. Praebent enim **SA**: *set dispro differentia agri pari loco seruntur*, qua in lectione nulla inest corruptela nisi quod uerba *pari loco* in archetypo quodam omitta et in margine adscripta postea prauo loco in tex-

tum inserta sunt. Quibus uerbis in suum locum reductis eleganter a Columella scripta reperimus haec: *Ficorum genera, etiam si sapore et habitu differunt, tamen uno modo, sed dispari loco pro differentia agri seruntur.* Cfr r. r. V, 10, 10 *Ficorum genera, etsi sapore et habitu distant, uno modo, sed pro differentia agri seruntur.*

XXII, 1. *Nucem Graecam serilo Arcturi signo uel circa Calend. Febr. quae prima gemmascit.* Genuina lectio quia pro quae, iam antea coniectura inuenta, re ipsa in S exhibetur.

XXII, 1. *Agrum calidum, durum et siccum desiderat.* Vocula *et*, quae in codicibus SAac al. hoc loco non inuenitur, e textu eiicienda est. Cfr V, 10, 12 *agrum durum, calidum, siccum desiderat.*

XXVIII, 3. *Cum terram bene subegeris, in modum horti (herum SA herū Ac) areas facito ibique uelut ocimum semen cytisi autumnino serito: plantas deinde uere disponito, ut (haut SA haud a aut c) inter se quoquouersus quattuor pedum spatio distent.* Huius loci similiumque locorum sententiam perscrutanti mihi persuasi, litteram *h* ex duabus litteris, ut saepe, confusam corruptelarum quasi fontem et causam fuisse. Collato enim alio huius libri loco 30, 1 *semen autem uiolae sicut olerum in areis duobus temporibus seritur* uix dubitari potest, quin hic quoque *olerum* pro *herum* sit legendum, et satis apparebat pro *haut* scribendum esse *ita ut*, etiam si simili loco r. r. V, 12, 3 haec vocabula non exstarent. Verba igitur scriptoris sic mecum restituas: *Cum terram bene subegeris, in modum olerum areas facito ibique uelut ocimum semen cytisi autumnino serito: plantas deinde uere disponito, ita ut inter se quoquouersus quattuor pedum spatio distent.*



Über die sogen. *Attractio inuversa* im Lateinischen.

Von

Claes Lindskog.

Auf dem Gebiete der modernen syntaktischen Forschung hat man bei der Erklärung von Phänomenen, die sich auf das Verhältnis der Sätze unter einander beziehen, angefangen, immer mehr die Methode anzuwenden, dass man auf die ursprüngliche Satzverbindung (*parataxis*) zurückgeht, um aus dieser den Grund für die Erscheinungen, welche Gegenstand der Untersuchung sind, herzuleiten. Es kann ja auch kein Zweifel darüber herrschen, dass dieses Verfahren einen gewaltigen Fortschritt bedeutet: die historische Betrachtungsweise hat ein neues Licht über die verschiedenen Fragen geworfen, und in folge dessen haben ja auch gar manche aus der altgrammatischen Zeit übrig gebliebene Anschauungen und Erklärungsmethoden eliminiert werden können. Auf der andern Seite zeigt indessen meiner Meinung nach diese neue Methode die Tendenz, in eine neue Einseitigkeit zu geraten — nämlich die mechanische Erklärung, die in den alten Kunstterminen lag, von einem neuen *deus ex machina*, der *parataxis*, ablösen zu lassen. Besonders in dem voll entwickelten Stadium der Sprache müssen wir mit der Anwendung einer derartigen Erklärungsmethode vorsichtig sein; wir dürfen sie nicht zur Zeit und Unzeit, nicht überall da zur Anwendung bringen, wo sich eine mehr oder weniger gezwungene Erklärung aus einer wirklichen oder vermeintlichen Ursprungsbedeutung her-

vorlocken lassen könnte. Wir müssen uns bei jedem von dem gewöhnlichen Sprachgebrauche abweichenden Falle sorgfältig klar machen, teils ob der betreffende Schriftsteller, soweit wir ihn in seiner eigenen sprachlichen Individualität kennen gelernt haben, und soweit wir aus dem zeitgenössischen Sprachgebrauche schliessen können, die betreffende Satzverbindung wirklich bewusst als parataktisch aufgefasst haben könne, teils — falls wir zugeben müssen, dass der betr. Schriftsteller selbst die Verbindung nicht als parataktisch habe auffassen können — ob in der historischen Entwicklung ein Grund für die Annahme liegen könne, dass der Schriftsteller einen Sprachgebrauch angewandt habe, der als eine leichterklärliche Analogiebildung zu einer parataktischen Art der Anknüpfung betrachtet werden kann, (oder der auch als ein erstarrter Rest einer früheren Parataxis zu fassen ist: wovon jedoch bei der Erklärung der sogen. *Attractio inuersa* nicht die Rede sein kann, da bei der überaus häufigen Anwendung, die das Relativ schon im Altlateinischen hatte, nicht anzunehmen ist, dass ein solcher Rest auf einem speziellen Gebiete des Relativs zurückgeblieben sei).

Ich glaube, dass auch bezüglich verschiedener anderer syntaktischer Erscheinungen eine solche Vorsicht bei der Anwendung der modernen Methode nicht immer gebührend beobachtet worden ist. Zunächst halte ich mich hier jedoch an die Erscheinung, der man den Namen *Attractio inuersa* gegeben hat, und die darin besteht, dass sich das Korrelat im Kasus nach dem nachfolgenden Relativpronomen richtet.

Es ist hierbei nicht meine Absicht, eine Art von historischer Darstellung zu geben, (eine vollständige, allerdings in unbefriedigender Weise geordnete¹ Beispielsammlung findet

¹ So hat er z. B. die Fälle, in denen das Korrelat Neutrum ist, wo man also natürlicherweise gar nicht entscheiden kann, ob es Nominativ oder Akkusativ sein soll, ohne Reserve mitgenommen (Amph. 820 *Istuc facinus, quod tu insimulas, nostro generi non decet* u. öfter); ebenso auch die Fälle, in denen das pronominale Korrelat nach dem Relativsatz mit einem andern Pronomen im selben Kasus wiederholt wird; und hier findet natürlich nicht eine s. g. *attractio inuersa* statt, sondern die Erscheinung, die ich unten p. 55 weiter entwickeln will (z. B. Plaut. Aul. 34 *Et hic qui poscet eam sibi uxorem senex, Is adulescentis illius est auunculus*).

man in BACHS unten zitierter Abhandlung) sondern nur eine Erklärung des Sprachgebrauchs zu liefern.

BACH (De attractione, quæ dicitur inuersa, Strassburg 1888) geht in seiner Erklärung von dem bei Vergilius (I, 573) vorkommenden Beispiele

Urbem quam statuo uestra est

aus, welches seiner Ansicht nach aus zwei parataktischen Sätzen entstanden sein soll: *urbem (ali)quam statuo: uestra est* (Bach p. 14). Und diese Erklärung ist auch von einigen Kritikern angenommen worden. Es ist auch keineswegs völlig undenkbar, dass wir in diesem Beispiel *quam* als Indefinitum auffassen können, dass also mit andern Worten Vergilius wirklich den Satz als einen parataktischen aufgefasst habe. Hiermit ist uns jedoch, was die Erklärung der *Attractio inuersa* anlangt, nicht im geringsten geholfen. Denn dann ist ja in diesem Beispiele gar keine *attractio inuersa* vorhanden, und dieselbe Erklärungsweise auf alle die übrigen Fälle anzuwenden, erscheint uns unmöglich, wenn wir die Beispiele ins Auge fassen, in welchen das Korrelat eine vollkommen bestimmte Sache ausdrückt, wo das Korrelat z. B. ein Eigenname ist, Amph. 1009 *Naucratem, quem conuenire uolui, in naui non erat*, oder wo dasselbe von einem Demonstrativum bestimmt wird, z. B. Capt. 110 *istos captiuos duos, Ileri quos emi de praeda a quaestoribus, Is indito catenas*. Bach. 935 *Nam ego has tabellas obsignatas consignatas quas fero, Non sunt tabellae*.

Wenn also der Schriftsteller diese Konstruktion nicht immer wirklich bewusst als auf diese Weise parataktisch aufgefasst haben kann, dann ist es auch ebenso unmöglich zu glauben, dass in den Sätzen, wo wir ganz entschieden ein wirkliches Relativum haben, eine Analogiebildung vorliege. Waren doch auf der entwickelten Sprachstufe das Indefinitum und das Relativum so bewusst verschieden, dass eine auf Vermischung beider sich gründende Analogiebildung ganz sicher unmöglich gewesen ist.

Eine andere Erklärung ist schon von PAETZOLT (*De latini pronominis relativi syntaxi prisca p. 18*) gegeben. PAETZOLT geht von dem oben angeführten Beispiele: *Naucratem*,

quem conuenire uolui, in naui non erat aus und erklärt, dies sei = *Quem Naucratem conuenire uolui* etc., d. h. diese ganze *attractio inuersa* beruhe einzig und allein auf einer vom gewöhnlichen abweichenden Wortstellung. Diese Erklärung wird auch von Bach angenommen und weiter entwickelt (volle Klarheit über Bachs Auffassung von dem Verhältnisse zwischen dieser und der vorigen (parataktischen) Erklärungsmethode gewinnt man jedoch kaum). Eine solche Auffassung ist auch nicht ganz und gar zurückzuweisen. Unzweifelhaft hat dieselbe mitunter bei der Hervorbringung dieser Konstruktionen mit hineingespielt. Man könnte als Stütze für dieselbe auch verschiedene Beispiele anführen, so z. B. Amph. 201 *Sed quo modo et uerbis quibus me deceat fabularier, Prius ipse mecum etiam uolo hic meditari.* Aul. 595 *Quasi pueri qui nare discunt scirpea induitur ratis.* Poen. 1185 *Et pol ego quom ingeniis quibus sumus atque aliae gnosco* Cic. Fam. V, 7, 2 *Ad me autem litteras quas misisti . . . tamen mihi scito iucundas fuisse.*

Auch diese Erklärung stösst jedoch auf Schwierigkeiten und erweist sich bei näherer Betrachtung als unzureichend und unbefriedigend. Manchmal hält dieselbe auch geradeso wie die erstere bei verschiedenen einzelnen Beispielen nicht Stich, so vor allen Dingen nicht in den bereits zitierten Beispielen, in welchen das Korrelat von einem Demonstrativum bestimmt ist, Capt. 110, Bach 935 al. Hier scheint es mir fast unmöglich, anzunehmen, dass die Konstruktion auf einer freieren Wortstellung beruhe. (Die Lesart der Handschriften Plaut. Cist. IV, 2, 22 u. Trin. 1023 ist sehr unsicher und in der SCHOELL-GOETZ'schen Edition ja auch aufgegeben.)

Hält somit schon bei der Betrachtung der Beispiele, die uns auf lateinischem Boden begegnen, keine von diesen Erklärungen Stich, so wird deren Unhaltbarkeit bei einem Blicke auf das Griechische und die modernen Sprachen noch viel deutlicher. Dort begegnen uns ganz genau entsprechende Erscheinungen, und bei diesen ist jeder Gedanke an eine der oben gebotenen Erklärungen ausgeschlossen. Ich führe hier nur ein paar Beispiele an:

Griechisch: Herod. II, 106 τὰς δὲ στήλας, τὰς ἕστη κατὰ τὰς χώρας ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς Σέσωστρις, αἱ μὲν πλεῖναι οὐκ ἐτι φαίνονται περιούσαι . . .

Deutsch: Volkslieder, bei Grimm

Den besten Vogel, den ich weiss,
 Das ist ein Gans.
 Meinen Tod, den Sie beklagen,
 Ist für Sie gerechter Schmerz.

Betreffs weiterer Beispiele verweise ich auf FOERSTER (*Quaestiones de attractione enuntiationum relativarum*, Berolini 1868) sowie auf J. GRIMM (Ueber einige Fälle der Attraction, Kl. Schr. 3, 312 f.) Steinthal (Assimilation und Attraction, Z. f. Völkerpsych. I, 93 f.) und andere.

Da also diese Attraction nicht etwa nur für das Lateinische bezeichnend ist, sondern sich in verschiedenen andern Sprachen wiederfindet, so scheint mir die Erklärung entschiedenen Vorzug zu verdienen, die sich auf alle die Sprachen anwenden liesse, in welchen die betreffende Konstruktion vorkommt.

Ich will indessen bei meiner Darstellung eigentlich nur auf den lateinischen Sprachgebrauch Rücksicht nehmen, obwohl ich glaube, dass meine Erklärung sich ungezwungen auch auf die übrigen Sprachen anwenden lassen dürfte, da dieselbe nicht etwa auf einer besonderen Eigentümlichkeit der lateinischen Sprache beruht, sondern vielmehr auf einem allen Sprachen eigenen psychologischen Momente fusst.

Ich erwähnte schon im Anfange dieses Aufsatzes, wie wir uns, je weiter wir in der Geschichte einer Sprache zurückgehen, immer einfachere und einfachere Satzverbindungen denken müssen — d. h. wir müssen zu einer parataktischen Satzverbindung als der ursprünglichen gelangen. Auch in der Volks- und Umgangssprache einer bereits vorgeschrittenen Periode müssen wir uns natürlicherweise die beordnende Verbindung mehr angewandt denken als in der Schriftsprache. In einem entwickelten und ausgebildeten Stadium hatte die Sprache die Fähigkeit, das als eine Einheit, als einen Gedankenkomplex aufzufassen, was die ältere oder weniger gebildete Sprache als verschieden und ohne Zusammenhang und Einheit auffasste. Wir haben uns nun wohl auch zu denken, dass es sich mit einem einzelnen Satze ebenso verhalten haben könne: dass hier die Alltagssprache nicht Kraft genug gehabt habe, den ganzen Inhalt des Satzes auf einmal auszudenken, oder nicht Energie

genug, ihn konsequent zu Ende zu führen. Wir kennen ja aus unserer eigenen Umgangssprache die ganz gewöhnliche Ausdrucksweise mit einem Substantive, das unmittelbar darauf in Gestalt eines Pronomens wiederholt wird; z. B. Der Mann, der ist tapfer; oder: Das Mädchen, das haben alle gern (Vgl. schwed.: Mannen, han är tapper; flickan, henne tycka alla om ¹).

Nun entsteht die Frage: was ist in den genannten Beispielen "der Mann" resp. "das Mädchen" für ein Satzteil? Entweder 1) ist sich der Sprechende, indem er das Substantiv ausspricht, bereits völlig klar darüber, was folgen soll: in diesem Falle ist dasselbe, wenigstens logisch betrachtet, ein bestimmter Satzteil, und nimmt im Verhältnis zu dem folgenden Prädikate eine bestimmte Stellung ein (so wohl gewöhnlich im ersten Beispiel); oder 2) der Sprechende hat sich noch nicht klar gemacht, in welchem Verhältnisse dies Substantiv zu dem folgenden Prädikate steht: in diesem Falle ist es ja für ihn vollkommen relationslos, ist weder Subjekt, Objekt noch Adverbial (sowohl gewöhnlich im zweiten Beispiel).

In der lateinischen Umgangssprache finden wir nun ebenso gut wie im Deutschen, Schwedischen etc. Proben von diesen beiden Fällen.

1) Das vorausgehende Substantivum ist schon bewusstermassen als Bestandteil in den Satz eingefügt. Hierher gehören z. B. Asin. 527 *Illos qui dant eos derides (!)*, Bach. 945 *Nostro seni huic stolido, ei profecto nomen facio ego Ilio*, Trin. 326 *Adulescenti hinc genere summo, amico atque aequali meo, Minus qui caute et cogitate suam rem tractavit, pater, Bene uolo ego illi facere*. Poen. 64 *Sed illi seni, qui mortuost, ei filius unicus qui fuerat . . .* Cato XX, 1 *columellam ferream, quae in miliario stat, eam recte stare oportet*, Cato V, 3 *amicos domini, eos habeat sibi amicos*. Cato LVIII *postea oleas tempestiuas, unde minimum olei fieri poterit, eas condito*. Curc. 480 f. *Sub ueteribus ibi sunt qui dant quique accipiunt faenore. Pone aedem*

¹ Vgl. die französische Sprache, wo ja, wie bekannt, eine solche Ausdrucksweise, dass ein Substantiv, insbes. ein Objekt, vorausgeschickt wird, ganz regelrecht und gewöhnlich ist (hier aber eigentlich nur, um das Substantiv hervorzuheben) z. B. *ces turpitudes, la famille ne put les supporter longtemps*.

Castoris ibi sunt subito quibus credas male. In Tusco uico ibi sunt homines qui ipsi sese uendidant. Rud. 1310 Ecquid meministi, in uidulo qui periit quid ibi infucrit. Ob solche Beispiele, in denen das vorausgehende Substantiv logisches Subjekt ist, hierher gehören oder unter 2) a (siehe unten) ist natürlich unmöglich zu entscheiden, vergl. z. B.:

Aul. 34 *Et hic qui poscet eam sibi uxorem senex, Is adulescentis illius est auunculus.* Cas. 655 *Tua ancilla, quam tu tuo uilico uis Dare uxorem, ea intus . . . imitatur malarum malam disciplinam.* Rud. 848 *Nescioquis senex, Vicinus Veneris, is dedit operam optumam.* Cato 157, 3 *cancer ater, is olet* und öfter.

Ebenso ist es unmöglich zu entscheiden, ob folgende Beispiele hierher oder unter 2) b (siehe unten) gehören.

Men. 678 *Inmo edepol pallam illam, amabo te, quam tibi dudum dedi, Mihi eam redde.* Pseud. 269 *Deos quidem, quos maxime accums metucere, eos minumi facit* und öfter.

2) Der Sprechende hat sich noch nicht klar gemacht, in welchem Verhältnis das Substantiv, mit dem er gleichsam den Satz anschlägt, zu dem Prädikate desselben steht. Dies kommt natürlich gewöhnlich vor, wenn Substantiv und Prädikat durch einen längeren Zwischenraum von einander geschieden sind, so vor allen Dingen, wenn ein Relativsatz dazwischen kommt (Beispiele vom Gegenteil siehe jedoch oben). Hier sind wiederum zwei Möglichkeiten bez. des Kasus des vorangestellten Substantivs vorhanden:

a) Das Substantiv steht im Nominativ. Dass der Nominativ als relationsloser Kasus verwandt wird, ist ja ebenso bekannt wie leicht erklärlich. Ich brauche nur SCHMALZ' Worte (Synt. p. 412) anzuführen: "Es ist aber der Nominativ auch — wie der Name sagt — der Kasus, der eine Sache oder Person schlechthin benennt".

Asin. 436 *Sed uina quae heri uendidi uinario Exxarambo, Iam pro is satis fecit Stichos?* Bach. 420 *Sed tu qui pro tam corrupto dicis causam filio, Eademne erat haec disciplina tibi, quom tu adulescens eras?* Capt. 807 *Tum pistorum scrofi pasci qui alunt furfuribus sues, Quarum odore praeterire nemo pistrinum potest: Eorum si quousquam scrofam in publico conspexero . . .* Capt. 813 *Tum piscatores qui praebent . . . Eis ego ora uerberabo.* Capt. 818 *Tum lanii autem, qui concinnant . . .*

Eorum ego si in uia petronem publica conspexero. Curc. 288
Tum isti Graeci palliati capite operto qui ambulant . . . (v. 294)
eos ego si offendero. Curc. 296 *Tum isti, qui ludunt datatim*
serui scurrarum in uia, Et datores et factores omnis subdam
sub solum. Mil. 140 *Nam unum conclaue concubinæ quod dedit*
Miles, quo nemo nisi capse inferret pedem, In eo conclauī ego
perfodi parietem. Most. 250 *Mulier, quæ se suamque aetatem*
spernit, speculo ei usus est. Most. 1046 *Ostium quod in angipor-*
to est, porro ei patefecit foris. Pseud. 718 *Eius seruos, qui*
hunc ferebat cum quinque argenti minis, Tuam qui amicam hinc
accersebat, ei os subleui modo. Pseud. 855 *Nunc adeo tu, qui*
meus es, iam edico tibi. Rud. 1291 *Ego qui in mari prehendi*
Rete atque excepi uidulum, ei darei negatis quidquam. Epid.
 166 *Plerique homines quos quom nil refert pudet, ibi eos de-*
serit pudor, Quom usust ut pudeat. Men. 57 *Epidammiensis*
ille, quem dudum dixeram, Geminum illum puerum qui surru-
puit alterum, Ei liberorum nisi diuitiæ nil erat. Cato XXXIV,
 2 *ager rubricosus et terra pulla, materina, rudecta, harenosa,*
item quæ aquosa non erit, ibi lupinum bonum fiet.

Es ist klar, dass die meisten hier angeführten Beispiele auch durch das unten unter b) Gesagte erklärt werden können, (jedoch mit Ausnahme der drei letzten Beispiele, Epid. 166, Men. 57, Cato XXXIV). In Bach. 420 u. Pseud. 855, kann *tu* als Vocativ aufgefasst werden.

b) Gewöhnlicher ist es jedoch, dass sich das Substantiv, wenn möglich — da es ja im Grunde selbst relationslos ist und bewusst noch keine bestimmte Stellung zu dem folgenden Prädikate einnimmt — an das Wort anschliesst, mit dem es sowohl örtlich als auch inhaltlich am engsten zusammengehört, und dass in dieser Weise das Verbum des Relativsatzes unbewusst einen Einfluss auf den Kasus des Korrelats erhält, während dagegen das Hauptverbum, als in Gedanken noch nicht fixiert, in den Hintergrund tritt; z. B. Amph. 1009 *Naucratem quem conuenire uolui, in nauī non erat.* Capt. 1 *Hos quos uidetis stare hic captiuos duos, Illi qui astant, i stant ambo, non sedent,* Truc. 745 *illis quibus inuidetur, i rem habent* (übrige Beispiele siehe Bach).

Es ist natürlich von gar keiner Bedeutung, ob das Substantiv nach dem Relativpronomen durch ein Demonstrativ-

pronomen wiederholt wird oder nicht; wir bekommen in beider Fällen die Konstruktion, die man *attractio inversa* zu nennen pflegt.

Ich habe schon oben zugegeben und selbst durch Beispiele zu belegen versucht, dass diese Konstruktion teilweise und in gewissen Fällen auf der freien Wortstellung beruhen könne, welche das Lateinische verwendet. Sowohl in Bezug auf die Beispiele im Lateinischen, als auch vor allen Dingen auf die gleichartige Anwendung in andern Sprachen, bin ich jedoch der Ansicht, dass wir nach einer andern Erklärung suchen müssen. Und diese haben wir, wie ich darzulegen gesucht habe in der Freiheit zu finden, mit welcher die Volkssprache schon im Anfange des Satzes das Substantiv, um welches als Hauptmoment sich der Inhalt des folgenden Satzes bewegen soll gleich einer Art einleitenden Auftaktes vorauszunehmen pflegt. Ist nun dieser Inhalt, oder -- für gewöhnlich -- die Form des Satzes noch nicht fixiert, so schliesst sich das einleitende Substantiv als noch relationslos an ein Relativum an, welche ihm örtlich und inhaltlich am nächsten steht.

Wenn man so will, geht also auch mein Erklärungsversuch auf eine -- in weitestem Sinne des Wortes -- parataktische Auffassung zurück. Ich meine aber: während sich die Bach'sche Theorie (relativ = indefinit) auf eine rein mechanisch Parataxis stützt, indem sie auf einer für das Bewusstsein längst verschwundenen Bedeutungsähnlichkeit zwischen dem Relativum und dem Indefinitum fusst, geht meine Erklärung aus eine "Parataxis" hervor, die vielmehr, wie ich durch verschiedenen Beispiele gezeigt habe, in der Sprache lebendig war, ja in der Umgangssprache wohl immer lebendig bleiben musste. Das diese "Parataxis" wenigstens in den Beispielen, wo der Relativsatz länger ist, vollkommen bewusst auftritt, scheint mir sicher. Aber auch in den Fällen, wo der Relativsatz kürzer ist, z. B. *Sed istum quem quaeris, ego sum*, halte ich es keineswegs für nötig eine solche bewusste "Parataxis" zu verneinen. Jedenfalls kann man hier eine sehr leicht erklärliche Analogie annehmen.



Anmerkungen zur Oidipus-Sage

von

J. Paulson.

(Fortsetzung von S. 27.)

Wir müssen also daran festhalten, dass Oidipus nach II. XXIII, 679, im Kampfe gefallen ist¹. Ein anderer plötzlicher Tod als der des Kriegers wäre unter der Würde jenes Fürsten gewesen, und ich glaube nicht mit WELCKER (a. a. O.), dass Aristarchos sich von der Färbung des Ausdrucks habe verleiten lassen, eine Bedeutung zu stipulieren, die derselbe sonst nicht hat². Wie schon angedeutet worden ist, scheint auch kein Widerspruch zwischen dieser Stelle und der Od. XI, 275 ff. vorhanden zu sein. Die Ilias-Stelle setzte die in der Odyssee-Stelle bewahrte Tradition voraus, nach welcher Oidipus auch nach der Entdeckung seiner blutschänderischen Ehe

¹ In Übereinstimmung mit seiner Auffassung von dem Ursprung der Mythe (s. oben S. 13 Anm. 1) sagt WECKLEIN a. a. O. S. 2, von *δεδουπότος*: "Der eigentümliche Ausdruck geht vielleicht auf die ursprüngliche Vorstellung von dem Untergang des Tageshelden zurück".

² Dagegen glaube ich, dass die Variante der Sage, nach welcher sich Oidipus von einem Felsen gestürzt haben sollte (Lehrs, Aristarch. S. 104: *δεδουπότος* . . . ἤτοι: ἐν πολέμῳ τετελεύτηκε . . . ἢ κατεκρήμυσεν ἑαυτὸν καὶ γὰρ οὗτος ὁ θάνατος μετὰ ψόφου) gerade aus dem Ausdruck *δεδουπότος* entstanden ist. Die spätere Mythe, die von einem tragischen Interesse beherrscht wurde, kannte den mehr epischen Schluss der Oidipus-Sage in der Iliade nicht, und griff daher in ihrer Verlegenheit zu der erwähnten Erklärung des *δεδουπότος*. Bei dem Gestalten dieses Varianten-zuges ist die Phantasie gewiss von der Erzählung des Todes der Sphinx in ihrer jüngeren Form befruchtet worden (Oidipus-Sagans Ursprung, Anm. 73).

fortwährend der Beherrscher Thebens war. Ob die Odyssee-Stelle dagegen die specielle Sagenform kennt, welche die Ilias-Stelle bewahrt hat, bleibt unentschieden. Jedenfalls enthält die Ilias-Stelle so zu sagen den angemessenen Abschluss zur Odyssee-Stelle¹.

Aus dem schon gesagten erhellt, dass wir zu der Annahme genötigt sind, dass die Iliade und die Odyssee die Oidipus-Mythe und die Erzählung von dem Kriege gegen Theben, worin Polyneikes und Eteokles auftreten, als zwei verschiedene Sagenkreise gekannt haben. Später, und besonders bei den Tragikern, sind diese beiden Sagenkreise zu einem einzigen zusammengeschmolzen, der Sage von dem tragischen Geschehe, das auf dem Hause der Labdakiden ruhte. Was für Zwischenstadien müssen wir uns nun zwischen der primären Periode, wo die Sagenkreise noch getrennt, und der späteren, wo sie zusammengewachsen sind, denken? Oder genauer: was ist die Veranlassung zu der Vereinigung jener beiden Sagenzyklen gewesen?

Die nächste Veranlassung dazu ist natürlich in dem allgemeinen Streben der Griechen zu suchen, verschiedene Sagenzyklen mit einander zu verbinden. Ich habe an anderer Stelle die Verbindung der trojanisch-argivischen und der thebanischen Sage ("Die Sieben") berührt². Ein Ausgangspunkt für das Zusammenwachsen der Oidipus-Sage und der Sage von dem Kampfe der argivischen Fürsten gegen Theben war offenbar darin vorhanden, dass beide von derselben Lokalität handelten, sei es, dass diese Lokalität ursprünglich, wie ich in der oft citierten Schrift zu zeigen gesucht habe, das ägyptische Theben gewesen ist, oder dass wir mit WILAMOWITZ-MOELLENDORF annehmen dürfen, dass hinter der Sage vom Kriege ein geschichtliches Ereignis stecke, das sich auf das boiotische Theben bezogen habe³. Aber wie ist jenes Zusammenwachsen im Einzelnen vor sich gegangen?

¹ Anders SELBECK, a. a. O. S. 10: Neque vero Oedipum proelio occisum fuisse cum Odysseæ loci natura atque indole congruit. Dies aber hängt, meiner Auffassung nach (s. oben S. 14 Anm. 1), mit einer falschen Auslegung des Zusammenhanges der Odyssee-Stelle zusammen.

² *Oidipus-Sagens Ursprung*, Anm. 13.

³ *Die sieben Thore Thebens*, Hermes XXVI. S. 240: v. WILAMOWITZ

Werfen wir zuerst die Frage auf: Was weiss Homer von dem sog. *Zug der sieben Fürsten* gegen Theben? Indem ich für die Beantwortung dieser Frage teilweise auf eine andere Schrift¹ verweise, habe ich hier vorläufig nur hinzuzufügen, dass Homer die Heerfahrt gegen Theben in der Form eines Kriegszuges von *sieben* Fürsten gar nicht kennt. Die Namen dieser sieben Fürsten sind von der Tradition nie ganz festgestellt worden. Kaum dürften zwei Autoren durchaus dieselben Namen nennen². Unzweifelhaft wäre es möglich, aus der homerischen Heldengallerie die Namen einer Zahl von Heroen hervorzusuchen, denen man mit einigem Recht einen Heerführerplatz in dem Kriege gegen Theben zuschreiben könnte³. Allein dies hiesse, aus

wendet sich hier besonders gegen BELOCH, der die Möglichkeit verneint, dass irgend eine geschichtliche Begebenheit der Erzählung von dem Zug der Sieben gegen Theben zu Grunde liege. "Ich bestreite, dass wirkliche Prüfung der uns erhaltenen Überlieferung, wie sie Berg und Fluss, Stein und Pergament, Lied und Bild darbietet, einen anderen Schluss gestattet, als dass der erste Kriegszug auf unserem Erdteil, von dem wir Kunde haben, von den Herren von Sikyon und dem "Argos" wider Theben unternommen ist und mit einer Niederlage endete, die sich im Gedächtnisse der Menschen als der Untergang der Sieben erhalten hat." BELOCH'S Aufsatz habe ich nicht zur Hand gehabt. Dass übrigens meine Ansicht in diesem Punkte mit der seinigen zusammenfällt, geht aus dem Folgenden hervor. Vgl. BELOCH, Griech. Gesch. I. S. 3.

¹ *Oidipus-Sagans ursprung*, S. 9 ff. und die dazu gehörigen Anmerkungen.

² *Oidipus-Sagans ursprung*. Anm. 54.

³ Von den sieben Heerführern, die Aischylos in der grossen Scene der *Sieben gegen Theben*, V. 353–674, nennt, kennt die homerische Tradition Tydeus, Polyneikes, Kapaneus und Amphiaraos. Eteokles, Hippomedon und Parthenopaios finden sich nicht in den homerischen Gedichten. — *Kapaneus* wird nur als Vater des Sthenelos erwähnt. Das Einzige, was uns erraten lässt, dass dieser Kapaneus als ein berühmter Krieger der Sage bekannt ist, sind die Epitheta, die ihm gegeben werden: er wird Il. II, 564 ἀγχιλαϊτός und Il. IV, 403 καὶ δάλιμος genannt, und die einzige homerische Stelle, die uns vermuten lässt, dass schon die homerische Tradition den Kapaneus als einen von den Helden gegen Theben kannte, ist, so viel ich mich erinnere, Il. IV, 403 ff., wo Sthenelos seinen Vater zu der Generation der vor Theben gefallenen Heroen mitzurechnen scheint. — *Amphiaraos* kommt nur in der Genealogie des Theoklymenos, Od. XV, 222–255, vor, ein Papyrus, der wahrscheinlich ziemlich spät in den Text eingeschoben worden ist. Vgl. NITZSCH, Sagenpoesie, S. 130. Die Odyssee-Stelle sagt ausdrücklich,

der homerischen Überlieferung anderes und mehr machen, als darin wirklich liegt.

Auch von dem Grund oder Zweck des Zuges der argivischen Fürsten gegen Theben geben uns die homerischen Gesänge keine klare Vorstellung. Was die beiden Helden betrifft, welche die Sage später zu den Söhnen des Oidipus machte, können wir aus den homerischen Gedichten nur schließen, dass Polyneikes unter den angreifenden Fürsten war, während Eteokles in Theben die Stellung eines Fürsten einnahm. Der erste wird nur Il. IV, 377 erwähnt, wo gesagt wird, dass er und Tydeus zusammen nach Mykene gekommen seien um für den Heerzug gegen Theben Volk zu sammeln (s. Anm. 1, unten). Polyneikes wird in dem unmittelbar darauf folgenden Texte höchsten sals in dem kriegerischen Unternehmen ebenso interessiert wie Tydeus dargestellt, jedenfalls nicht mehr als er¹. Für den Fall dass irgend ein Interesse von Seiten des

dass er vor Theben ums Leben kam, und aus dem Zusatze γυναικῶν εἵνεκα δούρων v. 247 erhellt, dass der Odyssee-Dichter den Grundzug der Amphiarao-Mythe kannte. (Auch Od. XI, 326 bezieht sich auf die Erzählung von der Verrätheri der Eriphyle gegen ihren Gatten.) — "Der Göttergleiche" *Polyneikes* (ἀντιθεός) wird nur Il. IV, 377, genannt, worüber vgl. den Text. — Über *Tydeus* als den Haupthelden dieser Sage bei Homer vgl. *Oidipus-Sagens urprung*, Anm. 36. Vgl. WECKLEIN, a. a. O. S. 2: "Besonders scheint die Person des Tydeus eine Hauptgestalt alter Gesänge gewesen zu sein." SEEBECK, a. a. O. S. 3, 4. Von Tydeus wird in Ausdrücken gesprochen, die auf seinen Ruf als kriegerischen Helden oder überhaupt auf seinen Sagenruhm deuten: Il. IV, 372, 387, 396, 399, V, 25, 126, 235, 277, 335, 800, 801, 813, VIII, 152, X, 285, 509, XIV, 114, XXIII, 472. — Von anderen mit der thebanischen Sage verbundenen Helden kennt Homer *Adrastos*, der nach Euripides (Phönissen, V. 1134 ff.) einer von den sieben Fürsten war. Il. XIV, 121 erzählt, dass Tydeus eine von den Töchtern des Adrastos heiratete und Il. XXIII, 347 deutet auf die Mythe von seinem schnellfüssigen Pferde *Areion* hin, das, wie die spätere Sage ausführlicher erzählte, ihn durch seine Schnelligkeit rettete, während alle die anderen Fürsten vor Theben fielen. Möglicherweise hat also schon die homerische Zeit Adrastos unter die Helden vor Theben gerechnet. (Ausserdem wird Adrastos im Schiffskatalog II, 572 erwähnt. *Mekestes*, den die spätere Mythe zum Bruder des Adrastos machte (Apollod. Bibl. I, 9. 13), und den auch eine Tradition unter die *Sieben* rechnete (Apollod. Bibl. III, 6, 3), wird als Vater des Euryalos erwähnt Il. II, 566, XXIII, 678 (welche letztere Stelle oben behandelt worden ist).

¹ Kann man aus Il. IV, 372, 373:

ὃς μὲν Τηλέεϊ γ' ὥδ' ἐφίλον πτωχὰ κείμεν ἴεν,
ἀλλὰ πολὺ πρὸς φίλων ἐτάρων θηήσοιτο μάχισταίαι

Polyneikes das treibende Motiv der Unternehmung gewesen sei, ist es bemerkenswert, dass dieser, wie schon angedeutet worden ist, in der Erzählung überhaupt so sehr vor Tydeus zurücktritt.

Noch weniger, als die homerische Mythe von Polyneikes kennt, hat sie von Eteokles mitzuteilen. Sein Name kommt nur an der Stelle vor, wo Tydeus' Heldenthaten geschildert werden, Il. IV, 385; es heisst hier von Tydeus:

αὐτὰρ ὁ βῆ, πολέας δὲ κινήσατο Καδμείωνας
θαινομένους κατὰ δῶμα βίης Ἑτεοκλήϊν.

Dies ist alles. Aber offenbar ist damit Eteokles als der Fürst von Theben genannt, als der, welcher die Thebaner zum Widerstande gegen den von Tydeus (und Polyneikes) geleiteten Heerzug sammelte. Aber dass er eine besondere Stellung dem Polyneikes gegenüber einnehmen sollte, wird nicht angedeutet. Wir können nicht umhin, auch die Frage aufzuwerfen: *waren die beiden Fürsten Eteokles und Polyneikes Homers Auffassung nach Brüder?* Oder sind sie es erst in einer späteren Sagenform geworden? Mir kommt es am wahrscheinlichsten vor, dass Homer sie nicht als Brüder gekannt habe.

Wir haben oben gezeigt, dass Homer den Eteokles und Polyneikes aller Wahrscheinlichkeit nach nicht als Söhne des Oidipus kannte. Die homerischen Gedichte deuten *nicht* an, dass der thebanische Krieg aus einem Bruderzwist entstanden sei¹. Wenn es auch möglich wäre anzunehmen, es sei

zusammengehalten mit V. 376, 377:

ἦ τοι μὲν γὰρ ἄτερ πολέμου εἰσῆλθε Μοκρήνας
ξείνος ἅμ' ἀντιθέψ Πολυνείκεϊ, λαὸν ἀγείρων

den Schluss ziehen, dass Tydeus um Polyneikes' willen in den Krieg zog? Oder ist es nicht eher unsere Kenntnis von der späteren Form der Sage, die uns zu dieser Auslegung veranlasst? An und für sich scheinen die Verse 372, 373 nur im allgemeinen die Bereitwilligkeit des tapferen Helden anzudeuten, für seine Freunde zu kämpfen, und zwar ohne irgend eine Beziehung auf einen besonderen vorliegenden Fall.

¹ SEEBECK hat dies richtig beobachtet, a. a. O. S, 29: Qui factum est, ut nullo loco fraterno odio illud bellum fraterna caede infame commotum fuisse, enarraretur? Dagegen hat Schneidewin den Bruderzwist in dem homerischen Texte zu finden geglaubt. Indem er nachzuweisen sucht, dass

eine Andeutung davon bei Homer zu finden, dass der Streit im Interesse des Polyneikes geführt wurde (s. S. 60, Anm. 1), so scheint der blosse Umstand, dass Homer einen so empörenden Ursprung des Kampfes unerwähnt lässt, gegen die Annahme zu sprechen, dieser Streit habe ursprünglich zwischen zwei Brüdern stattgefunden.

Bis jetzt ist unsere Untersuchung hauptsächlich negativ gewesen. Verschiedenen Forschern gegenüber haben wir festzustellen gesucht, welche Züge der Oidipus-Sage und der thebanischen Sage den homerischen Gedichten erweislichermassen bekannt sind. Wir fassen hier das Resultat der obigen Untersuchung kurz zusammen:

- 1) Die Oidipus-Sage und die thebanische Sage sind noch bei Homer verschiedene Sagenkreise;
- 2) Eteokles und Polyneikes sind bei Homer nicht Söhne des Oidipus;
- 3) Eteokles und Polyneikes sind bei Homer auch nicht Brüder.

Ich habe schon angedeutet, dass der Ausgangspunkt für das Zusammenwachsen der beiden Sagenkreise wahrscheinlich in der beiden gemeinsamen Lokalität gelegen hat. Wir brauchen nur bis zu den hesiodeischen Gedichten zu gehen, um schon die Spur einer Verbindung zwischen den beiden Sagen zu finden. Als eine solche betrachte ich nämlich die

Aischylos in seiner Behandlung der Oidipus-Sage der epischen Tradition ("der Ilias und anderen Epen") treu gefolgt ist, glaubt er in der Iliade IV, 370 ff., V, 801 ff., X, 285 ff. folgenden Inhalt lesen zu können: "Während das heer der Argiver am Asopos steht, wird Tydeus zur Kadmea abgeschickt, um Eteokles aufzufordern, *die ansprüche seines bruders* zu erfüllen. Eteokles, auf seinem rechte bestehend und von der stadt unterstützt, weist den ungestümen ätolischen helden, der gleichfalls bei Adrastos eine Zufluchtstätte gefunden hat, zurück." Philol. III, S. 358. Aber der homerische Text selbst deutet nicht mit einem einzigen Worte den näheren Inhalt der Gesandtschaft des Tydeus an. (Es lässt sich eher aus den Worten Homers schliessen, dass die Gesandtschaft des Tydeus von einem gemeinsamen Interesse der Achaier als von einem speciellen des Polyneikes veranlasst ward: IV, 384 ἐνθ' αὐτ' ἀγγελίην ἐπὶ Τηδῆϊ σταίλαν Ἀχαιοί. X, 286 . . . πρὸ Ἀχαιῶν ἄγγελος ἦεν). — Ob die homerische Mythe von den Umständen, unter welchen Tydeus eine Zufluchtstätte bei Adrastos fand (Il. XIV, 119 ff.), dieselbe Vorstellung wie die spätere Mythe hatte, ist unklar.

Angabe des Scholiasten zu Il. XXIII, 679 (s. *Eranos* I, S. 24), Hesiod habe erzählt, dass Argeia, die Tochter des Adrastos, unter denjenigen gewesen sei, die sich in Thebe eingefunden, um den Feierlichkeiten, womit Oidipus' Begräbnis begangen wurde, beizuwohnen. Weitere Schlüsse wage ich nicht aus dieser Stelle zu ziehen, da ich die Frage ganz unentschieden lassen muss, ob der hesiodeische Dichter die Mythe von der Ehe des Polyneikes und der Argeia gekannt habe¹. Ich würde am ehesten glauben, dass dieser Mythenzug ihm sowohl wie Homer fremd gewesen ist. Jedenfalls lässt sich die hesiodeische Angabe mit der späteren Form der thebanischen Sage nicht in Einklang bringen.

Eine andere hesiodeische Stelle ist für die Geschichte der thebanischen Mythe von grösserem Belang und hat gewiss für die Entwicklung dieser Mythe eine grössere Rolle gespielt.

Die Form der thebanischen Sage bei Homer zwingt uns die Frage auf: wie sind Eteokles und Polyneikes Brüder geworden? — Die Antwort hierauf giebt uns vielleicht dieangedeutete Hesiod-Stelle, Op. V. 161 ff., wo es von dem Geschlecht der Heroen heisst:

καὶ τοὺς μὲν πόλεμος τε κακὸς καὶ φύλοπις ἀνὴρ
 · τοὺς μὲν ὑπ' ἑπταπύλοιο Θήβῃ, Καδμηίδι γαίῃ,
 ὤλεσε μαρναμένους μύλων ἐνεκ' Οἰδιπόδαο.

Ich habe an anderer Stelle auf das Primitive in der Sagenform, die uns hier entgegentritt, aufmerksam gemacht, insofern hier gesagt wird, dass der Streit *den Herden des Oidipus* gelte². Die knappe Darstellung giebt uns kein allgemeines Bild von den Vorstellungen des hesiodeischen Dichters in Betreff der Oidipus-Sage. Ich lasse es daher dahingestellt sein, ob wir hier nicht möglicherweise einer Sagenform begegnen, die auch Oidipus am Kriege teilnehmen lässt und daher den Ausdruck der Iliade XXIII, 679 *θεῶν ὀπίστος Οἰδι-*

¹ Wenn Nitzsch, Sagenpoesie, S. 517, sagt, dass "der Scholiast aus Hesiod berichtet, wie Polynices nebst seiner Gattin Argeia, Adrasts Tochter, . . . zur Bestattung des Oidipus von Argos nach Theben gekommen", so geht er über den eigentlichen Inhalt des Textes hinaus.

² *Oidipus-Sagens Ursprung*, Anm. 41.

πόδα erklärt. Besonders will ich darauf aufmerksam machen, dass der Ausdruck, womit der Dichter die Veranlassung zum Streite bezeichnet hat, indem er sagt, dass die Heroen "um die Herden des Oidipus" kämpften, dazu geeignet ist, für uns eine Brücke zwischen der homerischen Sagenform und derjenigen zu schlagen, die wir in der späteren Epik und Tragödie finden. Dieser Ausdruck bezog sich gewiss ursprünglich auf einen Kampf um die ganze Stellung, welche Oidipus als der Fürst Thebens eingenommen hatte¹, aber dessen Form war dazu geeignet, den Streit früh als einen Erbschaftszwist hervortreten zu lassen, als einen Kampf zwischen Erbberechtigten um die Hinterlassenschaft des Oidipus. Als aber die Ursache des Kampfes auf die angedeutete Weise aufgefasst zu werden begonnen hatte, so war damit die Notwendigkeit gegeben — mit Benutzung der gewöhnlichen Art verschiedene Sagenkreise mit einander zu verbinden, d. h. deren Helden im Verhältnis von Vätern und Söhnen zu fassen —, unter den in der thebanischen Sage genannten Helden Leibeserben des Oidipus auszuwählen. Und wenn der Streit Erbgütern galt, so war es eine konsequente Forderung, dass die Nachkommen des Oidipus nicht nur auf der einen Seite der Streitenden, sondern auf beiden zu finden sein sollten. Eteokles, als der einzige bei Homer in jenem Kampfe auf Thebens Seite ausdrücklich mit Namen genannte Held, wurde selbstverständlich als Sohn des Oidipus gerechnet; warum aber unter den Angreifern Polyneikes gewählt wurde, die Rolle seines Bruders zu übernehmen, darüber lässt sich nichts mit Sicherheit sagen. Es dürfte *nicht* darauf beruht haben, dass Polyneikes in der älteren Form der Sage eine hervorragendere Stellung als andere in der Sage erwähnte Helden eingenommen hätte. Besonders Tydens geht ihm, wie oben betont worden ist, in jener Hinsicht voran². Wohl

¹ PRELLER, Griech. Mythol. I, S. 398: "Heerdenreichthum . . . ist in allen alten Sagen Reichthum überhaupt (pecunia) und ein Prädikat der königlichen Macht." Vgl. SITTLS Anm. zu Hesiod. Op. 120: Ἐκτός τοῦ αἵματος πρόβατα ἀπετέλουν τοὺς μεγάλους πλούτους, πρὶν τὰ νομίματα ἀνευρεθῶσι· τὰ ζῶα γὰρ ἐχορήγουν τὰς ἐσθλότητας.

² Es ist oben erwähnt worden, dass Homer den Tydeus zum Schwiegersonne des Adrastus macht, dass er aber nicht zu kennen scheint, was

aber liesse es sich denken, die Veranlassung dazu sei die gewesen, dass die Sage ihren übrigen Helden schon eine bestimmte Abstammung gegeben habe. Es ist nicht ohne Interesse hervorzuheben, dass z. B. Tydeus als Sohn des Oineus (z. B. Il. V, 813), Amphiaraios als Sohn des Oikles (Od. XV, 244) von Homer genannt wird, während das Gedicht weder von der Herkunft des Eteokles noch von derjenigen des Polyneikes etwas zu berichten weiss. Dass sie aber ohne angegebene Väter waren, kam eben der Mythe wohl zu Pass, da zwischen der Oidipus-Sage und der Sage von dem Heerzuge eine Verbindung gesucht wurde.

Wie stimmte nun aber dies, dass Polyneikes und Eteokles die Söhne des Oidipus waren, mit der Angabe des Normalcodex der heroischen Sage, mit den beiden homerischen Gedichten, überein? Diese erzählen, dass das Verbrecherische in der Ehe des Oidipus und der Iokaste unmittelbar nach deren Eingehen durch das Eingreifen der Götter offenbart, und die Ehe durch den Selbstmord der Iokaste aufgelöst wurde. Polyneikes und Eteokles konnten also die Kinder des Oidipus und der Iokaste nicht sein — geschweige denn die Töchter Antigone und Ismene, die erst später eine bedeutendere Rolle in der Sage spielen sollten¹. Die Sage

die spätere Sage weiss, dass auch Polyneikes eine Tochter des Fürsten in Argos, die Argeia, geheiratet hatte. Die Ausbildung dieses Mythenzuges ist wahrscheinlich durch Il. IV, 376, 377 erleichtert worden, wo Tydeus und Polyneikes als zusammen für das Aufgebot gegen Theben wirkend erwähnt werden, — oder vielleicht hat sie geradezu ihren Ausgangspunkt hier gehabt. Daraus, dass sie hier zusammen erwähnt werden, hat man auf ihre Verwandtschaft geschlossen.

¹ So viel ich weiss, werden Antigone und Ismene in der Litteratur erst bei Aischylos, Septem V. 862 (ALEXANDERSONS Ed. V. 852) erwähnt. Offenbar haben sie jedoch der Sage vor Aischylos angehört, wenn sie auch jedenfalls von der Dichtung später geschaffen sind, als die beiden Brüder. — Was Ismene betrifft, habe ich an anderer Stelle (Oidipus-Sagensprung, Anm. 9) die Vermutung ausgesprochen, dass sie geschaffen worden sei um den grandiosen Linien des Charakters der Antigone als eine Kontrastfigur Relief zu geben, und dass also die Ismene-Gestalt diejenige der Antigone voraussetze. Antigone selbst scheint mir die Zuspitzung des Bruderzwistes bis zu dem Punkte vorauszusetzen, wo Polyneikes fällt und der Sieger (oder der welcher für das siegende Theben zu handeln das Recht hat), dem heiligen Gesetze der Götter zum Trotze, den Körper des Gefallenen

ergriff dann den Ausweg, den Oidipus nochmals zu verheiraten, dies Mal mit der Euryganeia, der Tochter des Ἰπέρκας (oder Ἠερίκας), obgleich dies mit dem tragischen Inhalt der Sage nicht gerade sehr gut übereinstimmte. Diese Sagenform ist es, welche uns die jüngere epische Dichtung, die Oidipodie, bietet¹.

Aus tragischem Gesichtspunkte aber war jene Weiterdichtung der Oidipus-Sage, wie ich schon angedeutet habe (*Eranos* I, S. 17 Anm. 1), nicht eben glücklich. Es stimmt mit der Forderung der organischen tragischen Sage, dass die Strafe aus dem Verbrechen selbst hervorgehe, nicht gut überein. Auch ist jene Weiterdichtung ein Werk der Epik, nicht der Tragödie. Es ist das Verdienst der Tragödiendichter und ein eminentes Zeugnis für ihre geniale Auffassung von dem,

den Hunden und Vögeln zum Raub zu überlassen befiehlt. An diesem Punkte muss die Sage verlangen, dass sich die ewigen Gesetze der Götter durch die übermütigen Verordnungen der Menschen nicht kränken lassen. Mit anderen Worten: an diesem Punkte brauchte die Dichtung eine Gestalt, in welcher der Wille der Götter ein lebendes Gesetz ist, und die sich zu dem Mittel machte, wodurch der Wille der Götter seine Macht über die eigensinnigen Vorschriften der Menschen zeigen könnte. Es ist ein feiner Zug der Dichtung, jene Gestalt zugleich zur Schwester des gekränkten Toten zu machen. Ausser den Vorteilen, welche die Verwandtschaft zwischen Antigone und dem Toten für weitere tragische Verwickelungen bieten konnte, hat diese Form der Mythe auch das Verdienst, ohne den Eindruck des heroisch-grossartigen in Antigones aufopfernder Handlung zu vermindern, dieser durchaus den Charakter einer begreiflichen, individuell-menschlichen Handlung zu geben; wäre jene Pflichterfüllung nicht auch von der Liebe der Schwester zum Bruder getragen, so hätte sie einen abstrakten Charakter bekommen, wäre eine abstrakte Exemplifikation von der Macht des Pflichtgebotes geworden, und dadurch nicht mehr, sondern weniger sympathisch.

¹ Die Hauptstelle ist Pausanias, IX, 5, 11. S. *Eranos* I S. 22 Anm. 1. — Er fügt hinzu, dass der Maler Onasias unter den Szenen aus dem Zuge der argivischen Fürsten gegen Theben (IX, IV, 2) die Eurygancia über den Kampf der Söhne in Trauer versenkt in *Plataiai* gemalt habe, eine Scene die dem Euripides bei seiner Schilderung der Iokaste an den Leichen der Söhne (Phönissen V. 1428 ff.) vorgeschwebt haben dürfte. Vgl. auch Schol. zu Euripides' Phönissen V. 53, und zu V. 1760. Apollod. Biblioth. III, 5, 8. — Über die Varianten Ἰπέρκας und Ἠερίκας (auch Ἰερίκας, Schol. zu Euripides' Phönissen 13, und Τερίκας, Apollod. Bibl. III, 5, 9) siehe BETHE, a. a. O. S. 24, Anm. 36. — Eurygancia kommt auch in der Form Eurygane vor, und Eurykleia, die in dem eben angeführten Scholion (worüber s. unten) erwähnt wird, ist natürlich zu guter Letzt nur eine Variante zu Eurygancia.

was das eigene Wesen der Sage verlangte, dass sie die Euryganeia über Bord geworfen haben und nicht vor der durchgeführten tragischen Konsequenz zurückgewichen sind, aus der die sittlichen Gesetze kränkenden Ehe Kinder geboren werden zu lassen.

Jedenfalls hat dieser Sagenzug, die Euryganeia zur zweiten Gemahlin des Oidipus zu machen, in die sonst so klaren Umrisse der Sage Verwirrung gebracht. Spuren einer solchen Verwirrung finden wir in dem 'Scholion zu Euripides' Phönissen, V. 13. Das Scholion lautet wie folgt:

Ἐπιμενίδης Εὐρύκλειαν τὴν Ἐκφαντος φησὶν αὐτὸν (sc. Λαῖον) γεγαμηκέναι, ἐξ ἧς εἶναι τὸν Οἰδίποδα, οἱ δὲ δύο τὸν Λαῖον φασὶ γῆμαι γυναῖκας, Εὐρύκλειαν, καὶ Ἐπικάστην, καὶ τὸν Οἰδίποδα δὲ φασὶν Ἐπικάστην τὴν μητέρα γεγαμηκέναι, καὶ Εὐρογάνην.

Wie wir die Ἐπικάστη des homerischen Gedichtes mit der Ἰοκάστη der späteren Dichtung ohne weiteres identifizieren, so können wir auch unbedenklich die Behauptung aufstellen, dass die Εὐρύκλεια, die Tochter des Ἐκφας, mit der Εὐρογάνεια (Εὐρογάνη), der Tochter des Ἰπέρφας (Περίφας), ursprünglich identisch gewesen sei. Aber wie können wir dies zu behaupten wagen, da Eurykleia die Gemahlin des Laios, Euryganeia die des Oidipus genannt wird?

Die Sache lässt sich auf folgende Weise erklären:

Die Sage hielt an keinem Zug so fest wie an dem Grundzug: der Ehe des Sohnes und der Mutter. Da nun aber die spätere Mythe dem Oidipus die Euryganeia zur zweiten Gemahlin gab und sie zu der Mutter des thebanischen Bruderpaars machte, wurde die Gestalt der Iokaste in der epischen Dichtung leicht von ihr verdunkelt. Da die Dichtung an dem Grundzuge der Sage zähe festhielt, so liess sie diesen Grundzug auf Oidipus und Euryganeia Anwendung finden, während Iokaste bei Seite geschoben wurde. Euryganeia wurde also die Mutter und die Gemahlin des Oidipus.

Diese Form der Sage schreibt das Scholion dem Epimenides zu, nur mit der Veränderung dass — mit den Varianten, die aus dem Boden der Mythe frei hervorwuchsen — Euryganeia unter dem Namen Eurykleia auftritt.

Aber die Sage konnte ihre ursprüngliche Form nicht ganz vergessen, wo sie von Oidipus und (Iokaste) Epikaste erzählt wurde, oder vielmehr: die gelehrten Mythologen — welche wir in dem Scholion unter οἱ δὲ verspüren — kannten sie noch. In der Fortsetzung des Scholion sehen wir das Resultat ihrer anpassenden Arbeit. Sie lassen Epikaste, der ältesten Tradition gemäss, die Gemahlin des Laios und nebst Oidipus die Hauptperson in dem tragischen Verbrechen der Sage sein. Dagegen hypostasieren sie Eurykleia—Euryganeia in zwei Personen, und lassen Eurykleia die *erste* Gemahlin des Laios, Euryganeia die *zweite* des Oidipus sein¹.

Noch weiter ist die Verwirrung in der Mythe gegangen nach dem Scholion zu Euripides' Phönissin V. 53:

Οἰδίποδι, φησὶ (Φερεικῆς), Κρέων δίδωσι τὴν βασιλείαν καὶ τὴν γυναῖκα Λαίου, μητέρα δ' αὐτοῦ Ἰοκάστην, ἐξ ἧς γίνονται αὐτῷ Φράστωρ καὶ Λάονοτος, οἱ θνήσκουσιν ὑπὸ Μινωῶν καὶ Ἑργίνο. ἐπεὶ δὲ ἐνιαυτὸς παρήλθε, γαμεῖ ὁ Οἰδίπους Εὐρυγάνειαν τὴν Περιφαντος, ἐξ ἧς γίνονται αὐτῷ Ἀντιγόνη καὶ Ἰσμήνη, τὴν ἀναιρεῖ Τυδεὺς ἐπὶ κρίνης, καὶ ἀπ' αὐτῆς ἡ κρίνη Ἰσμήνη ἐκλήθη υἱοὶ δὲ αὐτῷ ἐξ αὐτῆς Ἑτεοκλῆς καὶ Πολυνείκης. ἐπεὶ δὲ Εὐρυγάνεια ἐτελεύτησε, γαμεῖ Ἀστυμέδουσαν τὴν Σθενέλου², τινὲς δὲ Εὐρυγάνειαν ἀδελφὴν λέγουσιν εἶναι Ἰοκάστης τῆς μητρὸς Οἰδίποδος.

Dieses Scholion erweist sich auf den ersten Blick als eine gelehrte systematisierende Kompilation. Das Bedürfnis des

¹ Die Ordnung der Namen im Scholion giebt dies an. Da man für Iokaste ihre ursprüngliche Stellung in der Mythe behalten wollte, musste sie den Laios überleben, und daher musste dessen Ehe mit Eurykleia der Ehe mit Iokaste vorangehen. — Ich kann nicht in dem angeführten Scholion mit SCHNEIDEWIN, Die Sage vom Ödipus, S. 165, einen Versuch spüren, "Ödipus' Vergehen, namentlich die Ehe mit der eigenen Mutter, in milderem Licht darzustellen." SCHNEIDEWIN scheint mir die Bedeutung des Scholion ganz missverstanden zu haben, da er unmittelbar nach der Anführung des Scholion selbst sagt: "Danach (sc. nach dem Scholion) scheint Epimenides angenommen zu haben, Ödipus habe nicht seine rechte Mutter Eurykleia, sondern die Stiefmutter Epikaste geheiratet: denn trotz des οἱ δὲ ὅσο ff. muss doch auch wohl Epimenides zwei Frauen des Laios angenommen haben."

² Der Sthenelos, der hier erwähnt wird, ist natürlich nicht mit Sthenelos, dem Sohne des Kapaneus, einem von den Epigonen, zu identifizieren. Dies wäre ein chronologischer Unsinn, der hoffentlich selbst dem Kompilator fremd ist. Der Sthenelos, von dem hier geredet wird, ist des Perseus Sohn, und Astymedusa hat sonst in der Mythe den Namen Medusa.

Autors, seine mythologische Gelehrsamkeit darzulegen, zeigt sich besonders darin, dass er unwichtige und darum gewiss wenig bekannte Sagenzüge hervorhebt. Dazu gehört die Erzählung von Phrastor und Laonytos als Söhnen des Oidipus und der Iokaste¹ und von dem Tode dieser Söhne, während er von dem Ende des Eteokles und des Polyneikes nichts sagt, obgleich diese für die Sage von unendlich grösserer Bedeutung sind. Dazu gehört weiter auch seine Erwähnung von Ismenes Tode — ein von den Tragödiendichtern wahrscheinlich nicht gekannter Sagenzug² — während er das tragische Schicksal der Antigone, das sonst in der Mythe eine so viel bedeutendere Rolle spielt, mit Stillschweigen übergeht. Seine systematisierende Tendenz dagegen tritt darin hervor, dass er die Varianten der Mythe in Betreff der ehelichen Verbindungen des Oidipus so ordnet, dass dieser Heros als dreimal verheiratet dargestellt wird — ein sehr prosaischer Zug bei einem tragischen Helden. Natürlich hat niemals eine Mythenform, die das Bedürfnis eines organischen Zusammenhanges der Mythenteile gefühlt hat, die Erzählung von allen diesen drei Ehen auf einmal enthalten. Dem Streben des Systematikers nach Ordnung und Klarheit verdanken wir wohl auch die Erwähnung des Details, dass Oidipus, nach der Auflösung der Ehe mit Iokaste, ein Jahr vergehen liess, ehe er sich von neuem in den Stand der Ehe begab³, —

¹ Nach WELCKER, Ep. Cyklus, S. 315, Anm. 5 (und STERCK, Hist. Labdacid.), bezieht sich αὐτῶ im Anfang des Scholion auf Laios, nicht auf Oidipus. Aber es ist grammatisch unmöglich, αὐτῶ auf Λαῖον, welches Wort in dem Zusammenhange auf keine Weise betont wird, sich zurückbeziehen zu lassen, anstatt auf das unmittelbar vorangehende αὐτοῦ = Οἰδίποδος. Vgl. SCHNEIDEWIN, Die Sage vom Ödipus, S. 165. (Man vergleiche auch die gleich unten wiederkehrende Phrase: γαμεῖ ὁ Οἰδίπους Εὐρωγάνειαν . . ., ἐξ ἧς γίνονται αὐτῶ Ἀντιγόνη καὶ Ἰσμήνη . . .) Dessen ungeachtet hat BETHE, a. a. O. S. 24, WELCKERS Vermutung sehr wahrscheinlich gefunden, offenbar weil sie sein Streben befördert, auch in diesem Scholion die Sagenform der Oidipodie wiederzufinden.

² Oidipus-sagens ursprung, Anm. 9.

³ Die Darstellung des Scholion ist sehr abrupt, indem Zwischenglieder in dem Gedankengange ganz ausgelassen sind, aber dessen Sinn ist ohne Zweifel die in dem Texte angegebene, wie SCHNEIDEWIN, Die Sage vom Ödipus, S. 165, richtig eingesehen hat. Das Zwischenglied in dem Gedankengange, der in dem Scholion seinen Ausdruck nicht gefunden hat, hätte den

vermutlich meinte man, er habe durch dieses langes Witwertum die Schuld gesühnt, die er sich durch die Ehe mit der Mutter Iokaste zugezogen hatte.

Dieses Scholion fügt nun zwei neue Züge zu denjenigen hinzu, womit wir uns vorher beschäftigt haben. Der eine ist die Erzählung, dass in der Ehe des Oidipus und der Iokaste die Söhne Phrastor und Laonytos geboren wurden, und die Angabe ihres Todes; der zweite ist die Erzählung von Oidipus' dritter Ehe.

Was den ersten Zug betrifft, so ist leicht einzusehen, wie er entstanden ist: er ist das Resultat der Verschmelzung einer Minyer-Sage mit der Oidipus-Sage. Phrastor und Laonytos sind auf ungefähr dieselbe Weise die Söhne des Oidipus geworden, wie Eteokles und Polyneikes. Man könnte vermuten, dieser Zug sei zu einer Zeit entstanden, wo die epische Dichtung mit der Euryganeia-Episode schon vertraut war, aber doch ehe die tragische Dichtung, die Euryganeia bei Seite schiebend, mit tragischer Konsequenz Iokaste zu der Mutter des Eteokles und Polyneikes, der Antigone und Ismene machte. Hieraus erhellt auch, warum dieser Episode in der Heldensage so wenig Aufmerksamkeit geschenkt wurde. Mit BETHE anzunehmen, dass irgend ein Zufall von anderer Art als der eben angedeuteten, die Namen des Phrastor und des Laonytos hineingebracht habe, heisst jeden Versuch, die Bildung des Mythenzuges zu erklären, aufgeben¹.

Tod der Iokaste erwähnen sollen. Aber dieser Mythenzug war so allgemein bekannt, dass der Kompilator denselben übergehen zu können glaubte. Wir haben auch schon beobachtet, dass er für die am wenigsten bekannten Teile der Mythe das grösste Interesse hat. Anders aber fasst BETHE, a. a. O. S. 23, die Worte des Scholiasten: "da man die Angabe ἐπεὶ δὲ ἐνιωτός παρῆλθε nur auf die Übergabe der Herrschaft und die Heirath mit Iokaste beziehen kann, so wird die Zeit doch sehr beschränkt, auch wenn man die unbekannten Söhne zu Zwillingen macht: in einem Jahre hält Oedipus Hochzeit, zeugt zwei Söhne, entdeckt, wer sein Weib ist, — und schon mit Beginne des neuen Jahres heirathet er wieder" (sic).

¹ A. a. O. S. 24: "Ich kann . . . den Verdacht nicht unterdrücken, dass Φράστορ und Λαόνυτος aus einer anderen Sage hier durch irgend welchen Zufall eingedrungen seien, und *dieser Verdacht scheint mir eine gewisse Bestätigung darin zu finden, dass der Rest der Erzählung mit der Oidipodie übereinstimmt.*" Die von uns kursiv gedruckten Worte geben das Interesse an, das BETHE zu der angedeuteten willkürlichen Annahme getrieben hat.

Der zweite Zug, womit dieses Scholion die Mythe bereichert, ist die Angabe, dass Oidipus, nach dem Tode der Euryganeia, Astymedusa, die Tochter des Sthenelos, heiratete. Wie dieser Zug entstanden ist, darüber giebt uns ein Scholion zu Il. IV, 375, Auskunft, wo es heisst (Bethe, a. a. O. S. 26):

Οἰδίπους ἀποβαλὼν Ἰοκάστην ἐπέγημεν Ἀστυμέδουσαν, ἥτις δέβραλε τοὺς προγόνους ὡς πειράσαντας αὐτήν· ἀγανακτήσας δὲ ἐκείνος ἐπηράσατο αὐτοῖς δι' αἵματος παραλαβεῖν τὴν χώραν καὶ παρέδωκε τὴν βασιλείαν αὐτῶν Ἑτρεοκλεί, ὃς ἐξέβραλε Πολυκλείην κτλ.

BETHE, dessen Darstellung hier von dem Interesse beherrscht wird, Übereinstimmung mit der Oidipodie herzustellen¹, wo eine solche Übereinstimmung nicht vorher existiert (a. a. O. S. 26), findet es nicht zu kühn, anstatt Ἰοκάστην im Scholion Εὐρυγάνειαν einzusetzen. "Sie war verschollen, dagegen kannte Jeder von der Schule her Iokasten als Gattin und Mutter des Oedipus: die Einsetzung dieses Namens lag also sehr nahe." BETHE findet, dass die Mythenform, die durch jene Veränderung geschaffen wird: die Stiefmutter, die ihren Gatten gegen ihre Stiefsöhne in Harnisch bringt, "dem grossen zusammenfassenden Gedanken der Oidipodie, Zorn und Rache der Ehe stiftenden und Ehe schützenden Hera² völlig einordnet." Er fährt fort: "Nachdem sie (= Hera) des Laios Frevel durch seine Ermordung und Epikastens Heirath mit dem eigenen Sohne furchtbar geahndet hat, ruht ihre Rache: Oidipus heirathet eine reine Jungfrau und zeugt in züchtiger Ehe vier Kinder. Aber dann versündigt auch er sich gegen die grosse Göttin: er stösst sein ehelich Weib aus dem Hause, um ein anderes zu freien. Dies Verbrechen muss er büssen. Hera fügt es, dass er sein eigenes Geschlecht verflucht. Der Fluch vollendet sich in Bruderkrieg und Brudermord." Aber

Wir werden gleich unten sehen, dass dies gewaltsame Mittel nicht das einzige ist, wodurch er diese Stelle mit seiner Auffassung der Oidipodie in Übereinstimmung zu bringen sucht.

¹ Er meint, dieses Gedicht sei auch die Quelle der Erzählung von Oidipus' Ehe mit Astymedusa. S. a. a. O. S. 25.

² Über diese Auffassung BETHES vgl. *Oidipus-sagens ursprung*, S. 27, Anm. *).

dies hiesse wohl jenen Mythenzug mit allzu grossem Ernst behandeln. Es ist nicht möglich, wie es Bethe versucht, denselben in den Grundorganismus der Mythe einzuordnen. Ein solcher Versuch rächt sich selbst. Die Mythe fordert, dass das ganze Leben des Oidipus von einer einzigen Schuld beherrscht werde, derjenigen, welche er sich durch die Ehe mit der Mutter zugezogen hat. Wenn die Mythe Züge darbietet, die damit nicht im Zusammenhang stehen, sind solche Züge nicht aus dem eigenen Organismus der Mythe hervorgewachsen, sondern infolge zufälliger Impulse entstanden. Besonders ist es eine unorganische Betrachtungsart, den Fluch, zufolge dessen auch die Söhne des Oidipus zu Grunde gingen, von dem Zusammenhange mit Oidipus' eigener tragischen Schuld zu sondern, wie es Bethe thut, wenn er diesen Fluch die Strafe der Hera sein lässt, weil Oidipus die Euryganeia verstossen hatte. Nach BETHES Darstellung ist Oidipus der Schuldige; aber er hat für sein Verbrechen nichts zu leiden. Die Strafe dafür trifft ausschliesslich seine Söhne.

Nein, diesen Mythenzug müssen wir als einen aus einem mehr zufälligen als wesentlichen Bedürfnis der Mythe hervorgegangenen betrachten. Er giebt auch selbst unmittelbar an, dass er entstanden ist, um zu erklären, warum Oidipus den Fluch über seine Söhne aussprach. Seinem Zwecke nach ist also dieser Mythenzug nur eine Variante zu den beiden Fragmenten, die aus der Thebais citiert werden und einander widersprechende Erklärungen über den Grund des väterlichen Zornes gegen die Söhne geben¹. Dieser äussere Grund der Entstehung jenes Mythenzuges hat auch darin seinen Ausdruck gefunden, dass derselbe schablonenhaft fabriziert ist: es ist das Phaidra-Motiv in der Hippolytos-Sage, das hier widerkehrt. — Dass dieses Scholion die Ehe des Oidipus mit Iokaste nicht dadurch, dass sie sich selbst das Leben nimmt, sondern durch ihre Verstossung aufgelöst werden lässt,

¹ Siehe z. B. WECKLEIN, a. a. O. S. 3. Sophokles in Oid. in Kol. und Euripides in den Phönissen variieren auch die Ursache, warum sich die Söhne den Fluch des Vaters zugezogen hatten. Alle jene Varianten desselben Mythenzuges legen davon Zeugnis ab, dass die Verbindung der Oidipus-Mythe und der Sage von Eteokles und Polyneikes nicht ursprünglich ist.

hängt mit der Intention jener Mythenform zusammen: wurde Iokaste zu Gunsten der Astymedusa verstossen, so hatten auch die Söhne ihrerseits Anlass, der Stiefmutter zu grollen, und es wurde leichter erklärlich, warum sie dieselben ins Unglück zu stürzen suchte.

Uns scheint also kein Grund dafür vorhanden zu sein, durch Veränderungen im Texte das zuletzt angeführte Scholion in anderen Zusammenhang mit der Mythe zu bringen, als es selbst angiebt. Dessen Voraussetzung ist die spätere Mythenform, wonach Eteokles und Polyneikes die Söhne des Oidipus und der Iokaste sind. Dass das Scholion zu den Phönissen V. 53 die Ehe des Oidipus mit Astymedusa nach seiner Ehe mit Euryganeia setzt, beruht auf dem augenscheinlichen Streben des Kompilators, einen geordneten Zusammenhang zwischen Mythenzügen einzuführen, die in der That vollkommen unabhängig von einander entstanden sind.

Ich werde jetzt nur noch eine einzige Anmerkung hinzufügen.

In dem oben gesagten habe ich die verschiedenen Ansichten über die Frage berührt, ob der Sage von dem Zuge der argivischen Fürsten gegen Theben irgend ein geschichtliches Ereignis zu Grund liege oder nicht. Für mein Teil bin ich davon überzeugt, dass die ganze Sage von diesem Kriege eine freie Schöpfung der Phantasie ist. Beweisen kann ich es nicht, aber ich tröste mich damit, dass auch die entgegengesetzte Auffassung nicht zu beweisen ist. Dagegen kann ich einen Punkt in der Tradition aufweisen, von dem es mir wahrscheinlich ist, dass er auf die Phantasie befruchtend gewirkt habe, so dass daraus die ganze weitläufige Sage von dem erwähnten Heerzuge entstand. Ich finde diesen Punkt in dem aller Wahrscheinlichkeit nach ursprünglich von dem ägyptischen Theben entliehenen Epitheton *ἐπτάπυλος*¹. Durch dieses Epitheton ist Theben als die starke, wohlbefestigte Stadt gekennzeichnet. Aber es war natürlich, dass die Mythe bei dem Bewusstsein nicht stehen blieb, dass diese schützende Mauer mit ihren sieben Thoren existierte. Die Mythe verlangte von diesen Thoren einen anderen Dienst als denjeni-

¹ Vgl. *Oidipus-sagens ursprung*, S. 12 ff.

gen, der Stadt Theben ein verherrlichendes Epitheton zu geben. Diese Thore mussten im Streite erprobt werden, da sie ein solches Lob gewonnen hatten, dass der Gedanke an die Stadt unmittelbar zu dem Gedanken an jene führte. So ist aus dem Epitheton *ἐπτάπολος* die Erzählung von dem Angriff der argivischen Fürsten auf Theben und ihrer Niederlage vor dessen festen Thoren auf dieselbe Weise hervorgewachsen, wie die Erzählung von dem durch Oidipus gelösten Rätsel der Sphinx in der ausgebildeten Oidipus-Sage wahrscheinlich einer volksetymologischen Auffassung des Namens des Helden, als mit *οἶδ-α* zusammengehörend, entsprossen ist¹.

* *

Mit den obigen Anmerkungen habe ich zwei Ziele verfolgt.

Ich habe teils solche willkürliche Textauslegungen zurückweisen wollen, die nicht zuerst untersuchen, was eine Stelle an und für sich enthält, sondern durch freies Kombinieren mit anderen Stellen darin Züge hineinlegen, die derselben ganz fremd sind. Die selbstverständliche Konsequenz einer solchen Textauslegung ist nämlich, dass die Möglichkeit, das Wachsen und die Entwicklung einer mythischen Sage kennen zu lernen, erschwert oder unmöglich gemacht wird. — Teils habe ich auch aus den knappen Andeutungen, welche uns die mythische Tradition in betreff der Oidipus-Sage giebt, positiv nachweisen wollen, wie jene Sage in litterar-geschichtlicher Zeit den einen Zug aus dem anderen hervorgewachsen lässt.

Den Impuls zu diesen Anmerkungen habe ich gewissermassen aus BETHES oft citiertem, von der deutschen Kritik mit den lebhaftesten Lobsprüchen begrüßtem² und unleugbar in gewisser Hinsicht verdienstvollem Werke geholt. Dass sie in dieser Form anstatt in der Form einer Recension erscheinen, beruht darauf, dass es mir wenig lockend vorkam, direkt als Kritiker aufzutreten. Es hat mich mehr angesprochen,

¹ Vgl. *Oidipus-sagens ursprung*, Anm. 73.

² Siehe z. B. EUGEN ODERS Anzeige in der Wochenschrift f. kl. Phil. 1892, 20.

negativ und positiv die Gesichtspunkte anzugeben, wovon, meiner Ansicht nach, eine fruchtbringende Betrachtung der thebanischen Heldensage ausgehen muss. — Dass ich nicht eine Behandlung des quellschriftlichen Materials in seinem vollen Umfange beabsichtigt habe, geht aus dem ganzen Charakter des Aufsatzes hervor.

Damia-Amaia und Azesia-Auxesia.

Von

O. A. Danielsson.

In einem in den 'Skrifter utgifna af Humanistiska Vetenskapssamfundet i Upsala' Bd. II (Upsala 1892) veröffentlichten Aufsatz 'De voce αἰζήσις quaestio etymologica' habe ich beiläufig auch die Etymologie dieser mythologischen Namen erörtert (a. a. O. 18 f.). Ich bin dabei — zum grossen Theil im Anschluss an frühere Forscher — zu folgenden Resultaten gelangt:

Die Göttinnenpaare Δαμία-Ἀβδήσις und Ἀμαία-Ἀζήσις sind ihrem Wesen nach völlig identisch und als peloponnesische Varianten des Paares Demeter-Persephone (Kore) aufzufassen. Hierfür sprechen: 1) Die Thatsache, dass in einer (allerdings sehr späten) epidaurischen Inschrift (SGDI. 3337) Δαμία und Ἀβδήσις unter der Gesamtbezeichnung θεαὶ Ἀΐεσαι (oder θεοὶ -ισαί) erwähnt werden¹; 2) der Umstand, dass für einen und denselben Ort (Troizen) von verschiedenen Gewährsmännern einerseits der Kultus von Δαμία und Ἀβδήσις (Pausan. II, 32, 2), andererseits der von Ἀμαία und Ἀζήσις (Didymos bei Zenob. IV, 20) bezeugt ist; 3) die Namen. Die argolische Δαμία hat nach der allgemeinen Annahme ihre genaue Entsprechung in der lakonischen Δαμοία². Letzterer Name ist, durch die dem lak. Dialekt eignende Verhauchung

¹ θεῶν Ἀΐεσίων Δ[α]μ[ι]ῆς Ἀβδήσις. Die Inschrift zeigt nur ganz geringfügige Spuren des alten Dialekts.

² Vgl. jetzt WIE, Lak. Kulte 219.

des intervokalischen Sigma, aus $\delta\bar{\alpha}\mu\sigma\acute{\iota}\alpha$ entstanden¹, und demgemäss ist $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ als $\delta\alpha\mu\acute{\iota}\alpha = \delta\eta\mu\acute{\iota}\alpha$ zu fassen: beide Formen gehen auf den ersten Theil des Namens $\Delta\bar{\alpha}(\mu\sigma\sigma)-\mu\acute{\alpha}\tau\eta\rho$ ($\Delta\eta\mu\eta\tau\eta\rho$) zurück. $\text{'}\Lambda\mu\acute{\iota}\alpha$ hingegen ist, wie schon LOBECK (Aglaoph. 822) wollte, eine Ableitung von dem Lallworte $\acute{\alpha}\mu\mu\alpha-$ ($\acute{\alpha}\mu\mu\acute{\alpha}\varsigma$, $\acute{\alpha}\mu\mu\acute{\iota}\alpha$) 'Mütterchen' und fällt also begrifflich mit dem zweiten Gliede des Kompositum $\Delta\alpha-\mu\acute{\alpha}\tau\eta\rho$ zusammen. $\text{'}\Lambda\zeta\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ und $\text{'}\Lambda\zeta\acute{\epsilon}\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ endlich sind reine Synonyma; das Letztere ist nur eine Umprägung oder 'Übersetzung' des älteren, unverständlich gewordenen Kultnamens. Neben der Herleitung des Namens $\text{'}\Lambda\zeta\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ aus $\acute{\alpha}\zeta\acute{\alpha}\iota\nu\epsilon\iota\nu$ (mit Bezug auf das 'Dörren', d.h. Reifen der Feldfrucht) gab es nämlich im Alterthum auch eine andere Deutung desselben: $\acute{\eta}$ $\epsilon\upsilon\tau\rho\alpha\phi\acute{\eta}\varsigma$ (BEKKER's Anecd. 348, 26), d. h. 'die Gedeihliche' (Wachsthum und Gedeihen verleihende); und das hierdurch das Rechte getroffen ist, ergiebt sich aus der Vergleichung mit $\alpha\acute{\iota}\zeta\eta\theta\varsigma$, $\alpha\acute{\iota}\zeta\acute{\alpha}\epsilon\iota\varsigma$ ($\alpha\acute{\iota}\zeta\acute{\alpha}\epsilon\nu$ Hesych.) = $\alpha\acute{\iota}\zeta\acute{\eta}\epsilon\iota\varsigma$, $\alpha\acute{\iota}\zeta\alpha\sigma\acute{\iota}\alpha$ (Hesych.), Wörter die ebenfalls den Sinn der vegetativen Blüthe und Lebensfülle enthalten und deren überschüssiges -t- in derselben Weise wie das von $\text{Τρο}\acute{\iota}\zeta\acute{\alpha}\nu$ (-ήν): $\text{Τρο}\acute{\iota}\zeta\acute{\alpha}\nu$ (-ήν)², $\text{Α}\acute{\iota}\sigma\kappa\lambda\alpha\pi\acute{\iota}\omicron\varsigma$: $\text{'}\Lambda\sigma\kappa\lambda\alpha\pi\acute{\iota}\omicron\varsigma$ ³ u. a. zu beurtheilen ist. Genauer bestimmt war die echtdorische Form des in Rede stehenden Namens wahrscheinlich $\text{'}\Lambda\zeta\bar{\alpha}\sigma\acute{\iota}\alpha$, eine mit dem gerade in göttlichen Namen und Beinamen nicht ungewöhnlichen Suffixe -σι-, -σι:α- gebildete Ableitung des Stammes α(ι)ζα- ('Blüthe'), der in $\alpha\acute{\iota}\zeta\bar{\alpha}\acute{\omicron}\varsigma$ (-ηος) u. s. f. vorliegt. Demgemäss wäre das $\text{'}\Lambda\zeta\epsilon\sigma\acute{\iota}\alpha$ (-ιος) der vorerwähnten Inschrift eine aus der späteren

¹ Über den von mir zur Vergleichung herangezogenen argivischen Ziegelstempel mit $\text{'}\delta\alpha\mu\sigma\iota\omicron\iota$ (= $\delta\alpha\mu\acute{\omicron}\sigma\iota\omicron\iota$) $\text{'}\eta\rho\alpha\varsigma$ s. jetzt RICHARDSON, Amer. Journ. of Archæol. IX (1894), 340 f., KEIL, Athen. Mitth. XX, 409, 2.

² Die Schreibung mit -t- kommt bereits in einer ionischen Inschrift des 4. Jahrhunderts vor: BECHTEL, Inschr. d. ion. Dial. 104 (= DITTENBERGERS Syll. 77), Z. 29. Leider habe ich a. a. O. sowohl dies Zeugniß wie seine m. E. richtige Verwerthung in STAHL'S Quaest. gramm. ad Thuc. pertin. p. 45 (der 2. Ausg.) übersehen. — Der von BLASS (praef. Hyper.³ XXVI) ins 2. vorchristliche Jahrh. gesetzte Papyrus Revillout von Hypercides' R. g. Athenog. hat an den vier betreffenden Stellen (§ 29, 31, 33) $\text{Τρο}\acute{\iota}\zeta\acute{\eta}\nu$, -ιος.

³ Für die diphthongische Schreibung der ersten Silbe sind jetzt drei weitere Belege hinzugekommen, zwei aus Epidauros und zwar aus archaischen Votivinschriften (KANVADIAS, Fouilles d'Épid. I, n. 8 und 10) und einer aus Troizen (Bull. Corr. Hell. XVII, p. 90. n. IV).

Aussprache und Orthographie zu erklärende Entstellung des attischen und gemeingriechischen Ἀζησία. Sollte jedoch der Fall umgekehrt liegen und also die Form mit -ε- in der Antepänultima ursprünglicher sein, so wird daraus Ἀζησία durch Anschluss an den jüngeren Parallelnamen Ἀῶησία entstanden sein.

Diese meine früheren Aufstellungen bedürfen jetzt mehrfacher Berichtigung, besonders weil nunmehr weitere Data zur Feststellung des Thatbestandes und zur Beurtheilung der einschlagenden Fragen vorliegen. Ausserdem ist auch durch USENER's 'Götternamen' (Bonn 1896) das Verhältniss zwischen den alten 'Sondergöttern' vom Schlage der Damia und Auxesia und den entsprechenden kanonischen Göttergestalten, wie Demeter und Persephone, in neue und wesentlich klarere Beleuchtung gerückt worden.

Die Thatsachen, die mir bei der Abfassung jenes Schriftchens noch unbekannt waren, sind die folgenden:

1. In der grossen epidaurischen Inschrift, die zuerst von STAÏS in der Ἐφημερίς ἀρχαιολογική für 1892, S. 69 f. und dann von KAVVADIAS in den 'Fouilles d'Épidaure' I, n. 242 ediert worden ist und jüngst von B. KEIL im 20. Bande der Athenischen Mittheilungen eine überaus gründliche und scharfsinnige Erläuterung erhalten hat, begegnet uns ein mit dem Götternamen Azesia zusammenhängender epidaurischer Monatsname, und zwar in der doppelten Form Ἀζέσιος (2 mal) und Ἀζόσιος (5 mal).

2. In den epidaurischen Ineditis, die BLINKENBERG, Nord. Tidsskr. f. Filol. 3 R., III (1895), 163 f. seiner sehr dankenswerthen Anzeige von KAVVADIAS' 'Fouilles' beigegeben hat, kommen zwei der römischen Zeit entstammende Inschriften vor, die auf unsere Göttinnen Bezug haben. In der einen (n. 18, S. 166) lauten die Namen Μνία καὶ Ἀζοσία, in der anderen (n. 19) Μνεία καὶ Ἀῶησία¹.

Sehen wir zunächst zu, was die neuen Zeugnisse für den ersten der uns beschäftigenden Namen ergeben.

Μνία (Μνεία) wird sofort verständlich, wenn man sich erinnert, dass nach einem zwar noch nicht völlig aufgeklärten, aber sicher konstatierten Lautgesetz ursprüngliches ὄμ

¹ In dem Bruchstück einer dritten Inschrift (n. 20) ist nach BLINKENBERG möglicherweise [Θεαῖς Ἀ]ζήσι[αις] zu ergänzen.

im Griechischen bisweilen in $\mu\nu$ übergegangen ist, wie z. B. in $\mu\epsilon\sigma\acute{o}\mu\eta$ aus $\mu\epsilon\sigma\acute{o}\delta\mu\eta$, $\mu\nu\acute{\omega}\tau\alpha$ ($\mu\nu\acute{\omega}\tau\alpha$) aus $*\delta\mu\acute{\omega}\tau\alpha$ ($\delta\mu\acute{\omega}\varsigma$)¹. $M\acute{\nu}\iota\alpha$ ($M\acute{\nu}\epsilon\iota\alpha$) kann also aus $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ ($\Delta\mu\epsilon\iota\alpha$) entstanden sein. Wirklich treffen wir nun auch im Hesych eine $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ · Ὠκεανοῦ θυγάτηρ καὶ Δῆμητρος. Diese Glosse sieht ja allerdings etwas verdächtig aus und ist auch verschiedentlich emendiert worden²); aber es dürfte doch wohl kaum zweifelhaft sein, dass die Namensform $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ im Wesentlichen richtig überliefert ist und dass dieselbe u. A. auch einer chthonischen, der Demeter irgendwie verwandten Göttin eignete.

$M\acute{\nu}\iota\alpha$ ist also nur eine lautliche Variante von $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$; die beiden Wechselformen des antesuffixalen Worttheiles $M\nu-$ = $\Delta\mu-$: $\Delta\mu\mu-$ stehen zu einander etwa in demselben Verhältniss wie $\delta\mu-\acute{\omega}\varsigma$: $\delta\acute{\alpha}\mu-\alpha\rho$, Ὀπλό- $\delta\mu$ -ιος (- $\sigma\mu$ -ιος) : Ὀπλό- $\delta\alpha\mu$ -ος u. s. f. Hieraus folgt für die zweisilbige Form, dass deren Panultima kurz ist: $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$, $M\acute{\nu}\iota\alpha$; der bei Hesych überlieferte Circumflex ist mit dem Akut zu vertauschen, und die in der einen Inschrift vorkommende Schreibung mit -s:- ist ein Itacismus. In Bezug auf $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ ist andererseits mit grösster Wahrscheinlichkeit zu schliessen, dass das α seiner Anfangssilbe kurz war: $\Delta\tilde{\alpha}\mu\acute{\iota}\alpha$ ³. Das Herodoteische $\Delta\mu\acute{\iota}\eta(\varsigma)$ ist also völlig korrekt und hätte in dieser Beziehung von mir nicht angezweifelt werden sollen⁴.

Mit $\delta\acute{\alpha}\mu\omicron\varsigma$ hat folglich $\Delta\tilde{\alpha}\mu\acute{\iota}\alpha$: $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ = $M\acute{\nu}\iota\alpha$ unmittelbar Nichts zu schaffen⁵. Das Stammwort ist wahrscheinlich

¹ Vgl. J. SCHMIDT, Pluralb. d. idg. Neutr. 221, KRETSCHMER, K. Z. XXXI, 406, Griech. Vaseninschr. 169, PRELLWITZ, B. B. XVII, 171, JOHANSSON, I. F. III, 227 u. A.

² Vgl. M. SCHMIDT z. St., TOEPFFER Att. Genealogie 96, 1. — Meines theils möchte ich vermuthen, dass nach $\Delta\eta\mu\eta\tau\rho\omicron\varsigma$ ὄνομα oder ἐπίκλησις ausgefallen ist. Der überlieferte Wortlaut besagt: 'eine Tochter des Okeanos und eine der Demeter' (An eine gemeinsame Tochter des O. und der D. ist ja sowohl wegen der Wortstellung wie besonders aus sachlichen Gründen nicht zu denken.) Für 'Tochter der D.' würde wohl aber der Lexikograph 'Kore' oder 'Persephone' gesagt haben.

³ Die theoretische Möglichkeit eines Ablautwechsels wie $\Delta\tilde{\alpha}-\mu-$: $\Delta-\mu-$ ist mir natürlich nicht unbekannt.

⁴ Die in den Aristides-Scholien auftretende Verdrehung des Namens $\Delta\mu\acute{\iota}\alpha$ zu $T\alpha\mu\acute{\iota}\alpha$ ist ebenfalls unter der nämlichen Voraussetzung leichter zu begreifen.

⁵ Die von USENER, Göttern. S. 64 f. vorgebrachte Herleitung dieses so wie anderer ähnlich lautender Namen oder Namens-elementen (wie $\Delta\eta\mu\acute{\omega}$,

δομ- : δορυ- : δαμ- (δάμ-αυ) : δμ- (δμ-ώς etc.) 'bauen', 'Haus', und die ursprüngliche Bedeutung 'Herrin des Hauses (und Gehöftes)' *dom-in-a* (vgl. δέσ-ποινα etc.). Was das Suffix betrifft, so zeugt die überlieferte Paroxytonierung des Accusativs, Δαμίαν¹, für -ιᾱ- Fem. von -ιω-; indessen wäre es wohl möglich, dass hier -ιᾱ- durch spätere Umbildung des Paradigma für urspr. -ιᾱ, Gen. -ιᾱς eingetreten. Bei solcher Annahme würde sich das Nebeneinander von Δαμία : Δμία aus einem ursprünglich einheitlichen Deklinationsschema mit beweglichem Accent (*Δάμια : *Δμιας) ableiten lassen.

Da sich also herausgestellt hat, dass die a. a. O. von mir befolgte Auffassung des argolischen Namens irrig war, könnte es scheinen, als ob damit auch die Erklärung des lakonischen Δαμοία aus δάμοσιᾱ hinfällig werde. Indessen ist zu beachten, dass die formale und reale Identität von Δαμοία und Δαμία nicht so über alle Zweifel erhaben ist, wie man gemeiniglich annimmt. In den beiden lakonischen Inschriften, denen wir die Kenntniss der Δαμοία verdanken, erscheint ihr Name das eine mal allein, das andere in Verbindung mit einem bis auf die Endung . . . σια(ι) verstümmelten Namen, dessen herkömmliche Ergänzung zu [Αῶξή]σια(ι) vom sprachlichen Standpunkt aus nicht ganz unbedenklich ist, indem ja dem gemeingriechischen Αῶξήσια im lakonischen Dialekte eigentlich *Αῶξήια, *Αῶξήια entsprechen sollte (VERF. a. a. O. 20, 3). Es ist demnach sehr wohl möglich, dass Δαμοία eine von Δαμία wesentlich verschiedene Bildung ist. Unter dieser Voraussetzung scheint mir aber immer noch die eben erwähnte Etymologie am nächsten zu liegen²; daneben wäre vielleicht an Ableitung mittels des Suff. -ιᾱ (Paragoge) vom ω-Nomen Δαμώ (Δημώ) zu denken. — Wenn das griechisch-italische *Damia*³, wie es den Anschein hat, mit langer Antepänultima anzusetzen ist, wird auch dies vom argolischen Δᾱμία zu trennen sein.

-δομος) aus 'djev' 'leuchten' ist aus lautlichen Gründen unhaltbar und, wie mir scheint, auch von der Bedeutungsseite betrachtet wenig einleuchtend.

¹ Pausan. II, 30, 4; 30, 2; bei Herodot V, 82—83 kommt nur der Genitiv Δαμίας vor.

² Vgl. etwa Παρόνημος, Dionysos δημόσιος (PRELLER-ROBERT Gr. Myth. I, 676, 1).

³ S. ROSCHER's Lexikon d. griech. u. röm. Mythol. s. v.

Auf die Frage, ob im letzten Grunde dennoch ein etymologischer Zusammenhang zwischen den Namen $\Delta\alpha\mu\acute{\iota}\alpha$ und $\Delta\alpha\text{-}\mu\acute{\alpha}\tau\eta\rho$ nebst Varianten besteht, lasse ich mich hier nicht ein, da ich in Bezug darauf nur ganz unsichere Vermuthungen vorzubringen wüsste. Ich mache indessen darauf aufmerksam, dass FICK in der neuen Ausgabe seines Namenbuches geneigt ist für $\Delta\alpha\text{-}\mu\acute{\alpha}\tau\eta\rho$, aol. $\Delta\omega\text{-}\mu\acute{\alpha}\tau\eta\rho$ 'Hausmutter' als die Grundbedeutung anzunehmen¹.

Den Nebennamen $\text{'}\Lambda\mu\acute{\alpha}\iota\alpha$ vorläufig zurückstellend (vgl. unten S. 84) gehe ich jetzt zur Azesia über. Hier hat sich die a. a. O. von mir vertretene Auffassung etwas besser bewährt. Durch die beiden von BLINKENBERG herausgegebenen Inschriften dürfte es jetzt endgiltig festgestellt sein, dass in Epidauros die mit $\text{Μνία} = \Delta\alpha\mu\acute{\iota}\alpha$ verbundene Göttin bald $\text{'}\Lambda\zeta\omicron\sigma\acute{\iota}\alpha = \text{'}\Lambda\zeta\epsilon\sigma\acute{\iota}\alpha$, $\text{-}\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ bald $\text{Αὐξ}\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ genannt wurde; denn die Schreibung $\text{Αὐ}\sigma\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ beruht auf einer auch sonst bezeugten vulgären Umwandlung des inlautenden $\text{-}\xi\text{-}$ (s. z. B. G. MEYER Gr.² 257). Dass beide Namen wesentlich gleichbedeutend sind, ist demnach wohl nicht zu bezweifeln. $\text{Αὐξ}\eta\sigma\acute{\iota}\alpha$ ist, mit USENER zu reden, eine 'Erneuerung'² von $\text{'}\Lambda\zeta\epsilon\sigma\acute{\iota}\alpha$, $\text{-}\sigma\acute{\iota}\alpha$, und die oben angeführte antike Glossierung des letzteren Wortes mit $\text{'}\epsilon\upsilon\tau\rho\alpha\phi\acute{\eta}\varsigma$ völlig zutreffend. Unrichtig ist also die neuerdings wieder von dem eben genannten Forscher angenommene Beziehung des fraglichen Namens auf das 'Trocknen' ($\acute{\alpha}\lambda\epsilon\iota\upsilon$, $\acute{\alpha}\lambda\alpha\acute{\iota}\nu\epsilon\iota\upsilon$) und Ausreifen der Getreidekörner³, und ebenso KEIL's auch lautlich sehr anfechtbare

¹ Die griech. Personenn. v. BECHTEL u. FICK 439, 450; vgl. HOFFMANN Griech. Dial. II, 374.

² Vgl. über diese Erscheinung Göttern. 56 f., 239, 312, 316, 324.

³ S. Göttern. 243, 246. Die an letzterer Stelle gegebene Erklärung des Sprichwortes $\eta\text{'}\Lambda\mu\acute{\alpha}\iota\alpha\ \tau\eta\nu\ \text{'}\Lambda\zeta\eta\sigma\acute{\iota}\alpha\nu\ \mu\epsilon\tau\grave{\eta}\lambda\theta\epsilon\nu$: "die schnitterin hat die reiferin erreicht" dh. die kornerte war günstig, der schnitt hat ausge-reifte ähren gefunden", steht auch im Widerspruch mit der parömiographischen Angabe über den Bezug desselben: $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\tau\alpha\iota\ \delta\epsilon\ \epsilon\pi\acute{\iota}\ \tau\omega\nu\ \pi\omicron\lambda\upsilon\chi\rho\omicron\nu\acute{\iota}\omega\ \zeta\eta\tau\acute{\eta}\tau\epsilon\iota\ \chi\rho\omega\mu\acute{\epsilon}\nu\omega\nu$ ('von denen, die etwas lange suchen müssen'). Die hiermit verflochtene Gleichsetzung von Amaia-Azesia und Demeter-Kore mag ja irrig sein, aber daraus ist doch nicht sofort zu folgern, dass auch diese Aussage über die Gebrauchssphäre des Sprichwortes wertlos sei. Der zunächstliegende Sinn seines Wortlautes ist doch eben der überlieferte: 'Die Amaia ist nach der Azesia (auf die Suche) gegangen'. Warum sollte es nicht ein

Zurückführung desselben auf ζεσ- (ζέω): ζοσ- 'sieden' (Ath. Mitth. XX, 422). Beinahe unabweisbar scheint mir aber die Verknüpfung unseres Namens mit αἰζήσζ und seiner Sippe, die ich a. a. O. besprochen habe. In Bezug auf das in αἰζ-: αἰζ- auftretende 'bewegliche' Jota gestatte ich mir ebenfalls auf meine dortige Ausführungen (S. 14 f.) zu verweisen¹. Wie man schon vielfach angenommen hat, ist der Anlass dieser Erscheinung darin zu suchen, dass der in der Verbindung von σ mit folgendem Konsonanten und in ζ = σδ etc. enthaltene 'harte' oder 'weiche' s-Laut in manchen Theilen des griechischen Sprachgebiets eine stark palatale, i-haltige Artikulation und Klangfarbe hatte. Infolge dessen entwickelte sich zwischen derartigem s und einem vorhergehenden andersfarbigen Vokal ein vokalischer Gleitlaut, der bisweilen so stark ins Ohr fallen konnte, dass er in der Gehörauffassung mit echtem diphthongbildendem ι verwechselt und demgemäss in der Schrift bezeichnet wurde (*ast* > *a'ist* > *aist*). Andererseits mochte wohl auch die Gewohnheit vor s mit folgendem Konsonanten einfachen Vokal zu schreiben, während man etwas einem i-Diphthonge sehr ähnliches zu hören glaubte, ungewandte und fahrlässige Schreiber dazu verleiten, einen ursprünglichen i-Diphthong in der Stellung vor der genannten Verbindung mit einfachem Vokal zu bezeichnen (*aist* > *ast*). In beiden Fällen konnte die sekundäre Form aus der mehr volksthümlichen und provinziellen Sprech- und Schreibweise in die Hochsprache eindringen. Es ist natürlich, dass isolierte und etymologisch undurchsichtige Gebilde, wie Eigennamen oder glossematische, aus der lebendigen Sprache verschwundene Wörter solcher Umgestaltung besonders zugänglich waren, und andererseits auch sehr denkbar, dass dann

dem entsprechender Mythos von diesen Göttinnen gegeben haben? (Nach einer troizenischen Sage waren Damia und Auxesia aus der Fremde, von Kreta, eingewandert: Pausan. II, 32, 2).

¹ Beiläufig sei hier auf die Schreibung αἰζήνεια = Ἀζήνεια (Ἀζήνεια) Hyper. Euxen. 28 aufmerksam gemacht. Meines Erachtens ist dies nicht einfach als 'perversa scriptura' (BLASS praef. XXVIII), sondern als Ausdruck einer irgendwo vorgekommenen Aussprache des Wortes mit sekundärem Diphthong in der Anfangssilbe aufzufassen. — Einige andere Fälle, die ausführlichere Erörterung erheischen, mögen für eine andere Gelegenheit aufgespart bleiben.

und wann allerhand volksetymologische Anklänge in der einen oder der anderen Richtung den Ausschlag gegeben haben¹. Ähnliche Vorgänge werden wohl überall vorkommen, wo es einen Austausch zwischen verschiedenen Sprachkreisen und eine gegenseitige Beeinflussung der gesprochenen und der geschriebenen Rede giebt, und ich glaube daher nicht, dass man in unserem Falle etwa auf 'die Lautbehandlung später verschollener Dialekte' (KRETSCHMER Griech. Vaseninschr. 127) zurückzugreifen nöthig hätte. — Doch dem sei wie ihm wolle; jedenfalls wird man wohl zugeben müssen, dass die Verbindung von 'Αzesία etc. mit αἰζήρος etc. von der lautlichen Seite genommen keinem triftigen Bedenken unterliegt. Schwerer fällt es mit dem sonstigen formalen und etymologischen Détail ins Reine zu kommen. Wo wir die 'Wurzel', dh. das die allgemeine Wortbedeutung tragende Element, zu suchen haben, kann von unserem Standpunkte aus allerdings nicht zweifelhaft sein: sie muss durch den Wortanfang αἰζ- = αἰζ- vertreten sein. Aber — um hier von αἰζήρος u. s. f. gänzlich abzusehen — wie erklärt sich die auffallende Vielförmigkeit des Ausganges in 'Αzesία (-ιος), -οσία (-ιος), -ησία? Diese Frage kann ich leider nur theilweise beantworten.

Die Variante 'Αζησία habe ich a. a. O. insofern falsch beurtheilt, als ich sie auf *αἰζα-σία zurückzuführen und der Form mit -ε- gegenüber als die ursprünglichere zu betrachten geneigt war. Es hat sich jetzt gezeigt, dass diejenige Auffassung, die ich erst in zweiter Linie wollte gelten lassen, die richtige war. 'Αζησία ist eine sekundäre Umbildung von 'Αzesία oder 'Αζοσία — wegen der geringeren lautlichen Differenz am ehesten wohl vom Ersteren. Als Muster wird, wie auch KEIL a. a. O. annimmt, zunächst die 'erneuerte' Namensform Αὐξήσια gedient haben; daneben mögen auch andere Götterbenennungen auf -ήσιος (φιλήσιος etc.) eingewirkt haben. Von den beiden übrigen Formen 'Αzesία, -ιος und 'Αζοσία, -ιος hat, wie mir scheint, die erstere, obwohl seltener belegt, Anspruch darauf als die ältere zu gelten. Unserer Etymologie

¹ So haben wohl in παλαστῇ für reinattisch παλαστῆ beide Momente, die i-Färbung des -σ- und die Association mit παλαίω, παλαιστός, -στής etc. (KRETSCHMER Griech. Vaseninschr. 127) zusammengewirkt.

gemäss haben wir von einem sei es verbal oder nominal zu fassenden Stamme $\acute{\alpha}(i)\zeta-$, bzw. $\acute{\alpha}(i)\zeta-o-$: $\acute{\alpha}(i)\zeta-e-$ 'gedeihen' ($*\acute{\alpha}(i)\zeta-\omega$), 'Wachsthum', 'gedeihlich' ($*\acute{\alpha}(i)\zeta-o-\varsigma$) auszugehen. $\acute{\alpha}\zeta-\acute{\epsilon}-\sigma i o-\varsigma$ stimmt dann mit $\gamma\epsilon\nu\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$, $\epsilon\acute{\upsilon}\rho\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$, $\acute{\alpha}-\pi\epsilon i\rho\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$ (SCHULZE Qu. ep. 245), $\theta\epsilon-\pi\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$, $\kappa\eta\rho\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$ ($-\sigma\nu$ ὀλέθριον. νοσηρόν Hesych.)¹, ὀρᾰῖστος ($-\sigma\nu$ ὄριον. μακρόν κτλ. Hesych.) u. ä. überein, während $\acute{\alpha}\zeta-\acute{o}-\sigma i o-\varsigma$ gänzlich aus dem normalen Bildungsschema herauszufallen scheint; denn selbstverständlich können nicht etwa Stämme wie $\acute{\alpha}\rho\acute{o}-\sigma i o-\varsigma$ ($\pi\rho\sigma\eta\rho\acute{o}\sigma i\alpha$) von der 'zweisilbigen Wurzel' $\acute{\alpha}\rho o-$ ($\acute{\alpha}\rho\acute{o}-\omega$) oder $\delta\eta\mu\acute{o}-\sigma i o-\varsigma$ von $\delta\eta\mu\acute{o}-\tau-\eta\varsigma$) als Parallelen dafür in Anspruch genommen werden. Wie der Vokalwechsel zu erklären sei, muss ich dahingestellt sein lassen; vermuthlich ist, in ähnlicher Weise wie 'Αζησία, 'Αζοσία, $-\iota o\varsigma$ durch irgend einen analogischen oder 'volksetymologischen' Vorgang aus 'Αζεσία, $-\iota o\varsigma$ entstanden. In Namen kommen ja derlei Störungen öfters vor.

Es erübrigt noch eine Bemerkung über die 'Αμαία, die in jenem Sprichwort mit der 'Αζησία = $-\epsilon\sigma i\alpha$ verbunden erscheint und also füglich Weise mit der Δαμία = Μνία identisch sein muss. Dass die Deutungen dieses Namens aus $\acute{\alpha}\mu\acute{\alpha}\omega$ ('die Mahdgöttin') oder als Kürzung von $\acute{\alpha}\mu\alpha\lambda\lambda o-\tau\acute{o}\kappa o\varsigma$, $-\varphi\acute{o}\rho o\varsigma$ u. ä. ('die Garbengöttin') für mich nicht recht annehmbar sind, braucht kaum bemerkt zu werden. 'Αμαία würde ja so eine zu specielle Funktion vertreten um für die ganz allgemein benannte Vegetationsgöttin 'Αζεσία 'die Gedeihliche' eine völlig passende Genossin zu sein. Aber auch die von mir früher gebilligte Erklärung LOBECK's: 'die Mütterliche' kann schwerlich ganz befriedigen². Überhaupt ist es ja recht auffallend, dass eine und dieselbe Gottheit in der nämlichen Verbindung (mit Azenia-Auxesia) und am selben Ort (Troizen)

¹ Vgl. bei dems. $\acute{\alpha}\kappa\eta\rho\epsilon\sigma i\alpha$ ἄφθαρσία. Kaum mit Recht nimmt hier SCHULZE Qu. ep. 176 add. eine Art Umlautung des $-\epsilon-$ aus $-\alpha-$ ($\acute{\alpha}\kappa\acute{\eta}\rho\alpha\tau o\varsigma$) an (vgl. LOBECK Proll. 426). — $\kappa\eta\rho\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$ 'exitialis' ist übrigens das rechte Gegenstück von $\acute{\alpha}\zeta\acute{\epsilon}\sigma i o\varsigma$ 'almus', 'vegetus'.

² Wie ich bereits oben (S. 78) angedeutet habe, war ich im Unrecht, als ich gegen WIDE (De sacris Troezen. etc. 63) die alte Gleichsetzung von Δαμάτηρ und Δαμία-'Αμαία zu vertheidigen und dadurch auch jene Etymologie zu stützen suchte. Dabei habe ich auch zu berücksichtigen versäumt, dass in der von Pausanias wiedergegebenen troizenischen Legende Damia und Auxesia als $\pi\alpha\rho\theta\acute{\epsilon}\nu o$ bezeichnet werden.

mit zwei verschiedenen Namen (Damia und Amaia) benannt sein soll, welche weder etymologisch, wie $\Delta\alpha\mu\acute{\iota}\alpha$ und Μνία , noch begrifflich, wie Ἀζεςία und Ἀὐξήσια , zusammenhängen. Daher glaube ich jetzt, dass Otfr. MÜLLER (Aeginet. 171) und BERNHARDY (zu Suidas v. Ἀζήσια) mit gutem Fug die Textüberlieferung des Sprichwortes beanstandet haben. Beide Forscher wollten Ἀμαία in $\Delta\alpha\mu\acute{\iota}\alpha$ (und, fälschlicher Weise, zugleich auch Ἀζήσιαν in Ἀὐξήσιαν) ändern, aber noch leichter zu verstehen wird der Fehler, wenn man das jetzt bekannt gewordene Μνία herbeizieht, von welcher Form des Namens man ohne Bedenken voraussetzen darf, dass sie ebenso in Troizen wie in Epidauros gebräuchlich war. Da Damia und Azesia dorische und im Besonderen argolische Gottheiten sind, muss offenbar das Sprichwort von Haus aus dorische, bzw. epidaurisch-troizenische Sprachform gehabt haben. Nehmen wir nun an, dass sein Text in der litterarischen Urquelle unserer Tradition etwa folgendermassen aussah: $\text{AMNIATANAZH(E?)ΣIAN}$ u. s. w. = $\text{Ἄ Μνία τῶν Ἀζή(ε?)σιαν (μετῆλθε)}$, so springt es in die Augen, wie leicht hieraus durch Verlesung, Missverständniss und Übertragung in die Gemeinsprache Ἀμαία — (als Krasis gefasst) = Ἄ Ἀμαία — = $\text{Ἡ Ἀμαία (τὴν Ἀζήσιαν)}$ hervorgehen konnte¹. Ein derartiges Versehen würde man wohl schon dem Didymos, wo nicht noch älteren Trägern der Überlieferung, zutrauen dürfen.

¹ Die Nebenform Ἡμαία , die bei PRELLER Dem. u. Pers. 325 und PRELLER-ROBERT Gr. Myth. I, 767, 6 erwähnt wird, würde sich der obigen Annahme eben so gut oder noch besser fügen. Leider habe ich aber nicht ersehen können, welche Gewähr diese Variante hat (MILLER's Mélanges sind mir nicht zugänglich).



Ad Columellae codicem Sangermanensem qui uocatur.

Scr.

Valdemar Langlet.

E codicum numero, qui Columellae de re rustica libros continent, aliis omnibus ille, qui Sangermanensis est appellatus (nunc autem Petropoli in bibliotheca imperiali adseruatur) et uetustate praestat et lectionibus, quas insignes uere uel optimas praebet. Quare ex hac fonte iterum atque iterum hauserunt quicumque doctissimi uiri Columellae opus sibi ad tractandum elegerunt. Sed omnibus credo, qui operae uel minimum scriptori nostro emendando dederunt, persuasum esse fontem eam nondum exhaustam. Editores enim et alii uiri illustrissimi in scriptura Columellae recensenda uersati a recta uia multum aberrauerunt, cum codicem illum praestantissimum non ipsi inspicerent, sed ex exemplaribus alterius uel tertiae quoque manus lectionum uarietatem adferrent. Quo magis dolendum est, SCHMITTIUM Virceburgensem¹, cum nostris temporibus primus² aliam uiam ingressus codicem sibi Virceburgum missum ipse inspiceret, in conferendo eo mirum in modum peccasse. Nam,

¹ De codice Sangermanensi, qui continet L. Iunii Moderati Columellae de re rustica libros XIII, scripsit I. C. SCHMITT in *Festschrift für Ludw. Ulrichs*, pagg. 139—162. Würzburg 1880.

² Eum sunt secuti J. HAEUSSNER (*Die Handschriftliche Uebertieferung des L. Iunius Moderatus Columella mit einer krit. Ausgabe des X Buches*. Karlsruhe 1889) et VILMUS LUNDSTRÖM (*Ein Columella-Excerptor aus dem 15. Jahrhundert* [Skrifter utg. af Humanistiska Vetenskapssamfundet i Upsala III. 6]; *Emendationes in Columellam I* [Eranos, vol. I, fasc. 1 pagg. 38—47]).

ut infra disputaturus sum, ille, qua in parte codicem contulit, multis locis ueras lectiones eius mendose reddit et interdum eas quoque, quas praebent editores GESNERUS, ERNESTIUS, SCHNEIDERUS. Quo modo eum collaudare possit HAEUSSNERUS¹, quippe qui optime indicauerit, mendosissimas esse collationes antea factas, cum re uera haud multum absit, ut SCHMITTIUS etiam mendosior sit, hoc intelligere nobis difficillimum uidetur. Nobis autem diligenter illa perscrutantibus, quae HAEUSSNERUS altera quadam ut dicit messi consecutus est, non nimis paucae stipae sunt oblatae, quas in pag. 89 sq. collectas dabimus. Eo magis mirum est HAEUSSNERUM hac in re paullo neglegentius egisse, quo diligentius eum inspexisse uidemus ad aliam Columellae operis partem, quam sibi tractandam elegit, et hunc codicem et alios. Nam in illa collatione (ad lib. X) perpauca tantum et ea quidem leuissimi momenti mihi conferenti reprehendenda occurrerunt. De qua re et aliis infra agam.

Paucis his uniuersis notationibus praemissis ad rem ipsam transeamus. Descriptionem libri manuscripti, cum amplam et satis accuratam SCHMITTIUS dederit, hoc loco non repetam. Quae tamen ille in codice describendo paucissima deliquit, non nullis liceat mihi uerbis expedire. In § 1 apud eum legimus:

“ac folium secundum summo in prioris paginae margine habet hoc: *Bibliotheca Corbeiensis*, quoad memini eiusdem litterarum formae, qua scriptus est codex.”

et in § 3:

“Is codex primum illius monasterii, cui est nomen Corbeia Gallica siue antiqua, uidetur fuisse, quin etiam illic scriptus esse: nam et — — — et in codice nomen illius monasterii legitur, ut supra demonstratum est.”

Quod argumentum quanti sit, facile intellegit qui utroque oculo codicis scripturam perlustrauit. Neque enim ullo modo dubitari potest, quin uerba illa *Bibliotheca* (siue *Bibliothecae*?) *Corbeiensis* multo recentiore manu scripta sint (saec. ut uid. XVI siue XVII) quam codex ipse. Nihilo minus est confitendum, SCHMITTIUM de re ipsa recte diiudicasse, cum codicem in monasterio Corbeiensi antiquo adseruatum et scriptum quoque esse putaret, nam, ut haud praue ipse notat, “ex litterarum

¹ HAEUSSNER, pag. 15.

formis hunc codicem in Francogallia ortum esse apparet" et a HAEUSSNERO certiores facti sumus, in indicibus duobus (saec. XI et XII) codicum in monasterio ante dicto adseruatorum nostri auctoris nomen inueniri¹.

Neque facere possumus quin notemus, SCHMITTIUM minore cum subtilitate dicere (§ 1) *codicem singularum columnarum, linearum tricenarum stilo incisarum* esse, cum re uera lib. X (in cod. nostro XI appell.) ita sit exaratus, ut una quaeque pagina binas columnas undetricenas lineas praebet. Locis quoque non nullis aliis notationes recentioris cuiusdam manus minus accurate transcripsisse SCHMITTIUS uidetur, cum exempli gratia dicat postremum folium codicis in posteriore pagina uerba haec habere: *domine dns m̄* (uel *īī*) *qua* (lacuna) *pax huic domui* et primum folium in prima pagina *Columelle rei rustice*. In folio autem postremo uerso lacunam statuere omnino non possumus et codex non *m̄* (uel *īī*) *qua* praebet, sed *n̄r qa*. In folio primo recto *Columelle rey rustice* apparet legendum.

Quae fuerint uaria usque ad nostrum tempus huius codicis fata, et SCHMITTIUS et praecipue HAEUSSNERUS, qua est hic auctor diligentia et rerum cognitione, satis dilucide disserunt, ita ut ea hoc loco missa facere possimus. Sat nobis sit commemorare, codicem, quem Petropoli in bibliotheca imperiali nunc adseruari iam supra diximus, summa cum liberalitate eorum, qui illi praesunt bibliothecae, ineunte hoc anno Upsalias in bibliothecam regiae uniuersitatis missum esse, ubi adhortante VILELMO LUNDSTRÖM, cuius in usum ut liber magni pretii huc mitteretur impetratum erat, occasione optima ut eum inspiceremus usi sumus.

Quicumque aegre ferunt, scriptoris nostri opus, quod tanti momenti est, si agri culturam, magnam sane et grauem partem rerum Romanarum, comprehendere uolumus, nondum ab auctore satis perito editum esse (nam illam SCHNEIDERI editionem "criticam", quae ab HAEUSSNERO "eher ein kritischer Wirrwarr als ein kritischer Apparat" appellatur, erroribus grauissimis scatere ex collatione SCHMITTI, mendis scilicet correctis, iam elucet) — illis omnibus certum habeo pergratum futurum fuisse, si post librum X Columellae editum HAEUSSNERUS ceteros quo-

¹ HAEUSSNER, pag. 17.

que edidisset. Sed quoniam neque ille nec SCHMITTIUS, qui tamen editionem Columellae se "non nimis magno temporis spatio" absoluturum pollicitus sit, post primas illas schedas quidquam aliud Columellae operis ediderunt, maxime necessarium uidetur alias per manus hoc opus effici.

Ad quam rem adsequendam quantum ualeat codex Sangermanensis summa scilicet cura et diligentia collatus, post doctos illos uiros etiam VILELMUS LUNDSTRÖM ostendit¹ in emendendo auctore codicis a se ipso inspecti ueris lectionibus aut antea non cognitis aut mendose adlatis usus. Quare nos quidem non inani labori uideamur operam dedisse, hortatu eius diligentissime perscrutantes codicem Sangermanensem Columellam continentem. Ex libris, quos VI egomet contuli (alios autem E. STRÖMBERG Upsaliensis), hoc loco mihi occasio non erat maiorem partem lectionum, quas in codice nouas inueni, adferre. Neque tamen quemquam credo indigne laturum, me ad lib. V lectiones perpaucas uere Sangermanenses exempli gratia dare. Nimirum existimare non debemus ex hac unius codicis collatione totum Columellam emendari posse, sed cum lectiones optimi codicis satis cognitae erunt, tum alios adgredi tempus erit. Speremus futurum esse ut illud tempus haud longe absit, cum scriptoris nostri opera emendata, non solum emendanda legamus.

Appendix I.

Lectiones Sangermanenses ad lib. I

quas praebet Schmittius² neque *quas habet codex*
Haeussnerus reprehendit

Præf. 13 a uillis
24 numidia

e uillis (*Schneid. al. recte*)
numdia *m*¹; nunzdia *m*²

¹ *Eranos*, vol. I p. 39 sqq.

² Ea quae iam notauit permulta et grauius in collatione SCHMITTII corrigenda et addenda hoc loco repetere necessarium non uisum est; ea tantum, quae ab illo reperta non sunt, enumeravi. HAEUSSNERUS etiam uituperandus est, quod haec tria mendose correxit:

Eranos. Vol. I.

Præf. 28	salicta	cta <i>in rasura</i> ; <i>cfr II, 3</i>
31	contingit	contigit
I, 3	prudentisimos	prudētissimos (<i>Schn. al.</i>)
5	quod quae litteris	quodque ¹ litteris
6	discrepant	discrepāt
9	colophonius	cholophonius (<i>Ernesti re</i>)
10	aeschrion euphorion	aeschion (<i>Ern. recte</i>) eyphonon
12	ω catonem	M. catonem ² . <i>Cfr III,</i>
13	Iulii	iuli
15	monumenta improspere	monimenta inprospere
18	colere	colore <i>m</i> ¹ ; coleRe <i>m</i> ²
II, 3	alis (<i>Schneiderum reprehendit, quod a- liis ac cultis præbet</i>)	alis atque alis
	salictaque	icta <i>in ras.</i> <i>Cfr præf. 1</i>
5	quadrupedum	quadripedum (<i>ita omn. fe. loc.,</i>
		tolerabiles <i>m</i> ¹ ; tolerabiljs
III, 3	qui	quia
		ne <i>m</i> ¹ ; nj <i>m</i> ²
	eam maxime	eamaxime
	nisi si	nisi
	presentem	presentiũ
	pecudes	pecudis
	ω porcius	M. porcius ² . <i>Cfr I, 12.</i>

I, 1 SCHMITTII *inpendendi* in *impēdendi*; neque enim vidit cod. in I *impēdendi* (*m*²) habere. sed in lin. XXIV *inpendendi*.

II, 6 SCHMITTII ΑΠΟΛΟΙΤΕΙ ΑΛΗΓΕΤΩΝ in ΑΠΟΛΟΙΤΕΙ ΜΗΓΕΤ cod. autem habet ΑΛΗΓΕΤΩΝ.

III, 8 SCHMITTII *patitur* in *patiatur*; codex habet re uera *patitur*.

¹ SCHMITTIUS persaepe SCHNEIDERUM reprehendit, quippe qui a e, e pro α praebeat. Sed ipse etiam saepius hac in re peccauit, ex. gr cetera pro celera, I, 12 grace pro grēc m¹ grēc m² (SCHNEIDERUM reprodit, qui Graecae exhibeat!) al.

² M litteram, quae uncialis uocatur, graecum ω subuersum bat esse.

	plebi	plebis
	retulimus	rettulibus (<i>ita non nullis loc.</i>)
	putauit satis esse	putauit esse
11	quingenta	quinguaginta
12	hibetur	habebitur.

Appendix II.

Lectiones Sangermanenses ad lib. X

	<i>quas præbet Hæussnerus</i> ¹	<i>quas habet codex</i>
v. 17	negat (g <i>in Rasur</i>)	negat <i>m</i> ¹ ; necat <i>m</i> ²
34	predoni <i>SM</i> ; præ- donis <i>A</i> ²	prædoni
45	mihi	¹ <i>m</i> (<i>m</i> ¹ <i>ut opinor</i>)
65	manus uiduo	manusuiduo (<i>nusuid in rasura</i>)
66	abruptae tum	abruptētū
88	cespitis	cespitis
145	adaperta (adoperta <i>von I</i>)	adaperta <i>m</i> ¹
152	Aggere] Acere <i>A</i>	Açere <i>m</i> ¹ , Aggere <i>m</i> ²
160	Diffugiunt	Diffugunt <i>m</i> ¹ ; diffugiunt <i>m</i> ²
173	achaica <i>SA</i> achaia <i>M</i>	achaia
181	crine	crine (<i>ne in rasura</i>)
183	spissos ed	spissos &
191	lupercus	lu ¹ percus
192	suis	tuis
198	actus] aptus <i>A</i>	aptus
202	marito	marito (<i>it in ras.</i>)
206	imbre	imbre (<i>b in ras.; antea p</i>)
212	fecundos	fecundus

¹ Multis locis HÆUSSNERUS in scriptura libri nostri adferenda delinquit, cum *ae, æ, e, u, em* pro *e, ae, æ, b, è* cet. reddat, scripturas primæ et alterius manus non distinguat, rasuras non adnotet. Inter quæ tamen multa, ut leuissimi momenti, nobis digna non visa sunt, quæ adferrentur.

² HÆUSSNERUS codices Ambrosianum et Sangermanensem quasi consanguineos recte docet esse. Quæ res ut etiam melius eluceat, non nulla exempla adscripsimus, quæ aut non reddat aut mendose.

v. 221	nysēiaque	nysēia
224	paen	paen <i>m</i> ¹ ; paeān <i>m</i> ²
	ehyie ehyie	ehyie (ie <i>in ras.</i>) ēhyie
254	uiridis pede (<i>von 2 aus</i> pedei)	uiridispei de
264	Menaliosque <i>AMR</i> Maenalosque <i>S</i>	Maenaliosque
257	piNgi (Ngi <i>in ras. von</i> 2) <i>S</i> piungi <i>A</i> sua	pium gisua <i>m</i> ¹ ; piNgi <i>st</i>
301	croceosque corymbos	croceosq. ^c orymbos (rym <i>in</i>
365	mirabile	miserabile
367	iolcos <i>MA</i> iolcos (j <i>in</i> <i>Rasur</i>) <i>S</i>	iolcos <i>m</i> ¹ ; iolcos <i>m</i> ²
396	tremebundior <i>S</i> ² <i>M</i> tremebundior <i>S</i> ¹ tre- mibundio rubore <i>A</i>	tremibundio rubore <i>m</i> ¹ ; t bundior ubere <i>m</i> ²
398	riguique <i>S</i> eri trigu- que <i>A</i>	riguque <i>m</i> ¹ ; riguique <i>m</i> ²
424	claudamus	claudiamus (i <i>in ras.</i>)

Appendix III.

Lectiones electae Sangermanenses ad lib. V

<i>quas praebet Schneiderus</i> ¹	<i>quas habet codex</i>
I, 1 vastitas (unitas <i>P.</i>)	unitas
3 qui iam extracta metiun- tur et imposito calculo	qui iam extractam & turę posito calculo
II pars tertia et una duo- decima (una <i>om. Br.</i>)	pars tertia et duodecima
— pars dimidia et una duo- decima (una <i>om. Br.</i>)	pars dimidia et duodecim
13 ut agendis mensuris in longitudinem haberet pe- des CCXLVIII latitudi- nem pedes CXX	et in agendis mensur- longitudinem habere CCXLVIII latitudiner CXX

¹ Ubicunque SCHNEIDERUS nullam de scriptura libri Sangermaner notationem adfert, eam lectionem, quam praebet in textu, recepimus.

II, 1	exhibet (exiget <i>P.</i> exhibit <i>R.</i>)	exiget
8	CLX (CXL <i>Br.</i>)	CXL
V, 9	citauerit	curauerit
11	tamen (tantum <i>pro</i> tamen <i>Br.</i>)	tantum
16	existimant, plus alimenti terram præbere (peius alimenta <i>P.</i>)	existimant eius alimenti terræ præbere
18	reiicis	recisis
—	pars ea quæ fuerat exculta	parse quæ fuerat excuncta
VI, 10	recipiant	respiat (<i>antea in ras. p. scr.</i>)
	rosceo	roscio
14	idoneos (et idoneos <i>Br.</i>)	et idoneos
23	superuacuis	superuacuos
25	cum <i>Sang.</i>	quoniam
VIII, 3	orces	orcis
	regiona scrisis culi mustea	regio nascrisis culimustea
IX, 3	in perpetuum est oblinire	in perpetuum esse oblinere
	totas eos	totos eos
	digitis quatuor	quattuor digitis
6	habites (stabiles <i>P.</i>)	stabiles
8	uelut inclusa	ueluti clausa
X, 4	ac minus frigoris hieme, minusque aestate vaporis per augustum os penetret	ac minus frigoris minusque estate uaporis ple angustū ¹ openetru ¹
6	de iisque quotannis	de isque quāannis
—	ab illa qui sunt q que timis aut plantis ponentur	ab illa quisunt quæque rimis aut plantis ∞ nentur
7	nota quibus uentis antea fuerant	notauiuentis quibusante runt

¹ Cfr V. LUNDSTRÖM, *Eranos* vol. I p. 45 sq.

- | | | |
|------|--|--|
| X, 7 | constitutae postea manus adhibeto | constitui possit ! manus : beto |
| — | sicco in humidum | sicco umidū |
| — | trifurcam maxime | trifurcamnia maximā |
| — | ne inter sese contingant (puter <i>L. P.</i> se constringant <i>I. B. Br. R. L. Goes.</i>): quoniam mutuo contactu aut computrescent (<i>om. I. B. Br. R. L.</i>) aut uermibus interibunt | neputerse constringat uerbi ut interibunt |
| 9 | Primo uere antequam germinentarbores (remoueret aquam germinant <i>P.</i> germinant <i>etiam S.</i>) | remo uerete quā germinarbores |
| 14 | promodo (promodum <i>P.</i>) | in modū |
| — | in medulla eius | in medullā eius |
| 17 | et in fissuram cuneum tetae pineae adigito | et fissuram cuneote-de pin cito (ci <i>in ras.</i>) |



Aussen oder innen?

Einige Bemerkungen zur Inszenierung
der römischen Komödie

von

Vilh. Lundström.

In dem soeben erschienenen, geistreichen und interessanten, aber inzwischen ein wenig zu kategorischem Buche von Prof. ERICH BETHE *Prolegomena zur Geschichte des Theaters im Alterthum* finde ich bei Durchlesung des Kapitels über die römische Bühne folgende Auseinandersetzung (S. 311 f.):

“Bei Plautus spielten keineswegs alle Scenen vor dieser Häuserdecoration. Zwar der Persa und ganz ähnlich der Stichus enden mit einem Trinkgelage der Slaven vor dem Hause, also auf der Strasse, wie der Text über jeden Zweifel stellt¹. Aber Aehnliches kann man auch heute noch bei niederen Ständen im Süden sehen; eine Abweichung vom Leben liegt also gar nicht vor. Zudem war für den Cancan die Bühne unentbehrlich. Aber Wochenbett, Toilette, Gelage der Herrschaften gehören in's Innere und sind auch von Plautus *nicht* auf die Strasse verlegt. Das beweist schlagend der Stichus. Die beiden Schwestern unterhalten sich sitzend (v. 7). Während dessen erscheint Antipho auf der Strasse, ohne sie zu bemerken oder von innen gesehen zu werden. Erst v. 87 sagt er: *ibo intro* — *sed apertast foris*. Da hören ihn die Töchter (v. 88), begrüßen ihn und heissen ihn Platz nehmen (v. 92). Ebenso sicher wie hier die Frauen hinter der Thür, also nicht vor der Decoration sitzen, hat auch die Scenenfolge der *Mostellaria* v. 157—407 im sichtbar gemachten Innern des Hauses gespielt. Denn

¹ Die vom Verf. in der Note hier angeführten *Asinaria*-Stellen gehören offenbar dem Stichus. Übrigens ist v. 744 in 774 zu ändern.

während der Toilette und des Gelages wird die Strasse benutzt und auf die Nachricht von der Ankunft des Alten schliesst der schlaue Slave die Hausthür von aussen (v. 400, 404, 425). Die Bordellscene der *Asinaria*, das fingirte Wochenbett im *Truculentus* wurden natürlich ebenso inscenirt, wie auch durch das Vorhandensein von Sophas und Tischen bewiesen wird.“

Mehrere dieser Erörterungen des Verfassers scheinen mir zweifelhaft, und da ich mich in dem letzten Jahre besonders mit der Inscenierung der *Mostellaria* beschäftigt habe, fühle ich mich speziell auf diesem Punkte aufgefordert gegen den Verfasser meinen Widerspruch zu erheben. Ich bin nämlich durchaus überzeugt, dass die Scenen v. 157—407 vor die Thüren, nicht hinter dieselben verlegt werden müssen, und je mehr ich in die beiden Gründe, die BETHE für seine Auffassung anführt, einzudringen gesucht habe, je fester ist meine eigene Überzeugung geworden.

BETHE sagt, dass „während der Toilette und des Gelages die Strasse benutzt wird“. Wenn ich diese ein wenig dunklen Worte richtig verstanden habe, sollten die Toilette und das Gelage vor den Thüren nicht stattfinden können, weil erst Philolaches und dann Callidamates mit Delphium sich auf der Strasse befinden. Wie es aber möglich sei solch eine Folgerung zu ziehen, kann ich nicht ermitteln. Philolaches steht während der Toilettenscene beiseite, doch so dass er alles nicht nur hört, sondern auch sieht (v. 265 sieht er, wie Philematium den Spiegel küsst). Wenn die Weiber sich im Innern des Hauses mit der Toilette beschäftigen, muss also Philolaches, um sie sehen zu können, auf der Bühne zwischen ihnen und den Zuschauern stehen; wie kann er aber unter solchen Umständen für die Weiber während der langen Toilettenscene unsichtbar sein? Befinden sich dagegen die Weiber vor den Thüren den Zuschauern zugewandt, ist es für Philolaches sehr leicht hinter ihnen irgendwo zu stehen und alles wahrzunehmen ohne selbst gesehen zu werden. Und als er sich für Philematium und Scapha kund giebt, heisst er die Scapha hineingehen und die Toilettensachen mitnehmen (v. 294 *abi tu hinc intro atque ornamenta haec aufer*); das beweist natürlich auch, dass die Toilette vor die Thüren verlegt ist. Jedenfalls ist es durchaus

unzulässig mit BETHE zu folgern, dass, weil Philolaches "die Strasse benutzt", die Toilette innerhalb des Hauses stattfindet.

Aber die Scene, wo Callidamates und Delphium anlangen? Eben diese Scene scheint mir Beweise gegen, nicht für die von BETHE ausgesprochene Ansicht zu bieten. Philolaches und Philematium liegen schon bei Tische, als sie des neuen Paares gewahr werden. Da man von innen durch die Thüröffnung natürlich nur einen begrenzten Teil der Bühne überschauen kann, würden also, wenn das Gelage innerhalb des Hauses gehalten wird, Callidamates und Delphium schweigend auf die Bühne hereingekommen sein und erst vor dem Eingang zum Hause des Philolaches den Dialog begonnen haben; sonst würde man doch vermuten, dass das Gespräch stattfindet, während sie über der Bühne dem Hause des Freundes zusträucheln. Und als Philolaches den Kommenden entgegentritt und von Callidamates begrüsst wird, dann bietet er nicht den Freund in das Haus hineinzutreten, sondern bittet ihn gleich zu Tisch zu gehen (v. 340 f.). Liegt nicht auch hierin eine Andeutung, dass man aussen vor dem Hause das Gelage zugerüstet hat?

In der nächsten Scene werden aber alle diese Andeutungen zur Gewissheit. Tranio eilt vom Hafen zurück und erzählt, dass Theopropides wiedergekommen ist. Während der ganzen Scene bleibt Tranio offenbar aussen vor dem Hause (v. 405 *hinc foris, ego hinc occludam*) und vor dem Hause befindet er sich denn auch, als er den Befehl giebt: *iube haec hinc omnia amolirier* (v. 371). V. 385 heisst Philolaches die Sklaven den Callidamates hineintragen: *abripite hunc intro actutum inter manus*; wenn jemand hier noch zweifeln wollte, dass *intro* 'in das Haus hinein' bedeutet (nach BETHE würde es wohl 'weiter in das Haus hinein' bedeuten), lassen die Verse 399 und 391 keinen Zweifel übrig. Tranio sagt zu Philolaches:

*Satin habes, si ego aduenientem ita patrem faciam tuom
Non modo ne intro eat, uerum etiam, ut fugiat longe ab
aedibus?*

*Vos modo hinc abite intro atque haec hinc propere
amolimini.*

Dass hier *intro* nur 'in das Haus hinein' bedeutet und dass es an den beiden Stellen — man beachte insbesondere den Gegensatz: *patrem faciam ne intro eat* und *uos modo hinc abite intro* — dieselbe Bedeutung hat, darüber kann wohl bei einer besonnenen und von Künsteleien befreiten Interpretation kein Zweifel obwalten¹. Um die Thür schliessen und den Alten betrügen zu können, muss Tranio die Zechenden und die Zurüstungen zum Gelage wegschaffen; aber wenn sie nur hinter der Thür sind, dann ist alles wieder gut (v. 393 f.):

non hoc longe, Delphium.

Nam intus potate hau tantillo hac quidem causa minus.

Die worte *intus potate* sind in offenbarem Gegensatze zu dem vorigen Zechen vor dem Hause gesagt. Und das Letzte, was Tranio den Mädchen zu befehlen hat, ist die Mahnung hinein zu gehen (v. 397):

Omnium primum, Philematium, intro abi et tu, Delphium.

Und dann, als auch Philolaches hineingegangen und der lakonische Schlüssel herausgebracht ist, schliesst Tranio die Hausthür von aussen.

Dass BETHE darin, dass "der schlaue Sklave die Hausthür von aussen schliesst", einen Beweis dafür findet, dass diese Scenen der *Mostellaria* "im sichtbar gemachten Innern des Hauses gespielt" haben, ist mir ganz unbegreiflich. Wenn die beiden zechenden Paare und ihre Zurüstung schon vom Anfang innen im Hause sind, warum schliesst denn nicht Tranio die Thür einfach zu, sondern befiehlt zweimal (v. 371 und 391) mit so grossem Eifer Alles hinwegzuräumen? Warum sollte Tranio so heftig fordern, dass, was schon innerhalb des Hauses ist, weiter hineingeschafft werde, da er doch die Thür zu schliessen und den Alten wegzutreiben gedenkt? In der That verschwindet so die ganze komische Kraft der Scene; das febrile Hinwegräumen von Personen und Dingen wird unverständlich und unmotiviert, die Verse 371, 385, 390, 391, 394, 395 und 397 und zwar besonders vv. 371 und 391

¹ Vgl. übrigens V. 425, wo *abi hinc intro* auch dieselbe Bedeutung hat.

lassen sich nicht erklären, das Ganze wird gesucht und gekünstelt. Es ist dies in der Wirklichkeit für die Frage entscheidend: das Gelage muss vor der Thür stattgefunden haben.

Aber damit stürzt auch die kategorische These BETHE's zusammen, dass "Toilette und Gelage der Herrschaften in's Innere gehören und auch von Plautus nicht auf die Strasse verlegt sind". Die Szenen, die er aus der *Mostellaria* hervorgezogen hat um seinen Satz zu stützen, beweisen den Gegensatz — wenigstens wenn man mit BETHE 'auf der Strasse' und 'vor dem Hause' als äquivalente Begriffe auffasst.

* * *

Die Szenen V. 157—407 sind übrigens nicht die einzigen *Mostellariaszenen*, deren Inszenierung zweifelhaft ist. Meines Erachtens wäre z. B. die Scene V. 904—952 einer Untersuchung wert. Die beiden Sklaven des Callidamates haben V. 898 ff. angefangen an der Thür des Philolaches zu klopfen und stehen also nahe vor der Thür, indem Tranio und Theopropides aus dem Hause des Simo auf die Bühne heraustreten. Wo befinden sich dann die Sklaven während der Scene 904—932? Es ist offenbar, dass sie von Tranio und Theopropides nicht bemerkt werden; aber so bald sie wieder ihr Geräusch beginnen, wird der Alte ihres Daseins gewahr. LORENZ lässt sie in seinem Kommentare während des Gespräches der Anderen in *angiportum* stehen und dann V. 933 aus *angiportum* wieder hervortreten¹. Dazu giebt aber der Text keinen Anhalt, und es ist auch schwierig zu ermitteln, warum die Sklaven von der Thür weggehen sollten. Weder vor V. 904 noch nach V. 933 ist eine Andeutung davon zu finden; sie versuchen hinein zu sehen und dann fangen sie wieder zu klopfen an. Es kann kein Zweifel obwalten, dass sie sich ununterbrochen vor der Thür befinden, aber doch ein wenig im Schatten und verborgen stehen. Wie ist denn dies möglich? Es scheint mir als könnte man auf diese

¹ SONNENSCHNITT lässt sie in seinem Kommentar (p. 116) nur "remain in the background" ohne näheres darüber zu ermitteln.

Frage mit einem der *Mostellaria* entnommenen Verse antworten: *Viden vestibulum ante aedis hoc et ambulacrum quoniam modi?*

Und damit sind wir zu der vielumstrittenen *Vestibulum*-frage gekommen, welche für die Inszenierung der *Mostellaria* und der hellenistisch-römischen Komödie überhaupt viel grössere Bedeutung zu haben scheint, als man im Allgemeinen bisher vermutet. Es ist ganz natürlich, dass man insbesondere bei der Behandlung der *Mostellaria* aufgefordert wird über das Wort *Vestibulum* und dessen Bedeutung zu reflektieren; eine von den drei Stellen, an denen das Wort in den römischen Dramen vorkommt (*Pacuu. 400 Ribb., Plaut. Most. 817, Fr. inc. XXVII Goetz & Schoell ed. min.*), findet sich nämlich in *Mostellaria*. Es sind die oben zitierten Worte (*V. 817*), welche *Tranio* zu *Theopropides* äussert, und diese Worte sind in der That für unsere Frage von grösstem Gewicht.

Tranio will dem *Theopropides* das Haus des *Simo* zeigen und alle wirklichen oder vermeinten Vorteile desselben hervorheben. Mit einer bewundernden Geste deutet er dann auf die Fassade des Hauses hin und bricht aus:

Viden uestibulum ante aedis hoc et ambulacrum quoniam modi?

Es ist offenbar, dass *Theopropides* dieses *uestibulum* wirklich sieht; es kann sich hier um keine Täuschung handeln wie unten *Vv. 832 ff.*, denn während *Theopropides* dann gleich *non edepol uideo* sagt, hat er hier nichts einzuwenden. Er bestätigt hingegen die Aussage des *Tranio*: *luculentum edepol profecto*. Aus dieser Thatsache kann man die erste Folgerung ziehen: das *vestibulum* existiert wirklich auf der Bühne vor dem Hause und ist für die agierenden Personen, also auch für die Zuschauer sichtbar.

Demnächst ist das Wort *ambulacrum* zu bemerken. Auch wenn *Theopropides* nicht mit seiner Antwort "*Luculentum edepol profecto!*" deutlich bezeugte, dass er *uestibulum hoc et ambulacrum* als einen Begriff fasste, wäre es meiner Meinung nach selbstverständlich, dass das *ambulacrum* und das *vesti-*

bulum sich auf dieselbe Sache beziehen¹. Das *vestibulum* ist hier offenbar eine Spazierhalle vor dem Hause², und auch andere Stellen der plautinischen Komödien spielen an solche Spaziergänge auf der Bühne vor den Häusern an: Men. 276 sagt z. B. der Koch, der zu spät zurückkehrt:

Prius iam conuiuiae obambulant ante ostium

Quam ego obsonatu redeo.

Wollen wir uns jetzt in den Komödien umsehen um andere Spuren dieses Raumes vor dem Hause aufzusuchen.

* *

Wenn man in den Dramen von der Bühne vor dem Hause spricht, können zwei Redensarten gebraucht werden: entweder bestimmt man den Platz so, dass man ausdrücklich von der Strasse als dem Aufenthalt der Schauspieler redet (*in uia, hic in uia, decedite de uia* u. a.) oder so, dass man nur "vor der Thür" oder "vor dem Hause" sagt (*ante aedis, ante ostium, ante ianuam*). Meiner Meinung nach liegt diesen beiden Bezeichnungsweisen nicht nur eine sprachliche Zufälligkeit, sondern eine thatsächliche Verschiedenheit zu Grunde.

Die Ausdrücke *in uia, de uia* u. s. w. werden gebraucht

1) wenn es sich um einen auf der Strasse laufenden oder gehenden Menschen handelt. Hieher gehören z. B. die gewöhnlichen Zurufe der Laufenden, dass Andere ausweichen mögen: *de uia decedite* Amph. 984, Curc. 281 und viele andere Stellen; *cubitis depulsa de uia* Stich. 286 u. s. w. Hieher gehören weiter Stellen wie Ter. Ad. 921 *illam puerperam huc nunc duci per uiam* u. s. w. Das Wort *uia* bezeugt uns dann,

2) überhaupt wenn etwas offenbar aussen auf der Strasse

¹ Vgl. SONNENSCHN in seiner Ausgabe S. 104: "*vestibulum, ambulacrum* are prob. two words for the same thing, a space in front of the house, large enough to take a walk in".

² Das Wort *ambulacrum* kommt auch V. 756 vor. Wenn man auch an jener Stelle zweifeln kann, ob das *ambulacrum* eine Anlage vor dem Hause oder innerhalb des Hauses sei (Vgl. LORENZ S. 132) ist die Sache an unserer Stelle ganz klar: Theopropides und Tranio stehen noch vor dem Hause und Tranio redet nur von dem Aeusseren des Hauses (*uestibulum, postes, coagmenta in foribus*).

geschehen muss oder von irgend einem Grunde dort stattfindet. Men. 1007 sagt Messenio: *O facinus indignum et malum, Epidamnii ciues, erum meum hic in pacato oppido luci derupier in uia*; die Wegführungsscene muss natürlich auf der Strasse spielen. Stich. 606 *Non tu scis quam efflicentur homines noctu hic in uia*? Mil. 489 f. sagt Periplectomenus: *ita me ludificant. meamne hic in uia hospitam, quae heri huc Athenis cum hospite aduenit meo*? Die Scene zwischen Philocomasium und Sceledrus hat ja auch in der That auf der Strasse zwischen den Häusern des Periplectomenus und des Pyrgopolinices stattgefunden. Ter. Andr. 491 sagt Simo von der Hebamme: *postquam egressast, illis quae sunt intus clamat de uia*. Und in der That geht hier die Lesbia nicht nur durch die Thür heraus, um aussen vor dem Hause zu bleiben und etwas zu sagen, wie sonst öfters in den Komödien geschieht, sondern sie geht wirklich weg (*mox ego huc renouar* V. 485) und ruft also nicht nur unmittelbar vor dem Hause, sondern auch von der Strasse in das Haus hinein.

In allen diesen Beispielen handelt es sich nur um Solches, was auch im täglichen Leben auf der Strasse stattfindet oder wenigstens stattfinden kann, dagegen findet sich kein Beispiel, dass von derartigen Scenen wie den oben erwähnten Mostellariascenen und anderen Toiletten- und Gelagescenen der Ausdruck *in uia* gebraucht wird. Hier trifft man immer andere Wendungen wie z. B. *ante ostium, ante aedis* u. a. Es giebt auch ein Beispiel, aus dem deutlich erhellt, wie streng man zwischen der Strasse und diesem Platze vor dem Hause unterschied; eigentümlicher Weise ist dieses Beispiel eben in der Mostellaria zu finden.

Wir kehren also noch einmal zu der schon behandelten Scene zurück, in welcher Callidamates und Delphium auf der Bühne auftreten. Als Callidamates auf der Strasse zu fallen droht, sagt Delphium:

*Caue modo, ne prius in uia accubas
Quam illi, ubi lectus est stratus . . .*

Obgleich das letzte Wort dieser Verse unsicher ist, so ist doch der Inhalt, so weit er für unseren Zweck von Gewicht ist, völlig klar.

Es ist kein Zweifel mehr: Delphium unterscheidet zwischen dem Platze, wo sie sich jetzt befinden, *in uia*, und dem Platze, wo der *lectus* aufgestellt ist. Aus der obigen Auseinandersetzung aber (S. 97 ff.) haben wir gesehen, dass das Gelage vor die Thüren muss verlegt werden; es findet also vor dem Hause, aber doch nicht auf der Strasse statt. *Ante aedis, ante ostium* ist offenbar auch hier, wie sonst oft, der Platz, *ubi lectus est stratus*, zu finden.

Der Platz *ante aedis, ante ostium, ante ianuam, ante portam* wird in den Komödien überaus oft erwähnt. Er ist

1) der gewöhnliche Warteplatz, wo man entweder sein eigenes Hineinlassen in das Haus oder das Austreten einer Person aus dem Hause abwartet. Most. 795 *senex ante ostium opperitur*. 1066 *ego illum ante aedis praestolabor*. Bacch. 451 *sed quis hic est, quem astantem uideo ante ostium?* 978 *sed Priamum adstantem eccum ante portam uideo*. Truc. 335 *sed quid haec hic autem tam diu ante aedis stetit? nescio quem praestolata est*. Epid. 344 *ante aedis duo sodales, erum et Chaeribulum, conspicio*. Pseud. 181 *ante aedis iam hic adsint*. Ter. Eun. 267 *sed Parmenonem ante ostium hoc astare tristem uideo*. 975 *quem praestolare, Parmeno, hic ante ostium?* 895 *domi opperiamur potius quam hic ante ostium*. Turp. 153 R. *ego praestolabo . . . ante ostium*¹. Hec. 428, 854 u. a. Vgl. mit diesen Beispielen Ter. Andr. 362 *quom illi aduenio, solitudo ante ostium . . . maneo. interea intro ire neminem uideo, exire neminem*. Hier ist weiter der Platz, wo

2) im Allgemeinen alle Gespräche, Ueberlegungen und Mitteilungen auch von sehr intimer oder geheimnisvoller Art stattfinden. Hieher ruft man die Person, die man sprechen will, heraus: Cas. 295 *intro abi atque actutum uxorem huc euoca ante aedis cito*. Men. 674 *aperite atque Erotium aliquis euocate ante ostium*. Epid. 568 *iube Telestidem huc prodire filiam ante aedis meam, ut suam uideat matrem*. Sogar was man innerhalb des Hauses nicht sagen kann oder darf, lässt sich hier sagen. Asin. 151 *atque eccam illecebra*

¹ Die Verbesserung *ante ostium* scheint evident. Die vorhergehenden Buchstaben *ili eo cic* mit Varianten geben nicht so leicht die ursprüngliche Lesart; mit den anderen, oben zitierten Stellen am nächsten scheint mir die Lesart *ilico hic ante ostium* zu stimmen (vgl. RIBBECK z. St. und Trin. 608).

exit tandem; opinor hic ante ostium meo modo loquar quae uolam, quoniam intus non licitumst mihi. Hier zankt man, wie z. B. im Anfang des zweiten Aktes der Adelphe: 180 *ante aedis non fecisse melius hic conuicium.* Aul. 445 *te iam . . . pipulo hic differam ante aedis.* Most. 6 *quid tibi malum hic ante aedis clamitatio est.* Hier verlobt man sich aber auch: Trin. 608 CA. *quam dudum istuc aut ubi factumst* (die Verlobung zwischen der Schwester des Lesbonicus und dem Lysiteles)? Sr. *Illico, hic ante ostium.* Hier setzt man in der Andria das kleine Kind aus: 725 *accipe a me hunc ocius atque ante nostram ianuam adpone.* 508 *puerum huc deferent ante ostium.* Hier zeigt sich der zechende Menaechmus mit dem Kranze auf dem Kopfe: Men. 629 und 632 *non ego te modo hic ante aedis cum corona florea uidi astare?* Hier werden sogar ausdrücklich

3) Trinkgelage gefeiert. Die auch von BETHE hervor-gebrachte Persa-Stelle kommt hierbei am ersten in Betracht:

Pers 758 sq. *Ite foras: hic uolo ante ostium et ianuam
Meos participes bene accipere.
Statuite hic lectulos: ponite hic quae adsolent.*

Dass hier *ante ostium et ianuam* ein Trinkgelage zugerüstet wird, kann ja niemand bestreiten. Sehr bemerkenswert ist daneben das Trinkgelage, mit welchem der Stichus endet; dass dieses ausserhalb des Hauses ("also auf der Strasse" fügt BETHE S. 311 hinzu¹) spielt, stellt der Text über jeden Zweifel, aber jedoch findet sich hier die Bezeichnung *ante aedis*, *ante ostium* nirgends in dem Texte — nur der Ausdruck *foras* wird gebraucht: 683 *agite ite foras.* 737 sq. *ad amores tuos foras egredere.* 743 sq. *ego huc iam dudum simitu exissem uobiscum foras, nisi me uobis exornarem.* Der Grund dazu ist auch ganz durchsichtig: hier ist nicht das Trinkgelage, sondern der Tanz die Hauptsache, und für den

¹ Es ist für BETHE ein unglücklicher Zufall, dass er eben hier der Ausdruck "vor dem Hause" benutzt, da Plautus selbst eben hier den Ausdruck *ante aedis* vermieden hat, und dass er eben hier die bedenkliche Forderung "vor dem Hause, also auf der Strasse" zieht. Auch USSING gebraucht hier die Worte *ante aedis* in seinem Commentare S. 551.

Tanz war offenbar der doch immer nicht grosse Platz *ante aedis* nicht genug; hier brauchte man auch die Strasse zu benutzen.

Es giebt indessen im demselben Stücke eine andere Stelle, wo der Ausdruck *ante aedis* wirklich vorkommt und welche sowohl für sich als durch den Vergleich mit noch einer anderen Stelle für unsere Frage von grosser Bedeutung ist. Als der Sklave Pinacium nach Hause kommt, bringt er nicht gleich seiner Herrin die freudige Botschaft, sondern beschäftigt sich mit den Anordnungen, die von der Botschaft bedingt sind. Er lässt den Platz vor dem Hause rein machen (V. 347 ff.) und rüstet ein Gelage zu (*lectos sternite* V. 357):

Stich. 353 ff.

PI. *Age tu ocius*

*Tinge*¹ *humum, consperge ante aedis.* GE. *Faciam.* PI. *Factum oportuit.*

Ego hinc araneas de foribus deiciam et de pariete.

GE. *Edepol rem negotiosam.* PAN. *Quid sit nil etiam scio: Nisi forte hospites uenturi sunt.* PI. *Vos lectos sternite.*

Aus V. 354 erhellt, dass diese Zurüstungen auf dem Platze vor dem Hause, *ante aedis*, stattfinden und V. 355 versetzt uns noch mehr auf den Platz unmittelbar vor dem Hause. Hier bespritzt man den Boden mit Wasser und hier ordnet man die *lecti* für das Gelage an; und dieses war nicht ein "Trinkgelage der Sklaven" (vgl. BETHE S. 311), sondern wird für den heimkehrenden Herrn zugerüstet. Der Platz *ante aedis* ist also hier ebenso gut wie Pers. 758 ff. als Ort für ein Gelage bezeugt — hier würde die Hypothese von den verschiedenen Plätzen für die Herrschaften und die Sklaven in den Komödien unvermeidlich zusammenstürzen, auch wenn die Inszenierung des Mostellariagelages nicht so gewiss wäre, wie sie in der That ist.

Diese Stelle ist aber auch, wie oben erwähnt ist, durch den Vergleich mit einer anderen von Interesse. Das Fragm.

¹ Dass hier *Tinge*, nicht *Pinge* oder *Finge* zu lesen ist, scheint mir ganz einleuchtend, denn es handelt sich in diesen Versen nur um die Bespritzung des Bodens. Für den folgenden Vergleich ist übrigens die unbestrittene Worte *consperge ante aedis* die Hauptsache.

inc. XXVII (31 f.) führt uns nämlich in eine ganz ähnliche Situation ein:

*Exi tu, Daue, age sparge: mundum hoc esse uesti-
bulum uolo:*

Venus uenturast nostra: non hoc pulueret.

Der Liebhaber des Stücks wartet sein Liebchen und heisst offenbar den Davus die üblichen Zurüstungen vornehmen. Dieselbe Bespritzung des Bodens vor dem Hause wie Stich. 354 findet auch hier statt: die Situation ist offenbar ganz ähnlich und der Platz, der an jener Stelle *ante aedis* genannt wird, heisst hier ausdrücklich *uestibulum*.

Die Ausdrücke *ante aedis* (*ante ostium*) und *uestibulum* bezeichnen also denselben Platz; in dem Ausdrucke *uestibulum ante aedis* (Most. 817) sind sie verschmolzen.

Die Untersuchung, wie der Platz auf der Bühne vor dem Hause in den Komödien selbst genannt und benutzt wird, ist damit zu Ende und wir fassen unsere Auseinandersetzung ungefähr so zusammen:

1) zwischen der Strasse, *uia*, und dem Platz *ante aedis* (*ante ostium* u. s. w.) ist ein bestimmter Unterschied;

2) im Allgemeinen nur Solches, was sich auch im täglichen Leben auf der Strasse ereignen kann, findet *in uia* statt;

3) *ante aedis* (*ante ostium*) ist dagegen Alles (sogar Verlobungsszenen, Trinkgelage u. dgl.) verlegt, was im täglichen Leben im Allgemeinen innerhalb des Hauses stattfindet;

4) der Platz *ante aedis* (*ante ostium*) ist mit dem *uestibulum* identisch.

* * *

Wie man sich die Darstellung dieses Vestibulum in der Bühnendecoration zu denken hat, ist eine andere Frage. Und hierbei nützt eine Untersuchung über die spätere Bedeutung des Wortes in klassischer und nachklassischer Zeit fast nichts. Die Abhandlung USSINGS "Et Bidrag til Forstaaelsen af Ordet Vestibulum" (Oversigt over det Kongel. Danske Vidensk. Selskabs Forhandl. 1875 S. 23 ff.) bedeutet darum für die positive Beantwortung unserer Frage sehr wenig, denn sie behandelt eigentlich etwas ganz Anderes. In so weit kann man den Worten, welche LORENZ in seinem Anhang S. 195 äussert, beistimmen. Einen negativen Wert hat doch diese Abhandlung für die Beurteilung unserer Frage, in so weit sie klar und sicher die Bedeutungswandelungen des Wortes in verschiedenen Zeiten feststellt. In plautinischer Zeit war das *uestibulum* nach den Worten des Aelius Gallus bei Gellius der *locus ante ianuam domus vacuus*, und die varronische Definition (l. l. VII, 81) *uestibulum, quod est ante domum*, stimmt ja fast wörtlich mit der plautinischen. Ob das *uestibulum* in dieser Zeit aber nur ein auf irgend eine Weise abgetrennter Platz oder ein wirklicher Vorbau vor den römischen Häusern gewesen ist, bedeutet für unsere Frage weniger. Denn die Bühne war ja griechisch, die Komödien waren auch griechisch und die römischen Uebersetzer hatten nur die griechischen Ausdrücke mit den ungefähr entsprechenden lateinischen zu decken. Wenn also in den zu übersetzenden griechischen Dramen der Platz vor dem Hause bezeichnet wurde, war es für den römischen Nachdichter natürlich, dass er diesen Platz *uestibulum* nannte, auch wenn das so wiedergegebene Wort an den griechischen Häusern und der hellenistischen Bühnendecoration nicht in allen Einzelheiten dasselbe bezeichnete wie das *uestibulum* an den römischen Häusern. Will man sich das Bild des *uestibulum* wie es auf der Bühne vorkam, klar machen, muss man das Auge dem hellenistischen, nicht dem altrömischen Hause zuwenden.

Der Ausdruck *ante aedis*, *ante ostium* ist offenbar aus einem *πρόσθε τῶν θυρῶν* oder *πρὸς ταῖς θύρας* in den griechischen Originalen entstanden. In den spärlichen Fragmenten dieser griechischen Komödien, die uns erhalten sind, begegnen uns auch einige Mal diese Ausdrücke. Zwar sind

diese Fragmente nicht für unsere Frage sehr beleuchtend oder beweisend; möge man sich doch erinnern, dass in den lateinischen Komödienfragmenten der Ausdruck *ante ostium* kaum an zwei Stellen sicher belegt werden kann. Indessen beweisen sie den Existenz der Ausdrücke in den Komödien. So giebt Meineke III, 325 ein durch Athenaeus erhaltenes Fragment von Ehippus, dessen zwei erste Verse auf folgende Weise überliefert sind:

Ἐπειτα πῶς
οὐ στέφανος οὐδεὶς ἐστὶ πρόσθε τῶν θυρῶν;

Von Menander bietet die Meineke'sche Fragmentsammlung zwei Beispiele:

IV, 196

Τάλας, ἔστηκας ἔτι πρὸς ταῖς θύραις
τὸ φορτίον θεῖς; σιτόκουρον, ἄθλιον,
ἄχρηστον εἰς τὴν οἰκίαν εἰλήψαμεν.

IV, 295

Πρὸς ταῖς ἐμαυτοῦ νῦν θύραις ἔστηκ' ἐγώ.

Und dieses πρόσθε τῶν θυρῶν ist natürlich an den griechischen Häusern mit ἐν τῷ προθύρῳ identisch; dieser Ausdruck ist auch unseren Fragmenten nicht fremd. Ein durch Athenaeus überlieferter Vers des Alexis (Meineke III, 507) lautet Z. B.:

ἐν τῷ προθύρῳ τὰ λέμματα ὅτιγ' κατέλιπεν.

Für das griechische πρόθυρον konnte aber der lateinische Übersetzer kein besseres lateinisches Wort finden als *uestibulum*, und so wurde dieser echt römische Begriff als Name einer griechischen Sache in die hellenistisch-römischen Dramen eingeführt.

Schon oben bei der Behandlung von Most. 817 haben wir (S. 101) darzuthun gesucht, dass man das *uestibulum* als eine Spazierhalle auffassen muss. Die Auffassung stimmt ja auch sehr wohl mit dem griechischen πρόθυρον — eine kleinere oder grössere Säulenhalle als Vorbau vor den Thüren. Dieser Vorbau ist es, welchen wir an vielen Vasengemälden

nachgebildet sehen; alle von BETHE S. 263 N. 47 erwähnten Vasenbilder und viele andere weisen ihn auf. Dieser Vorbau ist es auch, für dessen Bedeutung die von BETHE S. 261 f. erwähnte, PUCHSTEIN'sche Entdeckung einen schönen Beweis leistet.

PUCHSTEIN hat nämlich beobachtet, "dass sämtlichen Architekturkompositionen, mit denen in Pompeji die Wände des vierten Stils übersponnen sind, ein einziges Motiv zu Grunde liegt, das sie mehr oder weniger frei variiert haben: die Decoration der Bühnenwand . . . Fast nirgend fehlen Masken, teils einzeln aufgehängt, teils auf kleinen Tafelbildern zu Gruppen vereinigt." Besonders ist ein Wandgemälde eines 1888 ausgegrabenen Hauses in Pompeji von Gewicht und das Decorationsmotiv ist hier ohne Zweifel der Bühnendecoration entlehnt worden. "Die Thüren, besonders die mittelste, sind auf diesen Bildern wie auf der letzten Bühne in Pompeji mit einem säulengeschmückten Vorbau ausgestattet, einer Aedicula. Häufig sind nun in diese der Bühnendecoration nachgebildeten Architekturen Figuren hineingemalt. Meistens erscheinen sie innerhalb der Gallerien, Hallen, Aediculae. Oder es stehen dort wenigstens einige an der Handlung beteiligte Personen, auch wenn die Hauptpersonen vor der Decoration auf dem Pulpitum dargestellt sind."

Diese Anordnung fordert natürlich, dass die Schauspieler vor den Thüren auftreten — sie spielen *ante aedis*, ἐν τῷ προθύρῳ, ganz wie die Dramen selbst nach unserer Erörterung voraussetzen.

Psychologisch ist auch diese Anordnung leicht verständlich. Man konnte so den Anstoss vermeiden, dass Manches, was im täglichen Leben innerhalb des geschlossenen Hauses stattfindet, auf der Bühne vor die Thüren verlegt wird: es findet doch nicht auf der Strasse, sondern innerhalb des Hausbezirkes statt.

Wie aus den Komödien selbst hervorzugehen scheint, dass verhältnismässig viele der Scenen auf dem Platze *ante aedis* gespielt wurden, so zeigen auch die erhaltenen Gemälde die Personen innerhalb der Säulenhalle auftretend. Schon das bekannte Medeagemälde an der Cannossavase, obgleich der Tragödie entlehnt, ist übrigens ein schlagender Beweis des Daseins dieser Anordnung.

So ist "PUCHSTEINS Hypothese", wie BETHE S. 312 sagt, "durch die Dramen bewiesen", aber mit einem anderen Erfolg als demjenigen, von dessen Wahrheit er selbst überzeugt ist. Die Puchsteinsche Wahrnehmung, und noch weniger die Dramen, zwingt uns nicht die Scenen intimer Art hinter die Thüren zu verlegen; sie zeigen uns alle beide den Platz, wo sie unmittelbar vor dem Hause, aber doch nicht auf der Strasse gespielt worden sind.



Neue Prudentiushandschriften von hohem Wert und Alter.

Von

Johan Bergman.

I. Der früher vergeblich gesuchte Cod. Reg. 2078 wiedergefunden.

Unter den ältesten Handschriften des spätlateinischen Dichters Aurelius Prudentius (340—etwa 410 n. Chr.) nennt der gelehrte Italiener AREVALO in seiner grossen Prudentius-edition (Romae 1788; nochmals gedruckt in der Sammlung Migne's: 'Patrologiae cursus completus') eine vatikanische, N^{ro} 2078 der Collectio "Alexandrina" (oder "Reginensis": so gewöhnlich genannt, weil sie früher das Eigentum der schwedischen Königin Christina war). Die Handschrift sei aus dem 9. Jahrhundert und enthalte das berühmte Gedicht *Psychomachia* von Prudentius. Die Worte des AREVAL lauten folgendermassen:

"Codex vat. alex. 2078, sec. IX, in folio parvo membran. Aurelii Prud. Clementis Certamen virtutum contra vitia. Sine praefatione incipit: Christe graves hominum semper miserate labores. Desunt multa a versu: 'Nascitur hinc inopina' ad versum: 'Novimus ancipites'. Desideratur etiam ultimus versus: 'Aeternum etc.'. Nihil tamen est lacerum aut abrasum; fortasse exscriptus est ex alio codice imperfecto. Scribendi ratio: adgreditur, sulphoreus, thoracha, sine diphthongis. Non pauca sunt menda. Hic est codex H."

Nach der Zeit des AREVAL wurde jedoch dieser Codex als verloren angesehen, und dem letzten Herausgeber einer kritischen Prudentiusedition, A. DRESSEL (Lipsiae 1860), der vielfach nach Prudentiuscodices, speziell in den vatikanischen Sammlungen geforscht hat, ist es nicht gelungen die Handschrift zu finden. DRESSEL äussert sich darüber in seiner Praefatio (pag. LX). Er erwähnt sein vergebliches Suchen nach derselben und fügt dann hinzu: '

"Bibliothecae vaticanae ministri, ex quo Arevalus scripsit, eum (sc. codicem) ablatum esse suspicabantur."

DRESSEL hat sich deshalb begnügen müssen die dürftigen Notizen über varr. lectt. der Handschrift, die von AREVAL mitgeteilt waren, in seinen kritischen Apparat aufzunehmen.

Eben für Prudentius interessiert und mit Vorarbeiten einer erklärenden ¹ Ausgabe (zunächst von der Psychomachia und den Hymnen) beschäftigt, machte ich in diesem Herbst eine Forschungsreise nach Italien und widmete dabei den reichen Schätzen der Vaticana eine eingehende Untersuchung. Es ist mir bei dieser Gelegenheit gelungen *diese verlorene Handschrift wiederzufinden*. Das die von mir gefundene wirklich dieselbe ist, geht nicht nur aus der übereinstimmenden Nummer, 2078, hervor, sondern auch daraus, dass alle die von AREVAL genannten Kennzeichen genau zutreffen. So fehlt die Praefatio, und — was wichtiger ist, da es in keiner anderen Handschrift vorkommt — es sind die Verse 668—892² und der letzte Vers ausgelassen. Nur hat AREVAL, der im Allgemeinen den Codex etwas oberflächlich studiert hat, nicht bemerkt, dass noch die Verse 634 und 906 fehlen; seine Notizen über die Lesarten sind auch bei weitem nicht vollständig noch genau.

Dagegen ist seine Bestimmung des Alters richtig. Das

¹ Eine solche Ausgabe, die den Ansprüchen unserer Zeit genüge, fehlt nämlich gänzlich. Eine kritische Textesedition wird in dem grossen Wiener Corpus scriptorum eccl. erscheinen. Da diese aber in den nächsten Jahren nicht zu erwarten ist und andererseits für die Erklärung gewisser Stellen eine genaue Textesrevision notwendig war, wollte ich zunächst für die Psychomachia eine Handschriftenuntersuchung vornehmen.

² Es sind diese dieselben die von AREVAL mit den Anfangsworten bezeichnet sind.

Die wenigen hier nicht aufgenommenen, aber den Prudentiuskritikern bekannten Codices sind teilweise jetzt nicht mehr vorhanden und sind jedenfalls unbekannten Alters.

Wir sehen also dass nur eine einzige Handschrift hinter das neunte Jahrhundert zurückgeht und dass nur noch eine mit Bestimmtheit diesem Jahrhundert zugeschrieben werden kann. Aber auch wenn sowohl die beiden mit Fragezeichen versehenen und die beiden in die Uebergangszeit Ende des 9. und Anfang des 10. Jahrhunderts gesetzten unzweifelhaft dem 9. entstammten, so wären also höchstens *fünf* unter der Menge von fünfzig unserem Codex ungefähr gleich-alterig.

Wenn nun die Thatsache, dass eine Handschrift, die also wenigstens an Alter einen Ehrenplatz hat, gefunden ist, schon an sich das Interesse für sie erregt, so steigert sich dasselbe noch mehr "wenn sie auch, abgesehen von dem Alter, einen reellen Wert hat". Und das ist hier der Fall.

Die Worte des AREVAL: "non pauca sunt menda" könnten zwar diesen Wert ein wenig verdächtig scheinen lassen. Dem ist aber nicht so. Diese "menda" sind meistens ganz einfache Schreibfehler, welche sogar von Wert sind, da sie zeigen, dass der Abschreiber zu unwissend war um für den Text ernsthaft gefährlich zu werden. Er war ein sowohl in Betreff der Sprache als in Bezug auf die Metrik völlig igno-ranter Copist, als solcher aber von grossem kalligraphischen Talent.

Um seine Ignoranz zu zeigen, werden folgende Beispiele genügen: *ungures exercet aenos a duobis* [ad (at) uobis] *uentossa nempearidiculum* (nempe hoc ridiculum) *abdit uaris* (abdit avaris).

Was die Lesarten der Handschriften betrifft, stimmen dieselben an den kritischen Stellen am meisten mit der besten Ueberlieferung überein, was auch aus den von AREVAL mitgeteilten Proben der Varianten hervorzugehen schien und übrigens in Betracht des hohen Alters unseres Codex zu erwarten war.

Folgende *neue* von AREVAL nicht angeführten und sonst früher nicht bekannte bemerkenswertere Varianten habe ich gefunden:

164 inter tela	578 multoque et fasce
317 ad fercula mortis	667 lacrimabilis aevi. (Dazu
416 sufflamine cursum	bemerkenswert das Feh-
460 confundere fiscos	len der Vv. 634 und 906.)
485 ferro temptare.	

Auch in paläographischer Hinsicht ist dieser Codex interessant. Speziell kennzeichnet ist eine ziemlich seltene Form von *n*, einem griechischen μ ähnlich, offenbar die Uebergangsform von dem uncialen zu dem langobardischen *n*.

Ich hoffe, da die nötigen Mittel schon zur Verfügung gestellt wurden, den Fund in einer Edition der Psychomachia, die ich vorbereite, durch ein Facsimile veranschaulichen zu können.

II. Codex Casinensis n:ro 374.

In der vatikanischen Bibliothek war nichts weiteres zu finden, denn DRESSSEL hatte alles durchforscht und war dabei sehr genau verfahren, wovon ich mich bald überzeigte. Nur war ihm dieser Codex Regius entgangen. — Dagegen fand ich in dem berühmten Kloster Monte Cassino *drei* bisher unbeachtete Prudentius-Handschriften. Zwei sind allerdings ziemlich jung und enthalten ausserdem nur nebensächliche Fragmente. Aber die dritte ist hochinteressant und ganz gewiss von ebenso grossem, wenn nicht grösserem Wert als der vorher besprochene Codex Regius.

Sie ist mit der Nummer 374 (früher 403) bezeichnet und entstammt dem *neunten oder beginnenden zehnten Jahrhundert*¹, enthält Prudentius' *sämmtliche Gedichte* und hat *gute Ueberlieferung*. Um von ihrem Werte eine Vorstellung zu geben brauche ich nur auf die kritische Stelle Cathem. X, 9—16 hinzuweisen, wo der Codex Casinensis den richtigen Text

¹ Ein kleinerer Teil der Hs ist später (Sacc. XI) geschrieben. Es sind das einige von den Peristephanonhymnen (u. a.) die Passio Romani und Hymnus matutinus.

“Resoluta sed ista seorsum,
proprios revocantur ad ortus,
petit halitus aëra fervens etc.”

bewahrt hat, allerdings mit der Interpolation

“Rescissa sed ista seorsum
solvunt hominem perimuntque etc.”

nachherstehend.

Die Handschrift ist also allerdings nicht aus der Familie, die die Interpolation noch gar nicht kennt (die einzigen Prudentiuscodices, die *nur* den richtigen Text dieser Stelle haben, sind der Parisinus 8084 und der Rottendorphianus primus, aber sie gehört der Gruppe zu, die noch sowohl den richtigen Text als die Interpolation nach einander stehend zeigt). Die meisten sind bekanntlich ohne den richtigen Text und haben *nur* den Interpolierten.

Es wäre sehr wünschenswert, eine vollständige Kollation dieses höchst interessanten Codex veröffentlichen zu können.

Monte Cassino, Mai 1896.



Angelica.

Elegia Malmstroëmii

elegis latinis reficta.

1.

- Aura levi mulcens redolentia flamine rura,
non rosa visa tibi est deliciaeque meae?
Quaeque, o lympa strepens, argentea praeffluis umbras,
luxne mea est fugiens, sponsane visa tibi est?
5 Irrigui flores lacrimarum rore, beatæ
an — ter felices! — vos tetigere pedes?
Hesperio nubes quae difflluis aurea caelo,
a tene est superas illa migrata domos?
Ede. miser, questus: voces non audiet ullus;
10 et geme: quem gemitus tangere posse putas?
Pectoris, heu, caeci persensit nemo dolorem,
qui sese penitus sanguine fixus alit.
Etsi sunt cunctis vaga gaudia, luctus inhaerens:
sic axem circum vertitur orbe rota.
15 Mens hominis manet in terris aegrota doletque
tacta manu medica patris, at inde valet.
Nil mihi prae lacrimis terrarum gaudia blandis,
quas cieo lucis, quae fuit ante, memor.
Saepe iuvant lacrimae, caeli cum caerula specto,
20 quo mea spes abiit, cessit et Angelica.
Paene tamen curis pectus mihi rumpitur aegrum,
ut desiderii dulce gravavit onus.
Pectus enim veris flagravît amore rosaeque:
ver periit ventis, et rosa morte iacet.

2.

Mens mea, iam lacrimis, ut nube oblecta, quiesce;
ex imo querulos pectore prome sonos;

- conquerere, ut queritur nidum pullosque volucris,
 uel geme, ut autumnno per nemus aura gemit.
- 5 Ne te spes capiat, liquida quae ridet ab aethra,
 neve quies, qua te fallere ventus amat.
 Ast autumnus ubi vastator perfurit arva;
 cum fremit et boreas, litus et unda ferit;
 tunc o crede: sonant mortem fera flamina: verum,
- 10 hoc nisi, nil vitae fabula vana tulit.
 Laeta quot, ah, finxi votis audacibus olim,
 dum falsis rerum ludor imaginibus!
 Nox tranquilla diesque fuit cumulata triumphis,
 et spe mane, memor gaudia vesper habet.
- 15 Carminis an tremuli, mea lux, vaga murmura sentis,
 quae procul ex uda triste cientur humo?
 Noctene blanda audis, ventos cum lucidus aër
 composuit, fletus fundere terrigenas?
 Anne lyrae sonitum, gemitus an pectoris audis
- 20 agnoscisque illos, laeta quiete, sonos?
 Tum mihi laetitia pectus rumpatur, et ad te
 non sine carmine ovans mens super astra volet.
 At vexatus adhuc errore doloreque vivo:
 non vatis gemitus audiet illa sui.
- 25 Luce nova radians caelesti nectare gaudet
 captat et angelicos, mente beata, choros;
 caelestisque animum refrigerat aura calentem,
 Elysiumque illi lenior afflat odor.
 Non vice mortali turbatur vita beatis,
- 30 nec penetrant caeli murmura nostra domos.
 Forsitan at fidos tacito servarit amores
 pectore, caelestes dum petit illa plagas.
 Nonne recordaris puerilia gaudia, laetos
 sub tiliâ ludos, quaeque susurrat amor?
- 35 Ille ego, qui lusi, qui, vim non doctus amoris,
 me fore iuravi tempus in omne tuum,
 Dic mihi, cara, precor: non sic et amant et amantur
 sedibus in placidis agmina sacra poli?
 Ah, si dulcis adhuc meministi vota iuventae,
- 40 aegro animi pacem, cara, precare mihi!

3.

- Pectus imaginibus, ceu Baccho, plenus in umbra
 blandum multa putans audio murmur aquae.
 Nubibus in niveis aestivo Cynthia languet
 lumine, quod pictus floribus haurit ager.
- 5 Iene strepunt zephyri, mollis regnatque voluptas:

- multa sibi vegeto pectore fingit amans.
 Mente quietus eram: curarum solvitur aestus,
 fessa velut tumidi sternitur unda maris.
 Ruraque dum video somno placidissima, mentem
 10 morsque triumphantis vitaeque nostra movent.
 Et mecum: ne iam lacrimosi mersa doloris
 mens iaceas tenebris; clara potensque vige.
 I, pete busta, feras suprema ut munera, flores
 aeternum virides, nec periturus abi.
 15 Fluctibus hinc vitae et te merge libidinis aestu;
 quidquid erit florum deliciique, rape.
 Eripuisse nefas, superis quod contigit; eheu,
 non iam cara tibi, stulte, puella viret.
 Haec animo versans necto de flore coronam,
 20 munere busta parans condecorare pio.
 Mox, ubi scinduntur, caeli velamina, nubes,
 prodit in extremo stella serena polo.
 Dicere, cara, velis: animi vitamne sereni
 aeternam stellae lucidus ardor habet?
 25 Ah, species inter potero dum cernere caeli
 ora, ubi collucent sancta fides et amor;
 fontibus in querulis donec ventisque susurris
 floribus et vernis sideribusque poli
 virginis Angelicae mihi visque animusque recurret:
 30 carmine te querulo, sponsa beata, colam.
 Nubibus at tegitur mihi stella et luna recessit:
 vanane uti species, dulcis imago, fugis?
 Necte manu tremula victuro flore coronam;
 Eia age, fer — cessit — dona suprema tuae.
 35 Muneris at memoris iam dudum necto coronam:
 an, mea lux, umquam perficietur opus?

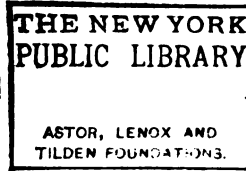
4.

- Populeae frondes lugubri horrete tremore,
 ulmeque funde umbras: hic mea vita sita est.
 Fallor, an arguta ciet ales ab arbore questus,
 noxque suis lacrimis — rore — sepulcra rigat?
 5 Hic iuvat hic, fuscis ubi mors me amplectitur alis,
 volvere tecum animo, quod fuit — immo — fuit!
 Omnia te revocant; tua semper imago serena
 luce mihi radiat, mox, velut umbra, fugit.
 Angelico candore nitens quam pulchra vigebas
 10 pulchraque marcebas, morte decora simul!
 Tangebas velut aetherio terrena volatu;
 namque suis vinclis non retinebat humus.

- Sic prope caelestem poteris hic degere vitam,
ante fugam terrae, quam fuga facta, parans.
15 Non tua senserunt molles vestigia arenae,
nec curvata tuo gramina summa pede.
Sic lux alma meat tacitum funditque calorem;
sic hominum occultus mentibus ardet amor.
Candidior nive eras suspensa per aethera pennis,
20 dum procul a terra sustulit aura levis.
At quem terrigenum sic commovere dolores?
Quae mens is miseris portus et ara fuit?
In venis tibi sanctus amor, clementia mente
atque, ut vere rosae, semper in ore preces.
25 At tamen hic, o magne deus, hic illa reposta est:
mundi delicias arta sepulcra tenent.
Illa tenent veneres, quas lux arriserat alma,
noctis at horruerat flatus adire ferae.
At non Mors metuit, nostros ut vidit amores,
30 sanguineo nitidas spargere rore genas.
Purpureis veluti tinguntur lilia guttis,
sic illae horribili tum rubuere modo.
Sed mox purpureus liquor est exhaustus, et illa
palluit, ut marcent lilia prona mori.
35 Murmura sic per agros, sic silvis deficit aura,
lucis et extremus tecta per alta nitor.
At sileant questus, sileant: hic illa quiescit.
Popule mitte queri: dulcis et alta quies.
O utinam mox, mox aeternae ad blanda quietis
40 gaudia dent aditum fida sepulcra mihi!

R. Törnebladh.





Zur Erklärung der Accusativ-mit- Infin. Construction im Latein.

Von

Claes Lindskog.

Die mannigfaltigen Theorien, die beim Versuche die Acc.-mit-Inf. Construction zu erklären hervorgegangen sind, haben im Grossen und Ganzen zwei verschiedene Richtungen eingeschlagen. An der einen Seite ist man von der Construction, wie sie in der historischen Periode der Sprache vollständig ausgebildet vorliegt, ausgegangen und hat sie aus rein logischen Principien zu erklären versucht: das Subject stehe im Accusativ und das Prädicat im Infinitiv, um zu zeigen, dass der eine Satz von dem andern (logisch) abhängig sei. So die älteren Grammatici, HUMBOLDT, SCHOEMANN, M. SCHMIDT u. a.

Diese Ansicht ist einer anderen allmählich gewichen, — die modernen Syntactici sind selbstverständlich mit derselben nicht zufrieden gewesen, sondern haben die Entwicklung der Construction zeigen wollen: ursprünglich sei der Accusativ sowohl als der Infinitiv von dem Prädicate direkt abhängig, und erst nach und nach habe die Construction ihre spätere, ausgedehnte Anwendung erhalten, durch Analogie u. ä.

Wie man sich den modernen Ansichten gemäss die historische Entwicklung denken soll, hat SCHMALZ in seiner Syntax § 224 richtig in folgender Weise resümiert (gestützt hauptsächlich auf HERZOG, Die Syntax des Infinitivs, N. Jahrb. f. Phil. u. Päd. 1873): "Diejenigen Verba nun, welche imstande waren, sowohl einen Objektsakkusativ als auch einen Objekts-

infinitiv¹ anzunehmen, verbanden beide Konstruktionen miteinander; so sagt schon Cato: *familiam ne sieris peccare*, vorher die XII tab. *qui se sierit testari*, und um noch weiter zurückzugehen steht im Arvallied: *neve lue(m) rue(m) sins incurrere in pleores*. Diese Konstruktion war dem Volksmunde sehr bequem und erhielt sich daher bis in die romanischen Sprachen herein, z. B. bei *facere*, wovon wir bei Plaut. schon Beispiele lesen, bei Petron, dann namentlich im Spätlatein . . . Soweit sind auch die verwandten Sprachen wie Sanskrit, die germanischen und slavischen gegangen. Allein in den klassischen Sprachen hat man die Konstruktion schon frühe über diesen Gebrauch hinaus erweitert. Sobald man Sätze zusammenfügte, sah man, dass der abhängige Satz vielfach ähnlich war einem von demselben Verbum abhängigen Acc. c. inf., und so setzte man in dem Streben nach möglichst enger Verbindung beider Sätze den Nebensatz ebenfalls in Acc. c. inf.² . . .

Ich muss zugestehen, dass mir diese mit der heutzutage gewöhnlichen Ansicht übereinstimmende Erklärung nicht völlig genügt, wie weit sie auch den älteren Theorien voranzustellen sei. Erstens wäre es doch wohl eigenthümlich, wenn eine Construction, die so gewaltige Dimensionen erreicht hat, wie der Acc.-mit-Inf., sich von einem so geringen Anfange entwickelt hätte, wie sie es — nach der üblichen Auffassung — hätte thun müssen, wenn sie nur von Fällen wie *familiam ne sieris peccare* u. ä. ausgegangen wäre, d. i. von solchen Fällen, wo ein Accusativ und ein Infinitiv jeder für sich von einem

¹ Genau zu sprechen, ist es vielleicht nicht immerhin richtig von dem Infinitiv als Object zu reden: denn der Infinitiv hatte ursprünglich die Funktion eines Dativs oder vielleicht richtiger eines Locativs [hierüber letzter DEECKE, Beiträge zur Auffassung der lateinischen Infinitiv-, Gerundial- und Supinum-Konstruktionen]; unzweifelhaft hat doch der Infinitiv schon früh wirklich die Funktion eines direkten Objectes erhalten, weshalb es keinen Grund giebt, hierbei von der üblichen Ausdrucksweise abzuweichen.

² SCHMALZ betrachtet die Entwicklung der Construction bloss von dem Standpunkte der lateinischen Sprache aus. Und in der That ist es wohl dem auch so, dass wenn wir auch den ersten Anfang der Construction auf ein älteres Stadium zurückleiten können, hat sie doch ihre Entwicklung in jeder einzelnen Sprache für sich durchgemacht. Die Erklärung, die ich im folgenden zu geben versuche, geht nur von dem Latein aus, weil ich nur hier zu diesem Zwecke gesammelte Exempel zur Stütze habe. Im allgemeinen scheint sie mir aber auch für das Griechische ihre Geltung zu haben.

Prädicate abhängen. Dies ist aber weniger bedenklich, weil es ja unstreitig grammatische Erscheinungen giebt, die von einem geringen Anfange aus eine bedeutende Verbreitung gefunden haben, weit über ihre ursprünglichen Grenzen hinaus. Es ist doch einleuchtend, dass die Erklärung an Wahrscheinlichkeit sehr gewinnen würde, wenn es sich erweisen liesse, dass Constructionen wie *familiam ne sieris peccare* — d. i. Constructionen, wo der Accusativ und der Infinitiv jeder für sich vom Prädicate unmittelbar abhängig sind, — in dem älteren Stadium der Sprache viel gewöhnlicher sein, als man wegen der Erfahrung von einer späteren Periode annehmen möchte.

Für die Entwicklung einer Construction über ihr ursprüngliches Gebiet hinaus, muss es doch immer gewisse Voraussetzungen gegeben haben. Solche werden wir aber in der genannten Erklärung vergeblich suchen. Der Hauptfehler derselben ist und bleibt meines Erachtens der, dass sie keine eigentliche Auskunft darüber liefert: wie hat die Construction, die wir in *familiam ne sieris peccare* finden, eine so grosse Verbreitung gewinnen und eine so durchgreifende Verwandlung durchmachen können, dass der Accusativ und der Infinitiv in eine relativ selbständige Einheit vereinigt, der Accusativ als Subject und der Infinitiv als Prädicat aufgefasst wurden¹? Dieser Übergang erklärt sich durchaus nicht durch die Worte "Sobald man Sätze zusammenfügte, sah man, dass der abhängige Satz vielfach ähnlich war einem von demselben Verbum abhängigen Acc. c. inf.". Eine bewusste Vergleichung — und eine solche wird natürlich gefordert — kann zwischen einem Nebensatze an der einen Seite und einem Acc.-mit-Inf. an der andern erst dann gedacht werden, wenn der Acc.-mit-Inf.-Begriff schon entstanden ist, d. i. wenn der Accusativ und der Infinitiv schon als ein Satz aufgefasst werden.

Wir würden darum nach meiner Meinung der Lösung der Frage viel näher kommen, theils wenn wir erweisen

¹ Dass diese Auffassung sehr alt gewesen ist, ersehen wir leicht aus z. B. Mil. 389 *Nam arguere in somnis me meus mihi familiaris uisust, Me cum alieno adolescentulo, quasi nunc, esse ausculatam* Cas. 219 *cocos equidem nimis demiror, qui utuntur condimentis, Eos eo condimento uno <non> utitur, omnibus quod praestat.*

könnten, dass eine solche Construction wie *familiam ne sieris peccare* im ältesten Latein eine häufigere Anwendung als später gehabt hätte, theils und vor allem wenn wir die Ursache erweisen könnten, warum der Accusativ und der Infinitiv allmählich einen selbständigen Satz für sich bildeten, wo der Accusativ Subject und der Infinitiv Prädicat wurde.

Zu diesem Zwecke machen wir erst einen kleinen Exkurs über das ursprüngliche Gebiet des Accusativs, und über die Entwicklung seiner Anwendung.

Dass ursprünglich der lateinische Accusativ ein weit umfassenderes Gebiet gehabt hat, als später auf einer höheren Stufe der sprachlichen Entwicklung der Fall gewesen ist, ist allgemein bekannt [Vgl. SCHMALZ § 53]. Wir finden im älteren Latein ganz unwiderlegbare Beweise dafür. Durch den ursprünglichen Accusativ müssen wir uns ganz im Allgemeinen das Ziel des im Prädicate liegenden Thuns ausgedrückt denken: *abiit Alidem* [Capt. 573], *exilium itis* [Catull. 33, 5], *inflias ire*, etc.; diese Bedeutung ist, wie bekannt, auch später bewahrt, bei *rus*, *domum*, bei Namen von Städten und Inseln, etc. [Vgl. noch Supinum I, das man als Accusativ zu erklären hat]. Sonst müssen wir annehmen, der ursprüngliche Accusativ bezeichne denjenigen oder dasjenige, von dem die Aussage des Prädicates gilt: *qui manus grauior sit* [Pseud. 785]. Es ist die Anwendung, die wir unter dem Namen *Accusativus respiciendi* kennen.

Der Accusativ drückte also ursprünglich ganz allgemein dasjenige aus, gegen welches oder betreffend welches das Thun des Prädicates sich äusserte.

Es giebt eine ganze Gruppe von Beispielen, bei deren Erklärung es sehr wichtig ist, sich dieses zu erinnern: es sind die Fälle, bei denen das Subject des Nebensatzes nach der gewöhnlichen Auffassung durch eine Art von Prolepsis als Object des Hauptsatzes vorgeschoben wird, z. B. Cic. Deiot. 30 *quis tuum patrem antea quis esset, quam cuius gener esset, audiuit?* Plaut. Capt. 609 *Ego te, Philocrates False, faciam ut uerus hodie reperiare Tyndarus*. Mil. 995 *Qui aucupet me quid agam?*

Diese Beispiele sind der Gegenstand verschiedener Deutungen gewesen. Bald hat man gemeint, dass die Prolepsis

verwendet sei, um Hauptsatz und Nebensatz von einander unabhängig zu machen [STEINTHAL, Z. f. Völkersppsych. I p. 155]; bald dass durch die Prolepsis "der Nebensatz mit dem Hauptsatze inniger verbunden und gewissermassen mit demselben zu einer Einheit verschmolzen" werde [KRÜGER, Ausf. gr. Gram. § 857]; bald sei in einigen Beispielen das eine, in anderen das andere Motiv wirksam gewesen [wie BECKER, Synt. Interr. obl. p. 165, Beiordn. u. unterordn. Satzverbindung p. 10]. Ich führe die Worte BECKERS am letzten Orte an: "Es erklärt sich aber diese Erscheinung daraus, dass die Antizipation nur dann zu einer engeren Satzverbindung führt, wenn der Akkusativ mit dem Verbum des Hauptsatzes zusammen keinen vollständigen Begriff ergibt (wie bei *scio*) Bildet dagegen (wie bei *noui*.) der Akkusativ mit dem Verb einen vollständigen Begriff, so wird durch die Antizipation die Satzverbindung nicht enger, sondern noch mehr gelockert."

Wenn wir von dem Standpunkte aus, von dem man bis jetzt die Sache betrachtet hat, entscheiden wollten, wer von den oben genannten Recht hätte, müssten wir uns auch den Ansichten BECKERS völlig anschliessen. Ich glaube aber, dass sie den geraden Gegentheil der Wahrheit treffen. Erstens scheint es merkwürdig, dass dies künstliche Mittel, die Sätze näher zu vereinigen ["connexus artificiosius effectus" BECKER], gerade bei denjenigen Schriftstellern am öftesten gebraucht wird, die eine schlichte Sprache am meisten lieben und sich von rhetorischen Kunstgriffen verhältnissmässig fern halten, wie Plautus und Terenz, während es bei Cicero, Cæsar und Livius sehr selten zum Vorschein kommt. Dies scheint es schon wahrscheinlich zu machen, dass die Construction eher eine ursprüngliche als eine durch irgend welche rhetorische Strebungen eingeführte sei; die Volkssprache bewahrt natürlich öfter einen ursprünglichen Sprachgebrauch, theils weil sie überhaupt mehr konservativ ist, theils weil der ursprüngliche Sprachgebrauch als der einfachste und natürlichste ihr geeigneter ist. Ferner scheint es mir unerklärlich, bei den meisten Beispielen wenigstens, weshalb eine in derartiger Weise hervorgegangene Verbindung erfordert werde. Wenn wir z. B. das oben genannte Exempel betrachten, *ego te, Philocrates False faciam, ut uerus hodie reperire Tyndarus*, ist es allerdings wahr, dass

te faciam hier für sich allein keinen Sinn hat, sondern nothwendig auf einen folgenden Satz hinweist. Aber mit ebenso grossem Rechte können wir auch sagen, in einem Beispiele wie *ego faciam ut tu reperiare uerus Tyndarus* bilde *ego faciam* noch kein Ganzes, sondern weise mit Nothwendigkeit auf sein Supplement hin¹. Endlich will ich den allerwichtigsten Grund nennen, warum die Auffassung STEINTHALS, KRÜGERS, BECKERS u. a., als unhaltbar angesehen werden muss: ihre Erklärung, dass "das Subject des Nebensatzes im Hauptsatze in ein Object verwandelt wird", ist durchaus mechanisch und entbehrt jeder psychologischen Berechtigung. Wir brauchen nur zu fragen: da mehrere Prädicate in übrigen Fällen mit einem Accusativ-Objecte nicht vereinigt werden können [wie doch die genannten Forscher meinen], warum soll denn das Subject des Nebensatzes bei dem Hauptsatze eben in den Accusativ und in keinen anderen Casus gestellt werden?

Aus diesen Gründen meine ich, dass die erwähnte Betrachtungsweise falsch ist. Meine Erklärung ist folgende. Wenn wir von einem Beispiele wie *noui quam tu es bonus uir* ausgehen, das in der proleptischen Construction *noui te, quam es bonus uir* heisst, so müssen wir die Entwicklung der beiden Constructionen in der Weise erklären, dass diese aus *noui te: quam es bonus uir*, jene aus *noui: quam tu es bonus uir* entstanden sei. Beide Ausdrucksweisen mögen wir als ursprünglich ansehen; keiner von beiden dürfen wir die Priorität zuerkennen, — würde aber irgend welche älter sein, wäre es wohl eher diese, weil hier *noui te* einen grösseren selbständigen Werth als das einfache *noui* hat. Aus diesen zwei Ausdrucksweisen hat sich, wie genannt, später vollkommen regelrecht entwickelt: 1) *noui, quam es bonus uir* 2) *noui te, quam es bonus uir*. Wir brauchen demnach kein künstliches Mittel ergreifen, um die s. g. Prolepsis zu erklären. Sie ergibt sich ganz ganz natürlich aus einer ursprünglichen, schlichten Ausdrucksweise.

Allein, es liesse sich einwenden, die allermeisten der Verben, die in der Weise mit proleptischer Construction ge-

¹ In Fällen wie z. B. *Persa 92 Collyrae facile ut madeant* ist wohl die Verbindung zwischen Haupt- und Nebensatz wegen der Wortstellung noch stärker.

braucht werden, sein solche, die nicht einen einsamen Accusativ hinter sich haben können. Hierauf getraue ich mich mit vollem Rechte antworten zu dürfen, dass man eben in diesen Constructionen einen Überrest aus derjenigen Zeit erblicken darf, wo der Accusativ, wie ich oben erwähnt habe, eine grössere Anwendung als in der historischen Periode der Sprache gehabt hat. Es scheint mir wenig wahrscheinlich, dass man mit einem Verbe einen Accusativ vereinigen würde, wenn der Nebensatz nachfolgte, könnte dies Verb von einem einsamen Accusativ nicht gefolgt werden. Wie genannt, würde man in dem Falle nicht verstehen, warum eben der Accusativ erwählt sei, die proleptische Construction zu vermitteln.

Um die Stichhaltigkeit meiner Behauptung, dass die s. g. proleptische Construction eben dadurch möglich sei, dass die betreffenden Verben mit einsamem Accusativ vereinbar gewesen sein, weiter zu beweisen, will ich zwei Thatsachen hervorheben. Erst werde ich mehrere Beispiele anführen, wo die proleptische Construction nicht vorkommt, wo aber nichtsdestoweniger ein Accusativ bei derartigen Prädicaten gefunden wird, die der Regel nach nur bei proleptischer Construction mit diesem Casus verbunden werden [1]. Weiterhin will ich zeigen, wie die proleptische Construction mit der Zeit zwar nicht verschwindet, aber immermehr eine Neigung zeigt, in Übereinstimmung mit dem beschränkteren Gebrauche des Accusativs, diesen Casus durch andere vertreten zu lassen [2].

[1] Die Beispiele eines ausgedehnteren Gebrauchs vom Accusative gehören natürlich vor allem in das ältere Latein. Mehrere der unten genannten Beispiele pflegt man mit einer Ellipse zu erklären, meinen Gedanken nach ohne guten Grund:

Censeo Andr. 853 *Quid illum censes? Cum illa litigat*¹.

dico Men. 433 *Scio ut me dices.*

nescio Aul. 30 *Illa illum nescit neque compressam autem pater.*

Heaut. 1038 *Deos nescio: ego, quod potero, sedulo.*

nolo Pseud. 329 *Nolo uictumas.*

Persa 127 *Iam nolo argentum.*

¹ Es ist möglich dagegen, eine Ellipse zu ersehen Ad. 656 *Quid ipsae? Quid aiunt? — Quid illas censes.*

- sentio* Heaut. 554 *Neque eo nunc dico, quo quicquam illum senserim.*
- spero* Cas. 346 *dis sum fretus, deos sperabimus.*
 Mil. 1209 *Deos sperabo teque.*
 Cist. 596 *Deos teque spero.*
- uolo* Mil. 1071 *Quom quae te uolt, eandem tu uis.*
 Mil. 1267 *Vos uolo — Et nos te.*
 Asin. 109 *Si quid te uolam* (u. öfter).

Betreffs der gewöhnlichsten Prolepsis, diejenige bei *facio*, bitte ich nur der beleuchtenden Stelle erwähnen zu dürfen, Pseud. 868

*Quia sorbitione faciam ego hodie te mea
 Item ut Medea Peliam concoxit senem,
 Quem medicamento et suis uenenis dicitur
 Fecisse rursus ex sene adolescentulum:
 Item ego te faciam.*

(Vgl. Pseud. 145 *ita (!) ego nostra latera loris faciam, ut . . .*)

Vgl. Cic. Phil. XII, 7 *Quid municipia censetis? quid colonias? quid cunctam Italiam? futuram eodem studio quo . . .*
 Rosc. 17, 49 *Quid censes hunc ipsum Sex. Roscium? quo studio et qua intelligentia esse in rusticis rebus? de off. 2, 7, 25, Quid enim censemus superiorem illum Dionysium quo cruciatu timoris angi solitum . . .?*

[2] Weil die proleptische Construction, was von dem vorhergehenden sich ergibt, nicht dem Zwecke dient, die Sätze enger mit einander zu verbinden, und dem auch nicht, sie von einander zu sondern, aber bloss die Aufgabe hat, schon im Hauptsatze die Person oder die Sache hervorzuheben und zu pointieren, von welcher der Nebensatz handeln wird, versteht sich von selbst, dass zuweilen auch die entwickeltere Sprache ein Bedürfniss empfinden würde, diese Ausdrucksweise zu benutzen. Dabei ist es aber ebenso bemerkenswerth wie lehrreich zu beobachten, wie die Sprache mehr und mehr die Tendenz zeigt, den Accusativ, der im Altlatein in der proleptischen Construction so gewöhnlich gewesen war, mit einem Casus oder mit einem Präpositionsausdrucke zu vertauschen, der dem Prädicate besser entspreche. Dieser

Umstand zeigt eben die Richtigkeit meiner Behauptung, dass die Sprache im Stande gewesen ist, in der proleptischen Construction einen ursprünglichen Accusativ länger zu behalten, — dass aber auch hier allmählich der Accusativ, je nachdem sein Gebrauch beschränkt wird, einem mit der damaligen Sprachgebrauche mehr übereinstimmenden Ausdrucke gewichen ist.

Ich führe hier einige Beispiele an, zur Vergleichung des Sprachgebrauches bei Plautus—Terenz und Cicero.

Plautus—Terenz

Poen. 592 *At pol ego eum qua
sit facie nescio.*

Curc. 632 *Quaeratis chlamy-
dem et machaeram hanc unde
ad me peruenerit.*

Andr. 377 *Priusquam tuom ut
sese habeat animum ad nup-
tias perspexerit.*

Rud. 573 *At uides me, ornatus
ut sim.*

Heaut. 689 *Nam amici quo-
que res est uidenda, in tuto
ut conlocetur.*

Trin. 698 *Scio equidem te ani-
matus ut sis.*

Cicero

Att. III, 7, 3 *quod de fratre,
ubi eum uisuri essemus,
nesciebamus.*

Fin. IV, 5, 12 *in quo etiam
de animis, cuius generis es-
sent, quaereretur.*

Fam. XI, 9, 1 (Brutus): *Nam
de Pollione Asinio puto te
perspicere, quid facturus sit.*

Fin. IV, 6, 14 *Nunc uideamus,
quaeso, de summo bono, quod
continet philosophiam, quid
tandem attulerit.*

Att. XII, 44, 3 *Volo etiam de
naufragio Caniniano scire,
quid sit.*

Auch nicht Cicero ist doch der älteren Construction [mit dem Accusativ] ganz fremd, wenn gleich dieselbe bei ihm weniger gewöhnlich und weniger auffallend ist. Vgl. Schmalz, Synt. p. 564.

An der andern Seite sind die Beispiele der späteren Ausdrucksweise im archaischen Latein selten und zweifelhaft. Vgl. Truc. 497 *Nunc ad amicam decimo mense post Athenas Atticas Viso, quam grauidam hic reliqui meo compressu, quid ea agat* [so die Ausgaben nach Nonius; aber die Handschriften geben *nunc amicam*]. In Poen. 547 *Scitis, rem narraui uobis, quod uostra opera mi opus siet, De lenone hoc qui me amantem*

ludificatur tam diu ist *de lenone* nicht zu *scitis* sondern zu *rem narraui* zu führen.

Ehe ich die Frage von der Prolepsis verlasse, möchte ich eine Einwendung beantworten, die möglicherweise gegen meine Theorie und zur Vertheidigung der BECKER'schen Ansicht gemacht werden könnte. Es handelt sich von dem Verhältnisse, das nach BECKER selbst in Betreff der Modi in diesen Sätzen herrschen soll. BECKER behauptet nämlich [De synt. obliq. interr. p. 166], es stehe der Indicativ überall, wo Haupt- und Nebensatz von einander unabhängig gestellt werden können, während der Nebensatz den Conjunctiv habe, wo der Hauptsatz für sich allein einen vollständigen Sinn entbehre. Aus dem Grunde würde es also wirklich aussehen, als gäbe es in der That der BECKER'schen Ansicht gemäss zwei verschiedene Arten von proleptischen Sätzen, die eine mit dem Nebensatze im Conjunctiv, wo Haupt- und Nebensatz durch die proleptische Construction enger verbunden wären, die andere mit dem Nebensatze im Indicativ, wo jeder Satz durch die Prolepsis eine grössere Selbständigkeit erhielte. Dazu sage ich nur: Der Zweck meiner Kritik von der BECKER'schen Erklärung der Prolepsis ist durchaus nicht der gewesen, die Wahrheit zu verneinen, dass *zuweilen* durch die Prolepsis Haupt- und Nebensatz bald enger verbunden bald mehr gesondert werden; ich bezwecke nichts anderes als zu verneinen, dass dies *die Absicht* mit der Prolepsis sei. BECKERS Ansicht ist nicht von Grund aus falsch, sie ruht aber nicht auf einer historisch-psykologischen Basis; die Absicht mit der Prolepsis ist, historisch genommen, eine und dieselbe in allen Sätzen, nämlich schon im Hauptsatze die Person oder die Sache zu pointieren, um die es sich im Nebensatze handeln wird. Doch dürfte es keine Verwunderung erwecken und gegen meine Theorie nicht streiten, wenn wir auf dem sprachlichen Standpunkte, den Plautus repräsentiert, auf welchem der Gebrauch des Accusativs schon wesentlich beschränkt war, ja, sogar die ursprüngliche Anwendung des Accusativs in manchen Fällen nur in der proleptischen Construction sich bewahrte, einen gewissen Unterschied zwischen denjenigen Fällen fänden, wo der Accusativ also bloss in proleptischer Construction erhalten war, und

denjenigen, in denen die Anwendung des Accusativs auch mit dem damaligen Gebrauche vom Casus in völliger Übereinstimmung stand.

Allein die Regel für den Modus, welche BECKER aufstellt, ist nicht ganz richtig. Es giebt nämlich ziemlich viele Beispiele — von BECKER grösstentheils übersehen — welche die Unhaltbarkeit seiner Regel zeigen. Wir führen einige hier an:

Indicativ.

Pseud. 262 *Nosce saltem hunc quis est.*

Rud. 963 *Vidulum istum quous est noui ego hominem iam pridem.*

Bach. 473 *ego omnem rem scio, Quem ad modumst*¹.

Merc. 679 *Uxor rescuiit rem omnem, ut factumst, ordine*¹.

Rud. 869 *Viden me ut rapior*

Truc. 463 *Vosmet iam uidetis < me > ut ornata incedo.*[?]

Amph. 1129 *simul hanc rem ut factast eloquar*¹.

Pseud. 1184 *Chlamydem hanc commemora, quanti conductast.*

[BECKER: *qui conducta sit.*]

Phorm. 1048 *Tu tuom nomen dic quid est. — Mihin? Phormio.*

[*ς quod; P? mihi; Dz.: Tu tuom nomen dic mihi quid sit. — Phormio.*]

Conjunctiv.

Bach. 786 *Nosces tu illum acutum qualis sit.*

Pseud. 1212 *Neque istum Pseudolum, mortalis qui sit, noui neque scio* (so gewöhnlich *noui*).

Hec. 468 *Omnem rem scio ut sit gesta.*

Rud. 573 *At uides me, ornatus ut sim.*

Pseud. 1297 *Non uides me, ut madide madeam?*

Men. 519 *Uxorei rem omnem iam, ut sit gesta, eloquar.*

Bach. 555 *Dic modo hominem qui sit.*

¹ Doch kann der Indicativ in diesen Sätzen in der Weise erklärt werden, dass der Nebensatz wie relativ aufgefasst wird. Diese Auffassung ist aber nicht nothwendig. Vgl. übrigens BECKER, De Synt. p. 306, P. PERSSON, Annot. Plaut. spec. I, p. 86.

Hiermit will ich durchaus nicht gesagt haben, dass nicht BECKERS Regel für den Modus *in den meisten Fällen* richtig ist. Wenn jeder Satz für sich ein selbständiges Ganzes bilden kann, muss ganz natürlich der Indicativ den Vortritt haben; in dem entgegengesetzten Falle der Conjunctiv. BECKER hat aber Unrecht gethan, dies wie eine absolute Norm festzustellen. Hier wie in manchen Fällen finden wir, dass sich die Sprache bei Plautus noch nicht fest und bestimmt entwickelt hatte, sondern sich noch wie in einer Übergangsperiode befand. Dass wir bald den Conjunctiv, bald den Indicativ in ganz einerlei Stellung finden, beruht einfach darauf, dass die Sprache den absoluten Unterschied zwischen zwei Klassen nicht kannte, den BECKER aufstellen will; und dies beruht wiederum darauf, dass der Gebrauch des Accusativs noch nicht völlig geregelt war — zwar war er schon, im Ganzen genommen, in der Art beschränkt, wie wir ihn später bei den Classici finden, aber noch zeigen sich zahlreiche Spuren des älteren Gebrauches.

Die Resultate, die wir bis jetzt erreicht haben, sind folgende:

1) Der Accusativ wurde ursprünglich nach einer Menge von Verben gebraucht, vor allen Verba *dicendi* und *sentiendi*, bei denen er später nicht stehen kann.

2) Diese häufigere Anwendung des Accusativs hat sich in proleptischer Construction länger erhalten; obschon der Accusativ auch hier allmählich mit einem Casus oder einem Präpositionsausdrucke vertauscht wurde, welcher der Construction des Verbes besser entsprach.

3) Alle diejenigen Beispiele, in denen die Prolepsis vorkommt, müssen, historisch genommen, als in derselben Weise aufgekommen angesehen werden, so dass wir kein Recht haben, mit Bezug auf die Entstehung zwei verschiedene Klassen proleptischer Beispiele zu unterscheiden.

4) Die proleptische Construction muss also nicht wie eine spätere angesehen werden, die zum rhätorischen Zwecke gebildet sei, sondern sie ist mindestens ebenso ursprünglich wie die gewöhnliche Construction. Die Anwendung der Prolepsis bezweckt auch nicht, weder die Sätze enger zu verbinden, noch sie zu sondern, — mag sein, dass dies, ganz

natürlich, oft der Fall wird, — aber bloss durch die Einführung eines Begriffes in den Hauptsatz, ihn als dasjenige hervorzuheben, um welches es sich im Nebensatze handeln wird.

Nach diesem Exkurse kehren wir zu unserm Ausgangspunkte zurück, um eine Erklärung für die Entstehung der Acc.-mit-Inf. Construction zu versuchen. Wie ich schon oben erwähnt habe, würde es die Erklärung sehr beträchtlich fördern, wenn wir erweisen könnten, dass eine Construction wie *familiam ne sieris peccare*, wo also der Accusativ und der Infinitiv, jeder für sich, vom Prädicate unmittelbar abhängig sind, im ältesten Latein eine häufigere Anwendung gehabt hätte, als von dem Standpunkte des klassischen Sprachgebrauchs aus anzunehmen wäre. Nun ist aber oben erwiesen, dass Verba *dicendi*, *sentiendi*, etc. aller Wahrscheinlichkeit nach mit einem selbständigen Accusativ wirklich verbunden gewesen sind: wie aus einzelnen Beispielen mit einfachem Accusativ und vor allem aus dem Gebrauche des Accusativs in der proleptischen Construction erhellt. Daraus lässt sich mit gutem Grunde vermuthen, es sei eine Acc.-mit-Inf. Construction bei Verba *dicendi*, *sentiendi*, etc. ursprünglich mit dem oben erwähnten Beispiele *familiam ne sieris peccare* wirklich analog. Nachdem HERZOG (l. l. p. 27) zwei Beispiele aus den allerältesten Urkunden angeführt hat, nämlich *neve lue(m) ruem sins incurrere in pleores* und *qui se sierit testarier*, fügt er hinzu: "und zwar ist dies ein fall des coordinierten accusativs der unmittelbaren art. dagegen haben wir in der grab-schrift des L. Scipio Barbati filius, cos. 495 ein beispiel das bereits weitergehende momente enthält: *hunc oino(m) ploirume cosentiont R . . . optumo(m) fuise uiro(m)*. denn *consentire aliquem* kommt weder sonst in dem uns bekannten latein vor, noch ist es erlaubt anzunehmen, dass es je vorgekommen wäre, und ebenso unlateinisch wäre ein accusativ der beziehung: 'hinsichtlich des einen stimmen alle überein'." Ich meine, es leuchtet aus dem oben erwähnten ein, dass HERZOG hierin sich geirrt hat. Im Gegentheil, finde ich es allem Anscheine nach wahrscheinlich, dass *consentio* mit Accusativ wirklich verbunden werden konnte, dass wir also im genann-

ten Beispiele *hunc uirom* wie einen von dem *consentio* unmittelbar abhängigen Accusativ ansehen können, — oder dass wenigstens diese Auffassung früher dagewesen ist. Wir finden einen derartigen Accusativ bei den Verben *dico*, *scio*, *uolo*, *censeo* und auch *sentio* [siehe oben p. 128: Ter. Heaut. 554 *quo quicquam illum senserim*]; dass der Gebrauch dieses Accusativs früher ziemlich gewöhnlich gewesen ist, lässt sich aus seinem Auftreten in der proleptischen Construction erschliessen. Gleichwie wir also die Anwendung eines unmittelbaren Accusativs bei *sentio* konstatieren können, müssen wir denselben bei *consentio* nicht leugnen¹.

Dieses Beispiel habe ich natürlich gewählt, nur um durch einen besonderen Fall meine Ansicht klar zu machen. Ganz allgemein genommen, denke ich, dass aus dem oben gesagten deutlich hervorgeht, dass eine Menge von Ausdrücken, vor allem bei Verba *dicendi* und *sentiendi*, die man später wie Acc.-mit-Inf. aufgefasst hat, ursprünglich ganz einfach in Übereinstimmung mit dem oben angeführten Beispiele *familiam ne sieris peccare* erklärt werden muss.

Wir sind also mit unserer ersten Aufgabe fertig geworden, wo wir uns zu erweisen vorgenommen, wie die Construction, von der wir ausgehen müssen, um zu der Acc.-mit-Inf. Construction zu erlangen, urspr. ziemlich allgemein gewesen ist, indem sie nicht nur bei den mit *sino* analogen Verben, sondern auch bei Verba *dicendi*, *sentiendi* etc. vorhanden gewesen ist.

Die zweite, wichtigere Aufgabe ist noch übrig: wie wollen wir erklären, dass der Accusativ und der Infinitiv, deren jeder früher vom Prädicate abhängig war, ein verhältnissmässig selbständiges Ganzes zu bilden beginnen, wo der Accusativ Subject und der Infinitiv Prädicat wird? Die Antwort auf diese Frage wird mit dem benutzten Ausgangspunkte ziemlich einfach.

Zu grösserer Deutlichkeit mögen wir von einem besonderen Falle ausgehen, z. B. *sentio cum fecisse*. Dies soll, wie wir gesehen haben, ursprünglich in der Weise verstanden

¹ Welche die faktische Auffassung des genannten Beispiels gewesen ist, als es geschrieben wurde, kann man natürlich nicht entscheiden.

werden, dass *eum* und *fecisse*, jedes für sich, von *sentio* unmittelbar abhängig sind. Eine solche Auffassung war aber nur so lange möglich, als *sentio* mit einem selbständigen Accusativ wirklich vereinigt werden konnte. Wenn aber der Gebrauch des Accusativs immer mehr beschränkt wurde, blieb doch der Accusativ, von einem nachfolgenden Begriffe gestützt, in zwei Fällen länger stehen, theils bei proleptischer Construction, *sentio eum quid fecerit*, theils bei nachfolgendem Infinitive *sentio eum fecisse*. Jene Construction schwindet allmählich, diese aber nicht. Als man in einem Beispiele wie *sentio eum fecisse*, nachdem *sentio* nicht länger mit Accusativ vereinigt werden konnte, die Construction nicht mehr in der ursprünglichen Weise auffassen konnte, d. i. *eum* unmittelbar zu *sentio* führen, blieb nichts anders übrig, als den ganzen Ausdruck *eum fecisse* zu *sentio* als Object zu führen. In dem Augenblicke, wo *eum fecisse* in der Weise ein Ganzes für sich geworden war, das ein Object zu *sentio* bildete, war der Acc.-mit-Inf. Begriff schon da: in demselben Augenblicke musste auch *eum fecisse* einen kleinen Satz bilden, wo *eum* Subject und *fecisse* Prädicat war.

Die Entwicklung der Acc.-mit-Inf. Construction ist also mit der Einschränkung des ursprünglichen, häufigeren Gebrauchs des Accusativs nothwendig verbunden.



Zu griechischen Inschriften.

Von

O. A. Danielsson.

I.

Im Oktober d. J. 1895 wurde unweit der modernen thessalischen Stadt Karditza in der Umgegend des antiken Kierion eine beschriebene Bronzetafel von einem pflügenden Bauern im Ackerboden gefunden. Dieselbe ist dann – abgesehen von den mir nicht zugänglichen Besprechungen in griechischen Tageblättern – im laufenden Jahrgange der Athenischen Mittheilungen (XXI, 1896) S. 110 und 248 ff. bekannt gemacht worden. Die erste Entzifferung wird einem griechischen Gelehrten, Herrn N. Γ. Χατζιωρίδης verdankt, der an der letzterwähnten Stelle das interessante Denkmal in gezeichnetem Facsimile (Taf. VII) und Umschrift mit erläuterndem Kommentar herausgegeben hat. Ich werde mir im Folgenden gestatten diejenigen unserer Leser, die den neuen Fund noch nicht kennen gelernt haben, darüber zu orientieren und zugleich einige ziemlich leicht sich ergebende Nachträge und Berichtigungen zu der ihm vom genannten Herausgeber zu Theil gewordenen Interpretation zu liefern.

Die recht ansehnliche (38 × 20 cm.) mit vier Nagellöchern versehene Bronzeplatte scheint im Ganzen vorzüglich erhalten zu sein. Die Schriftzüge sind, wie der Herausgeber versichert, völlig unverstümmelt und deutlich lesbar: “καὶ τὰ γράμματα θ' εἰσὶ σῶα ἅπαντα καὶ εὐκρινέστατα, πλὴν ὅτι εἰς οὐχὶ ἀκριβῶς τοῦ αὐτοῦ μεγέθους.”

Das angewendete Alphabet ist das in Thessalien einheimische auf einer seiner letzten Entwicklungsstufen: ε, ς,

h(ēta), θ und σ sind alle durch jüngere Buchstabenformen vertreten. Wir werden hierdurch etwa auf die zweite Hälfte oder vielleicht sogar die letzten Jahrzehnte des 5. vorchristlichen Jahrhunderts als die mutmassliche Ursprungszeit dieser Inschrift geführt.

Der Text sieht, in Minuskeln wiedergegeben, folgendermassen aus:

εσιυλορσοντοσφιλονικοηυιοσ
 θετονιοιεδοκανσοταιροιτοιχ
 ορινθιοικαυτοικαιγενεικαιφ
 οικιαταισκαυχρεμασινασυλια
 5 νκατελειανκευφεργετανε
 ποιεσανκενταγακεναταγ
 ιαιαιτισταυταπαρβαινοιτο
 νταγοντονεπεστακονταε
 ξεξανακαθενταχρυσιακαιτα
 10 αργυριατεσβελφαιοσπολ
 ομεναεσσοσεορεσταοφερεκρατ

Ich füge gleich meine von der a. a. O. gegebenen besonders in der ersten und der letzten Zeile abweichende Umschrift bei:

-εσ υλορέοντος¹ Φιλόνικο υἱὸ Σ|θετονιοι(?) ἔδοκαν Σοταίροι
 τὰ Κ|ορινθίοι καθ'αὐτοὶ καὶ γένει καὶ φ|οικιάταις καὶ χρέμασιν ἀσυ-
 λία² ν κατέλειαν, κεύφεργέταν ἐ|ποίησαν, κέν ταγᾶ(ι) κέν ἀταγῆαι.
 αἴ τις ταῦτα παρβαίνει τὸ|ν ταγὸν τὸν ἐπεστάκοντα ἐ|ξεξανακάδεν. Τὰ
 χρυσία καὶ τὰ |¹⁰ἀργύρια τὲς Βελφαίο ἀπολ|όμενα ἔσσοσε Ὀρέστα ὁ
 Φερεκράτ.²

Es bedarf nicht langer Überlegung, um zu sehen, dass dieser Text sowohl im Anfang als am Ende unvollständig ist. Der Herausg. hat dies verkannt und ist dadurch zu ganz unhaltbaren Lesungen und Deutungen gekommen, wie Z. 1 Ἐσῆλο ῥέοντος κτλ. = "λέγοντος (εἰσηγούμενου) τοῦ Ἡσῆλου" κτλ. oder Z. 8 f. ἐξεξανακάδεν τὰ χρυσία κτλ. = "ἐξεξανακάζτω· διότι διέσωσε τὰ χρυσία καὶ τὰ ἀργύρια τοῦ Ὀρέστου" κτλ. — Also was uns hier vorliegt, ist ein inneres Stück aus einer

¹ Ἐσῆλο ῥέοντος Ch.

² Ὀρέσταο Φερεκράτ Ch.

wenigstens drei Tafeln umfassenden Reihe. In dem jetzt entdeckten Ausschnitt des Ganzen ist zunächst die Rede von den dem Korinthier Sotairos zugesicherten Ehrenrechten. Die mit dem bezüglichen Beschlusse verbundenen näheren Umstände und insbesondere die von Sotairos eingelegten Verdienste werden auf der vorhergehenden Tafel Erwähnung gefunden haben. Dies dürfen wir aus dem zweiten Theile unserer Inschrift (Z. 9 f.) schliessen. Hier wird nämlich von einem Dienste berichtet, den ein gewisser Orestes der betreffenden Gemeinde erwiesen. Offenbar ist er hierfür in irgend einer Weise belohnt worden, wie dann die folgende Tafel bekundet haben muss. Denn selbstverständlich haben wir es hier nicht etwa mit rein geschichtlichen Notizen aus einer Lokalchronik, sondern mit urkundlich aufgezeichneten Gemeindebeschlüssen zu thun¹. Unklar ist nur, ob die den Sotairos und den Orestes betreffenden Dekrete irgendwie zusammenhängen, etwa in der Weise, dass die beiden Geehrten sich bei derselben Gelegenheit in verschiedener Weise hervorgethan hätten. Der Mangel des Absatzes und der Interpunktion zwischen den bezüglichen Abschnitten könnte möglicherweise für diese Annahme zu sprechen scheinen. — Ich gehe jetzt zur Interpretation des Textes über.

Z. 1. ὕλωρόντος von ὕλωρέω zu ὕλωρός "Forstaufseher". Das Amt wird von Aristoteles in den *Politika* erwähnt: 1321 b 27 ἄλλη δ' ἀναγκαία τε καὶ παραπλησία ταύτῃ (sc. ἐπιμέλεια od. ἀρχή)· περὶ τῶν αὐτῶν μὲν γάρ, ἀλλὰ περὶ τὴν χώραν ἐστὶ καὶ περὶ τὰ ἔξω τοῦ ἄστεος· καλοῦσι δὲ τοὺς ἄρχοντας τούτους οἱ μὲν ἀγρονόμους² οἱ δ' ὕλωρούς; vgl. 1331 b 14. Die vorliegende Stelle scheint den ersten urkundlichen Beleg zu bieten³.

Am Ende der Zeile haben wir zunächst die Wahl zwischen οἱ Σ|θετόνιοι und οἱ δ|θετόνιοι. Die Frage wäre sofort entschieden, wenn man das hier auftretende Ethnikon sicher identifizieren könnte; leider aber scheinen unsere Quellen keinen von diesen beiden Namen weder in Thessalien noch

¹ Die demnach hier anzunehmende Formulierung des Belohnungsdekretes, mit Voranstellung der Motive in parataktischer Satzform, kann ich freilich nicht weiter belegen.

² Vgl. die lakonischen πεδανόμοι (GILBERT Gr. Staatsalt. I², 28).

³ Vgl. GILBERT Gr. Staatsalt. II, 333 (BOECKH Staatsh. I³, 372).

anderswo zu kennen¹. Recht beachtenswerth ist nun die Ath. Mitth. XXI, 110 erwähnte Vermuthung von Herrn N. Γιαννόπουλος, dass anstatt *σθετονιοι* vielmehr *σοετονιοι* zu lesen sei. Er hat sich hierfür auf eine bei Almyros (am pagaischen Golfe) gefundene Grabinschrift berufen: *Λυκίσκος Μεγάνδρου Σουητόνιος*. Über Schriftcharakter und Alter dieser Inschrift ist a. a. O. nichts Näheres angegeben; aber trotz der bedenklichen Ähnlichkeit mit dem römischen nomen gentile *Suētōnius* wird doch wohl sicher *Σουητόνιος* ein Ethnikon, nicht der Name eines römischen Neubürgers sein: dafür spricht seine Stellung und zugleich die Fassung des Ganzen. Unter dieser Voraussetzung könnte es aber ein thessalisches Wort sein: *Σωητ-*, nach neuthessalischer Orthographie *Σουετ-* und in vermittelnder Koine-Schreibung *Σουητ-*. Die Verwechselung von *ϑ* und *ο* — sei es nun seitens des Graveurs oder des Herrn CHATZIZOJIDIS — wäre ja leicht erklärlich, da das in unserer Inschrift angewendete *ϑ* sich nur durch den Punkt in der Kreismitte vom *ο* unterscheidet. — Übrigens kommen wir auch auf diesem Wege nicht viel weiter, denn *Σωητόνιος* oder ähnl. ist, soviel ich finde, sonst nirgends als Lokal- oder Gemeindename nachzuweisen².

Wie es sich nun aber auch mit dem fraglichen Ethnikon verhalten mag, jedenfalls dürfte der Zusammenhang der Stelle an die Hand geben, dass das vorhergehende Wort im Genitiv steht und also *υἱός* zu lesen ist³. Beim ersten Anblick sieht es allerdings so aus, als ob der Nomin. *υἱός* allein mög-

¹ Der Form nach würden beide griechische Namen sein können: *Σθετόνιος* könnte z. B. mit Spiritusvertauschung aus *Στηθώνιος* umgestellt sein (der Anlaut *σθ-* kommt ja nur in *σθένος* und seiner Sippe vor); *Θετώνιος* könnte vielleicht mit dem Namen der gerade in der Thessaliotis besonders verehrten Thetis (vgl. *Θετίδες* in der Pharsalia) zusammenhängen.

² Dass wir an der in Rede stehenden Stelle unserer Inschrift nur an eine staatliche Gemeinde, nicht etwa, wie Herr Ch. anzunehmen geneigt ist, an irgend einen gentilizischen Verband zu denken haben, ist ja vollkommen klar. — Bei unserer vielfach lückenhaften Kenntniss der Chorographie des alten Thessaliens kann es nicht sehr befremden, wenn dann und wann in neuen Denkmälern ein bisher unbekannter Ortsname auftaucht.

³ An sich könnte bekanntlich auch *υἱός* Genitiv sein, näml. vom Nominativ *ὕ-υῖς*: vgl. den (unursprünglich barytonierten) homerischen Gen. *υἱός*. Diese Form hat aber hier wohl keine Wahrscheinlichkeit.

lich sei. Denn die Anfangssilbe der Zeile -ες scheint ja Nichts anderes sein zu können als die Nominativendung (-ες = -ης) eines Namens auf -ες- (-γένης, -μένης etc.); hiezu hätten wir dann im Nomin. υἱός die Apposition. Indess, so einfach und selbstverständlich diese Auffassung scheinen mag, kann sie kaum richtig sein. -ης ὕλωροῦντος Φιλονίκου υἱός würde etwa heissen: „es, des derzeitigen Forstwächters Ph:s' Sohn“. Aber abgesehen davon, dass auch ein derartiger Sinn normaler Weise anders ausgedrückt sein sollte (-ης τοῦ τότε ὕλωροῦντος, τοῦ ὕλωροῦ o. dgl.), wäre die spezielle Kennzeichnung des Vaters mit seinem Amtsprädikat in einer anscheinend rein patronymischen Angabe sehr auffallend, und vor Allem die doch gewiss anzunehmende Beziehung zum Folgenden schwer zu verstehen. Was man hier erwartet, ist die Datierung des zu Gunsten des Sotairos gefassten Beschlusses, und so möchten auch am ehesten die vorliegenden Worte aufzufassen sein: „als der und der, des Philonikos' Sohn, Hyloros war“. Über die besonders in alten Formeln sehr geläufige Wortstellung — Hauptwort (τῷ δαίμονι), Prädikat (ὕλωροῦντος), appositionelle Bestimmung des Hauptwortes (Φ-ου υἱοῦ) — verweise ich auf WACKERNAGEL's Erörterung Indog. Forsch. I, 430 f. Die Eponymie eines Forstbeamten könnte ja in besonderen Verhältnissen der betreffenden Ortschaft und Gemeinde begründet sein¹; ausserdem liegt auch die Möglichkeit vor, dass noch ein anderer Beamter (wo nicht mehrere) vor dem Hyloros als Eponymos mit aufgeführt war. Sehr schwer ist es aber bei dieser Deutung jenen Wortrest, -ες, unterzubringen. Man könnte an eine an ὕλωροῦντος gefügte (adverbiale?) Bestimmung denken; aber wie dann zu ergänzen wäre, ist mir unerfindlich (vgl. indess die Anm.). Es bleibt die Annahme, dass es die Genitivendung des Namens des Hyloros ist, was aber die gegebene Lautform zu verbieten scheint. Möglicherweise

¹ Sollte er etwa ein sakraler Beamter gewesen sein? Vgl. den doch wohl aus Thessalien mitgebrachten Kult des Apollon Ἰλάτης bei den Magneten am Maiandros: Pausan. X, 32, 6. Unter dieser Annahme könnte man vielleicht daran denken [ῥί-, τρίς-]ες ὕλωροῦντος oder etwas dgl. zu supplieren. Das unten Z. 10 erwähnte Βέλφαρον würde so auch eine gewisse Beziehung zum Vorhergehenden erhalten.

könnte indessen -ες für das erwartete -εος auf einem Versehen des Graveurs beruhen: Z. 6 hat er in ταγά(ι) das allerdings viel leichter als ο zu übersehende iota übersprungen¹. Denkbar wäre es auch, dass hier wirklich ein Genit. auf -ές vorläge: in der Inschrift von Phalanna SGDI. 1329 = Hoffmann Gr. Dial. II, N:o 6, Z. 9 wird Ἰπποκράτεις von Fick, Hoffmann (a. a. O. S. 549) u. A. als Genitiv, nicht als dafür versehentlich geschriebener Nominativ aufgefasst.

Der Rest der Inschrift ist, wenigstens was das unmittelbare Wortverständniss angeht, sehr einfach und leichtverständlich.

Z. 3, 4. Vgl. (καὶ) αὐτῶ καὶ γένει (ἐκγόνοις) oder (καὶ) αὐτῶ καὶ ἐκγόνοις καὶ χρήμασι (z. B. DITTENBERGER Syll. 185, 12, SGDI. 1233) u. ä. in den Proxenie- und Ehrendekreten. Φοικιῶται "Häusler, Gesinde (Sklaven)" und χρήματα "Vermögen" begegnen uns in ähnlicher Verbindung im lokrischen Colonialgesetz SGDI. 1478, 44 καὶ χρήματα παματοφαγείσται, τὸ μέρος μετὰ φοικιῶτῶν² und in der Inschrift von Mantinea ROEHL Imag. inscr. graec. ant.² S. 33, N:o 6, Z. 15 τῶν χρημάτων [π]ῆ τοῖς φοικιῶταις³.

Z. 6. κέν ταγά(ι) κέν ἀταγίαι "sowohl im Befehl als im Nicht-befehl(sein)", d. h. sowohl in Zeiten, wo der Tagos vorhanden ist, als in solchen, wo er fehlt, die Tagoswürde nicht besetzt ist; ἀταγία erinnert nach Bildung und Bedeutung an ἀκοσμία, "Kosmen-interregnum" (und damit verbundene Anarchie) in Kreta, Aristot. Pol. 1272 b, 7. In Bezug auf das thessalische Tagosamt verweise ich auf die gangbaren historischen und antiquarischen Handbücher (z. B. BUSOLT Gr. Gesch. I², 247) und auf die auch schon vom Herausgeber citierte Abhandlung HILLER's v. GAERTRINGEN in der C. Robert gewidmeten Festschrift "Aus der Anomia" (bes. S. 9 f.). Die am meisten verbreitete Ansicht scheint dahin zu gehen, dass die Tageia, die bekanntlich etwa vom Beginn

¹ Z. 11 Ὀρίστα, ὅ werden dagegen in der Ordnung sein; vgl. unten.

² S. MEISTER Ber. d. K. Sächs. Ges. d. W. 1895, 325.

³ Nach B. KEIL's Lesung, Gött. Nachr. 1895, 353 f.; vgl. unten Abschn. II.

der makedonischen Zeit an¹ als eine städtische und zwar ordentliche und mehrstellig kollegialische Magistratur auftritt, im früheren Alterthum ein einstelliges Bundesamt der gesamten Thessaler gewesen, das nur zeitweilig zum Behufe der Heerführung bestellt wurde. Diese Auffassung der älteren Tageia wird für den hier in Frage kommenden Zeitraum (nach der Mitte des 5. Jahrh.) durch die neue Urkunde wesentlich gestützt. Der Tagos erscheint da in der Einzahl und nur als ausserordentlicher, in Kriegszeiten fungierender Beamter, oder "Herzog". Dass das Kriegskommando mindestens das Hauptstück seines Mandates ist, geht gerade aus dem Ausdrucke $\kappa\epsilon\upsilon\tau\alpha\gamma\acute{\alpha}(i)\ \kappa\epsilon\upsilon\tau\alpha\gamma\acute{\alpha}i$ hervor, der offenbar der in Proxenie- und Euergesiedekreten so häufig vorkommenden Formel ($\kappa\alpha\iota\ \epsilon\acute{\iota}\nu\alpha\iota\ \alpha\upsilon\tau\omega\ \alpha\sigma\upsilon\lambda\acute{\iota}\alpha\upsilon$ etc., od. $\alpha\sigma\phi\acute{\alpha}\lambda\epsilon\iota\alpha\upsilon$, od. $\alpha\sigma\phi\acute{\alpha}\lambda\epsilon\iota\alpha\upsilon\ \kappa\alpha\iota\ \alpha\sigma\upsilon\lambda\acute{\iota}\alpha\upsilon$ u. s. w.) $\kappa\alpha\iota\ \pi\omicron\lambda\acute{\epsilon}\mu\omicron\upsilon$ ($\epsilon\acute{\iota}\nu\ \pi\text{-}\omega$) $\kappa\alpha\iota\ \epsilon\acute{\iota}\rho\eta\gamma\eta\varsigma$ ($\epsilon\acute{\iota}\nu\ \epsilon\iota\text{-}\eta$) ziemlich genau entspricht². Im Kriegszustande liefen eben die Vorrechte des Geehrten³ die grösste Gefahr gekränkt zu werden. Überdies hatte wohl auch der "vorstehende" ($\epsilon\pi\epsilon\sigma\tau\acute{\alpha}\kappa\omega\upsilon$) Tagos eine die Befugnisse aller anderen Behörden überragende und gewissermassen suspendierende Machtvollkommenheit ("Imperium"). Daher wird der Privilegierte unter die besondere Obhut des Tagos gestellt. Beim "Ruhens der Tagoswürde" ($\epsilon\acute{\iota}\nu\ \alpha\tau\alpha\gamma\acute{\iota}\alpha$), d. h. in der Friedenszeit, wird es den ordentlichen Gemeindebehörden obgelegen haben auf dem gewöhnlichen Rechtswege für seine Sicherheit zu sorgen — was aber als selbstverständlich in der Urkunde nicht besonders vermerkt ist. — Eines ist aber aus dem Wortlaute des Textes nicht zu entscheiden, näml. ob der in ihm erwähnte Tagos, gleichwie die spätere kollegialische Magistratur desselben Namens, ein blos loka-

¹ Zur Datierung von SGDI. 326 — HOFFMANN 65 vgl. jedoch DITTENBERGER Ind. schol. Hal. 1885/86 S. IV.

² Insofern hat der Herausg. ganz richtig in $\tau\alpha\gamma\acute{\alpha}$ und $\alpha\tau\alpha\gamma\acute{\iota}\alpha$ den Sinn von $\pi\omicron\lambda\acute{\epsilon}\mu\omicron\varsigma$ und $\epsilon\acute{\iota}\rho\eta\gamma\eta$ erkannt. Nur hätte er nicht bei der Erklärung dieser Bedeutungen $\tau\acute{\alpha}\xi\iota\varsigma$ und $\alpha\tau\alpha\kappa\acute{\iota}\alpha$ als Mittelbegriffe einschieben sollen ("Ἡ $\lambda\acute{\epsilon}\xi\iota\varsigma\ \tau\alpha\gamma\acute{\alpha}\ \epsilon\acute{\iota}\nu\alpha\upsilon\theta\alpha = \tau\acute{\alpha}\xi\iota\varsigma$, $\kappa\alpha\iota\ \tau\omicron\ \epsilon\acute{\iota}\xi\ \omicron\upsilon\ \acute{\eta}\ \tau\acute{\alpha}\xi\iota\varsigma\ \pi\alpha\rho\acute{\alpha}\gamma\epsilon\tau\alpha\iota = \epsilon\acute{\iota}\rho\eta\gamma\eta$ " u. s. w.).

³ Namentlich die $\alpha\sigma\upsilon\lambda\acute{\iota}\alpha$, worin hier die $\alpha\sigma\phi\acute{\alpha}\lambda\epsilon\iota\alpha$, die persönliche Sicherheit, mit einbegriffen ist.

ler Beamter (der So(?)etonier) war¹, oder etwa einen weiteren Machtbereich hatte, so dass unter dieser Bezeichnung entweder der Befehlshaber eines gewissen Kreises von thessalischen Gemeinden, oder gar jener "Herzog" von ganz Thessalien zu verstehen wäre. Durch den Ausdruck τὸν ταγὸν τὸν ἐπεστάκοντα wird zwar seine Stelle an der Spitze eines Ganzen gekennzeichnet, aber der Umfang dieses Ganzen im Dunkeln gelassen. Nichts hindert indessen an den Gesamt-Tagos zu denken, denn wofern ein solcher existiert hat, wird er im Allgemeinen verpflichtet gewesen sein das Recht und die Gerechtsame der einzelnen Bundesmitglieder² aufrecht zu erhalten.

Z. 7—9. "Falls jemand diese Satzungen übertreten sollte, hat (sie) der vorstehende Tagos zu erzwingen", d. h. ihre Befolgung zwangsweise durchzusetzen. Dass ἐξαναγκάζειν gleich ἐξαναγκάζειν ist, hat der Herausg. richtig gesehen. Über das zu dem absolut gebrauchten Verbum hinzuzudenkende Objekt kann man verschiedener Meinung sein. Ich habe angenommen, dass ταῦτα (bzw. ταῦτα μὴ παραβαίνειν = τηρεῖν) auch im Nachsatze vorschwebt. Vielleicht war aber lies ἐξαναγκάζειν eine Bezeichnung der dem Tagos als höchstem Magistrat und Kriegsherrn zustehenden "coercitio", in welchem Falle τὸν παραβαίνοντα zu ergänzen wäre.

Z. 9—11. "Das aus dem Belphaion abhanden gekommene Gold und Silber (die Gold- u. Silbergeräthe u. s. w.) hat Oresta(s) des Pherekrat[es Sohn] gerettet (wieder zur Stelle geschafft)"

τὰς aus τὰ ἐξ. — Unter Βέλφαιον, dem in gemeingriechischer Lautform ein *Δέλφαιον entsprechen würde, haben wir natürlich ein in der betreffenden thessalischen Ortschaft befindliches Heiligthum des delphischen Gottes ("Delphinion") — nicht etwa den Tempel in Delphi — zu verstehen. Meines Wissens ist dies der erste Beleg der Bildung Δελφ-αιο-. — Οἰρέστα ὁ Φερεκρατ . . . gewiss doch "des Pherekrates' Sohn":

¹ Vgl. HILLER v. G. a. a. O. 11.

² Dass das Gemeinwesen der So(?)etonier, wenn auch möglicherweise faktisch in der Klientel einer grösseren Nachbarstadt stehend, doch formell selbständig (bzw. "bundesunmittelbar") war, das wird ja durch die Berechtigung zur Verleihung von staatsrechtlichen Privilegien erwiesen.

Φερεκράτ[εος und ev. υἱός]. Sotairos, der Ausländer, wird mit seinem Ethnikon gekennzeichnet: Σοταῖροι τοῖ Κορινθίοι; der allem Anschein nach patronymisch charakterisierte Orestas wird ein Einheimischer, jedenfalls ein Thessaler gewesen sein. Der Heroenname ist auch von anderen Thessalern getragen worden; vgl. Ὀρέστης ὁ Ἐχεκρατίδου υἱός Thuk. I, 111, Ὀρέστας Γλαννίκιος (Krannonier) und Παρμενίου Ὀρέστειος (Gyrtonier) HOFFMAN N:o 16, 69 u. 86 (N:o 20 = SGDI. 1286, Z. 7 Ὀρεσίτας), Ὀρέστας Κραννών[ιος] in den von BOURGUET Bull. Corr. Hell. XX (1896) 197 ff. herausgegebenen delphischen Tempelbaurechnungen I, 73.

Zum Schluss gebe ich einen kurzen Überblick über die bemerkenswerteren sprachlichen Tatsachen.

A) *Lautliches.*

a) Die Vokale.

1) Die in den jüngeren im ionischen Alphabet abgefassten Inschriften hervortretende Verdünnung des langen *e* (ει) und Verdünnung des langen *ō* (ου) ist ebensowenig wie in den anderen archaischen Inschriften durch die Schrift ausgedrückt¹.

2) Das sogenannte "iota adscriptum", das im Thessalischen verhältnissmässig früh verloren gieng (HOFFMANN Gr. Di. II, 438 f.), ist in ἀταγίαι, τοῖ, αὐτοῖ, Κορινθίοι, Σοταῖροι geschrieben, in ταγᾶ wahrscheinlich, wie der Herausg. annimmt, nur aus Versehen fortgelassen. Hierbei ist aber zu erwähnen, dass in einer jüngeren (2. Jh. v. Chr.) Inschrift von Kierion, HOFFMANN N:o 63, die Dative der 2. Dekl. auf -οι und die der 1. folglich auf -ᾶι enden. Wenn hierin wirklich, wie HOFFMANN will (a. a. O. u. S. 43), dem Dialekte von Kierion eigende lokativische Ersatzformen für den Dativ und nicht vielmehr Koine-Schreibungen des gemeingriechischen Dativs (vgl. BLASS Ausspr.³ 45, 48) zu erkennen sind, könnten auch die erwähnten Dative unserer Inschrift auf kurzvokalischen Diphthong ausgegangen haben.

3) Die in den übrigen thess. Inschriften nur vereinzelt auftretende Krasis (HOFFMANN a. a. O. 524) ist hier regel-

¹ Bequemlichkeitshalber habe ich in meiner Umschrift die Quantität dieser Vokale unbezeichnet gelassen.

mässig beobachtet: κατέλειαν, καὐτοῖ, κέν (2 m.), κεῦεργέταν, τές; τὰ ¹⁰αργύρια erklärt sich wohl aus der Zeilenbrechung. — Zu κέν. τές (= κῆν, τῆς) vgl. MEISTER Mimamb. d. Herodas 788 (178).

b) Die Konsonanten.

1) Spiritus asper, durch hēta bezeichnet: υῖδ, ὕλο-ρέοντος. Es fehlt die Aspiration im Artikel ὁ (Z. 11), eine auch in regelmässig aspirierenden Mundarten häufig anzutreffende Erscheinung (s. THUMB Unters. ü. d. Spir. a. 100, und zur Erklärung HATZIDAKIS Einl. i. d. neugr. Gr. 34), und in ἐπ-εστύχοντα, wo die Psilosis aus analogischer Einwirkung des Typus ἔσταλα, ἔσταλμαι etc. zu erklären ist (THUMB a. a. O. 12, 70).

2) Digamma. — Anlautend erhalten: φοικιάταις. Zur Schreibung εἰφεργέταν — die, wie der Herausg. bemerkt, in diesem Worte eigentlich gut etymologisch ist — vgl. BLASS Ausspr.³ 75, G. MEYER Gr.² 238, KRETSCHMER Vaseninschr. 47.

3) Nasale. — Der Nasal vor homorganer Muta nicht geschrieben in ἐξέ-ανακάθεν; vgl. Ἐ(γ)κέλαδος u. ä.: KRETSCHMER a. a. O. 161 ff.

Das ν ἐπελκ. in χρέμασιν ist ohne Analogie in den älteren thessalischen Prosainschriften; s. HOFFMANN a. a. O. 477, dessen Behauptung, dass dieser Auslautzusatz der "nord-achäischen Prosa" völlig fremd gewesen, nunmehr einzuschränken ist.

4) Mutae. — Das Pronomen idg. *qī-s erscheint hier mit gemeingr. Anlaut: τῑς. Auf thessalischem Gebiete ist es vorher nur aus Inschriften der Pelasgiotis, und zwar in der als für den Dialekt spezifisch geltenden Form κ-ς nachgewiesen (HOFFMANN a. a. O. 558). — Βελφ-αῖο: Δελφ-οί u. s. w. wie im Aiol. und im Boiot. (HOFFMANN a. a. O. 499 f.)¹.

5) ζ. — Durch ἐξέ-ανακάθεν werden wir belehrt, dass die Vertretung des gemeingr. ζ durch δ(δ) auch in Thessalien vorkam. Der Laut ist in den bisher bekannten thess. Inschriften. auffallend selten belegt². Wenn ich recht gesehen, kommt in

¹ Die Nichtanwendung des qoppa in Κορινθῖοι ist nur als rein graphische Erscheinung zu betrachten.

² Die heimathlosen Hesychglossen ζούτον (ζούτον) und ζούτθω (HOFFMANN a. a. O. S. 225) haben natürlich für diese Frage so gut wie gar keine Bedeutung (vgl. MEISTER Gr. Di. II, 326).

HOFFMANN's Sammlung ein ζ oder ein Äquivalent davon nur in dem Ortsnamen Ἀζωρος (N:o 13, Phalanna, Ἀζ[ώρ]οι) und den Personennamen Δαζό (N:o 18, Larissa, Z. 13; nichtgriechischer Sklavename) und Θεόζοτος, -εος (N:o 16, Larissa, Z. 71 N. Θεοζότειος, Name eines Krannoniers; N:o 72, Pherai, a. Z. 9 Θεοζό[τ]ειος, 10 Θεοζότοι) oder Θεόρδοτος, -εος (N:o 62, Matropolis, Z. 9 (Θ)ορδότ[ε]ος[ς]; N:o 65, Pharsalos, Z. 98 Θεορδότειος) vor. Mit dem letzteren Namen hat es, wie bekannt, seine eigene Bewandnis: er heisst eigentlich Θεός-δοτος und wird auch in boiotischen Inschriften mehrmals mit ζ(σζ) geschrieben (vgl. G. MEYER Gr.² 275 f., KRETSCHMER Vaseninschr. 53). Auf Grund des neuen Beleges können wir also bis auf Weiteres annehmen, dass wenigstens in der Thessaliotis, wo das eigentlich thessalische, d. h. norddorische und mit dem Boiotischen verwandte, Element des Dialektes stärker hervortritt, ζ in derselben Weise wie im Boiotischen und in mehreren dorischen Mundarten repräsentiert ist.

6) ξ. — ἐξαναχάδεν : ἐς Βελφαίο, der Auslaut vor folgendem Vokal erhalten, vor einem Konsonanten in -ς gewandelt: gemeinthessalisch (HOFFMANN a. a. O. 509).

7) Geminatio. — Zu der Verdoppelung des -ξ- in der soeben erwähnten Verbalform vgl. G. MEYER Gr.² 281 und die reichere Beispielsammlung von KRETSCHMER KZ. XXIX, 467. — Umgekehrt ist die Geminatio in der Pānultima desselben Wortes unbezeichnet, denn unzweifelhaft war das -δ- = -ξ- in -ανα(γ)νάδεν lang und auf die beiden Nachbarsilben vertheilt. — Im übrigen lag in dieser Inschrift kein Anlass zur Doppelschreibung vor.

B) Zur *Flexion*.

a) Deklination.

1) 1. und 2. Dekl. der Maskulina. — Recht interessant ist der asigmatische N. Sing. Ὀρέστς, wodurch die in der grammatischen Überlieferung vorkommende Angabe, dass diese Bildungsweise u. A. auch dem thessalischen Dialekte angehört habe, Bestätigung erhält. Vgl. G. MEYER Gr.² 318, BRUGMANN Gr. Gr.² 117, Vgl. Gr. II, 541, MEISTER Gr. Di. I, 160 (wo die Stellennachweise aus den Grammatikern), HOFFMANN Gr. Di. II, 537, BECHTEL zu SGDI. 3025, DITTENBERGER zu Inschr. v.

Ol. N:o 9, S. 24. — Es ist zu vermuthen, dass der Endvokal wie im hom. Θέστ(α) kurz war¹.

Gen. Sing. der *o*-Stämme *ō* : Βελφαίο, Φιλονίκο, νύο: thessaliotisch (Kierion u. Pharsalos); im übrigen Thess. bekanntlich -οι (HOFFMANN II, 532).

Dat. Sing. der *a*- und *o*-Stämme s. oben A), a), 2).

Dat. Pl. φοικιάταις, gemeinthessalisch (HOFFMANN a. a. O. 539, vgl. 535).

2) 3. Dekl. — Der Dat. Pl. χρήμασιν weicht von der im Thessal. herrschenden Bildung (-εσσιν) ab (HOFFMANN a. a. O. 543).

b) Konjugation.

1) Stammbildung. — Das Ptc. Präs. der Verba contr. auf -εω in der ursprünglichen, nicht, wie gewöhnlich, nach der *μ*-Konjugation (σπραταγέντος etc.) umgebildeten Stammform: ὕλορέοντος (HOFFMANN a. a. O. 572 ff.).

Das Ptc. Perf. -κ-ων, -κ-οντος: ἐπεστάκοντα, gemeinthessalisch (aiolisch; HOFFMANN a. a. O. 565).

2) Endungen. — 3. Pl. des 1. Aor. -αν: ἔδοκαν, ἐποίησαν; die vorher bekannten thess. Inschr. öfter -αεν, oder -αιν (ἐδόού-καεν etc.; HOFFMANN a. a. O. 564).

Der thematische Inf. Präs. -έν: ἐξέξανκαάδεν, thessaliotisch (Pharsalos); pelasgiot. -έμεν (HOFFMANN a. a. O. 565).

c) Wortbildung. — Anstatt des im Thessalischen (wie im Aiolischen und Boiotischen) gebräuchlichen, aber nicht geradezu obligatorischen², patronymischen Adjektivs auf -ιο-ς ist in Φιλονίκο νύο und war wohl auch in Ὀρέστα ὁ Φερεκράτ[εος] der gewöhnliche Vatersgenitiv angewendet. Etwas auffallend ist das Fehlen des Artikels in der ersteren Verbindung.

Aus dieser Zusammenstellung und besonders aus den erwähnten Formen des Gen. Sing. der 2. Dekl. und des Infin. der thematischen Präsensflexion geht hervor, dass die Inschrift in Bezug auf ihre Sprache nach der Thessaliotis

¹ Die Auffassung dieser Form als Vokativ ist wohl immer noch die wahrscheinlichste; vgl. die boiot. Kurznamen auf -ετ, in gemeingr. Orthographie -η (Τέλλη Nom. und Genit. BCH. XX, 197 ff., I, 74 u. 92, II, 3), HOFFMANN a. a. O. 549.

² Vgl. z. B. HOFFMANN N:is 3, 4, 6, 8 (epichor. Alph.), 11.

hingehört. Falls sie nicht etwa in unmittelbarer Nähe ihres jetzigen Fundortes entstanden sein sollte, ist sie also doch nicht ausserhalb der Grenzen ihres engeren Sprachgebietes verschleppt worden.

Als die vorstehenden Blätter zum grösseren Theil schon im Satz fertig waren, erhielt ich durch die Güte des Verfassers Herrn Professor R. MEISTER's Besprechung dieser Inschrift in den Ber. d. K. Sächs. Ges. d. Wiss. 1896 (Sitzung vom 7. Nov.), S. 251 ff.: "Ein altthessalisches Ehrendekret für den Korinthier Sotairos". In mehreren Punkten bin ich zu meiner Freude mit MEISTER zusammengetroffen, in anderen gehen wir auseinander. Die hauptsächlichlichen Differenzen betreffen den Anfang und das Ende der Inschrift und stehen mit der Frage in Verbindung, ob die vorliegende Tafel den vollständigen Text oder nur ein Bruchstück der ursprünglichen Urkunde enthält. M. hat sich in Übereinstimmung mit dem griechischen Herausgeber für die erstere Annahme entschieden. Er liest demnach Z. 1 f. Ἦς ὠλωρέοντος Φιλόνικω. Ἰιοσθετώνιοι ἔδωκαν κτλ.: "Es geschah¹, als Philonikos Hyloiros war. Die Hyiosthetonier² gaben" u. s. f., und Z. 9 ff. τὰ χρυσία — — ἔσωσε Ὀρέσταο Φερεκρατ(ιδάϊω): "Die Gold- und Silbersachen, die aus dem delphischen Heiligthum verloren gegangen waren, rettete er" [Sotairos], "die dem Orestas, dem Sohn des Pherekrat(idas) gehört hatten"³. — Meinesteils glaube ich an der oben S. 137 f. ausgesprochenen Ansicht festhalten zu müssen. Ganz abgesehen von den

¹ Hätte dies nicht vielmehr ἐγένετο heissen sollen?

² Ethnikon zu einem vorauszusetzenden Ortsnamen *Ἰιοσθετών, die "Adoptivsohn-Stadt", gebildet von *ἰόσθετος, einem aus υἱός θετός entstandenen syntaktischen Compositum (a. a. O. 253 f.).

³ Zur Erklärung stellt M., jedoch mit Vorbehalt, die Hypothese auf, dass dieser Orestes mit dem bei Thuk. I, 111 erwähnten, von den Pharsaliern vertriebenen Dynasten identisch gewesen, dessen Vater also eigentlich Pherekratidas, nicht Echekr. geheissen hätte. Bei seiner Verjagung wären seine z. Th. in Delphi deponierten Schätze konfisziert worden, und Sotairos hätte dann in irgend einer Weise bewirkt, dass das in Gefahr gerathene delphische Depositum dem thessalischen Bundesstaate und mittelbar auch der Gemeinde der Hyiosthetonier erhalten blieb (a. a. O. 257 ff.).

sachlichen Bedenken fällt es mir schwer an eine Ausdrucksweise wie die von M. in Z. 11 angenommene zu glauben, und was den Eingang der Inschrift betrifft, kommt es mir vor, als ob meine obige Erklärung, trotz der noch ungelöst gebliebenen Schwierigkeiten, doch etwas einfacher wäre.

Ich muss hier noch einen den Inschrifttext betreffenden äusseren Umstand berühren, den ich im Vorhergehenden hätte erwähnen sollen. Die zweite Hälfte der 11. Zeile $\sigma\alpha\sigma\tau\epsilon\rho\epsilon\kappa\rho\alpha\tau$ ist mit merklich kleineren und gedrängteren Buchstaben geschrieben. Herr CHATZIZOJIDIS und Prof. MEISTER haben beide hierauf ein gewisses Gewicht gelegt und darin eine Stütze ihrer Ansicht von der Vollständigkeit der Inschrift gesehen. Nach dem Letzteren hätte der Text ursprünglich mit $\epsilon\sigma\omega\sigma$ geendet, und wäre das genannte Schlusstück der Zeile erst nachträglich hinzugefügt worden, "so weit der Platz eben reichte". Die Thatsache steht fest, aber ich bezweifle, dass sie in dieser Weise gedeutet werden darf. Dass der Graveur am Ende der Platte ein wenig mit dem Raume geizte, ist ja auch ohnehin leicht zu erklären. Übrigens ist die ganze Inschrift in Bezug auf Grösse und Intervalle der Buchstaben etwas ungleichmässig eingegraben, und auch in den oberen Zeilen giebt es gedrängtere Stellen. Speciell kann darauf aufmerksam gemacht werden, dass in der 1. Z. die letzten 15 Zeichen ($\sigma\sigma\phi\lambda\omicron\nu\iota\chi\omicron\eta\iota\sigma$), worunter sich allerdings drei : befinden, in einem Raume stehen, der noch um ein Weniges enger ist als der von jenen 15 Endbuchstaben der 11. Z. beanspruchte. In der von M. beigegebenen im Lettern-druck gefertigten Nachbildung des Originalfacsimile ist (wie das bei der angewendeten Reproduktionsart kaum zu vermeiden war) der Grössenunterschied zwischen dem fraglichen Stücke und dem Reste der Inschrift nicht unbedeutend übertrieben.

Studien zu spätgriechischen und byzantinischen Chroniken

von

Vilh. Lundström.

I.

Das "Chronicon Marcellini uel Hippolyti".

Unter den zweifelhaften Angaben oder Mystifikationen, die in unsrer Wissenschaft viele Beschwerden verursacht haben, ist auch die vielverbreitete Angabe, dass eine spanische Handschrift eine Chronik von Marcellinus oder Hippolytus enthalten habe. Vieles ist darüber geschrieben worden, und man hat sogar versucht zu ermitteln, wer dieser Hippolytus mag gewesen sein — Marcellinus ist merkwürdiger Weise mehr in Ruhe gelassen worden. Mit einer kurzen Darstellung dieser Sache mag denn dieser Aufsatz beginnen.

Die erste Notiz von einer Handschrift mit dem merkwürdigen, sonst unbekannten Werke begegnet im Jahr 1586 in dem Kataloge der Bibliothek des spanischen Bischofes Antonio Agustini¹. Es heisst hier: "n. 139 Marcellini uel Hippolyti

¹ Ant. Augustini Tarraconensium Antistitis bibliothecae M. S. graecae anacephaleosis. Tarracon. 1586. Dieses überaus seltene Buch ist mir leider ebenso wenig wie mehreren früheren Forschern auf diesem Gebiete zugänglich gewesen (vgl. MILLER, Catalogue des manuscrits grecs de la Bibliothèque de l'Escorial, Paris 1848, Disc. prél. p. IX f.); ich zitiere also nach GRAUX, Essai sur les origines du fonds grec d'Escorial, p. 346 und MOMMSEN, Mon. Germ. hist. Scr. antiquiss. T. IX: 1 p. 86, von denen wenigstens der erstere ein Exemplar des seltenen Kataloges zur Hand gehabt hat. Dass aber die Angabe bei MADER De bibliothecis etc. Helmestadi 1666 p. 128 aus dem Agustini'schen Kataloge stamme, wie MOMMSEN sagt ("ab eo pendet Mader de

siue potius incerti epitome temporum ab orbe condito usque ad annum uicesimum Heraclii imperatoris cum consulatibus et indictionibus et aliis cognitione dignis. Petri episcopi Alexandrini et martyris disputatio de celebratione paschatis contra falsum ordinem Hebraeorum. extat initio uoluminis. liber recens in charta scriptus an. ○CLXXIII forma quadrati“.

Von der Bibliothek des gelehrten Erzbischofs zu Tarra-gona wanderten wenigstens die griechischen Handschriften nach seinem Tode (1586) nach Escorial¹. Ueber diese von mehreren Zuflüssen bereicherte Bibliothek errichtete Nicolas della Torre ums Jahr 1600 zwei Kataloge, die leider beide auch heute in ihrer vollständigen Form unedierte sind² und darum bis in die letzten Jahre für die Frage ohne Bedeutung gewesen sind. Publiziert wurde dagegen der Katalog Barvoët's schon im Jahr 1648 und dann öfters, und in diesem findet man aufs Neue das mystische Buch³.

Im Jahre 1688 gab DU CANGE seine Edition vom Chronicon paschale aus. In der gelehrten Vorrede behandelt er die Frage von dem Verfasser und den Quellen der Chronik und

bibliothecis 1666 p. 128*), ist offenbar eine Irrung des grossen Gelehrten; denn MADER reproduziert dort nur den 1647 verfassten Katalog von BARVOËT, der übrigens schon 1648 von CORDER gedruckt worden ist (Antverpiae 1648); vgl. MILLER p. XXVII und 511 sqq. Dagegen hat natürlich BARVOËT den Agostini'schen Katalog benutzt. MILLER wiederum irrt, wenn er sagt, dass der Mader'sche Abdruck erst 1702 erschienen sei; der erste Mader'sche Abdruck ist also zwei Jahre früher als der Spizelius'sche ausgegeben (schon früher im J. 1653 hatte übrigens LABBE in seiner *Bibliotheca bibliothecarum* den Corder'schen Abdruck reproduziert).

¹ Über die von GRAUX (Arch. des miss. scient., IIIe Série, XV p. 294) beiläufig ausgesprochene Vermutung, dass nicht alle griechischen Handschr. der Agostini'schen Bibliothek nach Escorial übergegangen sei, siehe unten S. 156 und seine eigene spätere Meinung Essai p. 303 u. 305. Es ist in der Graux'schen Auffassung dieser Sache eine gewisse Inkonsistenz; siehe unten S. 155 f.

² Es sind die beiden Handschr. in Escorial X—I—16, wo die Handschriften nach Stoffen geordnet sind, und X—I—18 mit alphabetischer Aufstellung. Vom ersteren ist ein Résumé in Französisch von MILLER in seinem Kataloge Ss. 332 ff. ausgegeben; die zuverlässigsten Auszüge aus diesen Katalogen verdanken wir GRAUX, in dessen Werken — und besonders im *Essai* — viele Mitteilungen aus den Nicolas'schen Katalogen zu finden sind.

³ Vgl. vor. Seite N. 1.

äussert u. A.¹: "Incertum porro an Hippolyti Chronicon idem scriptor umquam viderit, vel legerit ab eoque quaedam hauserit vel sane res hasce tractandi methodum exceperit, dum Paschalis festivitatis investigandae rationem rerum gestarum Chronologicae descriptioni intermiscet, licet Hippolytum ab eo visum ex praedictis colligere fortasse liceat idque suadere aliquatenus uideatur ipsius Chronici titulus, cujus duo exemplaria in Scorialensi Regis Catholici Bibliotheca extitisse docemur ex Catalogo Graecorum Codicum manuscriptorum necdum ni fallor edito, quorum prior hanc inscriptionem praefert: *Μαρκελλίνου καὶ Ἰππολύτου ἡτοι ἀδήλου ἐπιτομὴ χρόνων ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι τῆς βασιλείας Ἡρακλείου τοῦ νέου καὶ τοῦ αὐτοῦ υἱοῦ Κωνσταντίνου*. Alius vero: *Ἐπιτομὴ χρόνων ἀπὸ Ἀδὰμ Πέτρου Ἀλεξανδρείας Μάρτυρος, Κελλίνου καὶ Ἰππολύτου, ἡτοι ἀδήλου μέχρι Ἡρακλείου τοῦ νέου καὶ Κωνσταντίνου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ*". Die Erstere von diesen Überschriften stimmt ja mit der aus den Agostini'schen und Barvoët'schen Katalogen schon bekannten überein; was die Andere betrifft, gelten die Worte DU CANGE's: minus sana sunt ac cohaerent. Offenbar sind die aus dem "unausgegebenen" Kataloge gemachten Auszüge in Unordnung gekommen — denn auch das Wort *Κελλίνου* ungerechnet, sind ja die Zeilen der zweiten Ueberschrift deutlich unter einander gemischt.

DU CANGE diskutiert dann die Frage, wer dieser Marcellinus und wer dieser Hippolytus gewesen sei. Er fragt sich ob Marcellinus mit dem Marcellinus Comes identisch sei und ob Hippolytus dieser oder jener von den unter diesen Namen bekannten Schriftstellern sei — kann aber die Frage nicht abmachen².

Während des ganzen folgenden Jahrhunderts bekommt man über die mystische Chronik keine neue Kunde. In den Katalogen über die Escorialbibliothek, die jetzt erscheinen,

¹ Praef. p. XIII.

² "Unde vero Marcellini vel Hippolyti nomina huic Chronico quoque fundamento praefigantur, vellem doceri, sive is sit Marcellinus Comes, ex cujus Chronico quaedam forte in posterioribus saeculis exscripserit sive Hippolytus iste sit de quo agimus sive ille qui Thebanus vulgo indigitatur, cujus Chronicon Latine partim editum a Canisio et excerpta Graeca aliquot habentur in Bibliotheca Regis Christianissimi. Sed cum Hippolytus iste Thebanus vixerit saeculo XI, Chronici vero scriptor in Heraclii, sub quo vixit, tempora desinat, vix est ut credam hunc in hocce lemmate posse intelligi."

vermisst man ganz die Chronik von Marcellinus oder Hippolytus; weder bei CLARKE¹ oder PLÜER² trifft man in den von ihnen gegebenen Verzeichnissen den betreffenden Codex. Offenbar hatte das grausame Schicksal, von der im Jahre 1671 die Bibliothek in Escorial betroffen wurde, indem ein grosser Teil der Handschriften den Flammen zum Opfer fiel, auch diese Handschrift mit weggerückt. Und so wurde die *Μαρκελλίνου ἢ Ἱππολύτου ἤτοι ἀδελφου ἐπιτομή* als verbrannt betrachtet.

Befestigt wurde diese Ansicht, als MILLER 1848 seinen *Catalogue des manuscrits grecs de l'Escorial* veröffentlichte. Hier wurde zum ersten Mal der heutige Bestand sicher erkannt und hier konnte man auch durch Vergleich mit früheren Katalogen eine Ahnung bekommen, welchen Verlust Escorial und die Philologie im Jahre 1671 gelitten. Noch gründlicher lernte man die früheren Schicksale der Escorialbibliothek kennen, als der zu früh verstorbene französische Forscher GRAUX in den achtziger Jahren seine Arbeiten darüber herausgab. Dem Kern unserer Frage und ihrer Lösung ist er doch merkwürdigerweise nicht beträchtlich näher gerückt.

In den letzten Jahren hat sich kein geringerer Forscher als MOMMSEN mit der verschollenen Chronik beschäftigt. Als er die *Chronica minora* in dem grossen Werke "Monumenta Germaniae historica" herausgeben sollte, musste er ganz natürlich auch die Hippolytusfrage berühren, und er hat darüber GRAUX selbst zu Rate gezogen. MOMMSEN³ erzählt: "Eum librum (d. h. die angebliche Marcellinus- oder Hippolytuschronik) Carolus Graux, quem paullo ante obitum de eo consului, rescripsit illatum esse in bibliothecam Escorialensem signatum ibi antea III^o. B. 9, postea V. Θ. 21; in ea bibliotheca librum uidisse c. a. 1620 doctum quendam ex Scottia uirum⁴ eumque in catalogi Augustiniani illius exemplari adseruato in eadem bibliotheca Escorialensi adnotasse librum scriptum esse manu Andreae Darmarii noti eius aetatis librarii Graeci; catalogorum duorum eius bibliothecae ante incendium

¹ CLARKE, Letters concerning the Spanish Nation. London 1763.

² C. C. PLÜERS Reisen durch Spanien, herausgegeben von EBELING, Leipzig 1777. Der betreffende Katalog ist S. 155 ff. zu finden.

³ Mon. Germ. hist. Auct. antiquiss. Tom. IX: 1 p. 86 n. 5.

⁴ Es ist der David Colvillus Scotus gemeint; siehe unten S. 162.

factorum c. a. 1600 a Nicolao della Torre (MILLER *miss. Graecae de l'Escorial* p. 332, ubi hic liber reperitur p. 339 n. 104¹) alterum uolumen illud sic describere: Μαρκελλίνου καὶ Ἰππολύτου ἡτοι ἀδελφῶν ἐπιτομὴ χρόνων ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι τῆς βασιλείας Ἰπρακλείου τοῦ νέου καὶ τοῦ αὐτοῦ υἱοῦ Κωνσταντίνου. alterum idem uolumen attribuere Petro Alexandrino² (scilicet propter prius opusculum eius insertum); periisse cum aliis in incendio fatali a. 1671.“ Aus diesen in mehreren Punkten wichtigen Aufklärungen macht dann MOMMSEN diese Folgerungen: “In eo certe iactura nulla facta est; nam aperte apographum fuit codicis hodie Vaticani Graec. n. 1941, qui seruauit nobis chronicon quod dicunt Paschale: ei enim notae illae omnes accurate respondent neque dubium est Augustinum, cuius cura codex ille ex Sicilia Romam adlatus est, exemplum eius sibi parasse, ut sibi parauit Casaubonus aliud seruatum hodie in bibliotheca Monacensi scriptum manu eiusdem Darmarii. itaque sola huius hominis coniectura eaque inepta chronicon nititur Hippolyti Graecum.“

MOMMSEN vermutet also, dass die verbrannte Handschrift nur eine Abschrift von der Osterchronik gewesen sei, und dass die Überschrift Μαρκελλίνου καὶ Ἰππολύτου eine Fälschung sei. Zum Teil hatte auch schon GRAUX dieselbe Lösung der Frage angedeutet. Sehr wahrscheinlich war auch diese Lösung: die in den Katalogen überlieferte Überschrift stimmt ja in mancher Hinsicht mit der des Chronicon Paschale überein und die Angabe, dass “Petri episcopi Alexandrini et martyris disputatio de celebratione paschatis extat initio uoluminis“, spricht ja auch dafür.

Endgültig war die Frage doch nicht abgemacht, denn eine Konjektur bleibt doch immer nur eine Konjektur.

* *

So stand bis jetzt die Sache, und obgleich die Momm-sen'sche Konjektur wohl alle Wahrscheinlichkeit für sich hatte, war das Hippolytos-Chronicon doch nicht aus der Wissenschaft

¹ Über die Fehlerhaftigkeit dieser Annahme siehe unten S. 159 f.

² Vgl. GRAUX, *Essai* p. 346 n. 1, wo die Notizen aus den beiden Katalogen ausführlicher gegeben werden.

verwiesen worden. Noch in der soeben erschienenen 2. Auflage seiner byzantinischen Literaturgeschichte fühlt sich KRUMBACHER, obwohl er der Meinung MOMMSEN's ist, verpflichtet, von "jenem im Jahre 1671 verbrannten *Cod. Escur.*" einige Worte zu äussern¹.

Ich sehe mich jetzt im Stande, die ganze Frage völlig aus der Welt zu schaffen, da ich das Glück gehabt habe konstatieren zu können, dass "der verbrannte *Cod. Escur.*" noch unbeschädigt existiert und in der königl. Bibliothek zu Stockholm seit fast zwei Hundert Jahren ruhig der Vergänglichkeit trotzt.

Die betreffende Handschrift ist der wissenschaftlichen Welt nicht ganz unbekannt. GRAUX, der bekanntlich die griechischen Handschriften in Schweden studierte und dessen Kataloge von MARTIN publiziert sind², beschreibt auch diesen Codex³ — oder lieber diese Codices, denn die Handschrift ist jetzt in zwei Bände geteilt. Es ist eigentlich sehr merkwürdig, dass GRAUX über die Identität der Handschriften nicht ganz ins Reine gekommen ist; denn er zitiert doch bei der Beschreibung der Stockholmer Handschriften den schon besprochenen Passus in dem Agostini'schen Kataloge "n° 139 Marcellini uel Hippolyti etc." und an einer anderen Stelle identifiziert er ausdrücklich die Agostini'sche Handschrift mit derjenigen in Stockholm⁴. Es beruht wohl nur darauf, dass GRAUX die "Hippolytos-Frage" nicht durchdrungen hatte oder sich dafür nicht unmittelbar interessierte, wenn er die ziemlich nahe liegende und einzig mögliche Folgerung aus dem völlig genügenden Materiale nicht gezogen hat. Daneben ist zu bemerken, dass die unglückliche Überschrift "Μαρκελλίνου ἢ Ἰππολύτου κτλ.", jetzt wie wir bald entwickeln wollen, an dem ersten Blatte der Handschrift fehlt. So kam es, dass GRAUX noch kurz vor seinem Tode in der zu MOMMSEN gesandten Mitteilung die landläufige Ansicht stützt, dass die Handschrift in der Feuerbrunst im Jahre 1671 verbrannt sei⁵.

¹ KRUMBACHER, Gesch. d. Byz. Litt.² S. 339.

² Archives des missions scientifiques III^e Série. Tome XV p. 293 ff.

³ S. 369 f. Vgl. S. 294 und 315 ff.

⁴ GRAUX, Essai p. 348 u. 459.

⁵ MOMMSEN, Mon. Germ. hist. Scr. ant. IX: 1 p. 96: eum librum Carolus

Dass GRAUX die Handschrift in Stockholm mit der Agostini'schen notwendigerweise identifizieren musste, ist leicht verständlich. Der cod. Holm. trägt nämlich fol. 797 folgende Subscription: ὑπὸ ἀνδρέου δαρμαρίου τοῦ Ἐπιδαυριωτοῦ υἱοῦ γεωργίου εἵληψε τέρμα σὺν θεῷ χάριν κυρίῳ Ἀντωνίῳ Ἀυγουστίνῳ θεοφιλεστάτῳ ἐπισκόπῳ λέρδου ἐν τῷ ἔτει α̅ρ̅ογ̅. ὀκτωβρίῳ α̅': ἐν μηδρῶλλίῳ: 1573 (die arab. Ziffern geschr. von anderer Hand). Dies stimmt ja ganz genau mit der Notiz in dem Agostini'schen Kataloge: "Liber recens, in charta, scriptus an ̅̅DLXXIII, forma quadratus."

Ist aber diese Handschrift mit der in Escorial einst befindlichen "Hippolytos"-Handschrift identisch? GRAUX scheint über die näheren Schicksale des Codex variierende Meinungen gehabt zu haben. Im Jahre 1877, da er die Stockholmer Handschrift vor Augen hatte, schrieb er¹: "A Stockholm je n'ai rencontré que deux manuscrits grecs d'un copiste connu du XVI^e siècle. Leur présence ici n'est pas sans intérêt, vu qu'ils firent partie de la collection d'un archevêque de Tarragone, qu'on admet généralement avoir été versé intégralement à l'Escorial." Im Jahre 1880, als er sein glänzendes *Essai sur les origines du fonds grec de l'Escorial* herausgab, behandelt² er die zwei von Darmarius gemachten Abschriften vom Chronicon paschale, die sich jetzt in Stockholm und Upsala befinden; auch dort scheint er keine Vermutung gehabt zu haben, dass wenigstens die Stockholmer Handschrift einst in Escorial gewesen sei; denn obgleich er die Frage, ob Darmarius die falschen Verfassernamen Marcellinus, Hippolytos und Petrus Alexandrinus selbst absichtlich über das Chronicon Paschale gesetzt habe, genau diskutiert und die Bemerkungen des David Colvillus Scotus anführt, hat er kein Wort über die von Nicolas de la Torre und Barvoet herrührenden Angaben über ein Chronicon von Marcellinus oder Hippolytos. In demselben Werke aber sagt er S. 305: "Ainsi contrairement a ce qui est affirmé d'autres parties de la bibliothèque d'Augustin, tous ces manuscrits grecs durèrent être acquis en bloc, et entrer sans

Graux, quem paullo ante obitum de eo consului, rescripsit . . . periisse cum aliis in incendio fatali a. 1671.

¹ Arch. des miss. scient. IIIe Série XV p. 294.

² S. 348 f.

exception à l'Escorial. On a vu que deux entre eux, le manuscrit de droit gréco-romain et la Chronique pascale, en étaient sortis, un jour, par mégarde, pour voyager à l'étranger." Hier scheint er der Meinung gewesen zu sein, dass die Handschrift wirklich einmal in Escorial geweilt habe, aber "par mégarde" ins Ausland gewandert sei. Zum Teil derselben Meinung huldigt er in der merkwürdigen Note zur Seite 346, wo er die Agostini'sche Handschrift n° 139, obgleich, wie sich bald erweisen wird, ganz unrichtig, mit einer in dem Nicolas'schen Kataloge verzeichneten Escorialhandschrift als identisch betrachtet, äussert sich doch hier nicht über die weiteren Schicksale des Codex. Als er endlich kurz vor seinem Tode MOMMSEN die öfters erwähnte Mitteilung machte, ist er wiederum ganz anderer Meinung: "librum . . . illatum esse in bibliothecam Escorialensem signatum ibi antea III^o. B. 9, postea V. Θ. 21, in ea bibliotheca librum uidisse c. a. 1620 doctum quendam ex Scottia uirum . . . periisse cum aliis in incendio fatali a. 1671." Wie man sieht, hat GRAUX die Frage niemals völlig durchschaut.

Die Angabe, dass die Handschrift in Escorial V. Θ. 21 signiert gewesen ist, welche Angabe GRAUX offenbar aus einem der handgeschriebenen Kataloge Escorial's geschöpft hat, ist von grossem Wert; es lässt sich dann denken, dass nach der Zerteilung in zwei Bände, die verschiedenen Bände entweder ein gemeinsames Signum gehabt (V. Θ. 21) oder zwei (entweder V. Θ. 20 und V. Θ. 21 oder V. Θ. 21 und V. Θ. 22). Mit grösster Spannung habe ich darum in der Stockholmer Handschrift nach einer solchen Signierung gesucht, obgleich, wie schon erwähnt ist, der obere Rand des ersten Blattes weggeschnitten worden ist. Und in der That — oben an dem Blatte 31, wo das eigentliche Chronicon beginnt, findet man das Signum V. Θ. 20. Damit ist schon die Sache abgemacht¹.

Dazu kommt, dass ganz daneben am Rande eine spätere offenbar von David Colvillus Scotus geschriebene Bemerkung zu finden ist, welche dem Inhalte nach der von GRAUX p. 348

¹ Es ist ja auch möglich und wohl wahrscheinlicher, dass die beiden Bände in Escorial nur ein Signum (V. Θ. 20) gehabt. Die Angabe V. Θ. 21 ist dann eine Misschreibung von GRAUX, die, wenn man seine "Addenda und Corrigenda" zum Essai durchsieht, gar nicht unmöglich erscheint. Wer die handgeschriebenen Kataloge in Escorial aufs Neue vergleichen darf, wird das kleine Rätsel gleich lösen können.

n. 2 zitierten Randbemerkung zu dem Agostini'schen Kataloge in Escorial nahe kommt und, wie sich bald erweisen wird, von nicht kleiner Bedeutung ist. Das ist natürlich noch ein Beweis dafür, dass die Handschrift einst in Escorial gewesen.

Aber wo sind Marcellinus und Hippolytus? Es mag wahr sein, dass die Stelle, wo die Überschrift gestanden hat, jetzt weggeschnitten und mit einer kleiner angeklebten Papierstreife ersetzt worden ist — diese Thatsache dürfte gleichwohl Niemanden völlig überzeugen, dass die Überschrift einmal gelautet habe: *Μαρκελλίνου ἡ Ἱππολύτου κτλ.*“ Am Blatt 31 nahe unter dem erwähnten Signum hat aber Darmarius selbst mit roter Tinte geschrieben: *ὁἷμα εἶναι Μαρκελλίνου ἡ Ἱππολύτου ἐπιτομήν*; damit wird es ganz glaublich, dass Darmarius auch am ersten Blatte dieser Vermutung Ausdruck gegeben, völlig gewiss wird es durch eine andere Thatsache. Bekanntlich pflegte man oft durch schwarzen Buchstaben in dem goldenen Schnitte eines Buches den Verfasser anzugeben. Bei genauer Untersuchung findet man auch in unserer Handschrift im Schnitte sechs Buchstaben — die oberen Hälften der Buchstaben gehören jetzt dem zweiten Bande, die unteren dem ersten. Es sind die Buchstaben *ΜΑΡΚΕΑ*. Damit ist der letzte Zweifel beseitigt: die Überschrift des Codex hat einst mit dem Worte *Μαρκελλίνου* begonnen. Noch evidenter wird die Sache durch das Wiederfinden der Agostini'schen Signierung; wie oben öfters erwähnt ist, trug nach dem gedruckten Kataloge die Marcellini uel Hippolyti siue potius incerti epitome“ in der Agostini'schen Bibliothek die Nummer 139 — am ersten Blatte unserer Handschrift kann das gewohnte Auge noch unten in der linken Ecke das Signum 139 erkennen.

Die Sache ist damit endgültig abgemacht: alle Abzeichen stimmen jetzt überein. Der Codex ist im Jahr 1573 von Darmarius für die Bibliothek des Erzbischofs Antonio Agostini geschrieben, in der Agostini'schen Bibliothek hat er das Signum 139, in Escorial V. Θ. 20 getragen, Colvillus Scotus hat daselbst nach seiner Gewohnheit Bemerkungen neben dem Texte eingeführt, „Petri Alexandrini episcopi et martyris disputatio“ öffnet die Schrift, Darmarius selbst hat dem Marcellinus oder dem Hippolytus das Chronicon zugeschrieben, die jetzt weggeschnittene Überschrift hat einst mit dem Worte

Μαρκελλίνου begonnen — die *Stockholmer Handschrift vom Chronicon paschale* ist mit dem Agostini'schen Marcellinus- oder Hippolytuschronicon und mit dem "verbrannten" Cod. Escur. identisch.

* * *

Bei Behandlung der Textüberlieferung des Chronicon paschale schreibt GRAUX, Essai p. 346 n. 1:

"Il n'a jamais existé à la bibliothèque de l'Escorial qu'un seul exemplaire de la Chronique Pascale, désigné comme suit dans les catalogues de Nicolas:

1°. Au catalogue alphabétique, aux *anonymes*, sous la rubrique 'Ιστορία· — Πέτρου ἐπισκόπου Ἀλεξανδρείας καὶ μάρτυρος, ἢ Μαρκελλίνου, ἢ Ἰππολύτου, ἧτοι ἀθλήλου ἐπιτομὴ χρόνων ἀπὸ Ἀδάμ καὶ μέχρι τῆς βασιλείας Ἡρακλείου τοῦ νέου καὶ Κωνσταντίνου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. II. Θ. 20.

2°. Au catalogue de matières: Πέτρου ἐπισκόπου Ἀλεξανδρείας καὶ μάρτυρος χρονικόν.

C'est l'exemplaire provenant d'Antoine Augustin qui le décrit ainsi dans sa *Bibliotheca graeca* au n° 139:

'Marcellini, vel Hippolyti, sive potius incerti e. q. s.'"

Diese Bemerkung von GRAUX ist sehr interessant, denn der wirkliche Wortlaut des Nicolas'schen Kataloges in diesem Punkte ist damit veröffentlicht, stimmt aber nicht gut mit unserer oben als endgültig bezeichneten Erörterung. Es stellt sich doch gleich eine Bedenklichkeit ein: hat denn Nicolas della Torre aus eigener Erfindung dem Bischof Petrus von Alexandria das Chronicon zugeschrieben? Denn in dem Agostini'schen Kataloge findet sich ebensowenig wie in dem Barvoet'schen Kataloge über Escorial eine Andeutung, dass dieser Petrus in der Handschrift als Verfasser der Chronik angegeben sei. Und wie stimmt es, dass das Signum der Handschrift hier als II. Θ. 20 angegeben wird?

Wir sind glücklicherweise jetzt im Stande auch diese Schwierigkeit zu lösen: ich habe nämlich auch den alten Escorialcodex, der mit II. Θ. 20 signiert war, wiedergefunden. Er liegt jetzt in der Universitätsbibliothek zu Upsala, in deren Handschriftensammlung er das Signum *Gr. 2* trägt¹. Er enthält

¹ Beschrieben von GRAUX-MARTIN, Arch. des miss. scientif. III^e Série

wie die Stockholmer Handschrift das *Chronicon paschale*; die Ueberschrift lautet: Πέτρον ἐπισκόπου ἀλεξανδρείας καὶ μάρτυρος:

Ἐπιτομὴ χρόνων τῶν ἀπὸ ἀδάμ τοῦ προτοπλάστου ἀνθρώπου . ἕως εἰκοστοῦ ἔτους τῆς βασιλείας ἡρακλείου τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ μετὰ ὑπατείας ἔτους δεκάτου ἐννάτου καὶ δεκάτου ὀγδόου ἔτους τῆς βασιλείας ἡρακλείου νέου κωνσταντίνου τοῦ υἱοῦ Ἰνδικτίωνος Γ'.

Hier wird, wie man sieht, die Epitome ausdrücklich dem Bischof und Märtyrer Petrus von Alexandria zugeschrieben — und über dieser Überschrift liest man das Signum II. Θ. 20. Wir haben also hier die von Nicolas katalogisierte Handschrift vor uns, und wir sehen, dass er in dem von GRAUX an zweiter Stelle genannten Kataloge die Handschrift nach der Überschrift richtig als Πέτρον ἐπισκόπου Ἀλεξανδρείας καὶ μάρτυρος χρονικόν angegeben hat (das Wort χρονικόν statt ἐπιτομὴ zeigt, dass Nicolas keine diplomatisch genaue Wiedergabe der Titel beabsichtigt hat); in dem ersten, ausführlicheren Kataloge hat er offenbar die kleine ganz zufällige Lücke in der Rubrik nach eigenen Forschungen ausgefüllt, und diese "Forschungen" sind zweifelsohne in der anderen Handschrift vom *Chronicon paschale* in Escorial, d. h. V. Θ. 20, gemacht.

Damit ist der scheinbare Widerspruch erklärt und noch ein verschwundener Escorialcodex wieder in die Welt hereingeführt worden.

Dass die beiden Codices gleichzeitig in Escorial existiert haben, zeigen übrigens bis zu voller Evidenz die Randbemerkungen von David Colvillus Scotus' Hand. Diese Adnotationen sind früher als die jetzigen Bände gemacht und sind darum jetzt wenigstens in II. Θ. 20 zum Teil weggeschnitten. Sie lauten so (mit von mir vorgeschlagenen Ergänzungen):

XV p. 315 ff. Auch diese Handschrift ist von Darmarius verfertigt; die Unterschrift f. 495^{vo} zeigt, dass sie für den spanischen König Philip II. geschrieben ist: ὑπὸ ἀνδρέου δαρμαρίου τοῦ ἐπιδαυρίου υἱοῦ γεωργίου εἰληφει τέρμα τὸ τῆς χρονικῆς διηγήσεως ἐν τῇ ἔτει ἀφ' ἧς φεβρουαρίῳ 17. Darunter ist geschrieben: ὑπὸ ἀνδρέου δαρμαρίου τοῦ ἐπιδαυρίου υἱοῦ γεωργίου εἰληφει τέρμα τὸ τῆς χρονικῆς διηγήσεως ἐν τῇ ἔτει ἀφ' ἧς φεβρουαρίῳ 17. Darunter ist geschrieben: ὑπὸ ἀνδρέου δαρμαρίου τοῦ ἐπιδαυρίου υἱοῦ γεωργίου εἰληφει τέρμα τὸ τῆς χρονικῆς διηγήσεως ἐν τῇ ἔτει ἀφ' ἧς φεβρουαρίῳ 17. Darunter ist geschrieben: ὑπὸ ἀνδρέου δαρμαρίου τοῦ ἐπιδαυρίου υἱοῦ γεωργίου εἰληφει τέρμα τὸ τῆς χρονικῆς διηγήσεως ἐν τῇ ἔτει ἀφ' ἧς φεβρουαρίῳ 17. Die Abschrift ist also am 18 Febr. 1579 abgeschlossen; GRAUX liest falsch ἀφ' ὅτῃ. Danach ist die Angabe bei SCHMIDT Centralbl. f. Bibliotheksw. 1886 p. 134 zu ändern.

in V. Θ. 20 f. 31
 scelus Darm^{ari}
 tune idem scrip
 sisti tua manu
 in II. Θ. 20.
 esse Petri
 Alexandrini
 cum nullius ex
 tribus esse
 possit, cum long^e
 antiquiores
 sint

in II. Θ 20 f. 1
 Darma^{ri}
 scelus a^{tque}
 pecus pe^{ssi}
 mü, tun^e
 scripsistⁱ
 manu tua
 propria in
 V. Θ. 20 p ag.
 31 esse
 Marcellⁱⁿⁱ
 et Hipp^{olyti}

Hier hat also Colvillus in beiden Handschriften mit deutlicher Anführung der betreffenden Nummer von der einen zu der anderen hingewiesen — das wäre Beweis genug gegen den Graux'schen Satz, dass Escorial nur eine Handschrift vom Chronicon paschale gehabt habe, auch wenn nicht die unwiderleglichen Signierungen in den Codices in Stockholm und Upsala noch daständen.

* * *

Die Randbemerkungen des David Colvillus Scotus führen uns ungesucht zu einer anderen interessanten Frage hinüber: wer hat in der That die Verfasseramen Marcellinus, Hippolytus und Petrus Alexandrinus erfunden und damit die ganze, dauernde Mystifikation bewirkt?

Von den beiden oben angeführten Randbemerkungen sehen wir, dass Colvillus keinen Zweifel hegte, dass Darmarius, "scelus atque pecus pessimum", der Schuldige sei¹.

¹ Über Darmarius, den Schreiber, Handschriftenhändler und notorischen Titelfälscher vgl. ausser der hier im Folgenden gegebenen Erörterung besonders L. SCHMIDT, Andreas Darmarius, Centralblatt f. Bibliotheksw. 1886, S. 129 ff.; MILLER, Catalogue des ms. gr. de l'Escur. Disc. prél. p. XIX-XXIV; VOGEL, Scrapeum 1844, p. 277 ff.; 1846, p. 254 ff.; GRAUX, Essai pp. 287-297 u. 350; GARDTHAUSEN, Griech. Paläogr. 312 f.; MARTIN, Nouv. Arch. des miss. scient. II p. 309 f. Darmarius scheint mir im Allgemeinen und besonders von VOGEL a. St. durchaus zu mild beurteilt; Colvillus hatte ihn zweifelsohne ganz richtig durchschaut, obgleich er seinen Zorn in zu heftige Worte gekleidet hat.

Dieselbe Überzeugung spricht er in fast noch heftigeren Schimpfworten auch anderswo aus. Aus dem leider jetzt verschollenen Kataloge des Colvillus über die Bibliothek in Escorial¹ teilt MURATORI² folgende, mit den oben Angeführten nahe verwandte Bemerkung mit: *Petro Alexandrino Episcopo attributa historia Chronologica ab Adam usque ad Heraclium juniorem quae tamen manu Scriptoris recentioris attribuitur Marcellino uel Hippolyto: sed nullius tamen esse potest; nam illi omnes Heraclium praecessere . . . Uno verbo ita scelestus erat Andreas Darmarius Epirota, ut nihil illi credere debeamus nec titulis eius.*

GRAUX hat eine Randbemerkung mitgeteilt, die Colvillus in einem Escorial-Exemplar des Agostini'schen Cataloges bei n:o 139 geschrieben hat³: "*Scelus nomine Andreas Darmarius, scriptor et veterator nequissimus, qui hunc ipsum codicem descripsit et titulum prostituit magnificum Marcellini, idem alium codicem descripsit sua propria manu et prostituit eum Regi Philippo II sub nomine Petri Alexandrini, ut sic pessimum⁴ scelus lucraretur ex novis et fictis titulis.*" GRAUX opponiert gegen diese Ansicht und spricht den alten Sünder Darmarius diesmal frei⁵; seine Gründe sind aber durchaus falsch. In Bezug auf die erstere Handschrift schreibt er nämlich: "le copiste n'est point l'auteur, si nous avons bonne mémoire, de l'attribution de cet *Epitome temporum* à Marcellin, Hippolyte ou Pierre d'Alexandrie." In der That hat aber Darmarius durch seine schon erwähnte Bemerkung οἶμαι εἶνα: Μαρκελλίνοῦ ἢ Ἰππολύτου ἐπιτομήν fol. 31 so deutlich als möglich gesagt, dass die jetzt weggeschnittene Überschrift auch von ihm herrühre. Und wenn GRAUX weiter sagt: "Dans cet autre ms. copié pour Philippe II, la Chronique (toujours si nous nous souvenons bien) n'est pas plus attribuée à Pierre d'Alexandrie qu'elle ne l'était à Marcelin dans la copie d'Augustin", irrt er durchaus; denn, wie schon gesagt ist, beginnt die Überschrift, zierlich von Darmarius' Hand geschrieben, mit den

¹ Vgl. GRAUX, Essai p. XVIII und XXI.

² MURATORI, Antiquitates italicæ, Tom. III, Mediolani 1740, p. 927 f.

³ GRAUX, Essai p. 348.

⁴ So ist offenbar zu lesen. GRAUX liest zweifelhaft *primum*.

⁵ Vgl. auch pag. 297, n. 1.

ten Πέτρον ἐπισκόπου ἀλεξανδρείας καὶ μάρτυρος: Ἐπιτομὴ u. s. w. Schwerlich kann man also mit GRAUX Darmari- von der Schuld freisprechen, höchstens mag das auf- ige οἶμαι als ein mildernder Umstand betrachtet werden.

Dass Darmarius diese Fälschung ebenso wohl wie eine ichtliche Masse anderer auf seinem Gewissen trägt, ist denn haus gewiss — wurden er und seine Gleichen doch schon irer eigenen Lebezeit bisweilen durchschaut¹. Und dass

diese Fälschung länger als fast alle Übrigen der end- gen Vernichtung getrotzt hat, beruht offenbar teils dar- dass man die Handschrift verbrannt glaubte, teils auch uf, dass eine Fälschung des Titels der Osterchronik, he sogleich bei ihrem Hervortreten aus der Vergessen- so grosses Aufsehen erregte², eine besonders kühne und unglaubliche That war.

Darmarius hat, so weit wir jetzt wissen, vom Chronicon hale drei Abschriften verfertigt. Die erste, die er lange st behielt und die er vielleicht als Vorlage für die übrigen chriften benutzte, ist nach der Unterschrift den 1. Juli } in Lerida abgeschlossen; sie liegt jetzt in München³. dieser Abschrift hat er sich noch im Bezug des Titels · Fälschungen enthalten; sie beginnt nämlich ganz ein- : Ἐπιτομὴ χρόνων τῶν ἀπὸ Ἀδάμ u. s. w.

Schon am 1. Okt. desselben Jahres war er in Madrid einer neuen Abschrift fertig; es ist die jetzige Stock- ner Handschrift, "die Marcellinus- oder Hippolytuschro- . Diese Handschrift wurde für Antonio Agostini ge- ieben — hier lag es also in dem Interesse des Schrei- ; und Verkäufers für die anonyme Chronik einen glänzen- en Verfasseramen zu erfinden und dadurch für die Abschrift ernen Preis zu erhalten. Er hat doch hier ehrlicher als öhnlich verfahren; er hat den falschen Titel oben im

¹ Siehe z. B. die Worte von VALVERDE, zitiert bei GRAUX, Essai p. n. 1. Über Darmarius' Fälschungen im Allgemeinen siehe besonders ux, Rapport sur les mscr. grecs de Copenhague, Arch. des miss. sc. Serie VI S. 182, wo er treffend charakterisiert wird.

² Vgl. GRAUX, Essai p. 346.

³ HARDT, Catalogus codicum mscr. graec. bibl. reg. Bauaricae, Monachii , Tom. V, p. 416.

Rande des ersten Blattes geschrieben und ihn von der echten Überschrift der Chronik getrennt, er hat weiter die Worte ἦτοι ἀδήλου zugefügt und er hat daneben fol. 31 den Titel als seine eigene Konjektur (οἶμαι etc.) angegeben. Wie kam es aber, dass seine Gedanken eben auf Hippolytus und Marcellinus fielen? Was Hippolytus betrifft, liegt die Sache ganz klar: Hippolytus ist einer von den in der Einleitung excerpierten Verfasser, die über das Osterfest geschrieben haben¹, und so liess Darmarius den Verfasser des kleinen, excerpierten Teiles Verfasser des ganzen Werkes werden — ebenso wie er sechs Jahre später dem Petrus Alexandrinus die ganze Chronik zuschrieb. Kaum schwieriger ist es zu verstehen, wovon er den Namen Marcellinus genommen hat. Im vorigen Jahre hatte er sich damit beschäftigt, den aus gespritzten Excerpten bestehenden Genesiskommentar, der unter dem Namen des Marcellinus geht, abzuschreiben²; beiläufig wusste er wohl auch, dass ein Marcellinus einst eine Chronik verfasst habe — was war denn für ihn natürlicher, als dass er den ihm sonst bekannten Marcellinusnamen auf diese Chronik übertrug?

Als er aber sieben Jahre später von Neuem die Osterchronik abschrieb, beschränkte er sich nicht auf dergleichen für ihn selbst vielleicht probable Konjekturen. Obgleich er während der Zwischenzeit, zweifelsohne seiner Fälschungen wegen, die Gefängnisluft genossen hatte, ist er jetzt als Titelfälscher frecher als jemals. Offenbar damit er auf Kosten des spanischen Königs "lucraretur ex nouis et fictis titulis", wie

¹ Chr. pasc. p. 6 Dind.

² Es ist der Cod. Eскур. Σ-II-17; die Unterschrift lautet: ὑπὸ Ἀνδρέου Δαρμαρίου τοῦ Ἐπιδαυρίου υἱοῦ Γεωργίου σὺν Θεῷ εἵληψα τέρμα ἐν τῷ ἔτει αφοβ'. αὐγούστ. 15'. (16 Aug. 1572); vgl. MILLER, Catal. S. 91. — Unter den Büchern, die Darmarius einige Monate früher, in einem Briefe vom 8. April 1572, dem Bischof Agostini darbietet, befindet sich auch ein Διαφόρων ἐξηγήσεις εἰς τὴν Παλαιάν Γραφήν ὑπὸ Μαρκελλίνου (vgl. GRAUX, Essai S. 439 f.). Darmarius hat also selbst ein Exemplar dieses Werkes besessen. Eine Handschrift i 5 Bänden mit einem Pentateuchkommentare und dem Verfasseramen Marcellinus auf dem ersten Bande (τοῦ σωφωτάτου Μαρκελλίνου ἀπὸ διαφόρων ἐξηγήσεων) liegt jetzt in Archivo da Torre do Tombo (vgl. MARTIN, Rapport sur une mission en Espagne et en Portugal, Nouv. Arch. des miss. scient. II S. 306 ff.).

Colvillus sagt, hat er den Umstand benutzt, dass Petrus Alexandrinus sich unter den ersten excerpierten Verfassern in den Osterexcerpten vor der Chronik befindet, um ihn für den Urheber des ganzen Werkes auszugeben, und er hat sogar die Unverschämtheit gehabt, über die Petrusexcerpte, die hier nach der Chronik gesetzt sind¹, diese Überschrift zu schreiben (fol. 496 r.): Τοῦ αὐτοῦ πέτρου ἐπισκόπου ἀλεξανδρείας καὶ μάρτυρος ὅτι ἀπλανῶς u. s. w. Es ist der bewusste Trug des jetzt vollendeten Fälschers.

* * *

Wie ist aber die "verbrannte" Marcellinus- oder Hippolytuschen Chronik nach Stockholm gekommen? Den Schlüssel zur Lösung dieser Frage giebt die schon von GRAUX-MARTIN² publizierte Anmerkung, die an den Innenseiten der beiden Pergamentbände gleichlautend geschrieben ist: *Hunc Manuscripti Chronici Alexandrini codicem quem ex Hispania in Sveciam secum transtulit Nobilissimus Dominus Sparvenfeldius et mihi dono dedit; ipse nunc Regiae Pernaviensis Academiae Bibliothecae donare volui. Pernaviae d. 13 Aug: A:o 1704. Andreas Palmrooth h. t. Academiae Rector.*

Die späteren Schicksale der Handschrift sind damit beschrieben; sie hat in mancher Hinsicht die politischen Schicksale Schwedens geteilt. Die noch mächtige Grossmacht Schweden sandte den gelehrten Sparvenfeldt hinaus, um in Europa und Afrika Handschriften zu suchen und zu kaufen. Von dieser wichtigen, der modernen Wissenschaft noch nicht genug bekannten Forschungsreise brachte Sparvenfeldt unter seinen gewaltigen Sammlungen auch diese Handschrift nach Hause mit. Er kam im Jahr 1694 nach dem Vaterlande zurück. Dann hat er die Handschrift seinem Freunde Andreas Palmrooth gegeben, und als dieser im Jahre 1701 als neuerannter Professor der Moral und Politik an der im Jahre 1699 von Dorpat nach Pernau versetzten Universität nach den schwedischen Ostseeprovinzen übersiedelte, nahm er natürlich die

¹ Im Archetyp. Vat. 1941 und in der Stockholmer und Münchener Abschrift stehen bekanntlich die Osterexcerpte vor der Chronik (vgl. GRAUX-MARTIN, Arch. d. miss. scient. III^e Série XV p. 317).

² Arch. d. miss. sc. III^e Série XV p. 369 f.

die Handschrift von demjenigen, der sie bei der Feuerbrunst "gerettet" haben mag, gekauft, und aus dem Nachlass del Carpio's hat dann Sparvenfeldt die Handschrift erworben.

Für den jetzt in Upsala liegenden alten Escorialcodex ist die Sache nicht ebenso klar. Wahrscheinlich mag es zwar sein, dass er das Schicksal der anderen Handschrift geteilt habe, sicher ist es aber nicht. Ein kleiner Umstand spricht wiederum dagegen; am Ende des Codex hat nämlich Sparvenfeldt selbst geschrieben: *Del Gentilhombre Del Rey di Suecia D. IG Sparuenfeldt en Madrid en Maijo 1690.* Die Datierung kann wohl kaum etwas Anderes als die Zeit für den Einkauf bezeichnen; in seinem Briefe vom 8. März erzählt er ja aber, dass die Einkäufe aus der Bibliothek des verstorbenen del Carpio schon gemacht seien. Über diese Sache wie über viele andere für die Kenntnis der alten Escorialhandschriften wichtige Thatsachen werden zweifelsohne neue Forschungen in den Papieren, Journalen und Briefen Sparvenfeldt's helleres Licht werfen. Ich hoffe, in einem künftigen Aufsatze zu dieser Sache wiederkommen zu können.

Mit der hier gegebenen Erörterung haben wir indes eine dreihundertjährige Mystifikation endgültig aus der Wissenschaft verwiesen und daneben zwei alte und "verbrannte" Escorialhandschriften wieder ins Leben gerufen.



Emendationes in Columellam.

Scripsit

Vilelmus Lundström.

II.

Adnotationum in Columellae de arboribus librum fasciculus alter.

Sequitur alter fasciculus emendationum in Columellae de arboribus qui uocatur librum editionis mox proditurae quasi odromus.

I, 5. *proderit quoque seminarium simili loco facere et em largo consuescere humori.* Praebet Sangermanensis *more* et consentiunt ei Ambrosianus recentioresque codices omnes. Et uidetur re uera, quamuis de ea re taceant grammatici et lexicorum scriptores, consuescendi uerbum cum latius coniungi posse. Accedit enim ad hunc locum, ubi uerbum transitivum positum est, alius locus metri causa certissimus r. r. X, 153 *sicco ut consuescat puluere planta*, ubi hoc uerbum intransitivum quoque uel usum ablativus casus sequitur. Et etiam r. r. VIII, 15, 7 *aves, quae consuevere libero uictu*, amquam concedendum est hoc loco *uictu* etiam pro dativum capi posse. — Mox antea (I, 4) SCHNEIDERUS alique editores habent *ut . . . iam quasi ab incunabulis uilis exiguo adsuescat mori*, sed hoc quoque loco in omnibus codicibus *humore* habetur, quod retinendum est, praesertim cum et apud Columellam et apud alios post adsuescendi uerbum saepissime

casus ablatius occurrat. Neutro igitur loco a codicum consensu recedendum.

I, 5. *ea repastinatio altitudinis habet plus sesquipede, minus tamen quam duos pedes. eiusmodi bipalio iugerum agri uertitur operis quinquaginta.* Primum omnium libri manuscripti pro *plus sesquipede* praebent: *plus sesquipede* § *plus es quipede* A *plures qui pedem* ac al., ex quibus lectionibus apparet accusatiuum *-pedem* codicum consensu defendi; quare legendum *plus sesquipedem* (ad *altitudinis* — *sesquipedem* cfr r. r. V, 1, 5 *actus minimus latitudinis pedes quattuor, longitudinis habet pedes CXX.* V, 2, 3 *iugeri forma pedes habeat longitudinis CCXL, latitudinis pedes CXX*). Deinde uerba *eiusmodi bipalio*, quae in codicibus desunt, ab editoribus sine causa in textum inculcata sunt. Bene sic legitur et intellegitur textus: *ea repastinatio altitudinis habet plus sesquipedem, minus tamen quam duos pedes. iugerum agri uertitur operis quinquaginta, collem autem et cliuosum modum iugeri . . . operis sexaginta.*

II, 1. *cui cordi est bona seminaria facere, circa uindemiam uites, quae et magnum et incorruptum fructum ad maturitatem perduxerint, rubrica . . . denotat.* Ad *perduxerint* haec est codicum discrepantia: *perduxerit* (= *perduxerunt*) § *perduxerit* A *perduxerunt* ac al. Neque uidetur coniunctiuus hoc loco apte poni; re uera ad totum enuntiatum melius quadrat perf. indic. *perduxerunt*, quod cum Sangermanensi recentioribusque scribendum.

II, 2. *namque qualiscumque generis uuae e. q. s.* In omnibus codicibus *nam* pro *namque* exhibetur. Eiusmodi minutias editores nihili facientes innumeris fere locis contra codicum consensum arbitrio suo coniecturas superuacaneas uanasque receperunt, ut e. g. 19, 1 *quo latiores patentioresque scrobes feceris, hoc (eo edd.) laetiores erunt uberioresque fructus.* 19, 3 *nam si spisse posueris, neque infra quid (quidquam edd.; cfr r. r. V, 10, 5) serere poteris nec e. q. s.* 22, 1 *nam in locis diuersis eiusmodi natura (natura eiusmodi edd.) si posueris nucem e. q. s.* 22, 1 *ante quam nucem de-*

onas, in aqua mulsa ne (nec edd.) nimis dulci macerato.
 22, 3 in quo scrobe destinaueris nuces (nucem edd.) serere.
 23, 1 ea res . . . primitiuos annos fructum uinosum, post
 (postea edd.) uero etiam dulcem . . . facil. 25, 1 morum ab
 Idibus Februariis usque in aequinoctium uernale (uernum
 edd.) recte seres. At piget plura eiusmodi referre.

III, 3. *Semina nouella cum uetere sarmento deposita cito comprehendunt et ualenter crescunt, sed celeriter senescunt: at quae sine uetere sarmento panguntur, tardius conualescunt, sed tardius deficiunt.* Quae in libris manuscriptis, minutiis omis-
 sis, sic leguntur: *semina cum nouello uetere sarmento deposita cito comprehendunt et ualenter crescunt sed celeriter senescunt atque: (atq. S atque A atque a atq. e cet.) uetere sarmento panguntur (pinguuntur Aa pinguntur e)* e. q. s. Apparet primum uocem *nouello* inter *cum* et *uetere* nihil agere et ex alio loco huc translata esse; hac enim uoce seclusa optima euadit sententia: *semina cum uetere sarmento deposita cito comprehendunt et ualenter crescunt, sed celeriter senescunt* (cfr r. r. III, 17, 3 *malleolus sic . . . pangebatur, ut nouello sarmento pars aliqua ueteris haereret. sed hanc positionem damnauit usus.* Pall. III, 9, 7 *ad pangendum nouellus palmes debet eligi, duri in se nihil habens et ueteris sarmenti, quia hoc putrescente saepe corrumpitur*). Ad alteram deinde loci nostri partem transeuntibus nobis elucet, hoc loco uoce *nouello* opus esse et hac uoce suo loco abalienata uerbum *uetere* ex superiore uersu ante *sarmento* inculcatum esse. Efficitur: *at quae nouello sarmento panguntur, tardius conualescunt, sed tardius deficiunt.*

III, 3. *plantaria facito ab exoriente et a decima luna et a uigesima ad tricesimam.* Deest in codicibus uocula *et* ante *a decima luna*; et intellexit iam PONTEDERA, cui adsentit SCHNEIDERUS in commentariis, legendum esse *ad decimam lunam*. Per haplographiam litterarum *dd* (*addecimā*) mendum ortum est. At contra PONTEDERAE non est adstipulandum scribenti *ex oriente*; est enim haec mutatio superuacanea et quadrat librorum lectio *ab exoriente* melius ad sequentia *a uigesima ad tricesimam*. Scripsit Columella: *plantaria facito ab exoriente ad decimam lunam et a uigesima ad tricesimam.*

III, 4. *haec melior est uitibus satio*. Addunt codices inter *haec* et *melior* uoculam *uel*, quam uide ne praue e textu eiecerint editores ("af de två år den senare såningstiden till och med bättre för vinstockarne"). Cfr 4, 2 *uinea optime repastinato agro ponitur, nonnumquam tamen uel melius quibusdam locis sulcis committitur*. 16, 2 *caprae quidem et oues uel libentius etiam hanc frondem adpetunt*. Ita Columella haud raro uoculam *uel* ante comparatiuum ponit.

III, 5. *identidem pampinentur, ne plura sarmenta quam debent enutrient*. Ultimam uocem omiserunt A et recentiores, seruauit S *nutrient* exhibens, a qua lectione nihil est cur recedamus. Cfr 6, 2 *ne omnino superuacua sarmenta nutrial*.

III, 6 *sapor autem . . . comprehendetur, si terram aqua diluas, et cum colaueris, tum demum aquam degustes*. Pro *colaueris* uiolenta GESNERI coniectura codices SA~~ac~~ et recentiorum plerique *conderit* praebent, s et uetustissimi editores *conderis*. In deterioribus libris manu scripti uariae coniecturae inueniuntur: *conciderit* p (nonne POGGII coniectura?), *tutuderis* t, *consederit* l. Quamquam collato loco r. r. III, 21, 10 *iam et illud magnae dotis est posse gustum cuiusque generis non mixtum, sed uere merum condere* negari non potest condendi uerbum cum sapore uini aliquid commune habere posse, ut pro *conderit* e. g. *conditus erit* (sc. sapor) nequaquam neglegenda sit coniectura, tamen in dies magis in eam inclino sententiam, quam iam probabant GESNERUS SCHNEIDERUSQUE, librarium codicis Lipsiensis rectum inuenisse statuentes. Et laudauit iam SCHNEIDERUS Geoponicorum locum V, 7, 2 καὶ ἐπειδὴν εἰς τέλειον καταστῇ, γίνεσθαι τοῦ ὕδατος, cui loco equidem eo maiorem probandi uim tribuerim, quod Diophani, Dionysii, qui Magonis opera conuertit, excerptori, debentur. De qua re hic solum adumbrata me mox spero fusius disserere posse. Legendum igitur: *et cum consederit, tum demum aquam degustes*.

III, 7 *saxa summa parte terrae et uites et arbores laedunt, ima parte refrigerant*. Iam in archetypo omnium codicum confusus erat hic locus, quod librarius a uerbo *terre* ad re-

frigerant transierat, tum autem post uerbum *mediocri*, cum commissum animaduertisset, totum textum denuo descripserat. Quam ob rem in codicibus sic traditum est: *saxa summa parte terrefrigerant* (sic S, *terrefrigerant* A *terre refrigerant* ac) *et mediocri uites* (sic SAA *uitem* c) *et arbores ledunt ima parte refrigerant et mediocri raritudine* e. q. s. Verbis igitur *fri-gerant et mediocri* priore loco e textu eiectis recte sic legitur: *saxa summa parte terrae uites et arbores laedunt, ima parte refrigerant*. — Paulo infra librarius incuria usus duo uerba iam exscripta repetens textum sic interpolauit: *sed ea . . . uitanda est utilissima uitanda est autem est superior modice rara*; legendum scilicet: *sed ea . . . uitanda est. utilissima autem est superior* e. q. s.

IV, 4. *in ima scrobe lapides circa pondo quinque ita ponito, ne uitem premant*. Pro *quinque* in SA exhibetur *quina*, quod male mutauerunt editores latine nescientes. Cfr r. r. VII, 4, 3 *tum etiam cordi foeni septena pondo* et praecipue Liuiana illa *terna pondo paterae aureae* al. et Plin. n. h. 31, 31 *fstulas legitimum est sexagena pondo pendere*.

IV, 5. *spatium autem radicibus, qua repant, lapides praebent, et hieme aquam repellunt, aestate humorem praebent, uinaceae [que] et radices agere cogunt*. Post *praebent* in libris manu scriptis legitur *uineaceis radices agere cogunt*. Latet mendum in uerbo *uineaceis*, quod ex uerbis *uinaceae uilis* a librario quodam conflatum est. Legendum igitur: *spatium autem radicibus, qua repant, lapides praebent et hieme aquam repellunt, aestate humorem praebent; uinaceae uilis radices agere cogunt*. Ad rem confer r. r. III, 15, 4 *hi (lapides) uidentur, ut Mago prodit, et aquas hiemis et uapores aestatis propulsare radicibus* et paulo infra III, 15, 5 *idemque Poenus auctor probat uinacea permista stercori depositis seminibus in scrobe admouere, quod illa prouocent et eliciant nouas radículas*.

V, 2 *si iugatam eris factururus, unam materiam submittilo, ita ut duas gemmas, quae sunt proximae a terra, falce acuta radas, ne possint germinare*. Pro editorum lectione *ne* in codicibus quo exhibetur, quod ex *ne* oriri potuisse uix tibi persuadeas. Sed in enuntiato finali negationem desiderari

facile confitemur; unde profectis nobis mox suspicio mouetur *quo ne* legendum esse (cfr KÖHNERI Gramm. II p. 820). Certa autem nulla est coniectura, dum latet mendi origo. Quid, si ut in Columellae codicibus corruptelae persaepe ortae sunt eo modo, ut librarius pro *quò* (= *quoniam*) scriberet *quo* nulla linea supra uerbum posita, ita hoc loco librarii neglegentia usi *quò* et deinde *quo* pro *quoniam* scripserunt? Quam uerisimillimam mendi originem fuisse si concesseris, mecum leges: *si iugatam eris factururus, unam materiam submittito, ita ut duas gemmas, quae sunt proximae a terra, falce acuta radas, quo ne iam possint germinare* ("förr att de genom denna åtgärd må hindras att vidare skjuta skott").

V, 6. *arbusto nihil eiusmodi potest apte finiri, quoniam inaequalitas arborum non patitur operis iusta comprehendere*. Dant codices *potestate finiri*, quod in *potest apte finiri* mutarunt editores. Malim legere *potest ante finiri*, quae lectio ad sententiam melius quadret et ex traditis uerbis facilius eruatur.

VII, 1. *uirgam cum a matre in terram deprimere uoles, scrobem quoquouersus quatuor pedum facito ita, ut propago non laedatur alterius radicibus*. Pro uerbo *propago* codices manu scripti uno consensu praebent *propala*, cui compares locum mox infra 7, 4 in codicibus sic traditum: *deinde ex eo sulco quasi ramos fossarum facies per quos uti quaeque uirga postulauit propaletur* (uulgo editum *propagetur*). Scripturam *propala* et *propaletur* "forte antiquam" esse iam SCHNEIDERUS suspicatus est. Et cum possit horum uerborum origo per sermonis leges facile declarari, nihil est quin lexicographos his duobus nouis uocibus locupletemus: *propala* et *propalare*. — Adnotandum est librarium codicis Sangermanensis, cum uerbum *propala* describeret, ita exemplaris sui ductus secutum esse, ut longobardicam quoque formam litterae *a* depingeret, quod eum quo modo scriberetur aliquod uerbum aut quid significaret haesitantem haud raro fecisse cognoui; quae res et ipsa conprobat antiquitatem lectionis *propala*.

VII, 3 *hoc modo propagata celeriter conualescet, et tertio anno a matre separabitur*. Codices *conualescit*, quod re-

tinere ne dubitemus; talis enim temporum uariatio a Columella minime aliena. Cfr locum a me p. 43 sq. tractatum 8, 5 *materias sic citabit eaeque fructum perferunt*.

VII, 5 *curabis ut quam acutissima falce ab ea parte, qua bifurca est, findas eam et eodem ferro acuto plagam emendes*. Pro *eodem* codices *idem* **SA***a***e****p**s al. *item* **It**. Legendum esse cum libris deterioribus *item* manifestum est.

VII, 6. *propaginis scrobem ne minus triennio paulatim completo*. Omnes codices *scrobem minime triennio*, quod retinendum. Cfr 16, 3 *patiere minime duobus mensibus cum tempestatibus uerberari*.

VIII, 2. *quidquid inserueris uimine uel ulmi libro diligenter ligato atque luto subacto paleato oblinito plagam*. Praebent codices: *uimide ul uidini* (*uluidini* **S** *uluidini* **Aae** al.) *legenter libro ligato luto subacto paleato oblinito plagam*. Lectio *uiminc uel ulmi libro diligenter ligato* egregia est emendatio PONTEDERAE, quam tamen seueriore methodo usi aliquantulum corrigamus. Neque enim dubium est, quin mendum hoc loco eodem modo ortum sit, quo e. g. 21, 1 uerba inter se confusa sunt (cfr quae de eo loco p. 46 sq. disputaui). Ut illic uerba *pari loco* in textum a librario prauo loco inserta sunt, ita hic uerba *legenter libro*, quae post *uimide* ab initio exstitisse apparet. His igitur uerbis in suum locum redactis codicum lectio hanc speciem praebet: *uimi delegenter libro ul uidini ligato luto subacto paleato oblinito plagam* h. e. *ulmi diligenter libro uel uimine ligato, luto subacto paleato oblinito plagam*. Cfr 26, 5 *libro ulmi uel uimine arborem astringito, postea paleato luto bene subacto oblinito totam plagam*.

X, 2. *in agro macro et sicco uineam imbecillam a bruma amputato*. Lectio *a bruma amputato* codicibus recentioribus fere omnibus debetur; *a* fere solus *ante brumam amputato* praebet. In **S** nunc legitur *ad brumam putato*, sed littera *d* ex alio signo quodam postea facta est, quod, nisi oculi mei prorsus fallunt, olim cum littera *a* notam illam uoculae *ante* abbreviationem efficiebat (*aⁿ*); quae suspicio confirmatur lec-

tione codicis **A** *an brumam* (*n* postea expunct. et *a* in ^a mut.) *putato*. Quod si uerba mox sequentia *ab Idibus Decembribus ad Idus Ianuarias ferro tangi uitem et arborem non conuenit* diligentius inspexeris, confestim intelleges lectionem *ante* solam accipi posse. Proinde mecum legas: *in agro macro et sicco uineam imbecillam ante brumam putato*.

X, 4. *a superiore parte secundum codicem lacusculi fiant, ab inferiore autem puluinuli altiores excitentur, quo plus aquae linique contineant*. Codices habent *pullialidiores* **S** *pullia lidiores* **A** *pulli alidiores* **ae** al., ad quas lectiones propius accedimus scribentes *puluilli altiores*.

XI, 1. *Vineam quam bene putare tam diligenter pampinare utile est*. Pro illa editorum lectione codices exhibent: *Vinea quā putare tam bene pāpinare utile est* **S** *Vinea quam putare tam uene pampiniare* (ex *pampinnare*?) *utile est* **A** *uineam quam putare tam bene* (*uere* c al.) *pampinare utile est* **a**. Manifestum recte legi cum **S** (*uinea* in *uineam* scilicet correcto) et **a**: *uineam quam putare tam bene pampinare utile est*. Cfr 16, 4 *arbusiuam uitem quam putare tam alligare diligenter oportet*.

XI, 2. *super haec quoque melius uuae maturescunt. ante dies decem quam uinea florere incipit, pampinatam habeto*. Legitur in codicibus *super haec quo melius maturescunt*, ex qua lectione facile uera Columellae uerba eruas: *super haec quo melius maturescat, ante dies decem quam uinea florere incipit, pampinatam habeto*.

XVI, 1. *opulus, quoniam frondem non idoneam habet, a plerisque improbatur*. Cum codicibus legendum esse *populus* apparet toto sententiarum conexu inspecto et collato simili loco r. r. V, 6, 5 *populus, quia raram neque idoneam frondem pecori praebet, a plerisque repudiata est*. Confer SCHNEIDERI adnotationemⁿ quamuis confusam in commentario ad hunc locum p. 251. — Praeterea uide ne legendum sit *quia non frondem idoneam habet*; praebent enim codices **SA** *quō* (uulgo – *quoniam*), quod suo more recentiores in *cum*

mutabant, hoc autem loco pro *quā* i. e. *quia non* (an *quā* = *quae non*?) accipiendum esse uidetur.

XVII, 3. *si oleam posueris eo loco, unde quercus effossa est, emoriatur, ideo quod uermes quidam sunt, qui in radice quercus nascuntur et educuntur iique maxime semina oleae consumunt.* Est haec SCHNEIDERI aliorumque lectio a codicibus magnopere discrepans: *quod quidam uermes quirunt (quiūt A qui sunt ac al.) educuntur (educunt S educuntur A) in radice quercus (quescus S m. pr.) nascunt* (sic S nascunt A m. pr. a nascuntur c) *eique maxime e. q. s.* Contulit iam SCHNEIDERUS rectissime hunc locum cum loco Pliniano n. h. 17, 129 *olea, ubi quercus effossa sit, male ponitur, quoniam uermes, qui raucae uocantur, in radice quercus nascuntur et transeunt.* Quibus Plinii uerbis adiuti nos facile deperditam codicum lectionem quirunt educuntur in qui raucae dicuntur certissima coniectura corrigimus. Efficitur: *si oleam posueris eo loco, unde quercus effossa est, emoriatur, ideo quod quidam uermes, qui raucae dicuntur, in radice quercus nascuntur eique maxime semina oleae consumunt.*

XX, 3. *cum semina depones, dextra ac sinistra singulis neque in inum scrobem fasciculos sarmentorum brachii humani crassitudine deponito.* Codices habent: *dextra sinistra sinis quaeusque* (sic S quousq; Aac) *in inum scrobem* e. q. s. Facile intellegas litteras *sinis* nihil aliud esse quam temerariam librarii cuiusdam repetitionem initii uerbi *sinistra* post alterum *tra*; quam ob rem his litteris e textu eiectis recte cum PONTEDERA legas: *dextra sinistraque usque in inum scrobem fasciculos sarmentorum brachii humani crassitudine deponito.* Quae optime quadrant ad similem locum r. r. V, 10, 8 *cum semina depones, dextra sinistraque usque in inum scrobem fasciculos sarmentorum brachii crassitudinis demittito.*

XXIII, 2. *mala Punica ne rumpantur in arbore, remedio sunt lapides tres, si cum seres arborem, ad radicem ipsam collocaueris.* Codices praebent *remedio placuit*, quod retineas sic scribens: *mala Punica ne rumpantur in arbore, remedio*

placuit, lapides tres si, cum seres arborem, ad radicem ipsam collocaueris.

XXVI, 1. *omnis surculus omni arbori inseri potest, si non est ei, cui inseritur, dissimilis cortice.* Ad eius loci plenam similitudinem editores commutauerunt textum etiam r. r. V, 11, 1 (nisi quod scripserunt *cortice dissimilis*). In commentario ad hunc locum (r. r. V, 11, 1, comm. p. 297) SCHNEIDERUS scribit: "In altero loco (i. e. arb. 16, 1) Codices habent: *surculus inseri potest, si non est ei arbori, cui inseritur.* quam scripturam probabat Pontedera." Re autem uera codices ambobus locis eandem fere scripturam praebent:

arb. 16, 1

r. r. V, 11, 1

Omnis surculus inseri potest si non est ei (postea add. in S) *arbori cui inseritur dissimilis cortice.*

Sed omnis surculus inseri potest si non est ei cui inseritur arbori cortice dissimilis.

Neutro loco est cur codicum lectionem mutemus.

XXVI, 8. *ex qua arbore inserere uoles, in ea quaerito nouellos et nitidos ramos. in his deinde observato gemmam, quae bene apparebit, certamque spem germinis habebit: eam duobus digitis quadratis circumsignato, ut medio gemma sit, et ita acuto scalpello circumcidito delibratoque diligenter, ne gemmas laedas. deinde in qua arbore inserere uoles, in ea nitidissimum ramum eligito et eiusdem spatii corticem circumcidito, et in eam partem, quam nudaueras, gemmam hanc, quam ex altera arbore sumscras, aptato ita, ut emplastrum circumcisiae parti conueniat.* Sunt hic quoque optimorum codicum SA scripturae ad hunc et ad similem locum (r. r. V, 11, 9 sq.) inter se comparandae.

arb. 26, 8

r. r. V, 11, 9 sq.

ex qua arbore inserere uoles in ea quaerito (quaesito A) nouellos et nitidos ramos in his deinde observato gēmā quæ (gēmāq; A) bene apparebit certāq. spem germinis habebit

Ex arbore de qua inserere uoles nouellos et nitidos ramos eligito in isdeinquē rito (Inhisdemq; rito A) gēmāq. uene apparebit (bene apparebit A) certaminis habebit &-iā (etiā A)

duobus digitis quadratis
signato ut gēma media sit
1 acuto scalpello circūcisē
icisæ A) diligenter ne
1 ledas (lædas A) delibrato
uā arborē inserere uoles
1 nitidissimū ramū eligito
usdem spatii corticē cir-
cūcīdo & a (om. A) materie
ricæ A) delibrato deinde in
parīe (eā partem A) quā
ueris gēma quā ex altera
e sumseras (arborem sup-
A) aptato ita ut ante en-
tū circumcisæ parti cōue-

duobus digitis quadratis cir-
cumsignato ut gemma media
sit et ita (ut gēmedias ite ut A)
acuto scalpello circumcisam (cir-
cūcisā A) diligenter ne eā ledas
(eam lædas A) delibrato itē al-
terius arboris quam emplastra-
turus est nitidissimum ramum
eligito (uerba post delibrato
usque ad deinde desunt in A).
et eiusdem spatii corticem et
materiam delibrato deinde in
eam partem quam nudaueris
præparatum emplastrū aptato
(apto A¹) ita ut alle delibrate
(sic S, sed uersus post alle
finis; alterę delibratæ A) par-
conueniat (parco ueniat A).

lectiones si diligenter pependerit et inter se contuleris,
opus erit rationes adferre, cur sic legendum esse sta-
tis:

arb. 16, 8
qua arbore inserere uoles,
1 quaerito nouellos et ni-
ramos. in his deinde ob-
to gemmam, quae bene
erbit certamque spem ger-
habebit; eam duobus di-
quadratis circumsignato,
mma media sit, et ita
scalpello circumcisam
genter, ne gemmam lae-
delibrato. item quam
orem inserere uoles, in
tidissimum ramum eligito.
isdem spatii corticem cir-
cūcīdo et a materie de-
o. deinde in eam par-
quam nudaueris, gem-

r. r. V, 11, 9 sq. (cfr textum
SCHNEIDERI)

ex arbore, de qua inserere
uoles, nouellos et nitidos ramos
eligito. in iisdem quaerito
gemmam, quae bene apparebit
certamque spem germinis
habebit, et eam duobus digitis
quadratis circumsignato, ut
gemma media sit, et ita acuto
scalpello circumcisam dili-
genter, ne eam laedas, deli-
brato. item alterius arboris,
quam emplastraturus es, niti-
dissimum ramum eligito. et
eiusdem spatii corticem circum-
cidito et materiam delibrato.
deinde in eam partem, quam

nicht immer für jedes einzelne den Grund sagen kann, warum man dasselbe auf diesen oder jenen Platz stellt. Das mag zum Theil dem Leser überlassen werden. S. hat die meisten der von ihm angeführten Beispiele anders als ich aufgefasst. Darum möchte ich auch in diesem Punkte meine Ansichten näher begründen.

Zuerst eine principielle Bemerkung. S. meint, dass der Unterschied, den ich zwischen Beispielen wie *si uiuo* und *si uiuam*, *si pergis* und *si perges* aufgestellt habe, hinfällig sei; S. habe keinen Bedeutungsunterschied zwischen diesen Ausdrücken entdecken können. Das ist eigentlich sehr natürlich. Denn es scheint wirklich — was ich auch hervorgehoben habe — als ob sie promiscue verwendet seien. Aber ist man wohl im Recht, wenn man nur daraus schliesst, dass die Verwendung der einen oder der anderen Ausdrucksweise gar keine Nüancirung für den Gedanken herbeiführt? Das scheint mir überhaupt nicht recht glaublich. Denken wir an unsere eigene Sprache. "Så sant jag lefver, skall jag hädanefter alltid lyda dig." "Så länge jag lefver, skall jag etc." "Om jag får lefva, skall jag etc." Wir können natürlich bei demselben Verfasser diese Ausdrücke finden, ohne dass wir aus dem Zusammenhang den Unterschied zwischen denselben — der ja doch nicht ein geringer ist — ermessen können. Jeder dieser Sätze würde vielleicht in den Zusammenhang passen — aber immer ist eine Nüancirung des Sinnes vorhanden, der Unterschied liegt aber in den Worten selbst; auf den Zusammenhang braucht es keinen Einfluss auszuüben. Ich glaube, dass in solchen Fällen eine principielle Regel gilt: wenn die gewöhnliche Bedeutung der Modi, der Tempora oder der Wörter selbst in den Sinn hinein-passt, ist man auch im allgemeinen im Recht, wenn man eine solche Bedeutung annimmt. Also meine ich, dass ich richtig gesagt habe: "Futurum tempus et praesens cum promiscue usurpari uideantur, tamen apparet certum discrimen inter huius et illius usum esse". Als aber S. meine Worte "vis prope causalis in particula *si* inesse uidetur" auf Bacch. 570 *si pergis* etc. anwendet, so hat er offenbar — wie auch an einigen anderen Stellen — mein Buch nicht richtig gelesen. Ich habe nur geschrieben: "interdum(!) in his praesentis exemplis uis prope causalis in particula *si*

esse uidetur“. Als ein Beispiel habe ich Men. 1121 *si inter-
las ego tacebo* angeführt. Bacch. 570 u. a. sind natürlich
ch der allgemeinen Regel zu erklären (*“cum praesens usur-
tur, ad ea quae iam facta sint aut fiant spectet“*).

Gegen die von mir in diss. aufgestellte Regel: *“cum
otasis, a nisi particula incipiens, iussum continet, praesens
re usurpatur; cum protasis a si particula incipiens interdictum
continet, futurum exactum fere usurpatur“* führt S. zwei Bei-
spiele an: Pseud. 198 *nisi carnaria tria gravida mihi erunt,
as te distringam ad carnarium* und Pseud. 212 *si mihi non
m huc culleis oleum deportatum erit, te ipsam ego cras faciam
deportere in pergulam*. Diese Beispiele sind aber nicht von
derselben Art wie die übrigen. Um dies zu erkennen, brauchen
wir nur statt *erunt* und *erit* die präsentischen Formen *sunt* und
est einzusetzen: die Meinung wäre ganz verschoben. In
den übrigen von mir (und S.) angeführten Beispielen
kommen sich in dem Nebensatze Verbe, die schon in der prä-
santischen Form eine Handlung, eine Wirksamkeit, eine Be-
egung enthalten. Eine solche Bedeutung hat natürlich das
äsentische *sum* nicht; es kann nicht die Bedeutung von *af-
ri* haben. Jedenfalls würde der Ausdruck sehr unklar sein.
Pseud. 212 sollte, wenn *est* statt *erit* eingesetzt wurde, bedeuten:
ich werde redan nu olja finnes hitfördt . . .; ähnlich Pseud. 198.
fragt weiter: *“M. E. gehört hierher auch Pseud. 555 si non
nisi, cf. Asin. 243 f.) dabis, clamore magno et multo flagita-
re: wie würde L. hier das Fut. erklären?“* Die Sache ist
ir einfach. Denn hier ist natürlich *“die Ausführung des in
r Protasis enthaltenen Befehles ausdrücklich in der Zukunft
dacht“*. (Vgl. diss. p. 13; von Rec. angef. p. 1289.) Simo-
l ja nicht jetzt geben, sondern nur dann, wenn ihm der
an gelingt (vgl. v. 535 *sed si effecero, dabin mi argentum . . .*).
irgens bemerke ich betreff. Pseud. 555 und das oben be-
ndelte Pseud. 212, dass hier *si non* und nicht *nisi* gebraucht
; *si non* und *nisi* hat bei Plautus gewiss nicht dieselbe Be-
utung oder Verwendung, wie wohl auch jetzt allgemein
erkannt ist (und durch ein einziges von S. angeführtes Bei-
iel nicht widerlegt wird); ich habe ja sogar ausdrücklich
eine Regel nur als für *nisi* gültig aufgestellt (obschon ich
eine, dass sie gewöhnlich auch für *si non* gültig sei). — Die

übrigen von S. angeführten Beispielen habe ich schon in meiner diss. besprochen.

Die "immerhin vereinzelt Ausnahmen" von dieser Regel — der Regel ist auch Blase (Arch. f. lat. Lex. IX, p. 611) vollständig beigetreten, ja es scheint, als ob er sie auf die ganze Latinität ausstrecken wolle; was vielleicht richtig ist, wie ich nachdem beobachtet habe — sind also m. E. nur scheinbar.

Gegen meine (diss. p. 91) aufgestellte Regel: "si protasis eiusdem temporis est atque apodosis, imperfectum usurpatur, si antecedentis temporis est, plusquamperfectum" führt S. mehrere Beispiele an. Von diesen ist die Anführung derjenigen Beispiele, die Impf. in der Protasis haben, entschieden verkehrt. Es ist mir fast unerklärlich, wie S. gegen meine Auffassung auftreten kann, dass "*matri oculi si ualerent, mecum uenissent*" (Mil. 1318) nur bedeuten kann: *quia matri oculi non ualebant, propterea non uenerunt*. S. meint, es bedeute: *quia matri oculi non ualent* etc. Aber es handelt sich ja gar nicht davon, ob jetzt die Augen der Mutter krank sind — was bedeutet das? wie weiss Pleusicles das? Die Sache hängt natürlich davon ab, ob bei der Abreise *matri oculi ualebant*. Ebenso konnte in Men. 241 und 460 die Apodosis nur zur selben Zeit als die Protasis in Erfüllung gehen: *propterea non inuenimus, quia non uiuebat* (das *inuenire* und das *uiuere* muss ja gleichzeitig sein), *propterea perdidit prandium, quia non ita erat*. (In diesem Beispiel aber ist der Unterschied ein sehr feiner, weil *perdidissem* sich beinahe auf den jetzigen Augenblick bezieht; jedenfalls ist doch meine Regel stichhaltig, weil ja auch so das Tempus des Nebensatzes Gleichzeitigkeit mit dem des Hauptsatzes bezeichnet)¹. Für die Beispiele mit Plusqmpf. in der Protasis ist die Entscheidung schwieriger und oft rein subjektiver Art; weil hier die Regel doch, wie ich auch diss. p. 96 hervorgehoben habe, ihre Ausnahmen hat, ist es kaum der Mühe werth, über die auch von S. noch hierher gezogenen zu streiten, wo jedenfalls S. mehr als oben im Recht ist.

¹ Was S. meint, als er im Schlusse dieses Abschnittes sagt: "Ein Grund ferner, warum der Konj. des Imperf. wie doch unbestritten im irrealen Hauptsatz nicht auch in der Protasis die Bedeutung eines Präteritums haben kann, ist nicht ersichtlich", verstehe ich gar nicht. Ich habe ja gerade, wie man schon aus den obigen Beispielen ersehen kann, das Gegengesetzte behauptet

Schliesslich tritt S. gegen meine Auffassung (diss. p. 107) an den durch *quid si* eingeleiteten Sätze auf: "indicativus usuratur, cum quis quaerit quid futurum sit, si id, quod in protasi continetur, euenerit, coniunctivus autem, cum quis se ipse aut se osque quasi hortatur, ut aliquid fiat". Hier hat S. meine Regel, die zum Theil nicht richtig formuliert ist, wirklich berichtigt. Denn dass der Konj. auch noch in anderer Bedeutung als in der Aufforderung vorkommt, ist ja natürlich, wenn es potentialen oder, noch besser, irrealen Bedingungen gilt. Dagegen glaube ich immer noch, dass meine Regel insoweit gültig ist, als in Aufforderungen nur der Konj. vorkommt. S. giebt zwar zu, dass der Konj. Regel ist, führt aber einige Beispiele als Ausnahmen an. Von diesen habe ich Men. 844 schon diss. p. 111 besprochen. Die "von L. übersehene Stelle Amph. 149 *quid si ego adduco tuum cognatum*" gehört gar nicht hierher. Die Stelle lautet so: *Quid si adduco tuum cognatum huc ubi nauis Naucratem, Qui mecum una uectus una nauis, atque si si denegat Facta, quae tu facta dicis, quid tibi aequumst fieri?* Die natürliche Auffassung hier ist die, dass *si adduco* und *si denegat* koordiniert sind; zu diesen Vorsätzen ist *quid tibi aequumst fieri* der Nachsatz; dass *quid* nach den Nebensätzen wieder aufgenommen wird, ist nicht befremdlich (vgl. von *ut* 10 wieder aufgenommen Aul. 793, Bach. 779, Capt. 248, Cas. 112, Rud. 1257). Hier ist also gar keine "sententia decurtata", sondern ein voller und regelmässiger Satz mit zwei Nebensätzen und einem Hauptsatz. In Heaut. 719 *quid si redeo ad illos qui aiunt 'quid si nunc caelum ruat'* giebt natürlich Syrus gar nicht für sich selbst eine Anmahnung *ad illos redire qui aiunt* . . . sondern eine ironische Gegenbemerkung. In Phorm. 210 *quid si adsimulo* will der arme Antipho eigentlich nicht sich selbst auffordern, sondern fragt nur ganz verzweifelt Geta und Phaedria, die eben weggehen wollen, ob sein Versuch sie jetzt nicht befriedigen könnte, (obs! *quid si adsimulo? satin est?*) — man möge sich denken, dass Ant. eben eine heroische Anstrengung macht, und gleichzeitig ausruft: *quid si adsimulo?* Dies enthält keine Selbst-aufforderung, will nur die Aufmerksamkeit und das Mitleid des Geta und Phaedria zu gewinnen suchen. Es ist natürlich, dass in solchen Beispielen der Unterschied zwischen dieser und jener Auffassung kein

grosser ist. So besonders Most. 582 *quid si hic manebo potius ad meridiem*, was man zwar so deuten kann, als ob der *danista* hier erkläre, was er thun wolle. Meines Erachtens aber ist die Meinung der Stelle diejenige, dass der *danista* auf die eifrigen Aufforderungen des *Tranio* hin, nach Hause zu gehen (v. 569, 578, 580), endlich fragt: warum soll ich denn hin und zurück laufen; ist es nicht viel besser, wenn ich hier bleibe; ist es dir zuwider? also eigentlich keine Anmahnung, sondern "quaerit quid futurum sit, si . . ." = quaerit num quid prohibeat quominus . . .

Ich habe die von S. gegen meine Regeln hervorgebrachten Anmerkungen beantwortet und, wie ich glaube, beseitigt. Über die *sponsio* spreche ich anderswo ("Beiträge zur Geschichte der Satzstellung im Latein, p. 21) — doch will ich hier bemerken, dass eine Besprechung dieser Frage nicht dabei stehen bleiben darf, wie das faktische Verhältnis in den Sätzen mit *sponsio* ist — darüber herrscht natürlich gar kein Zweifel. Nein, in der *Erklärung* des eigenthümlichen Gebrauchs von *ni* und *si* in diesen Sätzen liegt die Schwierigkeit — die auch verschiedene Versuche von ROST, KELLER, HUSCHKE, REIN, MOMMSEN, O. BRUGMANN (der Persa 186 und Rud. 1381 auf die selbe Weise wie ich formuliert) hervorgerufen hat.

Ich hoffe, dass S. diese Gegenbemerkungen nicht nur als eine "Antikritik" auffassen wird; meine Absicht mit diesen Zeilen ist die gewesen, die richtige Beurtheilung der betreffenden Fragen so viel wie möglich zu fördern. Ich habe es lieber schon jetzt gethan, weil ich infolge der Schlussworte des gelehrten Rec. die lebhafte Hoffnung hege, dass er diese und ähnliche Fragen, in denen gewiss noch lange nicht das letzte Wort gesprochen werden kann, einer gründlichen Erörterung unterziehen will.

Lund.

Claes Lindskog.

Data = munera.

Participium quod est *datum* substantiui uicibus fungens eadem ui atque *munus*, *munus debitum* interdum usurpari iam dudum constat; cfr Plaut. Asin. 56, 166, Pseud. 306, Prop. 1, 5, 6, Ouid. Met. 6, 463. Ad quos locos addendum esse suspicor

ium quoque locum Plautinum. Est locus Mostellariae de-
 veratus et ab aliis aliter refectus u. 63, ubi pro codicis B
 ctione *data es inonestis* legendum propono *data si non*
stis:

Eruom daturin estis, bubus quod feram?

Data si non estis, agile, porro pergite,

Quoniam occepistis e. q. s.

. e. si modo debita munera non comeditis, per me uobis licet
 it coepistis pergere.

Upsaliae.

Vilelmus Lundström.

Ad Columellae r. r. V, 1, 1.

Columellae r. r. V, 1, 1: *Cum sim professus rusticae rei
 braecepta, nisi fallor adseueraueram, quae uastitas eius scientiae
 contineret non cuncta me dicturum, sed plurima.* Codices duo
 meliores Sangermanensis et Ambrosianus *unitas eius sci-*
entiae praebent; recentiorum turbae uerbum *uastitas* ab edi-
 toribus receptum debetur. Quod uerbum nullo loco apud
 Columellam hac cum significatione inuenitur; huc enim non
 pertinet locus r. r. I, praef. 28: *nam fere uastitas instantis la-*
boris animos debilitat. Codicum autem praestantissimorum S
 et A lectionem cum retineri non posse constet, requirenda
 est alia, quae concentum uerborum non laedat. Quam autem
 uocem potius eligendam quam *uniuersitas* censeamus?
 Negligentia librarii lectio *unitas* in S A recepta est; ex *uersi*
 postea adscripto *uasti* factum.

Cfr r. r. I, praef. 33. . . . rusticationis. de cuius uniuer-
 sitate nihil attinet plura nunc disserere: quandoquidem cunctae
 partes . . . explicandae sunt. IX, 2, 2. . . . nisi quod con-
 summatio susceptae professionis hanc quoque sui partem de-
 siderabat, ne uniuersitas inchoati operis nostri . . . mutila
 atque imperfecta conspiceretur. VII, 3, 2 uniuersitas tergoris.
 XI, 1, 11 Nam nec oratoria disciplina . . . nec philosophia . . .
 uel aliquas partes eorum addiscere, quamuis uniuersas percipere
 non possint. XI, 1, 12 . . . ab uno uelut auctore cuncta rusti-
 cationis consequi praeepta. uerumtamen ut uniuersae disci-
 plinae uix aliquem consultum, sic plurimos partium eius inue-

*nias magistros XI, 1, 27 In uniuersa porro uillicatione
 28 maxime in rusticatione.*

Upsaliae.

Valdemar Langlet.

Blattfüllsel.

Eunapios war bekanntlich ein arger Feind der Christen und des Christenthums, und Photios erzählt ja sogar, dass Eunapios selbst eine neue Auflage seines Werkes habe besorgen müssen, in welcher die ärgsten Grobheiten gegen die Christen aus gemerzt waren.

Besonders könnten die Mönche sich seines Hasses und seiner Abscheu erfreuen. So schreibt er z. B. in seiner Biographie über Aidesios (Boiss. p. 45), nachdem er die Zerstörung und Entweiheung der alten Tempel zu Kanopos beschrieben hat: εἶτα ἐπειστήγον τοῖς ἱεροῖς τόποις τοὺς καλομένους μοναχοὺς. ἀνθρώπους μὲν κατὰ τὸ εἶδος, ὁ δὲ βίος αὐτῶν σκώλης, καὶ ἐς τὸ ἐμφανὲς ἔπαυχόν τε καὶ ἐποίηον μυρία κακὰ καὶ ἄφρατα u. s. w.

Einem Mönche, der im Cod. Laur. 86, 7 diese Worte las, ist diese Frechheit doch offenbar zu stark geworden, und er hat -- den Weg der Emendation betreten. Über σκώλης hat er ἀγγηλικός (sic!) geschrieben (die Mönche sind Englein statt Schweine!), κακὰ ist in καλὰ geändert worden, und auf dieselbe Weise sind die folgenden Invectiven gegen die Mönche durchkorrigiert und in prunkende Lobgesänge verwandelt worden.

Das ist auch eine Art Textkritik. Sie hat aber nicht nur ihre lustige Seite, sie zeigt auch, wie leicht unsere Texte korrumpiert worden sind. Cod. Laur. 86, 7 ist eigentlich die einzige Handschrift, die uns die Sophistbiographien des Eunapios aufbewahrt hat -- alle übrigen, bis jetzt bekannten Handschriften sind nur Kopieen. Vorausgesetzt dass die "Emendationen" des Mönches einige Handschriftengenerationen früher gemacht und in die Abschriften hinübergegangen wären, würden wir uns noch heute verwundern, wie es möglich sei, dass der Heide Eunapios die verhassten Mönche mit christlichen Engeln vergleiche.

Upsala.

Vilh. Lundström.



ERANOS, Acta philologica suecana,

är namnet på en svensk tidskrift för klassisk filologi, hvaraf första häftet nu utkommit. Tidskriften vill i första hand meddela *originaluppsatser* af nordiske filologer, ehuru naturligtvis äfven medarbetare från utlandet äro välkomna, och skall i sin mån bidra att göra svenske vetenskapsmäns forskningar på det klassisk-filologiska området kända såväl inom som utom fosterlandet.

I en *recensionsafdelning* med särskild paginering (af tekniska skäl har denna afdelning måst uteslutas ur första häftet) kommer den nyare vetenskapliga litteraturen att anmälas. Speciell uppmärksamhet kommer att ägnas åt gradualafhandlingar, skolprogram, skolböcker o. d. af svenske filologer.

Tidskriften utkommer i 4 häften på tillsamman 12 à 14 ark årligen (i midten af febr., maj, sept. och dec.). I de skandinaviska länderna rekvireras tidskriften pr brevkort direkt från utgifvaren, docenten dr VILH. LUNDSTRÖM i Upsala, som ombesörjer dess försändande till abonnenten mot postförskott å hvarje årgångs första häfte (priset är i Sverige 3 kr. 75 öre, i Norge och Danmark 4 kr., i Finland 6 finska mark).

ERANOS, Acta philologica suecana,

ist der Name einer schwedischen Zeitschrift für klassische Philologie, deren erstes Heft soeben erschienen ist. Die Zeitschrift will vor Allem Originalaufsätze nordischer Philologen bringen, obgleich natürlich auch auswärtige Mitarbeiter

willkommen sind, und wird versuchen die Forschungen der schwedischen Gelehrten auf diesem Gebiete innerhalb und ausserhalb ihres Vaterlandes bekannt zu machen.

In einer Rezensionsabtheilung mit besonderer Paginierung (aus technischen Gründen fehlt diese Abtheilung im 1. Hefte) wird die neuere wissenschaftliche Litteratur besprochen werden.

Die Zeitschrift, die vom Privatdozenten der lateinischen Sprache an der Universität Upsala Dr. VILH. LUNDSTRÖM herausgegeben wird, erscheint viermal jährlich (Mitte Februar, Mai, September und Dezember) in Heften von 3—4 Bogen. Für das Ausland besorgt Herr Otto Harrassowitz in Leipzig die Verbreitung der Zeitschrift (Preis jährlich 6 Reichsmark).

*— —

ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

Vol. I.

Appendix critica.

Fasc. I/II

Johannes Paulson: Till frågan om Oidipus-sagens ursprung. (Göteborgs Högskolas Årsskrift, 1895. III.) Göteborg 1895¹.

Die Darstellung geht von dem Satze aus, dass nur eine solche Erklärung des Ursprungs eines Mythos Ansprüche auf Wahrscheinlichkeit erheben kann, die im Centrum des Mythos ihren Ausgangspunkt findet, so dass die Erklärung sowohl dem Grundzuge des Mythos Recht widerfahren lässt, als auch begreiflich macht, wie aus diesem Grundzuge die sekundären mythischen Partien hervorgewachsen sind. Als Grundzug des Oidipodeischen Mythos stellt sich heraus die Erzählung von der Ehe des Sohnes mit seiner Mutter. Die bisherigen Erklärungsversuche sind alle daran gestcheitert, dass sie den Mittelpunkt des Mythos in anderen Zügen finden als in dem, welcher, dem Organismus des Mythos gemäss, allein gerechte Ansprüche als solcher zu gelten machen kann (Ss. 1—7; s. auch *Eranos*, 1896, Anmerkungen zur Oidipus-sage, S. 12 ff.). Weil aber von den bisherigen Aufschlüssen über den Ursprung des Mythos keiner als befriedigend betrachtet werden kann, ist es verlockend, neue Wege zur Aufhellung der Frage einzuschlagen.

In der nationalen griechischen Heldensage wird die thebanische Sage der troianisch-argivischen zeitlich vorangestellt. (Ss. 7, 8). Man wäre geneigt daraus zu schliessen, dass der Ort, in dem die Begebenheiten der Sage verlegt werden, die boio-

¹ Das Schriftchen ist für eine akademische Feierlichkeit geschrieben, es natürlich forderte dass es in schwedischer Sprache erschien. Weil aber diese Sprache die Gelehrten des Auslandes im Allgemeinen den Inhalt kennen zu lernen verhindern dürfte, und es doch dem Verfasser wünschenswert ist, dass seine Hypothese discutirt wird, hat er bei der Redaction des *Eranos* um einige Seiten für ein Selbstreferat gebeten. — Nachdem dies schon bewilligt war, ist der Inhalt des Schriftchens den auswärtigen Gelehrten durch ein sehr genaues Referat in der Woch. f. kl. Phil. 1896 Nr. 17 (von m. Fehr) zugänglich gemacht. Siehe jetzt auch J. M. Secher in Nord. Tidrift för Filologi, IV, 4.

tische Stadt Theben, eine grosse Rolle in der vor-troianischen Geschichte Griechenlands gespielt hätte. Von einer solchen hat man doch so gut wie keine Spuren. Die Rolle, welche im homerischen Mythos der Stadt Theben zugeteilt wird, beruht beinahe ausschliesslich darauf, dass Züge von der thebanischen Heldensage in die homerische Darstellung eingemischt sind (Ss. 8—12). Der Verdacht liegt also nahe, man habe nicht in der unbedeutenden Stadt Boiotiens, sondern in einer anderen der Sage und der Geschichte nach viel bedeutenderen Stadt, dem ägyptischen Theben, die Heimat der thebanischen Heldensage zu sehen, ganz wie man allgemein sich darin zu einigen scheint, dass man im homerischen Argos nicht die peloponnesische Stadt, sondern die thessalische wiederfindet (S. 12). Es ist wahr, dass die epische Tradition die beiden Städte sorgfältig unterscheidet: die ägyptische wird mit dem Epitheton *hundertthorig* gekennzeichnet, die thebanische ist dem epischen Dichter nur *sieventhorig*. Aber bedeutet denn ein solcher Unterschied etwas in diesem Zusammenhange? Gleichwie der griechische Mythos die Angaben über die Anzahl der Köpfe des Kerberos variiert, indem diesem Ungeheuer deren bald drei, bald fünfzig zugeteilt werden, lässt es sich auch denken, dass die ursprüngliche epische Tradition dem ägyptischen Theben bald sieben, bald hundert Thore zuwies. In diesem Falle aber war es natürlich, da man mehrere Städte desselben Namens kannte, dass man in der Tradition allmählich die verschiedenen Epitheta auf verschiedene Städte übertrug. Jedenfalls entbehrt es jeglicher Beweiskraft, wenn man gegen die Identität des ägyptischen Thebens mit dem Theben der Oidipus-Sage die Verschiedenheit der Epitheta geltend zu machen sucht. Eher könnte man sagen, der Umstand, dass die beiden Städte von der Anzahl ihrer Thore die Epitheta holen, spreche für die ursprüngliche Identität (Ss. 12—14). Aber ist es denn nicht durch Pausanias hinlänglich beglaubigt, dass das boiotische Theben genau sieben Thore hatte? In diesem Punkte schliesst sich die Darstellung ganz und gar der Kritik an, die von Wilamowitz-Moellendorf gegen Fabricius u. a. geübt hat — die in ihren Untersuchungen über die Topographie Thebens von der Auffassung ausgegangen sind, man könne die Angaben des Pausanias als historisch verwerten — (Ss. 14—16). Vielleicht passt auch das Epitheton *εἰρηόχορος*, wenn es, wie Ameis lehrt, ein "Beiwort ausgedehnter Ebenen" ist, besser auf das ägyptische als auf das boiotische Theben. Und erklärlich ist, wenn in diesem Zusammenhange besonderes Gewicht auf das Shpinx-motiv gelegt wird (S. 16).

Wenn wir nun aber der Frage nach dem Ursprunge des Oidipus-Mythos näher zu Leibe gehen, begegnet uns bei Herodotos eine merkwürdige Geschichte. Er berichtet (II, 63, 64) von einer Sitte "in Papremis und anderen ägyptischen Ortschaf-

aus entsprungen sei, dass Ares, der von seinen Eltern aufgezogen ward, nach dem Tempel kam, wo seine Eltern, und mit Gewalt — er misshandelte schwer die sich Zutritt zu seiner Mutter erzwang. Schon so von Herodotos erzählte Geschichte unsere Gedanken an die Oidipus-Sage über. Die Parallelen zwischen der herodoteischen Geschichte und der Oidipus-Sage treten aber viel stärker hervor, wenn wir mit den Kommentatoren aus den frommen, heiligen Ausdrücken Herodots die wahre, grob sinnliche Stelle herauslesen, wobei wir sicherlich in vollem Recht sind, wenn wir auch die Worte von Ares' Misshandlung als euphemistisch fassen. Die Bedeutung, die darin liegt, dass er sie tötete (Ss. 17—20).

Die nähere Untersuchung der Oidipus-Sage zeigt, dass der Name, welchem die Eltern die Füße des Neugeborenen, geschnitten wird, durchbohren, jünger ist als der Name. Es ist also erfunden, um den Namen zu erklären; der Name kommt nicht von der Misshandlung hergeleitet. Woher kommt der Name (Ss. 20, 21)?

Aus der eben angeführten Herodotos-Stelle ist, der Darstellung gemäss, der ägyptische Set, der sonst dem Typhon entspricht. Unter die Manifestationen des Set rechnete man auch das Nilpferd. Von diesem typhonischen Tiere wird von Plutarchus erzählt, die Ägypter glaubten, dass der Set seinen Vater tötete um seiner Mutter beizuwohnen¹. Aber woher kommt denn diese volksthümliche Vorstellung, dass diesem dem Gotte Set geheiligten Tiere? Sicherlich auf dem Wege: die ägyptische Religion strebte darzustellen, was absolut zu fassen. Aber diesem hohen Grade, dass die Götter aus sich selbst, nicht anderswoher kommen, konnten sie nicht einen adäquaten Ausdruck finden, formulierten ihre Auffassung so, dass der Gott Set sein Vater war, oder *seiner eigenen Mutter Ehegemahl*, deutlich ist die oben referierte herodoteische Geschichte eine Weiterbildung in volksthümlicher Form von dieser hohen Vorstellung.

Jedenfalls wurden diese Ausdrücke nun auch auf die Manifestationen des Gottes übertragen, in vorliegendem Falle das Nilpferd, und nahmen in der Volksphantasie die oben angeführte Form an (Ss. 22—24).

Es scheint es nun, als trafen wir auf den Kern, aus welchem die ganze Oidipus-Sage, durch Mittelstufen, die wir nicht kennen, von denen aber die herodoteische Erzählung abstammt, sich entwickelt hat. Leider können wir nicht, aus dieser Einsicht in die Etymologie der ägyptischen Sprache

siehe auch für diese Legende Horapollon, Hieroglyphica I, 56, und Leemans' zur Stelle.

entbehren, weiter in unseren Untersuchungen vorgehen. Die Frage muss den Egyptologen überlassen werden. Nur einiges wird hinzugefügt, was, wie der Verfasser glaubt, für die dargestellte Hypothese spricht. So z. B. ist es sicher von Interesse für die Gesichtspunkte, die hier geltend gemacht worden sind, zu erfahren, dass zwischen Set und Theben ein so intimes Verhältnis statt fand, dass der Gott geradezu als "der Starke von Theben" genannt wird (S. 25). Etymologischer Zusammenhang zwischen dem Namen der Stadt (*Api*, *Apit*) und einem der vielen Namen Sets (*Api*, *Apt*) ist wohl auch zu constatieren.

Mit Hilfe dieser Erwägungen gewinnt man auch eine natürliche und ansprechende Erklärung des oben berührten Umstandes, dass der Name Oidipus (*Schwellfuss*) dem Helden der Sage von Haus aus angehöre, der Zug aber von den durchstochenen Füßen des Neugeborenen zur Erklärung des nicht verstandenen Namens später erdichtet sei. Unter den Namen des Nilperdes kommt auch *teb* und *tepi* vor. Es ist verlockend, etymologischen Zusammenhang zwischen diesen Worten und *tebt* (*Fuss-sohle*) zu statuieren. Auch dem Set-Typhon wurden Namen gegeben, die durch ihre Bedeutung mit ägyptischen Worten für *Fuss*, *Fuss-sohle* zusammenzuhängen scheinen. Endlich finden wir unter den Hieroglyphen des Gottes Set auch einen dicken, schwelenden Fuss.

Gotenburg, im April 1896.

Joh:s Paulson.

Plauti Amphitruo edidit *Ludovicus Havet* cum discipulis Belleville, Biais, Fourel, Gohin, Philipot, Romain, Rey, Roersch, Segrestaa, Taillart, Vitry. (Bibliothèque de l'école des hautes études publiée sous les auspices du ministère de l'instruction publique, fasc. 102.) Paris 1895, Émile Bouillon. X, 128 pp., 6 fr.

Continetur hac Amphitruonis Plautinae editio a viro litterarum latinarum peritia celeberrimo adiuvantibus discipulis adornata: 1. brevis praefatio, 2. textus fabulae cum apparatu critico, 3. disquisitio de codice quodam deperdito. Omnia latine scripta sunt. In praefatione de codicibus et de ratione editionis universa exponitur. Apparatus criticus ex editione Goetzii et Loewii a. 1882 emissus excerptus est, sed ex libris, libellis, chartis periodicis post id tempus editis discipulorum opera auctus et suppletus. Ubicumque textus vel minimis in rebus a textu codicum discrepat, id summa diligentia significatum est adhibitis *litteris inclinatis*. In rebus orthographicis eam legem sibi im-

nit editor, ut exceptis barbarismis lectiones archetypi restituerentur. — Ad illam de codice quodam deperdito disquisitionem infra redibo.

Maxime autem insignis est haec de qua agimus editio multitudine coniecturarum. Quas editor in praefatione sic aestimat pse: "Coniecturae nouae", inquit, "aliquot admissae sunt discipulorum, magistri satis multae, partim speramus bonae, partim quae ansam dare possint ad meliores quaerendas, etiam fortasse propter quas ὁ ἀναμάρτητος πρῶτος τὸν λίσσον βαλέτω." Dubitari tamen possit an melius fuerit hac in re paullo plus cautionis adhibere. Mea quidem sententia coniecturae illae, quamuis acute plerumque sint et ingeniose excogitatae, tamen magnam partem parum habent probabilitatis¹.

Ac primum nonnihil mirandum est multos uersus ideo solum coniecturis temptatos esse, ut tolleretur hiatus in diaeresi septenariorum trochaicorum et in confiniis sermonum. Uelut hac mente u. 386 *Fugit te ratio*. Sos. *utinam istuc pugni fecissent tui* ante *utinam* additum est *at* contra consuetudinem Plautinam, u. 518 *Carnufex, non ego te noui? abin e conspectu mco?* inter *te* et *noui* insertum est *salis*, itidem u. 776 *iam* inter *cerrita* et *circumferri*. Equidem credebam hodie inter doctos constare eiusmodi hiatus legitimos esse. Et Hauetus ipse in diaeresi octonariorum iambicorum hiatum admittit uelut u. 190 *Quod multa Thebano poplo acerba obiecit funera*. — V. 180—218, qui octonarii iambici sunt, diaeresin principio habuisse omnes non necesse est sumere. Itaque dubium uidetur liceatne e. gr. u. 197 *uerba quae sunt illi dicam* transponere, id quod fecit Hauetus. — In cantico illo, quod a u. 219 incipit, creticis, ut saepe, trochaei immixti sunt. Sed Hauetus totum canticum ex meris creticis constare sibi persuasit. Unde scilicet natae sunt multae coniecturae. Uelut u. 222 *Legiones, item hostes contra legiones uas instruunt*, qui uersus septenarius trochaicus est, Hauetus hic mutauit: *Legiones, item suas hostes contra instruunt*, idem sequentem u. *Deinde utrique imperatores in medium exeunt*, qui ex luobus creticis et dimetro trochaico catalecto compositus est, cum Palmero sic scribit: *Deinde utrimque imperatores medii exeunt*, quamquam adiectiuum quod est *medius* Plautus ita non usurpat. — Ut creticis trochaei, ita iambi baccheis immisceri solent. Quod ortasse in textu cantici illius u. 633 sqq. constituendo non neglegendum erat. — In ultimo fabulae cantico u. 1053 sqq. iterum hic saepius numeri subito mutantur, quod sane non temere fit, sed ut depingatur uarii sensus animique motus. De qua re luvulente disseruit Klotzius Altröm. Metr. p. 540 sq. Minus igitur recte Hauetus hoc loco coniecturas adhibens non lenes om-

¹ Seuerus de iis iudicauit Seyffertus uir plautinissimus Berl. Phil. Wochenhr. 1896 p. 10 sqq. Cfr quae oblocutus est editor ibid. p. 573 sqq.

nes uersus inter se exaequauit, uelut u. 1064 sq. ex septenariis trochaicis, quos exhibent codices:

Voce exclamat: "Alcumena, adest auxilium, ne time:
Et tibi et tuis propitius caeli cultor aduenit"

iambicos octonarios effecit hos:

Voce *illam* exclamat: "Alcumena, adest auxilium, ne time:
Et tibi et tuis propitius *summus* caeli cultor aduenit"

Priscas formas editor in textum induxit haud paucas: *pertulunt* u. 216, *reddunt* (secundum Gertzium) 207, *dedunt* 226, *tis* 284 (cfr ad 503), *mis* 442, 443, *sam* = *cam* 442 (quamquam ita euadit structura haec: *formam in speculum inspicere*), *induperia* 622, *adfit* 636, al. eiusdemmodi. Quin etiam singularem *nas* collato sanscr. *nās* = *nasum* Hauetus latinae linguae restituere ausus est u. 444, sed in archetypo fuisse uidetur *nasum*. — V. 583 H. pro *at te* scribit *att* comparata *attat* interiectione. Sed uereor ut coniunctioni quidquam societatis cum interiectione intercedat (cfr gr. *ἀττάται*). — Satis memorabilis ea uidetur coniectura, qua G. Ramain, discipulus Haueti, u. 549 sanare studuit. Scribuntur autem u. 548 et 549 ab Haueto sic:

Atque quanto, nox, fuisti longior, haec proxuma
Tanto breuior dies ut fiat faciam *et* aequae disparis

Codd. *ut aequae disparet*, ubi G. Ramain collato Attae u. 14 Ribb.

Ad hanc fortunam accessit fortuna ei paris
pro *disparet* proposuit *disparis* (n. sg. fem.).

Hic illic Hauetus eo nomine, ut Plauto alliterationem, quam uocant, restitueret, textum paullo audacius tractasse uidetur. Cfr e. gr. u. 333, 719, 1077.

Restant loci satis multi, de quibus ab editore dissentio, sed omnes hic percensere longum est. Afferam nonnullos omissis tamen iis, de quibus iam uerba fecit Seyffertus loco quem supra dixi.

Atque in arg. prim. u. 3, ipsius fabulae u. 498 et 980 Alcmena appellatur uxor Iouis *usuraria* ideo scilicet, quia absente Amphitruone Iuppiter usuram corporis eius ceperat (cfr u. 108 *usuramque eius corporis cepit sibi*). Sed Haueto hoc epitheton nescio quid obscuri habet, quare substituit *uersuraria*, quod mirari non desisto. — V. 41–45 Hauetus pristinam reuocauit interpungendi rationem, quam suo iure improbauerat Ussingius. — V. 104 et 105 in codicibus sic traditi sunt:

Nam ego uos nouisse credo iam ut sit pater meus,
Quam liber harum rerum multarum siet

ubi Hauetus:

Nunc nouisse ego uos credo iam ut sit pater meus,
Quam liber, hilarus, uenerum multarum siet

Sed et *nam* defendi potest neque uerba illa *quam liber harum rerum multarum siet* sententia carent, quae nimirum haec fere est: *quam liber sit amorum, quos habet multos*. — V. 244 *citi* non cum *parent*, sed cum *inuolant* coniungendum est, si quidem adiectiuum quod est *citus* pro aduerbio *cito* positum apud Plautum semper ad uerba mouendi refertur, cfr Amph. u. 1111, 1115, Stich. 391 (Gimm De adiect. Plaut. p. 16). — V. 307 uerba quae sunt *nunciam ergo a sic uolo* distinguenda. — V. 359 sic scandi debet: *Quin me esse huius famulidi* — —, non sic: *Quin med esse huius familiae* — —. Cfr Leo Plaut. Forsch. p. 317. — V. 413 Hauetus *oppugnaui* scribit pro *expugnaui*, quod ante pugnam factam sensu ait carere. Sed Mercurius res gestas inuerso ordine narrat a posterioribus progrediens ad priora (*navis soluta est — oppidum expugnaui — legiones ui pugnando cepimus*). De *cepimus*, quod H. in *foedimus* i. e. *fudimus* mutauit, Most. u. 479 fortasse conferre licet. — V. 416 et 417 cur transponantur et in u. priore *te* substituatur pro *illum*, nullam uideo necessitatem. De *hic* pronomine *illum* excipiente cfr e. gr. u. 441, 446. In uersibus transponendis H. omnino nimius esse uidetur, — V. 420 coniunctionem *sed* inserere nihil opus est. Nempē prima uerba Sosia secum uel ad spectatores conuersus loquitur, tum Mercurium interrogare pergit. Sic distinguere possis: *Elocutus est*. — *Ubi patera nunc est?* — V. 460 *ut <ut>* minus aptum uidetur quam *ut <i>*. Cfr u. 559 et 573. — V. 680 scrupulum inicit *enim* oxytonum ab Haueto per coniecturam inlatum (cfr u. 333). V. quae de hac re exposuit Leo Plaut. Forsch. p. 303 sqq. — V. 723 recte interpretatus est Niemeyer Wochenschr. f. kl. Phil. p. 577. — V. 745 sine dubio, qualis in codicibus traditur, talis relinquendus est. De *an etiam* cfr praeter u. 773 Trin. 934. — V. 786 scribendum esse uidetur *nunc si patera pateram*, cfr Kellerhoff Stud. Studem. II, 59. — V. 828 sq. optime explicauit Langenus Plaut. Stud. p. 238. — V. 892 Palmeri coniecturam *amentem* pro *amantem* recepit Hauetus. Sed Palmeri interpretatio: "if I am anxious to recall that distracted creature to her senses" praua est. Neque enim *aliquem ad se recipere* latine dicitur eo sensu, ut sit *aliquem ad sanam mentem reducere*. Versus suspectus est, cfr praeter Langenum Beitr. p. 48 Lindskogius De enuntiatis apud Plaut. et Terent. condicion. p. 41. — Fragm. VII fortasse sic scribendum et interpungendum: *Laruatus — edepol hominem miserum — medicum quaeritat*. Quibus uerbis Mercurius Amphitruonem a scena ad ciues arcessendos abeuntem prosecutus esse uidetur. Sed de hac re amplius alias. — V. 1035 initio uerba quae sunt *Vos in-*

ter uos partite intacta relinqui debere credo. Quod *partire* sine obiecto positum est, cfr praeter Aul. 331 Cic. De orat. II, § 366 an — — *oblitus es* — — *Antonium ita partitum esse tecum.* — V. 1075 quin codicum *et (ibo et cognoscam)* retineatur nihil causae esse uidetur. Cfr Ballas De part. cop. p. 14.

Ad extremum de appendice illa in fine libri addita paucis referam. Hic igitur probare studet Hauetus archetypum codd. Palatinorum (BDEJ) descriptum esse ex apographo codicis cuiusdam, in quo lineae tricenae quaternae singulis foliis continerentur. Qua in re uir doctissimus proficiscitur a u. 151, ubi *adest ferit* pro *adeste erit*, u. 705, ubi *si obsequar funa* pro *si obsequare una*, u. 906, ubi *cum fatu* pro *cum ea tu* in codicibus nostris scriptum inuenitur. Quae menda omnia litteris maiusculis E et F inter se confusis orta esse constat. Negat tamen Hauetus in archetypo litteris maiusculis confecta fuisse omnia; tum enim fieri uix potuisse, ut post descriptos uersus continuos 150 et 704, denique etiam 905 talia peccaret librarius (quamquam eiusmodi menda etiam in Ambrosiano palimpsesto apparent). Cur autem ipsi illi uu. 151, 705, 906 litteris maiusculis exarati fuerint, nullam inueniri posse causam, nisi quod unusquisque eorum lineam paginae primam compleuerit. Tres igitur fuisse archetypi paginas, quae a uu. 151, 705, 906 inciperent. Ante uersum autem 151 in archetypo lineas 170 (= 34×5), inter uersum 705 et 906 lineas 204 (= 34×6), inter uersum 906 et magnam Amphitruonis lacunam lineas 136 (= 34×4) Hauetus fuisse putat. Unde archetypi folia lineas tricenae quaternae complexa esse effici uult. — Haec tanto acumine inuenta atque excogitata digna sane sunt, quae diligenter perpendantur. Esse tamen, quae contra dici possint, et per se apparet et docuit Seyffertus l. s. l.

Upsaliae.

P. Persson.

Terentius' Phormio med förklaringar utgifven af *Hilding Andersson*. Stockholm 1896, P. A. Norstedt och Söners förlag. Pris 1 kr. 90 öre.

Till de icke fåtaliga upplagor af latinska författare, med hvilka vår skolbokslitteratur under de senare åren riktats, har på sistone kommit ofvannämnda upplaga af Terentius' komedi Phormio. Utgifvaren upplyser i förordet, att han under sin tjänstgöring såsom lektor i latinska språket ett par gånger i sjunde klassen användt detta stycke vid förberedd öfversättning,

och att den erfarenhet, han därvid fått om dess lämplighet, föranledt utgifvandet af föreliggande upplaga. Han har tillika tänkt ig, att den skulle kunna användas vid ferieläsningen.

Arbetet innehåller utom den latinska texten en kortfattad inledning jämte kommentar. Ut i inledningen meddelas åtskilliga litteraturhistoriska, metriska och prosodiska notiser. Med afseende på de förstnämnda skulle kunna anmärkas, att utg. (efter Dahl?) såsom Terentius' födelseår utan reservation uppgifver 185 f. Kr., huru skalden enligt den numera allmänt gängse åsikten måste afva varit åtskilligt äldre. Innebörden af tillnamnet *Afer* borde anses noggrannare angifvits. Hvad metrik och prosodi vidkommer, så kan väl sättas i fråga, om det icke vore så godt att i en skolupplaga kasta allt, som hör till detta kinkiga kapitel, helt och hållet öfver bord. Skansionen bör läras riktigt eller alls icke. Men för att kunna skandera de romerska komediförfattarnes verser korrekt fordras utom trägen öfning ett mått af metriska och prosodiska insikter, som svårligen kan i skolan inhämtas. De af utg. meddelade metrisk-prosodiska notiserna äro mycket knapphändiga och icke just ägnade att gifva någon föreställning om regelbundenheten i de sceniske författarnes versbyggnad. Såsom exempel på den ytterst viktiga s. k. jambförkortningen anföras endast jambiska ord såsom *abi, dari*, ehuru denna företeelse äfven uti ifrågavarande stycke har ett långt vidsträcktare spelrum. Analog med förkortningen i t. ex. *abi* är förkortningen t. ex. i *senectutem*, men dessa företeelser sättas icke af utg. i något samband med hvarandra. — I texten har utg. infört ett nytt beteckningssätt för rytmen, som kanske är praktiskt. Han betecknar en jambisk dipodi så: — ' — —, en trokaisk så: ' — — —. Är hesis upplöst, användes följande beteckningssätt: dubbeljamb — ' — — —, dubbeltroké — ' — — —. Emellertid har skansionen på ett och annat ställe blifvit oriktigt angifven. Så t. ex. låter utg. v. 154 börja med daktyl + troké: *Phaedria patrem ut* i st. f. med troké + tribrachys: *Phaedria patrem ut*. Muta cum liquida bilda ju ej position hos scenici. — V. 193 bör läsas *nescio quod*, ej *nescio (= nescio) quod*. Det liksom till ett ord sammansmälta *nescio quis* bildar en koriamb. — V. 377 nätes interjektionen *ohe* med första stafvelsen lång, ehuru af v. 118. där *ohe* står i senarslutet, framgår, att den måste vara kort se vidare nedan); v. 1001 skanderar utg. *tibi närret*. *Ohe* i t. f. *tibi närret*. *Ohe*. — V. 787 läses *quod viri culpa* i st. f. *in eo viri culpa*. — Den bekanta lag, enligt hvilken i jambiska och trokaiska verser tvåstafvig arsis ej får vara så bildad, att någondera af de båda korta stafvelserna står i slutet af ett flerstafvigt ord, är ej beaktad t. ex. v. 809, där man bör läsa *edmus ad ipsam* i st. f. *edmus adipsam*.

Jag öfvergår nu till kommentaren, som är ganska rikhaltig och omsorgsfullt utarbetad. Flertalet af de meddelade förklarin-

garne afser att utreda innehållet, och för detta ändamål betjänar sig utg. oftare af fria omskrifningar än ordagranna öfversättningar, hvilket torde vara pedagogiskt välbetänkt. Åt grammatiska frågor ägnas kanske väl liten uppmärksamhet. Naturligtvis kan man på ett och annat ställe draga riktigheten af utgifvarens uppfattning i tvifvelsmål. Jag skall anföra några exempel härpå. V. 95 förklaras *viciniae* uti uttrycket *hic viciniae* såsom en genitiv beroende af *hic*. Riktigare fattas väl *viciniae* såsom lokativ och apposition till *hic*. Jfr *hic in proxumo*. *Viciniae* bör då ej sammanställas med den partitiva genitiven uti uttrycket *ubi terrarum*, utan med former som *militiae*, *terrae*. — V. 103 sättes *sodes* = *si audes*, och detta = *si audies*. Nu är det visserligen sannolikt, att *sodes* uppstått ur *si audes*, men detta hvarken kan eller behöfver förklaras ur *si audies*. Det med *avere* nära besläktade *audere* hade i det äldre språket ofta betydelsen 'vilja' t. ex. Plaut. Mil. gl. 232 *Auden participare me quod commentus?* *Si audes* alltså = *si vis*, *si placet*, jfr t. ex. Plaut. Poen. 757 *Mitte ad me, si audes, hodie Adelphasium tuam*. Se för öfrigt Brix-Niemeyer till Trin. v. 244. — V. 113 återgifvas orden *Ille enim se negat* sålunda: "men hon [nekar], som man kunde vänta". Meningen torde dock vara: hon säger bestämdt nej. Partikeln *enim* är här, såsom alltid hos Plautus och oftast hos Terentius, affirmativ och hör egentligen till den beroende satsen. I direkt form lydde gummans svar: *Non enim faciam* sc. *copiam* = *profecto non faciam*. Likartadt med detta ställe är Plaut. Cas. v. 323. Mycket belysande är också Liv. XXII, 25, 3 *tum M. Metilius tribunus plebis id enim¹ ferendum esse negat* (direkt: *hoc enim ferendum non est*). Affirmativt är *enim* äfven Phorm. vv. 338, 694 och 983. På sistnämnda ställe, där en replik lyder: *Enim nequeo solus*, menar utg., att den ovanliga platsen för *enim* skulle vara ett tecken till Chremes' upprörda själstillstånd. Men platsen kan ej kallas ovanlig, ty det affirmativa *enim* står ofta först i satsen. — V. 363 *pauper, quoi in opere vita erat* återgifves relativsatsen sålunda: "som alltid höll på med sitt arbete". Jag skulle snarare tro, att orden betyda: som hade sitt lifsuppähålle af (jordbruks-)arbete (*vita* = *victus*). — V. 464 *ecce cum* torde ej kunna förklaras ur *ecce cum*, snarare är det = *ecce hum* (jfr *hunc* = *hum* + *ce* och se Bach, Studemund's Stud. II, 396 ff.). — V. 486 anmärkes om situationen: "Dorio har motat ut Phaedria och vill gå in igen. Phaedria håller fast honom". Men Dorio vill väl icke gå in i sitt hus igen, utan är på väg till forum. Uti orden *quin omitte me* behöfver icke nödvändigt ligga någonting mer än "låt mig slippa (höra) dig". — V. 542 öfversättes *etiam* i frågan *etiam tu hinc abis* med "också" ("nej, drag

¹ Cod. Put. gifver *enim*, och det torde ej vara nödigt att, som vanligen sker, läsa *enimvero*.

nu också åt skogen"). Likaså Dziatzko: "machst du auch, dass du fortkommst". Men *etiam* har i dylika frågor egentligen temporal betydelse och motsvarar det svenska "än"; *etiam tu hinc abis* är = går du din väg än, d. v. s. gå genast din väg. Genom en sådan fråga uttryckes sålunda en energisk uppmaning, som genast kräfvades utförd. Jfr *etiam tu taces* = tiger du än, tig genast o. s. v. — Vv. 709, 710. Angående tolkningen af detta ställe är nu att jämföra Leo (Plaut. Forsch. 92, n. 3), hvilken under återopande af Plaut. Most. 1017 f. *mecum ut ille hic gesserit, dum tu hinc abes, negoti*, Poen. 641 *boni de nostro tibi nec ferimus nec damus*, uttrycket *rerum credere* o. s. v. förklarar genitiven *novi negoti* såsom beroende af *incipere*. Så för öfrigt redan Umpfenbach (Anal. Ter. p. 17). — V. 1027 menar utg., att vid uttrycket *sic dabo* helst bör tänkas under en accusativ (*adversarios*). Men jfr Plautus Stich. 766 *euge, euge: sic furi datur* "bravo, så gör man åt en tjuf". Det af utg. återopade stället Heautont. 950 är af annan art. — Eftersom utg., då anledning finnes, anför flere olika förklaringar af ett ställe, borde kanske detta hafva skett äfven v. 1015, åtminstone i fråga om repliken *Verba fiunt mortuo*. Däremot bör ingen som helst tvekan komma i fråga v. 492. *Hariolari*, som här ofta (t. ex. af Cavallin och Georges i deras ordböcker) öfversättes med "prata i vädret", "faseln", kan endast betyda "gissa rätt", hvilken betydelse äfven utg. finner "mera passande". Stället är ju nämligen att förstå sålunda: Phaedria frågar Dorio: *Non dum mihi credis* "du tror mig icke ännu?"; Dorio, som låtsar sig fatta denna sats, hvars karaktär af fråga ej är i den yttre formen angifven, såsom ett påstående, svarar: *Hariolare* "du gissar rätt". Stället belyses af Rud. 341 Tr. *Non venit* (sc. *erus meus*)? Am. *Vera praedicas* och andra Plautusställen.

Textkritiska diskurser har utg. bannlyst från kommentaren, och detta är ju i sin ordning i en skolupplaga. Däremot bör väl äfven i en sådan presteras en så god och felfri text som möjligt. I detta afseende tyckes mig utg:s upplaga lämna ett och annat öfrigt att önska. Utg. synes i fråga om textgestaltningen hafva anslutit sig alltför nära till Fleckeisen och Wagner och har icke tagit vederbörlig hänsyn till de senare upplagorna af Umpfenbach och Dziatzko. Följden har blifvit, att utg:s text misspyrdes af en mängd oriktiga eller åtminstone högst tvifvelaktiga läsarter. Så t. ex. skrifver utg. vv. 52 och 858 (jfr v. 210) i öfverensstämmelse med Fleckeisen, men i strid mot den bästa handskriftliga traditionen och i strid mot de sceniska författarnes språkbruk *accipe en* för *accipe em*. En förekommer ju hos Plautus och Terentius blott i frågor tillsamman med *umquam*. En likartad anmärkning kan göras mot skrifningen *hem istuc virist officium* för *em istuc* etc. v. 139. *Hem* begagnas ej som demonstrativ partikel, och *em* ge här på stället handskrifterna ADCFP.

— V. 152 borde ej det ålderdomliga *hoc* i Bembinus utby mot *huc*. — V. 159 läses numera allmänt *fuisse tum illos illud*) *mi aegre aliquot dies*, hvilken läsart har det bästa så både i handskrifterna och språkbruket. — V. 235 bör väl reken *Atqui reperiam: aliud cura* tilldelas Geta. Så alla hands (utom F) och Dziatzko. — V. 350 läsa Umpfenbach och Dziatzko med rätta *quin tu hoc age* i st. f. *ages*. *Age* har Bembinus första handen, och *hoc age* är ju formelns vanliga lydelse. V. 377 visar redan metern, att läsarten *ohe desine* måste vara oriktig (jfr ofvan p. 9). Man måste läsa antingen *ohe iam sine* (så Donatus) eller (med Bembinus) *hodie. Desine*. — V. 1028 kan *atque hic est infortunio* ej vara riktig, ty nom. sg. *hic* är kort. — V. 1050 f. bör med Bembinus läsas *tibi, quod potero, quod voles faciamque et dicam (quod tero = quoad potero)*. I den Calliopiska recensionen har *et* interpolerats mellan *potero* och det senare *quod* och sedan detta *quod* ytterligare ändrats till *quae*.

Men jag afbryter här min granskning, som kanske redan blifvit allt för lång, och slutar med att tillönska utgifvarens bete all framgång. Sin egentliga uppgift skall det utan tvivel kunna fylla, och äfven vid det akademiska studiet torde vid sidan af Dziatzko's upplaga kunna med fördel användas.

Upsala.

P. Persson.

E. Nordenstam, *De structura uerborum cum praepositionibus compositorum quae exstant apud M. Annaeum Lucanum* (Studia syntactica II). Comm. acad. Upsal. 20 pp. Göteborg 1896.

Quas incepit Oesterbergius de structura uerborum cum praepositionibus compositorum quaestiones, hac commentatione persequitur scriptor ad Statium, Martialem, Valerium Silium quos iam ille tractauit, Lucanum addens. Et utitur iisdem commentationibus Oesterbergius rationibus in re tractanda; quod non semper quaestionibus scriptoris profuisse uidetur. Praesertim estandum, argumentum ita restrictum esse, ut nulla uerba nisi cum praepositionibus composita reciperentur; quo factum est. e. gr. inter uerba separatim uim exhibentia haud pauca derentur (*recedere, remouere, remittere, reuellere* al.) et Obermeir commentatio, quamuis manca sit et mendis scatens, hac in parte interdum magis copiosa et perspicua uideatur. Neque neque potest, scriptorem uno alteroue loco in eandem incidisse culpam quam p. 14 apud Obermeirum recte uituperat; adfert enim

terdum nulla nota addita ablatiuos, qui pro ablatiuis absolutis accipi uel possunt uel debent (p. 7 *percutsa puppe*, p. 8 *deserta puppe*, p. 9 *fluctu terras mergente, relictis stratis* al.).

Quae de structura uerborum, quae quidem adhibet scriptor, in exemplis eligendis praebet, maximam partem accurata sunt; sed fugerunt eum p. 7 ad VI, 273 praepositio *super* post excurrendi uerbum (excurret super ripas aggere tutas) et p. 9 ad VI, 398 praepositio *ab* (exsiluit ab . . . saxis aequorea cuspide percussis); ceterum p. 7 *Achemaeniis Susis* ut urbis nomen huc non pertinet neque p. 7 (s. u. auferre) dubium est, quin IX, 365 *arboribus* certa sit datiui forma — sequitur enim *memorique laborem*.

Hos locos a scriptore omissos adnotaui:

- excutere** (p. 8). V, 452 *dum se torpentibus unda excutiat stagnis*.
effugere (p. 8). V, 194 *effugis ingentes bellorum minas*. I, 516 *effugit nocturna pericula*. IX, 695 *effugit umbram*.
incumbere (p. 12). Nullo obiecto adposito apparet non solum V, 414 sed etiam V, 419 *incumbatque ferens* et II, 436 *donec confinia pontus solueret incumbens* (ubi *incumbens* ἀπὸ τοῖνοῦ?).
incurrere (p. 12). Recipiendus erat locus VI, 412 *Sideribusque uias, incurrens abstulit Ossa* (ubi *sideribus* non minus cum uerbo *incurrrens* quam cum *abstulit* coniungendum est; cfr p. 7 *sub auferre*).
confidere (p. 15). V, 554 *ardea sublimis pinnae confisa natanti*.
includere (p. 15). Attingendus et interpretandus erat locus VIII, 864 *inclusum Tusco uenerantur cespite fulmen*.
instare (p. 17). II, 469 *uictor cedentibus instat*.
occurrere (p. 17). VIII, 249 *Pamphylia puppi occurrit tellus*.
obducere (p. 17). III, 573 *obducti concreto (concrescunt al. codd.) sanguine fluctus*. Incerti sunt loci IV, 31 et IX, 648.
obsistere (p. 18). X, 319 *ac nusquam uelitis ulla obsistere cautes indignaris aquis*. VII, 198 *acra totum discordi obsistere coelo*.
obstare (p. 18). V, 172 *uaganti obstantes tripodas*.
praeducere (p. 18). Difficilem illum locum IV, 45 scriptor non debuit praetermittere (cfr adn. in ed. Franckenii p. 133).
inuoluere (p. 20). IV, 489 *permixtas acies sua tela tenebris inuoluent*.

In locis interpretandis scriptor interdum non satis acri subtilitate usus esse uidetur. Prae ceteris animaduertenda sunt haec:

- abnegare** (p. 7). III, 262 sq. *tellus . . . renatum fonte nouo flumen pelagi non abnegat undis*. Interpretatus est scriptor: "i. e. undas fluere sinit", quod prauum esse apparet. Si cum Hosio *undis* retinemus, sic intellegendus est locus: tellus, etsi flumen subito hiatu absorbet, tamen in sempiternum non retinet, neque pelagi undas (i. e. mare) consortio fluminis priuat. Lectio *undas*, quam in textum recepit Franckenius, a scriptore commemorata non est neque uidetur adprobanda.
abrumper (p. 7). IX, 408 *aequora fracta uadis abruptaque terra profundo uox profundo* non pro ablatiuo separatiuo, sed pro instrumentali accipienda est (cfr 355 *atque interrupta profundo terra ferit puppes*).
abscidere (p. 7). Utroque loco adlato constructio ἀπὸ τοῖνοῦ obseruanda est. VIII, 674 *trunco ceriux abscisa recessit*. IV, 503 *abscidit nostrae multum pars inuida laudi*.

latinska skriftställare samarbetade en läsebok för skolans behof, har genom mer än ett århundrade visat sig vara af en rent förunderlig bärvidd. Den Lhomondska läseboken, som i korta biografier låter Roms stormän och Roms historia passera revy, har nämligen genom sitt med den finaste pedagogiska urskiljning hopfogade material, sin klara, rena form och sitt intresseväckande, lättfattliga innehåll, »bildat en brygga mellan grammatikens fristående satsexempel och den sammanhängande läsningen af de gamle författarne själfve.» Den roll, som Cornelius Nepos merändels hos oss får spela vid undervisningen i trots af sin stundom krystade stil och sitt mot den vanliga grammatikens regler svärande uttryckssätt, har under långa tider Lhomonds Viri illustres spelat hos kontinentens båda stora kulturfolk. Ty äfven till Tyskland har denna läsebok genom Carl Holzer för ungefär 40 år sedan hunnit, och det är dess nyss utkomna elfte tyska upplaga som framkallat dessa rader.

Professor H. Planck i Stuttgart, själf framstående pädagog och känd såsom författare af den uppseendeväckande skriften »Das Lateinische in seinem Recht als wissenschaftliches Bildungsmittel», har ombesörjt denna upplaga, och hans kollega prof. C. Minner har utarbetat ordboken. Den lilla boken rekommenderas varmt åt svenske skolmän till behjärtande — och den Lhomondska läseboken är ju för öfrigt hos oss på mer än ett håll förut känd. Det är väl mödan värdt att undersöka, huruvida icke våra svenska skolor skulle hafva gagn af ett liknande arbete som denna läsebok. Det låter sig icke förneka, att en sådan blir för lärjungen något oändligt mera intresseväckande och lefvande än en eller annan ofta svårfattlig Nepos-biografi, som dessutom naturligtvis alltid från pedagogisk synpunkt är en mycket betänkligh lektyr omedelbart efter elementarboken. Antikens verkligt stora karaktärer kunna i en sådan läsebok i en enkel och lättfattlig framställning, såsom det höfves, likväl tecknas med sådan skärpa och sådan färg, att de för lifvet etsa sig in i gossesjälén. Och så skulle det, såsom den varmhjärtade utgifvaren af denna elfte Lhomond-upplaga i slutet af sitt förord säger, blifva möjligt, »dass auch künftig noch — trotz der Ungunst der Zeiten — der Knabe an jenen markigen Gestalten des alten Rom sich erfreut und stärkt und sie, nach dem schönen Worte Plutarchs, nicht als Fremdlinge, sondern als Gastfreunde und liebe Bekannte in sein Herz aufnimmt!» Och detta mål hägrar ju för den svenske ungdoms- och latinvännen lika väl som för den tyske.

Upsala.

Vilh. Lundström.



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

I. I.

Appendix critica.

Fasc. III/IV.

uis Erhardt, *Die Entstehung der homerischen Gedichte*.
Leipzig 1894, Duncker und Humblot. CXIII+546 S.

Schon seit F. A. Wolf gaben die homerischen Gesänge Veranlassung zu wissenschaftlichen Discussionen und haben, wie bekannt ist, viele Forscher sowohl Scharfsinn wie auch Gelehrtheit an diese ein Jahrhundert alte Streitfrage verschwendet. Mit dem genannten Schrift hat auch L. Erhardt seinen Beitrag dazu geliefert.

Das genannte Werk beginnt mit einer "Inhaltsangabe" (S. VI) und einer "Vorbemerkung" (S. VII—XII), worin der Verfasser uns erklärt, dass er einen Band historischer Untersuchungen in Arbeit hat, welcher den Titel: "die staatlichen und gesellschaftlichen Zustände des homerischen Zeitalters" trägt. Für diese Forschung in griechischer Urgeschichte aber muss er, wie der Historiker Grote, Niese, Seeck, Stellung zu der höheren Homerkritik nehmen.

In der "Einleitung" giebt er eine sehr unvollständige Übersicht über die Entwicklung der Homerfrage (S. XIII—XXXVII). Er legt er darin seine eigne Theorie dar und begründet dieselbe (S. XXXVII—CXIII). Darnach folgt eine weitläufige und mit reichlichen Citaten aus den Scholien versehene "Analyse der Odyssee" (S. 1—496). Eine ähnliche Analyse der Odyssee wie auch ein Exkurs über das germanische Epos verspricht der Verf. im folgenden Band.

Im "Schluss" (S. 497—516) stellt er von seinem Standpunkte die drei Bildungsabschnitte der homerischen Gesänge dar. Im 9. und 8. Jahrhundert vor Chr. wurden einzelne Gesänge dichtet, welche in näherem oder entfernterem Zusammenhange mit der Sage von Achilles' Zorn standen. In dem zweiten Zeitabschnitt der griechischen Epik ordneten Rhapsoden diese Lieder und dichteten vermittelnde Parteen. Schliesslich bekamen sie in Athen zur Zeit des Peisistratos ihre schriftliche Form.

Gleichzeitig teilt der Verf. eine Übersicht über die pisistratische Rhapsodieeneinteilung so, wie er sich dieselbe denkt, mit. Zuletzt ein Anhang über die Personen- und Pferdenamen (S. 517—546), deren zahlreiche Wiederholungen in der Iliade einem einzelnen Dichter nicht zugeschrieben werden können.

Die Arbeit zeugt von grosser Belesenheit und unerhörtem Fleiss. Die Ansichten des Verfassers kann doch der Recensent im Allgemeinen nicht billigen.

Mit Recht bemerkt er als Fehler bei Lachmann dessen allzu grosse Beschäftigung mit ästhetischen Gesichtspunkten bei der Analyse und seinen Versuch das Aussehen zu rekonstruieren, welches die homerischen Gedichte ursprünglich gehabt. Damit aber ist die Liedertheorie nicht aus dem Wege geschafft.

Mit Recht verwirft der Verf. die Interpolationsmethode bei den Unitariern. Aber seine eigne Theorie, eine Art "Schichttheorie", welche eher als Volkpoesietheorie formulirt werden kann, an welche sich natürlicherweise das grösste Interesse der Arbeit knüpft, dürfte der Kritik gegenüber nicht bestehen können.

Von der Meinung des italienischen Philosophen Vicos ausgehend, dass Homer den Heroengesang der Griechen bezeichnet, und sich an Jakob Grimms Reflexion anschliessend: "jedes Epos muss sich selbst dichten, von keinem Dichter geschrieben werden", behauptet der Verf., dass die homerischen Dichtungen aus kleineren Volksliedern zusammengesetzt seien, welche successiv von dem griechischen Volke ausgebildet und sich schichtweis auf einander gelagert hätten. Der Dichter sei also nicht Homer, welcher nur ein mythischer Sängername sei, sondern der universelle Volksgeist der Griechen. Denn es giebt, sagt der Verf., Zeiten, in denen die Dichtergabe eines ganzen Volkes zusammenwirkt, ohne dass einzelne Dichter hervortreten. Gewisslich werden nicht Worte vom ganzen Volk verfasst, sondern liegt diese Aufgabe den Dichtern ob. Aber diese sind nicht anderes als der Ausdruck der Anschauungen, welche sich innerhalb des Volkes bewegen. Deshalb sind sie nur der Mund des Volkes. Unter günstigen Bedingungen kann die Allgemeinheit ohne Eingreifen einzelner Individuen Schöpfungen grosser organischer Epos hervorbringen. Ein solches Epos erhält seine innere Einheit durch Sage und Mythe, welche vom Volke gebildet sind. Die äusserliche Einheit haben die homerischen Dichtungen durch Peisistratos' Redaktion erhalten.

Aber durch das ganze Epos geht eine Reihe fest abgerundeter, in sich selbst vollendeter Stücke — die Kernstücke des Epos und des Volkes Lieblingsstücke, welche während ungleicher Zeiten entstanden sind. Durch Versbau, Stil und Sprache können wir am Besten ihr Alter erkennen.

Der Verf. steht hier auf demselben Boden wie die Antiunitarier. Denn von metrischen und prosodischen Ungleichheiten

ben Hartel¹, Kluge² auf ungleiche Verf. geschlossen, Geppert³, Hoffmann⁴ von sprachlichen und Haupt⁵, Bonitz⁶ von stilistischen. Diese Kriterien aber sind nicht genügend zu konstatieren, es ungleiche Verf. oder ungleiche Zeitalter sind.

Denn in metrischer und prosodischer Hinsicht können wir möglich so bedeutende Diskrepanzen in den Gedichten vorfinden, dass wir berechtigt sind ungleiche Schichten anzunehmen. Übrigen sind die ältesten Kernstücke des Verf. besonders dionysisch, ein Punkt welcher im Streite mit Ludwigs Satz steht, dass die ältere Epik die schwerfälligen Spondeén liebt⁷.

Ebenso wenig ist die Sprache ein sicheres Erkennungszeichen. In demselben Teil kommen ältere wie neuere Formen vor, ionische wie auch nicht ionische, kontrahierte wie auch nicht kontrahierte, und die homerische Sprache zeigt eine Kontinuität, gegen die jeder Versuch scheitert von sprachlichen Indicien auf ungleiche Schichten zu schliessen. Es ist auch eine Volkssprache, die in der ganzen Blütezeit der Epik immer gleich geformt ist.

Das sicherste Erkennungszeichen hat der Verf. im Stil. Wer ich zweifle daran, dass der Verf. einen einzigen Teil aufweisen könne, welcher so eigenartig in stilistischer Hinsicht absteicht, dass er demselben Dichter, der das Übrige geschrieben, zugeschrieben werden kann. Und mit diesem ist man mitten in der subjektiven Meinungen. Teile, welche dem Einen einfach und geringhaltig vorkommen, erhöht ein Anderer zur höchsten Poesie. Alles ergiesst sich in einer ästhetischen Kanne, ohne endgültiges Resultat. In jedem literarischen Werke lässt sich natürlich ungleicher Stil finden.

Iterata, welche schon seit G. Hermanns Tagen⁸ für die literaturhistoriker ein sicheres Beweismittel der Verfasserungleichheit gewesen sind, weisst der Verf. seinerseits ab. "Zuweilen", giebt er doch zu, "sind freilich diese Wiederholungen auch durch erklärende Zusätze zu erklären." Aber denkt man daran, dass die Möglichkeit immer offen steht, dass zwei gleichlautende Verse nicht einer dem andern nachgebildet sondern dass beide nach demselben Original in der vorhomerischen Epik gebildet sind, so kann man diesem Erkennungszeichen keine Bedeutung beimessen.

Ein Mittel giebt es doch zu erkennen, dass besondere Arten ungleichen Ursprungs sind, nämlich die Widersprüche. Lachmann aber damit operiert hat und der Verf. ängstlich es vermieden hat, was ihm den Anschein geben könnte auf Hermann'schem Boden zu stehen, bleibt ihm nichts anderes übrig als dasselbe zu unterschätzen. Die Inkongruenzen und

¹ Hom. Stud.² pp. 124 ff. ² Zur Entsteh.-gesch. der Ilias.

³ Urspr. der Hom. Ges. 2, pp. 40 ff. ⁴ Quæst. Hom.

⁵ Belger, Haupt p. 190. ⁶ Hom. Ged.³ p. 32

⁷ Ar. Hom. Tkr. 2, pp. 301 ff. ⁸ De iteratis apud Homerum.

Widersprüche bedeuten nichts, nur die grossen Schichten. Aber die Widersprüche in den homerischen Dichtungen sind so störend, dass sie unmöglich von einem Dichter herrühren können. Folglich müssen sie etwas in der Homerkritik bedeuten. Und da sie laut dem Verf. selbst charakteristisch für alle Volkspoesie sind, weil sie notwendig entstehen müssen, da die Einheit der Dichtung von Anfang an nicht plangemäss war, sondern der Volksgesang Schicht auf Schicht legt, unbekümmert ob die Einzelheiten zu einander passen, sollten sie gute Hilfsmittel sein diese Schichten zu trennen. Und in seiner Analyse macht er auch Gebrauch davon (vgl. S. 339 u. a.). Faktisch steht er hier auf Lachmann'schem Boden.

Ebenso ist der Verf. Lachmannianer in seinem Glauben an Peisistratos' Redaktion. Denn nicht weniger als Wolf glaubte Lachmann¹, dass Peisistratos die homerischen Gesänge erst schriftlich aufzeichnen liess. Das unzulässige dieser Ansicht haben Lehrs² und Nutzhorn³ bewiesen. Und dazu gesellen sich die Homerforscher der Neuzeit von ungleichen Seiten, Wilamowitz⁴, Ludwig⁵, Christ⁶, Knös⁷, Cavallin⁸ und Bergstedt⁹. Der Verf. dürfte ziemlich allein mit Wolfs Satz stehen¹⁰. Aber er nennt auch Meinungsgegner "hyperkritische Köpfe" und stützt sich, wie er selbst meint, auf "starke innere und äussere Gründe": die Tradition, bewahrt bei dem megarischen Geschichtsschreiber Dieukidas vom 4. Jahrh. v. Chr., und Herodot, ebenso die Gedichte selbst. Ihre Sprache ist mit Atticismen, ihre Sagen-elemente mit attischen Sagenfiguren vermischt. Ebenso sind Streichungen in attischem Interesse vorgenommen. Die Scholien geben ohne Weiteres dieses Homerexemplar wieder. Und nur unter dieser Annahme erklärt sich die kühne und gewaltige Textkritik der Alexandriner. Sie konnten nämlich keine Achtung vor einem so späten Text haben.

Mich überzeugen keineswegs solche Gründe. So schwer wiegt nicht eine Tradition, welche faktisch nicht früher als 500 Jahre nach Peisistratos hervortritt, weil man aus der Dieukidasstelle nur durch Konjekturen die Meinung des Verf. gewinnen kann, und Herodot nirgends von einem peisistratischen Homerexemplar spricht. Ferner sind die Atticismen und die attischen Sagen-elemente nicht von solcher Bedeutung, dass sie durch attisches Fixieren des Textes erklärt werden müssen. Die Ursache ihres Vorkommens kann die geistige und politische Suprematie Athens sein. Und von attischen Streichungen wissen wir nichts,

¹ Betracht. über Homers Ilias³ p. 31. ² Arist.³ pp. 438 ff.

³ Entsteh. der Hom. Ged. pp. 15 ff. ⁴ Hom. Unters. pp. 235 ff.

⁵ Ar. Hom. Tkr. 2: 390 ff. ⁶ Gr. Lit.-Gesch.² p. 53.

⁷ Hom. Od., Inl. p. 3. ⁸ Hom. Dial. I: 5. ⁹ Str. om Homer pp. 21 ff.

¹⁰ Vergl. doch P. Caury, Homerkrit. pp. 69 ff.

auch wenn die Combinationen des Verf. in dieser Hinsicht erfinderisch sind.

Was die kühne Textkritik der Alexandriner anbetrifft, stehe ich vollständig auf der Seite des Verf. gegen die Richtung, welche, von Lehrs¹ und Ludwig² vertreten, nun die meisten Anhänger zählt. Ein fleissiges Studium der Homerscholien giebt dasselbe Resultat wie die Funde der ägyptischen Gräber von voralexandrinischen Texten. Aber dies beweist nicht das späte Aufzeichnen der Gedichte ebensowenig wie das Schweigen der Scholien, welche ganz sicher der bedeutendsten Handschrift der Alexandriner erwähnt haben würden, da diese nicht nur die Homerexemplare der Städte und einzelner Personen sondern auch den voralexandrinischen Vulgatatext, αἱ κοινὰ ἐκδόσεις, so reichlich citieren³.

Der Verf. hat demnach das schriftliche Aufzeichnen der Homergesänge viel zu spät berechnet. Und er hat keinen sicheren Maasstab seine Schichten zu sondern und deren Alter zu einander zu bestimmen. Daher verlieren auch seine historischen Untersuchungen bedeutend an Wert.

Aber eben die Theorie in ihrer Vollständigkeit scheint mir falsch, und übrigens unterscheidet sie sich wenig von der Liedertheorie. Ungeachtet des ausdrücklichen Hervorhebens von Seiten des Verf., dass seine Kernstücke keine Kleingesänge der Anschauung Lachmanns nach seien, weil diejenigen Lachmanns Kunstprodukte sind und das Eigenthumsrecht einzelnen Dichtern zukommen muss, kann ich principiell keinen Unterschied sehen. Auch Lachmanns Freund und vertrauter Meinungsbruder Haupt⁴ glaubte an Volksdichter ohne eigentliche Individualität, und diese Ansicht stimmt beinahe mit der des Verf. überein, welcher behauptet, dass das ganze Volk die Gedichte durch gewisse Bardeng hervorgebracht hat, welche das Sprachrohr des Volkes gewesen. Und schon Haupt⁵ hat auf die innere Einheit hingewiesen, welche die Sage dem Stoff gegeben hat. Aber Haupt hat doch mit Recht der Individualität der Volkssänger etwas wenn auch zu wenig Spielraum eingeräumt⁶. Denn was den Sagenstoff betrifft, ist es wohl wahr, dass dieser ursprünglich volksmässig ist. Aber der Verf. verkennt die Entwicklung der Sage. Es ist nicht allein das Volk, welches den Inhalt der Sage geschaffen. Die Volkstradition wird von den Dichtern umgebildet. Und die poetische Tradition lässt das Volk seine ursprüngliche vergessen. Gleichwie der Stil, der Versbau und die Sprache der Epik seine lange Entwicklungsserie durchlaufen muss, ehe sie vollständig in den homerischen Dichtungen lagen, so ist auch

¹ Arist³ pp. 352 ff. ² Ar. Hom. Tkr. 2: 99, 190 ff.

³ Vgl. Hylén, Nord. Tidskr. f. Fil., III: 5, p. 70.

⁴ Belger, Haupt als acad. Lehrer S. 169. ⁵ Belger, Haupt S. 177.

⁶ Belger, Haupt S. 172.

deren Sage frei nach der Phantasie der Barden umgeschaffen worden. Und die Sagen in den Homergesängen sind nicht die Versionen, welche ursprünglich von den Lippen des Volkes klangen, sondern sie treten uns in der Gestalt entgegen, worin die epischen Dichter sie ihrer Zeit und der Nachwelt überliefert haben. Robert¹ weist nach, dass eine ganze Menge heroischer Sagen im ionischen Epos ihre Gestalt gefunden haben. Die Individualität des Dichters hat demnach wohl grossen Einfluss auf die homerischen Dichtungen gehabt, und dann können sie nicht Volkspoesie in der Meinung Lachmanns-Haupts sein und noch weniger wie der Verf. diesen dunklen Begriff auffasst.

Aber die homerischen Dichtungen sind durchaus keine Volkspoesie. Dagegen spricht ihr sprachliches Gewand auf das Bestimmteste. Der homerische Dialekt ist weder von Äoliern noch Ioniern im Klein-Asien um 900 gesprochen worden, ebenso wenig von einem andern griechischen Stamme. Es zeigt dessen eigene Natur, unter anderem auch dessen Formenreichthum. Es ist offenbar eine Kunstsprache, wie Wilamowitz², Ludwig³, G. Meyer⁴, Brugmann⁵, Knös⁶, Cavallin⁷ und Bergstedt⁸ hervorheben, aber wie besonders Zarncke⁹ überzeugend beweist. Die Verfasser der homerischen Dichtungen müssen folglich in diesem Kunstdialekte geschult gewesen sein und sind in allen Regeln der Kunst ausgebildete Zunftsänger gewesen. Wären die Dichtungen dagegen Volkspoesie, müssten sie nach der eignen Mundart des Volkes verfasst sein, und damit fällt die Volkspoesiethorie des Verf. Diese schmeckt auch sehr nach Konstruktion und entbehrt jedes wirklichen Haltes.

Der Verf. hat demnach nicht einmal die Homerfrage einer Lösung näher geführt, noch weniger hat er sie zum "endgültigen Abschluss" gebracht oder ist es ihm gelungen "die epische Frage für Jeden, der sehen will und kann, im Princip endgültig zu lösen", wie er selbst glaubt.

Stockholm.

J. E. Hylén.

¹ Bild und Lied S. 11. ² Hom. Unters. S. 292.

³ Ar. Hom. Tkr. 2, 373 ff. ⁴ Gr. Gr.² S. XV.

⁵ Gr. Gr.² S. 21. ⁶ Hom. Od., Inl. S. 5. ⁷ Hom. Dial. S. 2.

⁸ Str. om Homer S. 146. ⁹ Entsteh. der gr. Lit.-Spr. S. 3 ff.

Theodor Schreiber, *Der Gallierkopf des Museums in Gize bei Kairo*. Ein Beitrag zur alexandrischen Kunstgeschichte. Leipzig, Liebeskind 1896.

Ett arkeologiskt fynd af stort värde anser sig prof. Schreiber i Leipzig hafva gjort i det nya museet i Gize vid Kairo och öfverlämnar det i ofvanstående publikation åt vännerna af antik konst. Det är hufvudet af en galler i marmor af något mer än naturlig storlek, här återgifvet i tvenne mästerligt utförda foto-gravyrer, hvilket på sin föga beaktade plats bland mängden af gammalegyptiska monument i museet i Bulak och därefter i Gize varit föga uppmärksammat af de klassiska arkeologerna¹. Och dock förtjänar det i hög grad att grundligt studeras, såsom prof. Schreiber genom den stilistiska analys, som han underkastat detsamma, och den konsthistoriska studie, som han därtill anknutit, oförtydligt visat. Efter att genom en jämförelse med de från den romerska tiden härstammande plastiska framställningarne af den keltiska rasen, hvilkas stela, kalla och liflösa korrekthet bjert sticker af mot detta hufvuds med en utomordentligt flott mejsel frambragta, i marmorn pulserande, intensiva lif, ha fastställt dess äkta grekiska ursprung, går han att inom den helleniska konstens historiska utveckling anvisa det dess rätta plats.

Det är bekant, att gallerna med sin skarpt utpräglade nationella typ utöfvat en stark dragningskraft på den hellenistiska tidens konstnärer, framför allt på den pergameniska skolan, hvilket har sin naturliga förklaring i de historiska förhållandena. De pergameniska konungarnes segrar öfver de i Mindre Asien inbrutna gallerna gåfvo de konstnärer, som samlats vid det konstälskande hofvet i Pergamon, ett rikt ämne för nya originella motiv och i motsättningen mellan barbarhordernas kraftiga, men råa höfdingar och den helleniska kulturens förfinade representanter en välkommen anledning att framställa sina frikostiga herrar såsom kulturens och den bättre mänsklighetens räddare, hvarvid smickrande paralleller själfmant erbjödo sig. I efterbildningarne af den af konung Attalos den förste på Atens Akropolis uppställda stora votivgruppen, i "den döende gallern" i kapitolinska museet och i gallern, som för att undgå fångenskapens nesa dödar sin hustru och sig, i Villa Ludovisi hafva vi ännu kvar prof på denna af det krigiska naturfolket inspirerade konst.

En sådan uppgift som denna hade den grekiska konsten före Alexander hvarken kunnat fatta eller på ett tillfredsställande sätt lösa. Det fordrades en historisk utveckling, sådan som grundandet af helleniska riken med hellenisk kultur bland främmande

¹ Likväl har det icke varit alldeles obekant, såsom prof. Furtwängler i sin recension i Berl. Phil. Wochenschr. påvisat.

folk innebar, för att bryta de skrankor, som nationalstoltheten eller det nationella högmodet hittills uppställt för konstens utförelse i Hellas, och gifva den grekiska konsten liksom kulturen i allmänhet den universalitet, utan hvilken vår egen kultur kanske stannat i växten och stelnat i tomma formers dödande famntag.

Det skulle utan tvifvel vara i hög grad intressant att undersöka, hur samma uppgift blifvit löst af konstnärer tillhörande olika skolor inom den hellenistiska världen. I det nu publicerade hufvudet från museet i Gize, jämfördt med de ofvan nämnda från Pergamon och dess konstskola utgångna gallerstatyernas hufvuden, anser Schreiber, att man i detta afseende kan göra lärorika studier. Det är vid första ögonkastet tydligt, att hufvudet från Gize tillhör en mer idealistisk konstriktning, för hvilken formernas skönhet och uttryckets adel voro bestämmande vid all konstutöfning. Och dock kan man ingalunda påstå, att den pergameniska skolan, sådan hon framträder i de ofvan nämnda gallerstatyerna, tagit afstånd från allt hvad idealism heter och satt såsom sin högsta uppgift det minutiösa återgifvandet af den rama verkligheten med alla sina oväsentliga och i sin atomistiska mångfald tröttande smådrag. Dessa krigare hafva alla ett typiskt tycke. Raskarakteren är med beundransvärd skärpa uppfattad och återgifven. Men detta det keltiska naturfolkets råa, okultiverade utseende, den tjocka, oböjliga huden med dess svålor och rispor de seniga muskelpartierna öfver den grofva benstommen, de buskiga ögonbrynen, det sträfva, tofviga håret förstodo dessa pergameniska konstnärer, som tyckas ha valt sina modeller bland gemene man, att genom linjernas rytm och den med känslig skönhetssinne utförda grupperingen betaga dess i den omedelbar verkligheten fränstötande karakter. Och likaså afstodo de mer riktig konstnärlig takt från återgifvandet i dess många fantastiska detaljer af den keltiska klädedräkten. Dennas hela rika apparat tillerkännes blott så mycken plats, som öfverensstämmer med konstnärens afsikter och offras för dessa utan betänkande. Dess parerga hafva ännu icke, såsom några generationer senare på de pergameniska altarfrisen, blifvit mer eller mindre hufvudsak. denna punkt visar sig den äldre pergameniska skolan såsom rät arftagare af det fjärde århundradets stora konstperiod. Och härutinnan stå dessa konstnärer äfven på samma principiella ståndpunkt som skaparen af hufvudet från Gize. Men denne har tydligen fattat sin uppgift annorlunda och djupare än de förre, då vid utan tvifvel följande sin konstnärliga individualitet. Han ha sökt att åt sitt verk gifva mer af andligt innehåll, att framställa en man, som, ehuru en barbar, var mäktig af djupare känslor och ädlare rörelser. Redan i hufvudets yttre former märker man en ädlare bildning, i kindernas mjuka oval, i den skönt hvalfd pannan, i de stora ögonens präktiga modellering.

Schreiber anser, att man i detta förhållande bör se icke så mycket konstnärens idealiseringskonst, som fastmer verkliga fysiska egenskaper hos den person, som stått modell för konstverket. Schreiber vill nämligen i detta hufvud upptäcka individuella drag, som skulle tyda på att vi här hafva att göra med ett porträtt. Härom kunna meningarne vara delade. Säkert är, att Schreibers förmodan, att denne galler skulle varit anföraren för de legotrupper, som Antigonos Gonatas skickade Ptolemæos Philadelphos såsom understöd i kriget mot Magas af Kyrene, är minst sagdt vågad. Den grundar sig hufvudsakligen på Schreibers uppfattning af den alexandrinska konsten, åt hvilken han i flera föregående arbeten och artiklar, såsom "Die alexandrinische Toreutik", Leipzig 1894 och senast i en uppsats "Die hellenistischen Reliefbilder und die Augusteische Kunst" i den löpande årgången af "Jahrbuch des Deutschen archäologischen Instituts", sökt vindicera en själfständig ställning. I hufvudet från Gize tror han sig återfinna några af de karaktersdrag, som skulle utmärka denna alexandrinska konst, och han begagnar det å andra sidan för att ytterligare fullständiga den bild, som han sökt framkonstruera af densamma. Han utgår sålunda från tvenne förutsättningar, som ingalunda äro motsägselösa, nämligen att vi i detta hufvud skulle hafva ett alster af alexandrinsk konst och ett porträtt. Då nu gallerna blott en gång och då högst ytligt ingripit i Egyptens historia, måste man enligt Schreiber sätta den här framställde mannen, som utan tvifvel varit en bland sitt folks höfdingar, i förbindelse med denna ändelse och antaga, att han stått i spetsen för de af Antigonos Gonatas skickade galliska legotrupperna, hvilka, sedan de i sin bändiga frihetslust gjort myteri och inspärrats på en ö i Nilen, är ömkligen omkommo af hunger och brist eller stupade för varandras svärd. Man har dock svårt att föreställa sig, att en volterande barbarisk condottiere utan historisk betydelse och vars lefnadssaga slutade på ett så föga heroiskt sätt, skulle kunna bli förevigad af en framstående konstnär. Ty en sådan måste an obetingadt antaga hafva gifvit upphof åt detta i sin lidelsefulla kraft genialiska arbete. Om han tillhört en alexandrinsk konstskola, hvars existens ännu är tämligen problematisk, torde ed det material, som tills dato står till vårt förfogande, vara nöjligt att afgöra. Det skissartade och måleriskt stämningsfulla, som utmärker detta hufvud med dess djupa, på en gång veckade lidelsefulla patos, i hvilka egenskaper Schreiber vill se karakteristiska drag hos den alexandrinska konsten, återfinna vi även hos några bland de pergameniska fynden, såsom Furtängler riktigt framhållit. Det torde i detta afseende vara nogt påminna om det härliga kvinnohufvudet från Pergamon i Altes Museum i Berlin, hvilket vanligen plär kallas "det sköna hufvudet från Pergamon", och som väl med Praxiteles' Hermes och Lord

Leaconfields sannolikt praxiteliska Afroditehufvud delar äran af vara den underbaraste skapelse af grekisk mejsel, som blifvit bevarad åt vår tid.

Upsala.

Lennart Kjellberg.

Ad. Furtwängler, *Intermezzi, Kunstgeschichtliche Studien*
Leipzig und Berlin, Giesecke und Devrient 1896.

I dessa fyra studier har en af vår tids flitigaste och mer begåfvade klassiske arkeologer, hvars monumentalkännedom lika omfattande och grundlig, som hans kombinationsförmåga snabb och outtömlig, gifvit en "vorläufigen Bericht" af sina senaste upptäckter på sin vetenskaps i många stycken ännu jungfruliga mark. I den första uppsatsen presenterar han ett anti brons-hufvud från det femte århundradets midt, den grekiska konstens "quattrocento". Detta ynglingahufvud med de rika, rindande lockarne och det på en gång stränga och veka drag kring munnen, inför hvilket man utan att vara arkeolog gissar på Apollo, befinner sig i biblioteksrummet på hertigens Devonshire landtgoods Chatsworth och har icke trots sin otvivelstridliga, egendomligt stränga skönhet ådragit sig någon upmärksamhet från kompetent håll. Såsom redan sagdt, visar den stilistiska analysen här på den intressanta period, då Pythagoras, Myron och Kalamis i mångsidig täflan och djärf förtrostan sitt snilles makt och sitt tekniska mästerskap bröt traditionens skrankor och eröfrade nya vidder åt konstens ämnessvinn. Hvilken af öfvergångsperiodens store mästare, som bör tillerkännas faderskapet till hufvudet från Chatsworth, är väl förnämligt vilja afgöra; därtill hafva vi ett allt för torftigt material att rätta oss med, men att det är ett originalverk af en betydande konnär från nämnda tid, torde icke kunna betviflas. Däri har Furtwängler utan tvifvel rätt, och hans förtjänst att först hafva gifvit detta intressanta hufvud sin kronologiska plats och därmed en betydelse inom den grekiska plastikens historia, bör icke underskattas, om man också icke skulle kunna följa författaren i hans hårfinna deduktioner af Apolloidealets utveckling under detta rikliga men på säkra, bevarade monument så fattiga konstskede.

Den andra uppsatsen bär titeln: "*Der Torso Medici uder Parthenon*". Här vill författaren söka visa, att den i Ecole des beaux arts i Paris befintliga s. k. torso Medici är den förlorade midtelfiguren i Parthenons östra gävelgrupp, hvilken, som bekant, framställde Athenas födelse och mottagande i Olympen. Man har på sista tiden efter Sauers undersökningar afseende på den efter de aflägsnade gävelskulpturerna på Parthenon sj

antagit att i midten af takåsen den sittande Zeus i profil åt höger haft sin plats, i det man låtit Athena i fullväxt gestalt aflägsna sig från sin fader åt detta håll, under det på andra sidan om Zeus' stol Hephaistos, af hvilken ett stycke af bålen ännu finnes i behåll, beväpnad med dubbelyxan, med hvilken han utdelat det förlösande slaget mot Zeus' hufvud, aflägsnar sig i motsatt riktning. Så till exempel har Six i *Jahrb. des deutschen arch. Instituts* 1894 s. 83 ff. rekonstruerat det förlorade midtelpartiet. Man måste gifva Furtwängler rätt däri, att tillfredsställande är denna rekonstruktion ingalunda. En i profil sittande Zeus passar näppeligen såsom midtelfigur, och Athena såsom hufvudperson borde intaga den första platsen. Dessutom borde hon enligt Furtwängler vara framställd såsom en lugnt stående kvinnogestalt i öfverensstämmelse med gruppens tektoniska princip. Den i Paris befintliga torson stämmer nu enligt Furtwängler till sin storlek fullkomligt med gafvelns måttförhållanden. Och äfven stilen erbjuder så öfverraskande paralleller med de berömda gafvelskulpturerna, att Furtwängler anser hvarje tvifvel om deras samhörighet för utslutet. Skulle denna åsikt visa sig kunna uthärda kritikens skäreld, måste man lyckönska prof. Furtwängler och den arkeologiska vetenskapen till en glänsande vetenskaplig bragd.

Den tredje uppsatsen har till öfverskrift: "Der Münchener Poseidonfries und der Neptuntempel des Domitius". Till den bekanta Poseidonfrisen i Glyptoteket i München, i hvilken Ulrichs ville se ett verk af Skopas' hand, en hypotes, som Brunn icke ansåg alldeles förkastlig, har nu Furtwängler trott sig finna en pendant i en relief i Louvren, som framställer det romerska offret *suovetaurilia*. De båda friserna stämma till mått och material öfverens och härstamma bägge från Palazzo Santa Croce i Rom. De yttre omständigheterna tala sålunda ovedersägligen för iakttagelsens riktighet. Om Pariserreliefens stil är det svårt att bilda sig något omdöme på grund af den vidfogade teckningen, som i sin kantiga och torra skärpa gör ett helt annat intryck än den genom autotypi reproducerade frisen i München.

Redan förut har man framhållit det osannolika i antagandet, att Skopas' mästarhand skulle hafva någon del i denna senares tillkomst, då den visade ett alltför plump och mekaniskt utfördt arbete. Man har därför på de flesta håll varit öfverens att förlägga dess ursprung till det första århundradet f. Kr. På grund af de vapens form, hvilka de romerske krigarne på reliefen i Paris bära, har Saglio föreslagit dennas datering till Cæsars eller senast till början af Augustus' tid. Denna datering accepteras äfven af Furtwängler, som gifver några nya skäl för densamma. Af reliefs i Louvren framställning synes man kunna draga den slutsatsen, att den person, som dedicerat det monument, hvars bildiga prydnad vi äga i de båda nämnda frisrelieferna, och som sannolikt är den på Pariserreliefen framställda offrande fältherren,

utfört denna offerhandling i sammanhang med upplösning hemförlofvandet af sin här. Upphofsmannen till München antog redan Ulrichs hafva varit Cn. Domitius Ahenobarbus, enär det Poseidontempel, som denne lät uppföra, enligt en inskrifts vittnesbörd var beläget "in circo Flamini" ledet sannolikt i närheten af Palazzo Santa Croce, i hvar der 17:de århundradet bägge friserna befunno sig. Genom jämförelse af Pariserreliefens samhörighet med Poseidontemplet i München har Ulrichs' kombination vunnit betydligt i styrkan väl nu sägas vara höjdt öfver hvarje tvifvel.

Man har förut antagit, att Poseidonfrisen var avsedd för själva templet, men detta visar Furtwängler vara en öfverdrift och föreslår i stället det framför templet utan tvifvel belägen altaret såsom den sannolika platsen för bägge friserna.

Den sista af de fyra uppsatserna har till föremål upptäckta segermonumentet vid Adamklissi i Dobruđa de äldsta framställningarna af germaner inom den klassiska antiken. Den nämnda i sin af direktören för museet i Göttingen, grefve Tocilescu och professorerna Benndorf och Nitzsch i Wien restaurerade och publicerade byggnaden har i sig en traktats såsom, ett verk af Trajanus till minne af hans fälttåg mot Dakerna. Prof. Furtwängler har en annan åsikt och det måste erkännas, att han ger goda skäl för sin. Detta segermonument är enligt honom uppfördt under Augustus för att fira den definitiva eröfringen af Donaugrannarna, som M. Licinius Crassus' fälttåg åren 29 och 28 f. Kr. öfverbarade, hvilkas besegrande här framställas på de reliefmetopartadt smyckade monumentets rundel, äro jämte de kiska stammarna Bastarnerna, ett germaniskt folk, som Crassus efter hårda strider en gång för alla drefvos tillt Donau. I dessa reliefer finner nämligen Furtwängler en raskande trogen illustration till Dio Cassius' berättelse om Crassus' fälttåg, en öfverensstämmelse, som icke kan vara öfverdrift. De germantyper, som äro framställda på dessa metopreliefer, växta, bredaxlade gestalter, klädda i åtsittande byxor, till större delen naken öfverkropp, som endast närmast bröstet täckes af en slags krage, med höghvålfda, långsträckt hår, hvilkas hår är samladt i en knut på den högra sidan, långa, spetsiga skägg, använder nu Furtwängler för att vittna om vårt förråd af antika skulpturer, som återgifva barbarerna andra förut förbisedda eller annorlunda tolkade former af germaner. Sålunda återfinner han den säregna hufvudform af barbarhufvud af pergamenisk stil i en privatsamling i München. Funnos måne redan spridda hopar af germaner bland de som bekämpades och besegrades af konungarne i Friesland eller har detta hufvud utgjort en del af något monument hugfäst minnet af en seger öfver Mithradates och har

niska hjälptrupper? Äfven på Trajanusspelaren återfinnes Bastarnernas typ, men icke bland romarnes fiender utan i deras egna led, såsom allierade eller hjälptrupper. De kämpa med dödsföraktets mod i första ledet med korta klubbor eller långa svärd, dolkar eller skäror och hafva alla bälten blottad och tätt åtsittande byxor. På Marcuspelaren, på hvilken man äfven kan få se många germanska typer, synas germanerna vara så långt framskridna i civilisation, att beklädnaden i de flesta fall utsträckts äfven till den öfre delen af kroppen. De bära i allmänhet en rock, men icke så sällan förekommer äfven det gamla bruket att draga i striden med blottad öfverkropp. Detta bruk finnes äfven omnämndt af de gamle författarne. Så säger Cæsar, bell. gall. IV, 1: magna est corporis pars aperta; VI, 21: magna corporis parte nuda; Tacitus Hist. II, 22: cohortes Germanorum tåga i striden cantu truci et more patrio nudis corporibus super humeros scuta quatientium; Germ. 6: om fotfolket nudi aut sagulo leves; Dio Cassius XXXVIII, 45: γυμνοὶ τὸ πλεῖστον εἰσι . . . οὐκ ἔχοντες περὶ τὰ καὶ γυνὰ ὄντα. Annu frankerna hade, när de först inträdde i historien, bevarat den gamla, germanska dräkten enligt hvad Agathias lär oss. Dock möter oss äfven på monumenterna den korta, med ett spänne eller en nål på skuldran fastade manteln, som Tacitus omtalar, Germ. 17: tegumen omnibus sagum fibula aut, si desit, spina consertum. Denna synes, såsom hinderlig för armens rörelse, hafva aflagts före striden. Genom förbindelsen med romarne tyckes sedermera rocken hafva kommit i bruk bland de i det romerska rikets närhet boende germanska stammarna.

Författaren öfvergår därefter till att visa upp framställningar af germaner från tiden för de stora krigen under den äldre Drusus, Tiberius och Germanicus på bronsrelief, som härstamma från bröstsmuckena på ryttarstatyernas hästar, på den berömda kameen i Paris med Tiberii apoteos och på den härliga Gemma Augustea i Wien samt på tvenne bronsstatyetter, hvilka man hittills ansett framställa galler. Äfven för dessa voro nämligen byxorna och den under striden blottade öfverkroppen karakteristiska, såsom Livius berättar om gallerna i Hannibals här (XXII, 46) och om gallerna i mindre Asien i andra århundradet f. Kr. (XXXVIII, 21 och 46). Det är således endast i förening med historiska indicier samt med stöd af den för germanerna utmärkande hårklädseln jämte helskägget och ansiktstypen, som den nämnda klädedräkten kan få användas för att konstatera tillvaron af germaner bland den antika konstens framställningar af barbarer.

Germanerna hafva icke liksom gallerna varit föremål för den grekiska konstens idealiserande verksamhet. Deras beröring med romarne gaf visserligen anledning till deras upptagande bland den antika konstens ämnen, men det var det segrande

krigarfolkets, som åt dessa barbarbilder gaf sin andes nyktra prägel. De hafva därigenom i historiskt, kulturhistoriskt och etnografiskt värde vunnit, hvad de i konstnärligt afseende förlorat.

Upsala.

Lennart Kjellberg.

La Glyptothèque Ny-Carlsberg, fondée par Carl Jacobsen.

Les monuments antiques choix et texte de *Paul Arndt*.

Munich, Verlagsanstalt für Kunst und Wissenschaft, 1896.

Detta praktverk, af hvilket redan tvenne fasciklar utkommit, är ägnadt att äfven hos oss tilldraga sig uppmärksamhet jämväl utom fackmännens krets, då Glyptoteket vid Ny-Carlsberg för många Köpenhamnsbesökare bland mina landsmän torde vara ett kärt och oförgätligt minne. Det innehåller så många äkta alster af den grekiska konstens viktigaste och intressantaste skeden, att endast högst få offentliga museer på denna sidan om Alperna i detta afseende kunna uthärda en jämförelse med det samma, ja, i en och annan specialitet såsom i porträttafdelningen torde det vara ensamt i sitt slag i världen. Att den danska konsten och den allmänna konstabildningen hos våra södra grannar skola röna ett hälsosamt inflytande af denna med konst-kännarens fina och säkra smak åstadkomna samling, bör icke kunna betviflas. Man måste i detta afseende afundas ett folk, hos hvilket måcenatskapet tar sig ett så solidt och för folkets andliga utveckling så betydelsefullt uttryck. Texten till de måsterligt utförda ljustrycken är författad af Paul Arndt, en af de grundligaste nu lefvande kännare af antik skulptur.

Upsala.

Lennart Kjellberg.

Vergilii Aeneid i urval med förklaringar af Bernhard Risberg. Stockholm 1896, P. A. Norstedt & Söners förlag.

I. Inledning och text. Pris 65 öre. II. Förklaringar.

Pris 85 öre.

I den kortfattade inledningen redogöres för skaldens lefnadsöden, karakter och diktning i allmänhet samt syftet med och den poetiska betydelsen hos Aeneiden, hvarjämte meddelas en sammanträngd öfversikt af innehållet i denna.

led afseende på själfva urvalet af den meddelade texten utgifvaren på ett ganska lyckligt sätt hafva tillämpat den utan riktiga grundsatsen att medtaga de för lärjungen ur lssynpunkt värdefullaste delarna af dikten. Genom i textlickade referat på svenska meddelas hufvudinnehållet af bigångna. För dessa referat, som förefalla väl skelett-hade ett — om ock obetydligt — ökad utrymme kunnat genom uteslutande af de inom parentes satta verssiff-hvilka särskildt vid de böcker, som helt och hållet utelämnas, äro obehöfliga. I texten finnas korta svenska öfvertill de särskilda böckerna, hvaremot detaljrubrikerna till delade textstyckena hänvisats till förklaringarne. Kunde även dessa rubriker intagits i texten? Säkerligen skulle jungens uppfattningen af innehållet i det lästa därigenom stärkas.

å vissa håll är man "af princip" emot upplagor af klassörfattare i urval. Det är dock svårt att inse, hvarför då i alla fall ett urval vid läsningen i skolan måste skolans behof skulle bättre tillgodoses genom en upplaga som tar hänsyn till detta förhållande, än genom en som gör det. — Mera berättigade invändningar torde däremot göras mot utgifvarens åtgärd att *inuti* de meddelade texterna utesluta sådana erkänt äkta verser, som synts honom eller mindre tilltalande. Detta innebär ju i själfva verket en förminskning af diktverket, sådant det framgått ur diktarens och utvägen att öfvervinna svårigheter genom att förbigå är väl en läroboksförfattare lika litet som en lärare i dyttillgripa.

texten är i allmänhet öfverensstämmande med de äldre nyare tyska upplagorna. Dock har utg. på några ställen valet mellan flere möjliga varianter kommit till ett annat än det vanliga, och äfven upptagit en eller annan lindrigare (t. ex. 2, 322 qua *prendimus arcem*), som man ej finner hos Beck eller Ladewig-Deuticke. I det hela är utgifvaren mera angelägen än desse att bibehålla handskrifternas lästörande tryckfel är 9, 228 *Aeneas* för *Aeneae*.

extförklaringarna synas mig vittna om, att utgifvaren den publiks behof, för hvilken han skrifer. Att *talrika* åtgärder behöfvas, vet en hvar, som från sin skoltid minnes, att man ofta förgäfvets sökte utfundera sådant, som ej i kommentaren fanns omnämndt, och som man därför — förklarligt ansåg borde vara "mycket lätt". Utg. har synbarligen tagit sig att åt förklaringarna gifva en kort och praktisk förklaring. — På några ställen kan anföras anmärkningen om beaktande af "*pietas*" (1, 10), som är att jämföra med motsvarande i *Arneblad*. — På några ställen skulle man möjligen förenat något olika tolkning mot den af utg. meddelade. Så

tror jag t. ex. att de af Rossberg (Berl. phil. Wochenschr. 1893. sp. 238) gjorda anmärkningarna rörande förklarandet af 1, 136 f. och 1, 173 hade förtjänt beaktande.

Den typografiska utstyrseln är, såsom man kan vänta, utmärkt. Några tryckfel finnas, de allra flesta i förklaringarna och af föga störande beskaffenhet.

Man må väl hoppas, att Vergilstudiet vid våra läroverk i den nu föreliggande upplagan måtte finna ett hjälpmedel, som skall sätta det i stånd att hos lärjungen väcka det intresse och för hans utveckling blifva af den betydelse, som dess upptagande på skolans läroplan förutsätter.

Göteborg.

Evald Olbers.

INDICES.

I.

Index locorum.

	p.		p.
Chron. Pasch. tit.	152 sqq., 160 sqq.	Columella	
Columella		arb. 7, 5	175
arb. 1, 2	39	7, 6	175
1, 4	169	8, 2	175
1, 5	39 sq., 169	8, 4	43
2, 1	40, 170	8, 5	43 sq.
2, 2	170 sq.	10, 2	175 sq.
3, 1	40 sq.	10, 4	176
3, 3	171 sq.	11, 1	176
3, 4	172	11, 2	176
3, 5	172	16, 1	176 sq.
3, 6	172	17, 2	44
3, 7	172 sq.	17, 3	177
4, 1	42	17, 4	44 sq.
4, 3	42	18, 2	45
4, 4	42 sq., 173	19, 1	43
4, 5	173	19, 2	45 sq.
5, 2	173 sq.	20, 3	177
5, 6	174	21, 1	46 sq.
7, 1	174	22, 1	47
7, 3	174 sq.	23, 2	177 sq.
7, 4	174	26, 1	178

amella	p.	Plautus	p.
26, 8	178 sqq.	Amph. passim	4 sqq.
28, 3	47	849	185
r. 1, 1-3	89 sqq.	Men. 241	184
5 passim	92 sqq.	460	184
5, 1, 1	186 sq.	Mil. 1318	184
5, 10, 4	45 sq.	Most. 63	186
5, 10, 9	46	157-407	96 sqq.
5, 11, 1	178	582	186
5, 11, 9 sq.	178 sq.	817	100
10 passim	91 sq.	904-952	99 sq.
iodus		Pers. 758 sqq.	104 sq.
Op. 21 sq.	1 sqq.	Pseud. 198	183
79 sq.	6 sqq.	» 212	183
161 sqq.	63	» 515	183
nerus		Stich. 353 sqq.	105
Il. 23, 677 sqq.	24	Prudentius passim	116 sqq
Id. 11, 271 sqq.	14 sqq.	Scholia	
tr. graecae		in Eurip. Phoen. 13	61
Joehl. Im. ² p. 67 n. 8.	28	» » » 53	68
th. Mitth. XXI, 288 sq.	136 sqq.	» » » 1716	16
anus		in Hom. Il. 4, 375	71
, 262 sq.	13	» » » 22, 679	25, 63
, 657 sq.	14	Terentius	
sanias		Heaut. 719	185
, 28, 7	25	Phormio passim	9 sqq.
, 5, 11	22 n. 1	» 210	185
to Leg. XII, 946 d.	29 sq.	Turpilius 133 R.	103

II.

Index rerum et uerborum.

	p.	Codices:	p.
asatiui usus apud priscos	124 sq.	Sangerm. Petrop. 207	86 sqq.
asatiuus c. inf.	121 sqq.	Upsaliensis Gr. 2	159 sqq.
ulacrum	100 sq.	Vat. Reg. 2078	111 sqq.
aedis, ante ostium etc.	101 sqq.	Colvillus Scotus, David	
alus	111 sqq.	153 n. 4; 160	
ymedusa	68 n. 2; 71	condicionales enuntiationes	181 sqq.
actio inuersa	48 sqq.	consuesco c. abl.	169
lices:		Darmarius, Andreas	156, 160 sqq.
asinensis 374	115 sq.	Escorialensis bibliothecae:	
scorialenses	151 sqq.	catalogi	151 sqq.
solmiensis graecus	155 sqq.	incendium	153, 166 sqq.

	p.		p.
Euryania(-gane), Euryclea ..	66 sqq.	ἄταγία	141
Hippolytus chron. scr.	150 sqq.	Αὐξησησία	76 sq.; 81 sq.
Marcellinus chron. scr.	150 sqq.	ἄφαρ ..	18
Medusa, uide Astymedusa.		ἄφενος neutr. et masc.	1 n. 1.
Oedipodia	20, 23	Βέλφαιον	143
Palmrooth, Andreas	165 sq.	γράφισμα	29 sq.
parataxis	48 sqq.	Δαμία	76 sq.; 79 sq.
Petrus Alexandrinus chron.		δεβουπότος Οιδιπόδαο	24 sqq.
scr.	150 sqq.	ἐν δέ	8 sq.
<i>pondo</i> c. num. distr.	173	ἐξ-ἐναρίζω	16
prolepsis	124 sq.	ἐξ-ἐνακάζειν	143, 145 sq.
<i>propala</i> , <i>propalare</i>	174	ἐπελάω (cfr ποτελάω)	36 n. 5.
<i>quo ne</i>	174	ἐπένπω	36 n. 5.
Sparvenfeldt, Joh. Gabr. ...	165 sqq.	φοικιάται	141
tagi Thessalorum	141 sq.	Μν(ε)ία	78 sq.
<i>uestibulum</i>	100 sq.; 106 sqq.	Ὀρέττα nom. sing.	143, 146
ἄζησησία, -εσησία, -οσησία	76 sq., 81 sq.	ποτελάω. cfr ἐπελάω.	
ἀλίσσισις	31 sq.	πρόθυρον	108 sq.
Ἀμαία	76 sq.; 84 sq.	τάρος	25
Ἀνησιδώρα = Pandora	7 n. 4.	ὕλωρέω	138, 140
ἀρηγεύω, ἀριστεύω, ἀριττήρ	33 n.		



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA

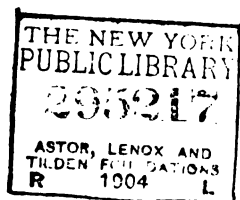
EDENDA CURAVIT

VILELMUS LUNDSTRÖM

Vol. II

1897

UPSALIAE
APUD EDITOREM
—
LIPSIÆ
OTTO HARRASSOWITZ



UPSALIAE
Typis descr. Almqvist & Wiksell soc.
MDCCCXCVIII

CONTINET HOC VOLUMEN:

	Pag.
Poststudien I von V. LUNDSTRÖM	60—67
Isidori Pelusiotae epistolis recensendis scr. V. LUNDSTRÖM ...	68—80
griechischen Inschriften II von O. A. DANIELSSON	8—42
codicibus graecis olim Escorialensibus, qui nunc Upsaliae ad- servantur scr. V. LUNDSTRÖM	1—7
i wiedergefundene Handschriften des Georgios Akropolites von A. HEISENBERG.....	117—124
ndationes in Columellam III, IV scr. V. LUNDSTRÖM	49—59
Geschichte des Reims in klassischer Zeit von V. LUNDSTRÖM	81—116
 cellanea:	
Ueber den Ursprung des Asklepioskultes von L. KJELLBERG	125—130
Ad Georgium Lacapenum scr. V. LUNDSTRÖM	47—48
In Lucretium III: 14—27 scr. J. PAULSON	130—132
De loco Statiano, Silv. V, 5, 69 sq. scr. O. A. DANIELSSON	43—45
Ad codicem Upsaliensem, qui Panegyricos ueteres Latinos continet scr. E. STRÖMBERG	46—47

IUDICANTUR IN APPENDICE HI LIBRI:

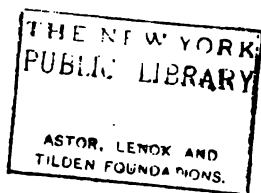
	Pag.
DT, P. und AMELUNG, W., Photogr. Einzelaufnahmen ant. Sculpturen (L. Kjellberg)	10
UZANDER, G., De elocutione Panegyricorum ueterum Gallican. quaestiones (E. Strömberg) ...	7
, E., T. Lucretius Carus: Om naturen. En studie (J. Paulson) ...	32
<i>Filologiska Föreningen i Lund</i> , språkliga uppsatser (V. Lundström)	23
WÄNGLER, A., Über Statuenkopien im Alterthum (L. Kjellberg)...	11
onica rec. H. BECKH (V. Lundström)	3
z, G., Über Dunkel- u. Geheimsprachen im Latein (V. Lundström)	9
IM, J., Quaestiones Plautinae Terentianaeque (P. Persson)	39
ABACHER, K., Geschichte der byzantinischen Litteratur, 2. Aufl. (V. Lundström)	28
SKOG, C., Studien zum antiken Drama (E. Fehr)	20

	Pag.
<i>Moyse Expositio</i> edidit F. GUSTAFSSON (V. Lundström)	41
RÖNSTRÖM, J., Roms topografi (V. Langlet) ...	5
TUXEN, L. S., Keiser Tiberius, en kildekritisk undersøgelse (R. Törne- blad)	1
ULMANN, J., Führer durch die Halbinsel Sermione (V. Lundström)	40
USENER, H., Der Stoff des griechischen Epos (L. Kjellberg).....	25
WALLQUIST, C., De infinitui usu apud Terentium (V. Lundström).....	38
WILCKEN, U., Griechische Papyri (V. Lundström)	17
ÅZELIUS, J. E., De assimilatione syntactica apud Sophoclem (P. Odel- berg)	13
—	
Notiser	42
Femte nordiske Filologmöde	46
Indices	47

COLLABORABANT

in hoc uolumine conscribendo:

DANIELSSON, O. A., Professor Upsaliensis.
 FEHR, E., Doct. phil. Holmiensis.
 HEISENBERG, A., Doct. phil. Lindauensis.
 KJELLBERG, L., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 LANGLET, V., Cand. phil. Upsaliensis.
 LUNDSTRÖM, V., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 ODELBURG, P., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 PAULSON, I., Professor Gotoburgensis.
 PERSSON, P., Professor Upsaliensis.
 STRÖMBERG, E., Cand. phil. Upsaliensis.
 TÖRNEBLADH, R., Lector Holmiensis.



codicibus graecis olim Escorialensibus, qui nunc Upsaliae adseruantur.

Scriptum

Vilhelmus Lundström.

In commentatiuncula primo horum actorum volumini in-
iam de duobus codicibus nunc in bibliothecis suecanis
ntibus, quos olim Escorialenses fuisse agnoueram, ali-
to copiosius disserui¹. Et ostendi anno 1671 in incendio
non omnes codices, qui postea in bibliotheca Escoria-
repti non essent, deletos, sed non nullos furto quodam
ibliotheca dum flammis vastaretur ereptos esse; e quibus
aliquot, cum duodeuiginti annis post Sparuenfeldius no-
Hispaniam peragraret, uenumdatos in eius manus per-
sse manifestum esse; nam et codicem nunc Upsaliensem
2 signatum et codicem nunc Holmiensem graecum, quos
paruenfeldio domum adlatos satis constaret, olim biblio-
the Escorialensis fuisse pristinis siglis aliisque signis cer-
nis a me repertis prorsus pro certo haberi posse.

Quae cum ita essent, mox suspicio mea mouebatur, e-
ribus a Sparuenfeldio domum adlatis alios quoque olim
rialenses fuisse. Neque fefellit me ea opinio.

*

Octo nunc possidet bibliotheca uniuersitatis Upsaliensis
s graecos manu scriptos a Sparuenfeldio dono datos; sig-

¹ VILH. LUNDSTRÖM, Studien zu spätgr. u. byz. Chron. I, Eranos I
p. 150 sqq.

nis autem *Gr. 1-8* nunc notati sunt. Inter quos ii, qui primum (*Gr. 1*) et quartum (*Gr. 4*) obtinent locum, ad quaestionem nostram non pertinent; in illo enim adnotauit Sparuenveldius ipse "Emptus Venitiis a J. G. Sparfvensfeldt", in hoc autem item "Venitiis emit Sparfvensfeldt"¹. Quare cum in commentatiuncula mea supra nominata de codice *Gr. 2* signato satis dictum sit, quinque tantum codices (*3, 5, 6, 7, 8*) restant nobis perscrutandi.

Quos omnes uel ex Hispania oriundos uel saltem in Hispania per aliquid temporis uersatos esse confestim dignoscitur quisquis cognitum habet quo more librorum illigandorum Hispani saeculis p. Chr. XVI:o et XVII:o usi sint. Praebeamus enim hi codices ad unum omnes notissimam illam Hispanicam speciem, quam eiusmodi rerum peritis describere me piget.

A codice *Gr. 5* notato initium capiamus². Est membranaeus in quarto fol. 194 saec. XI ut uidetur. In superiore primi folii margine nunc exstat foramen, ubi signum quoddam antea scriptum fuisse apparet. Insunt in codice: vita Synlecticae a librario Athanasio falso adtributa et uita Theclae nominata: *μηγὸς Ἰαννουαρίου Ἀ τοῦ ἁγίου ἀ<θανασίου> ἀρχιεπισκόπου ἀλεξ<ανδρείας> εἰς <τὸν βίον> τῆς ὁσίας καὶ καλλιπαρθένου θ<ε>ολ<ο>γ<η>ας*³ (fol. 1-51 u.), Chrysostomi et Basilii epistolae et homiliae uariae (fol. 51 u.-142, 144), Juliani Apostatae epistola ad Basilium (fol. 143 r.; multo recentiore tempore scriptum et codici insertum est hoc folium, cuius pagina uersa scriptura caret), Isidori Pelusiotae epistolae 131 (fol. 145-184). Pauli Helladici epistolae apographon (fol. 185-190 u.), anonymae de sena quodam fabula (190 u.-193).

In hoc codice statim oculos legentium praestringit epistola Pauli Helladici, qui in libris manu scriptis tam rare inuenitur, ut nunc quoque praeter hunc codicem duo tantum cogniti sint hanc epistolam continentes: cod. Coisl. Par. 30

¹ Hae adnotationes manu Sparuenveldii depictae leguntur in codicibus, non in catalogo solum Aurivilliano, ut apud GRAUX-MARTIN, Arch. miss. sc. III^e Série, T. XV, p. 314 et 318 falso dicitur.

² Cfr. GRAUX-MARTIN, p. 319 sqq.

³ Litterae *θανασίου, τὸν βίον, ἐκκλησίας* aqua tineisque adesae nunc legi possunt.

et cod. Monach. 318¹. Quae cum ita sint, summa cum expectatione nos ad ueteres bibliothecae Escorialensis catalogos conuertimus, ut certiores fiamus, num in iis occurrat Pauli Helladici nomen. Et cognoscimus iterum, quantopere dolendum sit nullum e ueteribus catalogis publici iuris factum esse MILLERIQUE ex altero catalogo a Nicolao de la Torre confecto excerpta² ad ueteres bibliothecae Escorialensis thesauros recognoscendos unicum esse nobis adiumentum. Sed inuenimus in his excerptis p. 386 hanc adnotationem, qua confestim u aestio nostra luce clarior euadit (s. rubr. Ἱστορία ἐκκλησιαστικῇ, καὶ βίαι ἁγίων, ἐν δ' α'): "812 Saint Athanase, Sur sainte Hècle. — Homélie de saint Jean Chrysostome et de saint Isidore. — Extraits des lettres de saint Isidore de Péluse. — Lettre de Paul Helladius (*sic*)."

Quis potest dubitare, quin uetus codex Escorialensis ita scriptus idem sit atque codex noster?

Ceterum etiamnunc multa incendii uestigia in codice reperiuntur. Sunt enim folia 1—14 et praecipue folia 5—8 aqua deo male adfecta ut in superioribus foliorum partibus scriptura aut omnino non aut summa cum difficultate dispici possit.

Sed pergamus ad codicem Gr. 6 signatum³. Est liber hartaceus saec. XIV in initio pessime habitus et in fine mulus. Continet Georgii Acropolitae annales: Τοῦ φιλοσοφικοῦ μεγάλου λογοθέτου γεωργίου τοῦ ἀχροπολίτου χρονική διήγησις. In folio textui anteposito Sparuensfeldii manu scriptum estat: "Philos: Logothetæ Georgii Acropolitæ Chronicon ab imperio Alexis Comneni usq. ad imp.: Michaelis Comnen. absq. re Don Juan Gauriel Esparuensfeldt en Ualladolid en el mes de Abriale 1690." Utrum in ea urbe Sparuensfeldius librum inuenerit an nomine tantum suo librum antea emptum signauerit

¹ Cfr. ed. PAPADOPOULI in Prayosl. Pal. Sbornik 52, Petrop. 1891 p. 394. Anal. Bolland. 11 (1892) p. 477. HARDT, Catalogus cod. bibl. reg. v. III, p. 279. KRUMBACHER (EHRHARD), Byz. Litteraturgesch., p. 186.

² MILLER, Catalogue des mss. grecs de l'Escorial, Paris 1848, p. 386.

³ GRAUX-MARTIN, p. 321 sq.

rit, dici nunc non potest¹. Neque autem dubito, quin in bibliotheca Escorialensi codex antea adseruatus sit; inuenitur enim in catalogo illo a Nicolao de la Torre confecto, in quo libri ex argumentis ordinati sunt, etiam chronicon Georgii Acropolitae sub rubrica Ἱστορία ἐν 8^ψ. Qua re quamquam opinionem meam non omnino probari me non fugit, tamen uerisimillimum esse hunc quoque codicem olim Escorialensem bibliothecam ornasse omnes credo mihi concessuros.

Praeterea de hoc codice aliquantulum disserere libet, praesertim cum uerbis KRUMBACHERI³ cognouerimus editionem Georgii Acropolitae per HEISENBERGIUM nunc praeparari; nam primo iam obtutu apparet codicem nostrum ad textum annalium Acropolitae recensendam non nihil ualere.

Praebet codex noster Acropolitae opus neque auctum et dilatatum uelut cod. Ambros. A. 202 inf. neque minutum retractatumque uelut cod. Vat. gr. 981 al.⁴. Neque enim desiderantur capita 29, 32 al.⁵ neque ulla alius hominis longiora inuenta in textum inculcata deprehenduntur⁶.

Ut appareat quae ratio inter codices alios nostrumque intercedat, hic specimen lectionum codicis nostri dabo ad particulam textus spectans, quem e cod. Vat. 163 reddidit HEISENBERGIUS p. 14 sqq. (cod. Vat. 163 fol. 285^r, 27 sqq. = ed. Bekk. p. 101 sqq.). Ex apparatu critico illius uiri doctissimi, quamuis non ab omni parte suspicione carere uideatur — qua in re ut fallar opto precorque — adponam lectiones eorum codicum, quos adhibuit ille; codicem Upsaliensem signo *U* notabo⁷.

¹ Cfr quae de codice *Gr. 2* ad eiusmodi rem pertinentia disputauimus in *Erani* vol. I (1896), p. 168.

² MILLER, Catalogue des mscr. gr. de l'Escorial, Paris 1848, p. 339 (num. 115).

³ Byz. Litt.-gesch.², p. 288.

⁴ Cfr HEISENBERG, Studien zu Textgeschichte des Georgios Akropolitae, Münchener Diss., Landau 1894, p. 35 sqq., 47 sqq.

⁵ Cfr HEISENBERG, p. 46.

⁶ Cfr HEISENBERG, p. 48 sqq.

⁷ Praeterea *A* = Vat. gr. 163; *B* = Vat. gr. 166; *C* = Barb. II, 83; *D* = Ambr. G. 73 sup.; *E* = Marc. gr. 403; *F* = Paris. gr. 3041; *G* = in-dob. hist. gr. 68; *H* = Brit. 28818; *a* = ed. Allatii; *b* = ed. Bekkeri.

1 ἐπίστατο *UCa* ὁ διμήτριος ἔφη τορνίκης *U* 3 καὶ
 γόν *om. U* χάριν ἐκείθεν λελόπηται *U* 4 διὰ τὸν
 ἥσυχον *UCEH* 5 εἰς τοῦτο *U* 6 ὀχλήσεσιν αὐ-
 ρ; *UBCDEFGHab* 7 αταξίαν (α *in ras.*) *U* 8 ἢ δ'
BCDEFGHab καὶ εἰ *UBCDEFGHab* 12 διακυβε-
 ρενοι *UBCab* 13 βουλγάρων *UBCab* καλλυμένων *UB*
DEFGHab post ἀδελφῇ ponit U ἢ θάμαρ *U* 15 συν-
 ρι *UDEG* ξυνέλθοι *Ba* ξυνέλθῃ *ACHb* 17 ἀπελθών
DFGH 18 αὐτῷ *om. U* ὁ δὲ ἀνήγγειλε *U* 20
 ρμένων *UA* λελεγμένων *BCDFGHab* ὑπεραπολογεῖτο
Ha 21 ἔφησε μὲν ὡς *UFH* ἔφησεν μὲν ὡς *E* μὲν
t ἀληθῶς *om. UEFH* ὁτῶσι *UA* ὁτῶσι *BCDEFGHab*
 εἰρήκει *UBCDEFGHab* 22 κομνηνοῦ μιχαήλ *U* ἐξ
 τῶν *U* 24 τὸ σύνολον *om. U* 26 στρατηγική τις *U*
 28 γόν *U* ξυνέβαλον *Uhb* 30 ἔσχηκε *UCF*
 γάρ *om. U* ἡρώτηται *U* 33 διαμαρτύρατο *UFH post*
αὐτῷ ponit U 36 τῷ *UBCDEFGHab* 38 καλύμματι
 λήφθησαν *U* 40 καὶ *om. U* δευτέρως *H* (ὁ *in ras.*)
 δευτέρως *ABCDEFGab* κάρας ἐπιτομὴν *U* 41
om. U 42 εἰρημένον ἡρώτηται *U* φρικτῶν *UBCab*
 ἐβεβαιώσατο *UBCDEFGHab* 43 συνειδέναι *UBCDE-*
Hab 44 μὲν ὄν *U* ὤετο ὁδεύσειν *U* 45 κλειοί
 καθείρξεις *UBCab* 47 αὐτὸν εἰ τὰ *U* κρίνειν
 τῶν *UBCDEFGHab* τινὲς *UBCDEFGHab* ἔφη *U*.

Quas lectiones si pependerit, mox uidebis, codicem Up-
 ensensem unicum inter codices HEISENBERGII notos locum
 uindicare. Ut enim uulgo exquisitoribus locis cum libris
 et praesertim cum *C* concinit (1 ἐπίστατο *UC* 12 διακυ-
 βερμένοι *UBC* 13 βουλγάρων *UBC* 30 ἔσχηκε *U(CF)* 41
 τῶν *UBC* 45 καθείρξεις *UBC* al.; adde e. g. 63 ἐκ τῶν
UBC 101 χαλᾶν *UBC* al.) ita magnopere animadu-
 erendum est, eum non nullis locis cum *A* solo stare (20 λε-
 γμένων *UA* 21 ὁτῶσι *UA* al.). Et quamquam locis satis
 litis per incuriam negligentiamque librarii et uerba omis-
 sa et in similitudinem uerbi cuiusdam proximi reficta (18 ὁ
 ἀνῆγγειλε 38 καλύμματι ἐκαλύφθησαν) tamen interdum lec-
 tiones praebet, quae antiquiorem ceteris melioremque speciem
 se se ferunt (e. g. 44 μὲν ὄν, quod scribendum esse iam

coniecit HEISENBERGIUS p. 18). Quibus rebus apparecem nostrum dignum esse, quem futurus Acropolitae perscrutetur.

Ut iam supra dictum, liber est in fine mutilus (καὶ πρὸς τὸν ἀποστάτην δὲ μικρὰ ἐστὲν ἔλαττο quae uerba in 79 in ed. All. p. 90 C, ed. Bekk. p. 174 inueniuntur in initio pessime habitus. Insunt enim in hoc quoque aquae uestigia et in primis foliis permulta foramina; primi folii et sequentium margines superiores resecti quod ut delerentur bibliothecarum signa factum esse ap-

Sequitur codex *Gr. 7* notatus. Est membranaceus XI uel XII fol. 162 in initio mutilus. Continet τὰς ἐκ τῆς ἐκκλησίας τοῦ θένος ecclesiae graecae. In superiore primi folii magna conspicitur rasura, qua notas bibliothecae et deletas manifestum est. Praebet codex, quod ad liquidum adinet, simillimam ceteris (praesertim cod. *Gr. 5* et cod. speciem. Et sunt praecipue in hoc codice eae litterae faciles, quibus in auratas foliorum insectiones impressionem codicis indicare mos erat²; nam sine ulla difficultate uel dubitatione legi potest: ΤΑΞΙΣ ΕΙΣ ΑΠΟΤΑΞΑΝΤΕΣ ΕΙΣ ΚΟΙΜΗΘ. ΜΟΝΑΧ. Hunc autem libri titulum

¹ Cfr quae de codice Holmiensi disserui (Eranos I (1896), p.

² Eiusmodi inscriptionibus inter se prorsus similibus codd. *G* et cod. Holm. se eiusdem bibliothecae olim fuisse testantur (codicis aqua adeo uexauit, ut nunc dispici nequeat, utrum in eo inscriptiones stiterit necne); sunt autem haec:

<i>Gr. 5</i>	<i>Gr. 7</i>	<i>Gr. 8</i>
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ	ΤΑΞΙΣ ΕΙΣ ΑΠΟΤΑΞΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΚΟΙΜΗΘ. ΜΟΝΑΧ.	ΙΝΔΙΚΑ
3	29	26

De cod. Holm. uide Eran. I (1896), p. 158.

bum repetitum inuenies in catalogo Nicolae de la Torre hoc loco ultro a MILLERO ad uerbum descripto¹: "585 Τάξις εἰς ἀποτάξιόντος καὶ εἰς κομμηθέντας μοναχούς." Quod sat sapienti uidetur.

Deinde in examen uocemus librum *Gr. 8* signatum. Est chartaceus saec. XV fol. 336 numeratis miscellaneus. Antecedunt foliis numeratis duo folia (uel potius tria, nam alterum et tertium conglutinata sunt) in quibus argumentum codicis inuenitur manu, si uiro eiusmodi rerum peritissimo² credimus, Nicolai de la Torre scriptum. Quam ob rem, quamquam liber argumenti similis in catalogo Nicolai a MILLERO retractato neque satis pleno non reperitur, magnopere uidetur ueri simile, hunc quoque codicem olim Escorialensem fuisse. Praebet eandem speciem atque ceteri quos iam tractauimus; et resecta est ex eius quoque folio primo non numerato particula, in qua notam bibliothecae cuiusdam quondam exstitisse linea testatur sub signo illo ducta et etiam nunc relicta.

Venimus tandem ad codicem *Gr. 3* notatum. Est chartaceus recentissimus saec. XVI uel XVII in fol. Continet homilias Macarii graece et latine. In tergo codicis legitur: VARIOS MANOESCRITOS. 7. Ut Hispanicam originem multis rebus confirmat liber, ita utrum Escorialensis olim fuerit necne diiudicari non potest.

*

Hunc igitur habet quaestio nostra euentum, ut inter codices graecos a Sparuensfeldio bibliothecae Upsaliensi donatos res (*Gr. 2, 5, 7*) olim in bibliotheca Escorialensi seruatos esse prorsus pro certo habere et duos (*Gr. 6 et 8*) ueri simillimum ducere possimus.

Haec hactenus. Restant autem de hac re quaestiones non nullae, quas in aliud tempus differre cogor.

¹ MILLER, Catalogue, p. 369.

² GRAUX apud GRAUX-MARTIN, p. 322.



Zu griechischen Inschriften.

Von

O. A. Danielsson.

II.

Die Inschrift von Mantinea, Roehl Im.² p. 33, n. 6.

Litteratur: FOUGÈRES Bull. Corr. Hell. XVI (1892), 568 ff.; HOMOLLE ebendas. 580 ff.; BRÉAL Rev. de Philol. XVII, 159 f., Mém. Soc. Lingu. VIII, 252; Ders. und DARESTE Bull. Corr. Hell. XVII, 202; J. BAUNACK Ber. d. k. sächs. Ges. d. W. 1893. 93 ff.; DITTENBERGER Hermes XXVIII (1893), 472 ff.; DÜMMER Delpbika (Progr. Basel 1894) 27 f.; KEIL Göttinger Nachr. 1895, 349 ff.; SOLMSEN Zeitschr. f. vgl. Sprachf. XXXIV (1896), 444 ff., 448 ff.; LARFELD Bericht u. griech. Epigr. 1888—94 in BURSIAN-MÜLLER's Jahresber. Bd. 87 (1896), 193 f.

Vor einiger Zeit kam ich zufällig dazu mich etwas eingehender mit diesem merkwürdigen Denkmal zu beschäftigen. BAUNACK und KEIL in ihren eben angeführten Aufsätzen waren dabei meine hauptsächlichen Führer. Anfangs schien es mir nun, als ob der letztere durch seine gelehrte und scharfsinnige Behandlung die Interpretation des Textes im Wesentlichen zum Abschluss gebracht habe. Bei genauerem Studium stiegen mir jedoch mancherlei Zweifel auf, und schliesslich war ich in mehreren Punkten zu einer von der seinigen erheblich abweichenden Auffassung gelangt. Weitere Umschau in der Litteratur ergab dann zwar, dass einiges von dem, was ich mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit herausgebracht zu haben meinte, bereits von Anderen vorweggenommen war;

er auch so blieb eine Reihe von Vorschlägen und Bemerkungen übrig, die ich jetzt hier den Fachgenossen zur Prüfung vorlegen möchte. Ich habe dabei aus Zweckmässigkeitsrückichten die Form einer fortlaufenden Besprechung des Ganzen angewendet, aber, wo nicht aus besonderen Gründen ein ausführlicheres Eingehen geboten schien, das blosses Referat ein knappes Mass zu beschränken gesucht.

Die Inschrift ist, wie das Facsimile zeigt¹, in zwei Kolonnen auf eine Platte geschrieben, die links und rechts abgerochen ist, so dass ein Teil der Zeilenanfänge der linken und sämtliche Zeilenschlüsse der rechten Kolumne fehlen. Ausserdem sind auch Unter- und Oberkante beschädigt, wodurch die letzte Zeile der linken und die erste der rechten verloren haben. Zu diesen Verstümmelungen kommt noch, dass auf den erhaltenen Teil der Platte Geschriebene stellenweise lückenhaft oder wenigstens undeutlich ist. Der Stein, auf die Inschrift steht, ist ein schlechter Kalkstein von weichem Korn, der schon dem Steinmetzen beim Einhauen der Lettern allerhand Schwierigkeiten bot. Infolge dieser Beschaffenheit des Gesteins und durch den Einfluss der Verwitterung ist die Inschriftfläche von einer Masse von Furchen und Strichen durchzogen, die das sichere Erkennen der echten Buchstabenzüge mitunter (besonders in der I. Kol.) recht erheblich erschweren. Der Entdecker der Inschrift hat dies z. T. sehr lebhaften Ausdrücken hervorgehoben: "Pendant longtemps, quelques lignes me sont restées indéchiffrables. J'ai qui ne se bornent pas à remanier les inscriptions déjà déchiffrées, mais qui ont été personnellement aux prises avec des passages rebelles, excuseront mes scrupules" (a. a. O. 568, — "la lecture, surtout dans la première partie de la colonne gauche, est rendue difficile par l'état de la pierre, rongée, ébréchée en tous sens par des stries où s'égarèrent les jambages des lettres. Souvent même les défauts du calcaire, et tout le réseau de veines dures et brunâtres, ont obligé le graveur à déplacer, espacer, hausser ou baisser certaines lettres" a. O. 571). Sehr belehrend sind auch in dieser Hinsicht

¹ Ich setze voraus, dass der Leser, wenn nicht die Originalpublikation, doch entweder ROEHL'S *Imagines* (ed. 2) oder BAUNACK'S mit einem Abdruck des Facs. versehene Abhandlung zur Hand hat.

die bestätigenden Äusserungen des erfahrenen Epigraphil HOMOLLE, dem Photographieen des Abklatsches vorgelegen ben: zu Z. 14 $\alpha\alpha\alpha\rho\iota\nu\epsilon\iota$: — "sur les photographies de l'estamp Je crois voir . . . ou . . ." [ich kann leider nicht die Variat typographisch wiedergeben]; "je ne doute pas cependant M. Fougères n'ait donné la véritable leçon et que les sig apparents ne soient formés de quelques-uns de ces faux ti qu'il a signalés" (a. a. O. 585 f.); z. Z. 16 Forixarxi : "la photographie de l'estampage une troisième barre trans sale (sans doute un faux trait) transforme le F en E " (a. a. 586); z. Z. 16 $[\tau?] \epsilon\tau\omega\iota\varsigma$, wofür H. $[\tau] \epsilon\tau\omega\iota\varsigma$ vermuten möc "l'O pointé peut facilement être tiré des traces incertaine l'E" (588). In FOUGÈRES' sonst so verdienstlichem, aber, w gemerkt, nur gezeichnetem Facsimile ist also die Möglicl wenigstens leichterer Verlesungen keineswegs ausgeschlos

Die Buchstaben sind — was zuerst HOMOLLE gest hat — $\pi\omega\iota\chi\iota\delta\acute{o}\nu$ angeordnet; dabei sind aber die Zeilen z. T. beträchtlich verschiedener Länge, was damit zu menhängt, dass jede Zeile mit einem vollen Worte end Demgemäss bildeten (nach Ausweis der 1. Kol.) die Zeile den einen unregelmässigen Zickzack, während die Zeilenanf (mit einer Ausnahme) senkrecht unter einander standen. I aus folgt, dass man bei der Ergänzung der verlorenen Ze schlüsse in der 1. Kol. des äusseren Haltes entbehrt, der gewöhnliche Stoichedonschrift mit ihren rechts wie links g linig begrenzten Kolumnen und der in jeder Zeile iden wiederkehrenden Zeichenzahl zu bieten pflegt.

In Bezug auf die in unserer Inschrift auftretenden ei tümlichen Schriftzeichen für das μ und für den aus inde entstandenen und gemeingriechischem τ gegenüberstehe Sibilanten (* $q\acute{\iota}s$ = lat. *quis* = gr. $\tau\iota\varsigma$ = $s\iota\varsigma$; * $q\epsilon$ = lat. *que* = $\tau\epsilon$ = $s\epsilon$) verweise ich auf HOMOLLE a. a. O. 592 f., BAU 109, KEIL 349, 2. Das letztere werde ich der Bequemlic wegen mit lat. *s* wiedergeben.

In Bezug auf meine Umschrift habe ich ferner zu

¹ Eine Ausnahme hat doch nach der, wie es scheint, unumgäng Ergänzung von HOMOLLE die 28. Zeile gebildet: $[\alpha\alpha]$ ²⁸ $\tau\acute{o}$ $\chi\rho\eta\tau\epsilon\tau\epsilon\mu\iota\omega\iota$: eine Präposition (und dazu in apokopierter Form!) hat ja nicht die G eines selbständigen Wortes. Vgl. unten S. 18,3; 32,3.

merken, dass ich fehlende Buchstaben, sofern ihre Anzahl nach dem Stoichedon bestimmt werden kann, durch je einen Punkt, sonst aber durch einen "Gedankenstrich" andeute, und ganz unsichere Buchstabenspuren mit einem Fragezeichen, deutlichere aber verschieden aufgefasste mit dem meiner Ansicht nach zunächst in Frage kommenden Buchstaben und einem "(?)" dahinter bezeichne, dagegen aber m. E. sicher ergänzte, wenn auch stark beschädigte, Zeichen von den vollständig erhaltenen überhaupt nicht unterscheide.

Der Eingang der Inschrift lautet, wie folg

.. φλεασιοιδειναλεαν
 . ? συρνος
 . ο . ? ες
 .. λομελιδας
 5 θεο . οσσμος
 αριστομαχος
 υσόμε—
 .. γαπας
 .. νισ
 10 αριαντος
 αντιαιδας
 . οθις πεσκληρος
 φ . . . νδρος
 φλεοιανχρεστεριονκακρινε

Die erste Zeile ist schon von Fougères auf Grund der Z. 18 vorkommenden Participialform *Φωφληκοσι* = *Φωφληκόσι* richtig ergänzt und gelesen worden: [*Φο*]φλέασι οἷδε ἰν Ἀλέαν "Folgende Schulden an Alea", worauf dann eine Namenliste folgt. Was heisst Ἀλέα? Die meisten fassen es als Bezeichnung der Göttin Athena *Alea*, ἡ θεός, wie sie Z. 16 u. 19 genannt wird. KEIL (a. a. O. 357 ff.) ist dagegen der Ansicht, dass darunter die Gemeinde *Alea*, eine Kome des noch nicht durch den ersten (nach K. zwischen 465—450 erfolgten) Synoikismos in die Stadt Mantinea vereinigten mantineischen Stammes, zu verstehen sei. Der hauptsächliche Grund, den er hierfür geltend macht, ist der präpositionale Ausdruck (ὀφλεῖν) ἰν (= εἰς) Ἀλέαν, der ihm zu erweisen scheint, dass diese Ἀλέα nur ein Rechtsgebiet, nicht eine Person, also auch nicht die (selbstverständlich als Person vorzustellende) Göttin sein könne.

Andernfalls würde hier der Dativ Ἀλλάι oder ταὶ θεαὶ gestanden haben, ebenso wie in der Tempelordnung von Tegea (ROEHL Im.² 33, 9), wo ὀφλέν bei persönlichem Rechtssubjekt mit dem Dativ (ὁ. ταὶ θεαὶ, τοῖς ἱερομνάμοις Z. 22, 25), bei unpersönlichem mit ἰν. c. acc. verbunden werde (ὁ. ἰν ὁἶμον Z. 4, 8¹). — Meinesteils kann ich nicht finden, dass dieser Schluss irgendwie zwingend sei. In der ganzen Inschrift ist doch sonst von der Gemeinde gar keine Rede, während u. A. ausdrücklich gesagt wird, dass die infolge eines Urteilspruches eingezogenen Vermögen der Göttin anheimfallen sollen (Z. 16). Die Göttin ist hier wohl also, wenn ich so sagen darf, der alleinige oder wenigstens der hauptsächliche "Schuldher", und man kann daher mit Recht erwarten, dass sie in der Überschrift genannt sei. Hierzu kommt nun eine andere Erwägung. Es mag ja sein, dass ὀφλέν ἰν c. acc. bei einem unpersönlichen Rechtssubjekte besser am Platze ist. Aber wenn es die Rechtsansprüche eines Gottes gilt, liegt es doch sehr nahe, sich diesen als bloß juristische Person vorzustellen: es handelt sich ja dabei nicht sowohl um den Gott als um den Tempel mit seinem Zubehör, dem Tempelvermögen und den Priestern. Es dürfte also von diesem Gesichtspunkte aus kaum in Abrede gestellt werden können, dass neben ὀφλεῖν θεῷ (ark. θεαὶ) auch der Ausdruck ὀφλεῖν εἰς (ark. ἰν) θεόν sprachlich denkbar ist, obwohl er zufälligerweise (gerade wie bis vor kurzem ὀφλεῖν εἰς ὄμιον) unbelegt zu sein scheint. ἱερὰ ἐς θεόν ζήμια, was wir bei Pausan. VI, 6, 6 lesen², ist auch eine ungewöhnliche Wendung, wird doch aber trotz des Gewährsmannes (der sie seiner Quelle entnommen haben kann) gut griechisch sein. Übrigens könnte man wohl auch fragen, ob nicht in dem von KEIL geforderten Sinne ἰν ὁἶμον. bzw. ἰν ὁἶμον τῶν Ἀλειῶν oder etwas dergl., eher als ἰν Ἀλέαν, zu erwarten wäre. — [Φο]φλέας: wird allgemein als Präsensform betrachtet und ebenso der Optativ [Φο]φλέοι oder [ὁ]φλέοι (vgl. unten). Zu Grunde läge ein sonst nur mangelhaft bezeugtes (Φιόφλέω, das in bekannter Weise (ark. ποέντω, ἀδικέντω, ἱερο-

¹ Vgl. die zweite von FOUGERES herausgegebene und von BAUXACK a. a. O. 105 ff. behandelte Inschrift von Mantinea, ROEHL Im.² 32, 5, Z. 11 u. 19.

² Freilich in dieser Verbindung: τάλαντον μὲν ἱερὰν ἐς τὸν θεόν ζήμια, τάλαντον δὲ βλάβης τῆς ἐς Εὐθύμον.

s. w., MEISTER Gr. Di. II, 114, HOFFMANN I, 263) zum die μ -Konjugation übergetreten wäre. Die Bedeutung edenfalls die des attischen ὠφλῆκα "ich bin schuldig, ; schuldig (erklärt), bin verurteilt", nicht die von ο "mache mich schuldig, werde als schuldig in An- genommen" ¹ zu sein. Z. 14 heisst doch offenbar: (möge) schulden (so HOMOLLE, KEIL) ², was ein (das) ber ihn erkennt (erkannt haben wird)". Die Sub- n [fo]φλέασι werden ebenfalls, wie auch HOMOLLE nimmt ³, effektiv verurteilte, nicht nur präsumptive ier" sein. Schon aus diesem Grunde kann es kaum ein, wenn KEIL (a. a. O. 371 ff., 377 f.), trotz seiner abe des Wortes durch "schulden", darin eine Bezeich- s blossen Anklagezustandes findet — was allerdings r Gesamtauffassung des Denkmals, auf die ich mich nicht einlassen kann, zusammenhängt. Derselbe Be- Verschuldeteins ist nun Z. 18 durch das Perfekt- τοῖς φωφλημένοι ausgedrückt. Es scheint mir da ein nder Gedanke zu sein, dass auch die vorerwähnten dem Perfekt angehören und also mit ἐστᾶσι, boiot. νθι, ἐφυκονομεϊόντων u. ä. (s. z. B. KÜHNER-BLASS Gr. zu vergleichen sein möchten. Für diese Auffassung lleicht auch die Endung von [fo]φλέ-ασι geltend ge- erden. ν in der Stellung vor inlautendem sekundärem (mittelbar aus ursprünglichem s hervorgegangenem) -σ- bekannt, im Arkadischen ohne Reduktion erhalten, h für das Mantineische durch die zweite der Fou- ien Inschriften, Z. 5 -ονσι, bestätigt wird. Die genannte ist demnach als -ασι = -ατι anzusetzen (vgl. BAUNACK 113, 118). Diese ist aber bisher nur im Perfekt ien (KÜHNER-BLASS II, 49). Nach dem Vorgange J. 's (K. Z. XXVII, 394) nimmt man nun allerdings all- an, dass die 3. Plur. -ατι, -ασι aus dem reduplizierten gl. z. B. Soph. Ant. 470 γχιδόν τι μῶρω μωρίαν ὀφλίσκάνω. — πυθόμενος, ὅτι καὶ ἐτέρως δίκας τὰς μὲν φεύγοι τὰς δ' ὀφλήχοι τολεμάργω.

asselbe besagt übrigens auch BAUNACK's Übersetzung: (er) "soll die sich nehmen" u. s. w.

Wie sich BAUNACK (97 f., vgl. 95) das fragliche Verhältniss denkt, ist völlig klar geworden.

athematischen Präsens, wo sie ursprünglich hingehört habe, ins Perfekt übertragen sei¹; aber jene Thatsache bleibt trotzdem bestehen. Dass in demselben Text und in so kurzem Abstände Formen des Perfekts mit und ohne das -κ- neben einander vorkommen sollten, ist nicht so verwunderlich, wie es auf den ersten Blick vorkommen mag. Ich berufe mich in dieser Hinsicht auf den von KÜHNER-BLASS II, 237 erwähnten "bunten Wechsel" der Perfektstämme ἐστῆ-κ- und ἐστα-. Ich möchte demnach vermuten, dass die mehrerwähnten Formen eigentlich [Fω]φλήῃσι und [(F)ω]φλήοι zu lesen sind. — In Bezug auf den hiesigen Anlaut des Wortes hat KEIL (a. a. O. 356 f.) eine zunächst sehr ansprechende Erklärung vorgebracht, näml. dass das F- eine antevokalische Reduktionsform der aus dem Kyprischen bekannten Präposition ὀ = ἐν, ἐπί sei. Gegen diese Annahme hat jedoch SOLMSEN (a. a. O. 448 ff.) mit recht triftigen (wenn auch vielleicht nicht völlig entscheidenden) Gründen Einsprache erhoben. Von den beiden Erklärungsmöglichkeiten, die der letztere Gelehrte in Erwägung zieht, kommt mir die zweite — aus "umgekehrter Orthographie" — als die wahrscheinlichere vor. Nachdem der Laut F vor o-Vokalen (ausser in der Verbindung οι) verstummt war, konnte es ohne Zweifel vorkommen, dass der Buchstabe vor derartigem Anlaut fälschlich hinzugefügt wurde, und in einem Schriftstücke von feierlicher Haltung, wie das vorliegende, wird vielleicht eine solche, der Absicht nach "historische", Schreibung besonders nahe gelegen haben².

Auf die Eingangszeile folgt eine Reihe von Namen. Jeder derselben ist für sich in je einer Zeile geschrieben mit Ausnahme des 11. und 12., die in derselben Zeile zusammenstehen. Der 13. Name ist, wie HOMOLLE erkannte, Φ[ήμα]νδρος, derselbe der in einem späteren Abschnitte des Textes (Z. 30) erscheint. Wir kommen dann zur 14. Zeile, die zuerst BAUSACK völlig richtig gelesen hat: φλεοι ἄν χριστηρίον κακρίνη =

¹ S. BRUGMANN Gr. Gr.² 146 u. Vgl. Gr. II, 1363; G. MEYER Gr.² 25 f.

² Eine gewisse Analogie hierzu bietet der zuletzt von KRETSCHMER Vaseninschr. 45 f. (in Übereinstimmung mit BLASS u. A.) besprochene koryt. Genitiv Τλαζαφο SGDL. 3188, der jetzt im geloischen Πασιάδαφο Not. d. Scav. 1896, 254 f. (Πασιάδαφο τὸ πᾶμα [daktylische Tripodie; vgl. USNER Altgr. Versb. 87]. Κράτης ἐποίησεν [Prosa]) einen Genossen erhalten hat.

ngr. — ἀν χρ. κατακρίνῃ. Der Anfang der Zeile ist der Iedon-Ordnung nach vollständig, offenbar muss hier aber be Verbum wie in der 1. Z. gemeint sein. Nach FOU-
 , HOMOLLE und BAUNACK würden vorne zwei Buchsta-
 ehlen: [Ϝ]οϕλέοι, nach KEIL (a. a. O. 359 f.) nur einer:
 Ϝ. Zu Gunsten der letzteren Annahme könnte man sich
 cht auf einen äusseren Umstand berufen. Wenn man
 ch nach dem Facsimile urteilen darf, sieht es so aus,
 b die linke Kante des Steines auf der Z. 18—21 um-
 den Strecke in dem ursprünglichen Zustande erhalten
 sie ist hier geradlinig senkrecht und lässt vor den An-
 1 der genannten Zeilen ein Randspatium frei, das voll-
 en genügend erscheint. Setzt man nun die Kantenlinie
 : Randstückes nach oben fort, so bekommt man vor dem
 en Anfang von Z. 14 einen sehr beschränkten Raum, in
 öchstens ein Ϝ eingezwängt werden kann. Andererseits
 : ja möglich, dass der Rand von Haus aus breiter war
 lass das bezeichnete Stück erst einer späteren Behauung
 FOUGÈRES a. a. O. 569 ist der Stein u. A. zu einer
 mbasis verwendet worden) sein regelmässiges Aussehen
 nkt.

Die Stelle, deren Lesung wir eben besprochen haben,
 t in gewissem Sinne zu den schwierigsten der ganzen
 rift. Die erste Frage betrifft das Subjekt von [(Ϝ)Ϝ]ϕλέοι:
 wie ich lesen möchte, [(Ϝ)Ϝ]ϕλήγοι. Nach HOMOLLE, dem
 älteren gefolgt sind, soll es der zuletzt aufgeführte Phe-
 lros sein. Hierfür scheint auch vieles zu sprechen.
 der ionische Vokalismus seines Namens (Φήμ-, nicht
 κήρος) zeigt, ist er ein Ausländer gewesen (DÜMMLER
 O. 28, KEIL 352; vgl. BAUNACK 98). Im letzten Teile
 ischrift (Z. 30 f.) erfahren wir, dass seine Schuld — we-
 ns in einem Hauptpunkte: ob er "Mörder" sei oder
 — noch nicht entschieden ist. Deswegen ist offenbar
 sein Name ans Ende der durch den doppelten Namen
 (.Ϝθις — Ηέσκληρος) abgeschlossenen Liste der eigent-
 "Schuldner" angehängt, und Z. 14 seiner bezüglich die
 lle Bestimmung gegeben, dass er "schulden solle, was
 esp. ein) Orakel über ihn verhängt". Diese Zusammen-
 igkeit der 13. u. 14. Z. ist auch graphisch durch die oben

erwähnte Ausrückung der letzteren über die Stoichedonlinie und sprachlich durch den Singular des Prädikats ($[(F)\omega]\tau\lambda\chi\omega\iota$ gegen Z. 1 $[F\omega]\tau\lambda\chi\alpha\iota$) gekennzeichnet. Vielleicht können diese nach HOMOLLE von BAUNACK und KEIL entwickelten Gründe¹ durch noch eine Erwägung sprachlicher Art ergänzt und verstärkt werden. Der Optativ des Hauptverbums wird allgemein durch "sollen (schulden)" wiedergegeben, obgleich im Folgenden (Z. 17 $\delta\acute{\alpha}\sigma\sigma\alpha\sigma\theta\alpha\iota$ u. s. w.) diese Modalität nach arkadischem, wie gemeingriechischem, Gebrauch (HOFFMANN I, 318) durch den Infinitiv ausgedrückt ist. Zur Rechtfertigung hat man daran erinnert, dass das Kyprische den Optativ in dieser Weise (als Gesetzesimperativ) verwendet, z. B. $\delta\acute{\omega}\chi\alpha\iota\ \nu\upsilon$ "er soll geben" (BAUNACK a. a. O. 98, vgl. KEIL 352). Hiergegen kann aber bemerkt werden, dass dies eben eine kyprische Eigentümlichkeit zu sein scheint: in den kyprischen Denkmälern wird nämlich im fraglichen Sinne — als Stellvertretung des Imperativs — entweder das Futurum oder der Optativ, nicht aber, wie im übrigen Griechisch, der Infinitiv gebraucht (MEISTER II, 302 f., HOFFMANN I, 317). Es dürfte also die Annahme am nächsten liegen, dass an unserer Stelle der Optativ eine andere Art der Aussage bezeichne, als es ein eventueller Infinitiv thun würde. Und in der That können wir unter der Voraussetzung, dass der Satz sich auf Phemandros bezieht, mit der gewöhnlichen Optativbedeutung des Wunsches recht gut auskommen: "Möge er das schulden, d. h. zu verbüssen haben, was das Orakel über ihn verhängt (haben wird)", "(ea) poena teneatur, quamcunque oraculum constituerit (irrogaverit)"².

¹ Auf die beiden zuletzt angeführten wäre wohl an und für sich nicht allzu viel zu geben. Nehmen wir KEIL's Ergänzung $[\delta]\tau\lambda\chi\iota\sigma\tau\iota$ an, so wäre es nicht undenkbar, dass der Steinmetz das σ , das in der von ihm gebrauchten punktierten Form seinem fusslosen φ sehr ähnlich sieht, aus reinem Versehen übersprungen und dann (falls überhaupt der Fehler korrigiert wurde) am Rande nachgetragen hätte. Und die 3. Sing. kann bekanntlich im Griechischen wie im Lateinischen auf eine Mehrheit bezogen werden, indem das Prädikat von jedem beliebigen Einzelnen ("den Betreffenden") gilt. — Übrigens könnte man auch fragen, warum nicht anstatt der Ausrückung von Z. 14 das viel einfachere Mittel der Zusammenschreibung von Z. 13–14 gewählt wurde. Dadurch würde zwar eine sehr lange Zeile entstanden sein; aber Z. 18 und 19 sind doch nur um ein paar Buchstaben kürzer.

² $\chi\alpha\chi\epsilon\iota\upsilon\eta$, das bei BAUNACK a. a. O. 123 als Präsenskonjunktiv verzeichnet ist, wird vielmehr als Aoristform zu fassen sein.

Phemandros, dessen Schuld oder Unschuld noch nicht feststand und vielleicht überhaupt nicht zu ermitteln war, würde hierdurch der göttlichen Gerechtigkeit überlassen sein. Der Orakelspruch hätte nur die allgemeine Richtschnur gegeben, nach der die Angeklagten zu behandeln waren (z. B. es solle die Mörder diese oder jene Strafe treffen u. s. w.); diese Norm nach Feststellung des Thatbestandes auf den konkreten Einzelfall anzuwenden, d. h. danach das Urteil über einen jeden der Angeklagten zu fallen, hätte den menschlichen Richtern obgelegen, die aber in Bezug auf Phemandros wegen mangelnden Beweismaterials nicht hätten schlüssig werden können. Inwieweit diese Auffassung das Richtige trifft, wird sich vielleicht weiter unten bei der Behandlung von Z. 30 ff. ergeben. Vorläufig habe ich nur noch eine Bemerkung hinzuzufügen. Ich habe soeben, nach dem Vorgange von HOMOLLE und BAUNACK, *χρηστήριον* trotz dem (vom letzteren S. 125 als sprachlich "merkwürdig" bezeichneten) Fehlen des Artikels durch "das Orakel" wiedergegeben. Dabei wird natürlich vorausgesetzt, dass das Wort an dieser Stelle nicht einen Orakelspruch, sondern eine Orakelstätte bezeichnet, und zwar eine Anstalt dieses Schlages, die den Mantineern so vertraut war, dass ihre appellativische Benennung gewissermassen als Eigenname behandelt werden und folglich des Artikels entbehren konnte. Es fragt sich nun, wo wir etwa dies Orakel zu suchen hätten. BAUNACK (95) hat die Vermutung ausgesprochen, dass "vielleicht" das delphische gemeint sein möchte. DÜMLER (28) und KEIL (bes. 378) nehmen dagegen an, dass der betreffende Spruch von der Alea selbst erteilt worden ist. Beweisen lässt sich weder das Eine noch das Andere, denn die von KEIL angeführten Gründe müssen mit seinen, wie ich meine, unhaltbaren Deutungen in Z. 16 u. 18 fallen. Aber, wenn ich nicht gänzlich irre, ist die letztere Hypothese mit noch grösseren Schwierigkeiten als jene andere verknüpft. Erstens ist nämlich meines Wissens weder die Athena im allgemeinen noch die arkadische Alea als orakelgebende Gottheit sonst irgendwoher bekannt¹. Ferner ver-

¹ Nach der sonst feststehenden Bedeutung von *χρηστήριον* können wir auch hier nur an einen durch mantische Mittel erlangten Ausspruch der Gottheit denken (*χρηστήριον* "Opfer" kann ja nicht in Frage kommen).

steht man nicht recht, warum es $\alpha\upsilon\lambda\lambda\iota\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\nu\ \kappa\alpha\chi\rho\acute{\iota}\nu\eta$ und nicht $\alpha\upsilon\lambda\lambda\iota\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\varsigma\ \kappa\alpha\chi\rho\acute{\iota}\nu\eta$ heisst, wenn ein von der Göttin selbst emanierendes Orakel gemeint ist; denn man wird wohl schwerlich sagen können, dass dieser letztere (wie es mir vorkommt) unter der fraglichen Voraussetzung einzig natürliche) Ausdruck hier deswegen vermieden wurde, weil Z. 19 $\alpha\lambda\lambda\iota\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\varsigma$ als Bezeichnung der im Gerichtshof sitzenden und die Göttin vertretenden Priester (KEIL 373, vgl. unten) zu gebrauchen war. Endlich ist auch eben dies etwas Auffälliges, dass nach der KEIL'schen Deutung die Göttin dieselbe Sache in zwei Instanzen, nämlich zuerst im $\chi\rho\eta\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\nu$ und dann (durch ihre Repräsentanten) im Gerichtshof hätte behandeln sollen. — Andererseits dürfte es recht wohl möglich sein, dass Delphi für die Mantineer, wie für so viele der übrigen Griechen, in allen sakralen Angelegenheiten die oberste Autorität war, die vom kommenden Falls regelmässig befragt wurde¹. Hiermit soll aber weiter nichts behauptet sein, als dass diese Frage immer noch als eine offene betrachtet werden muss². — Im übrigen habe ich wegen der oben von mir angenommenen Deutung den Einwand zu gewärtigen, dass die Richtigkeit der KEIL'schen Übersetzung "ein Gottesspruch" durch das weiter unten Z. 28/29 folgende $\kappa\alpha\tau\alpha\ \chi\rho\eta\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\nu$ sichergestellt sei, da ja die nichts anderes als "dem Orakelspruche gemäss" ("auf Grund des Gottesspruches", KEIL) heissen könne. Ich muss auch zugeben, dass hierin für mich eine wirkliche Schwierigkeit liegt, die ich nicht völlig befriedigend lösen kann. Es scheint mir jedoch nicht durchaus notwendig zu sein, dass das -- wie $\mu\alpha\nu\tau\epsilon\acute{\iota}\omicron\nu$ und *oraculum* -- zweideutige Wort an beiden Stellen in genau demselben Sinne gebraucht sei³; und wenn es sich

¹ Herod. IV, 161 könnte möglicherweise für besonders nahe und gute Beziehungen zwischen Mantinea und Delphi sprechen.

² Es gab ja auch in der Peloponnesos und in Arkadien selbst (Pansorakel PRELLER-ROBERT I, 741) verschiedene Orakel, von denen wegen der Beziehungen Mantinea's zu Argos (KEIL a. a. O. 358) vielleicht am ehesten das des argivischen Apollon Pythaeus oder Deiradiotes (Paus. II, 24, 1, PRELLER-ROBERT I, 267) in Betracht kommen könnte.

³ $\kappa\alpha\tau\alpha\ (\tau\acute{o})\ \chi\rho\eta\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\nu\ (\mu\alpha\nu\tau\epsilon\acute{\iota}\omicron\nu)$ ist eine so geläufige und in Bezug auf den Sinn so unzweideutige Wendung, dass die Auffassung von $\kappa\alpha\tau\alpha\ \chi\rho\eta\sigma\tau\acute{\eta}\rho\iota\omicron\nu$ in Analogie mit $\kappa\alpha\tau\alpha\ \theta\epsilon\acute{o}\nu$ u. ä. ausgeschlossen ist. — Übrigens ist die Ergänzung vielleicht nicht ganz sicher; vgl. oben S. 10 i. d. N.

iteren Verfolg als wahrscheinlich ergeben sollte, dass raketel auch in Bezug auf Phemandros gesprochen habe, wir uns wohl über dies rein formale Bedenken hinweg. — Ich gehe dann zu Z. 15—17 über.

15 . . νοσαι κακριθετον χρηματων

π(?)τοια φοικιαται τα τοδεσσαι

κα φοικιασθασσασθαι τασανοδεσσας

ch erlaube mir hier, wie in der Regel auch im folgenden, Lesung und Übersetzung zum Ausgangspunkt zu nehmen: εἰ ἀνοσίαι κακριθῆ ἢ τῶν χρημάτων | [π]ῆ τοῖς φοικιά-
ταις θεῷ ἵνα κα φοικίας θάσασθαι τὰς ἄνωδ' ἐάσας:
n (einer) wegen Gottesfrevels (zum Tode) verurteilt wor-
st, oder zum Verluste seines Vermögens mitsamt seinem
tande, so soll (es) der Göttin gehören, und die Häuser
niedergerissen werden, welche auf der Höhe belegen

n dieser Fassung scheinen mir [π]ῆ² (= πεδῶ) τοῖς f. len Häuslern“ und ἄνωδ' (ἐάσας) sehr glücklich gefunden in; aber was sie sonst Neues bringt, kann ich nur teil- für richtig halten. Besonderen Anstoss nehme ich an on KEIL (352) keineswegs genügend gerechtfertigten “In- nität des Ausdrucks“ in ἀνοσίαι ἢ τῶν χρημάτων (κατα- α): “wegen Gottesfrevels oder zum Verluste des Ver- is (verurteilt werden)“, wobei man im ersten Gliede die — “(zum Tode)“ — hinzuzudenken hätte. BAUNACK's g [ὅ] ἄν ὁσίαι κακριθῆ εἰ τῶν χρημάτων κτλ.: “wer einerseits göttlichem Rechte verurtheilt wird, andererseits wegen des ahles“ u. s. w. leidet an demselben Fehler. So viel ich ist es überhaupt unmöglich hier irgend eine Alternative zuschlagen³: folglich wird man das bisher von Allen haltene ἢ “oder“ aufgeben und κακριθεε als ein Wort

Das Fehlen des Auslaut -ς ist reiner Schreibfehler, KEIL a. a. O. 353 N. Der vom betreffenden Buchstaben erhaltene Rest scheint nicht auf bezogen werden zu können; sonst könnte auch με (vgl. das ngr.) in ag gebracht werden. Zur Dativrektion s. KEIL 353 (MEISTER Di. II, HOFFMANN I, 306 ff.: vgl. ὑπὲρ ται τὰς πόλι[ος] ἐλευθερίαι, tegeat. BCH. XVI, 543, N:o 4, Z. 3).

³ (ὡς ἔν) — κακριθῆ ἢ τῶν χρ. (“über wen — oder über die (seine) verhängt worden ist“; vgl. unten) würde auch keinen befriedigenden ben.

lesen müssen. Es könnte dies für den Optativ $\kappa\alpha\kappa\rho\iota\theta\epsilon\iota\eta$ stehen am wahrscheinlichsten aber ist es als "offene" Form des Konjunktivs $\kappa\alpha\kappa\rho\iota\theta\eta\eta = \kappa\alpha\tau\alpha\kappa\rho\iota\theta\eta\eta$ aufzufassen und mit boiot. $\kappa\omega\rho\omega\theta\epsilon\iota\varsigma$ (= $\kappa\omega\rho\omega\theta\eta\eta$), $\epsilon\nu\epsilon\nu\chi\theta\epsilon\iota\varsigma$ (SGDI. 488, 150), hom. $\delta\alpha\mu\eta\eta\varphi\alpha\nu\eta\eta$ u. s. w. zu vergleichen. Die wohl einzige vorher bekannte arkad. Konjunktivform des Passivaoristes, $\epsilon\sigma\delta\omega\theta\eta$ SGD 1222, 52, ist allerdings zusammengezogen, aber die verhältnismässig junge tegeatische Inschrift kann für die viel ältere und einer anderen Lokalmundart angehörige mantineische kein bindendes Zeugnis ablegen; und überdies war in allen Dialekten die $-\theta\eta(\acute{\epsilon})-\omega$, $-\sigma-\mu\epsilon\nu$ ($-\omega-\mu\epsilon\nu$), $-\sigma-\nu\tau\iota$ ($-\omega-\nu\tau\iota$) unkontrahiert bewahrt, dem analogischen Triebe der Sprache eine ev. Veranlassung zur Wiederauflösung der etwa bereits zusammengezogenen Formen $-\theta\eta\varsigma$ ($-\theta\eta\acute{\varsigma}$) u. s. w. jederzeit gegeben. Wenn diese Vermutung richtig ist, können wir es im Anfang der Zeile, wo KEIL ein nochmaliges Überschreiten des Stichesdon annimmt, bei der Ergänzung nur zweier Buchstaben bewenden lassen, indem wir Z. 15–16 so lesen: $[\acute{\omega} \acute{\alpha}] \nu \acute{\omicron}\sigma\iota \kappa\alpha\kappa\rho\iota\theta\eta\eta \tau\acute{\omega}\nu \chi\rho\eta\mu\acute{\alpha}\tau\omega\nu \quad [\pi] \epsilon\tau\omicron\iota\varsigma \text{ φοικιάταις} \tau\acute{\alpha}\varsigma \theta\epsilon\acute{\omega} \iota\gamma\upsilon\iota\colon \acute{\omicron}\acute{\upsilon} \acute{\alpha}\nu \kappa\alpha\tau\alpha\kappa\rho\iota\theta\eta\eta \tau\acute{\omega}\nu \chi\rho. \sigma\acute{\omicron}\nu \tau\omicron\iota\varsigma \acute{\omicron}\iota\kappa\acute{\epsilon}\tau\alpha\iota\varsigma \tau\eta\varsigma \theta\epsilon\acute{\omicron}\acute{\upsilon} \epsilon\iota\upsilon\alpha\iota\colon$ "Über wessen Habe mitsamt dem Gesinde fromm und gerecht das Urteil gefallen ist, dass sie der Göttin gehören solle". – Die in Betracht kommenden syntaktischen Verhältnisse – die Konstruktion $\kappa\alpha\tau\alpha\kappa\rho\iota\upsilon\sigma\alpha\iota \tau\acute{\iota} \tau\iota\omega\varsigma$, die unpersönliche Ausdrucksweise beim Passiv² und die Anschliessung des sogen. "Infinitivsubjektes" an das regierende Verbum – bedürfen ja keiner Erörterung. $\acute{\omicron}\sigma\iota\alpha\iota$ ³, das ich von BAUNACK entlehnt habe, kann als elliptischer Adjektivausdruck für $\acute{\omicron}\sigma\iota\alpha\iota \kappa\rho\iota\sigma\iota$ (od. $\gamma\acute{\omega}\nu\omega\mu\alpha$) oder einfacher als Dat. "modi" des Subst. $\acute{\omicron}\sigma\iota\alpha$ "fas"⁴ erklärt werden; lateinisch würde man es etwa durch "rite" wiedergeben können.

¹ Vgl. el. $\acute{\epsilon}\alpha$, $\sigma\upsilon\nu\acute{\epsilon}\alpha\nu$, ion. $\pi\omicron\iota\acute{\eta}\tau\epsilon\alpha\nu$, $\nu\epsilon\kappa\chi\theta\acute{\epsilon}\tau\eta$ ROEHL IGA. 518, I, 11, 8 = Inschr. v. Ol. 24, Z. 4, u. s. f. (KÜCHNER-BLASS Gr. I, 138, G. MEYER Gr.² 165 f., SMYTH Ionic 197).

² Vgl. z. B. Plat. Staatsm. 299 a $\acute{\omicron}\nu \delta'\acute{\alpha}\nu \kappa\alpha\tau\alpha\psi\eta\varphi\iota\sigma\theta\eta\eta$, Thuk. V, 41 $\acute{\alpha}\nu\tau\epsilon\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu \mu\acute{\upsilon}\lambda\eta \delta\iota\kappa\alpha\iota\acute{\omega}\varsigma \sigma\varphi\acute{\omega}\nu \kappa\alpha\tau\alpha\delta\epsilon\delta\iota\kappa\acute{\alpha}\sigma\theta\eta\alpha\iota$ (MADVIG Synt. § 7 b, KRÖGER 52, 4, 4).

³ $[\acute{\omega} \acute{\alpha}] \nu \acute{\omicron}\sigma\iota\alpha\iota \kappa\alpha\kappa\rho\iota\theta\eta\eta$, ohne das $\acute{\alpha}\nu$. zu lesen scheint mir nach dem unmittelbar vorangehenden $\acute{\alpha}\nu = \acute{\alpha}\nu$ ($\acute{\alpha}\nu$) $\kappa\alpha\kappa\rho\iota\upsilon\sigma\iota$ kaum möglich.

⁴ Vgl. MEISTER, Ber. d. k. sächs. Ges. d. W. 1895, 283.

Z. 15–16 würden demnach einen Vordersatz bilden. Den Nachsatz hierzu glaube ich in Z. 17 zu erkennen: $\kappa\alpha\phi\omicron\iota\alpha\varsigma$ (HOMOLLE, BAUNACK) $\delta\acute{\alpha}\tau\alpha\sigma\sigma\theta\alpha\iota\ \tau\acute{\alpha}\varsigma\ \acute{\alpha}\nu\omega\delta'$ (KEIL) $\acute{\epsilon}\lambda\theta\acute{\omega}\varsigma$ (BAUNACK, BRÉAL Rev. de phil. a. a. O., aber Beide $\acute{\alpha}\varsigma$, Acc. Pl.): "der soll (darf) an der oben gelegenen Ansiedelung Anteil erlangen". $\delta\acute{\alpha}\tau\alpha\sigma\sigma\theta\alpha\iota$ Inf. Aor. Med. von $\delta\alpha\tau\acute{\epsilon}\sigma\mu\alpha\iota$ ($\delta\alpha\acute{\iota}\sigma\mu\alpha\iota$) "teilen"¹. $\kappa\alpha\phi\omicron\iota\alpha$ ² = $\kappa\alpha\tau\omicron\iota\alpha$, ein Wort das nach den Wörterbüchern erst bei nachklassischen Schriftstellern (von Polybios an) in den Bedeutungen "Wohnung, Niederlassung, Weiler, Gehöft" u. ä. erscheint. In Bezug auf den Kasus kann man zwischen dem Acc. Pl. und dem Gen. S. schwanken. Die letztere Konstruktion ist jedoch bei einem singularischen – wenngleich kollektiv zu denkenden ("jeder, über wessen Habe" etc.) – Subjekte die natürlichere. $\delta\alpha\tau\acute{\epsilon}\sigma\theta\alpha\iota$ mit dem Genitiv kommt thatsächlich, obwohl in etwas verschiedenem Sinne, Θ 550 (Plat. Alk. II, 149 d) vor und hat übrigens in der allgemeinen Analogie der Verba des Teil-habens und -erlangens eine hinreichende Stütze. – Nach dieser Deutung der Z. 17 wäre den mit gänzlichem Verluste ihres Vermögens Bestraften die Vergünstigung zugebilligt worden, dass sie – falls sie nicht etwa auszuwandern vorzogen – an einem abseits in den Bergen gelegenen Orte sich niederlassen und dort zur nötdürftigen Fristung des Lebens ein Landesloos ($\kappa\lambda\eta\rho\omicron\varsigma$) beziehen dürfen sollten. Jener Bezirk müsste wohl dann, wenigstens zum Teil, unter dem Verfügungsrecht der Gemeinde gestanden haben; vielleicht könnte man sich die Vermutung erlauben, dass es ein durch den ersten Synoikismos entvölkertes Dorf gewesen. Zu der

¹ Passive Bedeutung kann ja diese Form nicht haben, und $\omicron\iota\kappa\iota\alpha\varsigma\ \delta\acute{\alpha}\tau\alpha\sigma\theta\alpha\iota$: "Häuser zerteilen", d. h. "einreißen" (KEIL 354) wäre wenigstens in recht auffallender Ausdruck.

² Nach der Analogie von $\kappa\alpha\kappa\epsilon\iota\mu\acute{\epsilon}\nu\omega\upsilon$ u. s. w. (HOFFMANN Di. I, 310) ist wohl anzunehmen, dass auch hier $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}$ (- $\acute{\alpha}$) zu $\kappa\alpha$ - reduciert und also ist Digamma nicht geminiert war. Anders im hesiodischen $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}\xi\alpha\varsigma$ = $\kappa\alpha\phi\acute{\alpha}\xi\alpha\varsigma$ aus * $\kappa\alpha\tau\text{-}\phi\acute{\alpha}\xi\alpha\varsigma$, und zwar, was gewöhnlich übersehen wird, durch die Art analogischer Lautassimilation nach dem Muster von $\kappa\alpha\kappa\chi\acute{\eta}\alpha\iota$, $\tau\theta\alpha\upsilon\epsilon$, $\kappa\alpha\lambda\delta\acute{\omicron}\sigma\tau\alpha\iota$, $\kappa\acute{\alpha}\pi\pi\epsilon\sigma\tau\omicron\upsilon$, $\kappa\acute{\alpha}\beta\beta\alpha\lambda\epsilon\upsilon$ u. s. f.; vgl. die ebenfalls analogisch erklärenden Assimilationen in $\kappa\alpha\mu\mu\omicron\upsilon\acute{\nu}\iota\tau\iota$, $\kappa\alpha\kappa\upsilon\epsilon\acute{\omicron}\sigma\tau\alpha\varsigma$, $\kappa\acute{\alpha}\lambda\lambda\iota\pi\epsilon\upsilon$, $\kappa\alpha\rho\rho\acute{\epsilon}\zeta\omicron\sigma\tau\alpha$ ä. und in $\alpha\acute{\upsilon}\sigma\epsilon\rho\acute{\omega}$ = $\acute{\alpha}\nu\text{-}\phi\epsilon\rho\acute{\omega}$ (: $\acute{\alpha}\lambda\lambda\acute{\omicron}\sigma\sigma\tau\alpha$, $\acute{\alpha}\mu\mu\epsilon\acute{\iota}\zeta\alpha\varsigma$ u. ä.). – SCHULZE, aest. ep. 56 ff., 60.

angenommenen Massregel weiss ich freilich keine Analogie anzuführen; aber wie mich bedünkt, ist dieselbe an sich recht gut zu verstehen. Dass die Verurteilten eigentlich nur aus dem Heiligtum und nicht zugleich aus dem Gemeindegebiete verbannt wurden, wird durch die Fortsetzung des Paragraphen bestätigt, zu der ich jetzt übergehe.

εἰ τοῖς φωγληκόσι ἐπὶ τοῖδε δικασάμεν — (Loch)
 αὐτῶν δικαστοὶ δὲ δικασταὶ ἀπὸ δ(?) ἐδομιν — („)
 20 τὸν χρεματὸν τολῆχον ἀπεχομῖνος
 κατορρεντέρον γένος ἔχει
 ἅματα πάντα ἀπὸ τοῖς ἱεροῖς ἔλασσεν
 εἰ δ' ἄλ[ά]ξει [δ]έτοι, κατόν(ν) ἵν' ἐμνεῖς
 εἰ δ' ἄλ[ά]ξει . . εἰ τοῖς κατορρεντέρον γένος ἔχει . .

KEIL: εἰ τοῖς φωγληκόσι ἐπὶ τοῖδε δικασάμεν | ἧ τε θεῶς
 κἄς οἱ δικασταὶ ἀπὸ[ς] ἧ δόμιν |²⁰ τῶν χρημάτων τὸ λῆρος.
 ἀπεχομῖνος | κατώρρεντέρον γένος ἔχει | ἅματα πάντα ἀπὸ τοῖς
 ἱεροῖς-ἔλασσεν ἔχει . . εἰ δ' ἄλ[ά]ξει [δ]έτοι, κατόν(ν) ἵν' ἐμνεῖς
 ἔχει: "Wenn denen, die gebunden worden sind, hier (zu Lande) zu rechten, die Göttin und die Richter künden, dass sie hergeben sollen ihren Besitz an Vermögen, ferngehalten sollen sie bleiben in der Abfolge des Mannesgeschlechtes aller Welttage von dem Heiligthume, (und dann) soll Gnade walten. Wenn aber (einer hiergegen) zu freveln scheint, so soll auf Grund dieses hier Rache walten."

Diese Lesung der Stelle scheint mir mehrere schwache Punkte zu bieten. Gleich in der 18. Z. begegnen uns drei recht bedenkliche Aufstellungen: der Ausdruck φωγληκόσι δικασάμεν in der Bedeutung "verpflichtet sich richten zu lassen", die Verbindung ἐπὶ τοῖδε in dem Sinne "in diesem Bereich", "hier (zu Lande)" und endlich der Inf. Aor. Act. auf -μεν: δικασάμεν. Eine derartige Infinitivform wäre hier doppelt auffallend, da einerseits das Infinitivsuffix -μεν, soweit bisher bekannt, dem Arkadischen wie dem Kypri-schen überhaupt fremd ist und anderseits der Infinitiv des 1. Aktivaoristes in sämtlichen griechischen Mundarten auf -σαι (woraus thess. -σαιν) ausgeht — wie ja auch das eben vorliegende Stück der Inschrift Z. 23 ἀλάξει einen solchen Infinitiv bietet. Und zwar wird der letztere Einwand durch den

von KEIL (356) angeführten vermeintlichen Aoristinfinitiv $\theta\upsilon\sigma\acute{\alpha}\mu\epsilon\nu$ einer kürzlich gefundenen troizenischen Inschrift keineswegs entkräftet; denn, wie leicht gezeigt werden kann, ist es auch mit diesem Belege nicht zum besten bestellt. Die genannte wegen ihrer graphischen und sprachlichen Eigentümlichkeiten recht merkwürdige Inschrift ist zuerst von LEGRAND im Bull. Corr. Hell. XVII (1893), 86 f. herausgegeben und dann von J. BAUNACK Indog. Forsch. IV (1894), 188 ff. eingehend behandelt worden¹; der Text findet sich bei ROEHL Im.² 35, 5. Der Wortlaut ist in Umschrift folgender:

Εὐθυμίδας
ἀνέστηκε
ἃ κα ποιῶν
ποὶ τὸν θεὸν
5 τοῖς<ι> λουσάμε-
νος θαῖναι χρῆ[ι?]-
ζων. θυσάμεν
Ἡρακλεῖ λαῶς
ἰδόντα ἐπὶ λαί[ᾱ]
10 οἰωνόν.

Z. 3–7 enthalten eine Anfrage: "was tuend er nach genommenem Bade zum Gotte gehen solle, Belehrung wünschend"². Darauf Z. 7 f. der Bescheid: "Er soll opfern(?) dem Herakles (und zwar) "linkisch", nachdem er ein Vogelzeichen linkshin gesehen." Dass Z. 8 λαῶς gelesen werden muss³, scheint mir ganz unzweifelhaft. Nach LEGRAND's Angaben (a. a. O. 87) steht dies ja fast ganz deutlich da, und sachlich giebt es einen vortrefflichen Sinn. Das Merkwürdige dieser Antwort — und zugleich der vermutliche Anlass zu ihrer Verewigung — ist eben, dass darin das gerade Gegen-

¹ Vgl. auch DRAGUMIS Ἐφημ. ἀρχ. 1893, 100.

² θαῖναι χρῆ[ι?]ζων ein hieratisch-poetischer Brocken, wie schon die dialektwidrige Infinitivform zeigt; vgl. BAUNACK a. a. O. 189.

³ So schon DRAGUMIS a. a. O., jedoch mit einer von der meinigen etwas abweichenden Deutung: "ἔχομεν πρόσταγμα θυσίας τῷ Ἡρακλεῖ, ὅταν ὁ Εὐθυμίδας ἴδῃ πρὸς ἀριστεράν (ἐαυτοῦ) οἰωνόν ἰπτάμενον ἐπ' ἀριστερά"; dazu eine Verweisung auf SKIAS' Behandlung der ephesischen Auguralinschrift, Ἐφ. ἀρχ. 1892, 26 ff.

abnormen Stellung scheint beidemal derselbe gewesen zu sein, denn hier wie dort steht das δ zwischen zwei breiten oder mittelbreiten Buchstaben und unter dem schmalsten vollen, einem Iota der vorhergehenden Zeile, also an einem besonders engen und für die Geradstellung der hiesigen Delphischen Form (Δ) unbequemen Platze des gedrängten Stoichedon. Es wäre weit wäre denn $\alpha\pi\upsilon\delta\epsilon\delta\omicron\mu\iota\nu$ gesichert. Ein Inf. Perf. $\alpha\pi\upsilon\delta\epsilon\delta\omicron\mu\iota\nu$ (= $-\mu\epsilon\nu$), wie BAUNACK wollte, kann es nicht sein (Klein a. a. O.), sondern wir müssen, wie ich meine, mit Fougères annehmen, dass am Ende der Zeile ein paar Buchstaben dem hier befindlichen Loche der Platte (das auch das abgehende $-\nu$ der vorhergehenden Zeile zum grössten Teil verschlungen hat) untergegangen sind, und demgemäss das Vorhandene zu einer Form des medialen Perfektparticips $\alpha\pi\omicron\delta\iota\delta\omicron\mu\iota$, und zwar natürlich nicht, wie Fougères vorschlug zum Nom. $\alpha\pi\upsilon\delta\epsilon\delta\omicron\mu\iota\nu[\omicron\iota]$, sondern im Hinblick auf das folgende Particip $\alpha\pi\epsilon\chi\omicron\mu\iota\nu\omicron\varsigma$ zum Acc. Pl. $\alpha\pi\upsilon\delta\epsilon\delta\omicron\mu\iota\nu[\omicron\varsigma]$ ergänzen. Wir bekommen somit $\alpha\pi\upsilon\delta\epsilon\delta\omicron\mu\iota\nu[\omicron\varsigma]$ τῶν χρημάτων τὸ λάχος "abgegeben habend ihr Habe-Los", d. h. ihr gesamtes Vermögen ihren Kleros (vgl. KEIL 362). $\alpha\pi\omicron\delta\iota\delta\omicron\sigma\theta\alpha\iota$ steht hier in seinem ursprünglichen der gewöhnlichen Bedeutung "verkaufen" Grunde liegenden Sinne, mag man nun diesen als "von sich weggeben" oder mit KRÜGER (Gr. 52, 8, 6) als "das Sein als ein Schuldiges ($\alpha\pi\omicron$ -) fortgeben" ansetzen¹. Es soll hier in voller Übereinstimmung mit dem koordinierten Präseparticip $\alpha\pi\epsilon\chi\omicron\mu\iota\nu\omicron\varsigma$, der Zustand der endgiltigen Entäußerung bezeichnet werden: darum ist das Perfekt und nicht der Aorist des Particips gesetzt.

Zur Aufhellung des Folgenden hat DITTENBERGER durch seine ebenso einleuchtende wie scharfsinnige Erklärung von dem Z. 27 wiederkehrenden Ausdruck $\kappa\alpha\tau\omicron\rho\rho\epsilon\nu\tau\epsilon\rho\omicron\nu$ die Beste gethan: $\kappa\alpha\tau\omicron\rho\rho\epsilon\nu\tau\epsilon\rho\omicron\nu$ = $\kappa\alpha\tau\grave{\alpha}$ τὸ ἀρρέντερον (wie θηλύτε etc.), "männlicherseits", "in männlicher Linie". Dann hat KEIL (362) gesehen, dass $\alpha\pi\epsilon\chi\omicron\mu\iota\nu\omicron\varsigma$ nicht mit dem Vorhergehenden, sondern mit $\alpha\pi\grave{\alpha}$ τοῖς ἱεροῖς (Z. 22) zu verbinden ist.

¹ $\alpha\pi\omicron\delta\iota\delta\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota$ Ἀντιφῶν (Fragm. 54 Bl.) ἐν τῇ περὶ τοῦ Σαμιοῦ νόμου ἀντὶ τοῦ ἀποδιδόντες κτλ. Harpokr. s. v. Ἰπερείδης (Fragm. 193) ἐν τῇ πρὸς Χάρητα ἐφ' ἃ ἀποδόμενος ἀντὶ τοῦ ὑποθεῖς Poll. VIII, 142. S. v. gens Steph. Thes. s. v. 1419.

ist nur noch eine kleine Nachbesserung nötig: ἵναι gehört nicht mit ἀπεχομένος zusammen (was eine schleppende und durch die von KEIL angeführte, ebenfalls zweifelhafte, Analogie nicht genügend erklärte Umschreibung von ἀπέχεσθαι gäbe), sondern ist als "absoluter" Infinitiv zu nehmen: κατῳρρέντερον γένος ἵναι, wie im Attischen κατὰ τοῦτον (τοῦτο) εἶναι, κατὰ θύναμιν εἶναι u. dgl. (KÜHNER II, 608 f.)¹. — Z. 22 ἄματα πάντα ist, wie KEIL (363) unter Verweisung auf das tegeatische Fragment Bull. Corr. Hell. XVII, 12, 18 (νόμος ἱερὸς ἐν ἄματα πάντα) bemerkt, eine alte hieratische Formel; der daktylische Tonfall scheint auf poetischen Ursprung, vielleicht auf Entlehnung aus dem Orakelspruche hinzuweisen (vgl. BAUSACK 99). Ἰλαον (= ἰλαον, ἰλεων)² ἵναι und ἰνμενφές (= *ἐμμεμφές) ἵναι, Ausdrücke denen wir unten Z. 28—29 und (34—) 36 wieder begegnen werden, sind auch derartige Formeln von sakralem Charakter: "es (das betreffende Handeln oder Verhältniss) soll hold ("propitium"), gottgefällig, in religiöser Beziehung tadellos (ῥεῖον καὶ καθαρόν) sein"³, und — mit charakteristischem Euphemismus — "es soll tadelhaft (vitiosum)", d. h. "gottverhasst und verflucht sein" ("nefas, piaculum esto")⁴. Man kann u. a. die in den knidischen "devotiones" SGDI. 3536 ff. vorkommenden doppelteiligen, aus Fluch und Fluchabwendung bestehenden Formeln vergleichen, wie z. B. 3540 καὶ μὴ τύχη εὐεῖλατόν [μήτε Δ]άματρος καὶ Κούρας — — ἐμοὶ δὲ ἴ ὅσια καὶ ἐλεῖθερα, 3538 ἀποδοῦσι μὲν αὐτοῖς ὅσια ἴ. μὴ ἀποδοῦσι δὲ ἄν[όσια], 3541 ἀποδόντι μὲν [ὅ]σια καὶ ἐλεῖ-

¹ Z. 21 ist also thatsächlich und, wie man wegen ihrer ausnehmenden Kürze vermuten möchte, vielleicht auch der Absicht nach eine Sinnzeile (ein Kolon).

² Dass ἐπελαο — in jener anderen Inschr. von Mantinea (ROEHL Im.² No 5) Z. 8 mit diesem Worte zusammenhängen sollte (FOUGÈRES 576, BAUSACK 113 u. a. St.), kommt mir recht unwahrscheinlich vor. Ich würde lieber auf eine Form von ἐπελάω "die Busse beitreiben" (s. diese Zeitschr. I, 36, N. 5), ἐπελα-όντω oder -όσθω, raten.

³ In diesem passiven oder objektiven Sinne scheint das Wort sonst nirgends vorzukommen. Der Bedeutungsübergang ist jedoch leicht zu verstehen. Vgl. z. B. Aischyl. Sieben g. Th. 268 ὁλοκληγμὸν ἱερὸν εὐμενῆ παῖάνισον: ὅμνον καὶ εὐχὴν ἱερὰν ἐξήμενίζουσιν τοὺς θεούς. — εὐχὴν ἐξίλαστικόν, schol. rec.

⁴ Aischyl. Eum. 475 ist der vom Morde gebührend gereinigte Orestes ἄμομος (= καθαρός ἀβλαβής im vorherg. V.).

θερα — — [μη ἀποδιδόντι δὲ Δάματρος καὶ Κούρας —
εἴ που πρ[α]θῆι, ἐνθ' ὅμιον ἔστω Δάματρος καὶ Κούρας¹.
in dem Z. 24 anfangenden "Fluchgebet" (ἐὺχολά) noch
licher hervortretende religiöse Bedeutung jener Ausdrücke
von den bisherigen Bearbeitern der Inschrift nicht g
übersehen², aber doch, vor allem was ἰμενφές betrifft,
hinlänglich beachtet worden. Dass letzteres Wort in
wöhnlichen Sinne "klagbar" (vgl. KEIL 363, BAUNACK
heissen sollte, scheint mir durch sein Gegensatzverhältnis
zu dem spezifisch religiösen Terminus ἔλαον ausgeschlo
zu sein.

Die m. E. definitive Erklärung des noch übrigen
von Z. 23 haben wir SOLMSEN zu verdanken (a. a. O. 2
vgl. HOMOLLE 590 f., KEIL 363 ff.): εἰ δ' ἀλάξει (= ἀλλ
ἀλλάσσω) [δ]έσταιοι κατῶννο (κατὰ τῶν-νο = κ. τῶνδε, το
"wenn aber einer wider diese Bestimmungen (anders
handelt zu haben scheinen sollte"³. Hiermit vergleiche
nämlich, wie S. richtig gesehen hat, der in der tegeati
Inschrift ROEHL Im.² 33, 9, Z. 2 vorkommende Ausdruck
δ' ἂν καταλλάσσει "wenn er (dem) zuwiderhandelt"⁴.

Der Aufbau des vorliegenden Abschnittes ist nun
wie ich hoffe, zum grossen Teil klar geworden. Das
ist ein Nebensatz zum Vorhergehenden; ἔλαον ἵνα: u
μενφές ἵνα: hängen unmittelbar von ἐδικάσαμεν ab; ἐπὶ το
eine vorbereitende Hinweisung auf die eine Bedingung
drückenden Participien ἀπνοθεδομένος (— τὸ λάχος) und ἐ
μίνος (— ἀπὸ τοῖ ἱεροῖ)⁵. Unaufgeklärt sind aber noch die

¹ Zu ἐνθ' ὅμιον vgl. RHDÉ Psyche 252 i. d. N.

² Vgl. HOMOLLE a. a. O. 586: "les termes dans lesquels elle
tence de l'oracle] est conçue — et en particulier le mot ἔλαον — en in
le caractère religieux." Weniger bestimmt und klar ebendas. 590.

³ Lat. etwa: "sin adversus haec variasse (mutasse) videatur".

⁴ Ein ev. hinzugesetztes Beziehungswort würde hier ohne Zw
Genitiv gestanden haben, z. B. εἰ δ' ἂν τῶννο καταλλάσσει.

⁵ Vgl. z. B. Solon Fgm. 6 δῆμος δ' ὥδ' ἂν ἄριστα τὴν ἵγερ
ἔποιτο, μήτε λίην ἀνεθεῖς μήτε πιεζόμενος; Plat. Menex. 248 c
ἀχάριστοι εἰεν ἂν μάλιστα, ἐαυτούς τε κακοῦντες καὶ βαρέως φέ
τάς συμφοράς; Herodot. IX, 82 τῶνδε εἵνεκα ἐγὼ ὑμέας συντάχου
λόμενος ὑμῖν τοῦδε τοῦ Μήδων ἱγμενός τὴν ἀφροσύνην δέξει; Plat.
102 d λέγω δὲ τοῦδ' εἵνεκα, βουλόμενος δόξαι τοῖ ὅπερ ἐμοῖ

struktion der letzteren und das ε: von Z. 18. Was die erstere dieser Fragen betrifft, so würde man sowohl bei der unmittelbaren Beziehung jener Participien auf Ἰλαον, ἰμμενφες ἴνα: als auch bei ihrer Auffassung als Appositionen zu τοῖς φωφλγύσι den Dativ (ἀπυδοδομένοις, ἀπεχομένοις) erwarten. Offenbar sind die Accusative nur unter der Voraussetzung möglich, dass ein von Ἰλαον ἴναι abhängiger Infinitiv hinzugegacht werden kann. Da steht aber kein anderer zur Verfügung als καφοικίας δάσσασθαί. Oder vielmehr: aus diesem Ausdrücke ist für den folgenden Nebensatz, dem dortigen Zusammenhange entsprechend, ein Infinitiv von allgemeinerer Bedeutung, (κα-)φοικῆναι = (κατ-)οἰκῆναι zu entnehmen: „– wir den Verurteilten beschieden haben, es solle gottgefällig sein, dass sie auf diese Bedingung hin, näml. auf ihr Eigentum verzichtend u. s. w. wohnhaft sind.“ – Das Wörtchen am Anfang des Satzes kommt nun endlich an die Reihe. Es kann nicht die Bedingungspartikel εἰ sein, denn durch den Indikativ des Prädikatsverbiums ἐδικάσαμεν ist der Gedanke an irgend eine Eventualität ausgeschlossen, und das „kausale“ εἰ (= εἴ γε, εἴ περ) ist hier auch unverwendbar. Ich vermute daher, dass es das Relativadverb εἰ = εἴ „wo“ ist. εἴ scheint allerdings sonst nur im Dorischen nachgewiesen zu sein, aber wir brauchen wohl deswegen keinen Anstand zu nehmen auch dem arkadischen Dialekt den einstigen Besitz dieser alten Lokativbildung zuzuschreiben¹.

Um die Hauptpunkte der vorstehenden Erörterungen kurz und anschaulich zusammenzufassen, wiederhole ich hier in der entsprechenden Form den Abschnitt Z. 15–23 und füge dazu eine (selbstverständlich keine Ansprüche auf Eleganz erhebende) Übertragung in die Gemeinsprache nebst dem Versuch einer deutschen Übersetzung bei: [ὧ ᾧ]ν ὅσια: κακροθήη τῶν χρημάτων [π]τοῖς φοικιάταις) τὰς θεῶ ἴναι, καφο-

Parmen. 126 a πάραμι: γε ἐπ' αὐτὸ τοῦτο, δεητόμενος ὁμών; Dem. g. Aristokr. 122 ἀλλ' ἄχρη τοῦτο καὶ φιλεῖν. οἶμα, χρεὶ καὶ μετεῖν, μηδετέρω τὸν καιρὸν ὑπερβάλλοντας. S. KRÜGER Gr. 59, 1, 7, KÜHNER Gr. II, S. 624 f. (MÄTZNER zu Ant. 5, 36, SAUPPE zu Plat. Prot. 348 d, STEIN zu Herod. V, 16, 13).

¹ Vgl. AHRENS Di, II, 361 f. (Herodian ed. LENTZ I, 494, 12), G. MEYER Gr.² 341 (KÜHNER-BLASS Gr. II, 303 f.).

κίας δάσασσθαι τὰς ἄνωδ' ἐάσας, εἰ τοῖς *Φωφληγόσι* ἐπὶ τοῖδ' ἐδικάσαμεν ἃ τε θεὸς κὰς οἱ δικασταί, ἀποδεδομίν[ος] τῶν χρημάτων τὸ *λάχος*, ἀπεχομίνος — κατῶρρέντερον γένος ἵναι — ἅματα πάντα ἀπὸ τοῖ ἱεροῖ, ἴλαον ἵναι, εἰ δ' ἀλλάξει [δ]έατοῖ κατῶνν, ἱμενφῆς ἵν[αι]. — οὐ(τινος) ἂν ὅσιᾱ κατακριθῇ τῶν χρημάτων ἅμα τοῖς οἰκέταις τῆς θεοῦ εἶναι, κατοικίας μερίσασθαι (*κληρώσασθαι*) τῆς ἄνω οὐσίης, οὐ (ἐνθαπερ) τοῖς *ὠφληγόσι* ἐπὶ τῷδ' ἐδικάσαμεν ἡ τε θεὸς καὶ οἱ δικασταί (scil. κατοικεῖν [αὐτούς]), ἀφεστῶτας τῆς τῶν χρημάτων μοίρας, ἀπεχομένους — κατὰ τὸ πρὸς ἀνδρῶν γένος εἶναι — εἰς ἀεὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅσιον εἶναι, εἰ δὲ μὴ (genauer: ἐν δὲ παραλλάξει *δοκῇ* τούτων), μεμπτόν (ἀθέμιτον). — “Über wessen Eigentum mitsamt dem Gesinde in frommer Weise verhängt worden ist, dass es der Göttin gehören solle, der soll (darf) in der oben belegenen Ansiedelung ein Los beziehen, woselbst, wie wir, die Göttin und die Richter, den Verurteilten gerichtet haben, es (näml. angesiedelt zu sein) diesen unter der Bedingung, dass sie auf ihren Erbesitz verzichten und — was den Mannesstamm betrifft — auf ewige Zeiten vom Heiligtume fernbleiben, gottgefällig (unverwehrt), widrigenfalls aber unlöblich (Sünde) sein soll.“

Ich bin darauf gefasst, dass man diese Formulierung, wodurch u. a. der Inhalt des eigentlichen Strafurteils in die Nebensätze verwiesen wird¹, absonderlich und über die Gebühr schwerfällig finden wird. Aber dem gegenüber gestatte ich mir zu bemerken, dass der Gedanke trotz der wenig glücklichen Fassung doch vollständig klar ist, und dass es auch andere archaische Urkunden (z. B. die elischen Bronzen) giebt, die gerade keine Muster in logischer und stilistischer Beziehung sind. Übrigens war, wie ich meine, zur Zeit, wo dieser Stein aufgestellt wurde, das Urteil nicht nur gefällt, sondern wahrscheinlich auch schon vollstreckt worden. Es ist daher erklärlich, dass in der Urkunde die für die Zukunft geltenden Bestimmungen des Richterspruches als Hauptsache behandelt wurden.

Die linke Kolumne, zu der ich jetzt übergehe, beginnt

¹ [ὡς ἂν] ὅσιᾱ κατακριθῇ κτλ. heisst nichts anderes als ein eventueller und beliebiger Einzelner unter den *Φωφληγόσι*.

er nicht nur, wie die ganze Kolumne, am Ende, sondern auch oben verstümmelten Z. 24:

ευχολα.αδεε?ετοιτοια—

Man unterscheidet sofort zu Anfang εὐχολὰ [δ'] ἄδε (ωλῆ δ' ἡδε), am Ende den Rest eines mit dem Artikel einen Dativs τοῖ ἄ— und dazwischen eine lückenhafte Form in der 3. Sing. eines medialen Haupttempus ἔ?ε— Diese ist von HOMOLLE (dem BAUNACK folgt) zu ἔ[χ]ε— ergänzt worden, wogegen KEIL ἔ[σ]ετο! (= ἔ(σ)εται, liest. Letzteres giebt ohne alle Frage einen viel passenden Sinn. Ich muss jedoch darauf aufmerksam machen, dass KEIL (367 f.) sich hier mit Unrecht auf das Facsimile beruft. Dies zeigt nämlich an der betreffenden Stelle wie KEIL angiebt, ein schräges, sondern ein völlig echtes Buchstabenende¹. Damit will ich gar nicht sagen haben, dass seine Ergänzung deswegen falsch sei, sondern nur, dass eine winzige Strichende kann ja durch Korrosion, wenn überhaupt entstanden, so doch entstellt sein. Aber (= ἔσται) scheint mir für diese feierliche Stelle etwas zu dünn und farblos zu sein², und ich möchte daher vermuthen, dass anstatt dessen ἔ[ψ]ετο! = ἔψεται — “wird dem . . .³ — zu lesen ist. Zufälligerweise ist bisher in den griechischen Inschriften epichorischen Alphabets von Arkadien ein ψ noch ein Surrogat desselben angetroffen worden, nichts steht aber der Annahme entgegen, dass es in der antiken Spielart des arkadischen Alphabets durch ein heitliches Zeichen und zwar durch das auf den Münzen epichorisch vorkommende (✱) vertreten gewesen (vgl. KIRCHHOFF, *Stud.*⁴ 158). — Am Ende der Zeile hat KEIL ἀ[λάξεαντι]

Vgl. was K. selbst an einer früheren Stelle, S. 351 in den Varianten 24. Z., in Bezug auf den fraglichen Buchstabenrest bemerkt: “von den letzten Ψ (= χ) nur ein Fusspunkt unten erhalten”.

Ausserdem würde man nach εὐχολὰ (= ἄρα) — ἔ[?]ετο! eher κατὸν αὐτὰ τοῦ ἄ— als den Dativ erwarten.

Vgl. Hom. I 511 λίσσονται δ' ἄρα καὶ γὰρ Δία Κρονίωνα κτεῖσθαι ἡμ' ἐπεσθαι. ἵνα βλάψῃς ἀποτίσῃ, ferner κῶδος, τιμῇ, μῶμος u. ä.

Denn γράσσεται ROEHL IGA. 105, Im.² 34, 10 = Inschr. v. Olymp. wird doch kaum mitzählen können.

ergänzt und damit wiederum dem Verständniss der Stelle wesentlich geholfen. Nur würde ἀλάξαντι hier besser in dem von KEIL angenommenen Sinne, "freveln, sündigen" (: *ἀλάζω), als in jenem von SOLMSEN festgestellten, "anders handeln" (: ἀλλάττω, oben S. 28), passen. Möglicherweise ist also die Konjekture des ersteren demgemäss abzuändern, in welchem Falle man z. B. an irgend eine Form oder Ableitung von ἀλαίτ-, ἀλίτ- "sündigen", ἀ[λιτόντι], oder wohl noch besser ein Nomen, ἀ[λιτηρίοι], ἀ[λαίται], ἀ[λοίται] o. ä., denken könnte. Denn das "Gebet", d. h. der Fluch (ἀρά)¹, gilt jedem der mantineischen ἀλιτήριοι τῆς θεοῦ (Thuk. I, 126, 11, Aristoph. Ri. 445), der Verüber des einst in ihrem Heiligtume stattgefundenen Totschlages.

Mit dem soeben bezeichneten Vorbehalte würde ich also in Z. 24 folgende Lesung vorschlagen:

εὐχολά [δ'] ἄδῃς ἔ[ψ]ῃ τοι τοῖ ἀ[λιτηρίοι, od. dgl.].

"Dieses ist aber das Gebet, das dem Frevler folgen (anhaften) wird."

Die εὐχολά, oder vielmehr, wie ich unten zu begründen versuche, deren erster Teil ist durch HOMOLLE und DITTENBERGER in allem Wesentlichen vollkommen klargestellt. Ich setze das Stück gleich in der Umschrift her:

25 εἴ σῃς ἰν το(ι) ἱεροῖ τῶν τότ[ε] ἀποθανόντων]
 φωνῆς ἔστι², εἴ σ' αὐτὸς εἴ σε [τῶν ἐσγόνων]
 σῃς κατωρρέντερον, εἴ σε [τῶν ἀνδρῶν]
 εἴ σε τὰς φαρθένω, ἰνμενφῆ[ς ἴνα: κα-]³
 τὸ χρηστήριον· εἰ δὲ μή, ἴλα[ον ἴνα:].

¹ S. KEIL. a. a. O. 368: "εὐχολά ist seiner eigentlichen Bedeutung nach eine vox media; je nachdem es einfach ein Gebet, Gelübde — — bedeutet, oder ein Gebet, Gelübde gegen jemanden ist, in welchem Falle es die Bedeutung des att. κατευχῆ hat, wo die gewollte Bedeutung durch die Präposition nur besonders ausgedrückt ist. — — Die εὐχολά 25 ff. ist eine πρόρρησις, die sich gegen diejenigen richtet, welche durch das χρηστήριον von dem Heiligtum ausgeschlossen sind und gegen das heilige Gebot freveln könnten." — Wie andere öffentliche ἀραὶ wird wohl auch diese bei gewissen Gelegenheiten durch feierliche Recitation erneuert worden sein.

² So von KEIL accentuiert.

³ ἰνμενφῆ[ς ἴνα:· ὡς ἔφα (φασι, ἔχρη), oder etwas dergleichen?? Vgl. oben S. 10, N.

“Wenn ein Mörder der damals Getöteten, sei es der Mörder, sei es der Jungfrau, sei es er (der Mörder) selbst, sei es einer seiner Nachkommen im Mannesstamme, im Heiligthume ist (sich befindet), so möge (eigl. “soll“) es dem Gotte wohlgefallen, wenn aber nicht, gottgefällig sein.“

Das Z. 28 und 29 fehlende Prädikatsverbum haben mit Ausnahme von KEIL, der ἵμμενφ[ς ἐστὶ —], ἱλα[όν ἐστι] liest, die übrigen im Infinitiv ergänzt. Dies, wie ich glaube, mit allem Recht, denn in einem Gebet muss doch das Verbum einem entsprechenden Modus, d. h. im Optativ, Imperativ, oder auch im Infinitiv stehen. Man vergleiche nur die *Formulae Teiorum*“ (IGA. 497): κείνον ἀπόλλυσθαι καὶ αὐτὸν ἵ γένος τὸ κείνου u. s. w. (KÜHNER II, 589)¹.

Der letzte Abschnitt (Z. 30–36) bietet wiederum eine nicht geringe Anzahl von Schwierigkeiten.

30 εἴτε μὲν ἀνδρὸς φονεὺς ἦτο —
 τὸν ἀνδρὸν εἰς τὰ σφαρθεὶν —
 τὸν τότε ἀποθάνοντον —
 καὶ σμὲν προσοθι γένεσθαι —
 τὸ τότε οὕτως ἐν μόνῳ (oder θ)ν(οδ. λ. οδ. α) —
 35 εἰ δὲ προσοθι γένεσθαι ἐργί —
 καὶ σμὲν φονεὺς ἵλασθαι

KEIL: εἰ Φήμανδρος φονὴς ἦτο, εἴ[τε] σμ[ε]ν | τῶν ἀνδρῶν εἴ
 τῶν σφαρθέν[ω]. | τῶν τότε ἀποθανόντων ἐν τοῖς ἱεροῖς, καὶ
 ἢ πρόσθ' ἤγεν ἦτο ἐς[εργίμινος] | τὸ τότε ἢ οὕτως ἐν μόνῳ,
 ναίειν].³⁵ εἰ δὲ πρόσθ' ἤγεν ἦτο ἐς[εργίμινος] | καὶ μὴ φονὴς
 αὐτὸν ἦναι. — “Wenn Phemandros Mörder war, sei es der Män-
 ner, sei es der Jungfrau, der damals im Heiligthume getöteten,
 und wenn er vorher nicht daran gehindert war, die Sache von
 damals (anders) als so zu rächender Sühne zu bringen, sterben
 soll er. Wenn er aber vorher daran gehindert war, (sie dazu)
 zu bringen und wenn er nicht Mörder (war), so walte Gnade.“

Der zu Grunde liegende Thatbestand wäre nach KEIL folgender. Phemandros — wie übrigens auch die anderen —
 war in der Lage behaupten zu können, dass er bei der Ge-

¹ In der jüngeren teischen Inschrift DITTENBERGER Syll. 349, Z. 49 u.
 der Opt.: ἐξώλης εἴη καὶ αὐτὸς καὶ γένος τὸ ἐκείνου.

waltthat irgend welche rechtlichen Ansprüche, sei es an das Heiligtum selbst, sei es an Insassen desselben, verfolgte. Als einem Ausländer, dem der ordentliche Rechtsweg nicht in demselben Grade wie den Bürgern offen stand, ja vielleicht sogar ganz verschlossen war, wird ihm nun die Milderung gewährt, dass er straflos ausgehen soll, falls er zweierlei erweisen kann, näml. 1) dass er, obwohl an dem Gewaltakt beteiligt, nicht Mörder, und 2) dass er "vorher" thatsächlich verhindert gewesen sei "die Sache von damals" (den "Streitfall", Rechtsanspruch) "(anders) als so" (d. h. anders als durch das von ihm gewählte Mittel gewaltsamer Selbsthilfe) "zu rächender Sühne zu bringen" (geltend zu machen). Sollte es sich aber herausstellen, dass er Mörder und zugleich an seinem Rechte nicht über die Gebühr verkürzt gewesen, soll er mit dem Leben büssen.

Schon vom Gesichtspunkte des Inhaltes aus können m. E. gegen diese Deutung einige naheliegende Einwände erhoben werden. So könnte man wohl fragen, ob es überhaupt wahrscheinlich ist, dass gerade ein Fremder in einem Asebie-Process mit so grosser Milde behandelt worden sei. Nach allen Analogieen würde man wohl eher das Gegenteil erwarten. Ferner, falls hier wirklich gesagt sein sollte, dass Ph., wenn Mörder und nicht vorher an seinem Rechte verkürzt, der Todesstrafe verfallen, wenn er aber sein Recht zu erlangen verhindert und nicht Mörder gewesen, straflos sein solle, so könnte nach gewöhnlicher Redeweise dies doch nur als eine Alternative verstanden werden: entweder das Eine oder das Andere. Dann würde aber folgen, dass die Eigenschaft Mörder zu sein und die Rechtsverkürzung einander ausschliessen: d. h. war Ph. verhindert gewesen seinen Anspruch in gesetzlicher Weise geltend zu machen, so hätte er, wenngleich thatsächlich Mörder, doch nicht als Mörder betrachtet werden sollen, und umgekehrt. Das ist natürlich undenkbar, und KEIL (376 f.) hat daher angenommen, dass im Falle Phemandros vier Möglichkeiten vorgelegen: "1) Mörder und nicht verhindert" [sein Recht zu erhalten] "(schwerster Fall). 2) Mörder und verhindert. 3) Nicht Mörder und nicht verhindert. 4) Nicht Mörder und verhindert (leichtester Fall)". Von diesen vier Kombinationen habe die Gottheit in ihrem

Orakel nur die erste (schwerste) und die letzte (leichteste) berücksichtigt; für die beiden mittleren habe sie dem Gerichtshofe überlassen das Strafmass zu bestimmen. Das heisst doch dem Texte recht viel unterlegen! Und wie verträgt sich diese Annahme mit Z. 14, wo nach KEIL vorgeschrieben wird: "Phemandros soll schulden, wozu ein Gottesspruch (ihn) verurteilt"? Das χρηστήριον hätte ja dann die ersuchte Weissung nur zum Teil gewährt. Schwerer aber als diese Bedenken, über die man hin- und herreden kann, wiegen die sprachlichen Gründe. Ganz unmöglich scheint mir von dieser Seite betrachtet KEIL's Fassung von Z. 33–34: καὶ μὴ πρόσθ' ἄγεν ἦστο ἐς[ργμίνος] τὸ τότε ἢ ὁὔτως ἐν μόνῳ: "und wenn er vorher nicht daran gehindert war, die Sache von damals (anders) als so zu rächender Sühne zu bringen". Das für den Sinn völlig unentbehrliche "anders" steht ja gar nicht da¹, die Wortstellung wäre sehr verzwickt, und (ἐν)μον-φον, das auch nach KEIL mit ἐμμενέες etymologisch zusammenhängt und dem hier, ganz wie dem eben genannten Worte Z. 23/22 und 28/29, in dem koordinierten Gliede am selben Platze ein ἴλαον (ἴναι) als Gegensatz entspricht, würde hier eine andere Bedeutung und Beziehung als an den genannten Stellen haben.

Auch Z. 30 εἰ Φήμανδρος φονῆς ἦσσο (so schon BAUNACK): "Wenn Ph. Mörder war" ist, genauer besehen, recht auffallend. So kann man sich doch eigentlich nur in Bezug auf einen Verstorbenen, oder allenfalls einen völlig Verschollenen, ausdrücken, woran hier gewiss nicht zu denken ist². Das Natürliche wäre: "Wenn Ph. Mörder ist", und so kann es auch geheissen haben. Am Ende der Zeile zeigt das Facsimile nur die obere Hälfte eines senkrechten Striches, der mindestens ebenso gut zu einem ι als zu einem ε vervollständigt werden kann. Phemandros war, wie wir uns erinnern, ionischen Stammes, vielleicht ein Asiat. Nichts hindert also

¹ ἢ könnte sich bei dieser Konstituierung des Textes nur auf den einen im Satze wirklich vorhandenen Komparativbegriff, nämlic. πρόσθ'α, beziehen.

² Auch die Form ἦστο kommt mir trotz den von KEIL Ath. Mitth. XX, 442, 2 gegebenen Nachweisen über die Medialflexion von εἶναι nicht ganz unbedenklich vor.

die Lesung: εἰ Φήμανδρος φονῆς ἐσσιτ' ὁ Ἴων, εἴ σε): "Wenn der Ionier Ph. Mörder ist" —. Die Wortstellung ist wohl bekannt, die Hinzufügung des Stammesnamens bei einem Fremden auch regelrecht¹.

Viel schwerer ist es die soeben erwähnte Stelle Z. 33–34 zu erledigen. Irre ich nicht, müssen wir hier, um einen auch nur einigermaßen verständlichen Sinn zu bekommen, wenigstens zwei Verlesungen in der Kopie von Fougères annehmen. In Z. 33/34 τὸ εε — | τὸ τότε ist, wie mir scheint, ganz unverkennbar nicht nur derselbe Zeitpunkt (BAUNACK 104), sondern auch dieselbe Begebenheit wie in Z. 25 u. 32 τῶν τότε ἀπὸ θανόντων bezeichnet. Dieser Voraussetzung kann man nur in einer Weise gerecht werden, nämlich durch die Doppel- emendation Z. 33 τὸ *F*ε[ριγόν] und Z. 35 τὸ *F*έρι[ον]: τὸ *F*έριον τὸ τότε "die That (facinus) von damals", d. h. der Totschlag. Die Abweichung von Fougères' Zeichnung dürfte, nach dem was er selbst und HOMOLLE über die Korrosionen und "falschen Züge" der Inschriftfläche mitgeteilt haben, keine über- grosse Kühnheit sein. Hat ja doch der letztere Gelehrte geschwankt, ob nicht die Photographie des Abklatsches in Z. 16 ein ε für das allein mögliche *F* böte (s. oben S. 10)². — Ist aber hiermit der Schluss von Z. 33 und 35 richtig hergestellt, so muss als das nächstvorangehende Wort προσθαγενὲς angesetzt werden, auf welche Vermutung schon LARFELD gekommen ist³. προσθαγενὴς vergleicht sich mit ἐπιγενὴς, μεταγενὴς, ὑστερογενὴς — παλαιγενὴς, ἡριγενὴς (Πολυγενὴς) u. ä. Also: "Wenn Ph. Mörder ist — — und die That nicht vorher geschehen —, soll —; falls aber die That vorher geschehen und (er) nicht Mörder, soll es gottgefällig sein" (d. h. der Fluch nicht gelten). Demnach hätten wir anzunehmen, dass Ph. zu seinen Gunsten ein zeitliches "Alibi" habe geltend machen können. Wie dies beschaffen gewesen sei, ist allerdings nicht

¹ In der Namenliste (Z. 13) fehlt er — ebenso wie die Vatersnamen der eingeborenen Mantineer.

² Übrigens könnte man auch an einen ursprünglichen Fehler des Originals denken, denn *F* und ε werden ja bekanntlich nicht so selten von den Steinmetzen und Graveuren mit einander verwechselt.

³ A. a. O. 194: "προσθαγενὲς τὸ ἐέρι[εσθα?] ("wenn die Ächtung nicht vorher stattgefunden hat")."

leicht zu sagen. Vielleicht stand ihm die Ausrede zu Gebote, dass er sich bei der bewussten Gelegenheit erst dann im Heiligtum eingefunden habe, als der Mord bereits verübt war. Auch das ist wohl denkbar, dass zur Zeit des Processes dies Ereigniss schon so weit zurück lag, dass man nicht sicher entscheiden konnte, ob der Fremdling schon damals in Mantinea anwesend war. Auf jeden Fall wird man kaum in Abrede stellen wollen, dass Phemandros' Mitschuld an dem einst begangenen Frevel, oder richtiger gesagt der Nachweis derselben, von einem zeitlichen Moment, einem früheren oder späteren Stattfinden des *férgon*, abhängen konnte. -- Formell macht *προσθαγενές* den Eindruck gehobener und selbst poetischer Redeweise; vielleicht ist es dem Ausspruche der befragten Gottheit direkt entnommen (vgl. oben S. 27).

Der Schluss von Z. 34 *ἱμνονο* (resp. *θ*) λ (resp. ν, α) muss, wie schon vorher erinnert wurde (S. 35), der Etymologie und besonders dem Zusammenhange nach mit der sonst als Gegensatz von *ἔλαον ἵνα* auftretenden Formel *ἱμενεῖς ἵνα* im wesentlichen gleichbedeutend sein. Am nächsten liegt nach meinem Dafürhalten die schon von DARESTE vorgeschlagene Ergänzung und Lesung *ἱμνονο¹ ὀλ[έσθαι]* "möge er tadelhaft, d. h. verflucht (*κατάρατος, ἀραῖος*) zu Grunde gehen"². Die von den beiden Parallelstellen (Z. 23, 28) abweichende Formulierung -- dort *ἱμενεῖς* und unpersönliche, hier *ἱμνονος* und persönliche Konstruktion -- kann kein ernstliches Bedenken erregen. Für den landesfremden und, wie es scheint, nur noch mit geistlichen Waffen zu erreichenden Frevler gehört sich eben ein kräftigerer Fluch, und *ἱμνονος* mag etwa besser als *ἱμενεῖς* zu einem persönlichen Subjekte gepasst haben. -- Übrigens kann auch dieser Ausdruck dem Orakelspruche entlehnt sein.

Der Rest der Zeile ist mir noch ein Rätsel. *προσθαγενέ* -- *ῥι οὔτος* (= Phemandros) ist unmöglich, -- *ῥι οὔτως* nicht viel besser ("früher geschehen als so" -- *ῥι ὥστε Φ-ον*

¹ *ἱμνονο* auch BRÉAL. Rev. de phil. a. a. O.

² Vgl. z. B. Soph. Oid. T. 644 *μή γιν' ἀναίμεν. ἀλλ' ἀραῖος, εἰ δέ τι δέδρακ', ὀλοίμεν, ὃν ἐπατιᾶ με δρᾶν*. -- Der Aorist des Infinitivs ist wohl wegen seiner daktylischen Rhythmus (*ἱμνονο ὀλέσθαι*) bewirkenden Prosodie dem sonst ebensogut möglichen Präsens (*ὀλ(λ)υσθαι*) vorzuziehen.

πονεία εἶναι??). Am wahrscheinlichsten ist mir, dass οὕτως zu lesen und zum Nachsatze zu ziehen ist: εἰ — —, οὕτως ἔμμενον ὁλ[έσθαι], "Wenn — —, dann" u. s. f. Die Setzung des zusammenfassenden und fixierenden Demonstrativadverbs wäre durch die Länge und Verwickeltheit des Vorderatzes hinlänglich motiviert. Bei dieser Annahme wird man aber genötigt in dem vorhergehenden τότεε oder τότεε eine Form vom Verbum ἵναι zu suchen. An den Konjunktiv ἵ oder ἔη (vgl. *κακρυδῆ* Z. 15), oder den Optativ ἔ(ι)η ("wenn es sich herausstellen sollte, dass" —) kann schwerlich gedacht werden. Es verbietet sich dies sowohl aus allgemeinen Gründen als deswegen, weil der koordinierte Satz sein Verbum im Indikativ hat: εἰ Φ. *πονίς ἐσσε(ι)* (oben S. 35 f.), wodurch auch hier die Aussageformen der Eventualität und der Möglichkeit ausgeschlossen sind. Am geeignetsten wäre wohl das Imperfektum: "Wenn Ph. u. s. w. — und jene That nicht vorher geschehen war" (*πρόθεν ἐγγένητο*, früher als dass Ph. daran hätte beteiligt sein können). Nun ist aber als 3. Sing. Impf. vom Verbum substantivum arkadisch (SGDI. 1222, 37) und, wie es scheint, auch kyprisch ἵς bezeugt (MEISTER Di. II, 275, HOFFMANN I, 260). Zwar würde hierdurch die Lesung τότε ἵε nicht absolut ausgeschlossen sein — denn das Arkadische könnte allenfalls beide Formen besitzen haben, und ausserdem wäre vielleicht eine epische Entlehnung in der möglicherweise durch das zu Grunde liegende Orakel gefärbten Sprache dieser Stelle denkbar — aber jene bisher bloß aus dem epischen Dialekte belegte Form kommt bekanntlich nur mit "festgewordenem *v ephelkystikon*" vor¹. Unzulässig ist wohl auch der Verdacht, auf den man etwa verfallen könnte, dass τότεε im Facsimile aus τότεε = τότε ἵς verlesen sei². Ich weiss also hier keinen befriedigenden Ausweg. Hoffentlich wird dadurch die Wahrscheinlich-

¹ Zur Erklärung vgl. BRUGMANN Vgl. Gr. II, 900. — ἵε, ἵ als falsche Variante in den Herodotidschr. KÖRNER-BLASS II, 226.

² Um das Mass meiner Vermutungen voll zu machen, mag beiläufig noch erwähnt werden, dass mir u. a. auch der Einfall gekommen ist, ob etwa auch hier das ε für *f* verlesen, so dass *f*-οὕτως denselben parasitären Anlaut wie (nach SOLMSEN, oben S. 14) *f*-ωφλγχοσ: etc. hätte.

it meiner vorhergehenden Aufstellungen zum Schlussteil
r Inschrift nicht zu sehr beeinträchtigt.

Um die Ergebnisse meiner obigen Erörterung zu reka-
ulieren, möchte ich also Z. 30 und 33–36 in folgender
eise lesen: εἰ Φήμανδρος φονῆς ἐσσι' ὁ Ἴων, εἴ σε | τῶν ἀν-
ων κτλ. — — | κὰς μὴ προσσθαγενὲς τὸ φέρ[ον] | τὸ τότεΕΕ,
ως ἔνμονφον ὀλ[έσθαι] · ³⁵εἰ δὲ προσσθαγενὲς τὸ φέρ[ον] | κὰς
φονῆς. Ἐλαον ἦναι: "Wenn Phemandros, der Ionier, Mörder
, sei es der Männer u. s. w. — — und die damalige That
ht früher geschehen (war?), dann möge er fluchbeladen zu
unde gehen; wenn aber die That früher geschehen (war?)
d (er) nicht Mörder (ist), soll es¹ gottgefällig sein".

Auch in dem auf den Phemandros bezüglichen Stücke
r linken Kolumne hätten wir demnach einen Fluch, den
eiten Teil der εὐχολά zu erkennen. Die Schuld der an-
ren ist festgestellt und durch den Richterspruch geahndet
orden. In der εὐχολά wird ihnen unter Androhung der
ersten geistlichen Strafe² nur ein bestimmtes Thun, das
treten des von ihnen einstmals entweihten Heiligtums unter-
gt. Ob Phemandros an der frevelhaften Mordthat beteiligt
wesen oder nicht, hatte nicht ausgemacht werden können.

wird daher ganz und gar der Nemesis überantwortet:
nn schuldig, soll er gottverhasst verderben, wenn nicht
uldig, in Frieden ziehen: [ὁ]φλήτοι ἂν χρηστήριον κακρίνη
14, vgl. oben S. 16).

Nachdem so die Interpretation des Textes durchge-
mmen ist, bleibt es noch übrig in Kürze die Folgerungen
ziehen, die sich für die Gesamtauffassung des Denkmals
raus zu ergeben scheinen³.

Im Heiligtum der mantineischen Alea hatte irgend-
nn eine Schlägerei stattgefunden. Über den Anlass dieses
rfalles bekommen wir nichts zu wissen und über den Her-

¹ Ἐλαον ἦναι: wird auch hier unpersönlich zu fassen sein.

² Tempelgesetz von Tegea, ROEHL Im.² 33, 9, 4: ἐκοτόν δαρχμάς
ἐν ἑν δᾶμον καὶ κάταρφον ἦναι.

³ Zum Folgenden bitte ich vor allem KEIL a. a. O. 371 ff. zu ver-
chen. Von einer Auseinandersetzung mit seinen dortigen Ausführungen,
ich im vorhergehenden gelegentlich erwähnt und benutzt habe, glaube
hier absehen zu dürfen, da ich in der Einzelerklärung, worauf doch
liesslich das meiste ankommt, so vielfach von ihm abweiche.

gang nur so viel, dass dabei mehrere "Männer" und eine "Jungfrau" getötet worden, und dass eine Anzahl Mantineer und daneben vielleicht ein Ausländer (Ionier), Phemandros, an der Blutthat beteiligt waren. Welche nun immer die Motive der Thäter gewesen, war jedenfalls ein schwerer Gottesfrevl begangen, der entsprechende Sühne erheischte. Es könnte sein, dass diese aus dem einen oder dem anderen Grunde (z. B. weil die Thäter für den Augenblick durch mächtigen Anhang geschützt, die Gemeinde durch äussere oder innere Bedrängnisse zu stark in Anspruch genommen war, oder dgl.) zunächst unterblieben und erst nach geraumer Zeit vollzogen worden sei — falls nämlich der Umstand, dass in der Inschrift Phemandros' Mitschuld von einem früheren oder späteren Stattfinden der "That" abhängig gemacht wird, so ausgelegt werden darf (vgl. oben S. 36 f.). Bei der nach kürzerer oder längerer Zwischenzeit erfolgten Aburteilung der Sache wurde, soweit dies aus der Inschrift ersichtlich ist, in folgender Weise verfahren. Das Strafmass zu bestimmen, wurde einer orakelerteilenden Gottheit — unbekannt welcher (oben S. 17) — überlassen. Es scheint dies darauf hinzudeuten, dass der Fall mit ganz besonderen Umständen verknüpft gewesen ist, die in den bestehenden Rechtsnormen nicht genügend vorhergesehen waren. Die Angeklagten mögen etwa z. B. im Stande gewesen sein erhebliche Entlastungsgründe vorbringen zu können; vielleicht hatten sie wirklich "in Wahrheit" mehr oder weniger "berechtigter", eigener oder öffentlicher, "Interessen" gehandelt (vgl. KEIL 373). Hieraus würde sich auch die verhältnissmässige Milde des göttlichen Bescheides erklären. Der Orakelspruch scheint nämlich dahin gelaute zu haben, dass die "Mörder", soweit sie Mantineer waren, nur mit Einziehung ihres Vermögens an den Tempel und Ausschliessung (im Mannesstamme) vom Heiligtum bestraft werden sollten. Leib und Leben sollten sie dagegen nicht verwirkt haben, und auch die Verbannungsstrafe wurde ihnen zum guten Teil erlassen: es sollte ihnen nämlich freistehen sich an einem gewissen im Mantineischen gelegenen Orte niederzulassen. So das uns allein — aber kaum im vollständigen Wortlaut (oben S. 30) — vorliegende, auf das Orakel gebaute Urteil; der Gottesspruch selbst wird wohl etwas

meiner und unbestimmter gelautet haben. Auch in Bezug auf Phemandros wird das Orakel irgend eine Weisung haben, die dem ihn angehenden Teile der ἐὶς ὧλ'α Grunde gelegt werden konnte. — Die Urteilsfindung entweder einem ordentlichen, oder wohl eher einem εις für diesen Fall bestellten¹ Gerichtshof anvertraut, von dem man nicht ohne Wahrscheinlichkeit angenommen hat, dass er aus geistlichen und weltlichen Mitgliedern zusammengesetzt gewesen sei (oben S. 24). Allem Anschein nach hat dieser Gerichtshof (so gut wie das Orakel) nur mit den Mordes wegen Angeklagten zu befassen gehabt; geringere Delikte, die etwa bei jener Gelegenheit begangen worden waren (vgl. KEIL 373 ff.), werden — falls sie überhaupt zur Anzeige und zur gerichtlichen Verhandlung kamen — vor ein anderes Forum hingehört haben.

Die Inschrift enthält im wesentlichen den Spruch dieser Richter nebst dem als religiöse Sanktion dazu gefügten feierlichen Fluche. Sie ist dem Inhalt nach in drei Abschnitte gliedert. Zuerst kommt Z. 1—12 die Liste der 12 Mantiarchen. Wenn anders die oben S. 13 befürwortete Erklärung von ἡλέασι (-ήρᾱσι) richtig ist — und dass es perfektive, wenn auch in Form, so doch Bedeutung hat, muss wohl zugegeben werden — so sind diese sämtlich verurteilt und folglich auch des Mordes schuldig befunden worden. Denn die in dem Fluch Z. 25 ff. verkündigte Ausschliessung der ῥονήης Heiligtum gilt nach Z. 18 ff. ebenso von den φωφλη-... Das Verzeichniss der "στηλίται"² wird mit einem den verschiedenen Fall des Phemandros betreffenden Anhang Z. 14 abgeschlossen. Ob die Klage von Haus aus neben diesen dreizehn noch andere Personen umfasste, die dann im Gerichtshof freigesprochen worden wären, ist natürlich nicht zu entscheiden. — Darauf folgt Z. 15—23 eine auf die verurteilten (also nicht zugleich auf Phemandros) sich beziehende Verfügung, die, wie besonders ἐδικάζαμεν (Z. 18)

¹ ὡς μικρόν μεγάλῳ εἰκάσαι, könnte man vielleicht zu Gunsten dieser Annahme an die τριακόσιοι ἀριτίνοτον δικάζοντες bei der Verhandlung über Kylonischen Frevel erinnern (Plut. Sol. 12, Aristot. St. d. Ath. 11).

² Vgl. z. B. Andok. I, 51 ἀναγκραμένους ἐν στηλῆαις ὡς ὄντας ἀλιετη-
ς τῶν θεῶν.

zeigt, dem richterlichen Erkenntniss in der Hauptsache direkt entnommen sein muss. — Den Beschluss bildet die zweiteilige ἐνχωλὴ Z. 24–36.

Damit ist diese Urkunde inhaltlich abgeschlossen, wie ja auch der grosse unter der letzten Zeile (36) der rechten Kolumne freigelassene Raum dafür zeugt, dass der ursprüngliche Text hier zu Ende ist. Auch vorne scheint nichts zu fehlen, obwohl es immerhin möglich ist, dass das in der uns erhaltenen Inschrift nur mittelbar und auszugsweise vorliegende Orakel auf einer besonderen Platte aufgezeichnet war.



Miscellanea.

De loco Statiano, Silv. V, 5, 69 sq.

Dilexi: meus ille, meus. tellure cadentem
70 *Aspexi atque unctum genitali carmine fovi*
Poscentemque novas tremulis ululatibus auras
Inserui vitae: quid plus tribuere parentes?

Versum septuagesimum ea, quam supra expressi, forma optimis Silvarum codicibus traditum esse VIL. LUNDSTRÖM huius eclogae recensione testatur, quam apparatu critico adnotationibus instructam "Quaestionibus Papinianis" (Up-iae a. 1893 editis) inseruit. Quo loco in librorum memoria nihil vitii inesse omnes consentiunt; de mendorum sede numero deque probabili emendandi ratione aliae ab aliis iniones prolatae sunt. Ac mihi quidem duae in hoc versu tiones corrigendae esse videntur: *aspexi* dico et *carmine*.

In illius locum AVANTIUS *excepi* substituendum cen-
it, qua coniectura et a multis et a BAEHRENSIO probata quin
ram scriptionem recuperaverit, vix dubitandum est. Nam
omodo verba illa *tellure cadentem aspexi* tolerabilem in mo-
m explicari atque inter se conciliari possint, nemo facile
ppererit (cfr LUNDSTRÖMII adn. l. l. p. 59), et emendationi
vantianae, ut alia a viris doctis in hanc sententiam allata
aeternitatem, ex simillimo Statii loco, Silv. I, 2, 109 *tellure*
dentem Excepi fovique sinu, satis firmum praesidium sup-
ditat. De mendi origine et ratione nihil attinet quaerere
carmine, quod tot tantisque corruptelis refertum sit, sed
scio an suspicari liceat superioris (69: i) versus principium
'exi voci *excepi*, cui superpositum esset, suam terminationem

obtrusisse, ac deinde reliqua forte temere ad exitum illum accommodata esse. — Quae cum ita sint, non audiendus R. UNGER, qui in commentariis uberrimis ad hoc carmen scriptis ("P. Pap. Statii ecloga ultima" cet., Nov. Strelit. 1868, p. 114 sq.) docte ille quidem et copiose, sed argumentis parum idoneis usus AVANTII inventum refellere suumque ipsius commentum, *tellure iacentem Adspexi*, tueri conatus est.

Minus convenire inter viros doctos et constare videtur, qua ratione reliqua huius versus pars expedienda sit. Plerique tamen in ea sententia sunt, ut *carmine* improbandum existiment. Neque id iniura. Nam genethliaco sive natalicio carmini, ut BARTHIUS (Animadv. p. 507) alique *genitale carmen* interpretati sunt, nullum omnino hic locum esse cum alii tum UNGER (l. s. s. 111 sq.) rectissime contendit. Manifestum est enim poetam hoc loco de recenti partu ac tantum non de ipso pariendi tempore loqui, ubi si ipse genethliacon decantasset, insulse sane et ridicule egisset; nec fere minus apertum *genitali carmine fovere* in tali re perquam miram et absonam dictionem esse. Accedit, quod *unctum*, dum *carmine* servatur, intellegi nequit; nam quod ad id explicandum infantes a partu recentes, simulac loti essent, oleo et unguentis delibutos esse nonnulli attulerunt, magis hoc ipsi pro re nata excogitasse videntur quam ex certa testimonii ullius auctoritate statuisse; neque consentaneum erat unctionem illam diserte commemorari, lavationis nullam mentionem fieri. Rectius paulo et prudentius iudicarunt, qui *carmine* ita retinuerunt, ut *unctum* in *vinctum* (i. e. fasciis adligatum) mutarent, quam lectionem sive ex libro aliquo deteriore receptam sive coniectura inventam veteres editores vulgo amplexi esse dicuntur. Sed ne sic quidem sententiae satisfieri ex iis, quae modo exposui, satis apparet. — Certum igitur et exploratum videtur voci, quae est *carmine*, correctionem adhibendam esse. Atque ea coniectura, cuius se perspicuitate priorum ineptias dispulisse R. UNGER confidit, eiusmodi est, ut nullo modo probari possit. Scripsit enim vulgatam lectionem ex parte secutus: *ac vinctum genitali stamine*, quae fasciis vinctum et involutum significare vult. Nihilo felicius BAEHRENS: *unctum genitali stramine fovi*, quod quid sibi velit, me parum perspicere fateor. Quid vero sententia postulet, alius Statii locus, qui ad

illustrandum afferri solet, non ita obscure indicare mihi r. In epicedio enim de Glaucia, Atedii Melioris deliciis, haec insunt, Silv. II, 1, 78 sq.:

*Ne quererere genus, raptum te protinus alvo
Sustulit exsultans ac prima lucida voce
Astra salutantem dominus sibi mente dicavit,
Amplexusque sinu tulit et genuisse putavit.*

aulo sane elegantius, sed similem prorsus in modum domini infantis iam a prima nascendi hora patris loco fuisse statim sustulisse (s. suscepisse, ἀνελέσθαι) et in vindicasse poeta praedicat. Atque aptius etiam inter loci convenient, si in versu, de quo agimus, *carmine in uine* mutaveris, ut quae illic poeta posuit: *raptum protinus alvo sustulit*, hic amplificata quodammodo et erata sint: *cadentem Excepi atque unctum genitali uine fovi*. Unctus est manans et oblitus, ut Hor. II, 1, 4 *arma nondum expiatis uncta cruoribus*, aliisque

Genitalis sanguis puerperii cruorem significat. Ad totam loquendi formulam cum alii tum hi loci conferri possunt: Iuven. VII, 195 — *modo primos incipientem Edere is et adhuc a matre rubentem*; Donat. ad Ter. Andr. 6 — *adhuc incertum aevi et, ut ita dicam, a matre sanguinolentum*; Fragm. iur. rom. Vatic. 34 *Cum profecto certa quantitate mancipium ex sanguine comparatum*; Cod. Theod. V tit. 8 *De his, qui sanguinolentos vel nutriendos acceperint* (= Cod. Iustin. VIII tit. 51). — *si quis infantem a sanguine quoquo modo legitime traxerit vel nutriendum putaverit*; Cod. Iustin. IV tit.

Si quis propter nimiam paupertatem egestatemque victus filium filiamve sanguinolentos vendiderit — (Vid. R ad Iuven. VII, 196, GOTHOFREDUS ad Cod. Iustin. IV, 2 [Corpus Iur. Civ. Rom. ed. Lips. 1720, II p. 181], SEN Manuale latin. font. iur. civ. Rom. v. *sanguinolentus*). Sed extremum moneo lectionem, quam supra proposui, turhiius epicedii eloquio elaborataeque vehementiae satis commodam videri.

Upsaliae.

O. A. Danielsson.

**Ad codicem Upsaliensem, qui Panegyricos ueteres
Latinos continet.**

Inter codices Latinos, qui in bibliotheca uniuersitatis Upsaliensis seruantur, praestantiorem quendam locum tenet hic codex a IOANNE SCHEFFERO, professore illo illustri Skytteano, in nouam patriam inlatus. Descripsit hunc librum ex antiquissimo exemplari rector quidam uniuersitatis Taurinensis, Ioannes Herrgot (ita hoc nomen scribendum), qui a. 1458 — 1460 Maguntiae commorabatur. Quanquam igitur quinto decimo demum saeculo scriptus inter codices qui nunc exstant panegyricorum pro longe optimo habetur atque habendus est. Usque ab illo tempore tamen, quo SCHEFFERUS egregiam suam editionem Pacati edidit (Holmiae 1651), nemo hunc codicem respexit. Immo ita obliuione obrutus erat, ut Upsaliae nemo sibi compertum haberet, codicem in bibliotheca nostra exstantem tanti pretii esse, cum tandem a. 1874 BAEHRENSIUS, qui tum editionem criticam Panegyricorum parabat, suspicatus, SCHEFFERI codicem adhuc Upsaliae seruari, in lucem eum eruendum atque sibi mittendum curauit.

Propter breuitatem temporis, quo BAEHRENSIUS hoc libro usus est, credibile erat, non nimis diligenter omnia eum perscrutatum esse; quare, cum hos panegyricos tractandos elegissem, ante omnia necessarium fuit codicem iterum conferre. Apparuit tunc, BAEHRENSIUM nonnullas lectiones false legisse, nonnullas omisisse; quas omnes hic adfero.

P. XVII (media fere pagina) in titulo orationis tertiae cod. uitiose praebet *Juliani*, non ut Baehr. *Iuliano*. 7, 24 *fecit hec*. 7, 24 habet recte cod. *genueris* neque — ut Baehr. in annot. crit. (p. XXI) — *genuerit*. 8, 2 ante *Bemaleni*; false Baehr. (p. XXI) *Gemaleni*. 15, 25 *inimicus*; false B. in app. crit. *inimicos*. 16, 6 *esse* omisit cod. [recte]. 17, 1 *opibus*. 17, 3 *in* omisit cod. 17, 7 *porri*. 25, 29 *esse* omisit cod. 25, 31 *am pius*; hanc lect. Baehr. ex *campus* corruptam putat. Verisimilius uidetur has litteras ex *amnis* (= amnis) ortas esse. Scribit enim semper librarius huius codicis: *amnis*, *sompnus*, *dampnum* etc. Tum lectio eadem est ac codicum C W. 26, 6 a *Egiptiis*. 27, 2 *possis*. 27, 33 *sterilitas*. 30, 34 *exagremi*. 39, 28 *qui in* *nuis* (numerus?) *si in malo* (Baehr. p. XXIII false legit: *qui in mus si in*

alū. 42, 4 maioribus. 43, 27 mensa gñis. 44, 21 flumina montes maria
[etc]. 45, 23 nutatantia. 46, 8 ergo te cinibus tuis. 49, 30 si aliquē. 50,
victoremque. 62, 7 tabere. 63, 20 qua. 64, 1 reg'e (regere). 69, 21 tua.
, 10 se possit. 90, 2 future maiestate. 93, 7 ceteras (non ut Baehr. p.
XV ceteros). 95, 20 prospicuo. 102, 27 genui. 106, 22 aequaliter [recte?].
17, 16 sua omisit. 108, 13 erupit [recte]. 109, 26 herculis. 110, 9 præca-
bant. 111, 7 sensibus. 113, 31 tanta messe (i. e. tantam esse) habet cod.
sive ut Baehr. in app. crit. tanta inesse. 114, 2 alterius. 117 Imo Eu-
genii oratio pro scholis instaurandis coram V. P. Galliarum p'sde habita
manu multo recentiore in margine scriptum). 118, 31 opud illud; non ut
Baehr. (p. XXVI) opud istud. 119, 28 sūme poete. 131, 1 instruende pericie
i. 132, 19 archū'ratio. 135, 24 q̄ p'ora (priora) uobis. 139, 26 tot imēsa.
44, 16 solam. 146, 29 oīū, (omnium). 147, 17 que'atur (quaeratur). 150, 6
emina. 151, 26 diuisamque. 157, 27 di'geret (dirigeret habet etiam hic
cod.). 159, 1 sillanū (non ut Baehr. sillana). 162, 13 abs se. 163, 8 illud.
71, 1 tuis omisit cod. 138, 20 primas fecisset. 191, 12 habere disinimus.
96, 12 magis. 197, 11 clemēcia[!!!]. 199, 5 perhibebat 199, 10 obmissos
in ora. 199, 16 quod. 201, 31 destinxerat. 203, 35 sed solum. 222, 7
Lintheus. 230, 17 opertites ferio. 240, 27 te. 243, 17 rogare et orare
hic ordo). 244, 6 que fieri. 245, 13 ante actis. 249, 12 victoriæ. 249, 14
ignū. 256, 26 quod memini (qd' memi). 267, 18 in quantū. 276, 16 con-
iunxerint (h. l. et Baehr. et Schefferus false legunt coniunxerunt). 277, 7
utloriū. 277, 27 prædicata sunt; false Baehr. in app. crit. sint. 282, 3 præ-
io regni nomen. 289, 18 meliorē. 291, 26 iam tū. 294, 27 duor, (duorum).
196, 8 et nocendi. 311, 17 uoluisti.

Upsaliae.

Elver Strömberg.

Ad Georgium Lacapenum.

De Georgio Lacapeno copiose agens eiusque scripta enu-
merans VOLTZIUS (Byz. Zeitschr. II (1893) p. 222) enchiridii
quoque Epicteti expositionem a Lacapeno compositam conme-
morat adnotationibus KRUMBACHERI usus:

*II. Ein Kommentar zu Epiktets enchiridium überliefert
im codex Parisinus 1961 saec. XVI: enchiridii Epicteti expositio
redita auctore Georgio Lacapeno, quae non ultra caput duo-

decimum progreditur (Mellot, Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae Regiae II, Parisiis 1740, 426; Omont II, Parisiis 1888, 171). Titel: Ἐξηγήσεις μερικὴ εἰς τὸ τοῦ Ἐπικτήτου ἐγχειρίδιον παρὰ Γεωργίου τοῦ Λακαπίνου (sic). inc. Τῶν ὄντων τὰ μὲν ἐστὶν ἐφ' ἡμῖν, τὰ δὲ οὐκ ἐφ' ἡμῖν κ. τ. λ.“

Et addit KRUMBACHERUS in hist. litt. Byzant. nuperrime edita (p. 559) hanc adnotatiunculam:

“Freilich macht der Umstand, dass der, wie es scheint, einzige bekannte Codex des Werkes, der Paris. 1961, von Konstantin Palaeokappa geschrieben ist, den Autornamen verdächtig.“

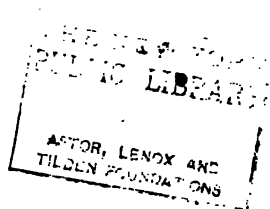
Neque autem re uera codex Paris. 1961 uidetur solus expositionem illam enchiridii Epicteti seruasse. Inuenitur enim in bibliotheca synodali Mosquensi codex hodie num. 434 notatus saec. XV--XVII miscellaneus, quem inter alia innumera etiam hanc Lacapeni expositionem (fol. 387—397) continere apparet. Titulum sic reddit VLADIMIRUS archimandrites in catalogo (Mosquae 1894, p. 666): Ἐξηγήσεις εἰς ἐγχειρίδιον Ἐπικτήτου τοῦ Ἀλακαπίνου κυροῦ γεωργίου. Inc. Ἐπανόρθωσις ἐστὶ πατρῶν τῶν τεχνῶν.

Ut opusculum illud in hoc codice aliud habet initium atque in Parisino, ita dubium vix est, quin codices Par. et Mosq. eundem Lacapeni libellum uel potius partes diuersas eiusdem libelli adseruent. Ceterum adnotandum est numerum iam satis magnum formarum nominis Lacapeni hoc codice una insuper augeri.

Upsaliae.

Vilhelmus Lundström.





Emendationes in Columellam.

Scriptis

Vilelmus Lundström.

III.

Adnotationum in Columellae de arboribus librum fasciculus tertius.

Dum editio mea huius libri iam prela exercet, has punctas uelim adnotatiunculas. Inueniuntur enim loci non illi difficiliore necdum tractati, ubi quo modo quibusque rationibus usus Columellae uerba mihi refingere conatus sim, uicis uerbis exponere libet. Neque a re esse crediderim a cum his nostri libri locis similes aliquot locos libri rei sticae quinti in disceptationem uocare, praesertim cum posteriores duorum librorum partes inter se mirum fere in modum cinere constet.

V, 6. *arbusto nihil eiusmodi potest apte finire, quoniam aequalitas arborum non patitur operis iusta comprehendi.* n in priore horum actorum uolumine p. 174 hunc locum ctaui *potest ante* scribens; nunc autem addiderim, pro uul- ta lectione *quoniam* legendum esse *quia*. Ita enim suadere letur scriptura codicis Sangermanensis *qua* (*quā* A *quam* B); cfr locos arb. 18, 2, ubi iam antea (Eranos I p. 45) endi *qua* SAR ex *quia* corruptum esse, et arb. 22, 1, ubi *te* in plerisque codicibus ex *quia* factum diu textum inquit at (cfr Eranos I p. 47).

Et sunt saepissime in codicibus et editionibus nostris eo orta menda, quod uocula *quia* tam facile corruptela afficie-

batur. Unum locum exempli gratia adferam. Est locus r. r. 5, 1, 4 *sed ut ad rem redeam, modus omnis areae pedali mensura comprehenditur, qui digitorum est XVI. pes multiplicatus in passus et actus et climata et iugera et stadia centuriasque mox etiam in maiora spatia procedit.* Sic editores, sed uocula *est* post *digitorum* in omnibus codicibus desideratur. Veram autem lectionem unus seruauit Sangermanensis, in quo legitur *quia digitorum.* Unde euadit haec sententia: aream cuiusuis spatii pedali mensura computare licet, nam pes, qui et ipse in sedecim digitos diuidi potest, iterum iterumque multiplicatus quantumuis spatii comprehendere potest.

VI, 1. *alioquin etiam nouella uinea, quae ex resectione enata fuerit, uim inutilem habebit, summa parte terrae natantibus radicibus quamobrem neque fructum uberem percipies et nihilominus celeriter consenescet.* Sic SCHNEIDERUS cum recentioribus codicibus *uim inutilem* scribens et ex pristinis editionibus lectiones *nouella uinea, summa, quamobrem* recipiens. In uetustioribus autem libris *SA inutilem* exhibetur, in omnibus uel fere omnibus et *nouellam uineam* scribitur et *summa* pro *prima* occurret et uerba *quam ob rem* desunt. Apparet in uerbo *habebit* latere eam corruptelam, quae quamuis parua editores commouerit, ut totum enuntiatum interpolarent; uoce enim *habebit* ad similitudinem uerbi sequentis *percipies in habebis* correcta et dittographia *uimutilem* abalienata cum codicibus optime legitur: *alioquin etiam nouellam uineam, quae ex resectione enata fuerit, inutilem habebis prima parte terrae natantibus radicibus neque fructum uberem percipies et nihilominus celeriter consenescet.*

VI, 3. *ac deinde per triennium post, dum conualescet, saepius fodies matremque ipsam onerabis, nihil in posterum prospiciens ei, quam sublaturus es.* Duobus locis hic SCHNEIDERI textus a uerbis codicum discrepant. Primum enim libri manu scripti *triennio cum conualescat* praebent, quod retinendum esse apparet; deinde *prospiciens*, non *prospiciens* in codicibus exhibetur noto illo apud Columellam asyndeti interdum usu.

XVI, 1. *sed si aspera et siticulosa loca arboribus obse-*
erunt, neque populus (sic SAR) neque ulmus tam idoneae
quam orni: eae siluestres fraxini sunt e. q. s. Pro uer-
orni eae siluestres codices praebent *orniae siluestres* S
al siluestre A *ornie (orme) aut siluestres* R. Litterae
 ae in Ambrosiano occurrunt et in recentioribus libris in
 ansictae, in Sangermanensi autem librarii incuria omissae
 recte *autem* legi facile tibi persuadeas neque dubium est,
 iam ueteres editores uerum inuenerint scripturam *orniae*
ni eae ortam esse coniicientes. Efficitur: . . . *neque po-*
neque ulmus tam idoneae sunt quam orni; eae autem
res fraxini sunt e. q. s.

XVI, 2. *Igitur qui arbustum constituere uolent, ante an-*
quam deponant arbores, scrobes faciant . . . In codicibus
 us legitur *uolet* et *faciat*; quae uerba, ut ad uerbum
ant quadrarent, editores in *uolent* et *faciant* mutarunt.
 quis autem locum propius inspexerit, mox uidebit nihil
 quam lineolam omissam esse post uerbum *deponant*, qua
 sine in codicibus nostris passiuae formae in *-ur* caden-
 tificantur. Lectione *deponant* in *deponantur* mutata omnia
 e habent: *igitur qui arbustum constituere uolet, ante an-*
uam deponantur arbores, scrobes faciat. Et confir-
 maec lectio eo, quod sequitur in codicibus: *deinde* . . .
 (non, ut uulgo editur, *deponant*). — Prorsus eodem
 mendari potest locus 10, 3 *sicubi in uite brachium*
bis, falce acuta semel aut bis eo loco alle instar digiti
ferito, ubi codices praebent *desiderabit* (*desidera-*
 m autem lectionem esse *desiderabit* i. e. *desidera-*
 paret).

2. . . . *scrobes faciat* (uide mox supra) *quattuor*
quouersus . deinde circa Calen. Mart. in eandem
humum et populum uel fraxinum deponat (u. supra),
is defecerit, populus uel fraxinus locum obtineant.
 s optimis legitur *quattuor quoquo* (qq A *quaeque* R)
 ue dubium uidetur, quin hic statuenda sit lacuna
 i *quoquo*, quod fragmentum esse uocis *quoquouer-*
 rarius codicis t ueteresque editores intellexerunt.

Et iis adstipulandum est existimantibus uocem *pedum* (*pedes* t) desiderari. Restat, ut ante uocem *deinde* restituamus necessaria uerba *postero anno*, quorum nihil nisi *annū* ex *anno* corruptum in libris manu scriptis nunc adseruatur. Efficitur: *scrobes faciat quattuor quoquouersus pedum . postero anno deinde circa Kal. Martias e. q. s.*

XX, 1. *Obseruabis autem ab humeris, qui sunt contra solem orientem, ut eosdem decerpas. Sed si cum radice plantam posueris, incrementum citius fuerit, quam ceteris quas seueris. Arbos insita . . . Ita SCHNEIDERUS; codices autem praebent ut eosdē decerras sed (ex set) cū radice planta posueris, incrementū eius fruitq. ceteris senties arbos insita S ut eosdem decertasset si cū radice planta posueris, incrementum eius fruit. quae ceteris senties arbus insita A ut eosdem decertasset si cum radice planta posueris incrementum eius fueritque ceteris senties R.* Locum miserrime in codicibus corruptum esse statim apparet et flebili casu accidit, quod in libro rei rusticae quinto similis locus librarii neglegentia omissus est. Minores autem corruptelas *decerras sed (decertasset)* et *planta* iam in recentioribus quibusdam codicibus correctas inuenio. Sed restant umbrae illae uerborum *incrementum eius fruitq. ceteris senties*, quae ab editoribus multifariam frustra tentatae quo modo emendandae essent, quamuis locum identidem relegenti nondum mihi prorsus certe persuadere potui. Diu quidem credebam, in uerbo *fruitq.* latere *fructq.* i. e. *fructusque* uel fortasse *fructus quam* et uoluisse dicere Columellam quodam modo, si cum radice plantam posuisses, incrementum amplius fructusque uberiores huic quam ceteris fore. At solito uiolentiore mutatione uel potius supplemento tum opus esse mihi uidebatur. Quare cum locum una cum libro toto editurus essem, ad textum pristinorum editorum uulgatum rursus confugi pro desperata codicum scriptura *fruitq.* lectionem *futurum quam* recipiens, quo facto sententiam restituebam uoce *eius* facillima credo coniectura in *ei maius* conmutata. Proinde, dum ueri similior inueniatur lectio, mecum scribas: *obseruabis autem ab humeris, qui sunt contra solem orientem, ut eosdem decerpas. sed si cum radice plantam posueris, incrementum ei maius futurum quam ceteris senties.*

XXIII, 2. *mala Punica ne rumpantur in arbore, remedio placuit, lapides tres si, cum seres arborem, ad radicem ipsam conlocaueris.* Ita cum codicibus legendum esse iam antea (Eranos I p. 177 sq.) statui, sed neglexi ad hanc scribendi rationem confirmandum adhibere similem locum r. r. V, 10, 16 *mala Punica ne in arbore hient, remedio erit* (ita enim SAR, non ut uulgo editur sunt), *lapides tres si, cum seres arborem, ad radicem ipsam conlocaueris.*

XXVI, 1. *cum ipsas gemmas cum exiguo cortice in partem sui delibratam recipit* e. q. s. Codices habent *cum exigua cortice* neque aliter mox infra 26, 7 *corticem robustam* in libris manu scriptis exhibetur. Contra adnotandum est, iis locis, qui his nostris in quinto rei rusticae libro respondent, Columellam, si codicibus credimus, eam uocem in genus masculinum transulisse: V, 11, 1 *cum exiguo cortice* et 5, 11, 8 *corticem robustum*. — Ceterum hoc loco apte conferri potest uox, quae est *cytismus*. In nostro enim libro semper neutrius generis uox in codicibus est: 28, 1 *cytisum, quod . . . utilissimum*; 28, 2 *cytisum aridum*; 28, 4 *aridum si dabis . . . exemptum*; 28, 4 *cytisum, quod aridum facere uoles*; in quinto autem rei rusticae libro iisdem locis ita uacillat usus, ut duobus locis neutrius generis, feminini duobus exhibeatur: 5, 12, 1 *cytisum . . . utilissimum*; 5, 12, 2 *cytisum aridum*; 5, 12, 4 *aridam si dabis . . . exemptam*; 5, 12, 5 *cytisum cum aridam facere uoles*.

XXVI, 6. *Cum surculos diligenter aptaueris, cuncum uellito: deinde arborem, ut supra dixi, alligato et oblinito: dein terram circa arborem aggerato.* Confusus est in codicibus hic locus anticipatis aliquot uerbis e uersu proximo: *uellito dein terrà (terra A) circa (circa bis S) arborè ut supra dixi alligato & oblinito dein terra circa arborè SA*; in recentioribus libris locus iam ita confusus etiam magis est implicatus. Manifestum autem est archetypi librarium a uerbo *uellito* ob similem finem ad uerbum *oblinito* transgressum esse, deinde quae in hoc uersu sequebantur usque ad *arborem* descripsisse, tum intellecto errore ad *arborem* superioris uersus redisse indeque denuo perrexisse. Et re uera rem ita se habuisse testatur similis locus r. r. 5, 11, 7 *cum surculos dili-*

genter aptaueris, cuncum eximito et arborem, ut supra dixi, alligato; deinde terram circa arborem adaggerato. Cuius loci ad similitudinem locus noster sic restituendus est: cum surculos diligenter aptaueris, cuncum uellito et arborem, ut supra dixi, adligato et oblinito; dein terram circa arborem aggerato e. q. s.

XXVI, 9. *Materia, quam inseueris, si subolem uel supra ramum habebit, omnia praecidito.* Uno autem fere consensu libri manu scripti exhibent *materiem* (*materia ak*) neque uideo, cur uulgatissima illa attractio quae uocatur inuersa Columellae abiudicanda sit: *materiem quam inseueris, si subolem uel supra ramum habebit, omnia praecidito.*

XXVII, 6. *in eam (fissuram) deinde cuncum, quoad patietur, inserito et surculos ex utraque parte adrasos demittito.* Pro uulgata lectione *quoad patietur* codices uetustiores SA praebent *qđ is patietur*, quam lectionem in *quod is (his) patietur* mutarunt libri recentiores. Neque tibi facile persuadebis editorum scriptura *quoad patietur* ueram esse loci emendationem, si alterum locum similem contuleris r. r. 5, 11, 7 *deinde cuncum, quo diducatur (qđ iducatur S), inserito et surculos ex utraque parte adrasos* (sic SAR) *demittito*, quo loco conlato mox apparebit nostro loco uerba *qđ is* sic esse seiungenda: *quo dis-*. Deinde manifestum est, in codicum scriptura *patietur* latere formam praes. coniunct. uerbi cuiusdam cum particula *dis-* compositi et idem ac separare, diiudicare, scindere significantis. Quod uerbum quid sit non diu dubitaueris inspecta Nonii interpretatione 101, 5 *dispalare est separare*. Veris Columellae uerbis ita ex litterarum umbris erutis, mecum legas: *in eam deinde cuncum, quo dispaletur, inserito et surculos ex utraque parte adrasos demittito.*

XXVIII, 2. *cytisum aridum in aqua macerari oportet: cum tota nocte permaduerit, postero die expressi succi ternas heminas permisceri modico uino atque ita potandum dari.* Quamquam codices una uoce *dare* praebent, tamen sic uulgo editur *dari*, eo uidelicet consilio, ut euitetur uariatio illa generum uerbi, qua constructio, quae est ablatius cum

infinitiuus *heminas permisceri*, post uerbum *oportet* coniungatur cum infinitiuo quodam actiui generis subiecti uicibus functo. Neque autem re uera eiusmodi exempla apud Columellam desunt; conferas e. g. arb. 5, 4 *itaque optimum est exiguam partem relinqui atque ita summas partes, quas aestiuas rustici appellant, resecare*. Accedit, quod altero quoque loco r. r. 5, 12, 2 omnes codices *dare* praebent, quamquam adnotandum est ibi etiam *permiscere* in libris manu scriptis exhiberi.

XXVIII, 4. *Potest autem etiam circa septem agri ramis seri. aridum si dabis* e. q. s. Sic in SCHNEIDERI legitur editione; GESNERUS totum enuntiatum uncis incluserat uetere corruptela *circa Septembrem* ultro in textum recepta. Codices autem omnes hoc loco post uerba *pro portione uirium* haec solum praebent: *potest autem etiam circa saepem aridum si dabis* e. q. s. Excidissee aliquid nemo non uidet et praebet simillimus libri quinti locus optimum ad uerba Columellae supplenda adiumentum. Columellam, cum ultimam partem libri rei rusticae quinti (cap. 10 e. q. s.) conscriberet, prioris operis sui textum (arb. 18 e. q. s.) paene ad uerbum excussisse constat. Ut etiam magis appareat, quibus rationibus usus ita fecerit, eas duorum operum partes, quarum locus noster particula est, hic recensebimus, adiectis in adnotationibus criticis discrepantibus scripturis, quae summi momenti esse uidebuntur:

arb. 28, 3 sq.

satio autem cytisi uel autumnno circa Idus Octobres uel uere fieri potest. cum terram bene subegeris, in modum olerum areas
5 *facito ibique uelut ocimum semen cytisi autumnno serito; plantas deinde uere disponito, ita ut inter se quoquouersus quattuor pedum spatio distent. si semen*
o *non habueris, cacumina cytisorum uere disponito, stercoratam tamen terram circa aggerato. si pluuia non incesserit, rigato*

r. r. V, 12, 3

satio autem cytisi uel autumnno circa Idus Octobres uel uere fieri potest. cum terram bene subegeris, areolas facito, ibique uelut ocimi semen cytisi autumnno
5 *serito; plantas deinde uere disponito, ita ut inter se quoquouersus quattuor pedum spatio distent. si semen non habueris, cacumina cytisorum uere dispo-*
10 *nito, stercoratam terram circa aggerato. si pluuia non inces-*
serit, rigato quindecim proxi-

- quindecim proximis diebus. si-
 15 mul ac nouam frondem agere
 coeperit, sarrito. post triennium
 deinde caedito et pecori praebeto.
 equo abunde est uiridis pondo
 quindecim, boui pondo uiginti
 20 caeterisque pecudibus pro por-
 tione uirium. potest autem etiam
 circa saepem

 25 aridum si dabis, exiguius da-
 to, quoniam maiores uires ha-
 bet, priusque aqua macerato et
 exemptum paleis permisceto.
 cytisum, quod aridum facere
 30 noles, circa mensem Septem-
 brem, cum semen eius grande-
 scere incipiet, caedito. paucis
 deinde horis, dum flaccescat,
 in sole habeto. deinde in umbra
 35 adsiccato et ita condito.

4 in modum herum (herū) SAR
 7 ita ut] haut SA haud uel aut
 R 9 si stitien non SA 13 in-
 gesserit SA 16 sarito SAR
 26 quō SA quom uel cum uel quo mo-
 do R 28 exemplum SAR

4 ubique SAR 8 spatia
 SAR 10 cacumina inacytisorum
 SA cacumina una cythisorum R
 12 ingresserit S ingresserit (r *suprascr.*
*m*²) A ingresserit R 14 nouam
 frondem coeperit SA noua frondere
 ceperit R 17 equo] æque S aeq:
 A eque R 18 p. XV S pedes XV
 A pedes XV uel pondo XV R: *scripsi*
 pondo quindena 20 potes S pot:
 A potest R 23 quo S quō A cum
 uel quom R 25 quoniam S quō A
 quom uel cum R 34 & siccato SA

Ex iis, quae supra pinguioribus litteris dedimus, quid
 inter duas recensiones intersit, satis apparet. Perpaucis tan-
 tum locis Columella a prioris operis sui uerbis recedebat uel
 aliis particulis usus (*simul ac—simul atque, quod—cum, cum—*
ubi, deinde—que) uel superuacaneis uoculis omissis (*tamen* u. 10,

u. 34) uel uerborum connexionē siue ordinē mutatis (*uelut cinum semen cytisi—uelut ocimi semen cytisi, maiores uires—uires maiores*) uel diuersa constructione adhibita (*quindecim, viginti—[quindena,] uicena; cytisus* gen. neutr.—*cytissus* gen. em.); non amplius duobus locis maioris momenti uerba omisit uel prorsus noua usurpauit: *in modum olerum areas—areolas, xiguius dato—parcius praebeto*. Certum igitur est, textum, qui in quinto libro occurrit, uno alteroue loco breuiorem esse, nullo autem uberiorem illo, qui nostro loco praebetur, neque minus certum, uerba *agri satis—iniuriam sustinet* olim in nostro quoque libro exstitisse et incuria librarii cuiusdam omissa esse. Quid, si h. l. scripserat Columella *sustinet iniuriam* (cfr. mox infra *maiores uires—uires maiores*) et librarius uerbo *saepem* ad uerbum *iniuriam* (uno forsitan uersu archetypi toto omisso) neglectis ceteris protinus transiit (ut e. g. actum est r. r. V, 11, 9 *certamque spem germinis*, ubi codices *certaminis* exhibent)? Edendum igitur nostro loco est: *potest uitem etiam circa saepem agri satis commode ramis cytissus seri, quoniam facile comprehendit et sustinet iniuriam*.

IV.

Adnotationes in praefationem libri decimi.

§ 1. *siquidem cum parciore apud priscos esset frugalitas, largior tamen pauperibus fuit usus epularum lactis copia ferinaeque ac domesticarum pecudum carne; uelut aqua frumentoque summis atque humillimis uictum tolerantibus*. Ita SCHNEIDERUS edidit (GESNERUS post *epularum* semicolon posuerat), HAEUSSERUS autem cum uetustioribus codicibus *SA ferinaeque* scribens uerbum *carne* cum HEINSIO uncis inclusit neque ullum ante *uelut* interpunctionis signum posuit. In commentariis suis (p. 509) SCHNEIDERUS locum tractat his quidem uerbis usus: "Sententia ipsa mihi paulo obscurior uisa ita explicari potest, ut dicamus, epulis uictum quasi quotidianum opponi. Licebat igitur in antiqua parsimonia etiam pauperibus epulas interdum paruo sumtu dare et frequentare, cum reliquum uictum omnes aqua et frumento tolerarent. Pertinet ergo copia lactis et carnis ad epulas; quare semicolon post *epularum* sustuli et

transtuli post *carne*." At re uera est ea sententia, qualis sic euadit, "paulo obscurior" neque uideo, quo modo HAEUSSERI textus facilius ferri possit, exclusa uoce *carne*, quae in omnibus codicibus (nam in § quoque, quamuis initio ommissa, iam a prima manu superscripta est) exhibeatur. Neque autem ullam traditis uerbis corruptelam inesse credo; ex eo enim pendet interpretum error, quod uerba *summis atque humillimis* pro ablatiuo accipere insistebant; immo contra uerba *copia* ac *carne* subiectorum uicibus ad uerbum *tolerantibus* funguntur. Quod confestim intelleges, si e. g. locum r. r. 6, 24, 5 contuleris: *si hoc praesidium non adest, faba fresa et uinum recte tolerat* (sc. foetus). Ita hoc loco dicit scriptor, pristinis temporibus lactis copiam et carnem ut nunc aquam frumentumque summis et humillimis (cas. dat.) uictum tolerasse i. e. uitam sustentasse, pro alimentis fuisse. Hoc modo igitur textus noster interpungendus est: *si quidem cum parciore apud priscos esset frugalitas, largior tamen pauperibus fuit usus epularum, lactis copia ferinaeque ac domesticorum pecudum carne uelut aqua frumentoque summis atque humillimis uictum tolerantibus.*

§ 3. *quare cultus hortorum, quoniam fructus magis in usu est, diligentius nobis quam tradidere maiores praecipendus est* e. q. s. De hoc loco SCHNEIDERUS sic disputat: "Quamuis cum Sang. *et* omiserim, nihilo tamen magis locum ita sanatum puto; certe non satis equidem intellego, quem fructum dicat Columella. Si horti fructum uoluit intellegi, ut debuit, tum deest uocula aliqua." Et est re uera SCHNEIDERO concedendum, uerba *quoniam fructus magis in usu est* ita obscura esse, ut uix tolerari possint, cum ualde desideretur uox de cuius fructu agatur significans. Accedit altera quoque difficultas, quae omnes adhuc fugisse uidetur. Cum scriptor iam uerbo illo *quare* ostenderit causam, cur sibi cultus hortorum diligentius quam maioribus sit praecipendus, quoniam modo possit eodem tempore uoce *quoniam* aliam inducere causam? Re ipsa aut uerbum *quare* aut enuntiatum illud uoce *quoniam* incipiens, si quidem haec uox eius facit initium, superuacaneum est. Quibus duabus rebus deliberatis manifestum credo, corruptelam in uerbo *quoniam* latere et hoc uerbo in *quorum iam* correcto locum sanatum esse. Ita enim legentibus nobis

neque amplius deest uocula, qua declaratur hortorum fructum intellegi, neque *quare* illud altero enuntiato eluditur. Et quadrat optime ad totam sententiam (*diligentius nobis quam tradidere maiores*) uocabulum *iam* neque uiolentiore usu sumus coniectura affirmantes QVORIAM facile potuisse in QVONIAM corrumpi. Scribendum igitur est: *quare cultus hortorum, quorum iam fructus magis in usu est, diligentius nobis quam tradidere maiores praeciendus est* e. q. s.



Magostudien.

Von

Vilh. Lundström.

I.

Plinius erzählt, dass während die Römer bei der Eroberung Karthago's die zweifelsohne bedeutenden Bibliotheken der seit Jahrhunderten blühenden Stadt unter den afrikanischen Häuptlingen verteilten und damit die karthagische Litteratur dem sicheren Untergange preisgaben, ein einziger karthagischer Verfasser für würdig gehalten worden sei, ins Lateinische übersetzt zu werden: es war Mago, der berühmte punische Geponiker, dessen grosses Werk dann auch unmittelbar D. Silanus, "uir clarissimae familiae", mit der römischen Litteratur einverleibt haben soll¹. Dem sei wie ihm wolle — die Frage über die Existenz dieser lateinischen Uebersetzung kann noch bei weitem nicht entschieden werden — Eins ist gewiss: ihr Ziel, nicht nur Karthago, sondern ihrer eigenen Sicherheit wegen auch die karthagische Litteratur zu vernichten, haben die Römer völlig erreicht; wenn man von einigen verworrenen, in einer hellenistisch-römischen Komödie verspritzten Sprachdenkmälern absieht, sind die Trümmer, die man von Mago's Werke in der klassischen Litteratur aufspüren kann, fast das Einzige, das uns noch von der ganzen karthagischen Litteratur übrig geblieben ist. Um so mehr ist es eine Sache der Pietät, über Mago und dessen Werk Alles, was noch möglich ist, gründlich zu ermitteln.

¹ Plinius, Hist. Nat. 18, 22. Vgl. MAHAFFY, *Hermathena* XV (1889) S. 29 ff.

Bis jetzt aber war dies keine leichte Sache, ja überhaupt nicht möglich. Die griechisch-römische Welt besass mehrere Bearbeitungen der Bücher *Magos* — von der lateinischen Übersetzung abgesehen kennen wir durch Varro und Andere, dass Cassius Dionysius Uticensis der Verfasser einer griechischen Bearbeitung und Diophanes eines kürzeren Auszuges aus dieser sei, und wenn wir dem Suidas (s. v. *Πολίων*) glauben wollen, hat Asinius Pollio mit einem Auszuge aus dem Auszuge die Welt beglückt; von allen diesen Werken besitzen wir aber nur, was die uns bewahrten landwirtschaftlichen Schriftsteller, besonders Varro, Columella, Plinius, Palladius und die griechischen Geponiker, aus ihnen genommen haben. Auch dieses wiederzufinden ist natürlich an sich sehr schwierig, ist aber bis in die letzten Jahre noch schwieriger oder fast unmöglich gewesen durch den Mangel lesbarer Texte der zu studierenden Verfasser. Nur Plinius ist längere Zeit zugänglich gewesen; erst kürzlich ist die KEIL'sche Ausgabe von Cato und Varro vollbracht worden, noch später ist eine neue Ausgabe der *Geponica* erschienen. Palladius harrt noch seines Herausgebes, bedeutet aber für die *Magostudien* weniger. Von Columella hoffe ich wenigstens in einigen Jahren meine kritische Ausgabe vollständig veröffentlichen zu können, und der wichtigste handschriftliche Apparat zum ganzen Werke des Columella steht mir schon zu Gebote. So ist meine Stellung in dieser Beziehung glücklicher, als die irgend Jemands vor mir, und ich habe mich denn auch schuldig gefühlt, die Frage über den grossen punischen Geponiker und die etwa bewahrten Trümmer seines Werkes wieder ins Auge zu fassen.

In demselben Augenblicke, wo das erste Heft meiner Columella-Ausgabe, den so genannten *liber de arboribus* umfassend, endlich veröffentlicht wird, erscheint darum auch dieser kleine Aufsatz, der die sicheren Magostellen im *liber de arboribus* behandeln soll und dem bald möglichst die Fortsetzung folgen wird. Ausdrücklich hebe ich hervor, dass ich hier nur das Ziel habe, die Stellen zu verzeichnen, deren magonischer Ursprung sich ganz unzweifelhaft erweisen lässt; zwar bin ich überzeugt, dass daneben noch eine grosse Menge von Magostellen zu finden sind, will aber darüber keine endgül-

tige Ansicht aussprechen, bevor die Ausgabe der drei entsprechenden Bücher des grösseren Werkes vollendet ist; denn besonders im fünften Buche wird der revidierte Text vom landläufigen sehr erheblich abweichen.

* *

*

Dass Columella in seiner früheren Arbeit den Mago – natürlich mittelbar – in sehr ausgedehntem Masse benutzt, hat vor Allen STADLER¹ richtig erkannt. Mago ist überhaupt der einzige Verfasser, ausser dem im Anfange des Buches genannten Vergil, den Columella in dieser Arbeit als Quelle ausdrücklich nennt. Es geschieht an der bekannten, öfters zitierten Stelle arb. 17, 1:

Magoni placet siccis locis oliuam autumnno post aequinoctium seri ante brumam; nostrae aetatis agricolae fere uernum tempus circa Kal. Maias seruant.

Mehrere haben hier daran erinnert, dass sich dieser Passus mit den Worten des Plinius in n. h. 17, 128 völlig deckt. In der That ist Mago die Quelle des Plinius in dieser ganzen Partie 17, 128–131; zweimal nennt er Mago, zweimal fügt er erklärend hinzu, dass die gegebenen Vorschriften besonders für Afrika gültig sind. Damit ist es auch gewiss, dass der Inhalt im § 129 aus Mago stammt; dieser ist aber identisch mit arb. 17, 3:

si oleam posueris eo loco, unde quercus effossa est, emoriatur, ideo quod quidam uermes, qui raucae dicuntur, in radice quercus nascuntur eique maxime semina oleae consumunt².

In der That ist es wahrscheinlich, dass Columella das ganze siebzehnte Kapitel dem Mago verdankt; an diesen beiden Stellen ist die Thatsache evident.

Mit Beihilfe des Plinius hat STADLER noch zwei andere Stellen als magonisch nachgewiesen. Zwar hat er die Sache nur beiläufig angedeutet; was die eine Stelle betrifft, ist sie aber ganz sicher. Man vergleiche nur diese Stellen:

¹ H. STADLER, Die Quellen des Plinius im 19. Buche der naturalis historia, Münch.-Diss., Neuburg a. D. 1891, S. 16 ff.

² Vgl. meine Bemerkung in Eranos I, S. 177; STADLER S. 18.

Plin. n. h. 17, 79 f. **Mago** | arb. 19. *ante annum quam*
nite annum iubet, ut solem poma disponere uoles, scrobes
luuiasque conbibant, aut, fodito; ita sole pluuiaque
i id condicio largita non sit, macerabuntur et quod posueris
gues in mediis fieri ante cito comprehendet. sed si quo
nenses duos. anno scrobes feceris, etiam se-
mina ponere uoles, minime
ante duos menses fodito
scrobes, postea stramentis eos
inpleto et incendito.

An der anderen Stelle scheint mir die Sache nicht ebenso evident (arb. 22 vgl. mit Plin. n. h. 17, 69); ich wage es darum nicht, diese Stelle zu den absolut sicheren Magostellen im liber de arboribus rechnen.

Aus Plinius ist jetzt für unsere Erörterung auf dem jetzigen Standpunkte nichts mehr zu haben; wir wenden uns dann zu dem Werke, das sich selbst rühmt, Exzerpte aus den Bearbeitern des Mago zu geben, den s. g. Geoponica. Das Dionysiosexzerpt bringt zwar für unsere Auseinandersetzung gar nichts, ist wohl auch an sich zweifelhaft¹. Nicht so die Diophanesexzerpten; freilich behandeln die vier im ersten und zweiten Buche begegnenden (Geop. I, 6; I, 8; II, 7; II, 11) Nichts, das mit dem Stoffe des liber de arboribus in Zusammenhang steht, schon das nächste Diophanesfragment bietet aber einen schlagenden Vergleich mit einem Passus bei Columella. Es ist die schon von SCHNEIDER zum Vergleich mit arb. 3, 6 hinzugezogene Stelle, mit deren Hilfe sich übrigens die Columellastelle emendieren lässt²:

Geop. 5, 7, 1. ἀναγκαῖότα- | arb. 3, 6. *agrum antequam*
 τὸν ἴχομαι· πρὸ γε πάντων τὸν *uineis obseras, explorato,*
 ἀπαιτοῦργον προγινώσκειν. *qualis saporis sit; talem*
 ποταπὸς ἔσται ὁ ἐκ τῆς μελ- *enim etiam gustum uini*
 λούτης φουτέεσθαι γῆς ἐσόμενος *praebebit. sapor autem, si-*
 οῖνος . . . λαβὼν βῶλον ἐκ τῆς *cuti primo docuimus uolumine,*
 ἀνοργεΐτης γῆς βάλῃ εἰς ἀργεῖον *comprehendetur, si terram aqua*
 βέλῃ μετὰ ὀμβρίου ὕδατος κα- *diluas et, cum consederit,*

¹ Vgl. W. GEMOLL, Unters. über die Quellen, den Verfasser und die Abfassungszeit der Geoponica, Berlin 1883, S. 70 ff.

² Vgl. Eranos I, S. 172.

θαροῦ, καὶ μίξας καὶ θολώσας | *tum demum aquam de-*
 τὸ ὕδωρ, ἔασον καταστῆναι τε- | *gustes.*
 λείως, τότε δὲ διὰ τῆς τοῦ ὑέ-
 λου διαφανείας γενήσεται σοι
 φανερόν, καὶ ἐπειδὴν εἰς τέ-
 λειον καταστῇ, γεῦσαι τοῦ
 ὕδατος· ὅποια γὰρ ἔσται ἡ
 γεῦσις, τοιοῦτον καὶ τὸν
 οἶνον ἔσεσθαι προσδόκα.

Wie man sieht, hat Columella die eigentliche Prozedur kürzer und nur mit den Worten *si terram aqua diluas* beschrieben; sonst stimmt die ganze Stelle Wort für Wort mit derjenigen des Diophanes-Mago.

Das nächste Diophanesexzerpt begegnet uns Geop. 5, 31 und wiederum finden wir eine von Columella benutzte Stelle:

Geop. 5, 31. Ὡστε ὑπὸ | arb. 13. *Ne rubigo ui-*
 πάρχνης ἢ ἐρυσίβης μὴ ἀδι- | *neam uexet.*
 κείσθαι τὰς ἀμπέλους.
 ἀπόθου ἐν τῷ ἀμπελῶνι | *Palearum acervos inter or-*
 κατὰ διαφορά διαστῆματα | *dines uerno tempore positos*
 κόπρον ξηρὰν κατ' ἀνεμον τοῦ | *habeto in uinea. cum fri-*
 ἀμπελῶνος, καὶ ὅταν ἔδης ἐφί- | *gus contra temporis consue-*
 σταμένῃ τὴν πάρχνην, ὅφρα | *tudinem intellexeris, omnis*
 ψον τὴν κόπρον· ἐνεχθεῖς γὰρ | *acervos incendito. ita fu-*
 ὁ καπνὸς διασκηδάσει τὴν | *mus nebulam et rubigi-*
 πάρχνην. | *nem remouebit.*

Fast wörtlich hat Columella den Magotext wiedergegeben. Nur was den zu verbrennenden Stoff betrifft, unterscheidet er sich von seiner Quelle; Palladius, bei dem merkwürdigerweise auch dieselbe Vorschrift begegnet (1, 35, 1), empfiehlt von den zwei Stoffen alle beide: *paleas et purgamenta pluribus locis per hortum disposita simul omnia, cum nebulas uideris instare, combures*. Die drei Stellen, die einander so überaus ähneln, sind sehr lehrreich und werden, wenn die Zeit kommt, sammt mit anderen Stellen zu weitgehenden Erörterungen in der Quellenfrage der landwirtschaftlichen Schriftsteller Anlass geben können¹.

¹ Zur Palladiusstelle vgl. GEMOLL S. 144.

Von den übrigen Diophanesstellen in den Geoponica berühren nur wenige die im liber de arboribus behandelten Gegenstände. Doch scheint Geop. 12, 9 so viele Ähnlichkeit mit arb. 24 aufweisen, dass es mehr als wahrscheinlich ist, dass auch arb. 24 mittelbar aus Mago herrührt. Zu den an sich absolut sicheren Magostellen lässt sich doch diese Stelle nicht zählen.

Es bleibt uns jetzt übrig, die Stellen zu durchmustern, die infolge Columellas eigenen Angaben im grösseren Werke als magonisch zu betrachten sind. In erster Linie ist dann die folgende Stelle bemerkenswert:

r. r. 3, 15, 3 ff. *id enim uitare facile est per imum solum iuxta diuersa latera fossarum dispositis paucis lapidibus, qui singuli non excedant quinquelibrale pondus. hi uidentur, ut Mago prodit, et aquas hiemis et uapores aestatis propulsare radicibus...*

idemque Poenus auctor probatu inaceae permixta stercorei depositis seminibus in scrobe admouere, quod illa prouocent et eliciant nouas radículas; hoc per hiemem frigentem et humidam scrobibus inferre calorem tempestiuum ac per aestatem uirentibus alimentum et humorem praebere.

arb. 4, 4 f. *in imo scrobe lapides circa pondo quina ita ponito, ne uitem premant, sed iuxta radices sint.*

praeterca post haec uinaceae heminam uuae albae in nigra, uuae nigrae in alba ponito, atque ita scrobem uel sulcum cum intercorata terra ad medium completo.

spatium autem radicibus, quae repant, lapides praebent et hieme aquam repellunt, aestate humorem praebent; uinaceae uitis radices agere cogunt.

Der ganze Schluss des Cap. 4 stammt also aus Mago; es lassen sich aber auch andere Partien desselben Kapitels als magonisch nachweisen. Schon früher¹ habe ich die handschriftliche Korruptel im Anfang des Kapitels *aponis urpata*,

¹ Eranos I p. 42.

wie ich glaube, nicht ohne Wahrscheinlichkeit als aus *a Poenis usurpata* entstanden betrachtet. Paläographisch ist wohl diese Berichtigung so einfach, wie es überhaupt denkbar ist; die Worte des Columella r. r. 5, 5, 1 ff. bestätigen auch die Konjektur bis zur Evidenz. Die *uineae provinciales* werden dort behandelt, und Columella nennt als das beste *genus* dasjenige, welches *suis uiribus sine adminiculo consistit*. Wovon aber die Vorschriften über diese Art von Reben geholt sind, zeigen die Worte 5, 4 *unum tamen huic consitioni Mago Carthaginiensis adicit*. Man kann auch einen Vergleich zwischen den folgenden zwei Stellen nicht zurückhalten:

r. r. 5, 5, 4. <i>unum tamen huic consitioni Mago Carthaginiensis adicit, ut semina ita deponantur, ne protinus totus scrobis terra compleatur, sed dimidia fere pars eius sequente biennio paulatim adaequetur. sicut enim putat uitem cogi deorsum agere radices.</i>	arb. 4, 5. <i>atque ita scrobem uel sulcum cum intercorata terra ad medium completo. triennio deinde proximo paulatim scrobem uel sulcum usque in summum completo; sic uites consuescent radices deorsum agere.</i>
---	---

Die Ähnlichkeit ist schlagend, und wir sehen, dass der Einfluss Magos auf das vierte Kapitel nicht geringer gewesen ist, als auf das siebzehnte. Und wie Columella arb. 17, 1 den Mago als Gewährsmann nennt, so thut er es auch hier; denn die Worte *a Poenis usurpata* sind bei Columella ebenso gut wie ein ausdrückliches Magozitat.

* * *

So sind fast alle Stellen, wo Mago in Fragen über Weinbau oder Baumanpflanzung ausdrücklich zitiert wird, im liber de arboribus wiederzufinden. Dass es neben diesen Stellen auch eine Menge Anderer giebt, die aus Mago stammen, ist denn natürlich ganz unzweifelhaft; diese aufzuspüren ist aber hier nicht unser Ziel. Sie können erst mit wahrem Erfolg nachgewiesen werden, wenn die übrigen Bücher des Columella in lesbarem Texte zugänglich geworden sind. Dann

hat die Forschung die grosse Aufgabe, die Quellen Columellas gründlich zu durchmustern; dann wird auch den früheren Geoponikern, vor Allen Mago, wieder Gerechtigkeit geschehen können und jedem das Seinige zuerteilt werden. Dann wird sich auch erweisen, wie überraschend Vieles Columella dem Mago in seiner früheren Arbeit verdankt, und es wird auch hoffentlich klar werden, auf welchen Wegen er dieses Alles erhalten hat.

—x—

De Isidori Pelusiotae epistolis recensendis praelusiones.

Scrpsit

Vilelmus Lundström.

Ante hos duos annos casu quodam euenit, ut Isidori Pelusiotae epistolae mihi in manus uenirent. Cuius theologi ueteris cum nomen semel uel bis audissem, scripta autem numquam antea oculis percurrissem, obstupescebam hominis et in antiquis rebus et in christianis doctrinam cultumque orationis genus conspiciens neque sine multa delectatione selectas eius epistolas perlegi. Ac quo magis scripta eius peruoluebam, eo magis mihi mirum uidebatur, quod iam per ducentos annos adeo neglectus iacet scriptor sane dignum, quem philologi quoque tractent. Nam et per se epistolae uiri, quem quarto iam p. Chr. saeculo uixisse constat, minime neglegendae sunt iis, qui ueterum scriptorum studia profitentur, et praesertim Isidori scriptorum recensionem philologis multas praebere quaestiones mox mihi persuasi. In codicibus fere innumeris dispersae sunt, quorum minor numerus adhuc uiris doctis quamuis obscure innotuit, maior certe etiam nunc indagandus et in ordinem disponendus est. Quae autem publici iuris factae sunt editiones (ed. BILLII et CHATARDI, Parisiis 1585; ed. RITTERSHUSII, Heidelberg. 1605; ed. SCHOTTII Antverpiae 1623; ed. MIGNII Parisiis 1860) criticam artem, qua nunc utimur, prorsus desiderant. Credebam igitur, me ad alia studia persequenda bibliothecas et bibliothecarum catalogos perlustrantem non om-

no operam perditurum, si quae inuenirem ad Isidori epistolas spectantia excuterem.

Quorum studiorum ramenta hic habes.

* * *

Quibus codicibus usi BILLIUS et CHATARDUS principem dori editionem tres libros epistolarum (500 + 300 + 413) continentem parauerint, nunc non satis liquet¹. Dicit hic in codices deprauatos mendisque scatentes habuisse, sed meliores adeptum esse adiuuante Ludouico Baro, qui ei "Isidori graecas epistolas ex Museo Cardinalis Sirleti eleganter scriptas" misisset. Et exstitisse Isidori epistolas in bibliotheca leti certiores facti sumus eo catalogo, qui in bibliotheca Sorbolensi etiamnunc seruatur (X.--I.--15) et summam a publico iuris factus est². Tres inueniuntur in hoc catalogo Isidori epistolarum codices:

- 1) P. 310: "89. En papier de coton. Lettres d'Isidore de Péluse."
- 2) P. 318: "246. En papier de coton. Isidore de Péluse."
- 3) P. 328: "5. En papier de coton. Dion Chrysostome. — Lettres de Julien et de saint Basile. — Isidore de Péluse. — Bessarion. — Éloge de Rome, par Callinicus. — Dialogues socratiques d'Eschine. — Lettres érotiques de Philostrate. — Technologie grammaticale de Grégoras. — Manuel Moschopule."

quibus codicibus illum, qui a nobis tertio loco positus est, idem esse ac codicem graecum nunc *Ottoboniano-Vaticanum* numero 90 signatum manifestum est³. Ex duobus autem ceteris alterum nunc esse codicem *Ottobonianum gr. 341* non minus certo constat. Continet hic codex saec. XVI:o scriptus Isidori epistolas 999 i. e. libros primum et secundum et ex tertio libro epistolas 199 (data est ultima epistola Πέτρος μονάζ-

¹ Cfr NIEMEYER in editione Migniana praef. p. 54.

² MILLER, Catalogue des manusc. gr. de l'Escorial pp. 304—332.

³ Cfr Catal. cod. Ottob. gr. quem confecerunt FERON et BATTAGLINI, Paris 1893, p. 55.

ζοντι)¹. Hunc igitur codicem inter alios etiam deteriores, nunc autem nobis haud cognitos editioni principi fundamentum prae-buisse persuasum habeo.

Eandem maximam eius conlectionis partem atque codex Ottobonianus 341 *Vindobonensis* quoque liber manuscriptus signo 225 notatus² continet, nisi quod in fine etiam epistola illa breuissima ad Lampetium scripta adhibetur, qua adiecta mille epistolarum numerus (500 + 300 + 200) est completus. Easdem mille epistolas in codice quoque *Vaticano Gr. 649* collectas inueneris.

Inter codices, qui hanc 1213 (500 + 300 + 413) epistolarum conlectionem plenam continent, neminem in catalogis bibliothecarum inueni uetustiore codice *Bibl. Nat. Paris. 832*. Est membranaceus fol. 155 saec. XIII.³ et ad tres priores libros epistolarum Isidori recensendas in primis consulendus.

Ex hac autem epistolarum conlectione librarii in suum usum haud raro selectam sibi partem excerpserunt; neque paruus est numerus codicum, quibus eiusmodi excerptorum conlectiones adseruantur. Quos aut ipse in bibliothecis inspexerim aut in catalogis bibliothecarum inuenerim adnotatos, hic indicabo.

Upsaliensis Gr. 5, olim Escorialensis⁴, saec. XI, continet fol. 145—184 selectas Isidori Pelusiotae epistolas 131, e quibus 109 primo libro, 7 secundo libro, 15 tertio libro debentur⁵.

Angelicus 13 (C. 4. 14) saec. XI continet a fol. 169 Isidori epistolas 50; e primo libro 33, e secundo 15, e tertio 2 excerptae sunt⁶.

¹ FERON et BATTAGLINI p. 180.

² NESSEL, Catal. p. 322 sq.

³ OMONT, Inventaire sommaire I p. 156. Cfr NIEMEYER p. 58.

⁴ Cfr LUNDSTRÖM, Eranos II p. 2 sq.

⁵ Catalogus centuriae libror. rariss. ... qua ... Bibliothecam publ. Academiae Upsaliensis auxit et adornauit I. G. SPARUENFELDIUS, Upsaliae 1706, p. 53.

⁶ Cfr catalogum in Stud. ital. fil. class. vol. IV (1896); quod autem ibi p. 41 dicitur, secundam in hoc codice Isidori epistolam e quarto libro haustam esse (IV, 195), peritum lectorem fallere non potest. Est enim epistola illa reuera eadem ac quarta primi libri, cuius alia recensio inter quarti libri epistolas ab editoribus inserta est.

Harum autem omnium saepissime duae epistolae in codicibus separatim occurrunt: altera ad Theognostum presbyterum de tribus sepulturae Christi diebus (II, 212), altera de eadem re ad Timotheum (I, 114). Inter uetustissimos codices, quibus illae epistolae continentur, hi digni praeter alios uidentur, qui commemorentur:

Laurentianus S. Marc. 687 membr. saec. X (anno 943 scriptus) epistola et ad Theognostum et ad Timotheum exhibet.

Parisinus 201 membr. saec. XI easdem continet epistolas.

Bodleianus Misc. 182 membr. saec. XI item epistolas ad Theognostum presbyterum et ad Timotheum lectorem inter alios in quattuor euangelia commentarios insertas habet.

Bodleianus Laud. 33 membr. saec. XI item has praebet Isidori epistolas.

Angelicus 67 (B. 1. 7) membr. saec. XI epistolam ad Theognostum exhibet.

Monacensis 381 membr. saec. X eandem praebet epistolam.

Quantum uideo, duae illae epistolae inter omnes Isidori optime nobis traditae sunt.

* * *

Prorsus diuersam epistolarum Isidorianarum conlectionem in lucem protraxit RITTERSHUSIUS. Qui cum a. 1605 Isidori editionem conficeret, ex iis epistolis, quas inuenerat nouas necdum typis expressas, quartum effecit librum, quem adiecit tribus illis iam a BILLIO publici iuris factis. Nouas autem epistolas eum e codice quodam Bauarico sumpsisse satis constat, neque dubium uidetur, quin codex ille idem fuerit ac alteruter ex iis, qui etiamnunc in regia bibliotheca Monacensi exstant, numeris 49 et 50 signati.

Monacensis Gr. 49 saec. XVI duas epistolarum Isidori conlectiones praebet, priorem 659 epistolarum, posteriorem 189¹. Quarum illa conlectio et epistolas nouas Rittershusia-

¹ Cfr catalogum HARDTII, Monachii 1806.

nas continet et iis inmixtas alias iam in tribus Billii libris occurrentes; haec autem selectas ex his tribus libris epistolas.

Monacensis Gr. 50 saec. XVI easdem (659 + 489 =) 1148 epistolas exhibet.

Occurrit autem haec conlectio saepius in codicibus. Adnotauit iam RITTERSHUSIUS in prima editionis suae pagina codici suo Bauarico Venetum quendam in Bibliotheca S. Marci respondere, et addidit se persuasum habere illum ex hoc descriptum esse¹. Cui sententiae adstipulatur NIEMEYERUS monens, HARDTIUM in catalogo adnotasse codicem Monac. 49 a Petro Carneade Epidaurio Venetiis exaratum esse. Est autem hic codex *Marcianus* nunc 126 signatus saec. XIV, olim Besarionis. Et fieri potest, ut hic codex fons sit omnium adhuc cognitorum codicum has epistolarum conlectiones continentium. Inter quos adnotabo codicem *Matritensem N. 133*, quem ex Italia oriundum esse ueri simile² et eundem quoque a Petro Carneade fortasse scriptum non prorsus ueri dissimile uidetur³.

Anno demum 1623 editio epistolarum Isidori completa est per ANDREAM SCHOTTUM inuento codice quodam Vaticano, quo continebantur epistolae usque eo ineditae. Quintum igitur librum SCHOTTUS confecit epistolas 569 complectentem; codicem autem Schotti eundem fuisse ac *Vaticanum Gr. 650* uel saltem ei simillimum ualde suspicor. Neque alia est ea conlectio recentibus admodum temporibus ni fallor facta, quae in codice *Ottoboniano 383* saec. XVII reperitur⁴; is enim continet Isidori epistolarum "βιβλίον β' ab epistola ,αα' (1001) usque ad epistolam ,α-ζη' (1998)"⁵. Qui codices ut sunt recentissimi, unde descripti sint, primum omnium inuestigandum erit ei, qui

¹ Cfr RITTERSHUSII notas et emendationes in librum IV post edit., adn. ad ep. I.

² Cfr catalogum MILLERI in Notices et extraits des manuscrits, Tom. XXXI, 2, Paris 1886, p. 28: "Les marges des premiers feuillets de ce manuscrit contiennent des notes latines d'une main italienne."

³ Codicem N. 127 a Petro Carneade scriptum esse ex inscriptione apparet; cfr MILLER p. 6.

⁴ Hic autem codex idem est ac POSSINI "Altaempsis 2" (cfr BARBERINI (uel potius POSSINI) Isidorianas collationes. Romae 1670).

⁵ FERON et BATTAGLINI p. 197.

idori editionem criticam suscipiet. Apertum enim est, exstisse saeculis XVI et XVII et sine dubio etiam nunc exstare indices multo antiquiores Isidori epistolas uel omnes uel per ultas continentes, quibus denuo in lucem protractis et de xtu et de uero epistolarum ordine sine dubio multo certio- s fiamus.

Quorum bonitatem nos spe praecipere patitur codex ue- stissimus et inter omnes, qui quidem adhuc cogniti sunt, cupletissimus, *Cryptensis* scilicet *B. z. I* (Cod. Patr. 1) mem- anaceus saec. X. De quo adscribam uerba ROCCHII¹: "Co- ex praeclarissimus excipit Epistolarium S. Isidori Pelusiotae, iod duobus libris dispescitur. Primus complectitur epistolas xcentas, nimirum eas quingentas, quas Isidoriana editio Migne onat libro primo et centenas priores libri secundi, eodem, : mihi uidetur, ordine dispositas. Alter uero liber epistolas abet nongentas nonaginta et octo, ex quo earum numerus iversus conficitur millesimus quingentesimus nonagesimus :tauus. Cum uero in Mignana editione editae epistolae sint nmino bis mille et undecim, factum est ut Epistolario Crypto- rratensi, si editioni conferatur, tresdecim tantum et quadrin- entae desint epistolae; quod, nescio quo pacto, calligraphus ose intellexisse videtur, nam relatis in primo libro sexcentis, uas supra diximus, epistolis, continuo libri alterius omnium rimam supputat numero *millesimo primo*, interceptas sane xistimans quadringentas epistolas."

Praeter hanc tam copiosam epistolarum conlectionem et duas illas conlectiones, quas Billianam et Rittershusianam breui- tatis causa nominaueris, supra tractatas una insuper inuenitur digna quae protrahatur. Occurrit in codice *Laurentiano plut.* 86, 8 saec. XV epistolas 411 passim selectas continens, quas BANDINIUS in catalogo enumerauit enumeratasque disposuit². Et diu suspicabar codicem *Vindobonensem hist.* 68, quem epi- stolas 414 continere NESSELIUS testatur³, eandem fere conlec- tionem praebere, sed uidetur hic codex re uera nihil aliud quam initium conlectionis Billianae exhibere.

¹ D. A. ROCCHI, *Codices Cryptenses seu Abbatiae Cryptae Ferratae in Tusculano digesti et illustrati*, Tusculani 1883 (Romae 1884), p. 55.

² BANDINI, *Catal. cod. Gr. III* p. 298 sqq.

³ NESSEL V p. 134.

Innumeri denique codices minores epistolarum Isidori conlectiones uel singulas epistolas exhibent. E quibus hic in eorum usum, qui Isidori scriptis operam nauare uolent, eos enumerabo, quos aut ipse in bibliothecis repperi aut in catalogis typis expressis nominatos inueni. Quos autem uel famam tantum uel obscuris ueterum adnotationibus cognoui, hic enumerare aptius me credebam supersedere.

Vindobonensis 203 chart., quo epistolae Isidori 93 continentur (prima III: 216, ultima I: 179)¹.

Monacensis 551 bomb. saec. XV praeter alia 63 Isidori epistolas continet, quos ad unam omnes in conlectione cod. Laur. 86, 8 exstare HARDTIUS testatur².

Monacensis 490 chart. saec. XV cum multa adseruat tum Isidori epistolas 27, quarum pleraeque in eadem conlectione inueniuntur³.

Parisiensis Suppl. Gr. 686 membr. saec. XII epistolas 12 continet⁴.

Vindobonensis 193 NESSELIO teste⁵ "antiquus et bonae notae" 12 epistolas Isidori praebet, quarum prima ad Theodorum Scholasticum scripta incipit Τὸ περιστὶν cet.

Laurentianus plut. 60, 16 chart. saec. XVI miscellaneus 10 epistolas Isidori a BANDINIO⁶ enumeratas habet; sequi explicationem quandam grammaticam adnotandum est.

Parisiensis 967 chart. saec. XIV epist. 7,

Baroccianus 197 chart. saec. XIV epistolas 6 (ad Marcianum et Zosimum, Agathodaemonem, Angelidam, Theophilum et Eusebium)⁷ et

Parisiensis 1872 bomb. saec. XV—XIV epist. 4 praebent⁸.

Borbonicus II. A. 29 membr. saec. XII epistolas 4⁹,

Upsaliensis Gr. 8 chart. saec. XV epistolas duas,

Parisiensis 949 chart. saec. XVI "epistolas aliquot"¹⁰,

¹ NESSEL, Catal. p. 299.

² Catal. V p. 393 sqq.

³ HARDTIUS V p. 88 sqq.

⁴ OMONT, Inventaire III p. 299.

⁵ Catal. I p. 289.

⁶ Catal. Gr. II p. 606.

⁷ COXE, Catal. I p. 349.

⁸ OMONT, Inv. I p. 187, II p. 29.

⁹ CYRILLUS, Catal. I p. 91.

¹⁰ OMONT, Inv. I p. 182.

Vindobonensis Phil. 149 chart. "epistolas quasdam"¹,
Ottobonianus 90 chart. saec. XVI epistolas non nullas²
 tinent.

Ottobonianus 408 chart. saec. XVI in fol. 81 excerpta
 δώρον ἐκ τῶν ἐπιστολῶν praebet³.

Cryptensis B. α. VII (Cod. patr. 7) membr. saec. XI
 cellaneus quattuordecim praebet Isidori epistolas⁴ ex al-
 io codice Cryptensi, quantum conlegere possum, descriptas.
 Singulas epistolas hi codices praebent:

Monacensis 277 saec. XV responsionem de Pater noster⁵,
Gemensis (Congreg. della Miss. urb.) 10 saec. XV epi-
 lam ad Isidorum Monachum⁶,

Parisinus 3026 saec. XVI epist. ad Cyrum⁷,
Barberinus II, 60 saec. XV—XVI epist. ad Ophelium
 ammaticum,

Baroccianus 56 saec. XIV eandem epistolam⁸,

Ottobonianus 362 saec. XVI epist. de Nic. synodo⁹,

Baroccianus 213 saec. XVI epist. ad Nilammonem¹⁰,

multique alii, quos hic enumerare longum est. Et adno-
 dum est, me hoc loco, cum adiumenta mihi deessent idonea,
 dices in regno Britannorum nunc exstantes praeter Bod-
 anos non adhibuisse; e quibus tamen credo haud paucos
 igni momenti esse.

Ad postremum adnotandum est in bibliothecis haud pau-
 ci, si catalogis typis expressis credimus, exstare epistolas Isi-
 dorianas, sed ut est nunc multorum hominum, qui catalogos
 dicum componunt, prava consuetudo, ut indicem tenuem
 ctorum potius describant quam codicum catalogum plenum
 rificent, de horum librorum argumentis nihil certiores nos
 ciunt. Si unum uoles exemplum, inspicias *Sacchelionis* biblio-

¹ NESSEL IV p. 85.

² FERON et BATTAGLINI p. 55.

³ Ibid. p. 218.

⁴ ROCCHI p. 69 sq.

⁵ HARDTIUS III p. 163.

⁶ ERHARDT, Centralbl. f. Bibliotheksw., Bd. 10 p. 189 sqq.

⁷ OMONT, Inv. III p. 95.

⁸ COXE I p. 84.

⁹ FERON et BATTAGLINI p. 188.

¹⁰ COXE I p. 273

thecae Atheniensis catalogum; et inuenies tres codices scripta Isidoriana continentes:

cod. 468 [477]: περιέχει Ἐπιστολάς Ἰσιδώρου τοῦ Πηλουσιώτου,

cod. 1120: Ἰσιδώρου Πηλουσιώτου ἐπιστολάς τινάς,

cod. 1121: ἐκλογάς Ἐπιστολῶν ἀπὸ τῶν τοῦ . . Ἰσιδώρου τοῦ Πηλουσιώτου,

— sed inter bis mille epistolas quas contineant hi potissimum codices, frustra quaeres.

* * *

Iam supra dictum est, duas praesertim epistolas in ueteribus codicibus saepius exhiberi, ad Theognostum scilicet presbyterum et ad Timotheum de sepultura et resurrectione Christi. Ut appareret, quanti uetustiores libri manu scripti ad Isidori epistulas recensendas momenti essent, conplures codices has epistolas continentes in bibliothecis excussi; e quibus duorum lectiones textui Migniano epistolae prioris hic adponam. Littera **L** codicem Laurentianum S. Marc. 687, littera **M** Monacensem 381 significabo.

ΘΕΟΓΝΩΣΤῷ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡῷ.

Περὶ τῶν τριῶν ἡμερονοκτίων τῆς ταφῆς τοῦ Κυρίου

Αἶαν θαυμάζω καὶ ἐκπλήττομαι τὴν ἄνοιαν τῶν ζήτούντων δι' ἣν αἰτίαν ὁ Χριστὸς πρὸ τῶν τριῶν ἡμερῶν ἀνέστη. Εἰ μὴ γὰρ φασιν αὐτὸν μὴδ' ὅλως ἐγγιγέρθαι, τίνας ἔνεκεν περὶ χρόνου ἀκριβολογοῦνται; Εἰ δ' ἐγγιγέρθαι μὲν, θάπτον δὲ ἢ ἐπηγγέλαιτο, ἀπὸ τοῦ ἐγγιγέρθαι, καὶ τὸ πάντως ἡληθευκέναι αὐτὸν συναποδείχθη νομιζέτωσαν. Τὸ γὰρ ἀδύνατον καὶ ὄν καὶ δοκοῦν ὅσον πρὸς τὴν τῶν ἀνθρώπων ἀσθένειαν. φημί, καθορθώσας, οὐκ ἂν περὶ τὸ θανάτον ἐξηρθένησεν, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα τὸ μὲν *βραδέως ἀναστῆναι, ἀσθενείας, τὸ δὲ ταχέως δυνάμεως μεγίστης τεκμήριον καθέσται.

τοῦ ἐν ἁγίοις Ἰσιδώρου τοῦ πηλουσιώτου περὶ τῆς τοῦ σωτῆρος ἡμῶν ἀναστάσεως θεογνώστῳ πρεσβυτέρῳ **L** Ἰσιδώρου τοῦ πελουσιώτου περὶ τῆς τοῦ σωτῆρος ἡμῶν ἀναστάσεως θεογνώστῳ πρεσβυτέρῳ **M** 1 ἄνοιαν **M**
2 τῶν **om.** **M** 3 ἔνεκεν **M** χρόνων **L** χρόνον **M** 5 ἡλη-
θευκέναι **L** 7 καθ' ὠρθώσας **L** 8 καὶ τὰ μάλιστα **LM** 9 με-

χρὴν μὲν αὐτοὺς καὶ ἐκ τοῦ τοὺς μυρίους τῶν Ἑλληνικῶν θεῶν ¹⁰
 ιταλόγους ἀφανίσαι, τὰ τε εἰδωλεῖα πάντα καταστρέψαι καὶ τοὺς
 νοσίους βωμοὺς τοὺς ὑπ' ἀνθρωπίνων αἱμάτων φοινισσομένους
 ἔσσει, καὶ τὸν μὲν διάβολον ἐκνευρίσαι, τοὺς δὲ δαίμονας φυγα-
 εῖσαι. καὶ τὰ μὲν ἀνήμερα φύλα τιθασσεῖσαι, τοὺς δὲ Ἰουδαίους
 εἰσέσαις συμφοραῖς περιβαλεῖν, καὶ τοὺς πιστεύσαντας αὐτῷ ὑπὲρ τὸν ¹⁵
 οὐρανὸν ἀναγαγεῖν, προσκυνῆσαι τὴν θεῖαν αὐτῷ καὶ ἀήττητον δύνα-
 μιν. καὶ μὴ περὶ ὧρων διαφέρεισθαι. Τὰ γὰρ μέγιστα καὶ κρείττονα
 ἔργου οὐκ ἂν ὑπὸ μικρῶν ἀνατραπεῖη. Πλὴν ἄλλ' ἐπειδὴ τῆς ἀλη-
 είας ἡ περιουσία πολλή, καὶ εἰς αὐτὸ χωρῆσαι τὸ πρᾶγμα πειρά-
 ομαι. Ἀκροβολισμοῦ τοίνυν ἔνεκεν εἰρήζεται πρὸς αὐτοὺς. Ἄρα ²⁰
 ἡ γρεώστην τινα ἐπαγγεῖλάμενον τῷ οἰκείῳ δανειστῇ μετὰ τρεῖς
 μέρας πληρώσειν τὸ χρέος, πρὶ τῆς προθεσμίας πληρώσαντα θεα-
 σόμεθα, ὡς ψευδόμενον κρινοῦμεν ἢ ὡς πλεόν ἀληθεύσαντα θαν-
 ασόμεθα; Ἐγὼ μὲν οἶμαι τοῦτο, πάντως δὲ καὶ αὐτοί. Τί τοίνυν
 ποιοῦν, εἰ καὶ ὁ Χριστὸς ἔφησε μὲν τῇ τρίτῃ ἀναστῆσεσθαι, θάττον ²⁵
 ἢ ἀνέστη, ὅν' ἑαυτοῦ μὲν δείξῃ τὴν δύναμιν, τοὺς δὲ φυλάττοντας
 κινήσῃ καὶ τοὺς Ἰουδαίους ἐπιστομίσει. Τὸ μὲν γὰρ θάττον ἀνα-
 τίηαι, ἔγκλημα οὐκ εἶχε· τὸ δὲ βράδιον, ὑποψίας ἔγεμεν. Ἐχρὴν
 ἢ παρακαθήμενων αὐτῶν καὶ φυλαττόντων γενέσθαι τὴν ἀνάστα-
 σιν, ὡς εἶγε παρελθουσῶν τῶν ἡμερῶν καὶ ἀναχωρησάντων τῶν φυ- ³⁰
 αττόντων ἐγένετο. ὑποπτον τὸ πρᾶγμα ἔμελλεν εἶναι. Εἰ δὲ μὴ
 νέστη, πῶς ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ τοιαῦτα σημεῖα ἐπετέλεσαν οἱ
 πόστολοι; Πῶς δ' οὐκ ἂν εἰς ἀξιοχρεοὶ μάρτυρες, οἱ διὰ μυρίων
 ἡθύνων καὶ θανάτων τὴν ἀλήθειαν τῆς ἀναστάσεως πιστωσάμενοι,
 αἱ οὐ μέλανι, ἀλλ' οἰκείῳ αἵματι τὴν μαρτυρίαν σφραγίσαντες; ³⁵
 ἢ δὲ καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ἀκρίβειαν καταγενέσθαι χρὴ, ἐκεῖνο ἂν
 ἴποιμι. Τῇ τρίτῃ εἶπεν ἀναστῆσεσθαι. Ἐχεις τὴν Παρασκευὴν,
 ρεῖς τὸ Σάββατον, ἕως δυσμῶν ἡλίου, καὶ μετὰ τὸ Σάββατον ἀνέ-
 στη. ἑκατέρων μὲν ἀψάμενος, τὴν δὲ μέσσην πληρώσας. Ἐν τρισὶ
 ἢ εἶπεν ἀναστῆσεσθαι. οὐ μετὰ τρεῖς ἡμέρας. “Λύσατε γὰρ, ⁴⁰

τῆς δυνάμεως M 10 μὲν οὖν L ἐκ τούτου μυρίους LM δὲ L
 11 εἰδωλεῖα LM 13 ἐκνευρήσαι L 14 φύλα M Ἰουδαίους L
 15 εἰς οὐρανὸν M 16 καὶ προσκυνήσαι LM αὐτοῦ LM
 ἢ μικροῦ LM ἀνατραπεῖη L ἀκροβολισμοῦ M θαυμαστοί-
 εθα L 25 μὲν ἔφησε M 26 ἵνα τὴν ἑαυτοῦ LM δύναμιν (τὴν
 κ.) L
 28 εἶχεν L 34 κινδύνων καὶ om. M 36 αὐτὴν τῶν ἡμερῶν τὴν
 ἰσχυρίαν καταγενέσθαι L ἂν om. LM 40 γὰρ ἡμέραις LM

φηγί. τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγαρῶ αὐτόν.“ Καὶ ὁ προφήτης δὲ προχρησιμώδων, “Ὅτε ὁ θάνατος πενθήσει ἰσχυροτέρῳ θανάτῳ δεθείς, ἔλεγεν. Ὑγιασεὶ ἡμᾶς μετὰ δύο ἡμέρας, ἐν τῇ τρίτῃ ἀναστήσόμεθα καὶ [ζησόμεθα] ἐν αὐτῷ.“ Εἰ δὲ τὸ τρεῖς 45 ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας προβάλοιτο, εἶπομι, ὅτι τῷ ἄψασθαι πῶ- τῶν, πεπλήρωκε τὴν ἐπαγγελίαν. Μία γὰρ ἡμέρα λέγεται, τὸ τῶν τεσσάρων καὶ εἴκοσι ὥρων διάστημα. Καὶ εἴτε ἐν τῇ πρώτῃ εἴτε ἐν τῇ τελευταίᾳ τούτων τις τεχθεῖη, ἢ ἂν θάνῃ, αὕτη αὐτῷ ἡμέρα λογίζεται. Οἷον εἰ μέλλοντος ἡλίου θῶναι τεχθεῖη τις. εἴη δὲ 50 ἐκείνη ἡμέρα πρώτη τοῦ μηνός, αὕτη αὐτῷ λογίζεται. Εἰ δὲ κατα- θῶντος ἕτερος τεχθεῖη, ἢ δευτέρα. Πῶς οὖν μιᾶς μόνης. τάχα δὲ οὐδὲ μιᾶς ὥρας μεταξύ γενομένης. ὁ μὲν λέγεται τῇ πρώτῃ ὁ δὲ τῇ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ τετέχθαι; Ὅτι πᾶσι δῆλον καθέστηκε καὶ σαφές, ὅτι τῷ ἄψασθαι μόνον ὁ μὲν τὸ παρελθυῖν, ὁ δὲ τὸ ἐπὶ τῇ 55 ρονόκτιον ἐπληρώσατο, τὸ διὰ εἰκοσιτεσσάρων ὥρων συμπληρούμε- νον. Εἰ τοίνυν καὶ ἡ ἀκριβὴς τῶν χρόνων κατανόησις τοῦτο βού- τί μάτην κόπτοιεν ἑαυτοὺς οἱ τὴν ἀλήθειαν μὴ ἡληθεύκεναι ἰσχυ- ριζόμενοι;

Quantum praestent uetustiores codices iis, quibus uti sunt pristini editores, iam ex hoc apparatu critico quamvis exiguo elucet. Primum omnium docemur, titulum epistolae non eum esse, qui in editionibus MIGNII ceterisque praefigitur, sed hunc: περὶ τῆς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἀναστάσεως Θεογνώστη πρεσβυτέρῳ. Deinde lectionibus duorum codicum nisis complures locos epistolae nobis emendare licet, ut u. 8 τὰ μά- λιστα (pro ὅτι: μάλιστα editorum, uerbis scilicet τὰ μάλιστα ut saepe aduerbialiter positus), u. 11 εἶδωλα, u. 16 αὐτοῦ. u. 26 ἵνα τὴν ἑαυτοῦ μὲν δείξῃ τὴν δύναιεν, u. 39 ἐν τρισὶ γὰρ ἡμέραις, u. 42 (scribendum enim: καὶ ὁ προφήτης δὲ προσχρησιμώδων, πότε ὁ θάνατος πενθήσει ἰσχυροτέρῳ θανάτῳ δεθείς, ἔλεγεν· “Ὑγιασεὶ ἡμᾶς μετὰ δύο ἡμέρας, ἐν τῇ τρίτῃ ἀναστήσόμεθα καὶ 50 ζησόμεθα ἐν αὐτῷ“; cfr VT. Os. 6, 2 sq.), u. 45 προβάλοιτο (scil. aduersarii, οἱ ζητούντες . . . u. 2), u. 48 ἢ ἀποθάνοι. u. 48

οὐ μετὰ τρεῖς ἡμέρας om. LM	42 πότε LM	43 δεθείς M
44 ζησόμεθα LM	δὲ καὶ τὸ M	προβάλοιτο LM
45 τῷ M	46 εὐαγγελίαν M	48 ἂν θάνῃ] ἀποθάνοι LM
αὐτῇ LM	ἢ ἡμέρα L	50 ἢ ἡμέρα L
εἰ — λογίζεται om. M	53 τετέχθαι ἡμέρα M	Totum enuntiatum (ὅσον καθεστῆκεν L
55 ἐκλήρώσατο M	διεσφριζόμενοι LM	

αὐτῇ αὐτῷ ἢ ἡμέρα λογίζεται (ipsa dies, non hora quaedam; contra u. 50 recte αὐτῇ), u. 57 διυσιγριζόμενοι.

Praestantia codicis Laur. S. Marco 687 etiam e lectionibus, quas ad alteram epistolam (I, 114) praebet, ita elucet, ut ualde desiderandi sint eiusmodo codices ad ceteras quoque epistolas recensendas. Et quanti intersit codices minores quoque epistolarum conlectiones continentes indagare, si quis uelit textum Isidorianum emendare, satis ostendunt etiam lectiones codicis Upsaliensis. Adponam hic textum primae et secundae primi libri epistolarum una cum lectionibus codicis Upsaliensis (U) et, ut eas cum recentiore quoque codice comparare liceat, codicis Laur. plut. 86, 8 (I).

ΝΕΙΛΩ ΜΟΝΑΧΩ.

Οἱ μὲν ἄγιοι τῆς μοναχικῆς φιλοσοφίας κορυφαῖοι καὶ ἡγέ-
μόνες, ἐκ τῶν ἁθλῶν καὶ ἀγώνων, ὧν ἐτέλεσαν, καὶ τὰς προσηγο-
ρίας ἀρμοδίας τοῖς πράγμασι πρὸς νοουθεσίαν ἡμῶν καὶ μάθησιν
ἔθεντο. ἀποταγὴν τὴν τῆς ὕλης ἀναχώρησιν, καὶ ὑποταγὴν τὴν ἐν- 5
ταίθειαν καλέσαντες. Καὶ οἱ μὲν φύσιν μόνην ἔσχον διδάσκαλον·
ἡμεῖς δὲ καὶ τὴν ἐκείνων, πρᾶξιν ἀνάγραπτον ἔχοντες, μικρὰ τῆς
ἐργασίας φροντίζομεν. Χρὴ τοίνυν τὴν μὲν ἀποταγὴν λήθην εἶναι
προκατασχόσης γνώμης, καὶ ἄρνησιν συνηθείας· τὴν δὲ ὑπακοὴν,
νέκρωσιν καὶ φθορὰν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς μελῶν, καθὼς γέγραπται. 10

ΔΩΡΟΘΕΩ ΜΟΝΑΧΩ.

Ἄνθρακες ἀνήφθησαν ἀπ' αὐτοῦ.

Ἄνθρακες ἀνήφθησαν ἀπ' αὐτοῦ, ἐκ τοῦ θεοῦ δηλονότι οἱ
ἄγιοι. Ἐπειδὴ γὰρ ὁ θεὸς ἡμῶν πῦρ καταναλίτσκον ἐστίν. οἱ τὸν
θεὸν θεωροῦντες τῇ καθαρότητι, ἄνθρακες εἰκότως προσαγορεύονται, 15
τῇ πρὸς αὐτὸν ἐνώσει πυρούμενοι καὶ φωστῆρες ἐν κόσμῳ φαινόμενοι.

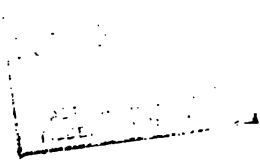
λ
θεωδῶρω μο U tit. om. 1 3 τῶν ἀγώνων UI 4 uerba καὶ
μάθησιν — ἀναχώρησιν om. 1 6 τὴν φύσιν UI μόνον I om. U
8 ὑποταγὴν I 11 θεωροθεῶ μοναχῶ U tit. om. I 16 ἐν ἐκάστῳ UI

Oculos praestringit titulus in cod. U primae epistolae praefixus θεωδῶρω μοναχῷ; qui num uerior sit eo, qui in edi-

tionibus adhibetur, plures codices uetusti consulendi sunt. Altero loco animaduertenda est lectio u. 18 ἐν ἐκάρτῳ. quam iam BILLIUS in textum suum recepit, reiecit autem RITTERSHUSIUS (Emend. et notae, p. 1) ἐν κόσμῳ e codice suo Monacensi scribens; re uera ἐν ἐκάρτῳ, quae lectio meliorum codicum esse uidetur, retinere debemus.

* * *

Disiectas et casu quodam conpositas has de Isidori epistolis quaestiunculas uides. Id autem iam ex iis, quae supra dicta sunt, satis apparere confido, late patere philologis campum, in quo neque sine delectatione et cum emolumento haud contemnendo decurrere licet decetque.



Zur Geschichte des Reims in klassischer Zeit.

Von

Vilh. Lundström.

I.

In der Geschichte des Reims hat man den klassischen Dichtern und ihrer Litteratur im Allgemeinen keinen bedeutenden Platz zuerteilen wollen. Am öftesten hat man sich beschränkt, hie und da bei den klassischen Verfassern einigen Reim nahe stehenden Erscheinungen zu bemerken und diese als nicht seltene Kuriositäten anzuführen — es sind diejenigen Kommentatoren, die WÖLFFLIN mit diesen Worten charakterisiert:¹ "Die Zeit, wo man zu dem berühmten Verse des Virgil Bucol. 8, 80 *limus ut hic durescit et haec ut cera liquescit* die Anmerkung machte: *Notum est optimos quosque poetarum sectari 'eiusmodi' similitudinem soni, amoros — amara, umbram — imbrem, sistunt — dehiscunt, docta dicta etc.* Ist zwar nur wenige Jahre hinter uns, ist aber hoffentlich der Umläufer der Periode der 'angespritzten' Noten (*notas adpersit N.*), die in der Wissenschaft nur als Vorperiode taxiert werden darf."

Allerdings sind es auch Leute gewesen, die bei den klassischen Verfassern eine solche Unmasse von Reimen entdeckt haben, dass man fast vor Bäumen den Wald nicht sehen konnte. Wenn man z. B. die Vorrede VANDERBOURG'S² zur 12ten Horazedition liest, findet man neben vielen besonnenen

¹ WÖLFFLIN, Der Reim im Lateinischen, Arch. f. Lexikogr. I, S. 350.

² CH. VANDERBOURG, Les odes d'Horace etc. Paris 1812. S. 12 ff.

und richtigen Bemerkungen auch eine Darstellung vom Reime bei Horaz, aus welcher hervorgeht, dass die modernen Dichter in häufiger Benutzung des Reimes eigentlich gegen den alten Venusiner Stümpfer sind¹. Und sogar W. GRIMM, dessen für die ganze Frage überaus wichtige und sehr ungerechterweise geringgeschätzte Abhandlung "Zur Geschichte des Reims"² die erste, feste Grundlage zu Lösung der Frage gelegt, hat bei dem Suchen nach Reimen weit über das Ziel hinweggeschossen.

Derartige Uebertreibungen brachten Alle, die doch an die absichtliche Benutzung des Reimes in klassischer Zeit glaubten, in Misskredit, und die bei jeder Übertreibung unvermeidliche Reaktion trat auch hier ein. Dies geschah aber erst in den achtziger Jahren. Fast gleichzeitig publizierten dann WÖLFFLIN und der bekannte Metriker W. MEYER zwei Abhandlungen, in denen sie gegen den Reim überhaupt in klassischer Zeit ihren bestimmten Widerspruch erhoben. Es ist dies das entgegengesetzte Extrem. Vor Commodian wird kein Reim annerkant; "von Reim ist (vor Commodian) nirgends eine Spur, denn Wilh. Grimms Sammlungen beruhen nur auf Selbsttäuschung" — so lautet das Urteil MEYER's³. Und WÖLFFLIN, der an die ersten, tastenden Reimversuche der Alten Forderungen stellt, nach denen nicht einmal alle modernen Dichter sich fügen, setzt schon im Anfang alle "Flexionsreime" und "unreine Reime" ausser Rechnung und erreicht dadurch dasselbe Ziel: "das Material der Untersuchung beschränkt sich in einem Schlage auf den zehnten Teil" und "was Jakob Grimm⁴ über den Reim zusammengestellt hat", wird einfach bei Seite gelassen⁵.

Trotz der für die beiden Forscher gemeinsamen Abneigung gegen den Reim in klassischer Zeit sind doch ihre Standpunkte sehr verschieden. MEYER erkennt die Reime

¹ Vgl. hierüber DINGELDEIN, Der Reim bei den Griechen und Römern, Leipzig 1892, S. 101 und besonders DÖRR, Der Reim bei den Griechen, Leipzig 1857, S. 19 f.

² Abh. d. Kgl. Acad. d. Wissensch. zu Berlin 1851, Ss. 521—707.

³ W. MEYER, Anfang und Ursprung der lat. u. gr. rhytm. Dichtung. Abh. der phil. Klasse d. Kgl. Bay. Akad. d. Wissensch. XVII, S. 307.

⁴ Es soll natürlich Wilhelm Grimm sein.

⁵ WÖLFFLIN, S. 352.

Commodians' als wirkliche Reime an, leugnet aber jede Spur davon in früherer Zeit. WÖLFFLIN wiederum muss mit seinen strengen Forderungen die Reimerscheinungen bei Comodian nur als elende Flexionsreime ("Flexionsreime geringster Sorte") betrachten und also aus dem Kreise der wahren Reime ganz ausmustern; dessen ungeachtet räumt er ein, dass auch in antiker Zeit, obgleich sehr sporadisch, wirkliche Reime zu finden sind. Dadurch widerlegen meiner Meinung nach die beiden Forscher einander.

Gleichzeitig erschien die zweite Auflage des GERBER'schen Werkes "Die Sprache als Kunst"¹, wo die Grimm'schen Sammlungen gar nicht endgültig verworfen werden. GERBER konstatiert, dass der Reim von Griechen und Römern benutzt worden ist, dass z. B. Aristophanes bisweilen die gebundene Rede absichtlich in Homoeteleuta ausgehen lässt, dass aber die Klangwirkung nur zufällig in einzelnen Wörtern der unseres Reimes entsprechend ist². "Ähnlich" — fährt GERBER fort — "wirkt der Reim, wo ihn die Römer einführen", und er zitiert dabei die bekannte Enniusstelle bei Cic. Tusc. I, 35

*Haec omnia uidi inflammari,
Priamo ui uitam euilari,
Iouis aram sanguine turpari*

— das sind ja doch lauter Flexionsreime! GERBER hat dabei ohne Zweifel die Hauptsache gefunden: man darf nicht die Flexionsreime aus dem Kreise der Reime verweisen, wohl aber einräumen, dass ihre Klangwirkung auf moderne Ohren eine andere ist.

Seitdem haben Mehrere gegen die Sätze WÖLFFLIN's und MEYER's Widerspruch erhoben. Besonders brach aber der Streit los, nachdem DINGELDEIN sein kleines Buch "Der Reim bei den Griechen und Römern" im Jahre 1892 herausgegeben hatte; das Buch, obgleich durchaus kein Meisterwerk und in den meisten Fällen auf dem, wie es scheint, fast vergessenen Buche DÖRR's³ fussend, rief eine Menge von Rezensionen hervor und wurde natürlich von den verschiedenen Seiten auch sehr verschieden beurteilt. Im Allgemeinen

¹ 2. Aufl., 2. Band. Berlin 1885.

² GERBER² II, S. 157.

³ DÖRR, Der Reim bei den Griechen, Leipzig 1857.

kann man sagen, dass das Verdienst des Buches ist, die gesunde Vernunft in dieser Frage wieder ins Leben gerufen und gegen die allzu engen Definitionen und das darauf gestützte künstliche Theoretisieren die empirisch sichtbaren Thatsachen hervorgehoben zu haben; nur ist das Buch allzu empirisch, hie und da sogar unsystematisch, und dadurch hat es auch seine Wirkung auf die Überzeugung des Lesers riskiert und seine vielen Unglücke bei den Rezensenten zum Teil selbst verschuldet.

DINGELDEIN steht im Allgemeinen auf dem GRIMM'schen Standpunkte, erkennt aber die Übertreibungen, deren sich GRIMM schuldig gemacht hat. Besonders hält er dabei fest, dass man den Flexionsreim durchaus nicht so aus der Rechnung lassen könne, wie es bei WÖLFFLIN geschehen ist. Die Wölfflin'sche Definition, welche für einen gültigen Reim "ausser der Endung und dem Ableitungssuffixe auch noch die Gleichheit eines Buchstabens oder einer Silbe des Stammes in Anspruch nimmt", ist gar zu eng — an deren Statt hebt DINGELDEIN gewisse Gesichtspunkte hervor, nach denen wir uns für Anerkennung oder Verwerfung der Reime im Einzelnen entscheiden können. Die Häufigkeit des Vorkommens, die Stellung der Reimsilben im Verse und die augenscheinliche Bevorzugung einzelner Laute sind solche Gesichtspunkte. "Wo sich eine gewisse Vorliebe für den Reim bemerklich macht, da werden wir auch den minder auffälligen Gleichklang nicht überhören dürfen; wo dies nicht der Fall ist, kann auch einem einwandfreien Reim, wenn nicht andere Momente ihn stützen, keine Beweiskraft zugesprochen werden" — so lautet der Fundamentalsatz DINGELDEIN's, dem er auch im Allgemeinen ehrlich gefolgt ist, und gegen den der Unparteiische wohl eigentlich Nichts einzuwenden vermag. Damit ist aber DINGELDEIN zu einem ganz anderen Resultate als WÖLFFLIN und dessen Nachsprecher gekommen und hat in der klassischen Zeit eine Fülle von Reimen gefunden, wo den Anderen Alles öde und leer war.

Natürlich mussten die Gegner diese Erörterungen in Acht erklären. Das fand auch sehr bald statt, und die Exekution geschah in dem Wölfflin'schen Archive durch BLÜMLEIN¹, in den "Blättern für Bayer. Gymnasialwesen" durch GERATHE-

¹ Arch. f. lat. Lexikographie, Bd. 8 (1893), S. 457.

HL¹, zum Teil auch in der "Deutschen Litteraturzeitung" von SPIRO², in der "Revue critique" durch PAUL LEJAY³ s. w. Überall gilt der Streit in erster Linie den Flexionsmen, mit deren Zulässigkeit der Reim in klassischer Zeit Kritikern zu stehen oder zu fallen scheint. Würde man seinen Rezensionen glauben, ist es mit dem Reime völlig aus. MÜLLER bezeichnet ausdrücklich den Standpunkt DINGELDEIN's ein Zurückkehren "zu der Ansicht von W. Grimm, welche den neueren Forschern verworfen worden ist" und vertritt, dass "die Arbeit die Gegner des Reimes in ihrer Ansicht bestärken, neue Freunde für den Reim nicht gewinnen wird". Und ebenso ausdrücklich lässt es GERATHEWOHL "bei Wölfflin'schen Prinzipien und für das Lateinische auch seinen Resultaten". Auf dieser Seite betrachtete man offenbar die Frage als entschieden, ja man wagte es sogar, die ganze handlung und deren Stoff als lächerlich zu bezeichnen. So LEJAY: "Cette brochure ressemble beaucoup à celles que des poètes publient chaque année pour prouver la parenté du poète avec le chinois ou l'annamite". Weiter kann man kaum kommen.

Indessen fanden sich doch andere Gelehrte, die anders sahen und unter ihnen war auch eine Autorität wie LUDWIG MÜLLER. Sowohl in seiner Besprechung des DINGELDEIN'schen "De re metrica"⁴, als in der zweiten Auflage seiner berühmten Arbeit "De re metrica" scheut er sich nicht, den Reim im Lateinischen zu erkennen: "Illa figura cum provenisset pariter cum aliteratione — qua quidem et facilius longius et apertius; prope ad euentum properans animus fines magis quam initia tractat verborum — nec Graeci in ulla poeticae parte absterunt homoeoteleuto et multo minus Latini, quorum sane multo longe etiam ei fuit aptior"⁵. Und dabei ist ihm auch "Flexionsreim" wenigstens als Binnenreim vollgültig — zitiert Verse wie

¹ Bl. für Gymn.-Schulwesen herausg. vom Bayer. Gymn.-Lehrerver. 29 (1893), S. 533 ff.

² Deutsche Litteraturz. 1894, S. 168.

³ Revue critique T. 38 (1894, II), S. 500.

⁴ Berl. Phil. Wochenschr. 1893, S. 1148.

⁵ L. MÜLLER, De re metrica², 1894, S. 567 f.

*Sanguine causidici maduerunt rostra pusilli und
inpulerat ferro Argolicas foedare latebras —*
und auch als Endreim wenigstens im iambischen Trimeter:
*cuius immensos duae
maior minorque sentiunt nodos ferae.*

Dagegen scheint er einen ausgedehnteren, absichtlichen, künstlerischen, dem modernen etwa nahekommenden Gebrauch des Reimes nicht anerkennen zu wollen: "Jam ubi intendatur in Latina poetica usus rimorum, non invenio praeter quosdam hymnos christianorum cum rythmicos, tum metricos, cum plerique non aliam eorum rationem quam supra explicitam declarent"¹.

So ist der Streit bei weitem nicht abgemacht, sondern ist noch fast ebenso unentschieden wie vorher. Dazu kommt, dass die Frage über die Existenz des Reimes in klassischer Zeit mit der weitläufigen Frage über den Ursprung des Reims verbunden worden ist. Alle diejenigen, welche den Reim von semitischem Ursprunge herleiten, wollen natürlich vom Reime in vorchristlicher, von semitischem Einflusse ziemlich freier Zeit nichts wissen. Und doch ist in der That die Frage viel einfacher, als man im Allgemeinen zu denken scheint. Lässt es sich bloß nachweisen, dass auch nur ein einziger Verfasser, Griechen oder Lateiner — und das Lateinische ist ja hier besonders das umstrittene Gebiet — den Reim zu künstlerischem Zwecke zugleich absichtlich und in ausgedehnterem Masse benutzt habe, dann ist für die Gegner des Reimes in klassischer Zeit das Feld verloren. Hierbei muss man aber ohne jedes Vorurteil z. B. für oder gegen den Flexionsreim zur Sache gehen; jede empirische Forschung, die sich im Voraus willkürliche Grenzen setzt, ist schon deswegen dazu verurteilt, keinen sicheren Erfolg zu gewinnen.

II.

Es ist ganz eigentümlich, dass diejenigen, die den Reim im Lateinischen bezweifelt oder bestritten haben, das Vorkommen des Reims in griechischen Dichterwerken der besten Zeit entweder nicht beobachtet oder wenigstens nicht genu-

¹ S. 573.

gend berücksichtigt zu haben scheinen. Und doch ist der Reim bei den Griechen ganz unbestreitbar¹ und schon von DÖRR und dann von BEER², GUSTAFSSON³, DINGELDEIN unwiderleglich erwiesen.

“Der im jambischen Trimeter gehaltene Dialog des Dramas wird hinsichtlich der Vollkommenheit der in ihm auftretenden Reime von keiner andern griechischen oder römischen Dichtungsgattung aus der klassischen Zeit übertroffen oder erreicht“ — es sind dies die Worte DINGELDEIN's S. 73⁴. In der That ist meiner Meinung nach der Dialog der griechischen Dramen für die Frage von der absichtlichen Benutzung des Reims in klassischer Zeit völlig entscheidend. Und hier kommt nicht die erstaunliche Häufigkeit des Reims in erster Linie in Betracht, obgleich auch diese überzeugend ist — nach DINGELDEIN S. 53 beträgt die Zahl der mit reinem paarendem oder Tiradenreim versehenen Verse bereits etwa $\frac{1}{10}$ bis $\frac{1}{8}$ der Gesamtzahl. Viel wichtiger sind teils der Umstand, dass man in den Dramen alle Stufen der Reimentwicklung verfolgen und alle Arten des Reims wiederfinden kann, teils die Thatsache, dass sich in der Plazierung der reimenden Verse eine strenge Absichtlichkeit ergibt. Eine systematische Untersuchung dieser Erscheinungen giebt sogar einen Erfolg, der über den von DÖRR und DINGELDEIN erreichten in mehreren Punkten nicht unbedeutend hinausgeht. In grösster Kürze mag denn eine solche Untersuchung hier gegeben werden.

1) Reime in auf einander folgenden Versen.

Hier begegnet uns erstens der einfache paarende Reim, Flexionsreim und vollwichtiger Reim, sowohl einsilbig als mehrsilbig, rein als unrein in ungeheurer Menge. Dieser Typus ist natürlich der ursprünglichste und am häufigsten

¹ Nur BLÜMLEIN scheint in seiner oben genannten Rezension den Reim bei den griechischen Tragikern als eine Erfindung DINGELDEIN's zu betrachten.

² R. BEER, De arte Aeschyli obseruat. in Septem contra Thebas, Diss. Lipsiae 1877.

³ F. GUSTAFSSON, De uocum in poematis Graecis consonantia (Acta soc. scient. Fennicae 11 [1880] S. 295 ff.).

⁴ Vgl. auch GUSTAFSSON a. O. S. 317: “Trimetri iambici quantam habeant homoeoteleutorum copiam nisi multis uersibus peruestigatis vix quisquam credat.”

Sanguine caudidici maduerunt rostra pusilli und
inpulerat ferro Argolicas foedare latebras —
 und auch als Endreim wenigstens im iambischen Trimeter:
cuius immensos duae
maior minorque sentiunt nodos ferae.

Dagegen scheint er einen ausgedehnteren, absichtlichen, künstlerischen, dem modernen etwa nahekommenden Gebrauch des Reimes nicht anerkennen zu wollen: "Jam ubi intendatur in Latina poetica usus rimorum, non invenio praeter quosdam hymnos christianorum cum rythmicos, tum metricos, cum plerique non aliam eorum rationem quam supra explicitam declarent"¹.

So ist der Streit bei weitem nicht abgemacht, sondern ist noch fast ebenso unentschieden wie vorher. Dazu kommt, dass die Frage über die Existenz des Reimes in klassischer Zeit mit der weitläufigen Frage über den Ursprung des Reims verbunden worden ist. Alle diejenigen, welche den Reim von semitischem Ursprunge herleiten, wollen natürlich vom Reime in vorchristlicher, von semitischem Einflusse ziemlich freier Zeit nichts wissen. Und doch ist in der That die Frage viel einfacher, als man im Allgemeinen zu denken scheint. Lässt es sich blos nachweisen, dass auch nur ein einziger Verfasser, Griechen oder Lateiner — und das Lateinische ist ja hier besonders das umstrittene Gebiet — den Reim zu künstlerischem Zwecke zugleich absichtlich und in ausgedehnterem Masse benutzt habe, dann ist für die Gegner des Reimes in klassischer Zeit das Feld verloren. Hierbei muss man aber ohne jedes Vorurteil z. B. für oder gegen den Flexionsreim zur Sache gehen; jede empirische Forschung, die sich im Voraus willkürliche Grenzen setzt, ist schon deswegen dazu verurteilt, keinen sicheren Erfolg zu gewinnen.

II.

Es ist ganz eigentümlich, dass diejenigen, die den Reim im Lateinischen bezweifelt oder bestritten haben, das Vorkommen des Reims in griechischen Dichterwerken der besten Zeit entweder nicht beobachtet oder wenigstens nicht genu-

¹ S. 573.

gend berücksichtigt zu haben scheinen. Und doch ist der Reim bei den Griechen ganz unbestreitbar¹ und schon von DÖRR und dann von BEER², GUSTAFSSON³, DINGELDEIN unwiderleglich erwiesen.

“Der im jambischen Trimeter gehaltene Dialog des Dramas wird hinsichtlich der Vollkommenheit der in ihm auftretenden Reime von keiner andern griechischen oder römischen Dichtungsgattung aus der klassischen Zeit übertroffen oder erreicht“ — es sind dies die Worte DINGELDEIN's S. 73⁴. In der That ist meiner Meinung nach der Dialog der griechischen Dramen für die Frage von der absichtlichen Benutzung des Reims in klassischer Zeit völlig entscheidend. Und hier kommt nicht die erstaunliche Häufigkeit des Reims in erster Linie in Betracht, obgleich auch diese überzeugend ist — nach DINGELDEIN S. 53 beträgt die Zahl der mit reinem paarendem oder Tiradenreim versehenen Verse bereits etwa $\frac{1}{10}$ bis $\frac{1}{8}$ der Gesamtzahl. Viel wichtiger sind teils der Umstand, dass man in den Dramen alle Stufen der Reimentwicklung verfolgen und alle Arten des Reims wiederfinden kann, teils die Thatsache, dass sich in der Plazierung der reimenden Verse eine strenge Absichtlichkeit ergibt. Eine systematische Untersuchung dieser Erscheinungen giebt sogar einen Erfolg, der über den von DÖRR und DINGELDEIN erreichten in mehreren Punkten nicht unbedeutend hinausgeht. In grösster Kürze mag denn eine solche Untersuchung hier gegeben werden.

1) Reime in auf einander folgenden Versen.

Hier begegnet uns erstens der einfache paarende Reim, Flexionsreim und vollwichtiger Reim, sowohl einsilbig als mehrsilbig, rein als unrein in ungeheurer Menge. Dieser Typus ist natürlich der ursprünglichste und am häufigsten

¹ Nur BLÜMLEIN scheint in seiner oben genannten Rezension den Reim bei den griechischen Tragikern als eine Erfindung DINGELDEIN's zu betrachten.

² R. BEER, *De arte Aeschyli obseruat. in Septem contra Thebas*, Diss. Lipsiae 1877.

³ F. GUSTAFSSON, *De uocum in poematis Graecis consonantia* (Acta soc. scient. Fennicae 11 [1880] S. 295 ff.).

⁴ Vgl. auch GUSTAFSSON a. O. S. 317: “*Trimetri iambici quantum habeant homocoteleutorum copiam nisi multis uersibus peruestigatis vix quisquam credat.*”

benutzte; die folgenden Beispiele sind aus dem Haufen genommen:

Soph. Oed. R. 6 f.

ἄγῳ δικαίων μὴ παρ' ἀγγέλων, τέκνα,
ἄλλων ἀκούειν, αὐτὸς ᾧδ' ἐλήλυθα.

Aesch. Choëph. 845 f.¹.

εἴτ' αὐτὸς ἴν' θνήσκοντος ἐγγύθεν παρὼν
εἴτ' ἐξ ἀμαυρᾶς κληθόνος λέγει μαθὼν.

Aesch. Choëph. 1058 f.

ὅμεις μὲν οὐκ ὁράτε τάσδ', ἐγὼ δ' ὄρω,
ἐλάνομαι δὲ κοῦκέτ' ἂν μείναιμι' ἐγώ.

Aesch. Ag. 1394 f.

ἦ τ' αἰχμάλωτος ἦδε καὶ τερατοκόπος
καὶ κοινόλεκτρος τοῦδε θεσφατηλόγος.

Aesch. Choëph. 893 f.

ποῦ δαὶ τὰ λοιπὰ Λοξίου μαντεύματα
τὰ πυθόχρηστα, πιστὰ δ' εὐορκώματα;

Eur. Bacch. 459 f.

τὴν Ἀφροδίτην καλλονῇ θηρώμενος.
πρῶτον μὲν οὖν μοι λέξον ὅστις εἰ γένος.

Soph. Oed. R. 110 f.

ἐν τῇδ' ἔφασκε γῆ· τὸ δὲ ζητούμενον
άλωτόν, ἐκτρέγει δὲ τὰ μελούμενον.

Eur. Heraclid. 541 f.

πέφυκας Ἡράκλειος· οὐδ' αἰσχύνομαι
τοῖς σοῖς λόγοισι, τῇ τύχῃ δ' ἀλγύνομαι.

Als seltene Kuriositäten findet man sogar viersilbige Reime; sie stehen schon der aus anderen Verfassern (im Latein z. B. Horaz und Vergil) bekannten Wiederholung ganzer Versschlüsse sehr nahe.

Auf diesen Grundtypus hat man dann weiter gebaut, indem

α) nicht nur zwei, sondern drei oder mehrere auf einander folgende Verse denselben Reim bekommen — eine sehr häufige Erscheinung, wie z. B.

¹ Die Numerierung der Äschylusverse ist nach der Ausgabe KIRCHHOFF'S

esch. Choëph. 835 ff.

γένοιτ' ἄν ἄχθος δειματοστάγ' ἐσφόνφ
τῷ πρόσθεν ἐλκαίνοντι καὶ δεδηγμένφ.
πῶς ταῦτ' ἀληθῆ καὶ βλέποντα δοξάσω.

ir. Alc. 767 ff.

ἴ, δ' ἐκ δόμων βέβηκεν, οὐδ' ἐφεσπόμεν
οὐδ' ἐξέτεινα χεῖρ', ἀποιμώζων ἐμῇ
δέσποιναν, ἧ 'μοὶ πᾶσι τ'οικέταισιν ἦν.

Hie und da trifft man vierfachen Reim; fünf- und mehr-
her Reim ist, so viel ich weiss, dagegen nicht in ununter-
ochener Reihe bei den Tragikern zu finden, wohl aber von
ier ungereimten Zeile unterbrochen (vgl. DÖRR S. 78 f.).

Ausser diesem Typus *aaaa*... hat man aus dem Grund-
us noch eine andere Form gebildet, indem man

β) zwei oder mehrere Reimpaare oder Reimtriaden nach
ander gestellt, also *aabb*... oder *aaabbb*... u. s. w. z. B.

esch. Eum. 635 ff.

πέδας μὲν ἄν λύσεις, ἔστι τοῦδ' ἄκος
καὶ κάρτα πολλῇ μηχανῇ λυτήριος.
ἀνδρὸς δ' ἐπειδὴν αἶμ' ἀνασπάσῃ κύνις
ἄπαξ θανόντος, οὔτις ἔστ' ἀνάστασις.

ir. Andr. 753 ff.

πτήξαντες οἷδε πρὸς βίαν ἄγωσί με,
γέροντα μὲν σ'όρωντες, ἀσθενῇ δ' ἐμὲ
καὶ παῖδα τόνδε νήπιον· σκόπει τάδε,
μὴ νῦν φυγόντες εἶθ' ἀλώμεν ὕστερον.
οὐ μὴ γυναικῶν δειλὸν εἰσοίσεις λόγον;

Über diese ganze Klasse von Reimverbindungen können
r übrigens zu den mit einer grossen Menge von Beispielen
sgerüsteten Darstellungen von DÖRR und DINGELDEIN hin-
isen. Die allermeisten Forscher sind auch über die wirk-
he Existenz und überaus grosse Häufigkeit dieser Klasse
n Reimerscheinungen in den griechischen Dramen ziemlich
ig. Um desto mehr gehen die Meinungen aus einander,
nn es sich um die andere Klasse, d. h. die überschlagenden
ime handelt, und selbst DINGELDEIN fühlt sich hier nicht ganz

sicher¹. Es ist aber unsere Überzeugung, dass man auch in dieser Klasse mit voller Evidenz dieselbe Entwicklung und dieselben Stufen der Reimverbindungen verfolgen kann, und dass dieselbe systematische Einteilung sich auch hier anpassen lässt.

2) Überschlagende Reime.

Wenn der Grundtypus des einfachen gewöhnlichen Reimes als *aa* bezeichnet werden kann, muss natürlich die Grundform des aus diesem Reime entwickelten überschlagenden Reimes *axa* heissen, d. h. zwischen die beiden reimenden Verse ist ein nicht reimender eingeschoben. Diese Reimverbindung begegnet denn auch überaus häufig; sie ist meiner Meinung nach der beste Beweis für die Existenz des überschlagenden Reimes, denn sie stellt ihn in seiner ursprünglichsten Einfachkeit dar. Glänzend ist z. B. der schon von DINGELDEIN angeführte Fall:

Aesch. Suppl. 431 ff.

ἀλγεῖνὰ θυμοῦ κάρτα κινήτήρια.
ὅπως δ' ὅμαιμον αἶμα μὴ γενήσεται,
δαῖ κάρτα θύειν καὶ πεσεῖν χρηστήρια.

Es lassen sich aber fast unzählige andere Beispiele zu diesem

¹ "Im Deutschen und Romanischen ist diese Reimweise (nicht nur im Ritornell und Ghasel) jederzeit zulässig gewesen; ob sie im vorliegenden Fall anerkannt werden darf, ist schwer zu entscheiden" DINGELDEIN S. 53. Auch DÖRR wagt, speziell über die Verbindung *axa* nichts zu entscheiden; er äussert S. 87: "Die Zahl würde gewiss noch grösser sein . . . wollten wir auf Reimerscheinungen wie *axa* etwas geben, welche in der romanischen und deutschen Poesie als Reime anerkannt werden (z. B. im Ritornell) und es vielleicht bei den Griechen auch verdienten, wenn man berücksichtigt, wie oft die Tragiker in diese Form eine allgemeine Sentenz fassen." Der Fehler beider Forscher ist offenbar, dass sie den Stoff nur empirisch behandelt, nicht die genetische Entwicklung ins Auge gefasst haben; darum haben sie nicht erkannt, dass es eine bedenkliche Inkonsistenz ist, den Grundtypus zu bezweifeln, die sekundären Formen aber für wirklich zu halten. Ganz richtig hat dagegen GUSTAFSSON p. 318 das Sachverhältnis, aufgefasst: "Neque enim aliter distinguenda sunt (homocoteleuta), quam ut discernatur, utrum bini uersus nullo interiecto se excipiant an uersus interiectus sit inter binos uersus an terni aut plures etiam uersus singulis interiectis uel non interiectis extremarum litterarum homocoteleutis consonent e. q. s."

1. Seine Herakleiden, ein bekanntlich sehr reimreiches 1a, beginnt Euripides mit diesen Versen:

πάλαι ποτ' ἐστὶ τοῦτ' ἐμοὶ δεδογμένον·
ὁ μὲν δίκαιος τοῖς πέλας πέφυκ' ἀνὴρ,
ὁ δ' εἰς τὸ κέρδος λῆμ' ἔχων ἀναιμένον.

andere Beispiele in demselben Stücke sind Vv. 45 ff., 177 ff., 315 ff., 326 ff., 422 ff., 487 ff., 512 ff., 523 ff., ff. u. s. w.

Aus diesem Grundtypus ist in dieser Klasse die Entelung ganz wie in der vorigen geschehen. Man hat

α) wie aus der Form *aa* die Verbindung *aaaa*... sich ickelte, so auch aus der Form *axa* die Verbindung *axa-ι*... gebildet. Das häufige Auftreten dieser erweiterten 1 bezeugt auch die wirkliche Existenz des Grundtypus. ne Beispiele sind von DINGELDEIN S. 53 f. angeführt. re sind:

Bacch. 362

ὑπέρ τε πόλεως, τὸν θεὸν μηδὲν νέον
δρᾶν. ἀλλ' ἔπον μοι κισσίνου βάκτρον μέτα·
πειρῶ δ' ἀνορθοῦν σῶμ' ἐμόν, καὶ γὰρ τὸ σόν·
γέροντε δ' αἰσχρὸν ὅσο πεσεῖν· ἔτω δ' ὁμως.
τῷ Βακχίῳ γὰρ τῷ Διὸς δούλευτέον.

..

841 ff.

ὁδοὺς ἐρήμους ἔμεν, ἐγὼ δ' ἡγήσομαι.
πάν κρεῖσσον ὥστε μὴ ἡγεῖσθαι βάχχας ἐμοί.
ἐλθὼν ἐς οἶκον ἀνδοκῆ βουλευέσομαι.
ἔξεστι πάντῃ τὸ γ' ἐμὸν εὐτρεπὲς πάρα.
στείχομαι ἄν· ἢ γὰρ ὅπλ' ἔχων πορεύσομαι.

in demselben Stück Vv. 288 ff., 494 ff., 693 ff., 764 ff. w. Aesch. Choeph. 95 ff., 478 ff., 725 ff. u. a.

β) Wie aber in der vorigen Klasse einfache Systeme nimgestellt wurden und Reimverbindungen wie *aabb*... ten, so kann auch hier dasselbe stattfinden; so entsteht *ιβα + bab* u. s. w. die einfachste Form der Reimver-
ingung *ababab*... Besonders begegnet der kürzeste

Typus *abab* nicht selten. So steht das Auftreten der Reimverschlingung im engsten Zusammenhang mit der ganzen genetischen Entwicklung des Reimes und braucht daher auch keinen Verdacht zu wecken. Der Typus *abab* und dessen nächste Verwandte *ababa*, *aabab*, *ababcc* u. s. w. sind auch von den Wenigen, denen diese Sache einer Behandlung würdig geschienen, anerkannt worden. Schon wenn man aber zu dem Typus *abba* kommt, zweifelt sogar DINGELDEIN¹; dieser Zweifel ist doch eigentlich gar nichts anders, als die Furcht, die Folgerungen aus eigenen Prämissen zu ziehen. "Es scheint recht bedenklich", sagt der genannte Forscher, "da man annehmen müsste, dass der auslautende Gleichklang über ein dazwischen stehendes Reimpaar hinweg festgehalten und empfunden worden sei." Diese Einwendung scheint mir ungewöhnlich schwach; wir vermögen ja in moderner Poesie einen Reim über zwei, drei und noch mehrere Verse hinweg festzuhalten und wir sind doch ungemein mehr gewohnt, Dichtungen zu lesen als zu hören; im Altertum war das Verhältnis das Entgegengesetzte: von der Zeit der homerischen Rhapsoden bis zu den von Juvenalis gegeisselten Dichtern, die in den Portiken ihre langweiligen Epen vorlasen, war das Hören der natürliche Weg, sich die litterären Leistungen anzueignen — muss denn nicht das menschliche Ohr im Altertum wenigstens ebenso empfindlich geworden sein, wie in unserer Zeit? Dass die alten Verfasser denn auch in der That den Menschen ihrer Zeit zutrauten, einen Gleichklang über einige Verse hinweg festhalten zu können, weist z. B. eine Stelle wie die folgende:

Eur. Heraclid. 423 ff.

ΔΗ. . . . ὃ γὰρ τυραννίδ' ὥστε βαρβάρων ἔχω·

ἀλλ' ἦν δίκαια δρῶ, δίκαια πείσομαι.

ΧΘ. ἀλλ' ἦ πρόθυμον οὖσαν οὐκ ἐὰ θεός
ξένους ἀρήγειν τίνδε χρίζονταν πόλιν.

ΙΘ. ὦ τέκν', ἔοιμεν ναυτίλοισιν, οἵτινες
χειμῶνος ἐκφυγόντες ἄγριον μένος
εἰς χεῖρα γῆ συνήψαν, εἶτα χερσόθεν

¹ DÖRR nimmt auch diese Reimverschlingung an, bietet aber dafür weder irgend welche Beweise noch evidente Beispiele.

πνοαῖσιν ἡλάθησαν εἰς πόντον πάλιν.
 οὕτω δὲ χήμεις τῆσδ' ἀπωθούμεσθα γῆς
 ἤδη πρὸς ἀκταῖς ὄντες ὡς σέσωσμένοι.
 οἶμοι· τί δῆτ' ἔτερψας ὦ τάλαινά με
 ἐλπίς τότ', οὐ μέλλουσα διατελεῖν χάριν;
 συγγνωστὰ γάρ τοι καὶ τὰ τοῦδ' εἰ μὴ θέλει
 κτείνειν πολιτῶν παῖδας, αἰνέσαι δ' ἔχω
 καὶ τάνθ' αὖδ'· εἰ θεοῖσι δὴ δοκεῖ τάδε
 πράσσειν ἔμ', οὗτοι σοί γ' ἀπόλλυται χάρις.

e 16 Verse zerfallen dem Inhalte nach sehr natürlich in
 Abteilungen von je 4 Versen, und das Ende jeder Ab-
 teilung hat der Dichter mit einem Gleichklange markiert;
 und dass πόλιν und πάλιν, πάλιν und χάριν, χάριν und χάρις
 die beabsichtigte Gleichklänge sind, lässt sich wohl kaum bezwei-
 feln. Euripides hat also den Zuhörern zugemutet, über vier
 Verse hinweg einen Gleichklang vernehmen zu können; da-
 her ist es eigentlich eine Kleinigkeit, eine Reimverschlingung
a b b a auffassen zu können.

Es finden sich aber Stellen, wo die Verschlingung *a b b a*
 nicht den Platz, wo sie begegnet, sicher bezeugt ist (vgl. un-
 ter S. 95 ff.). Kann man z. B. bezweifeln, dass in den letzten
 drei Repliken, welche (Eur. Bacch. 967 ff.) Pentheus
 mit Dionysos wechseln, bevor dieser zum Tode geht, die
 Reimverschlingung absichtlich sei:

ΔΙ. . . ἐπίσημον ὄντα πᾶσιν. ΠΕ. ἐπὶ τόδ' ἔρχομαι.
 ΔΙ. φερόμενος ἦξεις ΠΕ. ἀβρότῃτ' ἐμὴν λέγεις.
 ΔΙ. ἐν χειρὶ μητρός. ΠΕ. καὶ τρυφᾷ μ' ἀναγκάζεις.
 ΔΙ. τρυφάς γε τοιάσδ'. ΠΕ. ἀξίων μὲν ἄπομαι.

¹ Die unmittelbar vorausgehenden Verse bilden übrigens auch ein merk-
 würdiges und beabsichtigtes System:

415 ff. καὶ νῦν πυκνὰς ἂν συστάσεις ἂν εἰσίδοις
 τῶν μὲν λεγόντων ὡς δίκαιον ἦν ξένοισι
 ἰκέταις ἀρτίζειν. τῶν δὲ μωρίαν ἐμοῦ
 κατηγορούντων· εἰ δὲ δὴ δράσω τόδε
 οἰκείος ἤδη πόλεμος ἐξαρτύεται.
 ταῦτ' οὖν ὄρα σὺ καὶ συνεξέσχε' ὅπως
 αὐτοὶ τε σωθήσονται καὶ πέδον τόδε,
 καὶ γὰρ πολίταις μὴ διαβληθήσομαι.

Wiederum zeigt der ganze Bau dieser Verse und nicht am wenigsten die Reimverschlingung, in wie hohem Grade Euripides die Sprache und die Form beherrscht hat. Ebenso erhellt aus dem Platz der Verse

Aesch. Choëph. 999 ff.

ξένων ἀπαιόλημα κάργυροστερῇ
βίον νομίζων, τῷδε τ' ἄν δολώματι
πολλοὺς ἀναιρών πολλά θερμαίνου φρενί.
τοιᾶδ' ἐμοὶ ξύνοικος ἐν δόμοισι μῆ . . .

unmittelbar vor dem Ende der langen Rede des Orestes, dass der Dichter hier absichtlich den Reim benutzt habe.

Dasselbe Stück bietet übrigens ein durchaus überzeugendes Beispiel für eine noch künstlichere Reimverschlingung (*a b c a b c*)¹:

690 ff. ἄλλος δ' ὁμοίως ἦλθεν ἄν τᾶδ' ἀγγελῶν.
ἀλλ' ἔσθ' ὁ καιρὸς ἡμερεύοντας ξένους
μακρὰς κελεύθου τύγχάνειν τὰ πρόσφορα.
ἄγ' αὐτὸν εἰς ἀνδρῶνας εὐξένους δόμων
ὀπιτθόπους δὲ τοῦδε καὶ ξυνεμπόρους.
κακεὶ κυρούντων ὥμασιν τὰ πρόσφορα.

So lassen sich auch andere Reimverschlingungen wie *ababccc*, *aabcccd* (z. B. Aesch. Eum. 43 ff.), *aabcbcddee* . . . (ein schönes Beispiel Eur. Bacch. 7 ff.), *abbbba*, *abcbcbca* (Eur. Alc. 488 ff.) u. s. w. sicher bezeugen, und es kann kein Zweifel mehr obwalten, dass diese letzte Stufe der Reimkunst von den antiken Dichtern auch völlig erreicht ist, und dass die griechischen Dramen eine genetische Entwicklung aller Reimverbindungen von dem primären Reimpaare bis zu der kunstreichsten Reimverschlingung aufweisen.

¹ Ich weiss wohl, dass mehrere Herausgeber die drei letzteren Verse für unecht halten — um dadurch das schreckliche Homoioteleuton aus dem Äschyleischen Texte auszuschneiden, und dass sie einen trefflichen Vorwand darin gefunden haben, dass diese Verse von dem Schreiber des Mediceus im Rande zugeschrieben sind. Mir ist dieser Umstand fast ein Beweis, dass das Homoioteleuton hier ursprünglich ist, und dass die von einigen Forschern als bedenklich erklärten Worte τὰ πρόσφορα V. 692 (*τὰ πρόσφορα ex v. 710 [= 695] ortum esse videtur* WECKLEIN) wirklich echt sind: das Auge des Schreibers ist von dem ersteren πρόσφορα über die drei Verse hinweg zum anderen πρόσφορα gegliitten.

Ebenso wichtig und für die Auffassung des Reimes in klassischer Zeit bedeutungsvoll ist indessen auch der Umstand, dass die Plazierung des Reimes an gewissen Stellen offenbar absichtlich und gewissermassen gesetzmässig ist. DÖRR ist der erste, der diese Erscheinung eingehender behandelt hat — er nennt den kleinen Exkurs darüber "Versuch einige der vorstehenden Reime als absichtlich nachzuweisen" (S. 87 ff.). Auf ihm fusst dann wie oft DINGELDEIN und, wenn ich mich nicht irre, auch BEER u. a., welche dieselbe Erscheinung berührt haben.

1) DINGELDEIN bemerkt zuerst, dass ganz wie bei Shakespeare und Schiller der Schluss eines Abschnittes, einer Scene u. s. w. auch bei den Alten oft gereimt ist. In der That ist diese Erscheinung viel gewöhnlicher als aus den Worten DINGELDEIN's hervorgeht und die Zahl der von ihm angeführten Beispiele würde ohne Mühe erheblich vermehrt werden können. Besonders verdienen alle diejenigen von den früheren Forschern meines Wissens nicht bemerkten Stellen Beachtung¹, wo nicht die letzten Zeilen eines Abschnittes, sondern die vorletzten gereimt sind und die letzte Zeile wie eine Klausul dasteht. Beispiele dieser Art finden sich mehrere in fast allen Stücken (Aesch. Choëph. 845 f., 99 ff., Prom. 1036 f., Sept. 75 f., 460 f. u. s. w.). Auch der Anfang einer neuen Scene oder der Rede einer neu auftretenden Person ist oft gereimt, z. B. Aesch. Ag. 774 f., Choëph. 466 f., Prom. 302 f., Soph. Oed. R. 923 ff. u. s. w.².

2) Es ist aber nicht nur dieser äussere Grund (die Stellung im Anfang oder Ende eines Abschnittes), der sich bei der Plazierung der reimenden Verse geltend gemacht hat; insbesondere haben innere Gründe den Dichter geleitet, und durch die Erörterung dieser Gründe lassen sich einige von Reimen als absichtlich nachweisen. Schon DÖRR hat S. 92 ff. bemerkt, dass "der Dichter durch den Reim die Kraft der Rede erhöht und den einzelnen Worten Erhabenheit und Kraft giebt". GUSTAFSSON fügt hinzu, dass durch den Reim der Zusammenhang zweier Verse oft enger und fester gemacht

¹ DÖRR hat S. 96 bei einem einzelnen Falle die Sache gestreift, aber nicht mehr.

² Vgl. DÖRR S. 89 f.

wird¹. Hiermit hängt die Beobachtung DINGELDEIN's zusammen, dass oft ein einzelstehendes Verspaar in Reim gekleidet ist², und gewissermassen auch die Bemerkung DÖRR's, dass Sentenzen in zwei oder drei Versen besonders gern gereimt werden³. Überhaupt lässt sich sagen, dass der Dichter, wenn er etwas hervorheben, den Umschwung der Handlung, den Klimax einer Scene oder des ganzen Stückes bezeichnen will, auch mit Vorliebe den Reim benutzt. In der That ist diese Erscheinung überraschend häufig und bedeutungsvoll und die spärlichen aus Sophokles hervorgehobenen Beispiele, die DÖRR S. 93 ff. anführt, geben durchaus kein ausreichendes Bild von ihrer Bedeutung in der Technik der Dramen.

Im vorigen Semester hatte ich mir zum Stoff für meine Vorlesungen an der hiesigen Universität Euripides' Bakchen gewählt; als ich dann natürlich auch den griechischen Text laut vorlas, ward es mir immer mehr klar und deutlich, welche Bedeutung der Reim für den Dichter gehabt und welche grosse Rolle er in der Technik des Dichters gespielt habe. Nur dadurch, dass man die Dramen hört oder selbst laut liest, versteht man, in wie hohem Grade der Reim dem dramatischen Verfasser und dem Schauspieler geholfen habe, die gebührende Wirkung auf die Zuschauer und Zuhörer zu erreichen. In der That wird durch die genaue Auffassung der benutzten Reime das Verständnis des ganzen Stückes viel tiefer und gründlicher und man bekommt einen Einblick, welche Repliken der Verfasser selbst als wichtig und in der Entwicklung der Handlung verhängnisvoll betrachtet. Wir wollen von diesem gewissermassen neuen Gesichtspunkte aus z. B. die Bakchen des Euripides kurz durchmustern.

Nach der bekannten Euripideischen Sitte beginnt das Stück mit einem grossen Monologe, der übrigens hie und da mit Reimen verziert ist, als ob der Verfasser durch die Reime den Zuhörer die Länge des Monologes vergessen machen wollte. Es ist in diesem Prologe besonders zu bemerken, dass

¹ "Ea singularis quaedam inest uis, ut (homoeoteleuta) uersus firmiore uinculo inter se coniungant" S. 319.

² DINGELDEIN S. 58.

³ DÖRR S. 88 ff., 103 ff.

Worte, welche den Eingang des ganzen Dramas enthalten den Einzug des Dionysoskultes in Thebā schildern, in me gekleidet sind:

πρώτας δὲ Θήβας τῆσδε γῆς Ἑλληνίδος
 ἀνωλόλυξα, νεβρίδ' ἐξάψας χροῶς
 θύρσον τε δοῦς εἰς χεῖρα, κίσσινον βέλος,
 ἐπεὶ μ' ἀδελφαὶ μητρός, ἃς ἦμισ' ἐχρῆν,
 Διόνυσον οὐκ ἔφασκον ἐκφῶναι Διός,
 Σεμέλῃν δὲ νομπευθεῖσαν ἐκ θνητοῦ τινος
 εἰς Ζῆν' ἀναφέρειν τὴν ἀμαρτίαν λέχους . . .

Die Ursachen des Konfliktes und das Ziel der Handlung sind schon in diesen Versen angedeutet.

Nachdem dann der Chor hereingezogen und die Parodos gesungen ist, beginnt im ersten Epeisodion der erste Konflikt zwischen Pentheus und den Verehrern des Gottes, die hier in den Greisen Kadmos und Teiresias vertreten werden. Die Alle ohne Ausnahme geltende Pflicht, den Gott zu verehren, wird von Teiresias in diesen an Reimen und Gleichklängen reichen Versen ausgedrückt:

ἔρῃ τις ὥς τὸ γῆρας οὐκ αἰσχύνομαι,
 μέλλων χορεύειν κρᾶτα κισσώσας ἐμόν
 οὐ γὰρ δεῖρηχ' ὁ θεὸς εἴτε τὸν νέον
 εἰ χρὴ χορεύειν εἴτε τὸν γεραίτερον,
 ἀλλ' ἐξ ἀπάντων βούλεται τιμὰς ἔχειν
 κοινὰς, δι' ἀριθμῶν δ' οὐδὲν αὔξεσθαι θέλει.

Der religiös-ethische Grundsatz, der die Voraussetzung des ganzen Stückes bildet, ist vom Dichter in diesen reimreichen Versen kräftig hervorgehoben.

Dann tritt Pentheus herein und hält den langen Monolog, dem er zum ersten Mal seine Gesinnung offenbart und seine Anschuldigungen des Gottes beginnt. Das ist natürlich ein Hauptmoment des Stückes — der erste Anfang des Verbrechens, welches Pentheus so fürchterlich büßen muss, und der Dichter lässt ihn deshalb das Hereinziehen des Gottes in Thebā folgendermassen erzählen:

λέγουσι δ' ὥς τις εἰσελθὺνθε ξένος
 γόης ἐπιθός Λυδίας ἀπὸ χθονός,
 ἐκνθόισι βοστρύχοισιν εὐόσμοις κομῶν,
 οἶνωπός, ὕσσοις χάριτας Ἀφροδίτης ἔχων . . .

Mit diesen Worten beginnt Pentheus seine höhrende Beschuldigung, dass Dionysos in unsittlichen Absichten mit den Weibern hinausgezogen sei, und würdig klingen die reimenden Verse, mit welchen Teiresias der Beschuldigung begegnet und bezeugt, dass der Dionysoskult weder die Unsittlichen sittlich noch die Sittlichen unsittlich mache:

οὐχ ὁ Διόνυσος σωφρονεῖν ἀναγκάσει
 γυναῖκας εἰς τὴν Κύπριν, ἀλλ' ἐν τῇ φύσει
 τὸ σωφρονεῖν ἔνεστιν εἰς τὰ πάντα ἄελ'.

Aber Pentheus verhärtet sich und schliesst die Scene mit dem Befehle ab, den "fremden Gaukler" zu verhaften:

οἱ δ' ἀνὰ πόλιν στείχοντες ἐξιγνεύετε
 τὸν θηλυμόρφον ξένον, ὃς εἰσφέρει νόσον
 καινὴν γυναίξει καὶ λέχῃ λυμáινεται.
 κἄνπερ λάβητε, δέσμιον πορεύεσθε
 δεῦρ' αὐτόν, ὥς ἂν λευσίμου δίκης τυχὼν
 θάνη πικρὰν βάκχευσιν ἐν Θύβαις ἰδῶν.

Und Teiresias begleitet diesen verhängnisvollen Befehl des Pentheus mit den Worten

ὦ στέλτε', ὥς οὐκ οἶσθα ποῦ ποτ' εἰ λόγων.
 μέμηνας ἦδη καὶ πρὶν ἐξέστης φρενῶν.

Dann gehen die Greise weg zum Gottesdienste, und die Worte, in denen Teiresias sie dazu ermahnt, bekommen durch den in jedem zweiten Verse begegnenden Reim eine reizende, ruhige Würde:

στείχωμεν ἡμεῖς. Κάδμε, κἀξαιτώμεθα
 τὸν θεὸν μηδὲν νέον
 ὁρᾶν. ἀλλ' ἔπου μοι κισσίνου βάκτρον μέτα·
 πειρῶ δ' ἀγορθεὺν σῶμ' ἐμόν. καὶ γὰρ τὸ σόν·
 γέροντε δ' αἰσχροὺς δύο πεσεῖν· ἔτω δ' ὅμως.
 τῷ Βακχίῳ γὰρ τῷ Διὸς δολεντέον.

Im zweiten Epeisodion wird Dionysos verhaftet vor Pentheus geführt. Seine Drohungen gegen den Gott persönlich

rt Pentheus in diesem Dialoge fort, in dem die Verse des
nysos mit einander reimen:

- ΠΕ. πρῶτον μὲν ἄβρὸν βόστρον χον τεμῶ σέθεν.
ΔΙ. ἱερὸς ὁ πλόκαμος· τῷ θεῷ δ' αὐτὸν τρέφω.
ΠΕ. ἔπειτα θύρσον τόνδε παράδος ἐκ χερσίν.
ΔΙ. αὐτὸς μ' ἀφαιροῦ· τόνδε Διονύσον φορῶ.
ΠΕ. εἰρχταίσι τ' ἔνδον σῶμα σὸν φηλάξομεν.
ΔΙ. λύσει μ' ὁ δαίμων αὐτός, ὅταν ἐγὼ θέλω.

loch können weder Vernunftsgründe noch Warnungen
ntheus umstimmen; der Dialog spitzt sich in den Versen zu,
Dionysos auf den Namen Pentheus anspielend zum ersten
l die kommende Strafe des Pentheus prophezeit und dieser
h doch verhärtet und den Verhaftungsbefehl vollziehen lässt
hier reimen wiederum die Verse 506, 508—511. Und nun,
liesst der Gott in dem Augenblicke, wo er ins Gefäng-
; geworfen wird, die Scene mit den ergreifenden Versen,
denen er noch einmal seine warnende Stimme hören lässt,
d deren Kraft der Dichter durch vollwichtige Reime er-
ht hat:

- τείχοι μ' ἄν· ὃ τι γὰρ μὴ χρεῶν, οὔτοι χρεῶν
παθεῖν. ἀτὰρ τοι τῶνδ' ἄποιν' ὑβρισμάτων
μέτσει Διόνυσός σ', ὃν οὐκ εἶναι λέγεις·
ἤμας γὰρ ἀδικῶν κείνον εἰς δεσμοὺς ἄγεις.

Der Gott verschwindet im Gefängnis, tritt aber bald
ich dem folgenden Stasimon wieder hervor; er hat mit gött-
her Macht seine Fesseln zerbrochen, und hinter ihm sinkt
r Palast des Pentheus in Trümmer. Bald ist auch Pentheus
ieder da — seinen Schmerz und Ärger über die misslungene
erhaftung des Fremden, sein Erstaunen, den Entflohenen
iederzufinden, seinen hartnäckigen Entschluss, den Streit fort-
setzen, malt der Dichter in diesen ersten Worten des
entheus:

- πέπονθα δεινά· διαπέφυγέ μ' ὁ ξένος,
ὃς ἄρτι δεσμοῖς ἦν κατηναγκασμένος.
ἔα, ἔα·
ὃδ' ἐστὶν ἀνίηρ· τί τάδε; πῶς προνώπιος
φαίνει πρὸς οἴχοις τοῖς ἐμοῖς. ἔξω βεβῶς;

Nun kommt der Hirt, der Bote vom Berge; er ist das letzte Mittel, das der Gott versucht, um Pentheus eine andere Gesinnung beizubringen. Der Hirt beginnt seine Erzählung mit der kunstvoll geflochtenen Strophe (*x a b c c c b a*):

Βάκχας ποτινάδας εἰσιδὼν. αἶ τῆσδε γῆς
οὔτεροισι λευκὸν κῶλον ἐξημόντισαν,
ἦκω φράσαι σοὶ καὶ πόλει γρήζων, ἄναξ,
ὥς δεινὰ δρώσι θυμμάτων τε κρείσσονα,
θέλω δ' ἀκοῦσαι, πότερά σοι παρρησία
φράσω τὰ κείμεν ἢ λόγον στείλωμεθα.
τὸ γὰρ τάχος σου τῶν φρενῶν δέδοικ', ἄναξ,
καὶ τοῦξυθυμον καὶ τὸ βασιλικὸν λίαν.

Hie und da schmückt dann der Bote bei besonders wichtigen oder pathetischen Stellen seine Rede mit Reimen aus (681, 682; 693—697; 739, 740 u. s. w.), und als er endlich die grössten Wunderthaten der Mänaden erzählt und sich gezwungen sieht, sie einem Gotte zuzuschreiben, begegnen uns wieder diese Reime in jedem zweiten Verse, deren Fähigkeit, der Rede eine ruhige Kraft zu verleihen, wir schon oben hervorgehoben haben:

... ἐτραυμάτιζον καπενώτιζον φυγῇ
γυναῖκες ἄνδρας. οὐκ ἔνευ θεῶν τινος.
πάλιν δ' ἐχώρουν ὅθεν ἐκίνησαν πόδα.
κρήνας ἐπ' αὐτάς ἄς ἀνῆλ' αὐταῖς θεός.
νίψαντο δ' αἶμα, σταγόνα δ' ἐκ παρηγίδων
γλώσση δράκοντες ἐξεφαίδρυνον χροός.

Aber Pentheus hört weder auf ihn noch auf die Warnungen des Dionysos, sondern geht seinem tragischen Schicksal entgegen. Der Umschwung des Stücks tritt V. 810 ein, und nun folgt ein Dialog von grösster Wichtigkeit für die Entwicklung des Dramas, ein Dialog, in dem Dionysos den Pentheus in Raserei versetzt und der besonders reich ist an Reimen und Gleichklängen. Fast jeder oder wenigstens jeder zweite Vers in dieser Verlockungsscene birgt einen Reim oder einen dem Reim nahe kommenden Gleichklang (Vv. 814—817; 819, 820; 828—830; 831—835; 836—838; 841—845). Die letzten Repliken dieses Dialoges, nach denen Pentheus in den Palast hineinstürzt, um von bakchischem Wahnsinn ergriffen, entweder die Waffen

zu holen oder die Mänadentracht anzulegen, sind durch die Reime besonders pathetisch geworden; es sind die schon einmal zitierten Verse:

- ΔΙ. ὁδοὺς ἐρήμους ἔμεν· ἐγὼ δ' ἰγγήσομαι.
 ΠΕ. πᾶν κρείσσον ὥστε μὴ ἔγγελαὶν Βάκχας ἐμοί.
 ἐλθῶν ἐς οἴκους ἂν δοκῇ βουλεύσομαι.
 ΔΙ. ἔξεστι· πάντῃ τὸ γ' ἐμὸν εὐτρεπὲς πάρα.
 ΠΕ. στείχοιμ' ἄν· ἦ γὰρ ὅπλ' ἔχων πορεύσομαι
 ἦ τοῖσι σοῖσι πείσομαι βουλεύμασιν.

Und Dionysos bestätigt das hereinbrechende Schicksal des Pentheus in dem unmittelbar folgenden Verse:

- ΔΙ. γυναῖκες, ἀνὴρ εἰς βόλον καθίσταται,

und in den verhängnisvollen Versen, die den Schluss des Epeisodions bilden:

- γνώσεται δὲ τὸν Διὸς
 Διόνυσον, ὃς πέφυκεν ἐν τέλει θεῶς
 δεινότατος, ἀνθρώποισι δ' ἱπιώτατος.

Im vierten Epeisodion tritt Pentheus wieder zum Dionysos heraus. Er hat nun die letzte Spur seiner Vernunft verloren, rettungslos stürzt er ins Verderben. Nach der lächerlichen Verkleidungsscene folgt er als Mänade dem Dionysos und geht weg — zum Tode. Das letzte Urteil ertönt aus dem Munde des Gottes — die Mutter des Pentheus soll die Strafe vollbringen, und in ihren Händen soll sein Körper nach Thebā zurückgeführt werden; die wuchtigen Reime der Verse erhöhen die mächtige Kraft der Prophezeiung:

- ΔΙ. . . καίθεν δ' ἀπάξει σ' ἄλλος ΠΕ ἢ τεκοῦσά γε.
 ΔΙ. ἐπίσημον ὄντα πᾶσιν. ΠΕ. ἐπὶ τόδ' ἔρχομαι.
 ΔΙ. φερόμενος ἦξεις ΠΕ. ἄβρότητ' ἐμὴν λέγεις.
 ΔΙ. ἐν χειρὶ μητρόος. ΠΕ. καὶ τρυφᾶν μ' ἀναγκάζεις.
 ΔΙ. τρυφάς γε τοιάσδ'. ΠΕ. ἀξίω μὲν ἄπομαι.

Und das vierte Epeisodion und damit der Hauptteil des Dramas endet mit der Verkündigung vom Siege des Gottes:

- τὸν νεανίαν ἄγει
 τόνδ' εἰς ἀγῶνα μέγαν. ὁ νικῆσων δ' ἐγὼ
 καὶ Βρόμιος ἔσται. τᾶλλα δ' αὐτὸ σιγμανεῖ.

Auch im Exodos sind an wichtigeren Stellen vielfach Reime benutzt. Der Bote giebt durch Reime seiner langen Erzählung Abwechslung und Zierde (1064, 1065; 1068, 1069; 1099—1102; 1141, 1142) und endet seine Rede mit den an Gleichklängen reichen Versen:

ἐγὼ μὲν οὖν τῇδ' ἐκποδῶν τῇ ἑυμφορᾷ
ἄπειμι, Ἀγαθήν πρὶν μολεῖν πρὸς δώματα.
τὸ σωφρονεῖν δὲ καὶ σέβειν τὰ τῶν θεῶν
κάλλιστον οἶμα· δ' αὐτὸ καὶ σοφώτατον
θνητοῖσιν εἶναι κτῆμα τοῖσι χρωμένους.

Nun treten Agaue und später Kadmos auf. Seine ersten Worte malen seine schwere Trauer:

ἔπεσθέ μοι φέροντες ἄθλιον βάρος
Πενθέως, ἔπεσθε. πρόσπολοι, δόμων πάρος...

Von den folgenden Reimstellen heben wir nur noch eine hervor; sie steht ganz am Ende des Stückes. Agaue ist sich der schrecklichen Wahrheit bewusst geworden; ergreifend ist der Jammer der beiden Trauernden, nirgends aber ergreifender als in den Versen:

ΚΑ . . . οὐδὲ παύσομαι
κακῶν ὁ τλήμων, οὐδὲ τὸν καταβᾶτην
Ἀχέροντα πλεύσας ἥσυχος γενήσομαι.
ΑΓ'. ὦ πάτερ, ἐγὼ δὲ σοῦ στερεῖται φεύξομαι.
ΚΑ. τί μ' ἀμφιβάλλεις χερσίν, ὦ τάλαινα παῖ,
ὅρνιν ὅπως κηφῆνα πολιοῦχων κύκνον;

Mit herrlicherer ästhetischer Wirkung hat kaum ein moderner Dichter den Reim benutzt als Euripides in diesen Versen.

Mag wer will derartigen Thatsachen gegenüber die Augen verschliessen. Für mich ist diese Benutzung des Reims, um die inhaltlich bedeutungsvollen und pathetisch mächtigen Stellen des Dramas hervorzuheben, ein zwingender Grund, den Reim als ein bewusst und vielfach angewandtes Kunstmittel der griechischen Poesie anzuerkennen. Und in den wichtigsten und am unzweifelhaftesten reimenden Versen trifft man reine und unreine, vollwichtige und Flexionsreime unter einander gemischt; wir sehen die einfachen Reimpaare und die künstlicheren Reim-

verbindungen neben einander, und dazwischen alle Übergangsformen, wir können die allmähliche Entwicklung der Reimkunst genau verfolgen — die ganze lächerliche Streitfrage über die "Berechtigung" der "Flexionsreime" wird bei dieser Betrachtungsweise der genetischen Entwicklung recht unbedeutend. Der Reim wird ebenso wenig wie irgend ein anderes grosses Kunstmittel fertig wie eine neue Pallas aus dem Kopfe des schaffenden Gottes geboren.

Darum reichen auch Einwendungen, wie die welche SPIRO a. a. O. gegen die DINGELDEIN'sche Erörterung dieser Angelegenheit vorführt, in Wirklichkeit gar nicht aus, mögen sie auch hie und da gegen DINGELDEIN berechtigt sein. "Mit rühmenswertem Fleisse", sagt SPIRO, "sind alle irgend vernehmungsfähigen Assonanzen z. B. aus der Tragödie hervorgesucht, selbst solche Fälle, wo ein Trimeter mit μέγα und der folgende mit τοῖνομα schliesst, aber fast jeden einzelnen kann man als Beleg gegen den Verf. anführen, denn jeder zeigt eben durch die Qualität der Anklages, dass der tragische Dichter recht kleinlich gewesen wäre, wenn er eine solche Wendung nur beachtet hätte". Ja, aber die Kunst folgt gottlob ebenso wie die wahre Wissenschaft nicht dergleichen "kleinlichen" Maximen, jedes einzelne kleine Moment nur herausgerissen aus dem Ganzen zu betrachten! Im Übrigen ist es gar nicht richtig, dass fast jeder einzelne dieser "Assonanzen" von derselben Art sei wie μέγα und τοῖνομα. Und wenn SPIRO fortfährt: "Vollends sie hervorzuheben oder durch den Schauspieler hervorheben zu lassen, könnte nur demjenigen Dichter einfallen, der auf die übrige metrische Form und namentlich auf den Inhalt gar keinen Werth mehr legte", so beweist schon allein die Thatsache, welchen Effekt die tragischen und komischen Dichter im Interesse des Inhalts mit ihren den modernen Kritikern so geringfügigen Reimen erreicht haben, deutlich was für ein Nonsens solche "prinzipiellen Forderungen" und allgemeinen Floskeln in der Wissenschaft sind.

III.

Kehren wir jetzt von dem griechischen Drama auf lateinischen Boden zurück. Ist es möglich, dass ein Kunstmittel, welches z. B. die griechischen Tragiker so reichlich gebrauchten, bei den Römern keine Benutzung gefunden hätte? Man wird solch eine Möglichkeit nicht gern voraussetzen.

Indessen, genügt es nicht, auf die Reime bei Plautus oder Seneca hinzuweisen, um die selbständige Benutzung des Reimes im Lateinischen zu bestätigen. Freilich ist es unbestreitbar, dass z. B. eine Stelle wie diese (Sen. Herc. fur. 694 ff.):

taxo imminente quam tenet segnis sopor
famesque maesta tabido rictu iacens
metus pavorque funus et frendens dolor.
Aterque luctus sequitur et morbus tremens

gereimt ist; sowohl Senecas Dramen, wie diejenigen der übrigen römischen Dramatiker, die noch vorhanden sind, sind bekanntlich Übersetzungen oder wenigstens ziemlich treue Bearbeitungen griechischer Originale. Der Reim bei ihnen beweist also nur, dass sie die Reimverbindungen der Originale bemerkt haben — und dieser Beleg dafür, dass man in antiker Zeit den Gebrauch des Reims bei den Dichtern wirklich erkannt und geschätzt hat, ist an sich von grosser Bedeutung — und dass sie dieselben in die lateinische Nachdichtung mit hinübergenommen haben. Für die einigermaßen selbständige Benutzung des Reims bei den Römern ist diese Erscheinung aber kein ausreichender Beweis.

Überhaupt darf man sich nicht auf den iambischen Trimeter beschränken, wenn man aufrichtig ohne vorhergefasste Meinung nach Reimen im Lateinischen suchen will. Das wahre Kriterium kann sich nur bei derjenigen Versform finden, die unvergleichlich mehr als irgend eine andere den Römern ins Blut gedrungen ist, im daktylischen Hexameter.

Und hier erweitert sich das Feld unserer Untersuchung fast ins Unendliche. Denn wir haben jetzt nicht nur ein Material von Versen, deren Zahl niemand zählen kann, sondern es stellen sich auch für jeden Vers mehrere Möglichkeiten ein:

cht nur der Endreim, der im iambischen Trimeter ausschliesslich oder fast ausschliesslich in Betracht kommt, sondern auch der Binnenreim muss im Hexameter berücksichtigt werden. Wir können hier also nur einen kleinen Teil des ungeheuren Stoffes überblicken und wählen zum Gegenstand unsererörterung den Vergil, den Meister des Hexameters. Lässt sich nun bei ihm eine absichtliche Benutzung des Reimes nachweisen? Oder beruht alles das, was GRIMM bei ihm gefunden zu haben glaubte, wirklich nur auf Selbsttäuschung?

GRIMM stellt Vergil, was den einsilbigen Binnen- und Endreim betrifft, in gleiche Linie mit Lucretius¹, dem er eine recht unbedeutende Masse derartiger Reime zuschreibt. In der That trifft man auch bei Vergil nicht selten Verse wie diesen:

Georg. I, 9

poculaque inuentis Acheloia miscuit unis.

oder Verskomplexe wie diesen:

Georg. I, 204 ff.

*praeterea tam sunt arcturi sidera nobis
haedorumque dies seruandi et lucidus anguis,
quam quibus in patriam uentosa per aequora uectis*

oder sogar Reimverschlingungen wie diese:

Georg. I, 110 ff.

*saxa ciet scatebrisque arentia temperat arua.
quid qui, ne grauidis procumbat culmus aristis,
luxuriam segetum tenera depascit in herba,
cum primum sulcos aequant sata quique paludis
conlectum humorem bibula deducit arena.*

solche Erscheinungen sind jedoch gar nicht so zahlreich, dass nur ihrer Häufigkeit wegen überzeugend wirken; besonders sind die überschlagenden Reime, die das beste Kriterium der Reimlosigkeit bieten, viel zu selten: GRIMM kennt sogar nur zwei Fälle².

Indessen fühlt sich noch ein so neuer Forscher wie MANITIUS nur dadurch überzeugt; er äussert nämlich³: "Dass

¹ GRIMM S. 636.

² GRIMM S. 639. DINGELDEIN S. 111.

³ MANITIUS, Gesch. d. christl.-latein. Poesie, Stuttgart 1891 S. 16.

sich ein gewisser Gleichklang oder Reim innerhalb einzelner Hexameter auch in der 'älteren römischen Poesie findet, ist von W. Grimm ausführlich dargestellt worden. Dieser Gleichklang ist nicht zufällig gewesen, er tritt mancherorts zu häufig auf. Ausser diesem Reime, der an die Cäsuren und das Ende des Hexameters gebunden ist, findet sich aber auch schon in früher Zeit der eigentliche Endreim¹ zweier und mehrerer Hexameter. Ganz entschieden muss man diese Art von Reim als eine Unterstützung der poetischen Form betrachten, ohne dass er doch einen wesentlichen Theil derselben bildet; denn das wurde er erst in der christlichen Poesie."

Dagegen wagt DINGELDEIN² keinen der genannten Fälle von überschlagendem Reim bei Vergil als sicher anzusehen, obwohl Verbindungen wie Aen. II, 456 ff. und V, 508 ff. auffallend sind. Merkwürdig ist wirklich z. B. der erste dieser Fälle:

*saepius Andromache ferre incommitata solebat
ad soceros et auo puerum Astyanacta trahebat.
euado ad summi fastigia culminis, unde
tela manu miseri iactabant inrita Teucri.
turrin in praecipiti stantem summisque sub **astra**
eductam tectis, unde omnis Troia uideri
et Danaum solitae naues et Achaia **castra**,
adgressi ferro, circum, qua summa labantis
iuncturas tabulata dabant, conuellimus **altis**.*

Freilich wäre es ein erstaunliches Spiel des Zufalls, wenn solche Verbindungen dem Dichter unabsichtlich und unbewusst aus der Feder geflossen wären. Sie sind aber bei Vergil nicht häufig genug, um dem Forscher ein absolut sicheres Zeugnis von ihrem beabsichtigten Dasein zu liefern, und noch weniger um den Zweifler von der Benutzung der "geringfügigen Flexionsreime" als Binnen- und Endreime zu überzeugen.

Man muss also ein anderes Mittel, als die Frequenz der Reimerscheinungen zu ermitteln, ausfindig machen, wenn man

¹ MANITIUS zitiert hier in einer Note ausser einigen Stellen aus Lucret, Ovid und Statius folgende Vergilstellen: Georg. I, 204 ff. 412 f. II, 407 ff. 501 f. III, 530 ff. IV, 341 f. 375 ff. Aen. I, 95 ff. 247 ff. 319 f. 517 ff. 625 f. 742—745.

² S. 111.

pt das Problem endgültig lösen will. Mir war es schon
gem klar, dass keine Lösung zu erwarten wäre, wenn
ht ein unbestreitbares Zeugnis dafür erhalten könnte,
n schon in antiker Zeit diese Reimbenutzung z. B. bei
erkannt und als beabsichtigtes Kunstmittel aufgefasst
Nun hat ja aber fast kein Verfasser so viele Nachahmer
n wie Vergil. Fast jede seiner Eigentümlichkeiten
ie sich angeeignet und *ad absurdum* übertrieben; alle
oetischen Bilder haben die späteren Epiker mit Eifer
ht und missbraucht; seinen Wortschatz, seine Konstruk-
seine Wortstellung haben sie festzuhalten versucht;
einen Versbau haben sie ängstlich nachgebildet und
llzu treue Nachahmung ins Monotone übertrieben. Unter
Umständen wäre es fast ein Wunder, wenn man in
Zeit wirklich seine Reime als beabsichtigt angesehen
h sich keiner seiner zahlreichen Epigonen ihrer bedient
Findet sich nun eine derartige Verwendung oder
– dahin reduziert sich also die Frage.

1 kenne im ganzen Altertume fast keinen innigeren
erer und ehrfurchtsvolleren Nachahmer des Vergil als
la. Dass Columella Vergilius imitiert hat, ist denn
hon längst anerkannt. In den beiden Spezialabhand-
die von SCHROETER und STETTNER herausgegeben
st die Verwandtschaft zwischen den Versen des Colu-
nd den vergilischen durch eine ungeheure Menge von
en bestätigt worden. Und diese Nachdichtung be-
t sich nicht darauf, dass Columella seinen Stoff auf ähn-
weise wie Vergil in den Georgica disponiert; sie zeigt
serdem in der Benutzung derselben Figuren und Tropen,
n Epitheten, derselben Umschreibungen und bisweilen
erselben Versschlüsse. Für Columella war Vergil der
Meister, dessen landwirtschaftliches Werk er vollenden
/v. 5 u. 434), und in dessen Stil, Diktion und Versbau
unübertreffliche Muster gefunden hatte. So wollte er
dicht über den Gartenbau – "das fünfte Buch der
a" – ganz im Geiste des Vergil dichten und dabei

2. SCHROETER, De Columella Vergilii imitatore, Jenae 1882. E. STETTNER,
io Moderato Columella Vergilii imitatore, Pr. Triest 1894.

auch die unbedeutendsten Kleinigkeiten, die sich bei dem Vorbilde vorfanden, gewissenhaft nachahmen. Dies gilt nicht am wenigsten in Bezug auf den Versbau — den vergilianischen Rhythmus, die vergilianischen Cäsuren. Alles hat Columella bis zur Uebertreibung nachgebildet. Wenn die beiden genannten Forscher in die Verstechnik des Verfassers tiefer einzudringen versucht hätten, würden sie bemerkt haben, dass die vielleicht eigentümlichste Vergilimitation, die sich bei Columella findet, eine gewisse Lautimitation ist. Es ist nicht genug, dass Columella ein oder mehrere Worte aus einem Vergilverse benutzt; er bildet auch überdies noch seinen eigenen Vers so, dass er möglichst viele der im Vorbilde benutzten Laute oder Lautverbindungen in sich aufnimmt. Man betrachte z. B. die folgenden Verspaare:

Verg. G. III, 440 *Morborum quoque te caussas et signa docebo*
Colum. X, 1 *Hortorum quoque te cultus, Siluine, docebo*

Verg. G. III, 328 *Et cantu querulae rumpent arbusta cicadae*
Colum. X, 12 *Perpetitur querulae semper conuicia ranar*

Verg. Ed. V, 39 *Carduos et spinis surgit paliurus acutis*
Colum. X, 22 *Terga rubi spinisque feral paliuron acutis*

Verg. G. IV, 126 *Qua niger humectat flauentia culta Galaesus*
Colum. X, 97 *Candida leucoia et flauentia lumina calthae*

Verg. Aen. VII, 6 *Aggere composito tumuli postquam alta quierunt*
Colum. X, 152 *Aggere praeposito cumulatis area glebis*

Verg. G. III, 304 *Iam cadit extremoque inrorat Aquarius anno*
Colum. X, 190 *Caeciliam primo deponit Aquarius anno*

Verg. G. I, 60 *Continuo has leges aeternaque foedera certis*
Colum. X, 219 *Orgia naturae secretaque foedera caeli*

Verg. Ecl. V, 44 *Formosi pecoris custos formosior ipse*
Colum. X, 299 *Formoso Nais puero formosior ipsa.*

Ähnliche Beispiele kann man aus den 436 Hexametern des Columella noch viele sammeln; sie zeigen, wie tief die

vergilische Muse dem Columella durch Mark und Bein gedungen war, und wie vertraut er mit den Wandelungen der äusseren Form in Vergils Gedichten gewesen ist. Man kann unter solchen Umständen ganz gewiss sein, dass, wenn Columella die Reimverhältnisse bei Vergil wirklich bemerkt und als absichtliche Kunstmittel der metrischen Diktion betrachtet hat, er auch versucht haben wird, den Meister in dieser Hinsicht zu imitiren und womöglich zu überbieten. Wie steht es nun hierum?

Dass Columella für den Gleichklang einen gewissen Sinn gehabt hat, geht schon aus solchen Versen hervor wie

48 *Tum iussi ueniant decliui tramite riui*

oder

210 *Ver agit hinc hominum pecudum uolucrumque cupido.*

Und auch wenn man nur oberflächlich nach Reimen bei unserem Schriftsteller sucht, trifft man doch ein Verspaar

79 *Sidereoque polo cedit lyra mersa profundo*

80 *Veris et aduentum nidis cantauit hirundo,*

dessen Reim wohl nicht einmal WÖLFFLIN oder MEYER bestreiten dürften, und ein anderes Verspaar

192 *Tuque suis Mauors Tartesida pange Kalendis*

193 *Tuque suis Paphien iterum iam pange Kalendis¹,*

wo die Imitation solcher Vergilverse wie

Aen. VIII, 271 *Hanc aram luco statuit quae maxima semper*

272 *Dicetur nobis et erit quae maxima semper²*

klar ersichtlich ist. Bei einer gründlicheren Untersuchung des Gedichtes zeigt es sich aber, dass Columella sich in sehr weitem Umfange die Gleichklänge und Reime des Vorbildes angeeignet hat, und dass die Reime bei Columella in überraschend grosser Anzahl vorkommen. Die folgende Uebersicht wird Jeden leicht davon überzeugen.

Wenn wir uns zuerst nach dem Binnenreim umsehen, wo entweder Pentemimeris und Versschluss oder Hephtemi-

¹ Hier ist auch der "Anreim" *Tuque suis* zu beachten.

² Vgl. über diese Verse H. T. JOHNSTONE Class. Rev. 1896 S. 11.

meris und Versschluss mit einander reimen, so begegnen uns nicht weniger als 117 Hexameter, die entweder den Typus

10 *Parturit et rutilus ebuli creat uuida bacas*

oder den Typus

2 *Atque ea quae quondam spatiis exclusus iniquis*

aufweisen — das ist mehr als ein Viertel der ganzen Anzahl¹. Davon gehören dem ersten Typus 76 an (Vv. 10, 12, 14, 16, 22, 29, 55, 57, 59, 67, 72, 74, 77, 78, 79, 81, 86, 90, 99, 100, 104, 108, 111, 116, 118, 120, 126, 142, 158, 169, 170, 182, 187, 190, 202, 208, 212, 224, 226, 229, 231, 237, 267, 268, 269, 271, 274, 279, 281, 296, 297, 304, 307, 311, 312, 316, 324, 331, 340, 343, 344, 347, 356, 370², 374, 396, 397, 398, 407, 414, 422, 423, 424, 429, 434 u. 435), dem anderen 41 (Vv. 2, 28, 33, 47, 63, 109, 115, 150, 167, 171, 176, 180, 205, 214, 241, 269, 273, 276, 277, 283, 298, 300, 303, 305, 309, 315, 341, 345, 349, 354, 379, 385, 387, 405, 406, 415, 417, 418, 419, 428 u. 431).

Wenn bereits diese Zahl von Binnenreimen, in der jedoch die grosse Schaar von Reimen zwischen Tritemimeris und Versschluss oder zwischen den Cäsursilben selbst nicht mitgerechnet ist, überrascht, so ist auch die Zahl von Endreimen zweier (oder mehrerer) auf einander folgenden Verse erstaunlich gross. Nicht weniger als 41 Verspaare zeigen diesen Reim und daneben existiert in zwei Fällen sogar dreifacher Reim. Es sind die Verse 11, 12; 14, 15; 29, 30; 42, 43; 58, 59; 68, 69; 85, 86, 87; 98, 99; 123, 124; 133, 134; 136, 137; 142, 143; 150, 151; 155, 156; 160, 161; 169, 170; 171, 172; 178, 179; 184, 185; 208, 209; 226, 227; 234, 235; 237, 238; 241, 242³; 258, 259; 284, 285; 291, 292; 324, 325; 326; 329, 330; 331, 332; 335, 336; 340, 341; 354, 355; 359, 360; 371, 372; 374, 375; 395, 396; 405, 406; 407, 408; 419, 420; 422, 423; 431, 432 und 434, 435.

¹ Vorläufig bemerke ich, dass hierbei natürlich *is* = *es* und *ae* = *e* zu fassen sind.

² Dieser Vers endet auch in Heptem. mit derselben Silbe.

³ Man lese nämlich mit den jüngeren Hdschr. *arbos*.

Noch merkwürdiger ist die überaus oft vorhandene Kombination von Binnen- und Endreimen, welche die Absichtlichkeit des Reimverhältnisses noch deutlicher erkennen lässt. Dabei sind natürlich mehrere Fälle denkbar. Die gewöhnlichste Kombination ist diese:

- 29 *Nec tibi Daedaliae quaerantur munera dextrae*
30 *Nec Polyclitea nec Phradmonis aut Ageladae*

Die erste auch ausserdem vorliegt in 14, 15; 79, 80; 142, 143; 226, 227; 237, 238; 315, 316; 324, 325; 331, 332; 340, 341; 374, 375; 397, 398; 407, 408; 422, 423; 434, 435 und mit Binnenreim in Hepthem. statt Pentem. 150, 151; 171, 172; 241, 242; 243, 432.

Ein anderer Typus ist natürlich dieser:

- 15 *Achradis aut pruni lapidosis obruta pomis*
16 *Gaudet et iniussi consternitur ubere mali*

Die erste auch in 21, 22; 71, 72; 186, 187; 270, 271; 280, 281; 303, 304; 305, 370 und mit Hepthem. in einem Verse 34, 35; 66, 67; 115; 175, 176; 179, 180; 278, 279; 304, 305; 342, 343.

Eine dritte Form findet sich z. B.:

- 74 *Glaucea et profugos uinctura papavera somnos*
75 *Spargite quaeque uiros acuunt armantque puellis*

Die erste auch in 74, 75; 104, 105; 111, 112; 205, 206; 274, 275; 316, 317 und 33, 34; 116, 117; 126, 127; 214, 215; 276, 277; 296, 297; 298, 299; 419, 420.

Indessen kommt auch die vierte denkbare Kombination vor:

- 85 *Inmundis quaecunque uomit latrina cloacis*
86 *Densaue iam pluuiis durataque summa pruinis.*

Die erste auch in 11, 12; 58, 59; 98, 99; 394, 395.

Auch Kombinationen mit Reimen sowohl in den Cäsur als wie in den Versschlüssen sind nicht ausgeschlossen:

- 169 *Nunc et odoratae peregrino munere plantae*
170 *Sicaniis croceae descendant montibus Hyblae.*

Die erste auch in 397, 398; 422, 423; 434, 435.

Die fast zahllose Schaar dieser "Flexionsreime" wird den Zweifler vielleicht jedoch nicht völlig überzeugen. Denn selbst diese grosse Häufigkeit der Erscheinungen macht zwar ihre Absichtlichkeit glaublich, ist aber kein absolut sicherer Beweis. Denn es ist ja denkbar, dass ein Verfasser, der als Dichter nicht glücklicher ist als Columella, die Endungen der Wörter nicht habe variieren können und über die Wortstellung nicht gebührende Macht gehabt habe, und dass dadurch diese ganze Zahl von "Flexionsreimen" mehr zufällig, als beabsichtigt sei — glaublich ist so etwas wohl nicht, aber immerhin möglich. Es finden sich jedoch bei Columella noch andere Reimerscheinungen, deren Absichtlichkeit keine besondere Kritik bezweifeln kann, und welche geeignet sind, auch denjenigen, der schon an die bisher behandelten Reime glaubt, vor der Beschuldigung der Selbsttäuschung zu schützen.

In weit ausgedehntem Masse bedient sich nämlich Columella des überschlagenden Reimes, und zwar fast in derselben Umfassung und Vollendung, die wir bereits bei den griechischen Tragikern gefunden haben, bei dem bescheidenen Columella aber nicht erwartet hätten. Und Columella hat dabei auch den Binnenreim zu seiner Verfügung. Mit Benutzung sowohl von Binnenreimen wie von überschlagenden Endreimen baut er ganze Systeme, die hie und da einer modernen Kunstdichtung mit komplizierter Reimverflechtung nahe kommen. Schon solche Verbindungen wie die folgende stellen die Absichtlichkeit der Erscheinung ausser Zweifel:

- 71 *Tu grainibus rastris cunctantia perfode terga,*
Tu penitus latis eradere uiscere marris
Ne dubita et summo feruentia cespite mixta
 74 *Ponere quae canis iaceant urenda pruinis.*

Man beachte hier nicht nur die tadellose Reimverflechtung *a b a b*, sondern auch die drei damit verbundenen Binnenreime und die übrige Korrelation der Verse (*cunctantia* und *feruentia*; *rastris*, *latis*, *canis* u. s. w.) und man wird eingestehen müssen, dass das System nicht ohne Kunst gebaut ist. Hiermit kann man z. B. vergleichen:

¹ So ist offenbar mit den jüngeren Hdschr. zu lesen.

- 345 *Tyrrhenus fixisse Tages in limite ruris.*
Utque Iouis magni prohiberet fulgura Tarchon¹,
Saepe suas sedes praecinxit uilibus albis.
Hinc Amythaonius, docuit quem plurima Chiron,
 349 *Nocturnas crucibus uolucres suspendit et altis*

er

- 178 *Nunc ueniat quamuis oculis inimica coramble,*
Iamque salutar i properet lactuca sapore,
Tristia quae releuat longi fastidia morbi,
Altera crebra uiret, fusco nitet altera crine,
 182 *Utraque Caecilii de nomine dicta Metelli,*

Die Verflechtungen *a b a b a* oder *a a b a b* deutlich hervor-
 treten, und Binnenreime und Gleichklänge die Endreime ver-
 mitteln. Ebenso Vv. 65–69:

- 65 *Nos fecunda manus uiduo mortalibus orbe*
Progenerat, nos abruptae tum montibus altis
Deucalionae cautes peperere. sed ecce
Durior aeternusque uocat labor: heia age segnis
Pellite nunc somnos et curui uomere dentis.

vgl. die Folge *a b b a a* Vv. 404–408. Auch können zwei
 Systeme von je vier Versen durch einen Vers mit verbind-
 endem Binnenreim vereint werden:

- 266 *Quae iuga Cyllenes et opaci rura Lycaeï*
Antraque Castaliis semper rorantia guttis
Et quae Sicani flores legistis Halaesi
Cum Cereris proles uestris intenta choreis
 270 *Aequoris Hennaei uernantia lilia carpsit*
Raptaque, Lethaei coniunx mox facta tyranni
Sideribus tristes umbras et tartara caelo
Praeposuit Ditemque Ioui letumque salutì
 274 *Et nunc inferno politur Proserpina regno.*

Man beachte hier, wie die Wörter *Lycaeï*, *Halaesi*, *Hennaei*, *Lethaei* das Ganze zusammen halten.

Man trifft aber auch Systeme von sechs Versen. So weist die folgende Stelle die Reimfolge *a b a b c c* auf:

- 54 *Solis et aduersos metuant Atlantides ortus.*
Atque ubi iam tuto necdum confisus Olympo,
Sed trepidus profugit chelas et spicula Phoebus
Dira Nepae tergoque Croti festinat equino,
Nescia plebs, generis matri ne parcite falsae.
 59 *Ista Promothææ genetrix fuit altera cretææ.*

Ein andermal begegnet die Kombination *a b b a b b*:

- 448 *Scissa Libysca simul, picto quoque Lydia tergo*
Quin et tardipedi sacris iam rite solutis
Nube noua seritur caeli pendentibus undis
Gongylis, inlustri mittit quam Nursia campo
Quaeque Amiterninis deferitur bunias aruis.
 423 *Sed iam maturis nos flagilat anxius uuis.*

Noch künstlicher ist die Reimverbindung *a b c c b a*:

- 40 *Pierides tenui deducite carmine Musæ.*
Oceani sitiens cum iam canis hauserit undas
Et paribus Titan orbem librauerit horis,
Cum satur autumnus quassans sua tempora pomis,
Sordidus et musto spumantis exprimet uuas,
 45 *Tum mihi ferrato uersetur robore palææ.*

Auch der ärgste Zweifler wird wohl über solche Erscheinungen erstaunen. Denn wenn diese zahlreichen, kunstvollen Reimverflechtungen nur ein Spiel des Zufalls wären, dann ständen wir vor dem grossen, litterarischen Wunder, dass der Zufall, nicht einmal oder sporadisch, sondern fast überall in einem leicht übersichtlichen Gedichte, in der lateinischen Sprache ganz dasselbe bewirkt hätte, was in anderen Sprachen — und später auch in der lateinischen — die Kunst zu Stande gebracht hat. Es kann kein Zweifel mehr darüber obwalten, dass Columella in der That absichtlich und gewiss mit grosser Mühe den Reim benutzt hat um die künstlerische Wirkung seines Gedichtes zu erhöhen. Und er ist nicht bei dem einfachen Flexionsreim stehen geblieben; man kann bei Columella alle Stufen verfolgen, wie sich aus dem Flexionsreime und den Gleichklängen allmählich der zweisilbige, vollwichtige

im entwickelt hat. Wer z. B. mit unbefangenen Blicke die
rse

258 *Iam Phrygiae loti gemmantia lumina promunt*
259 *Et conuiuentis oculos uiolaria soluunt*

er die unmittelbar folgenden

260 *Oscitat et leo et ingenuo confusa rubore*
Virgineas adaperla genas rosa praestat honores
262 *Caelitibus templisque Sabaeis miscet odorem*

rachtet, kann wohl kaum in Abrede stellen, dass Columella
r nicht ohne Glück versucht hat, auch nach moderner Auf-
sung vollwichtige Reime zu bilden, wenn er auch das
l nicht ganz erreicht hat (man vergleiche übrigens z. B.
. 83, 84 und 85; 401 und 402; 42 und 43; vielleicht auch
r und 322, wo sowohl *pulex*, *rapax* als *laccessat*, *possit* zu
achten sind). Besser gelingt es ihm schon in den Versen

284 *Suadet et arguto fugientis gramine fontis*
285 *Nec rigidos potare iuuat nec sole tepentis,*

d in den folgenden vier Versen hat er sogar den Versuch
vagt, zweisilbige, überschlagende Reime zu benutzen:

278 *Hinc nullae insidiae nymphis, non ulla rapina,*
Casta Fides nobis colitur sanctique Penates.
Omnia plena iocis, securo plena cachinno
281 *Plena mero, laetisque uirent conuiuia pratis.*

den schon zitierten Versen

79 *Sidereoque polo cedit Lyra mersa profundo*
80 *Veris et aduentum nidis cantauit hirundo*

: er endlich das Ziel völlig erreicht.

So besitzen wir in der That auf klassischem Boden ein
einisches Gedicht, das in verschiedener Weise fast durch-
ngig gereimt ist. Und Columellas 436 Hexameter sind nicht
r an und für sich ein Zeugnis, dass der Reim in der römischen
esie gebraucht worden ist, sie sind vor allem ein überzeu-
nder Beweis dafür, dass man schon in antiker Zeit die Reime
i Vergil, dem grossen Meister der römischen Dichtung, er-
nnt und als beabsichtigte Zierde aufgefasst hat.

Ob der eine oder andere Dichter den Reim spärlicher oder häufiger benutzt hat, ist dann eine secundäre Frage von viel geringfügigerer Bedeutung. An der Hand von Columellas kleinem Gedicht vom Gartenbau kann man die Hauptfrage als erledigt betrachten.



Zwei wiedergefundene Handschriften des Georgios Akropolites.

Von

Aug. Heisenberg.

I.

Als THEODORUS DOUSA im Jahre 1614 zum ersten Male : Geschichtswerk des Georgios Akropolites, allerdings in kürzter Fassung, herausgab, legte er eine Handschrift zu unde, welche sein Bruder GEORGIUS DOUSA im Jahre 1597 ch den bekannten Kalligraphen Theodosius Zygomalas¹ :e abschreiben lassen. Die Vorlage war kurz zuvor in Ga . gefunden worden und befand sich in der Bibliothek des orgios Kantakuzenos (vgl. THEODORI DOUSAE praefat. ed. 11. S. IV). Diese Abschrift des Zygomalas trug die Übersrift Γεωργίου Λογοθέτου Ἀκροπολίτου χρονικόν, ὡς ἐν συνόψει ἐν ὑστέροις. Nach dem Tode der DOUSA kam die Handrift in den Besitz des Frankfurter Gelehrten Uffenbach²; der Beschreibung der Bibliothek desselben von P. H. MAIUS sst es col. 565/6 Nr. XVIII (codicum graecorum): Codex imus octavus chartaceus est in folio, constans foliis scrip- LXVIII, exhibens Georgii Acropolitae Logothetae χρονικὸν ἐν συνόψει τῶν ἐν ὑστέροις, Chronicum epitomen de rebus ximae aetatis. Est apographum Georgii Dousae, quod

¹ Vgl. E. LEGRAND, Jean et Théodose Zygomalas, Publications de l'école langues orientales vivantes III. série, volume IV.

² FABRICIUS, Bibl. Gr. VII 766 ff. ed. Harl.

frater eius Theodorus cum versione ac suis notis vulgavit Lugd. Bat. 1614 u. s. w. Nach dem Tode des Besitzers wurde die bibliotheca Uffenbachiana im Jahre 1735 öffentlich versteigert. So weit konnte ich schon in meinen "Studien zur Textgeschichte des Georgios Akropolites" Landau 1894 S. 37 diese Handschrift verfolgen, glücklicher Weise hat sie sich seitdem wiedergefunden. Sie wird heute aufbewahrt in der *Stadtbibliothek in Leipzig*, cod. graec. Repert I, 22; die Direktion schickte sie mir in zuvorkommendster Weise zur Einsicht nach München. Es ist eine Papierhandschrift in fol., beschrieben sind 69 Blätter. Auf der Innenseite des Ledereinbandes befindet sich das schöne Ex libris Bibliothecae D. Zach. Conr. ab Uffenbach M. F. Darunter hat UFFENBACH selbst den Vermerk gesetzt: Comparavi e Bibliotheca Ioh. Ferd. Mayeri Bero- lini 1716 sub hasta vendita. Vide Catalogum p. 731 num. 54, ubi hoc modo recensetur: Georgii Logothetae Acropolitae Chronicon gr. et lat. Praelo olim paratum fuit et videtur esse Iani Dousae autographum, quod ex multis istius notis in usum typographi belgico idiom. adscriptis colligitur. Die ersten zwei Blätter enthalten einige der Vorreden, die Dousa seiner Ausgabe vorausschickte, so fol. 1^r: Ad eosdem Illustres Ordines, in huiusce operis Dousici commendationem, inc. Trajecti procures etc. Fol. 1^v gibt die lateinische Übersetzung von fol. 2^r: ἐκ τῶν Γρηγορίου τοῦ κυρίου πατριάρχου κωνσταντινουπόλεως, inc.: Κίνδυνος εἶχε τοὺς λόγους κτλ. Auf fol. 3^r beginnt das Werk des Akropolites, dessen sehr schön geschriebener Titel lautet: Γεωργίου Λογοθέτου Ἀκροπολίτου Χρονικόν, ὡς ἐν συνόψει τῶν ἐν ὑστέροις, inc. Τὸ τῆς ἱστορίας κτλ. expl. fol. 30^r: ἐάλω δὲ ῥψιβ'ω ἀπριλλίου ιβ'η. Darauf folgt von derselben Hand die Notiz: μετεγράφη χειρὶ θεοδοσίου ζυγομαλα ναυπλίου, δικαιοφύλακος τῆς ἐν κωνσταντίνου πόλει ἐκκλησίας τοῦ πατριάρχου, ἀξιῶσαι σπουδαίου ἀνδρὸς κυρίου γεωργίου δουσιάδου. Τω(!)παρον αὐτογράφον ἐγράφη ἐκ τῆς βίβλου γεωργίου καντακουζήνου, ἐν τῇ γαλατᾷ εὐρισκόμενον, τοῦ καὶ τὸν ἰωάννην ζωναρὰν δώσαντος εἰς τυπογραφίαν. Foll. 31^r—56^r enthalten die sehr sorgfältig geschriebene lateinische Übersetzung, foll. 57^r—69^r die Anmerkungen, die THEODORUS DOUSA seiner Ausgabe beigab.

Theodosios Zygomalas scheint der Bitte Dousa's, ihm eine Abschrift anzufertigen, mit grossem Widerwillen nach-

gekommen zu sein; diese liederliche Arbeit würde ihm nicht den Namen eines Kalligraphen verschafft haben. Der Text wimmelt geradezu von Flüchtigkeitsfehlern, und manche Lücken sind gewiss nur dadurch entstanden, dass der Schreiber sich bemüht hat rasch zu Ende zu kommen. THEODORUS DOUSA hat seine zahlreichen Verbesserungen, die er dann ohne weiteres in den gedruckten Text aufgenommen hat, an den Rand niedergeschrieben. Meistens ist er glücklich gewesen, an einigen Stellen hat er voreilig emendiert; jedenfalls aber hat er nur auf den Inhalt, nicht auf die Sprache geachtet. Aber nur der Sprache wegen ist diese kürzere Rezension des hervorragenden Geschichtswerkes von einiger Bedeutung. In der zukünftigen Ausgabe desselben soll sie in gereinigter Gestalt beigelegt werden; dazu ist eine neue Vergleichung der Handschrift DOUSA's durchaus notwendig und jetzt glücklicher Weise möglich geworden.

II.

Ausser den neun Handschriften des ursprünglichen Geschichtswerkes des Georgios Akropolites, die ich in meiner oben erwähnten Schrift untersucht habe, konnte ich von einer zehnten nur die Notiz beifügen (S. 6), dass sie vor dem Brande des Jahres 1671 noch im Escorial vorhanden gewesen, seitdem aber verloren gegangen sei. Es ist das Verdienst des Herausgebers dieser Zeitschrift, VILH. LUNDSTRÖMS, diese Handschrift in der k. Universitätsbibliothek zu Upsala wieder entdeckt und in seinem Aufsatz „De codicibus graecis olim Escorialensibus, qui nunc Upsaliae adseruantur“ (Eranos II 1–7) einen kurzen Bericht darüber veröffentlicht zu haben. Der Direktion der Universitätsbibliothek zu Upsala spreche ich auch an dieser Stelle meinen Dank dafür aus, dass sie mir die Benützung der Handschrift hier in Lindau gestattet hat.

Der cod. Escorial. X—I—16 enthält einen um das Jahr 1600 von Nicolas della Torre gefertigten Katalog des damaligen Bestandes der berühmten Bibliothek. Leider ist er niemals vollständig ediert worden; gelegentliche Notizen gab GRAUX-MARTIN, Arch. d. miss. sc. III^e série XV 321 ff., einen knappen Auszug MILLER, Catalogue des mscrs. grecs de l'Escorial, Paris 1848, S. 332–386. Zu den Werken, die hier

unter der Rubrik Ἱστορία ἐν δ'ψ zusammengefasst sind, gehört auch nr. 115 Chronique de George Acropolite. Weiter wissen wir über diese Handschrift nichts. Nun ist aber der cod. graec. Upsal. 6 im Jahre 1690 von dem Gelehrten Sparvenfeldt, der damals im Auftrage der schwedischen Regierung Spanien und Afrika nach kostbaren Büchern durchforschte, in Valladolid gekauft worden. Dies geht zweifellos aus dem Vermerk hervor, den das Vorsatzblatt der Handschrift trägt: Philos: Logothetae Georgii Acropolitae Chronicon ab imperio Alexii Comneni usque ad imp.: Michaelis Comneni absque fine. Don Juan Gauriel esparuenfeldt en Ualladolid en el mes de abril 1690. Ein lückenloser Beweis nun, dass dieser codex aus Valladolid mit dem ehemaligen cod. Escorial. identisch sei, lässt sich freilich nicht führen. Wenn man aber berücksichtigt, dass alle bibliothekarischen Notizen, die am Rande der Blätter gestanden haben mögen, mit der Schere abgeschnitten sind und sorgfältig jede Spur beseitigt ist, welche die Herkunft verraten könnte, so kommt man zu der nahe liegenden Vermutung, dass der codex eine recht bewegte Vergangenheit hinter sich hatte, ehe er in die Hände Sparvenfeldts kam. Ich halte es mit LUNDSTRÖM für sehr wahrscheinlich, dass der codex bei dem Brande 1671 gestohlen wurde, nachdem er durch Wasser, wie noch jetzt sichtbar, ausserordentlich gelitten hatte.

Der codex ist im 14. saec. von einer Hand sehr lesbar geschrieben worden. Er enthält jetzt 100 Blätter aus Papier, ohne Wasserzeichen, 18 cm. hoch, 12 cm. breit. Am oberen Rande befindet sich, aber nur an einigen Stellen noch erhalten, sonst abgeschnitten, eine Paginierung in arabischen Ziffern, desgleichen am unteren Rande eine Einteilung in Lagen von 7—8 Blättern. Diese Zählung ist wertlos, da sie die Unordnung der Blätter übersieht. In späterer Zeit sind am Rande die Seitenzahlen der Pariser Ausgabe hinzugefügt worden. Im ganzen mögen etwa 25 folia verloren gegangen sein. Das erste arg zerfetzte Blatt trägt in roter Farbe den Titel: Τοῦ φιλοσοφωτάτου μεγάλου λογοθέτου γεωργίου τοῦ ἀκροπολίτου χρονικὴ διήγησις. inc. <Τὸ> τῆς ἱστορίας χρήσιμον κτλ. Im folgenden gebe ich eine tabellarische Übersicht über den heutigen Bestand des codex.

Bonn.:

1, 1 — 5, 11 = fol. 1
 5, 11 — 7, 12 = fehlt
 7, 12 — 14, 8 = foll. 4—7
 14, 8 — 16, 14 = fol. 3
 16, 14 — 18, 12 = fehlt
 18, 12 — 78, 1 = foll. 8—39
 78, 1 — 90, 16 = fehlt
 90, 16 — 106, 15 = foll. 48—57
 106, 13 — 114, 13 = foll. 40—44
 114, 13 — 117, 17 = foll. 58—59
 117, 17 — 122, 16 = foll. 45—47

ed. Bonn.:

122, 16 — 125, 16 = foll. 87—88
 125, 16 — 127, 1 = fehlt
 127, 1 — 128, 9 = fol. 2
 128, 9 — 146, 18 = fehlt
 146, 18 — 152, 4 = foll. 89—93
 152, 4 — 158, 11 = foll. 60—65
 158, 11 — 159, 15 = fehlt
 159, 15 — 165, 11 = foll. 66—70
 165, 11 — 174, 8 = foll. 94—100
 174, 8 — 184, 9 = foll. 79—86
 184, 9 — 195, 1 = foll. 71—78
 195, 1 — 198, (Schluss) = fehlt

pl. ed. Bonn. 195, 1 διὰ τάχους ἐπέσπευδεν (fol. 78^v).

Eigentümlich ist dieser Handschrift eine Einteilung des Geschichtswerkes in verschiedene Abschnitte. Sie entsprechen der Dauer der Regierung der einzelnen Herrscher, so dass sie folgende Zeiträume umfassen, 1204—22, 1222—54, 1254—58, 58—61. Die Überschriften sind mit roter Farbe geschrieben, fol. 16^r: βασιλεία ἰωάννου τοῦ βατάρζη ἔτη τριάκοντα und fol. 42^v: βασιλεία θεοδώρου τοῦ λάσκαρι τοῦ υἱοῦ βασιλέως ἰωάννου, ἔτη τρία μῆνας ἑννέα. Dagegen ist die Überschrift des letzten Teils fol. 98^v wieder ausradiert worden, und der erste Abschnitt hat gar keine besondere Überschrift; doch hat am unteren Ende von fol. 1^r eine Hand des 16. saec. geschrieben βιβλίον ὁμεινον ἰσαάκιος. Diese Notiz ist leere Vermutung; denn wenn die Titel wirklich von Akropolites herrührten, so würde etwa βασιλεία θεοδώρου τοῦ λάσκαρι geschrieben haben. Allein diese ganze Einteilung ist apokryph, ebenso wie die Inhaltsangaben am Rande der folia, die in anderen codd. ganz anders lauten. Denn wenn der Schreiber im Titel die Regierungszeit des Vatatzes nur auf dreissig Jahre angibt, so ist er durch diese falsche Angabe veranlasst worden, weil in seinem Exemplar im Texte so überliefert ist (cf. unten die Collation 203). Ebenso halte ich die Capiteileinteilung dieser Handschrift nicht für ursprünglich, sondern wenn es überhaupt eine gab, so hat die vom cod. Barber. gebotene, welche der inneren Ausgabe zu Grunde liegt, viel mehr innere Wahrscheinlichkeit für sich. Um die Bedeutung des codex, den wir LUNDSTRÖM U nennen, für die Textkritik zu erkennen, geben wir im folgenden die Abweichungen desselben vom cod.

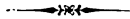
Vatic. 163 (A) für den Abschnitt ed. Bonn. S. 101—110 mit, den wir auch der Beurteilung der anderen Handschriften zu Grunde gelegt hatten (S. 14 ff.). Dabei bezeichnen wir die Übereinstimmung aller codd. oder aller ausser den besonders genannten mit 0.

1 ἡπίστατο] ἐπίστατο CU τρνίκης, ἔφη, δημήτριος] δημή-
τριος ἔφη τρνίκης U 3 καὶ] om. U γοῦν] δὴ FH om. U
χάριν κακείνου] χάριν ἐκείθεν U 4 διὰ] διὰ τὸν U ἤσχαλλεν] ἤ-
χαλεν CEHU 5 εἰ] εἰς U 7 ἀταραξίαν] εὐταξίαν U (εὖ in ras.)
12 κυβερνώμενοι] διακυβερνώμενοι: BCU 13 βουλγαράρχου] βουλγαρο-
BCU 14 καλιμάνου] καλλιμάνου 0 καλιμάνου E καλιμάνου ἀδελφῇ
θάμαρ] ἀδελφῇ καλλιμάνου ἡ θάμαρ U 15 συνέλθῃ] συνέλθῃ CE 20-
έλθοι: DEGU συνέλθοι: B μέσον] μέσον τε 0 16 ταῦτα δὲ] αὐτὸν U
17 ἐπελθὼν] ἀπελθὼν CDFGHU 18 ἀνγγεῖλεν] ἀνγγεῖλε U
αὐτῷ] om. U ἀνγγεῖλε] ἀνγγεῖλε U 20 λεγομένων] λεγομένων 0
λεγομένων U ὑπεραπολογεῖτο] ὑπεραπολογεῖτο FHU 21 ἔφησιν]
ἔφησε μὲν FHU ἔφησιν μὲν E οὖν] om. U μὲν] om. EFHU
οὕτως] οὕτως 0 οὕτως U εἰρήκειν] εἰρήκει: 0 22 κομνηνοῦ] κομ-
νηνοῦ μιχαήλ U ἑαυτοῦ] αὐτοῦ FH ἑαυτοῦ U 24 τὸ σύνολον]
om. U 26 στρατιωτικῇ] στρατηγικῇ U 28 οὖν] γοῦν U 30
ἔσχηκεν] ἔσχηκε CFU 31 γὰρ] om. U ἡρώτηται] ἡρώτησαι U
32 καὶ] om. U 33 διεμαρτύρετο] διεμαρτύρατο FHU διεμαρτύρετο
μιχαήλ] μιχαήλ διεμαρτύρατο U 36 τῶν] τῷ 0 38 ὑπερματῇ]
καλύμματα: U 40 γοῦν καὶ] γοῦν U δεσμότης] δεσμότης HU (o in
ras.) 41 τὴν ἐκτομήν, καὶ] ἐπιτομήν U 42 ζήτουμένων] εἰρημί-
νων U φρικωδεστάτων] φρικτῶν BCU διεβεβαιώσατο] ἐβεβαιώσατο 0
43 συνιέναι] συνειδέναι 0 44 μὲν] μὲν οὖν U εἰάθη] ἴετο U
ὁδεύσαι] ὁδεύειν U 45 πρὸς] πρὸς τὴν U ἐβάδισε] ἐβάδισε U
κλειοῖ] κλειοῖ U κάθειρξις] καθείρξις BCU 47 αὐτῷ οἱ] αὐτῷ,
εἰ U κρίνειν] κρίνειν τοῦτον 0 48 λελάληται] τινες λελάληται: 0
51 τι:] om. U 53 οὐκ εἰμὶ τοιοῦτος] τοιοῦτος οὐκ εἰμὶ U
55 χερὶ] χερὶ CU οὕτως] ὅντος DFGU οὕτως E 56 πού] πῶ U
λίθου] λίθων U 58 φιλαδελφῶν] φιλαδελφίας U 63 ἐξ ἑαυτοῦ] ἐξ
ἑαυτοῦ BCU σοι:] om. U 64 ἐσχετλίασεν] ἐσχετλίασε CDEFGU
65 συμπαρισταμένους] παρισταμένους HU 67 ἐτίμα] ἔτι U 68 ὑπο-
δρηστῆριν] ὑποδρηστῆρι: DEFGHU ὑποδρηστῆρι BC οὖν] γοῦν 0
τούτῃ ὁ βασιλεὺς] τούτῳ U 71 σὺ] σὺ καὶ 0 γεγέννηται]
γεγέννηται: BCDEFGU 73 δὲ] δ' U οὖν E 74 τῷ μύθῳ τὴν
ἀλήθειαν] τὸν ἑλεγχον U μάλα] μάλλα EU 78 συμβουλευῇ] συμβ-
βουλευέας U 79 μὲν αὐτὸς] αὐτὸς μὲν U 80 πάντα] om. U
εἰσέρχασθαι βήματι] βήματι εἰσέρχασθαι U 82 θύματος, τοῦ] om. U
κυρίου] κυροῦ U 84 ἱεραρχῶν] ἀρχιερέων U 88 ᾧ] καὶ ᾧ U
89 κατατάσας] om. U 90 παραδόσεως] κατατάσας U in ras.
92 ἀγνῶς] ἀγνῶς DEGU ἀγνῶς H 93 θεοῦ] ἔφη θεοῦ U 94 τοῖς
ἡθεσιν] om. U 95 ἡ καὶ] om. U ταυτοισιν] τισιν H τισὶ καὶ U

αἰσιμαίμην] ἐκτησάμην D τισαίμην U 97 τερματωθεῖτω] τερματω-
 ο 0 99 ἤνυσεν] διήνυσεν 0 101 ὑποχαλᾶν] χαλᾶν BCU 102
 om. U 104 διάπειραν] ἀπόπειραν U 105 ὑπαίτιον] ὑπ' αἰτίαν 0
 καὶ ταῦτα - 106 μαρτίων] om. U 108 ἐλευθερωτέρῳ] ἐλευθερωτέρον
 εὐθερωτέρῳ D πρὸς - 109 γλώττῃ] τῇ γλώττῃ πρὸς τοὺς δεσπότης
 110 αὐτὸς] αὐτὸς ἐγὼ U 111 πρὸς] πρὸ U 112 ὡς -
 νται] om. U 114 λόγου] om. U 115 ἡ φίλῃ] φίλῃ γε ἡ 0
 ν] ἡμῶν καὶ 0 τῶν τε ἐν] τῶν ἐν BCU 117 ζύγκλυδος] ζύγ-
 ος EF σύγκλυδος HU τε] om. U 120 ταῦτ'] ταῦτα U
 εἰς τὴν βασιλείον ἐμελλε] ἐμελλεν εἰς τὴν βασιλείον U 122 θεός]
 U περιωπτήν] περιωπτήν U διαπείρας] διὰ πείρας U 123
 κίμακον] δεδοκίμακον U 124 ἔγχ] ἔχοι BCDGHU ἔχειν EF 126
 τοῖς] om. BCU κατεξήρασαν] κατεξήρασται U 127 ἐπ'] ἐπεῖ
 128 ἦν] ἦν U 129 πρὸς] om. U 130 ἐγγόνῃν] ἐκγόνῃν
 131 τοῦ βασιλέως] om. U 132 δευτερεξαδέλφου] δευτερεξαδέλ-
 φου δευτερεξαδέλφου U 133 βασιλεῖ] βασιλεῖ ἰωάννῃ 0 ἐγέ-
 κα] ἐγένετο συνέβη δὲ καὶ U 134 συμβαίνειν] συμβαίνειν 0
 κᾶν] εἰ U ἐκκλησίᾳ] ἐκκλησίᾳ πως U 136 κοινῆς] κοινῆς U
 138 ἀπεβλέπετο] ὁπεβλέπετο 0 ἐπεβλέπετο H 141 δὴ] om. 0
 τὰ - διιθύνων] διιθύνων τὰ τῆς ἐκκλησίας U 143 καὶ βίου] βίου
 HU 147 βουληθῆναι] om. U 150 μιχαήλ] om. U σουεῦγ-
 ν] ζεύγνυσιν BCEU ζεύγνυσι F 151 τοῦ σεβαστοκράτορος ἰσακίου]
 κίου τοῦ σεβαστοκράτορος U ἐγγόνῃν] ἐκγόνῃν U ἐκγόνῃν H
 ἐν μεῖραξιν] μεῖραξ U 154 ἀφρεῖς] καταλελοιπώς U 159 καὶ
 μεσθίαν - ταῦτα] om. U 164 ὅ] om. U 168 ἐφόλβιον] φύλμιον U
 ἐνέβαλλον] ἐνέβαλον DEGHU 169 ἀλλ' ἄττα] ἀλλ' ἄττα C ἀλλά
 J ἀλλὰ τι H 172 οὕτως] οὕτως U εἰς] ὡς εἰς U 173 ἀφω-
] ἀφωνίαν ἐμβραῖον U 174 ἦν δὲ ἡλλοιωμένος] ἡλλοιωμένος δὴ ἦν
 ἡλλοιωμένος δὲ ἦν U τὸ νόμφαιον] τὸν νόμφαιον U 177 κατὰ τὴν]
 U θρίαμβον ἐξετέλεσε] ἐξετέλεσε θρίαμβον U 178 ἐωρτάκει]
 τάκει EH ἡορτάκει U 179 κατὰ - ἡμερῶν] om. U 181 ἐπιπτεν]
 τον U 182 ἐγένετο] ἐγένετο U 183 κατεῖχον τε] δὲ κατεῖχον U
 185 ἐπανέστρεψεν] ὑπανέστρεψεν DEFGU 189 οὖν] γοὺν U
 μικράν] σμικράν DEG τινά U 192 χρῖστῳ] ἀγίῳ U αὐτὸν]
 ὁ U ἀπεργάζοιτο] ἀπεργάζετο E ἀπηργάζετο U 194 ἀλλ' ἐν]
 ἂ U 195 τοῖς] om. U 198 μὲν] om. HU 199 οὐκ] μὲν
 U ἀπῆλθεν] ἐπῆλθεν U 200 σκηνάς] σκινάς U 202 ἐφα-
] ἐφασκον 0 om. U 203 καὶ τρεῖς] om. U 205 ἐχράτο] ἐχρήτο U
 210 ἐλθοῦσας ὡς] om. U μὲν] μὲν οὐσας U ἐξ ἀλαμάνων
 ἦγον] om. U 211 αὐτῆς] ταύτης 0 ταύτῃ U

Aus dieser Collation ergibt sich zunächst, dass aus U
 tz des hohen Alters keine der übrigen Handschriften
 lassen sein kann; denn U hat in diesem Abschnitt allein
 r dreissig grössere und kleinere Lücken, besonders Z.
 j, 112, 159, die sich in keiner anderen Handschrift finden.

Von den drei Gruppen **AFH**, **BC** und **DEG**, die ich früher als zusammengehörig erkannte, hat die zweite die meiste Verwandtschaft mit **U**. Denn in dem Berichte über den Patriarchen Arsenios ed. Bonn. S. 188/189, der in jeder Gruppe völlig anders lautet, bietet **U** dieselbe Rezension wie **BC**. Dieses Resultat wird durch unsere Collation bestätigt, denn **U** stimmt auch hier am meisten mit **BC** überein, an elf Stellen mit **BC** gegen alle anderen **Z.** 12, 13, 42, 45, 63, 101, 108, 115, 126, 150, 174; wo dagegen **U** mit allen anderen Handschriften gegen **BC** übereinstimmt, geben **BC** fehlerhafte Lesarten. Aber auch das zeigt sich deutlich, dass **BC** aus einer anderen Vorlage stammen als **U**, denn die merkwürdige Lücke, die **Z.** 209 **BCDEG** zeigen, der Ausfall eines ganzen Satzes, findet sich in **U** nicht. Wenn es darnach scheinen könnte, als ob **U** für die Textkritik eher heranzuziehen sei, als **BC**, so wird man davor gewarnt durch die erschreckende Menge Fehler, die sich so zahlreich in keinem anderen codex finden. Und zwar sind es nicht nur Versehen, die auf Nachlässigkeit beim Abschreiben beruhen, sondern vor der Benützung dieser Handschrift warnen ganz besonders die zahlreichen willkürlichen Entstellungen wie **Z.** 3, 7, 18, 26, 38, 42, und viele andere. Dass **U** keine nähere Verwandtschaft zu dem besten codex **A** hat, geht aus den vielen Stellen hervor, an denen er mit allen anderen gegen **A** übereinstimmt; **Z.** 20 und 21 haben **A** und **U** nur dieselben Schreibfehler. Das Resultat unserer Untersuchung können wir dahin zusammenfassen, dass cod. **U** für die Textkritik des Akropolites vollständig wertlos ist, wenn er auch hie und da eine gute ursprüngliche Lesart bewahrt hat, die in den anderen beiden mit ihm verwandten Handschriften zu Grunde gegangen ist.



Miscellanea.

Ueber den Ursprung des Asklepioskultes.

Eine Erwiderung.

In der Wochenschrift für klassische Philologie des laufenden Jahrganges (1897) N:o 33/34 Sp. 905 ff. hat STEUDING seinen Studien über den Ursprung des Asklepioskultes (Språkenskaptliga Sällskapets Föreläsningar 1894—97, S. 12) eine Kritik unterworfen, mit deren Resultaten ich mich nicht einverstanden erklären kann. Im Interesse der Sache muss ich dauern, dass diese Kritik, die in durchaus sachlichem und keineswegs unsympathischem Tone gehalten ist, so wenig eingehend die umstrittenen Fragen bespricht, dass eine weitere Auseinandersetzung nur zu leicht den Kern der Sache ganz unberührt lassen kann. Trotzdem benutze ich gern die Gelegenheit meine von der landesläufigen Auffassung abweichenden Ansichten in einigen Punkten, die der Kritik ausgesetzt gewesen sind, noch einmal darzulegen und näher begründen.

STEUDING erklärt zuerst meine Zweifel an die Berechtigung einen uralten Asklepioskult an dem angeblich thessalischen Orte Lakereia am boibeischen See anzusetzen für unbegründet, und was ich gegen diese Ansetzung angeführt hat, für "durchaus nicht stichhaltig". Denn "gerade die alten griechischen Dichter, auf deren einen diese Erzählung zurückgehen mag, haben sich bekanntlich sehr streng an die bestehenden Kultsagen angeschlossen, so dass gar kein Grund für die Annahme vorhanden ist, er habe die Sage willkürlich

nach Thessalien verlegt“. Was wissen wir aber von den zu den Zeiten „der alten boiotischen Dichter“ in ihrem Kulturkreis bestehenden Kultsagen ausser durch Rücksschlüsse aus eben diesen alten boiotischen Dichtern selbst? Ist wirklich unsere aus *anderer*, unmittelbarer und ungetrübter, Quelle geschöpfte Kenntniss der nordgriechischen Kultsagen des 7:ten, resp. 6:ten Jahrhunderts so reich, dass in hinreichend vielen Fällen die Kontrolle gemacht werden könnte, um ein in jener Allgemeinheit ausgesprochenes Urtheil zu begründen? Leider lassen uns die Steine für jenes Zeitalter im Stiche, und gesetzt auch den Fall, dass eine von einem Dichter der Eöen fragmentarisch überlieferte, mit grossem Scharfsinn, aber nicht all zu grosser Evidenz rekonstruirte Kultlegende sich auf einer alten schwarzfigurigen Vase in muthmasslich ähnlicher Fassung wiederfinden würde, welcher Schluss wäre dann der nächstliegende, ja nach dem jetzigen Stand der Forschung über die Quellen der mythischen Darstellungen der älteren griechischen Vasen, der einzig berechnigte? Nicht dass der Dichter sich eng an die bestehende lokale Kultlegende angeschlossen hat, sondern dass der Vasenmaler des Dichters Darstellung in der Hauptsache treu gefolgt ist. Die Kultlegende als solche ist, was die hier in Frage kommende Zeit betrifft, für uns absolut unerreichbar. Die Behauptung, dass „die alten boiotischen Dichter sich sehr streng an die bestehenden Kultsagen angeschlossen haben“, schwebt demnach vollständig in der Luft. Die Entstehungsgeschichte eines dieser Gedichte hat STUDNICZKA in seiner ergebnissreichen Monographie „Kyrene“ S. 105 ff. hübsch nachgewiesen. Von einem strengen Festhalten an lokale Kultsagen ist dort nicht die Rede. Es sind ganz andere Kräfte, die nach STUDNICZKA in diesen Falle, der wohl als typisch gelten kann, der Sage von Euphamos, dem Ahnherrn der Battiaden, die erste litterarische Gestaltung gegeben hat.

Zweifel an die Richtigkeit der Ansetzung eines uralten Asklepiosdienstes bei Lakereia ist in mir durch die Thatsache wachgerufen worden, dass Lakereia ein durchaus mythischer Ort ist, dessen Existenz erst bewiesen werden müsste, ehe man ihm einen Platz in der Kultgeschichte einräumen könnte. Er kommt nur in der mythischen Erzählung von Asklepios'

eburt vor, in der er die Heimath der Mutter ist, der Phlegertochter Koronis. Wenn für dies Ereigniss ein geschichtlicher Hintergrund erwiesen worden ist, dann, aber erst *dann* wird es angebracht sein, Lakereia mit der geschichtlichen Entwicklung des Asklepioskultes in Verbindung zu bringen.

STEUDING ist nun auch der Ansicht, dass die Abweichung der Lokalisierung von Lakereia bei Pindar eher für als gegen die geschichtliche Existenz dieses Ortes spricht, weil Pindar also eine zweite selbständige Quelle der Überlieferung tritt. Es ist aber m. E. eben der Umstand, dass zu Pinders Zeit verschiedene Überlieferungen betreffs der Lage der angeblich thessalischen Stadt im Umlauf waren, ein recht zu unterschätzender Fingerzeig, wie diese "Stadt" aufzufassen ist.

Gegen das hohe Alter der übrigen thessalischen Kulte habe ich die Thatsache hervorgehoben, dass Asklepios erst mit dem Ende des 5. Jahrhunderts auf thessalischen Münzen erscheint. STEUDING wendet gegen diese Argumentation ein, dass, so viel ihm bekannt, Asklepios auch anderwärts nicht früher als Münzzeichen Verwendung gefunden hat. Es liegt diesem Einwande die Ignorirung des näheren Zusammenhanges, dem das angegriffene Argument vorkommt, zu Grunde. Ich habe der Meinung Ausdruck gegeben, dass, wenn Asklepios wirklich, wie allgemein angenommen wird, der Stammesgott der Thessaler gewesen sei, der sich eines uralten, mit den ersten religiösen und geschichtlichen Erinnerungen des thessalischen Volkes innerlich verwachsenen, Kultes erfreut hätte, dann würde man auf den ältesten thessalischen Monumenten, unter ihnen auch auf den Münzen, auf denen in dem betreffenden Zeitalter, 6—5 Jahrhundert v. Chr., Götterbilder uns begegnen, dem Einfluss jenes Kultes nachgehen können. Dass er in Epidauros, wo ich seinen ältesten Kultplatz in der griechischen Welt anzunehmen geneigt bin, auch nicht früher auf Münzen erscheint, ist leicht erklärlich. Epidauros hat vor dem 4. Jahrhundert keine Münzen geprägt.

Dass STEUDING meine Ausführungen gegen die Autorität des Herondas in Fragen der Kultgeschichte "ganz und gar misslungen" findet, kann meinen Glauben an die Richtigkeit dieser Ausführungen nicht erschüttern. Die Worte des gross-

prahlenden Schwätzers Battaros: *χῶσκληπιὸς κῶς ἴλθεν ἐνθάδ' ἐκ Τρίκκης*, können meiner Überzeugung nach, wenn man ihnen sehr viel Ehre angedeihen lassen will, nur so viel beweisen, dass zu Herondas' Zeit eine Tendenz dem berühmten, hochangesehenen Kult in Kos auch einen mythischen Hintergrund durch seine Abstammung aus Thessalien, aus dem bei Homer in Zusammenhang mit Asklepios genannten Triikka zu geben, sich geltend gemacht habe. Von den religiösen Verhältnissen der Epoche, um die es sich hier handelt, 7—6. Jahrhundert v. Chr., kann uns diese Stelle ihrem ganzen Character nach keine Kunde bringen. Sie darf nicht, aus ihrem Zusammenhange losgelöst, herausgenommen werden um für eine Hypothese der antiken Kultgeschichte Zeugniß abzulegen, sondern muss in ihrer Bedeutung für geschichtliche Probleme in dem Lichte der von dem Dichter geschaffenen Situation geprüft und beurteilt werden.

In der anderen Herondasstelle, auf die man sich für den trikkäischen Ursprung des Asklepioskultes in Kos und überhaupt für die Priorität der thessalischen Kulte zu berufen pflegt, IV 1 f.: *Χαίροις ἄναξ Παιῖον, ὃς μέδεις Τρίκκης, καὶ Κῶν γλυκεῖαν κῆπίδαυρον ὠϊκηκας*, etc. wird der Gott von einem der im Tempel opfernden Weiber begrüßt. Aus diesen Worten leuchtet nur die schon vorher bekannte Thatsache durch, dass im dritten vorchristlichen Jahrhundert Triikka, Kos und Epidauros die Hauptcentra des Asklepioskultes gewesen sind.

Den homerischen Schiffskatalog, dessen Autorität in geschichtlichen Fragen für uns nicht dieselbe sein darf, wie für den antiken Forscher, habe ich als Zeugniß für einen alten Asklepioskult in Triikka nicht gelten lassen wollen, was mir STEUDING zum Vorwurf macht. Der Asklepios des Schiffskataloges, B 731, ist ein irdischer König, der über Triikka, Ithome und Oichalia herrscht. Wenn der Verfasser des Schiffskataloges die thessalischen Verhältnisse seiner Zeit genau gekannt hätte, so dass seine Darstellung in den betreffenden Einzelheiten der ältesten thessalischen Kultgeschichte zu Grunde gelegt werden könnte, und wenn Asklepios zu seiner Zeit ein einflussreicher thessalischer Gott gewesen wäre, hätte er ihm wohl kaum die bescheidene

lle eines thessalischen Winkelherzogs, dessen einzige Bedeutung in der Vaterschaft zweier vortrefflichen Ärzte, des Machaon und Podaleirios', begründet war. Wenn er aber den zeitgenössischen thessalischen Verhältnissen persönlich nicht vertraut gewesen ist, hat sein Zeugniß für unsere Frage absolut keinen Werth. — In einem Punkte giebt mir STEUDING recht: der peloponnesische Ursprung des Machaon deutet ihm durch seinen Grabkult im messenischen Gerenia nahegelegt zu sein. Er lässt den thessalischen Asklepios mit dem messenischen Machaon verbunden werden — "und dann jeder der beiden Kultorte beide Heroen für sich in Anspruch genommen". Wie er sich aber dies Zusammentreffen dieser Heilheroen aus von einander so weit abliegenden Gauen erklärt, hat STEUDING leider versäumt näher auszuführen.

STEUDING schliesst seine Kritik mit folgenden Worten: "Wenn sich nun auch in Epidauros vielleicht bereits im 7. Jahrh. v. Chr. Asklepioskult nachweisen lässt, so darf doch keineswegs daraus ohne weiteres geschlossen werden, dass er dessen Ursprung sein müsse. Die Lage der beiden rivalisierenden Städte spricht vielmehr offenbar für die Wahrscheinlichkeit, dass die südliche Seestadt von der nördlichen Stadt Besiedler und damit ihre Gottheit erhalten hat."

Dass der Ursprung des Asklepioskultes nach Epidauros gelegt werden *müsste*, weil sich dort der Kult vielleicht bereits im 7. Jahrh. v. Chr. nachweisen lässt, ist nie, wenigstens nicht von mir, behauptet worden. Ich habe nur die Ansicht vertreten, dass der Gegend, wo sich die ältesten glaubwürdigen Zeugnisse eines Kultes nachweisen lassen, in der Geschichte des betreffenden Kultes der erste Platz gebührt. Was den Asklepioskult betrifft, glaube ich diesen Nachweis dem nordöstlichen Teil des Peloponnes geliefert zu haben.

Die vom Rez. vertretene Ansicht, dass eine nördlichere Stadt immer ältere Kulte als die südlichere haben muss, ist zwar geeignet die griechische Kultgeschichte in idealer Weise zu vereinfachen, aber sie hält leider die Probe der rauen Wirklichkeit nicht aus. Nach dieser Methode müsste man annehmen, dass z. B. der Asklepioskult von Athen älter wäre als der von Epidauros. Ebensowenig ist die Behauptung von

STEUDING, dass das Hieron von Epidauros eine "Seestadt" wäre, der Wirklichkeit gegenüber stichhaltig.

Upsala.

Lennart Kjellberg.

In Lucretium III, 14–27.

nam simul ac ratio tua coepit vociferari
 15 *naturam rerum, diuina mente coorta,*
diffugiunt animi terrores, moenia mundi
discedunt, totum video per inane geri res.
apparet diuum numen sedesque quietae,
quas neque concutiunt venti nec nubila nimbis
 20 *aspergunt neque nix acri concreta pruina*
cana cadens violat semperque innubilis aether
integit, et large diffuso lumine rident;
omnia suppeditat porro natura, neque ulla
res animi pacem delibat tempore in ullo.
 25 *at contra nusquam apparent Acherusia templa,*
nec tellus obstat, quin omnia dispiciantur,
*sub pèdibus quaecumque infra per inane geruntur*¹.

BOCKEMÜLLER vv. 26, 27 post v. 17 inserit; BRIEGER eos secludit. ceteri, inter quos nuperrime HEINSE (T. Lucretius Carus, De rerum natura, Buch III), locum intactum reliquerunt. nouissimus exstitit criticus philologus Batauus, optime de Lucretio iam meritis, dico WOLTJERUM, qui Stud. Lucr. annalibus qui Mnemosyne inscribuntur a. 1897 insertis, p. 323, ut defendit vv. 26, 27, eosque suo loco retinet, ita quattuor affert rationes, cur vv. 23, 24 putandi sint postea a Lucretio additi esse et fortasse excludendi. quas rationes examinare licet.

Prima ratio est, quod "de sedibus deorum hoc loco sermo sit, non de uita". quod recte statuit. sed obseruandum est deorum sedes *quietas* vocari non eam tantum ob rem, quod nullis concutiuntur uentis neque aliis tempestatum uicissitudinibus turbantur, sed et quod in iis di uitam *quietam*, a quauis cura seiunctam degunt; quin optime cum totius Lucretiani carminis concilio atque indole congruit — quippe quod nitatur,

¹ Sequor Bernaysii editionem.

hominibus eximantur curae inanes mortisque timor —, si tuimus Lucretium magis propter hoc quam propter illud orum sedes *quietas* dicere. quod si recte docemus, vv. 18 22 non satis rationis afferunt, cur deorum sedes *quietae* centur. nam quamuis nullis tempestatibus temptentur, si *tae* curae in eos quoque locos permanant, *quietae* non sunt, sensu, quo Lucretius v. 18 hoc uerbo utitur. vv. 23, 24 itur eodem, quo vv. 19—22, iure uersui 18 adiunguntur, ut plicent, quo sensu sedes deorum *quietae* dicantur.

Secunda ratio est, quod “aduerbium quod est *porro* on habeat quo pertineat”. si hanc rationem recte intellego, WOLTJERO uidetur *porro* non recte positum, quia nullum aemittatur aduerbium, quale excipere solet *porro* in rebus ponendis, uelut *denique* . . . *porro* I, 551—577; *praeterea* . . . *porro* I, 174—184 etc. sed *porro* apud Lucretium non solum adhibetur, ut in rebus explicandis locum habeat inter alia uerbia, quibus rationum ordo notatur. non raro nullum alium finem adhibetur, quam ut praemissis noui aliquid adnectat, e. ita debilitato sensu ponitur, ut fere idem uelit atque *et uidare*“, “därtill kommer“, sed prorsus sine ui prolatum).

sensu positum esse uidetur, ut nostro loco, ita non paucis is, uelut II, 271:

266 *omnis enim, totum per corpus, materiali*
copia conciri debet, concila per artus
omnis ut studium mentis conixa sequatur;
ut uideas initum motus a corde creari,
 270 *ex animique uoluntate id procedere primum,*
inde dari porro per totum corpus et artus.

r II, 669, III, 493, IV, 826, VI, 352, 684, 1183. quare ex luerbio, quod est *porro*, sic posito, ut est v. 23, non uider causa peti posse, cur vv. 23, 24 genuini non sint.

Tertiam rationem profert WOLTJER, quod “ex ipsis hisce rsibus non appareat, quo spectent, ad deos an ad homines”. od ita iure ponit, ut ex his uerbis, si ex perpetuitate seronis reuellantur, non emergat, utrum homines an deos reiciant. sed in uerborum serie, ubi posita sunt, dubium esse on potest, quin ad deos spectent; quod HEINSE recte obseruit, l. l. p. 53: “dass v. 23 f. den Göttern, nicht den

schauenden Sterblichen gelten, bedarf nicht des Beweises.*
de deis Epicuri, hominum fere ritu alimentorum egentibus,
uelim HEINSIUM in hunc locum adeas.

Quartum affert WOLTJER, "si statuatur vv. 23, 24 postea
a poeta esse additos, rationem vss. 18—22 et 25—27 esse con-
cinniores". hoc argumentum prorsus nihil probare uidetur.
constat Lucretium in argumentando saepe ita res disponere,
ut singula argumentationis membra eundem fere ambitum ha-
beant, sed et saepe eiusmodi parallelismum negligere quare ubi
membra argumentationis pari ambitu instructa nobis occur-
runt, cauendum est, ne aequalitatem eorum temerariis muta-
tionibus turbemus, ubi autem membra non ita librata sunt,
eorum parem rationem restituere non licet, nisi id aliis ratio-
nibus non dubiis fit. equidem igitur HEINSIO et quibus ante
eum vv. 23, 24 suspecti non fuerunt, adstipulor.

Restat ut paucis de vv. 26, 27 disputem, quos BRIEGER
secluserit, BOCKEMÜLLER post v. 17 transposuit. sed gaudeo, quod
de his uersibus WOLTJERI uerba, quae mihi plane probantur,
afferre possum; l. enim l., p. 324 "Possit aliquis", inquit, "po-
etae affirmanti nusquam apparere Acherusia templa respondere
id hanc ob causam esse quoniam lateant sub terra loca illa ...
ad quae deinde poeta: nec tellus, inquit, obstat quin" etc. cfr
et HEINSIUM in hunc locum. apparet neque licere uersus ex-
cludere, qui tam arte cum praemissis coaliti sunt, ut sententiae
iis inceptae continuationem addant summo opere desideratam,
neque melius in alium locum transponi, qui eos non requirit.
omnia autem dispici, "sub pedibus quaecumque infra per inane
geruntur" eodem sensu dicit poeta, quo antea, l. 74, dixit Epi-
curum "omne immensum mente animoque peragrasse". quare
quod WOLTJER uerbis nuper exscriptis adnectit quaestionem
de uerbis *tellure* et *inani* h. l. recte intelligendis, non multum
ualet ad rem.

Gotoburgi.

Iohannes Paulson.



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

sl. II.

Appendix critica.

Fasc. I/II.

L. Tuxen, Keiser Tiberius, en kildekritisk undersøgelse, København 1896.

Herman Schiller säger i sin historia om den romerska kejsar-tiden: »Kejsartidens historia känner få personligheter, i lika grad betydande och intressanta som Tiberius.» Utan tvifvel han rätt därutinnan. Olika bedömd — länge ett mål för lja och afsky, sedan försvarad med ifver och värma ja, ide-erad — är Tiberius ännu en slags gåta i historien. Men gåtor ga erhålla sin lösning lättare och enklare, i samma mån som n tränger dem, så att säga, in på lifvet. Och helt visst har i danske författare, på hvilkens arbete vi här tillåtit oss fästa pmärksamheten, fattat sin uppgift riktigt, då han framför allt ärsökt och analyserat de förnämsta källorna till Tiberii histo-, nämligen Tacitus, Suetonius och Dio Cassius. Att utom ssa författare mycket annat finnes, som en skildrare af Tiberii gering bör känna, är gifvet, men då de nu nämnda tre histo-skrifvarne hafva lämnat de viktigaste materialerna för bedö-ndet af kejsarens personlighet, måste det vara önskvärdt, att skildt deras framställningar blifva kritiskt belysta.

Synnerligen viktigt är det härvidlag att utsöndra hvad som i anses tillhöra de konstaterade sakförhållandenas område från id som tagit färg af vederbörande författares egen uppfattning i reflexion. Tuxen visar i det afseendet, hurusom Tacitus dels ättar fakta såsom gifna, dels återgifver sägner och berättelser ja, skvaller — dels slutligen tillfogar betraktelser, hvilka vis-igen icke alltid befinnas äga stöd i hvad han själf anfört så- faktiskt. Vi hafva ej här tillfälle att inlåta oss på enskild-erna härutinnan, utan hänvisa i det afseendet till skriften själf. denna ej i allo utredt, ur hvilka källor Tacitus öst, kan ej gas författaren till last, enär sådant icke låter sig göra, men d han tämligen tydligt påvisar hos Tacitus är konstruktio- och den retoriska utmålningen.

Beträffande *Suetonius* har Tuxen med full rätt erinrat, att nes teckning af Tiberius är dubbel. Den innehåller nämligen t en torr — och därför måhända mera trovärdig — redo-

görelse för hvad godt och lofvärdt Tiberius uträttat, men sedan en mängd anekdoter och berättelser, hvilka i större eller mindre mån bära de skandalösa ryktenas drag.

I fråga om *Dio Cassius* har Tuxen med rätta fäst uppmärksamheten därpå, att Dio i Tiberius tecknat en tyranntyp och i öfverensstämmelse härmed uppfattat hans handlingar och verksamhet alltifrån Germanici död, till hvilken tid kejsaren enligt honom i det hela skulle hafva visat goda sidor. Framför allt gör han Tiberius till en hycklare. Tuxen menar, att Dio icke känt Suetonius, äfvensom att han sannolikt icke begagnat Taciti verk annat i *andra* hand. Ej heller Suetonius anser han hafva hämtat något direkt från Tacitus. *Velleius Paterculus* finner han icke vara af någon betydelse, enär hans framställning är alltför kortfattad och bär tydliga spår af att vara nedskrifven under Tiberii lifstid samt ämnad att läsas af kejsaren.

I skriftens andra afdelning gifver oss författaren en kortfattad kronologisk redogörelse för Tiberii regering, sådan denna framgår af Taciti berättelse, hvilken han rekonstruerat, naturligtvis med hjälp af Suetonius och Dio, samt befriat från allt som han funnit vara tillsats till hvad Taciti egna källor innehållit. Denna afdelning är, såsom lätt finnes, särdeles betydelsefull. På genomförandet af rekonstruktionen beror också naturligtvis uppfattningen af Tiberii karakter och handlingssätt. Här är ej stället att kritiskt granska detta genomförande; att författaren sökt vara objektiv och noga göra sig reda för det ena som det andra, synes oss med skäl kunna påstås.

I den tredje afdelningen har författaren skildrat Tiberii karakter, sådan han efter sina undersökningar fattat den. Naturligtvis är den uppgift, han här ställt för sig, vanskligheten, i det att den egna stämningen eller det subjektiva sättet att se handlingar och händelser ej kan undgå att spela in. Rättvisan fordrar dock det erkännande, att författaren bemödat sig att så mycket som möjligt grunda sina omdömen på det historiska — från skvaller frigjorda — underlag, som han åstadkommit. Hans teckning af Tiberius stämmer i åtskilligt öfverens med Merivale's och äfven med norrmannen Weisses, men han kan ej, i likhet med den senare, i Tiberius se den storslagne »titanen». För honom ter sig kejsaren såsom en lidelsefri, något torr man — hvilken har en stark känsla af pliktens bud och pietetsfull hänsyn till arvet från den närmaste tiden, särskildt Augusti politik. Tiberii anlag, som lågo åt kontemplativ ro, lämpade sig, menar Tuxen, icke rätt för den ställning, hvilken förhållandena gifvit honom. Härmed sammanhänge ock en stark misstro till egen förmåga. Denna misstro gjorde honom försiktig och grufsam i sitt uppträdande samt svag för andras inverkan. Hans förstånd, heter det, kan i det hela sägas hafva varit klart och genomträngande, men i någon mån fördunklad af formalistiskt pedanteri. Såsom regent lade han helt

naturligt i dagen de egenskaper, som angifvits tillhöra honom såsom människa betraktad. Då han skulle fullfölja Augusti regeringssystem, måste svårigheter uppstå därigenom, att Tiberius icke, såsom sin företrädare, ägde förmågan att vinna människorna genom sin personlighet. Han var nämligen stolt, sluten och fränstötande samt fallen för ett slags doktrinärt rätthafveri.

I det hela synes oss Tuxen hafva rätt fattat kejsarens personlighet. Bilden af Tiberius såsom människa och härskare förefaller tämligen trogen. Möjligen skulle ännu starkare, än som skett, hafva kunnat framhållas, hurusom Tiberius, hvilken fick tillbringa större delen af sitt lif — först vid fyllda 55 år kom han på tronen — såsom underordnad en annan, icke kunde blifva en initiativets man. Tager man härförutom hänsyn därtill, att redan hans medfödda stolthet gjorde honom obenägen att våga något annat än hvad han förvisso trodde sig kunna med heder genomföra — en, om man så vill, berättigad, i allo händelser förklarlig själfkritik — äfvensom till hans alltjämt tilltagande pessimism, blir mycket i Tiberii görande och låtande lättare att förstå. Att han såsom regent öfverhufvud taget var duglig och att han särskildt för provinserna, liksom för det helas bestånd, var en nyttig härskare, kan med visshet sägas. Författaren yttrar, att han icke delar den beundran för Tiberii regeringshandlingar, som hos så många framträder, och hänvisar i afseende härpå — ehuru i förbigående — till det allmänna underskattandet af senatens betydelse och själfständiga verksamhet under Tiberius. Huru med denna sak förhåller sig, är ännu ej fullt utredt, men förtjänar att närmare undersökas.

Såsom ett bidrag till en fördomsfri uppfattning af Tiberii lif och regering och ett uppslag till nya forskningar i rätt riktning äger Tuxens skrift utan all fråga ett ej ringa värde.

Stockholm.

R. Törneblad.

Geoponica siue Cassiani Bassi scholastici de re rustica eclogae. Recensuit *Henricus Beckh*. Lipsiae. Teubner, 1895. XXXVIII + 641 pagg.

Plus centum anni sunt, quibus nulla prolata est Geoponicorum editio post Niclasianam illam egregiam quidem ut illis temporibus. Quam ob rem cum Beckhius nostrae aetatis uir natione Teotiscus se nouam Geoponicorum recensionem confectorum professus esset, magna sane spes omnibus eiusmodi rerum studiosis innata est tandem proditurus esse Graecas illas de re rustica eclogas ita emendatas et instructas, ut hodiernum artis

nostrae statum deceret. Et prodit nuper Beckhiana editio bibliothecae Teubnerianae inserta; sed qui summis uotis expectatus erat liber, spem nostram, ut uerum dicamus, tantum non omnino fefellit, quamuis eum nunc laudibus tollant non nulli censorum scriptores.

Quam egregie Beckhius in commentatione anno 1886 edita codices Geoponicorum manu scriptos tractauerit tractatosque disposuerit, sat quidem constat. Et ornandae sunt summis laudibus patientia sedulitasque uiri doctissimi, qui nec tempori nec labori pepercerit, ut ad Geoponica e Syriaca quoque uersione recensenda linguam Syriacam disceret. Sed quo magis manifestum est eum haudquaquam ignorasse, quantis difficultatibus opus susceptum laboraret, eo mirabilius succurrit neglecta esse non nulla ad textum constituendum adiumenta haud parui momenti. In extrema praefatione ipse editor confitetur, se uersionem Arabicam Vindanioni adhibere non potuisse; quod ut aequiore animo ferendum est, praesertim cum illam e Syriaca uersione originem trahere ueri simillimum sit, ita uersionem Armeniacam ne uerbo quidem commemoratam, nedum in editoris usum prolatam esse dolemus. Neque ex Oderi Baumstarkiique commentationibus, si quidem iis usus est editor, quod ex iis, quae praefatur, non satis liquet, non tantum quantum potuisset fructum cepisse uidetur. Longe autem aegrius ferimus, eum quem dat apparatus criticum non eius modi esse, ut eo ab omnibus partibus confidi possit.

Cum proxima aestate Florentiae degerem, casu quodam mihi in mentem uenit, ut inter codices graecos, quos nondum satis conlatos excutiebam, etiam Laurentianum 28,23, quamuis essent lectiones eius iam a Beckhio editae, inspicerem. Quem peruoluens cum hic illic minutias haud paucas a Beckhio in apparatu critico praetermissas inuenissem et, ut exemplum adferam, iam ineunte libro secundo ad περιέχουσα illud de discrepantia περιέχουσα L taceri uidissem, de fide apparatus critici Beckhiani suspicio mihi mota est. Inpetrato igitur, ut liber in Geoponicis recensendis praeter ceteros aestimandus, Laurentianus scilicet 59,32, mihi in manus daretur, mox mihi summo cum stupore persuadebam, Beckhium libros manu scriptos nequaquam contulisse tam diligenter, quam deceret nostrae aetatis philologum. Ne fide careant uerba mea, hic adnotabo quae ex primo libro aut omissa aut perperam adnotata inueni.

P. 2,1 βουθὸν τὸν τῆς λήθης F. — P. 4,4 re uera in capitulum indice exhibetur χειμῶνος καὶ ἡ πρότερον ἢ ὕψιμ' ἐστὲτο ἔτος — ἐπεμῆνος cet. — P. 4,13 εἰσὶν F. — P. 5,14 post ἐστὶ rasura minime praetermittenda. — P. 8,13 βορρᾶ ἄνεμος priore littera ρ postea adscripta. — P. 9,1 adnotauit Beckhius: »χειμῶνα δηλοῦσα om. H, post ἐωθινὸν reiecit F»; quae uerba quid sibi uelint ignoro. Certe uerba χειμῶνα δηλοῦσι etiam in F omissa sunt; et praebet F proximo uersu τρύχουσα ἐωθινὸν καὶ τὰ — ὄρνεα cet. — P. 10,17 et

18,2 $\varphi\epsilon\beta\rho\omicron\upsilon\alpha\rho\iota\omicron\nu$ et $\varphi\epsilon\beta\rho\omicron\upsilon\alpha\rho\iota\omicron\nu$ F. — P. 15,11 $\tilde{\epsilon}\omega\varsigma \acute{\alpha}\nu\alpha\tau\omicron\lambda\eta\varsigma \eta\lambda\iota\omicron\upsilon$ F. — P. 19,15 $\tilde{\epsilon}\tilde{\alpha}\nu \beta\rho\omicron\tau\tilde{\eta}\sigma\eta$ F. — P. 20,10 $\acute{\alpha}\pi\omicron$ F.

Sed piget plura adferre. Neque enim id apud Beckhium maxime uituperamus, quod non nulla uel praetermisit uel neglexit, sed ex eo pendet reprehensio, quod Geoponica, quorum singulis saeculis uix una editio prodire potest, iusto maturius edere festiuit; quo factum est, ut editio eius non ita perfecta et perposita euaderet quem ad modum hodie desideramus olimque pollicentur Beckhii diligentia et accuratissimae in Geoponicorum libros quaestiones.

Upsaliae.

Vilhelmus Lundström.

J. Rönström, Roms topografi, till läroverkens tjänst. P. A. Norstedt & Söners förlag. 79 sid. Pris 2 kr.

Icke synnerligen ofta får ett svenskt arbete i de klassiska disciplinernas realia se dagen — allra minst som skolbok. Såsom sådan är lektor Rönströms bok öfver Roms topografi ensam på sitt område; Centerwalls *Romas ruiner*, som från en annan synpunkt behandlar samma ämne, är af flera skäl kanske mindre lämplig för skolbruk, medan dess rika innehåll och underhållande stil göra den synnerligen väl ägnad till populär läsning.

Förf. har låtit sitt arbete inledas af en »öfversikt af stadens utvecklingshistoria», som upptager ungefärligen en fjärdedel af detsamma och i stora drag skildrar de förändringar i stadens utseende, som betingades af den historiska utvecklingen. Därefter följer en framställning i tolf kapitel af stadens olika delar, börjande med Palatinen, Forum, Capitolium o. s. v. Det kan icke nekas att en sådan anordning har skäl för sig, men rec. vågar dock framkasta den mening, om icke, när det gäller att framställa bilden af en stat, som under ett årtusendes historia genomlupit så många växlande facer af utseende, det hade varit förmånligare att fördela framställningen i tre afdelningar, behandlande hvar för sig den första t. ex. Rom under konungarne och republikens tidigare skede, den andra Rom under republikens blomstringstid från de puniska krigen, den tredje Rom under kejsarne. Visserligen har i förf:s »öfversikt» tillmätts ett relativt stort rum åt den af rec. här föreslagna första afdelningen, och lärjungen torde därigenom kunna få en ganska klar föreställning om den eviga stadens utseende under denna period, så långt det annars är rec. bekant. Men de tvenne sidor, som där ägnats åt kejsartidens Rom, förmå icke tillnärmelsevis gifva en idé om sitt storartade ämne, och i den följande framställningen nämnas byggnadsverk

från helt olika tidevarf i en så brokig blandning, att det i själfva verket erfordras grundliga kunskaper för att finna sig tillrätta med boken och kunna i minnet fasthålla, till hvilka olika epoker de höra, dessa snart sagdt oräkneliga massor af tempel och andra byggnader, som i densamma relateras — ofta inom det minimala utrymmet af ett par rader. Och det är ju alldeles påtagligt, att praktiskt sedt är det för lärjungen, om han öfver hufvud skall studera Roms topografi, af ofantligt stor vikt att läsa den så, att han vet, hvilka minnesmärken de olika tidsepokerna lämnat efter i stadens fysionomi, och kan använda sin topografiska kunskap som ett komplement till den historiska och litterära — medan däremot kännedomen om huru under århundradenas lopp den ena eller andra lokaliteten i Rom fått lämna rum till en mängd olikartade byggnader är af mera speciellt arkeologiskt än allmänt kulturhistoriskt intresse. Och skulle förf., emot vår förmodan, ha äsyftat det förra, då hade han otvifvelaktigt gjort riktigare i att utgå från de nu befintliga monumenten och ur dessa deducera sig fram till den ursprungliga gestaltningen; det har han emellertid icke gjort, utan tvärtom lämnat alltför ofullständiga meddelanden om de bestående kvarlevorna. Särskildt gäller detta om den ytterligt knapphändig framställningen af Palatinen, i hvilken förf. med blott fyra sidor affärdar denna det gamla liksom det moderna Romas kanske allra mest intressanta och lärorika plats, utan att med ett ord omnämna byggnader sådana som t. ex. det storartade *domus Flavia*, det intressanta *Stadiet*, det s. k. Liuias hus och den *cryptoporticus*, där Caligula mördades m. m. — alltsamman saker af högsta intresse, hvilka delvis ännu finnas bevarade.

Bland smärre ofullständigheter och oriktigheter hafva vi antecknat några. Beträffande Venus- och Romatemplet vid Via sacra säges intet om den så ytterst egendomliga grundplanen. Prätorianlägret i nordöstra delen af staden omnämnes icke; detsamma är förhållandet med en del mindre, ännu kvarstående, ganska intressanta triumfbågar såsom Drusi, Gallieni och Dolarbellas. När förf. säger (sid. 55) att närmare circus Maximus *lago* Hercules Victors tempel och det åt Ceres (Liber et Libera) helgade templet, så är detta så till vida oriktigt, att de ligga där än i dag; f. ö. är det ju alldeles osäkert, om äsyftade lilla rundtempel vid Tibern var helgadt åt Hercules, och hvad beträffar uttrycket »Ceres (Liber et Libera)» kunna äfven andra än skolgossar stå undrande inför detsamma. Såsom mindre fel kan väl anses, att ingenting alls säges om Maxentius' präktiga circus vid via Appia, om amfiteatern vid porta Prænestina, om Macellum magnum vid Porta Capena m. fl. ännu bevarade minnesmärken. Lucus Vestæ borde dock ha omnämnts. Att Cn. Flavius, som invigde Concordias tempel, kallas en »kurulisk ädling» är väl blott ett förargligt tryckfel (för *edil*); mannen var (enl. Livius 9, 46)

scriba, patre libertino humili fortuna ortus. Förklaringen af *pontifex* såsom »brogörare» och uppgiften Hostus Hostilius = Lucumo äro väl mer än omtvistade och borde icke intagas i en skollbok. Sin åsikt om grundolikheten mellan den antika och den kristna basilikan (sid. 13) kunde förf. fått korrigerad, om han betraktat planen till det vackra mönster af en antik basilika, som finnes i det af honom förbigångna Flauiernas hus på Palatinen.

Men betänkligare än textafdelningen, som ju dock i det stora hela är tillfredsställande, synas illustrationerna. De äro mycket rikhaltiga, i det de upptaga mer än $\frac{1}{3}$ af bokens hela omfång, men många äro af den art, att de hellre bort utelämnas. Dit hör å ena sidan sådana, som skola afbilda monumentens nuvarande utseende, men äro föråldrade, nämligen bilderna af Palatinen, af Forum och af Severusbågen (beträffande den sistnämnda endast omgifningarne); å andra sidan en del bilder af »restaurerade» byggnader. Om lämpligheten af att meddela sådana, ofta ytterst godtyckliga fantasialster kan ju tvistas, men ingen lär väl förneka, att bilder sådana som den arbetet meddelar af Capitolium, Caracallas thermer och det inre af Pantheon äro mera till skada än gagn. Detsamma gäller om en af de första illustrationerna, hvilken betecknas såsom »Caracallas circus». *Hvilken* circus, som därmed menas, har rec. icke lyckats utfundera, och förf. har försiktigtvis underlåtit att därom i texten yttra sig.

I trots af de här påpekade bristfälligheterna är dock doktor Rönströms bok förtjänt att anbefallas till hrr lärare och kommer helt visst att vara till stor nytta såsom underlag för den muntliga undervisningen.

Upsala.

V. Langlet.

Georgius Chruzander, *De elocutione Panegyricorum veterum Gallicanorum quaestiones.* Commentatio academica. Upsaliae 1897.

Diu multumque uiri docti, incertos horum panegyricorum auctores inuestigantes, commentationem desiderabant, quae sermonem eorum ab omni parte exponeret. Talis haec exstat commentatio, quamquam scriptor eius non singulorum panegyricorum elocutionem tractauit, sed omnium eorum sine ullo discrimine sermonem ut communem excussit. Quo factum est, ut minus hac dissertatione adiuuetur, quisquis in hanc rem inquirere uult. Tamen hoc opus per se exoptatum uenit dignumque uidetur quod paulo diligentius examinetur.

In exordio (p. 2) falso dicitur, omnes hos panegyricos *in Gallia* habitos esse. Notissimum est nimirum panegyricos Nazarii et Pacati *Romae* habitos esse, pan. Mamertini *Constantinopoli*.

Neque uerius dicitur, omnes panegyricos *quarto excepto* imperatoribus audientibus dictos esse. Etiam pan. Nazarii imperatore absente dictus est, ut ex c. III apparet: »præsentem enim mihi alloqui uideor qui *etsi conspectu abes*» . . .

In primis dolendum est Chruzandrum editione Baehrensiana sola fere fultum multas Baehrensii coniecturas plane improbables nulla ratione adhibita recepisse. Exempla afferre liceat:

p. 9 agilis (cod. qualis), p. 27 fax (cod. facit), p. 31 inpensus (cod. tempus), p. 38 lassus (cod. lapsus), p. 39 lateralis (cod. late), p. 103 pauere.

In exemplis afferendis nonnulli omissi sunt loci: p. 6 *abnuere* cum acc. conjunctum duobus aliis locis inuenitur: IX: 197,6 quoniam abnueret obsequium IX: 201,19 custodiae curam abnuere. p. 7 *adipisci* in perf. part. passiuæ ui structum altero loco usurpatur: XII: 288,15 . . ut quos *adepta* solum iuuabant etiam adipiscenda delectant. p. 13 *beare* altero loco: XII: 288,23 ille cohonestatus affatu, ille mensa *beatus*, ille osculo consecratus est. p. 17 *confiteri* in perf. part. passiuæ ui usurpatum: XII: 307,4 cur non tuæ publicæque uindictæ *confessam* aliquam immortalis dei *curam* putemus adnism?

Nonnumquam verborum sententia non recte percepta est, ut ex his locis apparebit:

P. 23 legimus: *eblandiri* in perf. ptc. *passiuæ* significatione usurpatur VII: 173,11 cui non *eblandita* nec uendita seruit adulatione. Quisquis autem in hunc locum diligentius inquirat, uideat necesse est h. l. non de adulatione blanditiis excitata agi, sed de ea, quæ ipsa blandiatur, blanditiis captet. Quare non non »eblandita» scribendum, quod praua est coniectura Baehrensii, sed retinenda est codicum lectio: *blandita* i. e. blanda oppositum »simplici» illi deuotioni. Eodem modo »blanditus» usurpatur p. 278,16.

P. 67 legimus: *undare* pro »abundare» XII: 305,11 aulaeis undantes plateas. Minime undare h. l. pro »abundare» exstat: plateæ aulaeis undantes dicuntur, quod *aulaeis undantibus* ornatae sunt. p. 29 (nota) De coniectura Acidalii »granifera» a Baehrensio et Eyssenhardto accepta non debuit dicere Chruzander, eam »nullam probabilem sententiam dare». Re uera enim optima haec est correctio. Si uerba quæ antecedunt (»uirtutis tumens germen etc.») respexeris, intellegas necesse est, haec uerba flagitare, ut peragatur illa *a plantis* sumpta similitudo.

In uocibus recipiendis non semper iusta constantia seruata est. Velut p. 10 receptum est *amoenus* »de aliis rebus quam de locis dictum», non autem *amoenitas*, quod V: 133,32 de floribus usurpatur. P. 10 recepta sunt uerba *anhelare* et *anhelus*, non item *anhelitus* V: 136,16. P. 13 receptae sunt uoces *bicornis* et *biformis*, neglecta autem *bimestris* X: 239,10. Multa eiusmodi afferri possunt. Verba rarioris usus haec fere desidero: *actus* (= ämbete)

125,30 cuius eloquentiam . . . ex actus nostri habemus admiratione compertam. *actutum* XII: 310,13 actutum fortissimis instruendo accinguntur triumpho. *adfingere* (= cogitatione spicere) IV: 131,14.

antecapere proprio sensu XII: 280,13 locum bello antecapere. *tus* XI: 252,15. *dimensum* XII: 283,6 uix necessarium usurdo dimensum. *euentus* (= quae eueniunt) X: 218,24 non enim bellorum euentus solent esse, per uarios et uolubiles casus dubius errauit. *impune actiuo* sensu V: 145,15 Graeciam umque populati nec impune plerisque Libyae litoribus appulsi. *ulus* XI: 256,6. XI: 266,9. *reuoluere*: (= commemorare) XII: 26 nam cum reuolui illud lustrale iustitium aures tuae respuant.

P. 110 adnotasse se dicit auctor locos ubi inuenitur *figuralistica*. In his autem collocandis locis paulo neglegentior fuit. Ipsi sunt hi loci: III: 102,4. 106,14. 116,1. IV: 122,6. 130,14. 16. 131,2. V: 139,25. 145,10. VI: 150,1. 150,17. 150,24. 154,11. 160,8. 161,3. 161,12. 170,20. 171,8. 172,15. 174,31. VIII: 2. 186,14. 187,4. 188,18. 188,20. 189,16. 190,1. 191,22. IX: 19. 193,28. 194,17. 201,10. 202,25. 206,16. 208,20. 211,3. 211,7. 214,16. 225,15. 225,27. 231,16. 238,11. 239,8. 240,4. 240,24. 30. XI: 245,29. 246,7. 247,7. 249,26. 253,19. 255,16. 261,4. 12. 269,27. XII: 298,27.

Sed haec quidem hactenus. Natura fit, ut quisquis talem imitationem iudicandam suscepit, tantum non omnino iis re-immoretur, quas animaduertendas censeat. Fatendum autem permulta in hac commentatione collecta esse et tractata, quae dubio iis, qui his panegyricis operam dabunt, magno erunt ilio.

Upsaliae.

Elver Strömberg.

Goetz, *Über Dunkel- und Geheimsprachen im späten und mittelalterlichen Latein* (Sonderabr. a. d. Ber. d. Königl. Sächs. Gesellsch. d. Wissensch.). Leipzig 1896.

I en liten synnerligen intressant afhandling har prof. Goetz i Jena berättat en del företeelser, orsakade af det under den senare antiken och eltiden rådande maneret att använda dunkla och svårfattliga eller rent af den oinwigde obegripliga uttryck. Det saknar icke sitt intresse och sin delse att intränga i dylika den mänskliga smakens förvillelser, och med a den bekante glossarieutgifwarens senaste afhandling har forskningen idlag gått ett afsevärdt steg framåt.

Efter en kort inledning, i hvilken förf. påpekar, att uttryckets tydlighetsvisserligen gällde såsom en viktig regel i den antika retoriken, men att i vissa förhållanden dunkelheten redan då ansågs såsom en synnerlig — han återkallar därvid i minnet retorn hos Quintilianus, som ropade ut: åt sina lärjungar och hos hvilken högsta betyget var en försäkran: *go quidem intellexi* — framhåller han, att det finnes två slags dunkelhet, vilka den ena består i den konstlade, retoriska utsmyckningen af talet,

den andra åter i det ovanliga eller rent af oförståeliga ordförrådet. Med det senare slaget är det, som denna afhandling sysselsätter sig.

Han indelar därpå dessa *insolentia uerba* i tre grupper: 1) föräldrade ord, 2) utländska ord och 3) nybildningar. Hvad den första gruppen beträffar, hyste Quintilianus och ännu Sidonius Apollinaris förståndiga åsikter om oskicket att använda föräldrade ord. Men praxis började tidigt afvika härifrån; redan i andra årh. efter Kr. bröt en flod af arkaistiska ord in i latinet: Fronto och Apuleius använde redan glossarer. Speciellt blef arkaiseringen omtyckt i Afrika och de förnämsta glossariesamlarne, Nonius, Fulgentius, Placidus äro ju också säkert eller sannolikt afrikanare. Slutligen hopades dessa ålderdomliga ord till den grad, att fullständigt obegripliga litteraturalster uppstodo.

Såsom exempel härpå behandlar förf. därpå det bekanta företalet till antologien i codex Salmasianus, senast behandladt af Bährens och Riese. Med öfverlägsen skicklighet handterar han sina Placidusglossor och lämnar till nästan hvarje mening nya, mestadels evidenta tolkningar.

Äfven andra exempel på glossematiskt latin beröras, särskildt det s. k. Polipticum af Atto från Vercelli, af hvilket ett kapitel meddelas i kritisk recension och tolkning, samt företalet till Osberns af Gloucester Panormia. Utom den redan för Mai kända cod. Vat. Reg. 1392 känner G. 10 hdskr. af detta senare verk. Med ledning af dessa meddelar han nu en med ordförklaringar försedd edition däraf.

Medan alla dessa underliga litteraturalsters författare lefvat i tron, att de skrivit verkligt latin, ja t. o. m. utsökt sådant, öfvergår förf. nu till texter, hvilkas ordförråd hufvudsakligast utgöres af nybildningar. Här behandlas framför allt de s. k. hisperica famina, hvilka för öfrigt i senaste tid funnit flere bearbetare; dessa "italiska ord" bestå dels af arkaistiska glossor, dels af grekiska och hebräiska ord, dels af nybildningar — de förete alltså exempel på alla tre grupperna. Tillsammans blir naturligen af allt detta ett språk, som blott den invigde förstår, men som man i alla fall ännu bör betrakta såsom en afart af latinet. Helt annorlunda måste man bedöma de företeckelser, som förf. till sist behandlar — en mängd "fikonspråk" hopkompilerade inom latinskt språkområde. Redan "grammatikern" Virgilius kände 12 slag af dylikt latin och 3 slag af "scinderatio" — språkförställning. Hit hör också den heliga Hildegards under medeltiden frejdade "lingua ignota", som troddes vara ingifvet af den helige Ande, men befinnes vara ett mischmasch af så jordiskt ursprung som möjligt.

Upsala.

Vilh. Lundström.

Photographische Einzelaufnahmen antiker Sculpturen nach Auswahl und mit Text von Paul Arndt und Walther Amelung. Verlagsanstalt für Kunst und Wissenschaft in München.

Detta i rent vetenskapligt intresse grundade företag, som ägt bestånd sedan 1893, har redan skänkt den arkeologiska forskningen trenne serier fotografier, sammanlagdt 900 nummer, hvar och ett beledsagadt af längre eller kortare text författad af någon af de båda ofvanstående arkeologerna. Till den nyss utkomna tredje serien hafva dessutom textbidrag lämnats af Bulle, Flasch, Græven, Fr. Hauser, Hiller von Gärtringen, Petersen, Sauer och Schiff. Hvarje serie, som omfattar ungefär 300 fotografier med text, lämnas abonnenterna till ett pris af 120 Mark. Texten till hvarje serie säljes särskildt för 2 Mark. Likaså kan hvarje fotografi erhållas separat för 50 Pf.

Det ligger i sakens natur, att ett så i stort anlagdt företag, som det förevarande, måste ha stora svårigheter att bekämpa och man måste därför vara den energiske banbrytaren för detta förarbete till en corpus statuarum, doktor Paul Arndt i München, skyldig uppriktig tack, för det han icke skytt några personliga uppoffringar, när det gällt att förverkliga en idé, som vunnit hans store lärares, Heinrich Brunns, lifliga sympatier. Att den äfven är värd alla klassiska arkeologers uppmärksamhet och uppmuntran, därom kan endast en mening råda. Ty först genom en publikation sådan som den förevarande kan i brist på en fullständig corpus så småningom en öfversikt af det oändligt rika material vinnas, som framför allt i den antika kulturens arfländer finnes hopadt, mer eller mindre svårtillgängligt för vetenskaplig forskning. I allmänhet äro fotografierna goda, om också undantag från denna regel finnas, hvilket ju är naturligt, då de till största delen äro tagna af amatörer. Det är hufvudsakligen sådana antika skulpturverk, af hvilka inga fotografier förut finnas, som upptagits, där icke särskilda omständigheter gjort en förnyad reproduktion önskvärd. Texten lämnar de nödiga bibliografiska hänvisningarne, så vida dessa icke redan äro till finnandes i förut utgifna katalogarbeten, samt vid de intressantare numren en stilistisk analys och konsthistorisk undersökning. Denna senare kännetecknas af en genomgående tendens att utan all dogmatisk skolvisdom och allt subjektivt estetiserande träda de sväfvande vetenskapliga spörsmålen in på lifvet med omsorgsfullt begagnande af säkra konsthistoriska data och medelst en på så rikt material som möjligt grundad stilistisk formundersökning. Denna sunda och riktiga metod i förening med de båda utgifvarnes sällsynta herravälde öfver ämnet skola utan tvifvel tillförsäkra detta monumentala arbete en allt vidsträcktare spridning och en allt oomtvistligare plats i första ledet af samtidens klassiskt arkeologiska litteratur.

Upsala.

Lennart Kjellberg.

Adolf Furtwängler, Ueber Statuenkopieen im Alterthum I.
(Aus den Abhandl. der K. bayer. Akademie der Wiss.
I. Cl., XX Bd, III Abth.) München 1896.

Den fråga, som prof. Furtwängler här upptager till besvarande, är af grundläggande betydelse för hela den antika konsthistorien. Det är nämligen frågan, i hvilket förhållande den stora massan af antiker, som fyller våra museer, står till de store grekiske mästarnes verk, i hvilken grad och till hvilken utsträckning vi sålunda kunna begagna oss af detta material vid rekonstruktionen af den antika skulpturens historia. Redan i företalet till sitt år 1893 utkomna stora arbete »Meisterwerke der griechischen

Plastik» har Furtwängler i korthet framlagt de åsikter angående denna fråga, hvilka för honom varit bestämmande vid den revision af den antika bildhuggarkonstens mest glänsande historia, hvars ofta öfverraskande och bländande, men tyvärr sällan säkra resultat han i nämnda bok framlagt. I den nu föreliggande afhandlingen, som blott är första delen af en serie, söker han närmare precisera sin uppfattning och bevisa dess riktighet.

Man måste enligt Furtwängler strängt skilja mellan efterbildningar och kopior i egentlig mening. Det förra slaget af ofria skulpturverk har under form af verkstads- eller skolrepliker existerat i alla tider, det senare var en produkt af romarväldets ständigt stegrade lyx- och populariseringsbehof. Äfven i detta afseende voro romarne arftagare af Attaliderna i Pergamon, hvilka voro de första, som grundade ett konsthistoriskt museum. Där de berömda originalerna icke stodo att få, måste man naturligtvis nöja sig med kopior. Dock voro dessa icke sådana i sträng mening, som med minutiös noggrannhet återgifva originalets alla detaljer och framför allt dess säregna stil, utan tämligen fria efterbildningar.

Pasiteles, den af Varro omtalade och lofordade konstnären på Cæsars och Pompejus' tid, hvilken skref ett större arbete öfver »Nobilia opera in toto orbe», var, så vidt man vet, den förste, som utförde sina statyer efter i detalj utarbetade lermodeller. Furtwängler antar nu, att denne Pasiteles låtit förfärdiga gipsafgjutningar af dessa på offentliga och heliga platser uppställda »nobilia opera», hvilka han sedan lagt till grund för sina och sina lärjungars marmorkopior. Af en bland dessa lärjungar, Stephanos, hafva vi kvar en berömd staty, den s. k. Orestes i villa Albani med flera repliker, hvilken anses vara en kopia af en gammalargivisk efebstaty. Äfven det mekaniska kopierandet med mät-punkter, af hvilka icke så få spår finnas kvar på antika statyer, anser Furtwängler hafva införts af Pasiteles. Från Italien utbredde sig denna industri äfven till Grekland. Dock äro de med mekaniskt förfarande tillverkade kopiorna af äldre skulpturer i Grekland endast funna i ruiner af romerska byggnader, i synnerhet offentliga bad, eller på platser, som under den romerska tiden undergått någon mera väsentlig omgestaltning. I afseende på arbetets beskaffenhet kan ingen skillnad mellan de i Italien och i Grekland funna kopiorna upptäckas, hvilket ju äfven är ganska naturligt, då de förra lika väl som de senare äro förfärdigade af greker.

En viktig fyndplats för antika kopior är norra Afrika. Den lärde och äfven ss. konsthistorisk skriftställare bekante konung Juba af Mauretanien, Octavianus' samtida, synes i stor utsträckning ha smyckat i synnerhet sin hufvudstad Cæsareas, det moderna Cherchels, offentliga byggnader med kopior af framstående skulpturverk.

I den följande delen af denna undersökning vill nu Furtugler underkasta dessa romerska kopior och deras förhållande sina resp. originaler en noggrannare pröfning.

Upsala i Aug. 1897.

Lennart Kjellberg.

Annex Ericus Åzelius, *De assimilatione syntactica apud Sophoclem*. Commentatio academica. Upsaliae, typis descripta Upsala nya tidn. aktieb. tr. 1897. IV + 99 pagg. 8:o.

Commentatione, quam abhinc paucos menses publici iuris t J. E. Åzelius, id agit, ut quantum in rebus syntacticis ualut apud Sophoclem assimilatio, ostendat, id est, locos Sophocles, qui legentibus primo obtutu aberrationes quasdam a uerbis coniungendorum legibus præbere uidentur, tractat.

Quod ad rationem ac uiam, qua usus est auctor in opere conficiendo, attinet, iam ipse modeste confessus est Ziemerum sibi pro magistro et duce magna ex parte fuisse; praesertim insculum Ziemi, quod inscribitur Junggrammatische Streifzüge Gebiete der Syntax (zweite Aufl. Colberg 1883) magnam uim commentationem auctoris nostri conscribendam habuit. Et te quidem, nam opus illius magni momenti est, sed fortasse endum est opera aliorum, qui in iisdem rebus indagandis sati sunt, plus iusto neglecta esse.

Ziemerum secutus tres formas assimilationis fingit auctor: assimilatio per uicinitatem et associationem, quae inter uerba quot intercedunt, efficitur, et tum ea assimilatio oritur, quam assimilationem *externam* sive *formalem* appellat; aut assimilatio modo constituitur, ut ex duobus uocabulis, quæ intime inter iuncta sunt, subiunctum uim internam, non formam regentis bi sequatur, haec est assimilatio *interna* sive *realis*; aut assimilatio eiusmodi est, ut ex duobus sententiis, quae simul animo uentis obuersantur, noua loquendi forma existat, quae perceptio est duorum enuntiatorum. Huic generi nomen assimilationis *compromissalis* imposuit auctor. Divisa est igitur commentatio auctoris in capita tria, quorum quodque partes complures amplectitur.

Tripartitio illa assimilationum primo obtutu apta sane et commoda uidetur et esset re uera, si ad omnia, quae numero assimilationum apud Sophoclem habeamus necesse est, transferri set, et si semper de singulis locis fidenter diiudicare possemus, iam forma quaedam loquendi numero assimilationum formalium realium an compromissalium habenda esset. Quod quo melius illigatur exempli gratia Platonis illud *σφόδρα ἴμιν δεῖ ἀκρῶν τε τῶν ἀρχόντων* afferro, quo auctor (p. 5) naturam assimilationis formalis qualis sit explanatam uult. Ut meus fert sensus, hoc

loco si alicubi assimilatio compromissalis constituenda est (cfr. p. 38) et ita facile contortum genus dicendi Platonis eleganter expediri potest. Nam cum in eo erat, ut philosophus δεῖ ἡμῖν εἶναι ἄκρους τοὺς ἄρχοντας diceret, menti eius se inculcavit solitum illud δεῖ μοί τινος, unde euasit permixtio δεῖ ἡμῖν ἄκρων εἶναι τῶν ἀρχόντων. Iam hoc exemplum documento est, quam incerta sit et quam uarias opiniones admittat ars grammatica auctoris.

Ad singula transeo. Primo capite de assimilatione formali sollerter et copiose agit auctor. Nonnumquam tamen fit, ut assimilationem statuatur, quamquam necesse non est uerba poetae ita interpretari, in quibus haec, quae p. 11 summa leguntur, mihi esse uidentur: O. C. 161 (lege 159 s.) κρατὴρ μελιγίων ποτῶν ρεύματι συντρέχει· τῶν εὖ φύλαξαι. Auctor censet τῶν ui analogiae a genetiuo ποτῶν pendere. Mea autem sententia hoc uerbum ut, quod ad significationem attinet, cum uocabulo ποτῶν cohaeret ita ad omnia sequentia φύλαξαι, μετὰσταθι, ἀπόβηθι referendum est, quae uerba omnia genetiuum admittunt. Hoc loco igitur de assimilatione loqui non possumus. Item paulo infra eadem pagina, ubi de assimilatione regressiva disputat auctor, cum alia exempla tum O. C. 1150 λόγος ὅς (lege ὅς) ἐμπέπτωκεν ἀρτίως ἐμοὶ στείχοντι δεῦρο, συμβαλοῦ γνώμην affert contendens nominativum λόγος per assimilationem regressivam ortum esse. Vix credo rem se ita habere. Poeta a uerbo maioris momenti incipit et postea, interiecto enuntiato relatiuo, quomodo initium totius enuntiationis conscripserit, oblitus ad alium iungendorum uerborum modum transit. Anacoluthon hoc loco statuum est.

Multa, quae in incisione ζ (prolepsis s. anticipatio) sectionis alterius capitis primi collecta sunt, mihi alio modo atque auctori explananda uidentur. Sicut locus ex El. 332 (p. 14) adhibitus eo modo intelligendus est, ut καμαντήν accusatiuus obiecti, ea autem, quae post ὅτι sequuntur, explicationis causa addita esse habeantur. Cfr. Xen. An. I 10, 16 οὐ γὰρ ἤδεσαν αὐτὸν τεθνηκότα: in Trach. 297 τερβεῖν τὸν εὖ πράσσοντα μὴ σφαλῇ τίτις quid aliud est τὸν εὖ πράσσοντα quam accusatiuus obiecti, quod diligentius ab enuntiato sequenti definitur.

In iis, quae pag. 20 de constructione, cui nomen est σχῆμα καθ' ὅλον καὶ μέρος, scripta sunt, animaduertere possum nullo modo nos certe scire Graecos hanc rem ita accepisse. Immo uero dubium non est, quin uetustiore memoria latius patuerit usus duos accusatiuos cum uerbis transitivis coniungendi quam iis temporibus, quae monumentis litterariis illustrata sunt. Praeterea nihil est quod indicet alterum accusatiuum alteri attributum ab initio fuisse.

In sectione tertia capitis primi auctor de enallage attributorum disputat. Pro certo hanc figuram per assimilationem forma-

lem ortam esse affirmari non potest. Vide ne magis credibile sit **hunc** usum in iis constructionibus ortum esse, in quibus nihil **intererat**, cum utro uerbo attributum coniungeretur et postea **apud** alias quoque percrebuisse.

P. 29 de genere nominis Ἰλιον disputat auctor, aliorum **prae** se ferens testimonia. Sed inspiciamus quomodo res se habeat. **Ellendt** in lexico suo scribit: ἡ Ἰλιος Sophocli dicta non est, **et** recte quidem, si maiorem partem locorum Sophocleorum, ubi **inest** hoc uerbum, respicimus. At et Homerus (O. 71) Ἰλιον αἰὲς habet, quamquam uerbum omnibus aliis locis generis **femini**ni est et Euripides simul forma neutrius generis (Andr. 400 Tr. 25, 145, 511) simul forma feminini generis (Andr. 103 Tr. 1295) in eadem fabula utitur. Quae cum ita sint, nihil est, quod impediatur, quominus etiam Sophoclem utraque forma usum esse credamus, neque in forma feminini generis Philoctetae fabulae quidquam offendor, quamquam duobus aliis locis eiusdem fabulae (v. 454, 1200) neutralis forma inest. Sed si Ἰλιον hoc loco feminini generis est, quid mirum tum habet αὐτήν? Incisione β eius sectionis, ubi de assimilatione reali numeri et generis disputat, auctor duo exempla (Ant. 1072 El. 140) affert, quibus demonstratum uult nonnumquam fieri, ut post substantiuum in singulari de certo homine aut de certa re positum pronomen, quod ad id referendum est, in plurali numero ponatur. Sed in uersu ex Ant. adhibito uerbum ὧν non cum proximo νέκυν coniungendum esse uidetur sed a toto enuntiato pendens eandem uim habere atque ἀλλὰ τούτων et simili modo rem in uersu ex El. adscripto se habere credo. At si hos duos locos ita interpretamur, nulla exempla, quibus sententiam suam comprobet auctor, restant. — Pag. 36 mirum in modum nonnulla explicauit auctor. Velut El. 466 τὸ γὰρ δίκαιον οὐκ ἔχει λόγον δυοῖν ἐρίζειν ἀλλ' ἐπισπύδειν τὸ δρᾶν ita expedit, ut ad posterius membrum subaudiendum censeat δεῖ. Ni fallor haec ipsa est natura uerbi ἀλλὰ, ut uim praedicati enuntiati praetereuntis negatione dempta repetat. Interpretor igitur: τὸ etc. ἀλλ' ἔχει λόγον ἐπισπύδειν τὸ δρᾶν. Eadem dicenda sunt de ceteris eiusmodi exemplis, quae allata habet auctor.

Initio capitis tertii exemplo ostendere uult auctor, quomodo exsistat assimilatio compromissalis, at exemplum minime aptum est, neque enim usquam ἔξαρνός εἰμι τούτων scripta inueniuntur. Pag. 54 οἶσθα γάρ, ὦν ἀνδῶμαι Phil. 852 auctor uertit: scis, de quibus rebus loquar. Facere non possum, quin ἀνδῶμαι passivi generis habeam, et auctorem haud contemnendum sententiae meae laudare possum. Boeckhium, qui in explicationibus ad Pindarum p. 134 de hoc loco disputat. Chorus dicit se ad obsequium paratum esse sed libere loqui andere. Pag. 78 οἶσθ' ὡς ποίησον auctor explicare uult in comparisonem uocando O. R. 390 et El. 1172, sed his locis ἐπεὶ et ὥστε idem significant ac quare, nam, ob eamque rem cum illo οἶσθ' ὡς ποίησον comparari non possunt.

Cum de assimilatione compromissali in negatiuis particulis disputat auctor noster, negat (p. 91) Homerum usquam negationem post uerba significationis negatiuae per sequentem iterare. At Σ 500 . . . ὃ δ' ἀνάνητο μηδὲν ἐλέσθαι scripta inuenimus.

Saepenumero etiam minus diligenter opusculum suum auctor perpoliuit atque confecit; ut permultis locis in uersibus laudandis non omnem curam adhibuit. P. 11 uersum O. C. 161 pro 159 s. rettulit et uerba allata ex perpetuitate sermonis reuulsa sunt, ut uix quisquam, nisi textum adierit, de tota re diiudicare audeat; p. 13 O. R. 1251 ὅπως pro ἡὼπως; p. 18 O. R. 1417 pro 1425; p. 23 O. R. 1389 pro 1387 et ἐν' ἡ pro ἐν' ἡν contra lectionem codicum, quamquam constat multis locis formam in u cadentem habere codices Sophocleos (Cfr. not. Wolffii O. R. p. 167); p. 27 Tr. 267 pro 263; p. 41 O. C. 1380 s. θρόνος κρατῶ pro θρόνους κρατοῦσιν; p. 42 Ant. 1308 τίς pro τί; p. 43 Ant. 743 ἐξαμαρτάνουσα pro ἐξαμαρτάνοντα; p. 57 Kühnerum secutus Plutarch. Mor. 91 e pro 91 f attulit; in nota eiusdem paginae στέρνων pro πλευρῶν; p. 59 not. 1 κακίστου pro κακῷ, not. 2 ὑπόβλητρον pro ἀμφίβλητρον; p. 70 Tr. 1102 ἔστην pro ἔστηρε; p. 72 O. R. 263 pro 259.

Saepissime uerba Sophoclis ita mutilata uel ordine mutato allata sunt, ut de sententia auctoris diiudicare difficile uideatur, antequam textum inspeximus; nonnumquam etiam uerba poetae aliis uerbis mutauit, quamquam nulla emendatione opus est. Exempli gratia p. 20 media fere pagina in Tr. 831 s. afferendo προσταχέντος τοῦ exclusit auctor, quamquam duobus uersibus infra de προσταχέντος. uelut si omnibus notum sit, quomodo cum uerbis laudatis cohaereat, uerba facit. P. 50 O. C. 902 ὡς μὴ γέλως ἐγὼ ξένῳ γένωμαι τῷδε scripta inuenimus pro ὡς μὴ παρέλθω αἱ κόραι, γέλως δ' ἐγὼ e. q. s.; p. 11 uerba Thucydidis I 89, 3 sic allata sunt, ut pro Ἀθηναίων δὲ τὸ κοινόν, . . . , διεκομίζοντο εὐδῶς. ὅθεν inueniamus οἱ Ἀθηναῖοι διεκομίζοντο ὅθεν. Permulta eiusmodi afferri possunt.

Haud pauca iam in commentatione ea animaduerti, quae res nullo modo impedimento est, quominus aperte concedam opusculum cum ingenii subtilitatem tum linguae Graecae scientiam permagnam auctoris ostendere. Atque etiamsi dicendum est auctorem permultos tantum locos Sophocleos ratione habita Ziemi libelli tractasse et pauca fortasse certa praeuisse, tamen opus eius maxime dignum est, quod ab omnibus, qui linguae Graecae operam dant, legatur; certe ii, qui in tragoediis Sophoclis perno-scendis uersantur, commentatione Åzelii carere non possunt.

Upsaliae.

Per Odelberg.

ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA

I. II.

Appendix critica.

Fasc. III/IV.

ich Wilcken, *Griechische Papyri*. Ein Vortrag gehalten an der XLIV. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Dresden. Berlin, Georg Reimer 1897. 59 ss. 1 Mark.

Vi leva i en ny renässanstid för den klassiska litteraturen. Vi, som forskningen ansett för alltid förlorade träda åter fram igen; författare, af hvilka blott några få betydelselösa fragment funnits kvar, vinnas åter åt världslitteraturen och litteraturhistorien. Med häpnad och förtjusning såg man för några år sedan Aristoteles' betydelsefulla arbete om Athens statsförfattning ännu tillbakalämnad af forskningen och åstadkomma en revolution i förståelsen af en mängd viktiga punkter i den grekiska historien. Hack i häl följdes Aristoteles af Herondas — en representant för ett helt diktslag, som vi hittills känt blott genom ett fåtal betydliga brottstycken. Under de år, som sedan gått, hafva åttio nio nya fragment af skilda författare publicerats, och nu kommer i ett slag ett tretal af uppseendeväckande nyheter — först och främst dessa märkliga Λόγια Ἰησοῦ, som torde komma att ge sysselsätta den filologiska och teologiska världen, vidare ett betydande fragment af Bacchylides' dikter och så — sist men inte sämst — omkring 100 vers ur en komedi af Menander, som den gamle Menander, efter hvars skapelser forskningen så länge hoppats på att få se. Och till dessa publikationer sällar sig underrättelser om andra, redan gjorda fynd samt framför allt hoppet om att ännu mera glänsande upptäckter, sedan ett systematiskt utredningsarbete af de i Egyptens jord förborgade papyruskattorna äntligen synes hafva kommit till stånd.

Papyrusforskningen är alltså i eminentaste mening en »vetenskap för dagen» och en kort inledning i densamma en bok för tiden. En sådan orienterande inledning ger också den broschyrprofessor Wilcken i Breslau, hvars titel läses här ofvan.

Prof. W. börjar med att påpeka det kända faktum, att de klassiska papyri till sitt innehåll äro af två slag: dels litterära verk, dels urkunder. Det är nu egentligen med dessa senare, i den lilla boken sysselsätter sig (på omslaget bär den visserligen den något mera lofvande titeln »Griechische Papyri», på

titelbladet läser man emellertid den fullt korrekta rubriken »Die griechischen Papyrusurkunden»), men vid behandlingen af dessa ger den på samma gång en mängd upplysningar om papyrusforskningen i dess helhet. Papyrusurkundernas ööfverskådliga värde och betydelse behöfver också särskildt betonas, ty mängden är ju af lätt förklarliga skäl böjd att underskatta dessa torra arkivhandlingar vid sidan af de rent litterära fynden. »Går man djupare», säger vår förf., »så varskar man emellertid snart, att dessa urkunder icke blott bringa provinsdetaljer, utan fastmer äro af universell betydelse för fornkunskapen i allmänhet» (s. 9).

Förf. ger derpå en kort öfverblick öfver papyrusfyndens historia, allt från den dag då den ryktbara »Charta Borgiana» höptes af en europé och fördes till Vesterlandet och till de senaste af Grenfell och Hunt företagna, resultatrika gräfningsarna. Han visar hurusom man kan särskilja två redan fulländade perioder i denna historia, af hvilka den första kan anses afslutad med år 1865, då editionen af den stora Parisersamlingen utkom och alla de hittills funna texterna därmed voro publicerade. I mera än tio år rådde sedan så godt som fullständigt stillestånd, till dess år 1877 den nya perioden på en gång bryter in med de stora »Faijûmfynden»; sedan dess hafva fynden ständigt fortgått och redan ernått kolossala dimensioner. Den tredje perioden slutligen har inbrutit i våra dagar, då genom »Egypt Exploration Fund» sökandet efter papyri gjorts systematiskt och planmässiga utgräfningar påbörjats, hvilka redan resulterat i de storartade »Behnesafynden». Huru många papyri har man då redan. frågar förf., och efter att hafva betonat, att någon tillnärmelsevis exakt räkning ännu icke är möjlig på grund af det outredda och oundersökta skick, hvari många af de i skilda länder spridda papyrussamlingarne befinna sig, svarar han, att »på grund af hittills företagna räkningar och approximativ uppskattning man väl kan säga, att in alles i de skilda samlingarne redan ligga åtskilliga tusen eller några tiotusental grekiska papyri» (s. 21). Och det mesta af allt detta är ännu outgifvet.

Ett alltomfattande sammelvärk, en *Corpus papyrorum graecarum*, är, så lyder fortsättningen af författarens tankegång, oundgängligen af nöden, om forskningen någonsin skall kunna blifva herre öfver detta väldiga, i två, snart i tre världsdelar spridda, ständigt växande material. Tiden till ett sådant verks grundande är väl ännu icke kommen, men förr eller senare *måste* den komma. Att detta verk skall göras af den tyska vetenskapen, synes vara själfklart för förf.; till dess stunden kommer, uppmanar förf. dels de tyska regeringarne och akademierna att i likhet med Egypt Exploration Fund anställa systematiska gräfningar, dels att åstadkomma ett centralorgan för papyrusforskningen. I en not meddelar också förf. den glädjande nyheten, att han står i begrepp att grunda en dylik tidskrift.

Nästa fråga, som förf. uppställer, lyder så: hvad lära oss dessa papyrusurkunder, hvad är deras innehåll? Som svar på lemnar förf. ett i raska drag utfördt skema, grundadt på hittills publicerade Berlinertexterna. Enligt detta fördela sig urkunderna naturligt i tvänne grupper: officiella och privata. De äro: 1) ämbetsjournaler, protokoll, diaries o. d.; 2) dekret, ordningar, utslag o. d.; 3) ämbetsberättelser; 4) officiella kvitser; 5) listor och räkenskaper. De privata urkunderna kunna delas i två grupper: skrifter, ställda till myndigheter, och briefer, vaxlade mellan enskilda personer. Bland den förra gruppen återfinner man: 1) klagoskrifter, 2) inlagor i ämbetsangelägenheter och 3) andra inlagor af diverse slag: bland de senare dels en mängd synnerligen viktiga urkunder i rättsangelägenheter, som genom ett årtusende låta oss följa utvecklingen af dylika dokument (köpe- och hyreskontrakt, lånesedlar, makter, testamenten o. s. v.), dels en vidlyftig och mångsidig vatkorrespondens. »Detta är i korta drag det brokiga innehållet af våra urkunder. Som synes, är det ett material, sådant hittills öfver hufvud taget icke känt till från antiken, ett material, som blott låter sig jämföras med de akter, med hvilka forskarne nedeltidens och nyare tidens historia äro vane att arbeta, men som för fornforskaren hittills med smärta saknat» (s. 29). Hvilket material, som härmed bjudes historien (den politiska historien, förvaltningshistorien och den antika kulturhistorien i alla dess faser), den klassiska språkvetenskapen, den egyptiska filologien, numismatiken, paläografien o. s. v., är själfklart och bekräftar också blott i korta drag af förf. antydas. Prof. Wilcken uttrycker (s. 41) med dessa ord: »Så är det ett utomordentligt omfångsrikt och mångsidigt område, som genom dessa papyri öppnas för oss. Där fins rum för många att arbeta jämte hvarandra och med hvarandra, och det är en trängande nödvändighet, att dessa förena sig och att icke enskilda för sig monopolisera dessa rätter. Måtte papyrusforskarnes antal allt jämt växa, men måtte de specialisterna inom de skilda vetenskaper, som beröras af dessa fynd, friskt gripa sig an och deltaga i tillgodogörandet af dessa återfunna! Då kunna vi hoppas att denna dyrbara skatt, som så oförmodadt fallit i vårt sköte, äfven skall blifva på ett alltför rikligt sätt bearbetad — till fromma för vetenskapen.»

Bokens följande sidor (42—59) upptagas af noter, hvilka utgöra en värdefull litteraturliste för den i papyrusforskningen oinvidige.

Upsala.

Vilh. Lundström.

Claes Lindskog, *Studien zum antiken Drama*. Lund, Hjalmar Möller, 1897. 175 + 84 + 24 ss. 5 M.

Detta arbete består af tre själfständiga, hvar för sig paginerade afhandlingar: »Über die Komposition in den Dramen des Euripides», »Zu den Tragödien des Seneca» och »Miscellen».

Den mest omfattande och mest betydande af dessa afhandlingar framhåller åtskilliga egendomligheter i kompositionen af Euripides' dramer. I sin inledning påpekar författaren, att man hittills allt för mycket försummat en allmän analys af de euripideiska dramerna, hvarigenom man först skulle kunna vinna ett svar på frågan, hvarför Euripides i hvarje fall gestaltat sitt drama just på detta och icke på något annat sätt (s. 6). Förf. finner, att det hufvudsakligen är två slags faktorer, som härvidlag inverkat och utgöra förklaringsgrunden till de egendomligheter, som i det följande påpekas, nämligen dels Euripides' allmänna världsåskådning, dels yttre och mera tillfälliga faktorer, såsom den föreliggande mytens föregående behandling, olika recensioner af dramerna o. d. I anslutning härtill disponeras ämnet (s. 7). Emot författarens disposition kan man göra den formella anmärkningen, att underafdelningarna af den andra delen på ett i logiskt afseende mindre tillfredsställande sätt koordinerats, då två olika indelningsgrunder här upptagits.

Innan författaren öfvergår till sitt egentliga ämne, söker han häfda, att vi i fråga om satyrdramat icke äga rätt att använda samma måttstock och öfva samma kritik som i fråga om den verkliga tragedien, och bestyrker detta påstående genom en analys af det enda satyrdrama, om hvilket komposition vi äga någon verklig kunskap, *Κόκλωψ* (s. 8 f.).

I den första delen af afhandlingen behandlas några egendomligheter i de euripideiska dramernas komposition, hvilka bero på skaldens egen världsåskådning och äro af vikt för att bedöma densamma (s. 14 f.). Förf. framhåller det allmänt erkända sakförhållandet, att det grekiska dramat i allmänhet hade en religiös prägel, och påpekar, huru bjärt Euripides' egna åsikter stredo mot grekernas gamla religiösa uppfattning. Om Euripides yttrar förf. (s. 18) helt kategoriskt: »Er war ein Freigeist», och finner, att alla försök att framställa Euripides såsom en religiös skald fullkomligt misslyckats. Genom detta omdöme synes förf. på ett allt för ytligt sätt hafva karakteriserat Euripides' åskådning. Den djupsinnige skalden bör ingalunda uppfattas såsom en vanlig fritänkare, han ägde tvärtom djupt intresse för religiösa problem. hvilka han visserligen sökte lösa i en annan anda än den populära åskådningen. Hans otro var, för att begagna Mommsens ord, en sådan, som i själfva verket var en förtviflad tro. Den af Aiskylos och Sofokles omfattade teodicén var för honom omöjlig, hans tro på mängdens gudar var krossad, men hans

sökande efter sanningen ägde en bakgrund af tro. Förns enligt min tanke oriktiga grunduppfattning af Euripides' åskådning har låtit honom — hufvudsakligen efter E. Bruhn — öfning till dennes kommenterade upplaga af *Βάκχαι* — upfatta de många om varm religiositet vittnande ställena i tragedi, som helt säkert varit en af skaldens sista. Förns försök att bevisa, att Euripides i detta stycke rent af och ironiskt behandlar de religiösa föreställningarna, mig förfelade. För att blott nämna ett par exempel, för det orimligt, när man känner Euripides' smak för etymologiska ord (v. 294 f.), som i Teiresias' mun, såsom ironiska (jfr Weil, *Études de drame antique*, Paris 1897, s. 112 f.). Finns det någon ironi, säger förf. (s. 25), än den som uttalas i v. 314. Om vi antaga Wilamowitz' för öfrigt mycket osäkra konjekturer skulle meningen blifva: »Det är icke Dionysos, som tvingar oss att allt för litet iakttaga blygsamhetens lagar, utan ligger i deras natur». Man är mera frestad att fråga: huru lätt möjligt att finna ett spår af ironi i en sådan allvarlig? Lika omöjligt är det att med förf. anse den vackra och euripideiska tanken (v. 488): *κἄν ἡμέρᾳ τὸ γ' αἰσχρὸν ἐξέσῃ* är såsom en medveten sofism. Jag erkänner, att v. 1348: *πρέπει θεοῖς οὐκ ὁμοιοῦσθαι βροτοῖς* kunde synas tala för uppfattning (jfr P. Decharme, *Euripide et l'esprit de son époque*, s. 89 f.), men detta enstaka yttrande bör icke tillerkännas så stor betydelse. Naturligtvis sympatiserade icke Euripides med det grymma straff, som Dionysos här utkräver på vedersakare, liksom skalden icke heller gärna kan hafva låtit sig till den bakkiska mysticismen, men detta hindrar att han utan ironi fördjupat sig i och till en viss grad sympatiserat med den religiösa hänförelse, som han i detta skildrar hos Bakkos' dyrkare. — Lika litet som i fråga om *Βάκχαι* kan jag finna, att förf. lyckats göra sin ståndpunkt tydlig afseende i fråga om *Ἡρακλεῖδαι* och *Ἰκέτιδες* sannolik. — Det synes mig förf. hafva rätt i sin åsikt (s. 48 f.) att Feresen i *Ἀλκηστis* framhåller skaldens egen uppfattning af *Alkestis*' karaktär. Framställningen härom hör enligt min tanke till de förtjänstfullaste i arbetet. Äfven den följande analysen af *Alkestis* (s. 54 f.) erbjuder mycket af intresse, likaså de af de anmärkningar förf. (s. 66 f.) framställer angående *Alkestis* hos Euripides (närmast med anledning af Schraas åsikter i denna fråga) och angående de politiska motiv, stundom förmått Euripides att ställa sig i opposition mot den religiösa mytens traditionella gestaltning. I den andra delen af afhandlingen söker förf. först (s. 103) en längre utredning, som dock knappast kan sägas inne-

hålla en bindande bevisning, bestämma Euripides' förhållande till Stesikoros och Herodotos i gestaltningen af Helenamytten i dramat 'Ελένη. Förf. finner, att Euripides varit mera beroende af Stesikoros än man hittills antagit. — För att bedöma, huruvida 'Ιπριγένεια ἐν Τάρῳ. eller 'Ελένη är äldst, framhåller förf. (s. 118 f.) ett drag, som knappast, såsom han själf medgifver (s. 119), kan bevisa så synnerligen mycket. En längre utredning ägnas åt den omtvistade frågan, om Sofokles' eller Euripides' 'Ηλέκτρα är äldst (s. 119 f.). Förf. finner under polemik mot Wilamowitz, att Euripides' 'Ηλέκτρα är yngre och »visar tydligt inflytande från Sofokles». Trots den skarpsinnighet, som förf. här ofta visar, torde han icke heller här hafva vunnit ett säkert resultat. — S. 134 f. framställas några anmärkningar till dramat 'Ιππόλυτος, hvilka söka visa, att Euripides i sin senare recension af stycket i rent dramatisk afsikt ändrat motivet om Tesens bekanta tre önsknings.

I afhandlingens sista del behandlar förf. sådana egendomligheter i de euripideiska dramernas komposition, som enligt hans åsikt bero på senare förändringar. Han fäster sig i detta afseende vid prologerna till 'Ιων och 'Τρωάδες, hvilka han på enligt min tanke tämligen svaga grunder förklarar oäkta (s. 141 f.) och slutet af Φοίνισσαι, hvilket han däremot under polemik mot Paulson försvarar (s. 148 f.). I afseende på 'Ιπριγένεια ἐν Τάρῳ. som hittills undgått hvarje misstanke om öfverarbetning, vågar förf. dock framställa en dylik förmodan, i det han söker uppvisa åtskilliga inkonsekvenser i detta dramas komposition (s. 163 f.). Det skulle föra för långt att mera ingående skärskåda förf.:s bevisning; jag vill här blott framhålla, att det i textkritiskt afseende osäkra ställe (v. 1471 f.), som förf. framhåller såsom ett viktigt stöd för sin åsikt, ingalunda, äfven om man antager Marklands konjektur, behöfver bevisa det, som förf. däraf vill sluta.

Den andra afhandlingen, »Zu den Tragödien des Seneca» är af mindre betydelse. Förf. framställer här allmänna anmärkningar om karakteren af Senecas tragedier, om hans prologer, hans dialog, körens förhållande till den dramatiska handlingen, frågan, huruvida Senecas dramer blifvit uppförda, samt några speciella anmärkningar angående dramerna Phoenissae och Troades. Dessa anmärkningar gifva vid handen, att förf.:s ståndpunkt just icke så synnerligen mycket afviker från hans föregångares. Hans egna verkligen afvikande åsikter äro på ett föga öfvertygande sätt motiverade. Svårt är att förstå, hvari det originella skulle ligga i förf.:s uppfattning af det dramatiska hos Seneca. Alldeles oriktig synes mig förf.:s åsikt om Senecas drama Phoenissae. Att dess första och andra del mycket väl kunna höra tillsammans, kan väl knappast någon betvifla (jfr Teuffel, Gesch. der röm.

⁵ s. 704), men förf:s ifriga försök att förena den tredje delen i de båda andra torde knappast rubba det resultat, till hvilket raturhistorien i denna fråga kommit.

Af de två sista afhandlingarna, sammanförda under namnet iscellen», innehåller den första en till utseendet obetydlig, i ganska intressant och instruktiv anmärkning om den s. k. sura media i de grekiska tragikernas iambiska trimeter, den andra några utredningar om Terentius' förhållande till Menander. —

Då recensenten efter sin granskning af det föreliggande arbetet måste uttala det slutomdömet, att han finner dess resultat i allmänhet föga säkra och stundom tämligen osannolika, vill i därmed ingalunda hafva förnekat dess värde. Hvar och en, som sysselsatt sig med dylika studier, vet, huru sällan deras resultat stå i rimlig proportion till den möda, som på dem blifvit lagd. De föreliggande afhandlingarna bära vittne icke blott till en vidsträckt beläsenhet i den hithörande litteraturen (man kan dock önskat en större urskillning vid begagnandet af källor), utan äfven om mycket skarpsinne vid bedömandet af behandlade frågorna. Dock skulle arbetet kanske hafva vunnit i mognad och värde genom en noggrannare revision.

Bokens yttre gestaltning lämnar åtskilligt öfrigt att önska. Det vimlar af inadvertenser och tryckfel, både i den grekiska och i den tyska texten. Bland mera vilseledande sådana kunna nämnas t. ex. Braun i st. f. Bruhn flere gånger (I, s. 25, 26). I st. f. Delphi ett par gånger (I, s. 144), Admetos i st. Adrastos flere gånger (I, s. 97 f.), ett meningens förstörande oaktadt (II, s. 59).

Stockholm.

Em. Fehr.

Den filologiska föreningen i Lund. *Språkliga uppsatser.*

Lund 1897. 167 sidd. Pris 2 kr. 50 öre.

Den filologiska föreningen i Lund har firat tioårsminnet af stiftelse genom att utgifva en samling filologiska uppsatser, fattade af nuvarande och f. d. medlemmar i föreningen. Såväl i klassiska som den romanska, germanska och nordiska filologien finnas här representerade.

Icke mindre än fyra af samlingens tio uppsatser tillhöra klassisk-filologiska området. Här möter först prof. J. Paulsen »In Lucretium aduersaria». Med kritisk skärpa emenderar f. följande ställen: I, 282 (*quom largis imbribu' turget*); I, 286 (*rgidus*); I, 289 (*ruit quia quidquid fluctibus obstat*); I, 294; 884 (*lapidi* är abl., styrdt af det efterföljande *in*); I, 978 (*re inque*); IV, 69 (*quae sunt in prima*); II, 600 (*sedibus in*

currus); III, 239 f.; IV, 1015; V, 833 (*nequit, at potis est*); VI, 1193 (*in ore lacer rictus*).

I den följande uppsatsen har *Axel W. Ahlberg* vågat sig på ett så svårt ämne som den plautinska accenten (*»Adnotationes in accentum Plautinum»*) och skilt sig från sin uppgift på ett sätt, som loftar godt för framtida produktion. Det är betoningen särskildt af de med enklitiskt *-que, -ne* förbundna orden som A. behandlar. Resultatet af undersökningen utgöres af regeln, att dessa ord följa »eisdem legibus accentus quibus aliae eiusdem naturae»; således *mēaque, bōnaque, itaque, itane* o. s. v., men naturligen också både *mīhique* och *mihīque* (eftersom *mīhi, tibi, sibi* hos Plautus än hafva pyrrhichisk än iambisk mätning). Intressanta äro orden, som sluta på *s*; det heter *māgisque, mīmisque, mīnusque, prīusque*, men *māgis magisque, mīnus minisque*.

»De republica Atheniensium a Clisthene constituta» skriver *M. P. Nilsson*. Det är ett inlägg i den genom de nyvunna uppgifterna i *Ἀθηναίων πολιτεία* åter akut vordna striden om Kleisthenes' förhållande till de athenska demerna och phratrierna; den lilla uppsatsen förtjänar på flere punkter väl att beaktas.

En kort artikel af *Claes Lindskog* (*»De usu pronominum personalium, quae subiecti uice funguntur, apud elegiacos poetas latinos observationes»*) afslutar de klassisk-filologiska bidragen. Hvad första personens pronomen beträffar, meddelar L. den intressanta iakttagelsen, att *ego* vanligen förekommer i första fotens arsis, något som han anser bero dels på metrisk skäl dels på den ursprungligen enklitiska karakteren hos detta pronomen. Tredje persons pronomen är *ille*, som dock icke kan strängt skiljas från demonstrativpronomenet.

För öfrigt innehåller samlingen följande uppsatser: »Etymologisk undersökning av några svenska ord» af *Axel Kock*, »Transitivity in modern English» af *Emil Rodhe*, »Petter, Per och Pelle» af *Theodor Hjelmqvist*, »Anteckningar vid läsning af Kormaks saga» af *E. Sommarin*, »Bidrag till frågan om det attributiva adjektivets plats i modern franska» af *Sven Berg* och »Rimstudier på basis af rimmet användning hos moderna svenska skaldar» af *Herman Söderbergh*.

Filologiska föreningen i Lund har all heder af sin festpublikation, och Sveriges öfrige filologer torde instämma i den önskan, att de sydsvenske filologernas lifskraftiga förening ofta måtte skänka oss lika vackra prof på sitt vetenskapliga arbete.

Upsala.

Vilh. Lundström.

. Usener, *Der Stoff des griechischen Epos*. (Sitzungsber. der Akad. der Wissensch. in Wien, philos.-hist. Classe. Bd CXXXVII.)

Der Altmeister der mythologischen Forschung hat uns wieder eine gehaltvolle, gedankenreiche Schrift bescheert. Er behandelt diesmal ein Thema speziellerer Natur, und infolgedessen geht die neue Abhandlung an Umfang seiner letzten grossartigen Leistung auf dem Gebiete der griechischen Religions- und Sagen-schichte erheblich nach. Und doch bietet diese kleine Schrift für ihren 63 Seiten mehr Anregung und Förderung der schwierigen mythologischen Probleme als viele »Volumina«. Usener büßt mit Edwin Rohde die Ehre und das Verdienst auch in der Mythologischen Forschung dem zielbewussten Denken wieder seinem Rechte verholfen zu haben. Es berührt immer wohlthuend nach dem wüsten Hexentanz »der geistreichen Kombinationen« wieder einmal einem starken Gedanken zu begegnen, dessen Zauberspruch die losen Töchter der Phantasie unterworfen sind.

Usener stellt sich erst die Frage: wie hat sich die Sage gebildet? In dem ersten Capitel »Sagenbildung« giebt er darauf eine Antwort. Geschichtliche Erinnerungen bilden sich zu Sage und zwar wird das Resultat dieses Processes desto bedeutender, je tieferen Eindruck die betreffenden geschichtlichen Persönlichkeiten und Ereignisse in der Volksseele hinterlassen haben. Wie die geschichtlichen Thaten ins Übernatürliche und Wunderbare erhoben werden, denkt sich Usener folgendermassen. Als dem Vorstellungsschatz des Volks steigen verwandte Bilder auf und vermählen sich mit der geschichtlichen Erinnerung. Der Mann, der etwas Grosses für das Volk geleistet hat, steht mit dem Fusse in dem Kreise der Götter, seine That hebt ihn über das Niveau seiner Mitmenschen hinaus, er wird, mit eben dieser That verschmolzen, zu einem Gattungsbegriff generalisirt. Der solche Gattungsbegriffe, wie der *σωτήρ* oder der *κτίστης*, sind schon in den religiösen Vorstellungen des Volkes vorhandene Grössen, die, durch ein langes Sonderleben zu mehr oder weniger konkreten Gestalten verdichtet, einen ganzen Dunstkreis endarrisch gefärbter Vorstellungen um sich gebildet haben. Willkürlich werden Vorstellungen dieser Art auf die betreffende geschichtliche Persönlichkeit übertragen und geben somit zu der Umgestaltung des geschichtlichen Stoffes im mythischen Sinne Anlass. In dieser Weise hat sich nach Usener z. B. die Sage vom Kampf um Troja gebildet. Ein geschichtliches Ereignis, die wechselvollen, langjährigen Kämpfe der achaisch-äolischen Stämme um den Besitz dieser alten Veste, welche die Einmündung in den Hellespont beherrschte, hat einen dauernden und einflussreichen Platz in dem Gedächtniss jener Stämme erhalten.

Mit dieser Erinnerung verband sich alsbald der alte indogermanische Mythos von dem geraubten Himmelsschatz, den der Himmelskönig mit seinen Reisigen nach langem Suchen endlich findet, indem er die Burg, wo er verborgen liegt, sprengt und zertrümmert.

Usener sucht nun weiter nachzuweisen, dass dieser mythische Process nicht erst in grösserem Zeitabstand von den Ereignissen sich abspielt, sondern ihnen unmittelbar nachfolgt. Diese Ansicht wird durch einige Beispiele aus der antiken und christlichen Mythenbildung erhärtet. Es will mich doch dünken, als ob Usener in seinem Bestreben, zu klaren, in kurzen Formeln zu fassenden Ergebnissen zu gelangen, in der Generalisirung zu weit gegangen und den konkreten Thatsachen nicht ganz gerecht geworden ist. Es kommt hier darauf an, die Legendenbildung, die sich wie eine schmückende Hülle um den geschichtlichen Kern herumlegt, von der allmählichen Entstehung des gewaltigen Stoffes eines Volksepos zu unterscheiden. Jene ist zwar eine der Voraussetzungen dieses Processes, aber sie ist nicht die einzige. Usener scheint selbst jenen Einwand vorausgesehen zu haben. Denn er sagt S. 4: »Man wende nicht den Alexander-Roman und Ähnliches ein. Der Alexander-Roman hat sich gebildet indem spätere Fabulistik sich an die bereits in göttlichen Bereich erhobene Gestalt des Helden rankte.« Gewiss, aber die Thatsache, die in diesem Falle ausschlaggebend ist, dass dieser Roman, der als ein Volksepos des Mittelalters betrachtet werden kann, als *solches* erst viele Jahrhunderte nach dem Tode des Helden entstanden ist, bleibt zu Recht bestehen. Den Homer-Roman, der unter Herodots Namen geht, mit dem Alexander-Roman zusammenzustellen, ist kein glücklicher Gedanke Useners. Denn jener hat ausser dem Namen Homers mit der Poesie und der Volksdichtung wahrlich nichts zu thun.

In der weiteren Fortführung seiner Untersuchung sagt nun Usener (S. 5): »Je rascher also die Sagenbildung auf die Ereignisse folgt, desto selbstverständlicher ist es, dass die geschichtliche Unterlage der Ereignisse sich unverändert erhält. — — — Um so räthselhafter muss es uns erscheinen, dass die bedeutenderen Helden des griechischen Epos uns nirgends den Eindruck geschichtlicher Persönlichkeiten machen. Sie repräsentiren zwar einzelne Stämme, aber sind nicht die geschichtlichen Führer, als welche sie das Lied und der Volksglaube nimmt, nicht einmal Erinnerungsformen oder Typen der geschichtlichen Führer, es sind vielmehr nachweisbar alte, längst verehrte Heroen der Stämme und Geschlechter, ja ursprüngliche Götter.« An den Beispielen von Agamemnon, Menelaos, Diomedes, Nestor, Achilleus, und Helena weist Usener nach, dass das griechische Epos im Gegensatz zu der sagenhaften Geschichte des altfranzösischen ganz in der Göttersage wurzelt. Wie will nun Usener diesen Wider-

spruch lösen? Er giebt selbst darauf folgende Antwort: »Statt die Helden den geschichtlichen Erinnerung mythisch zu erklären, sind ohne weiteres an deren Stelle die als Heroen verehrten Ahnen der am Kampfe beteiligten Stämme und Geschlechter geschoben worden. Mit anderen Worten: die geschichtlichen Persönlichkeiten sind nicht durch Sagenbildung idealisiert worden, sondern haben die Vorstellungen des mythischen Ideals so stark erregt, dass dieses jene verdeckt hat. Die unerlässliche Voraussetzung dieses Herganges ist der Cultus der Ahnen.« Dieser Hergang, den sich Usener »zu einer Zeit, wo die Verehrung der Ahnen lebhaft betrieben wurde oder doch wenigstens in frischer Erinnerung nachklang«, denkt, scheint mir, abgesehen davon, dass er durch keine Analogie gestützt wird, an sich wenig wahrscheinlich. Im Widerspruch mit seiner im Anfang der Untersuchung ausgesprochenen Ansicht räumt Usener hier dem geschichtlichen Moment bei der Sagenbildung einen viel zu beschränkten Spielraum ein. Die »Vorstellungen des mythischen Ideals« sollen nur durch die geschichtlichen Persönlichkeiten angeregt worden sein. Aber diese Vorstellungen sind viel zu abstract, viel zu symbolisch-begrifflicher Art, als das jemals aus ihnen eine Grundlage der griechischen Heldensage hätte entstehen können. Diese Auffassung Useners hängt mit seiner ganzen abstracten Auffassung und Formulirung der mythologischen Probleme zusammen. Es hilft hier auch nicht »die Verehrung der Ahnen« heranzuziehen. Sie giebt zwar einen fruchtbaren Boden her, in dem die Heldensage gedeihen, wachsen und blühen kann, aber die geschichtlichen Ereignisse und Thaten sind der Keim, dem die Heldensage entsprosst. Durch einige Beispiele aus der geschichtlichen Zeit sucht Usener die von ihm angenommene, an den Stammes- und Lokalheroen d. h. den Ahnen haftende mythusbildende Kraft zu beleuchten. Aber eben diese Beispiele zeigen dass das geschichtliche Ereigniss das primäre, der Stoff ist, an dem die wunderbare und heilsame Macht jener Heroen sich bewährt. Dass der Glaube an den schützenden Einfluss der Ahnen in vorgeschichtlicher Zeit noch lebendiger und in naiven Formen hervortretend, als in der geschichtlichen gedacht werden muss, ist Usener zuzugeben, aber dieser Glaube klebt an der Scholle, und die Heldensage, die einen recht beweglichen Apparat von Nöthen hat, kann diese Geister nicht ohne Weiteres brauchen. Wie sich Usener den Hergang dieser von den tücklichen Kämpfen des Volkes und seiner Führer ausgehenden und auf den Kreis der Götter und Stammesheroen zurückwirkenden Bewegung im Einzelnen denkt, ist mir nicht recht klar. Hier klappt eine Lücke in seinen Ausführungen, welche dem Ergebniss seiner Untersuchung gefährdet. Und dann erzählt doch die Heldensage nicht nur von »glücklichen Kämpfen des Volkes und seiner Führer«, sondern auch von tieftragischen Ereignissen

wie z. B. die thebanische Heldensage. Hier ist das von Usener angenommene Verbindungsglied zwischen dem geschichtlich-menschlichen und dem göttlichheroischen Kreise, die für das Volk glückliche That, nicht mer zu gebrauchen.

Das zweite Capitel ist »*Die Anfänge des Epos*» betitelt. Hier ist Usener bemüht den Ursprung des Heldengesanges aus den mit dem Ahnenkulte verknüpften religiösen Gebräuchen herzuleiten. Das am häuslichen Heerde zur Ehre der Vorfahren erschallende Kultlied ist nach Usener die älteste Form der griechischen Poesie überhaupt, und aus ihm hat sich das Heldenlied, nachdem die Wanderungs- und Eroberungszüge der achäisch-äolischen Stämme der alten erstarrten Form neuen Inhalt und neues Leben zugeführt hatten, entwickelt. Ueber die enge Schranke des alten Heroencultus wächst das Lied unaufhaltsam hinaus und wird zum Gemeinbesitz des Stammes. »Mit dieser Veränderung seiner Zweckbeziehungen« sagt Usener S. 21 »geht ein vollständiger Umschwung der Form Hand in Hand. Aus der gebundenen Lyrik des Cultus wird ein erzählendes Lied, das zwar nach wie vor seine eigentliche Stätte in der Halle der Herren hat, aber nun nicht mehr bloß der Erfüllung einer religiösen Pflicht genügen, sondern auch dem Gemüthe der Hörer Ergetzung und Erhebung bringen soll, indem es von den Heroen erzählt, an deren Thaten alle gewissermassen theilgenommen hatten«. Leider hat Usener unterlassen diesen Gedanken näher auszuführen. Er hat an sich nichts überzeugendes. Denn es ist schwer einzusehen, was der griechische Heldengesang, dies hohe Lied des schönen, farbenprächtigen, thatkräftigen Lebens mit den düsteren Beschwörungsformeln des Grabkultes gemeinsam hat. In drei Exkursen, »Axylos und Kalesios«, »Adrastos und Amphiaraios« und »Thersites« behandelt Usener dann einige Probleme der Homerischen Namenwerthung, zu denen ich vielleicht Gelegenheit finden werde zurückzukommen.

Upsala Dec. 1897.

Lennart Kjellberg.

Karl Krumbacher, *Geschichte der byzantinischen Litteratur* von Justinian bis zum Ende des oströmischen Reiches (= Handbuch der klass. Alterthumswissensch. von Iwan von Müller IX: 1). Zweite Auflage, bearb. unter Mitwirkung von A. Ehrhard und H. Gelzer. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1897. XX + 1195 S. 24 Mark.

Oftast är det i våra dagar en fras, som ej får tagas allt för noga efter orden, då man, såsom ej så sällan händer, betecknar ett nyttkommet arbete såsom på sitt område »epokgörande».

moderna vetenskapen har för hvart och ett af sina många allt för stora områden och allt för väldiga uppgifter för att enskilde forskaren, huru universell hans begåfning än månne a, i allmänhet skulle kunna blifva annat än en detaljforskens man, som på sitt speciella område uthugger, formar och assar den sten han är kallad att foga till det mänskliga vetets stora tempelbyggnad. Allt färre och färre bland vetens söndagsbarn skall det blifva förunnadt att »göra epok» m sin vetenskap, blott genom många enskilde forskares och a generationers samfälda arbete ske nu revolutioner i vetans värld och grundas nya epoker inom densamma. Men prof. Krumbacher är ett sådant vetenskapens söndagsbarn. Genom 1890 utkomna byzantinska litteraturhistoria höjde han den antinska filologien till en själfständig vetenskap, i det han för sta gången lät den byzantinska litteraturens kaos genomfara den systematiserande vetenskapens lystringsord: »Varde ljus!» I den dess har arbetet inom den nya vetenskapen fortskridit d stor energi, och den nya, andra upplagan af Krumbachers eraturhistoria är redan kommen. Knappt sju år ha förflutit I den de båda upplagorna, och dock betyder den nya upplagan fullständig omhvälfning samt kan med skäl sägas inleda en epok i den unga vetenskapens utveckling.

När planen för den världsbekanta »Handbuch der klassischen Altertumswissenschaft», som går under Iwan v. Müllers namn, upgjordes, föll det sig alldeles naturligt, att Christ's grekiska eraturhistoria skulle gå fram till kejsar Justinianus' tid och zantinertidens litteraturhistoria taga vid där den klassiska slutar. I sin första upplaga finner också Krumbacher själf detta deles i sin ordning; i den nya upplagan åter har han bestämdt uttut med denna uppfattning, och den i inledningen på ett lynde sätt genomförda bevisföringen, att byzantinertiden måste ses börja i fjärde århundradet eller, om man vill hafva ett stämndt årtal, år 324 (Konstantins slutliga seger) eller 326 (Bytiums upphöjande till residens). Från politisk, religiöst-kyrk- och allmänt samhällelig synpunkt lika väl som från språklig i metrisk betyder just fjärde århundradet den stora omhvälfgen, under det att Justinianus' tid alls icke bildar någon afnsning bakåt eller framåt. Från litteraturhistorisk synpunkt tigen — och detta är ett af de mest epokgörande resultaten en nya upplagan — bildar perioden 324—640 ett bestämdt gränsadt helt och efter denna periods slut gapar den stora ckan» på tvåhundra år i den byzantinska kulturutvecklingen. Instaterandet af denna äldre byzantinska period blir utan tvivel för den byzantinska vetenskapens framtid af stor betydelse; det bringar ordning och förståelse in i det kaos, som deltidens grekiska litteratur ännu delvis utgjort äfven för dju-re seende forskare.

En annan stor nyhet, som Krumbachers' bok i sin nya gestalt skänker oss, är en sammanhängande framställning af byzantinertidens teologiska litteratur, ett område, hvilket K. som bekant nödgats i första upplagan alldeles lämna åsido. Denna afdelning (sidd. 37—218) har till författare prof. A. Ehrhard i Würzburg, som här utfört ett kolossalt arbete af banbrytande art. Man kan icke nog beundra den förmåga, hvarmed förf. »röjt väg genom urskogen», och de »onämnbara århundradenas» teologiska litteratur är nu ej längre omöjlig att öfverskåda. Och dock visar prof. E:s utkast i all synnerhet, huru mycket som på detta område icke är gjordt: i hvar och ett af de sex kapitel, hvari förf. indelat sin framställning (dogmatik och polemik, exegetes, asketik och mystik, andlig talarkonst, hagiografi, katener), har hvarje sida att-uppvisa en mängd af dessa luckor, som för forskningen böra vara lika många impulser. Skulle något område härvidlag före de andra vara värdt en noggrann genomarbetning, vore det väl hagiografien.

Följer så bokens hufvuddel: Krumbachers behandling af profanprosan och poesien (sidd. 219—910). Med en häpnadsväckande energi har prof. K. under dessa sju år rustat sig för sin uppgift. Under vidsträckta studieresor har han i en mängd bibliotek genomletat de byzantinska handskriftskatterna, med tålmodsdiger flit har han genomgått alla tillgängliga kataloger öfver grekiska manuskript, på en mängd viktiga specialpunkter har han satt in sitt eget och sina lärjungars forskningsarbete. Resultatet är också lysande. Den nya upplagan har icke blott kvantitativt vuxit: den är riktad med en oändlighet af nya detaljer och rättad på nästan otaliga ställen, men därjämte är uppfattningen af det litteraturhistoriska sammanhanget och af de enskilde författarnes karakter väsentligen fördjupad. Rikast och mest gifvande har nu som förut kapitlet om historieskrifvare och kronister varit; detta kapitel är ju det från fordom mest bearbetade och djupast genomträngda, äfven om jämväl här det mesta ännu återstår att göra. Man beakte emellertid, huru t. ex. artikeln om Georgios Akropolites eller Georgios Pachymeres vunnit i bredd och djup eller huru Kritobulos från Imbros ryckt upp såsom den fjärde bredvid de tre hufvudförfattarne för de fallande byzantinerrikets historia. Vill man se K:s flitiga arbete framträda i all sin glans, kan man genomgå de sista paragraferna af den åt kronisterna ägnade afdelningen. Hvilken möd: det kostat att hopsamla alla dessa uppgifter om handskrifter med ännu outgifna krönikor eller krönikeutdrag, om vulgärgrekiska orientaliska och slaviska krönikor o. s. v., kan blott den till fullo uppskatta, som själf i någon mån sysslat med handskriftsforskningar.

Det skulle föra oss för långt att, om också aldrig så summariskt, uppräknat de viktigaste förändringarne i de öfriga kapit-

len; vare det nog sagdt, att man på hvarje punkt märker det lika oväntade som storartade uppsving, som under det senaste decenniet kommit den byzantinska filologien till del. Äfven poesien, med hvilken dock hittills egendomligt nog forskningen icke så mycket sysselsatt sig, framträder nu i fylligare gestalt; en af de värdefullaste nya bekantskaperna är här skaldinnan Kasia (Kassia), åt hvilken Krumbacher samtidigt i Münchener-akademiens Sitzungsberichte ägnat en intressant monografi. En öfversikt af den vulgärgrekiska litteraturen avslutar nu, liksom förut, den litteraturhistoriska framställningen.

En nyhet är det bihang, som nu följer sidd. 911—1067, nämligen prof. Gelzers »Abriss der byzantinischen Kaisergeschichte». En kort framställning häraf såsom introduktion till de byzantinska studierna är naturligen ett synnerligen tacknämligt arbete. Utrymmet har emellertid pålagt förf. en sådan tvångströja, att särskildt skildringen af det sista byzantinska seklets virrvarr blifvit föga mer än ett torrt benrangel af uppräknade fakta. Mot förf:s i slutorden uttalade åsikt om tsarriket såsom historiskt och moraliskt berättigad arfvinge till det grekiska kejsardömet och Konstantinopel torde väl undertecknad icke blifva den ende, som inlägger en bestämd protest.

Fullständigt oskattbar är den utförliga bibliografi, som Krumbacher utarbetat och som upptager sidorna 1068—1144. Förf. säger i företalet, att han med särskild kärlek ägnat sig åt denna afdelning, och det märkes också väl. Filologen såväl som historikern, geografen och konsthistorikern finner här en litteraturförteckning, som i noggrannhet och fullständighet kommer idealet synnerligen nära. Regentlängder och register avsluta den digra boken.

Hvad som i detta arbete icke minst är beundransvärdt, är detaljernas och korrekturets noggrannhet. Naturligen måste i en bok, hvars sidoantal öfverstiger tusentalet, ett och annat förbi-seende hafva insmugit sig, och rec. har också vid studiet af boken antecknat en del sådana. Det mesta häraf finner jag emellertid redan anmärkt af andra recensenter, och en upprepning vore här alltså till intet gagn. Af rättelser, som ännu icke, så vidt jag vet, blifvit gjorda, antecknar jag här blott ett par. Det af Ehrhard sid. 186 berörda brevet af Paulos Helladikos är icke publicerad i Anal. Boll. 11, utan i Pravosl. Pal. Sbornik 32 och där endast i ett obetydligt utdrag. Utom i cod. Paris. Coisl. 303 förekommer det fullständigt äfven i cod. Upsal. Gr. 5. — Den af Krumbacher sid. 498 omnämnda anonyma monodien öfver Konstantinopels fall i cod. Paris. gr. 2077 är i själfva verket identisk med den af Ehrhard sid. 176 omnämnda monodien af Manuel Christonymos. — Sid. 558 uppräknas bland Georgios Lakapenos' arbeten hans samling af Libaniusbref; genom tryckfel uppgifves denna samling utgöra 246 i st. f. 264 bref. — På bibliografien

saknas en del skandinavisk litteratur; sid. 701 r. 18 bör stå F. Gustafsson. —

Så har då den nya upplagan af Krumbachers verk gått ut i världen att vara en codex för de byzantinske filologerna, samlande alla dittills vunna resultat och eggande på hvarje punkt till nya forskningar. Själf står prof. K. i sin bästa mannaålder såsom byzantinologernas själskrifna, af ingen bestridda medelpunkt. Under hans samlande ledning har den unga vetenskapen af allt att döma en rik framtid framför sig.

Många år lär väl en ny, tredje upplaga icke låta vänta på sig. Önskligt vore, om det Gelzerska utkastet till byzantiner-tidens historia då kunde få inordnas bland de historiska kompendierna i handbokens 3:e band och den säkert i alla fall i volym växande litteraturhistorien finge delas i två band, men med fortlöpande paginering.

Upsala.

Vilh. Lundström.

Emil Fehr, *T. Lucretius Carus: Om naturen*. En studie. Stockholm.

Ivar Hæggströms boktryckeri 1897. IV + 150 so. Pris 4 kr.

Änskönt romarnes sköna litteratur har få skalter, som i ursprunglig begåfning med rätta räknas som jämnbördiga med Lucretius och i hvarje fall ingen — åtminstone enligt referentens mening —, som förmår att i sin dikt i högre grad än han tala personligt till läsaren, intager denne skald dock i vårt akademiska studium en icke synnerligen framskjuten plats. Och det är hans dikts egen form, som är den hufvudsakliga anledningen till att så är. Skalden har icke valt något synnerligen poetiskt ämne, då han företagit sig uppgiften att på vers återgifva Epicuri materialistiska filosofi, och då Lucretius skref, hade ännu icke latinet blifvit samma lydiga redskap för den hexametriska tekniken eller öfverhufvud för den poetiska tankens klara uttryck, som det sedermera, t. ex. hos Vergilius, visar sig vara. Det är därför ett svårt göra att arbeta sig igenom Lucretii sex dryga böcker »De rerum natura». Med D:r Fehrs arbete vid sidan är denna möda för den begynnande filologen i hög grad underlättad, utan att han därför behöfver lockas att på ett mindre personligt sätt tillägna sig diktens innehåll.

D:r Fehr har skrivit sitt arbete »för den för andliga spörsmål intresserade svenska allmänheten». Referenten gör sig inga illusioner om, att allmänheten kommer att infria den växel, förf. dragit på dess intresse. Den andliga föda, som skall föreläggas var bildade allmänhet, måste vara ännu lättsmältare än Lucretius är eller kan blifva enligt den plan, förf. följt i sitt arbete. Men det är att hoppas att arbetet i våra filologie studerande får en

visserligen fätalig, men tacksam publik. Referenten anser sig också böra tillägga att han icke kan lika högt som förf. skatta studiet af Lucretius i dess betydelse som en inledning till det filosofiska studiet öfverhufvud.

Efter en orienterande öfverblick af de filosofiska åsikter, hvilka Lucretius bekämpade eller hvilka han sökte bereda insteg i den romerska uppfattningen, och sedan de få data, vi känna om skalden, blifvit meddelade (ss. 1—23), redogör förf. för diktens innehåll i den följd, i hvilken detta innehåll i dikten själf framföres. Denna redogörelse omfattar inemot 130 sidor, och är följaktligen nog utförlig för att diktens tankeinnehåll skall i allt väsentligt hafva kommit till uttryck. Återgifvandet sker dels, och till större delen, på prosa, dels i originalets egen metrisk form. Det något, stundom rätt starkt förkortade referatet på prosa lämnar naturligtvis icke upplysning om, hvilken uppfattning förf. har af hvarje vändning hos Lucretius; men det synes mig vara tillräckligt utförligt för att läsaren skall därur få en klar inblick i tankegången hos originalet, och det är afven korrekt. Detta senare omdöme lider icke något synnerligt afbräck därigenom, att ställen icke helt saknas, där det svenska referatet icke träffar originalets mening. Jag har antecknat t. ex. II, 934¹, där jag fattar *principio* = *primo loco*: »i första rummet», »för det första», icke = »ursprungligen». »Snarare voro de rädda för, att vilddjuren skulle störa deras sömn» (s. 123) återger icke riktigt originalets

sed magis illud erat curae, quod saecula ferarum
infestam miseris faciebant saepe quietem (V, 969, 970).

Någon gång är referatet måhända nog knappt för att en läsare, som icke är förtrogen med Lucretius, skall rätt kunna förstå tankegången, men då detta förhållande framgått ur det berömvärda sträfvandet att hålla bokens omfång inom lämpliga gränser, skulle jag göra orätt, om jag därpå grundade någon anklagelse mot författaren. Däremot måste jag, huru villig jag än är att erkänna författarens förtjänster hvad angår klart språkligt uttryck, framhålla, att man stundom möter fraser, som bestämdt måste afvisas som icke idiomatiska. Det mest frappanta exemplet förekommer å sid. 65: (människorna) »sörja öfver att den eller den . . . uppträder i prakt och glans, under det att de själfva måste vältra sig i obemärkthetens dy». Det kursiverade uttrycket motsvaras visserligen i originalet III, 77, af orden: *ipsi se in tenebris volui caenoque queruntur*, men det kan icke af detta original försvaras, då »vältra sig i obemärkthetens dy» icke är idiomatisk svenska. Man kommer måhända bäst den latinska frasen nära genom att öfversätta den med »kräla i obemärkthetens dy». Afven eljest har stundom originalet haft ett oberättigadt

¹ I likhet med förf. citerar jag efter Brieger.

inflytande på det svenska uttrycket, såsom då III, 706 *animi natura* sid. 75 midt. återgifves med »andens natur», ett fel i det svenska uttrycket, som på åtskilliga ställen, äfven inom de metriska partierna (t. ex. III, 1001), förekommer. Jfr också *det lefvandes natur* (*natura animantis*) II, 935 (s. 58). Öfversättaren har förgätit att *natura* (liksom *res*, *ratio* och andra ord) i dessa fall endast begagnas till omskrifning af ett begrepp: *animi natura* = *animus*¹. Vi tala väl näppeligen heller om en »*lysande krans*» (I, 923 *insignis corona*). Svenskans förmåga att bilda långa perioder öfverskattas, då förf. i den metriska öfversättningen i allt för hög grad låter originalets perioder vara bestämmande för den svenska periodbildningens omfång. Se t. ex. sid. 86.

Till återgivande i metrisk form har författaren valt föredömet sådana partier, där skalden för en stund löst sin fantasi ur atomlärans fjättrar och låtit sin skaldeingivelse röra sig mera ohämmadt med känslans rika innehåll, som stundom bryter fram nästan med elementar kraft. Dessa partier äro valda med säkert omdöme. De stycken af de olika sångerna, hvilka författaren ägnat mödan af en metrisk öfversättning, äro olika omfattande. I den första sången äro 196 versar öfversatta (däribland den ståtliga invokationen till Venus), i den andra 234, i den tredje 310 (bland dem de gripande verserna 827—1092), i den fjärde 123, i den femte 264, i den sjette slutligen 258 (pesten i Aten vv. 1120—9277). Mera sällan anföras i texten verserna i deras latinska form. Det enda fall, i hvilket detta förekommer i större utsträckning är i fjärde boken, där författaren ansett Lucretii hänsynslösa skildring af den sinliga kärlekens väsen och yttringar olämplig att återgifva på svenska. Den metriska öfversättningen, som har originalets egen utförlighet, återger dess innehåll troget. Det skulle stundom varit till det svenska uttryckets fördel, om det ägt en mera intensiv poetisk färg. Vid de båda metriskt återgifna större partierna i slutet af tredje och slutet af sjätte sången har författaren i marginen angifvit versernas nummerföljd i originalet. Jag skulle önska att han gjort det öfverallt vid de metriska tolkningarna, och att han äfven i det prosaiska referatet varit mindre njugg med det närmare angifvandet af hvar det refererade stället är att söka hos Lucretius själf.

Den största meningsskiljaktigheten mellan författaren och referenten torde förefinnas rörande den svenska hexameters form. Nu är det visserligen så, att vi icke ha någon af alla erkänd teori för svensk metrisk vers; jag anser mig därför böra uttryckligen framhålla att de metriska punkter, jag i det följande kommer att framhålla dels i anslutning till, dels i medveten mot-

¹ Sid. 64 (och på andra ställen) riktigt »andens och själens väsen» = *animi natura et animae*.

s mot den aktuella metriskalitteraturen¹, äro uttryck för min subjektiva uppfattning i frågan, och följaktligen sakna all annan auktoritet än den läsaren benäget vill skänka mitt omdöme.

Det gläder mig att kunna framhålla att icke så få versar finnas, hvilka jag kan skänka mitt odelade erkännande. Jag vill föra som exempel:

III, 1002 nära och fylla med njutningars mängd, men ej
kunna mätta;

VI, 1150: ängslande bäfvan och kvidande ljud, med suckar
bemängda

Men i det hela synes mig dr Fehr ha tagit versifikationen lätt.

Den första anmärkningen, jag vill göra, är den, att ver-
na i det hela äro tämligen enformiga. Det åligger en skald,
p. öfversättare, som använder hexameterns form, att taga i
ök alla de medel, genom hvilka denna vers vinner i välljud.
tillåta lagarna för denna vers, att trestafviga och tvåstafviga
ter — för korthetens skull kalla vi dem hädanefter daktyler
och spondéer — omväxla med hvarandra. Allt efter den ställ-
ning, daktyler och spondéer intaga till hvarandra i versen, kan
önskan tillåta icke mindre än sexton olika former af hexame-
tern². Den konstnärliga uppgiften är ju nu naturligtvis den,
att låta dessa sexton former komma till användning i den mån
de äro metriskt välljudande, med fäst afseende jämväl därvid,
att en i och för sig rytmiskt mindre välljudande vers, där den
rekommer till omväxling med andra versformer, kan ge åt
omställningen i dess helhet ett behag, som versen icke äger i
sig för sig själf.

Taga vi nu i betraktande de 100 första hexametrar, som
rekomma inom den andra boken, finna vi att öfversättaren där-
omserligen använder tretton schemata af de sexton, som äro möj-
liga³, — ett förhållande, som ju tyder på en ganska rik om-
växling. Men under det att de schemata, hvilka på grund af
der rytmiska gång torde vara mest välljudande för det svenska
öret, äro svagt representerade (dddd 1 gg, ddsd 2, ddds 7, dsds

¹ Jag tänker närmast på Wulff, *Om värsbildning* (Lund 1896), *Vase-
is, Johan Ludvig Runeberg som konstnär, I. Versbyggnaden* 1 (Helsing-
s 1896) och *Hugo Pippings* uppsats om Vasenii arbete i *Finsk Tidskr.*
1—aug. 1897. Mina egna åsikter stämma i allt hufvudsakligt öfverens med
Pippings framställning. — Ett och annat, af hvad som förekommer i det följ-
ande har jag redan principiellt vidrört i min recension af *Janson, Sångers af
tullus från Verona*. Se *Svensk Tidskr.* 1892.

² Jag ser bort från de i svenskan sällan förekommande versarne med
öndé i femte foten. Någon sådan vers finnes ej i Fehrs Lucretius-öfver-
sättningar.

³ De tre schemata, som ej här äro representerade, ssdd, sssd, ssss torde
den svenska hexametriska litteraturen öfverhufvud vara fåtaligt repre-
senterade; särskildt det sista torde föga stämma med svenskans rytmiska kynne.

1 gg), förekomma däremot andra, som i hög grad sakna rytmiskt behag, mycket ofta: *dsss* 28 ggr, *sdss* 11, *ddss* 21¹. Isynnerhet schemat *dsss* verkar i hög grad enformigt, när det förekommer i flera versar efter hvarandra.

För att det väl ljud, af hvilket den svenska hexameteren är mäktig, skall komma till sin rätt, fordras att versen äger goda cæsurer. Manlig cæsur i tredje foten är den svenska hexameterens hufvudcæsur:

VI, 1169 Lättnad i nöden ej gafs; | uttröttade kropparne lägo.

Närmast kommer manlig cæsur i fjärde foten:

VI, 1187. Snart därefter den isande död | kringfamnade kroppen.
I det jag här förbigår mera invecklade cæsursystem och om så kallad kvinnlig cæsur i tredje foten anmärker, att den i svensk hexameter är af betydelse företrädesvis i sådana versar, hvilkas rytm kan nöja sig med en mindre stark inskärning, öfvergår jag till versar sådana som

III, 932. Om ditt flyktade, forna lif dig fröjder beredde.

III, 945. Såge du än det ena seklet efter det andra.

III, 948. Klagan befinns och med sanna ord hon drifver sin talan.

III, 953. Nu är du slö, se'n af lifvets alla fröjder du smakat.

Sådana dess värre mycket ofta förekommande versar äro otillfredsställande därför, att tredje foten sammanfaller med ett tvåstafvigt ord, på grund hvaraf vi i versens midt få samma cadence som i dess slut. Om också vv. 932 och 948 skulle kunna betraktas som drägliga på den grund, att i dessa efter den tvåstafviga tredje foten följer manlig cæsur i den fjärde, hvarigenom versen *kan* uppdelas i tvenne olikformiga, hvarandra kompletterande delar, så kan någon sådan förmildrande omständighet icke anföras till försvar för 945 eller 953, ty i dessa båda versar bildas äfven den fjärde foten af ett tvåstafvigt ord².

Den svåraste metrisk frågan och på samma gång den, i hvilken meningarna gå mest i sär, är den, hvad vi från vårt akcentuerande språks synpunkt böra mena med daktyl (= tre-stafvig fot) och spondé (= tvåstafvig fot). För att ej blifva för vidlyftig, skall jag vidröra frågan helt dogmatiskt.

Som typiska daktyler betraktar jag | *vore det* | *värsta af* | allt (III, 913); för *nimmandets rörelser* | (III, 921); | *när vi af* | döden nås (III, 926); *flyktade* (III, 932). Däremot har jag någon svårighet för att erkänna *fortidens* (III, 970), *städs trängs det*

¹ Jag har gjort en vida större statistik än den här framlagda, men då jag funnit den i det hela bekräfta här anförda siffror, har jag ansett mig kunna stanna vid de uppgifter, som meddelas i texten.

² Att från den synpunkt, som här beröres, en vers sådan som III, 971

Här naturen en *spegelbild* framställer för tanken,
är korrekt, behöfver ju ej framhållas..

(III. 961), *plogland oj* (III. 985), *men när sin* (III. 1063) som tillåtlige versfötter. emedan i dem de respektiva stafvelserna *tid, trängs, land, när* i naturligt uttal hafva för stark akcent för att kunna nedbringas till den tonlöshet, deras ställning här i versen kräfver. Ord af akcenttypen *fortidens* lida mindre tvång till sitt naturliga uttal, om de användas så, att *forn* slutar en tvåstafvig fot, och *tidens* börjar en ny fot¹.

Plogland däremot är en typisk s. k. spondé, och så äfven *städs trängs* som också i versen kan få läget *städs trängs*. Men uppenbarligen skulle det vara att draga gränserna för hvad som i den svenska hexametern kan tillåtas alldeles för tränga, om man fordrade, att den tvåstafviga versfoten skulle hållas inom dessa typiska former. Mot tvåstafviga fötter sådana som *bördan(s), sträfvär, som oss, ger oss, ger vid* (III. 1075) har jag ingenting att invända; för versen måste vi tänka oss ett sådant föredrag, som låter de betecknade ljuden i uttalet väl komma till sin rätt. Just därigenom få dessa senast anförda spondéer en fyllighet, som de icke äga enbart genom sin akcentuering. Ord åter af typen *samma, alla* kunna icke i uttalet af den sista stafvelsen få samma fyllighet, eftersom färre ljud ingå i den-samma, och de synas mig därför icke heller böra erkännas som berättigade spondéer. Erkänt oberättigadt torde det väl vara, att bilda tvåstafviga fötter af proklitiska ordformer som *mina* (I. 24), *dina* (I. 37, 38).

Förf. har lagt Briegers edition till grund för sin text. Men han har därjämte begagnat öfriga upplagor af aktuellt värde till och med de nyaste, Giussanis (för böckerna I och II) och Heinzes (för III). För de fall, där han afviker från Brieger och följer någon annan text, torde i regel goda skäl föreligga, änskönt han, i öfverensstämmelse med sitt arbetes plan, nöjer sig med att i not omnämna förhållandet utan att diskutera det. Det sätt, hvarpå Giussani och Heinze nämnas till de böcker, hvilkas text de hittills utgifvit, ger mig anledning förmoda, att arbetet i denna del förelåg i allt väsentligt afslutadt, innan deras upplagor kommo i författarens händer. Här är icke utrymme att diskutera de för öfrigt få ställen, där min uppfattning af texten afviker från författarens i så måtto, att därur skulle framgå en i någon mån annan mening för originalet. Jag anför blott II, 20-22. där Fehr, om också med någon tvekan, återger Munros (och Briegers) gestaltning af texten, under det att den äldre uppfattningen (Lachmann, Bernays, senast Giussani) synes mig till full evidens visa sin riktighet, sedan *utqui* kommit till sin rätt i v. 17 och *mensque* v. 18 ersatt *mente*, en felskrifning, som uppen-

¹ Min uppfattning af sådana ords användning inom hexametern är alltså principielt en annan än den, för hvilken nyligen Knut Wintzell gjort sig till målsman i en anmälan af Lagerlöfs Juvenalis-tolkning i Pedag. Tidskr. 1897. Se sid. 327 nederst.

barligen är framkallad af det föregående *corpore*. Nya bidrag till textens restitution, där den är korrupt, innehåller arbetet icke; och författaren har föredragit att visa sin självständighet och sin behärskning af ett ganska omfattande material genom att välja, sundt och förståndigt, bland framställda meningar framför att jäkta efter originella betraktelsesätt. Det är en förtjänst att äfven nyare filosofisk litteratur, med nödig korthet, används till belysning af de filosofiska frågor, dem Lucretius behandlar. Utfall sådana som det å sid. 45 förekommande mot de »moderna skolfilosoferna» kunde saklöst varit borta.

Jag skall icke inlåta mig på vidare detaljer. Jag vill sluta med den önskan, att d:r Fehr måtte af det omfång, min anmälan fått, sluta till det intresse, hans arbete har för mig, och till den betydelse jag tillmäter detsamma inom vår fattiga Lucretiuslitteratur. Att hans arbete gifvit mig anledning att inlåta mig på diskussion af vissa principiella metriska frågor torde endast fagna honom, då han i icke mindre grad än undertecknad har intresse af att dessa frågor bringas under debatt.

Göteborg i Oktober 1897.

Johannes Paulson.

C. Wallquist, *De infinitivi usu apud Terentium*. Comm. acad. Upsal. Nycopiae 1897. V + 35 pagg.

Valet af ämne för denna afhandling synes icke vara alldeles lyckligt, eftersom Barth's af förf. icke använda dissertation »De infinitivi apud scaenicos poetas latinos usu» (Lipsiae 1881) framför allt behandlar just språkbruket hos Terentius. Nekas må emellertid icke, att en fullständig och systematisk statistik öfver infinitiverna hos Terentius alltid är ett tacknämligt arbete, och i afseende på fullständigheten synes också Wallquists afhandling uppfylla alla anspråk.

Detsamma gäller tyvärr icke alltid om den kritiska sofringen af de excerperade exemplen. Så styr i det sid. 11 anförda exemplet Andr. 810 ff. verbet *commonent* alls icke infinitivkonstruktion *me — sequi*, utan tvärtom satsen *quam mihi sit facile atque utile*. Sid. 14 har förf. missförstått stället ur Phorm. 114 *neque cum aequom ait facere*; där underförstås alls icke *esse* till *aequom*, utan detta senare ord är naturligen objekt till *facere*, och exemplet hör på intet vis hit. Den sid. 27 anförda satsen Eun. 755 *militem secum ad te quantas copias adducere?* är alls icke någon självständig infinitiv, utan beroende af de strax förut förekommande orden *uiden tu illum, Thais* . . .

Dylika exempel äro i afhandlingen icke alldeles sällsynta. Likaså saknar man understundom den nödiga kritiska skärpan, som skiljer mellan säkra exempel och sådana, som äro byggda

konjekturen eller i annat afseende uppenbart tvifvelaktiga. ett och annat ställe hade man kanske också önskat se de förda textställena under andra rubriker, men på det hela är iandlingens disposition riktig och med tillbörlig konsekvens iomförd. Användt med urskillning är därför arbetet väl brukat för den, som behöfver anlita en fullständig statistik öfver rentius' språkbruk i det omhandlade afseendet.

Upsala.

Vilh. Lundström.

sephus Koehm, *Quaestiones Plautinae Terentianaeque*. Gissae apud I. Rickerum 1897, 56 pagg.

Das Schriftchen zerfällt in zwei Abschnitte. In dem ersteren spricht Verf. den Gebrauch der Wörter *mortales*; *filius*, *filia*, *gnat*, *gnata*; *adulescens*, *adulescentulus*; *uxor*, *coniunx* bei Plautus und Terenz. Beiläufig werden zwei Stellen Rud. 312 ff. und Amphitr. 5 ff. kritisch behandelt. Der letztere Abschnitt ist vorzugsweise Textkritik gewidmet, und zwar kommen folgende Terenzstellen zur Behandlung: Haut. 628, 1060—1066, Phorm. 759 ff., elph. 940. Im Anschluss an den letztgenannten Vers ist ein Kurs über den Gebrauch von *puer* und *puera* eingeschaltet.

Die sprachlichen Bemerkungen sind z. Th. recht beachtenswert. So z. B., was Verf. gegen die Annahme vorbringt, nach welcher in der Verwendung des Wortes *filius* im Altlatein noch ihren der ursprünglichen Bedeutung »Säugling« zu erkennen sein. Anderes fordert zum Widerspruch heraus. Dies gilt u. A. von Ausführungen über *uir*. Dass bei Plautus und Terenz die Frauen ihre Männer immer mit *mi uir*, nicht *uir* anreden, soll aus zu erklären sein, dass *uir* nicht »Gatte«, sondern »Mann« bedeutete. Um Zweideutigkeiten vorzubeugen, wäre es daher notwendig gewesen, das Pron. possess. hinzuzufügen. Nun lässt es sich aber nicht leugnen, dass *uir* in anderen Casus an vielen Stellen bei Plautus und Terenz auch ohne Attribut *maritus* benutzt. Verf. sucht für solche Stellen besondere Entschuldigungen ausfindig zu machen. Diese sind aber ganz hinfällig, da den dritten ausgenommen: » — — *attributum deest* — — *ex totius sententiae conexu uirum idem significare ac maritum is dilucide cognoscitur*«. Allein auch von den Stellen, wo der Nominativ steht, gilt es, dass es schon durch den Zusammenhang länglich klar ist, was *uir* bedeutet. Auch hier war es also nicht aus Deutlichkeitsrücksichten nötig, das Pron. hinzuzufügen. Danach kann man wohl höchstens annehmen, dass *mi uir* ein vorplautinischer Zeit stammender, formelhafter Ausdruck war. Andererseits aber lässt sich kaum bestreiten, dass *mi uir* an mehreren Stellen als Ausdruck einer gewissen Zärtlichkeit dient,

Verf. leugnet dies. Aber die Stellen, welche er als besonders beweiskräftig gegen die gewöhnliche Auffassung ins Feld führt, beweisen gar nichts. Amph. 812 *cur istuc, mi uir, ex ted audis?* enthält zwar die Frage einen Vorwurf. Folgt daraus aber, dass *mi uir* nicht als »trauliche Anrede» aufgefasst werden kann? Nicht im geringsten. Es lässt sich ja übersetzen: Lieber Mann, warum höre ich dies von dir? Der Vorwurf wird durch die zärtliche Anrede gemildert. Cas. 974 *quid agis, disarmile, mi uir, unde hoc ornatu aduentis?* ist *mi uir* offenbar ironisch gemeint. Gerade der Kontrast zwischen dem erbitterten *quid agis, disarmile* etc. und dem zärtlichen *mi uir* soll hier komisch wirken. Haut. 1005 lässt sich in ähnlicher Weise wie Amph. 812 erklären. Vgl. auch Wagner in der Spezialausg. des Haut.

Dass in *coniunx* jemals eine verächtliche Nebenbedeutung gelegen habe, ist an sich wenig glaublich und wird durch das von Verf. beigebrachte Material nicht bewiesen.

Die kritischen Vorschläge hat Verf. sehr sorgfältig zu begründen gesucht. Doch sind sie im allgemeinen nicht überzeugend. Betrachten wir wenigstens eine Stelle etwas näher.

Haut. 627 f. bieten die übrigen Handschriften ausser Bembinus:

Ch. *Scio, quid feceris:*

Sustulisti. Sy. Sic est factum: domina ergo, erus damno auctus est.

So. *Minime e. q. n.*

C. hat *ego*. Bembinus giebt der Sostrata die Worte *sic est factum*. Ausserdem ist *ergo* von einem jungen Corrector in *ego* gebessert. Umpfenbach und Dziatzko lesen mit Acidalius, wie ich glaube, richtig: Ch. *Scio quid feceris: Sustulisti. Sy. Sic est factum: domina ego, erus damno auctus est.* Verf. schlägt vor: Ch. *Scio quid feceris: Sustulisti. Sy. Sic est factum, domina. Ergo erus damno auctus est.* Aber — abgesehen davon, dass man in der Anrede *era* erwarten sollte — wie matt ist nicht dieser Vocativ *domina*, zumal da Syrus nicht zu Sostrata, sondern für sich selbst spricht! Wie wirkungsvoll dagegen die Antithese: *domina ego, erus damno auctus est!* An dem Ausdruck des Syrus *domina auctus sum* darf man gleichfalls keinen Anstoss nehmen.

Upsala.

P. Persson.

J. Ulmann, *Führer durch die Halbinsel Sermione* nebst einer biographischen Skizze des römischen Dichters Catullus. Arco, C. Emmert, utan årtal (1896). Pris 1 Mark 20 Pf.

För den, som en gång besökt Sirmio, Catullus' »pärla bland öar och halföar», hägrar säkert lifvet igenom minnet af

bland de härligaste platser, vid hvilka en skalds namn är och desslikes af en bland de i djupaste mening klassiska er, som med sin åsyn kunna värma en filologs hjärta. För stå vandringen längs den smala halfön ut till branten, där arne af »Villa di Catullo» stupa i Gardasjön, och några snabbt ide timmars vistelse därute såsom en af dessa njutningar, ca blott den klassiskt bildade kan förnimma i hela deras isitet.

Ingen filolog, som passerar Verona, borde underlåta att en dag på ett besök vid Sermione. Säkert skall han därhafva gagn af den visserligen något affärsmässigt anlagda e, hvars titel läses härofvän. Vål är det ett verkligt martyrt att lotsa sig igenom dess gräsliga korrektur och utan ett de kan väl filologen knappast genomläsa den naiva biografien r Catullus, men den lilla boken innehåller äfven mången för ikaren nyttig notis. En plankarta öfver den väldiga ruinen, bär namnet »Villa di Catullo», afslutar arbetet; kanske hade i hellre önskat finna en liten karta öfver Sermione.

Skulle någon fackman till en tidskriftsuppsats vilja kritiskt a och bearbeta det litterära och arkeologiska material, som oss till buds för Sirmio's historia i antik tid, skulle han däräfven fylla en filologisk plikt mot minnet af Roms störste ter.

Upsala.

Vilh. Lundström.

rsi **Expositio** edidit *F. Gustafsson* (= Acta Societatis Scientiarum Fennicae. Tom. XXII. N:o 3). Helsingforsiae 1897. 30 s.

Mer än ett värdefullt bidrag till medeltidsfilologien hafva som bekant erhållit från Finland; så hafva vi från det sista enniet att anteckna prof. Heikels betydelsefulla studier på byzantinska området. Prof. Gustafssons tidigaste arbeten om Sidonius och Boethius — tangeras ju också medeltidens is: med sitt sista arbete, en textkritisk edition af Moyses' ronymuskommentar, berör han både medeltidslatinets, patrien och det byzantinska gebitet.

Magister Moyses' »Expositio in graecas dictiones quae niuntur in prologis Sancti Hieronymi» har förut utgifvits af a i *Analecta sacra et classica*, Parisiis 1888, pagg. 125—134, i föga bättre än vid andra tillfällen, då Pitras texteditioner t sig underhaltiga — man erinre sig exempelvis hans edition grekiska hymner och den svidande, men välförtjänta kritik därför undfått af Krumbacher (*Sitzungber. Acad. d. Wissch. München, Phil.-Hist. Cl.* 1892 s. 271 ff.). Gustafssons

omdöme om Moyseseditionen lyder icke just mera smickrande: »... haec tam corrupta, multis ut locis quid voluisset scriptor, qui Moyses perhibetur, vix ac ne vix quidem intellegeretur.» En ny edition är alltså ingalunda något onödigt företag, och prof. Gustafsson har verkställt densamma med stor filologisk noggrannhet.

Till grund för editionen ligga nu två Münchenerhdskr. från 12:te årh. samt två Leipzigerhdskr., den ena saec. XII/XIII den andra saec. XV. Vid textkonstitutionen har utgifvaren dessutom haft att tillgå Traubes erfarna råd; den gamle medeltidsmagisterns utläggningar af grekiska uttryck hos Hieronymus äro genom allt detta nu tillgängliga i en filologiskt tillfredsställande gestalt och försedda med en lärd inledning af utgifvaren. De utgöra ett ingalunda oviktigt bidrag till kunskapen om de grekiska studierna i det medeltida Västerlandet.

Upsala.

Vilh. Lundström.

Notiser.

De senaste papyrusfynden. Den första utförligare berättelsen om de senaste af Grenfell och Hunt gjorda, uppseendeväckande papyrusfynden föreligger nu i Årsberättelsen för Egypt Exploration Fund (*Egypt Exploration Fund. Archaeological Report 1896—97, comprising the work of the Egypt exploration Fund and the progress of egyptology during the year 1896—7. Edited by F. Ll. Griffith. London 1897*). Det viktigaste meddelandet är härvidlag kanske redogörelsen för fyndorten och sättet för de stora papyrusmassornas upptäckt. Det är ej längre de gamla grafvane, där en eller annan värdefull papyrus hittats såsom packning, af hvilka man nu har att vänta mest; de senaste papyrusfynden äro vunna genom verkliga utgräfningar.

Makuleradt papper kunde icke i forna tider såsom nu varda pappersmassa, som änyo bearbetades till brukbart papper — dess öde var att kastas på sophögen. Ur den gamla staden Oxyrynchus' (nu Behnesa) afskrädeshögar, där tidsåldrarnes sopor lågo lagrade i hvarf, är det också, som Grenfell och Hunt framgrävt de väldiga papyrusmassor, som de nu hemsändt till British Museum, sedan de i Kairo aflämnat den föreskrifna anparten af fyndet. Antalet funna papyrusstycken utgör mellan två och tre tusen. De förskrifva sig alla från romersk eller byzantinsk tid; de djupare lagren, som innehöllo de äldre lämningarne, hafva rönt inverkan af markens fuktighet och de papyrusfragment, som tvifvelsutan en gång funnits gömda äfven i dessa, hafva därför under tidernas lopp förmultnat.

Såsom alltid utgöres hufvuddelen af urkunder, men äfven litterära fragment till ett antal af inemot 300 rymmas i det funna. Först och främst träffar man bland dem brottstycken ur de homeriska dikterna; men därjämte träffar man fragment af Sophokles, Platon, Thukydides, Xenophon, Demosthenes m. fl., en dikt af Sappho, circa 50 verser ur en komedi och — last but not least — de redan allbekanta *Λόγια Ἰησοῦ*. Icke heller latinska papyrusfragment saknas; bland dem är själfve Vergilius representerad.

I och för sig äro i sanning Grenfells och Hunts lyckliga fynd betydelsefulla, än viktigare blifva de genom de framtidsperspektiv som de öppna. Är redan den första gräfnings, som någonsin företagits i uttrycklig afsikt att söka papyruslämningar, gifvit ett sådant resultat, hvad kan man då icke oppas af framtiden? Säkert skall mångt förtvifladt textkritiskt »crux» försvinna, då vi erhålla handskrifter från antikens egen tid; kanske skall också mångt för längesedan förloradt litteraturalster återskänkas åt forskningen (jfr för öfrigt recensionen af Wilcken, *Griechische Papyri*, i detta afte s. 17 ff.).

De nyfunna Menanderfragmenten. Midt i den öfverraskningarnes flod, hvari de klassiske filologerna nu lefva, kommer en liten bok från Genève, vars titel ger vid handen, att den innehåller hittills outgifna fragment af Menanders *Ἰεωργός* (*Le laboureur de Ménandre*. Fragments inédits sur papyrus d'Égypte déchiffrés, traduits et commentés par Jules Nicole, Prof. l'Université de Genève. Genève, Georg & Co, 1898. 79 s.). Så äga vi ädligtigen ett åtminstone någorlunda sammanhängande stycke af en Menanderes, och desslikes hafva utsikterna betydligt ljusnat att så småningom återfinna, hvad icke minst Plautus- och Terentiusforskaren så länge åtrått — äro mera betydande delar af den nyare attiska komedien.

De föreliggande Menanderfragmenten har prof. Nicole erhållit af en mismatikern Dattari, hvars egyptologiska samling är en af de vackraste i Kairo. Denne har i sin ordning köpt de sex papyrusbitarne af en inding, som sade sig ha funnit dem i Abydos — en uppgift, som liksom riga utsagor af araber beträffande fyndorter måste upptagas med mycken försiktighet. Bitarne tillhöra, såsom af redan kända Menanderfragmenter tilligen kunde uppvisas, en afskrift af den bekanta komedien *Ἰεωργός* och åtminstone delvis bevarat åt oss två blad (4 sidor) af denna afskrift; bitarna äro emellertid mycket trasiga, och bläcket har på en mängd ställen bleknat till den grad, att skriften, äfven där papperet är helt, ofta endast med största svårighet kunnat dechiffreras. Nicole daterar handskriften till 1 årh. e. Kr.

Särskildt hafva versradernas begynnelsebokstäfver blifvit förstörda, och flertalet rader äro just stympade i början. Konjekturalkritiken får här ett vidt spelrum och har också redan börjat sin olympiska lek (*Zuretti* i Boll. di filol. class., *Weil* i Journal des savants, v. *Herwerden* i Berl. Phil. Wochenschr. o. s. v.). Innan något så när sannolika resultat här uppnåts, torde det vara för tidigt att med någon säkerhet yttra sig om de uppträdande personerna och handlingens detaljer i den Menanderpjes, af hvilken ett brottstycke så oförmodadt kommit oss i handom.

Klassisk-filologiska festskrifter till konung Oscar II. I de festskrifter, som från svenska universitet och akademier öfverlämnades till konung Oscar vid hans 25-årsjubileum såsom regent, intogo de klassisk-filologiska bidragen ett framstående rum. Vi meddela här en förteckning på dessa afhandlingar.

I K. Humanistiska Vetenskaps-Samfundets i Upsala festvolym:

I. M. Sundén, De tribunicia potestate a L. Sulla imminuta quaestiones. 37 s.

P. Persson, Om ett nyligen upptäckt fragment af en romersk kommunallag. 41 s.

O. A. Danielsson, Zur metrischen Dehnung im älteren griechischen Epos. 74 s.

I Lunds universitets festpublikation:

C. M. Zander, De generibus et libris paraphrasium Phaedrianorum. 42 s.

I Göteborgs högskolas festskrift:

V. Nordström, Tvenne studier till Platos Politeia.

L. Wählin, De usu modorum Theocriteo. 44 sid.

J. Paulson, Lucrezstudien, I. 37 s.

Elias Jansson, P. Ovidii Nasonis Amorum elegias sex relegit et succice conuertit E. I. 21 s.

Till flertalet af dessa afhandlingar torde vi återkomma på recensensafdelningen.

Collectio scriptorum ueterum Upsaliensis är titeln på en samling textkritiska upplagor af latinska och grekiska författare från forntiden och medeltiden, hvilka så småningom komma att utgifvas från Upsala.

jan göres med en *Columella*-edition af Vilh. Lundström, hvaraf första tikeln för någon tid sedan utkommit. Distributionen ombesörjes för de nordnavigiska länderna af Lundequistiska bokhandeln i Upsala, för utlandet J. Harrassowitz i Leipzig.

Nyutkomna böcker, insända till Redaktionen af Eranos:

- I. Juni Moderati Columellae opera quae exstant rec. *Vilh. Lundström* (Collectio script. uett. Upsaliensis). Fasc. I. Upsaliae, Libraria Lundequistiana (Lipsiae, Harrassowitz). 1 kr. 25 öre (1 M. 75 pf.).
- E. *Fehr*, T. Lucretius Carus. En studie. Stockholm 1897, I. Haeggström. 4 kr.
- E. *Junzon*, P. Ovidii Nasonis Amorum elegias sex relegit et suecice conuertit. Göteborg 1897, Wettergren & Kerber. 50 öre. (Göteborgs högskolas årsskrift 1897: XIII).
- C. *Lindskog*, Studien zum antiken Drama. I, II mit zwei Miscellen. Lund 1897, Hj. Möller. 5 Mark.
- Livii tredje dekad i urval utg. af *R. Törnebladh*. Stockholm 1897, Norstedt & Söner.
- Cornelii Nepotis vitae excellentium imperatorum utgifna af *R. Törnebladh*. 4:de uppl. Stockholm 1897, P. A. Norstedt & Söner. 4 häften à 65 öre, 5 häftet 1 kr. 60 öre.
- P. Ovidii Nasonis Metamorphoseon delectus. Med kommentar af *R. Törnebladh*. 2:dra uppl. Stockholm 1897, Norstedt & Söner.
- J. *Paulson*, Lucrezstudien I. Göteborg 1897, Wettergren & Kerber. 75 öre. (Göteborgs högskolas årsskrift 1897: XI).
- Tacitus' Agricola. I svensk tolkning af *Vilh. Lundström*. Upsala 1896, Lundequistiska bokh. (Leipzig, Harrassowitz). 1 kr. 25 öre.
- L. *Wählin*, De usu modorum Theocriteo. Göteborg 1897, Wettergren & Kerber. 1 kr. (Göteborgs högskolas årsskrift 1897: X).
- Λίσχρόου Δράματα ποιούμενα . . . ἐκδιδόμενα ὑπὸ *N. Wecklein*. II, III, 1, Ἀθήναι 1896, 1897, Παρρη (Leipzig, Harrassowitz).
- Guil. Becher*, De L. Iunii Moderati Columellae vita et scriptis, Lipsiae 1897, Graefe.
- F. L. *van Cleef*, Index Antiphonteus (= Cornell Studies in class. phil. No. V), 1895, Ginn & Comp.
- Harvard Studies in Classical Philology*. Vol. VII. Lane Volume. Boston 1896, Ginn & Comp.

J. Koehm, Quaestiones Plautinae Terentianaeque. Gissae apud
I. Rickerum, 1897.

S. Kondratiew, Index ad oratorem Lycurgum. Mosquae 1897,
Tichomirow (Leipzig, Fock). 1 Rubel 50 kpk.

Femte nordiske filologmöde.

Undertegnede tillader sig, i henhold til sidste filologmödes-
beslutning, at inbyde nordiske mænd og kvinder, som interesse-
rer sig for filologi og historie, til et møde i Kristiania i dagene
fra 12 til 15 august 1898.

Man har tænkt sig følgende sektioner: 1. for klassisk filologi,
2. for germansk filologi (derunder nordisk og engelsk), 3. for
romansk filologi, 4. for historie. En pædagogisk sektion vil man
ikke foreslaa, da der nu holdes særskilte pædagogiske møder.
Andre sektioner kan dannes, naar et tilsrækkeligt antal deltagere
ønsker det.

Anmeldelse om deltagelse kan, tilligemed en kontingent af
5 kroner, tilstilles en af efterfølgende herrer:

i Göteborg til professor Johan Vising,

» Helsingfors til prof. Ivar A. Heikel, Bernhardsg. 1,

» Kjöbenhavn til dr. phil. C. Jørgensen, Classens g. 36,
Kjöb. Ø,

» Lund til prof. K. F. Söderwall,

» Stockholm til lektor Erik Brate, Nytorgsgatan 11. G.

» Upsala til prof. P. A. Geijer,

» Kristiania til prof. Hj. Falk, Kristian Augustsgd. 3.

Anmeldelse af foredrag bedes itide (helst inden 15 juni)
tilstillet mödets sekretær (prof. Hj. Falk).

Program vil senere blive offentliggjort.

Kristiania d. 27 jan. 1898.

J. Aars
skolebestyrer

A. Ræder
dr. phil.

S. Bugge
professor

J. Storm
professor

Hj. Falk
professor

G. Storm
professor

INDICES.

I.

Index locorum.

p.	Euripides	p.
690 sqq.	Heraclid. 423 sqq.....	92 sq.
.....	Geoponica	
.....	5, 7, 1	63 sq.
.....	5, 31	64
.....	Herondas	
.....	2, 97	127 sq.
.....	4, 1	128
.....	Inscr. graecae	
.....	Not. d. Scav. 1896 p. 254	14 n. 2
.....	Roehl. Im. ² 33, 6	8 sqq.
.....	» » 35, 5	23 sq.
.....	Isidorus Pelusiota	
.....	Ep. I, 1	79 sq.
.....	I, 2	79 sq.
.....	II, 212	76 sqq.
.....	Lucretius	
.....	3, 14 sqq.	130 sqq.
.....	Panegyrici latini passim	
.....		46 sq. 8 sq.
.....	Plinius	
.....	n. h. 17, 79	63
.....	Statius	
.....	Silv. 5, 5, 70	43 sqq.
.....	passim	96 sqq.

II.

Index rerum et uerborum.

	p.		p.
Aesculapius	125 sqq.	Partic. adverbiali locutione	
Codices		praemunitum	28
Escorialenses	1 sqq.	<i>sanguinolenti</i> = recens nati	43
Lipsiensis gr. Rep. I, 22	118 sq.	Sparvenfeldt	1 sqq.
Upsaliensis Gr. 3	7		
» Gr. 5	2 sq.		
» Gr. 6 3 sqq.	119 sqq.	ἀποδίδοσθαι	26
» Gr. 7	6 sq.	ἀνερῶ	21 n. 1
» Gr. 8	7	εἰ arcad.?	29
» Scr. Lat. 18	46 sq.	ἐπελάω	27 n. 1
cortex masc. et fem.	53	ἐὺχολά = imprecatio	32
cytusus masc. et fem.	53	φοφλέασι cct.	12 sq.
dispalare	54	ἵλαος et ἰνμενφής	27
Dousa	117 sqq.	καφοικία	21
Georgius Acropolita 3 sqq.;	117 sqq.	κακριθήγη coni.	20
Georgii Lacapeni Expositio	47 sq.	καυάζαις	21 n.
Homocoteleuta	81 sqq.	λαῖῶς (θύεσθαι)	23
Infin. abs. in dial. arcad.	26 sq.	ὀφλεῖν εἰς τινα	12
Isidori Pelusiotae epistolae	68 sqq.	προσθαγενής	36
Mago	60 sqq.		



ERANOS

ÆTA PHILOLOGICA SUECANA

EDENDA CURAVIT

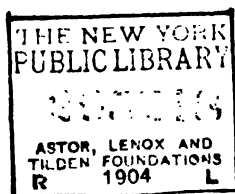
VILELMUS LUNDSTRÖM

Vol. III

1898 - 1899

UPSALIAE
APUD EDITOREM

LIPSIÆ
OTTO HARRASSOWITZ



UPSALIAE
Typis descr. Almqvist & Wiksell soc.
MDCCC

CONTINET HOC VOLUMEN:

	Pag.
qui est <i>περί ὁψους</i> animaduersiones Reiskianae ed. NZON	1—21
hen Inschriften III, IV von O. A. DANIELSSON	49—105
hen Inschriften V von O. A. DANIELSSON	129—148
eimat des Asklepioskultes von L. KJELLBERG	115—128
exandrinischen Bibliotheken von L. E. LÖGDBERG	162—192
'antina I scr. V. LUNDSTRÖM	149—161
tatianae scr. E. STAAFF	106—114
geographische Kenntnis von Skandinavien von K. NIUS	22—47
tatii Silv. 5, 3, 88 scr. V. LUNDSTRÖM	48

IUDICANTUR IN APPENDICE HI LIBRI:

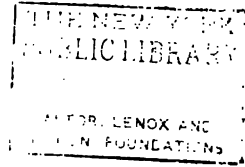
	Pag.
„ Dizionario di abbreviature latine ed italiane (V. Lundström)	35
„, Studia critica in M. Tulli Ciceronis ad Atticum epistolas (Lundström)	16
„gis und Kleomenes (A. Hallström)	17
„, E., Die attische Autochthonensage bis auf Euripides (L. berg)	12
ER, A. und URLICH, H. L., Denkmäler griechischer und cher Sculptur (L. Kjellberg)	18
„ G., De usu particularum temporalium <i>cum</i> , <i>postquam</i> , <i>ubi</i> , <i>ubi</i> , <i>simulac</i> apud Vergilium, Lucanum, Valerium Flaccum, 1 Italicum (P. Odelberg)	1
„, Die Figur der Hyperbel in den Gedichten Vergils (B. rg)	3
„stitutiones rec. P. KRUEGER (V. Lundström)	13
„, K., Kasia (V. Lundström)	20
„ C. O., Studia in Valerium Maximum (V. Lundström) ...	19
„, Ismene (E. Strömberg)	34

	Pag
PERSSON, P., Om ett nyligen upptäckt fragment af en romersk konmu- nallag (F. Gustafsson)	15
SUNDÉN, I. M., De tribunicia potestate a I. Sulla imminuta quaestiones (R. Törnebladh)	9
WÄHLIN, L., De editione Thomae Magistri Eclogae a Laurentio Norrmanno parata (E. Strömberg)	36
WÖFFLIN, E. v., Zur Geschichte der Tonmalerei (B. Lundström)	4
Nya arkeologiska fynd I. Notiser af L. KJELLBERG	25
Skandinavisk sommarkurs i Rom och Pompeji. Af J. BERGMAN	27
Program för den andra skandinaviska arkeologiskt-historiska feriekursen	30
Notiser	55
Indices	59

COLLABORABANT

in hoc uolumine conscribendo:

AHLENIUS, K., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 BERGMAN, J., lector Norcopensis.
 DANIELSSON, O. A., professor Upsaliensis.
 GUSTAFSSON, F., professor Helsingforsiensis.
 HALLSTRÖM, A., lector Carolstadiensis.
 IANZON, E., in academia Gotoburgensi Docens.
 KJELLBERG, L., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 LUNDSTRÖM, B., cand. phil. Luleensis.
 LUNDSTRÖM, V., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 LÖGDBERG, L. E., doct. phil. Upsaliensis.
 ODELBORG, P., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
 RISBERG, B., lector Lincopensis.
 STAAFF, E., doct. phil. Fahlensis.
 STRÖMBERG, E., lic. phil. Upsaliensis.
 TÖRNEBLADH, R., lector Holmiensis.



I libellum qui est περὶ ῥωρῶν animadversiones Reiskianae.

Edidit

Elias Ianzon.

Animadversiones exstant ad Longini quem dicunt περὶ
libellum IOANNIS IACOBI REISKII, mense Octobri a. 1769
manu festinanter exaratae, quae Havniae in bibliotheca
adservantur. adhibuit quidem has IAHNIUS in libello illo
a. 1867, sed VAHLENUS tum cum libellum vicennio
terum edidit non vidit, neque adhuc, quantum scio, ty-
phorum arte adhibita in medium prolatae sunt. hoc ita
go aegre ferens — doctrinam enim et ingenium REISKII
in libris Graecorum rhetoricis versor non uno loco cog-
— IOANNEM PAULSONIUM, cum Havniam aestate anni 1897
turus esset ibique aliquamdiu commoraturus, adii eumque
, ut ex iis animadversionibus in meum usum exciperet
e memorabiliores esse viderentur. neque ille multis suis
erosissimis laboribus se impediri passus est quo minus
lita sua erga me et omnes, quos litterarum ducit amor,
te precibus amici obsequeretur: immo etiam plus prae-
quam rogaveram, nam libri illius Havniensis, qui est
libros manu scriptos collectionis novae numero 85 no-
omnia quae quidem ad sublimitatis commentarium per-
diligentissime descripsit descriptaque in patriam redux
tradidit meoque arbitrio permisit quid de iis faciendum
existimarem. quo permisso nunc grato animo ita utor,
madversiones Reiskianas cum iis qui haec acta philolo-
anos. Vol. III.

gica legunt communicem, nihil fere omittens nisi interdum meras coniecturas, quae neque a REISKIO interpretamentis vel rationibus allatis stabilitae sunt et apud VAHLENUM in adnotatione critica commode legi atque intellegi possunt (v. ad. pag. ed. Vahlen. 1, 4; 11, 21; 18, 2; 30, 6; 33, 13; 34, 22; 50, 26; 55, 12; 61, 3). adnotamenta autem REISKII ad paginas versusque editionis MORI applicata ego ad VAHLENI editionem accomodavi, qua hodie homines docti, cum in libello illo accurate legendo et interpretando versantur, aut utuntur omnes aut certe uti debent. quae a me addita sunt ea uncinis quadratis in hunc modum [] secludenda curavi.

* * *

- P. 4. 11. malim aut νομίσαι in activo aut, cum Boivino, ἡγήσαιτο. nam νομίζεσθαι in medio pro *existimare* non usurpatur. [MORUS coniecturam PEARCII νομίσαιτο admisit.]
- P. 5. 2. παρείραν est *interserere, intergerere πλεκτάνη πυλῆς* est *cinnus ignitus*. quem cinnum ignis vel flammae appellat χερμάζον torrentem, ita rapide et impetuose fluentem, ut torrens aquarum fertur. quod si ego semel modo unum cinnum ignis torrentem ingessero in tecta, tum implebo tecta flammis eaque in carbones redigam. comma post μόνον tollo et post ὅψομαι colloco. cohaerent enim inter se μόνον et μίαν, *unum modo cinnum*.
- P. 5. 16. φλοιώδης fungosus, id est levis, cortice tenuis speciem sui dans aliquam, sed medulla carens. etiam ὁ [apud MORUM est ὁ ἀνὴρ] hoc versu sublatum malim.
- P. 5. 17. ὧ [MORUS enim cum TOLLIO legit ὧ σμικρῶς] utique eiciendum. *parvis tibiis*, id est in re minuta, exili in argumento tenuique.
- P. 6. 1. aut καὶ ἔστι ποτέ *et nonnunquam* leg. aut bene habet vulgata, subaudito ὅρα, vel δέδρα *et nescio an etiam impingentes*.
- P. 6. 13. aut post πράγματος aut post ἴδια addendum videtur ἄλλ'.
- P. 7. 18. γὰρ bene habet. in eiusmodi locis, cum [*supra scr.*: quod] aliorum ῥίταις recitantur, usurpari solet.

- 7, 20. Malim τί δὲ δεῖ.
- 8, 1. μὲν primum servari debuerat. [delevit enim MORUS illud μὲν, quod est post ἐκείνων.]
- 8, 10. significatio dictionis ὡς φωρίων τινὸς ἐραπτόμενος haec esse videtur. quasi rem sibi vindicans quam apud Xenophontem reperisset, ab eo sibi clam furto ablatam.
- 3, 12. aut pro καὶ leg. est κατὰ τοῦτο loco, ubi narratur de raptu puellae, aut pro τὸ leg. est τοῦ, ut cohaereat cum ἐπὶ praemisso. [alia remedia nuper proposuerunt C. HAMMERUS: Rhetores graeci ex recogn. L. SPENGELII. Vol. I. Pars II. Lipsiae 1894. p. 112 et G. MEINELIUS: 'Dionysios oder Longinos, Über das Erhabene. Übersetzt u. mit krit. u. exeget. Bemerkungen versehen. Kempten, 1895.' p. 47.]
- 8, 16. non μνήμας debet Plato dicere neque μνήματα (quae sunt *sepulcra*) sed μνημεῖα. nos enimvero nimis parum tenemus graecitatis, quam ut possimus Platonem in tali re soloecismi reum agere. et nimium sapere velle videntur hi nasuti sophistae, venustissima quisque [quaeque?] pro vitiosis traducentes.
- 9, 22. protasis huius periodi procedit usque ad v. 28. initium τῆς ἀποδόσεως est in vocabulo τῇδε. quod respondet praemisso vocabulo καθάπερ. periodus est comparativa. καθάπερ quemadmodum — τῇδε ita. constat duobus colis tota periodus; quorum prius rursus in duo abit. 1) quemadmodum nil est vere magnum, quod — 2) quemadmodum nil est vere bonum, quod — sic etiam in oratione —. unde patet v. 25 pro οὐκ ἂν leg. esse οὐδ' ἂν.
- 10, 1. ἄλλως rectum videtur. de caetero, si evolvantur vel enucleentur. v. p. 14, 16.
- 10, 4. praestat utique ἀνάστημα aut παράστημα. sic paulo ante praeferam ἔχοι τοιαύτην e codice Vossiano, quam in lectionem ipsum me coniectura dudum detulerat. [apud MORUM legitur in verborum contextu ἀνάθημα, paulo ante ἔχοι τε ταύτην.]
- 10, 9. e lectione codicis Parisini ἄνευ effici debuerat ἂν ἐν duobus vocabulis. illud ἐν cohaeret cum ἐπισκοπῆς. si recte diligenterque consideres.

- P. 10, 23. ἀδρεπτήβολον: vis et facultas animi in conceptiones animi magnas et robustas, easdemque rei propositae congruentes, celeriter et rapide incurrendi.
- P. 11, 10. ἀλλ' εἰ μὲν: tacite e praemissis repete πᾶσαι τὸ πάθος.
- P. 11, 11. post παθητικὸν videtur ὄντα desiderari.
- P. 12, 5. mihi quoque ἐμπνέον in mentem venerat.
- P. 12, 15 sqq. quo minus huius loci sententia perspiceretur, obstitisse videtur error in ea, quam grammatici usurpant, constructione facienda. verba nimirum sic debebant construi: πάντως οὐν ἀναγκαῖον προῦποτίθεσθαι ὡς ἔχειν δεῖ τὸν ἀληθῆ, ῥήτορα πρῶτον τὸ, ἐξ οὗ γίνεται (scil. τὸ ὄψος). ὁ γὰρ νότος φρόνημα μὴ ταπεινόν. *necessarium igitur omni modo est pro certa et rata neminique controversa sententia supponere atque praemittere hoc scitum: qui velit genuinus orator esse, cum oportere id habere, unde celsitudo orationis existit, sensus animi puta non deiectos, non humiles, non degeneres.*
- P. 14, 16. ἄλλως utique revocari debebat. est, ut supra p. 10, 1, *de reliquo*. 'ὀβριγὲς.' [REISKIUS igitur in eadem sententia fuisse videtur, quam VAHLENTS (Ind. lect. Berol. hib. 1880 p. 15) optime defendit. MORUS vocabulum e verborum serie eiecit.]
- P. 15, 1. καὶ servari debuerat. [nam MORUS adnotavit editiones omnes post PORTUM καὶ ante παντάνασσιν habere, ipse non admisit.] καὶ ante πᾶς. omniaque a πᾶς deducta, eleganter redundat; et nihil aliud cum sit καὶ τίς atque πᾶς simplex, tamen illud amant huic praeferre, aut etiam καὶ — καὶ iteratum simile est distributivo Latinorum *et — et*, pro *tam — quam*. *et religioni deorum iniuriosum est, et honestatem atque decus violat.*
- P. 15, 10. ὁ πᾶς non est solus ille, quem adfert, singularis Homeri locus, sed universus de theologia HomERICA dicere hoc vult. 'iuvat exempli causa e multis similibus Homeri locis, quos plures alii attulerunt, argumentum enim hoc ante me multi tractarunt, unum hunc proponere'. [cf. IOANNES CANNA: 'Della Sublimità libro attribuito a Cassio Longino tradotto. Firenze 1871.' p. 92: già molti prima di me hanno trattato questo punto.]

- 17, 8. melius προεγνωσμένοις in dativo, qui dativus copulandus erit cum τοῖς ἥρωσιν. heroibus, qui iam dudum ante, adhuc superstites lamentari decrevissent. minus enim passivam quam activam significationem habere solet hoc participium. aut si tamen passivam hic praeferendam censeamus, praestabit tamen dativus accusativo hic loci. *heroibus ut dudum ante iam cognitis lectori ex Iliade, dudum ante Odysseam edita.* vult enim demonstrare Odysseam Iliade posteriorem esse. et hanc posteriorem interpretandi rationem nunc illi superiori antehabeo.
- 17, 15. ἐναγώνιον δράμα est illud in quo tam qui agunt ita exhibentur agentes, ut qui in discrimine perpetuo versantur, dubii et anxii, quam in partem fortunae res sit evasura, quum lectoris [quam lectorum?] una cum agentibus animi suspensi sunt, pro iis, quibus student, solliciti.
- 18, 21. ἐκπερόμενα h. l. habet pro verbis, aut rebus, quae verbis adumbrandae et demonstrandae sunt pro scriptoris cuiusque consilio reiue cuiusque praesentis ratione. *prolata vel proferenda.* sunt idem atque mox τὰ λήμματα, vel τὰ λαμβανόμενα.
- 21, 3. ὅπ' αὐτὸ idem est atque ὑπὸ τὸ αὐτὸ scil. στίγμα τοῦ καιροῦ *eodem temporis momento.* quamquam hoc praeferunt castigatiores, illud inquinatioribus relinquentes.
- 21, 9. malim σύνεσις *consertio, connexio.* a συνείρεν.
- 23, 4. ψήγματα [sic apud MORUM legitur] sunt ramenta, ut ligni, 'sägespäne', aut tomenta lanae carptae, quae lectis inferciuntur, ἀραιώματα, ut e. c. pili equini in globum contorti, aut flocci gossypini qui comae suffarciuntur humanae, ut altius exturgescat. — συνοικονομούμενα tueor. artificiosa, scita quaesita ratione colligata et composita. crines humani, quibus pilae gossipinae supponuntur, e. c. sic συνοικονομούνται arte inter se componuntur, ut existat aliquod ἀραιώμα, inflatum laxum, rarum, haud solidum, at tumidum tamen et fastigiatum. curvatura crinium circa floccos gossipinos aut pilos equinos suppositos intortorum acusque, quibus ista configuntur, sunt vincula, σχέσις illa, qua crines cum pilis συντεγχίζεσθαι [sic]. quibus sublati illa crinium et pilorum cohaesio perit. [cf. autem E. LANZON: De sublimitate libellus in patrium sermonem

conversus adnotationibusque instructus. I. Upsaliae 1894. pp. 29 et XXI sq. — MEINELIUS l. l. p. 47 locum ita legendum proposuit: ὡσανεὶ φύγματα ἢ ἀραιώματα ἐμποιοῦμεν τὰ μεγέθη συνοικοδομούμενα τῇ πρὸς ἄλληλα σχέσει συντεταχόμενα.]

- P. 23, 9. ἐπεισάγγεται est passivum: *ubi magnitudines aliae ex aliis inferuntur*. [MORUS adnotavit ἐπεισάγγεται dictum esse pro ἐπεισάγη, *inferunt, important magnitudinem*.]
- P. 24, 10. τόπων bene habere videtur [negat MORUS se videre quid sit τόπων]. *loci* sunt res quaecumque, quas concipere mens, lingua oratione demonstrare potest; quodcumque eiusmodi est, ut et cogitari in aliquo subiecto et verbis enuntiari potest [sic]. *loci* cogitationum et verborum.
- P. 24, 19. ἐπέστραπτai: id est ἐπιστρεφής ἐστι, ἐπιστρεφώς ἀγμηγορεῖ, incitatus, vehemens, acer est in invehendo, increpando. [cf. MEINELIUS l. l. p. 50.]
- P. 24, 25. σκηπτὸν et κεραυνὸν diversa esse hoc e loco constat. quod discrimen tametsi nos fugit, nimirum temporibus locisque a vetusta Graecia dissitos, quos nimis multa vetustae graecae elegantiae non possunt non fugere, verisimile tamen est veteres graecos augurali disciplinae, τῇ οἰωνιστικῇ, τῇ σπλαγχνοσκοπίᾳ [. . . institutam orationem ad finem peragere oblitus est].
- P. 26, 2. verba ista omnia uncis duobus [apud MORUM] inclusi [leg. inclusa] ab ἐνθα ad ἐνθεον pro scholio habeo rursus eiciendo.
- P. 26, 11. post παρατροπὰς videtur φαίνεται excidisse aut in hac certe regione.
- P. 26, 12. malim τὰ ἐπὶ μέρους singulares particulares quosque locos huius generis.
- P. 26, 14. nil video cur non *mores* quoque aliorum hominum perinde atque *formas* imitari nobis liceat. [vindictam igitur voluit REISKIUS scripturam codicis P ἡθῶν, quam video HAMMERUM quoque, novissimum huius libelli editorem, in verborum seriem denuo intulisse.]
- P. 26, 15. fors. ἐποχμάσαι *importasse, invexisse*.
- P. 27, 6. malim διατρέποντα (per ταῦ) ferientia, percellentia animos aliquo reverentiae et verecundiae sensu.

- 27, 7. ἀνοίγῃ: revocabunt.
- 27, 13. malim πεπεισθαι sibi *persuasum habere se reddere rationem a se exaratorum*. [molem coniecturarum ad hunc locum prolatarum nuperrime auxit FRANCISCUS NICOLINI (Adnotationes in Longini π. 5. libellum. Catinae, 1896), qui 'lacunam' inquit 'fortasse hoc modo recte expleri potuit' — nam ita legitur p. 6 —: '<μὴ ἐ> πεπ-<τῇ>χθῆαι = non pavisse, ex quo et ὑποτίθεσθαι et ὑπέ-χῃν recte pendere possunt. — ἀγώνισμα vero non pro certamine hic usurpatur, nec pro proemio sive laude, sed pro virtutis documento.' Syracusis autem se scribere addidit ibique librorum esse penuriam.]
- 27, 16. ὑπερήμερον significatu hic est usurpatum non vulgari, non certe attico, pro excedens, superans aevum cuiusque suum. quod si voluit auctor, ut voluisse utique videtur, tum Pearcii ὃν erit utique addiscendum. verum Demostheni longe diversa significat hoc vocabulum.
- 27, 18. malim ὄλης cum plerisque edd.
- 28, 1. malim εἰδωλοποιούς *effectrices visorum*. *hac quidem (vel saltem) de causa sunt qui eas appellant matres visorum*.
- 28, 8. placet coniectura Mori τό τ'ἐνθεν καὶ τὸ συγκακ.
- 29, 21. pro φόβον, quod haud me fugit posse quodammodo defendi, malim tamen φόνον, *caedem*, ut sit in numinis personam transformatum.
- 30, 12. ἔμπρακτον h. l. est id quod in re ipsa, ἐν πράξει, ἐν ἔργῳ cernitur, quatenus merae phantasiae opponitur, seu conceptui mentis nusquam locorum in rebus ipsis reperiundo.
- 30, 15. malim προεκπίπτον sine sibilo. [sic etiam *post* REISKIUM MORUS in libello animadversionum ad Longinum, Lipsiae a. 1773 edito.]
- 31, 7. τῷ est iterandum, ut sit constructio haec: ἅμα τῷ ἐπιχειρεῖν τῷ πραγματικῷ. [apparet REISKIUM plane idem voluisse atque post eum WEISKIUM patrem. quod in commentatione mea supra laudata p. XXVI aliam fuisse REISKII opinionem suspicatus sum, in errorem sum inductus adnotatione illa minime accurata, quae est in editione a VAHLENO retractata Iahniana.]
- 31, 22. καὶ ὀγῖ bene habet. [MORUS haec verba sine dubio

corrupta esse censet.] significat νῦν ἤδη, nunc tandem in continenti pertractabimus.

- P. 32, 13. de duplici significatione perfecti verbi ἐστάναι: transi-
tiva et intransitiva pluribus egi ad Polybium. ubi pro-
latis exemplis multo plura possint addi postmodum in
lectione graecorum autorum nobis oblata.
- P. 33, 11. est ficta ab ipso Longino obiectio, mox ab eodem
diluenda.
- P. 35, 14. mihi quoque παροξυνθέντες in mentem venerat.
- P. 35, 15. ἀπ' αὐτῆς τῆς ἀληθείας. [articulus apud PEARCIUM
et MORUM omissus est errore ut videtur typographi.]
- P. 35, 23. initio sectionis 19. videtur olim ἀσύμπλοκα fuisse,
nexu soluta, non conserta, non cohaerentia.
- P. 36, 6. pro τὰ malim τοῦ. subaudi λόγου. illa ex vel in
oratione Midiana. articulus enim paulo post suo loco
insequitur, p. 36, 8.
- P. 37, 5. aut in ἀγανακτεῖ, aut in ἀπολύει esse vitium videtur.
turbat enim repentina personarum mutatio, illo ad πάθος,
hoc ad τις v. 3 redeunte. nexui orationis magis con-
venit in eadem persona, sive πάθος est, sive τις, maneri.
ἀγανακτεῖ ego equidem servem. sed pro ἀπολύει: malim
ἀπόλλυσι. *perdit, amittit* affectus libertatem cursus. [idem
multo post etiam WEISKIO in mentem venit, quem huius
coniecturae auctorem in adnotationibus facit VAHLENUS.]
- P. 38, 3. bene habere videtur προεισέβαλε. εἰσβάλλειν (scil.
ἐαυτὸν εἰς τὸν λόγον) est initium dicendi facere, ordini
orationem ab aliquo argumento, se in orationem conicere.
προεισβάλλειν igitur erit praemittere in ordine dicendi ali-
quid aliud alii, quod erat primum dicendum.
- P. 38, 4. φθάνων h. l. idem est atque καρτερῶν vel δυνάμεως.
utpote ne valens quidem alloqui auditores propter im-
minens periculum, vel propter instantem urgentemque
metum. cui formido negaret et praecluderet quasi adi-
tum ad compellationem auditorum. φθάνειν est aliquo
pervenire, eniti, pervadere. φθάνειν προσαγορεύειν est
idem atque ἐξικέσθαι πρὸς τὸ προσαγορεύειν. per obstantia
impedimenta velut eluctari ad facultatem alloquendi. πρὸς
cum accusativo (πρὸς τὸ ἐφεστῶς ὄρος) h. l. est *propter*.
- P. 38, 18. post τάξιν videtur ἐμβιβάζας, scil. τὸν ἀκριτέην,

aut μεταστὰς vel tale quid deesse. nam alias pendent illa μεταξύ ὡς εἰς ἀλλόφυλον.

39, 15. aut ὥς cum gravi est exarandum, pro ὁμοίως, ita enim passim usurpatur, aut ὁμοίως adsciscendum. pari modo etiam in illis obtinet pleonasmus. [aliam viam WEISKIUS ingressus est, qui ante καὶ τὸ Ἰλλατωνικὸν usitatissimam particulae οὕτως ellipsin statuit MEINELIOQUE probavit.]

41, 26. ἡμῖν [sic enim in contextu verborum graecorum MORUS; in conversione latina est *vobis*] est vitium typographicum e Pearceana servatum pro ὑμῖν. [librarius codicis P eodem modo peccavit.]

42, 1. adsciscenda erant ex edit. prima ἀπόλησθε et τρώγητε et ἀποίχεσθε. melius enim hic convenit imperativus quam infinitivus, tametsi non nescio hunc saepe pro illo usurpari.

43, 10. malim ἢ *an potius*. [ad duplicem interrogationem cf. quae leguntur p. 6, 5 sqq. ed. Vahl.: τί ποτ' ὄν τὸ μαιρακιδῶδες ἐστίν; ἢ δῆλον ὡς σχολαστικῇ νόησις, ὑπὸ περιεργίας λήγουσα εἰς ψυχρότητα; — verba illa ψιλὴν λαβὼν τὴν λέξιν ἐμελοποίησε recte interpretatus est ante MARTENSIUM, ad quem VAHLENUS legentes delegat, SPONGBERGIIUS: De commentario Dionysii Cassii Longini περὶ ὕψους expositio. Upsaliae 1833—1835. p. 81 adn.]

43, 11. τῇ [post τινά] utique delendum, aut, si servandum sit, quamquam eo nil opus est, cum αὐτῇ erit mutandum. cetera huius loci bene habent.

44, 1. f. περὶ σχήματα.

44, 15. f. συγγραφεῖσιν, ὧν μέγιστον καὶ ἄκρον ἐπιτίθεσθαι μέγεθος, ἤμα κάλλος — *vereor ne supervacaneum sit docere delectum verborum esse eum, qui — efficiat, ut in oratoribus et auctoribus omnibus, quorum summa est contentio orationis elevatio, praeterea quoque venustas cf. florescat.*

44, 17. siquid inest his vocabulis ἰσχύς et κράτος discriminis, quod parum esse video, videtur hoc ferme esse, ut illud significet vim, robur, nervos, lacertos orationis, hoc victoriam, seu de audientibus legentibusve seu de adversariis et aemulis quibusque.

- P. 45, 7. primum vocabulum, hodie mutilatum, olim fuisse videtur ἐπιτευκτικώτατον maximam vim habens ad mentem inducendum in vias cogitationum et inventionum felicissimas atque congruentissimas. aut σημαντικώτατον *significandi vi maxima pollens*. aut ἐμφανιστικώτατον. quae ambo verba statim insequuntur. [SPONGBERGIUS l. l. p. 44 'in truncato illo πτικώτερον <sic>', inquit 'si coniecturae venia dabitur, scriptum ab auctore crediderim καταληπτικώτερον, quo ea demonstraretur dictionis vis, quae esset ad promptissimum rei intellectum et velut sub aspectum subiectionem maxime idonea (cfr. Heynium ad Epictet. pag. 170, de φαντασίαις καταληπτικαῖς Stoicorum). haec quidem est illa translationum virtus, quam recitata deinceps auctorum loca declarant.']
- P. 45, 9. non displicet Mori coniectura, scita et sagax. possit quoque sic dedisse Longinus. τὰύτη καὶ τὸ θεοπόμπον. καίτοι: ἐμπινές ὢν — tametsi sit ἐμπινές, pulveris et mucoris antiqui redolens.
- P. 46, 3. bene habet ordo verborum huius loci. sententia haec est. ternarium numerum constituunt pro termino, quem excedere non solet Demosthenes, qui harum quoque rerum ut aliarum ad eloquentiam pertinentium norma est. [cf. MEINELIUS l. l. p. 51. — Caecilium autem de figuris idem quod de metaphoris praecepisse neque ullam lacunam p. 46, 1 inter καὶ et μεταφορῶν indicandam esse mihi quidem satis probabiliter demonstrasse videtur ROTHSTEINIUS, qui de his rebus singulari acumine disputavit in Hermae vol. XXIII (1888) p. 4 sqq.. hoc vero certissimum nullum hic locum esse verbo τόλμης, quamquam de eius praestantia uno ore consentiunt KAYSERUS (IAHNII Annal. vol. LXX (1854) p. 293), WILAMOWITZIUS (Herm. vol. X (1876) p. 342), HAMMERUS (l. l. p. 153); vix enim ferendus esset scriptor si talia effutiret, Caecilium de *audacia* metaphorarum iis adsentiri, qui duas aut ad summum tres in eodem loco poni iuberent. ceterum qui primus de supplemento illo τόλμης cogitavit TOLLIUS, is sententia mutata disertis verbis 'ubi locum hunc' inquit 'examinatius perpendo, legendum videtur περὶ τῶν πλῆθους τρόπων καὶ μεταφορῶν.']

- 5, 12. ἐπιπροσθεῖ, id est ἡγεμονεύει, viam praeit, ab ἐπί-
προσθε praepositione, non ab ἐπὶ et πρὸς et θέω, curro.
- 5, 16. ὑποτίμησις imminutio, depressio valoris, deductio
ad gradum dignitatis inferiorem. [codicum ὑποτίμησις non
aspernandum esse duco, sed de aestimatione quam quis
in sua re ipse faciat interpretandum. vide quae ex
BUTTMANNI adnotationibus in Midianam Demosthenis pe-
tita in Thesauro Stephaniano adferuntur s. v. ὑποτιμάω.]
- 3, 3. f. δοκιμαστήριον.
- 3, 4. ἄναμμα h. l. est locus ille, vel punctum illud, unde
religatae pendent venae omnes. in quo coeunt omnium
venarum radices vel extremi fines, qui venae lora quasi
sunt.
- 3, 8. διάπυρος redivit ad cor.
- 3, 10. μάλαγμα est idem atque Platoni dictum ἄγμα (vel
κάταγμα) μαλακόν. lanae concerptae ad tomenti mol-
litiei. alterutrum enim dedit Plato, non ἄλλα.
- 9, 1. μαγειρεῖον [sic enim apud MORUM est] est illud Pe-
tronii *male olent, qui in culina habitant*. [cf. Petron. Sat.
iter. ed. BUECHLER, 2 init.] ubi confluunt sordes omne
genus, cruor mactatorum animantium, stercora, pili, pen-
nae, sordes e domo congestae.
- 9, 2. ὕπουλον est tumidum quidem, sed a sanie, vel sero
vitioso, intus concluso. 'unterkötig, oder glauch von
angelauffener Gauche.'
- 9, 4. mihi quoque πιλύματα *cilicia, coactilia* in mentem
venerant.
- 9, 6. f. sic leg. ὀχετοῦς ὡσεὶ τινος νάματος ἐπιόντος, ἵνα
(vel ὅπως) δι' ἀρχιοῦ *canales tanquam laticis alicuius illuc
appellantis (ad corpus puta), ut per corpus, quod sit alveus
quidam rarus, latices venarum permanent*. rarus est alveus
ille, qui undecumque pertusus est et veluti siphon quidam,
minutis et angustis foraminibus, per quae liquor per al-
veum latus permanet.
- 9, 11. videtur utique aut λέξεις aut σχέσεις deesse. ego
vero οἱ τρόποι malim, quo ducit lectio quorundam αἱ
τροπαί.
- 10, 5. num οὐ γὰρ ῥάδιον ἐπιννοεῖν (vel ἐννοεῖν) ὃ φησιν? non

enim facile intellectu esse id, quod Plato ait, civitatem oportere esse —.

- P. 50, 11. f. ἐπιχειρῶν ὁ μισοπλάτων Κακίλιος *in has* (Platonis) *huiusmodi labes coortus ille Platonem exosus* (vel *Platonis insectator*) *Caecilius*. [καὶ ὁ Κακίλιος VAHLENUS ducente codice Parisino restituit sine dubio recte. consequitur supra allata verba Platonem ut poetam non sobrium cavillantium ad Caecilium auctorem non esse cum MARTENSIO referenda (LUDOVICUS MARTENSIVS: De libello περὶ ὄψεως. Bonnae 1877. p. 11 cl. p. 7 adn. 6). sed αὐτὸ illud quod proxime antecedit cum nullo depravationis signo addito ita in editione sua retinuerit VAHLENUS ut in codice scriptum exstat, scire pervelim qua ratione commotus id fecerit: utrum quia ex doctorum virorum coniecturis, quarum in adnotatione critica sat multas subduxit (poterat enim plures), nulla ei omnino certa videretur, an quod αὐτὸ interpretando stabiliri posse et ipse iudicaret. nam fuit haec PEARCII sententia, qui αὐτὸ id quod sequitur significare contendit, sc. Platoni praeferendum esse Lysiam, eiusque generis exemplum voluit esse quod adiecto articulo longe aliter scriptum est p. 4, 7 sq. αὐτὸ τὸ εἶναι τινὰ τῶν ἐν λόγοις ἐπὶ μόνῃ τῇ φήσει. verum quod hoc loco legitur αὐτὸ si quidem explicationem capiat, ad infinitivum ἀποφίνασθαι sic referendum esse videtur: αὐτὸ <τοῦτο> . . . ἀπεθάρρυνται, τὸ . . . ἀποφίνασθαι. an τὸ fortasse ante τῷ παντὶ excidit?]
- P. 50, 15. τῷ παντὶ videntur perperam e proximo (v. 13) iterata esse.
- P. 50, 16. post θέματα videtur τίθησιν deesse. *quae sumit, ea ne sumit quidem haud controversa, aut omnium consensu confirmata, tametsi sibi visus est*. [lacunam, quam REISKIUS et alii viri docti indagarunt, hic video nullam, neque intellego cur HAMMERUS (l. l. p. 156) illud καθάπερ vix sanum esse suspicetur; verbum enim finitum sine ulla difficultate cogitando suppleri posse censeo ex infinitivo ἀποφίνασθαι non longe arcessitum. quod autem nuperrime FRANCISCUS NICOLINI (l. l. p. 10 sq.) verba illa τὰ θέματα ὁμολογούμενα e verbo ζιλεῖ pendere statuit

(*'ne principia quidem in quibus omnes consentiunt, ut ei visum est, colit'*), id ei minime adsentior.]

- 51, 2. f. κίνδυνον ἐπιφέρειται σμικρότητος *periculum ieiunitatis et exilitatis secum fert*, vel κινδύνου μετέχει σμικρ.
- 51, 20. in lectione editionis Robortellinae [ὁ ἀπολλώνιος τοῖς ἀργοναύταις ποιητῆς] latere videtur τῆς ἀργοναυτίας. quae nescio an a Longini manu profecta sit. οἱ et η plerumque in libris mstis permutantur. [cf. autem Schol. Apollon. Rhod., quae ad I 71 Ἡρόδωρος δὲ ἐν τοῖς Ἀργοναυτικοῖς, sed ad II 901 ὥς φησι καὶ Ἡρόδωρος ἐν τοῖς Ἀργοναύταις et ad III 594 καὶ Ἡρόδωρος ἐν τοῖς Ἀργοναύταις ἱστορεῖ praebent.]
- 52, 3. f. κάκεινης τῆς ἐμβολῆς aut ἐπιβολῆς (sine ὀρμῇ). [nam apud MORUM in contextu verborum est κάκεινα τῆς ἐκβολῆς τοῦ δαιμονίου πνεύματος ὀρμῇ, ἦν . . .] et tum apti erunt hi genitivi ad μείζων. tibine videtur Eratosthenes maior esse Archilocho? maior illo, qui Archilochum agitavit, impetu divinae auras? [mihi quidem graeca haec oratio τί δέ; Ἐρατοσθένης ἐν τῇ Ἡριγόνῃ (διὰ πάντων γὰρ ἁμώμητον τὸ ποιημάτιον) Ἀρχιλόχου, πολλὰ καὶ ἀνοικονόμητα παρασύροντος, κάκεινης τῆς ἐκβολῆς τοῦ δαιμονίου πνεύματος, ἦν ὑπὸ νόμον τάξει δύσκολον. ἀρα δὴ μείζων ποιητῆς; etsi tanta sollertia quanta in convertendo usus est WILAMOWITZIIUS minime est instituta, tamen intellegi posse videtur.]
- 52, 9. ἀλόγως: turpiter, ut ratio eius rei ne excogitari quidem ulla possit.
- 53, 3. num καὶ γὰρ τὰ σχήματα (subaudi παρ' αὐτῷ) μετὰ ἀφελείας, ἔνθα χρεῖ?
- 53, 5. fuisse videtur aliis in libris μετὰ λιτότητος ἡδὲ, in aliis λιτῶς ἐφηδυνόμενον. quibus ex . . . [vel exam . . . sic incohata REISKIUS haec reliquit.]
- 53, 8. f. ἐπειμμένα *remissa, moderata*. non enim solum ἐπειμένος, sed etiam ἐπειμένος usurparunt. [verba illa proxima κατὰ τοὺς Ἀττικοὺς ἐκείνους grammatici saepe vexarunt. atque nobis, qui nunc sumus, valde obscure dicta esse videntur, iis qui Caecilii librum legerant nullam credo praebuere difficultatem. equidem de severis illis existimatoribus cogitaverim, quibus ne Hyperides quidem

satis atticus videbatur. cf. CAROLUS SITTLIUS: 'Geschichte d. Griech. Literatur' II (1886) p. 260.]

- P. 53, 12. post διεξοδεῦσαι punctum seu quid aliud distinctionis est inserendum. nam illa per se stant ἔτι εὐκαμπής ἄλλως. sententia haec est. est fusus ad enarrandum fabulas et ad exspatiandum in argumenta a re praesenti paulo alieniora, sed spiritu tamen molli et flexili; sic ut violentiae nihil in transitu sentiatur. praeterea mirifice flexilis et quasi lubricus et versatilis est in omnem orationis formam; ut eadem in oratione modo poetice loquatur, modo pompaticae, modo humiliter et simpliciter.
- P. 54, 8. f. καὶ καρῶδη. οἷα νύφροντος, veteriosa, ut a sobrio et sedato profecta.
- P. 54, 10. f. τὰ μεραλοφυνέστατα καὶ ἐπ' ἄκρον ἀρετῆς συνταλεσμένα. ὑψηγορίαν. τόνον, ἔμψυχα πάθη. *illinc nactus divinitus data nobilissima naturae praesidia et ad virtutis fastigium perfecta, altiloquentiam, nervos, affectiones spiritus plenas.*
- P. 55, 6. ὁ μὲν in unum vocabulum ὅμως contrahi velim. tametsi non magnitudine solum, sed et multitudine virtutum Lysias a Platone *multum* superetur, ὅμως tamen *multo magis* vitiis superat Lysias, quam virtutibus superatur.
- P. 55, 12. ὅλων: f. ἅθλων, ob sequens ἀγωνιστάς.
- P. 55, 18. mihi quoque ὡς in mentem venerat, ut Fabro. [MORUS habet ὅς πλέον.]
- P. 56, 6. scita et penes me quidem certa est Marklandi emendatio γηγενούς *e terra nati* vel *editi ignis*. v. ad Lysiam p. 577. [verum etiam illud αὐτοῦ μόνου, quod VAHLENUS retinuit, mihi vitiosum esse videtur. nam quae TOUPIUS ad Longini Fragm. V 8 (ed. Toupit Oxon. a. 1778 p. 396 sq. = ed. Weiskii p. 525 sq.) de usu formulae quae est αὐτὸ μόνον adnotavit quid illa ad hunc locum? aut quod Aetnaeae πυρὸς ἀγνότατα: παγαῖ vocantur apud Pindarum Pyth. I 40? ne longus sim, palmaris mihi videtur emendatio HAUPTII αὐτομάτου, valde leni mutatione effecta verbisque iam a RUHNKENIO allatis fulta Heracliti, qui in Allegoriis Homericis p. 447 Gal. de Lemno ἐνταῦθα γὰρ inquit ἀνίσταται γηγενούς πυρὸς αὐτόματοι φλόγες.]

- 5, 12. συνθεωρεῖν h. l. est menti proponere, aut infigere hanc sententiam. αὐτόθεν, statim, protinus, vel non admonito.
- 6, 16. [apud MORUM legimus Τί γὰρ πρὸς τούτοις ἔτι λέγειν; Ὡς ἐκείνων κτλ.] signum interrogationis tollendum, et ὥς, quod idem est atque ὅτι, minore littera exarandum est. *quid refert hoc addere superioribus, quod eorum unus quisque* —
- 6, 23. sententia haec est. omnis hominum memoria omnisque vitae humanae ordo his principatum ultro detulit; quem hominum quotquot fuerunt omnium hac in re consensus profecto nulla tanta est invidiae impudentia quae stultitiae reum agat audeatque adfirmare homines omnes in hoc iudicio deceptos et lapsos esse.
- 7, 19. τοι videtur e vocabulo, quod olim fuit integrum, καταγέλαστοι reliquum esse.
- 8, 11. φήσαι aut φήσαι (in optativo). [MORUS φήσι τις cum cod. P.]
- 9, 7. ἄρ' abesse malim. [MORUS ἔχοντ' ἄρ' ἐπιτολῆς.]
- 9, 17. μετ' ἐλευθερίας: f. μεστὸν ἐλευθ. pro ἐνέρρημα. quod Portus inseruit, malim θέλγητρον e p. 60, 7.
- 9, 18. laboratur in μὲν. pro quo contendunt leg. esse μόνον. verum ibi sedes vitii non est, sed in proximo οὐ. bene habet μὲν, at pro οὐ leg. est ὁ. respondet illi μὲν δ' p. 60, 9. locus itaque ad hunc erit modum constituendus ὁ μὲν γὰρ αὐλὸς. *et tibia quidem*, de quo nemo dubitat, *adfectiones indit animis audientium*. nos vero non arbitrabimur —? est interrogatio cum admiratione indignantis et exprobrantis stultitiam iis, qui, cum istud concedant, hoc infitiatum eant.
- 9, 2. βάσις ῥυθμοῦ est βάσις ἔρρυθμος, vel ἐν ῥυθμῷ βαίνοντα. Hebraeis haec dicendi ratio frequentissime usurpatur. non ideo tamen hebraismus est.
- 9, 4. ἀπλῶς h. l. est *prorsus, omnino*.
- 9, 9. οἴωμεθα per ω malim, in coniunctivo. infinitivi cum accusativo τὴν σύνθεσιν cohaerentes leguntur v. 17 et sqq. κηλεῖν et συνδιαιτέσθαι.
- 9, 22. f. ὑψηλὸν γέ που δοκεῖ νόημα. illud που encliticum

hanc infert in se conclusam sententiam: ut tu ipse probe nosti et inter omnes constat.

- P. 61, 6. videtur hic aliquid de particula τότε desiderari e. c. τό τ' ἐπίρρημα τότε κείται ἐν τῷ καλλίστῳ. illud τε cum articulo τὸ copulatum refertur ad τε, quod est in v. 4. eique respondet.
- P. 61, 9. ὥς: demonstrare vult, vel una si detrahatur syllabula, quamvis supervacanea et inutilis adeo videatur, ut περ (in ὥσπερ), tamen venustatem corrumpi. nobis, hodie qui vivimus, aures ad has imaginarias et nimis quaesitas elegantias obduruerunt. gerrae hae sunt scholasticae grammaticorum et rhetoricorum ipsis relinquendae ceu nuces pueris.
- P. 61, 11. καταμετρούμενον ego equidem servem, cum dubium sit, an spondeum Longinus δίχρονον an τετράχρονον habuerit. potuit ille quidem syllabas numerare et tempora singulis syllabis sua singula tribuere, quattuor syllabis quaterna.
- P. 61, 13. τῇ συγχοπῇ: immo vero ἡ συγχοπή, in nominativo. *syncope mutilat magnitudinem*. nam alias pendet ἀνωτηριάζει, persona seu subiecto destitutum.
- P. 61, 18. bene habet suaque stat οὐδέν in statione. [MORUS enim οὐδέν melius post καθ' ἑαυτὸ poni, certe οὐδέν ἀξιόλογον coniungendum esse adnotavit.] ἐν οὐδέν *nullum in se spectatum solitarium* — habet ἀξιόλογον *quicquam praeclarum*. subauditur enim τι.
- P. 61, 24. sententia videtur haec esse. stipem a multitudine ad orationis commendationem collatam esse magnitudines. seu totam catervam excelsarum sententiarum esse collationem a sola plenitudine profectam. Pearcius quoque sic locum accepit et reddidit, recte, meo iudicio. sed in proximo idem cum Moro lapsus est. versu enim 2 pag. 62 verborum μήποτε δὲ καὶ ἀμεγέθεις haec est sententia: ὅρα δὲ μήποτε φήσει ἦσαν ἀμέτοχοι τοῦ μεγέθους καὶ ἀφραὶς πρὸς αὐτό. *et vercor ne fuerint adeo quoque natura inhabiles ad concipiendum animo sententiarum magnitudines*. versu proximo superiori τε cum γε mutandum videtur.
- P. 62, 5. διάστημα bene habet. idem paene est atque δῆμος. illud appellatur διάστημα, quod δίσταται, assurgit, ubi

summa ab imis longum discedunt. ὄγκος est elevatio rei et veluti tumor in omnem partem. διάστημα in altitudinem assurgentia. — pro ταῦτα ὁμῶς malim ταῦτα κομψῶς, ὄγκον — ut illud κομψῶς ab insequente ὄγκον per interiectum comma dirimatur. eoque quodammodo ducit lectio librorum ταῦτα δ'ὁμῶς.

62, 18. μὲν cum ἐν est mutandum.

62, 22. λόγῳ : f. τόνῳ, nisi Pearcium sequi mavis [quem λόγων correxisse MORUS auctor est]. — οἶον : malim οἶοι in nominativo plurali; subaudi ῥυθμοί εἰσιν.

62, 24. τὰ κατάρρυθμα [sic iam SCHURZFLEISCHIVS] sunt obsita et turgentia velut rhythmis.

63, 2. hic inhaerendum fuisse censeo vulgari lectioni ὅτι ὥσπερ. [MORUS cum cod. P ὅπως ὥσπερ.]

63, 10. κατ' ἐγκοπὰς καὶ σκληρότητας: paulo quaesitoria sunt haec et obscuriora. videtur hoc velle dicere. per vocabula, quorum alia sunt similia incisuris foraminibusque in trabibus factis, alia eminentiis. tigna enim cum sunt compingenda duo vel plura, inciduntur et excavantur alia, quae sunt ἐγκοπαί, ultra alia eminent quidam quasi pessuli vel axiculi ('Zapfen' nos appellamus), qui in illas cavitates alterorum tignorum immittuntur. hos noster appellat σκληρότητας. [cf. WEISKIUS ad locum et MEINELIUS l. l. p. 56.]

63, 14. f. κολοῦει *mutilat, decurtat*. [MORUS κωλύει.]

63, 15. ἐπ' εὐθύ : f. ἐπεγείρει. — f. τὰ ἐκτάδην ἀπομηκυνόμενα ἄψυχα. τοιαῦτα γὰρ πάντα εἰς ἄκαιρον μῆκος ἀναλώμενα.

63, 19. post περιέχει videtur ὀνόματα deesse. — f. καὶ τούτων ἐν ἱσῶς ζεσάσης vel τὸ ζεσ. *et horum vocabulorum fortassis unum est illud ζεσάσης.*

63, 20. f. τοῦ ὕψους.

63, 21. non displicet Pearcii ἄμ' ὁ ἄνεμος. *simulac ventus resedit*. etiam Latini *simul* usurpant pro *simulac*.

64, 1. βρασσομένους Manutii quoque satisfacit. nam si ἀρασσομένους usurpasset Herodotus, id quod mihi quoque dudum antequam Valckenarii ad Herodotum adnotationes prodirent in mentem venerat, dixisset potius πρὸς τὰ ναυάγια. etiam pluralis ναυάγια tenendum.

- P. 64, 5. διεββαλεν: *infamavit, dedecoravit*.
- P. 64, 9. lectio editionis Robortellianae [quae eadem est codicis P] servari debuerat. [MORUS lectionem MANUTHII admisit.]
- P. 64, 12. ἄργυρος κοῖλος est supellex argentea, in cavitates plus minusve profundas depressa, ut pocula, paterae, lances.
- P. 64, 17. probō Canteri σιτηντά.
- P. 64, 18. f. πολλοὶ δὲ θύλακοι. sine articulo. — f. καὶ γόρται καὶ βιβλίων. *sacci, tam faeno (vel pabulo) quam libris (aut chartis papyraceis ad commentarios et acta necessariis) pleni*.
- P. 65, 2. ἀντωθουμένους [quod ferri posse negat MORUS] bene habet idemque est atque ἀντεριδομένους. quorum alter alterum sibi proximum fulciret suo pondere neque diffilure sineret.
- P. 65, 4. ἄμα: satius fuerat pristinum ἀλλὰ servari. idem est atque ὁ δὲ ille vero. Longinus postquam praemonuisset, quid fuisset sequendum, subicit ἀλλὰ vel ὁ δὲ. *Thro pompus autem non ita, sed potius*.
- P. 65, 14. ἀλλάξας: lege ἀμάξας *plaustra*. et sic distingue παρασκευῆς οὕτως (id est ὡσαύτως) ἀμάξας εἰπεῖν, καμτήλους — *licebat ei, quos coniectos ait colles sarcinarum, eos cursim perstringere. licebat pari modo, ubi de reliquo narrat apparatu, plaustra eius nominare, camelos iumentorumque reliquorum vim incredibilem*.
- P. 65, 17. f. ἦ εἴπερ πάντως ἐβούλετο αὐτὰ ἐξῆς οὕτως εἶναι. aut si omnino decreverat illa ordine sic (ut fecit) recensere, licebat ei his verbis uti καὶ ὅσα τραπεζοκόμων καὶ ὀψοποιῶν ἰδρύματα.
- P. 65, 24. blanditur prima specie Pearcii scita coniectura. propius tamen si inspicias acriusque mediteris, dubites, utrum in usu Graecis fuerit περὶ parí modo cum ἰθεῖν componere atque cum ψᾶν vel ψῆν composuere. περιψήματα (quod hic loci equidem praetulerim) novi qui dixerit, quaero qui περιγρήματα. saepe in libris graecis θ et ψ inter se permutantur.
- P. 66, 2. sententia videtur hoc postulare. ἀλλὰ γὰρ οὐκ ἐπὶ τῇ τοῦ ὤψους διαγραφῇ ἐπέοικε (id quod videtur in lectione

- ἐπείγει latere) τὰ μικροποιὰ διαριθμεῖν. *verum in praeceptionibus de sublimitate eiusque descriptione haud conveniunt causas abiectae orationis persequi.* vel ἄλλὰ γὰρ οὐκ, ἐπιδεικνόντα τὸ ὕψος, ἐπέοικε τὰ μικρ. eodem sensu.
- 66, 11. ἐντραχεῖς equidem praeferam. exempla enim vocabuli ἐντραχῆς desidero; et, si vel sint, non tamen convenient huic loco. [testimonio fretus graeci cuiusdam hominis docti, qui collationem codicis P PEARCIO miserat, MORUS in illo codice ἐντραχεῖς exstare adnotavit.]
- 66, 13. κοσμικὴ ἀφορία: recentioris et declinantis graecitatis, a consuetudine Romanorum, Alexandrinorum, Asiaticorum, Iudaeorum et Christianorum contaminatae, hoc est specimen. dicere voluit sterilitatem totum terrarum orbem amplexam et pervagatam. κόσμος est orbis Romanus.
- 66, 18. διελθεῖν: venit mihi quoque in mentem διεγείρειν. item διαθίσσασθαι *incendere*.
- 66, 24. ἐξ ἀπαλῶν ἔτι φρονημάτων: ex ea inde aetate, cum sensus adhuc nobis essent molles et flexiles et impulsui cuique cedentes et impressionis cuiusque primae patientes atque tenaces.
- 67, 3. μεγαλοφυεῖς f. μικροφυεῖς.
- 67, 5. f. ἀνασειράζει reprimit, retinet iniecto quasi freno.
- 67, 9. • nisi plane delendum sit καλούμενοι δὲ νάνοι, in quo non adversabor, addendum erit saltem νῦν ad hunc modum. οἱ πρὶν πυγμαῖοι καλούμενοι, νῦν δὲ νάνοι.
- 67, 11. fort. συναίρει (a συναίρέω) *contrahunt*, coartant. [at cf. Meinelius l. l. p. 57.]
- 67, 16. εἰρήνη bene habet. id quod ex opposito statim insequente πόλεμος patet; ubi Longinus ipse quasi se revocat. pacem enervare animos constat. neque minus libellum hunc Romae scriptum esse, ubi alta tum pax regnabat. quamquam enim extremi undique orbis Romani limites arderent bellis, Romae tamen omnia tranquilla erant.
- 68, 1. κατάκρας est per abusum corrupte sic dictum pro κατὸ κράτος. *quanta fieri potest vi maxima*, ut pleraque nimis crebro usu contrita deformari solent.
- 68, 10. certa est et firma Pearcii emendatio ἄμα. ἄμα

ἀνοιγόντος τοῦ πλούτου est *simulac Plutus deus aperit aditus.*

P. 68, 11. καὶ συνοικίζεται: subaudi ταύταις.

P. 68, 13. ἀνάλεξον ἔν τι γενῶσι: facile est locum hunc emendare, cuius primam syllabam e fine praecedentis perperam iteratam esse statim paret. leg. itaque sic. *γενόμενα περὶ τεκνοποιίαν ἀλαζονείαν τε γενῶσι. opera protinus liberis quaerendis data gignant vanitatem iactantiae et stultitiam fastus.*

P. 68, 19. f. μηδ' ὅστεροφημίας εἶναι rationem haberi iudicii a posteris de se ferendi.

P. 69, 6. videtur hic aliquid deesse. forsan ad hunc modum. *τὰ δίκαια μὲν ἀτιμάζεσθαι, τὰ δ' ἄδικα καὶ αἰσχροῦ φαίνεσθαι δίκαια καὶ καλὰ.*

P. 69, 13. post *καταρχαιρεσιάζεσθαι* videtur aliquid deesse, e. c. *βουλόμενον* vel *ἀνεχόμενον*. qui non patitur se a voculis et exemplis multitudinis numero superantis a suo iudicio delectuque meliorum ad optionem deteriorum abduci. *καταρχαιρεσιάζεσθαι* est vinci a numero et impetu multitudinis alium magistratum nuncupantis quam quem tu malles; ut tu quoque necesse habeas praeter tuam sententiam eum legere, quem tu nolles. hic comitia habentur quasi inter candidatos principatus, sanam eloquentiam veramque et alteram corruptam atque e mentitam.

P. 69, 16. hic distingo ὡς ἐξ εἰρηκτῆς. ἄφροτοι κατὰ τ.

P. 69, 17. malim *ἐπικλύσειαν inundent, obundent.* — non probō lectionem librorum omnium *δαπανῶν* in *δαπανὸν* mutatam esse. [apud MORUM est ὅλως καὶ δαπανὸν.] tuebor pristinam, sed sic, ut aliquid deesse suspicer, ad hunc ferme modum. *universe aiebam καὶ δαπανῶν ἔφην εἶναι καὶ πόνων φειδωλῶν τῶν νῦν γεννωμένων ingeniorum nunc in lucem prodeuntium segnitiam et sumptibus et laboribus parcere.*

P. 69, 19. ἀναλαμβάνοντες: immo vero ἀναλίσκοντες *sumptum facientes.* ob praemissum *δαπανῶν.*

P. 70, 1. f. *κράτιστον* δ' ἢ ἔχει ταῦτ' ἐάν *satiùs fuerit haec loco suo posita relinquere.* aut certe, quod est simplicius, ex εἰκῇ efficiendum erit εἴη, sublato κ, quod in libris est litterae η perquam simile.

70. 3. τήν τε τοῦ ἄλλου: fort. πολλήν τοῦ τε ἄλλου. quo
admisso additamento, quod est in fine, nil erit opus.
[MORUS verba sic dedit: . . . ὑπομνήματι, τήν τε τοῦ
ἄλλου λόγου καὶ αὐτοῦ τοῦ ὕψους μοῖραν ἐπεχόντων, ὥς
ἡμῖν δοκεῖ, (οὐκ ἐλαχίστην.)]



Die älteste geographische Kenntnis von Skan- dinavien.

Von

K. Ahlenius.

I.

Als Entdecker Skandinaviens im Alterthum können wir bis auf Weiteres den Astronom Pytheas aus Massilia gelten lassen, der im 4. Jahrh. v. Chr. seine berühmte Fahrt nach Thule gemacht hat; höchst wahrscheinlich ist er nach der Westküste Norwegens unter 65–66° n. Br. gekommen¹. Der Reisebericht des Pytheas (περὶ ὠκεανού) ist verloren gegangen, aber Fragmente und Auszüge dieser Arbeit sind bei mehreren späteren Autoren aufbewahrt, welche die Insel Thule auch im allgemeinen an den nördlichen Rand der Oekumene verlegen².

Etwa vier hundert Jahre nach Pytheas schrieb der Römer Pomponius Mela (1. Jahrh. n. Chr.) ein geographisches Werk "*de chorographia*", das über den germanischen Norden jedoch nur wenige neue Angaben enthält. Mela nennt das Meer nordwärts Britanniens den britannischen Ozean (*Oceanus*).

¹ Vgl. G. HERGT, Die Nordlandfahrt des Pytheas. Halle a. S. 1894. K. AHLENIUS, Pytheas' Thuleresa (Språkvet. Sällsk. i Upsala förhandl. 1894, s. 1894, s. 100 u. f.).

² Strabo (II, 5) zur Zeit des Augustus wusste noch nichts von der Existenz Skandinaviens; er hielt die Angaben des Pytheas für Lügen.

annicus) und fast denselben Namen (*mare britannicum*) alt bei ihm auch die Nordsee¹. "Jenseits der Elbe — ichtet er ferner — findet sich ein grosser Busen, *sinus lanus*, der ganz voll grossen und kleinen Inseln ist. Das r liegt hier an der Küste nirgends offen und gleicht überpt nicht einem Meere, sondern da es überall ins Land reift und öfters die Küstenteile überschwemmt, gleicht Flüssen, die sich nach verschiedenen Seiten hin aus-ten. Die Inseln liegen nicht weit aus einander, sondern den durch schmale Meerengen geschieden. Dann biegt das Meer rund in einer langen Wölbung²."

Wie es scheint sind hier offenbar die Gezeiten geschil-, und in diesem Fall hat Mela nicht die Ostsee, sondern Nordseeküste und die nordfriesischen Inseln (im Norden Elbe) beschrieben³, die, wie bekannt, heftig und stark Wirkungen des Flutwassers ausgesetzt sind. Dann kann *sinus Codanus* die südöstlichste Ecke der Nordsee sein, so mehr als Mela sagt: "*in eo (sc. sinu) sunt Cimbri et Teutoni ultra ultimi Germaniae Hermiones*". Die Kimbern namentlich die Teutonen sind den ältesten Schriftstellern Meeranwohner an der Nordseeküste bekannt; die Teuto- oder Toutonen haben zur Zeit des Pytheas in der Nähe Weser gewohnt und sind wahrscheinlich ursprünglich ein sches Volk gewesen⁴. Einem Römer wie Mela waren Küstenbewohner "*Cimbri et Teutoni*" (von der Nordsee- an) die nächsten Völker; jenseits derselben im inneren

¹ Pompon. Mel. de chorographia, ed. Gust. Parthey, Berol. 1867, I, 15.

² Pomp. Mel. III, 31: super Albim Codanus ingens sinus magnis parte insulis refertus est. Hac re mare quod gremio litorum accipitur nuslate patet nec usquam mari simile, verum aquis passim interfluentibus spe transgressis vagum atque diffusum facie amnium spargitur: qua litora git, ripis contentum insularum non longa distantibus et ubique pæne ndem it augustum et par freto, curvansque se subinde longo supercilio um est.

³ Dieselbe Auffassung hat G. SCHÖNING, De gamle Grekers og Romeres Begreb og Kundskab om de nordiska Lande (Kjöbenhavn. Selsk. Skrifter 1820), MÜLLENHOFF, Deutsche Alterthumskunde, I, S. 489. Vgl. AHLE-Olaus Magnus och hans framställning af Nordens geografi, Upsala 1895, u. ff.

⁴ Siehe AHLENIUS, Pytheas' Thuleresa, S. 12.

Lande wohnte das Grossvolk der Germanen: "ultra ultimi Germaniæ Hermiones"¹. Das Wort "codanus" könnte vielleicht eine alte Verdrehung oder falsche Schreibung für "totonos" [ΚΟΔΑΝΟΣ: ΤΟΥΤΟΝΟΣ] sein; in einer Handschrift von Mela findet sich auch die Leseart "thodanus" [ΘΟΔΑΝΟΣ]². Ich glaube deshalb, dass der "codanische" Busen = der "teutonische" Busen ist³.

Es ist möglich, dass sich Mela den codanischen Meerbusen so weit nach Osten ausgedehnt denkt, dass dadurch Jütland wie eine Insel hervortritt, denn er erzählt an einer anderen Stelle: "Von denjenigen Inseln, welche im codanischen Busen liegen, ist *Codanovia* sowohl ihrer Grösse als ihrer Fruchtbarkeit wegen die bedeutendste"⁴. *Codanovia* wäre demnach möglicherweise nicht eine verzerrte Namensform für Skandinavien⁵, sondern der dem "sinus Codanus" angepasste Name Melas für die jütische Halbinsel; auch hier werden Teutonen als Bewohner der Insel erwähnt⁶. Übrigens wird *Codanovia* von keinem späteren Verfasser erwähnt, wohl aber "*sinus codanus*" (beispielsweise von Plinius). Bezeichnend ist, dass Mela auch in diesem Zusammenhang (also inbezug auf *Codanovia*) eine Schilderung der Gezeiten und der Verhältnisse an der Westküste der jütischen Halbinsel liefert: "Durch das Anwachsen und Sinken des Meeres waren die Küstenebenen (*spatia*) bald von den Wellen überschwemmt, bald entblösst, so dass die Küste bald wie Inseln bald wie Festland aussah"⁷.

¹ Vgl. FR. STEIN, Die Völkerstämme der Germanen, Schweinfurt 1896, S. 40.

² Pomp. Mel. ed. Parthey, p. 196.

³ Man könnte auch an eine Volksetymologie denken; MÜLLENHOFF o. a. A., II, S. 284 vermuthet: ahd. quoden = femina, interior pars coxæ. R. MUCH, Die Südmark der Germanen (Beiträge zur Gesch. der deutsch. Sprache u. Lit. Bd XVII, S. 207), verweist auf ags. codd = "Schlauch Sack, Hülse", aisl. koddí = Polster. Jäde (busen) bedeutet = "Sack, Schlauch" gleich wie "Codanus".

⁴ Pomp. Mel. III, 54: in illo sinu quem Codanum diximus ex iis Codanovia . . . ut fecunditate alias ita magnitudine antestat.

⁵ Dies gegen u. a. O. BRENNER, Nord- und Mitteleuropa in den Schriften der Alten. München 1877, S. 60.

⁶ Pomp. Mel. ibid.: quam adhuc Teutoni terrent.

⁷ Pomp. Mel. III, 55: quæ Sarmatis adversa sunt ob alternos accessus

Mela erwähnt ausserdem die Insel *Thyle* als gegenüber der Küste der Belgen gelegen; im Sommersolstitium gäbe es die Nächte, weil die Sonne auch dann einen sehr beträchtlichen Teil von sich zeige¹. Nur von Pytheas kann eine solche Notiz über die Gegenden am Polarkreis herrühren.

Der ältere Plinius (23–79 n. Chr.) hat in seiner grossen „*Naturalis historia*“ eine Menge von Angaben und Notizen wohl aus älteren als jüngeren Geographen beigebracht; er ist auch einer der Autoren, welche die meisten Trümmer aus dem Reisebericht des Pytheas aufbewahrt haben. Indessen lebte zur Zeit des Plinius verschiedene neue Nachrichten über den Norden die südlicheren Länder erreicht; ausserdem lebte sich Plinius — wie man weiss — vom Jahre 45 bis gegen 60 n. Chr. als Reiteroberst in den römischen Rhein- und Gauprovinzen aufgehalten und ist demnach im der Lage gewesen, germanische Verhältnisse kennen zu lernen. Und zwar hat er besonders während seines Aufenthaltes im Chauland zwischen Weser und Ems Gelegenheit gehabt sich über die Länder im Norden Europas etwas näher zu unterrichten. „Ich habe — erwähnt er — über ungeheure Inseln, die noch nicht von Germanien aus entdeckt sind, Nachrichten erhalten“². Er muss sich auch — wie es u. a. FR. STEIN richtig hervorhebt³ — mit germanischen Verhältnissen im allgemeinen auch deshalb völlig vertraut gemacht haben, weil er sein Geschichtswerk in zwanzig Büchern über die Kriege der Römer mit den Germanen schrieb, das mit Ausnahme der ersten in Tacitus Annalen verloren ist. Er wird hier von

arsusque pelagi, et quod spatia quis distant modo operiuntur undis modo a sunt, alias insulae videntur alias una et continens terra“. Die Worte „et Sarmatis adversa“ beziehen sich wahrscheinlich auf nordwestlichen nördlichen Teile Jütlands; sie waren weit entfernt, also „Sarmatis adversa“.

¹ Pomp. Mel. III, 57: *Thyle Belgarum litori adposita est . . . In ea, ubi ibi sol longe occasurus exsurgit, breves utique noctes sunt, sed per se sicut aliubi obscurae, aestate lucidae, quod per id tempus iam se altius cernens, quamquam ipse non cernatur, vicino tamen splendore proxima innat, per solstitium vero nullae, quod tum iam manifestior non fulgorem solo sed sui quoque partem maximam ostendat.*

² Plin. Nat. hist., II, 108: *a Germania immensas insulas non pridem cognitum habeo.*

³ o. a. A., S. 33.

Tacitus den "scriptor bellorum germanicorum" genannt. Man hat darum den Inhalt der Angaben des Plinius durchaus nicht zu unterschätzen, obgleich ihre Form freilich wenig sorgfältig ist und mehrmals den Charakter einer blossen Nomenklatur ("locorum nuda nomina") trägt.

Plinius hat zunächst die Angaben des Pytheas aufgenommen¹ und berichtet über die in einer dreitägigen Fahrt von der Küste Skythiens aus zu erreichende Insel *Basilia* (*Baltia*) von ungeheurer Grösse und fabelhaften Bewohnern; ursprünglich ist von Pytheas hier wahrscheinlich die jütische Halbinsel gemeint². Nach Plinius wohnen germanische Völker an dem ganzen nördlichen Ozean vom Skythenlande bis zum Flusse Schelde³. Unter diesen nennt er auch *die Kimbern*, welche die nach ihnen kimbrischer Chersones genannte Halbinsel, d. i. Jütland, bewohnten; sie werden auch von Strabo und anderen alten Schriftstellern (vgl. Pomponius Mela) als auf derselben Halbinsel wohnend erwähnt. Eine Meeresrevolution, wahrscheinlich die Überfluthung der nordfriesischen Küste, hatte einen grossen Auszug der Kimbern veranlasst; diese ausziehenden Kimbern stiessen mit den Römern 113 vor Chr. zusammen und wurden schliesslich von Marius besiegt und vernichtet. Die Reste der Kimbern befanden sich indessen nach dem grossen Auszuge (nach Ptolemæus, Geogr. II, 11) noch in der Nordspitze von Jütland (zwischen Kap Skagen und dem Limfjord)⁴.

Der von Pomponius Mela erwähnte grosse, inselerfüllte Meerbusen "*sinus codanus*" kommt auch bei Plinius vor; doch meint er damit offenbar die Ostsee oder wenigstens ihren südwestlichsten Theil. Plinius sagt nämlich (IV, 13): *Mons Sævo ibi* (sc. in Germania) *immensus nec Riphæis iugis minor immanem ad Cimbrorum usque promuntorium efficit sinum, qui Codanus vocatur refertus insulis*". Diese Angabe lässt

¹ Plin. Natur. hist. IV, 27 und XXXVII, 11.

² Vgl. K. AHLENIUS, Pytheas' Thuleresa (Språkvet. Sällsk. i Upsala förhandl.).

³ Plin. Nat. hist. IV, 27, 28.

⁴ Vgl. FR. STEIN, o. a. A., S. 7, 44, und R. MUCH, *Goten und Ingwæonen*, Beiträge zur Geschichte der deutsch. Sprache u. Lit., Bd XVII, S. 219 u. ff.

sich kaum anders deuten, als dass das *Sævogebirge* sich *bis nach* (usque ad) dem kimbrischen Vorgebirge erstreckt und dadurch den codanischen Busen bildet¹; schwieriger ist es jedenfalls das *Sævogebirge* selbst befriedigend zu erklären. Aber weil Plinius es in Germania verlegt und es ausserdem mit den Rhipäen vergleicht, könnte man zunächst an die alte Sage von einem Berge oder Gebirge am Nordrande der Erde denken; nach Plinius Meinung war in der That der codanische Meerbusen der nördlichste der Welt, also könnte hier auch die erwähnte Sage localisiert gewesen sein². Ferner berichtet Plinius vom *kimbrischen Vorgebirge*, dass es weit ins Meer hinausläuft und die Halbinsel *Tastris* (alias *Chartris*) bildet³, worunter man die Nordspitze Jütlands, Skagens Horn, und dessen nördliche Landzunge zu verstehen hat. Die vielen Inseln im codanischen Busen sind ganz sicher die dänischen (beziehungsweise Südschweden); der an das Gebiet der kimbern grenzende Meeresteil (conterminum Cimbris) mit dem Namen "*sinus Lagnus*"⁴ ist wahrscheinlich das Kattegat.

In demselben Kapitel (IV, 13) berichtet Plinius ferner: "*septentrionalis Oceanus. Amalicum eum Hecatæus appellat a Parapaniso amne, qua Scythiam adluit; quod nomen eius gentis lingua significat congelatum. Philemon morimarusam a Cimbris hoc est mortuum mare, inde usque ad promunturium Rusbeas (ver. Rubeas), ultra deinde Cronium*". Diese Angaben rühren offenbar aus einer älteren Zeit her und sind einer griechischer Quelle entnommen; doch ist die Identität des erwähnten Philemon nirgends nachzuweisen. Vielleicht ist er ein Zeitgenosse des Pytheas gewesen, vielleicht war er viel jünger. Indessen hat R. MUCH nachgewiesen⁵, dass der Name "*mori marusa*" — so ist nämlich zu lesen und nicht

¹ Dies ist auch GEIJERS Meinung, *Svea Rikes Häfder*, I, S. 77. LÖNBORG, Adam af Bremen, Upsala 1897, S. 15, scheint die Worte des Plinius unrichtig übersetzt zu haben.

² Eine Verwechslung mit den Skandinavischen Gebirgen ist jedoch nicht ausgeschlossen. Vgl. GEIJER. o. a. A., S. 77.

³ Plin. Nat. hist. IV, 13: Promuntorium Cimbrorum excurrans in maria longe pænisulam efficit quæ Tastris (Chartris) appellatur.

⁴ Plin. Nat. hist., ibid.

⁵ R. MUCH, o. a. A., Beiträge zur Gesch. der deutsch. Spr. und Lit. Bd XVII, S. 219 u. ff.

als ein einziges Wort — aus einer germanischen Wurzel abgeleitet werden könne, und dass somit die Ausdrücke "*a Cimbris*" und "*inde*" nicht bloss örtlich zu verstehen wären. Ein kimbrisches Wort — fährt MUCH fort — kann hier vorliegen "da es sich um eine Örtlichkeit handelt, deren Grenze einerseits durch ein zweifellos germanisches, andererseits durch ein gänzlich unbekanntes Local bestimmt wird". Demnach bedeutet Morimarus eigentlich nur "*das bewegungslose Meer*", kann aber sehr wohl auch durch "*mare mortuum*" übersetzt werden. Er verweist darauf, dass neben 'mare mortuum' und νεκρὴ θάλασσα sich ja auch die Ausdrücke πεπηγυῖα θάλασσα, 'prope immotum mare', 'mare pigrum' finden, die, obzwar nicht ausdrücklich als Übersetzungen von Marimarus bezeugt, doch offenbar alle auf denselben barbarischen Begriff und Namen zurückgehen oder allenfalls auf einen germanischen und einen sinnverwanten keltischen". Die hier erwähnten Namen des nördlichen Meeres dürften auch in erster Hand teilweise vom Reisebericht des Pytheas herrühren, und bezeichnen im allgemeinen ein und dasselbe Meer, das Nordmeer am nördlichen Rande der Welt, beziehungsweise das Eismeer.

Aus den obenerwähnten Zeilen des Plinius sind indessen einige andere Thatfachen hervorzuheben. Erstens macht Philemon die Kimbern als einen Anfangs-, nicht als einen Endpunkt namhaft, und zweitens wird ein bestimmter Unterschied gemacht zwischen einerseits dem Meer "*Morimarus*" (*mare mortuum*), welches vom Gebiet der Kimbern nach dem Vorgebirge Rusbeas reicht, und dem "*Mare Cronium*" andererseits, welches am genannten Vorgebirge beginnt. Morimarus kann für die Kimbern also nur *ein Grenzmeer* gewesen sein. Und da die Kimbern gerade die nördlichsten Theile Jütlands bewohnten, muss das Meer "*Morimarus*" im Osten oder im Westen (bez. Nordwesten) der jütischen Halbinsel gesucht werden.

In einer Abhandlung über die Nordlandfahrt des Pytheas hat G. HERGT¹ betreffs dieser Morimarusfrage an die Ostküste Jütlands gedacht, wo die Gezeiten nicht so ausgeprägt hervortreten und das Meer zugleich im Winter zufriert, weshalb es

¹ G. HERGT, Die Nordlandfahrt des Pytheas, Diss. Halle a. S. 1893, S. 40.

„das tote Meer“ genannt werden könnte; demnach wäre „*Mare Cronium*“ das Meer im Westen (Nordwesten) von Jütland, wo entgegengesetzte Verhältnisse stattfinden, und das Vorgebirge *Rusbeas* vielleicht dasselbe wie das Kimbrische Vorgebirge (d. h. Skagens Horn). Diese Ansicht setzt voraus, dass der Ausdruck „*a Cimbris*“ etwa wie „*von der Südgrenze der Kimbern*“ zu verstehen sei, aber die Sitze der nach dem Auszuge zurückbleibenden Kimbern („*Nutiones*“ et „*Suardiones*“) hat sich nach Süden hin wahrscheinlich nicht weiter als bis zum Mariagerfjord erstreckt (also Vendsyssel und Himmerland eingefasst)¹, weshalb gerade hier, wenn Philemon *nach* dem Auszuge schrieb, die Südgrenze des Morimarusa anzusetzen wäre. Doch ist es allerdings nicht ausgeschlossen, dass die Worte „*a Cimbris*“ als „*a promuntorio Cimbrorum*“ zu deuten sind, und in diesem Falle müsste sowohl Morimarusa, wie das Vorgebirge *Rusbeas* und das *mare Cronium* in den Westen und Nordwesten von den Kimbern aus verlegt werden. Dann wäre möglicherweise Morimarusa = Skagerak, promuntorium *Rusbeas* etwa eine der Südwestspitzen Norwegens (z. B. Kap Lindesnæs oder Jæderens Rev) und das *Mare Cronium* das Meer im Norden des betreffenden Vorgebirges. Demnach könnten die Angaben bei Plinius als Beweise dafür dienen, dass den Kimbern der jütischen Nordküste die gegenüber liegenden Küstenteile Norwegens bekannt waren und dass dort gerade Völkerverbindungen stattgefunden haben. Plinius sagt, dass *mare concretum* eine Tagesfahrt von *Tyle* aus entfernt wäre²; von Einigen (a nonnullis) — fügt er hinzu — wird es *Cronium* genannt. Diese Notiz stimmt am besten mit der obenerwähnten letzten Deutung überein; doch ist Plinius in diesem ganzen Punkt dunkeler und schwerer zu verstehen, als anders wo³.

¹ R. MUCH o. a. A., Beiträge zur Gesch. der deutsch. Spr. u. Lit., Bd XVII (s. die beigelegte Karte).

² Plin., Nat. hist. IV, 16.

³ LÖNBORG, o. a. A., S. 19 hat die ganze Frage von Morimarusa und dem *Mare Cronium* ganz oberflächlich behandelt. Einen scharfen Unterschied zwischen den nördlichen Teile der Nordsee und dem Eismeere (bez. dem äussersten Meere) haben die alten Geographen niemals gemacht; *Mare Cronium* (vielleicht nach Kronos, dem Sohn des Saturn genannt) konnte demnach

Plinius ist der erste Autor, bei welchem der Name Skandinaviens deutlich hervortritt. Im codanischen Meerbusen — erzählt er — heisst die berühmteste Insel *Scatinavia*, die jedoch von unbekannter Grösse ist. Derjenige Teil aber, der bekannt sei, wird vom Volke der *Hillevionen* in 500 pagi bewohnt und von demselben Volk "eine andere Welt" (*alter orbis terrarum*) genannt¹. Wie es scheint hat Plinius nicht gewusst, dass die von ihm genannten Hillevionen Germanen waren, denn er beschränkt die Aufzählung der germanischen Stämme nur auf den Umfang Germaniens, also auf das Gebiet zwischen dem Meer und den römischen Donauprovinzen (Rætia und Noricum)²; *pagi* (bei anderen römischen Schriftstellern bald "pagi", bald "centenæ") sind als Gau oder Hundertschaft (*hårad*) zu übersetzen. Hilleviones ist der älteste Völkernamen der Skandinavischen Halbinsel; vielleicht sind sie mit den *Levoni* des Ptolemæus identisch. Plinius hält Scatinavia, d. h. Südschweden, naturgemäss für eine Insel; der kontinentale Landzusammenhang Skandinaviens im Norden war ihm nicht bekannt.

Plinius beschreibt auch ein Tier der Insel Scatinavia das er "*achlin*" nennt: "haud dissimile illi (sc. alci), sed nullo suffraginum flexu, ideoque non cubantem, sed adclinem arbori in somno, eaque incisa ad insidias capi, alias velocitas memoratæ. labrum ei superius prægrande. ob id retrograditur in pascendo, ne in priora tendens involvatur"³. Da Plinius hervorhebt, dass das erwähnte Tier dem Elentier allerdings nicht unähnlich wäre, sich von diesem jedoch in mancher

sowohl die nördlichen Nordsee wie das Meer nördlich von Britannien (bez. am Polarkreis) in sich begreifen. Jedenfalls ist die Meinung des Plinius hier ganz unklar.

¹ Plin. Nat. hist. IV, 13: insularum clarissima est Scatinavia inconperta magnitudinis, portionem tantum eius quod notum sit Hillevionum gente quintis incolente pagis, quæ alterum orbem terrarum eam appellat.

² Plin. Nat. hist. IV, 13: "Toto autem mari ad Scaldim usque fluvium Germaniæ accolunt gentes. Germania multis postea annis (sc. quam Rætia et Noricum) nec tota percognita est". Germanien wird also im Gegensatz zu den Donauprovinzen gebracht. Darauf folgt die Aufzählung der germanischen Stämme; die Hillevionen werden hier nicht genannt. Vgl. FR. STEIN, o. a. A., S. 71—72 und Anm. 104.

³ Plin. Nat. hist. VIII, 14.

ziehung getrennt habe, und dass man es ausserdem niemals in Rom gesehen hätte, so konnte man versucht sein zu schließen Plinius meine mit "achlin" das Renntier und habe demnach Nachrichten von den nördlichsten Teilen Skandinaviens erhalten. Indessen passt die Beschreibung (*labrum ei superius rægrande etc.*) besser auf das Elentier.

Nachdem Plinius die Insel Scatinavia und die Hillevionen erwähnt hat, fügt er folgende Angabe hinzu: "*Nicht kleiner als Scatinavia*) sei — wie man glaubt — *Aeningia*"¹. Was ist unter diesem Namen zu verstehen? Der Zusammenhang mit den vorstehenden Zeilen des Textes lässt ein Insel- oder Halbinselland (wie Scatinavia) vermuthen; möglicherweise ist hier irgend ein Teil des Textes weggefallen. Doch könnte man an eine Deutung von "*Aeningia*" als "*Aestingia*" (*Aestyngia*) denken und demnach das Land Aestingia mit den *Aestynen* (Esten) bei Tacitus zusammenstellen; dann wäre Aeningia oder Aestingia das Ostseegebiet nördlich von der Weichsel, womit auch der folgende Text bei Plinius stimmt (*quidam hæc, sc. Aeningia, habitari ad Vistlam usque fluvium Sarmatis, Venedis, Sciris, Hiris tradunt*). Aeningia wäre dann also freilich ein Festland; allein man konnte sich in dieser Zeit ebenso wie auch später (zur Zeit des Adamus Brenensis) jene nördliche Landesteile Europas im allgemeinen nur als Inseln vorstellen.

Dann nennt Plinius in diesen Gegenden auch *sinus Cylicenus*, d. i. wahrscheinlich der Meeresteil an der Küste Aestinas oder der Aestynen, also derselbe Busen wie der *sinus Venedicus* des Ptolemæus². In der Mündung der cylopenischen Bucht lag die Insel *Latris*³, welche sich nicht identificieren lässt.

Indessen hatte Plinius bei seiner Darstellung Britanniens andere Angaben über Skandinavien vorgefunden ohne daran zu denken, dass sie sich dasselbe Land beziehen könnten, von dem er durch germanischen Berichterstatter gehört hatte. Er erwähnt er unter den Inseln solche im Norden von Britan-

¹ Plin. Nat. hist. IV. 13: *nec minor est opinione Aeningia*. Varianten des Namens sind *Aepingia*, *Epigia*, *Aepigia*.

² Vgl. FR. STEIN, o. a. A., S. 101. Anm. 102.

³ Plin. *ibid.*

nien auch *Scandia*¹ ein Name, der ebenso wie der Skandiniens ursprünglich wohl den südlichsten Teil Schwedens bezeichnet hat. Die Natur der skandinavischen Länder war dem Plinius wie den nachfolgenden älteren Verfassern nicht näher bekannt; der ganze Norden wurde nach ihrer Vorstellung in einem grossen Archipelag von grösseren oder kleineren, unbekannten Inseln zerlegt.

II.

Im Jahre 98 n. Chr. schrieb Cornelius Tacitus sein berühmtes Werk über Germanien, und bei ihm finden wir neuere Nachrichten über Skandinavien. Die Schriften, aus denen Tacitus überhaupt die in seiner *Germania* niedergelegten Angaben entnommen hat, kennen wir durchaus nicht, da er darüber keinerlei Mitteilungen gemacht hat. Es ist klar, dass er seine Angaben nicht selbst in Germanien erhalten hat, da er niemals dort gewesen ist; vielmehr sind sie ihm in der im letzten Jahrhundert seit dem Beginn der römisch-germanischen Kriege unzweifelhaft wachsenden und inhaltsreichen Litteratur über die Germanen zugegangen, vielleicht hat er auch aus mündlichen Berichten von über Germanien gut unterrichteten Berichterstatter lernen können. Ausser Sallustius, Julius Cæsar, Livius und den älteren Plinius benutzt Tacitus in seiner *Germania* durchgehends nur neuere, uns gänzlich unbekannte Quellen². Dies gilt ganz besonders von seinen skandinavischen Nachrichten. Von den hier oben erwähnten Schriftstellern lebten die drei erstgenannten vor der Zeit, wo man in Rom etwas von Skandinavien wusste, und was Plinius betrifft, so findet man bei Tacitus keinen einzigen der skandinavischen Namen wieder, die bei jenem vorkommen.

Es muss — wie auch STEIN hervorhebt³ — zwischen der Zeit, da Plinius schrieb, und der Zeit, da die bei Tacitus befind-

¹ Plin. Nat. hist. IV, 16: Sunt qui et alias prodant: Scandiam, Dumanam, Bergos maximamque Nerigon (var. Berricen), ex qua in Tylen navigetur.

² Vgl. A. HOLTZMANN, Germanische Alterthümer mit Text, Übersetzung und Erklärung von Tacitus Germania. Herausgeg. v. A. Holder, Lpzg 1873. S. 23 u. ff. FRIEDRICH STEIN, Die Völkerstämme der Germanen nach röm. Darstellung. Schweinfurt 1896, S. 57.

³ o. a. A., S. 58.

ichen Nachrichten in die Germania Eingang fanden (also die zweiten Hälfte des ersten Jahrhunderts n. Chr.) eine litterarische Erscheinung mit ganz neuen erweiterten Nachrichten über Skandinavien gefallen sein, der Tacitus den eigenartigen und interessanten Inhalt der Kapitel 44 und 45 seiner Germania entnommen hat. Man möchte hierbei Mitteilungen aus einem Reiseberichte annehmen; in dieser Weise wären die Beschreibung der Schiffe der Suionen, der Gewalt ihrer Könige u. s. w. zu erklären. In Betreff der Ostsee und der Ostseeländer könnte man mit STEIN¹ auf die unter Führung eines römischen Ritters nach der Ostsee entsandte Expedition hinweisen, die in der Zeit Kaiser Neros und im Interesse des Bernsteinhandels ausgeführt wurde. Plinius hat darüber verschiedene Notizen², und wahrscheinlich ist dieser oder ein ähnlicher Bericht auch von Tacitus benutzt worden. Durch die Angaben solcher neueren Quellen ist Tacitus in mehreren Punkten zu einer von Plinius und anderen älteren Schriftstellern ganz verschiedenen Auffassung gekommen.

Nach Tacitus bewohnten die Völkerschaften der *Sueven* den grössten Teil Germaniens, der deshalb *Suevia* genannt wurde³. Im Gegensatz gerade zu Plinius aber auch zu anderen Autoren⁴ hat Tacitus den suevischen Namen bis an die Grenzen Germaniens gegen die slavischen und finnischen Völker im Osten hinausgedehnt. Den Sueven hat er auch die skandinavischen Stämme zugerechnet, denn nachdem er dieselben (*Suiones et Sitones*) beschrieben hat, sagt er ausdrücklich "*hic Suebiae finis*"⁵. Mit vollem Rechte wird man also behaupten können, dass das Land der Suionen von Tacitus in Suevia mit einbegriffen und Suevia genannt worden ist⁶.

Der Grund für die unrichtige Ausdehnung der Sueven über die Elblinie weit ost- und nordwärts nach der Ostsee

¹ o. a. A., S. 59.

² Plin. Nat. hist. XXXVII, 11.

³ Tacitus, Germ. 38.

⁴ Weder Strabo, Plinius und Ptolemæus noch irgend ein sonstiger griechischer oder römischer Schriftsteller nennt jemals ein Volk im Osten der Elbe nach der Ostsee hin Sueven, FR. STEIN, o. a. A., S. 62.

⁵ Tacitus, Germ. 45.

⁶ Dies gegen LÖNBORG, o. a. A., S. 21, Anm. 2, der sich nicht den Umfang des suevischen Landes bei Tacitus klar gemacht.

(und Skandinavien) hin ist vielleicht in der Zustammenstellung und Namensähnlichkeit der Suionen und Sueven zu suchen. Möglicherweise hat schon in der Quelle, aus welcher Tacitus seine Nachrichten über nördliche Verhältnisse schöpfte, eine Verbindung der Namen Suionen und Sueven vorgelegen¹. Demzufolge ist das rings um den Suionen (westlich, südlich und östlich) gelegene Meer "*mare suevicum*" genannt worden, eine Bezeichnung die sonst nirgends vorkommt². Ebensovienig wie Plinius hinsichtlich des "*sinus codanus*" hat Tacitus gewusst, dass die Ostsee oder das suevische Meer ein Binnemeer ist; ihm war es nur ein Teil des offenen Ozeans, der den grossen konkaven Bogen Germaniens gegen Norden ausfüllte³. Und diesen Bogen bewohnten zunächst am Ozean die *Kimbern*⁴; von der jütische Halbinsel scheint Tacitus nur eine sehr dunkle Vorstellung gehabt zu haben.

In die Mitte des nämlichen Ozeans selbst (*ipso in Oceano*) verlegt Tacitus die Staaten *der Suionen* "nicht nur durch Männer und Waffen, sondern auch durch Flotten stark"⁵. Er hielt also Skandinavien für eine Insel, auf welcher uns zum ersten Male unter dem Namen der Suionen die Swear (in Swealand) begegneten. Die Suionen waren Germanen. Es heisst ferner in betreff der Suionen⁶: "Die Gestalt der Schiffe unterscheidet sich darin, dass vorn und hinten ein Schiffsschnabel immer das zum Landen geschickte Vorderteil bildet. Weder bedienen sie sich der Segel, noch befestigen sie die Ruder nach der Reihe in den Schiffseiten; los, wie es die Umstände erfordern, dahin und dorthin beweglich ist ihr Ruderwerk. Auch Reichtum wird bei Ihnen geschätzt, und darum herrecht einer, schon ohne alle Einschränkung, nicht mer mit bedingter Pflicht des Gehorsams. Auch sind

¹ Dies ist auch STEINS Auffassung, o. a. A., S. 63.

² Tacitus, Germ. 45. Vgl. HOLTZMANN, o. a. A., S. 263.

³ Tacit. Germ. 35: in septentrionem ingenti flexu redit (sc. Germania).

⁴ Tacit. Germ. 37: Eundem Germaniæ sinum praximi Oceano Cimbri tenent, parva nunc civitas, gloria ingens.

⁵ Tacit. Germ. 44: Suionum civitates præter viros armaque classibus valent.

⁶ Tacit. ibid. Ich folge hier der Übersetzung HOLTZMANNs.

die Waffen nicht, wie bei den übrigen Germanen, allgemein, sondern verschlossen unter einem Hüter, und zwar einem Sklaven; weil plötzliche Einfälle der Feinde der Ozean verhindert und eine müssige Schar von Bewaffneten leicht Muthwillen treibt“.

Jenseits der Suionen war ein anderes Meer: *pigrum ac prope immotum*¹. Dass von diesem „aliud mare“ der Weltkreis umgürtet und eingeschlossen werde, könnte man — meint Tacitus — „deshalb glauben, weil der letzte Schein der untergehenden Sonne bis zum Aufgang mit solcher Helle dauert, dass er das Sternenlicht matt macht; ausserdem trägt dazu der Glaube bei, dass man den Schall der auftauchenden Sonne vernehme und die Gestalten der Pferde und die Strahlen des Hauptes erblicke. Nur bis dorthin, und das ist die Wahrheit des Gerüchts, reicht die Natur“. Auch bei Tacitus finden wir somit die älteren (ursprünglich von Pytheas stammenden) Bezeichnungen des nördlichen Meeres, bez. des Eismeer; das „träge und unbewegliche Meer“, wo die Schifffahrt schwierig wäre (*grave remigantibus*),² weil man sich dasselbe der grossen Kälte wegen nie anders als wie vollkommen gefroren denken konnte. Dort war die Grenze der Natur: „*illuc usque et fama vera, tantum natura*“³.

An die Suionen — fährt Tacitus fort — reihten sich die Völker der Sitonen (*Suionibus Sitonum gentes continuantur*). Im übrigen ähnlich, unterschieden sie sich in dem einen, dass eine Frau regiert (*cetera similes uno differunt quod femina dominatur*); „soweit — heisst es ferner — sind sie nicht nur unter die Freien, sondern sogar unter die Sklaven herabgesunken“ (*in tantum non modo a libertate sed etiam a servitute degenerant*)⁴. Und gerade hier war das Ende Sueviens (*hic Sueviæ finis*).

Man hat zwar angenommen⁵, dass die Sitonen des Tacitus mit den Sidonen (Σιδόνες) bei Strabo identisch wären; aber dieses Volk wird von Strabo den Bastarnen im Norden

¹ Tacit. Germ. 45.

² Tacit. Agr. 10.

³ Tacit. Germ. 45.

⁴ Tacit. ibid.

⁵ Vgl. GEIJER, o. a. A., S. 82; LÖNBORG, o. a. A., S. 136, Anm. 2.

und Osten der Karpathen und an dem Ister (auf die darin gelegenen Insel Peuke) zugerechnet¹. Ptolemæus kennt die Bastarnen nur oberhalb, d. i. nördlich von Dacien². Damit stimmt aber die Angabe des Tacitus gar nicht überein; nach ihm sollten die Suionen und die Sitonen neben einander wohnen (*continuantur*), also beide "*ipso in Oceano*", d. h. im Skandinavien. Die Zusammenstellung mit Sigtuna scheint mir allerdings mindestens sehr unsicher³, allein, da Tacitus ganz bestimmt behauptet, dass die Sitonen ausser in einem Punkt (*femina dominatur*) *im übrigen (cetera similes)* den Suionen *ähnlich* wären, so ist es höchst wahrscheinlich, dass die Sitonen jedenfalls ein skandinavisches, den Suionen verwandtes Volk gewesen sind.

Ich glaube in der That, dass diese Sitonen mit den im Norden der Schweden (Suiones) jenseits der Ume-Elf wohnenden Kwänen identisch sind; nach neueren Untersuchungen⁴ waren nämlich die Kwänen wahrscheinlich nicht ein finnisches, sondern ein skandinavisches, altschwedisches Volk, das zunächst als Kolonistenvolk aus Swealand aufgefasst werden mag. Wie J. R. FORSTER⁵, STRINNHOLM⁶, HOLTZMANN⁷ u. a. schon hervor-gehoben haben, liegt dann eine Vermuthung sehr nahe: bei König Alfred von England folgt nördlich von den Schweden *Cwenland* und bei Adam von Bremen reichen (an Tacitus erinnernd) die Sveones "*usque ad terram feminarum*"; von diesem Amazonenland ist bei den Nachfolgern Adams noch öfters die Rede. Da nun *kwen*, *quena* in den nordischen Sprachen Weib heisst, wurde *Cwenland*, irrtümlich als *terra feminarum* (zum ersten Male bei Adam von Bremen) gedeutet und daraus die Legende erfunden von einem Amazonenland

¹ Strabo Geograph. VII, 3, edit. MÜLLER, p. 254, l. 31; Βαστάρναι: — εἰς πλείω φύλα διχρημένοι: καὶ γὰρ Ἀτμονοὶ λέγονται τινες καὶ Σιδόνας, οἱ δὲ Πεύκην κατασχόντες τὴν ἐν τῷ Ἰστρῷ νῆσον Πεκίνοι.

² Ptol. Geograph. III, 5, § 10: καὶ ὑπὲρ τὴν Δακίαν Πευκίνοι: τε καὶ Βαστάρναι. Vgl. STEIN, a. A., S. 80—81.

³ Dies gegen STEIN, o. a. A., S. 72.

⁴ Vgl. K. B. WIKLUND, Om kvänerna och deras nationalitet, Arkiv för nord. filol. XII (1895), S. 103—117.

⁵ J. R. FORSTER, Entdeckungen im Norden, S. 75.

⁶ STRINNHOLM, Svenska folkets hist. I, Sthm 1834, S. 26, Anm. 40.

⁷ o. a. A., S. 265.

irgendwo an der östlichen oder nordöstlichen Ecke der Ostsee. Allein ich glaube auch ferner dass die Sitonen des Tacitus schon damals den Namen Kwänen gehabt, und dass uns Tacitus die erwähnte Angabe gerade aus diesem Grunde überliefert hat: *femina dominatur*. Tacitus scheint darüber zugleich etwas erstaunt zu sein: die Sitonen waren durch die Weiberherrschaft ja sogar unter die Sklaven herabgesunken! ¹ Obgleich Tacitus die Germanen aus Reiseberichten, mündlichen Angaben und litterarischen Studien sehr gut kennen gelernt hatte, war ihm dies (*femina dominatur*) doch etwas auffallend und eigentümlich; und das scheint mir noch mehr dafür zu sprechen, dass eine Verbindung des Namens Kwänen (Sitonen) mit Weibern stattgefunden hat.

An dem rechten Ufer des suevischen Meeres kennt Tacitus die Aester (*Aestorum gentes*), welche "die Sitte und die Tracht der Sueben haben, aber eine Sprache, die der britanischen näher steht" ². Es waren die Preussen und die lettisch-

¹ LÖNBORG, o. a. A., S. 135 ff. giebt sich grosse Mühe zu beweisen, dass die Verwechselung zwischen Kwänen und Weibern (*quena*) nicht früher als zur Zeit Adams stattgefunden wurde. Aber niemand will bestreiten, dass Adam der erste gewesen sei, der einem Lande, in den nördlichen Gegenden an der Ostsee gelegen, den speziellen Namen "terra feminarum" gegeben hat (so FORSTER, o. a. A., S. 75 und PESCHEL-RUGE, Geschichte der Erdkunde, S. 90, Anm. 2). Dagegen muss ich bei meiner Behauptung bleiben, dass wenn die Sitonen des Tacitus ein nordschwedisches Volk, wahrscheinlich Kwänen, gewesen seien — und das habe ich oben zu erweisen versucht — so ist Tacitus' Angabe auch meiner Meinung nach höchst wahrscheinlich durch die erwähnten Verwechselung veranlasst worden. Dieselbe Auffassung findet sich bei ZEUSS, Die Deutschen u. die Nachbarstämme, S. 157, MÜLLENHOFF, Deutsche Altherthumskunde, II, S. 9 ff., HOLTZMANN, o. a. A., S. 265 u. a. In Bezug auf die Zeit nach Tacitus finden wir die Verwechselung zunächst bei Adam von Bremen, dann aber häufig bei seinen Nachfolgern wieder; ich habe niemals gesagt, dass vor Adam "eine ganze Reihe" von Schriftstellern die genannten Legende behandelt habe. Vgl. AHLENIUS, Olaus Magnus, S. 14 und LÖNBORG, o. a. A. S. 137; ist Tacitus der einzige ganz gewiss. Nach Adam haben wir mehrere. Es handelt sich bei den betreffenden Schriftstellern selbstverständlich nicht wörtlich um das Bottenmeer (weil dieses noch nicht näher bekannt war), sondern um die nördlichen Teile der Ostsee im allgemeinen; die Legende hat also thatsächlich Verhältnisse am späteren so genannten Bottenmeer berühren können, und dies ist gerade, was ich behaupten will.

² Tacit., Germ. c. 45: dextro Suebici maris litore Aestorum gentes adluuntur, quibus ritus habitusque Sueborum, lingua Britannicæ propior.

litthauischen Völker an der südöstlichen Küste der Ostsee, die hier zum ersten Male erwähnt werden. Tacitus nennt auch die Fennen (*Fenni*), nicht aber in Verbindung mit den skandinavischen Völkern, sondern zusammen mit den Stämmen der Peuciner (Bastarnen) und Veneter ostwärts von Germanien. Tacitus kann also nicht die Lappen gemeint haben, wohl aber die eigentlichen Finnen, die nach ihm in diesen nordöstlichen Gegenden hausten: *mira feritas, foeda paupertas; non arma, non equi, non penates*¹.

Nördlich von Britannien verlegt Tacitus die Insel *Thule*; er erwähnt, dass Thule von derjenigen römischen Kriegsflotte gesehen worden wäre, die bei Eroberung Britanniens durch Agricola das ganze britannische Inselland umschiffte². Gerade diese Insel Thule ist ohne Zweifel eine der Shetlandsinseln gewesen.

Mit Benutzung von Pytheas als Quelle hatten Eratosthenes und seine Nachfolger Hipparch, Isidor von Charax (1. Jahrh. n. Chr.) u. a. der Insel Thule eine Breite von 65–66° gegeben, wodurch also der Polarkreis berührt wurde. Diese Auffassung finden wir auch bei späteren Geographen, so bei Pomponius Mela (III, 57), Plinius (II, 77; IV, 16), Solinus (22) u. a., welche alle erwähnen, dass es in Thule zur Zeit des Sommersolstitiums keine Nächte gäbe. Von dieser Meinung weichen dagegen Marinus von Tyrus und Ptolemäus ab; jener, nur durch die Kritik des letzteren bekannt, hat den nördlichsten Punkt der Oekumene, d. h. Thule, nicht in den Polarkreis, sondern in die Breite von 63° verlegt, wahrscheinlich deshalb, weil man bei der obenerwähnten Umschiffung Britanniens zur Zeit Agricolas das Land Thule (d. h. die Shetlandsinseln) im Fernen gesehen hätte. Auch Ptolemäus setzt Thule zwischen 62–63° n. Br., ausserdem in die Länge von 30°; das ist eben die Länge der Nordspitze Britanniens, die in den alten Karten nicht gegen Nordwest sondern gegen Nordost hinausging.

Ptolemäus lässt auch die kimbrische Halbinsel (mit den Überresten der Kimbern im nördlichsten Teil) ihre Spitze ge-

¹ Tacit. Germ. 46.

² Tacit. Agr. 10.

gen Nordost wenden (bis $59^{\circ} 36'$); ferner verläuft die Küste der Ostsee zuerst nach Osten, dann gegen Norden. Auch Ptolemæus kennt die Ostsee noch nicht als Binnemeer, und was er nach den an der Küste wohnenden *Venedæ* oder Wenden *sinus Venedicus* nennt, ist auch nichts anders als die Einbiegung der Küste zwischen Weichsel und Memel und somit ein Theil des östlichsten Atlantermeeres oder des s. g. sarmatischen Ozeans. In dieses Meer verlegt Ptolemæus die vier Inseln Skandias ($\Sigma\kappa\alpha\nu\delta\iota\alpha\iota$). Von denselben liegen die drei kleineren, oder wahrscheinlich die dänischen Inseln, dicht bei der kimbrischen Halbinsel in 58° n. Br.; die vierte und grösste Insel, die eigentliche Scandia, liegt weiter im Osten in $58^{\circ} 30'$ n. Br. und ist kaum so gross als Irland. Sie ist gerade gegenüber der Mündung Weichsels gelegen, zweifellos deshalb, weil der gewöhnliche Weg zwischen Schweden und dem Festland Europas über diesen Fluss ging.

Auf der Insel Scandia zählt Ptolemæus nicht weniger als sieben Völkerschaften auf, von welchen die im Westen wohnenden *Chadini* ($\chi\alpha\delta\iota\sigma\iota\nu\alpha\iota$) am besten den altnordischen Heinir oder den Bewohnern in Heidmörk und Heinafylki, Norwegen, entsprechen¹. Die *Finnen* im Norden ($\Phi\iota\upsilon\nu\alpha\iota$) sind höchst wahrscheinlich die Lappen, und Ptolemæus wäre demnach der erste Schriftsteller im Alterthum gewesen, der dieses nomadische Volk erwähnt². Die im Süden wohnenden *Gutæ* ($\Gamma\omicron\upsilon\tau\alpha\iota$) sind entweder die Götten oder die Guten (in Gotland). Die vier übrigen Völker, *Favonæ*, *Firæsi*, *Levoni*, *Dauciones*, sind dagegen unklar; die letztgenannten ($\Delta\alpha\upsilon\chi\iota\omega\nu\epsilon\varsigma$) hat man wohl ganz willkürlich als Dänen gedeutet. Merkwürdigerweise kennt Ptolemæus die Suionen nicht, die Tacitus so eingehend geschildert hatte. Offenbar hatte Ptolemæus keine bessere Nachricht von dem Norden als seine Vorgänger, eher war das Gegenteil der Fall; doch auch er hat etwas ganz neues zu bieten z. B. den Namen *Gutæ*.

Nach Marinus von Tyrus und Ptolemæus folgt ein lan-

¹ Vgl. L. F. LÄFFLER, Folknamnen hos Jordanes, Bidrag till Sv. Landsmålen. XIII, Upsala 1892—1894, S. 4.

² Vgl. V. THOMSEN, Beröringer mellem de finske og de baltiske Sprog, Kjöbenhavn 1890, S. 30, Anm. 3. Doch findet sich der Name Finni nur in einer Handschrift wieder, kann somit auch ein spätere Zusatz sein.

ger Zeitraum, während dessen sich bei den spätclassischen Geographen und den ältesten mittelalterlichen Schriftstellern nur Abschriften der Meinungen vorhergehender Verfasser über die nördlichen Gegenden Europas vorfinden. Im älteren Mittelalter hat man im allgemeinen nicht selten Jul. Solinus benutzt (im 3. Jahrh.), ohne jedoch seine Quellen näher zu kennen. Solinus erwähnt etwa dasselbe wie Plinius, teilt aber einige ältere Angaben über Thule mit. Die gewöhnlichen Notizen über dieses mystische Land kommen bei einer ganzen Reihe von Autoren vor, wie (vom 4. ten bis zum 8. ten Jahrh.) bei Isidor von Sevilla, Orosius, Martianus Capella Priscianus, Gregor von Tours, Beda Venerabilis u. a. Im Gegensatz zu älteren Verfassern verlegte Orosius das Land Thule in den Nordwesten von Britannien, und darnach hat zuerst der irische Mönch Dicuil im Jahre 825. die Identität Thules und Islands festzustellen versucht. Diese Ansicht scheint während des ganzen Mittelalters die gewöhnlichste gewesen zu sein.

III.

In Zusammenhang mit den germanischen Völkerbewegungen tauchen auch mehrere neue Nachrichten von den nördlichen Ländern auf, und zwar hinsichtlich der grossen Skandinavischen Halbinsel und ihrer Bewohner. Der Byzantiner Prokop von Cæsarea lieferte im 6. ten Jahrh. eine Darstellung des byzantinisch-gotischen Krieges in Italien, in welcher berichtet wird, wie ein Teil der *Herulen* nach ihrem früheren Vaterland zurückkehrten, um dort neue Wohnstätten zu suchen. Nachdem das Land der Danen passiert war, kamen sie "*über den Ozean*" am Ziele ihrer Wanderung an¹. Dies war die grosse Insel im Norden, welcher Prokop ohne Weiteres den Namen *Thule* zutheilt, der hier somit zum ersten Male für Benennung Skandinaviens benutzt wird. Thule war nach Prokop² mehr als zehnmal so gross wie Britannien, aber der grösste Theil der Insel lag ganz öde; der bewohnte Teil dagegen war von dreizehn zahlreichen Völkern unter gleich

¹ Procop. De bello goth. ed. DINDORF (Corpus Script. hist. Byz.), II, 15: ἐς ὠκεανὸν ἀφικόμενοι ἐναυτίλλοντο.

² Procop. ibid.

vielen Königen in Besitz genommen. Dort trafe es im jedem Jahre ein, dass die Sonne während des Sommersolstiziums in 40 Tagen nicht unterginge und im Winter während dergleichen Zeit nicht aufginge. Hier sind also Gegenden *nordwärts des Polarkreises* erwähnt. Ferner beschreibt Prokop die grosse Feier der Bewohner beim Wiederkehren der Sonne (d. h. die Weihnachten) und fährt darnach fort¹: "Unter den Barbaren im Thule führt nur ein einziges Volk, *die Scythifinen* (οἱ Σκυθίτινοι), ein wildes Leben. Denn sie haben weder Kleider noch Schuhzeuge noch Wein noch etwas Essbares aus der Erde, weil sie sich weder selbst um den Ackerbau noch ihre Weiber sich um die Wollspinnerei bemühen; alle, sowohl Männer als Weiber gehen nämlich auf die Jagd. Gebirge und Wälder, die hier sehr ausgedehnt sind, beherbergen Wild in grosser Menge und auch andere wilde Thiere. Das Fleisch des Wildes essen sie und kleiden sich in dessen Häute, denn sie haben weder Flachs noch etwas Anderes zum Nähen geeignetes. Daher fügen sie die Häute der wilden Thiere mit Sehnen zusammen und bekleiden damit den ganzen Körper. Die Kinder der Scythifinen werden nicht in gleicher Weise wie diejenigen anderer Völker mit Frauenmilch sondern mit Tiermark aufgezogen. Gleich nach der Geburt hängt die Mutter ihre in eine Haut eingehüllte Leibesfrucht in einem Baum auf, steckt ihr Mark in den Mund und geht dann auf die Jagd, denn dieses Gewerbe ist beiden Geschlechtern gemeinsam." Die übrigen *Thuliten* (οἱ ἄλλοι Θουλίται) unterscheiden sich nach Prokop nur wenig von anderen Völkern; er erwähnt ihre Gottesverehrung und Menschenopfer, wozu man Kriegsgefangene benutze, die entweder aufgehängt oder auf Darnhecken geworfen würden. Unter den Völkern der Thuliten nennt Prokop die Götten oder *Gauten* (οἱ Γαυτοί), bei welchen die *Herulen* neue Wohnstätten erhielten².

Die Benennung "*Scythifini*" (d. h. die Schreitfinnen) kommt erst bei Prokop vor, wurde aber von mehreren nachfolgenden Verfassern seitdem aufgenommen und hat immer ein

¹ Procop. *ibid.*

² Procop. *ibid.*

wildes und unstetes Volk im nördlichsten Skandinavien bezeichnet. Dieses Volk können nur die *Lappen* gewesen sein, und die Schilderung Prokops scheint sogar Autopsi seines Berichterstatters vorauszusetzen. Die Lappen haben den Namen "Skridfinnen" von ihren südlichen skandinavischen (also germanischen) Nachbarn erhalten, weil "skrida" (skrida à skidum; Finn skríðr u. dgl.) in der altnordischen Sprache eben der bezeichnende Ausdruck für Gehen auf Schneeschlittschuhen war. Die "Skridfinnen" werden, wie gesagt, auch von einer Menge mittelalterlicher Schriftsteller erwähnt, obgleich unter verschiedenen Namen; so bei Jordanes (*Screrefennæ*), Paulus Warnefridi Diaconus (*Scritobini*), dem Geographen von Ravenna (*Scirdifriini*, *rerefeni*), Guido (*scerdifeni*) und dem König Alfred von England (*scridefinnas*)¹. Jordanes erzählt, dass "die Screrefennen ihre Nahrung nicht von Getreide suchten, sondern dass sie vom Fleische der Wildthiere und den Eiern der Vögel lebten, denn diese würden dort in den Sümpfen in so grosser Menge gelegt, dass sie sowohl zur Vermehrung des Geschlechts als zur reichlichen Sättigung des Volkes reichten"².

Der gotische Geschichtsschreiber Jordanes, ein Zeitgenosse Prokops, hat uns überhaupt die reichlichsten Nachrichten seiner Zeit über dem skandinavischen Norden gebracht. Ausser Strabo, Pomponius Mela, Tacitus, Ptolemæus und Solinus hat er als Quellen wahrscheinlich auch geographische Karten, wohl römische Itinerarkarten, benutzt³; darauf deuten mehrere Angaben, die sich sonst nicht eben leicht erklären lassen. Auch Skandinavien scheint in einer dieser Karten kartographisch dargestellt worden zu sein, denn Jordanes schreibt: "*insula magna nomine Scandza in modum folii citri lateribus pandis per longum ducta concludens se*"⁴. Daneben

¹ Vgl. AHLENIUS, Olaus Magnus, Upsala 1895, S. 20.

² Jordanes, *Getica*, ed. Mommsen. (Monum. Germ. histor. Berol. 1882), III, 21: *Screrefennæ, quæ frumentorum non queritant victum, sed carnibus ferarum atque ovis avium vivunt; ubi tanta paludibus fetura ponitur, ut et augmentum prestant generi et satietatem ad cupiam genti.* Vgl. LÄFFLER, o. a. A.

³ MÜLLENHOFF, Weltkarte des Augustus, Kiel 1856, S. 29–31; Jordanes, ed. MOMMSEN, Prooemium, p. XXXI.

⁴ Jordan. III, 16.

hat Jordanes ganz gewiss mündliche Nachrichten erhalten, obgleich diese nicht immer mit den Angaben der spätclassischen Autoren übereinstimmen.

Jordanes hat die Ostsee oder das germanische Meer (*mare Germanicum*) als einen vom nördlichen Ozean (*septentrionalis Oceanus*) ausgegangenen Meeresarm aufgefasst¹. In diesen gegen Norden und Westen offenen Meeresarm verlegt er — gleichwie der von ihm citierte Ptolemæus — der Weichselmündung gegenüber die grosse citronenblattähnliche Insel *Scandza*, welche er für Codanovia des Pomponius Mela hielt; demnach ist für Jordanes das germanische Meer (d. h. die Ostsee) und *sinus Codanus*² bei Mela identisch. *Scandza* wird mehrmals und ganz bestimmt eine Insel genannt³; nirgends bei Jordanes findet man eine entgegengesetzte Angabe oder Vorstellung⁴. Im Norden von *Scandza* war, der weit ausgedehnte unbefahrbare (*innavigabilis*) Ozean⁵. Allein im germanischen Meer lagen ausserdem mehrere kleinere Inselgruppen⁶; offenbar sind hier die dänischen Inseln gemeint.

Ausser den *Scererefennen* nennt Jordanes im nördlichsten Teil von *Scandza* (*in parte arctoa*) das Volk *Adogit*, das — wie er sagt — im Sommer vierzig helle Tage und Nächte habe, und im Winter ebenso viele finstere⁷. Mit dieser Angabe darf die inhaltlich gleiche des Prokop zusammengestellt werden. Das Volk *Adogit* hat man bisweilen als *Halogi* oder die Bewohner des *Hálogaland* in Norwegen gedeutet⁸; der Name ist jedoch nach LÄFFLER⁹ gewiss nicht nordisch-germanischen Ursprungs und könnte vielmehr eher einen Stamm

¹ Jordan. III, 17: Oceano, ex quo quasi quodam brachio exiente, sinu distento, Germanicum mare efficitur.

² Jordan. III, 16: de qua (sc. *Scandza*) et Pomponius Mela in maris sinu Codano positam refert.

³ Jordan. I, 9; III, 16, 19.

⁴ Dies gegen LÖNBORG, o. a. A., S. 25, Anm. 3.

⁵ Jordan. III, 17.

⁶ Jordan. III, 18.

⁷ Jordan. III, 19: gens *Adogit*, quæ fertur in æstate media quadraginta diebus et noctibus lucas habere continuas itemque brumali tempore eodem dierum noctiumque numero luce clara nescire.

⁸ Vgl. MUNCK, Det norske folks historie, I, S. 32.

⁹ o. a. A.

der Lappen bezeichnet haben. Ferner zählt Jordanes die Namen einer Menge von skandinavischen Völkern auf, worunter "*gens Suehans quæ equis utuntur eximiis*" leicht als die Suionen des Tacitus oder die Swear zu erkennen sind¹. Ein anderer Name für dasselbe Volk ist bei Jordanes *Suetidi*; "sie waren allen übrigen Völkern an Körperbau überlegen, obgleich auch die Danen, hervorgegangen aus dem Stamme der Suetidi, die Herulen aus deren eignen Heimath vertrieben hatten und dem Ruf einer grossen Statur unter allen Völkern Scandzas nachstreben wollten"². Die übrigen Völkernamen bei Jordanes sind schwer zu deuten; die *Gauthigoth* und *Ostrogothæ* sind wahrscheinlich als die West- und Ostgöten aufzufassen³. Nicht mit unrecht konnte Jordanes seiner Aufzählung der skandinavischen Stämme die Worte hinzufügen: "*Scandza insula quasi officina gentium aut certe velut vagina nationum*"⁴. Nach ihm waren ja auch die Goten von Scandia ausgewandert. Übrigens erwähnt Jordanes, dass im östlichen Teil Scandzas ein grosser See gelegen sei, aus welchem der Fluss *Vagi* wie von einem Bauch hinaustrete und sich brausend in den Ozean stürze⁵. Es handelt sich hier

¹ Jordan. III, 21.

² Jordan. III, 23: Suetidi, cogniti in hac gente reliquis corpore eminentiores: quamvis et Dani et ipsorum stirpe progressi, Herulos propriis sedibus expulerunt, qui inter omnes Scandiæ nationes nomen sibi ob nimia proceritate affectant præcipuum. Vgl. LÄFFLER, o. a. A., der "Herulorum propriæ sedes" als die dänischen Inseln deutet. Die Nameform "*Scandia*" bei Jordanes ist zu bemerken.

³ LÄFFLER, o. a. A., hat ein Versuch gemacht, diese Namen zu erklären. Er glaubt, dass Jordanes die Völker längs der schwedischen Küsten der Reihe nach aufgezählt habe; also zuerst der *Suehans*, dann *Thenstes* (in Tjust, Kalmar län), *Vagoth* (vielleicht die Bewohner der Insel Gotland), *Bogio* (in Südsåmålän und Bleking), *Hallin* (in Södhalland), *Liouthida* (im westlichen Schonen), *Ahelmil* (im nördlichen Småland), *Finnaithe* (in Finnveden oder Finnweden, süd-w. Småland), *Fervir* (in Fjäre, Nordhalland, und im süd-l. Westergötland), *Gautigoth* (die Westgöten) und *Ostrogothæ* (die Ostgöten, die noch nicht nach dem Meer vorgeschoben waren). Inbezug auf Norwegen nennen wir hier nur die *Raumariciæ* in Raumarike, das Land zwischen Mjösen und Öjeren, die *Ragnaricii* in Ranrike oder Bohuslän, endlich die "*Finni mitissimi*" zwischen Norwegen und Schweden (*Scandzæ cultoribus omnibus mitiores*, Jord. III, 23).

⁴ Jordan. IV, 25.

⁵ Jordan. III, 17: hæc (sc. Scandza) habet ab oriente vastissimum

wahrscheinlich um den Wenersee, Götaälf und den Trollhatta-fall.

Bei Paulus Warnefridi (Diaconus), der um 780 schrieb, treffen wir aufs neue den Namen *Scadinavia* (wie bei Plinius, der auch citirt wird); dies war nach Paulus das Heimathland der Langobarden. Die Insel war jedoch nach seiner Darstellung nicht eigentlich im Meere gelegen, sondern vielmehr von den Meereswellen umspült, welche die flachen Ufer überschwemmten¹. Das erinnert an Melas Beschreibung über Codanovia und scheint sich eher auf die Nordsee- als auf die Ostseeküste zu beziehen. Offenbar hat eine Verwechselung stattgefunden, wahrscheinlich mit dem Lande Scatenau an der Elbe².

Vom Lande der Lappen erzählt Paulus, dass es auch im Sommer des Schnees nicht entbehre, aber im Sommer-solstitium einiger Tage hindurch auch während der Nacht das hellste Licht habe; die Sommertage wären dort länger und diejenigen des Winters im Gegensatz kürzer als anderswo³. Inbezug auf die Bewohner des Landes, die *Scritobini* (d. h. die Lappen), sagt Paulus, dass sie ihren Namen nach einem barbarischen Wort für "springen" (*a saliendo*) hätten, denn auf ein gebogenes Holzstück springend könnten sie vorwärts laufen und so die Wildthiere verfolgen. Sie wären auch den Wildthieren ähnlich, ässen rohes Fleisch und kleideten sich in neugegerbte Häute. "Es giebt — sagt Paulus ferner — ebendasselbst ein hirschähnliches Thier, von dessen haariger Haut ich eine Kleidung gesehen habe, die einer Tunica glich und bis ans Knie reichte; ein solches Kleidungs-

lacum in orbis terræ gremio, unde Vagi fluvius velut quodum ventro generatus in Oceanum undosus evolvitur.

¹ Pauli Hist. Longobard. ed. WAITZ in usum schol., Hann. 1878, I, 2: Hæc igitur insula non tam in mari est posita, quam marinis fluctibus propter planitiem marginum terras ambientibus circumfusa.

² Vgl. LÖNBORG, o. a. A., S. 27.

³ Pauli Hist. Long. I, 5: Quibus in locis circa æstivale solstitium per aliquod dies etiam noctu clarissima lux cernitur, diesque ibi multo maiores quam alibi habentur; sicut e contrario circa brumale solstitium, quamvis diei lux adsit, sol tamen non ibi videtur, diesque minimi, quam usquam alibi, noctes quoque longiores existunt.

stück wurde von den genannten Scritobinen gebraucht“¹. Offenbar ist hier das Rennthier gemeint.

Eigenthümlicherweise berichtet Paulus Diaconus auch von einem grossen Meereswirbel im äussersten Nordwesten an der Küste, welcher „gewöhnlich der Nabel des Meeres genannt wird“. Dieser Wirbel soll „zweimal des Tages“ (*bis in die*) das Wasser verschlucken und darnach aufs neue ausspeien, was sich überall an dieser Küste durch die schnell ankommende und gleich plötzlich zurücktretende Flut erwies“². Hier sind klar ersichtlich die Gezeiten geschildert, und auch wahrscheinlich mit dem Malstrom an der Westküste Norwegens in Verbindung gebracht. Demnach hätte die geographische Kunde des Paulus Diaconus sich *über den Polarkreis* erstreckt.

* * *

Dies sind die geographischen Kenntnisse von Skandinavien bei den antiken Schriftstellern und den ältesten römisch-germanischen Geschichtsschreibern. Im grossen und ganzen genommen handelt es sich bei diesen Autoren zwar nur um vereinzelte Notizen und Angaben; aber diese Angaben sind ihres Alters wegen von bedeutendem Interesse. Eigentliche Entdeckungen in den nördlichen Meeren haben nur die Skandinaven selbst gemacht und zwar erst im 9 und 10. Jahrh. unsrer Zeitrechnung. So machte bekanntlich um 780 der Norwege Ottar aus Halogaland seine berühmte nördliche Entdeckungsreise ringsum die Nordspitze der Skandinavischen Halbinsel. Die Reise Ottars wird offenbar eine Küstenfahrt längs der Küsten Norwegens und der Kolahalbinsel gewesen sein, denn er hat — wie er selbst ausdrücklich hervorhebt — während der ganzen Reise auf der rechten Seite immer Land gehabt. Er hat sich also nie ausser Schweite von der Küste entfernt und ebendeshalb auch nicht die Dwina erreichen können, sondern ist ohne Zweifel in die Kandalaksbucht des Weissen Meeres hineingesteuert, nach einem dort ausmündenden, vom Gebirgsmassiv des innern Kolas kommenden

¹ Pauli Hist. Langob. ibid.

² Pauli Hist. Langob. I, 6.

ss¹. Weder Ottar noch der Berichterstatter seiner Reise, König Alfred von England, erwähnt mit einem einzigen Worte die Frage von dem Landzusammenhang Skandinaviens mit dem Festland Europas. Meiner Meinung nach war jenes Verhältniss den älteren Verfassern des Mittelalters gleich bekannt wie den Gelehrten der Römerzeit; nur war der geographische Horizont jener Zeit hinsichtlich Skandinaviens nicht erweitert worden. Denn einer unbefangenen, verhältnissmässig naiven Anschauung kommen nämlich wenig bekannte Inseln oder Teile von Inselländern vor, wenn nicht besondere Kennzeichen bestimmt auf ein mehr oder weniger ausgedehntes Festland hindeuten. Die wirkliche Ausdehnung des baltischen Meeres kannte auch Gerhard, der Geschichtsschreiber des Königs Karl des Grossen (im 9 Jahrh.) nicht; er wusste nämlich nicht, ob es im Norden ein Inselland oder ein Festland begrenze, denn das baltische Meer wäre von unbekannter Länge. Noch Adam von Bremen (im 11 Jahrh.) hat in der alten Vorstellung geglaubt, dass die nordischen Länder als Inseln zu betrachten seien; er spricht "*de insulis aquilonis*". Dessen ungeachtet ist Adam der erste Geograph, der erwähnt, dass man von Skandionia aus nach Græcia (Russland) zu Lande reisen könnte. Erst zur Zeit Adams hat man also allmählich aufgehört, noch länger an der Halbinselgestaltung Skandinaviens zu zweifeln.

¹ Vgl. G. STORM, Om Opdagelsen af Nordkap og Veien til "det hvide Hav", Norske Geogr. Selsk. Aarbog, V, S. 91 u. ff.



Ad Statii Silv. V, 3, 88.

85 *nota nimis uati. quis non in funere cunctos*
Heliadum ramos lacrimosaque germina dixit
et Phrygium silicem atque ausum contraria Phoebō
 88 *carmina nec fida gauisam Pallada buxo.*

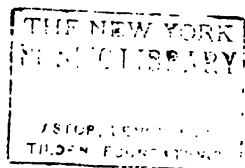
Iam pridem *fida* illud crux est philologorum et alii aliter tentauerunt (*fissa* AVANTIUS, *foeda* HEINSIUS, *Lyda* IMHOFFIUS, *uicta* BAEHRENSIUS) neque quisquam suum potissimum inuentum aliis probabat. Qui autem nouissimus exstitit Siluarum editor idemque enarrator FRIDERICUS VOLLMERUS codicum lectionem retinere et ita defendere conatus est: "St. schliesst sich hier mit absichtlichen Prunke der Gelehrsamkeit einer von der gewöhnlichen abweichenden Form der Sage an . . . Jetzt sieht sie (Minerva) schadenfroh zu, dass die Flöte dem Marsyas nicht *fida* ist, dass sie ihm die Schindung durch Apoll einträgt (. . . *nec fida* = et infida . . .)". At quamquam textum Statianum intellegendum saepius, rarius corrigendum iam antea et ipse sum confessus, uereor ut hoc loco in codicum litteris et VOLLMERI interpretatione adquiescere possimus. Neque enim fabulae, quae est de Minerua alterius incommodo gaudente, si quidem eiusmodi fabulam apud ueteres uiguisse credendum est, hic ullus uidetur esse locus. Agitur de fatali Marsyae exitu neque inepte adnectitur huius fortunae causa, quod Minerua tibiam quamuis a se inuentam tristis abiecisset. Et in imaginibus nobis seruatis ita occurrunt Minerua et Marsyas (cfr SYBEL, *Athene u. Marsyas*, Marburg 1879, in primis p. 7: "Athena hat Ursache gehabt, die von ihr selbst erfundenen und eben noch geblasenen Flöten mit Abscheu wegzuwerfen; indem kommt der Satyr" u. s. w.). Quibus imaginibus respondebunt uerba Statiana, si modo pro lectione *fida* minima mutatione facta, si mutatio est, restituerimus uocem *ficta*. Quam facile litterae *ct* et *d* in codicibus recentioribus confusae sint, uiris eiusmodi rerum peritis exponere non opus est, et in codice Siluarum Matritensi, ut exemplo propinquo utar — imaginem enim photographicae particulae codicis M liberalitati KROHNII debeo —, litterae *ct*, *cl*, *d* saepissime inter se distinguui uix possunt. Quam ob rem Statium

nec ficta gauisam Pallada buxo

scripsisse confido.

Upsaliae.

Vil. Lundström.



Zu griechischen Inschriften.

Von

O. A. Danielsson.

III.

Zum Koloniesgesetz von Naupaktos.

Litteratur: ROEHL IGA. No. 321, Im.² p. 22; DITTENBERGER CIG. Gr. Sept. III No. 334. — CAUER Del.² No. 229; BECHTEL SGDI. No. 1478; ROBERTS Introd. to greek. epigr. p. 234. 346 ff. — VISCHER Kl. Schr. II 172 ff. = Rhein. Mus. XXVI 39 ff.; DARESTE-HAUSSOULLIER-REINACH Recueil d. inscr. jurid. gr. I p. 180 ff.; E. MEYER Forsch. z. alt. Gesch. I 291 ff.; MEISTER 'Das Colonialrecht von Naupaktos', Ber. d. K. Sächs. Ges. d. Wiss. 1895, S. 272 ff., vgl. Dens. 'Der Rechtsvertrag zw. Chaleion und Oianthea', in denselben Ber. 1896, S. 43 i. d. N.; BANNIER Berl. phil. Wochenschr. 1898, No. 27, Sp. 862 ff. — Sonstige Bearbeitungen und Einzelbeiträge s. a. d. a. Stellen.

Dank den Bemühungen mehrerer hervorragenden Forscher hat das Verständnis dieser berühmten Urkunde in den letzten Jahren erhebliche Fortschritte gemacht. Dass noch manches unklar bleibt, kann bei den vielen Schwierigkeiten, der Text bietet, nicht wunder nehmen. Im Folgenden gebe ich einige Bemerkungen mit, zu denen mir neben den Verhandlungen des Denkmals von MEYER und DITTENBERGER besonders MEISTER's an neuen und scharfsinnigen Aufstellungen reiche Arbeit die Anregung gegeben hat.

I. Ζ. I ff. λοφροντον¹. υποκναμειδιον επ² ειχαναυκτιος. γινεται. ναυπακτιονεοντα. οποξενον. οσια-

¹ Nach dem Vorgange von E. MEYER gebe ich den dreifachen Wortlaut des Originals durch einen einfachen wieder.

λανχαν³ ειν. καιθυσιν. εξειμεν. επιτυχοντα. αικαδει-
λεται. αικαδειλεται. θυσινκαιλ⁴ ανχανειν. κεδαμοκι-
ροινανον. αυτονκαιτογενοσ. καταιφει.

Dieser Abschnitt wird von MEISTER folgendermassen um-
schrieben und übersetzt: Λογρὸν τῶν Ὑποκναμιδίων, ἐπ¹ εἰ κα
Ναυπάκτιος γένηται. Ναυπακτίων ἐόντα, ὁπῶ ξένον ὅσια, λανχάν³ ειν
καὶ θύειν ἐξείμεν ἐπιτυχόντα, αἶ κα δείληται· αἶ κα δείληται, θύειν
καὶ λ⁴ ανχάνειν κῆδάμω κῆροινάνων αὐτὸν καὶ τὸ γένος καταίφει:
"Dem Bürger des hypoknemidischen Lokris soll, nachdem er
Naupaktier geworden ist, wenn er in Naupaktos da sich be-
findet, von wo ein Fremder nach heiligem Recht Antheil er-
halten und opfern darf, dies gestattet sein, so oft er dazuge-
kommen ist, wenn er will; wenn er will, soll es ihm gestattet
sein zu opfern und Antheil zu erhalten sowohl vom Volke wie
von Genossenschaften, er selbst und sein Geschlecht aufewig."
— Durch diesen Paragraphen werden nach MEISTER die sa-
kralen Beziehungen der Kolonisten zu den Altbürgern von
Naupaktos, nicht diejenigen zu ihren Stammgenossen in der
Heimat, geregelt. Es wird bestimmt, dass der Kolonist an
den Opferfeiern der Altnaupaktier teilnehmen und selbst Opfer
darbringen darf, wenn er will und anwesend ist; dies aber
nur unter der Bedingung, dass die betreffende rituelle Hand-
lung nicht zu den speciellen Sacra der Altbürger gehört, von
denen grundsätzlich jeder "Fremde" (ξένος)¹ ausgeschlossen ist.
ὅσια ist Prädikatsnomen: ὅσια scil. ἐστὶ "fas est". Das Subjekt
dazu liefert der Acc. c. inf. ξένον mit seinem ἀπὸ κοινοῦ aus
dem Folgenden zu entnehmenden Prädikate λανχάνειν καὶ θύειν.
Von diesem Infinitivprädikate wird das den Satz einleitende
ὁπῶ = ὁπόθεν regiert, gerade wie es im Folgenden θύειν καὶ
λανχάνειν κῆ δάμω κῆ ροινάνων (= καὶ ἐκ δάμω κτλ.) heisst.
Vom Relativadverb, bzw. von seinem zu ergänzenden Korre-
late "dort, da" (ἐνταῦθα), hängt wieder der partitiv aufzufassende

¹ Wie nicht unerwähnt bleiben darf, legt MEISTER dem Worte ξένος
eine unpolitische, rein sakrale Bedeutung bei, so dass durch den betreffenden
Satz ein ebensogut für die (nichtqualifizierten) Altbürger von Naupaktos wie
für die zugewanderten Lokrer geltendes Ausgeschlossenensein von gewissen,
einer engeren Gemeinde vorbehaltenen Sonderkulten bezeichnet wäre (a. a.
O. 283 f. 289). Ob diese Auffassung wahrscheinlich sei, kann hier unerörtert
bleiben, da die Frage für meine folgende Auseinandersetzung ohne Belang ist.

Gen. Ναυπακτίων ab. Der ganze Satz wäre demnach in dieser Weise zu konstruieren: Λοκρὸν — — ἐξεῖμεν λαγχάνειν καὶ θύειν Ναυπακτίων (ἐνταῦθα) ἔοντα, ὁπῶ ξένον (λαγχάνειν καὶ θύειν) ὅσα (ἔστι), κτλ.: Der Lokrer — — darf (an der Opfermahlzeit) Anteil erhalten und opfern, wenn er sich unter den Naupaktiern dort befindet, wo (eigl. woher) dies (solchen Anteil zu erhalten und zu opfern) einem Fremden unverwehrt ist — so oft er nämlich mit dem Wunsch der Teilnahme "dazu" (zu einem Opferfeste) "gekommen" (ἐπιτυχόντα) ist. Wie DITTENBERGER bemerkt, hängt diese Deutung mit der allgemeinen Ansicht zusammen, die sich MEISTER, im teilweisen Anschluss an einige seiner Vorgänger, von der Entstehung und der Bestimmung der ganzen Urkunde gebildet hat. Nach ihm besteht dieselbe — von der später hinzugekommenen Klausel betreffs der Kolonisten aus Chaleion abgesehen — aus zwei verschiedenen Aktenstücken, wovon das erste, der nicht paragraphierte Anfangsteil der Inschrift Z. 1—11, die auf Grund einer Vereinbarung der Opuntier mit den Altnaupaktiern festgesetzten allgemeinen Bedingungen für die Kolonisation, und das zweite, der mit Paragraphennummern versehene grössere Abschnitt Z. 11—46, einen das Speziellere regulierenden Vertrag zwischen den Opuntiern und den "bereits aus der hypoknemidischen Staatsangehörigkeit gelösten", aber noch nicht nach der neuen Heimat ausgezogenen Kolonisten enthalten soll¹. Im Gegensatz hierzu nehmen u. a. MEYER und DITTENBERGER an, dass wir es hier mit einem einheitlichen, von den Opuntiern genehmigten Gesetze zu thun haben, welches sich, wenn nicht ausschliesslich so doch hauptsächlich, auf das rechtliche Verhältnis der noch nicht konstituierten Kolonie zu ihrem Mutterstaate, der epiknemidischen Lokris, beziehe. Von einer näheren Erörterung dieses Punktes kann hier, nach den diesbezüglichen Bemerkungen DITTENBERGER's², umsoeher abgesehen werden, als gerade der Passus der Inschrift, mit dem wir uns jetzt beschäftigen, von MEISTER als eine Hauptstütze seiner Ansicht betrachtet wird. Wir dürfen uns also auf die Frage beschränken, ob die MEISTER'sche Interpretation dem unbefangenen betrachteten Wortlaut der Stelle gerecht wird. Meiner Meinung nach

¹ A. a. O. 288. 301. 328 f.

² In der Einleitung seines Kommentars a. a. O. p. 85 a.

ist dies nicht der Fall. Der angenommene grammatische Bau des Stückes *Ναυπακτίων ἔοντα ὅπω ξένον ὁσία* ist zu verwickelt, und der Ausdruck auch in sonstiger Beziehung mangelhaft. Hätte der Gesetzgeber sagen wollen, dass der Kolonist in Naupaktos überall, wo dies dem ξένος gestattet sei, Opferanteil erlangen dürfe, so hätte er wenigstens *ἐν Ναυπάκτῳ* (scil. ἐντεῦθεν), *ὅπω ξένον ὁσία (λαγχάνειν)*, oder allenfalls *Ναυπακτίων* (scil. ἐντεῦθεν), *ὅπω κτλ.* schreiben müssen. Der Zusatz *ἔοντα* in *Ναυπακτίων (ἐνταῦθα) ἔοντα*, *ὅπω* giebt eine sehr harte Konstruktion und ist ausserdem ganz überflüssig, da ja nachher dieselbe Sache durch *ἐπιτυχόντα* ausgedrückt ist; denn wodurch sich das eine "Dabeisein" vom anderen unterscheiden könnte, ist nicht abzusehen. Etwas auffallend ist auch, dass *λαγχάνειν* ohne Objekt in dem Sinne von τῶν θυομένων *λαγχάνειν* (μερίδα λαμβάνειν, δέχεσθαι) "Opferanteil erhalten" stehen sollte, obwohl immerhin zuzugeben ist, dass die Härte der Ellipse durch die unmittelbare Verbindung des Wortes mit θύειν etwas gemildert wäre¹.

Wenn wir nun andererseits die hergebrachte Lesung der Stelle, mit Hinzunahme der CAUER'schen Emendation *ὅπω(ς) ξένον*², zum Vergleich herbeiziehen, so dürfte es in die Augen springen, dass diese letztere Version in sprachlicher Beziehung weit einfacher und ungezwungener ist. *Λογρὸν — ἐπὶ καὶ Ναυπάκτιος γένηται, Ναυπάκτιον ἔοντα ὅπω(ς) ξένον ὅστις λαγχάνειν κτλ.*: "Der Naupaktier gewordene epiknemidische Lokrer soll, so lange er Naupaktier bleibt (d. h. u. a. nicht in die Heimat zurückgewandert ist), als (wie) ein Fremder (Gastfreund) ὅστις erlangen³ und opfern dürfen (im Mutterlande)⁴, falls er (bei Gelegenheit einer Opfer-

¹ Dass das Objekt in der Wiederholung θύειν καὶ λαγχάνειν κτλ. ὁσίῳ κτλ. fehlt (MEISTER a. a. O. 283), ist dagegen nur natürlich.

² Diese Ergänzung ist in äusserer Hinsicht ganz unbedenklich. Der Wegfall des -ς kann zu den Schreibfehlern der Inschrift gehören (vgl. bes. Z. 21 τοι(ς) ὑποκναμιδοις); er kann aber auch auf lautlicher Vereinfachung der Verbindung -ς + ξ- (d. h. -s + ks-, o. + χs, ks-: KRETSCHMER Ath. Mith. XXI 421 ff.) beruhen; vgl. E. MEYER a. a. O. 290.

³ Über die vermutliche Bedeutung dieses Ausdruckes s. unten S. 57 f.

⁴ Diese Ergänzung des Sinnes ergibt sich ohne Schwierigkeit aus dem Zusammenhange. Die Bestimmung gilt *Λογρὸν τῶν Ὑποκναμιδίων* (o. τὸν Ὑποκναμιδιον, s. DITTENBERGER z. St.), und es wird vorausgesetzt,

feier u. s. w. in der hypokn. Lokris) gerade da ist¹ und solches wünscht“. Inwieweit diese Deutung auch sachlich genügt, wird dann zu untersuchen sein. Vorerst müssen wir uns aber den Schluss des Paragraphen etwas näher ansehen. Hier hat nämlich E. MEYER eine ganz neue Interpretation vorgebracht, die von DITTENBERGER in der Hauptsache gebilligt worden ist. MEYER's Übersetzung lautet, wie folgt: „Dem hypokn. Lokrer steht es, wenn er Naupaktier geworden ist, frei, wenn er zu Besuch kommt, wie ein Fremder die Gastgaben zu erhalten und zu opfern, falls er will; falls er aber² will, zu opfern und Gaben zu erhalten innerhalb des Demos und der Genossen, ihm und seinem Geschlecht alle Zeit.“ Der Sinn des Ganzen wäre, dass es dem Ausgewanderten frei gestellt werde, ob er in der Heimat in der angegebenen Beziehung als Fremder (Gast) oder als Einheimischer behandelt werden wolle. Ebenso DITTENBERGER: — —; „sin² malet ut civis rerum sacrarum particeps esse inter cives antiquos, hoc quoque licebit“. — Die sachlichen Gründe, die gegen diese Auffassung sprechen, sind m. E. völlig überzeugend von MEISTER³ dargelegt worden. Erstens muss auch ein Fremder von dem δᾶμος und den κοινῶνες, auf jeden Fall vom ersteren, θυσία λαγχάνειν (καὶ θύειν), wenn das ihm vom Staate zugebilligte Recht einen Sinn haben soll. καὶ δάμῳ καὶ κοινόνων kann also keinen Gegensatz zu ὅπω(ς) ξένον bilden; dazu wäre ein ὅπως πολίταν o. ä. im zweiten Satze erforderlich. Sodann ist es befremdlich, dass dem Kolonisten die Wahl zwischen Fremdenrecht und Heimatsrecht anheimgestellt sein sollte, da doch vorauszusetzen ist, dass das letztere das weitaus bessere war⁴

dass ein solcher, so lange er Naupaktier bleibt, an den betreffenden Sacra persönlich teilzunehmen nur ganz gelegentlich in der Lage sein werde (ἐπιτυχόντα, vgl. die folg. N.), was ja z. B. nicht von den Kultfeierlichkeiten des naupaktischen δᾶμος gilt, welchen der Kolonist in der Regel beivohnen konnte und ohne Zweifel auch durfte.

¹ ἐπιτυχόντα ungefähr = παρα-, περιτυχόντα (scil. θυσία τινί o. dgl.) „zufällig, oder gelegentlich herbeigekommen“. Nur bei persönlicher Anwesenheit kann er Opferanteil erhalten.

² Von mir gesperrt.

³ A. a. O. 280 f.

⁴ Vgl. BANNIER a. a. O. — Über einen möglichen Vorteil der Behandlung als ξένος vgl. unten S. 59.

und also regelmässig hätte vorgezogen werden müssen. Hierzu kommt endlich ein von MEISTER nicht berührtes Bedenken formaler Art. Wenn zwischen den beiden Gliedern der vorliegenden Periode ein Gegensatzverhältnis bestände, so müsste das zweite mit einem δέ anfangen: αὶ δέ κα δειληται κτλ. — es sei denn, dass das Wörtchen vom Graveur übersprungen wäre¹. Kurzum, dies zweite Glied ist nur eine erweiternde und präzisierende Wiederholung des vorhergehenden, wie man ja auch seit VISCHER gemeinhin angenommen hat. Das besonders aus der herodoteischen Prosa bekannte Satzschema der erweiternden Epanalepsis² kommt auch an anderen Stellen dieser Inschrift vor. Sichere Beispiele sind: Z. 32 f. τοὺς ἐπιφοίτους ἐν Ναύπακτον τὰν δίκαν πρίδιον ἀρέσται ποτοὺς δικαστῆρας ἀρέσται καὶ δόμεν ἐν Ὀπέοντι κτλ.³ und Z. 41 f. τὼν καλειμένων τὰν δίκαν δόμεν τὸν ἀρχόν, ἐν τριάκοντ' ἀμάραις δόμεν, αἱ κα τριάκοντ' ἀμάραι λείπωνται τὰς ἀρχᾶς. Nicht ganz so unzweifelhaft, aber doch wohl unverkennbar ist ein dritter, meines Wissens erst von DITTENBERGER anders aufgefasster Fall, Z. 30 f. αἱ κ' ἀποθάνηι, τῶν χρημάτων κρατεῖν τὸν ἐπιφοίτον, τὸ κατιζόμενον κρατεῖν: "wenn einer stirbt, soll der Kolonist über die Habe verfügen, bis zum ge-

¹ Das Fehlen der Adversativpartikel kann nicht etwa mit einem Hinweis auf den zwar gleichfalls des δέ entbehrenden, aber negativen und nicht formell alternativen Bedingungssatz Z. 43 αἱ κα μὴ διδῶι κτλ. gerechtfertigt werden.

² Vgl. z. B. Herod. I 64 τὴν νῆσον Δῆλον καθήρας ἐκ τῶν λογίων, καθήρας δὲ ὥδε, 75 ποιεῖσαι αὐτῷ τὸν ποταμὸν — — καὶ ἐκ δεξιῆς ῥέειν, ποιεῖσαι δὲ ὥδε, 114 ἔπαιζε ἐν τῇ κώμῃ ταύτῃ ἐν τῇ ἦσαν καὶ αἱ βουκολίαι αὐταί, ἔπαιζε δὲ μετ' ἄλλων ἡλίκων ἐν ὁδῷ, IV 95 τὸν Ζάικμοξιν τοῦτον ὄντα ἀνθρωπον δουλεῖσαι ἐν Σάμῳ, δουλεῖσαι δὲ Πυθαγόρῃ τῷ Μνηστάρχῳ, u. s. w.; vgl. STEIN zu I 64. Da wir also diese Art der Epanalepsis in der Litteratur als ein (ohne Zweifel der natürlichen Rede abgelaushtes) Stilmittel der λείξις εἰρομένη wiederfinden, brauchen wir nicht die reichliche und allerdings nicht immer geschickte Verwendung derselben in unserem Texte lediglich als einen Ausfluss seiner sprachlichen Unbeholfenheit (VISCHER a. a. O. 183 = 49, Rec. d. inscr. jur. 185 f.) aufzufassen. — Ein (von BERCK verkanntes) Beispiel in der unten behandelten elischen Inschrift Z. 7—8 αἱ ζέ τις τὸν αἰτιαθέντα — ἰμάσχοι — — αἱ φειζῶς ἰμάσχοι. An den teilweise verwandten, bei Homer noch spärlichen (Erkl. zu I 371), Gebrauch der Epanal. in der epischen Poesie kann auch erinnert werden.

³ Über die Interpunktion s. unten S. 67 ff.

bührenden Anteil (in dem ihm zustehenden Masse) soll er darüber verfügen“. Der Genitiv bei κρατεῖν („Gewalt an etwas haben“) ist seinem Ursprunge nach wahrscheinlich ein adverbaler Partitivus¹ und konnte jedenfalls sehr leicht vom Sprachgefühl in solcher Weise aufgefasst werden. Der Wechsel der Konstruktion vom Gen. zum Acc. ist mithin leicht begreiflich: es wird das Ganzobjekt zum partitiven hinzugefügt, ungefähr wie man z. B. τῶν χρημάτων τὸ μέρος, τὸ ἐπιβάλλον λαγχάνειν sagen könnte. Übrigens wird die Härte, wenn es eine sein sollte, durch die epanaleptische Verteilung auf zwei Satzglieder erheblich gemildert². Das sprachliche Bedenken, das DITTENBERGER gegen die gewöhnliche Auffassung der Stelle erhebt³, dürfte demnach hinfällig sein. Gegen seine eigene Lesung τῶν χρημάτων κρατεῖν τὸν ἐπίφοιτον τῷ κατικόμενον (scil. ἐστὶ) κρατεῖν = τὸν ἔποικον κρατεῖν τῶν χρημάτων τούτου τοῦ μέρους, οὗ αὐτὸν προσήκον ἐστὶ κρατεῖν ist in rein grammatischer Beziehung natürlich nichts einzuwenden; sie ist aber weniger einfach und stimmt auch m. E. bei weitem nicht so gut zu dem sprachlichen Stile der Inschrift⁴. Ein vermutlicher vierter Fall von epanaleptischer Satzbildung in diesem Texte wird weiter unten zur Sprache kommen⁵.

Nach dieser kleinen Abschweifung kehren wir zum ersten Paragraphen zurück. Was er enthält, hätte in einem, allerdings recht schwerfälligen, Satze Unterkunft finden können: Λογρὸν — — Ναυπάκτιον ἔοντα ὁπω(ς) ξένον ἐξεῖμεν καὶ δάμω καὶ φοινάκων ὄσια λαγχάνειν καὶ θύειν ἐπιτυχόντα, αἳ κα δείληται, αὐτὸν καὶ τὸ γένος καταφέρει. Nun ist aber der reiche Inhalt mittels der Epanalepse auf zwei einander ergänzende Glieder verteilt, durch welche Anordnung auch die einzelnen Momente kräftiger

¹ Vgl. DELBRÜCK Vgl. Synt. d. idg. Spr. I 308, KÜHNER-GERTH Gr. Synt. I 342.

² Wenn es nötig wäre, könnte man auch den Acc. als inneres Objekt (vgl. KRÜGER Alt. Synt. 47, 19, 4) fassen: gleichsam τὸ κατικόμενον κρά-
τημα τῶν χρημάτων κρατεῖν.

³ — — „sed non puto eos [editores] recte illi τῶν χρημάτων κρατεῖν per epexegesis subicere τὸ κατικόμενον κρατεῖν, quia sic sine idonea causa a genetivo ad accusativum casum transiretur“.

⁴ Ganz verfehlt ist der Vorschlag von BANNIER a. a. O. 863.

⁵ S. 63 f.; vgl. auch S. 76, 4. — Wesentlich verschieden ist die Wiederholung von καρῶσαι ἐν τὰ γορά: Z. 20–22.

betont werden. Dass nicht das begriffliche Hauptprädikat, *λανχάνειν καὶ θύειν*, sondern eine untergeordnete Bestimmung, *πὶ καὶ δεῖληται*, zum eigentlichen Träger des epanaleptischen Satzgliedes erwählt worden ist, erklärt sich vielleicht aus dem Streben nach grösserer Deutlichkeit: bei der durch den Zusatz *καὶ δάμω καὶ κοινάνων* bedingten Umstellung jenes Prädikates (> *θύειν καὶ λανχάνειν*) tritt in dieser Weise die Wiederholung klarer hervor.

So weit wäre also nach der formalen Seite hin die seit CAUER am meisten geläufige Lesung der Stelle gerechtfertigt. Wir haben jetzt auch den sachlichen Inhalt ins Auge zu fassen. Die eigentlichen Schwierigkeiten in dieser Beziehung liegen anerkanntermassen in den Worten *ὅπως ξένον ὅτι λανχάνειν καὶ θύειν* — *θύειν καὶ λανχάνειν καὶ δάμω καὶ κοινάνων*. Diese letzteren Präpositionsausdrücke können zunächst nur zu (*ὅτι*) *λανχάνειν* gehören: das versteht sich von selbst und ist auch durch die Platzvertauschung von *λανχάνειν* und *θύειν* im epanaleptischen Gliede, wo jene Ausdrücke hinzutreten, angedeutet. Wenn sich also die genannten Adverbiale auch auf *θύειν* beziehen, so sind sie zu diesem Prädikate in der Form *καὶν δάμω καὶν κοινάνοις* (= *κοινᾶσι*) hinzuzudenken. *κοινᾶνες* wird ohne Zweifel mit Recht als Bezeichnung allerhand unter staatlicher Obhut stehender Genossenschaften, wie z. B. Bezirksgemeinden, Phratrien, Geschlechter u. dgl., gefasst. Es wird mithin dem Auswanderer das Vorrecht eingeräumt, dass er *ὅπως ξένος* nicht nur innerhalb der Gesamtgemeinde (*δάμος*), sondern auch innerhalb der Genossenschaften *ὅτι λανχάνειν* und eventuell auch *θύειν* dürfe. Welche Genossenschaften gemeint sind, ist ohne weiteres klar, wenn wir annehmen, dass die gewährte Berechtigung nicht für den neuen Wohnsitz, Naupaktos, sondern für die alte Heimat, die hypokn. Lokris, gilt. Es sind eben diejenigen Verbände, welchen der Kolonist selbst oder seine Vorfahren (vgl. *πατὴρ καὶ τὸ γένος*) vor der Auswanderung angehörten, und zu denen er, ebenso wie zum *δάμος*, die alten Beziehungen — wenn auch nur *ὅπως ξένος* — lebendig zu erhalten ein selbstverständliches Interesse hat¹. Was heisst nun aber *ὅτι λαν-*

¹ Vgl. Rec. d. inser. jur. 187, E. MEYER a. a. O. 296 f.

χάνειν? ὅσιος ist ein Synonym von ἱερός, hat aber (von der allgemeinen Bedeutungsdifferenz abgesehen) sehr häufig einen mehr negativen Sinn, indem es das dem *fas* nicht Widerstreitende, das religiös Unverwehrte und Unbedenkliche, nicht selten geradezu das "Weltliche, Profane" bezeichnet. An dieser Stelle wird das Wort meistens — soweit ersichtlich, in der positiven Bedeutung "heilig" — im religiösen Sinne aufgefasst und auf die Opferhandlung bezogen¹. Man hat aber auch ὅσια λανχάνειν vom Genusse gewisser "weltlichen" Vergünstigungen verstehen wollen. So besonders E. MEYER, der ὅσια mit "Gastgaben" übersetzt und dabei u. a. an "Vertheilung von Gemeindecinnahmen" denkt². Meinestheils kann ich, ebensowenig wie MEISTER³, diese Deutung billigen. Dass ὅσια λανχάνειν und θύειν nicht Gegensätze sind, sondern zu derselben, kultlichen Begriffssphäre gehören, das geht doch augenfällig aus dem Zusammenhange hervor (ὅσια λανχάνειν καὶ θύειν — θύειν καὶ λανχάνειν). Auch durch den ersteren Ausdruck wird also ein sakrales Vorrecht bezeichnet, und zwar, wie man dann am wahrscheinlichsten annehmen dürfte⁴, die Erlangung eines Anteils vom Speiseopfer⁵ und die Berechtigung zur Teilnahme an der Opfermahlzeit — wie bekannt, ein sehr geschätztes Privileg⁶. Der Gebrauch von ὅσια⁷ in solcher Bedeutung scheint allerdings nicht weiter belegt zu sein, ist aber, genauer besehen, vollkommen verständlich. ὅσιον heisst ja u. a. dasjenige, dessen Gebrauch und

¹ Vgl. z. B. VISCHER a. a. O. 182 (48). 233 (94): ὅσια λανχάνειν = τῶν ἱστίων μετέχειν, "an den heiligen Handlungen Theil zu nehmen"; Rec. d. inscr. jur. 181 "participer — aux rites et aux sacrifices", u. s. w.

² A. a. O. 297. Vgl. ROEHL: "hospitum iura civilia nancisci et sacrificare". — Nicht ganz klar in der fraglichen Beziehung ist die DITTENBERGER'sche Paraphrase des Satzes: "— hospitii iure et commodis frui et rem divinam facere, si volet; sin malet ut civis rerum sacrarum particeps esse inter cives antiquos" cct.

³ A. a. O. 281, 1.

⁴ Vgl. MEISTER a. a. O. 283.

⁵ Bzw. einschliesslich seiner unblutigen Bestandteile, von denen aber hier abgesehen werden kann.

⁶ Vgl. z. B. STENGEL Gr. Kultusalt.² 104.

⁷ Zu λαγχάνειν kann z. B. Xen. Anab. V 3, 9 τῶν θυομένων λάχος verglichen werden.

Genuss dem Menschen erlaubt ist; bei solcher Auffassung des Wortsinnes ist aber *ῥοια* eine durchaus zutreffende Bezeichnung des nach Entnahme des den Göttern dargebrachten Teiles, der *θεομορία*¹, übrigbleibenden Opferfleisches, das von den Opfergenossen an Ort und Stelle verzehrt oder nach Hause mitgenommen wird. Der dunkle Ausdruck *ὅσιν κρεάτων* im homerischen Hermeshymnus V. 130 *ἐνθ' ὅσιν κρεάτων ἱρίσαστο κῶδιμος Ἑρμῆς* ist vielleicht in ähnlicher Weise zu verstehen: es verlangte den Gott nach dem im Menschenritual gestatteten und üblichen Fleischgenusse des Opfers.² Eine beachtenswerte Analogie bietet jedenfalls das lat. *profanare* "opfern", aber urspr. "als Menschenteil des Opfers absondern", im Gegensatz zu *pollucere* "die *θεομορία* darbringen"³. — Die Accusativkonstruktion des Verbs statt des erwarteten Gen. (*ῥοίων*, oder vielmehr *τῶν ῥοίων λαγχάνειν*) wäre vielleicht in der Weise zu erklären, dass man *ῥοια* geradezu in der Bedeutung "Opferanteile" (gleichs. *ῥοια λάχῃ*) nähme; wahrscheinlicher dürfte jedoch die Annahme sein, dass der ganze Ausdruck ursprünglich von der gesamten Opfergemeinde gebraucht und davon, formelhaft, auf die einzelnen Genossen übertragen worden sei.

ὅπω(ς) ξένον endlich bedeutet "wie⁴ ein Fremder", oder "Gast(freund)" — natürlich nicht der erste beste, sondern ein solcher, der die in Rede stehende Vergünstigung genießt. Nur kraft einer, sei es ausdrücklichen oder stillschweigenden, Erlaubnis hatte in den älteren Zeiten ein

¹ STENGEL a. a. O. 95 (Hermes XXXI 640 ff.).

² "Mercurius gestiebat morem profanum carne vescendi sequi" MATTHIAE nach dem Citate bei GEMOLL z. 132 f. Vgl. jedoch die Anm. des letzteren und die Hom. Wbcher s. v.

³ S. MARQUARDT Röm. Staatsverw. III² 149. — In einer anderen Schattierung des Sinnes kann *ῥοιος*, *-ία* auch von dem den Göttern Geweihten stehen: z. B. Anth. Pal. IX 91 *ὃ ἄνα, χαίροις, Ἑρμῆ, καὶ λιτῆ προσηλάται; ῥοίῃ*, Hesych. (vgl. Suid. s. v. *ἀγορεύμεθα* I 903, 10 Bernh.) *ῥοία* ἄλψιτα δεδωμένα ἐλάτῃ καὶ οὐκ (ein *πέλαγος*). *ῥοιον* ist dann das, wodurch man dem *fas* genügt, bzw. sich damit abfindet.

⁴ Dass *ὅπω(ς)* dem hiesigen Zusammenhange wie seinem gewöhnlichen Gebrauche nach nur rein modale, nicht kausale, Bedeutung haben kann, braucht kaum bemerkt zu werden.

Fremder Zutritt zu den Heiligtümern und Sacra der Gemeinde¹.
Eine solche Berechtigung wird hier ein für alle mal sämtlichen Kolonisten und ihren Nachkommen, solange sie in Nau-paktos wohnhaft sind, auf immerdar verbrieft. M. a. W., es steht ihnen unbedingt frei in der alten Heimat zu λαγχάνειν καὶ θύειν, was nicht ohne weiteres jeder Fremde darf, aber andererseits dürfen sie dies Recht nur in der Weise eines ξένος ausüben². Über den thatsächlichen Inhalt dieser Modalitätsbestimmung lässt sich nun allerdings nichts genaueres sagen; dazu müssten wir die bezüglichen Ordnungen, und besonders die bei den Lokrern geltenden besser kennen. ὅσια λαγχάνειν ὥπως ξένον könnte beispielsweise u. a. besagen, dass der Betreffende das Opfermahl als "Gast"³ mitgeniessen dürfe, d. h. ohne mittel- oder unmittelbar zur Herrichtung desselben beigetragen zu haben. θύειν ὥπως ξένον kann auf das von DITTENBERGER in seiner Programmabhandlung über Thuk. I 25, 4⁴ in so lehrreicher Weise erörterte Verhältnis gehen. Wie dort gezeigt ist, war die Berechtigung eines Fremden an den staatlichen Kultstätten zu opfern vielfach an die Bedingung geknüpft, dass ein Bürger für ihn die Einleitung und Weihung des Opfers besorgte (προκατάρχεσθαι, προθύειν, προιεράσθαι), weswegen auch mitunter der Staat eigens dafür Vorkehrungen traf, dass es einzelnen privilegierten Fremden an einer solchen Beihülfe nicht fehle. Jeden-

¹ Vgl. DITTENBERGER in der unten N. 4 erwähnten Abh. 9 f., STENGEL Gr. Kultusalt.² 106 f.

² Dies mit Bezug auf die Ausführungen von MEISTER a. a. O. 279. 282. Dass die Stellung eines bevorrechteten Fremden (Nichtbürgers) auch in sakralen Dingen etwas wert war, kann u. a. das Beispiel der athenischen Metoiken lehren.

³ Wie schon angedeutet, muss man sich hierbei auch diese Bedeutung von ξένος gegenwärtig halten.

⁴ Commentatio de Thucydidis loco ad antiquitates sacras spectante, Ind. sch. Hal. 1889—90. Die Hauptergebnisse sind im Kommentar der CLASSEN-STEUP'schen Ausgabe referiert; vgl. auch STENGEL Kultusalt.² 106. — Beiläufig erlaube ich mir die Frage aufzuwerfen, ob nicht an der genannten Thukydidesstelle, trotz der Wortstellung und der Angabe Diodor's XII 30, 4 (welche dann auf einem Missverständnis beruhen würde), die Worte ἐν πανηγύρεσι ταῖς κοιναῖς nur auf die heimischen Staatsfeste der Kerkyraier bezogen, und folglich γέρα τὰ νομιζόμενα ungefähr den ὅσια des lokrischen Gesetzes gleichgesetzt werden könnten.

falls wird sich wohl das θύειν unserer Stelle nicht nur auf die Teilnahme an den Kollektivopfern des δᾶμος und der κοινῶν, sondern auch (vielleicht sogar vorzugsweise) auf die Einzelpfer beziehen, die der Kolonist für seine Person auf den heimischen Altären darzubringen wünschen konnte.

Nach alledem will es mir scheinen, als ob die bis vor kurzem am meisten verbreitete Auffassung des jetzt besprochenen Abschnittes auch die haltbarste sei¹.

2. Z. 15. Bei ἀπολόγων εἶμεν = "so soll er von den Lokrern ausgeschlossen sein" wird zwischen den Schreibungen ἀπόλογον und ἀπὸ Λογῶν geschwankt, meistens aber die letztere vorgezogen. Gegen jene wird von MEISTER² angeführt, dass wohl von Appellativen, nicht aber von Eigennamen solche Komposita mit dieser Präposition gebildet werden. Mir scheint das kein entscheidender Grund zu sein. Wenn ἀπόπ(τ)ολις, ἀπάγελος, ἀπόδρομος (die beiden letzteren im Kretischen), ἀφέταιρος (kret. ἀπέταιρος) u. dgl. gebildet werden können, warum nicht, nach solchen Mustern, gelegentlich auch ein ἀπόλοκρος? Übrigens giebt es wenigstens eine in formal etymologischer Beziehung direkt vergleichbare Bildung, das von Theopompos gebrauchte ἀπαθήναιος: Poll. III 58 (Fgm. 332 M.) παμπόνηροι δὲ οἱ Θεοπόμπου τοῦ συγγραφέως ἀπὸ λῖται καὶ ἀφ'έταιροι καὶ ἀπαθηναῖοι (l. -ήναιοι). Dies mag eigene Make des kühnen Stilisten sein, aber die Möglichkeit einer solchen Zusammensetzung ist jedenfalls dadurch erwiesen.

¹ Nur anhangsweise kann ich die z. T. von allen vorhergehenden abweichende und m. E. recht unglückliche Interpretation dieses Paragraphen erwähnen, welche BANNIER a. a. O. vorgetragen hat. Er liest ὅπως ξένον und findet im ersten Satze den Sinn, dass es dem Epoiken gestattet werde bei einem gelegentlichen Besuch in der Heimat "der heiligen Handlungen teilhaftig zu werden und zu opfern" "an den Orten —, an welchen den ξένος eines Staates dazu Gelegenheit gegeben wurde. Dabei ist an ein bestimmtes Lokal gedacht, welches von demjenigen für die opuntischen Lokrer verschieden war" (?). "Der Epök soll — — — doch noch die Vorrechte eines ξένος, wozu offenbar die Hergabe eines Ortes überhaupt gehörte, geniessen. Dies soll ihm und seinen Nachkommen, wenn er es wünscht, durch ausdrücklichen Beschluss des Rates und Volkes (?) zugesichert werden; denn das ist doch wohl der Sinn und das neue Moment des 2. Satzes αἱ καὶ δεῖλνται, (ὅπως ξένον) θύειν καὶ λαγχάνειν (sc. ἐξεῖμεν) καὶ δάμω καὶ κοινάνων αὐτὸν καὶ τὸ γένος καὶ αἰφεῖ.".

² A. a. O. 304. Zustimmend DITTENBERGER z. St.

Also völlig ausgemacht ist die Sache nicht, und der, wenigstens nach meinem Empfinden, kernigere kompositionelle Ausdruck könnte am Ende der wirklich beabsichtigte sein.

3. Z. 16 ff. αἰκαμεγενοσενταιιστιαἰ εἰσεπαμον. τονεπι|¹⁷φοῖρον. εἰενναυπακτοῖλορον. τονηυποκνα-
μιδιον. τονεπανχισ|¹⁸τον. κρατεινλορονηοποκει...

Ich fange mit der neuen Lesung MEISTER's an, der sich auch DITTENBERGER angeschlossen hat: αἶ κα μὴ γένος ἐν ταῖς ἰστίαις ἤ¹, ἢ ἑπαμόνων τῶν ἐπι|¹⁷φοῖρον ἢ ἐν Ναυπάκτῳ, Λοκρῶν τῶν Ἠποκναμιδίων τὸν ἐπάνχισ|¹⁸τον κρατεῖν, Λοκρῶν ἡὼς καὶ ἢ κτλ.: "Wenn etwa nicht ein Nachkomme in dem Hause ist, oder ein Erbberechtigter unter den Colonisten ist in Naupaktos, so soll von den hypoknemidischen Lokrern der Nächstverwandte Besitz ergreifen, von wo in Lokris er immer her sei" u. s. w. Der Sinn wäre, dass bei dem Ableben eines Kolonisten, falls keine Descendenten desselben vorhanden sind, zunächst die sonstigen erbberechtigten Verwandten (Agnaten) in Naupaktos und dann, wenn auch solche dort fehlen, die ἀρχιστεῖς im Mutterlande als Erben an die Reihe kommen sollen. Die im ersten Bedingungssatze stehende Negation, αἶ κα μὴ—ἢ, wäre auch zu dem folgenden, ἢ ἑπαμόνων—ἢ, zu ziehen. — Durch die Notwendigkeit dieser letzteren Annahme wird nun eben, wenn ich nicht gänzlich irre, die MEISTER'sche Interpretation zu Falle gebracht. Ἐὰν μὴ γένος ἐν τῇ ἐστίᾳ ἢ, ἢ κληρονόμος τῶν ἐποίων ἢ ἐν Ναυπάκτῳ kann doch nach gewöhnlichem Sprachgebrauch nichts anderes heissen als: "Wenn keine Nachkommenschaft im Hause ist, oder es einen Erbberechtigten u. d. Kol. in Naupaktos giebt", sodass die zwifache Bedingung die folgende (hier widersinnige) wäre: 1. Fehlen von Descendenten in Naupaktos, und 2. Vorhandensein von (anderen) Erbberechtigten in Naupaktos. Wäre der Sinn der von MEISTER geforderte, so hätte im zweiten Satze das Prädikatsverbum ἢ wegbleiben, oder statt ἢ ἑπαμόνων wenigstens μηδ' ἐπαμόνων geschrieben werden müssen; so aber wird man schwerlich umhin können, das (bei verändertem Subjekt) ohne Negation wiederholte Prädikat positiv zu fassen. Eine weit geringere Unzuträglichkeit der in Rede stehenden Deutung

¹ Richtiger vielleicht εἶ, aus εἷ mit kurzem Modusvokal: SCHULZE Qu aest. ep. 431, 3.

ist es, dass γένος und ἐχέπαμων in ein gewisses Gegensatzverhältnis zu einander geraten, während doch das γένος unter den ἐχέπαμονες den ersten Platz einnimmt. Es liesse sich nämlich sagen, dass ἐχέπαμων kurz für ἄλλος ἐχέπαμων, "sonst" oder "überhaupt ein Erbberechtigter", stehe.

Ich gehe sodann zu der älteren Lesung über: αἱ καὶ μὴ γένος ἐν ταῖς ἰστίαις ἢ ἐχέπαμον τῶν ἐπιφοίων ἢ ἐν Ναυπάκτῳ Λοκρῶν τῶν Ὑποκναμιδίων τὸν ἐπ' ἀνχιστον κρατεῖν κτλ.: "Wenn nicht am Herde erbberechtigtes Geschlecht da ist unter den Kolonisten in Naupaktos" u. s. w.¹ MEISTER hat hiergegen dreierlei eingewendet²: 1. Man muss den Text ändern, indem man entweder das zweite (so meistens) oder das erste ἢ als überflüssig streicht. 2. Bei der gewöhnlichen Interpunktion mit Komma vor, nicht nach Λοκρῶν τῶν Ὑποκναμιδίων werden in unglaublicher Weise die etwa in Naupaktos wohnhaften, aber nicht zum γένος ἐν ταῖς ἰστίαις gehörenden Verwandten des Erblassers zum Vorteil derjenigen in der hypokn. Lokris von der Erbfolge ausgeschlossen. 3. Der Genitiv τῶν ἐπιφοίων lässt sich in keiner der vorgeschlagenen Weisen – weder zu γένος noch zu ἰστίαις – sinngemäss konstruieren. Dem letzten Einwande dürfte man in der Weise begegnen können, dass man den Gen. in einer dritten Weise konstruiert, nämlich zum Prädikate ἢ, und so hat ihn wohl eigentlich auch E. MEYER verstanden, indem er so übersetzt: "Wenn am Hausherde kein erbberechtigtes Geschlecht da ist unter den Kolonisten der hyp. L." In der Verbindung mit εἶναι wird ja allerdings in der Regel der partitive Gen. rein prädikativ gebraucht (εἶναι τινῶν "zu einer Anzahl gehören")³, aber bei der sehr mannigfaltigen und freien Anwendung des griechischen Partitivus wäre es nicht zu verwundern, wenn er auch neben dem verb. subst. als Adverbial aufträte ("innerhalb einer gewissen Kategorie dasein, sich finden"). Auf jeden Fall ist aber αἱ καὶ μὴ γένος ἐχέπαμον ἢ τῶν ἐπιφοίων ebenso möglich

¹ Die verschiedenen Versionen anzuführen hat hier keinen Zweck. Die obige lehnt sich am meisten an die von E. MEYER an.

² A. a. O. 304 ff.

³ In den grammatischen Handbüchern (vgl. KRÜGER Att. Synt. 47, 9, 2, KÜHNER-GERTH I, 372) werden, so viel ich sehe, nur derartige Beispiele angeführt.

wie MEISTER'S η ($\alpha\lambda\ \kappa\alpha\ \mu\eta$) $\epsilon\chi\epsilon\pi\acute{\alpha}\mu\omega\nu$ τῶν ἐπιφοίων η , wo der ien. von $\epsilon\chi\epsilon\pi\acute{\alpha}\mu\omega\nu$ abhängen soll. Denn γένος $\epsilon\chi\epsilon\pi\alpha\mu\omicron\nu$ heisst nichts anderes als $\epsilon\chi\epsilon\pi\acute{\alpha}\mu\omega\nu$ oder $\epsilon\chi\epsilon\pi\acute{\alpha}\mu\omicron\nu\epsilon\varsigma$. — Was das zweite Gegenargument betrifft, so könnte man, wie MEISTER selbst bemerkt, die betreffende Schwierigkeit dadurch beseitigen, dass man mit ROEHL und E. MEYER den Nachsatz erst mit τὸν ἐπ'ἀνχιστον beginnen liesse: die Succession würde dann ohne Einschränkung dem Nächstberechtigten anheimfallen, wo sich auch — sei es in der hypoknemidischen oder der kolischen Lokris — befände. Ich glaube aber nicht, dass für dieses, in stilistischer Hinsicht wenig ansprechende, Mittel etwas zu tun ist. γένος kann ja im Attischen nicht nur die Nachkommenschaft (Descendenz), sondern auch die Verwandtschaft allgemeinen, also mit Einschluss der Kollateralen, bezeichnen¹. Aber auch ohne diese Analogie würde die Annahme nicht zu kühn sein, dass an unserer Stelle γένος $\epsilon\chi\epsilon\pi\alpha\mu\omicron\nu$ in der Bedeutung "erbberechtigte Verwandtschaft" stehe. Denn der Begriffsübergang von "Geschlecht" zu "Blutsverwandtschaft" ist, wie manche Sprachen zeigen, ausserordentlich leicht, und durch den Zusatz $\epsilon\chi\epsilon\pi\alpha\mu\omicron\nu$ ² ist hinlänglich angedeutet, dass γένος hier einen weiteren Bedeutungskreis als 4 (αὐτὸν καὶ τὸ γένος) hat. Dass endlich auch von einem in Epiktaos ansässigen Nicht-descendenten, z. B. einem Bruder, gesagt werden konnte, dass er sich "am Herde", "im Heim" (ἐν ταῖς ἰστίαις) des Erblassers befinde, geht wohl aus Z. 6 ff. hervor: αἱ δὲ ἰλητ' ἀνχωρεῖν, καταλείποντα³ ἐν ταῖς ἰστίαις παῖδας αὐτῶν η δὲ ἐλφεὶν ἐξείμην κτλ. — Zu Recht besteht wohl also nicht das erste Bedenken, betreffs der Streichung des einen η . Aber auch dem kann vielleicht abgeholfen werden, wenn man hier wieder eine Epanalepse ansetzt: $\alpha\lambda\ \kappa\alpha\ \mu\eta$ γένος ἐν ταῖς ἰστίαις η $\epsilon\chi\epsilon\pi\alpha\mu\omicron\nu$, τῶν ἐπιφοίων η ἐν Νεοπύκτωι, Λοκρῶν λ. = "Falls nicht am Heimwesen Erbgeschlecht da ist, (will

¹ Vgl. z. B. Isai. 11, 1 f. mit der Anm. von SCHOEMANN p. 458 f. Freilich werden andererseits mitunter γένος und συγγένεια im Sinne von Descendenz und Kollateralverwandtschaft einander entgegengesetzt: SCHOEMANN a. a. p. 394.

² Der übrigens durch das (bekanntlich auch dem archaischen Stile gebräuchlich) Hyperbaton ein besonderes Gewicht erhält.

³ So ist trotz der Interpunktion καταλείποντα τα zu lesen, vgl. DITTENGER z. St., LARFELD Gr. Epigr. 519.

sagen) unter den Kolonisten da ist in Naupaktos, so soll“ etc.¹ Wenn man sich den Satz in der angedeuteten Weise laut vorliest, wird man, wie ich glaube, diesen Vorschlag nicht so sonderbar finden, wie er sich auf dem Papier zunächst ausnehmen mag. Der Zweck der Epanalepse wäre selbstverständlich, den hier besonders wichtigen und nicht in demselben Grade wie Z. 7 durch den Zusammenhang unmittelbar klaren Ausdruck ἐν ταῖς ἰστίαις vor jedem Missverständnis zu schützen; von den oben S. 54 f. verzeichneten Fällen würde sich dieser durch seine rein expegetische Natur etwas unterscheiden. Dass die Nichtwiederholung der Negation in der epanaleptischen Klausel vollkommen unanstössig wäre, wird ohne weiteres einleuchten.

4. Z. 22 ff. In Bezug auf die Περγοθαρίαί καὶ Μουσαχίς (bzw. -έες, Μουάχαιοι?) möchte ich einen sprachlichen Gesichtspunkt hervorheben. In seiner scharfsinnigen etymologischen Erklärung dieser Namen liess NIETZSCHE² den zweiten derselben aus μύσος und ἄκος (St. ἄκω-, ἀκῆσθαι) zusammengesetzt und also mit dem ersten wesentlich gleichbedeutend sein: Μουσαχίς für *Μουσακίς [< -έ(σ)-ες] wären die „Blutschuldheiler“, wie Περγοθαρίαί (< περ(ι) + κοθαρο- = καθαρο-) die „Reiniger“. Dieser von der Mehrzahl der Forscher gebilligten Herleitung des fraglichen Namens scheint mir nun ein lautliches Bedenken entgegenzustehen, nämlich die schwer zu rechtfertigende Aspiration des Wurzelauslautes in -αχ-ε- für -ακ-ε- „heilen“, „Heilmittel“³. Die Analogien, auf welche

¹ In dieser Vermutung bin ich mit BANNIER zusammengetroffen. Vgl. a. a. O. 864 (nach Aufzählung der in der Inschr. vorkommenden *Wiederholungen): „Ebenso verhält es sich vielleicht mit den Worten ἡ ἐν Ναυπάκτῳ Z. 17. Es scheint nämlich nicht ausgeschlossen, dass durch dieselben das voraufgehende ἡ ἐν τῇ ἰστίᾳ wieder aufgenommen wird. Leider lässt sich hierüber keine Gewissheit erlangen, da der Sinn der Zeichen εχέπαμον unbekannt ist.“ — Seine Gründe, die seit OIKONOMIDES, dem ersten Herausgeber der Inschrift, geltende und von seiten der Etymologie (ἐπι-παματίς, ἐπιτοπάμων, παμῶγος παμωγέω) bestens gestützte Erklärung des Wortes ἐχέπαμων (resp. -ος) eigl. „Besitz-inhaber, -eigner“ zu bezweifeln, hat uns leider der Herr Verf. verschwiegen.

² Bei VISCHER a. a. O. 195 (59 f.).

³ Die Behandlung des ersten Kompositionsgliedes als eines o-Stammes wäre dagegen in der Ordnung; vgl. εἶρο-πόκος, σκυτο-τόμος, ξίφο-κτόνος, γυν-άρχις, ψευδ-άγγελος u. a.

n sich berufen hat¹, sind im Grunde nicht gleichartig. In n $\pi\rho\acute{\iota}\nu$, das die vorliegende Inschrift Z. 6 für $\pi\rho\acute{\iota}\nu$ bietet, ohne Zweifel die folgende Liquida an der Aspiration, wie gekehrt in $\tau\acute{\epsilon}\chi\nu\alpha\iota$ Z. 12 (gegen $\tau\acute{\epsilon}\chi\nu\alpha\iota$ Z. 38) derselben Inschrift der folgende Nasal an der Deaspiration, beteiligt². Mit n ausser im Lokrischen auch im Delphischen (Labyadenchr.) und Epidaurischen vorkommenden $\acute{\epsilon}\chi\theta\text{-}\acute{\omicron}\varsigma$ $\acute{\epsilon}\chi\theta\text{-}\omega$, $\text{-}\acute{\omicron}\iota$; es auch seine eigene Bewandnis³. Auf das angeblich rische $\acute{\alpha}\tau\rho\epsilon\chi\acute{\epsilon}\varsigma$ = $\acute{\alpha}\tau\rho\epsilon\chi\acute{\epsilon}\varsigma$ ⁴ endlich ist nicht viel zu geben; is die Angabe richtig ist, wird seine anormale Aspiration volksetymologischem Anschluss an $\tau\rho\acute{\epsilon}\chi\omega$ beruhen. Hiermit l natürlich nicht gelegnet werden, dass * $\mu\upsilon\sigma\text{-}\alpha\chi\epsilon\sigma\text{-}$ durch end einen uns unbekannten (analogischen) Vorgang einer undären Aspiration habe verfallen können. Aber um dies Sicherheit anzunehmen, müssten wir eben wissen, dass Name wirklich "Schuldheiler" heisst, während es sich umehrt darum handelt, unter möglichst strenger Berücksichtigung der äusseren Form seine Bedeutung zu erschliessen. Nun kommt thatsächlich im Griechischen ein von $\mu\upsilon\sigma\text{-}$ flecken" abgeleiteter Wortstamm oder "sekundäre Wur-" $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\text{-}$ vor: $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\text{-}\nu\acute{\omicron}\varsigma$ "unrein", $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\eta$ ($\text{-}\acute{\alpha}\chi\eta\eta$) = $\eta\tau\acute{\eta}$, $\pi\acute{\omicron}\acute{\omicron}\nu\eta$ Archil. 184 Bgk, $\mu\upsilon\sigma(\alpha\chi)\rho\acute{\omicron}\nu$ $\mu\upsilon\sigma\alpha\rho\acute{\omicron}\nu$, $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\text{-}$ Hes.⁵; vgl. $\acute{\alpha}\text{-}\mu\upsilon\sigma\chi\rho\acute{\omicron}\varsigma$ = $\kappa\alpha\theta\alpha\rho\acute{\omicron}\varsigma$, das eine schwächere lautsstufe repräsentieren könnte⁶. Derselbe Stamm kann h in $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\tau\tau\omicron\mu\alpha\iota$ (dann $\text{-}\alpha\chi\text{-}\acute{\iota}\omicron\text{-}\mu\alpha\iota$) und $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\theta\acute{\eta}\varsigma$ "unrein, lhaft"⁷ zu Grunde liegen, obwohl ein Austausch zwischen

¹ NIETZSCHE a. a. O., DITTENBERGER z. St.

² Wahrscheinlich ist orthographische Verwechslung der Lautgruppen und $\pi\rho h$, $h\eta$ und $h\eta h$ anzunehmen; vgl. KRETSCHMER Gr. Vaseninschr. 160 f., Mitt. XXI 431, 1, SOLMSEN KZ. XXXV 475.

³ Vgl. BECHTEL Hauptprobl. 113 N. ($\text{<}\acute{\epsilon}\acute{\chi}\tau\acute{\omicron}\varsigma$), WACKERNAGEL KZ. XIII 40 f. ($\text{<}\acute{\epsilon}\chi\tau\acute{\omicron}\varsigma$), BRUGMANN Grundr. d. vgl. Gr. I² 627 ($\text{<}\acute{\epsilon}\chi\tau\acute{\omicron}\varsigma$); ers G. MEYER Gr. Gr.³ 286, vgl. 673 (nach B. KEIL: $\text{<}\acute{\epsilon}\chi\text{-}\theta\text{-}$). — Die en soeben angeführten Analogien sind von DITTENBERGER, die folgende von NIETZSCHE beigebracht worden.

⁴ S. AHRENS Dial. II 83.

⁵ Vgl. Et. M. s. v. $\acute{\alpha}\mu\upsilon\sigma\chi\rho\acute{\omicron}\varsigma$ 87, 27, wo jedoch das Wort vielleicht als struierte Form zu betrachten ist.

⁶ S. aber PERSSON BB. XIX 262, 2.

⁷ Wahrscheinlich nicht aus $\mu\acute{\omicron}\sigma\omicron\varsigma$ und $\acute{\alpha}\chi\theta\omicron\varsigma$ komponiert (Schol. Nik. r. 362), sondern vom St. $\mu\upsilon\sigma\alpha\chi\text{-}$ ($\text{-}\alpha\chi\text{-}$?) mittels des Suff. $\text{-}\theta\omicron\varsigma$, $\text{-}\theta\epsilon\sigma\text{-}$

-x und -χ im "Wurzeldeterminativ" immerhin möglich wäre! Vom Standpunkte der Etymologie wäre also für Μυσχαίς (St. μυσχ-εσ-) zunächst die Bedeutung "die Unreinen, Schuld-beladenen" vorauszusetzen. Die Befremdlichkeit einer solchen Benennung wird, wie ich meine, wesentlich vermindert, wenn wir den Satz Z. 27 f. beachten, wo es heisst αἴ τις – ἀνχωρέη. Περροθαρίαν καὶ Μυσχέων = "Falls einer zurückkehrt von den P. und" – nicht "oder" – "den M." Diesem Wortlaute nach haben wir wohl in Π. καὶ Μ. nicht die Namen zweier verschiedenen, wenn auch nahe zusammengehörigen, Verbände, sondern den Doppelnamen einer und derselben Körperschaft zu erkennen, welche, wenn wir hierin der Etymologie vertrauen dürfen, zugleich eine Blutschuld zu tragen und zu sühnen hatte. Wie man sieht, würde diese Auffassung sehr gut mit der auch sonst so ansprechenden Annahme zusammenstehen, dass die Περροθαρίαι καὶ Μυσχαίς unserer Inschrift die "hundert Häuser" oder lokrischen Adelsgeschlechter seien, auf welchen die sagenhafte Verschuldung ihres Stammheros, des lokrischen Aias, lastete, und denen es alljährlich oblag, das bekannte Jungfernopfer nach Ilion zu entrichten². – Das Hysteronproteron in der Stellung der beiden Namenglieder – man sollte ja eigentlich Μυσχαίς καὶ Περροθαρίαι erwarten – würde sich wohl aus der antiken Gewohnheit, dem guten, heilverheissenden Namen den Vortritt zu lassen, erklären³.

oder -tos, -tes- abgeleitet. μυσχ-εσ- (wovon viell. die Substantivform μυσχ-θος Et. M. 595, 55, s. GAISFORD's adn.) könnte sich etwa zu μυσ-αχ-εσ- (Μυσχαίς) ähnlich verhalten wie ἄχ-θος: ἄχ-ος (CURTIUS Et.⁵ 190 f.; anders PRELLWITZ Et. Wbch s. v., WALDE KZ. XXXIV 485) oder τῆλ-θος: τῆλ-ος (vgl. OSTHOFF IF. IV 269).

¹ Vgl. PERSSON a. d. eben a. St. – Für altes -χ im Auslaut scheinen mir auch einige Synonyme des in Rede stehenden Stammes zu sprechen: μίχρος (wahrsch. Neutr.: vgl. μυσχαεσ-)· μίχσμα. ἀτίβημα. τίθεται δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ θουώδους Hes.: μιχαρόν· καθαρὸν (l. οὐ χ. od. ἀκάθαρτον, LOBECK Pathol. prol. 345) Ders. (in verkehrter Buchstabenfolge); μορῶσσω: μεμορῶχ-μένος neben -γμένος, Μόρυχος (das Sprichwort μωρότερος εἰ Μορόχου, vgl. BECHTEL Einst. männl. Personenn., Abh. Gött. Ges. NF. II 5, 53, lässt sich wohl mit dieser alten Etymologie vereinigen); μόλυχνός (? Hes. μόλυχον etc.).

² Vgl. GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. II 39, 4 und MEISTER a. a. O. 311 f., wo die Namen Π. καὶ Μ. auf jene Sühnpflicht bezogen werden.

³ Die von BANNIER a. a. O. 86a empfohlene Lesung περ' καθαρῶν καὶ

5. Z. 32 ff. τοὺς ἐπιφοίτους ἐν Ναύπακτον τὰν δίκαν πρό-
 ν ἄρεσται ποτοὺς δ³³ικαστήρας ἄρεσται καὶ δόμεν ἐν Ὀπόνει
 ταφεὺς αὐταμαρὸν Λοq³⁴ρον τον Ὑποκναμιδιον προστάταν
 αὐτάσαι τὼν Λοqρῶν τῶπιF³⁵οίqωι καὶ τὼν ἐπιφοίqων τῶι Λο-
 ν. οὔτινες καπιατεες ἔντιμοι εσ.

Betreffs der Herstellung und Erklärung dieses äusserst
 wierigen und am Ende wenigstens durch einen Schreib-
 ler entstellten Paragraphen gehen die Meinungen weit aus-
 ander. Ich werde mich auf das für meine Zwecke Not-
 ndige beschränken, indem ich im übrigen auf MEISTER's in
 Einzelheiten gründlichst eingehende Erörterungen¹ und
 i Kommentar von DITTENBERGER verweise. — Im ersten
 le des Paragraphen wird den Kolonisten das Privileg der
 δικία, der Erledigung ihrer Prozesse ausser der Reihe an-
 der Stelle, erteilt: "Die Kolonisten nach Naupaktos sollen

Rechtsgang (den jeweiligen Prozess) als Vortrittssache
 alten"². Wie MEISTER zeigt, haben wir uns bei einem in
 is zu führenden Prozesse den Kolonisten als Kläger zu
 ken, während, wo er verklagt war, die Sache vor die
 paktischen Gerichte gehörte³. Ohne Zweifel sollte in einem
 en einen Kolonisten angestregten Prozesse ein opuntischer
 ger bei den Gerichten in Naupaktos auf die entsprechende
 orzugung zu rechnen haben. Davon wird aber hier nichts
 agt, sei es weil in Bezug hierauf mit der Gemeinde der
 naupaktier, welcher die Entscheidung darüber zustand, noch
 its abgemacht war, sei es aus anderen uns gleichfalls un-
 annten Gründen. Betreffs der Einsetzung eines gericht-

γέων ("Bezüglich der Reinigungen und . . . soll der Naupaktier gewor-
 Lokrer und sein Besitztum in Naupaktos den naupaktischen Gebräuchen
 n, das Besitztum in der Heimat den heimatlichen") scheint dem ganzen
 mmenhange nach völlig unmöglich zu sein.

¹ A. a. O. 313 ff.

² ἄρεσται = ἐλέσθαι (zur Erklärung der Form vgl. CURTIUS Vbm II 15,
 USEN KZ. XXXII 282), d. h. λαβεῖν; vgl. δίκας προδίκους λαμβάνειν
 Mitth. IX 73, 10. Auch δίκας π-ους ἔχειν, ἵσχειν SGDI. 315, 6, Ath.
 h. VI 103, 5 (REINACH Traité d'épigr. gr. 363).

³ Bei der Verleihung der προδικία war es wohl überhaupt in erster
 e auf solche Rechtshändel abgesehen, an denen der Empfänger des Pri-
 zgs als Kläger beteiligt sein würde; vgl. CIG. II add. 2374 c, 13 εἶναι δὲ
 ἔγω καὶ προεδρίαν καὶ δίκας προδίκους, ἐάν τι ἀδικήται.

lichen Vertreters oder Beistandes (προστάτας) ist dagegen im zweiten Teil des Paragraphen die volle Gegenseitigkeit des Verfahrens ausgesprochen. Der Kolonist soll in Opus durch einen Opuntier, und umgekehrt der Opuntier in Naupaktos durch einen Kolonisten vertreten sein. — Soweit ist der Sinn im allgemeinen klar. Wenden wir uns dann zu den schwierigen und umstrittenen Punkten, so erhebt sich zuerst die Frage, ob Z. 33 f. Λοκρὸν τὸν Ἵποκναμιδίου als der Acc. S. Λοκρὸν τῶν Ἴ-ίων (bzw. τὸν Ἴ-ιον) oder als der Gen. Plur. Λοκρῶν τῶν Ἴ-ίων zu lesen sei. In jenem Falle gehört dieser Wortkomplex als Subjekt zum vorhergehenden Infinitivsatz, in diesem als Gen. part. zum folgenden προστάταν κατατίσιν. MEISTER hält die erstere Auffassungsweise für die richtige, und indem er zugleich mit ROEHL das rätselhafte καταφεύς in κατὰ φέος = οὐ(ς) 'sui'¹ auflöst, aber im Hinblick auf die lokrische Eigentümlichkeit im Gebrauche der Genitivrektion nach κατὰ² nicht "gegen sich", sondern "für sich", καὶ ἑαυτόν bedeuten lässt, ist er zu folgender Übersetzung des ersten Satzes gekommen: "Die nach Naupaktos gehenden Colonisten sollen mit ihren Prozessen den Vortritt bekommen bei den Richtern; das Recht nehmen und geben soll in Opus, soviel auf ihn ankommt, am selben Tage der Bürger des hypoknemidischen Lokris." In der späteren Abhandlung über CIG. Gr. Sept. III 333 (= SGDI. 1479) ist er dann, auf eine briefliche Bemerkung WACKERNAGEL's hin, zu der ROEHL'schen Deutung von κατὰ φέος = "gegen sich" zurückgekehrt. Daneben will er jetzt die Interpunktion in dieser Weise ordnen: τοὺς ἐπιφοίτους — — ἀρέσται· ποτοὺς δικαστήρας ἀρέσται· καὶ ὅμην ἐν Ὀπύντι κατὰ φέος αὐταμαρὸν Λοκρὸν τῶν Ἴ-ίων. Das mittlere, epanaleptische Kolon enthielte "eine nachträgliche Bestimmung" und die "Zusicherung eines weiteren Rechtes": "die ἐπιφοίτοι dürfen ihre Klage vor die Richter bringen; die übrigen ξένοι, deren Staaten mit Opus συμβολαί abgeschlossen hatten, mussten vor den ξυνοδίαι klagen."

¹ Vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 512.

² Bekanntlich zuerst von DITTENBERGER beobachtet, s. Ind. schol. Hal. 1885—86 p. 11 und die Anm. zu den Eingangsworten der vorliegenden Inschrift (Ἐν Ναύπακτον κατὰ ὧδε ἀπιφοίτιζ). Vgl. auch MEISTER Rechtsvertr. zw. Chal. u. Oi. 42 f.

Was bei der MEISTER'schen Deutung in ihrer älteren Fassung Zweifel erregt, ist die a. a. O. 316. 324 klar und scharf ausgesprochene Annahme, dass *δικαν ἀρέσται* im selben Satze in zwei verschiedenen Bedeutungen gebraucht sei. Im ersten Gliede hätte diese Redensart ungefähr die Bedeutung des attischen *δικὴν λαχεῖν* "das Rechtsverfahren gewährt bekommen", d. h. es erreichen, dass die Klage zur gerichtlichen Verhandlung angenommen wird. Dabei ständen sich also die eine Partei (der Kläger) und das Gericht (die betreffende Behörde und die Richter) gegenüber. Im zweiten Teile des Satzes, (*τὰν δικαν*) *ἀρέσται καὶ δόμεν κτλ.*, wäre dagegen derselbe Ausdruck von dem gegenseitigen Verhalten der beiden Parteien zu einander zu verstehen¹. Diese plötzliche Verschiebung des Sinnes ist unleugbar ein entschiedener Übelstand. In der späteren, modifizierten Form seiner Inter-

¹ Vgl. S. 316: — "*δικαν ἡαρέσται καὶ δόμεν* bedeutet nichts anderes als *δικὴν δοῦναι καὶ λαβεῖν (δέξασθαι)* sc. *παρ' ἀλλήλων* "einander Recht geben und nehmen, d. h. sich der schiedsrichterlichen Entscheidung unterwerfen. — — — Während also im ersten Satze den Richtern in Opus zur Pflicht gemacht wird, die Klage des *ἐπίφοιτος* gegen den Hypoknemidier vor allen anderen Klagen zur Verhandlung zu bringen, macht der zweite Satz es dem verklagten Hypoknemidier zur Pflicht der richterlichen Entscheidung sich am selben Tage zu unterwerfen." — S. 324: "*Beides*" (*τὰν δικαν δόμεν* u. τ. δ. *ἀρέσται*) "kann erstens von den Parteien gesagt werden in ihrem Verhältniss zu einander — —. Ebenso kann natürlich von jeder der beiden Parteien gesagt werden, dass sie der anderen, mit der sie bereit ist dem Richterspruche sich zu unterwerfen, das Recht gebe und von ihr nehme. So ist in unserer Inschrift Z. 34 (*τὰν δικαν*) *ἡαρέσται καὶ δόμεν* gebraucht — —. Zweitens aber haben wir *τὰν δικαν ἡαρέσται* Z. 32 unserer Inschrift kennen gelernt in dem Sinne "das Recht nehmen, das Rechtsverfahren gewährt bekommen" *ποτοὺς δικαστῆρας* "bei den Richtern", gesagt also vom Kläger im Verhältniss zu den Richtern. Die Richter, die die Klage zur gerichtlichen Entscheidung annehmen, gewähren dem Kläger das Rechtsverfahren, und *τὰν δικαν δόμεν*, was wir an unserer Stelle" [Z. 41 f.] "lesen, ist der zu *τὰν δικαν ἡαρέσται* im Wechselverhältniss stehende Ausdruck, gebraucht vom Beamten gegenüber dem Kläger. In Athen war für *τὰν δικαν ἡαρέσται* in diesem Sinne der entsprechende Ausdruck *δικὴν λαχεῖν*" u. s. w. — DITTENBERGER's Bemerkung a. a. O. 87 b: "At neglexit hic Meisterus, quod ipse aliis locis recte observavit, *ἀρέσται καὶ δόμεν* nullo modo posse ad unum reum referri utrumque, sed *ἀρέσται* ad partes litigantes, *δόμεν* ad magistratum, qui iudicio praesit, spectare (cf. vs. 41. 42. 43)", ist also nicht ganz richtig.

pretation hat MEISTER diesem abgeholfen, indem nun das zweite ἀρέστα: denselben Bedeutungsinhalt wie das erste bekommt, d. h. auf die seitens des Gerichtes nicht zu verweigernde definitive Einbringung bezogen wird. Es bleibt aber ein kaum geringeres Bedenken zurück, nämlich dass δόμεν (τὴν δίκην) dem ἀρέσταω(τ. δ.) nicht korrelat sein soll. Wenn dies die Erlangung des gerichtlichen Austrages seitens der klagenden Partei bezeichnet, sollte man doch erwarten, dass jenes auf die dem entsprechende Handlung des Gerichtes, die Gewährung solches Austrages ginge. Und zwar ist man, wie DITTENBERGER hervorhebt, um so mehr berechtigt, hier für δόμεν (τὴν δίκην) einen solchen Sinn vorauszusetzen, als eben dieser Ausdruck im zweitnächsten Paragraphen (Z. 41 f.) die Bedeutung von "iudicium dare"¹ (die endgültige Behandlung der Sache vor den Richtern gewähren) hat. Übrigens dürfte es auch zweifelhaft sein, ob die Bestimmung δόμεν ἐν Ὀπόςντι κατὰ φέος κτλ., wie sie MEISTER aufgefasst wissen will, zweckmässig gewesen wäre. ἀταμαρόν müsste sich, wie auch MEISTER annimmt, auf den Tag der Vorladung (πρόσκλησις) beziehen². Schwerlich hätte sich aber jeder Hypoknemidier, nach empfangener Vorladung, noch am selben Tage beim Gericht in der Hauptstadt einfinden können. Dazu war doch schon das hypoknemidische Ländchen zu gross, um von anderen möglichen Verhinderungen ganz zu schweigen³.

Auf Grund des soeben Angeführten glaube ich also, dass es rätlicher ist, den ersten Satz mit ἀταμαρόν enden zu las-

¹ So von DITTENBERGER z. St. übersetzt. Dass dies, und nicht "actionem dare" (VISCHER a. a. O. 208 = 71 f., vgl. MEISTER a. a. O. 324 f.), die richtige lateinische Entsprechung ist, geht an beiden Stellen aus dem Zusammenhange hervor. Jedenfalls ist die Gewährung des "iudicium", und nicht diejenige der "actio", das Hauptmoment der dem δόμεν τὴν δίκην innewohnenden Bedeutung.

² A. a. O. 317. — An den Tag der Gerichtssitzung ist natürlich nicht zu denken: wer sich nicht zum angesetzten Termin stellt, wird in contumaciam verurteilt.

³ Wo beide Parteien und dazu das Gericht von vornherein am selben Punkte beisammen sind, liegt natürlich die Sache anders. So wird im oropischen Gesetze CIG. Gr. Sept. I 235 (v. WILAMOWITZ Hermes XXI 91 ff., BECHTEL Inschr. d. ion. Dial. 18, HOFFMANN Gr. Dial. III 16, No. 25), Z. 18 f. bestimmt: προσκαλεῖσθαι δὲ καὶ ἀθροισμένον περὶ τῶν ἐν τοῖς ἰσροῖ ἀδικούντων ἂν δὲ ὁ ἀντίδικος μὴ συγχωρεῖ, εἰς τὴν ὑπέρηρην ἢ δίκην τελεῖσθαι.

und nur auf die *προδικία* und ihre Modalitäten zu behen. Der dabei sich ergebende Sinn kann ungefähr in der Weise wiedergegeben werden: "Die Kolonisten sollen den Rechtsgang an erster Stelle vor die Richter (gezogen, viesen) bekommen; (so) bekommen und (= wie auch) gehen soll man (der Kläger und andererseits das opuntische Gericht) ihn in Opus *καταφεύς* am selben Tag." Also der Prozess soll noch an dem Tage, an welchem (nach vorgängiger Ladung des Verklagten) die Klage anhängig gemacht worden ist¹, den Richtern² zur Entscheidung überwiesen werden³ — ohne Zweifel von der zuständigen Behörde, dem *μὲν δικαστηρίου*, es möge nun dabei an den nach Z. 41 f. speziell fungierenden Oberbeamten, *ἀρχός*, oder auch an etliche collegae minores desselben zu denken sein. — Die durch Erweiterung des Prädikates bedingte Erweiterung des (in Einklang zu ergänzenden) Subjektes im epanaleptischen Satz *δε ἀρέσται καὶ δόμεν κτλ.* ist so natürlich, dass sie wohl keiner Rechtfertigung bedarf. An der Breite des Ausdrucks und man auch keinen begründeten Anstoß nehmen können: soll eben auch die Verpflichtung der opuntischen Behörde, das zu gewähren, was der Kläger zu erhalten befugt ist, ausdrücklich hervorgehoben werden.

Wie soll man nun aber mit dem rätselhaften *καταφεύς* umzugehen werden? Dass keiner der bisherigen Änderungsverhe (κατὰ *φέ(τ)ος*, κατὰ *(χρ)έος*) befriedigt, steht fest. Andererseits ist auch die sonst sehr ansprechende Lesung *κατὰ*

¹ Dass die Verhandlung bei den Richtern (in iudicio) im Laufe des und desselben Tages durch die Fällung des Urteils beendet werden sollte, wird in Opus, nicht weniger als in Athen (SCHOEMANN-LIPSIUS Att. 945), die allgemeine Regel gewesen sein, so dass keine diesbezügliche Erwähnung hier nötig war.

² Nach dem Gegensatz des Numerus in *τῶν δίκων*: τοὺς δικαστάς zu verstehen, sind hierunter nicht für verschiedene Fälle kompetente Einzelrichter sonder ein oder mehrere Richterkollegien zu verstehen. — In der mehrfach erwähnten Paragraphe Z. 38 ff. geregelten *causa publica* wird das Urteil von einer Jury gefällt.

³ Eine gewisse, wenn auch nur entfernte, Analogie bietet eine krete Inschrift COMPARETTI Monum. ant. III 287, no. 153, II = Rec. d. inscr. gr. I 399 B, Z. 11 f. τῶν δὲ τῶν ἐταρχιῶν δικαστῶν κ' ὅς κα τῶν ἐνεσθον δικάσῃ, αὐτὸς αὐτὸς ἐν δικάσῃ: ἢ ἐς τὴν αὐρίον, ἅπαντων ἡμῶν.

fēos bei derjenigen Interpretation des Ganzen, die ich für die wahrscheinlichste halte, nicht zu gebrauchen. Unter solchen Umständen ist mir der Einfall gekommen, ob man es nicht mit der Teilung *κατ' ἄφεος*, an die schon E. MEYER bei-
läufig gedacht hat¹, im vollen Ernst versuchen könnte, und zwar in der Weise, dass man *ἄφεος*, bzw. *ἄφέος*, als Genitiv des Stammes *ἄφεσ-*, *ἄφοσ-* "Morgen" fasste und *κατ' ἄφεος* o. *ἄφέος* folglich die in *ἀνταμαρόν* schon gegebene Zeitbestimmung irgendwie ergänzen oder näher präzisieren liesse.

Die Nomina wie *αἰδώς*, *ἄφώς* (*ἰώς*, *ῥώς*) haben, wie bekannt, ein in den qualitativen Stufen *e : o* ablautendes Suffix *-ēs : -os*, von welchen beiden Formen die erstere aus dem Paradigma des unkomponierten Stammes durch sekundäre Ausgleichung geschwunden ist: z. B. *ἀν-αιδ-εσ-* (Nom. S. M. F. *-ής*), *αἰδ-έ(σ)-ημαι* : *αἰδώς* (*-ό(σ)-ος*); *αἰές* (*αἰσί*?) : *αἰῶ* (= *αἰφό(σ)α*)². Die nur bei einigen der Substantiva auf *-es-*, *-os-* ausgebildete geschlechtliche Deklination ist aus dem weit verbreiteten neutralen Typus hervorgegangen. Ein Neutrum **ἄφος* neben dem Fem. *ἄφώς* würde daher vom morphologischen Gesichtspunkte aus ganz in der Ordnung sein. Jene Neutralform³, oder wenigstens die *e*-Stufe des Suffixes, scheint nun auch im Griechischen tatsächlich belegt zu sein. Hierher gehört erstens die hesychische Glosse *ἄες* (l. *ἄες* oder *ἄές*)⁴ † *τῆτὸν αἴμον. Βοιωτοί*. Diese wird allerdings durch das von Zenodot Θ 470 in den Homertext eingesetzte *ἄας* = *ῥῶς* "morgen" etwas verdächtig, da das letztere nach Hesych ebenfalls boiotisch sein soll: *ἄας· εἰς αἴριον Βοιωτοί. οἱ δὲ τὸ εἰς τῆτῃν*, wozu noch kommt, dass diese boiotische Form durch das aiolische

¹ A. a. O. 303 — — — "da *fēos* (*ἄφεος*?) jedenfalls geschrieben ist".

² S. BRUGMANN Gr. Gr.² 110 f., G. MEYER Gr. Gr.³ 411 f., J. SCHMIDT KZ. XXV 23 ff., Pluralb. d. idg. Neutr. 142 ff.

³ Vgl. BERGK PLG.⁴ I 337 zu Pind. Isthm. IV 24 (eine Stelle, auf die ich durch SCHULZE Quaest. ep. add. 72, 1 aufmerksam geworden bin): "fuit enim opinor olim etiam τὸ αἶος (*αἰδώς*) i. e. *lux* in usu: idque ipsum vocabulum servavit Boeotorum sermo, qui *ἄες* (sive *ἄς*) i. e. *αἴριον* dicebant (vid. Hesych.), quamquam iidem praeterea *ἄας* usurpabant, quod descendit ab Aeolico vocabulo *αἶα*, quo Sappho usa est" cet.

⁴ Vgl. *αἰές*, AHRENS Kl. Schr. I 498 (= KZ. III 163).

ppho 152) αῶα = αῶω gestützt wird. Indes kann man h wohl mit BERGK¹ und AHRENS² annehmen, dass das otische beide Formen, sowohl das regelrechte ἄς wie das aplastische ἄα besessen habe³. — Ferner haben BERGK⁴ | SCHULZE⁵ nicht ohne Wahrscheinlichkeit vermutet, dass hesychische ἐσφάρορος· ἐσφάρος in ἄσφάρορος zu verbessern sei. Endlich wird auch eine dritte, anscheinend argivische oder kretische, Glosse des Hesych ἐνσ-ας· αῶριον auf oder *ἄος zurückgehen; denn dass ihr ein Genitiv — sei der metaplastische ἄας⁶ oder etwa der regelmässige ἄως ἱς kontrahiert(?) — zu Grunde liegen sollte, ist schon weder der vorhergehenden Präposition (ἐνς = εἰς) kaum anzunehmen⁷. Wie man nun aber auch über die jetzt angeführte eingestandenermassen nicht ganz sicheren, Belege urteilt, wird man jedenfalls gegen ein lokr. ἄσος, mit dem ixvokale -ε- statt des gewöhnlichen -ο- (ἄσος), kein prinzipielles Bedenken haben. Was ferner das -f- betrifft, so de dessen Erhaltung in ursprünglich inlautender Stellung dem Z. 4 unserer Inschrift vorkommenden (κατ)αῖψι eine Stütze haben; in dem einen wie dem anderen könnte ein formelhafter Archaismus vorliegen⁸.

Schwieriger ist es den hier anzunehmenden Gebrauch Präp. κατὰ zu rechtfertigen. κατὰ mit dem Gen. einer Benennung pflegt ja sonst die Bedeutung "über einen

¹ N. 3 d. vorherg. S.

² Kl. Schr. I 497 f.

³ Übrigens wäre es wohl denkbar, dass ἄα eine diiktatische Entlehnung von ἄς sei. Ein Irrtum in der Angabe der Dialektangehörigkeit ist auch nicht ausgeschlossen.

⁴ In der Fortsetzung der oben ausgezogenen Note zu Pind. I. IV 24.

⁵ Quaest. ep. 72, 1 (c. add.).

⁶ So AHRENS Dial. II 385, 7.

⁷ Möglich wäre es immerhin; vgl. z. B. den erstarrten Lokativ in εἰς κατ' αῖψι.

⁸ In ἐπὶ φοῖρος, φεφαδγηρότα (Z. 38) steht das -f- im sekundären, Einwirkung des entsprechenden Anlauts (φοῖκ-, φαδ-) ausgesetzten Inlaut. Zur verschiedenen Behandlung des intervokalischen Dig. in κατὰψι (κατὰψεντι· ὁπόντοι, ποινάνων (St. κοινῆ-φον-) (, Χαλεῖοις Z. 47) vgl. SCHMER Gr. Vaseninschr. 44 f. (In παῖδ- Z. 7. 18 ist bekanntlich über das -f- frühzeitig schwankend geworden, vgl. SOLMSEN KZ. XXXII f.; in ἀδελφεός Z. 7. 29 ist -j-, nicht -f- ausgefallen, Ders. ebenda 519 ff.).

Zeitraum hin, für die Dauer desselben“ zu haben¹. Indes wäre es doch wohl möglich, dass das Lokrische diese Konstruktion in einem anderen Sinne verwendet hätte. Lokr. *κατά* könnte z. B. in solcher Verbindung — ähnlich wie in *κατῶνδε, καθ' ὧν, κατὰς συνβολὰς*² — dem gewöhnlichen *κατί* c. acc. entsprechen; *κατ' ἄφεος* würde dann „am Morgen“ heissen³. Derselbe Sinn ergäbe sich, wenn man, mit einiger Berücksichtigung der Genitivreaktion, *κατ' ἄφεος* in Analogie mit *ἔωθεν, ἀφ', ἐξ ἡμέρας* und besonders lat. *de die, de mane* (vulg.) u. ä. auffassen dürfte: eigl. „vom Morgen herab“. Eine dritte Weise wäre *κατ' ἄφεος* durch „für, auf den Morgen“ wiederzugeben; hierdurch würde man dem normalen Gebrauche („über — hin“) etwas näher kommen. Bei allen diesen Eventualitäten ist aber noch zu berücksichtigen, dass sich der Ausdruck nicht nur auf den gegenwärtigen, sondern auch — wie z. B. *ἡῶθεν, ἔωθεν, αὔριον* (*αὐς-ρ-) — auf den folgenden Morgen beziehen könnte⁴.

So bereitwillig ich die Unsicherheit der eben vorgetragenen Vermutungen zugebe, glaube ich jedoch, dass hier eine genauere Fixierung der Zeit, als sie *αὐταμαρὸν* allein bietet, recht wohl angebracht wäre. Sollte nämlich der Kläger den beabsichtigten Nutzen davon haben, dass sein Prozess noch am Tage der Einbringung vor die Richter gelangte, so musste dies hinlänglich früh geschehen, um jenen zu der Vernehmung der Parteien und der Urteilsfindung die nötige Zeit zu lassen. Eine so schnelle Handhabung der Justiz ist allerdings recht auffallend⁵; denn wir müssten u. a. annehmen, dass die opuntischen *δικαστῆρες* immer und sofort bei der Hand gewesen seien. Diese Schwierigkeit würde man vermeiden, wenn man in der soeben angedeuteten Weise *καταφεος* als gleichbedeu-

¹ *κατὰ παντός τοῦ χρόνου*, thess. *κῶρρον ἔμμεν καὶ παντός χρόνου*: (SGDI. 345, 20. 46), *μισθοῦν κατὰ εἴκοσι ἐτών* (Meisterhans Gr. d. att. Inschr.² 178), herakl. (T. I 50) *ἐμισθώθη κατὰ βίω* u. dgl. (unsere Inschr. *καταφει*).

² S. oben S. 68, N. 2.

³ Vgl. z. B. *κατ' ἄρπρον* Aristoph. We. 772, *κατὰ ψῶς* Xen. Kyrup. III 3, 25.

⁴ Bei der Annahme, dass das Wort Neutrum gewesen, wäre etwa noch zu erwägen, ob *κατάφεος* möglicherweise durch *Krasis* aus *κα(τα)τῶ ἄφεος* zusammengezogen sei.

⁵ Vgl. DITTENBERGER z. St.

tend mit εἰς τὴν αὔριον fasste: "am selben Tage zu nehmen und (wie auch) zu gewähren (und zwar) auf den morgenden". αὐθαγμερόν, am Tage der Anhängigmachung des Prozesses, würde dann die Verhandlung "in iure" stattgefunden haben, und nach deren Abschluss das "iudicium" auf den folgenden Morgen angesetzt worden sein — ein praktisches und zugleich möglichst beschleunigtes Verfahren.

Wir kommen endlich zum zweiten Satze des Paragraphen. Dass Λοκρῶν τῶν Ὑποκναμιδίων an der Spitze desselben gänzlich unstatthaft sei, hat MEISTER¹ m. E. nicht bewiesen. Denn zunächst ist es nicht ganz ausgemacht, dass Λοκροὶ τοῖ Ὑ—ιοι hier mit τοῖ Ὀπόντιοι synonym sei, da doch auch die Kolonisten ihrer Herkunft nach Hypoknemidier sind und an anderen Stellen der Inschrift ohne weiteren Zusatz so bezeichnet werden: vgl. Z. 8 f. αἱ καὶ ὑπ' ἀνάγκας ἀπαλάωνται ἐΝαυπάκτῳ Λοκροὶ τοῖ Ὑ—ιοι, 46 f. καὶ τὸ θέθμιον τοῖς Ὑ—ίοις Λοκροῖς κτλ. Durch die Voranstellung von Λοκρῶν τῶν Ὑ—ίων könnte also hervorgehoben sein, dass in beiden Fällen — es möge nun der Prozess in Opus von einem Kolonisten oder in Naupaktos von einem Opuntier angestrengt sein — ein Mann hypoknemidischer Nationalität zum Prostates bestellt werden solle². Dass dann das Gesetz die beiden Klassen der Hypoknemidier, die zu Hause gebliebenen und die ausgewanderten, nur als Λοκροὶ und ἐπιφοῖγοι zu unterscheiden wüsste, wäre kaum zu verwundern: fällt es doch auch uns schwer diesen Unterschied kurz auszudrücken, ohne zu dem in diesem

¹ A. a. O. 319: "Kommt der ἐπιφοῖγος nach Opus um zu klagen, so bestellt man ihm selbstverständlich einen der Hypoknemidier zum Vertreter. Kommt der Hypoknemidier nach Naupaktos, um zu klagen, so könnte man ihm auch einen Altbürger aus Naupaktos zum Vertreter stellen; in unserer Urkunde wird aber ausgemacht, dass der Vertreter aus der Zahl der ἐπιφοῖγοι zu nehmen sei. Wenn das aber so ist, dann ist der partitive Genetiv Λοκρῶν τῶν Ὑποκναμιδίων, den die meisten Erklärer an den Anfang des Satzes stellen, zu diesem Satze nicht gehörig, denn der προστάτης des Hypoknemidiern in Naupaktos soll ja aus den ἐπιφοῖγοι genommen werden, nicht aber aus den Hypoknemidiern; der Genetiv Λοκρῶν τῶν Ὑποκναμιδίων würde also bei τῶν Λοκρῶν τῶν ἐπιφοῖγων überflüssig, bei τῶν ἐπιφοῖγων τῶν Λοκρῶν aber falsch sein."

² Vgl. E. MEYER a. a. O. 303: "In beiden Fällen soll aber dieser Vertreter aus den Landsleuten, aus Hypoknemidiern, genommen werden."

Zusammenhänge nicht ganz korrekten "Opuntier" ¹ zu greifen. Aber auch wenn wir $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ τῶν Ἰ—ίων ganz wörtlich nehmen und ebenso wie das nachfolgende $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ auf die nicht an der Kolonisation persönlich beteiligten Hypoknemidier beziehen, lässt sich der Ausdruck in dieser Stellung verteidigen. Im vorhergehenden Satze war ausschliesslich von den Prozessen der Kolonisten in Opus die Rede; hier wäre zunächst derselbe Gedankengang fortgesetzt und dann (gleichsam bei näherer Besinnung) nachträglich hinzugefügt, dass — mutatis mutandis — dasselbe für die Rechtshändel der Opuntier in Naupaktos gelten solle. Diese von DITTENBERGER gegebene Erklärung ² halte ich für die wahrscheinlichere. Das Satzglied τῶν $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ τῶν ἐπιφοίτῳ καὶ τῶν ἐπιφοίτων τῶν $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ ³ schliesst sich dann den oben besprochenen Fällen von erweiternder Epanalepsis ⁴ ziemlich nahe an. Zugleich begreifen wir die Verkürzung des Ethnikon: τῶν $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ statt $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ τῶν Ἰποκναμιδίων; dieselbe ist in der Wiederholung selbstverständlich (vgl. Z. 17 f.), während sie bei MEISTER's Lesung nicht recht zu dem sonstigen Usus der Inschrift stimmt.

In dem teilweise fehlerhaften Schlusse dieses Satzes ist ausser den völlig klaren Worten οἷτινες und ἐντιμοί auch noch die Partikel κα(α) in καπιατες mit annähernder Sicherheit zu erkennen. In der Ausgangssilbe ες wird folglich, so sonderbar auch die Verderbnis ist ⁵, die 3. Pl. des Konj. Pr. v. εἰμί, ἔωντι: ⁶ stecken. Über diese Punkte giebt es nunmehr, wie es scheint, keine Verschiedenheit der Ansichten. Streiting sind dagegen die Lesung des noch übrig bleibenden Buchstabenkomplexes (α)πιατες und die syntaktische Beziehung des Relativsatzes. Einige, darunter DITTENBERGER, las-

¹ Vgl. E. MEYER a. a. O. 294 f., DITTENBERGER a. a. O. p. 82 b f.

² Anm. z. St.: "Contra illa inconcinnitas, quod primo de eis modo libris cogitans, quae Opunte a colonis Naupactiis civibus Opuntiis intenderetur, genitivum $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ τῶν Ἰποκναμιδίων praemisit, deinde vero, ut alterum quoque genus comprehenderet, subiecit τῶν $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$ τῶν ἐπιφοίτῳ καὶ τῶν ἐπιφοίτων τῶν $\Lambda\omicron\upsilon\rho\omega\acute{\nu}$, non gravior est quam multa, quae alibi commisit."

³ Zu übersetzen: "aus den Lokrern dem Kolonisten, wie auch aus den Kolonisten dem Lokrer."

⁴ S. 54 f. Vgl. VISCHER a. a. O. 202 (66).

⁵ Zu ihrer Erklärung vgl. MEISTER a. a. O. 323.

⁶ Bzw. ἔωντι; s. oben S. 61 N.

sen οἷτινές κ(α) — ἔντιμοι ἔ(ων)τι, das Subjekt des Infinitivs καταστᾶναι bestimmen. ἔντιμος, das entweder "in Amt und Würden stehend" heissen oder auch mit ἐπίτιμος gleichbedeutend sein kann, würde dann hier im ersteren Sinne zu nehmen, und demgemäss der ganze Satz so zu verstehen sein, dass der Prostates (in Naupaktos wie in Opus) von den Beamten bestellt werden solle. Für καπίατες ist von diesem Standpunkte aus keine andere Lesung in Vorschlag gebracht worden als die VISCHER'sche κα'πί(φε)τέες = κα ἐπιφετέες¹ "quotannis" ("qui quoque anno in honoribus erunt, magistratibus fungentur"). — Nach der anderen, u. a. von MEYER und MEISTER vertretenen, Auffassung gehört der Relativsatz zu προστάταιν oder, was für den Sinn auf dasselbe hinauskommt, zu τῶν Λογρῶν und τῶν ἐπιφοίων, und giebt die Qualifikation des zum Prostates zu erwählenden an, der u. a. ἐπίτιμος sein müsse — so ist nämlich unter dieser Voraussetzung das hiesige ἔντιμος zu verstehen²: "Aus den hyp. Lokrern soll man einen Prostates einsetzen — — aus solchen nämlich, welche — im (ungeschmälerten) Besitze ihrer bürgerlichen Ehre (Rechte) sind." Dass hiermit der Sinn im allgemeinen richtig erfasst sei, ist m. E. kaum zu verkennen. Wer den Prostates zu bestellen hat, ist im vorliegenden Zusammenhange ziemlich gleichgültig. Die Rechtshändel der Opuntier und der Kolonisten brauchen ja keineswegs die ersten Prozesse gewesen zu sein, bei denen die landesfremde Partei durch einen Prostates unterstützt werden musste; wenn also, wie leicht möglich ist, nach der Absicht des Gesetzes die hier erwähnten προστάται in der bisherigen Weise und durch dieselben Organe, wie jene andere, ihr Mandat erhalten sollten, war eine ausdrückliche Bestimmung in diesem Betreff überflüssig. Weniger entbehrlich — wenn schon nicht durchaus nötig — war eine dahin gehende Vorschrift, dass mit jenem Auftrage nur derjenige betraut werden dürfe, welcher die Sache des Klienten zu führen wirklich befugt und befähigt sei. Diese Auffassung der fraglichen Klausel ist so naheliegend, dass sie wohl als gesichert betrachtet werden

¹ Wie MEISTER a. a. O. 320 bemerkt, würde dies eher κα' ἐπιφετέες ergeben haben.

² Vgl. E. MEYER a. a. O. 303.

könnte, wenn es nur gelänge jenen noch unerklärten Buchstabenkomplex in entsprechender Weise zu deuten oder zu emendieren.

MEISTER hat nun den, wie mir scheint, entschieden glücklichen Gedanken gehabt in (α)πίατες ein Synonym des darauf folgenden ἔντιμοι zu suchen¹. Nach Abtrennung der Partikel κα erhält er einen Nom. Pl. πίατες, welchen er zum Neutr. πιαρ führt und daraus in derselben Weise wie ἐλεγγές aus ἐλεγχος oder lat. *veter-es*, *uber-es* aus *vetus* = *ἡέτος*, *uber* = οὐδαρ, durch Übertritt in die geschlechtige Deklination, hervorgegangen sein lässt. Hinsichtlich der Bedeutung wäre das Wort in Analogie mit dem alten Aristokratenamen αἰπυχεῖς "die fetten, d. h. die reichen Leute" u. ä. aufzufassen. Die Übersetzung des Relativsatzes wird demnach: "soviele Vornehme in Ehren sind"².

Was dieser durch die Schonung des überlieferten Textes so ansprechenden Vermutung vor allem fehlt, ist eine ausreichende formale Begründung. Die zum Vergleich herangezogenen Fälle von Überführung neutraler Stämme in die geschlechtige Flexion sind nämlich in Wirklichkeit nicht analog. Wenigstens gilt dies vom gr. ἐλεγγές: ἐλεγχος, welches nur der allgemeinen, für die adjektivischen -ες-Stämme geltenden Bildungsregel folgt (δυσ-μενής: μένος, ἄ-ψευδής: ψευδής: ψεύδος u. s. w.). πίατες (dessen Stamm πιατ-übrigens nicht einmal als Neutr. belegt ist) wäre dagegen völlig sui generis und seiner Entstehung nach um so schwerer zu begreifen, als ja (gewiss auch im Lokrischen) die regelrechte geschlecht-

¹ Vgl. auch E. MEYER a. a. O. 303: "πίατες oder απιατες muss eine nähere Bestimmung von ἔντιμοι enthalten. Es liegt nahe an ἄτη zu denken, das in der Bedeutung "Verschuldung" bei den Lokrern lebendig war, wie die folgende Urkunde lehrt. Aber die Annahme einer starken Verschreibung bleibt unumgänglich."

² Vgl. a. a. O. 322 f.: "wollen sie die Gerichte anrufen, so soll man ihnen einen Vertreter stellen, dort aus den Lokrern, hier aus den ἐπίφοροι, und zwar aus den Vornehmen des Landes, die in Ehren stehen" —. Wie hieraus und aus der Übersetzung ersichtlich ist, wird πίατες von MEISTER (der sich über die Konstruktion nicht näher auslässt) nicht als mit ἔντιμοι koordiniertes Prädikativ, sondern als in den Relativsatz hineinversetztes Korrelat (= τῶν πιάτων οἵτινές κ' ἔντιμοι ἔωνται) verstanden. Ein Asyndeton πιατῶν ἔντιμοι: "vornehm und ehrenhaft", an dem man sonst mit DITTENBERGER z. St. Anstoss nehmen könnte, liegt also bei dieser, freilich auch nicht ganz unbedenklichen, Fassung vor.

tige Entsprechung des Neutr. $\pi\acute{\iota}\alpha\rho$ in $\pi\acute{\iota}\omega\nu$ vorlag. M. a. W.: wären die lokrischen "Vornehmen" mittels dieses Wortstammes bezeichnet worden, so hätten sie gewiss $\pi\acute{\iota}\omega\nu\epsilon\varsigma$, nicht $\pi\acute{\iota}\alpha\tau\epsilon\varsigma$, heissen müssen.

Nichtsdestoweniger glaube ich, dass MEISTER auf dem richtigen Wege war, und ich möchte daher auch meinerseits eine ähnliche Vermutung vorlegen. — Leider geht es bei derselben nicht ohne eine kleine Textänderung ab.

Durch eine oft citierte Angabe des Aristoteles (Pol. II 4, 4 p. 1266 b) wissen wir, dass bei den Lokrern die Veräusserung der $\omega\beta\sigma\acute{\iota}\alpha$, d. h. des Grundbesitzes, gesetzlich verboten war, es sei denn, dass der Betreffende auf einen offenkundigen Unglücksfall, der ihn dazu zwingt, hinweisen konnte¹. Dass der Übertreter dieses Verbotes in Atimie verfiel, kann nicht bezweifelt werden; auch der durch ausserordentliches Missgeschick Entschuldigte wird wahrscheinlich irgend eine Einbusse an seiner bürgerlichen Ehre und Berechtigung erlitten haben, denn in einer so altertümlichen Gesellschaftsordnung pflegt nur der thatsächliche "locuples" völlig ehrenhaft zu sein². Es wäre also sehr begreiflich, wenn die Lokrer für diese wichtige Bedingung der $\epsilon\nu\tau\iota\mu\acute{\iota}\alpha = \epsilon\pi\iota\tau\iota\mu\acute{\iota}\alpha$ einen besonderen Ausdruck geprägt hätten; und wenn dem so gewesen sein sollte, würde derselbe an unserer Stelle recht gut als verdeutlichende und abrundende Zugabe des allgemeinen Prädikates $\epsilon\nu\tau\iota\mu\omega\iota$ passen. Ich nehme demnach an, dass das ι in $\kappa\alpha\pi\iota\alpha\tau\epsilon\varsigma$ ein in der Eile unvollendet gebliebenes ρ ist, und lese $\kappa' \acute{\alpha}\pi\rho\acute{\alpha}\tau\epsilon\varsigma$ "nicht verkauft" oder "Nichtverkäufer" ("nicht verkauft habend"). $\acute{\alpha}\pi\rho\acute{\alpha}\varsigma$, $-\acute{\alpha}\tau\omicron\varsigma$ ist freilich nicht weiter zu belegen; das hat aber nicht viel mehr auf sich, als wenn z. B. die Annahme $\acute{\alpha}\pi\rho\alpha\tau\omicron\varsigma$ gälte, und dies zufälligerweise unbelegt wäre. Denn die von langvokalisch auslautenden Verbalwurzeln abgeleiteten (in der Regel komponierten) Adjektive auf $-\tau-$ sind in der älteren Sprache noch eine

¹ Vgl. die entsprechenden Satzungen in Sparta und anderwärts: GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. I² 14 f., E. MEYER Gesch. d. Alt. II 300 f.

² In den Strafandrohungen Z. 40 f. u. 43 f. unserer Inschrift ist die Konfiskation des Vermögens mit der Atimie verbunden ($\acute{\alpha}\tau\iota\mu\omicron\nu\epsilon\iota\mu\epsilon\nu\ \kappa\alpha\iota\ \chi\rho\acute{\eta}\mu\alpha\tau\alpha\ \pi\alpha\mu\alpha\tau\omicron\varphi\alpha\gamma\epsilon\iota\sigma\tau\alpha\iota$). Allerdings ist hier nach DITTENBERGER (der dafür auf Dem. 9, 44 verweist) $\acute{\alpha}\tau\iota\mu\omicron\varsigma$ im Sinne der absoluten Rechtslosigkeit oder Vogelfreiheit zu verstehen.

lebendige Bildungskategorie: ἄδμᾶς, -ής. ἀκμής (-ᾶ-). ἰζήτης (-η-), ἄβρώς, ἄγνώς. ἀπτώς u. s. w.¹. Ähnlich wie bei den im Suffixe verwandten "Verbalia" auf -το- ist die Bedeutung meistens passiv, kann aber auch aktiv sein, z. B. ἄβρώς "nicht gegessen habend", ἄγνώς "unbekannt" oder "nicht kennend"; hier könnte man die eine oder die andere zu Grunde legen. Die Spezialisierung des Wortsinnes, indem er auf eine besondere Art von "Verkauf"² beschränkt wäre, würde unter einen allbekannten sprachlichen Vorgang hingehören. Endlich würde gegen die asyndetische Verbindung³ der einander ergänzenden Begriffe ἀπράτες ἐντοι nichts einzuwenden sein; vgl. z. B. Taf. v. Herakl. I 103 κριθᾶς κοθαράς δοκίμης, 151 αἱ δὲ τίς κα — ἔτεκνος ἔφωνος ἀποθάνει; Xen. Anab. V 4, 25 δόρατα — παχέα μακρά, ὅσα ἀνὴρ ἂν φέροι μύλις u. d.⁴

IV.

Inscr. v. Ol. No. 2.

αφρατρατοισφαλειοισπατριανθαρρηνκαιγενεανκαιταυτα
 2αιζετισκατιαραυσειεφαρρενορφαλειοαιζεμεπιθειανταζ
 καιαορμεγιστοντελοσεχοικαιτοιβασιλαεσεζεκαμναικαι
 4αποτινοιφεκαστοστονμεπιποεοντονκαθυταιστοιζιολον
 πιοιεπενποιζεκελλανοζικασκαιταλλαζικαιαεπενπ
 6εστοαζαμιοργιααιζεμενποιζιφυοναποτινετοενμαστρα
 αιαιζετιστοναιτιαθενταζικαιονιμασχοιενταιζεκαμναικαι
 8νεχοι.οαιφειζοσιμασχοικαιπατριασογροφουσταυτακαπασκοι
 ..ν...ικεοιοπιναξιαροσολυνπιαι⁵

¹ Vgl. KÜHNER-BLASS Gr. Gr. I 549 f.

² Falls die obige Annahme richtig wäre, würde man wohl auch für die Übertreter des lokrischen Gesetzes eine entsprechende Bezeichnung — etwa πρᾶτοι oder πρᾶτες — voraussetzen haben.

³ Vgl. oben S. 78 N. 2.

⁴ Vgl. KRÜGER Synt. 57, 2, 4 (2), KÜHNER 861 f.

⁵ In der obigen Umschrift sind die nur in ganz geringfügigen und teilweise unsicheren Spuren vorhandenen Buchstaben des Faksimile durch einen daruntergesetzten Punkt markiert, unbedeutendere Defekte aber unbezeichnet gelassen.

Litteratur: DITTENBERGER a. a. O. (Die Inscr. v. Olympia bearb. v. W. DITTENBERGER u. K. PURGOLD == Olympia etc., Textb. V) und die dort verzeichneten Editionen und Besprechungen des Ganzen oder einzelner Stellen, näml. von: KIRCHHOFF Arch. Zeit. XXXVIII 66 ff.; G. CURTIUS ebda 69 f.; COMPARETTI Atti d. R. Acc. d. Lincei, Ser. III, Mem. d. cl. d. sc. mor., stor. e filol., Vol. VI 70 ff.; DANIEL Bezzenberger's Beitr. VI 243 ff.; ROEHL IGA. No. 112, Im.² p. 37 No. 4; CAUER Del.² No. 253; BLASS SGDI. No. 1152; ROBERTS Introd. to gr. epigr. 289. 364 ff.; AHRENS Kl. Schr. I 325 ff. (= Rh. Mus. XXXV 578 ff. 631 f.); BÜCHELER Rh. Mus. XXXV 632; BERGK Rh. Mus. XXXVIII 526 ff.; MEISTER Gr. Dial. II 16. 20. -- Ausserdem SCHULZE Quaest. ep. 90 f.; TH. REINACH in der Anzeige der Inscr. v. Ol. Rev. Crit. N. S. XLII (1896) 87 f.; G. PAPANDREAS Περὶ τῆς τῶν Ἑλλείων διαλέκτου (Athen 1897) 77 ff.¹

Die für die Interpretation dieses Denkmals wichtigste ist, wie DITTENBERGER bemerkt, die nach der Bedeutung des Z. 1 und 8 erscheinenden Wortes πατριας, πα-
v. Von KIRCHHOFF wurden diese Formen auf das u. a. Herodot bekannte Appellativum πατριά (-ιή) "Vaterstamm, hlecht" bezogen, und dementsprechend Z. 8 πατριᾶς ὁ γρο-
"der Schreiber der πατριά" gelesen. Dieser Auffassung ich seitdem die Mehrzahl der betreffenden Gelehrten an-
lossen. Ihre Richtigkeit wurde zuerst von BLASS in e gestellt, indem er — zunächst nur als eine neben der
rigen Lesung zu berücksichtigende Möglichkeit — die
utung aussprach, dass hier ein Eigennamen Πατριᾶς vor-
n möge. Die soeben angeführten Worte der 8. Z. würden
"Patrias, der Schreiber" bedeuten. Der Gedanke von
s ist später von SCHULZE und DITTENBERGER aufgenom-
worden, während andere, unter den oben genannten
ntlich MEISTER und REINACH, denselben abgelehnt und
itere Annahme aufrecht erhalten haben.

Es gilt also zunächst in diesem Kardinalpunkte eine Ent-
dung zu treffen. Bei der zu diesem Zwecke anzustel-
n Prüfung der beiden Hauptversionen gestatte ich mir
üngere, von gewichtigen Gewährsmännern vertretene und

¹ Schliesst sich in der Hauptsache an ROEHL an und bietet im übrigen von Belang.

ganz neuerdings ausführlich begründete Auffassung voranzustellen.

Laut dieser gestalten sich Lesung und Deutung der Eingangszeilen in folgender Weise: ἃ φράτρα τοῖς φαλείοις· Πατρίαν θαρρήν καὶ γενεὰν καὶ ταῦτ' |² αἱ δὲ τις καταράσεις. φάρρην, ὥρ φαλείω: "Dies Gesetz¹ (gilt) den Eleiern. Patrias soll unbesorgt (sicher) sein, so auch seine Nachkommenschaft und sein Eigentum. Falls aber jemand gegen ihn (ihm zum Schaden) opfern sollte, so soll dieser ins Elend gehen (verbannt sein), als (Verbrecher) gegen einen Eleier." In Bezug auf καταράσεις haben sich BLASS und DITTENBERGER an AHRENS angeschlossen: es entspräche einem gemeingr. καθιερύσεις, von dem sonst unbelegten καθιερώω τινός "opfere zu jemandes Nachteil, spreche gegen ihn eine mit Opfern verbundene und dadurch unterstützte Verwünschung (κατενχη, κατάρα, devotio) aus." Φάρρην stehe, gleichfalls mit elischer Anomalie des Vokalismus, für Φέρρην = ἔρρειν, d. h. φεύγειν³. Das auf dies Hauptsatzverbum folgende ὥρ φαλείω wird als Apposition des zu καταράσεις hinzuzudenkenden Genitivobjektes gefasst: εἰ δὲ τις (sc. αὐτοῦ, τοῦ Πατρίου) καθιερεύσει, ἔρρειν, ὥς Ἠλείου (ὄντος).

Von der jetzt referierten Erklärung weicht SCHULZE in zwiefacher Hinsicht ab. Erstens löst er καταράσεις in καί τι ἀράσεις auf³; letzteres wäre vom St. ἀραφ-, ἀραυ- "beten,

¹ Eigl. "Das (vorliegende) Gesetz"; vgl. Z. 9 ὃ πῖναξ "Die (vorliegende) Tafel". — Nach DITTENBERGER (der sich dabei auf SCHOEMANN beruft) soll in der Formel ἃ φράτρα mit folgendem Dat. der Artikel noch den Wert eines Demonstrativpronomens haben, so dass jener Ausdruck einem gemeingriechischen ἡδε ῥήτρα "Dies ist der [ein] Vertrag (Gesetz)" entspräche: IvOl Sp. 23 (zu No. 9). Dies scheint mir eine unnötige Annahme zu sein, da ja ὃ ἡ τό in attributiver Verbindung mit einem folgenden Nomen auch im Attischen "deiktische" Bedeutung haben kann (vgl. KÖHNER-GERTH Gr. Synt. I 597 f.), und überhaupt in Sprachen, die den bestimmten Artikel besitzen, derselbe nicht selten so gebraucht wird. — Zum Dat. τοῖς φαλείοις etc. vgl. z. B. Koloniesgesetz v. Naupaktos 46 τὸ θέδμιον τοῖς Ὑποκναμιδίοις Ἀοαροῖς, Gr. Gortynerges. X 44 ἀπὲρ τοῖς γνησίοις ἔγρατται.

² Nach SCHULZE a. a. O. (90, 3) könnte daneben auch an die Bedeutung "verloren gehen, verderben (ἀπόλλυσθαι)" gedacht werden. — Über el. α: gemeingr. ε vgl. MEISTER Gr. Dial. II 29 f. 38.

³ Frühere Versuche in derselben Richtung sind KIRCHHOFF's κατ' ἀρ' αἵσεις und CURTIUS' κατ' ἰάρ' αἵσεις = ἰὰρὰ καταράσεις (vgl. BERCK a. a. O. 528, 2).

suchen“ abzuleiten, welcher auch in att. ἄρα und kypr. ἄραά.
Gdl. *ἄραF-ά, neben der kürzeren Variante ἄρF- in ion. ἄρή,
aus *ἄρF-ά, und ark. κάτ-αρF-ος, vorläge¹. Mit dieser Verbal-
form wäre die durch sogen. Tmesis davon getrennte Präpo-
sition zu verbinden: κά(τ) τι ἀραύσεις = τι καταραύσεις, d. h. τι
καταράσαιο. Ferner giebt SCHULZE dem am Satzende nötigen
Gedankensupplemente eine andere Form: ὥρ (sc. αἱ τις κά(τ)
τι ἀραύσεις) ψαλείω, was — trotz der Gewaltsamkeit der an-
genommenen Ellipse — insoweit eine Verbesserung ist, als
der unter den gegebenen Voraussetzungen erforderliche Sinn
dadurch treffend ausgedrückt wird.

Unser “Gesetz“ wäre demnach ein einem fremden Bei-

¹ Ohne die Möglichkeit dieser von mehreren Forschern (z. B. Hoffmann BB. XXI 143, Brugmann Vgl. Gr. I² 309, 1; vgl. aber unten) gebilligten Annahme zu leugnen, muss ich doch an meiner früher (Epigraphica, Upsala Univ. Årsskr. 1890, p. 40, 3) ausgesprochenen Ansicht festhalten, dass die Aufstellung einer Stammform *ἄραFά nicht nötig ist, um den Endvokalismus des attischen Wortes zu erklären. *ἄρFά sollte allerdings, nach Ausweis von κόρFα > κόρη u. s. w., att. ἄρή ergeben; aber nach dem Wegfall des -f- konnte dieser Stamm unter Mitwirkung des vielgebrauchten Plur. ἄραι in die Klasse der Nomina auf altes -ρι, spec. -ρί (ἀγορά, βορά, ἡορά, κοῦρά, σειρά, φθορά, χαρά u. s. w., Pl. -ραι) übergleiten. Das Verbum ἀρώμαι, -άσομαι statt. -ήσομαι kann sich nach seinem Stammnamen ἄρα und dem analogischen Muster von θηρώμαι, -άσομαι, πειρώμαι, -άσομαι u. dgl. gerichtet haben. In derselben Weise können auch andere Fälle von unregelmässigem “alpha purum“ erklärt werden: z. B. *περFαινω (ion. πειραίνω) att. περαίνω, Aor. ἐπέ-ρηναι für ἐπέρηναι nach ἐμάρανα etc.; πυρός att. πυρρός, Fem. πυρρά f. πυρρή (vgl. κόρη = κόρσῃ) nach ἐρυθρός, λαμπρός, χλωρός, ὠχρός, στερρός etc., Fem. -ρά (Der Sing. des Fem. πυρρά scheint in alten, echtattischen Texten nicht vorzukommen, wird aber doch sicher sein; s. den Thes. s. v. und vgl. den Vogelnamen πύρρα. Das gleichbedeutende *πυρFος (ΠύρFος), wozu möglicherweise Arat's πύρωτος gehören könnte, ist nur im Primärstamme mit πυρός -ρός verwandt; vgl. Kretschmer Gr. Vaseninschr. 48, 3, Mücke De cons. in gr. I. gemin. II 27). Ob [ε]ῶχραμίνε δὲ κόρα Journ. of Hell. Stud. XIII 126 No. 18 als vereinzelte Entgleisung hierher gehört, mag dahingestellt bleiben. — Für die Zurückführung des att. ἄρα auf *ἄρFά hat sich soeben auch Brugmann Indog. Anz. IX 10 f. ausgesprochen. Seine Erklärung des regelwidrigen -ῖ (durch Annahme einer assimilatorischen Einwirkung des Wortanfanges auf den Auslaut) scheint mir indes weniger einfach als die oben vorgetragene zu sein. — Über die kypr. Inschr. SGDI. 97 = Hoffmann Gr. Dial. I 85 No. 166 (vgl. Meister Dial. II 163) erlaube ich mir kein Urteil. Als eine zuverlässige Stütze der Schulze'schen Ansicht wird sie wohl jedenfalls nicht gelten können.

sassen (Metoiken), dem Schreiber Patrias, vom Staate der Eleier ausgestellter Privilegienbrief. Im ersten Satze wird ihm die Unantastbarkeit seiner sämtlichen persönlichen und dinglichen Rechte zugesichert, im zweiten eine ganz specielle Gefährdung dieser Rechte, näml. die durch Fluch und Opferzauber, mit der Strafe der Verbannung belegt. Warum dies eine Verbrechen gegen die dem Patrias garantierte Rechtssicherheit herausgegriffen, und dann im folgenden (Z. 2 ff.) die Ahndung desselben mit solchem Ernste und so weitläufigen Kautelen behandelt wird — das ist, wie auch DITTENBERGER zugiebt, völlig unerfindlich¹. Damit ist schon ein Bedenken gegen die BLASS'sche Deutung ausgesprochen. Hierzu kommen aber noch andere. Was vor allem missfällt, ist die abgerissene und verzwickte Gestaltung des zweiten Satzes, die auch in den nach der formalen Seite hin z. T. so verwahrlosten elischen Texten kaum ihres Gleichen haben dürfte. Recht sonderbar ist es auch, dass Patrias nicht im Eingang des ihm geltenden Dokumentes, sondern erst am Schlusse desselben (Z. 8) durch die Angabe seines Berufes (γροφεύς) gekennzeichnet wird. Endlich wäre wohl in einer Urkunde der fraglichen Art zu erwarten, dass der dadurch Privilegierte gleich in der Überschrift genannt sei: vgl. das Dekret der Chaladrier für Deukalion IvOl. 11 = SGDI. 1153 ἀ φράτρα τοῖς Χαλαδρίοις καὶ Δευκαλίωνι· Χαλαδρίον ἡμεν αὐτὸν καὶ γόνον κτλ.

Ich wende mich danach zu der von DITTENBERGER² eingehend kritisierten KIRCHHOFF'schen Deutung. Dieser zufolge sollen πατριά und γενεά gentilizische (bzw. gentilizisch gedachte) Gliederungsformen der elischen Bürgerschaft bezeichnen, die "etwa" den attischen φρατρία und γένος entsprächen³. Hiergegen hat nun DITTENBERGER bemerkt, dass πάτρα und seine Nebenform πατριά, wo sie in der hier in Frage kommenden Bedeutung stehen, das Geschlecht (γένος, gens), nicht die diesem übergeordnete Genossenschaft der Phratrie, zu bezeichnen pflegen, und im besonderen, dass die

¹ A. a. O. Sp. 6: "Warum aber von den zahlreichen denkbaren Verletzungen der dem Patrias gewährten Sicherheit nur diese eine hier erwähnt und mit Strafe bedroht wird, entzieht sich unserem Verständnisse"

² A. a. O. Sp. 5 f.

³ Ebenso z. B. GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. II 100. 303, 2.

Zusammenstellung von πατριά (πάτρα) : γένεά (γένος) im Sinne von φπατρία : γένος ohne Beispiel sei. Man müsste also annehmen, dass die Eleier hierin vom allgemeinen Wortgebrauche abgewichen wären, was DITTENBERGER immerhin als denkbare Möglichkeit gelten lässt. Die Triftigkeit dieses Einwandes ist nicht zu bestreiten; er kann aber andererseits ohne Schwierigkeit hinweggeräumt werden, und zwar in der von REINACH angedeuteten Weise, indem man πατριά und γένεά um eine Stufe in der Skala herunterrückt und also jenes Wort das "Geschlecht" und dieses die "Familie" bezeichnen lässt. Es ist sehr wohl denkbar, dass es in Elis überhaupt keine Phratrien gegeben hat, und dass daher dort die πατριά für den Bürger und das Gemeinwesen ungefähr dieselbe Bedeutung wie die φπατρία in Athen und anderwärts gehabt haben¹. Möglich wäre es wohl auch, dass in dem aristokratisch regierten Elis die Stellung innerhalb der Phratrie mit der Angehörigkeit zu einer πατριά ohne weiteres gegeben war, und deshalb jene Körperschaft in unserem Texte nicht genannt wird.

Wir haben sodann die Konstruktion des ersten Satzes, wie sich diese bei der in Rede stehenden Annahme gestaltet, in Erwägung zu ziehen. KIRCHHOFF sah in πατρίαν und γένεαν die Objekte von θαρρήν und im ganzen Ausdruck πατρίαν θαρρήν καὶ γένεαν die Bezeichnung eines nicht näher zu bestimmenden rechtlichen Verhältnisses; καὶ ταυτο wollte er in κα(τ)-ταυτο = κα(τ)ταυτό ändern. Dieser letztere Vorschlag KIRCHHOFF's ist mit Recht von sämtlichen Nachfolgern verworfen worden. Seine Weise die vorausgehenden Worte syntaktisch zu verknüpfen hat auch keinen Beifall gefunden. Im allgemeinen lässt man, auch bei appellativischer Auffassung von πατρίαν, diesen sowie die übrigen Accusative des Satzes (γένεαν καὶ ταυτῶ) zum Inf. θαρρήν im Subjektsverhältnis stehen. Und doch ist es m. E. sehr wahrscheinlich, dass KIRCHHOFF hier das Richtige gesehen hat. Zwar heisst ja im gewöhnlichen Griechisch θαρρῆν τινα, τι "vor jmdm oder etwas un-

¹ Vgl. z. B. das Bürgerrechtsdekret von Thasos CIG. 2161 = BECHTEL Inscr. d. ion. Dial. 72, Z. 9 f., wo die betreffenden Neubürger nicht, wie in Athen, eine Phratrie zu wählen angewiesen werden, sondern: ἱέναι δ' αὐτοὺς καὶ [ἐπὶ] πάτρην ἣν ἂν πεῖθωσιν (GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. II 302 f.).

besorgt sein“, „jmdn oder etwas nicht fürchten“; aber dies ist doch wohl nur eine Spezialisierung der allgemeinen in der Accusativkonstruktion des Wortes liegenden Bedeutung „in Bezug auf jmdn oder etwas (einem gegenüber) getrost, unbesorgt sein“, und hieraus könnte sich ebensowohl der im Attischen durch *θαρρῆν περὶ, ὑπὲρ τινος* vertretene Sinn entwickelt haben¹. Übrigens soll die Möglichkeit der anderen Auffassung nicht geleugnet werden. Eine Ausdrucksweise wie die sich dabei ergebende: „Patrie, Familie und (seine) Habe sollen getrost (sicher) bleiben“, liesse sich nötigenfalls wohl auch hören, wie ein paar von BLASS sehr glücklich restituierte Stellen der elischen Bronze IvOl. 4 = SGDI. 1154 zu zeigen scheinen: Z. 1 τοῖ ζέ κα θεοκόλοι θ[ά(ρ)ρο]ς ξ(α) αὐτοῖ καὶ γρημάτοις, 7 f. τοῖ δὲ οἱ θά(ρ)ρος² κ' εἴη τοῖς χρημάτοις τοῖς ἐν ταῖ φοιτίαι· κτλ. Der Sinn bliebe auch so derselbe. — Die Wortstellung erklärt sich in beiden Fällen daraus, dass *πατρίδι* der Hauptbegriff ist.

Ehe wir diese Zeile verlassen, ist noch eine vermeintliche Schwierigkeit der von KIRCHHOFF ausgehenden Interpretation zu berücksichtigen, nämlich betreffs *ταὐτῷ*, das nach der oben bevorzugten Konstruktionsweise (die Accusative von *θαρρήν* regiert) einem attischen *τὰ ἐαυτοῦ*, nach der anderen (die Acc. Subjekte) einem *τὰ αὐτοῦ ἐκάστου*³ entsprechen würde. Man hat hier den Bezug von *αὐτῷ* vermisst⁴, aber, wie mir scheint, ohne hinlänglichen Grund. Im ersteren Falle bezieht sich nämlich *ταὐτῷ* = *ἐαυτοῦ* vollkommen regelmässig⁵ auf das allgemeine, sprachlich nicht ausgedrückte Subjekt des Inf. *θαρρήν*: (*ἐκαστόν*) *τινα* „man“. Der konkrete Inhalt des letzteren ist aber in den Eingangsworten *ἂ φράτρα τοῖς φαλαίσις* gegeben:

¹ Eine thatsächliche Parallele des fraglichen el. Gebrauches von *θαρρῆν* c. acc. habe ich allerdings nicht finden können. Am nächsten kommt vielleicht noch eine von W. SCHMID Attic. IV 180 verzeichnete Philostratos-Stelle, Im. II 15, Vol. II 361, 13 f. K.: καὶ Τίφους μὲν, ὃ παῖς, κυβερνήτῃ, λέγεται δὲ οὕτως πρῶτος ἀνθρώπων ἀπιστουμένην θαρρήσαι τὴν τέχνην.

² Die Tafel *θορας* mit Umwerfung der Vokale. Die sonstigen, belanglosen Fehler dieses Citates können hier übergangen werden. — *θάρρος* κ' εἴη = *ἀνφάλασαν εἶναι*. Anders TH. REINACH a. a. O. 88.

³ So (ev.) BLASS z. St.

⁴ Vgl. BERGK a. a. O. 526 f., DITTENBERGER z. St.

⁵ Vgl. z. B. KRÜGER Att. Synt. 61, 4, 6.

das vorschwebende Infinitivsubjekt ist sonach mit einem τὸν *ῥαλειὸν* "jeder Eleier" gleichwertig¹. Bei der anderen, nach meinem Dafürhalten weniger empfehlenswerten, Auffassung der Konstruktion würde sich αὐτῷ in ähnlicher Weise erklären lassen. — Wir wären also zu dem Ergebnisse gelangt, dass der erste Satz des Gesetzes in folgender Weise gedeutet werden kann: "In Bezug auf die Patria soll man sicher sein, wie auch betreffs der Familie und der Habe (περὶ πατριᾶς θαρρεῖν καὶ γενεᾶς καὶ τῶν αὐτοῦ)"².

Die Haltbarkeit dieser Erklärung ist demnächst an dem zweiten Satze zu prüfen. Und zwar müssen wir zuerst über den Schluss des letzteren, *Ῥαρρενορ Ῥαλειῶ*, ins klare zu kommen suchen.

Ῥαρρενορ wurde bis auf BLASS als ein Wort gelesen, *Ῥάρρενορ* = (*Ῥ*)ἄρρενος, der Gen. von *Ῥάρρην* "Mann, männlich". Gegen diese Auffassung ist von seiten der lautgeschichtlichen Forschung eingewendet worden, dass gr. ἔρσην (*εἶρην*³), ἄρσην ἄρρην sowohl bei Homer als im Altkretischen des anlautenden Digamma entbehre und folglich mit dem arischen *ṛṣan-* "männlich" (altind. *ṛṣa-bhā-* "Stier, männliches Tier" etc.) und nicht mit dem gleichbedeutenden *vrṣan-* (altind. *vrṣan-*, *vrṣa-bhā-*; vgl. lat. *verres* etc.) zu verbinden sei⁴. Die angeführte Thatsache ist aber nicht entscheidend; es lässt sich nämlich sehr wohl denken, dass das Griechische, gerade wie das Altarische, beide Wörter (sowohl **u(e)rsen-* wie **(e)rsen-*) besessen habe, und mehrere Sprachforscher haben

¹ Betreffs des Überganges vom Plural zum kollektiv repräsentierenden Sing. vgl. im allgemeinen KÜHNER-GERTH Gr. Synt. I 87.

² Über das Fehlen des Artikels bei *πατριάν* und *γενεάν* vgl. MEISTER Gr. Dial. II 70. In dergleichen mehr oder weniger erschöpfenden Aufzählungen ist er bekanntlich auch im Attischen oftmals ausgelassen, z. B. Dem. 19, 71 ὃν ἱκεῖνοις εὐχεσθ' ἐξώλῃ ποιεῖν αὐτὸν καὶ γένος καὶ οἰκίαν, 23, 67 πρῶτον μὲν διομεῖται κατ' ἐξωλείας αὐτοῦ καὶ γένους καὶ οἰκίας; Thuk. II 14 παῖδας καὶ γυναῖκας καὶ τὴν ἄλλην κατασκευὴν ἣ κατ' οἶκον ἐγρῶντο (mit unentbehrlichem Art. im 3. Gliede, wie in unserer Inschriftstelle); vgl. KRÜGER Att. Synt. 50, 3, 8, KÜHNER-GERTH I 604 f. — Über Z. 8 *πατριᾶς ὁ γροφεύς* s. unten S. 103 N. 1.

³ Oder vielmehr *εἶρήν*: s. über Form und Etymologie dieses lakon. Wortes SOLMSSEN IF. VII 37 ff.

⁴ Vgl. SOLMSSEN KZ. XXXII 279.

sich denn auch zu dieser Ansicht bekannt¹. Und glücklicherweise braucht man nicht bei einer an sich unverfänglichen Annahme stehen zu bleiben. Hesychios liefert uns nämlich eine (m. W. für diese Frage noch nicht verwertete) Glosse, wodurch *Ἰάρσην* als im Griechischen tatsächlich vorhanden erwiesen wird: *γάρρης· ἄρρης*. Das γ- ist bekanntlich einer der gewöhnlichsten Stellvertreter des Digamma. Die unursprüngliche, sigmatische Nominativform dieses oder des Zwillingwortes *ἄρσην* ist schon vorher aus spätgriechischen Sprachdenkmälern bekannt: *ἄρρης* lak. Inscr. SGDI. 4495, 10, Ed. Diocl. IV 39 = CIG. Gr. Sept. III 279, 16, *ἄρρης* in einem Pariser Zauberpapyrus, WESSELY Denkschr. d. Wien. Ak. XXXVI 2, 53 Z. 361. 370². Die Glosse und ihr Interpretament sind also bei unserer Auffassung durchaustadellos.

Dass *Ἰάρρηνος Ἰαλείω* = *ἄρρηνος Ἰηλείω* die richtige Lesung sei, kann demnach nicht wohl bezweifelt werden. Dieser Genitiv muss von dem vorausgehenden *καταπραυσεῖς* — dem Ganzen oder einem Teile davon — regiert sein. Der in jenem Worte oder Wortkomplexe zu suchende allgemeine Sinn, ergibt sich unmittelbar aus unserer Voraussetzung in betreff des ersten Satzes. Wenn dort jedem Eleier die Sicherheit seines Patrienstandes und damit seiner Familien- und Eigentumsrechte³ gewährleistet wird, so muss hier irgend ein Vorgehen verboten sein, wodurch der echtbürtige Eleier männlichen Geschlechts aus der ihm zustehenden Patria ausgeschlossen und damit um jene Rechte gebracht werden konnte. Es ist hierbei zu beachten, dass durch *Ἰαλείω* die wirkliche Stammangehörigkeit, das echte Bürgertum des in seiner Patrienstellung bedrohten hervorgehoben wird; gegen einen Eindringling ausgeübt wird, vermutlich die fragliche

¹ FICK GGA. 1883, 117, J. SCHMIDT KZ. XXXII 383 f., K. F. JOHANSSON IF. II 61, PRELLWITZ Et. Wbch u. ἄρσην, HOFFMANN Gr. Dial. III 248.

² Vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 408, JANNARIS Histor. greek gramm. § 338, wo neugr. *γέρος* (-ως): altgr. *γέρων* etc. (HATZIDAKIS Einl. 185) herangezogen werden. Vgl. auch *Φοιτιάς, -ἄνος* CIG. Gr. Sept. III 442, 10: BECHTEL (SCHULZE) Hermes XXXI 319. — Das bei Hesych auf *γάρρης* folgende *γάρρηα*: *γάροι* könnte möglicherweise damit verwandt sein; vgl. z. B. neugr. *πανδρεύω* "verheirate", *πανδρεία* "Heirat" (ἐπ-ανδρ-), altind. *pāti-tvá-* "Ehe" (: *pāti-* "Herr, Ehemann"), agr. *μνάμα*: "freie" (: *β(α)νᾱ* = *γυνή*, OSTHOFF KZ. XXVI 326).

³ Selbstverständlich mit hauptsächlichlicher Rücksicht auf das Erbrecht.

Handlung nicht nur straflos, sondern sogar verdienstlich gewesen sein. Dass nur des männlichen Geschlechtes gedacht wird, ist ganz in der Ordnung, da der Männestamm der Träger der gentilizischen Rechte ist¹. Was nun ferner das Etymologische und Formale betrifft, wird man kaum umhin können unter den vorhandenen Vorschlägen dem von AHRENS, $\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\acute{\alpha}\sigma\epsilon\iota\varsigma = \kappa\alpha\theta\iota\sigma\tau\epsilon\rho\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$, den Vorzug zu geben². Es wäre also zu erwägen, ob $\kappa\alpha\theta\iota\sigma\tau\epsilon\rho\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\nu \tau\iota\nu\acute{o}\varsigma$ eigl. "wider jemanden, zu seinem Schaden opfern"³ in dem vorerwähnten Sinne

¹ Auch in den athenischen Phratrien haben ja die weiblichen Angehörigen nur eine untergeordnete Rolle gespielt.

² Daneben könnte am ehesten noch an den Vorschlag von G. CURTIUS gedacht werden (oben S. 82 N. 3). $\kappa\alpha\tau-\alpha\acute{\upsilon}\sigma\alpha\iota$ heisst $\kappa\alpha\theta\epsilon\lambda\epsilon\iota\nu$, $\acute{\alpha}\varphi\alpha\nu\acute{\iota}\sigma\alpha\iota$ "zu Grunde richten (eigl. herunternehmen), zu nichte machen": Alkm. 95 $\tau\acute{\alpha}\nu \text{Μῶσαν} \kappa\alpha\tau\acute{\alpha}\sigma\tau\epsilon\iota\varsigma$ (= $\acute{\alpha}\varphi\alpha\nu\acute{\iota}\sigma\epsilon\iota\varsigma$ Eustath.), Hes. $\kappa\alpha\theta\alpha\acute{\upsilon}\sigma\alpha\iota$ $\acute{\alpha}\varphi\alpha\nu\acute{\iota}\sigma\alpha\iota$, $\kappa\alpha\tau\alpha\acute{\upsilon}\sigma\alpha\iota$ $\kappa\alpha\tau(\alpha\nu\tau)\lambda\acute{\eta}\sigma\alpha\iota$. $\kappa\alpha\tau\alpha\acute{\upsilon}\sigma\alpha\iota$ u. s. w.; s. KÜHNER-BLASS Gr. Gr. II 378 und von den dort citierten bes. LOBECK ad Ai. 805 (p. 296 ed. 3.) und OSTHOFF Perf. 486 f. (nicht überzeugend BERGK a. a. O. 528, 2). $\tau\acute{\alpha} \text{ἱερά} \kappa\alpha\tau\alpha\acute{\upsilon}\sigma\alpha\iota \tau\iota\nu\acute{o}\varsigma$ "sacra alicuius tollere, perimere" wäre, wie aus dem gleich unten im Texte Angeführten erhellen dürfte, kein ungeeigneter Ausdruck für die zu bezeichnende Handlung: die Ausschlussung von der sakralen Gemeinschaft der Patria, bzw. die Verhinderung (oder geradezu Hinwegnahme) des Eintrittsopfers. Der vor ἰάρ' = ἱερά kaum zu entbehrende Artikel könnte mit Leichtigkeit durch geänderte Wortabteilung hergestellt werden: $\kappa\acute{\alpha}(\tau) \text{τῖάρ'}$ (o. $\tau' \text{ἰάρ'}$, vgl. MEISTER Gr. Dial. II 43 f.) $\alpha\acute{\upsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma = \tau\acute{\alpha} \text{ἱερά} \kappa\alpha\tau\alpha\acute{\upsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$. — Einen Anstoss bildet aber für mich die starke Tmesis, die mir trotz den herodoteischen Analogien (KÜHNER-GERTH Gr. Synt. I 537), worauf sich CURTIUS beruft (vgl. auch SCHULZE a. a. O. 90, 7), hier nicht am Platze zu sein scheint.

³ Dass es "jemanden opfern (schlachten)" sollte heissen können, ist ganz unglaublich: bei solchem Sinne wäre offenbar der Accusativ ($\kappa\alpha\theta\iota\sigma\tau\epsilon\rho\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\nu \tau\iota\nu\acute{\alpha}$) zu fordern. Schon aus diesem Grunde ist die auch inhaltlich zum mindesten bedenkliche Auffassung unserer Urkunde, die TH. REINACH a. a. O. angedeutet hat, entschieden abzulehnen. Nach diesem Forscher sollte es sich nämlich hier um ein Verbot des Menschenopfers handeln: "je me borne à dire que nous avons ici, à mon avis, une loi dirigée contre la pratique des sacrifices humains, spécialement contre le sacrifice des enfants mâles ($\alpha\lambda' \zeta\epsilon\tau\iota\varsigma \kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\acute{\alpha}\sigma\epsilon\iota\varsigma$ $\text{Ἰάρρενος} \text{Ἰαλεῖο}$). Cette coutume barbare, ou pour mieux dire primitive, s'était probablement propagée en Élide sous l'influence du culte arcadien de Zeus Lykaïos. La loi punit sévèrement non seulement l'acte lui-même, mais encore toute négligence des magistrats à la réprimer; elle veut que la "patrie" du coupable, sa famille ($\gamma\epsilon\nu\epsilon\acute{\alpha}$) et ses biens répondent — tel est le sens que j'attribue à $\theta\alpha\rho\rho\acute{\gamma}\nu$ — de l'amende, sans doute énorme, qui lui sera infligée; mais avant que justice soit faite, sa personne doit être respectée et cela sous des peines rigoureuses." — $\theta\alpha\rho\rho\acute{\gamma}\nu$ = "verantwortlich,

habe gebraucht werden können. Diese Frage ist wahrscheinlich zu bejahen. Wie bekannt, war in Athen und anderwärts die Aufnahme in die Phratric und andere ihr verwandte Körperschaften mit einer Opferhandlung verbunden¹, und zwar war das von dem Einführenden darzubringende Opfer das Hauptstück der Feierlichkeit, durch welches deren übrige Momente, wie besonders die Eidablegung des Einführers und diejenige seiner ev. Zeugen, sowie die etwaigen Abstimmungen der Genossen ihre Weihe und Sanktion erhielten. Eine Einsprache gegen die Einführung in die Phratric konnte daher in der Weise geltend gemacht werden, dass man das Opfer (ἱερεῖον, κοῦρεῖον) vom Altare wegführte; natürlich hatte dann der Intercedent ev. eine Klage zu gewärtigen²: vgl. [Dem.] 43, 14 καὶ οἱ φράτερες, ὧς ἄνδρες δικασταί, οἱ τοῦτοι Μακκαρτάτω, ὁ ἄριστος εἰδότες περὶ τοῦ γένους, ὁρῶντες αὐτὸν μὲν τοῦτον οὐκ ἐθέλοντα κινδυνεύειν οὐδ' ἀπάγοντα τὸ ἱερεῖον ἀπὸ τοῦ βωμοῦ, εἰ μὴ προσηκόντως εἰσῆγγοτο ὁ παῖς οὗτοσι, αὐτοὺς δ' ἀξιοῦντα ἐπιτορκεῖν, λαβόντες τὴν ψῆφον καομένων τῶν ἱερέων, ἀπὸ τοῦ βωμοῦ φέροντες τοῦ Διὸς τοῦ φρατρίου, παρόντος τοῦτοι Μακκαρτάτω, ἐψηφίσαντο τὰ δίκαια, ὧς ἄνδρες δικασταί, ὁρθῶς καὶ προσηκόντως τὸν παῖδα τοῦτον εἰσάγεσθαι Εὐβουλίδῃ; ebda § 82 καὶ ὅτε εἰσῆγγοτο, οἱ μὲν ἄλλοι φράτερες κρύβδην ἔφερον τὴν ψῆφον, οὗτοσι δὲ Μακκαρτάτος φανερὰ τῇ ψήφῃ ἐψηφίσαντο ὁρθῶς εἰσάγεσθαι Εὐβουλίδῃ υἱὸν τὸν παῖδα τοῦτον οὐκ ἐθέλῃσας ἄψασθαι τοῦ ἱερέου οὐδ' ἀπαγαγεῖν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ³ ὑπεύθυνον αὐτὸν ποιήσας. Wie nun gewiss auch innerhalb der elischen Patria die Einführung ein ἱερεύειν ὑπὲρ τινος war, so könnte wohl andererseits auch das Widerspiel dieses Aktes und die dadurch bewirkte Ausschlussung — wenn auch mit etwas starker Verkürzung

haftbar sein" ist ebenso unwahrscheinlich wie die AHRENS'sche Deutung des Wortes, "sich ruhig verhalten, nicht zur Selbststrache greifen" (vgl. unten S. 93 N. 2).

¹ Zum Folgenden vgl. BUSOLT Gr. Rechts- u. Staatsalt. ² 209 ff., Gr. Gesch. II² 112 ff., GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. I² 212 ff., HERMANN-THUMSER Lehrb. d. gr. Staatsalt. I 317 ff., v. WILAMOWITZ Ar. u. Athen II 259 ff. Über die Labyaden in Delphi HOMOLLE Bull. de corr. hell. XIX 41 f.; Gortyn Recueil d. inscr. jur. gr. I 410 f.

² [Dem.] 59, 60 strengt der von den Genneten mit seinem Sohne abgewiesene Phrastor gegen jene eine Privatklage an.

³ Anders, aber doch ähnlich Isai. 6, 22 ἐπειδὴ δὲ οὐδ' ὁ υἱὸς αὐτῶν Φιλοκτίμων συνελήθει οὐδ' οἱ φράτερες εἰσεδέξαντο, ἀλλ' ἀπηνέχθη τὸ κοῦρεον.

des Ausdrucks — durch καθιερύειν τινός bezeichnet worden sein¹. Worin dies "Wideropfern" eigentlich bestanden haben mag, ob etwa in thätlicher Verhinderung des Einführungsopfers² oder in einer beim Opfer, bzw. καθ' ἱερῶν³, abgegebenen eidlichen Erklärung (die sich dann möglicherweise auch gegen schon eingeführte Patriengenossen gerichtet haben könnte) — das ist wohl unmöglich zu bestimmen. Dem Wortlaute nach haben wir uns die betreffende Handlung als von einem oder mehreren einzelnen Patriengenossen, nicht von der Gesamtschaft, vollzogen zu denken.

Die καθιέρουσις⁴, welche bis zum etwaigen Beweis ihrer Unbefugtheit rechtsgültige Kraft gehabt haben muss, war — ähnlich wie in Athen die Verhinderung der Einführung — mit einer gewissen, anscheinend schweren, Verantwortlichkeit belegt (ὑπεύθυνος). Trotzdem muss, wie es scheint, zur Zeit unserer Inschrift, bedenklicher Unfug damit getrieben worden sein, da hier die Beobachtung der diesbezüglich schon vorhandenen und als bekannt vorausgesetzten Strafbestimmungen so nachdrücklich und mit dem Aufwande eines so grossen Apparates zu sichern gesucht wird.

Z. 2 ff. αἱ ζῆ μήπιθειαν τὰ ζι³καία ὅρ μέριστον τέλος ἔχοι καὶ τοὶ βασιλᾶες. ζέκα μναῖς κα⁴ἀποτίνοι φέκαστος τῶν μήπιποσόντων καθοταῖς τοῖ Ζι Ὀλυν⁵πίοι: "Falls aber (dann) wer die höchste Amtsgewalt inne hat und die Könige was Rechtens ist (die Strafe) nicht auferlegen, soll jeder der nicht auferlegenden zehn Minen als dem olympischen Zeus geweiht zahlen."

Hier ist der Text recht klar und die neueren Interpreten auch im wesentlichen einig. Die Strafe wegen der (unbefugten) καθιέρουσις wird — ohne Zweifel erst nach erho-

¹ Wenn so, würde KIRCHHOFF auch hier wieder das Richtige gesehen oder wenigstens geahnt haben; vgl. a. a. O. 67: "wahrscheinlich handelt es sich um das Opfer, welches bei Einführung männlicher Familienglieder in Phratie und Geschlecht darzubringen ist."

² Vgl. die soeben angeführte athenische Analogie.

³ In der Phratie des Apollodoros musste der Einführende ἐπιτιθέναι πίστιν κατὰ τῶν ἱερῶν ἢ μὴν εἰς ἀστῆς εἰσάγειν κτλ.: Isai. 7, 16.

⁴ Der Kürze halber erlaube ich mir hier und im folgenden diesen Terminus (καθιερύειν, καθιέρουσις) zu gebrauchen, obwohl mir vorläufig nur die allgemeine Bedeutung, nicht die von AHRENS übernommene etymologische Analyse von κατεργασεῖς mit genügender Sicherheit festzustehen scheint.

bener Klage und vorgängiger Untersuchung — von dem höchsten Beamten und den "Königen" der betreffenden elischen Ortsgemeinde (δᾶμος)¹ verhängt und vollstreckt. Über das Kollegium der βασιλᾶς sind verschiedene Ansichten geäußert worden. Meistens denkt man sich dasselbe als eine Behörde mit sakralen Funktionen²; aber im Hinblick auf den bekannten epischen Gebrauch dieser Benennung haben wir wohl am wahrscheinlichsten darunter den Adelsrat, die γερουσία der einzelnen elischen Ortschaften zu verstehen³. ὁ μέγιστος τέλος ἔχει ist dann der Oberbeamte des δᾶμος und zugleich der Vorsitzende (πρότασις) dieses Rates, und die (Kriminal-)Gerichtsbarkeit wird — ähnlich wie z. B. in Sparta — von dem Präsidenten und der γερουσία gemeinschaftlich ausgeübt. Wenn der vor dies Gericht geforderte καθιερώσας nicht die gebührende Strafe (τὰ δίκαια⁴) "auferlegt" bekommt, also freigesprochen wird, so werden nach dem vorliegenden Gesetze die Richter selbst straffällig — nicht insgesamt, sondern nur jeder "von denen, die da nicht (die Strafe) dar-
aufthun wollten"⁵, d. h. für die Freisprechung stimmten. Die

¹ Elis wurde erst im J. 472/1 "synoikisiert", BUSOLT Gr. Gesch. III 1, 116 f. Über die altelischen Verfassungseinrichtungen vgl. BUSOLT a. a. O., GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. II 99 ff., E. MEYER Gesch. d. Alt. II 343 ff. — Dass hier nicht von einem eigenen Gerichte der Patria (wie KIRCHHOFF, ROEHL u. a. angenommen haben) die Rede sein kann, scheint vollkommen klar. Die nächsten Instanzen sind ja Behörden des elischen κοινόν, der Helanodike und die Damiorgia (Z. 5 f.).

² Vgl. AHRENS a. a. O. 327 (581), ROEHL z. St. ("haud scio an interpretandi sint sacerdotes"), BUSOLT Gr. Gesch. I² 708, 2, GILBERT a. a. O. 100. — Die von Pausan. VI 20, 1 erwähnten βασιλᾶι, an die COMPARETTI a. a. O. 75 gedacht hat (vgl. BERGK a. a. O. 535, 1), haben wohl sicher mit den βασιλᾶς unserer Inschrift nichts zu thun.

³ Vgl. v. SCHOEFFER in PAULY-WISSOWA's Realencycl. Art. Basileus Sp. 71 (KIRCHHOFF a. a. O.: "die adligen Mitglieder" der Phratie). — Über βασιλῆες = γέροντες, patres vgl. BUSOLT Rechts- u. Staatsalt.² 32, E. MEYER Gesch. d. Alt. II 307, v. SCHOEFFER a. a. O. 60 f.

⁴ So öfters in den elischen Inschriften, und auch in der poetischen Litteratur.

⁵ Man beachte die Verschiedenheit des Tempus in αὐτὸς μὴ ἐπιτίθειαν (die Nichtahndung als definitiv gedacht) und φέκαστος τῶν μὴ ἐπιποσόντων (= ὄσσοι μὴ ἐπεποιέον oder, auf die Stufe der Eventualität zurückversetzt, ἐπιποιέον). Warum hier nicht τ. μ. ἐπιτίθεντων steht, ist allerdings unklar.

Busse beträgt 10 Minen, die an die Tempelkasse des olympischen Zeus fallen¹.

Es erübrigt noch eine Bemerkung über das zweimalige ζέ = δέ in Z. 2 αὶ ζέ τις καταράσεις φάρρεον φάσειω, αὶ ζέ μήπιθειαν κτλ. AHRENS' Lesung αὶ ζή τις καταράσεις fällt mit seiner Deutung der Z. 1—2² dahin. Da ferner andererseits αὶ ζέ τις — φάρρεον φάσειω nicht, wie einige Forscher meinten, ein Hauptsatzprädikat, φάρρην, enthält, muss hier irgend eine Unregelmässigkeit vorliegen³. Und zwar möchte ich meinstenfalls eher an eine sprachliche Nachlässigkeit oder Unbeholfenheit des Koncipienten denken, als mit KIRCHHOFF, der das zweite ζέ streichen will, ein Versehen des Graveurs (der hier das vorhergehende (αὶ)ζέ gedankenlos wiederholt hätte) annehmen. Die Erscheinung könnte wohl nämlich eine Art von "ἀνταπόδοτον" und dem bekannten εἰ μὲν — (ohne Nachsatz), εἰ δέ oder εἰ δὲ μή (mit Nachsatz)⁴ einigermaßen, wenn auch nur von weitem, verwandt sein: d. h. beim ersten Bedingungssatze hätte das Prädikat des zweiten in der Apodosiform ("so soll man die Strafe auferlegen") vorgeschwebt.

Z. 5 ff. ἐπενποι ζέ κ' ἑλλανοζίκας, καὶ τᾶλλα ζίκαια ἐπεν-
π⁶έτω ἃ ζαμιωργία⁵. αὶ ζέ μένποι, ζίφυιον ἀποτινέτω ἐν μα-
στρα⁷αι: "Verhängen soll (diese Busse) der Hellanodikas, und die sonstige Strafe die Damiorgia; wenn aber einer nicht verhängt, soll er bei der Rechenschaftsablage das Doppelte erlegen".

Wenn die Ortsbehörden in einer solchen Angelegenheit nicht ihre Schuldigkeit thun, haben Organe des elischen Ge-

¹ κατατάις, bzw. -αίς, = καταδυτάς, d. h. ἱεράς. Zur Kasusendung vgl. G. MEYER Gr. Gr.² 175. Die zuerst von WILAMOWITZ aufgestellte Annahme, dass darin eine Vertauschung des Acc. mit dem Dat. vorläge, ist (nach DANIEL (AHRENS) a. a. O. 246 f., SOLMSEN KZ. XXIX 345 f.) neuerdings wieder von DITTENBERGER z. St. mit sehr beachtenswerten Gründen verteidigt worden.

² 'Die Patria u. s. w. "sollen sich beruhigen (und der Rache enthalten, indem sie die Bestrafung den Staatsbehörden überlassen)", falls (εἰ δὲ) jemand zum Nachteil eines elischen Mannes opfern sollte'. Vgl. hiergegen bes. DITTENBERGER a. a. O. 5 f.

³ Man sollte ja entweder αὶ ζέ τις —, αὶ μήπιθειαν oder αὶ ζέ τις — μᾶλλον (μᾶλλον, καὶ μή) ἐπιθεῖαν erwarten.

⁴ Vgl. z. B. KÜHNER Gr. Synt. 986.

⁵ Bzw. ζαμιωργία; s. MEISTER Gr. Dial. II 41.

samtstaates (StammBundes), näml. der noch nur in der Einzahl vorhandene ¹ Hellanodike und das wahrscheinlich aus den "Damiorgen" der Einzelgemeinden zusammengesetzte Kollegium der "Damiorgia" ², für die Wahrung des Rechtes einzustehen. Die Beitreibung der dem olympischen Zeus fälligen Zehnminenbusse wird ganz naturgemäss dem mit Olympia so nahe verbundenen Hellanodiken aufgetragen ³. τὰλλα ζῆκαια werden unter die Obhut der Damiorgia gestellt. Dieser Ausdruck muss wohl unzweifelhaft, wie AHRENS ⁴ u. a. angenommen haben, auf die Strafe der καθιερεύσεις bezogen werden ⁵. Es wird nach Möglichkeit dafür gesorgt worden sein, dass nicht etwa infolge der Pflichtverletzung der Lokalbehörden der ursprüngliche Inkulpat (der καθιερεύσας) straflos davonne; und andererseits konnte ja die eventuelle Verschuldung jener Behörden erst durch die Aburteilung der καθιερεύσεις-Klage festgestellt werden. Demgemäss dürfen wir uns wohl den Instanzenzug in folgender Weise zurechtlegen: 1. Klage bei ὃρ μέγιστον τέλος ἔχου καὶ τοὶ βασιλᾶες; 2. Ev., wenn der καθιερεύσας nicht in Strafe genommen wird, Appellation des Klägers an die δαμωργία; 3. Ev., falls der καθιερεύσας von der δαμωργία verurteilt worden ist, Multkierung der unter 1. genannten Ortsbehörden durch den Hellanodiken.

Die gesetzwidrige Nichtverhängung der Zehnminenstrafe ist bei der Rechenschaftsablage durch Erlegung des doppel-

¹ KIRCHHOFF's auf diesen Umstand und die Nachricht des Pausanias V 9, 4 gegründete, von einigen angezweifelte Datierung unserer Inschrift vor Ol. 50 = 580 v. Chr. wird von DITTENBERGER (a. a. O. 8) in Schutz genommen.

² Vgl. KIRCHHOFF z. St., GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. II 101, BUSOLT Gr. Gesch. I² 708, 2. III 1, 117. — Fraglich ist, ob diese δαμωργία, wie GILBERT und BUSOLT wollen, mit dem von Aristoteles (Pol. VIII (V) 5, 8, p. 1306 a) erwähnten, aus neunzig lebenslänglichen Mitgliedern zusammengesetzten, oligarchischen Senate der Eleier identisch sei.

³ Vgl. AHRENS a. a. O. 329 (583).

⁴ An der soeben angeführten Stelle; ebenso z. B. BÜCHELER und ROEHL. Nach DITTENBERGER ist dagegen die Art und Beschaffenheit der "anderen ζῆκαια" unklar. Die abweichende Ansicht von BLASS hängt mit seiner Auffassung des Ganzen zusammen, ebenso BERGK's Einwendungen a. a. O. 535, 4, die auch sonst wenig treffend erscheinen.

⁵ Man könnte sogar daran denken, τὰλλα ζῆκαια in bekannter Weise durch "andererseits die (vorerwähnte) Strafe" wiederzugeben. Die Zehnminenbusse ist indes auch ein δῖκαιον.

ten Betrages derselben zu verbüssen. Zweifelhaft ist aber, ob diese Bestimmung sowohl der Damiorgia als dem Hellanodiken, oder allein dem letzteren gilt¹, so dass die Worte καὶ ἄλλα ζῆκαια κτλ. gleichsam parenthetisch (διὰ μέσου) ständen: "während die sonstige Strafe von der Damiorgia verhängt werden soll"¹. Wenn, wofür doch zunächst der Wortlaut spricht, beide Behörden gemeint sind², wird vermutlich die Damiorgia in Analogie mit dem örtlichen Richterkollegium behandelt worden sein: d. h. die Verantwortlichkeit wäre erst nach Fällung eines dem Appellanten ungünstigen Urteils eingetreten und hätte nur diejenigen Mitglieder getroffen, die für dies Urteil gestimmt hatten. Unter dieser Voraussetzung wäre also αἱ ζῆ μὴ(πέ)νποι(?) "falls einer nicht verhängen will" (was zu einem der vorschwebenden Subjekte, dem Hellanodiken, völlig stimmen würde) auf die Damiorgia bezogen ein verkürzter Ausdruck für: αἱ ζῆ μὴ ἐπένψειε (od. -σιαν?), *φέκαστος* τῶν μὴ ἐπενπόντων κτλ.

Im obigen habe ich schon teilweise einer zugleich textkritischen und sprachlichen Frage vorgegriffen, die die Hauptschwierigkeit der vorliegenden Stelle bildet. Ist Z. 6 das überlieferte μὲνποι unverändert zu belassen, und wie ist das dieser wie den vorhergehenden Formen ἐπενποι, ἐπενπετω zu Grunde liegende Verbum anzusetzen? Hierauf sind sehr verschiedene Antworten gegeben worden. KIRCHHOFF dachte an ein Kompositum von πέμπω, zunächst ἐκπέμπω, woraus ἐ(π)πέμπω, obwohl dies nicht den erforderlichen Sinn biete; vielmehr würde man für das elische Wort auf die Bedeutung "beitreiben, erheben" raten, "wenn diese sich etymologisch nur irgendwie rechtfertigen liesse"³. Nach COMPARETTI⁴ hätten wir es mit einem Doppelkompositum ἐπ-εμ-πο(ι)έω zu thun, das in dreimaliger und zuletzt gesteigerter (μὲνποι st.

¹ In jener Weise wird der Satz von KIRCHHOFF (a. a. O. 68 a), in dieser von BÜCHELER und BERCK (a. a. O. 535, 2) aufgefasst.

² Dass die Damiorgen ihr Amt auf Lebenszeit bekleidet, ist nur unsichere Vermutung (oben S. 94 N. 2.). Sie können also rechenschaftspflichtig gewesen sein.

³ A. a. O. 68 a m. d. N.

⁴ A. a. O. 75. Einen ähnlichen Gedanken hat auch G. CURTIUS gehabt, aber aufgegeben (a. a. O. 70 a).

μὲνποσει) Verschreibung vorliegen sollte; die Bedeutung wäre wesentlich dieselbe wie die von ἐπιπο(ι)έω in Z. 4. Alle übrigen lassen das μὲνποι der 6. Zeile als richtig gelten, so dass hier die Präp. ἐπ-(ι), nach bekanntem Gebrauch, bei der Wiederholung fortgelassen wäre. So G. CURTIUS, der ein (ἐπ-)ἐμ-πάω "(noch dazu) beaufsichtigen" (vgl. ἔμπαιος u. a.) zu Grunde legt und dementsprechend ἐπενπῶι, ἐπενπήτω, μὴνπῶι liest. Äusserlich hiermit identisch, aber inhaltlich verschieden ist BRUGMANN's¹ von MEISTER angenommene Deutung: (ἐπ)ἐμ-πάω "bringe zur Geltung, vollstrecke", zu ἔμ-πῆ-ς, πᾶς, πᾶ- "besitzen" u. s. w. AHRENS sieht in (ἐπ-)ἐνπω eine nasalierte Nebenform von ἔπω mit der Bedeutung "curare aliquid"; hier dafür sorgen, dass die Busse erlegt und der καθίστάμενος zur Strafe gezogen wird. BÜCHELER, dem u. a. DANIEL und DITTENBERGER beigespflichtet haben, bringt ἐνπ- mit lat. *inqu-il* zusammen und setzt demgemäss "dicere, in-dicere (multam)" als die Bedeutung an³. BLASS endlich hat sich damit begnügt, die verschiedenen Vorschläge zu verzeichnen und dazu zu bemerken, dass er selbst im Worte den Sinn von ἐπιτιθέμαι suche.

Wie ich schon früher einmal angedeutet habe⁴, bin ich meinerseits der Ansicht, dass KIRCHHOFF's Etymologie des Wortes nur einer geringen Nachhülfe bedarf, um richtig oder wenigstens die wahrscheinlichste von den bisher aufgestellten zu sein. ἐ(π)πέμπω kann nämlich mit sogen. "Silbendissimilation"⁵, bzw. "Apokope", für ἐπι-πέμπω "immitto" stehen. Die Angemessenheit dieses Wortes im gegenwärtigen Zusammenhange — ἐπιπέμπω ζημίαν (θῶάν), τὰ δίκαια — kann u. a. durch die ähnliche Verwendung von ἐπελάω (Tab. Heracl. I 127, SGDI. 1222, 23; ROEHL Im.² p. 32, No. 5, 8?) und

¹ Gr. Gr.² 225, Die Ausdr. f. d. Begr. d. Totalität 61.

² A. a. O. 327 (581) ff. Ebenso, wie es scheint, ROEHL, der früher an Verbindung des Wortes mit dem hesych. πέμψις "ἐνεχρησμός" gedacht hatte.

³ Von einer verwandten Auffassung des Sinnes ((ἐπ)ἐμπεῖν τὰ δίκαια = "Recht sprechen, *ius dicere*") geleitet hat BERGK a. a. O. 534 eine in formaler Hinsicht unmögliche Erklärung vorgebracht, laut welcher ἔμπω, ἐνπω eine synkopierte Form von ἐ(ν)πέπω sein sollte.

⁴ In dieser Zeitschr. I 36, 5.

⁵ Oder "Haplogie"; vgl. BRUGMANN Grundr. d. vgl. Gr. I² 860 f., G. MEYER Gr. Gr.³ 393. 402 f. und die a. a. O. gegebenen Nachweise.

ποτελάω (ROEHL Im.² p. 67, No. 8, 6)¹ gestützt werden, und ist wohl überdies unmittelbar klar. Dass somit nach ἐπιτιθέναι und ἐπιποιεῖν (Z. 2. 4) eine real identische Handlung durch ἐπιπέμπειν bezeichnet wäre, darf nicht etwa als müssige und dem Urkundenstile fremde Synonymenspielerei auffallen; man würde nämlich ganz im Gegenteil sagen können, dass die verschiedenen Ausdrücke mit gutem Bedacht und einer gewissen Sinnigkeit gewählt seien: von dem an Ort und Stelle amtierenden Richterkollegium des Damos wird die Strafe gleichsam unmittelbar "aufgelegt" oder "daraufgethan" (ἐπιτίθεται, ἐπιποιεῖται), von den entfernten Organen der Centralregierung dagegen dem Straffälligen "zugeschickt", "über ihn hergesandt" (ἐπιπέμπεται). Soviel ich sehe, bleiben überhaupt nur zwei Bedenken: das eine, dass in ἐπιποσόντων Z. 4 die Präposition trotz ähnlicher Verbindung ihre Endsilbe bewahrt hat, und das andere, dass in Z. 6 eine Textänderung nötig wird. Zum ersten ist zu sagen, dass in derlei Dingen eine Inkonsequenz sehr natürlich ist: bei ἐπιπέμπω, bes. in seiner judiziellen Anwendung, war vielleicht das Bewusstsein der Zusammensetzung etwas schwächer als bei ἐπιποιέω; ausserdem könnte möglicherweise bei jenem das doppelte π des Verbalstammes (π-εμ-π-) der Wiederherstellung des Präpositionsauslautes entgegenwirkt oder die dissimilatorische Tendenz verstärkt haben. Der zweite Einwand dürfte noch leichter wiegen, da μενποι für μενπω eine äusserst naheliegende Verschreibung ist.

Auch im letzten Worte dieses Satzes μαστρα¹⁷αι dürfte mit G. CURTIUS ein Versehen des Graveurs anzunehmen sein. Irrtümliche Doppelschreibung in der Zeilenbrechung ist ja der gewöhnlichste aller graphischen Fehler, und unsere Tafel scheint, nach MEISTER's Bemerkung², in κα¹⁴αποτινοί, statt κ' ἀποτίνοί mit regelmässiger Elision, noch ein anderes Beispiel davon zu bieten. μάσ-τρα "Suchung" (: μαστήρ, μάστρος) würde in Bezug auf die abstrakte Bedeutung dem von CURTIUS verglichenen (F)ρή-τρα el. φρά-τρα (: ρήτηρ, ρήτωρ) "Verabredung, Satzung" analog sein und hinsichtlich

¹ Vgl. Eranos a. a. O. und B. II 27, 2.

² Gr. Dial. II 20. 43.

der Stammbildung neben dem von Hesych bezeugten *μαστρία* (*μαστρία· αἱ τῶν ἀρχόντων εὐθύναι*) wie z. B. *φράτρα* (*φρήτρι*): *φρατρία* stehen. — Die grosse Mehrzahl der Forscher¹ hält indes an der Überlieferung fest. Nach der gewöhnlichen Annahme soll dann *μαστράα* (mit intervokalisches ausgefallenem -ι-) für **μαστρία* stehen und einem gemeingr. **μαστρεία* entsprechen, zu welchem es sich in Bezug auf den Vokalismus wie el. *λατρα*[ιῶμενον]: el. *λατρεῖόμενον*, el. *κατιαραύσεις*: gemeingr. *καθιερεύσεις*, -*ιαρεύσεις* verhielte². Es wird aber hierbei eine kleine Schwierigkeit übersehen. Während *λατρεῖόμενος* aller Wahrscheinlichkeit nach urgriechisches -ει- hat³, ist bekanntlich die Endung der Nomina, denen **μαστρία* = el. *μαστρά(ι)α* angehören müsste⁴, aus urspr. -*τη(f)-ία* = ion. -*τήη*, -*τήη* hervorgegangen: kret. *έταιρηία*, ion. *βασιλητήη*, *πολιτητήη* u. s. w.⁵. Man müsste also annehmen, dass zuerst **μαστρήια* el. **μαστράια* zu dreisilbigem **μαστράια* kontrahiert, und dann das -ι- ausgedrängt wäre, was doch wohl einen etwas jüngeren Sprachstand als den unserer Inschrift voraussetzen würde⁶. Im ganzen glaube ich also, dass die CURTIUS'sche Erklärung wegen ihrer grösseren Leichtigkeit den Vorzug verdient.

Z. 7 f. αἱ ζέ τις τὸν αἰτιαθέντα ζικαῖον ἰμάσχοι· ἐν ταῖ ζκαμναῖαι κ' ἐνέχο[τ]ο, αἱ φειζῶς ἰμάσχοι: "Wenn aber jemand den Angeschuldigten — —, so soll er der Zehnminenbusse verfallen sein, falls er (nämlich) wissend —."

¹ Soweit ich finde, hat nur DANIEL (a. a. O. 250) dem Vorschlage von CURTIUS ausdrücklich zugestimmt.

² Vgl. DITTENBERGER z. St., PRELLWITZ BB. XVII 169.

³ Vgl. SCHULZE Quaest. ep. 292 (WACKERNAGEL KZ. XXVII 84).

⁴ Zu **μαστρεύω* = el. **μαστράω* (wie *κατιαραύω*), s. PRELLWITZ a. a. O. Vgl. *ιατρός*, -*εύω*, -*εία*, *δαιτρός*, -*εύω*, -*εία* u. ä.

⁵ Vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 121 f. (FRITSCH Zum Vokal. d. herod. Dial. 8 ff., SCHULZE Quaest. ep. 29, 3).

⁶ Die Reduktion von antevok. *αι* zu *α* ist übrigens in den elischen Texten sehr spärlich belegt; s. MEISTER Gr. Dial. II 42 (Dass *ιαρό-μαος* auf **-μαιος* zurückgehe, ist keineswegs sicher. Falls dasselbe Schlussglied, wie MEISTER a. a. O. und MAASS IF. I 169, 1 wollen, in *ὀινό-μαος* wiederkehrt, ist das lat. *Oinomavos*, worüber s. SOLMSEN Stud. z. lat. Lautgesch. 24, zu beachten). — Ganz abzuweisen ist natürlich die Vermutung COMPARETTI's (a. a. O. 76), dass in *μαστρά(ι)α* das -ι- vom Graveur versehentlich ausgelassen sei; bei solcher Erklärungsweise bietet ja die Annahme von CURTIUS einen viel einfacheren Ausweg.

Eine gewisse durch *μασχοι* bezeichnete, gegen den "Angeschuldigten" gerichtete Handlung wird hier verpönt und mit der obengenannten, unter der bezüglichen Voraussetzung die *βασίλεις* und ihren Vorsitzenden treffenden Busse (Z. 3—4) belegt, aber nur in dem Falle, dass diese Handlung mit Wissen und Willen (*scienter dolo malo*) verübt wird. *ὁ αἰτιαθεὶς* ist der des *καθιερεῖσαι ἄρρενος Ἡλείου* bezichtigte: darüber sind nach AHRENS¹ so ziemlich alle einverstanden. Fraglich ist aber die Bedeutung von *μασχοι*, das nach aller Analogie nur durch *μάσχοι* zu umschreiben ist, sowie die Lesung und Beziehung von *ζικαιον*, das in dreifacher Weise, als *ζικαιον*, *ζικαίων* oder *ζικαίων* (: *δικαίω*), verstanden werden kann. *μάσχοι*² wird von den meisten zu *μάσχω*, einer sonst unbelegten Nebenform von *μάσσω* "peitsche, schlage", geführt, so dass es hier entweder der betreffenden Behörde³ oder der Gegenpartei des *καθιερέσας*⁴ (dem Kläger, bzw. mit seinen Verwandten und Anhängern) verboten wäre den Angeklagten in solcher Weise zu vergewaltigen. *ζικαιον* ist entweder als *ζικαίων*, "forensischer" Gen. zu *αἰτιαθέντα*⁵, oder als *ζικαίων* = *κολάζων*⁶ gefasst worden. Bei sämtlichen

¹ A. a. O. 329 (583).

² Auf BERGK's ganz unwahrscheinlichen Änderungsvorschlag *ἰλλάσχοι* = *ἰλάσχοι* und seine damit im Zusammenhang stehende Erklärung des ganzen Passus brauchen wir wohl nicht einzugehen. Es möge nur erwähnt werden, dass BERGK den zweiten Bedingungssatz zum Folgenden zieht: *αὶ φειζὼς ἰλλάσχοι, καὶ πατριᾶς ὁ γροφὸς κτλ.*, und zwar u. a. auch aus einem formalen Grunde: "In dem folgenden Satze Z. 8. 9 muss es gerechten Anstoss erregen, dass die voranstehende Bedingung *αὶ . . . ἰμάσχοι* nach trüglich durch einen neuen Bedingungssatz *αὶ φειζὼς ἰμάσχοι* beschränkt wird, während es doch so einfach war, den Zusatz *φειζὼς* gleich dem ersten Conditionalsatze einzufügen" (a. a. O. 536). Vgl. hierzu oben S. 54, 2.

³ So AHRENS a. a. O. 329 f. (584).

⁴ BÜCHELER a. a. O.: "Wenn der Devovirte oder wer von den Seini- gen trotz Einleitung eines Rechtsverfahrens und in soweit *sciens dolo malo* am Missethäter sich persönlich vergreift, wird er bestraft" u. s. w. Danach ROEHL z. St.

⁵ KIRCHHOFF, BÜCHELER, ROEHL ("in iudicium poenae legitimae vocatum"), MEISTER. *δικαίων* schreiben auch CAUER, ROBERTS (zweifelnd) und COMPARETTI, welcher letztere in eigentümlicher Weise den Gen. mit *μάσχοι* verbindet (a. a. O. 76).

⁶ AHRENS (329 = 583 f.), DANIEL, DITTENBERGER. — BERGK (538) liest auch *δικαίων*, setzt aber als Bedeutung "richten, ein Urtheil fällen" an

diesen Annahmen ist der Zusatz αἰφερίζῳς ἱμάσχοι schwer zu begreifen, da als Gegenstand des als fraglich hingestellten "Wissens" nichts als eine sinnfällige Handlung des Subjektes, das (bzw. "rächende, strafende") "Peitschen, Schlagen", übrig zu bleiben scheint¹ — es sei denn, dass man das Wissen oder Nichtwissen auf etwas an dieser Stelle nicht ausdrücklich Erwähntes bezöge², was aber offenbar ein wenig befriedigender Ausweg ist³. BLASS hat denn auch mit besonderer Rücksicht auf diese Klausel erklärt, dass die Gleichung ἱμάσχοι = ἱμάσσοι, μαστιγοίη "noch nicht genügt", wonen er auch die Transskription von ζικαίον unentschieden gelassen hat. Der Sinn des Satzes scheint ihm der zu sein, "dass auch eine widerrechtliche Bestrafung des Angeklagten ebenso gebüsst werden soll".

M. E. ist wenigstens die eine der hervorgehobenen Schwierigkeiten recht einfach zu lösen. Die vieldeutige Form ζικαίον ist als der Acc. S. M. ζικαίον zu lesen und prädikativ zu verstehen: εἰ δέ τις τὸν αἰτιαθέντα (καίπερ) δίκαιον (ὄντα)⁴ ἱμάσχοι, — —, εἰ εἰδῶς (δίκαιον ὄντα αὐτὸν) ἱμάσχοι: "Wenn einer den Angeklagten —, trotzdem dieser im Rechte ist, so soll er —, falls er (nämlich es) wissend (dass der Angeklagte recht hat) ihn —." Bei solcher Auffassung wird es zugleich klar, dass ἱμάσχοι nicht auf den aussergesetzlichen Gewaltakt eines Einzelnen geht, sondern ein neuer Ausdruck für die vom Richterkollegium verhängte Strafe ist: in Bezug auf einen Unschuldigen konnte ja das Straferkenntnis nicht als "Auferlegung des Gerechten" (ἐπιτιθέναι τὰ δίκαια) bezeichnet werden. Wenn der des καθιερεύσαι ἄρρενος Ἡλείου Angeklagte mit seinem Vorgehen recht gehabt hat, d. h. wenn

¹ Vgl. KIRCHHOFF a. a. O. 68 a.

² Z. B. nach der Annahme von BÜCHELER und ROEHL (vgl. auch CAUER und ROBERTS) auf den Umstand, dass bereits das ordentliche Rechtsverfahren gegen den καθιερεύσας eingeleitet sei. Nach AHRENS hätte man zu verstehen, "dass die strenge Busse nur dann eintreten solle, wenn der betreffende Beamte sich nicht mit irgend einem Irrtum entschuldigen könne".

³ Vgl. DITTENBERGER z. St.

⁴ Vgl. z. B. Thuk. IV 122, 5 τῇ κατὰ γῆν Λακεδαιμονίων ἐσχῶι ἀνωφελεῖ (= καίπερ ἀνωφελεῖ οὖσα) πιστεύοντες (KÖHNER-GERTH Gr. Synt. I 614 f.).

der von ihm angegriffene kein echter Eleier ist, so soll er — da er ja ein öffentliches Interesse, die Reinhaltung der Patrien und der Bürgergemeinde, fördert — in seinem guten Rechte geschützt und straflos sein. Eine Verurteilung (Instrafnahme) desselben wird daher, falls nachweislich durch grobe Parteilichkeit zustandegekommen, mit genau derselben Busse belegt wie die Freisprechung (unterlassene Bestrafung) eines wirklich Schuldigen. Die völlige Identität ist in den Worten ἐν ταῖ (der genannten) ζεκαμναῖαι κ' ἐνέχοιτο klar und bündig ausgesprochen. Folglich muss auch diese Busse, wahrscheinlich nach vorgängigem Revisionsurteil der Damiorgia, vom Hellanodiken zudiktiert und an den olympischen Tempelschatz des Zeus eingezogen worden sein¹. Straffällig werden nur diejenigen Mitglieder des Lokalgerichtes gewesen sein, die nachweislich trotz besserem Wissen für die Verurteilung des unschuldig Angeklagten gestimmt hatten. αἱ ζέ τις — —, αἱ φειζῶς ἱμάσχοι wäre demnach in ähnlicher Weise, wie ich es oben (S. 95) ev. für αἱ ζέ μὴ(πέ)νποι vorschlug, d. h. als verkürzter Ausdruck etwa des folgenden Gedankens aufzufassen: αἱ ζέ τὸν αἰτιαθέντα ζίχαιον ἱμάσσειαν(?), φέκαστος τῶν ἱμασκόων, αἱ φειζῶς ἱμάσχοι (ἱμασχε), ἐν ταῖ ζεκαμναῖαι κ' ἐνέχοιτο.

Aus dem Vorstehenden erhellt, dass ἱμάσχω die fast allgemein angenommene Bedeutung "peitsche" nur dann haben könnte, wenn die dem καθίστρώας aufzuerlegenden δίκαια wenigstens hauptsächlich in einer Ausstäupung desselben bestanden hätten. Das Wort würde dann in bekannter Weise durch "prügeln lassen, zur Stäupung verurteilen" zu geben sein². Diese Deutung hat indes den Umstand gegen

¹ Schematisch ausgeführt also (vgl. oben S. 94): 1. Rechtswidrige Verurteilung des αἰτιαθείς beim lokalen Gerichte, 2. Appellation des αἰτιαθείς an die Damiorgia und Kassierung des ersten Urteils, 3. Multkierung der Ortsrichter durch den Hellanodiken. — Ob vorkommenden Falls die genannten Oberbehörden (wie es allerdings die Analogie zu erfordern scheint) auch von wegen des "gerechten" αἰτιαθείς zur Rechenschaft gezogen werden konnten, mag dahingestellt bleiben.

² Vgl. z. B. ἀποκτείνειν "zum Tode verurteilen" oder auch "für solches Urteil sprechen, stimmen" u. ä. (KÜHNER-GERTH Gr. Synt. I 99 f., NAGELSACH-MÜLLER Lat. Stil.⁸ 396 f.).

sich, dass bei den Griechen der Prügel den bürgerlichen Freien gegenüber als gerichtlich zuerkannte Strafe sonst kaum vorgekommen zu sein scheint¹. Man wird wohl also eine allgemeinere Bedeutung, z. B. "strafen" (ζημιῶν, ἐνθύνειν) oder "verurteilen" (κατακρίνειν, -δικάζειν), anzunehmen haben. Die in Ermangelung einer geeigneteren Anknüpfung fast unausweichliche Zusammenstellung des elischen Wortes mit ἰμάσσω (ἰμάσθλη, ἰμάστα Hesych.) lässt sich möglicherweise trotzdem halten, indem man eine dem entsprechende Verschiebung der Bedeutung von "schlagen" zu "strafen"² annimmt. Die Verschiedenheit der Stammbildung und die sonstigen etymologischen Verhältnisse, die mir teilweise recht unklar vorkommen, dürfen hier unerörtert bleiben³. Dagegen will ich zum Schluss auf eine hesychische Glosse aufmerksam machen, die mit dem angenommenen el. ἰμάσσω "strafe, verurteile" zusammenzupassen scheint: ἱμεστος· ὅκη, Σικελή, wofür PALMER — — Σικελόι konjiziert hat⁴. Wie gewöhnlich, sind die sikeliotischen Griechen gemeint. ἱμεστος könnte, obwohl in richtiger Buchstabenabfolge stehend, aus *ἱμαστος verdorben sein; doch könnte man auch an ablautlichen oder dialektischen Vokalwechsel denken. Das Ableitungssuffix wäre natürlich das von ἄρο-τος, βίο-τος, θάνα-τος, κάμα-τος, νόσ-τος u. s. w.

Z. 8 f. καὶ πατριᾶς ὁ γροφῆς ταῦτά κα πάσχοι¹⁹ . . ἐν [ἄς]-κέοι. ὁ πῖναξ ἱερὸς Ὀλυμπία: "Auch (Überdies) soll dem Patrienschreiber dasselbe widerfahren — Unrecht thut. — Die Tafel ist in Olympia geheiligt."

πατριᾶς ist mit Nachdruck vorangestellt. Nicht nur die vorerwähnten staatlichen Behörden, bes. die des Damos, haben sich zu verantworten, sondern ev. auch ein Beamter der

¹ Vgl. BERGK a. a. O. 536 f., HERMANN-THALHEIM Gr. Rechtsalt.² 143 f.

² Vgl. z. B. lat. *plector* eigl. = *vapulo* (zur Etymologie BRUGMANN Grundr. d. vgl. Gr. II 1042), *multa* viell. zu *mulc-are* (ebd. I² 668).

³ Vgl. LAGERCRANTZ Zur griech. Lautgesch. 75 ff.

⁴ Die übrigen in der gr. Ausgabe von M. Schmidt erwähnten Emendationsvorschläge haben nichts überzeugendes. — Sollte etwa ἱμα-σ- (: ἱμε-σ- = να(τ)ῶν : νέ(τ)ομα?) eine reduplierte Bildung von μα-σ- (: με-σ- in με(τ)ερία = ματρία Hes.? S. SCHMIDT's kl. Ausg.) "suchen, ἐνθύνειν" sein können, indem letzteres urspr. auf *sm-* angelautet hätte: **si-sma-* (*-sme-*) wie z. B. **si-sla-* = ἱλ-α- (SCHULZE Qu. ep. 466 f.)?

betreffenden Patria¹, näml. deren Schreiber. Diesem, der (wie AHRENS bemerkt²) kein blosser Hilfsbeamter gewesen sein kann, werden die Führung und Aufbewahrung des "κοινὸν γραμματεῖον" der Patria obgelegen haben. Er hatte dadurch die nächste Verfügung über ein Aktenmaterial, das mitunter für die καθέρευστις-Klage sehr wichtig sein musste, und konnte durch parteiische Ausbeutung (Unterschlagung oder Fälschung) desselben der Fällung eines gerechten Urteils erfolgreich entgegenwirken. Für diesen Fall wird nun vorgeschrieben, dass er "dasselbe zu erleiden"³ habe. Bedauerlicherweise ist aber die Fortsetzung des Satzes derart verstümmelt, dass der eigentliche Sinn dieser Bestimmung fraglich bleibt. So viel ist allerdings klar, dass hier die strafbare Handlungsweise des Patrienschreibers irgendwie bezeichnet sein muss. Die u. a. von BLASS und DITTENBERGER gebilligte Ergänzung COMPARETTI's [ἀν]τιέοι, die diesem Bedürfnisse trefflich genügt und zugleich in den nach . . . τν vorhandenen Lückenraum gut hineinpasst, dürfte deshalb als sicher gelten können. Um so zweifelhafter ist der Anfang der 9. Zeile, welcher die relative oder konjunktionale Einleitung des Nebensatzes enthalten müsste. Das nunmehr massgebende, nach nochmaliger Vergleichung des Originals gefertigte Faksimile der IvOl. zeigt hier an der schadhafte linken Ecke einen nach oben scharf absetzenden und bis zur unteren Bruchstelle kräftig

¹ Zum Fehlen des Artikels vgl. oben S. 87, N. 2. Was eigentlich dasteht, ist: "von" oder "aus" — der Gen. bekommt näml. durch die Voranstellung eine Nuance des Partitiven — "(einer) Patria der Schreiber", aber es kann nur die betreffende verstanden werden. Wenn es sich nicht um jeden beliebigen καθερέουσας und seine Gegenpartei, sondern um ein konkretes, mit dem Eigennamen bezeichnetes Individuum gehandelt hätte, wäre wohl ohne Zweifel auch in der Sprache unserer Inschrift der Artikel unentbehrlich gewesen. Vgl. KRÜGER Att. Synt. 50, 3, 8, KÖHNER-GERTH Gr. Synt. I 604.

² A. a. O. 330 (584 f.). — Ob er, wie A. meint, der "eigentliche Vorstand" der Patria und also in Bezug auf die Stellung dem attischen Phratriarchen, oder dem ἄρχων τοῦ γένους, vergleichbar gewesen, dürfte besser unentschieden bleiben.

³ πάσχοι für ἀπασχοι wird entweder lautlich (vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 279, MEISTER Gr. Dial. II 56) oder auf dem Wege der Analogie erklärt (BRUGMANN Grundr. d. vgl. Gr. I² 627; anders Gr. Gr.² 162). Indes ist es auch denkbar, dass πάσχοι eine durch die vorhergehende zweimalige Reimform ἰμάσχοι hervorgerufene Verschreibung sei.

markierten Vertikalstrich, der von rechts nach links geneigt ist und am meisten dem Oberteile der linken Hasta eines ziemlich breiten V ähnelt¹. Vor diesem anscheinenden Buchstabenreste ist, nach dem Faksimile zu urteilen, nicht für mehr als einen Buchstaben Raum. — Von den auf der Lesung $\iota\nu$ [$\alpha\zeta$] $\iota\chi\epsilon\sigma\iota$ basierten Ergänzungsversuchen scheint eigentlich keiner sich diesem Thatbestande ganz genau zu fügen. Die von DITTENBERGER mit einigem Vorbehalt aufgenommene Vermutung COMPARETTI'S [$\alpha\iota$ τ] $\iota\nu$ [$\alpha\zeta$] $\iota\chi\epsilon\sigma\iota$ hat einen Buchstaben zu viel und lässt den eben erwähnten Strichrest unberücksichtigt; übrigens sollte man wohl auf dem ziemlich breiten und, wie es scheint, unversehrten Flächenstücke vor $\iota\nu$ eine Spur vom Querstriche des τ erwarten. Durch die von BLASS vorgeschlagenen Ergänzungen [$\tau\alpha$] $\iota\nu$ ² [$\alpha\zeta$] $\iota\chi\epsilon\sigma\iota$, die auch sprachlich kaum befriedigt, werden bei Berücksichtigung des mehrerwähnten Striches der zweite und der dritte Buchstabe der Zeile, (τ) α :(ν), etwas zu weit auseinandergeschohen. Am annehmbarsten erscheint in äusserer Hinsicht die von diesem Forscher in den Text gesetzte Lesung [$\alpha\iota$ ν] $\iota\nu$ [$\alpha\zeta$] $\iota\chi\epsilon\sigma\iota$, in welcher jener Strich durch die Mittelhasta des ν repräsentiert sein würde. Jedoch ist auch so das Fehlen jeder Spur von den beiden Seitenstrichen des ν (bes. vom linken) auffällig, und ausserdem wäre, wie BLASS selbst erinnert, im Nom. Acc. Neutr. Pl. des elischen Relativpronomens eher $\tau\alpha$ als $\alpha\iota$ = α zu erwarten³.

Es ist nun auch die inhaltliche Seite der genannten Ergänzungsvorschläge in Betracht zu ziehen. Der Patriensreiber soll also dasselbe zu erleiden haben — entweder, wenn er einem Unrecht thut (COMPARETTI-DITTENBERGER) — oder, was er einem mit Unrecht thut (BLASS). In jenem Falle bezieht sich $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha$ auf das vorhergehende $\epsilon\nu$ $\tau\alpha\iota$ $\zeta\epsilon\chi\alpha\mu\upsilon\alpha\iota\alpha$: κ' $\epsilon\nu$ $\chi\omicron$ [τ], sodass der Schreiber einfach in die Zehnminenbusse

¹ Auf dem Faksimile der ROEHL'schen Im.² tritt dieser Strich nicht mit derselben Schärfe hervor.

² Vgl. die von BLASS hiefür angeführte hesychische Glosse $\iota\nu$ $\alpha\upsilon\tau\epsilon$, $\alpha\upsilon\tau\epsilon$ ν . $\alpha\upsilon\tau\epsilon\sigma\iota$. $\kappa\upsilon\pi\epsilon\pi\iota\sigma\iota$ (G. MEYER Gr. Gr.⁸ 507 f., MEISTER Gr. Dial. II 281).

³ Vgl. SGDI. 1172 = IvOl. 39, 14 $\tau\alpha\nu$ $\epsilon\chi\epsilon$: $\epsilon\upsilon\sigma\iota\alpha\nu$. — SGDI. 1159 = IvOl. 13, 5 wird von BLASS und DITTENBERGER (τ) α geschrieben, eine allerdings nicht sichere Ergänzung.

rfällt; in diesem entsprechen sich τὰὐτά und der Relativ-
tz [τὰ] oder [ᾗ]—[ᾗ]ἵκετο, und der Sinn wird der, dass der
hreiber denselben Schaden haben soll, den er einem mit-
bar (durch Erteilung falscher Auskunft) zugefügt hat: d. h.

würde ev. in die uns unbekannten δίκαια des καθεστέ-
ς verfallen. Es kann kaum zweifelhaft sein, dass die
stere Alternative, wodurch der Schreiber mit den Ortsrich-
en auf eine Linie gestellt, und seine Strafe nach einem in
serem Gesetze selbst gegebenen Masstabe normiert wird,
e bei weitem wahrscheinlichere ist. Von diesem Gesichts-
unkte aus dürfte daher die Anknüpfung des Nebensatzes
rch αὖ vor der relativen den Vorzug verdienen. Gegen
n Rest der COMPARETTI'schen Ergänzung des Zeilenan-
nges ist aber einzuwenden, dass τ]ιν' [ᾗ]ἵκετο gar zu un-
stimmt ist. Das verpönte Unrechtthun des Schreibers kann
h dem vorliegenden Zusammenhange nach nicht gegen ir-
nd einen Beliebigen¹, sondern (ähnlich wie dasjenige der
chter) nur gegen den αἰτιαθείς, bzw. auch gegen dessen
iderpart gerichtet haben. Passender erscheint das von
ass eingesetzte νιν "eum (eos)", welches in seinem allge-
in anaphorischen Sinne wohl auch auf den Ankläger be-
gen werden könnte. Wir wären also schliesslich zu dem
ompromisse [αἷ ν]ιν [ᾗ]ἵκετο gekommen. Die einer solchen
erstellung entgegenstehenden Schwierigkeiten sind soeben
rvorgehoben worden. Ich füge nur hinzu, dass der nach
m Faksimile verfügbare Raum nicht schlechter für [αἷ ν]ιν
; für [αἷ τ]ιν' zu langen scheint, während die erstere
sung auch dadurch etwas voraus hat, dass sie der an-
einenden Buchstabenspur vor νιν einigermaßen gerecht
rd.

¹ An die Auffassung der Form als Acc. Pl. Neutr. ist offenbar nicht
denken. "Falls er irgend ein Unrecht begehen sollte" wäre zu allgemein
agt, und hätte übrigens richtiger αἷ τιν' ᾗἵκετο heissen müssen.



Symbolae Statianae.

Scripsit

Erik Staaff.

Silv. I, 1, 25—28.

*Discit et c uultu, quantum tu mitior armis,
qui nec in externos facilis saeuire furores,
das Cattis Dacisque fidem. Fe signa ferente
et minor in leges iret gener et Cato castris.*

Nescio an nullus alius sit in Siluis Statii locus, in illustrando et emendando tantum operae posuerint uiri quantum in hoc consumpserunt, quem supra attulimus. V 25 *discit et* optima fide traditum est, quod plerique in *dis* mutauerunt. FR. VOLLMER, qui in ipso contextu carminis *citur* receperat, in commentario suo illam lectionem, ut quidem uidetur, rectissime defendit. Sed non de hac re dicendum erat. Multo maior uarietas in uersu 28 enarr et iudicando apparuit, de quo innumerabiles fere sententiae protulerunt docti uiri. Quibus maxime displicuit illud *ca* quod ultimo uersu occurrit. Quamquam ne cetera quae reprehensione caruerunt. Et credo O. MUELLERUM (F. Statiana. Progr. Berol. 1882) communem multorum doctum uirorum sententiam his uerbis satis apte reddidisse (p. 100): “neque solitudinem comparatiui *minor* neque abundantiam substantiui *castris* tolerari posse arbitror.” Quare pro quod habent codices, *castris*, alii alia coniecerunt, quoniam nonnulla enumerat VOLLMER: *castas*, *Cattis*, *captus*, *dextris*.

VOLLMER, uerba uersus, ut nobis tradita sunt, retulit ad DOMITII interpretationem reuertendum censet: “*te*

ut si tu fuisses dux in castris Caesarianis, *minor in leges* in foedera tua ueniret" (genauer: sich dir unterwerfen) l "Cato abiret ex castris, quod non fecit uicto Pompeio". *minor* ad cognomen Pompei *Magnum* spectare declarat, ut alii uoluerunt. *Castris ire* pro eo, quod uulgo usurpatur, *castris ire* dictum docet et exemplis allatis defendit.

Credo VOLLMERUM recte fecisse, cum eum locum, de quo mus, ad codicum normam restitueret. Neque nego eam interpretationem, quam praebet uir doctissimus, tolerari et esse et debere, si nulla alia inueniri potest, quin ea, quae data sunt, hoc uel illo modo mutemus. Sed re uera sunt, ae in illis minus placeant. *Castris ire* nonnihil offendere, is neget? Nec plane aspernanda sunt ea MUELLERI uerba, ae attulimus, de solitudine comparatiui *minor* et abundantia constantiui *castris*. Quare ea pluris mihi erit interpretatio, si ae esse possit, quae has difficultates submoueat.

Atque uideo in Diatribe GRONOVII notatum (Ed. HANDII 29), eiusmodi interpretationem a GEVARTIO temptatam, uem nec huic ipsi, ut uidetur, nec GRONOVIO probatam esse. Geuartius", inquit, "ita orationem euoluit: *gener et Cato ca-is minor*, id est, potestate et imperio minor, *iret in leges*". In interpretationi GRONOVIIUS nihil aliud obicit, quam quod *x minor* ita nullam cognominis *Magni* significationem hat. Quod ego nullius ne minimi quidem momenti esse exino, cum praesertim non uideam, cur non etiam haec GERTII interpretatio illum uocis *minor* sensum non admittat. potest negari totam sententiam loci nostri, si hoc modo n intelligimus, quam aptissimam euadere. Explicandum est etae nostro, quanta in bello clementia usus sit Domitianus, , ne in externos quidem hostes sacuiens, deuictis Dacis et ttis parceret. "Si tu", inquit, "illius signa tulisses, gener s (sc. Diui Iuli, cuius modo mentio facta est) et Cato, stquam uicti sunt, ad pacem et leges tuas confugissent; ue ille in periculosam fugam se coniecisset, neque hic ipse i manus attulisset." Ita locum nostrum enarrandum puto. m nisi *minor*—*castris* idem uelle putamus, quod *inferior--nis*, nulla hic uoce misericordia uictoris significatur.

Una tantum res, quantum uideo, aliquid dubitationis moe potest: possitne *castris* sic pro *armis* usurpari, ut pro-

prii illius uocabuli sensus nullum relictum sit uestigium et plane pro *militia* aut *bello* positum sit. Nam in talibus locis, quales sunt hic Statii (Silv. I, 2, 266 sq.):

*Eia age praeclaros Latio properate nepotes,
qui leges, qui castra legant, qui carmina ludant,*

et hic (Ib. II, 2, 123 sq.):

*Quem non ambigui fascēs, non mobile uulgus,
non leges, non castra terent,*

quorumque haud paruam copiam latini thesauri praebent, in locis originariam significationem uocis illius, *castra* dico, totam deperditam esse, uix pro certo possis affirmare. Neque uero plane desunt loci, ubi hoc uerbum proprium suum sensum omnino exuerit. Ita enim Cicero ad Atticum suum scripsit, cum Caesaris et Pompei inimicitias ad bellum spectare uideret (ad Att. VII, 1, 4): *Si castris res geretur, uideo cum altero uinci satius esse, quam cum altero uincere.* Quare poetam illo uocabulo eadem libertate usum esse non miror.

Ibid. 81—83.

*Quod si te nostra tulissent
saecula, temptasses me non audente profundo
ire lacu, sed Roma tuas tenuisset habenas.*

His uerbis Statius M. Curtium, cuius egregium facinus nobilissima fabula memoriae mandatum est, cum Domitiano loquentem inducit. In VOLLMERI commentario ad hunc locum hoc adnotatum inuenio: "Etwas schief ist *me non audente*; richtig erklärt Behot: non ausus esset ei illum honorem praeripere." De huiusmodi interpretatione recte SANDSTROEMIUS noster animaduertisse uidetur (Studia critica in Pap. Stat. p. 5) satis miram uerecundiam illam inferri et fortasse principibus parum gratam futuram, si, quotienscunque pro patria optendum esset, ipsis statim ab omnibus ea gloria deferretur. Itaque, quoniam uerba illa *me non audente* non possunt accipi, uelut si dicere uoluerit Statius *si ego non ausus essem* — nam, ut ait SANDSTROEMIUS, Domitiani uirtutem supra suam

llere, non infra deprimere debebat Curtius — *me non au-*
: *ex me nondum audente* corruptum docet.

Sed ne id quidem mihi satis placet. An credamus, Sta-

Domitiani gloriam laudibus extollere non potuisse, quin id de Curtii honore detraheret, quod certe ita quoque ret, si his uerbis (*me nondum audente*) aliquantulam eius uoluntariam mortem dubitationem effingeret. Neque, opi- ulla emendatione opus est. Persuasum habeo, poetam rum inusitata et paene absurda uerborum collocatione, n utrum illi festinationi, quam in praefationibus suis idem prae se fert Statius, an nimiis artis deliciis tribuas, non e decernas, effecisse, ut uerus uersuum sensus obscurar. Verba *me non audente* non ita expleo, ut iis *ire lacu* ite subjungam, sed ad ea traho, quae post sequuntur, ut c poetam uoluisse suspicer: *me non audente habenas tuas uere*. Totum igitur locum sic interpreto: Si te nostra cula tulissent, in profundum te simul cum equo tuo pro- e temptasses; neque ego te prohibere ausus essem, sed na habenas tuas retinisset. Nemo, opinor, negabit ita tentiam claram et aptam loco nostro extorqueri posse, sed asse dubitabitur, possitne cogitari, poetam latinum illo lo cohaerentia distraxisse et cum alienis miscuisse. Quam- m haud scio an non multa eiusmodi sermonis exempla in- ire possis, tamen non solus Statius hanc tam contortam ionem praebere ausus est, si tandem ausus est. Liceat i in legentium memoriam hunc Catulli uersum (LXVI, 18) ocare, ubi plane eodem modo ea, quae coniuncta esse de- ant, alienis interstincta sunt:

Non, ita me diui, uera gemunt, iuuerint.

Quem examinamus locum Statianum, non aliter est con- iatus, si ita interpretandus est, ut ego proposui.

. 2, 121 — 129.

*Huic quamuis census dederim largita beatos,
uincit opes animo; queritur iam Seras auaros
angustum spoliare nemus Clymeneaque deesse
germina nec uirides satis inlacrimare sorores,*

*uelleræ Sidonio iam pauca rubescere tabo
 raraque longacuis niuibꝯ crystallæ gelari.
 Huic Hermum fuluoque Tagum decurrere limo,
 nec satis ad cultus—huic Indæ monilia Glaucum
 Proteaque atque omnem Nereida quaerere iussi.*

Quod u. 122 præbent codices *queritur*, uideo editoribus parum probatum esse. Et PEYRAREDUS *querimur* scribendum coniecit, quæ coniectura locum nostrum nescio an plerique sanatum putauerint, donec VOLLMER *queritor* potius esse docuit. Ita leuiore correctione eadem sententia euadit, quam his uerbis VOLLMER explicat: Venus umschreibt den Gedanken: sie ist aller Schätze wert, indem sie sagt: ich muss mich beklagen, dass sie zu wenig bekommt.

Apparet, quæ ob causam codicum *queritur* mutandum censuerint uiri docti. Verbis præcedentibus *uincit opes animo* Venerem declarasse putauerunt, Violentillam — ut SANDSTROEMI oratione utar — animi bonis etiam fortunæ amplitudinem superare (Cfr VOLLMERUM: "Sie ist aller Schätze wert"). Atque merito existimarunt cum hac laude parum conuenire, quod Violentilla statim de rerum, ad luxum pertinentium, deficiente copia conquerens inducitur; et tanto minus, quod hæc querela Venerisque cum ea re connexa cura — ut uidimus — per octo uersus depinguntur postque eos non ad animi præstantiam Violentillæ prædicandam transgreditur Statius, sed ad pulchritudinem eius laudibus exornandam.

Sed ut hæc uera esse concedimus, ita SANDSTROEMIUM recte animaduertisse censemus, postquam Violentillam summis animi bonis præditam dictum est, ne in Veneris quidem ore, quæ sequitur querela, satis placere. Quare ut ille priorem uersus partem — *uincit opes animo* — aliquo modo mutandum putarem, si eam huic loco significationem inesse existinarem, quam SANDSTROEMIUS alique uiri docti sibi uisi sunt cernere. At credo uocem *animo* hic non solito suo sensu positam esse neque omnino de mentis nobilitate loqui poetam. *Animus* interdum ita usurpatur, ut *magnificentiae cupidinem* significet siue *luxum* siue *prodigum* et nescio an *superbum diuitiarum usum*, fortasse etiam *habendi studium*. Hic uocabuli usus et apud prosæ orationis scriptores et apud poetæ occurrit. Ita

l Ciceronem pro Rab. Post. § 3 scriptum legimus: *Fuit — C. tui princeps ordinis equestris, fortissimus et maximus puer: cuius in negotiis gerendis magnitudinem animi non homines probassent, nisi in eodem benignitas incredibilis set: ut in augenda re non auaritiae praedam, sed instrumentum bonitatis quaerere uideretur*, et paulo infra (§ 4): *Hoc natus — cum magnitudine animi, tum liberalitate uitam is et consuetudinem expresserat*. Apud Persium (VI, 21 sq.) c deprehendi: *hic bona dente Grandia magnanimus perapuer*. Et cum nostro loco nonne hic magnam habet similitudinem (Porph. ad Horat. Sat. II, 3, 239): *Hic cum uellet rimonium animo euincere, dicitur deciens sest. concupisse i hora absumere?*

Si Violentillae animus, de quo loquitur Venus, huius generis, aptissime uersus illi subtexuntur, quibus de se uestimentis, purpureis uelleribus, crystallis, aureis moniis agitur. Neque uideo, cur minus credibile sit, poetam loco de Violentilla in magnifico cultu femineisque munis occupata uerba fecisse. Contra — hanc laudem inter carminis partes, ubi uenustas eius describitur, iustum habere locum existimo et Veneris ore non indignam esse. Accipit, quod, nisi fallor, tota oratio ita elegantior procedit; neque *querimur*, siue *queritor* mauis, pro eo, quod uulgo ratur, *doleo* scriptum, exercitatoris poetae manum indicet haec uerba uersus 128: *nec satis ad cultus* multo me ad ipsius Violentillae delicias quam ad Veneris curas mihi dem referri uidentur.

Nihil igitur in uersu 122 mutandum censeo.

l. 134—136.

*Quod nisi me longis placasset Iuno querelis,
falsus huic pennas et cornua sumeret aethrae
rector, in hanc uero cecidisset Iuppiter auro.*

Ediderunt hos uersus et HANDIUS et BAEHRENIUS et LEMER ita, ut in codicibus scripti sunt. Sed multis uiris, qui in Siluarum carminibus examinandis uersati sunt, de displicuit *uerum* illud aurum, quod quomodo intelligendum esset non uidebant. Ita apud HERZOGIUM (Statii Epitha-

lamium Silv. I, 2) hoc inuenio: "mendum hic latere perspicuum". Et postquam aliorum coniecturas exposuit (MARKLANDI: *alio—auro*; BURMANNI: *iterum—auro*; GRASBERGERI: *crebro—auro*) ipse leuissima mutatione *uerso—auro* scribendum affirmavit. Etiam SANDSTROEMIUS hunc locum aggressus est et ita uersum 136 instituit: *in hanc riuo cecidisset Iuppiter aureo*.

Et concedendum est HANDIUM (cuius interpretationem ex HERZOGII et SANDSTROEMII libris cognosco) parum feliciter egisse, cum traditam lectionem defenderet. Nam quod poetae eam sententiam tribuit, Iouem in Danae falsum amatorem se prae-buisse, in Violentilla autem uerum futurum fuisse, hoc nihili esse, quis non uidet? Neque credo VOLLMERUM uerba Statii quo spectent, recte percepisse, quae ita enarrat: "Nach Leda und Europa hätte St. auch die Geschichte der Danae durch *falsum aurum* andeuten können wie Ovid. Met. V *falsus uersus in aurum Iuppiter*; um Viol. zu schmeicheln sagt er absichtlich *uero*, nur vom Spiel mit dem Gegensatz verführt, ohne etwa an eine euhemeristische Ausdeutung des Danaeregens zu denken. Ebenso schon Ovid. Am. I, 3, 23: *quaeque super pontum simulato uecta iuuenco uirginea tenuit cornua uera manu*." Non eam inter nostrum locum et illum Ouidianum similitudinem cerno, ut Statianum *uero* per illius *uera cornua* recte defendi putem. Tauri cornua uera cornua dici poterant, quamquam eius figura Iuppiter latebat; sed uix uerisimile uidetur poetam in animum inducturum fuisse quaerere, utrum illud aurum, quod in Danaen effusum est, uerum an falsum aurum fuerit.

Et qui codicum lectionem defenderunt et qui eam reiecerunt, obliiti esse uidentur, uocem *uerus* praeter hunc solum etiam alium sensum habere et qui huic loco aptissimus sit. *Verus* enim saepe ita usurpatur, ut idem ualeat atque *iustus* et *debitus* seu *aequus*. Liceat mihi pauca exempla eiusmodi eius uocabuli usus afferre: Caes. B. G. IV, 8: *Neque uerum esse, qui suos fines tueri non potuerint, alienos occupare*. Cic. pro domo V, 11: *Nam cum ingrauesceret aetate, ut iam plane inopia ac fames — timeretur, concursus est ad templum Concordiae factus. — Qui si uerus fui ex dolore hominum et fame — — certe senatus aliquid consilii capere potuit*. ad. Att. II, 1, 8: *Quid uerius quam in in-*

dicium uenire, qui ob rem iudicandam pecuniam acceperit. Liu. 39, 27: *multo uerius esse — praemia belli Eumenem quam Philippum habere.* Horat. Ep. I, 7, 98: *Metiri se quemque suo modulo ac pede uerumst.* Verg. Aen. XII, 694: *me uerius unum pro uobis foedus luere et decernere ferro.*

Si in hoc loco, quem examinamus,

in hanc uero cecidisset Iuppiter auro.

uero uero illam iusti et debiti notionem tribuas, omnia — credo — recte se habere putabis.

Ibid. 3, 9—12.

*Ipsa manu tenera tecum scripsisse uoluptas
tunc Venus Idaliis unxit fastigia sucis
permulsitque comis blandumque reliquit honorem
sedibus et uolucres uetuit discedere natos.*

Versus 9 cum, ut in codicibus scriptus est, cum ceteris non cohaereat, uariis modis manifestae corruptelae mederi et tolerabilem sententiam restituere conati sunt uiri docti. Ita LINDENBROGIUS scribendum proposuit: *uisa manu tenera tectum*, BARTHIUS: *ipsa manu tenera fertur scripsisse Voluptas* aliaque haud pauca recentioribus temporibus excogitata sunt ad traditum textum emendandum. Video his annis uiros doctos nouam uiam ingressos esse et post uersum 9 lacunam statuuisse. Ita de loco nostro primus, quod sciam, iudicauit SCHWARTZIUS (Coniectanea; Index lectionum in Acad. Ro-stochensi 1889 p. 14), quamquam *tectum* (non *tecum*) scripsit. Post eum LEO (De Statii Siluis commentatio, Index Schol. Gotting. 1893 p. 17) in eundem modum hos uersus tractauit, cuius uerba afferro: "post hunc uersum *ipsa manu tenera tectum scripsisse Voluptas* non tantum pendere orationem, sed etiam totas aedes perfectas esse uidemus: *tum Venus Idaliis unxit fastigia sucis*; hic igitur multa interciderunt de aedificatione." Illo autem uersu non *tectum* traditum esse uidetur, sed *tecum*; nec *tectum* aptissimum post u. 7 *tectis*, u. 8 *domus*. Vix immutata est in libris Stati manus: *ipsa manu tenera conscripsisse Voluptas*. — — — adloquitur uillam iunctis ae-

difficili compositam e. q. s." Eadem sententia defenditur ab HEINRICO MUELLERO (Studia Statiana Berol. 1894 p. 22) et a VOLLMERO. Qui quidem haec habet: "Nachdem wir die Lücke angenommen, werden wir nichts ändern, auch nicht mit *Leo te conscripsisse; tecum* kann Vopiscus sein, aber auch eine im folgenden genannte Gottheit."

Sed grauitur eos errasse credo, qui hoc loco unum uel plures uersus intercidisse declarant. Neque est, cur putemus Statium hoc loco totam uillae aedificationem explicare uoluisse, neque omnino, ut docet SCHWARTZIUS, deas enumerat poeta, quae extruendae exornandaeque uillae Vopisci adfuerant. Et in hac ipsa re causam quaerendam duco, cur tot et tam docti uiri in loco nostro emendando et enarrando frustra laborarint, quod semper Voluptatis personam a poeta inductam putauerunt. Quid si hoc modo uersus illos suspectos scribimus:

*Ipsa manu tenera tectum (scripsisse uoluptas!)
tunc Venus Idaliis unxit fastigia sucis
permulsitque comis blandumque reliquit honorem
sedibus et uolucres uetuit discedere natos —*

nonne tum omnia clara atque perspicua fient et ita comparata, ut lacuna non sit statuenda? Postquam uu. 1—8 de grato frigore uillae dictum est, quattuor uersibus de honore illo per Idalium sucum a Venere domui indulto loquitur Statius posteaque ad loci amoenitatem laudandam transgreditur. Apparet odorum a Venere stillatorum tantam uoluptatem poetae uisam, ut eius etiam in scribendo aliquid resideret. *Tectum* idem uelle atque *tectorum* censeo et ad *fastigia* referendum esse.



über die Heimat des Asklepioskultes.

Eine Antikritik.

Von L. Kjellberg.

In der Berliner Philol. Wochenschrift des laufenden Jahres, No 8 Sp. 236 ff. hat THRÆMER meinen mythologischen Untersuchungen zur Heimatfrage des Asklepios eine gehende Kritik gewidmet, deren anspruchsvollem, selbställigem Tone der wissenschaftliche Wert der vorgebrachten Argumente keineswegs entspricht, wie ich hoffe nachweisen können. Zuerst einige Richtigstellungen des von THRÆMER stellten Thatbestandes!

Die *petitio principii*, von der ich in einer Anmerkung gesprochen habe, gilt THRÆMERS Darstellung des Ursprunges des Asklepioskultes in Roschers mythol. Lexicon, wie ich in der Anmerkung ausdrücklich hervorhebe, *nicht* »die seit Otf. Müller herrschende Ansicht«, wie THRÆMER in seiner Wiederholung des Hauptinhaltes meines Schriftchens behauptet. — THRÆMERS zweite Entstellung betrifft meinen Hinweis auf ED. MEYER, Gesch. des Alterthums II § 127, der angeblich ein falsches Citat enthalten soll. Ich hatte auf die allgemeine Tendenz der älteren Dichter, ihre Helden in irgend einer Weise in Thessalien stammen zu lassen, aufmerksam gemacht und das betreffende Citat ED. MEYERS mit der meinigen deckende Ansicht über die behandelte Frage herangezogen. Dieser Forscher sagt nun a. a. O.: »Historische Nachrichten sind freilich aus den thessalischen Sagen nicht zu nehmen; es sind Göttermythen, die an thessalischen Oert-

lichkeiten haften und zum Theil ein historisches Gewand erhalten haben. Auch im Uebrigen verführt die dominirende Stellung Thessaliens in der griechischen Mythologie nur zu leicht zu falschen Schlüssen; sie beruht einzig darauf, dass die griechische Götter- und Heroensage das erste und grundlegende Stadium ihrer Entwicklung in Aeolis durchlebt hat, die Aeoler Klein-asiens aber der Hauptsache nach aus Thessalien stammen.“ In dem Zusammenhange meiner Ausführungen, in welchen dies Citat gehört, wird von „der *allgemeinen* Tendenz der zeitgenössischen Dichter“, nicht von derjenigen „der boiotischen Schule“ gesprochen, deren Erwähnung bei ED. MEYER THRÆMER vergebens sucht.

THRÆMER verwundert sich über meine Untersuchung der inschriftlichen und numismatischen Zeugnisse betreffend die einzelnen thessalischen Kultstätten. „Was sollen bei der aufgeworfenen Frage die Inschriften und Münzen? Ist es jemand eingefallen, auf sie hin dem thessalischen Kult des Gottes ein hohes Alter zuzusprechen?“ Ich hoffe, dass die Zahl der Philologen und Archäologen, welche die Inschriften und Münzen als das sicherste und zuverlässigste Material bei mythologischen Untersuchungen betrachten, nicht all zu gering sein wird. Für sie habe ich mein Büchlein, dessen geringe Seitenzahl THRÆMER abschätzend hervorhebt, geschrieben, und sie werden auch die richtige Antwort auf THRÆMERS Frage finden. Das Ergebnis meiner Musterung der monumentalen Überlieferung fasst THRÆMER in folgenden Worten zusammen: „aus so äusserlicher Denkmälerstatistik wird der rasche Schluss gezogen, dass der Asklepioskult Thessaliens jungen Datums, ungefähr um 420 (das Jahr seiner Einführung in Athen) in Aufnahme gekommen sei.“ Wieder eine Entstellung des Thatbestandes! Ich habe nur aus den betreffenden Thatfachen den vollständig berechtigten Schluss gezogen, dass *auf Grund des monumentalen Materiales* der Asklepioskult in Thessalien nicht über das vierte vorchristliche Jahrhundert zurückdatirt werden kann.

Auf S. 7 meines Schriftchens soll ich mich nun nach THRÆMER endlich „besinnen“, dass einige Litteraturstellen die herrschende Ansicht hervorgerufen haben, und nach „von mir beliebter Methode“ stelle ich an die Spitze meiner diesbe-

züglichen Untersuchung zwei *späte* Zeugnisse, Strabo p. 437, und Herondas II 97. Der Grund der Voranstellung dieser Zeugnisse ist der, dass sie meiner Ansicht nach die einzigen sind, welche jenen Namen verdienen. Weder Homer noch Hesiod können für die Frage nach dem Ursprung des Asklepioskultes als Zeugen herangezogen werden. Für die homerischen Dichter existirt kein Asklepioskult, weil für sie Asklepios kein Gott ist, dem Verfasser der hesiodischen Eoie (fr. 148 Rz.) ist dieser Kult, *wenn* er ihn überhaupt gekannt hat, als solcher absolut gleichgültig. Wissenschaftliche Specialfragen, wie die nach dem Ursprung und den Wanderungen der verschiedenen Kulte werden dem siebenten vorchristlichen Jahrhundert fern gelegen haben. Der Religionsgeschichte und noch mehr der Kultgeschichte fehlte damals jede Existenzbedingung. Oder soll man sich wirklich vorstellen, dass jener boiotische Dichter der schönen Legende von Asklepios' Geburt und Lebensschicksalen erst nach eingehenden, gründlichen Forschungen, die mit weiten Reisen verbunden sein müssten, über die Kulte des Asklepios und ihr relatives Alter an die Abfassung seines Gedichtes herangetreten wäre. Es liegt in der Natur der Sache, dass jeder Kultplatz für sich ein möglichst hohes Alter in Anspruch nimmt. Dies natürliche Streben lässt das Aufkommen einer einheitlichen, widerspruchslosen Tradition, welche mächtig genug wäre, sogar das zeitgenössische Dichten in seinen Bann zu ziehen und dort festzuhalten, durchaus unglaublich erscheinen.

THRÆMER macht mir weiter zum Vorwurf, dass ich, meiner Methode gemäss, die Untersuchung über die Stellung der Iliasdichter zur vorliegenden Frage mit dem jüngsten Bestandteil, dem Schiffskatalog, begonnen hätte. Meines Wissens sind aber vv. B 729 ff. die einzige Iliasstelle, wo von der Heimat des Asklepios die Rede ist, und auf diese Frage kommt es doch hier allein an.

THRÆMER schreibt mir wiederholt neue "Entdeckungen" zu, auf die ich selbst nie einen Anspruch erhoben habe, und die jedem Kundigen schon längst als Gemeingut der mythologischen Forschung bekannt sind. So soll ich auch "entdeckt" haben, dass Machaon ein uralter, von Asklepios ursprünglich gesonderter Dämon des Peloponnes gewesen sei.

Wenn THRÆMER z. B. v. WILAMOWITZ' Isyllos S. 54 f. nachgeschlagen hätte, wäre ihm diese "Entdeckung" erspart worden.

Die Einwendungen THRÆMERS (bei PAULY-WISSOWA II 1659) gegen Machaons Eigenschaft als *κτίστης* der karischen Küste sollen mir unbekannt geblieben sein, woraus mir THRÆMER einen Vorwurf macht. Da meine Schrift vor dem Erscheinen des betreffenden Halbbandes von PAULY-WISSOWA nicht nur geschrieben, sondern auch gedruckt war, scheint mir dieser Vorwurf ungerecht zu sein. Durch die zuvorkommende Güte des Herausgebers des grossen Werkes wurde es mir zwar gestattet, die Artikel von THRÆMER in den Correcturbögen einzusehen. Aber THRÆMERS Einwendungen sind durch keine Argumente gestützt, und ich hatte deswegen keinen Grund sie zu berücksichtigen. Denn als Argument kann ich nicht das peremptorische Urteil THRÆMERS über Aristeides' Zeugnis gelten lassen. Dies soll nicht schwerer wiegen als des Aristeides gleiche Behauptung für Teuthrania, d. h. nach THRÆMER Pergamon (Vgl. THRÆMER Pergamos 217). Man erwartet nun an dieser Stelle eine eingehende Kritik von Aristeides' Zeugnis inbetreff Machaons Verhältnis zur Teuthrania. Aber weit entfernt! Davon ist dort überhaupt nicht die Rede, sondern THRÆMER sucht an der betreffenden Stelle nachzuweisen, dass Aristeides unter *Τεοθρανίη* den archaischen Namen Pergamons verstanden hat. Welchen Zusammenhang hat nun diese Frage mit Machaons Eigenschaft als *κτίστης* von Kos? THRÆMER hat mir Nachlässigkeit im Citiren vorgeworfen, ein Vorwurf, dessen Haltlosigkeit ich nachgewiesen habe. Er hätte aber im Interesse seines kritischen Amtes seine eigenen Citate, vor allen die Selbstcitatre, besser kontrolliren sollen. — Wie steht es nun aber mit THRÆMERS Ansicht dass "vielmehr nach Lesbos (Mitylene) der Blick zu richten ist, wenn man den Boden finden will, von dem der Asklepiade Machaon ins Epos gekommen ist?" Um diese Ansicht zu begründen braucht THRÆMER eine ganze enggedruckte Spalte bei PAULY-WISSOWA. Machaon wird in der kleinen Ilias von Eurypylos getötet (fr. 7 K.). Das bedeutet nach der Auffassung THRÆMERS: Aioler von Lesbos, Träger des Asklepioskultes (= Machaon) haben mit der vorgefundenen Bevölkerung (= Eurypylos) gekämpft. Machaon ist

nämlich dem Kundigen, dem Eingeweihten, dem μύστης, nichts anderes als der poetische Vertreter der Asklepiosdiener unter den Aiolern. Dieser Dienst hat auf Lesbos seinen ältesten Sitz im griechischen Osten, weil der eponyme Heros Lesbos ein Sohn des Aioliden Lapithas ist, der aus Thessalien kam und Mytilenes Gemahl wurde (Diod. V 81)¹. Also sitzt Machaon in Lesbos fest und ist von dort aus ins Epos gekommen. Wem die Evidenz dieser Beweisführung nicht sofort einleuchtet, und ich muss gestehen, dass ich zu diesen Unglücklichen gehöre, dem ist die griechische Mythologie ein Buch mit sieben Siegeln verschlossen. Aber halt, THRÆMER führt ja auch ein directes Zeugnis an. In Mytilene gab es ein Priestertum des Asklepios διὰ γένους (Ath. Mitth. 1888, 55 ff. No 6). "Dieses durch die erbliche Priesterwürde ausgezeichnete Geschlecht ist gewiss nichts anderes als ein Zweig der Asklepiaden, und da Podaleirios in Aiolis durchaus Fremdling ist, bleibt als Stammhalter eben nur Machaon übrig." Demnach müsste also Machaon als "Stammhalter" aller Priestergeschlechter des Asklepiöskultes überall da, wo Podaleirios nicht zu Hause ist, gelten, eine wahrhaftig heroische Aufgabe.

Meine Ausführungen über die Lage von Triikka, Ithome und Oichalia fertigt THR. mit dem Hinweis auf Δ 202 ab. Dort wird "Τρίκκη ἰππόβοτος" als die Heimat des Machaon bezeichnet, aber in welche Landschaft dies Τρίκκη zu suchen ist, darüber giebt der homerische Verfasser keine Andeutung. Das Beiwort ἰππόβοτος kann uns kaum einen Fingerzeig geben, wenigstens zeugt es nicht für Thessalien, eher für den Peloponnes. Von einer Landschaft gebraucht, bezieht es sich bei Homer nur auf Argos und Elis. Aus dem Umstande, dass Cheiron Δ 219, als der Geber und Urheber der Heilmittel genannt wird, die Machaon bei Menelaos in Anwendung bringt, den Schluss zu ziehen, wie THRÆMER es thut, dass Machaon in Thessalien wohnhaft zu denken wäre, ist nicht zulässig, weil die Sagenpoesie von solchen engen lokalen Rücksichten nicht beeinflusst wird. In Thessalien ist Machaon als Kultpersönlichkeit nicht nachzuweisen, in Messenien dagegen ist sein Kult alteinheimisch (vgl. Pausanias III 26, 9;

¹ Dies Citat ist falsch. Lesbos heirathete nach Diodor nicht Mytilene, sondern ihre Schwester, Methymna.

IV 3, 2). Dass die aiolischen Sänger des Epos die Helden ihrer Lieder mit Thessalien zu verbinden suchten, kann uns nicht wunder nehmen. Ihre kultgeschichtliche Heimat ist aber dadurch nicht erwiesen. THRÆMER scheint aber den Wert der litterarischen Zeugnisse ohne jede Rücksicht auf den jeweiligen Zusammenhang oder den individuellen Charakter der betreffenden Schriftsteller und die Gattungen ihrer Werke ausschliesslich nach ihrem Alter zu beurteilen. Also ist einer Homerstelle nach THRÆMER in kultgeschichtlichen Fragen immer ein grösseres Mass von Autorität als einer Hesiodosstelle, unter diesen einer Eoie einen hervorragenden Platz wie einem von den Katalogen beizumessen, u. s. w. Von Pausanias wollen wir in diesem Zusammenhange lieber gar nicht reden. THRÆMER giebt öfters seiner tiefen Missachtung für diesen Verfasser als kultgeschichtliche Quelle einen kräftigen Ausdruck. So heisst es Sp. 244 von meinen Ausführungen über die ältesten sicheren Spuren des Asklepioskultes und zwar im Peloponnes: "Der Beweis wird vom Niveau eines *Pausanias* angetreten." Sat sapienti!

Meine Kritik der Ansicht OTFR. MÜLLERS, dass Asklepios als Stammgott der Phlegyer in Thessalien zu Hause sei, wird von THRÆMER als eine pietätslose, ruchlose That betrachtet und danach beurteilt. "Malo cum Platone errare quam cum isto vera sentire." Trotzdem wird meine Argumentation in sehr eingehender Weise kritisch beleuchtet, für welche Mühe ich dem Verfasser zu aufrichtigem Danke verpflichtet bin. Sie hat den Beweis geliefert, dass jene Ansicht OTFRIED MÜLLERS nicht verteidigt werden kann.

Den ersten Grund OTFR. MÜLLERS die Phlegyer in Thessalien anzusetzen, weil Phlegyas ein Sohn der Dotis genannt werde, habe ich gewagt in Zweifel zu ziehen, da der einzige Autor, der diese Phlegyas-Mutter uns überliefert hat, Apollodor, sie eine Boioterin nennt, eine Notiz, die mit der mythischen Geschichte der Phlegyer, die sich in Boiotien und Phokis abspielt, in bestem Einklange steht. Aber wo die Überlieferung gegen OTFR. MÜLLERS Ansicht spricht, da muss sie geändert werden, und THRÆMER greift ohne Bedenken zur Textesänderung: "Man korrigiere Βουριδος in Βοιωτιδος und man wird die ursprüngliche Lesart hergestellt haben."

Nach diesem Recepte kann zwar jede mythologische Hypothese verteidigt werden, aber dass die Textkritik sich in den Dienst der Modeansichten der Mythologen jemals stellen wird, möchte ich sehr bezweifeln.

Den zweiten Grund seiner Ansicht entnahm OTFR. MÜLLER der schon oben angeführten Eoie, der zufolge die Phlegyas-tochter Koronis am Ufer des boibeischen Sees ihr Abenteuer mit Apollon erlebte. Dass dieses nebensächliche Detail, er hätte es ebensogut an das Ufer eines anderen sagenberühmten Sees verlegen können, eine grundlegende Bedeutung für die Geschichte des Asklepioskultes beizumessen ist, habe ich entschieden geleugnet. THRÆMER findet es unerklärlich, dass die Eoie, die völlig im Bannkreis Delphis stehe, trotzdem der "gegen Apollos Liebe frevelnden Phlegyas ein entlegenes thessalisches Thal als Heimat zuwies", wenn man nicht das Vorhandensein einer von dem Dichter zu respektirenden Sagenüberlieferung voraussetzt. Die Dichter sind aber immer ein respektloses Geschlecht gewesen. Und dass die Verfasser der hesiodischen Eoien sich in dieser Hinsicht von ihren Berufsgenossen alter und neuer Zeit wesentlich unterschieden hätten, ist nicht bekannt. Geben uns die erhaltenen epischen Gedichte der älteren Epoche der griechischen Litteratur Anlass, ihre Verfasser als nach allen möglichen lokalen Sagenüberlieferungen herumstöbernde Pedanten zu betrachten, die ihren Zuhörern nichts anderes zuzumuthen wagten, als was in der Überlieferung begründet war, und vollends in den unwesentlichsten Nebenzügen ihrer Gedichte? Aber nehmen wir an, dass ihre Verfasser auf nichts anderes mehr bedacht waren, als auf die genaue Erforschung der sagengeschichtlichen Überlieferung, ist denn diese immer einheitlich gewesen? Und wie verfahren sie, wenn zwei, drei oder vier verschiedene, einander widersprechende Versionen eines Sagenzuges, wie wohl in den meisten Fällen, sich vorfanden? Eine Wahl musste getroffen werden. Aber dass diese immer nach streng wissenschaftlichen Principien erfolgt ist, und deswegen für die heutige Forschung massgebend sein müsste, wird wohl auch Thræmer nicht behaupten. Die einheitliche sagengeschichtliche Tradition ist ohne Zweifel auf die autoritative und codificirende Wirkung der Dichter zurückzuführen. Was

in ihr wirkliche Volkstradition ist und somit bis zu einem gewissen Grade auf einen geschichtlichen Kern zurückgeführt werden kann, und was Spiel der dichterischen Phantasie, werden wir schwerlich jemals ermitteln können. Jeder für den Aufbau der ältesten griechischen Kultgeschichte aus diesem Material unmittelbar gezogene Schluss muss deswegen irre führen.

In dem Falle, der uns hier beschäftigt, ist mir THRÆMERS Gedankengang schwer verständlich. Weil die betreffende Eoie "geradezu ein Lied zu Ehren des pythischen Apollo" sei, ist es nach THRÆMER undenkbar, dass der Dichter der Geliebten Apollons ein entlegenes thessalisches Thal zur Heimat gegeben habe, wenn nicht eine übermächtige Tradition ihn dazu gezwungen hätte, insonderheit da ein Stamm der Phlegyer nach der Sage in der Nähe von Delphi hauste. Warum soll ein Lied, das zu Ehren des pythischen Apollon angestimmt worden ist, die Thaten seines Helden in möglichst grosser Nähe seines Hauptheiligtums lokalisieren? Ist nicht gerade das Gegenteil vom Standpunkte des lobpreisenden Dichters das natürliche?

Eine dritte Stütze seiner Ansicht glaubte OTFR. MÜLLER in einer Iliasstelle zu finden, N. 298 ff., wo in einem Gleichnisse Ares und Phobos eingeführt werden. Von Thrakien her kommend, begeben sie sich kampfbereit unter die Ephyrer und Phlegyer, die einander bekriegen, um bald der einen, bald der anderen Partei das Kriegsglück zu gewähren. Nun habe ich die Ansicht ausgesprochen, dass die Phlegyer in jenem breit ausgeführten Gleichnisse nicht in erster Linie aus *dem* Grunde vom Dichter herangezogen worden sind, dass sie Nachbarn der Ephyrer waren, sondern hauptsächlich deswegen, weil ihr wilder, kriegerischer, ungestümer Character das Interesse des Kriegsgottes hervorrufen musste. Aber sie müssen doch Nachbarn der Ephyrer sein, sonst können sie sich ja nicht befehden, und die sitzen in Krannon in Pelasgiotis fest. Ja, Apollodor hat sie mit gewöhnlicher Willkür dort festgesetzt, aber davon weiss Homer nichts. Und nach altbewährter philologischer Regel soll ein jeder Verfasser in erster Linie aus sich selbst heraus interpretirt und erklärt werden. Dass die Ephyrer bei Homer die Einwohner vom

homerischen Ephyra sind, darüber sollte wenigstens keine Meinungsverschiedenheit herrschen. Wo lag nun das homerische Ephyra? Ephyra war für die Dichter der Ilias, wie allgemein bekannt, Korinth¹, oder mit dem Zusatz ποταμοῦ ἀπὸ Ξελλήεντος eine Stadt in Elis². Dass die homerischen Dichter eine andere Stadt namens Ephyra als die beiden Genannten gekannt hätten, dies anzunehmen, wie allgemein geschieht, geben die Gedichte selbst keinen Anlass. In unserer Stelle, N 298 ff., sind die Ephyrer ohne Zweifel die Einwohner von Korinth, die als unternehmungslustige und kühne Handelsleute und Träger der materiellen Civilisation und verfeinerter Gesittung mit den wilden Burschen der phokischen Gebirge in unaufhörlichem, blutigem und wechselvollem Streite begriffen gedacht werden konnten, dies alles unter der Voraussetzung, dass man den Phlegyern einen geschichtlichen Hintergrund zuerkennen will. THRÆMER behauptet nun weiter, ich hätte mich gewaltig geirrt, wenn ich meinte, dass der von Apollodor gemachte Ansatz des Schauplatzes jener Homerverse in Thessalien stehe mit der gesamten übrigen Überlieferung und besonders mit Pherekydes im Widerspruch. Denn meine Berufung auf die Schol. A D zu N 301 habe keine Beweiskraft: "das am Schluss stehende ἡ ἱστορία παρὰ Φερεκύδει besagt bekanntlich nichts und im Text läuft Hesiodisches, Perekkydeisches und Ephorisches Gut durcheinander." THRÆMER wendet die Untersuchungen ED. SCHWARTZ' über die mythologischen Iliasscholien auf den hier vorliegenden Fall an, ohne selbst diesem näher zu treten. Nun wird aber Pherekydes' Autorschaft für die Erzählung von den Kriegen der Phlegyer mit den Thebanern geschützt durch zwei andere Scholien (Od. λ 264 und Apoll. Rh. I 740). Dass in den betreffenden Iliasscholien (N 301) "Hesiodisches Perekkydeisches und Ephorisches Gut durcheinander liefe", ist möglich, obwohl keineswegs sicher. Jedenfalls betrifft "das Pherekydeische Gut" die *boiotischen* und *phokischen* Phlegyer, wie die obengenannten Scholien beweisen. THRÆMER will aber von den Scholien A D zu dieser Iliasstelle nichts wissen,

¹ Vgl. Il. Z 152 ff.: Ἔστι πόλις Ἐφύρη μυχῷ Ἀργεος ἱπποβότοιο | Ἐνθα δὲ Σίσυφος ἔσχευε, ὁ κέρδιστος γένετ' ἀνδρῶν | Σίσυφος Αἰολίδης.

² Vgl. Il. B 659.

weil da alles durcheinander laufe¹. Für ihn kommt nur das Schol. Townl. inbetracht, das er citiert, doch nicht ohne erst eine kleine für THRÆMERS Art sein kritisches Amt zu walten sehr charakteristische Änderung des Wortlautes vorzunehmen. Durch Citationszeichen wird das betreffende Stück als wörtlich wiedergegeben bezeichnet. Dennoch lässt THRÆMER den Wörtern "Gyrtonier" und "Gyrton" von der näheren Heimatsbestimmung "thessalisch" begleitet werden, von der im griechischen Texte keine Silbe steht. Also eben das, worauf es für THRÆMER unter anderem mit dem Citat ankommt, schmuggelt er selbst in dasselbe hinein! Ich hatte nämlich, auf das betreffende Scholion gestützt, die Ansicht ausgesprochen (Asklepios I S. 26), welche ich noch immer aufrecht halte, dass der Schriftsteller, dem die Scholienverfasser zu jener Iliasstelle ihre Kenntnis von den Phlegyern hauptsächlich verdanken, nach meiner Meinung Pherekydes, Gyrton in der Nähe von Theben hat ansetzen müssen. Denn was bedeuten sonst die Worte: *Θηβαῖοι δὲ πλησιόχωροι ὄντες*, die sich nur auf die vorausgehenden: *Φληγῶναι Γυρτώνα κατοικοῦντες* beziehen können? — Zugaben muss THRÆMER doch, dass in diesen Scholien als Pherekydeisches Gut die Erzählung von den Unternehmungen der Phlegyer gegen Theben zu betrachten sind — und doch will er Pherekydes diese im *thessalischen* Gyrton ansetzen lassen: in dem Vorläufer Apollodors, gegen welchen Ephoros' Sohn und Fortsetzer Demophilos nach dem Schol. Townleianum polemisieren soll, vermutet er nämlich Pherekydes. Diese Vermutung entbehrt aber jedes Schattens von Begründung, ja nach dem, was wir von Pherekydes' Behandlung der Phlegyersage wissen, ist die andere vom Scholionverfasser aufgestellte Alternative die weit wahrscheinlichere, dass er sie nämlich im phokischen Daulis ansetzte. — Meine Behauptung (Asklepios I S. 26, Språkvetenskapliga Sällskapetets förhandlingar 1894—97 S. 57), dass Pherekydes' Zeugnis, wenn es in dieser Frage herangezogen werden soll, nur für den Ansatz der Phlegyer in Phokis und Boiotien sprechen kann, bleibt also trotz THRÆMERS Versiche-

¹ Thræmer zählt die Scholien des Codex Vict. zu der Gruppe, der gegenüber er die Vorzüge derjenigen des Cod. Townl. hervorhebt! Sollte Thræmer wirklich das Verhältnis jenes Codex zu diesem ignorieren?

ung, dass ich mir einen starken Irrtum habe zu Schulden kommen lassen, zu recht bestehen. — THRÆMER glaubt nun weiter, dass Pherekydes zweierlei Phlegyer unterschieden habe, "boiotische als Feinde der Thebaner und thessalische (gyrtonische) als Gegner der Ephyrer". Diese Vermutung steht in offenbarem Widerspruch mit dem Character der Pherekydeischen Schriftstellerei. Dass er in der Ansetzung der Lokalität der Asklepiosgeburt sich für die Quellen des Amyros am Abhange des Ossagebirges (nicht wie THRÆMER Sp. 243 sagt "am boibeischen See") entschied, ist noch lange kein Beweis, dass ihm Thessalien als die Heimat der Phlegyer galt. Er kennt zwar Koronis als die Tochter des Phlegyas, aber einmal sind Vater und Tochter doch nicht identisch, und zweitens darf man nicht ohne weiteres für Phlegyas die Phlegyer überall einsetzen. Denn mehr als ein leerer Eponymos ist jedenfalls jener im griechischen Mythos geworden, mag auch ursprünglich eine Abstraction seine Existenz hervorgerufen haben. — Ich wiederhole hier die Worte, mit denen ich in meinem "Asklepios" S. 27 (Språkvetenskapliga Sällskapets förhandlingar 1894—97 S. 38) das Ergebnis meiner Untersuchung über die Iliasscholien zu N 301 zusammenfasste: "Wir haben hier dieselbe Überlieferung von Pherekydes und Ephoros vertreten, die wir von dem homerischen Apollonhymnus an bis zu Stephanus Byzantius verfolgen können, welche die Phlegyer in Boiotien und Phokis ansetzt und sie mit der ältesten Geschichte von Thebai und Delphi in Verbindung bringt." Dies Ergebnis hat THRÆMER, wie ich oben nachgewiesen habe, in keinem Punkte widerlegt.

Meine Zweifel an die geschichtliche Existenz der Phlegyer weist THRÆMER mit folgender Bemerkung ab: "So viel ist sicher, dass Phlegyer wie Lapithen aufs engste mit dem historischen Stamm der Minyer verbunden sind, sei es als Figuren ihrer Mythologie, sei es als Recken ihrer Stammesage." Also, weil der Stamm der Minyer historisch ist, müssen auch "die Figuren ihrer Mythologie und die Recken ihrer Stammesage" eine geschichtliche Existenz gehabt haben! Oder hat THRÆMER hier wirklich den Rückzug angetreten? Man kann sich kaum diesem Eindruck erwehren, wenn man den folgenden Satz liest: "So ist denn der mit Phlegyern und Lapithen

innig verknüpfte Asklepios (vgl. das Elternpaar Koronis und Ischys) sicher ein Stammgott der Minyer, daher seine Geburtsstätte am pagasäischen Meerbusen und seine Verbindung mit dem weisen Kentauren des Pelion aufs beste begründet". Hier ist also Asklepios nicht mehr der Stammgott der *Phlegyer*, wie bei OTFR. MÜLLER, sondern der *Minyer* geworden. Jene sind zu "Recken der Stammesgeschichte" dieser umgestempelt. THRÆMER glaubt offenbar durch diese Frontveränderung festen historischen Boden unter den Füßen gewonnen zu haben. Aber was gibt uns die Berechtigung Asklepios als Stammgott der Minyer anzusehen? THRÆMER scheint "seine Geburtsstätte am pagasäischen Meerbusen und seine Verbindung mit dem weisen Kentauren des Pelion" als hinreichende Begründung dieser seiner Annahme anzusehen. Sollen denn alle die griechischen Heroen, die in irgend einer Sagenüberlieferung mit Cheiron in Verbindung gebracht worden sind, Stammgötter der Minyer gewesen sein? Und vollends Asklepios' poetische Geburtsstätte, die übrigens *nicht* am pagasäischen Meerbusen lag, soll als Beweis gelten, dass die Minyer den Asklepios von jeher gehuldigt hätten!

Die frühesten sicheren Spuren des Asklepioskultes hatte ich geglaubt im Peloponnes zu finden und die Gründe, die mich zu diesem Glauben geführt, kurz dargelegt. Die Untersuchung über die Asklepiosöhne hatte schon, was Machaon und seine Sippschaft betrifft, zu diesem Ergebnis geführt, und die "vom Niveau eines Pausanias" gemachte Umschau unter den Kultorten des Asklepios bestätigte unzweifelhaft eine solche Auffassung. Dass ich in diesem Zusammenhange die grosse Rolle, welche Epidauros bei der Ausbreitung dieses Kultes bezeugtermassen gespielt hat, ausdrücklich hervorheben musste, liegt auf der Hand. Diese selbstverständliche Tatsache giebt THRÆMER Anlass zu dem höhnenden Ausruf "das Hieron mit seinen jungen und armseligen Kultlegenden!" Sind denn die Kultlegenden von Triikka mannigfaltiger und reicher? Was wissen wir in der That von den Kultlegenden der verschiedenen Kultorte des Asklepios? Der von "den armseligen Kultlegenden des Hieron" von Epidauros redet, muss nicht nur diese Legenden in ihrer Mehrzahl kennen, sondern auch, um einen Vergleich anstellen zu können,

die der anderen betreffenden Kultorte — oder seine Worte sind, sit venia verbo, — Nonsens.

Betreffend die von mir als epidaurische Filialen in Anspruch genommenen Kultorte des Asklepios macht THRÆMER den Einwand, dass "gerade diejenigen zu streichen sind, die dem epidaurischen Asklepieion den Schein hoher Altertümlichkeit geben. So zunächst das koische Asklepieion, das Pausanias (III 23, 6) gar nicht als Filiale von Epidauros, sondern nur als Ziel einer epidaurischen Theorie bezeichnet. (Es handelt sich um die Übersendung eines *παρσίας*, den man im Epidauros der hellenistischen Zeit als Inkarnation des Gottes betrachtete; daher wird die Überführung des *παρσίας* von Epidauros nach Sikyon [Paus. II 10, 3] wohl auch in dieses Zeitalter gehören)". Diese epidaurische "Theorie hellenistischer Zeit" gab aber nach Pausanias a. a. O. den Anlass zur Gründung von Epidauros Limera, welche also nach THRÆMER in hellenistische Zeit zu setzen sei. Diesen chronologischen Ansatz verbietet schon die polygonale Art des noch bestehenden Mauerwerks der antiken Stadt¹. Dass die Auffassung von der heiligen Schlange, dem *παρσίας*, als Inkarnation des Gottes erst der hellenistischen Zeit zu eigen gewesen sei, ist eine grundlose, willkürliche Annahme THRÆMERS, die jeder Analogie entbehrt und dem Entwicklungsgang der griechischen Religion schnurstracks zuwiderläuft. Auf Grund dieser Annahme will nun THRÆMER auch die Überführung des *παρσίας* von Epidauros nach Sikyon (Paus. II 10, 3) in die hellenistische Zeit setzen. Der Text des Pausanias lehrt unwidersprechlich², dass diese Überführung der heiligen Schlange von der lokalen Tradition in unauflösliehen, ursächlichen und chronologischen Zusammenhang mit der Gründung des Asklepioskultes in Sikyon gebracht worden war. Wenn THRÆMER auch diese in hellenistische Zeit herabrücken will, muss er Kalamis in einen hellenistischen Künstler verwandeln. Vielleicht bringt er doch sogar dies Kunststück fertig.

¹ Vgl. CURTIUS, Peloponnesos II 292.

² "φασι δὲ σφισιν ἐξ Ἐπιδάουρου κομισθῆναι τὸν θεὸν ἐπὶ ξύγους ἡμιόνων, δράκοντι εἰλασμένον" etc.

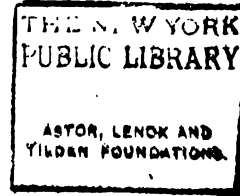
THRÆMER wendet sich zuletzt gegen meine Annahme von epidaurischen Filialen in Tithorea und Titane. Dass das Verbot des Ziegenopfers, das für den epidaurischen Kult kennzeichnend war¹, nicht als directer Beweis epidaurischen Ursprungs betrachtet werden darf, gebe ich THRÆMER zu. Tithorea scheidet also von der Liste der sicher bezeugten epidaurischen Pflanzstätten aus. Was dagegen Titane betrifft, muss ich an der Übertragung des Kultes aus Sikyon und also mittelbar aus Epidauros festhalten. Dass der Asklepioskult in Titane anderen Ursprungs sein sollte, als der sikyonische, wird man kaum annehmen können, wenn man die topographischen und geschichtlichen Verhältnisse der beiden Nachbarorte in Betracht zieht.

THRÆMER hat als "Ziel der Irrfahrt" meine Vermutung, dass Asklepios möglicherweise ursprünglich ein Gott der Karer und Leleger gewesen sein könnte, bezeichnet. Diese von mir nur in der Form einer vagen Vermutung hingestellte Hypothese steht mit dem Hauptergebnis meines Schriftchens, dass die ältesten Kultorte des Asklepios im Peloponnes zu suchen sind, in keinem ursächlichen Zusammenhang. Als Hypothese verdient sie vielleicht doch in Erwägung gezogen zu werden, wenn man vor dem kaum je zu lichtenden Dunkel, welches die Uranfänge der griechischen Religion und der griechischen Kulte unserer Forschung entzieht, nicht zurückschreckt. Vor der Phlegyerhypothese hat sie wenigstens den Vorzug, dass die Karer eine greifbare Grösse sind, die der historischen Kritik stand hält.

Upsala, Sept. 1898.



¹ Vgl. Paus. II 26, 9.



Zu griechischen Inschriften

von

O. A. Danielsson.

V.

Eine neue Inschrift aus Olympia.

Das kürzlich erschienene zweite Jahreshft des archäologischen Institutes in Wien bringt als das vielleicht interessanteste Stück seines reichen Inhalts die Veröffentlichung eines überraschenden Fundes, einer neuen, dem Vernehmen nach in der Nähe des deutschen Ausgrabungsfeldes zu Olympion entdeckten, elischen Bronzeinschrift¹. Die von einer vorzüglich gelungenen Farbendrucktafel begleitete Ausgabe des Textes mit Übersetzung und Kommentar wird E. SZANTO vertriebt. Neben ihm hat sich besonders A. WILHELM um die Klärung des in mancher Beziehung wichtigen und lehrreichen Textes verdient gemacht. Eine Besprechung desselben an dieser Stelle wird, wie ich hoffe, wenigstens denjenigen unseiner Leser, denen die "Jahreshefte" nicht zur Verfügung stehen, willkommen sein. Es wird sich dabei zeigen, dass die neue Inschrift mit dem oben S. 80 ff. behandelten altelischen Text einige Berührungspunkte bietet, leider ohne — soviel wenigstens vor der Hand sehen kann — zur Aufhellung derselben etwas wesentliches beizutragen.

Die jetzt in Wien befindliche, im ganzen trefflich erhaltene Bronzetafel trägt in dreizehn Zeilen eine $\sigma\tau\omicron\iota\chi\eta\delta\acute{o}\nu$ ange-

¹ Jahreshefte des österr. archäol. Institutes in Wien B. I S. 197 ff.: "Bronzeinschrift von Olympia" v. E. SZANTO; Beiblatt Sp. 195 ff.: "Zur Bronzeinschrift von Olympia" v. A. WILHELM.

ordnete Inschrift. Das Alphabet ist das gewöhnliche ionische, jedoch mit einer bemerkenswerten Erweiterung. In Z. 12 $\alpha\delta\epsilon\alpha\lambda\tau\omega\eta\alpha\iota\varsigma$ ist nämlich, wie SZANTO sah, das aus einer gewissen Art des intervokalischen $-\sigma-$ ¹ entstandene $-h-$ des Inlauts (das anlautende $h-$ ist bekanntlich dem Elischen früh abhanden gekommen) durch das bisher wohl nur aus den herakleischen Tafeln und anderen italisch-griechischen Denkmälern bekannte Hauchzeichen², ein (in der Zeile stehendes) halbiertes Heta (H), vertreten. Durch den allgemeinen Charakter der Schrift werden wir, nach SZANTO's Bemerkung, etwa auf die Mitte des 4. vorchristlichen Jahrhunderts als die Entstehungszeit der Inschrift hingeführt. Mit dem so gewonnenen Ansatz lässt sich auch, wie Derselbe gezeigt hat, der sachliche Inhalt des Textes sehr gut vereinigen. Was uns hier vorliegt, ist nämlich ein Gesetz³, durch welches die politische Gewaltmassregel der Verbannung, wo nicht gänzlich abgeschafft, so doch in ihrer Tragweite möglichst beschränkt werden soll; und es ist bekannt, dass Elis vom J. 365/4 an, wo die dortige Demokratenpartei vertrieben wurde (Xen. Hell. 7, 4, 15 f.), bis in die makedonische Zeit hinein an inneren Wirren und den damit verbundenen Plagen der Massenexilierung und des Emigrantenwesens mehrfach zu leiden hatte⁴. Unser Gesetz würde nach SZANTO dem Ende dieses Zeitraumes, und zwar eher dem Anfang von Alexanders als dem Ausgang von Philipps Regierung angehören. Sein Zweck wäre, die auf dem Bundestage zu Korinth zwischen der makedonischen Vormacht und den hellenischen Staaten vereinbarten und auf die Herstellung eines allgemeinen Landfriedens hinzielenden Vertragsbestimmungen, insbesondere das Verbot der "ungesetzlichen" (d. h. nur aus politischen Motiven verfügten) Verbannungen und Gütereinziehungen ([Dem.] 17, 15), für Elis in einer den dortigen Verhältnissen entsprechenden Weise durchzuführen⁵. Die Erwägungen, durch welche SZANTO zu diesem Schlusse gelangt,

¹ Vgl. MEISTER Gr. Dial. II 51.

² S. z. B. ROBERTS Introd. to gr. epigr. 275.

³ Bzw. ein Kapitel eines Gesetzes, s. unten S. 132.

⁴ A. a. O. 207 f. Vgl. GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. II 103 und BELOCH Gr. Gesch. II 283 f. 534, 4.

⁵ Im Zusammenhang hiermit wirft SZANTO auch die interessante Frage

scheinen mir z. T. etwas unsicherer Natur zu sein. Einen aus dem Inhalte der Inschrift, wie ich ihn auffasse, sich ergebenden Einwand werde ich weiter unten (S. 145) andeuten. Hier bemerke ich nur, dass die bei dem sonstigen, modernen Charakter der Sprache auffallende Ungewandtheit des stilistischen Ausdruckes, durch welche dieser Text von demjenigen der noch in die 1. Hälfte des 3. Jh. fallenden Demokrates-Bronze (IVOL. 39 = SGDI. 1172) merklich absticht, eine möglichst frühe Datierung innerhalb der durch die übrigen Indizien gewiesenen Zeitgrenzen zu empfehlen scheint.

Ich fange mit der Wiedergabe unseres Textes und einer (hauptsächlich nur das Lautliche und Formale berücksichtigenden) gemeingriechischen Umschrift desselben an, um darauf die Übersetzung und Erläuterung der einzelnen Sätze folgen zu lassen.

θεός· τύχα. ταῖρ δὲ γενεαῖρ μὰ φυγαδείημ μαδὲ κα-
 ατ' ὅποιον τρόπον, μάτε ἐρσεναιτέραν μάτε θηλυ-
 έραν, μάτε τὰ χρήματα δαμοσιώμεν· αἱ δὲ τῖρ φυγαδ-
 εῖοι αἶτε τὰ χρήματα δαμοσιόια, φυγέτω ποττῷ Δ-
 5 ὡρ τῶλυμπίω αἵματορ, καὶ κατιαραίων ὁ δηλομηρ
 ἀνάτορ ἦστω· ἐξήστω δέ, καὶ κα φυγαδεύαντι, τοῖ δ-
 ηλομένοι νοστίτην καὶ ἀττάμιον ἦμεν, ὅσσα κα ὁ-
 σταριν γένωνται¹ τῶν περὶ Πύρρωνα δαμιοργῶν· το-
 ῖρ δὲ ἐπάσιστα μὰ ἀποδόσσαι μάτε ἐκπέμψαι τὰ χρ-
 10 ἦματα τοῖρ φυγάδεοσι· αἱ δὲ τι τάχτων πὰρ τὸ γράμ-
 μα ποιέοι, ἀποτινέτω διπλ|ά|σιον² τῷ κα ἐκπέμπα κα-
 ῖ τῷ κα ἀποδῶται. αἱ δὲ τῖρ ἀδεαλτώχαιε τάστάλαν.
 ὦρ ἀγαλματοφωραν ἐόντα πάσχην.

θεός· τύχη. τὰς δὲ γενεὰς μὴ φυγαδεύειν μηδὲ καθ' ὅποιον
 τρόπον, μήτε ἄρρενα μήτε θηλυτέραν, μήτε (μηδὲ) τὰ χρήματα
 δημοσιῶν· εἰ δὲ τις φυγαδεύοι εἴτε τὰ χρήματα δημοσιόιη, φυγέτω
 πρὸς τοῦ Δ⁵ ὡς τοῦλυμπίου αἵματος, καὶ καθιερεύων ὁ βουλόμενος
 ἄνατος ἔστω· ἐξέστω δέ, καὶ φυγαδεύσῃ, τῷ βουλομένῳ νοστίτσειν

auf, ob der Z. 8 der Inschrift erwähnte Demiurg Pyrrhon etwa mit dem be-
 kannten eleanischen Philosophen gleichen Namens identisch sein könne.

¹ Das -ω- dieses Wortes scheint (wie vielleicht auch das etwas besenhä-
 digte des folgenden τῶν) aus -ο- geändert zu sein.

² Die Tafel hat hier eine schadhafte Stelle, in der, nach dem Faksi-
 mile zu urteilen, kaum eine Spur des -α- zu gewahren ist.

καὶ ἀζήμιον εἶναι, ὅς' ἂν ὕστερον γένωνται τῶν περὶ Πύρρωνα
δημιουργῶν· τοὺς δὲ ἐπάγχιστα μὴ ἀποδόσθαι μήτε ἐκπέμψαι τὰ
χρ¹⁰ήματα τοῖς φυγάσι· εἰ δέ τι τούτων παρὰ τὸ γράμμα ποιῇ,
ἀποτινέτω διπλάσιον οὐ ἂν ἐκπέμψῃ καὶ οὐ ἂν ἀποδώται· εἰ δέ τις
ἀδεαλτώσειε (?) τὴν στήλην, ὡς ἀγαλματόφωρα ὄντα πάσχειν.

Z. 1-3. "Die Nachkommen soll man aber unter keinerlei Vorwand verbannen dürfen, weder einen männlichen noch einen weiblichen, noch auch das Vermögen einziehen".

Auffallend ist das zu Anfang gesetzte δέ, das dem Texte das Aussehen eines Auszuges oder Nachtrages giebt, was er trotz der Eingangsformel θεός· τύχα¹ doch wohl sein könnte. Hierfür liesse sich vielleicht auch der Mangel jeder Erwähnung des ausfertigenden und sanktionierenden Staates oder Staatsorganes geltend machen. SZANTO, dem dieser Gedanke durch die genannte Formel ausgeschlossen scheint, verweist wegen des δέ auf den Eingang von IvOl. 5 = SGDI. 1158 ὁ δέ καὶ ξένος κτλ.; aber es ist eben etwas fraglich, ob dieser letztere Text vorne vollständig sei². Auch der in der Litteratur vorkommende Gebrauch von δέ und ἀλλά im Anfang einer Auseinandersetzung³ scheint keine genügende Analogie zu bieten. Falls jedoch SZANTO Recht haben sollte, muss hier irgend ein unausgesprochener⁴ Gegensatz vorschweben, z. B.: "mit dem φυγαδεύειν im allgemeinen mag es wie bisher gehalten werden", oder dgl.

In Bezug auf ταῖς γενεαῖς (bzw. ταῖς γενεαίς) ist — besonders wegen der nachfolgenden Appositionen im Sing.: μάτε ἐρσεναιτέραν μάτε θηλυτέραν — SZANTO darin beizupflichten, dass dieser Ausdruck die den Geschlechts- oder Familienkörpern angehörigen Individuen, nicht die Gesamtheit dieser kollektiven Verbände bezeichnet. Seine Wiedergabe des Wortes γενεαί durch "Sippenmitglieder" oder "Geschlechtsangehörige" kann dagegen schwerlich richtig sein. Denn soll man hier-

¹ Vgl. LARFELD Gr. Epigr. 553 f.

² In der SGDI. ist er als Fortsetzung aufgefasst.

³ Vgl. BAUMLEIN Unters. ü. gr. Part. 13. 95, HIRZEL Der Dialog I 148, 1.

⁴ Denn das δέ auf die vorausgehende Formel (etwa im Sinne von ἔσται μὲν εἴ ο. ä.) zu beziehen, geht doch wohl nicht an.

Unter die Genossen der adligen Geschlechter verstehen, so wären diese in einer auch für eine Oligarchie sehr unzweckmäßigen Weise privilegiert, und lässt man auch die Gemeinen einbegriffen sein, so entsteht die Frage, warum denn das Gesetz so unklar spricht und nicht gerade heraus die Exilierung jedes eleischen Bürgers verbietet. In beiden Fällen bleibt übrigens das Bedenken, dass der Plur. *γενεαί* sonst nirgends in jenem Sinne vorzukommen scheint. Belegt ist aber, wenigstens in der Koine, die individualistische Bedeutung "Familienmitglieder, Nachkommen, Kinder": z. B. Polyb. 20, 6, 5 f. οἱ μὲν γὰρ ἄτεκνοι — — — πολλοὶ δὲ καὶ τῶν ἐχόντων γενεάς; Mysterienschr. v. Andania (DITTENBERGER Syll. 388 = SGDI. 4689) Z. 97 Μνασίστρατον καὶ τὰν γυναῖκά τε καὶ τὰς γενεάς αὐτοῦ¹. So wird wohl auch an unserer Stelle *γενεαί* aufzufassen sein. Der vorliegende Paragraph scheint also zu besagen, dass bei eventueller *φυγαδεία* eines Hausvaters weder die Nachkommenschaft mit verbannt, noch sein² (dem Hause gehöriges) Vermögen konfisziert werden dürfe. Die eine Vorschrift ist durch die andere bedingt, und beide dienen zusammen dem Zwecke, den aus dem *φυγαδεύειν* erwachsenden Übelständen, der Verödung und Verarmung des Landes, nach Möglichkeit zu steuern. — Beiläufig mag bemerkt werden, dass die Auffassung von *γενεάν* in IvOl. 2,1 durch die jetzt hinzugekommene elische Belegstelle des Wortes kaum berührt zu werden scheint.

φυγαδεῖν = *φυγαδεύειν* hat hier die gewöhnliche Bedeutung: wegen eines "politischen Verbrechens" zur Verbannung verurteilen, bzw. durch Anklage und Antrag die Fällung eines solchen Urteils bewirken. Und zwar ist letzteres der Sinn der Präsensformen *φυγαδεῖν* und *φυγαδεῖοι* (Z. 3/4), während der Aorist *φυγαδεύαντι* (Z. 6) das endgültige Urteil bezeichnet³. In Bezug auf die Form ist die Auffassung von

¹ Ähnlich Dion. Hal. Ant. rom. 6, 84 διδόντες ὑμῖν σώματα καὶ ψυχὰς καὶ γενεάς τὰς ἐκείνων ἐνέχυρα; Plut. Timol. 34 χρήματα καὶ γενεάς ἀποδιδόντες, Pomp. 28 γενεάς μὲν αὐτῶν καὶ χρήματα καὶ τὸν ἄχρηστον ὄχλον ἐν προουρίοις καὶ πολίσμασι: — — εἶχον ἀποκείμενα. An diesen Stellen tritt jedoch die kollektive Bedeutung ("Familien") mehr hervor. Vgl. SAUPPE A. Schr. 281.

² SZANTO: "ihr", näml. das der Sippenmitglieder.

³ Vgl. unten S. 139 f.

SZANTO zu berichtigen. Er hält nämlich $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\iota}\omega$: $\varphi\upsilon\gamma\alpha\lambda\epsilon\acute{\iota}\omega$ und ebenso $\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\alpha\acute{\iota}\omega$ (Z. 5) : $\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\acute{\alpha}\omega$ ($\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\acute{\alpha}\sigma\sigma\epsilon\iota$ IvOl. 2, 2) für verschiedene Bildungen und schreibt ihnen auch verschiedene Bedeutungen zu: $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\iota}\omega$ wäre transitiv, das in Z. 6 erscheinende $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\upsilon}\omega$ dagegen intransitiv; $\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\alpha\acute{\iota}\omega$ sollte aber dem schon an sich transitiven $\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\acute{\alpha}\omega$ gegenüber kausativen Sinn ("lasse verwünschen" oder dgl.) haben. In der Wirklichkeit wird sich aber die Sache so verhalten, dass das Präsens der gemeingriechischen Verba auf $-\acute{\epsilon}\omega$ im Dialekte unserer Inschrift auf $-\acute{\epsilon}\iota\omega$, $-\acute{\alpha}\iota\omega$ ausging. Dies ist gewiss nicht die ursprüngliche, aus $-\epsilon\acute{\upsilon}\acute{\iota}\omega$ entstandene Endung der von den nominalen $\eta\acute{\upsilon}\acute{\iota}$ -Stämmen ($\acute{\iota}\pi\pi\epsilon\acute{\upsilon}\varsigma$) abgeleiteten Verba ($\acute{\iota}\pi\pi\epsilon\acute{\upsilon}\omega$)¹, sondern eine Neubildung nach dem Muster von $\kappa\alpha\acute{\iota}\omega$: $\acute{\epsilon}\kappa\alpha\upsilon\sigma\alpha$, $\kappa\lambda\alpha\acute{\iota}\omega$: $\acute{\epsilon}\kappa\lambda\alpha\upsilon\sigma\alpha$, $\delta\alpha\acute{\iota}\omega$: $\delta\epsilon\delta\alpha\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\varsigma$ u. ä., in welchen ein präsentischer Stamm mit i -Diphthong einem ausserpräsentischen mit u -Diphthong gegenüberstand. Möglicherweise hat im Elischen diese Analogie zunächst die nicht mit $-\acute{\iota}\omega$ - gebildeten Primärverba vom Typus $\pi\lambda\acute{\epsilon}\omega$: $\pi\lambda\epsilon\upsilon$ - ergriffen und ist davon zu den Denominativen auf $-\epsilon\upsilon$ - übergegangen². Indes lag schon in $\kappa\alpha\tau\iota\alpha\rho\acute{\alpha}\omega$: $-\acute{\iota}\acute{\alpha}\rho\alpha\upsilon\sigma\alpha$ = $\kappa\alpha\theta\iota\tau\epsilon\rho\acute{\epsilon}\omega$, $-\acute{\iota}\acute{\epsilon}\rho\epsilon\upsilon\sigma\alpha$ (unten S. 139) und etwa vorhandenen Genossen desselben ein genügender Anlass zu der fraglichen Neugestaltung des Präsensstammes vor, indem ja infolge der dialektischen Umwandlung des $-\epsilon\upsilon$ - in $-\tau\upsilon$ - $\kappa\alpha\tau\iota\acute{\alpha}\rho\alpha\upsilon\sigma\alpha$ eine Reimform von $\acute{\epsilon}\kappa\alpha\upsilon\sigma\alpha$ geworden war³. Überdies ist zu beachten, dass diese Umbildung, falls sie der jüngeren Periode des Dialektes angehören sollte, durch die Verhauchung des intervokalischen Tempuscharakters $-\sigma$ - begünstigt werden musste, da nunmehr der alte Präsensstamm $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\upsilon$ - und der

¹ $\acute{\iota}\pi\pi\epsilon\acute{\upsilon}\omega$ wird doch wohl für $^*\acute{\iota}\pi\pi\epsilon\acute{\upsilon}\acute{\iota}\omega > ^*\acute{\iota}\pi\pi\epsilon\acute{\iota}\omega$ durch Anschluss an die nichtpräsentischen Tempora sowie an das zu Grunde liegende Nomen ($\acute{\iota}\pi\pi\epsilon\acute{\upsilon}\varsigma$, $-\acute{\epsilon}\upsilon$) eingetreten sein. Vgl. jedoch SCHULZE Quaest. ep. 61, 1.

² In solcher Weise, d. h. als gelegentliche Umbildungen nach der Iodklasse, könnten die epischen $\pi\lambda\acute{\epsilon}\iota\omega$, $\pi\upsilon\epsilon\acute{\iota}\omega$ u. s. w. (G. MEYER Gr. Gr.³ 594) aufgefasst werden. Die von SCHULZE Quaest. ep. 276 ff. gegebene Erklärung dürfte jedoch den Vorzug verdienen.

³ Vgl. das vulgäre $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\eta\nu$: $\pi\alpha\acute{\upsilon}\omega$ nach $\acute{\epsilon}\chi\acute{\alpha}\eta\nu$: BLASS Gramm. d. neut. Gr. 44, JANNARIS Histor. gr. gramm. p. 271. Das vom Letzteren aus den Acta Thomae belegte Präsens $\acute{\alpha}\nu\alpha\pi\acute{\epsilon}\omega$ könnte wohl ebensogut für $\acute{\alpha}\nu\alpha\kappa\alpha\acute{\iota}\omega$ (nach $\kappa\alpha\acute{\iota}\omega$, $\kappa\lambda\alpha\acute{\iota}\omega$) wie für $\acute{\alpha}\nu\alpha\pi\acute{\epsilon}\omega$ (vgl. HATZIDAKIS Einl. 394) stehen.

Futur- und Aoriststamm *φυγαδευ-* (in unserer Inschrift bereits *φυγαδευ-* geschrieben)¹ einander zu ähnlich geworden waren.

Recht merkwürdig ist auch die Komparativform *ἐρσεωναίτερος*, die (worauf WILHELM aufmerksam gemacht hat) dem von DITTENBERGER gedeuteten ark. *τῶρρέντερον* = *τὸ ἄρρέντερον* (RÖHL Im. S. 33, No. 6, 21. 27)² zur Seite tritt. Die analogische Komparativendung *-αίτερος*³ scheint sonst bei keinem rein konsonantischen Adjektivstamme in dieser Weise anzutreten; von einem *ν*-Stamme ist sie wohl nur in *πεπαίτερος* (*-τατος*): *πέπων* belegt. Was endlich die Form des Stammes *ἐρσειν-* betrifft, so muss diese wegen der Nichtassimilierung des *-ρσ-* einer anderer Mundart angehören als der durch IvOl. 2 vertretenen, für welche die Assimilation durch *θαρρήν* = *θαρσύν* gesichert ist. Am wahrscheinlichsten ist mit SZANTO *ἐρσειν-* als Entlehnung aus einem landesfremden Dialekte zu betrachten, aber dann allerdings nicht (wie Sz. meint) aus dem Ionischen, sondern aus einem benachbarten Sprachgebiete, z. B. dem Messenischen, wo *ἔρσην* durch SGDI. 4650, 3 bezeugt ist⁴. Die oben S. 87 f. verteidigte Deutung von dem Wortkomplexe *ἑρρρσενορφαλειο* in jener älteren Inschrift wird also durch den hiesigen, für das Altelische nichts beweisen den Beleg der Stammvariante *ἐρσειν-* nicht erschüttert.

Durch *δαμοσιῶμεν* und *δαμοσιόια* (Z. 4)⁵ werden die von MEISTER Gr. Dial. II 66 aufgezählten elischen Beispiele von Umbildung der Verba contracta nach der *μ*-Konjugation um zwei neue vermehrt.

¹ Wie SZANTO (a. a. O. 207) bemerkt, kann das *h* in dieser Stellung „wegen des leise an Digamma anklingenden — *υ*“ früher geschwunden sein. Nach dem auf beide Silben verteilten zweiten Komponenten des *υ*-Diphthongs (*-εϋ-ηha-*) wird der Hauch schon von Haus aus geringere Stärke und Hörbarkeit als im unmittelbaren Silbenanlaut nach einfachem Vokal (*-ῶ-haj-*) gehabt haben. Wahrscheinlich hat sich zunächst das *-h-* mit dem zur zweiten Silbe gehörigen Teil des *-η-* zu einem gehauchten Vokallaut (*-ῶ^hu-*) verbunden.

² Vgl. diese Zeitschr. II 8 ff.

³ Vgl. KÜHNER-BLASS Gr. I 560 f., G. MEYER Gr. Gr. ³ 493.

⁴ Vgl. G. MEYER Gr. Gr. ³ 66 f.

⁵ Wie Z. 11 *ποιέοι* zeigt,¹ ist dies letztere dem att. *δημοσιόιη* (BRUGMANN Gr. Gr. ² 174, G. MEYER Gr. Gr. ³ 660) nicht völlig gleichzustellen.

Z. 3–6. "Wenn aber jemand verbannt oder das Vermögen einzieht, so soll er von seiten des olympischen Zeus(?) flüchtig sein wegen Blutschuld, und wer will, soll straflos (gegen ihn) die *καθιέρσεις* vornehmen dürfen."

Die Strafsanktion gilt nach dem vorigen Satze demjenigen, der mit oder nach dem Hausvater und um seinetwillen auch die Kinder (Familiengenossen) "verbannt" oder bei der Verbannung zugleich das Vermögen "einzieht". "Das kann", wie SZANTO (a. a. O. 200) bemerkt, "offenbar nur ein Magistrat sein, der kraft seiner Gewalt exiliert, oder ein Privatmann, der den Antrag in den Berathungskörpern stellt." Und zwar dürfte hier — auch wegen der präsentischen Form der Nebensatzprädikate (*φυγαδεῖται* — *δαμοσιώει*)¹ — nur die zweite dieser Möglichkeiten, also die Beantragung jener Massregeln (sei es von einem Privatmanne oder von einem Beamten) in Betracht kommen. Diese Handlung soll als Blutschuld betrachtet und geahndet werden². Unklar ist aber der Ausdruck *φευγέτω ποτὶ τὸ Διὸς τὸ λυμπίω*. Nach SZANTO soll dies bedeuten, dass der Betreffende "sogar von der Asylstätte des Gottes ausgeschlossen" sein solle. Er beruft sich hierfür auf IvOl. 11 = SGDI. 1153, 6 *Ἑ(ρ)ρην ἀπὸ τὸν πο(τ)τὸν Δία* und DITTENBERGER's Deutung dieser Stelle: (er soll) "ein Verbannter sein in seinem Verhältnis zum Zeus." Es ist aber zweifelhaft, ob diese, von DITTENBERGER nur mit grosser Reserve vorgebrachte Erklärung³ richtig sei. Wie mir scheint, liegt es näher, den angeführten Worten einen ähnlichen Sinn zu unterlegen wie denjenigen, der in der Bronze Tyszkiewicz (Röhl Im.² S. 67 No. 8)⁴ Z. 5 durch *τρήτω καὶ δαμνεύσσθω ἐς*

¹ S. oben S. 133.

² *φεύγειν αἵματος* = *φόνου*; vgl. Dem. g. Meid. 105 ἐφ' αἵματι φεύγειν. — Betreffs der eigentümlichen Strafanalogie begnüge ich mich auf SZANTO's Ausführungen z. St. zu verweisen.

³ IvOl. Sp. 30: "Die Deutung "ein Verbannter sein in seinem Verhältnis zum Zeus", wodurch die Ausschlussung nicht nur von dem Gemeindeverband der Chaladrier, sondern zugleich von dem olympischen Heiligtum und seiner Kultgemeinschaft ausgedrückt würde, erscheint sachlich passend; ob sie aber sprachlich zulässig ist, muss trotz der vielen Abweichungen der Dialekte im Präpositionsgebrauch bezweifelt werden."

⁴ Vgl. in dieser Zeitschrift B. I S. 28 ff.

θαναίαν ausgedrückt ist, also etwa: "er soll zum Zeus hin Elend gehen", d. h. er soll verbannt sein und seine Habe den Tempelschatz kommen. Jedenfalls darf aber jener Ausdruck nicht auf die Verwirkung des olympischen Asylrechtes wovon auch bei DITTENBERGER keine Rede ist — bezogen werden, u. a. auch aus dem Grunde, dass das olympische Asylrecht nicht zu den im engeren Sinne sogenannten Asylen¹ gehört zu haben scheint. Diese Bedeutung wird also nicht unser $\varphi\epsilon\upsilon\gamma\acute{\epsilon}\tau\omega\ \pi\omicron\tau\tau\acute{\omega}\ \Delta\iota\omicron\rho\ \tau\acute{\omega}$, nicht haben. Annehmbarer scheint für dies letztere der von DITTENBERGER in jener Stelle gesuchte Sinn der Ausschliessung vom olympischen Asylrechte und seinem Kultkreise; durch den Zusatz $\alpha\tilde{\iota}\mu\alpha\tau\omicron\rho$ wird dann das Interdikt als ein möglichst strenges qualifiziert, indem ja Blutschuld in sakraler Hinsicht als eine besonders schwere Belastung galt. Indes ist es doch wohl eben wegen dieser Zuthat, sowie auch überhaupt, wahrscheinlicher, dass es sich hier, wie SZANTO annimmt, um eine nicht bloß geistliche² sondern auch bürgerliche Strafe, nämlich die des (absichtlichen) Mörders handelt. Die Bezeichnung derselben als "Verbannt vom olympischen Zeus her" muss dann irgend einen anderen Grund haben. Vielleicht hat in Elis der Blutvergießer, in Olympia auch als $\kappa\alpha\theta\acute{\alpha}\rho\sigma\iota\omicron\varsigma$ verehrten³, Zeus erstanden: bei solcher Voraussetzung würde das elische $\gamma\eta\nu\ \pi\omicron\tau\tau\acute{\omega}\ \Delta\iota\omicron\rho\ \tau\acute{\omega}$, vom attischen $\varphi\epsilon\upsilon\gamma\epsilon\iota\nu\ \epsilon\tilde{\kappa}\ \text{Ἄρσειος πάγου}$ nicht allzuweit abliegen.

$\delta\ \delta\eta\lambda\omicron\mu\eta\rho$ kann offenbar nichts anderes heissen als $\delta\ \acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\rho = \delta\ \beta\omicron\upsilon\lambda\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$, wie auch SZANTO das Wort am besten auffassen möchte, obwohl er wegen der formalen Schwierigkeit diese Deutung nicht als sicher hinzustellen wagt. Die Überführung des Partic. auf $-\mu\epsilon\nu\omicron-$ (dessen regelrechte Dat. Sing. in Z. 6/7 $\delta\eta\lambda\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\iota$ erscheint) in die konsonantische Deklination ($*\delta\eta\lambda\omicron\mu\epsilon\nu-\varsigma$, $*-\mu\eta\varsigma$, $-\mu\eta\rho$) giebt es meines Wissens keine Analogie, sondern es muss wohl hier eine rein

¹ Vgl. STENGEL Gr. Kultusalt.² 29 f.

² In diesem Falle hätte man auch erwartet, die $\kappa\alpha\theta\iota\acute{\epsilon}\rho\epsilon\upsilon\sigma\iota\varsigma = \pi\rho\acute{\omicron}\rho\rho\eta-$ (unten S. 138) einem priesterlichen Funktionär aufgetragen und nicht $\tau\acute{\omega}\ \delta\eta\lambda\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omega$ (s. d. nächsten Absatz) anheimgegeben zu finden (vgl. Isokr. Pa. 157, LOBECK Aglaoph. 14 ff.).

³ Paus. V 14, 8. Vgl. PRELLER-ROBERT Gr. Mythol. I 145.

äusserliche Entstellung der Form vorliegen. Sollte vielleicht der Fehler davon herrühren können, dass in der Vorlage die Endung *-μενον* mit irgend einer (etwa der handschriftlichen Abbreviatur von *-μενος*¹ ähnlichen) kursiven Abkürzung wäre geschrieben gewesen?

κατιαραίων hat SZANTO im Anschluss an die gewöhnliche Erklärung von IvOl. 2, 2 als Ausdruck einer über den Schuldigen ausgesprochenen "Verwünschung" gefasst. Aus dem Zusammenhange der vorliegenden Stelle dürfte aber erhellen, dass dem Worte eine etwas speciellere Bedeutung zukommt. *φευγέτω ποτιῶ Δ. τῷ. αἵματι, καὶ κατιαραίων ὁ δηλούμενος ἀνάτορ ἦστο*: da muss doch wohl *κατιαραίων* eine Handlung bezeichnen, die zu dem *φεύγην αἵματι* in einem näheren Verhältnis, und zwar in dem von der Ursache zur Wirkung oder vom Anfange zum Endergebnis steht. Falls wir oben richtig annahmen, dass unter *φεύγην* — *αἵματι* nicht ein bloss sakraler Bann, sondern die volle Bestrafung als Mörder zu verstehen sei, wird also *κατιαραίων ὁ δηλούμενος* κτλ. dem Sinne nach einem *διωκέτω ὁ βουλούμενος* o. ä.² gleichkommen. Näher bestimmt dürfte es sich hier um jene Einleitung der Mordklage handeln, die in Athen durch *προαγορεύειν*, *-εἰπεῖν*, *πρόρησις* bezeichnet wird. Wie bekannt, war dies eine Art von zeitweiliger Exkommunikation, wodurch der Angeklagte bis zur Entscheidung des Prozesses von allen Heiligtümern ausgeschlossen und in "der Ausübung seiner gesetzlichen Rechte" suspendiert wurde (*εἴργεσθαι τῶν νομίμων*)³. Die Befugnis in solcher Weise zu künden und klagen stand nur den Verwandten des Ermordeten zu⁴, und da ja die Mordklage aus der Blutrache hervorgegangen ist, wird man es hiermit in Elis nicht anders gehalten haben. Damit im vorliegenden Falle *ὁ δηλούμενος* als *κατιαραίων* auftreten könne, war eine ausdrückliche Ermächtigung um so nötiger, als es sich hier

¹ Vgl. BLASS Gr. Paläographie (I. v. MÜLLER's Handb. I²) 322 Taf. III.

² Vgl. SCHOEMANN-LIPSIUS Att. Proc. 753 ff.

³ Vgl. SCHOEMANN-LIPSIUS Gr. Alt. I 509. Zur Exkommunikation des *ἀνδροφόνος* im allgemeinen vgl. z. B. Soph. O. T. 236 ff., Dem. g. Lept. 158.

⁴ Die verschieden bestimmte Beteiligung des Basileus an der *πρόρησις* (vgl. LIPSIUS a. a. O. und andererseits z. B. GILBERT Handb. d. gr. Staatsalt. I² 431, HERMANN-THUMSER 367 f.) geht uns hier nichts an.

um einen nicht thatsächlichen, sondern nur fiktiven Mord handelte. Wenn ich nicht irre, ist also das elische Wort durch den neuen Beleg etwas klarer geworden. Wie ich jetzt annehmen möchte, bezeichnet es ein Interdikt, durch welches die religiösen und, als Folge davon, auch die bürgerlichen Rechte des Betreffenden aufgehoben wurden; bei solchem Begriffsinhalte konnte es, wie mir scheint, auch recht gut von der Ausschliessung aus dem zunächst sakralen, aber für die ganze bürgerliche Existenz grundlegenden Verbands der Patria gebraucht werden. Wie es zu dieser Bedeutung gelangt sei, bleibt freilich noch eine offene Frage, die ich als solche belassen muss. Ich bemerke nur, dass die Richtigkeit der AHRENS'schen Etymologie, $\kappa\alpha\tau\alpha\rho\alpha\acute{\iota}\omega = \kappa\alpha\theta\iota\sigma\tau\epsilon\acute{\rho}\omega$, jetzt wohl als endgültig erwiesen gelten darf. Das $-\alpha-$ des Nominalstammsuffixes in $\kappa\alpha\tau\alpha\rho\alpha\acute{\iota}\omega$, $\kappa\alpha\tau\alpha\rho\alpha\theta\acute{\iota}\sigma\epsilon\iota\varsigma$ — gegen $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\iota}\gamma\gamma$, $-\epsilon\acute{\iota}\sigma\iota$, $-\epsilon\upsilon\alpha\upsilon\tau\iota$ ($\pi\epsilon\pi\omicron\lambda\iota\tau\epsilon\upsilon\kappa\acute{\omega}\rho$ Damokr.-Inscr.) — kann auf assimilirender Einwirkung des vorhergehenden $-(\alpha)\rho-$ beruhen¹.

Als in formaler Hinsicht bemerkenswert sind aus diesem Satze noch hervorzuheben das unkontrahierte $\alpha\nu\acute{\alpha}\alpha\tau\omicron\rho$ (von $\alpha\acute{\nu}\alpha\tau\alpha = \alpha\tau\eta$) und besonders die im Anfang des nächsten Satzes ($\epsilon\acute{\iota}\xi\eta\sigma\tau\omega$) wiederkehrende Imperativform $\eta\sigma\tau\omega$, mit unregelmässiger Länge des Wurzelsvokals. Das $\eta-$ kann aus den Präsensformen, die Ersatzdehnung vor suffixalem $-\mu-$ hatten ($\eta\mu\acute{\iota}$ ², $*\eta\mu\acute{\epsilon}\nu$, $\eta\mu\epsilon\nu$), hereingeschleppt sein; $\eta\sigma\tau\omega$ kann aber auch in irgend einer Weise mit der noch nicht genügend aufgeklärten Vulgärform $\eta\tau\omega$ ³ zusammenhängen.

Z. 6–8. "Es soll ferner, auch wenn man die Verbannung verhängt hat, jedem, wer will, freistehen, die Zurückberufung anzutragen und (dabei) straf-

¹ Vgl. $\lambda\alpha\tau\rho\alpha\iota:-\lambda\alpha\tau\rho\epsilon\iota:-$ MEISTER Gr. Dial. II 38, BRUGMANN Vgl. Gr. I² 118.

² IvOl. 716 = SGDI. 1148, falls elisch: vgl. MEISTER Gr. Dial. II. 14.

³ G. MEYER Gr. Gr.³ 568, SCHWEIZER Gr. d. pergam. Inscr. 177 f., SOLMSEN KZ. XXXIV 52, 3. — Von JANNARIS Histor. gr. gramm. §§ 116. 985 wird auch $\eta\sigma\tau\omega$, leider ohne Quellenangabe, als spätgriechische Variante dieser Imperativform angeführt. Man möchte an Kontamination von $\eta\tau\omega$ und $\epsilon\sigma\tau\omega$ oder auch an mediale Bildung (= $\eta\sigma\theta\omega$, $\epsilon\acute{\iota}\sigma\theta\omega$) denken. Beides wäre wohl auch für die elische Form möglich: $\eta\sigma\tau\omega = *\eta\sigma\theta\omega$ wie $\lambda\upsilon\sigma\acute{\alpha}\sigma\tau\omega$ etc. (MEISTER Gr. Dial. II 54) trotz Inf. $-\sigma\sigma\alpha\iota < -\sigma\theta\alpha\iota$ (vgl. über die Medialflexion von $\epsilon\acute{\iota}\mu\iota$ B. KELL Ath. Mitth. XX 442, 1).

los zu bleiben, (nämlich) betreffs der Fälle, die sich etwa nach dem Demiurgenjahre des Pyrrhon und seiner Genossen ereignen werden.“

In der Auffassung dieses Paragraphen weiche ich am meisten von SZANTO ab, dessen Übersetzung so lautet: „Es soll aber dem, der verbannt wurde, wenn er will, freistehen zurückzukehren und straflos zu sein um aller Dinge willen, die geschehen sind nach dem Jahre, in dem Pyrrhon und Genossen Demiurgen waren“. Die Hauptdifferenz betrifft den Anfang des Satzes, wo SZANTO καὶ καὶ φυγαδεύαντι = καὶν (καὶ ἄν) φυγαδεύσαντι liest: φυγαδεύαντι sollte der Dat. S. des Aoristparticips sein von dem hier intransitiv gebrauchten φυγαδεύην. In Bezug auf die letztere Annahme verweise ich auf das oben (S. 134) bemerkte. Das ungefüge κα¹ und der bei dem angenommenen Sinne befremdende Ausdruck φυγαδεύαντι τοῖς δγλωμένοις (wo u. a. der Artikel nicht am rechten Platze steht) sind auch geeignet, Bedenken zu erregen. Ich habe es daher mit einer anderen Lesung versucht, die mir die angedeuteten Schwierigkeiten zu beseitigen scheint: καὶ (= καὶ αἱ) καὶ φυγαδεύαντι = καὶν (= καὶ ἔαν) φυγαδεύσωσι. Der Gesetzgeber hätte danach — ohne Zweifel mit gutem Grund — vorausgesetzt, dass trotz der strengen Verpönung eines diesbezüglichen Antrages (φυγαδεύειν) ein Verbannungsurteil doch noch gefällt und vollstreckt werden (φυγαδεύσαι) könne. An dem etwas unlogischen Ausdrücke καὶν φυγαδεύσωσι, wo eigentlich ἔαν φυγαδεύσωσι genügt hätte, wird man wohl keinen Anstoss nehmen: es kann dabei der Nebengedanke vorschweben, dass selbst nach bereits erfolgter Verbannung noch eine Abhilfe möglich sein solle². In Bezug auf die im Elischen ungewöhnliche Konstruktion des Bedingungssatzes im Konjunktiv mit κα³ ver-

¹ WILHELM hat im Beibl. (198) den Verdacht ausgesprochen, dass das Wörtchen eine versehentliche Interpolation des Graveurs sein könne.

² Wäre der Sinn ἐξέστω δὲ καὶ, ἔαν φυγαδεύσωσι, hätte man nicht die „K̄rasis“ καὶ αἱ > καὶ, sondern einen haplographischen Schreibfehler anzunehmen. — Obwohl die Inschrift die Hiate im allgemeinen offen lässt kann die Zusammenziehung (bzw. ihre Bezeichnung in der Schrift) bei κα (vgl. KÜHNER-BLASS Gr. I 224, G. MEYER 229; IvOl. 10 = SGDI. 1150, 5 is nach DITTENBERGER αἱ, nicht καὶ zu lesen) ebensowenig wie bei τοῖς (Z. 5) auffallen.

³ S. MEISTER Gr. Dial. II 71 f. — [αὶ κα] δόξῃ DITTENBERGER IvO 13 = SGDI. 1159, 8.

he man die ähnlich gebauten hypothetischen Relativsätze
 1 f. und 11 f. In $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\upsilon}\alpha\nu\tau\iota$ möchte ich wieder ein
 echliches Novum der an solchen Erscheinungen ungemein
 hen Inschrift, näml. die 3. Pl. Konj. des sigmatischen Aor.
 $\gamma\acute{\alpha}\delta\epsilon\upsilon\alpha$ erkennen. Wie ich vermute, ist es eine analogische
 hbildung des bekannten und wohl auch für das Elische
 auszusetzenden Konjunktivtypus der langvokalisch aus-
 enden Verbalstämme der $\mu\iota$ -Konjugation: $\acute{\iota}\sigma\tau\acute{\alpha}\nu\tau\iota$ (= $\acute{\iota}\sigma\tau\acute{\omega}\sigma\iota$),
 $\acute{\iota}\mu\alpha\iota$, $\bar{\alpha}\tau\alpha\iota$, $\bar{\alpha}\nu\tau\alpha\iota$ (= $\delta\acute{\upsilon}\nu\omega\mu\alpha\iota$, $\bar{\eta}\tau\alpha\iota$, $\bar{\omega}\nu\tau\alpha\iota$) u. s. w.¹ Den
 ass hätte der Übergang des $\bar{\eta}$ - in $\bar{\alpha}$ - ($\acute{\epsilon}\kappa\pi\acute{\epsilon}\mu\pi\alpha$ Z. 11,
 $\alpha\tau\alpha\iota$, $\pi\omega\acute{\eta}\alpha\tau\alpha\iota$ = $\bar{\sigma}\eta\tau\alpha\iota$ Damokr.-Inscr.) gegeben, indem
 urch der Parallelismus zwischen dem $\bar{\eta}$ - : $\bar{\omega}$ - des thema-
 hen Konjunktivs und dem $\bar{\epsilon}$ - : $\bar{\omega}$ - des thematischen Indi-
 vs verdunkelt und zugleich eine lautliche Annäherung
 $\bar{\eta}$ -Formen an die entsprechenden Endungen der athema-
 en $\bar{\alpha}$ -Stämme bewirkt wurde: $\pi\acute{\epsilon}\mu\pi\bar{\alpha}$, $^{*}\pi\acute{\epsilon}\mu\psi\bar{\alpha}$, $\bar{\alpha}\tau\epsilon$ = $^{*}\acute{\iota}\sigma\tau\bar{\alpha}$,
 : etc.² In den thematisch gebildeten Tempora, wo das
 des Konjunktivs ein $\bar{\omega}$ - des Indikativs zur Seite hatte,
 int nach Ausweis von Z. 8 $\gamma\acute{\epsilon}\nu\omega\nu\tau\alpha\iota$ (: $\acute{\epsilon}\gamma\acute{\epsilon}\nu\omega\nu\tau\omicron$) keine weitere
 änderung eingetreten zu sein; im sigmatischen Aorist aber,
 sen Indikativstamm, gerade wie bei den Präsentiën auf
 t, in allen Pluralformen auf $\bar{\alpha}$ - ausging ($\bar{\sigma}\alpha$ - $\mu\epsilon\nu$, $\bar{\tau}\epsilon$ etc.),
 nte jene Analogie zur Umbildung der pluralischen $\bar{\omega}$ -
 men des Konjunktivs führen: $^{*}\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\upsilon}\bar{\alpha}\mu\epsilon\nu$, $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\acute{\upsilon}\bar{\alpha}\nu\tau\iota$
 $\acute{\iota}\sigma\tau\bar{\alpha}\mu\epsilon\nu$, $\acute{\iota}\sigma\tau\bar{\alpha}\nu\tau\iota$. — Das elliptische Subjekt des pluralischen
 dikates ("sie") wäre selbstverständlich die das Urteil fäl-
 le Körperschaft, wahrscheinlich "die Eleier", d. h. die
 che Volksversammlung. Als Objekt hätte man $\tau\alpha\acute{\iota}\varsigma \gamma\epsilon\nu\epsilon\alpha\acute{\iota}\varsigma$
 $\nu. \tau\acute{\alpha}\nu \gamma\epsilon\nu\epsilon\acute{\alpha}\nu$) sc. $\tau\iota\nu\omicron\varsigma$ hinzuzudenken, denn von ihrer Ver-
 nung ist hier, wie SZANTO bemerkt, noch immer die Rede³.
 $\nu\omicron\sigma\tau\acute{\iota}\tau\tau\eta\nu$ = $^{*}\nu\omicron\sigma\tau\acute{\iota}\zeta\epsilon\iota\nu$ wird von SZANTO als mit dem ge-

¹ Vgl. BRUGMANN Gr. Gr.² 171, Vgl. Gr. II 1294 ff., G. MEYER Gr. 654.

² Das elische $\bar{\alpha}$ < $\bar{\eta}$ muss dem echten $\bar{\alpha}$ wenigstens sehr ähnlich
 ngen haben.

³ Falls die oben gegebene Erklärung dieses Satzes nicht haltbar ist,
 s ich vorläufig keinen anderen Rat als mit Annahme eines Stichfehlers
 $\delta\epsilon\upsilon(\theta)\alpha\nu\tau\iota$ (unten S. 145 N. 1) = $\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\upsilon\theta\acute{\omega}\sigma\iota$ sc. $\alpha\acute{\iota} \gamma\epsilon\nu\epsilon\alpha\acute{\iota}$ zu lesen (ein Aor.
 1ss. $^{*}\acute{\epsilon}\varphi\upsilon\gamma\alpha\delta\epsilon\upsilon\eta\nu$, el. $\bar{\alpha}\nu$, ist ja so gut wie undenkbar). Auffällig wäre
 i der Plural, da die Verbannung auch eine einzelne $\gamma\epsilon\nu\epsilon\acute{\alpha}$ treffen konnte.

meingr. $\nu\sigma\sigma\tau\epsilon\iota\nu$ gleichbedeutend gefasst. Bei solcher Bedeutung würde man hier eher den, das Resultat bezeichnenden, Aorist (gemeingr. $\nu\sigma\sigma\tau\eta\sigma\alpha\iota$) als das Präsens erwartet haben. Es wäre auch einigermaßen befremdlich, wenn man sich in Elis über ein vom Volke oder doch von einer massgebenden Körperschaft gefälltes Urteil so ohne weiteres hätte hinwegsetzen können. Alle Wahrscheinlichkeit spricht doch dafür, dass hier, sogut wie in Athen, eine wie auch immer zustande gekommene und definitiv gewordene Verbannung nur durch einen förmlichen Rechtsakt, wahrscheinlich einen Volksbeschluss, hat rückgängig gemacht werden können. Um einen dahin gehenden Antrag stellen zu dürfen, wird (um wieder nach der athenischen Analogie zu schliessen) eine besondere Erlaubnis oder Indemnitätsbewilligung erforderlich gewesen sein; und meiner Meinung nach ist es eben diese " $\acute{\alpha}\delta\epsilon\iota\alpha$ ", die hier jedem Beliebigen für die betreffende Kategorie von Restitutionsanträgen ein für allemal zugesichert wird. Unser $\nu\sigma\sigma\tau\epsilon\iota\tau\eta\nu$ würde demnach das gerade Gegenteil vom Präs. $\varphi\eta\gamma\delta\epsilon\iota\nu$ bezeichnen. Da das Wort gänzlich unbelegt zu sein scheint, ist die Annahme unverwehrt, dass es sich zum intransitiven $\nu\sigma\sigma\tau\epsilon\iota\nu$ wie z. B. $\delta\epsilon\iota\pi\acute{\nu}\iota\zeta\epsilon\iota\nu$: $\delta\epsilon\iota\pi\epsilon\iota\nu$, $\nu\sigma\tau\acute{\iota}\zeta\epsilon\iota\nu$: $\nu\sigma\tau\epsilon\iota\nu$, $\acute{\omicron}\rho\mu\acute{\iota}\zeta\epsilon\iota\nu$: $\acute{\omicron}\rho\mu\epsilon\iota\nu$ ¹ verhalten und also transitive Bedeutung (= $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}\gamma\epsilon\iota\nu$) gehabt habe. Sehr merkwürdig ist das hier und in $\acute{\alpha}\tau\tau\acute{\alpha}\mu\iota\omicron\nu$ = $\acute{\alpha}\zeta\acute{\alpha}\mu\iota\omicron\nu$ erscheinende $-\tau\tau-$ für $-\zeta-$. Wenn sich nur dazu irgend eine Handhabe darböte, würde man auf kretischen Einfluss² raten. — Der schleppende Ausdruck $\kappa\alpha\iota \acute{\alpha}\tau\tau\acute{\alpha}\mu\iota\omicron\nu$ ³ $\eta\mu\epsilon\nu$ ist wohl der grösseren Deutlichkeit wegen statt des bei unserer Auffassung näher liegenden $\acute{\alpha}\tau\tau\acute{\alpha}\mu\iota\omicron\nu \acute{\epsilon}\omicron\nu\tau\alpha$ (o. $\acute{\alpha}-\iota\omicron\iota \acute{\epsilon}\omicron\nu\tau\iota$) gesetzt.

¹ Vgl. LOBECK Rhem. 225 ff.

² Vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 338. 370, BRUGMANN Vgl. Gr. I² 276, MUCKE De cons. in gr. I. gem. II 43 (Ob die nicht mit Ethnikon versehenen hesychischen Glossen, die $\tau\iota\tau$ für ζ bieten, sämtlich kretisch seien, ist etwas unsicher). — Es wäre vielleicht denkbar, dass das kretische $\tau\tau = \zeta$ einem uns unbekannten peloponnesischen Lokaldialekte entstamme, der auch auf die Sprache unserer Inschrift eingewirkt hätte.

³ Zum Acc. des Prädikates vgl. z. B. KRÜGER Att. Synt. 55, 2, 7. — Der Synonymenwechsel $\acute{\alpha}\nu\acute{\alpha}\tau\omicron\pi$ — $\acute{\alpha}\tau\tau\acute{\alpha}\mu\iota\omicron\nu$ wird wohl keine weitere Bedeutung haben.

ῥοσα καὶ ὕσταριν γένονται¹ τῶν περὶ Π. δαμιουργῶν² kann nach dem Vorstehenden nicht mit SZANTO auf "Delicte" allgemeinen beziehen, die nach dem Epochenjahr des Pyrrhon werden begangen werden, und deren gegen dies Gesetz stehende Bestrafung durch das Exil hier zum voraus annulliert sei; sondern ich verstehe den Satz als eine nähere Bestimmung und Einschränkung des vorher gewährten Zurücksetzungsrechtes. Dieses soll gelten, "soviel sich dergleichen (ἐνταῦθα) etwa nach Pyrrhon u. s. w. zutragen wird": d. h. für jeden Fall von Verbannung (der γενεαί) und Postliminium-Antrag, der nach jenem Jahre vorkommen sollte, "in dem dieses Gesetz erlassen wurde und von dem an daher Verbannungen nur widerrechtlich erfolgen konnten" (SZANTO).

ὕσταριν, von SZANTO vielleicht mit Recht als Paroxytonon centuiert, ist wieder eine vorher unbekannte Form. In Bezug auf die Endung hat WILHELM treffend das kret. αὐταμέριν verglichen³. Das nächste Vorbild ist vielleicht dass begrifflich entgegengesetzte πρίν gewesen.

Z. 8–12. "Die nächsten Verwandten aber dürfen nicht haben den Flüchtlingen weder herausgeben noch hinaussenden; wenn man aber etwas von diesem gegen das (hier) Geschriebene thut, so soll man büßen sechs Doppelte von dem, was man hinaussendet, und nicht von dem, was man herausgegeben hat."

τοῖς ἐπάσιστα (ἐπ' ἄσιστα) ist offenbar mit SZANTO als Accusativ zu nehmen. ἐπάσιστα – oder, wie er es schreibt, ἐπ' ἄσιστα – hat er durch Verweisung auf das sowohl inschriftlich als aus der Litteratur bekannte ἄσιστα = ἄρχιστα⁴ erklärt, neben WILHELM an das lokrische τὸν ἐπ' ἀνχιστόν (Naupaktos-

¹ Über den Plural vgl. KÖHNER-GERTH Synt. I 65 f., BLASS Gr. d. test. Gr. 77 f.

² Durch das -ο- der Πανultima wird MEISTER's Annahme Gr. Dial. II bestätigt.

³ S. G. MEYER 401, wo auch kret. αὐτίν angeführt ist. — Das Neugriechische weist in ὅστερις ein ähnliches Analogiegebilde auf (vgl. HATZIDAF. II 385).

⁴ Vgl. KÖHNER-BLASS Gr. I 573.

Inscr. Z. 17) erinnert hat¹. Für ἀποδόσσαι = ἀποδοῦν² scheint mir SZANTO richtig die Bedeutung von "herausgeben"³, nicht die von "verkaufen"⁴, angenommen zu haben. Es wird also den nächstberechtigten Erben untersagt, dem Verbannten sein Vermögen (oder auch nur ein Teil davon) sei es sogleich, bei seinem Fortgange, mitzugeben, oder später in die Fremde nachzusenden. Die letztere Handlung ist an dieser Stelle wohl nur dem, bei der engen Verbindung μὰ ἀποδόσσαι μᾶτε ἐκπέψαι unvermeidlichen, formalen Parallelismus zu lieb durch den Aorist (ἐκπέμψαι) ausgedrückt; denn im folgenden Satze ist sie durch das Präsens (ἐκπέμπα) gegeben, während für die andere der Aorist (ἀποδῶται) beibehalten ist — eine Verschiedenheit der Aktionsartbezeichnung; die darauf hindeutet, dass das "Hinaussenden" schon als blosses Thun ohne Rücksicht auf das Resultat (also wohl auch in dem Falle, dass es durch Beschlagnahme vereitelt worden) strafbar sei. Das Verbot scheint allen thatsächlichen φυγάδες, nicht bloß den diesem Gesetze entgegen geächteten γυναι der Hauptexulanten zu gelten. Ihr Vermögen, das laut des ersten Paragraphen nicht eingezogen werden darf, soll andererseits nicht durch Ausfuhr ins Ausland den betreffenden Hausständen und mittelbar dem Gemeinwesen abhanden kommen. Die etwa dem Gesetze zu trotz verbannten γυναι erhalten hierdurch das stärkste Motiv, die Erlaubnis zur Rückkehr auf dem im 2. Paragraphen (Z. 6 ff.) angewiesenen Wege zu erwirken zu suchen. Die Stellung der rechtskräftig Exilierten wird dagegen um so schlimmer, worum sich aber der nur auf das Gemeinwohl bedachte Gesetzgeber nicht gekümmert zu haben scheint.

Die Schwierigkeit, die SZANTO (a. a. O. 204 f.) darin findet, dass die ἀγγιστεῖς über das Vermögen eines Verbannten

¹ Die hiesige Schreibung mit einfachem -σ- wird wohl nicht als Bestätigung der gewöhnlichen Erklärung von ἄσπον, über die jüngst O. LAGERCRANTZ Zur griech. Lautgesch. 33 f. gehandelt hat, in Anspruch genommen werden können.

² Wie ποῖσσαι = ποιῆσαι: IvOl. 39 = SGDI. 1172, 34, (ἀπὸ) λυσσαι (?) IvOl. 38 a 4 (SZANTO).

³ In Bezug auf ἀποδιδόναι = ἀποδιδόναι: 'reddere' vgl. z. B. DITTEMBERGER Syll. 126, 75; diese Zeitschr. II 26.

⁴ Bei dieser letzteren¹ könnte² nur an dritte Personen, nicht an die φυγάδες, als Käufer gedacht werden.

noch sollten verfügen können, ist bei unserer Auffassung von Z. 3 *μάτε τὰ χρήματα δημοσιώμεν* als einem allgemeinen Verbote, die Vermögensentziehung beim (politischen) *φυγαδεύειν* zu verhängen, nicht vorhanden. Auf der anderen Seite werden aber hierdurch seine aus dem Inhalte unserer Urkunde gezogenen chronologischen Folgerungen weniger bündig, falls eben die Absicht des Gesetzgebers nur dahin geht, die *φυγαδεία* in ihrer Verwendung zu beschränken und in ihren Wirkungen zu mildern, nicht aber gänzlich abzuschaffen.

Unter den sprachlichen Erscheinungen dieses Paragraphen sind ausser den oben (S. 143 f.) erwähnten noch die folgenden, grösstenteils bereits von SZANTO notierten, hervorzuheben: der Dat. Plur. *φυγάδ-εσσι* mit der bisher im Elischen nicht belegten und den im weiteren Sinne sogenannten dorisches (nordgriechischen) Dialekten, wie es wenigstens den Anschein hat, ursprünglich fremden Endung *-εσσι*; der auch IvOl. 3 = 1157, 6 vorkommende Gen. Pl. d. Neutr. *τάτων*; der Konj. *ἐπέμπα* (< -η) ohne das Iota, d. h. mit sekundärer Endung (*-η-τ)¹; endlich die wahrscheinlich der Gemeinsprache entlehnten Worte *γράμμα* und *διπλάσιος*, denen in den altelischen Inschriften *γράφος* und *δίφνιος* (ζίφνιος) entsprechen.

Z. 12–13. "Wenn aber jemand diese Stele beiseite schafft(?), soll er, als ob er ein Dieb von Weihgegenständen wäre, behandelt werden."

Wer sich in der durch *ἀδεαλτώχεα* bezeichneten Weise an der Stele, in welche die Tafel eingelassen war², vergreift, soll der Strafe des *ἱερόσυλος* verfallen sein. Bei *ἀγαλματοφωραν* ist wohl an die weitere Bedeutung des Wortes *ἄγαλμα*, nicht nur an die von "Götterbild" zu denken. Die von ihm als "heteroklitisch" bezeichnete Wortform hat SZANTO in seiner Umschrift paroxytoniert und somit zur 1. Deklination geführt.

¹ G. MEYER Gr. Gr.³ 538. 541, BRUGMANN Gr. Gr.³ 146 (el. *δόξη*? oben 140 N. 3). In der Damokrates-Inscr. (Z. 32. 37) dagegen *ἀνατεθαί*, *δοθαί* (oder *-τέθαί*, *δόθαί*: Plur. *-αντι*? Vgl. Mysterieninschr. v. Andania Z. 90. 160 *κατασκευάσ[θ]ηντι*, *προγράφηντι*, welche Formen allerdings DITTENBERGER, MEISTER u. a. als Properispomena schreiben).

² So nach SZANTO. Sollte es aber nicht möglich sein, dass die Tafel (*πίναξ*, *δέλτος*, *γάλκωμα*) selbst als *στάλα* bezeichnet wäre? Die Katachrese würde sich daraus erklären, dass die *στήλη* die gebräuchlichste Form der öffentlich aufgestellten Urkunde war.

Bei solcher Auffassung würde man nach bekannter Analogie (ὀρνιθοθήρας : θηράω. -ομαι u. ä.) gern voraussetzen wollen, dass es im Elischen ein von φωρά "furtum" abgeleitetes Verbum *φωράω "furor"¹ gegeben habe, was ja auch recht wohl der Fall gewesen sein kann. Indes ist vielleicht eine andere Möglichkeit nicht ganz von der Hand zu weisen. ἀγαλματόφωρον (-φώραν) könnte nämlich zum Nom. *ἀγαλματόφωρ² (-φώρα) gehören und die aus ein paar Dialekten und der Vulgärsprache bekannte Erweiterung der Accusativendung -ᾶ³ haben.

Erheblichere Schwierigkeiten bereitet das Prädikatsverbum des Vordersatzes. Dass es ein Aoristoptativ ist, hat SZANTO scharfsinnig erkannt⁴. Seine Lesung ἀδεαλτώηαι ἐ(ν) τῇ(ν) στάλῃ⁵ ("Wenn aber jemand auf der Stele auslöscht") hat WILHELM in evident richtiger Weise zu ἀδεαλτώηαις τ. π. verbessert. -σαις als Endung der 3. Sing. des sigmatischen Aoristoptativs scheint sonst nirgends nachgewiesen zu sein, ist aber als Kontamination von -σεις (el. καταρᾶσεις) und -σαι (-σαι-μεν, -τε u. s. w.) sehr leicht zu begreifen⁶. Für den Stamm sind von SZANTO und WILHELM verschiedene Erklärungen vorgeschlagen worden. Ersterer möchte denselben am ehesten mit δέλτος, kypr. δάλτος "(Schreib-)Tafel" verknüpfen. Wie δελτούμαι bei Aischylos (Schutzfl. 179) im Sinne von "buchen, sich etwas aufschreiben" gebraucht sei, so könnte hier ἀδεαλτώω, mit dem Vokalismus der aus dem Kypr. bekannten Form des Stammwortes, in der entgegengesetzten Bedeutung, "die Schrift auslöschen", stehen. Das -ε- in ἀδεαλτω- würde freilich dann nur durch Annahme eines Schreibversehens (oder aus Vermischung der beiden Varianten δέλτος und δάλτος⁷)

¹ Das tatsächlich vorhandene φωράω (: φώρα) hat bekanntlich eine andere Bedeutung.

² Vgl. ἀρχίφωρ Diod. I 80, 1.

³ G. MEYER Gr. Gr.³ 426 f.

⁴ Vgl. oben S. 130.

⁵ Vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 356 f. ἐστᾶσις = ἐν στάσις IvOl. 16 (Sp. 43).

⁶ Es ist ein naheliegender Gedanke, mit BRUGMANN M. II, III 66 f. (vgl. SPITZER Lautl. d. ark. Dial. 59 f.), Vgl. Gr. II 1308 ark. διακωλύσει (falls es wirklich ein Opt. ist) aus einer in der umgekehrten Richtung gehenden Formenausgleichung zu erklären. Vgl. jedoch WACKERNAGEL Verm. Beitr. z. griech. Sprachk. 42 ff.

⁷ Die erstere scheint IvOl. 20 = SGDI. 1163, 4 δέλτ[ο:] vorzukommen: das Elische könnte aber trotzdem auch die andere besessen haben.

zu erklären sein. Übrigens wäre wohl von dieser Etymologie aus als die Bedeutung des Wortes nicht "auslöschen", sondern (die Stele) "enttafeln, der Inschrifttafel berauben" anzusetzen. In zweiter Linie hat SZANTO einen etwaigen Zusammenhang zwischen ἀ-δεαλτω- und δῆλος hom. δέελος, ἄ-δηλος -ώ¹ in Erwägung gezogen, aber wegen dem unerklärlichen -τ- des ersteren dahingestellt gelassen. Von seiten des Sinnes ist dieser Gedanke sehr ansprechend, denn sowohl an sich als auch deswegen, weil der ἀδεαλτώης als Dieb bestraft werden soll, würde man hier am nächsten ein Synonym von ἀφανίζειν "verschwinden lassen"² zu finden erwarten. Es fehlt nur die formale Begründung, aber, wie mir scheint, lässt sich auch in dieser Beziehung die fragliche Etymologie bis zu einem gewissen Grade rechtfertigen. Erstens giebt es nämlich von δῆλος eine unkontrahierte Form, die im Vokalismus noch genauer als das epische δέελος zum elischen Worte stimmt, näml. δέελος, δίαλος (Hesych.: δίαλον· φανερόν. δίαλας· τὰς δῆλας καὶ φανεράς etc.)³. Von diesem Stamme hätte ferner ein Verbum denominativum *δεάλλω (wie αἰκάλλω : αἰκάλος, δαιδάλλω : δαιδάλος, αἰόλλω : αἰόλος u. s. w.) gebildet werden können; und so wären wir denn — nur leider auf einem rein hypothetischen Wege — zu *ἄ-δεαλ-το-ς : -όω = ἄ-στος : -όω (ἄδηλος : -έω, ἀφανής : -ίζω) gelangt. Es wäre sogar möglich, dass *ἄδεαλτος in der hesychischen Glosse ἄδαλτα· οὐκ ἄδηλα⁴ eine thatsächliche, wenn auch halbverwischte, Spur hinterlassen hätte. — Es bleibt noch die von WILHELM aufgestellte Erklärung übrig. Nach dieser würde dem Worte der Stamm von βελτίων -ιστος, βέλτερος ἄ-βέλτερος u. s. f.⁵ in seiner aus der kretischen Glosse

¹ Vgl. Tafeln v. Herakl. I 56 ὡς μὴ καταλυμακωθῆς ἀδηλωθεῖη καθὼς τοῖς ἔμπροσθα ὄροι.

² Vgl. die von SZANTO angeführte Stelle einer Inschr. von Iasos, Anc. gr. inscr. of the Brit. Mus. III 440 = MICHEL Recueil d'inscr. gr. 724, 7 ἦν δέ τις [τὴν στήλην] ἀφανί[ζει]· ἢ τὰ γράμματα, πασχεῖτω ὡς ἱερόσυλος, und dazu z. B. die "Dirae Teiorum" (ROEHL Im.² 50, 10) B 35 ὅς ἂν τὰς στήλας, ἐν ἧσιν ἡπαρὴ γέγραπται, ἢ κατὰξεί· ἢ φοινικίη ἐκκόψῃ(τ) ἢ ἀφανέας ποιήσῃ· κτλ.

³ S. SCHULZE KZ. XXVII 422, 1, Quaest. ep. 244.

⁴ Von M. SCHMIDT in der kl. Ausgabe auf Hesiod. Th. 655 οὐκ ἀδάγχα bezogen. Eher wird die Glosse zu δάλλω (δάλλει· κηκουργεῖ) gehören.

⁵ Vgl. G. MEYER Gr. Gr.³ 266. 488.

δέλτον = ἀγαθόν bekannten Gestalt zu Grunde liegen. *ᾗδελτος = *ᾗβελτος würde "untüchtig, unbrauchbar", *ᾗδελτώ = *ᾗδελ-
 τώ "unbrauchbar machen, beschädigen, vernichten" heissen, eine Bedeutung die ebenso dem vorliegenden Zusammenhang wie der Parallelstelle IvOl. 9 = SGDI. 1149, 7 αἱ δὲ τοῖς τὰ γράμματα καὶ καταλέοιτο κτλ. entspräche. -- Auf eine diesem Erklärungsversuche anhaftende Schwierigkeit hat sein Urheber selbst aufmerksam gemacht: was die Tafel thatsächlich bietet, ist weder das durch die Etymologie geforderte *ᾗδελτω- noch ein als Variante davon immerhin denkbare *ᾗδαλτω-, sondern ein anscheinendes Kompromiss von den beiden. Man hätte also einen -- etwa auf schwankender Aussprache beruhenden -- Schreibfehler anzunehmen, was ja bei einem völlig unbekannten Worte ein wenig befriedigender Ausweg ist.



Ramenta Byzantina.

Collegit

Vilelmus Lundström.

I.

De **Christophoro Mitylenaeo** agens **KRUMBACHERUS** in historiae Litt. Byzant. editione altera¹, qui liber omnibus, qui litteris Byzantinis perscrutandis uersamur, pro unico thesauro et refugiumque praebet unicum, probare conatus est lepidissimum illum undecimi saeculi poetam et in codicibus aliquot carminibus suis spoliatum esse in gratiam Nicephori cuiusdam et potius interdum a philologis codicumque descriptoribus cum Georgio quodam Mitylenaeo confusum esse. Ut autem has res propriis examinare possimus, **KRUMBACHERI** uerba et priore quidem loco ea, quae ad Nicephorum spectant, hic describamus (p. 739):

»Im Cod. Escur. Y. III. 9 fol. 1—6 stehen **Νικηφόρου πατρικίου καὶ ἀνθυπάτου τοῦ Μιτοληναίου στίχων καταβασίαι** εἰς τὴν ποσότητα τῶν εἰς μηνῶν. Da sowohl die Angabe des Ranges, Standes und Geburtsortes als, wie es scheint, der Inhalt der Schrift auf unseren Dichter passen, ist wohl **Χριστοφόρου** statt **Νικηφόρου** zu schreiben. Zu beachten ist auch der Codex Paris. gr. 1310 s. 15, der fol. 30—34 dem Kataloge zufolge: Joannis Zonarae et Nicephori Patricii cantica enthält. Denn diese Cantica sind nichts anderes als ein Memorialgedicht auf die Heiligen des ganzen Jahres. (Beginn: **Συμεῶν ἀνομνεῖσθω μοι ὁ ὅπερ σὺλος τὸ γνῶρισμα**; s. Anm. 4²) und Verse über die Todesart der zwölf Apostel. Es ist also im Titel, wo der

¹ **KRUMBACHER**, Gesch. d. Byzant. Lit.², p. 738 sq.

² Agitur in ea adnotatione de synaxario Christophori in codd. Marc. 4, Mosq. Syn. 279 al. ei adtributo, cuius initium est **Συμεῶν ἀνομνεῖσθω** e q. s.

Verfasser durch: Νικηφόρου πατρικίου καὶ ἀνθυπάτου τοῦ Μιτυληναίου bezeichnet ist, Χριστοφόρου etc. zu schreiben.

E quibus uerbis apparet esse KRUMBACHERI opinionem et codicem Escorialensem Y.—III.—9 et codicem Parisinum gr. 1310 continere synaxarium illud uersibus politicis expressum (στιγερὰ τῶν ἑβ' μηνῶν) quod in codicibus haud paucis nobis seruatur et sine dubio Christophoro Mitylenaeo deberi uidetur. Suspicionem autem mihi mouebat inscriptio illa εἰς τὴν ποσότητα τῶν ἑβ' μηνῶν quae melius uideretur ad tales in duodecim menses uersus, quales sub Prodromi aliorumque nominibus exstant et ante aliquot annos a KEILIO tractati sunt et editi¹, quadrare quam ad synaxarium quoddam sanctorum uitas in menses ordinatas exhibens; et confirmata est ea suspicio inspecto MILLERI catalogo², ubi plenior legitur inscriptio: Νικηφόρου πατρικίου καὶ ἀνθυπάτου τοῦ Μιτυληναίου στίχων κατὰ βασιαίαι ἑβ' εἰς τὴν ποσότητα τῶν ἑβ' μηνῶν. Μὴν Σεπτέμβριος. Constat enim eiusmodi opuscula saepe a mense Septembri initium capere³. Neque minoris momenti est adnotatio quam subiungit MILLERUS: »Le manuscrit gr. n:o 1310, fol. 30, r. de la Bibliothèque royale de Paris contient aussi cet ouvrage avec le même titre. *Incipit*: Ὑπεραγία ἡ θεὸν κυήσασα τὸν συμφῶνι τῷ πατρί.» Confirmat igitur MILLERUS utroque codice inspecto idem opusculum iis contineri (et sequuntur in utroque iidem στιχοὶ εἰς τοὺς ἑβ' ἀποστόλους) et utrumque non ita incipere, quem ad modum e KRUMBACHERI uerbis colligere liceat.

Quibus rebus commotus equidem coniecerim opusculum illud in codd. Escor. Y—III—9 et Paris. gr. 1310 exstans cum nullo Christophori opere, quod quidem adhuc cognitum sit, congruere, sed continere cyclum mēnsium uersibus expressum, quos uterque librarius Nicephoro cuidam patricio et proconsuli Mitylenaeo adtribuit. Et debemus KRUMBACHERO ipsi, quod eius modi opusculum in alio quoque codice patricio et proconsuli Mitylenaeo adtributum esse cognouimus. Describamus sagacissimi uiri in hanc rem disputationem (p. 740):

»Im Cod. Paris. gr. 925 s. 18, fol. 103^v—104, steht eine fragmentarische und auch im erhaltenen Texte bö-

¹ Wiener Studien 11 (1889), p. 94 sqq.

² E. MILLER, Catal. des mscrs. grecs de l'Escur. p. 282.

³ Cfr KEIL, l. l. p. 98 sq.

mitgenomme Redaktion der Verse auf die zwölf Monate mit der offenbar auf Christophoros von Mytilene zielende Überschrift: *Στίχοι πατρικίου καὶ ἀνθυπάτου μυτιληναίου*. Sie beginnt nach zwei Einleitungsversen (cfr supra *Ἵπεραγία* e. q. s.) mit dem September (cfr supra: *Μὴν Σεπτέμβριος*): *Ἐγὼ τοῖς ποσὶ μου βοτρώος συντρίβων* und bricht mitten im Dezember ab. Da aber Christophoros sonst nirgends als Verfasser solcher Monatsverse genannt ist, wird die Zuteilung einfach darauf beruhen, dass er als Autor eines jambischen Heiligenkalenders bekannt war.»

Me audacius iusto agere non puto, si, quamuis tres illos codices inspicere mihi non licuerit, idem opusculum omnibus contineri statuerim. Quod tamen opusculum nullo loco Christophoro adtribuitur, sed duobus in codicibus Nicephoro patricio et proconsuli Mitylenaeo, in tertio omisso nomine patricio cuidam et proconsuli Mitylenaeo. Utrum autem hic Nicephorus re uera Mitylenis exstiterit patricius et proconsul an nomen eius in archetypo codicum nostrorum librarii incuria pro Christophori nomine positum sit, hodie prorsus certo diiudicari non posse uidetur. Rationem autem adhuc incognitam, qua augeatur ueri similitudo hoc opusculum Christophoro nostro deberi, infra de alia re agens proponam.

* * *

Quod si nobis persuadere non possumus manifestum esse librarios Christophori nomen cum nomine Nicephori confudisse, quamuis ueri simillimum sit, etiam certius quam quod certissimum uidetur recentioris aetatis homines Georgio quodam Mitylenaeo falso adtribuisse opera, quae Christophoro re uera debentur. Redeunt enim omnes apud recentiores de Georgii Mitylenaei operibus adnotationes ad Bibliothecam graecam Fabricianam, in quo celeberrimo opere haud raro inueniri res non solum per se obscuras sed etiam ex obscuris fontibus haustas nemo nescit et, quod ad hanc rem attinet, dilucide ostendit KRUMBACHERUS¹. De duobus autem codicibus Parisinis, ubi Georgii Mitylenaei opera inueniri in catalogo, quamuis dubitanter, OMONTIUS narrat, sic KRUMBACHERUS disputat:

¹ Byz. Litt. Gesch.² p. 738 inf.

»Im Cod. Paris. gr. 3041 s. 15—16 fol. 105—127 stehen dem Kataloge zufolge »(Georgii?) Mitylenaei synaxarium totius anni, versibus», und ebenso im Cod. Paris. gr. 3044 s. 15 fol. 9—12 »[Georgii(?)] Mitylenaei versus CXXXII». Es ist wahrscheinlich, dass es sich an beiden Orten um Christophoros von Mytilene handelt.»

Ut ueri simillimum uidetur synaxarium illud, quod codice gr. 3041 continetur, Christophori esse, ita de altero opusculo uersibus exarato, quod in codice gr. 3044 traditur, uera constat origo. Nam fugit et KRUMBACHERUM et ROCCHIUM, Christophori carminum editorem¹, iam typis expressum esse hoc carmen a BOISSONNADIO in commentariis, quibus Eunapii uitas a se editas instruxit. Qui de Eunapii in monachos reliquiarum cultores conuiciis agens et ab argumento ut adsolet declinans sic scribit²: »In codice 3044 inveni Christophori cujusdam, Imperatoribus ad manum, hominis mihi prorsus ignoti, poematum in Andream monachum; nimio *reliquiarum* studio ridiculum. Opusculum hoc non omnino malum describam in eorum gratiam, quibus inedita, quoquo modo scripta, placent.» Sequuntur 132 trimetri iambici sic inscripti: Ἰησοῦ προηγού. πτίχοι. ρλβ. Στίχοι τοῦ Μιτυλήνης (sic) πρὸς τινα μοναχὸν τὰ τῶν ἰδιωτῶν λείψανα ὡς ἄγρια ἐξωνοῦμενον.

Hunc titulum carmenque ipsum propius inspicienti mihi mox apparuit opusculum a BOISSONNADIO e codice Paris. gr. 3044 editum idem esse ac collectionis Cryptoferratensis a ROCCHIO publici iuris factae carmen CXIV³, cuius partes uel misere laceratae uel deperditae illic conglutinatae et suppletæ deprehenduntur et cuius titulum e codice Parisino nunc sic supplere possis: [πρὸς] Ἀνδρέαν ὅσα ἰδιωτῶν ὡς ἀγίων λείψανα ἐξωνοῦμενον] τε μέλη ἄπειρα ὡς ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ-ἀγίου] [προσδέχεται. Credo me iis qui in his rebus uersantur gratum facere huius carminis textum recensitum redendentem una cum apparatu critico ex editionibus ROCCHII et BOISSONNADII adhibitum. Parisinum codicem nota **P**, Cryptoferratensem **C** signabo. Quae autem ROCCHIUS in codicis Crypto-

¹ ANTONIO ROCCHI, Versi di Christoforo Patrizio editi da un codice della Monumentale Badia di Grottaferrata, Roma 1887.

² Eunapii Sardiani uitas phil. et soph. ed. BOISSONADE, Amstel. 1822 I p. 277.

³ Rocchi, Versi di Christoforo Patrizio, p. 55 sq.

ensis laciniis sine dubio false legit, quod in tanta operis
ltate clarissimo uiro facile ignoueris, signo C^R notabo.
itur lepidissimum carmen mecum legas:

- Πολλοὶ λέγουσιν — εἰ δ' ἄληθεῖς οἱ λόγοι
οὐκ οἶδα· πλὴν λέγουσι καὶ πείθουσίν με —
ὥς σφόδρα χαίρεις, ὦ μοναστὰ καὶ πάτερ,
εἴ τις σὲ σεπτοῖς δεξιούτῃ λειψάνοις
5 ἀνδρῶν μαρτύρων ἢ σεβαστῶν ἢ μαρτύρων,
θήκας δὲ πολλὰς λειψάνων θείων ἔχεις,
ἃς ἐξανοίγων τοῖς φίλοις σου δεικνύεις·
Προκοπίου μὲν μάρτυρος χεῖρας δέκα,
Θεοδώρου δὲ πέντε καὶ δέκα γνάθους,
10 καὶ Νέστορος μὲν ἄχρι τῶν ὀκτὼ πόδας,
Γεωργίου δὲ τέσσαρας κάρας ἅμα,
καὶ πέντε μάρτυρος Βαρβάρας ἀθληφόρου,
καὶ νῦν μὲν ὅσῃ δώδεκα βραχιόνων
τοῦ καλλινίκου μάρτυρος Δημητρίου,
15 νῦν δ' αὖ καλὰ μὲν εἶκοσι σκελῶν ὅλων
τοῦ Παντελεήμονος — ὃ τῆς πληθῆος·
λέγεις δὲ πίστει ταῦτα πάντα λαμβάνειν,
οὐκ ἀμφιβάλλων, οὐκ ἀπιστῶν οὐδόλως,
αἰδῶ τε πολλὰν τοῖς κιβωτίοις νέμεις
20 καὶ προσκυνεῖς ὡς ὄντα Χριστοῦ μαρτύρων.
βαβαὶ ξεούτης πίστεως σῆς, Ἀνδρέα,
ἦτις σε πείθει τοὺς μὲν ἀθλητὰς ὕδρας,
τὰς μάρτυρας δὲ θήρας οἷσθαι κύνας,
τοὺς μὲν κεφαλὰς μυρίους κεκτημένους,
25 τὰς δ' αὖ γε μασσῶν πληθὺς, ὥσπερ αἱ κύνας.
ἐκ πίστεως σῆς καὶ πρὸς ἰχθὺν ἐστράφη
Νέστωρ ὁ μάρτυς ὀκτάπους δεδαιγμένους,
καὶ Προκόπιον πίστεις ἡ σὴ δεικνύει
Βριάρων κομῶντα χειρῶν πληθύν.
30 λέγεις ὁ σεμνὸς καὶ ἠέκλας τῆς πρωτάθλου
ὁδόντας ἐξήκοντα . . . περὶ πλάνης! ἔχειν

Qui imparibus numeris signati sunt uersus, in C deleti usque ad
2 οὐκ . . . ὅτῃ C^R 8 προκοπίου μὲν C τοῦ προκοπίου P
καὶ C^R 25 τοὺς C^R cetera uersus parte deleta C 26 ἐστράφη C
P 27 νέστο C^R, c. u. p. d. C 29 βρι c. u. p. d. C
κας ἐξ c. u. p. d. C.

- καὶ τοῦ μεγίστου Προδρόμου λευκάς τρίχας.
 αὐχεῖς δὲ καὶ πρὸς πάντας ὡς νῦν ἐπρίω
 ἐκ τῶν γενεῶν τῶν σφαγέντων νηπίων
 35 ἐν Βεθλὲμ πρὶν τῆς Ἰουδαίας πόλει.
 φάσκες δὲ τιμᾶν ταῦτα, πιστοῖς ὡς νόμος.
 ὦ πίστις ὀρθή, πίστις ἡνθρακωμένη,
 ἦ τοὺς πατέρας οὐκ ἀπαρνείται νόμους
 τῶν Μακκαβαίων τὸ ξέον μιμουμένη.
 40 ὦ πίστις οὐκ ἔχουσα μῶμον οὐδένα,
 τάξεις ἀνατρέπουσα καὶ φύσεις μόνον.
 νῦν μὲν γυναῖκα δεικνύουσα πρεσβύτιν
 ὕλην ὀδόντων σχοῦσαν ἐξηκοντάδα.
 νῦν δ' αὖ γε λευκαίνουσα τὴν κόμην νέω
 45 καὶ νηπίους διδοῦσα παγωνῶν πλάτῃ.
 καὶ ταῦτα πίστως ὡς ἀληθῆ προσδέχῃ,
 καὶ χρημάτων νέμῃσιν ἡδέως δέχῃ.
 οὐκ ἂν γε τοι λείψει σε πλῆθος λειψάνων.
 ἔσται γάρ, ἔσται λειψάνων ἔτι παρὰ σεις,
 50 ἕως ἂν ἡχίσειε σάλπιγξ ἐσχάτη
 κινουσα ταῦτα καὶ συναθροίζουσα πῶς.
 ἄφθαρτον εἰς σύμπληξιν ἄλλης οὐσίας
 σφίγγουσα τὰ πρὶν ἐκ φθορᾶς λελυμένα,
 ἐνοῦσα θάττον τὰ πρὶν ἐσχορπισμένα,
 55 πνοὴν διδοῦσα πᾶσιν ἐκπεπνευκόσιν
 καὶ πάντας εἰς τὸ βῆμα συγκαλουμένη,
 τὸ φρικτὸν ὄντως βῆμα καὶ φοβούμενον.
 ἐν ᾧ περ αὐτὸς πράξεως οὐκ ἐνθέου
 ὀρθῶς ὑπόσχῃς ἀξίαν τιμωρίαν.
 60 ἀνθ' ὧν παρηγόμησας οὕτως ἀφρόνως,
 ὅσα βεβήλων οἶα σεπτῶν μαρτύρων

33 αὐχεῖς δὲ καὶ προσ c. u. p. d. C καὶ σὺ P πάντας P πάσ-
 Boiss. 35 ἐν βηθλὲμ π... τῆς : ... c. u. p. d. C 37 ult. uerb
 38 νόμου Cⁿ 39 μιμουμένη del. C 41 σεῖς μόνον del. C 43 ὕλην
 C οντάδα del. C 44 λευκαίνουσαν P corr. iam. Boiss. 45 διδο
 corr. iam. Boiss. πῶς... Cⁿ c. u. p. d. C 46 καὶ P εἰ C 47
 P κένωσιν c. u. p. d. C 48 τοι λείψει σε P τοι λείψει C 49
 del. C 51 κινουσα C ἐνοῦσα P ουσια πῶς del. C 53 λ
 del. C 55 επνευκόσιν del. C 56 συγκαλουμένη Cⁿ 57
 del. C 59 ὑπόσχῃς P ὑπέσχῃς C ὑπίσχῃς conl. Rocchi
 60 τῶρων del. C

- ὠνούμενός τε καὶ κατακλείων πόθῳ.
 τί καὶ τοσοῦτον ἔκκενοῖς οὖν χρυσίον;
 ἔξεστι καὶ γὰρ δωρεάν σε λαμβάνειν
- 5 πρὸς τοὺς τάφους τρέχοντα τοὺς ἐν τῇ πόλει.
 εἴπερ δὲ μισθὸν οὐ κομίζεσθαι λέγεις
 ὧν ὁστῶν προίκα λαμβάνεις ἐκ μνημάτων,
 ἴθι πρὸς ἐξώνησιν, ἡδέως ἴθι.
 ῥᾶον κενώσεις ἅπαν τὸ σὸν χρυσίον
- ο ἢ τοὺς τάφους ἅπαντας οἱ νεκροπράται.
 ἔγωγε τοίνυν τοῦτο θαυμάζειν ἔγνων,
 πῶς οὐκ ἀπιστεῖς τοῖς πράταις τῶν ὁστέων,
 τῶνναντίον δὲ καὶ προστηνῶς προσδέχῃ
 ἅπαντας αὐτοὺς καὶ μεθ' ἡδονῆς ὅσης.
- 5 ἤκουσα δ' αὐτὸς πρὸς τινος τῶν σῶν φίλων,
 ὡς γνοὺς πλάνος τις πίστεως σῆς τὸ ζέον
 ὁστοῦν προβάτου μηριαῖον λαμβάνει,

 ἅπαν τε κύκλῳ βάμματα χρίσας κρόκον
- ο καὶ θυμιάσας καὶ περιστείλας ἅμα
 πρόσσεισιν εὐθὺς καὶ δίδωσί σοι λέγων·
 “ὁστοῦν ὑπάρχει τοῦτο μάρτυρος Πρόβου.” —
 τὸ δ' ἦν προβάτου μάλλον, ἀλλ' οὐχὶ Πρόβου —
 “οἶε τοιγαροῦν σοι χρυσίων ἐκκαίδεκα.”
- 5 λαβεῖν τι χρῆμα θεῖον ᾧ ἡθης, πάτερ,
 ἐκ πίστεως καὶ τοῦτο ποιήσας τάχα.
 πολλή γάρ ἐστι πίστις ἡ σὴ καὶ λίαν
 καὶ μὴν ὀνηθητὴ καὶ μεθιστᾷ τὴν κτίσιν
 ὅπου γε μικρὰ πίστις ἀκραιφνεστάτη,
- ο ὡς κόκκος εἰς νάπυρος, ὁ Χριστὸς λέγει,
 ὄρη μεθιστᾷ ἐν κοιλώτατα σθένει.
 πλὴν ἄλλ' ἐπεὶ σε πιστὸν ἔγνων εἰς ἄκρον,

πόθῳ C πόθῳ P πείθῳ conl. Boiss. fortasse recte 63 ρύσιον
 65 τὰς . . . C^u c. u. p. d. C 66 δὲ C σὸ P 67 ὧν ὁστῶν
 ἂν προίκα ταῦτα C λαμβ . . . c. u. p. d. C 69 ῥᾶον
 u. p. d. C 71 ἔγωγε c. u. p. d. C Qui sequuntur uersus
 umeris signati usque ad u. 101 deleti in C 73 . . . ον καὶ δὲ
 sus partibus del. C 75 πρὸς τινος τ . . . c. u. p. d. C 77
 C^u c. u. p. d. C u. 77 et 79 continuati in P 79 ἅπαν τε
 P χρίσας κ . . . c. u. p. d. C 81 λέγ . . . c. u. p. d. C
 πρόβ . . . c. u. p. d. C.

- οὐκ ἀμφιβάλλειν, οὐδὲ διστάζειν ὅλως
 πρὸς τὰς δόσεις θέλοντα τὰς τῶν λειψάνων,
 95 παρέξομαί σοι προῖκα χρῆμά τι ξένον.
 Ἐνὸχ τὸν ἀντίχειρα τοῦ τρισολβίου,
 δς τοῦ παρόντος ζῶν μετηνέχθη βίου,
 καὶ γλουτὴν αὐτὸν Ἥλιου τοῦ Θεσβίτου,
 δς ζῶν ἀνῆλθεν εἰς πότον διφρηλάτης.
 100 βούλει παράσχω λειψάνους τοῦτοις ἅμα
 καὶ δάκτυλόν σοι Μιχαὴλ ἀρχαγγέλου;
 ἔσται· παράσχω τοῦτον ἐκ γόνων ἔχων,
 μόνον σὺ μοι πίστευε ταῦτα λαμβάνων.
 ὥς εἰσὶ τούτων ὧν ἐγὼ διδούς λέγω.
 105 δώσω σὺν αὐτοῖς καὶ βραγὺ πτερῶν μέρος
 τοῦ Γαβριὴλ σοι τοῦ μεγίστου τῶν νόων.
 ἐν Ναζαρεθ γὰρ πρὶν καθελθὼν τῇ πόλει,
 πτερορρύθσας ἐξανέπτυε πρὸς πόλον.
 ἤχθησαν οὖν ἐκείθεν ὥδε τὰ πτίλα.
 110 ἐγὼ δὲ ταῦτα πάντων ἔχων ἐσχάτως
 καὶ σοι παράσχω, πιστέ λειψάνων φίλε.
 ἀλλ' οὐκ ἐκείνων φείσομαι τῶν κρειττόνων
 οὕτω σὲ πιστεύοντα πρὸς ταῦτα βλέπων,
 τὸν ἡδὺν ὄντως ἐν μονασταίς Ἀνδρέαν,
 115 δώσω δέ σοι κακείνα σὺν προθυμίᾳ·
 ἐνὸς Χερουβὶμ ὁμμάτων τριῶν κόρας
 καὶ τῆς φλογίνης χεῖρα ῥομφαίας μίαν,
 ἣν ἐξανάψας ἐν μέσῳ τῶν λειψάνων
 ἄλλου παρ' αὐτῇν οὐ δεηθῆσθαι λύχνον.
 120 φλόξ οὕσα καὶ γὰρ οἶδε καὶ φῶς ἐκφέρειν
 καὶ πάντα νικᾷ φῶτα λαμπρῶν ἀστέρων.
 ἔξεις ἐκείνην τοιγαροῦν σὺ καὶ λύχνον
 καὶ λείψανον κάλλιστον εἴπερ ἄλλο τι.

uu. 97 et 99 desunt in P. 102... 'χων priore uersus parte
 104... λέγω p. u. p. d. C 105 πτερῶν C πάτερ P
 νόων p. u. p. d. C 107 ναζαρεθ C ναζαρετ P πρὶν C
 γι πρὸς πόλον p. u. p. d. C 109 πτίλα C^u 110 ταῦτα ἐχ
 spat. rel. P; suppl. man. alt. ... χὸν ἐσχάτως p. u. p. d. C
 κεινων p. u. p. d. C 114... ὄντως p. u. p. d. C 116... ῥο
 p. d. C 118... εὐφύς C^u p. u. p. d. C 119 ἀλλ' οὐ C^u 1
 οὔσα C^u p. u. p. d. C οἶδε P ἦδε C ἐκφέρειν P ἐκφέρει C
 καὶ P ὁ C 122... κείνην p. u. p. d. C 123 ἀλλ' ὅτι C^u.

καὶ πάντα ταῦτα προῖκα καὶ χωρὶς πόνου
 15 λοιποῖς συνάψας τοῖς ἀπείροις λειψάνοις,
 θήσεις με πρῶτον τοῦ χοροῦ τῶν σῶν φίλων
 εὐεργέτην καλῶν με πάντα τὸν χρόνον.
 οὕτω γὰρ ἔστιν, ὥσπερ οἶμαι, καὶ πρέπον.
 ὑπογραφεὺς σοι ταῦτα τοῦ βασιλέως
 10 ὁ Χριστοφόρος. εἴ με γινώσκειν ἔχεις.
 ἀγγλὸν μὲν οἰκῶν τοῦ νεῷ Προτασίου,
 ἀμφ' αὐτὸ φημι τὸ στρατήγιον, πάτερ,
 ποδῶν δὲ καὶ σε γινώριμον σχεῖν καὶ φίλον.
 ὥς ἂν γελώτην ἡδέως καθ' ἡμέραν
 15 τῶν θλίψεων εὐρών σε φάρμακον μέγα.

... προῖκα *p. u. p. d. C* καὶ χωρὶς *P* χωρὶς καὶ *C* 126... ε
u. p. d. C 128... γὰρ ἔστιν *p. u. p. d. C* 129 ὑπογραφεὺς
 εὐς *P* τοῦ βασιλέως *C* τῶν βασιλέων *P* 130... σφόδρος
C εἴ με *C* ὅν καὶ *P* γινώσκειν *C* 132... αὐτὸ *p. u.*
 134... ε ἂν γελῶ ἡδέως *p. u. p. d. C* ὥς ἂν γελώτην ἡδέως *P*.

minis textui has subiungam adnotatiunculas.

5. Versum sine dubio corruptum BOISSONADIUS sic
 "Forte, ἀνδρῶν ἀθλητῶν: ut vs. 22." Malim ἀνδρῶν
 ἢ σεβαστῶν ἀγίων.

8. Praeferenda uidetur lectio codicis *C* προκοπίου μὲν;
 1 uersum sequentem Θεοδώρον δὲ... et uu. 10 sq.
 μὲν... Γεωργίου δὲ...

33. Pro πάντας BOISSONADIUS coniecit πάσας (scil.
 quod necessarium non est; nihil enim impedit, quo
 oc tempore πάντας pro πάντα (scil. γένεσις) sit dictum.
 utem melior uidetur scriptura codicis *C* πρὸς pro σὺ:
 ε καὶ πρὸς πάντας ὥς...

78. Post u. 77 in *P* excidisse uersum apparet e cod.
 1 dextera columna uersus ἄπαν δὲ e.q.s. sequitur uer-
 uoce ὅστων incipientem; exstitit igitur in sinistra co-
 nus uersus, cui medius inter hos uersus locus uacuu-
 ndus est. Apparet discrepantiam in codicibus lectio-
 1 ν δὲ et ἄπαν τε ex hac re pendere.

. 97 et 99, qui in *P* non exstant, utrum genuini sint
 difficile est diiudicatu; fieri potest, ut duo uersus res
 3 utriusque uiri sancti propius significantes postea sint

adiecti. — Ceterum apparet haud paucis locis carmen Christophori retractatum esse et ita quidem, ut haud facile sit dicere, utra recensio antiquior et uerior sit; cfr ex. gr. uersus 120 sq.:

cod. C: φλόξ οὖσα καὶ γὰρ ἦδε καὶ φῶς ἐκφέρει.
ὁ πάντα νικᾷ φῶτα λαμπρῶν ἀστέρων

quos uersus sic tradit cod. P:

φλόξ οὖσα καὶ γὰρ οἶδε καὶ φῶς ἐκφέρειν
καὶ πάντα νικᾷ φῶτα λαμπρῶν ἀστέρων.

Cfr praeterea u. 48, 67, 130 al.

* * *

Neque solum cum Nicephori et Georgii nominibus confusum esse nomen Christophori, iam animaduertit KRUMBACHERUS Leonem philosophum, Psellum, Basilium Megalomiten commemorans (p. 738, 3: "Dagegen findet sich einzelne Stücke in zahlreichen Has. zerstreut, zum Teil auch unter anderen Namen wie denen des Philosophen Leon, des Psellos und des Basilios Megalomites"). Sed etiam cum aliorum opusculis carmina Christophori confusa esse, mox mihi persuasi.

In codice Hauniensi (Gml. Kongl. Saml. 1899) saec. XIII extare carmen Christophori Mitylenaei iam indicauit CAROLUS GRAUX in catalogo codicum graecorum Hauniensium¹ haec adferens:

"Τοῦ Μιτυληναίου εἰς τὸ "Χαίρε γεχαριτωμένη" καὶ τὸ "Ἰδοὺ ἡ δοῦλη Κυρίου" ἠρωϊκά. 13 vers. — *Incip.* Τῆθεο². ὡ χαρίεσσα κτλ."

Apparet hoc poematum idem esse ac collectionis Cryptoferratensis carm. XIV³; et codice inspecto cognoui uirum clarissimum errasse tredecim uersus huc referentem: Christophor enim opusculum duorum uersuum est et qui sequuntur undecim uersus huc non pertinent. Hoc autem carmen in codice excipit undecim carminum manipulum, quae aut τοῦ Κερύρα aut τοῦ Ψελλοῦ esse dicuntur aut originis signum desiderant ita ut carm. I τοῦ Κερύρας, carm. II τοῦ αὐτοῦ, carm. III το αὐτοῦ esse dicantur, carm. IV et V sine auctoris nomine ad

¹ Arch. d. miss. scient. Ser. 3, Tom. 6 (1880) p. 187.

² In codice re uera exhibetur Τῆθεο ut in Vat. gr. 1357.

³ ROCCHI p. 26.

rantur, carm. VI τοῦ Ψ'ελλοῦ nomen praeferat, carm. VII et III auctoris nomina desiderent, carm. IX τοῦ αὐτοῦ (!) ἤγγουν ὁ Κερκύρας, carm. X et XI τοῦ Ψ'ελλοῦ esse dicantur. Unde facile intellexeris, librarium persaepe auctorum nomina uel norasse uel confudisse.

Primi autem carminis plena inscriptio haec est: στίχοι τοῦ Κερκύρας εἰς τὸν τάφον τοῦ μελίου ἱστορηθέντος ἐν αὐτῷ καὶ ὡς συμικοῦ καὶ ὡς . . . Quam inscriptionem legentibus nobis statim apparet hoc carmen idem esse ac Christophori coll. Crypt. rm. XVI et hoc loco Christophori opus Corcyrensi quodam mini ("Sans doute George, métropolitain de Corcyre, sous le règne de Comnène" GRAUX in adn.) falso adtribui. Et scimus Georgii episcopi Corcyrensis carmina in codice Cryptoferratensi carminibus Christophori subiuncta esse¹; quo elucet Christophori et Georgii opera facile potuisse iam pristinis temporibus inter se confundi.

Quae cum ita sint, facile suspexeris etiam carmina quae requiruntur Corcyrensi illi adtributa originem Christophoro nostro habere. Neque indagantem fallit ea suspicio. Secundum enim ὁ Κερκύρας in cod. Haun. carmen hanc praebet inscriptionem: ὁ αὐτοῦ εἰς τινὰ ὑπερλαλήσαντα φίλου ἔνεκα τῷ ||||| κατ' αὐτοῦ νοούμενον δὲ. Quae inscriptio quadrat ad inscriptionem carminis collectionis Cryptoferratensis XXXVI, quod sic incipit: μῶν χάραν πρὶν Ἡρακλῆς τὴν τῆς ὕδρας (inc. in cod. Haun.: μῶν χάρας² πρὶν Ἡρακλῆς τὸ τῆς ὕδρας).

Tertium autem τοῦ Κερκύρας carmen in cod. Haun. sic scriptum est: τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸν πατρίκιον μελίαν καὶ περὶ θαλασσιῶν. Apparet hoc opusculum idem esse ac coll. Cryptof. rm. XV, quod in codice quoque Vaticano gr. 1357 adseritur sic incipiens³: εἰ ἀλμυρίζων ῥοῦς θαλάττιος πάλαι; discreuit aliquantulum codicis Hauniensis scriptura: ἦν ἀλμυρίζων ὅς θαλάττιος πάλαι. Quod dicit GRAUX l. l. hoc carmen 53 versuum esse, magnopere errat; quattuor tantum continet uersus, et post ultimum poematii uersum librarius rubris punctis tendit aliud incipere carmen inscriptione carens: ὦ κόσμῳ με τῶν κακῶν τὸ χωρίον c. q. s.

¹ Rocchi pp. 66 sqq.

² GRAUX χάρας haud recte.

³ Vide Rocchi p. 72.

Summa igitur quaestionis nostrae haec est, exstare in codice Hauniensi non solum Christophori carmen XIV sub uero nomine τοῦ Μιτωληγαίου exhibitum, sed re uera etiam carmina XVI, XXXVI, XV, quamuis falsum τοῦ Κερκύρας nomen ueram originem adhuc occultauerit.

* * *

Interdum etiam carmina, quae in codicibus sine auctoris nomine adferuntur et apud recentiores "anonymo" adscribuntur, a Christophoro nostro originem ducere inueni. Unum adferam exemplum.

Apud KRUMBACHERUM p. 741 sq. sic legimus:

»Ein Zeitgenosse des Johannes Mauropus war der Unbekannte, der das Andenken des unglücklichen Usurpators Georgios Maniakes in hundert Hexametern feierte: Εἰς τὸν Μανιάκην περὶ τοῦ μούλου τοῦ ἡρώα... Auch ein Grabepigramm auf Georgios Maniakes (sechs Hexameter) ist uns erhalten. Zuerst ed. den Anfang des Gedichtes aus cod. Vatic. gr. 1357 I. Becker, An. gr. 3 (1821) 1089. Dann ed. das ganze Gedicht nebst dem Grabepigramm aus den Cod. Vindob. phil. gr. 216 (Nessel) und Vatic. 1357 Sp. Lambros, Ἱστορικὰ Μελετήματα Athen 1884 S. 152—166 (mit historischer Anleitung).»

Duo igitur extant de morte Georgii Maniacis carmina, quorum origo editoribus non innotuit. Epitaphium autem illud Christophorum auctorem habere certum est; inuenitur enim quamuis misere mutilatum inter carmina collectionis Cryptoferratensis (carm. LXV)¹. Quod ad maius carmen adinet, res non aequè aperta est; coniecerim autem hoc quoque carmen Christophori esse. Praeterea hanc coniecturam ante me iam proposuit Rocchius in commentario, quo carmen LXV instruendum curauit²:

»Innanzi all'epigr. il cd. Vat. fol. 51 a tergo riporta un altro lungo carme sopra Maniace medesimo: perciò il soppraccitato aveva nel tit.: Τοῦ αὐτοῦ Μανιάκου.

Il carme è in esametri, 100 in tutto, quanti ne numerai sul codice. Molti indizi, come a dire, lo stilo, alcune frasi e il dichiararsi il poeta coevo ai fatti, mi fanno giudicare che ne sia autore lo stesso Patrizio.»

¹ Rocchi p. 39.

² Vide Rocchi p. 79.

Ad argumenta a Rocchio adlata duo alia accedunt. mum enim constat in codice Vat. gr. 1357 permulta Christophori carmina adseruari, quamuis auctoris nomine in codice ceant. Deinde autem animaduersum uelim, maius illud de niace carmen exstare in codice Vindob. phil. gr. 216 una n "Anonymi carmine in XII Apostolos", quod suspexerim m esse ac illud quod in aliis codicibus una cum Nicephori ylenaei in duodecim menses uersibus exhibetur¹. Quid, si c res argumento quodam modo esse potest et hoc carmen illud Christophoro deberi?

¹ Cfr supra p. 150.



Über die alexandrinischen Bibliotheken

von

L. E. Lögdberg.

Es hat wohl kaum eine Dynastie gegeben, die so deutende und tiefgreifende Einsätze für Litteratur und Kunst gemacht hat, wie die der Ptolemäer. An ihren Namen knüpfen sich besonders zwei Schöpfungen, welche ihre Residenz, Alexandria, zum vornehmsten Kulturcentrum der hellenistischen und, in gewissem Grade, auch der römischen Welt machten, und deren Bedeutung in wissenschaftlicher Hinsicht für Mit- und Nachwelt kaum überschätzt werden kann. Es sind dies das Museum, diese antike Akademie der Wissenschaften, und die grossartigen von den Ptolemäern gesammelten Bücherschätze, zu denen die Geschichte des Athums, was Werth und Umfang betrifft, kein Gegenstück zuweisen hat.

Leider aber enthält die Geschichte dieser Büchersammlungen eine Anzahl dunkler Punkte, denn die Angaben den Schriften der Alten sind gering an Zahl, dunkel zweideutig und theilweise einander widersprechend. Auch zahlreichen Inschriftenfunde der letzten Jahrzehnte, welche so oft neues und helles Licht auf antike Kulturverhältnisse geworfen, haben leider nur wenig dazu beitragen können hier das Dunkel zu zerstreuen. Der Forscher ist daher diesem Gebiete oft auf innere Kriterien und Wahrscheinlichkeiten angewiesen, welche natürlich keinen Anspruch

volle Beweiskraft machen können. So hat die Wissenschaft **hier** noch nicht ihr letztes Wort gesprochen, und in gewissen **Punkten** Beiträge zur endlichen Lösung der Frage zu liefern, **ist** die Aufgabe auch dieser Arbeit.

Man hat lange gezweifelt, ob der Ruhm, Museum und **Bibliothek** gegründet zu haben, Ptolemäus Lagi (Soter) oder **Ptolemäus Philadelphus** zukomme. Insofern unter Gründung **der** Bibliothek nicht die Aufführung eines besonderen Gebäudes für die Bücherschätze, sondern bloss die planmässige **Sammlung** und Aufbewahrung von Werken zu wissenschaftlichen **Zwecken** verstanden wird, scheint es mir doch über allen Zweifel **erhaben**, dass die Gründung der Bibliothek schon auf Ptolemäus Soter zurückzuführen sei¹. Dass schon damals ein **eigentliches** Bibliotheksgebäude in Alexandria existiert habe, **ist** höchst unwahrscheinlich, zumal mir überhaupt keine **bindenden** Beweise dafür erbracht zu sein scheinen, dass es zur **Zeit** der Ptolemäer in dieser Stadt jemals ein besonderes **Bibliotheksgebäude** gab. Das Wort βιβλιοθήκη bezeichnet **eigentlich** den Aufbewahrungsplatz der Bücherschätze, dann **aber** auch diese selbst². Die Alten verwahrten ihre Bücher in besonderen Räumen hinter den Pfeilerhallen von zu anderen Zwecken errichteten Gebäuden, meist Tempeln. Dies **ist** mit Bezug auf die pergamenische und mehrere römische Bibliotheken völlig ausser Zweifel gestellt³, ebenso verhält es sich auch mit den alexandrinischen Bibliotheken zur Kaiserzeit⁴. Daraus erklärt sich auch die bei antiken Autoren oft vorkommende Pluralform βιβλιοθήκαι, bibliothecae, für ein und dieselbe Bibliothek⁵.

¹ Ich verstehe nicht völlig, was WEINBERGER, Neue Jahrbücher für Philologie 145 (1892) p. 272, zu sagen beabsichtigt, wenn er (und so auch SUSEMIEL, Gesch. der alex. Litteratur I p. 6 N. 18) bemerkt, es könnten beide an der Gründung ihren Antheil gehabt haben.

² Cf. Pauli Diaconi excerpt. e lib. Poinp. Festi; Pollux IX, 47; Isid. Orig. VI, c. 3.

³ Cf. CONZE, Sitzungsber. der Berl. Akad. der Wiss. 1884 II p. 1259—70.

⁴ Cf. unten pag. 178 f.

⁵ ἀποθήκαι τῶν βιβλίων (βιβλίων) bei Dio Cass. XLII, 38, XLIX, 43, LIII, 1 (cf. LXVI, 24: τὰ ὀκταοῦντα οἰκήματα μετὰ καὶ τῶν βιβλίων . . . κατέκωνυσεν); — Ael. Aristides, in Sarap. (vol. I p. 95 Dindorf) . . . , ἱεραὶ

Dass bereits Ptolemäus Lagi mit dem Sammeln von Büchern begonnen habe, kann wohl als bewiesen angesehen werden. Sein Interesse in dieser Richtung ergibt sich schon aus den Angaben über seine Verbindungen mit Theophrastus, der Aristoteles Bibliothek geerbt hatte und selbst Büchersammler war¹. Noch deutlicher tritt seine Liebe zu Kunst und Wissenschaft in seinem Verhältnis zu Demetrius Phalereus hervor. Dieser Philosoph und Staatsmann suchte, nachdem er aus Athen geflohen, zuletzt Zuflucht bei Ptolemäus², dessen vertrauter Rathgeber er wurde, und spielte, nach den übereinstimmenden Angaben der Alten, eine höchst bedeutende Rolle bei Einrichtung der Alexandrinischen Bibliothek³. Mehrere antike Autoren stellen hierbei allerdings Philadelphus und Demetrius neben einander⁴ und machen letzteren sogar zu Philadelphus' Bibliothekar. Dies ist aber glaubhaft nur, wenn wir ihr Zusammenarbeiten in Soters eigene Lebenszeit verlegen, vielleicht in die Periode, wo Soter und Philadelphus gemeinsam regierten, denn nach seiner Thronbesteigung liess Philadelphus den Demetrius gefangen setzen und hat ihn, soweit bekannt, nie wieder zu Gnaden angenommen.

Die grosse Bedeutung des Philadelphus für Kunst und Wissenschaft sowie die rastlose Arbeit für Vermehrung der vom Vater gesammelten Bibliothek erklären übrigens theilweise, dass er von vielen antiken Autoren für den eigentlichen Gründer dieser Bibliothek angesehen wurde. In ihm hat das bei allen Ptolemäern so stark ausgeprägte litteräre

θήκαι βιβλίων ἱερῶν; ἀποθήκαι τῶν βιβλίων: d. h. Aufbewahrungsort für Bücherschätze resp. Büchervorrath. Cf. weiter unten.

¹ Diog. L. V c. 2; Strabo XIII c. 1 (Strabos Äusserung über Theophr.: διδάσας τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ βασιλέας βιβλιοθήκης σύνταξιν, muss, wenn auch möglicherweise auf die Ptolemäer überhaupt, doch zunächst auf Ptolem. Lagi bezogen werden, da Theophr. wahrscheinlich starb, ehe Philadelphus die Regierung antrat.

² Diog. L. V c. 5; Suid. s. v. Dem. Phal.

³ Plut., Reg. et imper. apophth. p. 189 D; Joseph., Ant. XII, c. 2; Clem. Alex. Strom. I, 22 p. 409 ed. Potter; Epiph., de mens. et pond. IX; Zonaras, Ann. IV c. 16.

⁴ Aristææ quæ fertur ad Philocr. epist. ed. Mendelssohn p. 2; Joseph. a. a. O.; Eus., Præp. Euang. VIII, 2; Epiph. a. a. O.; Tzetzes Prolegg. in Aristophanem. u. a.

Interesse seinen typischen Ausdruck gefunden und so konnte ein Verfasser, der in seiner Quelle Züge, welche dieses berührten, einfach dem König Ptolemäus zugeschrieben fand, leicht versucht sein, diesen ohne weiteres für Philadelphus zu halten und ihn ausdrücklich zu nennen. Als hierbei mitwirkendes Moment kann wohl angesehen werden, dass man glaubte, die Septuaginta sei unter Philadelphus Regierung zu Stande gekommen¹. Daraus könnte sich erklären, dass gerade die kirchlichen Autoren in der Regel die Gründung der Bibliothek mit Philadelphu, Regierung in Verbindung setzen. Nichts hindert uns übrigens anzunehmen, dass die Büchersammlung im Serapeum, welche nach einer glaubwürdigen Angabe jünger als die im Bruchium war² und schwerlich veranstaltet worden ist, ehe jene eine ansehnliche Grösse erreicht hatte, damals entstanden sei.

Was das Museum betrifft, so muss auch dies in seinen wesentlichsten Grundzügen Ptolemäus Lagi zugeschrieben werden, wenngleich seine Einrichtung vielleicht nicht gleichzeitig mit dem Beginn des planmässigen Büchersammelns zu setzen ist, und sicher wurden die grossartigen Bücherschätze in den Seitenhallen des Museums untergebracht. Die Museumsbibliothek wird auch *die grosse Bibliothek* genannt, und so konnte Herodas³ bei Aufzählung der Sehenswürdigkeiten Alexandrias ganz natürlich unterlassen, die Bibliothek zu nennen, da diese einen integrierenden Bestandtheil des von ihm erwähnten Museums ausmachte⁴.

Nach dem Bericht des Tzetzes in seinen Prolegomena in Aristophanem⁵ soll bei einer von Kallimachos, während

¹ Über die Entstehungszeit der Septuaginta vgl. SCHÜRER, Gesch. des jüdischen Volkes, II p. 697 ff.

² Epiphan. a. a. O. XI.

³ Mim. I, 26 ff.

⁴ Cf. DZIATZKO, Pauly-Wissowas Real-Encyclopädie s. v. Bibliotheken.

⁵ Tzetzes II: (Πτολεμαῖος) ὅτι βιβλιοθήκαι ταύτας (nāml. τὰς βιβλους) ἀπέθετο. ὡν τῆς ἐκτὸς μὲν ἦν ἀριθμὸς τετρακισμύρια διὰ χίλια ὀκτακόσια, τῆς δ' ἑσῶ τῶν ἀνακτόρων καὶ βασιλείου βιβλίων μὲν συμμειγῶν ἀριθμὸς τεσσαράκοντα μυριάδες, ἀπλῶν δὲ καὶ ἀμειγῶν βιβλίων μυριάδες ἑννέα, ὡς ὁ Καλλιμάχος νεανίσκος ὡν τῆς αὐτῆς ὑστέρως μετὰ τὴν ἀνόρθωσιν τοῦ πύνακας αὐτῶν ἀπεγράψατο.

er Assistent an der Bibliothek war¹, gemachten Berechnung der Bestand an Büchern im Bruchium 400,000 βιβλοι συμμιγείς und 90,000 βιβλοι ἀπλαῖ καὶ ἀμιγείς ausgemacht haben. Was ist nun der Sinn der dunkeln Ausdrücke: βιβλοι συμμιγείς und βιβλοι ἀμιγείς oder ἀπλαῖ (volumina commixta und volumina simplicia et digesta, wie es in dem Plautusscholion heisst)? Dass es termini technici sind, geht schon daraus hervor, dass die βιβλοι ἀπλαῖ auch von Plutarchus genannt werden, nach welchem Calvisius dem Antonius vorwirft, dass er der Cleopatra 200,000 solche Bücher geschenkt habe. RITSCHL untersucht² die möglichen Erklärungen und meint, dass folgende in Frage kommen könnten: Es könne die Schätzung nur die Zahl der einzelnen Werke in Betracht gezogen haben, ohne Rücksicht auf das etwaige Vorhandensein mehrerer Exemplare eines und desselben Werkes. Es könnten aber auch die einzelnen Abtheilungen oder Bücher, welche nach dem gewöhnlichsten Gebrauche je eine Rolle bildeten, im Gegensatz zu den vollständigen, aus ebensoviel Rollen wie Büchern bestehenden, Werken gemeint sein. Endlich könnten unter commixta volumina³ Miscellanrollen verstanden werden. Man könne μονόβιβλοι auch als Gegensatz zu Werken, welche mehrere Rollen beanspruchten, auffassen. Ferner könnten volumina simplicia solche Rollen sein, die aus nur einem Papyrusblatte bestanden. Endlich könnten unter volumina commixta ganz verschiedenartige, in keiner Weise zusammengehörige Rollen, welche zum Behuf des Transportes oder der Raumersparnis oder besseren Verpackung wegen über einander gewickelt worden, verstanden werden. Nach Prüfung aller dieser Ansichten kommt RITSCHL zum Schluss, dass die erste der genannten Eventualitäten die grösste Wahrscheinlichkeit für sich habe. "Die Museumsbibliothek", sagt er⁴, "enthält, *Alles in Eins, Alles durcheinander gerechnet* 400,000 Rollen, die sich aber *nach Ausscheidung der Doubletten* auf

¹ So verstehe ich mit WEINBERGER, Neue Jahrbücher für Philologie 145 (1892) p. 272 den Ausdruck νεανίσκος τῆς ἀβλῆς,

² Die Alexandrinischen Bibliotheken, Op. I p. 21 ff.

³ Der Ambrosianische Codex des Tzetzes hat RITSCHL noch nicht vorgelegen.

⁴ A. a. O. p. 25.

90,000 reducierten.“ Das würde auch erklären, warum für die Bibliothek des Serapeums eine solche Scheidung in einfache und gemischte Bücher nicht gemacht wurde, denn hier hatte man nur solche Werke, welche das Museum in mehreren Exemplaren besass, und wahrscheinlich fanden sich im Serapeum keine Doubletten. Dessen Bibliothek diente übrigens auch mehr praktischen Zwecken, während die des Museums hauptsächlich für die Wissenschaft abgesehen war¹.

Geht man aber von dieser Ansicht aus, so bleibt es auf jeden Fall schwer, zu erklären, wie βιβλοι συμμιγείς und ἀμιγείς oder ἀπλαῖ in Gegensatz gestellt werden konnten. ἀπλαῖ βιβλοι als einzelne Exemplare konnten schwerlich ἀμιγείς genannt werden, ebenso wie, was auch Haebelin bemerkt², der Gegensatz zu ἀπλαῖ nicht συμμιγείς, sondern διπλαῖ, τριπλαῖ u. s. w. ist³. Auch BIRTS bekanntes Grossrollensystem⁴, das bis in die Zeit des Kallimachos gereicht haben soll, bietet bei näherer Prüfung zu viele Schwierigkeiten, um als befriedigende Erklärung gelten zu können⁵.

Im Rheinischen Museum 46 (1891) hat DZIATZKO eine neue Hypothese aufgestellt⁶. Er geht von der Annahme aus, dass die früheren Copisten von Werken, welche mehr als eine Rolle erforderten, beim Abschreiben von Anfang an nur das ganze Werk im Auge hatten. Wenn nun eine Rolle zu Ende ging, schlossen sie bei einem nothdürftigen Sinnesabschnitt und setzten dann auf der nächsten Rolle fort, ohne die Abschlüsse der Rollen und Hauptabschnitte des Werkes in Übereinstimmung zu bringen. Da die Rollen einander wahrscheinlich auch nicht gleich waren, fehlte bei grösseren Werken eine Übereinstimmung in der Abtheilung nach Rollen.

¹ Im Serapeum befanden sich 42,800 Rollen. Cf. oben p. 165 n. 5.

² Beiträge zur Kenntnis des antiken Bibliotheks- und Buchwesens, Centralblatt für Bibliothekswesen 1889 p. 481 ff., 1890 p. 1 ff.

³ Er weist hier auf Origenes Hexapla hin. Weniger beweiskräftig scheint ein anderes Argument Haebelins, dass nämlich den Alten der Begriff Doublett gefehlt habe, da die mechanische Vervielfältigung von Schriftwerken unbekannt gewesen sei.

⁴ Das antike Buchwesen p. 434 ff.

⁵ Haebelin a. a. O.

⁶ p. 362 ff.; cf. auch seinen Aufsatz in PAULY-WISSOWAS Real-Encyclopädie unter ἀμιγείς βιβλοι.

Man erkannte indessen bald die hierdurch entstehenden Schwierigkeiten, und infolge dessen kam allmählich eine Eintheilung zu Stande, bei welcher die Rollen und Hauptabschnitte des Textes zusammenfielen. Hierin nun sei die Ursache zu den Bezeichnungen ἀμυγείς καὶ ἀπλᾶί βιβλοὶ einerseits und συμμυγείς βιβλοὶ andererseits zu suchen. Unter den ersteren habe man also solche Rollen zu verstehen¹, welche räumlich mit Anfang und Ende einer Schrift oder eines Haupttheiles einer solchen zusammenfielen, unter den letzteren aber solche, welche beliebig endende Theile einer Schrift enthielten. Die Anzahl der συμμυγείς βιβλοὶ sei aber allmählich gesunken und damit die ursprüngliche Bedeutung des Ausdruckes in den Hintergrund getreten; an Stelle der negativen Bezeichnung ἀμυγείς βιβλοὶ, welche nunmehr ohne Correlat war, habe man dann die bei Plutarch vorkommende positive ἀπλῇ βιβλῶς angewandt.

Diese Erklärung scheint auf den ersten Blick viel für sich zu haben, doch dürfte es zweifelhaft sein, ob sie eine definitive Lösung der Frage bringt. Denn erstens scheint mir die Bezeichnung συμμυγείς βιβλοὶ für Rollen, welche Schluss- und Anfangstheile verschiedener, aufeinander folgender Bücher *eines und desselben Werkes* enthielten, keineswegs "durchaus bezeichnend", zumal, wenn man mit DZIATZKO im Singular von einem συμμυγῆς βιβλῶς spricht. Zweitens ist die Bezeichnung ἀπλᾶί βιβλοὶ für die andere Kategorie von Büchern nicht ganz verständlich. Gewiss schreibt DZIATZKO diese Bezeichnung einer späteren Zeit zu, aber welche Gründe finden sich für die Annahme, dass diese Benennung, welche sich auch in Tzetzes Prolegomena findet, nicht bis auf Kallimachos eigene Zeit zurückgeht, genau so wie der Ausdruck ἀμυγείς βιβλοὶ, d. h. bis zu einem Zeitpunkt, wo die συμμυγείς βιβλοὶ sich noch in überwältigender Masse vorfanden, und letztere Bezeichnung vollständig deutlich war? Mir scheint die einzige vernünftige Deutung dieser dunklen Ausdrücke in der Annahme zu liegen, dass mit συμμυγείς βιβλοὶ solche gemeint seien, welche in einer einzigen Rolle verschiedene Arbeiten von verschiedenen Verfassern, oder Theile von solchen, hauptsächlich verwandte Stoffe behandelnd, oder aber eine

¹ Rh. Mus. a. a. O. p. 370.

und dieselbe Arbeit in verschiedenen Auflagen oder in mehr als einer Sprache enthielten; mit ἀμυγείς oder ἀπλαῖ dagegen solche, bei welchen jede Rolle nur ein Werk, oder Theile eines solchen, in bloss einer Edition und Sprache, enthielten. Dass die Alten Miscellanrollen, d. h. solche, welche mehr als eine Schrift enthielten, anwandten, hat schon Ritschl behauptet¹, aber sowohl er wie andere haben Bedenken getragen, die fraglichen Ausdrücke in dieser Weise zu erklären, wie es scheint, hauptsächlich deswegen, weil die συμμυγείς βιβλοί, die dann etwa den Miscellancodices des Mittelalters oder den modernen Sammelbänden entsprechen würden, geringer an Zahl sein müssten, als die ἀμυγείς καὶ ἀπλαῖ βιβλοί. Das wäre wohl auch richtig unter der Voraussetzung, dass die Mischrollen hauptsächlich mehrere vollständige Werke enthalten hätten. Anders aber muss das Verhältnis werden, wenn wir uns vorstellen, dass ein solcher Mischcodex einzelne Theile verschiedener Werke enthielt, welche zu wissenschaftlichen Zwecken in Parallele gestellt waren und dann vielleicht in mehreren Rollen neben einander hinliefen. Es konnte also Rollen geben, welche neben einander verschiedene historische Arbeiten über eine und dieselbe Epoche enthielten, oder Redner, welche denselben Stoff behandelten (z. B. Aeschines' und Demosthenes' Kranzreden), oder verschiedene Editionen eines und desselben Werkes, so dass dieselben etwa spaltenweise neben einander hinliefen (z. B. mehrere Homereditionen, welche auf verschiedene Weise neben einander gestellt werden konnten), u. s. w. Die Anzahl der Mischrollen musste dann von der Grösse der Rollen und dem Umfange der in ihnen enthaltenen Schriften abhängen, und man kann sich hier so viele verschiedene Combinationen denken, dass die Anzahl der συμμυγείς βιβλοί nicht so übertrieben hoch erscheint, wenn die Ziffern vielleicht auch etwas rund genommen sind.

Dies Mischrollensystem, so nützlich es in mancher Hinsicht für die damaligen Gelehrten war, welche unsere wissenschaftlichen Hilfsmittel entbehrten, hatte andererseits doch zu viele Unbequemlichkeiten, um sich dauernd erhalten zu können. Man begann daher die ἀπλαῖ καὶ ἀμυγείς βιβλοί für werth-

¹ A. a. O. p. 23.

voller anzusehen, besonders da deren Text wohl oft der ἀνόρθωσις unterworfen wurde¹, denn offenbar wollte Calvisius seinem Vorwurf gegen Antonius noch mehr Gewicht geben dadurch, dass er hervorhob, die an Kleopatra verschenkten Bücher seien ἀπλαῖ βιβλοὶ gewesen².

Wie weit sich die Bücherzahl der Alexandrinischen Bibliotheken nach Ptolemäus Philadelphus verändert habe, wissen wir nicht. Denn wenn wir die früher genannten Zahlen, wie es wahrscheinlich ist, für im Ganzen ziemlich zuverlässig ansehen dürfen, so hat sich der Bestand unter Philadelphus' nächstem Nachfolger, Ptolemäus Euergetes, wohl eher vermehrt als vermindert, da Euergetes ein für die Litteratur ungewöhnlich interessierter Fürst war, der keine Ausgaben für den Erwerb werthvoller Bücher scheute. Dass aber die Bibliothek unter den folgenden Ptolemäern nicht ununterbrochen wachsen konnte, dürfen wir aus dem schliessen, was wir über die Verfolgungen wissen, welche unter Euergetes II (146 — 117 a. Chr.) die Gelehrten und Alexandrias übrige Bevölkerung trafen³, und welche, wenigstens indirect, höchst schädlich auf die Bibliothek wirken mussten. Ob sich dieselbe dann in der folgenden Zeit bis zu Caesars ägyptischem Feldzuge vermehrt oder vermindert habe, ist völlig unbekannt.

Unter Caesar erlitten nach den Quellenberichten die Alexandrinischen Bibliotheken einen schweren Verlust. Caesar musste nämlich während des Alexandrinischen Krieges, vom Feinde schwer bedrängt, die im grossen Hafen liegende ägyptische Flotte in Brand setzen lassen. Eine grosse Menge Fahrzeuge wurden dadurch zerstört, und unglücklicher Weise

¹ Landwehrs Ansicht (Philol. Anzeiger XIV p. 362), dass die συμμειγτεῖς βιβλοὶ Schriften bunt durch einander, ohne Ordnung und Recension, die ἀμειγτεῖς aber Schriften, welche durch ἀνόρθωσις revidiert worden, enthielten, dürfte doch kaum den wahren Verhältnissen entsprechen und ist als Erklärung für das Aufkommen der Bezeichnungen sicher unrichtig.

² Plut. Anton. LVIII — Deshalb braucht man nicht anzunehmen, dass συμμειγτεῖς βιβλοὶ der Pergamenischen Bibliothek vollständig gefehlt hätten.

³ Athen. IV 184 c: οὗτος γάρ (näml. Πτολεμαῖος) πολλοὺς τῶν Ἀλεξανδρέων ἀποσπάξας, οὐκ ὀλίγους δὲ καὶ φυγαδεύσας τῶν κατὰ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐξηβήσαντων ἐποίησε πλήρεις τὰς τε νήσους καὶ πόλεις ἀνδρῶν γραμματικῶν, φιλοσόφων, μουσικῶν, ζωγράφων, παιδοτετριβῶν τε καὶ ἱατρῶν καὶ ἄλλων πολλῶν τεχνιτῶν. — Justin. XXXVIII, 8.

griff das Feuer, vom Winde angefacht, weiter um sich, als Caesar berechnet, und verbreitete sich über einen Theil der Stadt. Das Arsenal, die Getreidespeicher und andere Gebäude wurden ein Raub der Flammen¹. Hierbei soll auch die grosse Bibliothek zerstört worden sein.

Eigenthümlich ist, dass ein so wichtiges Ereignis wie dieser Bibliotheksbrand auf die zeitgenössischen Autoren keinen tieferen Eindruck gemacht zu haben scheint. So erwähnt Cicero, der doch in seinen Briefen allen Tagesneuigkeiten folgt, denselben mit keinem Wort. Ebenso wenig berichtet Strabo, der ein Menschenalter später Alexandria sah und beschrieb, etwas von diesem Brande. Diese Umstände haben Mahaffy dazu gebracht, die Erzählung vom Brande der Bibliothek für reine Erfindung zu erklären². Er meint, dass beim Brand der Flotte eine grosse Menge von Papyrusrollen, welche in den Magazinen am Quai verwahrt wurden (*a great quantity of books (papyrus rolls) in stores beside the quay*), verbrannt sei, und dass man zu Senecas Zeit allmählich auf den Gedanken gekommen, dass es die grosse Bibliothek gewesen, welche vernichtet worden sei.

Hiergegen lässt sich zunächst einwenden, dass eine solche Vorstellung doch kaum Boden gewinnen konnte, wenn nicht die grosse Bibliothek, sofern sie überhaupt ihren Namen verdiente, während der Zeit von Caesar bis Seneca wirklich entweder zerstört oder in hohem Grade decimiert worden war, während wir doch von einem weiteren Unglück, das dieselbe betroffen, nichts wissen. Weiter müssen wir daran denken, dass Seneca sich hier auf eine, den betreffenden Ereignissen so nahe stehende, Autorität, wie Livius, stützt, denn es scheint sich aus dem Zusammenhange deutlich zu ergeben, dass sowohl die Angabe über die Zahl der verbrannten Bücher, wie der Panegyricus auf das litteräre Interesse der Ptolemäer, aus Livius geschöpft seien³. Wenn aber Livius von 400,000

¹ Seneca de tranqu. animi c. 9 — Lucanus X v. 488 ff. — Plut. Caesar XLIX. — Gellius VI, 17. — Dio Cass. XLII, 38. — Ammian. Marcell. XXII, 16. — Oros. VI, 15.

² A history of Egypt under the Ptolemaic Dynasty. London 1899, p. 242 f.

³ Seneca de tranqu. animi c. 9: Quo mihi innumerabiles libros et bi-

verbrannten Büchern redet, kann er kaum etwas anderes als die grossen Bibliothekssammlungen meinen.

Wir werden also an der Tradition des Bibliotheksbrandes unter Caesar festhalten müssen, denn die Berichte über denselben sind zu übereinstimmend und eine innere Unwahrscheinlichkeit liegt nicht vor. Woher stammen nun aber die ungleichen Angaben über den Umfang des Verlustes? Es liegt ja in der Natur der Sache, dass die Art des Unglückes geeignet war, Uebertreibungen hervorzurufen, aber diese Erklärung allein genügt doch nicht. Sicher müssen wir von Livius, als der besten Quelle, ausgehen. Ihn hat Orosius, wenigstens indirect, benutzt¹. In Livius Darstellung kamen wohl auch Angaben über die sonstigen Verheerungen des Brandes vor, ob er aber ausführlicher über die verschiedenen Alexandrinischen Bibliotheken berichtet und angegeben, welche durch den Brand vernichtet worden, wissen wir nicht. Doch können wir aus Orosius Bericht schliessen, dass ihm keine derartigen Angaben des Livius vorgelegen haben. Orosius nämlich hat allerdings gehört, dass aus dem grossen Brande eine Sammlung Bücher gerettet worden, hält aber selbst dafür, dass sämtliche Bibliotheksschätze ein Raub der Flammen geworden seien². Aus dem Zusammenhange scheint ausserdem hervorzugehen, dass Orosius den Unterschied zwischen der Bibliothek im Bruchium und der in Rhakotis nicht gekannt habe. Aber auch, wenn er denselben kannte, kann er un-

blibliothecas, quarum dominus vix tota vita sua indices perlegit! . . . Quadringenta milia librorum Alexandriae arserunt, pulcherrimum regiae opulentiae monumentum; alius laudaverit, sicut Livius, qui elegantiae regum curaeque egregium id opus ait fuisse. Non fuit elegantia illud aut cura, sed studiosa luxuria . . . quoniam non in studium, sed in spectaculum comparaverunt.

¹ Oros. a. a. O.: ea flamma cum partem quoque urbis invasisset, quadringenta milia librorum proximis forte aedibus condita exussit, singulare profecto monumentum studii curaeque majorum, qui tot tantaque inlustrium ingeniorum opera congesserant.

² A. a. O.: Unde quamlibet hodieque in templis extent, quae et nos vidimus, armaria librorum, quibus direptis exinanita ea a nostris hominibus nostris temporibus memorent — quod quidem verum est —, tamen honestius creditur alios libros fuisse quæsitos, qui pristinas studiorum curas æmulerentur, quam aliam ullam tunc fuisse bibliothecam, quae extra quadringenta milia librorum fuisse ac per hoc evasisse credatur.

möglich aus Livius die Angabe geschöpft haben, dass beide zerstört worden, denn Tertullian versichert ausdrücklich, dass "Ptolemäi" Büchersammlungen (natürlich nur theilweise), darunter die Schriften des Alten Testamentes, zu seiner Zeit im Serapeum verwahrt wurden¹, und etwa zwei Jahrhunderte später sagt Johannes Chrysostomus dasselbe in Betreff der prophetischen Bücher des Alten Testamentes². Dass aber Livius die Fortexistenz der Serapeumsbibliothek nicht gekannt habe, kann man doch kaum voraussetzen.

Wie haben wir uns aber die Entstehung der Ansicht zu denken, dass sämtliche Bibliotheksschätze zu Grunde gegangen sein? Wie mir scheint, auf folgende Weise. Ein Autor, vielleicht Livius selbst, hat berichtet, dass beim Brande die ganze grosse Bibliothek (ἡ μεγάλη βιβλιοθήκη) verloren gegangen sei. Diese Quelle benutzte Plutarch³ und ebenso, wenn auch nicht direct, Gellius⁴, der aber die verschiedenen Bibliotheken in Alexandria so wenig kannte, als dass er den Ausdruck ἡ μεγάλη βιβλιοθήκη misverstand und mit demselben *alle* die grossartigen Büchersammlungen der Ptolemäer bezeichnet glaubte. Da er zugleich in einer anderen Quelle die Angabe fand, dass sich in Alexandria einmal gegen 700,000 Bücherrollen gefunden hätten (und dass die Bibliotheken in ihrer Blüthezeit einen solchen Umfang gehabt, ist ja nicht unwahrscheinlich, wenn man von den zu Kallimachus' Zeit gegebenen Ziffern ausgeht), so kombinierte Gellius einfach beide Angaben und hinterliess der Nachwelt den Bericht, dass alle die von den Ptolemäern gesammelten 700,000 Bände vernichtet worden sein. Dass Ammianus Marcellinus, welcher

¹ Apol. c. 18: Hodie apud Serapæum Ptolemæi bibliothecæ cum ipsis Hebraicis litteris exhibentur.

² Adv. Iud. I, 6.

³ Plut. Cæsar XLIX: ἐν ᾧ πρῶτον μὲν ἐκινδύνευσεν ὕδατος ἀποκλεισθεῖς· αἱ γὰρ θύραι αὖτε ἀπωκοδόμηθησαν ὑπὸ τῶν πολεμίων, δεύτερον δὲ περικυπτόμενος τὸν στόλον ἡγαγὰς διὰ πυρὸς ἀπώσταται τὸν κίνδυνον, ὃ καὶ τὴν μεγάλην βιβλιοθήκην ἐκ τῶν νεωρίων ἐπινεμόμενον διέψθειρε.

⁴ N. A. VI, 17: Ingens postea numerus librorum in Aegypto ab Ptolemæis regibus vel conquisitus vel confectus est ad millia ferme voluminum septingenta; sed ea omnia bello priore Alexandrino, dum diripitur ea civitas, non sponte neque opera consulta, sed a militibus forte auxiliariis incensa sunt.

die Angaben des Gellius in übertriebener Weise für eine allgemeine Tradition ausgiebt¹, diesem gefolgt ist, kann wohl als vollkommen sicher angesehen werden². Über die näheren Umstände beim Brande scheinen übrigens beide unklare Vorstellungen gehabt zu haben³. Ammianus glaubt ausserdem, dass die Bücher sämtlich im Serapeum verloren gegangen seien, offenbar ohne Kenntniss davon, dass die weit überwiegende Mehrzahl derselben sich in einem anderen Stadttheil befunden hatte⁴.

Es deutet also alles darauf hin, dass beim Brande nur die grosse Bibliothek von vielleicht 400,000 Bänden zu Grunde gegangen sei. Doch ist es fraglich, ob sie an ihrem eigentlichen Aufbewahrungsplatze, dem Museum, verbrannte, oder ob sie damals aus irgend einem Grunde nach einem anderen Orte gebracht worden war. Gellius sagt darüber nichts, und Ammianus' Ortsangabe ist offenbar falsch. Wir müssen daher aus anderen Berichten Klarheit zu gewinnen suchen. Dio Cassius berichtet nun, dass ausser anderen "αἱ ἀποθῆκαι καὶ τοῦ σίτου καὶ τῶν βιβλίων" in Flammen aufgegangen seien⁵. Der Ausdruck ἀποθῆκαι τῶν βιβλίων ist aber zweideutig, denn

¹ XXII, 16: in quo (sc. Serapeo) bybliothecæ fuerunt inæstimabiles; et loquitur monumentorum veterum concinens fides septingenta voluminum milia, Ptolemæis regibus vigiliis intentis composita, bello Alexandrino, dum diripitur civitas sub dictatore Cæsare, conflagrassæ.

² Cf. MOMMSEN, Hermes 16 (1881) p. 631 n. — Cf. auch unten Anm. 3.

³ JUDEICH, Caesar im Orient, Leipz. 1885 p. 83 bemerkt mit Fug das ganz unpassende *dum diripitur civitas* bei beiden.

⁴ BONAMY, Mém. de l'Acad. d. inscript. Paris IX (1731) p. 410 meint, dass 400,000 Bücher in der grossen Bibliothek, 300,000 im Serapeum verbrannt sein, erkennt aber nicht, dass die Feuersbrunst durch den Brand der Flotte entstand. Aber auch abgesehen von dem Umstande, dass die Serapeums-Bibliothek nachweislich weiter existierte, ist ein so unverhältnismässiges Anwachsen derselben doch unwahrscheinlich. Dies gilt auch gegenüber Klippel, Über das Alex. Museum p. 250 (Göttingen 1838), der die Bibliothek des Serapeums auf 300,000 Bände schätzt. Cf. weiter unten p. 186. — Clem. Alex., Adm. § 147 Migne berichtet allerdings von einem Brande des Serapistempels der aber offenbar in eine andere Zeit zu versetzen ist.

⁵ XLII, 38: καὶ τοῦτου πολλὰ μὲν μάχαι καὶ μεθ' ἡμέραν καὶ νύκτωρ αὐτοῖς ἐγίνοντο, πολλὰ δὲ καὶ κατεπίμπρατο, ὥστε ἄλλα τε καὶ τὸ νεώριον τὰς τε ἀποθήκας καὶ τοῦ σίτου καὶ τῶν βιβλίων, πλείετων δὲ καὶ ἁρίτων, ὥς φασι, γενομένων, καυθῆναι.

ο Cassius wendet ihn einfach in der Bedeutung: Bibliothek an¹. Seine Ausdrucksweise berechtigt uns also, auch wenn wir sie lokal deuten, nicht zur Annahme, dass der Brand einen provisorischen Speicher zur Aufbewahrung der Bücher getroffen habe, wie Parthey² und mit ihm viele andere thun³. Die Ansicht, dass αἱ ἀποθήκαι τῶν βιβλίων zulässige Verwahrungsorte seien, theilt auch Lumbroso⁴. Er meint, dass diese ἀποθήκαι mit den, von Strabo⁵ erwähnten, im Hafen liegenden ἀποστάσεις⁶, identisch seien, und dass letzterer Ausdruck nur die alexandrinische Bezeichnung für ἀποθήκαι gewesen sei⁷, und scheint zu glauben, dass in diesen ἀποθήκαι neu angekommene Bücher verwahrt worden, welche man noch nicht der eigentlichen Bibliothek habe überleiben können. Diese letztere Behauptung widerspricht aber, wie wir gesehen, allen Quellenangaben. Und wenn auch diese ἀποστάσεις mit den von Galenus⁸ genannten ἀποθήκαι, auf welche Lumbroso hinweist, identisch sind, so kann das doch für die Interpretation von Dios Ausdrucksweise keine entscheidende Bedeutung haben. Plutarchs Angabe δ (nämlich πύρι) τὴν μεγάλην βιβλιοθήκην διέφθαιρε ist gewiss zweifelutig, aber verdeutlicht durch den Zusatz: ἐκ τῶν νεωρίων νευρόνων, der ja durchaus unmotiviert wäre, wenn Bücher auf den Schiffen sich in unmittelbarer Nachbarschaft befanden,

¹ Cf. p. 163.

² D. Alex. Museum, Berlin 1838 p. 33.

³ Z. B. KIEPERT, Zur Topographie des alten Alexandria, Zeitschr. für Kunde VII (1872) p. 346 Anm.; Dziatzko in Pauly-Wissowas Real-Encyclopaedie s. v. Bibliotheken.

⁴ L'Egitto al tempo dei greci e dei Romani. Roma 1882 p. 165 n. 2.

⁵ XVII, 1.

⁶ Le Apostaseis dell' Emporio, che gli Alessandrini chiamavan cosi, esse di Apothekai (Sophron. ap. Mai Spicil. Rom. 3,492) u. s. w.

⁷ So auch Couat, Poésie Alexandrine. Paris 1882 p. 15. — Cf. übrigens KAMM a. a. O. p. 409.

⁸ Epidem. III (vol. XVII, 1 p. 606 f. Kühn.): ἐν δὲ τι τοιοῦτόν φασιν εἶθ' ἵνα καὶ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν ἐπιγεγραμμένον, τῶν ἐκ πλοίων κατὰ θωατὴν Μνήμονα Σιδίτην, ἔνιοι δ' οὐ κατὰ διορθωτὴν ἐπιγεγράφθαι φασίν, ἀπλῶς τοῦνομα τοῦ Μνήμονος, ἐπειδὴ καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων τῶν καταυράτων ἅμα βιβλίοις ἐπέγραψον οἱ τοῦ βασιλέως ὑπηρέται τὸ ὄνομα τοῖς πεποιημένοις εἰς τὰς ἀποθήκας· (ὅ) γὰρ εὐθέως εἰς τὰς βιβλιοθήκας τὰ φέρειν, ἀλλὰ πρότερον ἐν οἴκοις τι κατὰ τὴν εἰσόδον παρηγορεῖν.

lenkt sie die Gedanken unwillkürlich auf die eigentliche Bibliothek. Orosius endlich stützt sich, wie schon erwähnt, für die Anzahl der verbrannten Bücher auf die Überlieferung des Livius, welcher er aber in anderer Hinsicht nicht folgt. Er sagt nämlich, dass die Bücher damals zufälliger Weise (Parthey: vorläufig) in naheliegenden Gebäuden untergebracht waren (*quadraginta milia librorum proximis forte ædibus condita exussit cet.*). Aus dieser Darstellung kann man schwerlich schliessen, dass Orosius sich die Bücher in ἀποστάνεις oder überhaupt nahe dem Hafen untergebracht dachte. Vielmehr scheinen seine Worte: *ea flamma, cum partem quoque urbis invasisset*, anzudeuten, dass sich die Bücher in einiger Entfernung vom Hafen befunden hätten. Ausserdem dürfte, wie Judeich bemerkt, aedes schwerlich Magazin bedeuten. Übrigens scheint es mir nach sorgfältigem Überlesen von Orosius Darstellung höchst wahrscheinlich, dass die Worte: "*proximis forte ædibus condita*" eine ohne Stütze von Quellen gemachte Combination enthalten. Orosius sah in den Alexandrinischen Tempeln Schränke (*armaria*), welche nach seiner Behauptung von seinen Zeitgenossen geleert waren, und er glaubte, ebenfalls nach seiner eigenen Aussage, dass die Bücher, welche sich in diesen Schränken befunden hatten, nach dem Brande gesammelt worden seien. Er sagt nichts darüber, wie er sich deren ursprünglichen Aufbewahrungsort vor dem Brande gedacht, aber ich glaube nicht weit fehlzugehen, wenn ich annehme, dass er die Bücherschätze in den alexandrinischen Tempeln untergebracht glaubte. Dass er die Lage der Museumsbibliothek gekannt, ist höchst unwahrscheinlich, zumal die Museumsbibliothek zu seiner Zeit sicher nicht mehr existierte¹, und damals, soweit wir wissen, die Bücher in Tempeln aufbewahrt wurden. Orosius hat sich also auch vor dem Brande die Sammlungen in verschiedenen Tempeln untergebracht gedacht. Da er nun andererseits annahm, dass sämtliche Bücherschätze verbrannt seien, und doch wusste, dass der Brand nur einen Theil der Stadt heimgesucht hatte, so musste er zu dem Glauben kommen, dass

¹ Sollte er übrigens Kunde davon gehabt haben, so würde das doch nicht meine Ansicht widerlegen.

der ganze Büchervorrath zufälliger Weise an einen Ort zusammengebracht worden sei. Nach meiner Ansicht kann daher dem Worte "*forte*" nicht die Bedeutung beigelegt werden, welche ihm Parthey¹, Dziatzko² und andere geben.

Allerdings citieren Parthey, Dziatzko u. a. eine Stelle des Verfassers der Geschichte des Alexandrinischen Krieges³, nach welcher die Häuser in Alexandria beinahe feuerfest gewesen sein sollen, und meinen, diese Behauptung sei kaum möglich gewesen, nachdem eben eine solche Feuersbrunst die Stadt heimgesucht hatte. Doch kann das Citat natürlich nicht bedeuten, dass Feuersbrünste unmöglich gewesen seien (es heisst auch nur *fere tuta*), denn solche werden auch sonst für diese Stadt erwähnt⁴. Übrigens konnten doch wohl die Bücher in Brand gerathen, ohne dass das Museumsgebäude selbst schweren Schaden litt.

Wo das Museum gelegen, ist nicht recht klar und ich wage nicht, darüber etwas Bestimmtes zu äussern. Doch scheint man im Allgemeinen darüber ziemlich einig zu sein, dass es nicht weit entfernt vom grossen Hafen gewesen sei. Dies scheint auch aus Strabos Darstellung hervorzugehen⁵. Wir können also auch nicht aus der Lage des Museums darauf schliessen, dass die Büchersammlungen beim Brande an einem anderen Orte verwahrt gewesen seien.

Wir sind also, nach meiner Ansicht, zur Annahme gezwungen, dass sämtliche Büchervorräthe der *grossen* Bibliothek, 400,000 Rollen, an ihrem gewöhnlichen Aufbewahrungsort im Museum verbrannt seien. Wie viel im Serapeum, vielleicht auch in anderen Tempeln gerettet worden, wissen wir nicht. Wahrscheinlich war es nicht sehr viel, da nach allen Anzeichen die Bibliothek des Serapistempels bisher eine sehr untergeordnete Rolle gespielt hatte.

¹ A. a. O. p. 32.

² PAULY-WISSOWA Real-Encyclopädie s. v. Bibliotheken.

³ I: incendio fere tuta est Alexandria, quod sine contignatione ac materia sunt aedificia et structuris ac fornicibus continentur tectaque sunt rudere aut pavimentis.

⁴ Cf. unten p. 181.

⁵ STRABO a. a. O.; cf. KIEPERT a. a. O.; COUAT a. a. O. p. 14; Stofels Plan von Alexandria in seiner Hist. de Jules César, Paris 1887.

Einige Jahre nach dem Brande soll, nach Plutarch, Antonius der Kleopatra die Pergamenische Bibliothek von 200,000 βιβλοὶ ἀπλᾷ geschenkt haben¹. Doch macht Plutarch die Angabe nicht zu der seinen, sondern sagt nur, Calvisius habe unter anderem auch dies Vergehen dem Antonius zur Last gelegt. Wenn nun diese Angabe richtig wäre, so entsteht die Frage: Wohin ist die pergamenische Bibliothek gekommen? Ist sie überhaupt jemals nach Alexandria gelangt? Es wäre in diesem Falle merkwürdig, wenn nicht die Römer Anstalten getroffen hätten, diese kostbare Büchersammlung, welche ihnen durch Testament zugefallen war, zurückzubekommen, um so mehr, als der schon von Caesar gefasste Plan, in Rom eine Bibliothek zu gründen², bald darauf von Augustus ins Werk gesetzt wurde³. Doch berichten unsere Quellen nichts über einen derartigen Schritt, und wir haben nicht den geringsten Beweis dafür, dass sich die fraglichen Bücher wirklich in Alexandria befunden haben⁴. Allerdings behaupten KLIPPEL⁵, BERNHARDY⁶ und andere, dass sie im Sebastian, einem von PHILO JUDAEUS⁷ erwähnten Tempel, zerstört worden seien. Dieser Tempel, dessen Lage vollständig festgestellt worden⁸, ist mit dem von Strabo erwähnten, in der Nähe des Hafens liegenden, Καισάριον⁹ und mit dem Tempel des Caesar, welchen Plinius nennt¹⁰, identisch.

¹ Plut. Anton. LVIII: Καλονίσσιος δὲ Καίσαρος ἑταῖρος ἔτι καὶ τὰ αὐτῶν εἰς Κλεοπάτραν ἐγκλημάτων Ἀντωνίῳ προῤφερει· χαρίσασθαι μὲν αὐτῇ τὰς ἐκ Περργάμου βιβλιοθήκας, ἐν αἷς εἴκοσι μυριάδες βιβλίων ἀπλῶν ἦσαν.

² Svet. Cæsar 44.

³ Svet. Aug. 29. — Dio Cass. XLIX, 43; LIII, 1.

⁴ Menagius ad Diog. L. VII, 34 und auf ihn gestützt MEYER, Opusc. acad. I, Halle 1861 p. 87 versichern, dass die pergamenische Bibliothek vor Augustus nach Rom übergeführt worden; doch könnte dies vielleicht dahin gedeutet werden, dass sie eine Überführung der Bibliothek direct von Pergamos nach Rom schon vor Antonius angenommen hätten.

⁵ A. a. O. p. 206 ff.

⁶ Grundriss der griech. Litt. I p. 537 (Halle 1876).

⁷ Leg. ad Gajum 22.

⁸ Cf. MOMMSEN CIL. III Suppl. 6588.

⁹ XVII p. 794 . . . εἶτα τὸ Καισάριον καὶ τὸ Ἐμπορίον καὶ (αἱ) ἀποστάσεις καὶ μετὰ ταῦτα τὰ νεώρια μέχρι τοῦ Ἐπτασταδίου· ταῦτα μὲν τὰ περὶ τὸν μέγαν λιμένα.

¹⁰ N. H. XXXVI, 69: Et alii duo (nāml. obelisci) sunt Alexandræ ad

Er ist von Augustus erbaut und wahrscheinlich Julius Caesar geweiht. Aus Philo's Darstellung können wir aber nur schliessen, dass sich hier Büchervorräthe gefunden haben. Er sagt nämlich: οὐδὲν γὰρ τοιοῦτόν ἐστι τέμενος οἷον τὸ λεγόμενον Σεβάστιον ἐπιβατηρίου Καίσαρος νεὸς ἀντικρὺ τῶν εὐορμοστάτων λιμένων μετέωρος Ἰδρύεται μέγιστος καὶ ἐπιφανέστατος καὶ οἶος οὐχ ἐτέρωθι, καταπλέως ἀναθημάτων — — — τέμενος εὐρύτατον, στοαῖς, βιβλιοθήκαις, ἀνδρώσιν, ἄλσεσι, προπυλαίοις — — — ἅπασιν τοῖς εἰς πολυτέλειστατον κόσμον ἵσκημένον. Ich habe bereits darauf hingewiesen, dass die Tempel in der Regel Bibliotheken besaßen; auf jeden Fall berechtigten Philo's Worte uns durchaus nicht, die von ihm erwähnte Büchersammlung mit der pergamenischen Bibliothek zu identificieren. Noch weniger dürfen wir einen solchen Schluss aus Aphthonius' Beschreibung der Burg von Alexandria ziehen, wo unter anderem von Gemächern (σηκοί) hinter den Hallen, welche zum Aufbewahrungsort von Büchern dienten, die Rede ist¹: παρακδοθήσονται δὲ σηκοὶ τῶν στοῶν ἔνδον, οἱ μὲν ταμίαι γεγενημένοι ταῖς βίβλοις, τοῖς φιλοπονοῦσιν ἀνεγμένοι φιλοσοφεῖν καὶ πόλιν ἅπασαν εἰς ἐξουσίαν τῆς σοφίας ἐπαίροντες. Diese Beschreibung bezieht sich doch aller Wahrscheinlichkeit nach auf den Serapistempel². Ebenso wenig findet sich auch die geringste Andeutung dafür, dass die angeblich von Antonius geschenkten Bücher ins Museum gebracht worden seien und so einen Ersatz für die verbrannten Sammlungen gebildet hätten. Wir hören überhaupt nicht, dass das Museum nach dem Brande noch eine bedeutendere Büchersammlung besessen hätte. Es ist natürlich, dass sich das Museum durch Abschriften der im Serapeum verwahrten Papyrusrollen, Kauf u. s. w. eine neue Büchersammlung schaffte; es scheint mir aber zweifelhaft, dass dieselbe in der folgenden Periode grösseren Werth und Umfang erreicht habe. Möglicherweise ist die pergamenische Bibliothek, wenn sie überhaupt in Alexandria verblieb, in die Sammlungen des Serapeums aufgegangen, doch ist dies nicht zu beweisen. Immer-

portum in Cæsaris templo, quos excidit Mesphres rex, quadragenum binum cubitorum.

¹ Progygn. 12 (Spengel II p. 48).

² Cf. PUCHSTEIN, Pauly-Wissowa Real-Encyclopädie des class. Alterth. s. v. Alexandria. — CONZE, Die pergam. Bibl. a. a. O. p. 1263.

hin tritt in der Folgezeit die Serapeums-Bibliothek in den Vordergrund. Sie enthielt die von Aquila herrührende Übersetzung des Alten Testaments, ebenso die Auslegungen des Symmachus, Theodotion und anderer, während sich die Septuaginta in der Bibliothek des Bruchium befunden hatte¹. Der Ruf, den die Bibliothek des Serapeums erlangte, und welcher wahrscheinlich den der Bibliothek des Museums verdunkelte, bahnte, nach meiner Ansicht, auch der Vorstellung den Weg, dass es die erstere gewesen, welche beim Brande unter Caesar Verluste erlitten².

Wir sehen, dass Alexandria auch fernerhin seinen Platz als eines der vornehmsten Centra für Büchersammlungen bewahrte. Als die Bibliothek in Rom verbrannte, wandte man sich nach Alexandria um neue, korrekte Exemplare³. Es finden sich auch Beispiele dafür, dass Vorsteher des Museums in Alexandria als Oberbibliothekare nach Rom berufen wurden⁴. Überhaupt konnte das Museum sich des lebhaftesten Interesses

¹ Epiphanius, de mens. et pond. XI. — Wenn Tertullian und Joh. Chrysostomus behaupten, dass sich unter den Sammlungen der Ptolemäer, welche im Serapeum verwahrt wurden, Übersetzungen der heiligen Schriften der Hebräer befanden, wird man annehmen müssen, dass man vor Caesars Zeit Abschriften gemacht hatte, welche im Serapeum aufbewahrt wurden. Es ist nämlich höchst unwahrscheinlich, dass sich ein anerkanntes Original der Septuaginta, oder von Theilen derselben, zu Tertullians Zeit noch vorgefunden habe. Origenes, der von ihrer Überlegenheit über andere Übersetzungen überzeugt ist, hätte sich sonst keine so grosse Mühe zu geben brauchen, um zahlreiche Handschriften derselben für seine Hexapla zusammenzubringen.

² Amm. Marcell. a. a. O. Man könnte sich auch denken, dass die Vorstellung dadurch entstanden sei, dass das Museum zu Aurelians Zeit unterging und die Wirksamkeit der heidnischen Gelehrten sich im Serapeum concentrierte. Doch kennt Ammianus die Bedeutung, welche das Museum vor jener Zeit gehabt hatte. Cf. Amm. Marc. XXII, 16, 15.

³ Svet. Dom. 20. — Über den Ausdruck emendare cf. BERGK, Kl. Phil. Schriften p. 601 ff.

⁴ CIG. 5900. Svidas s. v. Dionys. Alex. — Daraus kann man jedoch keine Folgerungen für die Grösse der eigentlichen Museumsbibliothek ziehen. Wahrscheinlich hatten Museums- und Serapeums-Bibliothek dieselbe Oberverwaltung. Das ist um so wahrscheinlicher, als die Vorsteherschaft des Museums häufig dem ersten Beamten Alexandrias anvertraut war und dieser einen priesterlichen Charakter hatte. (Cf. MOMMSEN, Röm. Gesch. V p. 568 nebst Anm.).

mehrerer römischer Kaiser erfreuen. So erweiterte Kaiser Claudius dasselbe mit einer neuen Abtheilung, Κλαύδιον genannt¹, welches aber, nach einer Bemerkung des Athenaeus², keine hervorragende wissenschaftliche Bedeutung erlangt zu haben scheint. Die Glanzperiode des Museums während der Kaiserzeit dürfte in die Epoche der Antoniner fallen. Besonders interessiert für dasselbe war Hadrian, der während seines Besuches in Alexandria persönlich an den wissenschaftlichen Berathungen im Museum theilnahm³ und dasselbe auch sonst in mancher Beziehung begünstigte. So konnte Philostratus, im Hinblick auf die freigebige Unterstützung, welche in Alexandria den von allen Seiten herbeigerufenen Gelehrten zu Theil wurde, das Museum als die egyptische Tafel bezeichnen⁴. Mitglied desselben gewesen zu sein, galt für eine so hohe Ehre, dass dieser Umstand auch auf den Grabsteinen erwähnt wird⁵.

Unter dem Kaiser Commodus wurde der Serapistempel von einem Brande heimgesucht⁶, doch können wir nicht feststellen, wie weit die Bibliothek von demselben mitbetroffen wurde. Es scheint aber, dass man vom Anfang des nächsten Jahrhunderts den beginnenden Verfall der litterären Institutionen Alexandrias datieren kann. Hierbei wirkten verschiedene Ursachen zusammen. Mit Caracalla bekam die römische Welt einen Herrscher, der, weit entfernt die Gelehrten zu begünstigen, vielmehr eine Menge derselben auf das erbittertste

¹ Svet. Claud. 42.

² VI, 240 B.: Ἀντίδοτος δ' ἐν τῷ ἐπιγραφομένῳ Πρωτοχόρῳ παράγει τινὰ παραπλήσιον τοῖς ἐν τῷ Κλαυδίῳ νῦν σοφιστεύουσιν, ὧν οὐδὲ μνησθῆναι καλόν, τοιαῦτα περὶ παρασκευῆς τέχνης λέγοντα κτλ.

³ Spartianus vita Hadriani c. 20.

⁴ Vitæ soph. I, 22, 5: τὸ δὲ Μουσεῖον τράπεζα Αἰγυπτία ξυγκαλοῦσα τοὺς ἐν πάσῃ τῇ γῇ ἑλλογιμους.

⁵ Bull. de corr. hell. IV p. 405.

⁶ Euseb. Chron., Hieron. interpr. ann. dom. 184: templum Serapidis Alexandriæ incensum. Möglicherweise beziehen sich auf dies Ereignis die Worte bei Clem. Alex. Adm. § 147 Migne: τοῦτο τὸ πῦρ καὶ τὸν ἐν Ἀργεὶ νεών τὸν καὶ τῇ ἱερείᾳ κατέφλεξε Χρυσίδι . . . οὐκ ἀπέσχετο δὲ οὐδὲ τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ πύλου Σεράπιδος ἱεροῦ. (Cf. übrigens Arnobius, adv. nat. VI 23). Auch unter Caracalla wird ein Brand erwähnt. Dio Cass. LXXVIII, 7.

verfolgte. Besonders nährte der Kaiser gegen die Anhänger der aristotelischen Philosophie einen unauslöschlichen Hass, weil, wie er sagte, Aristoteles mitschuldig an der Ermordung Alexanders des Grossen gewesen sei, weshalb er auch seine Werke wollte verbrennen lassen¹. Hauptsächlich waren die Alexandriner, deren scharfe Zunge er infolge der Ermordung seines Bruders hatte fühlen müssen, Gegenstand seines Hasses und seiner Rachgier. Eine ungewöhnlich grosse Zahl Alexandriner wurde getödtet, ja Caracalla hatte, nach Dio Cassius, beinahe die ganze Alexandrinische Bürgerschaft vernichtet. Alle Fremden, ausser Geschäftsleuten, wurden aus der Stadt vertrieben und ihr Eigenthum zerstört; die Klubs (συνεστίαι), darunter auch der der Philosophen, wurden aufgehoben und mehrere Tempel geplündert². Caracalla nahm entweder persönlich an den Plünderungen Theil oder liess seine grausamen Befehle vom Serapeum, wo er residierte, ergehen. Allerdings überlebten seine Verordnungen in Betreff der Fremden und Gelehrten nicht ihn selbst, aber die beständigen Unruhen, deren Schauplatz Alexandria jetzt wurde mussten natürlich schädlich auf die gelehrten Anstalten wirken. Endlich traf unter Kaiser Aurelians Regierung eine furchtbare Katastrophe das Museum, indem der ganze Stadttheil Bruchium, nach Niederreissung der Mauer, verwüstet wurde. Allerdings sagt Ammianus in seiner Schilderung dieses Ereignisses nicht direct, dass auch das Museumsgebäude zerstört worden sei, doch scheint dies aus dem Zusammenhange hervorzugehen³. Ausserdem wissen wir, dass das Bruchium nach diesem Ereignis ein fast völlig öder Stadttheil war, ein Zufluchtsort nur für Einsiedler⁴. Dagegen sind wir nicht berechtigt, anzunehmen, dass die ganze Institution des Museums überhaupt aufgehört habe zu existieren. Suidas nennt Theon, Hypatias Vater,

¹ Dio Cass. LXXVII, 7.

² Dio Cass. a. a. O. 22 f.

³ Amm. Marc. XXII, 16, 15: Sed Alexandria ipsa non sensim, ut aliae urbes, sed inter initia prima aucta per spatiosos ambitus internisque seditionibus diu aspere fatigata, ad ultimum multis post annis, Aureliano imperium agente, civilibus iurgiis ad certamina interneciva prolapsis dirutisque moenibus, amisit regionum maximam partem, quae Bruchion appellabatur, diuturnum praestantium hominum domicilium.

⁴ Epiphan., de mens. et pond. IX.

einen Philosophen ἐκ τοῦ μουσείου, was wohl auch vom Philosophen Πάππος, der im selben Zusammenhange genannt wird, gelten soll¹. Auf das Fortbestehen der Museums Bibliothek deutet wohl auch Ammianus hin, wenn er nach Erwähnung der berühmten Gelehrten, welche ihren Aufenthaltsort im Bruchium gehabt, fortfährt²: tamen ne nunc quidem in eadem urbe doctrinæ variæ silent; nam et disciplinarum magistri quodam modo spirant et nudatur ibi geometrico radio quidquid reconditum latet, nondumque apud eos penitus exaruit musica . . . medicinæ autem, cuius in hac vita nostra nec parca nec sobria desiderantur adminicula crebra, ita studia augentur in dies, ut, licet opus ipsum redoleat, pro omni tamen experimento sufficiat medico ad commendandam artis auctoritatem, si se Alexandriæ dixerit eruditum³.

In welcher Form die Institution fortlebte, lässt sich nicht bestimmen. Wahrscheinlich ist aber doch, wie auch schon Bonamy annahm, dass die Gelehrten hinfort ihr Centrum im Serapistempel hatten.

Auch nach Aurelians Zeit war Alexandria nicht verschont von inneren und äusseren Drangsalen. Wir können verstehen, dass die gelehrten Anstalten gelitten haben, als Diocletian, um seine Rache zu befriedigen, Alexandria der Plünderung Preis gab⁴, ebenso durch Valens Verfolgung der Philosophen, welche den Sykophanten freien Spielraum gab und, nach Zosimos, die Gefängnisse übervölkerte⁵. So verderblich diese Unruhen aber auch wirken mussten, so dürfen wir doch nicht in ihnen allein die Ursache des deutlichen Rückganges im heidnisch wissenschaftlichen Leben Alexandrias suchen. Die Gelehrten hatten in der Stadt selbst in der sogenannten Katechetenschule, welche zu Ende des zweiten Jahrhunderts

¹ Suidas s. v. Theon.

² A. a. O.

³ Cf. auch Anon. totius orbis descriptio in Müllers Geographi Græci Minores II p. 520 f.

⁴ Orós. VII, 25.

⁵ Zos. IV, 14. — Dass die Unruhen, welche das römische Reich eine lange Zeit hindurch erschütterten, auch ausserhalb Alexandrias die Gemüther von den gelehrten Interessen abgezogen haben, geht auch aus Amm. Marc XIV c. 6 hervor.

durch Pantaenus eine feste Organisation erhielt, einen gefährlichen Gegner gefunden, der mit Talent und Eifer den Kampf gegen die heidnische Gelehrsamkeit aufnahm¹. Die Vorsteher dieser Schule waren selbst hoch gebildete Männer und zogen um so leichter auch manche der heidnischen Gelehrten zum Christenthum herüber, als dieses in Alexandria, wo alle möglichen philosophischen Systeme einander begegneten, leicht als ein besonderes, alle anderen übertreffendes, System angesehen werden konnte. Man hat sogar behauptet, dass das Museum allmählich in diese christliche Anstalt aufgegangen sei, bewiesen kann das aber nicht werden, ist im Gegentheil höchst unwahrscheinlich². Doch können wir annehmen, dass diese erfolgreich mit dem Museum, auch auf dessen eigenstem Gebiete, wetteiferte³.

Dass die Büchersammlungen des Museums und Serapistempels durch diesen ständig steigenden Einfluss der Katechetenschule direct geschädigt worden seien, kann natürlich nicht in Frage kommen. Im Gegentheil wird es wohl den Apologeten am Herzen gelegen haben, bei Ausarbeitung ihrer Vertheidigungsschriften Zugang zu möglichst vielen, auch heidnischen, Quellen zu haben⁴.

Bald aber gingen die Christen von der blossen Vertheidigung ihres Glaubens selbst zum Angriff über. Begünstigt von den Repräsentanten der Kaisermacht, wollten sie mit Gewalt ausrotten, was sie nicht durch die Macht der Überzeugung niederwerfen konnten. Schritt für Schritt wurde das Heidenthum zurückgedrängt, und mit Kaiser Theodosius' Regierungsantritt wurde der Todesstoss gegen dasselbe geführt, indem der Befehl erging, sein festestes Bollwerk, die heidnischen Tempel, zu zerstören. Dieser Befehl wurde auch überall in der rücksichtslosesten Weise ausgeführt⁵.

Noch zu Anfang des Jahres 391⁶ stand der Serapis-

¹ Cf. REDEPENNING, Origenes I (Bonn 1841) p. 57 ff.

² Cf. REDEPENNING a. a. O. p. 62. Die äussere Form für die Arbeit der Katechetenschule gleicht übrigens nicht der des Museums.

³ Cf. was von Anatolius erzählt wird, Eus. H. E. VII, 32.

⁴ Hier ist auf die Wirksamkeit des Clemens hinzuweisen:

⁵ Zos. IV, 33.

⁶ Nach einigen, z. B. Rauschen, Jahrb. der christl. Kirche unter

tempel, ein Gegenstand der Bewunderung für die Mitwelt, in vollem Glanze und in seiner ganzen Pracht unversehrt da. Dieser Stolz der Alexandriner, deren Stadt in den Augen der Heiden wegen des Tempels und der mannigfachen, wunderbaren Eigenschaften seines Gottes als heilig galt, lag in der Burg Rhakotis, umgeben von Säulenhallen und geschmückt mit einer Menge von Kunstwerken, unter denen besonders die Kolossalstatue des Serapis hervorragte¹. Der Cultus, der dem vielseitigen Gotte gewidmet wurde, musste den Christen um so gefährlicher erscheinen, als auch viele von ihnen mit den Heiden darin wetteiferten, sich seiner Gunst zu versichern². Endlich bot sich nun den Christen eine Gelegenheit, diesem anstössigen Verhältnis ein Ende zu machen. Das Ereignis knüpft sich an den Namen des Bischofs Theophilus, eines energischen und, wie es scheint, rücksichtslosen Mannes³.

Dieser, der von Kaiser Theodosius die Erlaubnis erhalten hatte, einen griechischen Bacchustempel in eine christliche Kirche zu verwandeln, benutzte diese Gelegenheit, die heidnischen Sitten und Gebräuche ostentativ zu profanieren. Dabei kam es zu heftigen Zusammenstößen zwischen Heiden und Christen, welche ersteren vom Philosophen Olympius, einem Priester des Serapis, den Grammatikern Ammonius, Helladius und anderen Gelehrten aufgehetzt wurden. Mehrere, besonders Christen, kamen bei diesen Gassentumulten um. Die römischen Behörden in Alexandria scheinen sich anfangs den Heiden günstig gezeigt zu haben, bald aber sahen sie sich veranlasst, dem Kaiser Bericht zu erstatten, und dieser verbot, die Gefallenen zu rächen. Zugleich befahl er aber, alle Tempel, darunter natürlich auch das Serapeum, welches wäh-

Theodosius, p. 534 ff., ist die Zerstörung des Tempels ins Jahr 389, nach anderen aber, z. B. Clinton, *Fasti Romani* (zu den Jahren 389 und 390), ins Jahr 390 zu verlegen.

¹ Tac. *Histor.* IV, 84; Ammian. *Marc.* XXII, 16; Eunapius, *vita Aedesii* p. 43 ff. Boissonade; Rufinus, *Hist. eccl.* II 22 ff.; Socrates, *Hist. eccl.* V, 16 f.; Sozomenus, *Hist. eccl.* VII, 15; Theodoretus, *Hist. eccl.* V, 22; Dionysii *Orbis descriptio* v. 254 ff. (*Geographi Graeci Minores* a. a. O. p. 116); Aphthonius a. a. O. (cf. oben p. 179).

² Cf. Ael. Arist. a. a. O. und die Anmerk. Dindorfs.

³ Cf. die oben angeführten kirchengeschichtlichen Verfasser und Eunapius a. a. O., Svidas s. v. *Σάραπις* und *Ῥολυμπος*.

rend der Unruhen der Stützpunkt der Heiden gewesen war, zu zerstören. Dies geschah unter allgemeiner Theilnahme der Christen.

Es fragt sich nun, ob damals auch die Bibliothek des Serapistempels ihren Untergang gefunden habe. Mehrere moderne Verfasser haben das behauptet; so sagt KLIPPEL, dass "nicht allein die herrlichsten Kunstschatze, sondern auch die ausgewählte Bibliothek von 300,000 Bänden bei dieser Gelegenheit eine Beute des Raubes und der Zerstörung wurden"¹. Wie sich aus meinen vorhergehenden Ausführungen ergibt, kann jedoch nicht bewiesen werden, dass der Serapistempel jemals eine so grosse Büchersammlung enthalten habe. Noch weniger lässt sich beweisen oder annehmen, dass die Bibliothek bei Zerstörung des Tempels einen so grossen Umfang gehabt habe. Wir haben schon hervorgehoben, welchen Schaden die Bibliothek während der nächst vorhergehenden Jahrhunderte gelitten hatte, und aus Ammianus Marcellinus' Angaben über dieselbe lässt sich ausserdem schliessen, dass sie unmittelbar vor der Zerstörung des Tempels von keiner besonders imponierenden Grösse gewesen sein kann, denn dieser Verfasser, dessen Schilderung des Tempels fast unmittelbar vor dessen Untergang datiert², sagt nur, dass sich daselbst unermessliche Bücherschatze *befunden hatten*, doch ohne sich über den augenblicklichen Bestand der Bibliothek zu äussern³. Das hätte er doch kaum unterlassen, wenn die Anzahl der Bücher damals noch eine wirklich bedeutende gewesen wäre. Aber auch abgesehen hiervon, ist es eigentlich glaublich, dass die Christen die Büchersammlungen, welche sie hier fanden, vernichtet oder zerstört hätten? Die christlichen Historiker Rufinus, Socrates, Sozomenus und Theodoretus erwähnen mit keinem Worte einen solchen Vandalismus.

¹ Über das Alex. Museum p. 250.

² Cf. MOMMSEN, Hermes 16 p. 630 n. 4.

³ Ammian. Marcell. XXII, 16: *His accedunt altis sufflata fastigiis templa, inter quæ eminet Serapeum, quod licet minuatur exilitate verborum, atris tamen columnariis amplissimis et spirantibus signorum figmentis et reliqua operum multitudine ita est exornatum, ut post Capitolium, quo se venerabilis Roma in æternum adtollit, nihil orbis terrarum ambitiosius cernat. In quo bybliothea: fuerunt inæstimabiles; et loquitur monumentorum veterum concinens fides etc. (cf. oben p. 174 n. 1).*

Dieses argumentum e silentio braucht allerdings nicht so viel zu bedeuten, besonders da man ihnen a priori die Absicht zuschreiben könnte, das Vorgehen der Christen in möglichst günstigem Lichte erscheinen zu lassen. Doch muss man bemerken, dass Socrates sich durch derartige Tendenzen nicht hat verleiten lassen, die Ermordung der Hypatia zu beschönigen, vielmehr diese Unthat mit scharfen Worten verurtheilt¹.

Wie verhält es sich nun aber mit Orosius und Eunapius? Aus den Aussagen des ersteren haben BONAMY², GIBBON³, KLIPPEL⁴ und andere den Hauptbeweis für die Zerstörung des Tempels geschöpft. Orosius gehörte ja selbst zu den Christen und kann daher nicht in den Verdacht kommen, deren Schuld übertrieben zu haben. Im Grunde sagt er aber auch nichts, das auf Vernichtung der Bibliothek durch die Christen gedeutet werden kann. Wie wir gesehen, erwähnt er, im Zusammenhang mit der Erzählung des Brandes unter Caesar, nur, dass er in den alexandrinischen Tempeln leere Schränke (armaria) gesehen habe, welche nach Plünderung *der Tempel* von seinen eigenen Zeitgenossen geleert worden seien⁵. Hier die Pluralform auf den Serapistempel allein zu beziehen, ist ja unmöglich. Man kann ja nicht einmal beweisen, dass Orosius überhaupt an den Serapistempel gedacht habe, aber auch wenn er das that, so sagt er doch kein Wort davon, dass die *Christen* dessen Bibliothek *zerstört hätten*. Dass die Bücher von ihren Aufbewahrungsplätzen entfernt worden, ist in der That alles, was er behauptet — auf welche Weise und von wem dies ausgeführt worden, hat er unterlassen, näher anzugeben⁶. Was endlich Eunapius

¹ Hist. Eccl. VII c. 15. — Dass die genannten Autoren nicht Kenntnis von den geschilderten Ereignissen gehabt, kann man nicht annehmen, besonders da sie unter anderem das Werk des Sophronius 'de subversione Serapis' welches nach der Zerstörung des Tempels abgefasst war, zur Verfügung hatten. (Hieron., De vir. ill. c. 134: Sophronius vir apprime eruditus . . . nuper de subversione Serapis insignem librum composuit.)

² A. a. O. p. 414.

³ The decline and fall of the roman empire V p. 112. (London 1802).

⁴ A. a. O.

⁵ Cf. oben p. 172 n. 2.

⁶ Wie GIBBON, The decline etc. a. a. O., sagen kann: "Though

tus Simokatta spricht kaum ein halbes Jahrhundert vor dem Einfall der Araber von der Wirksamkeit der Kalligraphen in dieser Stadt¹.

Zum Schluss noch einige Bemerkungen über den grossen Schaden, welchen die alexandrinischen Bücherschätze beim Einfall der Araber gelitten haben sollen. Der arabische Historiker Abu'l Faradj berichtet² bekanntlich, dass bei der Eroberung Alexandrias durch Amru Ebno l'As Johannes Philoponus noch lebte, und dass dieser mit dem überaus intelligenten Amru in freundschaftlichem Verhältnisse gestanden. Johannes solle nun von letzterem die philosophischen Werke, welche sich in den königlichen Schatzkammern befanden³, begehrt haben, was Amru aber nicht gewähren wollte, ehe der Beherrscher der Gläubigen seinen Beifall gegeben habe. Auf seine schriftliche Anfrage habe Amru die Antwort erhalten, dass man die Bücher vernichten solle, denn wenn sie mit dem Buche Gottes übereinstimmten, enthielten sie, was schon dort stehe, widersprächen sie aber demselben, so brauche man sie keinesweges. Auf Grund dieser Vorschrift soll Amru die Bücher zum Heizen der Bäder Alexandrias haben vertheilen lassen und so seien dieselben in einem halben Jahre verbrannt worden⁴.

Der Bericht von der Verbrennung der Bücher findet sich in verkürzter Fassung auch bei Abd al Latif⁵, welcher sagt, dass er den Ort gesehen habe, wo sich die Bibliothek befand, welche Amru Ebno l'As mit Omars Erlaubnis verbrennen liess⁶.

Wie weit sind nun diese, lange nach den geschilderten Ereignissen abgefassten Berichte, wahrheitsgemäss? Es fällt sofort in die Augen, dass Abu'l Faradj's Bericht nicht buchstäblich wahr sein kann. Johannes Philoponus lebte und starb

¹ Hist. VIII, 13.

² *Historia compendiosa dynastiarum*. Lateinische Übers. von Pocock p. 114 (Oxon. 1663).

³ *Libri philosophici, qui in Gazophylaciis (bibliothecis) regii reperiuntur*. Pocock.

⁴ *Iussit ergo Amru Ebno l'As dispergi eos per balnea Alexandriae atque illis calefaciendis comburi; ita spatio semestri combusti sunt.*

⁵ *Relation de l'Egypte*, übers. von DE SACY p. 183. Paris 1810.

⁶ Und bei Macrisius, der Abd al Latif benutzt hat.

Alexandria vor der arabischen Invasion. Die Erzählung in den alexandrinischen Bädern, deren Heizmaterial die in Amru preisgegebenen Bibliotheken während eines halben Jahres gewesen, klingt doch überhaupt wie eine orientalische Sage. Dazu kommt, dass gleichzeitige oder den Ereignissen nahe stehende Verfasser, wie Johannes von Nikiu, Tabari und Ibn Abd al Hakam über diese Vernichtung der Bibliothek vollständig schweigen. Hauptsächlich deswegen glaube ich, dass RENAUDOT¹, VILLOISON², GIBBON³, HEYNE⁴ und viele andere dieses bemerkenswerthe Ereignis für reine Fabel erachten.

Daher kann auch Abu'l Farads Bericht nicht wörtlich genommen werden. Andererseits aber findet sich nichts, was die Angabe, dass die Reste der berühmten alexandrinischen Bibliotheksschätze auf Omars Befehl verbrannt sein, widerspricht.

Es fehlt nach den offeneren Berichten der arabischen Historiker, sowohl aus früheren wie aus späteren Zeiten, nicht an Beispielen, dass die Muselmänner während der ersten Zeiten ihrer Eroberungen Büchersammlungen ihrer Feinde zerstört hätten⁵.

Dass SUSEMIHLs Behauptung⁶, Omar habe in Alexandria überhaupt noch Bücher zu verbrennen gefunden, vollständig motiviert ist, dürfte aus meiner vorhergehenden Darstellung hinlänglich genügender Klarheit hervorgehen.

Was endlich den Haupteinwurf, den REINHARD⁷ und andere⁸ gegen die Vernichtung der Bibliothek durch Omar zu machen haben, betrifft, dass nämlich die Commentatoren des Aristoteles, Ammonius Hermeas und Johannes Philoponus, berichten, ein Theil der Werke des Aristoteles habe sich in den alexandrinischen Büchersammlungen befunden, so beweist dies eigentlich nichts. Denn wenn Ammonius sagt, die zu

¹ Hist. Patriarch. Alexandr. p. 169.

² Prolegg. ad Iliadem p. XXXIII col. 1.

³ The decline etc. IX p. 439 ff.

⁴ Op. ac. VI p. 438 f.

⁵ Cf. DE SACY a. a. O. p. 240 ff.

⁶ Gesch. der griech. Litt. I p. 336.

⁷ Über die jüngsten Schicksale der alexandr. Bibl. Ich habe leider keine Gelegenheit gehabt, seine Dissertation näher zu prüfen.

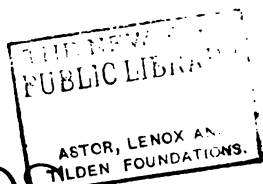
⁸ Gesch. der class. Litt. I p. 73 f.

seiner Zeit verlorenen Bücher des Aristoteles hätten sich in der *grossen Bibliothek* befunden¹, kann er, wie schon KLIPPEL bemerkt², die Museumsbibliothek vor dem Brande unter Caesar gemeint haben. Und wenn sein Schüler Johannes Philoponus sagt, dass diese Bücher sich in den *allen Bibliotheken* befunden hätten³, so muss man nach meiner Ansicht schliessen, dass er damit dieselbe Bibliothek gemeint habe. Sollte das nicht der Fall sein, so beweist das eigentlich doch nichts, denn seine Ausdrucksweise ist so allgemein, dass wir aus derselben keine bestimmten Schlussfolgerungen ziehen können.

¹ Ammon. Hermæ in Categ. Aristot. fol. 3 (Ald.): Ἀμέλει φασὶν ἐν τῇ μεγάλῃ βιβλιοθήκῃ εὐρησθαι ἀναλυτικῶν μὲν τεσσαράκοντα βιβλία, κατηγοριῶν δὲ δύο. Ἐκρίθη δὲ ὑπὸ τῶν ἐξηγητῶν κατηγοριῶν μὲν τὸς εἶναι γνήσιον τοῦ Ἀριστοτέλους, ἀναλυτικῶν δὲ τέσσαρα.

² a. a. O. p. 263.

³ Joh. Philop. in Anal. Arist. lib. I: φασὶν ὡς τεσσαράκοντα εὐρίθι τῶν ἀναλυτικῶν βιβλία ἐν ταῖς παλαιαῖς βιβλιοθήκαις καὶ τὰ τέσσαρα μόνον ταῦτα ἐκρίθησαν εἶναι Ἀριστοτέλους.



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA

Vol. III.

Appendix critica.

Fasc. I.

Gustavus Göransson, *De usu particularum temporalium cum, postquam, ubi, ut, simul, simulac apud Vergilium, Lucanum, Valerium Flaccum, Silium Italicum.* Comm. acad. Upsal. Holmiæ 1897. 153 pag.

Redan titeln å här ofvan angifna arbete, hvilket Lic. Göransson i slutet af förra året utgaf såsom specimen för den filosofiska graden, anger fullständigt dess innehåll, och mot valet af detta ämne kan man näppeligen göra någon befogad anmärkning om icke den, att det af praktiska skäl kanske är mindre lämpligt sammankoppla de tre i titeln sist nämnda författarna med Vergilius. Icke som om ej dessa i mycket anslöte sig till Vergilius utan därför, att det utom dem finnes ännu en annan betydande epiker från samma tid, som står i ungefär samma förhållande till Vergilius som dessa: jag menar Publius Papinius Statius. Det hade sålunda varit vida lyckligare om äfven Statius' episka verk behandlats inom det arbete, där Lucanus, Val. Flaccus och Silius Italicus göras till föremål för studier efter den måttstock, författaren anlagt i detta sitt arbete. Förr skulle vi då kunnat umbära Vergilius-citaten, ty dels har Vergilius' språkbruk redan förut behandlats i jämförelse med flera af dessa senare författares, dels finner man verkligen ingenstädes i afhandlingen, att Vergilius intager någon annan ställning än öfriga behandlade författare, ehuru, såsom af nedan anförda citat ur inledningen framgår, det dock varit författarens mening att ställa de tre författarne såsom representanter för en senare tid mot Vergilius såsom representant för en tidigare. Jag anser mig så mycket mer berättigad framställa denna anmärkning mot ämnets begränsning, som det af författarens ord pag. 2 »*Qua causa commotus aliquam partem sermonis eorum (= poetarum primi p. Chr. n. saeculi, qui carmina epica scripserunt) explorare statui et cum usu Vergilano comparare*» synes framgå, att han anser sig behandla episka språkbruket i allmänhet under första århundradet efter Kristus. Samma åskådningssätt möter oss jämväl pag. 72 och på andra ställen.

Sin uppgift löser författaren i fråga om de behandlade författarne på ett i allmänhet mycket tillfredsställande sätt. Metoden är visserligen ingalunda ny eller för författaren originell, men den tillämpas af honom på ett förtjänstfullt sätt. Allt beröm värd är också den noggrannhet, som röjer sig vid anförandet af citat, hvarjämte författaren synts mig ernått största möjliga fullständighet, så att knappast något af större vikt blifvit utelämnadt. Dessa synes mig vara arbetets hufvudsakliga förtjänster.

Såsom brister, vidlådande detsamma, synes mig böra framhållas i främsta rummet bristen på index locorum, hvilken i ett arbete sådant som detta är mycket kännbar. Följden af denna brist är, utom det att bokens användbarhet i allmänhet betydligt reduceras, den, att man ej alltid kan bekvämt afgöra, om det, man läser på ett ställe rörande ett citat, är att uppfatta såsom uttryck för författarens fullständigt uttalade mening om ifrågavarande citat, eller om författarens uppfattning af stället jämväl i annat sammanhang vinner ytterligare belysning. Jag nämner såsom exempel härpå behandlingen af Verg. Georg. IV, 401, som behandlas dels pag. 30 dels pag. 38 (där fullständigt anfördt) utan hänvisning på någotdera stället till det andra, samt Aen. XII 715, som behandlas pag. 44 med hänvisning »ad d refero» [borde vara d) α) α²)], pag. 48 not och pag. 49. Otaliga liknande fall förekomma. Vidare synes mig den af författaren genomförda uppdelningen af ämnet vara i många af sina detaljer föga lämplig, i flera fall beroende på att oriktig eller oväsentlig indelningsgrund valts. Ofta drifvas ock indelningarna in absurdum. För att motivera detta mitt påstående skall jag tillåta mig anförä innehållet å pag. 40. Där behandlar författaren under en särskild rubrik, utmärkt med bokstafven b, hörande till mom. 2 af kap. I inom underafdelningen B af indikativ-afdelningen rörande »cum», de fall, i hvilka futurum i cum-satsen motsvaras i hufvudsatsen af en præsensform med futural betydelse. Inom denna underafdelning b (af 6:e ordningen) grupperas citaten under fem olika rubriker (delvis med underafdelningar), allteftersom styrande satsens verb utgöres af en form af conj. periphr. pass., en conj. pot., en conj. hort. o. s. v., ehuru det för temporalsatsens vidkommande är fullkomligt likgiltigt, om i den styrande satsen förekommer det ena eller det andra af de citerade fallen. Liknande anmärkning kan med allt skäl göras om den indelning af temporalsatserna efter jämförelseledets i satsfogningens beskaffenhet, som uppställs å sid. 19 ff. Alla dessa indelningar försvåra i hög grad öfversikten öfver materialet och vålla äfven dessutom svårigheter, såsom man kan finna däraf, att författaren själf ibland icke tillämpar sin egen indelning, ibland vid tillämpningen däraf grupperar citat orätt. Ej alltid har den bästa läsarten följts, äfven där sådant varit af betydelse för bedömandet af temporalsatsen.

Slutligen torde böra anmärkas, att författaren visserligen i regel anger sina källor, men att dock understundom sådana hänvisningar saknas. Så till exempel borde vid den historiska öfversikt, som inleder afhandlingen, hänvisning gjorts till Joannes Schmidts arhandling: *De usu infinitivi apud Lucanum, Valerium Flaccum, Silium Italicum* (Halle 1881), hvilken därstädes tydligt öfvat inflytande ej blott på författarens uppfattning utan jämväl på hans ord.

Upsala.

Per Odelberg.

Rudolf Hunziker, *Die Figur der Hyperbel in den Gedichten Vergils*. Berlin 1896, Mayer & Müller. IV + 163 S. M. 3. 60.

Nachdem der Verfasser ältere und neuere Definitionen der Hyperbel durchmustert, giebt er selbst folgende Definition dieser Figur: »Die Hyperbel ist eine an die Phantasie des Hörers (oder Lesers) appellirende, für ihn aber als solche erkennbare Übertreibung (Steigerung) der Wahrheit, die vom Sprechenden (oder Autor) mit der Bestimmten Absicht, der Ausdrucksweise Schmuck oder Kraft zu verleihen, angewendet wird, und die sowohl in ihrer Qualität als auch in der Quantität ihrer Anwendung den Gesetzen der Ästhetik unterliegt.« Auf ähnliche Weise durchgeht der Verf. und prüft verschiedene Einteilungen der Hyperbel, verzichtet aber für den vorliegenden Gegenstand auf eine logische Einteilung und gruppirt die Hyperbeln Vergils nach den Eigenschaften etc., die der Dichter übertreibt, in solchen, die 1) einer Menge, 2) Grösse, 3) Schnelligkeit, 4) Läufe, 5) Naturerscheinungen, 6) Glanz, 7) Schönheit, 8) Ruhm u. s. w. Ausdruck geben. Er zieht zahlreiche Parallelen heran aus sowohl der klassischen als der modernen Litteratur und versucht zu zeigen, welche Stellung auf diesem Gebiet Vergil gegenüber seinen Vorgängern und Nachahmern einnimmt. Auch einige Stellen aus Tegnér's »Fritiofs Saga« werden herangezogen. Die Erörterungen und Zusammenstellungen des Verf. sind interessant und belehrend, nur hat er manchmal zu den Hyperbeln solche Übertreibungen mitgerechnet, die gewiss unbewusst sind oder vielmehr zu den Metaphern gezählt werden müssen, z. B. *micare, flagrare, ardere* vom Glanz der Waffen, des Auges etc.

Aus der Untersuchung ergibt sich, wie vorauszusehen war, dass bei Vergil die Hyperbel sehr zahlreich vorkommt und dass der Dichter vielfach Homer ausgebeutet aber zugleich zu übertrumpfen gesucht. Der Verf. scheint doch aus diesem Grunde den Virgil allzu streng zu beurtheilen (»Die Zeit Vergils ist vorbei« s. 146), und wenn er z. B. annimmt, dass die gesteigerte Zahl der Hyperbeln gegen das Ende der Aeneis darauf beruht, dass

»dem Dichter im Verlauf seines Werkes immer mehr der gesunde epische Atem auszugehen droht» (s. 144), so liegt nach unserer Ansicht die Erklärung näher, dass die Kampfschilderungen in den letzten Gesängen ungezwungen die Anwendung der Hyperbel begünstigen.

Gelegentlich kommt auch einiges von Wert für die Erklärung heraus; so wenn der Verf. mit Beispielen belegt, dass *fulmineus* als Beiwort zu *gladius* nicht den Glanz des Schwertes, sondern die Schnelligkeit des Schwertstreichs bezeichnet. Falsch aber ist es gewiss, wenn er (s. 89) Aen. IV: 294 f. (*ocius omnes imperio laeti parent*) das Wort *imperio* als Ablativ mit *ocius* verbindet.

Linköping.

B. Risberg.

Ed. v. Wölfflin, *Zur Geschichte der Tonmalerei*. Aus den Sitzungsberichten der philos.-philol. und der histor. Classe der k. bayer. Akad. d. Wiss. 1897. Bd. II. Heft. II. München 1897.

Ett arbete af en bland samtidens mest frejdade klassiske filologer är för visso — äfven om det berör ett helt annat område — alltid af intresse för den klassisk-filologiska publiken. Och ur den synpunkten kunna måhända några ord om prof. v. Wölfflins uppsats här ofvan försvara sin plats i Eranos.

Inledningsvis talar författaren om tonmålning i vidsträckt bemärkelse eller s. k. programmusik och framhåller därvid, huru som poesiens, målarkonstens och musikens öfvergång i hvarandra är äldre, än man skulle tro. Den moderna programmusiken får ej uppfattas som en skarp motsats till den klassiska musiken, ty den har organiskt utvecklats därur. De nyare tonsättarne ha nämligen — genom att draga konsekvenserna ur Beethoven och vidare utveckla det förut blott och bart antydda — kommit till en annan musikalisk ståndpunkt och trott sig i och med de musikaliska uttrycksmedlens stegring kunna ställa nya uppgifter för sin konst, och det ända därhän, att en och annan alldeles förkastar den absoluta musiken. Ett spörsmål på dagordningen är därför, menar författaren, »ob die Programmusik die absolute Musik verdrängen oder dem Werthe nach sich über sie stellen dürfe».

I det följande begränsas ämnet till att omfatta endast tonmålning i inskränkt bemärkelse, det vill säga en stiliserad ljud- efterbildning. Och nu följer en ganska utförlig redogörelse för det musikaliska återgifvandet af »Gewitter» och »Vogelstimmen». Författaren har där sammanfört en samling typiska exempel från

olika perioder och underkastar dem en jämförande granskning, detta för att antyda utvecklingens riktning och önskvärdheten af, att en ny Lessing snart fastställer tonkonstens gränser. »So schwierig es nun ist auf Prinzipienfragen eine Antwort zu geben, namentlich wenn sie den Geschmack betreffen, so sehr empfiehlt es sich für den Mann der Wissenschaft die Controversen historisch aufzurollen und durch Sammlung reicher Beispiele sowie durch die Vergleichung der verschiedenen Lösungen die Bildung eines eigenen Urtheiles anzubanen», säger han, och själf ser han i enlighet dermed företeelserna i deras historiska sammanhang. »Nicht staunend bewundern, sondern die Augen offen halten und ruhig denken, dass muss die Grundlage sein, von welcher aus wir uns zu einem klaren Urtheile erheben,» heter det med full rätt på ett annat ställe. Till »Spinnlieder», »Gondel- und Wiegenlieder» samt »Nachahmung von Glocken» lofvar författaren att vid tillfälle återkomma.

Det behagliga och klara framställningssättet, de intressanta exemplen och de träffande synpunkterna göra uppsatsen särdeles läsvärd, och man konstaterar med nöje, att prof. v. Wölfflin äfven på det musikhistoriska fältet ter sig som den gedigne forskaren, hvars intresse och sakkunskap stå öfver allt beröm.

Jag vågar ty värr ej dröja längre vid häftet, som emellertid berör ett ämne, hvaråt musikskriftställarne hittills ägnat en allför ringa uppmärksamhet, men hvilket som sagdt på intet sätt har att göra med klassisk filologi.

Luleå.

Börje Lundström.

Notiser.

Atene e Roma är titeln på en ny klassisk-filologisk tidskrift, som börjat utgifvas af det nybildade italienska sällskapet för de klassiska studiernas befordran (»Società italiana per la diffusione e l'incoraggiamento degli studi classici»). Detta sällskaps stiftande är i sin mån ett bevis på att man nu äntligen i Italien börjat att gripa sig an med ett forskningsmaterial, hvars hufvudpart är för italienarne så oändligt mycket lättillgängligare än för andra, men som i mångt och mycket hittills genom italianernes egen förvållan fått ligga försegladt för dem själfve.

Det nya sällskapet, hvars stadgar och medlemsförteckning meddelas i första häftet af dess tidskrift, har sitt säte i Florens och har till ordförande den bekante prof. G. Vitelli, som också är publikationens redaktör. I stadgarnes första paragraf säges sällskapets ändamål vara »di diffondere e in-

coraggiare gli studi dell' antichità classica, in tutte le sue manifestazioni letterarie, artistiche e scientifiche, e nelle sue attinenze con le letterature e con la civiltà moderna». Både italienare och utländingar hafva rätt att inträda i sällskapet. Dess organ »Atene e Roma» skall utkomma minst 6 ggr om året i fasciklar om minst 24 sidor.

Den nu föreliggande första fascikeln är till sitt innehåll särdeles lofvande. Största intresset knyter sig kanske till artikeln »Le Odi di Bacchilide» af prof. E. Piccolomini, i hvilken förf. redogör för de nyutkomna Bacchylidesdikterna och bland annat lemnar en italiensk tolkning af 17:de odet (»I giovinetti e Teseo»); sitt totalomdöme om Bacchylides' diktning, i den mån vi numera kunna bedöma densamma, formulerar prof. P. sålunda: »Bacchilide non è certamente un poeta grande per altezza d'ingegno, né in questo rispetto paragonabile ai poeti di alto ingegno; ma grande è per arte, da non temere il confronto dei poeti che per arte riescirono grandi». Textkritiska anmärkningar afsluta den vackra uppsatsen.

Af häftets öfriga uppsatser annotera vi en redogörelse för den klassiska filologien i Ungern under år 1896 af R. Vári samt en mycket utförlig recension af Lutoslawskis senaste stora Platonstudie af F. Tocco.

Vi motse med intresse och spänning de följande häftena af den nya tidskriften och tillönska såväl sällskapet som dess publikation ett långt lif och rik framgång i dess behjärtansvärda och betydelsefulla sträfvan.

De nyfunna Bacchylidesdikterna. Ej sedan de första humanisternas dagar ha de litterära fynden från antiken så hopat sig som under detta årtionde. Vi behöfva blott erinra oss Aristoteles' Ἀθηναίων πολιτεία, Hyperides och Herodas, mindre betydande tynd att förtiga, för att inse, hvilka landvinningar vår kännedom om den grekiska litteraturen gjort under de senare åren. Ej minst vigtig är den sist gjorda upptäckten, den grekiske lyrikern Bacchylides dikter. Den papyrusrulle, som rymmer dem, hade hittats af egyptiska infödingar, en omständighet, som förklarar dess stympade skick. Den bestod nämligen, då den kom till Brittish Museum, af omkring 200 större och mindre fragment. Ehuru restituerandet på grund häraf var förenadt med ej ringa svårigheter, förelågo redan i början af detta år, halftannat år efter upptäckten, 2:ne editioner, bäge af assistenten vid Brittish Museum F. G. Kenyon, nämligen dels en editio princeps med en orienterande inledning, med den ursprungliga och den af Kenyon och andra emenderade texten samt kommentar, dels en facsimileedition, outhärlig för hvarje noggrannare studium af Bacchylides.

Framställes nu den frågan, i hvad mån det gjorda fyndet riktat den grekiska litteraturen och vår kunskap om den samma, måste det erkännas, att litteraturhistorien gjort en mindre vinst, än man vid underrättelsen om fyndet af en ny grekisk lyriker kunde hoppas. Ty det egendomliga har inträffat, att det slag af lyrik vi haft fylligast och bäst representeradt, nämligen genom Pindarus' segersånger, just detta är mest företrädt i det gjorda fyndet. Af de 20 funna dikterna äro 14 epinikier. Men om sålunda denna samling segersånger i och för sig ej öppnar någon ny utsigt öfver den grekiska litteraturen, saknar den dock ej betydelse. Den utgör en måttstock, med hvilken Pindarus, Bacchylides' store samtida, kan och måste mätas. Och efterverlden kan väl ej annat än bekräfta antikens dom, då denna för att begagna Wilamowitz-Moellendorffs ord »dem gottbegnadeten, aber zuweilen frostigen Dichter Pindar in Bacchylides die gleichbleibende Eleganz des korrekten Verseschmiedes gegenüberstellte». Dock må man af denna jämförelse ej låta förleda sig att underskatta Bacchylides. Om han också ej är skalden med Guds nåde, måste man alltid beundra den genomskinliga klarheten, behaget i framställningen och konstfärdigheten i fråga om den metriskä gestaltningen.

På litteraturhistoriens våg torde dessa 14 epinikier, ehuru både till antal och omfång den större delen, väga lättare än de 6 återstående dikterna. Dessa äro nämligen ex. på en diktart, som förut ej haft någon ostympad representant i den gr. litt. Man skulle kunna kalla dem ballader. Af särskildt intresse är den 18:de dikten i Kenyons ed., det första ex. inom den gr. litt. på dramatisk lyrik. I allmänhet kan om dessa lyriskt berättande dikter sägas, att de vidga vår syn öfver den grekiska lyriken och helt säkert innehålla nya uppslag för dess bedömande.

Endast en ringa del af Bacchylides' verk har genom det nu omnämnda fyndet blifvit vår egendom. Hos de antika förf. citeras från Bacchylides flera diktslag, af hvilka vi i denna samling ej finna några spår. Att beklaga är, att den diktgenre, der skalden af allt att döma hade sin egentliga styrka, den glada, lätta, ej är representerad i detta fynd.

Recensionier och anmälningar af svenska filologers arbeten¹:

O. A. Danielsson, Zur metrischen Dehnung im älteren griech. Epos, Upsala 1897.

Woch. f. kl. Phil. n:o 9 sp. 225 (H. Draheim).

¹ Från och med år 1898 kommer Eranos att på detta sätt förteckna de i andra tidskrifter publicerade recensionerna öfver svenske filologers ar-

- N. Flensburg*, Studien auf dem Gebiete der indo-germ. Wurzelbildung I. Lund 1897.
Revue critique n:o 9 sid. 163 (A. Meillet). — Woch. f. kl. Phil. n:o 10 sp. 257 (F. Solmsen).
- Från Filologiska Föreningen i Lund*, Språkliga uppsatser. Lund 1897.
Berl. Phil. Woch. n:o 7 sp. 212 (W. Ahlberg).
- L. Kjellberg*, Asklepios. Mythol.-archaeol. Studien I. Upsala 1897.
Berl. Phil. Woch. n:o 8 sp. 236 (Ed. Thrämer).
- Claes Lindskog*, Studien zum antiken Drama. Lund 1897.
Neue phil. Rundsch. n:o 2 sid. 31 (K. Weissman).
- Vilh. Lundström*, Aussen oder innen? Einige Bemerkungen zur Inszenierung d. röm. Komödie (Eranos I p. 95—110).
Revue de phil. n:o 1 sid. 108 (Ph. Fabia).
- L. Iuni Moderati Columellae opera quae exstant rec. Vil. Lundström*. Fasc. I Upsaliae 1897.
Museum n:o 1 sp. 5 (S. G. de Vries). — Berl. Phil. Woch. n:o 11 sp. 334 (W. Becher). — Atene e Roma n:o 2 sp. 105 (F. Ramorino). — Zeitschr. f. öster. Gymn. sid. 211 (G. Heidrich). — Noterad i Revue critique n:o 8 sid. 156 (Paul Lejay) och i Revue de l'Instruction publ. en Belgique XLI: 2 sid. 153 (af [Ch. Michel]).
- Vil. Lundström*, Prolegomena in Eunapii uitas philosophorum et sophistarum. Upsaliae 1897.
Noterad i Revue de l'Instr. publ. en Belgique XLI: 2 sid. 151 (af [Ch. Michel]).
- Tacitus' Agricola i svensk tolkning af Vilh. Lundström*, Upsala 1896.
Noterad i Boll. di fil. class. n:o 7 sid. 165 (P. E[rcole]).
- Vil. Lundström*, De Isidori Pelusiotae epistolis recensendis praelusiunculae (Eranos II p. 68—80).
Noterad i Byzant. Zeitschr. VII: 1 sid. 230 (K. K[rumpholtz]).
- I. Paulson*, In Lucretium adversaria (ur »Från Filologiska Fören. i Lund»). Lund 1897.
Woch. f. kl. Phil. n:o 5 sp. 118 (O. Weissenfels).
- L. Wåhlin*, De usu modorum Theocriteo, Göteborg 1897.
Neue Phil. Rundsch. n:o 4 sid. 74 (W. Weinberger).
- C. M. Zander*, De generibus et libris paraphrasium Phaedriarum, Lundae 1897.
Berl. Phil. Woch. n:o 9 sp. 269 (R. Helm).

beten. Uttrycket "noterad" användes om sådana kortare, bibliografiska om nämnanden, som utan att vara egentliga recensioner dock meddela innehålls redogörelser af eller omdömen om arbetet i fråga.



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

Vol. III.

Appendix critica.

Fasc. II/III

J. M. Sundén, *De tribunicia potestate a L. Sulla imminuta quaestiones.* (Skrifter utgifna af K. Humanistiska vetenskapssamfundet i Upsala V. 5.) Upsala 1897.

Difficilis sane est is locus historiae Romanae, in quo investigando hoc opusculum versatur, quia testimonia illa antiquorum, e quibus cognoscere licet, quae Sulla de tribunicia potestate constituerit, non satis inter se congruere videntur. Inveniuntur autem haec testimonia, ut constat, in periocha Liviana 89 et Appiani libro B. C. I, 59. Atque illo quidem loco nisi ii fere, qui de rebus Romanis ante aliquot lustra scripsere, sic senserunt, Sullam tribunis ius plebiscita faciendi omnino ademisse. Contra Th. Mommsen eumque secuti alii, doctissimi illi quidem viri, negarunt tam late patuisse legem illam Corneliam: immo ea id tantummodo actum esse, ne tribuni nisi de senatus sententia leges ferrent.

Adversus hanc sententiam Sundenius argumentis satis gravibus usus est. Quorum primum est, quod p. 7—9 attulit ex historia decem illorum annorum, qui legem Corneliam anni 673/81 secuti sunt petum. Neque enim ullam legem dicit a tribunis rogatam esse per totum illud temporis spatium. Cuius rei nullam aliam causam inveniri posse, nisi quod tribunis eo tempore non licuerit leges ferre. Quod si recte negatum est ullam legem tribuniciam inter annos 673/81 et 684/70 latam esse — de qua re infra dicemus — inde tamen non efficitur, ut tribunis potestatem legum ferendarum ademptam esse statuendum videatur. Nam si tribunis senatus auctoritatem, antequam legem ferrent, impetrare necesse fuit, apparet fieri potuisse, ut hac re omnes conatus eorum ad irritum redigerentur. Sed quod Holzapfel in Ephemeride Hebdomad. Philol. Berolinensi anni 1898 N:o 24., ubi opusculum Sundeni examinandum suscepit, argumenti loco affert, illo tempore nullam legem, quae quidem ad popularia studia adiuvanda spectaret, ferri potuisse nisi a consulibus, quibus vel iniussu senatus rogationem ferre liceret, id quidem non satis momenti habere censendum erit, si

probabitur sententia Sundeni (p. 24) de lege illa Cornelia, qua Appianus cautum esse dicit, ne quid omnino ad populum ferretur nisi de senatus sententia. Ac tamen concedendum est, quae de hac re a Sundenio disputata sunt etsi a veri similitudine non abhorreant, tamen, ut sententia eius probetur, firmioribus argumentis opus esse. At contra Sundenium gravissimum illud afferri videtur, quod una certe lex ante restitutam per Cn. Pompeium tribuniciam potestatem sit a tribunis plebis de senatus sententia lata; dico legem illam de Termessibus (vide C. I. L. I. N:o 264 p. 114). Quam Mommsen cum affirmavit esse anno 683/71 perlatam, duobus maxime argumentis usus est. Horum alterum est necesse esse legem rogatam non multo post Kal. Apriles 682/72, quippe quae ad eos omnes pertineret, qui ante eum diem cives Termessi fuissent quique ab iis prognati essent, posterosque eorum; etenim vix maius spatium intercedere potuisse inter eum diem et diem latae legis, quam quo impeditur, ne propter expectationem legis mox ferendae homines a Termesso alieni in eam civitatem ascripti beneficio legis uterentur. Sundenius vero opponit aequae facile posse cogitari paulo longius intercessisse tempus, per quod homines externi in urbem atque civitatem recepti iura civibus Termessensibus impertita in suam utilitatem convertere possent, idque etiam verisimilius esse. Et recte quidem. Nam quod nominatim cautum est, ne quis post Kal. Apriles 682/72 civis Termessensis factus legem in suam rem converteret, id haud scio an testimonio sit post eum diem plures peregrinos immigrasse, quam ut beneficium legis iis impertiri aequum esset. Lege enim ratio habebatur — id quod in legibus non raro fit — ejus status civilis, qui certo quodam die fuisset. Cur autem Kal. Apriles 682/72 constitutus sit terminus, ultra quem beneficia legis non valerent, parum liquet; illud constat, eodem anno aliam legem — consularem illam quidem — de iisdem Termessensibus factam esse, neque prorsus a veri similitudine alienum sit, si quis coniiciat diem illum ratione ipsius consularis legis habita scriptum esse.

Sed huic argumento Sundeni non sine iusta causa illud videtur opponi, cum inter eos tribunos, qui legem de Termessibus tulerunt, primus scriptus sit C. Antonius, nimirum is qui cum Cicerone consul fuit 691/63, vero proximum esse gessisse eum tribunatum anno 683/71, quippe qui praetor fuerit 688/66; quod si concessum sit, nihil esse dubii, quin lex Termessensis sit anni 683/71. Sed recte arguit Sundenius potuisse fieri, ut tribunus esset vel 684/70 vel 685/69 vel etiam 686/68. Hoc tamen ut constet, necessario esse statuendum Antonium non fuisse aedilem. Fuisse autem aedilem nullo modo colligi posse ex locis illis Cic. Mur. 19. 40, Plin. H. N. 33. 53, Valer. Max. 2. 4. 6, quibus eum ludos apparatussimos fecisse traditum est; hos enim ludos potuisse in praetura celebrare. Et affert Sundenius aliam causam,

cur Antonium non anno 683/71 tribunatum gessisse existimus. cum monet, quo anno Antonius tribunus esset, eo L. quendam Volceium vel Volcatium vel Vinicium opus quoddam viae muniendae perfecisse idque factum de novem collegarum sententia. Quorum omnia nomina cum perscripta sint neque inter ea invenitur M. Palicani, quem fuisse tribunum 683/71 satis constet. concludi posse novem illos non eo anno tribunos fuisse.

His allatis Sundenius videtur satis luculenter demonstrasse nihil obstare, quominus legem de Termessibus latam putemus post restitutam per Cn. Pompeium tribuniciam potestatem.

Itaque haec quidem lex parum valet ad infirmandam narrationem epitomatoris Liviani. Quod autem ad locum Appianum attinet, possumus verba scriptoris καὶ τὰς χειροτονίας μὴ κατὰ πολλὰς ἀλλὰ κατὰ λόγους, ὡς Τύλλιος βασιλεὺς ἔταξας, γίνεσθαι ita interpretari, ut statuamus Sullam id egisse, ut in locum tributorum illorum comitiorum *re vera* centuriata succederent, adempta tribunis potestate leges ferendi. Concilia vero plebis etiam post legem Corneliam ius plebeios magistratus creandi usurpasse Sundenius ipse concedit, neque subest causa, cur ex iis, quae Appianus dixit, concludamus ea sublata esse; immo fuisse videtur eorum et condicio et vis eadem fere atque ante legem illam Hortensiam (Sund. p. 28).

Fuerunt tamen, qui Appiani verba ad immutatam centuriarum descriptionem referrent. Sed qui locum totum non praeiudicata opinione ductus perlegerit, vix is poterit eum ita explicare. Et si Appianum hoc loco, sicut nonnullis aliis, eos auctores, quos secutus est, non recte intellexisse existimemus, illud tamen attendendum erit, ad tribunorum potestatem imminuendam, id quod Sulla ante omnia spectavit, vix idoneam vim habituram fuisse illam mutationem centuriatorum, quae dicuntur, comitiorum.

Quod si ita, ut supra scripsimus, explicata narratio Appiani cum periocha illa Liviana quodam modo congruere putanda est, tamen ea res difficultatem habet, quod Appianus de Sulla consule, epitomator Livianus de dictatore locutus est. Neque tamen id Sundenium fefellit, qui probare conatus est Sullam consulem anno 666/88 legem de consulendo senatu perfectendam curasse, 683/71 vero, usu doctum, quam nihil praesidii in hac re esset adversus seditiosorum hominum conatus, ius legum ferendarum tribunis omnino ademisse. Appianum autem per errorem (de quo cfr. Madvig, Den romerske Stats Forfatning og Forvaltning, I. p. 202, 390) omnia in consulatum Sullae coniecisse, in quo epitomator Livii (77) eum civitatis statum ordinasse narravit.

Haec summatim de argumentatione Sundenii exposuisse contenti studiosos historiae Romanae ad ipsum librum delegamus, quo si non res ad liquidum perducta est — id quod fieri vix potuit — tamen ad quaestionem perobscuram explicandam ali-

quantum profectum est et, si qui forte rem uberius persequi velint. via, qua progrediantur, satis munita est.

Holmiae.

R. Törnebladh.

Emil Ermatinger: Die attische Autochthonensage bis auf Euripides. Berlin, Mayer & Müller 1897.

Der Verfasser dieser Dissertation hat sich das Ziel gesteckt, die attischen Sagen, die auf das Autochthonentum der Athener Bezug haben, in ihrer voreuripideischen Fassung zu untersuchen und sie mit der euripideischen Redaction, welche für die Folgezeit meistens kanonische Geltung gewann, zu vergleichen. Dieser Aufgabe hat er sich nach dem Urteil des Rez. in durchaus befriedigender Weise erledigt. Nach einer Einleitung, in der das gesamte literarische und monumentale Material für unsere Kenntnis der attischen Sagen bis zum Ende des fünften Jahrhunderts vorgelegt wird, giebt er zum Schluss dieses Abschnitts an, was er unter »attischen Autochthonensagen« versteht. Es ist »der Kreis derjenigen Sagen, welche sich an den erdgeborenen Urheros von Athen, Erichthonios oder Erechtheus, sowie an die bei Euripides genealogisch mit ihm verbundenen Gestalten, also auch den Ion, angeknüpft haben«. Demnach ist der Inhalt der Abhandlung folgendermassen gegliedert: »I Erichthonios und Erechtheus in der voreuripideischen Sage, II Erichthonios bei Euripides, III Der Erechtheus des Euripides und seine mythengeschichtliche Grundlage, IV Die Ionsage.« Man vermisst nur hier ungern Kekrops und die Kekropiden. Denn wenn es auch dem Verfasser zuzugeben ist, dass Erechtheus gewissermassen als die Parallelgestalt zu Kekrops aufgefasst werden kann (vgl. S. 37), so hätte doch eine eingehende Untersuchung über das gegenseitige Verhältnis dieser beiden Urheroen von Attika in einer Monographie, welche die attische Autochthonensage zum Gegenstand hat, nicht fehlen sollen. Eine solche Untersuchung würde gewiss sehr lohnend sein. Sie würde ohne Zweifel die Ansicht von Immisch (Roschers Lexicon II 1023), der sich der Rez. anschliesst, vollauf bestätigen, dass Kekrops als der älteste mythische Vertreter des Autochthonentums der Athener zu betrachten ist, der durch den Einfluss des in mythologischen Dingen allmächtigen jonischen Epos, welchem Kekrops fremd geblieben ist, von Erechtheus officiell verdrängt wurde.

Über das Verhältnis von Erichthonios und Erechtheus in der voreuripideischen Sage urteilt der Verfasser im Ganzen sehr verständig. Seine Zweifel an die Glaubhaftigkeit der von Pernice (Jahrb. des deutschen arch. Inst. X (1895) S. 96 ff.) vorgeschlagenen Deutung einiger der Südmetopen von Parthenon

(S. 49), die nur in Carreys Zeichnungen uns vorliegen (XVII—XXI bei Michaelis), scheinen mir von seinem Standpunkte aus wenig begründet. Denn wenn er überhaupt Pernices Deutung der betreffenden Metopenreihe aus der Erichthoniossage billigt, ist die Annahme Pernices, dass wir auf den eben genannten Metopen die Errichtung des Athenaxoanon im Poliaestempel zu erkennen haben, fast unausweichlich. Dass wir die betreffende Sage in der Litteratur erst in verhältnismässig später Zeit nachweisen können, macht bei dem Zustande unserer Überlieferung nichts aus. Die Parthenonmetopen liefern den monumentalen Beleg für ihre Existenz im 5:ten Jahrhundert.

S. 58, Anm. 89 wird die Deutung des alten Mannes, der mit einem Mädchen in der nördlichen Ecke des Westgiebels des Parthenon zusammen gruppiert ist, auf Kekrops als eine Vermutung Furtwänglers dargestellt. Diese Deutung ist aber lange vor Furtwängler, so viel ich weiss, zuerst von Leake ausgesprochen und ist von den meisten Erklärern gebilligt worden. Am ausführlichsten hat Petersen, *Die Kunst des Pheidias* S. 181 ff., die für diese Deutung sprechenden Gründe dargelegt.

S. 59 f. bespricht der Verf. die vorgebrachten Etymologien von Ἐρεχθεύς und Ἐρεχθόνιος und erwähnt dabei die bekannte Thatsache, dass Ἐρεχθεύς auch Beiname des Poseidon war. Die Verbindung Poseidon-Erechtheus müsste also, wenn die Etymologie Ἐρεχθεύς = ἐρέχθων »der Aufwühler« zu Recht bestände, als »der Wellenaufwühler Poseidon« aufgefasst werden. Es ist aber hierbei zu bemerken, dass Poseidon in Attika auch Vegetationsgott war (vgl. Ποσειδῶν φυτάλιος, C. I. A. III 77, und den Cult der Phthaliden, Toepffer, *Att. Geneal.* S. 252 ff.). Es liegt demnach näher bei dem Poseidon-Erechtheus an den »Erdaufwühler« zu denken als an den Meerresgott. — Auch die Ansichten des Verfassers über Erichthonios bei Euripides und über den Erechtheus des Euripides und seine mythengeschichtliche Grundlage sind durchaus zu billigen.

S. 73, Anm. 34 spricht der Verf. die Vermutung aus, dass das im euripideischen Ion vv. 999 ff. auftretende Sagenmotiv der beiden verhängnisvollen Blutstropfen der Gorgo aus der Asklepiosage entnommen sei. Apollodor III 10, 3, 9 erwähnt nämlich in seiner Behandlung der Asklepioslegende diese von Athena empfangenen Blutstropfen, mit denen Asklepios seine Wundkuren machte. Es will mir aber nicht einleuchten, dass dieser legendarische Zug im Kultkreise des Asklepios, der zu Athena wenig Beziehung hat, im Athen des fünften Jahrhunderts, wo der Asklepioskult spät Wurzel fasste, entstanden sei. Dass dieser Zug in Folge seines therapeutischen Characters schliesslich am Heilgott haften blieb, kann Niemand wunder nehmen.

Am Schluss des Capitels, in dem der Verf. den euripideischen Erechtheus und seine mythengeschichtliche Grundlage

behandelt, S. 107 f., zieht der Verf. aus der Thatsache, dass im euripideischen Erechtheus der Poseidonsohn Eumolpos dem Erechtheus als Feind gegenübergestellt war, den wohlbegründeten Schluss, dass der Kultus des Poseidon-Erechtheus im fünften Jahrhundert entweder überhaupt noch nicht oder noch nicht so allgemein verbreitet war. Diese für die Auffassung des ursprünglichen Characters des Erechtheus im attischen Volksbewusstsein wichtige Thatsache hätte der Verf. im Anbetracht der von massgebenden Forschern noch vertretenen Ansicht, als wäre dieser Heros ursprünglich nichts anderes als ein allmählich zu selbständiger Kultbedeutung sich entwickelnder Beiname des Poseidon gewesen (vgl. Robert bei Preller, Griech. Mythol. I 203. Anm. 2; Toepffer, Att. Geneal. S. 114 f.; Wide, Lak. Kulte S. 39) schärfer betonen sollen, vgl. Curtius, Stadtgesch. von Athen S. 37 f., der auf den immer als volkstümliche Benennung bleibenden Namen Erechtheion für das Doppelheiligtum hinweist. Aischylos nennt die ganze Burg $\delta\acute{o}\mu\omicron\iota$ Ἐρεχθίδεωσ, Eum. 839 K., wie die Athener bei Homer $\delta\eta\mu\omicron\varsigma$ Ἐρεχθίδης genannt werden, B 547.

Im letzten Capitel behandelt der Verf. die Ionsage. Auch hier kann der Rez. im Grossen und Ganzen sich der Ansicht des Verfassers anschliessen. Seine Polemik, S. 132, Anm. 106 gegen die Ansicht von Furtwängler, Meisterw. S. 239 f. und Nachtrag, dass die Ionsage so alt sein muss, wie die Einführung des Kultes des ionischen Apollon Patroos in Athen und, fügt Furtwängler hinzu, — ohne doch, wie aus dem Nachtrag ersichtlich ist, auf dies Ereignis ein besonderes Gewicht zu legen, — wie die Weihung der einen Grotte am Nordabhange der Burg an diesen Apollon als Hypoakraios¹, oder ὑπὸ Μαρπαίς oder ὑπὸ Ἀρπας², scheint mir nicht ganz berechtigt. Furtwängler giebt doch im Nachtrag zu, dass der Kult des Apollon Patroos in Athen »verhältnismässig nicht sehr alt sein mag«. Auf die Einführung dieses Kultes kommt es hier an, und die Ansicht Furtwänglers, dass die Ionsage wenigstens ebenso alt sein muss, wie dies Datum, wird zu Recht bestehen, wenn man auch die Weihung der Apollon-Grotte am Nordabhang der Burg später ansetzen mag, wozu aber kein zwingender Grund vorliegt. Denn dass die directen epigraphischen Zeugnisse erst der römischen Kaiserzeit gehören, eine Behauptung, die nach den Ergebnissen der letzten Ausgrabungen am Nordabhang der Akropolis kaum mehr aufrecht erhalten werden kann, berechtigt uns noch keineswegs mit Ermatinger zu behaupten: »der genannte Kult ist sehr späten Ursprungs«. Die epigraphischen Funde sind doch in zu hohem Grade Zufälligkeiten unterworfen, als dass man auf sie hin ein so bestimmtes Urteil fällen könnte.

¹ Vgl. C. I. A. III 91. Kavvadias. Ephem. arch. 1897, 12.

² Vgl. Ephem. arch. 1897 8 ff: 87 ff.

In der Hoffnung dem Namen des Verfassers auf dem mythologischen Gebiete recht oft wieder zu begegnen, schliesse ich diese kurze Besprechung mit dem aufrichtigen Wunsche, die attischen Sagen nach einem umfassenderen Plane und in vielseitigerer Beleuchtung von dem Verfasser dieser verständigen, massvollen und von wissenschaftlichem Geiste getragenen Abhandlung behandelt zu sehen.

Lennart Kjellberg.

P. Persson, Om ett nyligen upptäckt fragment af en romersk kommunallag. Upsala 1897. 41 s. stor 8:o, jämte reproduction af inskriften. (Skrifter utg. af K. Humanistiska Vetenskapssamfundet i Upsala V. 12; die Seiten XXI—XXXI enthalten ein Referat der Abhandlung in deutscher Sprache).

Den 1894 upptäckta och 1896 publicerade tarentinska kommunallagen har i prof. Perssons arbete funnit en allsidig tolkning, som — förutom den tyska resuméen af förf:s egentliga forskningsresultat — är en god lektion i romersk epigrafik med därtill hörande såväl språkliga som sakliga detaljer och vyer. Det är från historisk och antikvarisk synpunkt af högsta vikt, att den akademiska ungdomen genom dylika urkunder införes i studiet af de romerske inskrifterna, likasom af den romerska rättens källor. De senare erbjuda ringa svårigheter, inskrifterna knappt flere än vissa vanligen studerade litteraturalster.

Med jämförande blickar på likartade inskrifter beskriver förf. noggrant det tarentinska fyndet, skriften och texten, spraket och realia. Hvad textkritiken angår kan rad. 4 *quanta* bibehållas, då det väl här gäller blott pecunia certa. I spraket märkes den upprepade delningen *qui quomque* »hvem och när helst» och rad. 9 *facito* med betydelsen »ställa» (i st. f. »ställa till», göra). De lösa relativfogningarna i inskriften, som delvis återfinnas hos Plautus, bero väl på ursprungliga paratax-typer, lika väl som det af förf. till förklaring anförda *siquis*.

Största delen af arbetet sysselsätter sig gifvetvis med den historiska och statsrättsliga exegesen, som erbjuder mycket af intresse, men icke få svårigheter: särskildt gäller detta benämningarna *quattuorviri* och *duoviri*, som ej klart skiljas i inskriften. Rad. 39 *quattuorvir duovir aedilisve* kunde möjligen de två senare titlarne fattas som apposition till den första, såsom förf. antar; men hvad är att göra rad. 7 med *quattuorviri aedilesque* sammanställt med de senare nämnda *duoviris aedilibusve*? Hade icke en del af de förra (*qui eorum*) sändts från Rom — dessa gifvo borgen åt quattuorvir från Tarent — medan de senare valdes af kommunen, och skulle möjligen vid tiden för lagens fram-

trädande quattuorviratet varit under ombildning till duovirat? *Qui primi erant* från Tarent voro antagligen redan förut kommunens förtroendemän och hade tidigare ställt borgen.

Det svårtydiga *facito quei pro se praes stat praedes praediaque . . . det quod satis sit* har gifvit Bücheler anledning att skilja mellan *praesto*, står framom, och ett juridiskt *praesto*, uppkommet ur *praes sto*. I vår inskrift vore väl då *praes* något slags personlig borgen för främlingen, och det asyndetiskt tillfogade *praedes praediaque* det skulle beteckna de vanliga borgesmännen. Förf. hänför *qui* till *praedes* och påminner mot Bücheler bl. a. om det svenska *stå för något* och *für etwas stehen*, hvilka uttryck dock kunna vara lån från latinet. Enklarest är emellertid förf:s tydning af stället, om ock ej fullt säker.

I det mesta som rör denna inskrift torde prof. Persson ha sagt det sista ordet, likasom han sagt det första.

Helsingfors.

F. Gustafsson.

Axel Dahlman, *Studia critica in M. Tullii Ciceronis ad Atticum epistulas*. Comm. acad. Upsal. Carolstadii 1898. 34 pagg. 4:o.

Ikke mindre än 44 ställen i de 8 första böckerna af Ciceros bref till Atticus behandlas i denna afhandling. Och flertalet af dessa ställen kunna väl betecknas såsom loci desperati. Att under sådana förhållanden knappast något ställe kan anses slutgiltigt restitueradt, får icke ensamt räknas förf. till last; det käckä mod, hvarmed han griper sig an med de svåraste problem, är emellertid allt erkännande värdt.

Hvad som i afhandlingen mest brister, är en bestämd kritisk metod. Ofta tager förf. sin tillflykt till paleografiska sannolikheter, hvilka dock understundom i stället blifva rena osannolikheter. Så torde t. ex. förf:s påstående, att hans konjektur II, 1, 5 *esse socios* »non procul a codicum uestigiis recedit», vara temligen tvifvelaktigt. Och alldeles oriktigt är det att gifva konjekturen *res liquida est* (4, 6, 2) sken af att vara paleografiskt sannolikare än vulgatatexternas *reliquum iam est*, som ur handskrifternas *reliquia est* erhålles genom den minsta tänkbara ändring: *reliqui iā est* — två små linier och ingenting annat!

Allt för våldsamt är behandlingen t. ex. af det svåra stället 2, 24, 4, som säkert aldrig kan botas, om verkligen så upprifvande läkemedel äro af nöden, som dem förf. använt; den grammatikaliska riktigheten af ablativen *splendore* i denna betydelse torde väl dessutom vara minst sagdt tvifvelaktigt. Föga gagn medför det väl också att söka emendera sådana ställen, till hvilka lyckliga emendationer redan blifvit föreslagna; så är väl t. ex. 4, 46, 2 förf:s konjektur *globum* gifvet underlägsen den ge-

niala emendationen λόγον. Behandlingen af 1, 16, 10 torde bero på ett förbiseende af att *faba mimus* numera är tillfredsställande förklaradt.

Emellertid inrymmer afhandlingen flere mycket beaktansvärda och plausibla förslag, och på ett så genomtröskadt område om Cicerokritiken skulle en afhandling ha raison d'être, om den också blott innehölle ett enda uppslag. Tänkvärda äro t. ex. 1, 4, 3 *est: erit*, 4, 1, 1 *propter illam meam in te obseruantiam* m. fl.

Latinet är i allmänhet korrekt och lättflytande, den nyare litteraturen på området tillfredsställande beaktad. Den energi och det vetenskapliga intresse, som midt i förf:s langvariga pedagogiska verksamhet likväl latit denna afhandling se dagen, äro värda uppriktig aktning och beundran.

Upsala.

Vilh. Lundström.

H. Eben, *Agis und Kleomenes*. Beilage zum Programm der Realschule zu Oberstein-Idar. Oberstein. Druck von J. Helmer 1897.

I inledningen säger förf., att han skrivit sitt arbete närmast i afsikt att åt de lärjungar, som önska vinna en något utförligare kännedom om Greklands öden efter Alexanders död än den knapphändiga framställning, som kan meddelas vid historieundervisningen i skolan, bereda tillfälle härtill. Särskildt torde den ungdomliga hänförelse, som eldade en Agis och Kleomenes, vara ägnad att framkalla deltagande hos ungdomliga sinnen. Han vill därför i enkla ord »ohne alles gelehrte Beiwerk» skildra de båda konungarnes lefnad, hufvudsakligen följande Plutarkos' framställning. Från denna synpunkt betraktadt, lämnar arbetet icke anledning till viktigare anmärkningar. En eller annan felaktighet af mindre betydelse torde nog kunna uppletas. Så t. ex. låter förf. Kleomenes bryta sig ut ur sitt fängelse i Alexandria »nach Mitternacht», ehuru så väl Plutarkos som Polybios säga, att det skedde *περι μέσων ημερών*. Jag vill tillfoga en anmärkning, som träffar icke så mycket föreliggande kortfattade skildring som min egen utförligare framställning af samma ämne (Agis och Kleomenes, Karlstad 1891). Likasom många af den franska revolutionens män leddes af idéer, som de inhämtat hos Rousseau, så voro Agis och Kleomenes i hög grad påverkade af samtidens och den närmast föregående tidens social-politiska och historiska litteratur. Missförhållandena i det bestående samhället uppväckte hos åtskilliga tänkare längtan efter naturtillståndet. Dikaiarkos skildrade det fridens och oskuldens tillstånd, som rådt under guldåldern. Euemeros diktade om en fjärran belägen ö, där människorna i en kommunistisk statsform funnit

sin lycka. Andra författare trodde sig i det forntida Sparta, sådant det af Lykurgos formades, ha funnit det sökta idealsamhället med lika egendom för alla. Att återställa Spartas förmenta ursprungliga författning måste te sig som ett värdigt mål för en högsinnad konungs sträfvan. Det är Pöhlmanns förtjänst att ha påvisat de nämnda litterära företeelserna i deras sammanhang (*Das romantische Element im Kommunismus und Sozialismus der Griechen*, först tryckt i Sybels *historische Zeitschrift* 1893, sedan intaget i hans bok *Aus Altertum und Gegenwart*). I en framställning af Agis' och Kleomenes' historia borde det af Pöhlmann gifna uppslaget icke lämnas obeaktadt.

Karlstad.

A. Hallström.

Denkmäler griechischer und römischer Skulptur. Für den Schulgebrauch im Auftrage des K. Bayer. Staatsministeriums des Innern, für Kirchen und Schulanlagen herausgegeben von *A. Furtwängler und H. L. Ulrichs*. *Handausgabe*. München, Verlagsanstalt F. Bruckmann A. G. 1898.

Denna »Handausgabe» i bekvämt oktavformat af den i stor imperial utkomna skolupplagan med text af Ad. Furtwängler och H. L. Ulrichs af det från Friedr. Bruckmanns berömda officin i München utgående, af Henrich Brunn grundlagda och af Paul Arndt fortsatta momentala verket »Denkmäler griechischer und römischer Skulptur» är i hög grad värd uppmärksamhet inom filologiska och pedagogiska kretsar, där intresset för antik konst lever och främjas. Visserligen har icke alltid återgifvandet af de större fototypierna i förminskad skala kunnat ske utan beklagliga följder för bildens klarhet och skärpa, men såsom totalomdöme om den illustrativa delen af arbetet torde kunna sägas, att denna, i synnerhet om man tar i betraktande det utomordentligt laga priset, 3 Mark, uppfyller alla rimliga fordringar, ja, i de flesta fall är verkligen förträfflig. Så mycket är säkert, att för det nämnda priset det knappast torde ligga inom möjlighetens gränser att erhålla ett lika stort antal goda och trogna reproduktioner af framstående antika konstverk. Här bjudes oss 52 helsidesfototypier och 11 textillustrationer. Då härtill kommer, att urvalet ur konsthistorisk och pedagogisk synpunkt är gjort af tvenne de kompetentaste sackmän — d:r H. L. Ulrichs är äfven en erfaren skolman — och att den af desse författade texten på ett klart och lättfattligt språk, som icke sällan låter läsaren känna den lifgivande värmen hos den sitt ämne med entusiasm hängifne författaren, ger en trogen och afrundad bild af de resp. konstverkens ställning och betydelse inom konst-

historien i den nyaste forskningens belysning, torde ingen, som af böjelse eller plikt sysslar, om än så litet, med den antika konstens historia, underlåta att stifta bekantskap med detta förträffliga arbete.

En och annan torde kanske stöta sig därpå, att den ene af författarne, prof. Ad. Furtwängler, — hvarje artikel är signerad — låtit sina egna, visserligen alltid beaktansvärda men såsom naturligt är på grund af kunskapsmaterialets bristfälliga beskaffenhet, svårbevisliga och understundom mycket djärfva hypoteser i en alltför stor utsträckning inflyta i en till skolornas bruk utarbetad text. På samma gång jag medger, att denna anmärkning till en viss grad kan hafva fog för sig, särskildt hvad beträffar »Athena Lemnia», om hvilken hypotes' riktighet jag visserligen för min personliga del är öfvertygad, men utan att förbise de från objektiv ståndpunkt betänkligt svaga punkter, som Furtwänglers bevisföring har att uppvisa, måste jag å andra sidan gentemot en inom pedagogiska kretsar ingalunda ovanlig, öfverdrifven fruktan för allt som har någon bismak af hypotes, för så vidt det gäller skolans undervisning, häfda den uppfattningen, att allt som är ägnadt att väcka och nära lärjungarnes känsla, fantasi och tankelif och att föra deras andliga lifsyttningar i en sund och sant mänsklig, human riktning, är af pedagogiskt värde. Det är utan tvifvel ett svårt pedagogiskt fel, som ty värr i våra dagar synes mer och mer kanoniseras, att gifva skolans undervisning en dogmatisk karaktär. Endast det vetande förtjänar detta namn, som åtminstone till någon grad är själfförvärfadt. — I denna för lärjungarnes räkning skrifna handbok är innehållet ordnad i följande grupper: grupp I: den arkaiska konsten, II: gudatyper från femte århundradet, III: andra skulpturverk från femte århundradet, IV: gudatyper från fjärde århundradet, V: grekiska atletstatyer, VI: grafmonument, VII: statygrupper, VIII: den hellenistiska konsten, IX: romarnes historiska konst, X: grekiska och romerska porträtter.

Den yttre utstyrseln är, sasom man har rätt att vänta af Bruckmanns renomméerade officin, mycket tilltalande, papper och tryck förstklassiga och de inpressade ornamenterna på det enkla pappbandet klassiskt stilenliga.

Upsala i Sept. 1898.

Lennart Kjellberg.

C. O. Lundgren, *Studia in Valerium Maximum*. Comm. acad. Upsal. Holmiae 1898. IV + 66 pagg.

Dr Lundgrens afhandling omfattar tvänne delar, af hvilka den ena inrymmer en beskrifning och utförlig kollation af cod.

Holm. 20: den andra åter utgöres af textkritiska noter till valda ställen ur Valerius Maximus' verk.

Kgl. Biblioteket i Stockholm äger två Valerius-handskrifter, den ena saec. XIV och den andra saec. XV. Det är den förra af dessa, som L. utförligt undersökt. Den möda, som på denna undersökning nedlagts, är synnerligen stor, kanske större, än handskriftens värde kräfver. Ty får man döma af den metod för kollationens publicerande, som förf. valt, synes han lägga större vikt vid handskriftens inrangerande på dess rätta plats i ett eventuellt »stemma» för Valerius-handskrifterna än på läsarternas tillgodogörande för textkritiken. Hvad förf. bjuder, är nämligen icke en sammanhängande kollation, utan en i viss mån sönderhackad sådan, i det att under rubriken »Scripturae discrepantia» meddelas de läsarter, om hvilka handskriften i fråga är ensam, i kapitlet »Scripturae congruentia» åter de läsarter, som den har gemensamma med en eller flere handskrifter i motsats mot andra. Då dessutom läsarter i egentlig mening, tillägg, utslutningar, omställningar o. s. v. under hvarje rubrik och under rubrik särskiljas, uppstår formligen en labyrint af läsartsgrupper, där den, som för textkritiskt bruk till äfventyrs skulle vilja ha uppgift om läsarten å ett visst ställe, torde få tämligen besvärligt att leta sig fram. Själfta kollationen torde, af de efterkollationer att döma, som rec. varit i tillfälle att göra, här och där och särskildt i början lämna ett och annat öfrigt att önska; på det hela taget är den emellertid utförd med omsorg och sakkunskap. Resultatet af undersökningen ger vid handen, att den ifrågavarande Stockholms-handskriften (af Lundgren betecknad med H) står Kempffs cod. E närmast.

I sin afhandlingens andra del behandlar förf. åtskilliga textkritiskt svåra ställen och röjer därvid både fyndighet och beläsenhet. Om något enda ställe verkligen blifvit emenderadt, är en annan fråga. Alldeles förfelad synes mig t. ex. konjekturen *acibus* (för *a caesare* I, 6 Ext. 1; paleografiskt som grammatiskt lika osannolik), mycket sannolikare äro väl ej heller *odio* (för *deos* I, 1, 14) eller *pulso* (efter *copiis* II, 7, 7) o. s. v. Lyckligast är förf. som textkritiker, då han försvarar handskrifternas läsarter; fyndiga och tänkvärda äro äfven konjekturen sådana som *otiosam* (för *nodosam* II, 9, 1).

Upsala.

Vilh. Lundström.

K. Krumbacher, *Kasia* (Sitzungsber. der philosoph.-philol. und der hist. Classe der k. bayr. Akad. der Wissensch. zu München, 1897, Heft III, S. 305—370). München 1897.

Såsom en bland nyheterna i den andra upplagan af Krumbachers »Gesch. d. byzant. Litt.» omnämnde recensenten (Eranos II app. sid. 371) skaldinnan Kasia, och det är resultaten af sina

forskningar öfver denna hittills så godt som obeaktade litterära personlighet, som Krumbacher utförligt meddelat i ofvanstående högeligen intressanta monografi. Afhandlingen sönderfaller i tre kapitel, af hvilka det första behandlar Kasias person och det andra hennes skrifter, medan det tredje utgör en editio princeps af en del bland hennes dikter.

Såsom sig höfves, börjar förf. med en kort öfverblick öfver kvinnans verksamhet inom den klassiska tidens litteratur och öfvergår därpå till en karaktäristik af de skrivande damerna under den byzantinska tiden. Ty ehuru kvinnans ställning sedan gammalt i Österlandet var mera ofri än i Vesterlandet och ehuru kristendomens befriande verkan i det östromerska riket neutraliserades genom den fortgående orientaliseringen, saknade de kristna grekerna dock icke kvinnor, som togo del i det vetenskapliga eller skönlitterära arbetet. Genom senare tiders romaner allmänt bekanta äro bland dessa Hypatia och Athenais (Eudokia). En märkvärdig företeelse är Demo, en kvinnlig Homerskoliast från 5:te årh., som har Tzetzes att tacka för att minnet af hennes underliga, envist vidhållna hugskott om kosmiska ideer såsom grundlag för de homeriska dikterna bevarats åt eftervärlden. Berömdast af alla är kejsarinnan Theodora, mindre dock för sin litterära produktion än för sina romantiska lefnadsöden; litterärt mest betydande är Anna Komnena, den finbildade, snillrika, egoistiska och härsklustna prinsessan och historieskrifverskan. Be-tecknande är för öfrigt att så godt som alla dessa den byzantinska tidens litterära damer tillhöra kejsarhuset eller åtminstone de allra högsta kretsarne, de enda som kunde bestå sina kvinnor någon bildning; gemensam för de flesta är också en energisk, okvinnlig karaktär.

Kasia är i mycket skiljaktig från dessa. Hon kom till Konstantinopel för att deltaga i den skönhetstäflan, vid hvilken kejsar Theophilos skulle utse en brud åt sig, och Kasia syntes redan skola blifva den lyckliga, då ett djärft och kvickt svar från hennes mun så förtröt den kejsarlige Paris, att han gaf segeräpplet åt en annan. Den unga skönheten, som genom sin slagfärdighet förverkat en tron, stiftade ett kloster och framlefde där ett åt skaldekonsten egnadt lif.

Hela denna af flere kronister meddelade historia smakar visserligen i förstone starkt af diktad anekdot, men Krumbacher framdrager en mängd yttre och inre skäl, som tala för dess trovärdighet. Kasias skaldeverksamhet är därmed också till tiden säkert bestämd och infaller omkring midten af 800-talet.

Slutet af afhandlingens första kapitel behandlar den invecklade frågan om skaldinnans namn. I handskrifterna förekomma nämligen många former. Äfven om man utmönstrar sådana utvidgade former som *Κασσιανή*, förekomma dock tvänne grupper af namn nämligen dels *Κασία Κασία* dels *Ίκασία Είκασία*. Prof.

Krumbacher uppvisar med exempel sannolikheten af att dessa senare underliga former uppkommit genom sammansmältning med artikeln: af ἡ κασία fattadt som ett ord har man gjort κασία εἰκασία liksom man gjort ἡσκησία, skugga, af ἡ κασία eller Ὁσκησία af ὁ Ἑσκησιος. Af de båda kortare formerna bestämmer sig Krumbacher för κασία; dock synes mig det af förf. själf framdragna faktum, att den i Cod. Crypt. I. β. V. stående akrostikiska dikten just i akrostiket har formen κασσίας, tyda på att skaldinnan själf skref sitt namn Κασία, och litteraturhistorien torde väl i så fall böra respektera hennes skriftsätt.

Det andra kapitlet behandlar Kasias dikter, som äro dels kyrkliga dels profana. Såsom kyrklig skaldinna var Kasia högt skattad; en opartisk värdesättning är för oss i detta afseende ännu omöjlig, då hennes andliga diktalster ännu mestadels hvilat outgifna i bibliotekens gömmor. Ett sadant, hittills obekant, meddelas nu af Krumbacher i afdelningens tredje kapitel. Det är en grafsång (καὶνὸν ἀναπόσιμος εἰς κοίμησην), som påminner om Romanos' bästa hymner, men dock icke när upp till förebilden; Kasias Kanon består regelrätt af nio oden, hvarje ode består af tre strofer och ty åtföljande »theotokion» (det andra odet emellertid utfallet).

Kasias världsliga dikter hafva hittills varit så godt som obekanta. Epigram och sentenser bilda deras hufvudstomme. Skaldinnan anslår här ofta en satirisk ton; särskildt få dumbommarne samt hennes eget kön sitta emellan. Den jambiska trimetern behandlar hon med suveränt förakt för alla kvantitetslagar; skaldinnan i det tysta klostret var oberoende af all skoltradition, som ännu kräfd iakttagande af de antika kvantitetsskillnader, hvilka ej längre i den lefvande verkligheten existerade.

Icke mindre än trenne epigram- och sentenssamlingar ederas nu för första gången af Krumbacher. Den första (hemtat ur cod. Brit. Mus. Addit. 10072) omfattar 160 vers, den andra (ur cod. Marc. gr. 408) utgöres af 27 vers, alla börjande med μετῶ... den tredje (ur cod. Laur. plut. 87,16) upptager 97 och är något mera heterogen än de öfriga. Betydelsen af dessa publikationer framgår bland annat däraf, att de redan blifvit föremål för kritisk behandling i ett program af A. Ludwich (Königsberg 1898), där särskildt handskrifternas inbördes förhållande uppfattas annorlunda än af Krumbacher.

Allt som allt är Krumbachers Kasiamonografi ett arbete af betydande värde. Den byzantinska litteraturen har i långa tider gällt såsom tråkig, andefattig och tröstlöst enformig. Detta om-döme börjar redan att något gifva vika, och riktas den byzantinska litteraturhistorien med många så intressanta och tilldragande personligheter som Kasia, torde den gamla fördomen snart få alldeles rymma fältet.

Upsala.

Vilh. Lundström.



Nya arkeologiska fynd.

Notiser af **Lennart Kjellberg**.

Under ofvanstående rubrik kommer undertecknad att tid efter annan i denna tidskrift lämna några kortfattade notiser om de nyaste fynden och upptäckterna på de arkeologiska gräfningarnes område. Det ligger icke i syftet med dessa meddelanden att gifva en fullständig öfversikt af allt, som från olika synpunkter kan äga värde och betydelse för vetenskapen bland det i dagen bragta materialet; en sådan »aperçu» skulle, förutom det att dess kraf kanske ofta ej skulle motsvaras af undertecknads krafter och kompetens, alltför mycket inkräkta på utrymmet i en icke speciellt arkeologisk tidskrift. Det skall därför blifva min uppgift att bland det i våra dagar så rikligt flödande nya arkeologiska materialet utvälja hvad som synes mig i högre grad äga ett allännare intresse.

I.

Körsvennen, en antik bronsstaty från Delfi.

De på franska statens bekostnad utförda gräfningarna i Delti, hvilka, såvidt den med den grekiska staten afslutade öfverenskommelsen icke förnyas (den i kontraktet stipulerade tiden utgick den 10 okt. 1897) redan sedan snart ett år kunna anses afslutade, stå fortfarande i medelpunkten för den arkeologiska världens uppmärksamhet. Om resultaten af dessa i stor skala utförda gräfningar är det svårt att ännu, så länge de af ledaren och hans stab publicerade berättelserna äga en så provisorisk karakter, som hittills varit fallet, bilda sig något bestämt totalomdöme. Att de för kännedomen om den delfiska helgedomen och den delfiska kultens historia samt för Delfis topografi skulle blifva af epokgörande betydelse, kunde förutses, men äfven utom denna trängre, churu i betraktande af den storartade roll Delfi spelat inom den helleniska kulturens historia högst mångsidigt intressanta och viktiga krets äro många af de gjorda fynden af sällsynt hög rang och allmänt

vetenskapligt värde. Till de i konsthistoriskt hänseende märkligaste upptäckterna hör en i maj månad 1896 mellan teatern och Apollotemplet i ovanligt oskadadt skick funnen bronsstaty i kroppsstorlek (1,80 m. hög) framställande en yngling i de grekiska körsvennernas långa dräkt. Hvarken i Olympia eller i Delfi har af alla de otaliga bronsstatyer, som under antikens dagar fyllde dessa berömda festplatser, någon enda kommit till oss, fullständigt skick mer än denna, som dock äfven den är ett styckverk, då af ännu en till gruppen hörande person, af vagnen och spannets hästar endast obetydliga fragmenter blifvit bevarade, en arm, ett stycke af tistelstängan, en framhof, tre bakben och en hästsvans.

Såsom sagdt, är denna körsven — och att det är en sådan vi ha framför oss i denna figur, visar tydligt, utom den karakteristiska dräkten, den omständigheten, att ett stycke af tömmarne ännu hvilat i den framsträckta högra handen — klädd i en lång chiton eller skjorta utan armar af något tungt och tjockt ylletyg, hvilket blifvit hoplagdt dubbelt och hopsydt på ena sidan samt upptill med kvarlämnande af trenne hål, ett för hufvudet och två för armarne. Som det använda tygstycket haft en betydlig bredd, skulle denna sålunda anordnade chiton ha fallit ned på händerna och hindrat dessas och armarnes fria rörelser, om icke genom en veckad söm på öfverarmen det öfverfallande stycket blifvit samlat och kvarhållet högre upp. För att göra körsvennen ännu mer oberoende af den löst sittande chitonens fladdrande veck, hvilka, i synnerhet när vinden fattade tag i dem, lätt kunde hindra både hans rörelser och syn, är ett band lagdt i kors öfver ryggen och under armarne. Det är första gången, som man på en antik framställning af en körsven iakttagit en sådan säkerligen mycket praktisk anordning. Hos de romerska körsvennerna åstadkoms ett liknande resultat genom en bred lädergördel eller remmar, som omslöt lifvet och sammanhöllo den vida tunikan. Äfven den delfiske körsvennen har vid veka lifvets början en några tum bred gördel, från hvilken chitonen i regelbundna, om en dorisk pelares kannelurer påminnande veck faller ned till fotknölarne, så att de nakna fötterna äro fullt synliga. Den vänstra armen är afbruten något ofvanför armhågen och saknas, den högra underarmen, som bildar nästan rät vinkel med öfverarmen, är framåtsträckt, i det handen intager det för en körtöms hållande karakteristiska läget. Den kraftfulla, axelbreda gestalten uppbär på en ovanligt bred och muskulös hals ett ungdomligt hufvud, omslutet af en kort och bred, med en enkel mäander och små silfverkors prydd bindel. Denna har sin plats ovanligt långt ned och betäcker öfre delen af pannan, så att endast framför de synnerligen välformade öronen några delvis spiralvridna, svällande hårlockar framifrån blifva synliga nedanför densamma. I

Dessa lockars förlängningslinje har konstnären genom en liten spirande skägg-
 kultur, en polisongstump, gifvit en för hans tid och kanske ännu mer för
 den skola, hvilken han tillhörde, konventionell antydning om efebens ung-
 domsår. Homolle, ledaren af fransmännens gräfningar i Delfi och chef för
 den franska arkeologiska skolan i Aten, hvilken utom den mera provisoriska
 publikationen i »Comptes rendus de l'Académie des inscriptions et belles
 lettres» utförligare behandlat denna intressanta staty i samma akademis Mo-
 numents et Mémoires (Fondation Eug. Piot Tome IV deuxième fascicule),
 betraktar denna detalj såsom ett bland de moment, som för denna brons-
 figur hänvisa på ett attiskt ursprung, därvid hufvudsakligen stödande sig på
 de samtida attiska vas målningarne. Ofvanför bindeln är håret återgifvet i
 form af små, i låg relief utförda ciselerade lockar med något omböjda, åt
 skilda håll riktade spetsar. Det är i det stora hela samma sätt att plastiskt
 uttrycka hårets mjuka, böjliga, elastiska karakter, som vi ännu återfinna hos
 Polykleitos' och Myrons berömda ynglingagestalter, hos de s. k. doryphoros,
 diadumenos, diskobolos och många andra det femte århundradets efebhuf-
 vuden, ehuru här mycket mindre skematiskt och med betydande mer genom-
 förd realistisk illusion. Ögonen, som från den arkaiska konstens tid ännu
 bevarat något, om också obetydligt af den sneda riktningen, äro inkruste-
 rade, fyllda med en hvit emaljmassa, i hvilken den såsom pupill tjänstgö-
 rande, nu bortfallna äkta stenen eller glaspasten var fästad. De göra ett
 mycket lefvande och illusoriskt intryck. Den släta, jämna pannan, den
 skarpa, lågt gående ögonbågslinjen, den långa och breda, starkt utvecklade
 hakan och den jämnt breda näsan gifva detta hufvud ännu ett något arkaiskt
 tycke. Men den riktiga uppfattningen och det korrekta återgifvandet af de
 anatomiska detaljernas inbördes förhållande, den illusion af pulserande lif,
 som modelleringen af ansiktets mjuka partier ger, det intryck af personlig
 individualitet, som den fasta blicken och den uttrycksfulla munnen fram-
 kalla, vittna tillräckligt därom, att konsten på det stadium af sin utveck-
 ling, som representeras af denna staty, redan till allra största delen frigjort
 sig från den outvecklade teknikens, arkaismens, bojer och med frisk dådlust och
 svällande, väl skolade krafter sträfvade fram mot sin första stora period.

Från hvilken tid härstammar nu denna staty, hvem är dess mästare
 och hvem har låtit förfärdiga och uppställa den i Delfi för att föreviga
 minnet af en vunnen seger på hippodromen? Den sista frågan kan med
 tämligen stor sannolikhet besvaras. I närheten af den plats, där statyen
 fanns har man äfven bragt i dagen ett stycke af ett postament med en
 fragmentarisk metrisk inskrift, som tydligen i antik tid delvis varit utsatt
 för en korrektur: den öfre af de bägge fragmentariska raderna visar något

senare skrifttyper än den nedre och befinner sig på en raderad yta. Homolle föreslår att på följande sätt utfylla de båda verserna:

[Σοί με Γέλων δώρησε, Π]ολύζηλος μ'ἀνέθμ[εν
[υἱὸς Δεινομένου, τ]ὸν ἄεξ' εὐώνυμ' Ἀπόλ[λων.

Denna restitution tar hänsyn till det omnämnda sakförhållandet och låter statyens i enlighet härmed antagna växlande öden komma till synes i inskriften, som på grund af skriftecknens karakter visar på Sicilien såsom donators hemland. Polyzalos eller Polyzelos var, såsom vi veta, broder till de syrakusanska enväldshärskame Gelon och Hieron och måste någon tid efter den förres död fly till tyrannen Theron i Akragas för att undgå sin broder Hierons stämplingar. Enligt den hypotes, som Homolle nu senast i *Monuments et Mémoires* framställer angående det sannolika förloppet vid denna delfiska votivgåfvas tillkomst och dedicering, skulle Gelon för att fira minnet af en supponerad seger på den pythiska hippodromen ha beställt monumentet, men icke hunnit före sin död att dedicera det. Epigrammet hade sålunda redan varit skrifvet, men måste nu ändras, då en annan, i detta fall brodern Polyzalos, som tyckes ha stått Gelon närmast — åt honom hade han nämligen på sin dödsbädd anförtrött sin maka Damarete och befälet öfver arméen — nu måste utföra dedikationshandlingen. Denna hypotes har det företrädet framför den af Homolle i hans föregående behandling af frågan i *Comptes rendus* framställda, att den är mindre komplicerad. Därmed följer dock icke i och för sig, att den är mer plausibel. Enligt denna Homolles första hypotes skulle Polyzalos varit den, som ursprungligen låtit förfärdiga minnesmärket, hvilket sedan Hieron tillägnat sig och låtit uppställa i Delfi i sitt namn för att hugfästa någon af sina pythiska segrar. Långt därefter skulle Polyzalos' efterkommande ha utverkat, att monumentet återbördades åt sin ursprunglige upphofsman, hvars namn sålunda kom att ersätta usurpatorn Hierons. Det måste erkännas, att denna hypotes är uppbyggd på tämligen invecklade förhållanden, men den har obestriddligen det företrädet framför sin yngre broder, att den förklarar allt, som skall förklaras, hvilket knappast kan sägas om denna senare. Hur förklara nämligen, under förutsättning att endast en kortare tid, kanske blott några månader, legat emellan de båda textrecensionernas tillkomst, den väsentliga olikheten i epigrafiskt afseende, som de båda raderna förete? Homolle måste taga sin tillflykt till en mycket konstlad, ja absolut osannolik hjälphypotes för att stödja sin hufvudhypotes. Den öfre, senare inhuggna radens joniska skriftkarakter kan enligt honom förklaras dels af närvaron på Sicilien af joniska kolonister från Miletos, som slagit sig ned där efter denna stads förstörande 497, till hvilkas antal, såsom vi veta, äfven hörde den berömda

bildhuggaren Pythagoras från Samos, dels af den lifliga förbindelse, som **under** de första decennierna af det femte århundradet ägde rum mellan Delfi och de joniska handelsstäderna på Mindre Asiens kust. Redan den alternativa formen af denna hypotes visar dess svaga, vacklande grund. Ty hvilket **skäl** kan väl anföras därför, att detta joniska inflytande mera skulle göra sig gällande vid den senare än vid den förra inskriftens inhuggande, då man till följd af sina premisser nödgas antaga endast ett helt kort tidsafstånd mellan dessa båda redaktioner? Gelon dog 478 f. Kr. Under antagande af **Homolles** senare hypotes' riktighet skulle den delfiske körsvennens staty alltså härstamma från ungefär denna tid. Accepterar man däremot den förra hypotesen, blir dess epok något framflyttad, i det den kommer att sammanfalla med Hierons regeringstid, 478—466 f. Kr. Hvad till sist frågan om konstnären och den skola, till hvilken denne sannolikt hörde, beträffar, så måste man strängt taget åtnöja sig med ett: non liquet. Med den bristfälliga och fragmentariska kunskap, som vi ännu äga om den här ifrågavarande periodens konstverksamhet, måste ett närmare ingående på dessa frågor, huru intressant en sådan undersökning än månne vara, alltför mycket bära karakteren af en vetenskaplig blindbockslek. Att Homolles plädering för den attiska skolans rätt till detta konstverk trots all lärdom och allt skarpsinne, som af den framstående arkeologen blifvit använda för detta ändamål, knappast skall vinna allmänt bifall, synes mig sannolikt. Såsom akterna nu ligga, torde den peloponnesiska konsten ha den största utsikten att i konsthistorien få denna staty inregistrerad såsom ett af sina mest representativa och fulländade verk under den brytningsperiod, som föregick Fidias' framträdande.

Skandinavisk sommarkurs i Rom och Pompeji.

Som bekant har den klassiska arkeologien under de senaste decennierna gjort ett uppsving såsom aldrig till förene. Storartadt anlagda utgräfningar på klassisk mark hafva bekostats af flera stater såväl som af enskilda sällskap och t. o. m. af enstaka privatpersoner — vi behöfva blott erinra om de tyska gräfningarna i Olympia, Pergamon, Priene och Aten, de franska i Delos och Delfi, de amerikanska i Argos och Korint, de engelska på ön Melos, de österrikiska i Efesos, de italienska i Pompeji. Det öfvermåttan rika material, som härigenom vunnits åt vetenskapen, har helt naturligt gifvit denna ny fart och nya betydande impulser.

Länge hade vi här uppe i Skandinavien, åtminstone i Sverige, blott med intresserad undran åskådat denna nya renässans. Blott undantagsvis och sällan styrde någon af våra forskare sina steg dit ned för att studera de nyfunna talande stenarne, och det var först 1894 som en ansats till aktivt svenskt deltagande i utgräfningsarbetet ägde rum (prof. S. Wides och doc. L. Kjellbergs svenska utgräfning på Kalaureia och i Aphidna). Äfven denna lofvande början synes blifva utan fortsättning. I det af undertecknad 1896-1897 utgifna arbetet »På klassisk mark» framkastades visserligen en plan till svensk eller skandinavisk utgräfning i Tarsus, ett förslag som sympatiskt upptagits och understöddts, särskildt inom vetenskapliga kretsar i Finland. Men en sådan utgräfning är beroende af ett ekonomiskt understöd, hvar källor ännu ej äro funna.

För att emellertid bidraga till väckande af ökade intressen för den klassiska kulturforskningen och särskildt för arkeologien företog sig undertecknad i våras att åtminstone anordna en *studieresa till Rom eller Pompeji* efter mönstret af de sedan några år pågående tyska gymnasiallärarekurserna därstädes.

Med stor beredvillighet ställde sig kejsrerliga tyska arkeologiska institutets ledande män till det nya företags tjänst, och professorerna Chr. Hülsen och A. Mau samt dr. W. Amelung fungerade godhetsfullt jämte undertecknad som föreläsare. Kursens närmare program synes af bifogade föredess början till deltagarna utsända och i allo följda prospekt:

Torsdag den 21 juli kl. 6 e. m. samlas deltagarna å Skandinaviska föreningsens lokal i Rom, där en allmänt orienterande föreläsning hålles och praktiska anvisningar för vistelsen i Rom meddelas. (Dr. J. Bergman).

Fredag den 22 kl. 9 f. m. Föredrag i Vatikanska museet. (Dr. W. Amelung.)

Lördag den 23 kl. 5 e. m. Föredrag i Kolosseum. (Prof. dr. Chr. Hülsen.)

Söndag den 24. Besök i gammalkristna kyrkor och på e. m. eventuellt vid Via Appia och Katakomberna. (Bergman.)

Måndag den 25. F. m. Kapitolska museets och Konservatorspalatsets antika skulptur. (Amelung.)

Tisdag den 26. F. m. Karakallas termer. (Hülsen.)

Onsdag den 27. E. m. Forum och dess ruiner. (Hülsen.)

Torsdag den 28 F. m. Diokletianus' termer. (Museet Amelung, ruinerna Bergman.)

Fredag den 29. E. m. Forum, fortsättning. (Hülsen.)

Lördag den 30. F. m. Lateranska museet. (Amelung.) E. m. Palatinens ruiner, kejsarborgarnas lämningar m. m. (Hülsen.)

Söndag den 31. Utflykt till Tivoli.

Måndag den 1 aug. Resa till Pompeji.

Tisdag den 2. F. m. Orienterande föreläsning om Pompeji och dess historia (Bergman; deltagare samlas vid Jupiterstemplets framför forum). E. m. Vandringar i det utgrädda Pompeji under ledning af prof. Mau.

Onsdag den 3. D:o. D:o.

Torsdag den 4. Besök vid de senaste utgräfningarna och i det för

allmänheten stängda Vettiernas hus, utgräfdt 1894—96. (Mau.)

Fredag den 5. Hvila. Bestigning af Vesuvius för dem som önska.
(7 personer deltog.)

Lördag den 6. Neapels Museo nazionale (Bergman). Afskedsfest å Posilippohöjden.

Söndagen den 7. Kursen upplöses.

I Finland uppmärksammades företaget af statsmyndigheterna och en med officiellt understöd (1,000 finska mark) försedd vetenskapsman, lektor Ossian Grotenfelt sändes att deltaga i expeditionen, som för öfrigt bestod af en norrman och 7 svenskar, hvilka samtliga reste å egen bekostnad.

Ur en i G. H. T. införd redogörelse tillägga vi till slut följande upplysningar och reflexioner:

»Den lärerika och af alla deltagare såsom angenäm och särdeles impulsgifvande beskrifna kursen möjliggjordes därigenom, att flertalet föreläsare utförde sitt arbete gratis.

Ehuru detta system ju icke kan förtgå på längden, kommer emellertid en liknande kurs att efter samma grunder anordnas redan nästa sommar till hvilken redan ett par anmälningar ingått, och hvartill inbjudning väl kommer att utfärdas under hösten eller vintern.

Den finske deltagaren har i »Nya Pressen» meddelat utförliga skildringar af den nu afslutade kursen och i sitt hemland väckt ett intresse för saken, som redan visat sina frukter. Äfven från Danmark äro, enligt meddelanden till anordnaren, deltagare att vänta för nästa års kurs.

En sådan resa kan göras ganska billigt. En svensk kursdeltagare, en student, utgaf för så väl resan som vistelsen i Italien — inalles c:a sex veckor — något öfver 600 kr. En annan deltagare använde c:a 700, en tredje 800 kr. o. s. v. (Ingen kostade faktiskt på sig mer än 800 kr.) Järnvägsbiljetten kostade c:a 225 kr.

Äfven om icke särskilda för dylika studiefärder afsedda understöd ännu kunna utverkas i vårt land, kan man möjligen tänka sig att eventuella deltagare inom t. ex. lärarevärlden sökte något af de lärarestipendier, som redan nu utdelats. Flertalet af dessa afse visserligen pedagogiska studier, men i Tyskland betraktas studieresor för lärare i antikens kultur (äfven historielärare deltaga) med skäl som pedagogiska utbildningsresor. För öfrigt vore ett par tre små anslag på 700 å 800 kronor väl icke omöjligt att för dylikt vetenskapligt ändamål särskildt anordna.»

Till sist må anmärkas att ingen deltagare ens en enda dag på nämnvärdt sätt besvärades af det italienska sommarklimatet, som enligt alla sakkunnigas vitsord är bra mycket bättre än sitt rykte.

Norrköping,

Johan Bergman.

Genom vidriga omständigheter för tidskriften. hvilka länge förhindrat detta häftes utgifvande, har ofvanstående uppsats, som redan i okt. 1898 befann sig i redaktionens händer, först nu kunnat bringas till allmänhetens kännedom. Sedan dess har program för en ny feriekurs utarbetats, och vi bringa härmed ett aftryck af detta synnerligen lofvande program.

Redaktionen.

Program för andra skandinaviska arkeologiskt-historiska feriekursen i Florens, Rom, Neapel och Pompeji

1—17 Aug. 1899.

Tisdagen den 1 aug.

Kl. 10 f. m. Deltagarna mötas vid Palazzo Pitti. Föreläsning öfver viktigare antika bildverk i Florens med besök i gallerierna (Dr W. Amelung).

Onsdagen den 2 aug.

D:o d:o.

Torsdagen den 3 aug.

Resa till Rom.

Fredagen den 4 aug.

Kl. 9 f. m. Kapitolska museet: Orienterande föreläsning öfver Roms antika bildverk, samt genomgång af viktigare här befintliga skulpturer.
Kl. 5,30 e. m. Föreläsning på Forum: Forums topografi och ruiner (prof. dr Chr. Hülsen).

Lördagen den 5 aug.

Kl. 9 f. m. Vatikanska museernas antika bildverk.
Kl. 5,30 e. m. Forum, forts. (Hülsen).

Söndagen den 6 aug.

Utflykt till Tivoli eller eventuellt till Ostia.

Måndagen den 7 aug.

Kl. 9 f. m. Vatikanska museernas antika bildverk, forts.
Kl. 5,30 e. m. Palatinen: Kejsarborgarnas ruiner (Hülsen).

* Roms skulpturmuseer komma att förklaras antingen af dr W. Amelung eller af en svensk arkeolog; hvilketdera som blir fallet skall framdeles meddelas.

Tisdagen den 8 aug.

Kl. 9 f. m. Lateranska museets antika bildverk.

Kl. 5,30 e. m. Kolosseum (Hülser).

Onsdagen den 9 aug.

Kl. 9 f. m. Diokletiansternerna och deras museum.

Kl. 5,30 e. m. Karakallas termer (Hülser).

Torsdagen den 10 aug.

Kl. 8 f. m. Utflykt i vagn på Via Appia (Hülser).

Fredagen den 11 aug.

Kl. 9 f. m. Besök i Katakomberna samt eventuellt på e. m. i de forn-kristna kyrkorna S:ta Prassede och S:ta Pudenziana samt S. Lorenzo fuori le mura (Bergman).

Lördagen den 12 aug.

Kl. 9 f. m. Vatikanska biblioteket (Bergman).

Söndagen den 13 aug.

Resa till Pompeji.

Måndagen den 14 aug.

Kl. 8 f. m. samlas deltagarna å Pompejis forum, där först en historiskt orienterande föreläsning öfver Pompejis historia, katastrofen år 79 och utgräfningsarna hålles, samt sedermera en vandring genom den utgräfdade delen af staden vidtager under ledning af prof. dr A. Mau.

Tisdagen den 15 aug.

Kl. 8 f. m. D:o d:o.

Onsdagen den 16 aug.

Denna dag lämnas fri för eventuell bestigning af Vesuvius. De som ej deltaga häri kunna redan denna dag börja studiet af Museo Nazionale i Neapel.

Torsdagen den 17 aug.

Kl. 10 f. m. Museo Nazionale i Neapel (Bergman).

Fredagen den 18 aug.

Gemensam utflykt till Capri med afskedskollation.

Antalet deltagare får ej öfverstiga 30. Kursen är i främsta rummet afsedd för skandinaviska lärare och studerande i klassiska språk, historia och konsthistoria, men står för öfrigt öppen för en hvar svensk, norrman, dansk eller finne, som intresserar sig för den antika kulturen. Några andra oundgängliga förutsättningar än förmåga att förstå en på tyska språket hållen framställning erfordras ej. Kunskap i italienska språket är icke nödvändig.

Anmälan om deltagande kan ske hos *lektor J. Bergman*, adr. *Norrköpings* h. allm. läroverk.

Afgiften, 25 kronor, erlägges vid kursens början, hälst i italiensk mynt (35 lire).

Hvar och en ombesörjer själf sin resbiljett (torde lämpligast kunna ske genom Stockholms resebyrå, Operahuset, Sthlm) och bestämmer själfständigt sin resroute. En del af deltagarne färdas gemensamt följande väg: Lund-Trelleborg—Sassnitz—Berlin—Leipzig—München—Verona—Venezia—Firenze—Roma—Pompeji—Napoli—Roma—Pisa—Genova—Milano—Luzern—Basel—Heidelberg—Frankfurt a. M.—Köln—Hamburg—Köpenhamn—Malmö—Lund. Komb. järnvägsbiljetter för denna så angifna väg kosta c:a 270 kr. i andra klass (i 3:dje kl. ej fullt 200 kr.) Hvad kostnaderna för öfrigt beträffar, må anmärkas, att full pension å förstklassigt hôtél i Rom kostar 7—10 francs (lire); i Pompeji 5 francs. Upplysningsvis kan nämnas, att medelkostnaden pr deltagare i fjolårets kurs inklusive *alla* kostnader såväl under kursen som under bort- som hemresan (resbiljetter, vivre, logis, festligheter m. m.) uppgick till omkr. 620 kronor (en deltagare nedbragte kostnaderna till 475 kr.). Den tid kursen jämte de icke forcerade bort- och hemresorna upptog var c:a 5½ veckor.

Sammanträffandet mellan dem, som önska färdas gemensamt öfvan angifna väg (helt och hållet eller delvis), kan ske vid Trelleborgsångarens afgång till Sassnitz **Måndagen den 24 juli** på morgonen. Kursens hufvudadress i Rom torde bli Skandinaviska föreningen, Via di Monserrato 152, i Pompeji Hôtél de Suisse.

Som programmet utvisar, äro föreläsningarna förlagda på morgnar och aftnar, detta med hänsyn till sommarvärmen, hvilken dock — tack vare hafvets och bergens närhet — icke är så tryckande, som man på afstånd föreställer sig. (Roms medeltemperatur i augusti är 24° Celsius.)



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

Vol. III.

Appendix critica.

Fasc. IV

Iustiniani Institutiones rec. *P. Krueger*. Ed. altera. Berlin, Weidmann. 1899. VI + 175 pp. Pris 1 Mk. 60 Pf.

Den Krügerska editionen af Institutionerna är i sin första upplaga för väl känd och Krügers namn med alltför stor berömmelse fast vid utforskningen och utgifvandet af de romerska rättskällorna, för att en särskild rekommendation af den nyligen utkomna andra upplagan eller ett framhåfvande af dess förtjänster skulle vara af nöden. Om i stället några anmärkningar här följa, hafva de sin orsak däri, att den helt naturliga förväntningen, att denna nya upplaga skulle innehålla väsentliga framsteg framför den första, blifvit på det hela taget alldeles sviken.

Att utgifvaren icke kunnat bringa något nytt handskriftsmaterial, är naturligen icke hans fel — det länge närda hoppet att finna nya, äldre handskrifter till Institutionerna har, väl för alltid, gäckats. Dess mer förvåning väcker det att utgifvaren så blindt litat på sina egna och andras för längesedan utförda handskriftskollationer, att ingen enda af dessa synes hafva reviderats. Och allra mest förvånar det sätt, hvarpå den grekiska parafrasens läsarter tillgodogjorts. »Summae uero auctoritatis in eruenda uera lectione habui . . . Theophili paraphrasin Graecam institutionum», yttrar utg. med all rätt i företalet. Men i den kritiska apparaten är allt såsom förut, ehuru Ferrinis upplaga af parafrasen under tiden på flere ställen gjort textuppfattningen väsentliga tjänster och den beriktigade grekiska texten åtminstone bort i apparaten anföras, äfven om den icke gifvit utg. anledning till ändringar i den latinska texttraditionen. Nu yttrar utg. om sitt handskriftsmaterial till Theophilos-parafrasen blott dessa ord: »Praeter librum Messanensem ad locos suspectos libros Parisienses et Laurentianos a. 1868 et 1869 contuli». Naturligen har Ferrinis upplaga förelegat för utg.; men hvarför finnes då intet spår af att han använt den?

Från filologisk synpunkt är ortografin i denna såsom i så många andra juridiska texter ännu otillfredsställande. Och för

Institutionerna hafva vi dock den goda vägledning, som ligger i de tre palimpsestbladen i Verona, hvilkas ålder ju kommer Institutionernas egen relativt nära. Och i dessa skrives konsekvent *adcommodauius*, *conpositas*, *inluminatum*, *inmutabilia*, *inrogauit*, *obtincent*, *gai* o. s. v. i stället för utgifvarens *accommodauimus*, *compositas*, *illuminatum*, *immutabilia*, *irrogavit*, *optinent*, *Gaii*.

I allmänhet verkar det på en filolog stötande, att Verona-palimpsestens läsarter icke i någon mån fullständigt anföras. Till Index titulorum finnes sålunda icke en enda läsart anfordrad, ehuru det blad af V (»fol. 64»), som innehåller en del af denna index, här faktiskt har att uppvisa t. ex. I, 5 *De libertis*, II, 21 *De ademptione legatorum et translatione* o. s. v. De båda andra bladens läsarter, i den mån jag vid ett besök i Verona i juni 1899 lyckades dechiffra desamma, anföras här, hvarvid en tillsatt stjärna betecknar, att den ifrågavarande läsarten alls icke eller i afvikande form finnes anfordrad i Krügers apparat.

»Fol. 57» (innehåller Proem. 5 *ab imperiali* — I, 1, 4 *ex naturalibus praeceptis*). Proem. 5 **inluminatum*. Pr. 6 **hominibus* (pro omnibus) | **gai* | **conpositas* | *contulerunt* | **constitutionu* **adcommodauius* | Pr. 7. **Efter gubernare* är bladet på grund af kemikaliernas verkan alldeles svartgrönt, efter *iustiniano* alldeles oläsligt ända ned till slutet på sidan (»57») samt tre rader in på andra sidan (»57») | **domino* saknas | »Fol. 57» rad 4 börjar med *iustitia est constans* | I, 1, 2 **interpretatione* 3 **tripertite* eller *tripertitu* eller *tripertitū*? (omöjligt att afgöra).

»Fol. 113» (innehåller I, 2, 4 *ciues significantur* — 12 *ignorantur*; öfre delen af framsidan så godt som oläslig). I, 2. 6 | **hae* eller *hec* eller *hee*? (omöjligt att afgöra, då detta är ett af de allra otydligaste ställena på hela sidan) | **inrogauit* | 7 **obtincent* | 8 *concedere* | 11 **inmutabilia* | 12 **omnes*.

Hade dagern vid mitt besök i Veronas Biblioteca Capitolare icke tillfälligtvis varit så dålig, skulle det säkert lyckats mig att dechiffra åtskilligt flera läsarter. Redan det anförda visar emellertid tillräckligt att för Institutionernas text ännu långt ifrån allt det är gjordt, som den moderna filologiska noggrannheten kräfver.

Upsala.

Vilh. Lundström.

Johannes Paulson, *Ismene. Ett bidrag till en estetisk kommentar till Sophokles Antigone*. (Göteborgs Högskolas festskrift tillägnad Konsul O. Ekman). Göteborg 1898. 19 pp.

Ofvanstående uppsats utgör en fortsättning af Prof. Paulsons förut offentliggjorda studier öfver Oidipussagan. Den ger en

karakteristik af Ismene, sådan hon tecknas i »Antigone». Hennes uppgift är egentligen blott att bilda »den bakgrund mot hvilken Antigones handlingskraftiga karakter skulle återkna sig dess större och klarare». Den dramatiska lifligheten kräfde en dialog, i hvilken denna kunde få fram sina tankar och planer. Ismene är i all sin svaghet framställd sympatisk. Härigenom blir Antigones gestalt ännu större, än den skulle blifvit, om systemens vägran att efterkomma hennes maning motiverats af kallsinnighet gent emot den döde Polyneikes.

Efter den bekanta dialogen i dramats början skulle Ismene kunnat försvinna från skådebanan. När Sophokles likväl låter henne uppträda i ännu en scen och bedja att få dö med systemen, så vill han därigenom rehabilitera henne i åskådarnes ögon och visa, att hon till sist var värd att kallas Oidipus' dotter.

Upsala.

Elver Strömberg.

A. Cappelli, *Dizionario di abbreviature latine ed italiane.*
Milano, Hoepli 1899. LXII + 435 sid. Pris 7 lire
50 cent.

I den storartade samling af kortfattade vetenskapliga handböcker, som under titeln »Manuali Hoepli» utgifves af förlagsfirman U. Hoepli i Milano och som förtjänade att blifva mera känd äfven utanför Italiens gränser, finnes redan en paleografisk handbok, nämligen en öfversättning och bearbetning af Thompsons Handbook of greek and latin palæography. Med det arbete, hvars titel läses häröfvan, har nu nämnda samling ökat med ett paleografisk lexikon för studiet af latinska och italienska medeltidshandskrifter.

Cappellis arbete är lätthandterligare och modernare än Walthers Lexicon diplomaticum, fullständigare och öfverskådligare än Chassants Dictionnaire des abréviations latines et françaises, hvilket senare hittills varit det så godt som enda mera lättillgängliga och därför också mest använda arbetet af detta slag. Italien, landet med de hopade handskriftsskatterna, är ju också mer än andra ägnadt att alstra en god och tillförlitlig paleografisk uppslagsbok. Anmälaren kan, efter att under de senaste månaderna mångfaldiga gånger vid forskningar i de italienska biblioteken hafva rådfrågat Cappellis lexikon, vitsorda, att det väl fyller alla rimliga anspråk. Visserligen saknar man här och där ord, som man önskat finna, och påträffar äfven på mer än ett ställe förkortningar upptagna, hvilkas tydning är så själfklar, att de godt kunnat uteslutas. Men på det hela taget är arbetet så insiktsfullt och samvetsgrannt utfördt, att dess till-

komst måste betraktas såsom ett afgjort framsteg. En koncis och väl skriven inledning om medeltidens latinska brachygraphi samt förteckningar öfver diverse epigrafiska sigler, monogram o. d. förhöja bokens värde.

I hvarje offentligt bibliotek, där man sysslar med studiet af latinska medeltidshandsskrifter, borde denna lilla, bekväma uppslagsbok icke saknas bland studiesalens referensböcker.

Upsala.

Vilh. Lundström.

Lars Wählin, *De editione Thomae Magistri Eclogae a Laurentio Norrmanno parata.* (Särtryck ur Göteborgs Högskolas festskrift tillägnad Konsul O. Ekman.) Göteborg 1898. 13 pagg.

1600-talets senare hälft är måhända den klassiska filologiens lifskraftigaste tid i Sverige. Tack vare drottning Kristinas och den svenska högadelns intresse för vetenskapliga idrotter och frikostighet gent emot dessas utöfvare försågs t. ex. en forskare sådan som Joh. Schefferus med ett handskriftmaterial, som satte honom i stånd att utöfva en ederande och textkritisk verksamhet, så betydande, att ingen klassisk filolog i Sverige i detta afseende kan med honom jämföras. Den häpnadsväckande arbetsförmåga och mångsidighet som utmärker denna tids forskare låter dem i viss mån stå såsom representanter för renässansens odling, sådan nu denna kunde utveckla sig uppe vid sextionde breddgraden. Det är ju ändå rätt aktningvärdt att t. o. m. sengrekiska arbeten som Maurikios' Strategikon och Arrianos' Tactica först utgifvits i Upsala. Det förra finnes tills dato endast i Schefferi upplaga.

Emellertid är denna Sveriges lärda renässans ännu i det närmaste outforskad, ehuru det borde vara af ej ringa intresse att närmare känna den tid, då den svenska fornforskningen af den klassiska filologien lärde sig en smula vetenskaplig kritik och metod. Det är därför man med glädje mottar äfven det minsta och mest speciella bidrag till kännedomen om denna del af den svenska lärdomshistorien.

Öfvanstående uppsats återupplifvar minnet af en yngre lärjunge till Schefferus, Laurentius Norrmannus, som i den byzantinska filologiens historia gjort sig ett namn genom sina upplagor af Thomas Magisters bref och tal. Man har redan förut vetat, att han äfven ägnat mycket arbete åt nämnda författares hufvudarbete, *Θγομμάτων Ἀττικῶν ἐκλογή*, men spåren däraf ha försvunnit. Visserligen nämnas noter af honom i den upplaga som 1757 utkom i Leyden hufvudsakligen genom Oudendorps

förtjänst, men dessa äro oväntadt få, och de flesta tillskrifvas Wolf och Benzeliuſ.

Docenten Wählin har emellertid nu bragt i dagen ett par dokument, som ställa Norrmannus' andel i detta arbete i annan dager. Det ena är ett exemplar af Michael Vascosanus' upplaga af 'Thomas' Ecloga, i hvars marginaler Norrmannus skrifvit sina kritiska anmärkningar. Det finnes i Linköpings bibliotek och har kommit dit med Benzeliuſ boksamling. Det andra är en handskrift i Lunds bibl. som innehåller hela texten till samma Ecloga, skrifven af Norrmannus och försedd med kritiska noter. Genom att jämföra dessa båda dokument med noterna i den nyssnämnda Oudendorpska upplagan visar nu doc. Wählin *dels*, att de läsarter, som där tillskrifvas Norrmannus, i allmänhet äfven förekomma i såväl Norrmannus' exemplar som i handskriften, *dels* — och detta är det viktiga — att alla konjekturen och noter som gå under Wolfs namn äfvenledes finnas där och sålunda rätteligen tillkomma Norrmannus. Förväxlingen har antagligen gått så till, att Wolf som fått sig dennes konjekturen tillsända, infört dessa i sitt exemplar, men endast här och där skrifvit Norrmannus' namn bredvid. Oudendorp, som begagnat detta exemplar, har därför trott att de anonyma anteckningarna härrörde från Wolf, och så har denne kommit att stå såsom den där mest bidragit till textens restituering.

Anmälaren har med dessa rader hufvudsakligen afsett att fästa uppmärksamheten på en föga studerad epok i vår lärdomshistoria, en epok, som har en egendomlig charme öfver sig, emedan den är fylld af renässansens stolta upptäckarlust och älskvärda, en smula naiva svärmeri för antiken. Men sådana som Schefferus, Norrmannus, Sparwenfeldt äro väl värda vårt intresse och vårt studium. Den Schefferska brefsamlingen borde ej outgifven få mulna bort i Upsala biblioteks gömmor.

Upsala.

Elver Strömberg.

Notiser.

Nya Juvenalisverser. I maj-häftet af Classical Review s. 201 ff. öfverraskades den filologiska världen med publicerandet af 36 nya Juvenalisverser, tillhörande den sjätte satiren. Just när Friedländer i sin nya mästerliga upplaga förklarar, att »vi icke känna en enda handskrift som bevarat åt oss en enda rad mera än codex Pithocanus», och kort efter det att Juvenalistextens radikalaste omstöpare Otto Ribbeck gått ur tiden, kommer detta uppseendeväckande fynd. De fleste torde väl i början hafva med

mycken skepsis mottagit notisen, men af allt att döma äro de nya serna äkta.

Det är i Oxfords Bodleiana, som fyndet blifvit gjordt (i Canonicianus 41 saec. XI), och den lycklige finnaren bär det svenska klingande namnet E. O. Winstedt. Efter vers 365 i sjätte satiren fann nämligen 34 hittills okända verser, som vi här aftrycka och på hvilka uppmåna Eranos' läsare att tillika med den öfriga filologiska världen få sin interpretationsförmåga. De lyda sålunda:

*In quacunque domo uiuit luditque professus
Obscenum et tremula promittit omnia dextra,
Inuenies omnis turpes similesque cinaedis.
His uiolare cibos sacraeque adsistere mensae
5 Permittunt et uasa iubent frangenda lauari,
Cum colocyntha bibit et cum barbata chelidon.
Purior ergo tuis laribus meliorque lanista,
In cuius numero longe migrare iubetur
Psyllus ab Eupholio; quid quod nec retia turpi
10 Inunguntur tunicae nec cella ponit eadem
Munimenta humeri pulsantemque arma tridentem,
Qui nudus pugnare solet? Pars ultima ludi
Accipit has animas aliosque in carcere neruos.
Sed tibi communem calicem facit uxor et illis,
15 Cum quibus Albanum Surrentinumque recusat
Flaua ruinosi lupa degustare sepulchri.
Horum consiliis nubiunt subitaeque recedunt,
His languentem animum seruant et seria uitae,
His clunem atque latus discunt uibrare magistris,
20 Quicquid praeterea scit, qui docet. Haud tamen illi
Semper habenda fides: oculos fuligine pascit
Distinctus croceis et reticulatus adulter.
Suspectus tibi sit, quanto uox mollior et quo
Saepius in teneris haerebit dextera lumbis.
25 Illic erit in lecto fortissimus: exiit illic
Personam, docili Thais saltata Triphallo,
Quam rides? Aliis hunc minum! Sponsio fiat:
Purum te contendo uirum, contendo. Fateris?
'An uocat ancillas tortoris pergula?' Noui
30 Consilia et ueteris quaecunque monetis amici:
'Pone seram, cohibe.' Sed quis custodiat ipsos*

*Custodes, qui nunc lasciva furta puellar
Hac mercede silent? Crimen commune tacetur.
Prospicit hoc prudens et ab illis incipit uxor.*

Handschriftens läsarter: 5 Promittunt | 6 colocintha | 9 Psillus et |
11 pulsatamque | 13 as | 25 intecto | 26 docili | 31 cohibes |
33 comune.

Efter vers 373 stå i samma handskrift ytterligare två nya verser:

*Mangonum pueros uera ac miserabilis urit
Debilitas follisque pudet cicerisque relictis.*

Man behöfver blott genomläsa dessa verser för att genast finna att de fullkomligt stämma med Juvenalis' ton och skriftsätt. Att här tänka på något falsarium från medeltiden är absolut omöjligt; föreligger ett falsarium måste det stamma från Juvenalis' egen tid eller tiden närmast efter honom och från en i kynne och diktkonst med honom jämnogod författare. Det enda skälet för att statuera ett falsarium synes i själfva verket ligga i den häfdvunna tron på den uteslutande auktoriteten hos codex Pithoeanus; men detta skäl krymper samman inför alla de inre indicier, som vitsorda dessa versers äkthet.

Det är alltså otvifvelaktigt, att vi stå inför 36 nya Juvenalisverser och kanske äfven inför en omhvälfning i Juvenalskritiken.

INDICES.

I.

Index locorum.

	p.		p.
Christophorus Mytil.		Longinus	
carm. 14 Rocchi	158	de sublimit. passim	1—21
15 "	159	Plinius	
16 "	159	hist. nat. IV, 13	27
36 "	159	Pomponius Mela	
114 "	152 sqq.	III, 31	23
Inscr. graecae		Statius	
CIG. Gr. Sept. III, 334		Silv. I, 1, 25 sq.	106 sqq.
(Roehl. Im. ² p. 22) ...	49 sqq.	I, 1, 81 sqq.	108 sqq.
Inscr. v. Ol. 2 (Roehl.		I, 2, 121 sqq.	109 sqq.
Im. ² p. 37,4) ...	80 sqq.	I, 2, 134 sqq.	111 sqq.
Jahresber. d. österr. arch.		I, 3, 9 sq.	113 sq.
Inst. in Wien Ip. 197 sqq.	129 sq.	V, 3, 88	48

II.

Index rerum et uerborum.

	P.		P.
Aeningia	31	βιβλιοθήκη	163
Aesculapii cultus	115 sqq.	βιβλιο: ἀμυγςις }	166 sqq.
Bibliothecae Alexandr.	162 sqq.	» ἀπλαῖ }	
Cimbri	23 sqq.	» συμμυγςις }	
Codanus sinus	23, 26 sq.	γάρρης Hesych.	88
Dat. c. subst. coni.	82 n. 1	γενεαί = liberi	133
Epanalepsis	54	ἐπένκοι cet.	95 sq.
Georgius Mytilenaeus	151 sq.	φάρσιν et ἄρσιν	87 sq.
Hilleviones	30	ῥτω = ἔτω	139
Maniaces, Georgius	160 sq.	θάρρῃν c. acc.	83 sq.
Museum Alexandr.	165 sqq.	ἰμάσκοι	100 sq.
Nicephorus Mytilenaeus ...	149 sqq.	ἰμεστος Hesych.	102
Reiskius	1 sqq.	κατά c. gen. de tempore ...	71 n.
Saevo mons	26 sq.	καταφεος?	71 sq.
Scandinavia passim	22-47	καταρκίων, -ούσαι 138 sq., 88 s.	
Scrithifini	41 sq.	κρατεῖν c. gen. et acc.	55
Serapeum Alexandr.	165 sqq.	μάτρα?	97 sq.
Sitones	35 sq.	μίαχος cet.	66 n.
Suiones	35 sq.	μυσάττομαι	65
Thule	23, 25 sqq., 29, 38, 40	Μυσαχεῖς, μυσαχνός cet. ...	64 sq.
α purum	83 n. 1	νοστήτην	141 sq.
ἀγαλματόζωρον?	145 sq.	ὄσια (λαγχάνειν)	56 sq.
ἀδεαλωῖναι	146 sq.	πάσκοι	103 n.
ἀποδιδόναι = -δεδόναι ...	144 n. 3	πατριά	84 sq.
ἀπόλοκρος	60	προδικία	67
ἀπράτες?	79 sq.	ῥσάριν	145
ἄρά Atticorum	83 n. 1	φυγαδεῖω = -εύω	133 sq.
ἄρσις (ἄρρης) = ἄρσιν ...	88	φυγαδεύαντι = -εύωσι ...	130 sq.



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA

EDENDA CURAVIT

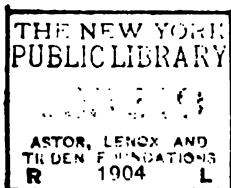
VILELMUS LUNDSTRÖM

Vol. IV

1900—1902

UPSALIAE
APUD EDITOREM

LIPSIAE
OTTO HARRASSOWITZ



CONTINET HOC VOLUMEN:

	Pag.
imachea scr. O. A. DANIELSSON	77—133
ienta Byzantina II—VII collegit V. LUNDSTRÖM	134—147
erkingen zur Sprachstatistik und zur sog. Stylometric von I. A. HEIKEL	11—19
elleium Paterculum annotationes scr. J. PAULSSON	177—180
endationes in Columellam V scr. V. LUNDSTRÖM	181—186
ra ställen hos Plinius och Tacitus om Nordeuropas geografi af S. LÖNBORG	20—27
tra non etiam silere» quid significat? scr. J. SAMUELSSON	1—10
ag till kännedomen om den medeltida grammatikundervisningen af J. LILJEBLAD	33—76
mnis Friderici Gronouii ad Johannem Schefferum epistolae ed. E. STRÖMBERG	148—176
cellanea:	
Ad locum Odysseae X, 84—86 scr. A. HALLSTRÖM	28—29
Ἀποκολοκύνθωσις af V. LUNDSTRÖM	29—32
Miscellanea anepigrapha scr. O. A. D. et V. LM.	187—188

IVDICANTUR IN APPENDICE HI LIBRI:

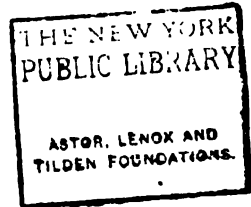
	Pag.
ENBERG, Analecta (V. LUNDSTRÖM)	15
ETTE, TH., Johannes Herrgott (V. LUNDSTRÖM)	3
NGGREN, S. A., De gente patricia Claudiorum nonnulla (P. ODELBORG) ..	6
ginus on the Sublime ed. W. RHYS ROBERTS (E. JANZON)	1
ØPEA, G., Studi sugli script. hist. aug. (J. E. HYLÉN)	9
iser	8
ces	17

COLLABORABANT

in hoc uolumine conscribendo:

DANIELSSON, O. A., Professor Upsaliensis.
HALLSTRÖM, A., Lector Carolstadiensis.
HEIKEL, I. A., Professor Helsingforsiensis.
HYLÉN, J. E., Doct. phil. Halmstadiensis.
JANZON, E., in academia Gotoburgensi Docens.
LILJEBLAD, J., Doct. phil. Upsaliensis.
LUNDSTRÖM, V., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
LÖNBORG, S., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
ODELBERG, P., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
PAULSON, J., Professor Gotoburgensis.
SAMUELSSON, J., in univ. litt. Upsaliensi Docens.
STRÖMBERG, E., Doct. phil. Örebrogiensis.





Ultra non etiam silere quid significat?

Scripsit

Johan Samuelsson.

RAT. SAT. II 5, 90 sq.

*Difficilem et morosum offendet garrulus; ultra
Non etiam sileas: Dauus sis comicus atque
Stes capite obstipo, multum similis metuenti.*

Docet Tiresias Ulixem quem ad modum senum testamta captanda sint. Uerba quae sunt *ultra non etiam sileas* gnas semper exhibuerunt interpretibus difficultates. Pro *a* nonnulli deteriores codices habent *ultro*. Cfr KELLER ileg. p. 568: "das schlecht bezeugte *ultro*" e. q. s. Ceu omnes recentiores editores, quos adeundi mihi copia fuit, *ro* scripturam aspernati *ultra* legunt WICKHAMIO excepto, cum *ultro* eodem modo interpretetur quo ceteri *ultra*, nihil iis differt.

Sed antequam *ultra* scriptura sola probata est, aequae usia erat *ultro* lectio atque *ultra*. Duae erant rationes *ultro* rbi explicandi, una quam LAMBINUS cet. probaverunt, altera us auctor est BENTLEY. LAMBINUS *ultro* cum sequentibus coniixit. Interpretatur: "uetat igitur Tiresias Ulyssem captatoin *ultro silere* id est *causam et originem silentii esse*. Et ro mediocritatem seruare iubet." Cfr paraphrasis quam dat ERING: "nec tamen sileas data opera sive consulto". Necesse

non est, opinor, hanc tam artificiosam et ad sententiam minus aptam explicationem refutemus.

BENTLEY autem *ultra* uocem cum antecedentibus cohaerere docet: *Difficilem et morosum offendes* (sic) *garrulus ultra*. Meliorem sine dubio explicandi uiam uir ille princeps ingressus est neque tamen in hoc loco interpretando satisfacit. Quare quamquam grauissime commendat hunc explicatum: "caecus", ait, "sit oportet" e. q. s., paucos nactus est approbatores.

Sed ut dixi pariter cum *ultra* uulgata lectio erat *ultra*, quod iam LAMBINUS interpretatur idem esse atque *ultra quam satis est, ultra modum*, ut haec fere euadat sententia: neque tamen sis nimium taciturnus! Haec maxime interpretatio LAMBINI auctoritate praepotens facta est. Sed et sententiam et grammaticam usumque sermonis uiolari accepta illa explicatione nec unum nec primum me intellexisse puto. Ac primum uidendum est, quomodo congruat cum prioribus sententia illa *neque etiam ultra modum sileas*. Pro certo affirmandum esse puto materiam illi interpretationi imprimis eam ob causam datam esse, quod priora prave intellecta sunt. Nullo enim modo uerba illa: *ultra non etiam sileas* ita uerterent docti uiri, nisi priora: *difficilem et morosum offendet garrulus* pro uetito *ne offenderis* posita esse existimarent. Qua in re haud scio an falsi sint. Nihil est cur illam sententiam uerbis Tiresiae inculcemus. De futuro illo quod est *offendet* et totius sententiae ui ac natura mox agam. Hoc igitur iam a principio persuasum sit, nihil his uerbis contineri, quod ad iussa et uetita Tiresiae spectet. Dicit Tiresias quod dicit, garrulum offendere difficilem et morosum. Hoc si concessum erit, iam patebit uersum 90 sq. non respondere ad uersum 89 ita, ut quod hoc loco in uniuersum dictum est illo loco ficto et quasi speciali exemplo illustretur. Neque igitur uerbis *ultra non etiam sileas* consilium dat Tiresias contrarium alteri consilio uel ab altera parte quodammodo terminatum. Nam profecto mira esset cogitandi turbatio, si Horatius, id est Tiresias, sui oblitus suaderet Ulixi, ne etiam nimis sileret, tamquam si iam taciturnitatem commendasset, id quod omnino non fit. Hac opinor causa adductus olim BENTLEY, uir ingeniosissimus, secundam personam *offendes* uel contra librorum fidem restitui iussit, ut concinnior fieret oratio.

Atque etiam quaeri potest, cur Ulixem nimiam taciturnitatem fugere oporteat. Cui percontationi hoc fere modo respondent commentatores: ne senex suspicaretur Ulixem captatorem esse. Sed contextus orationis satis demonstrat taciturnitatem unam caput esse eorum, quae monet Tiresias. Cfr sequentia: *sis Dauus comicus atque stes capite obstipo, multum similis metuenti* id est "sileto exspectans ut Dauus comicus".

Omnia a me nunc sic disputata sunt, tamquam dem et concedam haec uerba: *ultra non etiam sileas* significare posse, quod uolunt interpretes.

Nunc uero uideamus liceatne per grammaticam sic interpretari illa uerba. In quo fortasse id minoris momenti est, quod *neque etiam* pro *non etiam* exspectes. Cfr HAND Tursell. et DRAEGER Hist. Synt. II § 319. Exempla uero apud DRAEGERUM allata — *neque etiam* aut *etiam non* pro *ne-quidem* = icke ens, auch nicht — ad quae relegat ORELLI-MEWES, ad hunc locum non quadrant.

Iam illud non longam desiderat orationem, cur omnino negem uoci *etiam* in hoc quidem orationis conexu locum esse. Nam cum nihil antecedenti enuntiato neque iussum neque uetium sit, hoc iussuum enuntiatum *etiam* particula adiungi non potest. Uertunt interpretes (SCHÜTZ, FRITZSCHE, KELLER) "Ueber das Mass treibe dein Schweigen auch nicht" uel (KIESSLING) "du wirst also so wie du *im Reden* dich zügelst, so auch (etiam) dein Schweigen nicht übertreiben" uel (G. KRÜGER) "vermeide . . . ebensowohl das *garrir*e wie ein übermässiges *silere*". Sed haec: "wie du im Reden dich zügelst", "vermeide das *garrir*e" uerbis Horati non continentur nec audiuntur.

Deinceps sumitur *non sileas* idem esse hoc loco ac *ne sileas*. Relegamur (u. gr. a LUC. MUELLERO) ad KÜHNERUM Ausf. Gramm. II 147, qui exempla tertiae solum personae affert, et (a WICKHAMIO) ad DRAEGERUM Hist. Synt. I p. 286. Apud hunc quidem pauca exempla secundae personae laudantur, quae qui inspexerit facile concedet uix unum certum esse. Nam aut coniunctiuus potentialis siue condicionalis est¹ aut aliter explican-

¹ Uelut Plaut. Trin. 671; Hor. Epist. I 1, 29; DRAEGER ipse I² p. 313 dicit: "In manchen hieher gezogenen Stellen (Tac. h. 1, 84 u. a.) ist Conj. potentialis zu statuiren."

dus¹. Utut est, omnes concedunt *non* particulam pro *ne* in huiusmodi formulis usurpatam apud bonae quidem aetatis scriptores prope inauditam esse². SCHÜTZ, cui *non* molestum est, dicit negationem ad *etiam* solum pertinere(?). DÜNTZERUM Horatium necessitate metri coactum *non* pro *ne* posuisse existimantem recte refutat FRITZSCHE.

Iam plerumque illa sententia omissa alteram proferunt commentatores: *non sileas* coniunctivum esse non prohibitivum sed potentialem. Ita ORELLI-MEWES, WICKHAM, KIESSLING, G. KRÜGER. Hic, aiunt, potentialis coniunctivus a prohibitivo paululum differt (ORELLI-MEWES; WICKHAM: "the form of the advice is softened to a potential"). Quid hoc sibi uelit, haud satis intellego. Nam si uertimus *neque tamen sileas*, οὐκ ἂν σιωπῇς (cfr G. KRÜGER), "icke torde du väl tiga", "aber schweigen wirst du doch auch nicht", etiam magis requiritur enuntiatum antecedens, cuius summa est: *caue ne garrias, noli garrire*. Quamquam etiam sic contorta esset locutio.

Unus et quidem maximus restat scrupulus. Num fieri potest, ut *ultra* recte interpretes acceperint, cum LAMBINUM secuti *ultra* hoc loco pro *ultra quam fas est, satis est* positum esse affirmant? Testem proferunt Horatium ipsum Epist. I 6, 16 *ultra quam satis est* et 7, 82—83 *ultra quam satis est*. Sed, quaeso, nonne hoc erat demonstrandum, *ultra* idem esse atque *ultra quam satis est*? Neque perspicio, quid auxilii sumi possit ex Sat. I 1, 107 *finis | quos ultra citraque nequit consistere rectum*; uel Carm. II 18, 32 *Quid ultra tendis*? At, dicent, *ultra* idem est atque *ultra quam ut ne garrulus habearis et offendas*³. Hoc etiam minus potest probari. Nam si *ultra* ad antecedentia spectaret, haec una esset uera significatio: *ultra garrulitatem et offensionem*, quod prauam praebet sententiam. In priore enim enuntiato loquitur Tiresias de offensione garruli, non item de *uitando* garrulitatem et offensionem.

HOFMAN-PEERLKAMP missis ambagibus quid sentiat aperte

¹ Uelut Ter. Hec. 3, 2, 6 *Non uisas?* (Cfr DZIATZKO.)

² *nec* (*neque*) uocis alia est condicio: cfr u. gr. BENNETT, Cornell Studies IX Chapter I.

³ Cfr DILLENBURGER, RITTER, ORELLI-MEWES, G. KRÜGER.

pronuntiat: "sed quid *ultra*? et quid *non etiam sileas*? Haud satis intellego, quomodo haec praesertim cum antecedenti cohaereat¹ . . . Si *ultra* latine dici posset pro *ultra quam satis est*, sententia probabilis nasceretur. Exemplum tale non ostenditur." Et LUCIANUS MUELLER, uir Horatiani sermonis peritissimus, ingenue fatetur: "Gleichwohl hat Stellung und Fassung der Worte *ultra non etiam sileas* etwas Auffälliges, so dass vielleicht eine stärkere Verderbnis sich birgt."

Licet unanimitas librorum manuscr. nullam mendae suspicionem moueat, tamen ab emendationibus docti uiri inopiam testantes non temperauerunt. De coniectura BENTLEYI uide supra! LEHRs temptauit: *ultra noli et iam sileas*; HORKEL: *ultra nos etiam sileas* (!); BLÜMNER: *ultra nolit: iam sileas*. Incorrupti iudicii et quod a ueritate proxime absit sunt haec uerba HOFMAN-PEERLKAMPI: "Et *etiam sileas* cum *ultra* sic iunctum haud obscure indicat requiri aliquid, *ultra* quod Ulyssi erat silendum, quod silendo superare deberet". Haud aeque eleganter uersatur in supplendo illo, *ultra* quod erat silendum. Scripsit: *ultra mutum etiam sileas* id est *plus quam mutus sis*.

Non longum faciam. Nulla emendatione opus est. Tam in promptu sita esse mihi uidetur ueritas, ut mirabile ducam nondum eam repertam esse. Signis minimis quomodo hunc locum acceptum uelim demonstrare licet. *Ultra* "*non*", "*etiam*" *sileas* id est: Noli aliud loqui nisi ut neges aut aias ea quae senex ille dicet aut rogabit. "Tig förutom ja och nej!" "Schweige ausser ja und nein!"

Iam uide, quam praeclare omnia congruant. Iam lux affertur enuntiato illi: *difficilem et morosum offendet garrulus*. Eiusdem paratactici generis est, quo utitur Horatius u. 74

Scribet mala carmina uecors:

laudato;

u. 75

Scortator erit: caue te roget; ultra

Penelopam facilis potiori trade.

Etiam praesens adhibetur u. 96

¹ Haec dicuntur contra BENTLEYUM.

*Importunus amat laudari: donec "ohc" iam
ad caelum manibus sublatis dixerit, urge et
... infla¹*

Hypotactici generis sunt: u. 106

*Siquis
forte coheredum senior male tussiet, huic tu
dic ...;*

u. 27

*Magna minorum foro si res certabitur olim
..... illius esto;*

u. 10 sq.; 24 sq.; 30 sq.; 45 sq.; 70 sq.; u. 51

*Qui testamentum tradet tibi cumque legendum
abnuere ... memento.*

Igitur totus ille locus, de quo agitur, interpungendus est:

*Cautus adito:
neu desis opera neu immoderatus abundes.
Difficilem et morosum offendet garrulus: ultra
non etiam sileas; Dauus sis comicus e. q. s.*

Idem fere est ac si dixisset Tiresias: *Si quis difficilis et morosus offendetur garrulitate, ultra negationem et affirmationem sileas* uel potius hoc modo explicandum: prior sententia assumptio est, posteriore id quod fieri oportet continetur².

¹ Poetica est constructio, quae Horatio in deliciis fuisse uidetur. Nonnulla exempla collegi: Sat. I 3, 49 sq.

*Parcius hic uiuit: frangi dicatur. Ineptus
et iactantior hic paulo est: concinnus amicis
postulat ut uideatur. At est truculentior atque
plus aequo liber: simplex fortisque habeatur.
Caldior est: acris inter numeretur.*

u. 56-66; u. 84 sq.; 90 sq.; II 2, 16 sq.; 3, 4 sq.; 164 sq.; 292 sq.; 6, 48 sq.; Epist. I 1, 28

*Non possis oculo quantum contendere Lynceus:
non tamen idcirco contempnas lippus inungi;*

u. 33 sq.; 57 sq.; 87 sq.; II 2, 72 sq.

² Ceterum uerba *difficilem et morosum* sic interpretanda arbitror: "krittlig, schwer im Reden zu befriedigen und wählerisch", quod docemur loco Ciceroniano Orat. 29, 104 ... *ut usque eo difficiles et morosi simus, ut nobis non satis faciat ipse Demosthenes*. Ergo satius erit, ait Tiresias, silere et obsequio grassari

De *non* particula in responsis usurpata = "nej", "nein" ud operae pretium est monere. Cfr HAND Turs. IV p. 269, LAEGER I² p. 136.

Iam illud quoque notum est *etiam* particulam interdum irminationis loco positam esse. Qui usus per totam Latiniem quamvis raro inuenitur. Nonnulla exempla maximam rtem apud HANDIUM collecta afferam.

Plaut. Amph. u. 544 Iupp. *Numquid uis?* Alc. *Etiam: actutum aduenias.* Mostell. 999 Th. *Numquid processit ad um [hic] hodie noui?* Sim. *Etiam.* Th. *Quid tandem?* Sim. di . . . Poen. 406 Ag. *Atque audin?* Ad. *Etiam.*

Terent. Hec. 811 Pa. *Nil aliud dicam?* Ba. *Etiam: cosse anulum illum Myrrinam . . .*

Cic. Acad. II 43, 134 *Zeno in una uirtute positam beatam im putat. Quid Antiochus?* *Etiam, inquit, beatam, sed non tissimam.* Pro Planc. 27, 65 *Cui cum respondissem me a nuincia decedere: Etiam, mehercule, inquit, ut opinor, ex rica.* Post *quid uocem?* Ad Att. I 13 *Noui tibi quidnam ibam?* *Quid?* *Etiam.* *Messala . . .* Ibid. II 6 *Aliud quid? am.* *Quando te proficisci istinc putes fac ut sciam.* Ibid. 5 *Quid?* *Etiam . . .* Ad Fratr. III 1, 7, 24 *Quid praeterea? id?* *Etiam.* *Gabinus . . .*

Horat. Sat. II 3, 97 *(ille) clarus erit, fortis, iustus. "Sausne?" Etiam, et rex . . .*

Plin. Epist. IV 13 *Huic ego, Studes? inquam; respondit: am. Ubi?* *Mediolani*¹.

Cfr Cic. pro Mur. 31, 65 *Misericordia commotus ne sis. am, in dissoluenda seueritate, sed tamen est laus aliqua humanitatis,* ubi is qui loquitur id quod dixit reuocat et se ipse isi corrigit. Ab hoc non multum differt illud *etiam*, cui concessiua quaedam tribuenda est = "ja, visserligen".

¹ Satius erit ad uim affirmatiuam illustrandam non afferre Terent. rm. 474 *Num quid patri subolet?* *Nil etiam;* Heaut. 1057 *Nil etiam audio im.* Nam in eiusmodi locutionibus primigenia *etiam* uocis uis haud oba eminet. Cfr HAMILTON KIRK, American Journal of Phil. 1897 p. 26 not 1. c autem exempla ambigua sunt: Cic. Uerr. III 29, 70 *Etiamne, si plus lisset quam quantum natum esset?* *Etiam.* Plin. Epist. II 6 *etiamne tos?* *etiam;* nam his locis *etiam* uox iam in enuntiato interrogatiuo ex. quare alterum *etiam* solita respondentis iteratio esse potest.

Uelut Plin. Epist. II 3 *Dices: Habeo hic, quos legam, non minus disertos. Etiam; sed legendi semper occasio est, audiendi non semper*; VI 2 *At quaedam superuacua dicuntur: etiam; sed rectius est . . .*; VI 28 *Dices oportere me tuis rebus ut meis uli: Etiam; sed perinde . . .*; VII 17 *supernacuum tamen est recitare quae dixeris. Etiam; si . . .*¹

Quisquis ea exempla, quae supra ex HANDBI Tursellino maxime attuli, inspexerit, facile dicet non unius generis esse haec exempla. Concedo; sed id commune habent, quod *etiam* respondet ad ea uocabula, quibus in aliis linguis tota aliqua sententia affirmatur. Neque si multis locis uim propriam seruare uidetur, ideo uis affirmatiua iis abiudicanda est — saepius est monendum Latinos caruisse uocabulo, quo uno sententiam aliquam affirmarent -- sed potius in eiusmodi exemplis quae fuerit origo huius usus suspicari licet. Atque haud dubito quin uis affirmatiua ab eo *etiam* uocis usu repetenda sit, quo noui aliquid additur. Uelut in locutione quae est *Aliud quid? Etiam* uertere *etiam* possumus "(Ja) äfven det", "(Ja) auch das"; uel Plaut. Amph. u. 544 *Num quid uis? Etiam: "(Ja) noch eins"*, "ja, en sak till", uel si cum quid iam responsum est, iterum interroganti respondetur, quale est illud: *Num fortis et iustus est? Est sane. Sapiens? Etiam*; unde hic usus latius serpsit, donec uis propria *etiam* uerbi pedemptim debilitata est uelut Plaut. Most. 999; Plin. Epist. IV 13.

Praetera affirmatiuam significationem facile agnoscas in *etiam* uerbo aliis affirmatiuis uerbis adiuncto uelut *quin etiam*; immo *etiam* u. gr. Plaut. Bacch. 316; Terent. Andr. 655.

Licet unum uel alterum eorum exemplorum, quae ad *etiam* uerbi uim affirmatiuam probandam afferri solent, incertum sit, tamen satis multa restant. Arridet mihi sententia HANDBI, qui dicit: "Equidem uero significationis huius usum in uita communi magis uarium fuisse suspicor, quam quem in scriptorum libris cognosci licet". Atque etiam uidemus exemplis supra allatis hunc usum in iis sermonis generibus, quae ad similitudinem cotidiani sermonis prope accedunt, apparere.

Haud exiguum mihi uidetur esse argumentum *etiam* uocis

¹ Cfr uerbum illud, in quo uno quod sciam in linguis Romanis *etiam* uocem agnoscere licet, ital. *eziandio*, quae particula concessiua est.

affirmatiui usus, quod Graecorum *vxi* Latine *etiam* redditur. Sic in Uulgata *vxi* plerumque *etiam* uertitur nec refert, utrum interrogatiua sententia praecedat necne. Uelut Luc. 10, 21 *Etiam, Pater, quoniam sic placuit ante te*; Apocal. 1, 7; 16, 7; 22, 20; in enuntiato dictum alicuius confirmanti: Matth. 15, 27; in responso: Matth. 17, 24 *Magister uester non soluit di-drachma? Ait, etiam.* 11, 9 (Itala quoque habet *etiam*; cfr BELSHEIM, Cod. aur.); 13, 51; Joh. Euang. 21, 15 (Item Itala; cfr BELSHEIM, Cod. Corbei.)¹. Ibid. u. 16 *dicat ei iterum: Simon Ioannis, diligis me? Ait illi: Etiam, Domine, tu scis, quia amo te*; Act. 5, 8; 22, 27².

Satis dictum esse arbitror de affirmatiua *etiam* uocis significatione. Iam ueniam ad illud maius, ut exemplis demonstrem particulas quae sunt *etiam* et *non* simul positas esse, si quid uno uerbo aiunt aut negant Latini uelut nos "ja", "nej"; "ja", "nein". Cic. Acad. II 30, 97 *cum dialectici sic statuunt, omne quod ita disiunctum sit, quasi aut etiam aut non, non modo uerum esse, sed etiam necessarium.* Pro Quinto Roscio Com. 3 *Utrum cetera nomina . . . habes an non? si non, quomodo tabulas conficis? Si etiam, quam ob rem . . . relinquebas?* De nat. Deor. I 25, 70 . . . *a quibus cum traditum sit, in omnibus disiunctionibus, in quibus aut etiam aut non poneretur, alterutrum uerum esse . . . totum hoc aut etiam aut non negauit esse necessarium.* Acad. II 32, 104 . . . *ut sequens probabilitatem, ubicumque haec aut occurrat aut deficiat, aut etiam aut non respondere possit.*

¹ In uersione Antehieronymiana (Itala) *etiam* uocis usum affirmatiuum uel latius patuisse suspicor. Sic Apocal. 14, 13, ubi Uulgata habet *iam*, *vxi* redditur *etiam*; cfr BELSHEIM Specul. Doleo quod alia mihi nulla praesto fuit editio quam BELSHEIMI.

² Animi causa commemoro in interpretatione Theodori Bezae his praeterea locis *etiam* respondere ad Graecum *vxi*: Matth. 9, 28; 11, 26; 21, 16; Marc. 7, 28; Luc. 12, 5; Joh. (Eu.) 11, 27; Philem. 20; Apoc. 14, 13. Quin uertit Matth. 5, 37 hoc modo: *esto autem sermo uester, etiam, etiam, non, non: quod autem supra haec abundat . . .* (Erasmus: *quod ultra haec adiungitur . . .*); Cor. II 1, 17 . . . *ut sit apud me Etiam et Non?* u. 18 . . . *non fuisse Etiam et Non*; u. 19 . . . *non fuit Etiam et Non, sed Etiam fuit in ipso*; u. 20 . . . *in ipso sunt Etiam*; quibus locis Uulgata praebet *Est pro Etiam.*

Atque, ut iterum ad Horatianum locum redeam, scrupulum inicere non debet, quod *non, etiam* sic absolute substantivorum instar posita sunt. An licet *etiam, non* obiecti locum usurpare ut Cic. Ac. II 32, 104 *etiam aut non responde* cum praepositione quae est *ultra* non item?



emererkungen zur Sprachstatistik nd zur sogenannten Stylometrie.

Von

I. A. Heikel.

Dass sprachliche Beobachtungen von grosser Bedeutung sind, wenn es zu entscheiden gilt, ob eine Schrift oder Teile derselben von einem Verfasser, unter dessen Namen sie überliefert sind, herrühren oder nicht, ist schon längst in der philologischen Wissenschaft anerkannt worden. Aber ist es auch möglich durch Konstatierung sprachlicher Eigenheiten die sonst bekannte Reihenfolge der Schriften eines Autors zu bestimmen?

Auf diese Frage hat vor kurzem¹ W. LUTOSLAWSKI in seinem grossen Werke *The Origin and Growth of Plato's Logic with an account of Plato's Style and of the Chronology of his Writings*, London 1897, eine beruhigende Antwort gegeben. Er behauptet eine neue Wissenschaft, die er Stylometrie nennt, begründet zu haben, mit deren Hilfe dergleichen Probleme sicher gelöst werden können. Dürften wir also in Beziehung auf die Chronologie der platonischen Dialoge, die nicht nur die Philologen sondern auch die Philosophen so lebhaft interessiert, eine endgültige Lösung erwarten? Ja, wenn wir LUTOSLAWSKI glauben dürfen, die Frage in der Hauptsache schon gelöst. Wenigstens sind die sicheren Fundamente dazu gelegt.

Ich fürchte aber, dass die Sache keineswegs als erledigt gelten kann. Im Folgenden werde ich mir erlauben den Leser mit einigen Bedenken aufmerksam zu machen, die sich mir bei

¹ Der Aufsatz ist schon im Herbst 1898 der Redaktion zugegangen.

dem Studium der Arbeit von LUTOSLAWSKI aufgedrängt haben. Auf alle Einzelheiten einzugehen, betreffs welcher ich anderer Meinung bin als der Herr Verfasser, würde ein ganzes Buch erfordern. Ich muss mich daher auf einige Hauptpunkte beschränken.

Eine wichtige Voraussetzung aller sprachstatistischen Untersuchungen ist natürlich die, dass diese sich auf einen zuverlässigen Text gründen. L. spricht wiederholt von der ausserordentlichen Reinheit und Korrektheit des Platonischen Textes. Wäre dem nur so! Die meisten Philologen werden aber die Sache in anderer Weise beurteilen. Wenn der Codex Clarkianus so zuverlässig wäre, wie es der Verf. zu finden scheint, so wäre der weitläufige textkritische Apparat in der Ausgabe von MARTIN SCHANZ ganz überflüssig; aber in der That würden wir uns ohne denselben in einer sehr misslichen Lage befinden. Jetzt kennen wir wenigstens die Ueberlieferung ziemlich gut, aber zugleich sehen wir ein, dass der Text an zahlreichen Stellen unsicher ist. Und der Phaedo-Papyrus, so nachlässig geschrieben er sonst ist, zeigt doch, dass unser mittelalterlicher Text nicht von Einschiebseln frei ist. Also müssen wir uns sagen, dass eine Beweisführung, die aus z.T. recht kleinen Zahlverhältnissen sprachlicher Erscheinungen allerlei Art Schlüsse zieht, von sehr wenig überzeugender Art ist.

Sind überhaupt stilistische Eigentümlichkeiten, wenn vom Inhalte ganz abgesehen wird, hinreichend um sichere Schlüsse in Beziehung auf Zeitfolge der Schriften zu erlauben? L. hegt, m. E., in dieser Beziehung zu übertriebene Vorstellungen. Wenn er z. B. sagt: "wer alle Werke von Xenophon gelesen und verstanden hat, kann doch un- vermögend sein manche Stellen in Plato zu verstehen", und diese Behauptung darauf gründet, dass die Sprache Platos der des Xenophon sehr unähnlich ist — scheint er nicht beachtet zu haben, dass auch für den, welcher Xenophon im Gewande einer modernen Sprache gut versteht, sehr vieles bei Plato nicht begreiflich ist, obgleich die einzelnen Sätze und Wörter der Uebersetzung ihm bekannt sind. Es sind der Inhalt und die Gedanken, die dies verursachen, nur in zweiter Hinsicht und mittelbar die Sprache. Viele Leute verstehen

i ihrer Muttersprache einen Roman oder eine geschichtliche Darstellung ohne Schwierigkeit, ein philosophisches Werk aber nicht, obgleich in diesem Falle von den einzelnen Wörtern nicht eine grössere Anzahl ihnen fremd vorkommen als in den zuerst genannten Litteraturgattungen.

Aber L. hat eine noch kühnere Behauptung aufgestellt in die Bedeutung der sprachlichen Untersuchungsmethode hervorzuheben. Der Stil ist mehr persönlich und charakteristisch, sagt er, als die Handschrift. Das wird man ihm aber durchaus nicht zugeben können. Es ist ja bekannt, dass ganz gewöhnliche und ungeübte Menschen die Schrift einer Menge von Personen schon beim ersten Blick erkennen, aber wenn sie auf Grund des Stiles urteilen müssten, würden sie in nicht geringe Verlegenheit geraten. Unsere körperlichen Bewegungen und Fertigkeiten haben ein sehr individuelles Gepräge, dass sich nur allmählig verändert, aber in den geistigen Äusserungen — wozu auch der Stil gehört — zeigt sich eine grosse und freie Mannigfaltigkeit, besonders bei grossen Gelehrten. Der Stil ist einerseits eine verhältnissmässig bewusste Schöpfung. Insofern er andererseits etwas Unbewusstes ist, hat er nicht einen festen und stereotypen Charakter, wie die Handschrift, sondern ist variabel, hängt vom Inhalte des Geschriebenen, von Stimmungen, von Einwirkungen der Lektüre und des Umgangs ab.

Es wäre viel gewonnen, wenn wir die fremden Einflüsse auf Platos Sprache genau bestimmen könnten. L. sagt ganz richtig: Wir brauchen ein vollständiges Verzeichnis über die neuen Wörter, welche von allen Autoren, die zu Platos Zeit lebten, erfunden worden sind. — Aber dies ist ja unmöglich. Die Werke der betreffenden Verfasser sind z. T. oder ganz verloren gegangen. Denken wir nur an die vielen in diesem Falle sehr wichtigen Sokratiker. — Aber sogar wenn die Arbeiten dieser Autoren vollständig in unseren Händen wären, wüssten wir nicht, welche Ausdrücke von ihnen selbst herühren, was sie aus der Umgangssprache oder aus älteren verschollenen Werken aufgenommen haben. Wir sind also mitnichten ohne Weiteres zu sagen berechtigt, wenn in einer mutmasslich späteren Schrift Platos ein neues Wort uns begegnet, das sich in den früheren Schriften nicht fand, dass

es ein von Plato erfundenes Wort sei. Das Wort an und für sich zeugt also nicht von einem späteren Ursprunge.

Aus diesen allgemeinen Erwägungen geht schon hervor, dass ich der einseitigen sich um den Inhalt nicht bekümmernenden sprachstatistischen Forschung nicht das Wort reden möchte. Aber ich verlänge nicht, dass sprachliche Beobachtungen unter gewissen Beschränkungen gute Hilfe leisten können.

Am wichtigsten sind die sprachlichen Erscheinungen ("Styleme" sagt L.), die aus dem Inhalte unmittelbar hervorgehen. Was L. unter den Nummern 13, 14, 15 anführt, ist sehr wichtig, aber es ist zweifelhaft, ob solche Erscheinungen überhaupt zu den sprachlichen Eigenheiten zu zählen sind. Es handelt sich nämlich in den genannten Fällen darum, dass Sokrates in einer Gruppe von Dialogen nicht mehr der hauptsächlichste Lehrer ist, dass einige Dialoge einen ausgeprägten didactischen Charakter haben, dass sie ein methodisches Verfahren und eine Citierung älterer Werke darweisen. Solche Umstände sind mehr wert als hundert sprachliche Kleinigkeiten.

Diese aber sind nicht ohne Belang, *wenn im Sprachgebrauche der betreffenden Periode eine vom Inhalte unabhängige Entwicklung durch datierbare Schriften konstatiert werden kann.* Jeder Philologe weiss ja z. B. aus MEISTERHANS' Grammatik der attischen Inschriften, wie wichtige Aufschlüsse genau beobachtete sprachliche Kleinigkeiten liefern können. Freilich muss der Text in diesem Falle einen grossen Grad von Zuverlässigkeit besitzen. Beobachtungen über das Vermeiden von Hiatus, über den Gebrauch gewisser Präpositionen und besonders gewisser Partikeln liefern nützliche Beiträge zur Lösung der Platonischen Frage.

CAMPBELL, DITTENBERGER, SCHANZ, RITTER, VON ARNIM wählten mit guten Urteile wichtige Eigenheiten aus. Das Beste in L.'s Werk rührt von den Schriften der genannten Gelehrten her, womit ich nicht gesagt haben will, dass ich das ganze von ihnen herbeigeschaffte Material für beweiskräftig halte.

L. hat aber ausserdem aus Untersuchungen, die einem anderen Zwecke dienen wollten, eine Menge von Stylemen

gesammelt, die das Ganze grade aus verderben. L. meint freilich, dass; wenngleich einzelne Beobachtungen an und für sich nichts beweisen, eine grosse Anzahl solcher Beobachtungen wenn zusammengelegt beweisende Kraft bekommen. Aber dem ist doch nicht so. Wenn wir eine soziale Frage untersuchen wollen, z. B. die Ursachen des Diebstahls, so lohnt es sich nicht die Augenfarbe, die Nasenform, wahrscheinlich auch nicht den Geburtsmonat der betreffenden Verbrecher in Betracht zu ziehen und zu sagen: einzeln genommen bedeuten die so gewonnenen Zahlen nichts, aber als Gesamtheit sind sie beweisend. Nein, dies wäre eitel Unsinn. Dergleichen Umstände müssen ganz bei Seite gelassen werden. — So verhält es sich auch mit vielen sprachlichen Erscheinungen. Sie stehen mit der Zeitfolge in gar keinem Zusammenhang. Durch das Häufen solchen Materials wird die Sache keineswegs besser.

Man muss jedes Stylem besonders prüfen und untersuchen, zu welchem Resultate es führt. Wenn es sich zeigt, dass ein Stylem ein offenbar verkehrtes Ergebnis giebt, z. B. Timaios, Kritias, Leges nicht als die letzten kennzeichnet, ist das Material untauglich und muss unbedingt ausgeschieden werden. Ebenso in den meisten Fällen, worin keine bestimmte Entwicklung des Sprachgebrauchs zu bemerken ist. Viele solche Erscheinungen sind indessen von L. aufgenommen worden.

Ein zweiter Grundsatz: *Wir sind nicht berechtigt zu behaupten, dass die durch statistische Untersuchungen gewonnenen Zahlverhältnisse nur durch einen einzigen Umstand hervorgerufen worden sind.* — Wenn die Sterblichkeit der Kinder an einem Orte von Jahr zu Jahr eine Verminderung zeigt, ist dies kein sicheres Zeichen einer verbesserten Kinderpflege. Die Veränderung kann davon herrühren, dass die hygienischen Verhältnisse der Ortschaft (durch Wasserleitungen, neue Wohnungen u. s. w.) verbessert worden sind. Die Zahlen, welche wir durch eine Untersuchung gewisser sprachlichen Erscheinungen für verschiedene Dialoge Platos finden, brauchen nicht mit der zeitlichen Reihenfolge der Dialoge im Zusammenhange zu stehen; sie können ebenso gut auf dem Inhalt, der Aufgabe und der Form des Dialogs, auf Platos Verkehr mit

anderen Personen, auf Nachbildungen fremden Stils, Citaten und dergleichen beruhen. Erst wenn man bewiesen hat, dass jene Umstände keinen Einfluss haben ausüben können, ist man berechtigt in den gewonnenen Zahlverhältnissen einen Ausdruck der Zeitfolge zu sehen. — Jede Statistik sagt nur: so und so verhält es sich; aber warum es sich so verhält, ist eine andere Frage, deren Lösung grosse Umsicht erfordert.

Gehen wir jetzt zu den mathematischen Berechnungen LUTOSLAWSKIS und den dabei beobachteten Grundsätzen über. — Wenn ein Wort nur einmal in einem Dialoge vorkommt, macht L. keinen Unterschied, ob der Dialog gross oder klein ist, "da ein Wort nicht weniger als einmal vorkommen kann". Dies ist eine sehr falsche Berechnung. Einmal in einem kleinen Dialoge kann ja bedeuten, dass, wenn der kleine Dialog mit ähnlichem Inhalte grösser gewesen, das Wort mehr als einmal vorgekommen wäre. Solche einmal auftauchende Erscheinungen in Dialogen von sehr verschiedener Grösse geben kein brauchbares Material. Wenn im Laufe eines Jahres in einer Ortschaft von 40 Personen eine an Lungentuberkulose gestorben und in einer anderen Ortschaft von 236 Personen ebenfalls nur eine durch dieselbe Krankheit hingerafft worden ist, so sind die Verhältnisse gar nicht vergleichbar. Mit solchen Zahlen kann man in der Regel nichts anfangen. Bei L. hat man deren eine grosse Menge.

Freilich wenn die Eigenheiten mehr als einmal in einem Dialoge erscheinen, macht L. einen Unterschied zwischen grösseren und kleineren Dialogen, doch so, dass z. B. zweimal in einem kleinen Dialoge gleichgestellt wird mit zweimal bis viermal in einem grossen, grade als ob zwei Sterbefälle unter zehn Personen (der Dialog Crito hat ungefähr 10 Seiten) gleichwertig wären mit zwei Fällen unter 60 Personen (der Dialog Gorgias hat ungefähr 60 Seiten)! Sind nicht nach solchen Grundsätzen gemachte Berechnungen sehr hinfällig?

Dass die stilistischen Eigentümlichkeiten von sehr verschiedener Bedeutung sind, werden alle unbedingt zugeben, aber den verschiedenen Wert durch 1, 2, 3, 4 (d. h. einmal, zweimal, dreimal, viermal so wichtig) oder irgendeine mathematische Formel auszudrücken ist nicht thunlich. Alle diesbezügliche Massbestimmungen LUTOSLAWSKIS sind völlig will-

kürlich, und die auf Grund solcher Kalkule gewonnenen Resultate müssen als vollkommen unsicher betrachtet werden. Nehmen wir ein Beispiel. Wenn $\pi\acute{\epsilon}\rho\iota$ 6—9 % sämtlicher $\pi\acute{\epsilon}\rho\iota$ beträgt, ist dies nach L.: Wichtigkeitsgrad 2, wenn 10—20 %: Wichtigkeitsgrad 3, wenn 21 % —: Wichtigkeitsgrad 4. Also wenn in einem Dialoge von sämtlichen 100 $\pi\acute{\epsilon}\rho\iota$ sich 9 $\pi\acute{\epsilon}\rho\iota$ finden, darf dies 9 nicht als 9, sondern als $2 \times 9 = 18$ gelten; wenn nur 1 $\pi\acute{\epsilon}\rho\iota$ hinzukommt, dürfen wir nicht mehr von 10 $\pi\acute{\epsilon}\rho\iota$ sprechen, auch nicht von 2×10 , sondern von $3 \times 10 = 30$; wenn deren 20 sind, multiplizieren wir noch mit 3, also $3 \times 20 = 60$, aber wenn es 21 sind, muss mit 4 multipliziert werden, also $4 \times 21 = 84$. Warum darf nicht 9 als 9, 10 als 10, 20 als 20 und 21 als 21 gelten? Was soll man von solcher Statistik halten?

Aber gesetzt, jene Wertveränderungen wären berechtigt, so sind LUTOSLAWSKIS dadurch gewonnene Endresultate doch wenig überzeugend. L. ist der Meinung, dass wenn man in den Büchern der Republik verschiedene Teile von fast derselben Grösse vergleicht, man finden werde, dass ein späterer Teil regelmässig mehr Eigentümlichkeiten des späteren Stils aufweist.

Rep. II 368 A—IV 445 E (53 Seiten) enthält 211 Eigentümlichkeiten. Da sollte man es warten, dass die bedeutend spätere Partie Rep. VIII—X (53 $\frac{1}{2}$ S.) bedeutend mehr Eigentümlichkeiten als nur 233 enthalten würde. — Rep. II 368 A—III 412 A (30 S.) zeigt 150 Eigentümlichkeiten; Rep. II 368 A—IV 445 E (53 S.) nur 211 Eigentümlichkeiten, obgleich diese Partie, nach der Gleichung $30 : 150 = 53 : x$, 265 Eigent. enthalten sollte und sogar mehr, da ja der Text z. T. einem späteren Buche entnommen ist. — L. wird wahrscheinlich dagegen einwenden, dass in diesem Falle nicht gleich grosse Textproben verglichen worden seien. Aber er vergleicht selbst wenigstens 53 (Theaetetus) und 40 Seiten (Sophistes); für Theaet. giebt er 233 Eigent. an, für Soph., dessen "Fortsetzung", erreicht er die bedeutende Höhe von 468, wo eine Gleichung nur 175 ergeben würde.

LUTOSLAWSKIS Scheu vor Procentzahlen ist nicht wissenschaftlich begründet. Diese bei allen statistischen Untersuchungen angewandte Methode hat nur zur Voraussetzung,

Några ställen hos Plinius och Tacitus om Nordeuropas geografi.

Af

Sven Lönborg.

I en 1897 utkommen afhandling om "Adam af Bremen och hans skildring af Nordeuropas länder och folk" har jag i ett inledningskapitel gifvit en öfversikt af kännedomen om Norden i Västerlandet före Adams tid, och har där också vidrört de uttalanden om Norden, som påträffas hos de här ofvan nämnda romerska författarne Plinius och Tacitus. Att göra en uttömmande framställning af ämnet låg utom planen för min afhandling, och flere intressanta frågor måste jag därför nöja mig med att mycket knapphändigt vidröra.

Då emellertid docenten K. AHLENIUS i en uppsats om "Die älteste geographische Kenntniss von Skandinavien" (Eranos III s. 21 ff.) på några ställen vänder sig emot mina uttalanden i nämnda afhandling, har jag med nöje begagnat mig af tillfället att på ett par punkter närmare precisera min uppfattning. Jag har begränsat mig till de båda författarne Tacitus och Plinius dels för att ej blifva för vidlyftig och dels emedan jag i annat sammanhang hoppas något få inlåta mig på tolkningen af andra äldre författare, särskildt Jordanes och hans svårförståeliga uppgifter om Norden.

Det är mig först en glädje att hafva funnit, att AHLENIUS emellertid i flere punkter synes hafva ansett mina skäl antagliga, då han på flere ställen numera är böjd att ansluta sig till af mig uttalade uppfattningar, såsom exempelvis att Plini

Aeningia l. *Epigia* ej är en ö utan fastlandet vid Veichsel och att Taciti *Fenni* äro finnar och ej lappar, som han i sin föregående afhandling var böjd att antaga (AHLENIUS anf. afh. ss. 31, 38; Olaus Magnus ss. 12. 14).

Den första punkt, i hvilken meningsskiljaktighet ännu råder emellan mig och förf., är frågan om *mons Sævo* (Plinius Hist. Nat. IV c. 13). Jag har i min afhandling uttalat den uppfattningen, att *mons Sævo* enligt Plinii framställning bör sökas vid södra Östersjökusten och ej vare sig på den skandinaviska halfön eller på den cimbriska halfön. AHLENIUS, som däremot ansluter sig till den senare uppfattningen, att enligt Plinius "*das Sævogebirge sich bis nach (usque ad) dem kimbrischen Vorgebirge erstreckt*", yttrar om min åsikt endast, att jag "*scheint die Worte des Plinius unrichtig übersetzt zu haben*" (a. a. s. 27 n.). Jag skulle hafva varit mycket tacksam, om han också hade omtalat, *huru* jag öfversatt dessa Plinii ord. Min mening är nämligen, att man bör öfversätta orden: *Mons Sævo . . . inmanem ad Cimbrorum usque promunturium efficit sinum* sålunda: "Sævoberget — — — bildar här en ofantlig vik [*hvilken vik sträcker sig*] ända till cimbrernas promunturium." Jag anser sålunda, att orden så skola tolkas, att det ej är Sævoberget som sträcker sig till den cimbriska udden utan den codaniska viken som utbreder sig från Sævoberget ända till cimbriska udden och att sålunda dessa båda orter äro att söka på *hvar sin sida* af den codaniska viken. Så vidt jag kan förstå är denna öfversättning ej blott riktig utan också den enda riktiga, ty *usque ad* kan väl ej gärna höra till *mons Sævo* utan måste väl höra till *efficit sinum*. Min öfversättning torde också ge en vida bättre mening åt Plinii ord.

Om nu med *sinus Codanus*, som äfven AHLENIUS anser, Plinius menas sydvästra delen af Östersjön eller kanske ännu hafvet i allmänhet omkring de danska öarne, måste således, om jag rätt tolkat Plinii mening, *mons Sævo* vara att söka på det land, som *tillika med* den cimbriska halfön eller Jutland omsluta detta haf, således *på den tyska Östersjökusten*.

Detta är, efter hvad det synes mig, hvad man af Plinii ord torde kunna sluta angående Sævobergets läge. Svårare

är det emellertid, som AHLENIUS säger, "das Sævogebirge selbst befriedigend zu erklären", och för detta har ej heller jag någon antaglig förklaringsgrund att framställa.

* * *

Hvad beträffar frågan om de båda haf, Morimarusas och mare Cronium, som Plinius i samma kap. omtalar, säger AHLENIUS blott (a. a. s. 29 n.) att jag "hat die ganze Frage von Morimarusas und dem Mare Cronium ganz oberflächlich behandelt". Det har emellertid glädt mig, att han icke desto mindre synes i hufvudsak hafva *accepterat min uppfattning* i denna fråga. Jag har nämligen i min afhandling framhållit, att den af AHLENIUS (Ol. M. s. 12) refererade uppfattningen, att med Morimarusas skulle menas hafvet i öster och med mare Cronium hafvet i väster om Skagen, som då skulle åsyftas med promunturium Rusbeas, ej kan vara riktig, då af Plinii i öfrigt visserligen tämligen oklara framställning dock tydligt framgår, att promunturium Rusbeas, hvad härmed än åsyftas, är en skiljegräns ej mellan haf i öster och väster utan *mellan haf i söder och norr* och att Plinii mening är, att Morimarusas sträckte sig *mot norr* till promunturium Rusbeas och att *längre mot norr* låg mare Cronium.

I den ifrågavarande uppsatsen säger nu AHLENIUS, att den tolkning, som bäst stämmer med Plinii ord här och i kap. 16, är, att *såväl Morimarusas som Mare Cronium förläggas i väster eller nordväst om Cimbrerna*. För sin del anser han möjligt att Morimarusas skall vara = Skagerak, promunturium Rusbeas någon af Norges sydvästra uddar, exempelvis Cap Lindesnæs eller Jæderens Rev, och Mare Cronium *hafvet i norr om ifrågavarande udde*. Hvad promunturium Rusbeas beträffar vågar jag ingen gissning; jag har i min afhandling endast framhållit, att tydningen af detta såsom identiskt med Skagens udde är mycket problematisk. Icke heller nu har jag kunnat få någon bestämd mening om denna sak och vågar därför ej yttra mig om den af AHLENIUS föreslagna lokaliseringen. AHLENIUS synes ju i alla händelser *numera* vara ense med mig därom, att promunturium Rusbeas bör uppfattas som en gränsskillnad ej mellan öster och väster utan

mellan söder och norr och att Morimarusa är hafvet söder om denna udde och *mare Cronium är hafvet i norr*.

Hvad nu detta sistnämnda haf beträffar, har jag i min afhandling yttrat den åsikten, att med *mare Cronium* menades *det norr om polcirkeln belägna hafvet*, ishafvet. Häremot yttrar AHLENIUS (a. a. s. 29 n. 3) "Einen scharfen Unterschied zwischen den nördlichen Teile der Nordsee und dem Eismeere (bez. dem äussersten Meere) haben die alten Geographen niemals gemacht; Mare Cronium (vielleicht nach Kronos, dem Sohn des Saturn genannt) konnte demnach sowohl die nördlichen Nordsee wie das Meer nördlich von Britannien (bez. am Polarkreis) in sich begreifen."

Detta synes mig emellertid icke vara riktigt. De gamle indelade, som bekant, jorden i *klimat* eller zoner, af hvilka den nordligaste i söder begränsades af polcirkeln. Om denna zon ägde man naturligtvis ingen verklig kunskap, så långt mot norr hade ingen (måhända med undantag af Pyteas) kommit, men man ansåg på grund af teoretiska skäl, att norr om polkretsen rådde en ytterlig köld, och att hafvet här ständigt var fruset, congelatum, concretum. Här var mörkrets land, här var kaos, här härskade *Kronos*¹, hvadan *mare concretum* också, som Plinius säger, *a nonnullis* kallades för *mare Cronium*.

Att, som AHLENIUS säger, med *mare Cronium* kunde åsyftas jämväl norra delen af Nordsjön och hafvet norr om Britannien, är alldeles orätt. Här var intet ishaf, det kände man väl till, ty hafvet omkring Brittannien var ofta befarat af romerska flottor.

Att *mare Cronium* i söder begränsades af polcirkeln framgår dessutom alldeles tydligt af Plinii ord, då han säger att det ligger en dagsresa från Thule² (mot norr). Då ingen någonsin varit vid detta haf, förutsätter detta yttrande en *teoretiskt uppdragen gräns midt ute i hafvet*, nämligen tydligtvis den kalla zonens sydgräns, polkretsen.

Ty som bekant låg de gamles Thule vid $64\frac{1}{2}^{\circ}$ — $65\frac{1}{2}^{\circ}$

¹ I förbigående må anmärkas, att Kronos ej var *son* till Saturnus utan identisk med denne. AHLENIUS har säkerligen förväxlat Saturnus med Uranus.

² Slutsatsen angående ifrågavarande hafs sydgräns blir naturligtvis faktisk densamma, äfven om man antager, att denna uppgift grundar sig på erfarenhet.

nordlig bredd (AHLENIUS Ol. M. s. 6). Ligger nu mare Cronium på en dagsresas afstånd¹ från Thule, går dess sydgräns således ungefär vid $66\frac{1}{2}^{\circ}$ nordlig bredd, *således just precis vid polcirkeln*.

AHLENIUS påstående, att de gamle geograferna aldrig gjort någon skarp skillnad emellan de norra delarna af Nordsjön och Ishafvet, har för öfrigt synts mig så mycket egendomligare, som han själf i sin afhandling om Olaus Magnus (s. 13) mycket riktigt talar om "Ishafvet i norr, *hvilket man i forntiden, så väl som i vår tid, lät börja vid polcirkeln*"².

* * *

Sid. 33 n. 6 anmärker AHLENIUS emot mig, att jag för mig "nicht den Umfang des svevischen Landes bei Tacitus klar gemacht". Hvaraf AHLENIUS har slutit detta, har jag emellertid svårt att förstå, då jag i min afhandling icke om denna sak sagt något annat, än att Tacitus med Suebia eller Suevia menar större delen af Germanien, något som äfven AHLENIUS torde anse riktigt. Jag har icke uttalat mig om, huruvida han till Svevia räknar äfven Svionernas land eller icke. Jag har här endast vänt mig mot den uppfattning, som jag tyckt mig finna i AHLENIUS afhandling om Olaus Magnus, att nämligen Suevia och Sueonia hos Tacitus skulle vara identiska. AHLENIUS säger nämligen (Ol. M. s. 14) utan vidare förklaring: "Tacitus *kallar*² Svionernas land Svevia", ett uttryckssätt som näppeligen kan tolkas annorlunda, än att enligt Tacitus Svevia är alldeles detsamma som Svionernas land. Då jag emellertid under min boks tryckning erhöll kännedom om att detta ej var AHLENIUS mening, har jag i rättelserna låtit orden "som AHLENIUS tror" utgå. Att AHLENIUS icke desto mindre synes missuppfattat mina ord så, som om jag ville säga, att Svionernas land af Tacitus icke räknas till det stora område i Germanien, som han kallar Svevia, har därför något förvånat mig. Om denna sak har jag som sagdt icke uttalat mig. I förbigående vill jag dock anmärka, att det torde vara förhastadt att af uttrycket "*hic Sueviæ finis*", som följer efter skildringen af Si-

¹ En dagsresa = 100 km. eller mer. AHLENIUS, Ol. M. s. 6.

² Kurs. af förf.

tonerna, draga den slutsatsen, att Tacitus räknar dessa till Svevia. Punkten om Sitionerna — *Suionibus Sitionum . . . degenerant* — afbryter nämligen sammanhanget och synes vara en parentes, som oriktigt inskjutits i kap. 45 efter *Esterna* i st. f. efter Svionerna i kap. 44, där den borde haft sin plats. I så fall blir sammanhanget hos Tacitus, att vid *Esternas* land tager Svevia slut (i *öster*) och det synes honom tvifvelaktigt, om han hit skall räkna de folk som han i det följande omtalar, Peuciner, Veneter och Finnar.

* * *

ZEUSS har i sitt berömda arbete "Die Deutschen und die Nachbarstämme" framställt den åsikten, att Taciti berättelse om Sitionerna, som regerades af en kvinna, beror på en redan vid denna tid skedd förväxling af kväner och kvinnor. Denna åsikt har sedan omfattats af de fleste författare, bl. a. Müllenhoff, och det har sedan vidare påståtts, att efter Tacitus förlades ett kvinnofolk hit upp till Norden af en hel rad senare författare¹, bland hvilka särskildt nämnts Paulus Diaconus och geografen från Ravenna (WIKLUND, Om kvänerna s. 109).

Hvad nu först Taciti framställning angår, håller jag före, att inga skäl alls föreligga att antaga, att hans skildring af Sitionerna har föranledts af någon skedd förväxling af kväner och kvinnor, ity att det vore mycket egendomligt, om talet

¹ AHLENIUS Olaus Magnus s. 14: "Till följd af namnlikheten mellan kvänernas namn och fn. kvena, ags. cvën o. s. v. uppstod den gängse legenden om ett i dessa trakter befintligt amazonland, terra feminarum — — Detta är sammanhanget i Taciti framställning och efter honom förekommer uppgiften om Amazonerna vid Bottenhafvet af en hel rad af senare skriftställare." I sin senaste uppsats framställer AHLENIUS min bevisföring för att ifrågavarande förväxling först påträffas hos Adam som ett hugg i luften, då han aldrig sagt, att före Adam en hel rad skriftställare omtalat amazonerna i Norden. Jag torde dock vara ursäktad om jag så uppfattat hans mening, då han (Ol. M. s. 25) säger, att "vid Sveonias (Sveriges) yttersta gräns förlägger Adam enligt det gängse föreställningssättet "terra feminarum" eller "Amazonum patria". För öfrigt gäller ju min anmärkning ej blott AHLENIUS, ty det finnes ju andra som påstå, att amazoner här i Norden omtalas före Adam, och min bevisföring torde därför ej hafva varit alldeles obehöflig. (Kurs. af förf.)

om ett kvinnoland och om kvinnor skulle af honom uppfattas och återgifvas så som han gör, ty hos honom är det ju ej alls fråga om något sådant, utan om en *vanlig germanslam* (cetera similes) som regerades af en kvinna. Jag kan ej inse, hvarför man ej skall få antaga att Tacitus här omtalar ett verkligt sakförhållande — ty så otrolig är saken ej — utan nödvändigt måste tillgripa en så långsökt förklaringsgrund.

Hvad Tacitus afsett med sina Sitoner och huru man skall förklara detta namn, därom torde ej vara möjligt att framställa annat än gissningar. Till de mindre lyckade hypoteserna synes mig höra den gamla, nu återigen uppdykande meningen, att namnet Sitoner har något sammanhang med Sigtuna. Denna hypotes är nog, som AHLENIUS anmärker, "mindestens sehr unsicher". Något troligare synes mig då vara, att här föreligger en dubbelform af det svenska namnet, i likhet med hvad förhållandet är hos Jordanes, som omtalar tvenne folk, *gens Svehans* och *Svetidi*, hvilka båda tvisfvels-utan åsyfta svenskarne, fastän Jordanes synes hafva uppfattat dem som tvenne olika folk.

Hvad nu för det andra angår den uppgiften, att efter Tacitus flere författare omtala ett kvinnofolk i Norden, har jag i min afhandling sökt påvisa, att det ej hos någon författare förr än hos Adam finnes en antydning om något sådant.

De båda författare som särskildt skulle omtala ett kvinnoland i Norden, voro Paulus Diaconus och geografen från Ravenna. Hvad först beträffar den senare, omtalar han visserligen amazoner, men han förlägger dem i likhet med de antika författare, från hvilka han hämtat sina uppgifter, i närheten af Svarta hafvet och vet ingenting om ett kvinnofolk i Norden.

Paulus Diaconus däremot har fått sina uppgifter om det kvinnofolk han omtalar, ej från de antika författarne utan från muntliga underrättelser. Han berättar nämligen (Hist. Langob. i c. 15), att Langobarderna vid öfvergången af en flod i det inre af Germanien råkat i strid med amazonerna. Han finner dock själf denna sak egendomlig, "ty alla som känna till häfderne, veta, att amazonernas folk för länge sedan

blifvit tillintetgjordt“. Han anser dock möjligt, att de kunnat lefva kvar i de ifrågavarande okända länderna, ”ty, säger han, äfven *jag har af några hört berättas, att ända intill denna dag i det inre af Germanien skall finnas ett sådant kvinnofolk.*“

Den berättelse som Paulus Diaconus hört, gällde således ett kvinnofolk *icke i Norden* utan i det inre af Germanien. I *dess* trakter omtalas för öfrigt af flere författare ett kvinnoland, så t. ex. i juden Ibrahims reseberättelse och af konung Alfred, som äfven omtalar kvänerna men ej vet om något i Norden förlagdt kvinnoland. Det är, som jag visat, först hos Adam af Bremen vi här påträffa ett sådant, och jag har i min afhandling (s. 130 ff.) utförligt uppvisat orsaken till att just han flyttade amazonerna från deras urgamla bostäder vid Svarta hafvet hit upp till Norden.

Upsala i sept. 1898.



Miscellanea.

Ad locum Odysseæ X, 84--86 adnotatio.

Ἐνθα κ' ἄνθρωπος ἀνὴρ δοιοὺς ἐξήρατο μισθοῦς,
τὸν μὲν βουκολέων, τὸν δ' ἄργυρα μῆλα νομεύων·
ἐγγὺς γὰρ νυκτός τε καὶ ἡματός εἰσι κέλευθοι.

Primum omnium apparet poetam dicere voluisse Ulixen in terram devectum esse, ubi perpetua homines luce fruantur. Totam vero rem quomodo poeta cogitaverit, ut recte intellegamus, necesse erit formam orbis terrarum, qualem iis temporibus homines esse crediderint, nobis proponamus. Terra igitur non globus, sed planus orbis est; sol vero, cum coelestem cursum transegit, non sub terram ad ortus sui regionem revertitur, sed circa terram oceani flumine circumvehitur. Illud autem solis ad ortum ab occasu iter circa septemtrionalem orbis partem conficitur. Cur autem nocte nobis sol non luceat, si rationem sibi reddere conati sunt illorum temporum homines, eos veri simile est existimasse ad septemtrionem versus terram ita assurgere, ut aspectum solis nobis adimat. Qua de re conferatur Aristoteles, Meteorolog. 2,354: περὶ δὲ τοῦ ἐκ πρὸς ἄρκτον εἶναι τῆς γῆς ὑψηλὰ σημείον τι καὶ τὸ πολλοὺς περὶ τῶν ἀρχαίων μετεωρολόγων τὸν ἥλιον μὴ φέρεσθαι ὑπὸ τῇ ἀλλὰ περὶ τὴν γῆν καὶ τὸν τόπον τοῦτον. ἀφανίζεσθαι δὲ καὶ ποιεῖν νύκτα διὰ τὸ ὑψηλὴν εἶναι πρὸς ἄρκτον τὴν γῆν. Eadem autem via, qua solem, noctem quoque circumagi facile intellegitur. Quae via verbis illis νυκτός καὶ ἡματος κέλευθοι significatur. Eodem sensu Parmenides vocabula illa adhibuit. Qui versu 11 ἐνθα, inquit, πύλαι νυκτός τε καὶ ἡματος εἰσι κελεύθων. De porta loquitur, per quam dies et nox in coelum progrediuntur. Quam-

quam confitendum est solis illud iter nusquam apud Homerum aperte describi, dubitari non potest, quin communem illam remotioris antiquitatis opinionem etiam Homericorum carminum poëtæ amplexi sint. Quam opinionem uno saltem apud Homerum loco indicari existimo Od. 15,404, ubi haec verba inveniuntur: ὅθι τροπαὶ ἡελίου. Quae verba, ni fallor, locum significant, ubi sol cursum flectit, ut oceano relicto in coelum surgat. Cumque de arcto poëta dicat Od. 5,275: οἷη δ' ἕμμορός ἐστι λοετρῶν Ἰλκεανοῖο, videmus eum credidisse ceteras stellas oceani undis sese tingere eiusque flumine in orientalem mundi partem reduci.

Iam ad locum, unde egressi sumus, redeamus. Poëtam finxisse credo Laestrygonum terram in septemtrionali orbis parte sitam non longe ab oceano abesse. Interdiu igitur terræ illius incolae coelesti solis lumine fruuntur, nocte vero sol, dum oceano circumvehitur, lucem iis præbet. Quamobrem verba illa ἐγγὺς γὰρ νυκτός τε καὶ ἡματός εἰσι κέλευθοι ita vertenda existimo: *prope* (ab illa terra) *absunt itinera noctis atque dici*. Ἐγγὺς igitur ad terram illam referendum, verba vero νυκτός τε καὶ ἡματος κέλευθοι unam eandemque viam significant, quam et nox et dies ingrediuntur, non duas diversas vias parvo intervallo distantes, quemadmodum omnes, quantum scio, qui hunc locum interpretari conati sunt, existimaverunt.

Carolstadii.

A. Hallström.

Ἀποκολοκύνθωσις.

Senecas pamflett om den döde Claudius, som i hdskr. bär titeln *Diui Claudii Apotheosis*, har, som bekant, enligt Cassius Dio af författaren själf benämnts Ἀποκολοκύνθωσις. Då nu i den bevarade delen eller rättare i de bevarade delarne — ty äfven midt inne i skriften gapar en betydlig lucka — ingen som helst antydning finnes om den stackars hjältens förvandling till en κολοκύνθη, har man, väl med rätta, antagit, att det nuvarande onekligen abrupta och platta slutet icke vore det verkliga, utan att äfven här något blad i archetypen ut-

fallit och att skriftens slutliga klimax bestått i nämnda metamorfos.

Men hvari ligger nu i en dylik förvandling det löjlige och satiriskt skarpa, som kan motivera, att den sattes som afslutning på en satir, som från början till slut är så bitande skarp och ofta jämväl så plumpt grof? En pumpa eller en stor gurka må nu i och för sig vara en så åbaklig frukt som helst, och att bli förvandlad till en sådan kan visserligen icke betraktas såsom någon synnerligt lysande och poetisk metamorfos. Men i alla fall synes en dylik "förgurkning" vara alltför menlös och intetsägende för att stämma öfverens med den ton, som i öfrigt genomgår pamfletten, och för att vara slutpunkten af alla de förödmjukelser, som författaren låter komma Claudius till del.

Mig synes det tydligt, att Seneca måste hafva kunnat i ἀποκολοκύνθῳσι inlägga, jämte dess ursprungliga betydelse, jämväl en mera sarkastisk och om möjligt äfven gröfre och plumpare bibetydelse.¹ Detta åter är naturligen möjligt endast under förutsättningen att *colocyntha*, κολοκύνθη, kunnat brukas i någon öfverflyttad bemärkelse af dylik art. Men en sådan har, så vidt jag vet, hittills icke varit bekant.

För kort tid sedan publicerade emellertid WINSTEDT i Classical Review² ett intressant fynd af 36 nya Juvenalischer, gjordt i en Oxforderkodex från elfte årh. Dessa verser, som afgjort synas vara äkta och som tillhöra den sjätte satiren, äro af samma obscena natur som satiren i dess helhet. De sex första lyda nu på följande vis:

*In quacunq;e domo uiuit luditq;e professus
Obscenum tremula promittit et omnia dextra,
Inuenies omnis turpes similesq;e cinaedis.
His uiolare cibos sacraeq;e adsistere mensae
Permittunt et uasa iubent frangenda lauari,
Cum colocyntha bibit uel cum barbata chelidon.*

"I hvarje hus där en otuktsmästare lefver och drifver sitt spel

¹ Redan USSING har i Dansk Maanedsskrift 1860, II s. 19 uttalat denna åsikt: "... Kolokynthe, et Ord, der i Almindelighed betegner et Græskar, men her sikkert maa have havt en anden Bemærkelse; hvilken vide vi ikke; men vi kunne trostigt gjette paa det Smudsigste, vi kunne tænke os."

² Class. Review 1899 s. 201 ff. Jfr Eranos III app. sid. 37 ff.

ch med sin darrande hand utlofvar allt möjligt, där skall du nna alla människor skamlösa och cinäder lika. Och dylika personer tillåter man att oskära maten och slå sig ned vid ett hederligt bord och man låter diska de bågare, som egentligen borde slås sönder, när *colocyntha* eller den skäggiga *chelidon* druckit."

Hvad betyder nu här *colocyntha* och hvad betyder *chelidon*? Tydligt är genast, att dessa ord här användas såsom öknamn på vissa personer och att vi här alltså verkligen hafva *colocyntha* begagnadt i öfversflyttad bemärkelse, ja rent af använt om en människa. MAAS, som i det senast utkomna häftet af Wölfflins Archiv ägnat de nyfunna Juvenalisverserna några sidors betraktelser¹, har speciellt fäst sig vid detta ställe, som också torde vara ett af de intressantaste de nya verserna, och gifvit beaktansvärda bidrag till dess ölkning. Han har nämligen dels påpekat Suidas' tolkning af *chelidon*: λέγεται χελιδὼν καὶ τῶν γυναικῶν τὸ μόριον, hvaraf man lätt förstår, huru detta ord kunnat bli en beteckning för personer som de ifrågavarande — det är ungefär detsamma, som när Catullus kallar en person för *mentula* (c. 29, 13 m. fl.). Dels har MAAS genom CHRIST gjorts uppmärksam på ett ställe hos Plinius, där de frukter, som *κολοκύνθη* betecknar, omtalas använda i baden; detta ställe lyder (XIX, 71): *cucurbitarum numerosior usus. et primus caulis in cibo, atque ex eo in totum natura diuersa nuper in balnearum usum uenere urceolorum uice, iam pridem uero etiam cadorum ad uina condenda*. Dessa *urceoli* användes tydligen i baden såsom *matellae*; man erinrar sig härvid oemotståndligt Juvenalis' sammanställning af *urceoli* och *matellae* på tal om den förvandling, som Sejanus' statyer fingo undergå (Juv. 10, 64):

fient urceoli, pelues, sartago, matellae.

Att kärls namn i allmänhet — man tänker härvid osökt på "kruka" — och *matellae* i synnerhet metonymiskt användas såsom skällsord och öknamn i många språk, är välbekant. Hvad latinet beträffar, har man härvid icke blott det af MAAS anförda stället hos Petronius 45 *illa matella*, där ordets meto-

¹ Archiv f. lat. Lexikogr. XI (1899) sidd. 419 -- 423.

nymiska användning är mera speciell; man har äfven så oomtvistligt tydliga ställen som Plaut. Pers. 533:

Tacen an non taces? numquam ego te tam esse matulam credidi.

Och den druckne Callidamates' ord i Plaut. Most. 386

Iam hercle ego uos pro matula habebo, nisi mihi matulam dats

få kanske en dubbelt komisk innebörd, om man ihågkommer, att *matula* äfven var ett skymford mot personer. Att anse någon för en *matula* var, såsom man lätt kan förstå, icke särdeles smickrande för den åsyftade parten.

Fasthåller man nu alltså, att *colocynthae* brukats såsom *matellae* och detta senare kärls namn användts såsom skymford, förstår man lätt, huru Juvenalis i den nyfunna versen kunnat kalla en djupt föraktlig person för *colocyntha*: han använde därvid blott en gammal och vanlig metonymi.

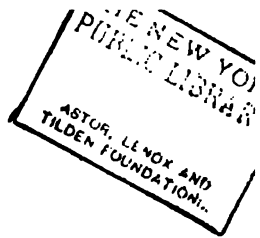
Men härvid faller äfven ljus öfver spörsmålet, hvad den för öfrigt af Juvenalis ifrigt studerade Seneca menat med ἀποκολοκύνθωσις. Den bibetydelse, som vi af inre skäl måste söka i detta ord, är funnen. Såsom sista klimax i pamfletten har han låtit Claudius förvandlas till hvad han enligt hela teckningen, figurligt taladt, varit i lifvet — en *colocyntha*, en *matella*. Detta grofva och plumpa skämt stämmer synnerligen väl med tonen i det hela; det är blott en värdig fortsättning, när den, hvars hörbaraste ljud i hans sista stund kom *illa parte, qua facilius loquebatur*, och som *omnia concacavit*, till sist själf förvandlas till en *matula*.

Har då Senecas skrift någonsin hetat ἀποκολοκύνθωσις? Jag tror det icke; handskriftstraditionens titel *Diui Claudii Apotheosis* synes mig för naturlig och för väl bestyrkt för att ändras blott på grund af stället hos Cassius Dio. Jag tänker mig snarare, att Seneca i pamflettens slut efter framställningen af den drastiska metamorfosen gjort en liten afslutning liknande den högtidliga och omständliga inledningen och att han där påpekat, hurusom Claudius' ἀπαθανάτισις i själfva verket blef en ἀποκολοκύνθωσις. Kanske var detta rent af skriftens sista ord. Och från dessa kan Cassius Dio lika väl hafva hämtat innehållet i sin notis.

Upsala.

Vilh. Lundström.





Bidrag till kännedomen om den medeltida grammatikunder- visningen

med särskild hänsyn till svenska förhållanden

af

Josef Liljeblad.

Medeltiden brukar anses som en natt i den europeiska utvecklingens historia. Huruvida den allmänna meningen därmed träffat det rätta, lämnar jag därhän, fastän det väl torde vara oriktigt att anse medeltiden som en tid af mörkt barbari, ställd mellan två intellektuelt högtstående perioder, den gamla och den nya tiden, utan fastmer verkliga förhållandet är, att medeltiden i sig så väl bär rester af den antika bildningen som frön till den nyare tidens kultur. Hvad som är visst, är dock, att medeltiden i *vårt vetande* är en mörk natt, och just detta svarta intet eller osäkra halfdunkel, där föremålen ej få sitt rätta värde, har nog i många fall gifvit anledning till det bekväma talet om den medeltida natten. Man underskattar så lätt det, som man ej känner till, eller som man blott ofullständigt känner och därför ej fullt förstår. -- Jag tror ej, att jag säger för mycket, om jag påstår, att det kulturella lifvet under medeltiden är oss ytterst ofullkomligt bekant. Och framförallt gäller detta ett område, som äger en så grundläggande betydelse för hela själsodlingen som *undervisningsväsendet*. Att fälla ett bestämdt omdöme rörande det medeltida undervisningsväsendet torde vara omöjligt, så länge man ej känner till de läroböcker, som användes. Och

ändå drar man sig ej för att tala om medeltidens odugliga och barbariska undervisningssätt, sedan man såsom bevis härför ryckt ut ett eller annat ställe ur en medeltida lärobok, hvilket man på grund af bristande kännedom om tidens åskådningssätt och uttryckssätt och särskildt dess grammatiska terminologi ej förstått och därför ansett obegripligt.

Att jag emellertid ej med denna lilla uppsats skulle afse att införa en väsentligt annan uppfattning af det medeltida undervisningsväsendet än den mest gängse, ber jag att i förväg få påpeka. Hvad jag med kraft vill betona är blott, att man egentligen ej äger rätt att ha någon uppfattning alls i denna sak. Först sedan ämnet blifvit närmare undersökt och åtminstone det viktigaste af materialet ligger känt och ordnad, kan man börja att tala om att bilda sig en föreställning om saken i fråga. Det är ju möjligt, att vid en dylik närmare undersökning åtskilligt i det gamla på ett löst antagande hvilande uppfattningssättet komme att bestyrkas, men att man i det stora hela skulle få en helt annan syn på ämnet, vågar jag anse som ytterst sannolikt, ehuru jag naturligen ej ännu anser mig färdig att komma med något bestämdt omdöme i någondera riktningen. I samband härmed ber jag att få påpeka, att jag i ett arbete med så blygsamma proportioner som det föreliggande naturligtvis ej kan lämna en framställning af metoden i den medeltida grammatikundervisningen, som jag på grund af dess dominerande betydelse för hela undervisningsväsendet närmast gjort till föremål för mina undersökningar. Detta bör vara så mycket mer klart för en hvar, som jag redan antyd, att så godt som inga förarbeten på detta område äro gjorda. Hvad denna uppsats afser, är blott att lämna några spridda drag ur medeltidens grammatiska litteratur och att tjäna författaren själf till orientering, när han, såsom han hoppas, i en framtid åter kommer i tillfälle att återupptaga och fortsätta studierna i det medeltida undervisningsväsendets historia.

Bland de studier, som bedrefvos under medeltiden, intog diet af den latinska grammatiken en ytterst viktig ställning. : var i de s. k. sju *artes liberales*¹ som medeltidens skolor, iinstone de mer betydande, lämnade undervisning². Själffva ndvalen vid denna undervisning utgjordes af grammatiken, hvilken de öfriga konsterna eller vetenskaperna byggde, sju artes sönderfölla i två grupper:

1) *Trivium*, hvars tre discipliner voro *grammatik, retorik* i *dialektik*.

2) *Quadrivium*, som omfattade *aritmetik, geometri, astro- ni* och *musikteori* (jfr not 1).

Bland *triviums* konstler intog utan tvifvel grammatiken i dominerande ställningen. *Retoriken*, som under det rerska väldets sista tid kunnat glädja sig åt en kraftig mstring, förlorade alltmer sin betydelse. Den yttre forns skönhet låg ej medeltiden mycket om hjärtat. Predikan, den retoriska förmågan skulle kunnat komma till sin rätt, lorade denna sin betydelse genom användandet af exempel- i predikosamlingar. *Dialektiken* fick först med skolastikens gar, då det formella, så vidt det gällde att i religiösa tviste- gor begränsa och bestämma en åsikt, blef af vikt, ett an- nde, som kunde täfla med det som grammatiken innehåft i ännu innehade. Triviums konstler afsågo den formella dningen³, och i många skolor, de s. k. trivialskolorna, kom n ej utöfver hvad som hörde till detta bildningsområde.

I och med *quadrivium* beträdde man den materiella bild- gens och fackvetandets mark. Hvad som här inhämtades dock skäligen torftigt. I *aritmetiken* lyckades man ej nga det öfver de första grunderna, hvartill delvis bidrogo lan de svårhandterliga romerska siffrorna, i hvilkas ställe

¹ Dessa räkna sina anor från antikens dagar (Varro). I en munkvers akteriseras de på följande sätt:

Gramm. loquitur, Dia. vera docet. Re. verba colorat,

Mus. canit, Ar. numerat, Ge. ponderat, As. colit astra.

² Om medeltidens skolor se bl. a. ZIEGLER, *Pedagogikens Historia*, rsatt af Bergqvist och Kjederqvist, häfte 1, Lund 1898. K. A. SCHMID, *Geschichte der Erziehung*, II, Stuttgart 1802. A. SPECHT, *Geschichte des Unter- tswesens in Deutschland*, 1885.

³ SCHMID, *Gesch.* II, 1, s. 115.

de arabiska mer allmänt började användas först i 14 årh.: Aritmetiken liksom *astronomien* gick i kyrkans tjänst och fann där sin egentliga användning, i det att man med dessa vetenskapers tillhjälp räknade ut kyrkans högtidsdagar (*computus*). *Geometrien* tjänade också teologien, så vidt som den sysselsatte sig med undersökningar rörande Salomos tempel, tabernaklet o. d. Till denna disciplin räknade man också *geografi* och *naturalhistoria*, om hvilkas studium man naturligen ej får göra sig några höga föreställningar. I *musikteori* lämnades undervisning i samband med öfningar i kyrkosång.

Vi se således, att grammatiken bland "de fria konsterna" obetingadt intager främsta rummet. Den räknas som ursprunget till allt vetande, och i en dikt från karolingiska tiden skildras *grammatica* som drottning med krona på hufvudet och riset i st. för spiran i handen (SCHMID, *Gesch.* II s. 113). Orsaken till detta grammatikens ofantliga anseende är ej svårt att förstå. Latinet var under medeltiden ännu i viss mån ett lefvande språk. Andlige och världslige, särskildt statsmän och högre ämbetsmän, begagnade sig af detsamma. Det saknas ej exempel på att fruntimmer voro synnerligen hemmastadda i latin. Särskildt åtnjöts undervisning i detta språk af adliga damer, som i bildning tyckas ha stått ej så litet öfver de adlige junkrarne. Latinet var ett verkligt världsspråk, och man inser lätt af hvilken betydelse ett sådant språk måste vara på en tid, då bristen på kommunikationsmedel i hög grad försvårade samfärdseln folken emellan, och då man ännu ej i boktryckarkonsten fått ett medel att mångfaldiga litteraturens alster. Den unge bildningssökande, som från t. ex. de aflägsna nordiska länderna kom till de stora mellan-europeiska universiteten, hade, tack vare sina kunskaper i det latinska tungomålet, redan från början ingen svårighet att meddela sig med sina franska och tyska kamrater och att förstå professorernas föreläsningar, och den spanske munken likaväl som den svenske eller tyske kunde hämta materialet till sina predikningar ur samma latinska exempel- eller predikosamling.

Latinet var som sagdt ett lefvande språk. Man hängde ej envist fast vid en bestämd tids språkform, exempelvis det

¹ THOMPSON, *Greek and Latin Palæography*, London 1894 s. 106.

klassiska latinet, som väl ändå äfven under medeltiden ej var alldeles okänt. Allt eftersom nya begrepp tillkommo, sökte sig dessa ett språkligt uttryck i nybildningar, och det kan godt sägas, att det latinska språket under medeltiden befann sig i ett till stor del fullt naturligt utvecklingsskede. Humanismen kom med sin yrkan på återgång till det klassiska latinet och stämplade denna naturliga utveckling såsom olatinsk och barbarisk. Och vi ha ännu i dag ej kunnat göra oss fria från denna uppfattning. Jag vill ej härmed hafva sagt, att ej i medeltidslatinet skulle finnas verkliga barbarismer, d. v. s. mot språkets natur stridande, konstlade bildningar, ja direkta grammatiska fel, beroende på bristande språkkännedom hos vederbörande skribent. Nej tvärtom! Barbariska och felaktiga konstruktioner möta nog ofta, men detta är ej tillräckligt för att vederlägga påståendet, att latinet i stort sedt medeltiden igenom var stadt i en fullt naturlig utveckling.

Men — kanske någon frågar — huru kunde latinet, då det i tal och skrift användes af så vidt olika nationer, bibehålla en någorlunda homogen karaktär? Hvarför delade det sig icke i olika dialekter, som ett annat språk under liknande förhållanden skulle göra, och upphörde att vara, hvad det var, kulturens förnämsta och outhärliga förmedlare? Jo, *grammatiken* höll språket inom vissa gränser. Den var densamma öfverallt, i de aflägsna skandinaviska länderna såväl som i den tidens bildningscentra. Det är nog till en del detta behof af språklig enhet, som blef anledningen till att samma grammatiska läroböcker användes nästan hela medeltiden igenom, naturligen dock med de förändringar och tillägg, som tidens kraf medförde. Och härmed inse vi också, att det stora anseende, som latinet under medeltiden åtnjöt, ej var oförtjänt. Medeltidslatinet, detta språk, som om det också ibland råkade på afvägar, mot hvilka humanisterna med rätta ifrade, dock inom sig bar möjligheten till en ständig utveckling efter situationens kraf, fick genom humanismen dödsstöten. Först med den blef latinet ett fullständigt dött språk, i det att man höll sig till ett längesedan försvunnet kulturskedes språk, som saknade möjlighet att ge uttryck åt en ny tids föreställningssätt.

Med hvilken vördnad grammatiken betraktades, ser man

öfverallt vid studiet af medeltida grammatiska arbeten. Så betonar t. ex. *Johannes Vincentius Metulinus* i prologen till sin kommentar till Eberhards græcismus (tryckt i Paris 1487)¹ grammatikens företråde framför de öfriga vetenskaperna. Den heliga skrift — säger han — visar, att grammatiken ej uppfunnits af någon olärd utan af den med alla dygder utrustade Adam. Han fortsätter: *Inquit enim legislator ipse Moyses. Formatis dominus deus de humo cunctis animantibus terre et universis volatilibus celi adduxit ea ad Adam, ut videret quid vocaret ea. Omne enim quod vocavit Adam anime viventis ipsum est nomen eius. Quid enim fuit Adam nomina rebus imponere, nisi, quo valeremus nostris res mentibus conceptas exprimere, grammaticam instituere. Ex quibus ipsam grammaticam quadruplici invenio prerogativa commendandam: sc. primevitate originis, quia inter scientias prima describitur inventa; sublimitate dei ad hanc instituendam primum nostrum parentem inducentis; imitande etiam paterne traditionis affectione, que posteros ad suos majores sequendos debet allicere; et demum ipsius perurgente necessitate, qua sine mortales inter elocutionis convictum pati oporteret exilium.*

Vi gå nu att lämna en redogörelse för de viktigaste af de **grammatiska läroböcker**, som under medeltiden i skolorna kommo till användning.

I främsta rummet kommer då såväl genom sin ålder som sitt anseende den beryktade **donaten**. Denna lärobok leder sitt ursprung från den romerske grammatikern **DONATUS**, som lefde o. 350 e. Kr. Denne författade bland annat två *commentarii*, en kortare, behandlande de åtta ordklasserna (*octo parts orationis*), vanligen kallad *ars minor*, en längre, benämnd *ars major*, i tre böcker (1: *de voce, de littera, de syllaba, de pedibus, de accentibus, de posituris*. 2: *de octo partibus orationis* — utförligare framställning af samma parti som i *ars minor* —. 3: *de vitiis et virtutibus orationis*). Detta senare arbete var afsedt för ett mer framskridet stadium och lästes därför gemenskapen ej i skolorna. Ett undantag härifrån bildar den tredje boken (om talets fel och förtjänster), mest känd under namnet *Barbarismus*, som äfven i skolorna tycks ha kommit till användning (se SPECHT, *Gesch. des Unterr.* s. 88). Af denna

¹ Finnes i Upsala universitetsbibliotek.

finnes i Upsala universitetsbibliotek en handskrift från 1300-talet (C. 926). Den är defekt i slutet. I samma codex återfinnes *Priscianus (Institutiones grammaticæ)*. Donatus och Priscianus träffas ofta på så sätt tillsammans, beroende på att dessa båda grammatici under den tidigare medeltiden föredrogos och studerades framför andra¹. Om Priscianus gäller dock detsamma som om Donatus' ars major, att han ej torde ha studerats i skolorna, utan först på ett högre stadium. Hvad som närmast intresserar oss, är således *ars minor Donati*, vanligen kallad blott *Donatus*, hvilket så småningom öfvergick till ett appellativ, betecknande latinsk grammatik eller rättare kortfattad latinsk formlära. Att Donatus så uppfattades, kan man bland annat se af det sätt, på hvilket man etymologiskt förklarade ordet. Det påstås vara detsamma som *donum natis*, d. v. s. en gåfva åt de unga.

Det ursprungliga arbetet var ju afsedt för sådana, som hade latinets till modersmål. Det blef således af nöden att lämpa det efter vederbörande publik, och donaten undergick därför en del förändringar, hvilka dock ej äro af så stort omfång, som man tyckes vilja tillmäta dem. Det kan man snart öfvertyga sig om genom att jämföra KEILS upplaga i *Grammatici latini*, som återger den ursprungliga texten, med hvilken som helst senare vare sig handskrifven eller tryckt donat.

Redan romerske grammatici företogo sig att kommentera Donatus. Bland dem märkes SERVIUS, som författade en ännu bevarad *commentarius in Donatum*. Senare utarbetade abboten SMARAGDUS (o. 800) från St. Mihiel vid Maas en kristlig kommentar till Donatus. Exempel, som skulle belysa reglerna, hämtade han från bibeln och kyrkliga författare. Vi se redan här tydliga tendenser i den riktningen, som slutade med att de hedniska författarne så godt som undanträngdes ur skolorna för att ersättas med kristne. Omkring 900 författade benediktinermunken REMIGIUS från Auxerre (lärare vid klosterskolorna i Auxerre och Reims samt vid den offentliga skolan i Paris, död 908) en kommentar till Donatus. Detta arbete, så vidt det är identiskt med det, som i bibliotekskataloger efter begynnelseorden brukar kallas *Dominus* (eller *Magister*)

¹ Det heter i en tysk dikt från 1200-talet: "*die besten, die wir an grammatica han, das was Dōnātus und Priscjān*".

*que pars*¹, var mer en omarbetning af Donatus än blott en förklarande kommentar till densamma. Framställningen ansluter sig nära till Donatus. De åtta ordklasserna behandlas i samma ordningsföljd och på ett föga afvikande sätt. Den dialogiska uppställningen i frågor och svar är bibehållen. Möjligen afsåg man med denna *Dominus que pars* att införa en ny metod vid undervisningen. Under det att i donaten först definieras hvad som menas med *nomen*, *pronomén*, *verbum* o. s. v. och sedan exempel anföras, så börjar Remigius med exemplet: *Dominus que pars? Nomen. Quare? Quia significat substantiam cum qualitate propria vel communi*. Vi skulle ju möjligen häri kunna se antydning till en metod, som vill rycka fram själfva saken som det viktigaste och sätter först i andra rummet definitionen (således vår tids pedagogiska regel: exempel först, regel sedan!). Remigius' grammatik kunde dock ej undantränga donaten. Troligen användes den vid sidan af och som förklaring till denna. Detta är man benägen att sluta till däraf att *Dominus que pars* ofta åtföljer *Donatus* i såväl handskrifter som i tidigare tryckta upplagor. Äfven den senare medeltiden kommenterade flitigt Donatus, dock ej så ofta som *doctrinale* och *græcismus* (se det följande!). Man träffar rätt ofta på okommenterade upplagor. Jag har sett flere kommentarer till Donatus, däraf två handskrifna, hvilka båda dock föga afvika från hvarandra och således äro att anse som ett och samma arbete i olika upplaga (se s. 62).

Man skulle möjligen kunna tro, att en lärobok, som användts under hela den af humanisterna så djupt föraktade medeltiden, skulle af humanisterna förkastats. Men Donatus användes alltjämt flitigt vid den första grammatiska undervisningen. På detta sätt fortlefde den ända fram till slutet af 1700-talet. Den yngsta donat, jag varit i tillfälle att taga i betraktande, är dock blott af år 1689. Den är utgifven af JOHANNES RUENIUS och afsedd för skolan i Riga. Det är en *Donatus Latino-germanicus*. Delvis är den således affattad på tyska

¹ Författarenamnet brukar ej vara utsatt, men att Remigius ansetts som förf. till *Dominus que pars*, synes af ett "*finis Remigii*", som jag funnit i slutet af en handskrift af nämnda arbete. — I ett i Basel 1515 tryckt grammatiskt arbete, där Remigius' grammatik, såsom ofta, följer efter Donatus' *Octo partes orationis*, är ordet *Dominus* utbytt mot *Remigius*, som således både tjänar som exempel och för tanken på författaren.

och märkvärdig därigenom att den innehåller kanske ett af de tidigare spåren af modersmålsgrammatik¹. I ett appendix heter det nämligen på följande sätt: "*Es fället mir bissweilen schwer die Teutschen Wörter zu decliniren oder conjugiren; wilt du mich nicht ein wenig darinnen üben?*" På denna lärjungens anhängan följer en mängd tyska paradigm, slutande med en lista öfver de oregelbundna verben².

I Upsala universitetsbibliotek finnes ingen i det egentliga Sverige efter 1515 tryckt upplaga af Donatus. Men i Finland, som ju stod under svensk skolordning, trycktes upplagor 1669, 1684 och 1688³, och i Sverige föreskrifver ännu 1693 års skolordning Donatus för lägsta klassen. HAMMARSKÖLD upptager i sin förteckning på "i Sverige utkomna Schole- och Undervisningsböcker" (Stockholm 1817) ARVIDI OLAI *Donatus seu Grammaticæ Latinæ rudimenta*, senast tryckt i Stockholm 1734. Af detta arbete har professor Schück godhetsfullt lämnat mig till påseende en i hans ägo varande upplaga, tryckt i Linköping 1678. Den är delvis affattad på svenska. Efter ett företal börjar den på detta sätt: *Donatus est certa ratio Declinandi & Conjugandi, ut discat puer Orationem formare. Donaten är ett wißt sätt til at Declinera och Conjugera, at en Pilt må lära göra ett Latinisk taal.* Äfven en hel del andra afvikelser från den ursprungliga donaten finnes, ehuru man ser, att denna legat till grund. Att den gamle medeltidsgrammatikern ännu var skolmästare i Sverige, bör ej väcka förvåning, då man betänker, att han ännu hade fast fot i de danska skolorna så sent som 1784 (enligt NYERUP *Librorum qui ante reformationem in Scholis Daniæ prælegebantur notitia. Hafniæ* 1784, där förf. på tal om Donatus säger sig ej behöfva lämna någon närmare beskrifning, alldenstund ifrågavarande arbete ännu vore i allmänt bruk).

Ännu i dag ha vi för öfrigt ej hunnit göra oss fria från alla spår af den öfver 1500 år gamla lärobokens inflytande.

¹ Den första mer fullständiga svenska grammatik är, som bekant, författad af stockholmskommministern Nils Tjällman och tryckt 1696.

² De tyska paradigmerna kanske dock åtminstone delvis söka sin förklaring i den omständigheten, att väl en del af lärjungarne i Riga skola ej hade tyska till modersmål.

³ E. LAGUS Studier i den klassiska språkundervisningens historia i Finland. Akad. afh. Helsingfors 1890. Bil. II s. v.

*Dans æ diphtongon¹ genitiuis atque datiuus,
Am servat quartus; tamen an aut en reperimus,
Cum rectus fit in as vel in es vel cum dat a grecus.
Rectus in a greci facit an quarto² breviari.
Quintus² in a dabitur; post es tamen e reperitur.
A sextus²; tamen es quandoque per e dare debes.*

Efter att på så sätt ha behandlat substantivens fem deklinationer öfvergår författaren till böjning af pronomina, börjande med versen:

Est declinandi pronomina norma quaterna.

Efter *norma prima* böjas personliga pronomina, efter andra deklinationen de, som ha genitiv på *-ius*, till tredje höra de, som böjas efter nomens första och andra deklination enligt versen:

Tertia per primam fit nominis atque secundam,
till fjärde deklinationen slutligen de, som böjas efter nomens tredje deklination.

Kap. 2. *Heteroclita* (94 vv. 369—462).

I detta kapitel, som börjar sålunda:

Hec tibi signabis, que declinans variabis,

behandlas substantiv, som kunna böjas efter olika deklination eller i samma deklination anta olika genus, t. ex.

Pascua sola datur et pascua plura dabuntur —³

Est locus atque loci sunt artis, sunt loca terre;

vidare singularia och pluralia tantum såsom:

Pluralem numerum retinet es⁴ atque metallum

Raro per reliqua dabitur plurale metalla —

Dicamus procures pluraliter atque penates

Arma vel insidias artus sponsalia jungas.

Diuitiasque minas nuptias indutiasque

Nec nisi plurali tenebras aut exta notavi —

¹ Vi se således, att man teoretiskt hade kännedom om diftongen æ, churu man i dess ställe brukade använda vokalen e ensam, något som synes redan af dessa verser.

² quarto = accusativo; Quintus = Vocativus; sextus = ablativus.

³ Ett streck sätter jag efter en vers, när jag vill beteckna, att de omedelbart efteråt anförda verserna ej med denna stå i omedelbart sammanhang.

⁴ = æs.

en del andra defektiva (ex. *uis lui nūmque dabit: totum plurale tenebit*) samt slutligen ord, som vid lika form ha olika betydelse, t. ex.

Glis animal, glis terra tenax, glis lapa vocatur.

*Ris primus, glissis tenet altera, tertia glitis*¹.

Kap. 3. *Komparation* (43 vv. 463—505).

Komparationen har tre grader och är möjlig vid adjektiv, hvilkas betydelse tillåter en stegring eller minskning:

Est adiectivis graduum collatio talis,

Dum valet augeri sua proprietas minuiue.

Att man dock gått ganska långt i frihet vid komparativens användning, visa former som *ganimedior*, *salomonior*, *neronior*, hvilka återfinnas såsom exempel i *glosa notabilis*, den berömdaste kommentaren till doctrinale.

Vidare anges sättet att bilda de olika komparationsgraderna.

Kap. 4. *Genus* (196 vv. 506—701).

Först allmänna genusregler, såsom

*Que sunt propria fluuiorum pone marina*².

Därpå behandlar författaren genus, så vidt det bestämes af ändelser, t. ex.

Sit tibi nomen in a muliebre, sed excipe plura.

Kap. 5. *Perfekta och supina* (256 vv. 702—957).

Föreskrifter rörande perfektum och supinum i de olika konjugationerna:

Vi uel ui uel di uel ti formatio prima

(amavi, domui, dedi, steti).

Kap. 6. *Defektiva och anomala* (99 vv. 958—1057).

Börjar med anförandet af de fyra enstafviga imperativerna:

Dic duc fac et fer: sic que componis ab illis.

¹ De båda sista äro ord, som mig veterligt blott förekomma i medeltidslatinet. Lapa = lappa, kardborre.

² marina = masculini generis.

En hel del oregelmässigheter beröres, bl. a. *neutropassiva*, som uppräknas:

audeo cum soleo fio quoque gaudeo fido
Quinque, puer, numero neutropassiva tibi do.

I samma följd behandlas *communia*. De äro sådana som *largior, experior, interpretor* m. fl. De kallas *communia*, "*quod habent duas significationes* (d. v. s. aktiv och passiv) *sub una terminatione*" enligt en kommentar till *doctrinale*.

Kap. 7. *Verbets fyra olika former* (26 vv. 1058—1082).

Ur det vanliga *perfekta* verbet kunna tre andra former bildas: den *inceptiva* (inchoativa), den *meditativa* (= desiderativa enl. vår terminologi) och den *frequentativa*. Upplysningar lämnas om de ändelser, hvarmed dessa olika verbformer bildas.

Pars II. Syntax.

Kap. 8. *Rektion* (296 vv. 1083—1378).

Denna afdelning börjar med versen:

Hic jubet ordo libri vocum regimen reserari

"här bjuder arbetets anordning, att ordens rektion yppas". Härpå följer *regimen nominatiui*:

Vult intransitio rectum¹ supponere verbo,
De personali tamen hoc intellige dici.

Anmärkas bör, att under medeltiden begreppet *regere* ej inskränkes blott till casus obliqui. Denna inskränkning först i 16:de årh. (jfr DELBRÜCK, *Vergleichende Syntax*, Strassburg 1893 s. 15).

Med vv:

Est obliquorum regimen quod scire laboras,
In primis regimen quod fit per nomina, post hec
Quod per verba, dehinc quod fit per cetera dicam.

öfvergår förf. till de öfriga kasus: *De regimine genitiui*. *De regimine dativi*, som börjar:

Possessum debes sociare genusque² dativo
Cum verbo per quod substantia significatur.

¹ = nominativum.

² Genus (enl. komment.) - "*nomina significantia genus seu parentem ut pater consanguineus*".

De regimine accusativi. De regimine ablativi.

I *De regimine obliquorum a participio* anger förf. först kännetecken på olika temporas participia:

Participans, quod in ans vel in ens fit, dicito presens.

Tus vel sus dat preteritum, rus dusque futurum.

Beträffande participernas styrande af kasus lämnas upplysning i vv.:

In verbi genere que sit significatio quere.

Hinc tibi multimodum credas regimen reserandum.

Kap. 9. *Konstruktion* (180 vv. 1379—1558).

Förf. skiljer mellan *transitiv* och *intransitiv* konstruktion, som förklaras med exempel. Härefter följa lagarne för ordställning i satsen och afvikelser därifrån. Behandlas så adjektiv, relativpronomen och relationen öfverhufvud. De följande vv. innehålla föreskrifter rörande enskilda företeelser: negativa begrepp i beroende kasus måste upplösas med *non*; en inkongruent konstruktion, ett s. k. *asymbama* uppstår, när en fullständig sats bildas utan nominativ, *placet esse* med subjektbegreppet i akkusativ eller dativ o. s. v.

Pars III. Prosodi och retorik.

Kap. 10. *Kvantitet* (736 vv. 1559—2294.)

Kapitlet börjar sålunda:

Pandere proposui per versus syllaba queque

Quanta sit, et pauca proponam congrua metris

hvarpå omedelbart följer:

Que doctrina, licet non sit penitus generalis,

Proderit ipsa tamen; pueris si lectio detur,

Per se multa scient, et doctor pace fruetur."

Mången gång — säger förf. — nödgar versmåttet till afvikelse från kvantitetsreglerna. — Hvad beträffar versens beståndsdelar nöjer sig förf. med att anföra sex pedes (daktyl, spondé, troché, anapest, jamb, tribrachys). — Ljuden delas i *vokaler* och *konsonanter*. Bland de senare märkas *mutæ* och *liquidæ*. Vidare presteras regler rörande naturlig längd och

positionslängd m. m. Slutligen behandlas kvantiteten i första, mellersta och sista stafvelsen, t. ex.

*Ante b corripis a, sicut scabo siue scabellum
Et stabilis stabulum dabo vel labo siue flabellum
Et labor; hinc demam labi cum fabula, flabam*

. . . m. fl. undantag. Därpå behandlas kvantiten af a framför c, framför d o. s. v. på samma sätt hela alfabetet igenom. Därefter öfvergår förf. till de öfriga vokalerna framför b, c, d o. s. v. Det är således ett försök att uppställa regler för alla möjliga fall, något som måste föranleda en oändlig långrandighet.

Kap. 11. *Accent* (81 vv. 2295—2375).

*Accentus varias decet hinc distinguere normas.
Est grauis accentus et sunt moderatus acutus,
Et circumflexum multi tenere priorum.
Hic grauis est qui deprimitur nec tendit in altum,
Ut grauis incipiet sed in altum tendit acutus,
Atque grauis medius et acuti fit moderatus.
Est circumflexus grauis in primo, sed in altum
Tollitur inque grauem recidit; sed cessit ab usu.*

Kap. 12. *Figurer* (285 vv. 2376—2660).

*Pluribus est membris distincta figura loqucle.
Hec sunt schéma, tropus, metaplasmus; rursus earum
Quamlibet in species proprias distinguere debes.
Sunt plures alie scripto vel voce figure.
Hec sunt exempla: pleonasmus, acyrologia
Et cacosyntheton et eclipsis, tautologia
Amphibologia, tapinosis, macrologia,
Perissologia, cachephaton¹, allotheta.*

Man ser således, att doctrinale ej är en fullständig grammatik i vår mening. I den etymologiska delen lämnas *numeralia*, *adverb*, *konjunktioner* och *prepositioner* fullkomligt åsido². Dessa partier (utom numeralia) beröras visserligen i

¹ = cacemphaton. Här liksom ofta annars är den ursprungliga benämningen till formen förvanskad. Då utrymmet ej tillåter mig att påpeka hvarje enskildt fall af dylik art, nöjer jag mig med att noga återge de medeltida formerna, då saken talar för sig själf.

² Påpekas bör det dock, att adverb, konjunktioner och prepositioner inhämtades genom Donatus, som af Alexander själf förutsattes såsom inlärd före studiet af doctrinale.

den syntaktiska delen, men blott i största korthet. I syntaxen negligeras fullständigt kapitlet om *consecutio temporum* och *modusläran*. Men trots dessa och andra brister torde ej doctrinale kunna fränkännas ett betydande värde för sin tid.

Hvad som man med skäl kan göra anmärkning emot är den krångliga och ofta ytterst svårförståeliga formen. Det var särskildt mot denna, som humanisterna riktade sina anfall. Pars II, som har de flesta dunkla ställena, har blifvit kallad "ingeniorum carnificina". Dock få vi ej alltid obetingadt lita på humanisternas omdömen. Brytningen med den gamla tiden var för stor, för att de nya åsikternas målsmän skulle kunna göra rättvisa åt det gamla. För en nutida läsare framställer visserligen doctrinale vid första betraktandet idel gåtor, men man behöfver blott studera den och den öfriga grammatiska litteraturen litet närmare för att finna, att största delen af svårigheterna beror på att man själf är så litet inne i den tidens föreställningssätt såväl som filosofiska och grammatiska terminologi. Det dröjer också ej länge, innan man tämligen lätt reder sig med själfvaste "ingeniorum carnificina". För öfrigt vet jag ej, hvarför man ej skulle ha rätt att anta, att vid studerandet af doctrinale lärarne lämnade nödiga upplysningar och förklaringar, så att de för lärjungarne krångliga minnesvärserna blefvo fullt förstådda. Och för att lärarne själfva ej skulle köra fast i svåra ställen, sörjde de talrika och vidlyftiga kommentarerna. Dessa voro så allmänna, att det är ytterst sällan man påträffar upplagor af doctrinale utan kommentar. Och låt vara att dessa kommentarer ofta förlorade sig i skolastiska spetsfundigheter, i det att i desamma rörande de enklaste saker disputerades contra et pro i oändlighet, så innehöllo de dock också upplysningar, som bidrogo till ett verkligt förstående af texten. Att kommentarerna för öfrigt ej uteslutande sysselsatte sig med språkfilosofi och textförklaringar från rent språklig synpunkt, utan sökte bibringa vetande äfven i andra riktningar, kan man se t. ex. af förklaringen i "*glosa notabilis*" till den ofvan citerade versen rörande floders genus:

Dicit quod nomina fluviorum sunt generis masculini. Exemplum est rhenu, nilus, mos, schalda etc. Rhenu est quidam fluvius dividens germaniam a gallia, qui, antequam

fluendo devenit ad mare, diuiditur in tres partes, et unaquaque illarum partium usurpat sibi proprium nomen. Prima vocatur vola, secunda lecca et tertia ysola. Mosa est quidam fluius transiens per leonidum. Nar est fluius quidam habens duos meatus ad modum narium in naso. Nas naris est foramen in naso, unde fluit putredo cerebri. Tina est fluius quidam in Scocia. Schalda est quidam fluius preterfluens antverpian

Den kommentär, ur hvilken detta stycke är hämtadt, är den beryktade *glosa notabilis*, som under senare hälften af 1400-talet författades af kölnprofessorn GERHARD VON ZÜRPHEN. Kölns universitet höll sig tack vare dominikanerna länge fritt från humanismens inflytande. Också är denna glossa till doctrinale ett veritabelt prof på skolastisk dialektik. Hur spridd den var, kan man se redan däraf att Upsala univ. bibliotek ej har mindre än tre exemplar af densamma. *Glosa notabilis* börjar med ett citat från apostelen Paulus "*Tamquam paruulis ut lac potum dedi vobis*". Författaren menar sig genom sin kommentär göra doctrinale mer flytande och lättsmält.

Ej ens för humanismen vek doctrinale genast. Kommentärerna blefvo blott mindre vidlyftiga och inskränkte sig till att förklara de verkligt svårtydda ställena, utan att fördjupa sig i några djupsinniga språkliga eller filosofiska funderingar.

I Italien, själfva humanismens stamland, kvarlefde doctrinale allra längst. Ännu i vår tid skall den ha användts i italienska skolor enl. REICHLING. Denne forskare påstår sig t. o. m. ha hört, att doctrinale tryckts i Italien så sent som 1850. Som han emellertid erkänner sig ej själf ha sett något exemplar, så är jag böjd att hålla för troligt, att det ej är fråga om den ursprungliga doctrinale.

En annan berömd grammatik från samma tid är den af EVRARD från Béthune (*Ebrardus* l. *Eberhardus Bethuniensis*, äfven kallad *Grecista*) författade latinska grammatiken *græcismus*. Den innehåller åtskilligt som är gemensamt med doctrinale. Så t. ex. återfinna vi en del värser verbalt lika i båda. Man har därför frågat sig: har doctrinale lånat af *græcismus* eller tvärtom? eller med andra ord: hvilken är

st af dessa båda grammatiker? Saken beror på tolkningen verserna:

Anno milleno centeno bis duodeno

Condidit Ebrardus grecismum Bethuniensis,

man läser 1124 eller 1212, allteftersom man för *bis* till föregående eller efterföljande räkneordet. REICHLING står för 1212 som græcismus' tillkomstår.

Græcismus har fått sin titel a potiore parte d. v. s. af kapitel, som handlar om grekiska ord. Den är skriven hexameter med här och där inblandade pentametrar och presenterar ungefär samma grammatiska riktning, som gif upphof till doctrinale.

Arbetet består af 27 kapitel, föregångna af ett *prohemium* prosa, så börjande:

Quoniam ignorantie nubilo turpiter excecati quidam imiti fatuulatem exprimentes asininam chemerinas imaginantes tuas, nescio quid inopinabile somniantes, dictionum discretionem matrimonio non legali et sinzugia¹ nullatenus coheriti copulant inconcinne, succurrendum eorum opinioni fore stimavi.

Kap. 1. *De figuris.*

Här behandlas samma sak, som i doctrinales 12:e kap. och är framställningssättet oberoende af doctrinale, med undtag af att en eller annan gemensam vers påträffas, t. ex.

Elipsis necat m; perimit sinalimpha vocalem.

Kap. 2. *De uitiiis.*

Som fel anföras: *solocismus*, *barbarismus*, *cacephaton* (en motsats framhålles *euphonia*), *amphibolia*, *antropospatos*², *pinosis* (*Tapinosis fiet mare si gurgis vocetur*), *perisologia*, *macrologia*, *acirologia*, *pleonasmus*, *tautologia*, *cacosyntheton*, *cotheta*. — Alla dessa *uitia* behandlas af Alexander de Villa i under rubriken figurer.

¹ Enl. Vincentii kommentar: *sinzugia* = *conjunctione a sinzugione*, *quod est coniunctio latine.*

² Se Vincentius' komm.: *Antropospatos humane proprietatis deo vel conuerso attributio. quando illud quod est hominis attribuitur deo vel e uerso, tunc est antropospatos. exemplum habemus: subsannauit eos dominus. subsannare est idem quod deridere. et non pertinet deo o. s. v.*

Kap. 3. *De coloribus rhetoricis.*

Contentio, exclamatio, ratiocinatio, assignatio, contrarium, articulus, consimiliter cadens, agnominatio, subiectio, gradatio, diffinitio, transitio, correctio, occupatio, disiunctio, coniunctio, adiunctio, conduplicatio, commutatio, dubitatio, precisio. Detta kapitel, som saknar sitt motstycke i doctrinale, visar, att åt skilliga reminiscenser af de gamles retorik ännu lefde kvar.

Kap. 4. *De pedibus metrorum.*

Förf. anför flere versfötter än som meddelas i doctrinale: *spondens, pirrhichius; trocheus, iambus, dactilus, anapestus; tribrachus, molossus; amphimacrus, amphibracus; bacchius, palibacchius, antibacchius; proceleumaticus, dispondens; distrocheus, diambus; choriambus, antipestus; ionicus maior, ionicus minor; peon primus, secundus, tertius, quartus.* Således hela raden af antika versfötter! Detta bevisar en kändedom om de gamles metrik, som man knappt skulle vilja tillmätta skolastikens tidsålder.

Kap. 5. *De orthographia.*

Börjar:

Ecce quod usus habet cedunt sibi sepe sonantes.

B mutatur in f, in sex quoque c, g, p, m, s, r.

Differo, succurro, suggessi, suppelo, iussi

Summittoque et surripio simul esse memento.

På liknande sätt i det följande.

Kap. 6. *De generibus nominum monosyllaborum.*

En del verser, som lämna upplysning om enstafviga ords genus.

Kap. 7. *De nominibus propriis grecis.*

Nomina musarum doctrinarumque suarum

Nunc explanabo verbis breuibus reserabo.

Härpå följa musernas namn. Vidare meddelas namnen på Saturni söner, planeterna, stjärnbilderna, parcerna, eumeniderna, *mundi partes (Europa, Africa, Asia), genera nympharum* m. m.

Det är från detta kapitel och det följande som hela arbetet, såsom förut påpekats, fått sitt namn.

Kap. 8. *De nominibus appellatiuis grecis.*

Kapitlet börjar:

*Atticus eolicus doricus ionicusque boetus¹
Grecorum vere tibi sint idiomata quinque.*

Härpå följa verserna:

*In grecis alpha prior est hec littera greca
Hinc alphabetum dic fore compositum*

Uppå förf. fortsätter:

*Est ares virtus, hinc dicitur ariopagus.
Dicitur abba pater, absalon inde venit².*

Komma så andra grekiska nomina propria med begynnelsebokstafven α . Därpå följa ord, som börja på *beta* o. s. v. inom hela alfabetet.

Vederbörande bokstafs namn anföres i allmänhet i förversen af hvarje afdelning. En och annan bokstaf nämns dock blott i Vincentii kommentar. De grekiska bokstäfna få således på detta sätt följande benämningar: *alpha*, α , *cyma* (= c, ch), *delta*, *etha*, *digama* (= f), *gama*, *iota*, *da*, *mi*, *ni*, *othomega* (Vincentius tillägger *othomicros*), *pi*, *pe* (Vincentius: *quopa* l. *kapa*), *ro*, *sima theta* (= t) *hypson*, *xi*, *zeta*.

Vi se häraf, huru pass bristfällig medeltidens kunskap om grekiska var. Detta kapitel lämnar för öfrigt intressanta ragg till kännedomen om studierna i grekiska under medeltiden.

Komma så tre kapitel *de nominibus appellatiuis latinis: sculini generis* (kap. 9); *feminini generis* (kap. 10); *neutrius generis* (kap. 11).

I allmänhet är det här homonymer och synonymer, som öra föremål för behandling, t. ex.

*Oscula pacificis, sed basia dantur amicis
Suavia lasciuus dantur basia labellis.*

¹ Här liksom så ofta eljes en felaktig form.

² Vincentius anmärker härvid i kommentaren: *Abba in greco idem est d pater in latino, et inde venit absalon, filius dauid, et dicitur ab abba, id est pater, et salon, quod est pax, quod pater pacis per contrarium, quia per insecutus est patrem suum Dauid, donec ab arbore quadam per illos suspensus est. Ett förträffligt exempel på det bekanta etymologiset "lucus a non lucendo"!*

Synonymer och homonymer behandlas äfven i följande kapitel.

Kap. 12. *De nominibus mixtis.*

Synonyma et equivoca (= homonyma), t. ex:

*Populus est arbor, populus collectio plebis*¹.

Kap. 13. *Nomina adiectiva.*

Äfven här mest fråga om synonymer och liknande. Exempel:

Sit verbis lepidus aliquis, factisque facetus.

På ett annat ställe får man veta skillnaden mellan *inopauper* och *mendicus* o. s. v.

Kap. 14. *De pronominiibus.*

Börjar:

Donati nostri vestigia prima secutus,

Nomine tractato, nunc de pronomine dicam.

Kap. 14—18. *De verbis quatuor coniugationum.*

Således i likhet med doctrinale och i motsats till Donatus (som blott har tre) fyra konjugationer.

Kap. 19. *De verbis anomalis.*

Kap. 20. *De aduerbiis.*

Kap. 21. *De participiis.*

Participem dicas, quod participare duobus

Dicatur verbis nominibusque simul.

Kap. 22. *De coniunctione.*

Kap. 23. *De prepositione.*

Kap. 24. *De interiectione.*

Kap. 25. *De accidentibus nominum.*

Börjar:

Viginti septem specierum nomina dicas.

Primitus omonimum, quod et equivocum vocitatur,

Pirrhus achilleides, pirrhus rex epirotarum,

¹ Denna vers förekommer äfven i GARLANDIAS *Synonyma* och to vara bekant för litet hvar sedan skoltiden.

Omonimumque canis signum latrabile piscis.

Postea sinonimum corneli scipio publi.

E contra gladius, ensis, mucro sinonimantur.

Andra *accidentia* eller *species nominum* äro: *nomen gentile*, *nomen patrium* (som exempel anføres *ebhardus bethuniensis*), *collectivum*, *nomen fictivum* (= onomatopoetiskt ord) o. s. v.

Kap. 26. *De accidentibus verborum.*

Si proprie attendas, tunc verbum a verbero¹ dicas,

Non ideo solum quod verberat aera verbum,

Sed quoniam solet hoc oratio sepius uti.

Atque solent alie partes quoque verba vocari.

Hinc dicit queso bona verba terentius² ipse.

Hinc appellamus alias quoque nomina partes

Inde maro foliisque notas et nomina mandat³.

Verben delas i: *inchoativa* (slutande på -sco), *meditativa* (-urio), *desiderativa* (-so, t. ex. *arcesso*, *capesso*), *diminutiva* (-lo ex. *sorbillo*).

Härpå följa några vv., som behandla *modus*: *indicativus*, *imperativus*, *optativus*, *coniunctivus*, *infinitivus*. Härifrån öfvergår till *verba neutra* och *deponentia* och deras *species*. — *Verba neutro-passiva*:

Audeo cum soleo cum prandeo gaudeo fio

Mereo cum fido neutropassiva tibi do⁴.

Slutligen minnesregler för tema på en del oregelbunda verb.

Kap. 27. *Diasyntestica.*

Detta kapitel, som är ganska kort, behandlar syntaxen, i det att det innehåller en del upplysningar rörande kasusläran. Det börjar:

Penitet et tedet miseret piget et pudet ista

Accusativum poscunt simul et genitivum,

Natura primum sed transitione secundum,

Et iuvat atque decet dabit atque delectat oportet.

¹ Denna förklaring påträffas redan hos Donatuskommentatorn *Servius*.

² *Terentius* hör, som bekant, till de under medeltiden kända och lästa romerska författarne.

³ Äfven *P. Vergilius Maro* var ju väl bekant under medeltiden. Enl. *Vincentius exemplum sumptum ex sexto eneidis Virgilii*.

⁴ Jfr de liknande verserna i *Doctrinale* kap. 6, ofvan citerade sid. 46.

Græcismus' 27 kapitel kunna sammanföras under tre stora hufvudafdelningar, som Vicentius antyder i sin versifierade præfatio.

I. *Pars permissiva*, som omfattar kap. 1: *de figuris*.

II. *Pars prohibitiva*, som utgöres af kap. 2: *de utiis*.

III. *Pars præceptiva*, som innehåller resten af arbetet och sönderfaller i fyra delar: 1) Prosodi. 2) Ortografi (inklusive ljudlära). 3) Etymologi (= formlära). 4) Syntax.

Vi se, att græcismus i visst afseende kompletterar doctrinale. I formläran behandlas adverb, konjunktioner och prepositioner, som doctrinale lämnade åsido. Likaledes behandlas pronomina utförligare. Modus, hvarom blott i förbigående nämnes i doctrinale, uppräknas och definieras, ehuru man ej kan tala om en verklig moduslära i vår bemärkelse. Den afdelning (kap. 27, blott 60 vv.), som är anslagen åt syntaxen, är däremot oändligt mycket mindre än motsvarande parti i doctrinale. Dock träffar man på åtskilligt syntaktiskt äfven i de öfriga kapitlen, såsom den nyssnämnda modusläran. Är græcismus författad efter doctrinale, så är den förra troligen afsedd att vara ett komplement till den senare, hvarigenom förklaras, att ett parti, som den tiden ägde ett så stort intresse, syntaxen, hvilken också i doctrinale erhållit en så utförlig behandling, så knapphändigt affärdas i græcismus.

Äfven till græcismus författades vidlyftiga kommentarer. Upsala universitetsbibliotek är i besittning af en sådan kommentar, författad af den ofvan citerade *Johannes Vincentius Metulinus* och tryckt i Paris 1487. Dessutom finnas där sammastädes tvenne handskrifter, som innehålla kommentarer till græcismus. Till dessa återkommer jag i det följande.

Donatus' *octo partes orationis*, Alexanders *doctrinale* och Ebrardus' *græcismus* äro medeltidens viktigaste grammatiska arbeten, så vidt det gäller undervisningen i skolorna. Jag har därför litet utförligare sysselsatt mig med dem. Men äfven andra grammatiska arbeten användes. I stort ansende stodo de, som hade till författare **Johannes de Garlandia**. Denne, som genom sin mor var af engelsk börd, skall hafva

verket som lärare i Toulouse på 1000-talet. Andra förlägga hans lifstid till 1200-talet. Hvilket som är rätt, är jag ej i stånd att afgöra. Särskildt må framhållas hans *synonyma et equivoca*, som innehåller mycket gemensamt (en hel del ordagrant lika verser) med græcismus. Äfven här är det så att säga en tidsfråga, huruvida græcismus lånat af Garlandia eller Garlandia af græcismus.

Synonyma et equivoca är egentligen två särskilda arbeten, det ena behandlande synonymläran, det andra lämnande anvisningar rörande bruket af homonymer. Som exempel ur det förra må anföras:

*Ostia qui reserat aperit panditque recludit,
Eiusdem sensus depessulat additur istis.*

Synonyma till *aro* uppräknas i versen:

Sulcat, arat, versat, glebat, colit, excolit agros.

Synonymer till *avarus*:

*Est avidus cupidus auarus ambiciosus
Diuitias cupidus cupit ambiciosus honores.*

Ur *equivoca* meddelar jag som prof:

*Hec tria signat pango: cano jungo paciscor,
Panxi cantavi, pepigi, dum fedus iniui,
Dum quid coniunxi, tunc possum dicere pegi.
Dat panxi nullum, dant cetera bina supina.*

Vi se således, att den betydelse, som *equivoca* här fattas i, ej är fullt densamma, som vi tillägga ordet homonym. Med homonymer mena vi ord med yttre ljudlikhet, men helt olika betydelse (t. ex. *led* = väg och *led* imperf. af *lida*). *Equivoca* däremot innefatta äfven ord, som egentligen äro ett och densamma, men som genom betydelseöfvergång användas i olika betydelse. Hvad för öfrigt homonymerna eller *equivoca* i inskr. betyd. beträffar, så äro sådana ord som *änus* och *änus*, som Garlandia anför, ej från det klassiska latinets synpunkt enligt ljuden homonymer, men väl från medeltidslatinets, där stafvelsernas kvantitet ej spelar någon betydlig roll.

Att en del orimligheter måste finnas i ett arbete som detta, är klart för den, som betänker medeltidens planlösa

famlande i etymologi och betydelselära¹. Som exempel anför jag de verser, där förf. behandlar equivoca till *homo*, d. v. s. de betydelser, som *homo* kan ha:

Christus, virgo, sathan, non iniustus fragilisque.

Est homo peccator, simpliciterque notat,

som knappt torde förstås utan kommentarens ord, hvilka här må citeras:

Hic auctor equivocat hoc nomen homo. Nam primo ponitur pro Christo, ut ibi homo quidam peregre proficiscens, secundo idem est quod virgo, ut in passione domini, Filius quidam hominis vadit etc. Tercio ponitur pro dyabolo, ut ibi Non timebo quid faciat mihi homo. Quarto est idem quod iustus, ut homines et iumenta salvabis domine. Quinto ponitur pro fragilitate humane nature ut ibi: quid est homo, quia magnificas eum. Sexto ponitur pro peccatore, ut ibi Homo vanitati similis factus est. Ultimo ponitur simpliciter pro rationali creatura. Ista est hominis eius significatio.

I samma stil äro verserna, som lämna equivoca till adverbet *hodie*:

Gratia, presentis vite, mora, lex, hodiernum

Presens hoc hodie nobis eternaque signat.

Det är något inför hvilket man i sanning står som ett lefvande frågetecken. Kommentaren lämnar följande upplysningar:

Hic auctor equivocat hoc adverbium hodie. Nam primo ponitur pro tempore gratie, ut ibi Si vocem eius audieritis. Secundo ponitur pro statu presentis vite, ut Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Tercio ponitur pro mora temporis, ut ibi: Cras dabo, non hodie, sic nego quotidie. Quarto significat legem seu observantiam legis. Quinto ponitur pro presenti die, ut ibi: qui non est hodie cras minus aptus erit. Ultimo ponitur pro eternitate, ut ibi Dominus dixit ad me filius meus es tu ego hodie genui te.

Utläggningar liknande ofvan anförda äro så äkta medeltida, att man ej behöfver orda mycket om dem. Man får ej

¹ Detta har ju dock medeltiden gemensamt med långt senare tider, och det är ju först på 1800-talet, som den jämförande språkforskningen åstadkommit reda särskildt på det etymologiska området.

glömma i hvilket nära sammanhang grammatiken stod med filosofien och teologien, och man måste taga dessa med i räkningen, om man vill fälla ett omdöme om medeltidens grammatiska litteratur. Här liksom i andra afseenden gäller, att man ej får "kasta ut barnet med badvattnet". De skolastiska spetsfundigheterna trängde sig in äfven här, men det hindrar ej, att i de grammatiska läroböckerna mycket fanns, som verkligen bidrog att bibringa kännedom om det latinska språket, sådant det då var, på ett sätt, som med hänsyn till dåvarande förhållanden torde böra anses såsom nära nog det bästa möjliga.

Efter denna redogörelse för de allra viktigaste grammatiska läroböckerna skulle vi då komma till det, som för oss är hufvudintresset, till frågan om i hvilken utsträckning dessa läroböcker kommo till användning i vårt fädernesland under medeltiden. Därom är, så vidt jag vet, intet närmare känt. De spridda upplysningar, som meddelas i handböcker, tyckas vara gifna på måfå och äro som oftast mindre korrekta eller alldeles oriktiga.

Vår äldsta skolordning, som är af år 1571, lämnar ingen uppgift om hvilka läroböcker som före den tiden användes. Vi äro således nödgade att draga våra slutsatser rörande svenskt skolväsen med hjälp af de lämningar af medeltida grammatisk litteratur, som våra bibliotek bevara inom sina murar. Jag behöfver ej påpeka, att det blott är med sannolikheter, som man rör sig, och att t. ex. en skolbok, som varit i en medeltida svensks ägo, ej nödvändigt behöfver hafva varit använd till skolbruk.

Jag har ej ännu varit i tillfälle att anställa efterforskningar annat än i Upsala universitets bibliotek, men jag har där funnit rent af förvånande rika skatter.

Hvad som erbjuder största intresset är naturligtvis handskrifterna med grammatiskt innehåll, för så vidt de kunna bevisas ha varit i svensk ägo under medeltiden. Af mindre intresse äro däremot de äldsta tryckta upplagorna af de mest gängse grammatikerna. Dessa äro nämligen nästan utan undantag tryckta i utlandet, och af anteckningar på pärmarna, såsom *collegii Jesu societatis Braunsbergensis*, *collegii Rigensis*,

Bibl. Warmensis o. s. v. framgår, att de kommit till Sverige först i en senare tid, särskildt under Gustaf II Adolfs fälttåg. De tryckta upplagorna få således, när det gäller kännedom om svenska förhållanden, sin hufvudsakliga betydelse som hjälpmedel vid tolkandet af de ofta ytterst svårlästa handskrifterna.

Jag nämnde, att vi ej äga några som helst direkta upplysningar rörande de läroböcker, som i Sveriges skolor under medeltiden varit i bruk. I det afseendet är vårt grannland Danmark lyckligare lottadt. Man har nämligen ett utkast till en skolordning, uppsatt på Kristian II:s initiativ, där en förkastelsedom öfver de hittills brukliga läroböckerna på följande sätt uttalas: "*Oc alle gamle Alexandri Bøgher, Puerilia mī Faceto, Per Laale, Equivocationes Matthæi, Sinonima Britonis, Johannes de Garlandia, Grecista, Labyrinthus, oc alle andri gamle Bøgher, them skulle the antworde wor Skultus, och ladh them brende*". NYERUP, *Librorum qui ante reformationem in scholis Danie prelegebantur Notitia, Hafniæ 1784*, har dessutom begagnat sig af den lundensiske kaniken *Christierni Petri* bok: *Om børn at holde til skole og studium*, utgifven 1531, och ökar på så sätt listan med *Composita verborum* och *Donatus*. Dessa böcker, af hvilka dock *Labyrinthus* blott delvis och *Facetus* ej alls äro af grammatiskt innehåll, ha alla, om man frånräknar dansken *Petrus Laales parabola*, varit använda i det öfriga Europas skolor (jfr NYERUP a. a. s. 2).

Ehuru Kristian II:s skolordning uttryckligen åsyftar förhållandena blott i "*vore Rüghe Danmarck*" och väl däri knappt torde kunna inbegripas Sverige (såsom NYERUP utan vidare gör), så har man dock, särskildt om man betänker i hvilket förhållande Sverige stod till Danmark under unionstiden, rätt att anta att ungefär samma läroböcker kommit till användning i Sverige. När härtill kommer den stora homogenitet, som utmärker hela den medeltida kulturen, och som ytterst söker sin grund i den romerska kyrkans och teologiens öfverallt ingripande makt, så kan man känna sig ganska viss om att ej det lilla obetydliga Sverige, hvars bildning ej utgjorde annat än de yttersta förgreningarna från det kyrkligt teologiska kunskapsträdet, skulle i någon väsentlig mån ha afvikit från denna kulturella uniformitet.

Men det är naturligt, att man ej gärna vill stanna vid en sådan allmän, om också aldrig så sannolik slutsats. Man vill också se några spår af denna litteratur, som efter all sannolikhet studerades i de svenska skolorna.

Denna uppsats begränsade utrymme medger mig blott att beröra det allra viktigaste af den grammatiska litteratur, som jag under studier i Upsala universitets bibliotek träffat på. Jag håller mig således hufvudsakligen till de förnämsta grammatiska arbetena, d. v. s. dem, som jag i det föregående sysselsatt mig med.

Då det, såsom jag redan nämnt, egentligen är handskrifterna, som kunna tjäna som bevismaterial, vänder jag mig först till dem. Och vi vilja nu undersöka i hvad mån dessa gifva vid handen, att medeltidens mest ryktbara latinska språklärar voro använda äfven i Sverige.

Vi vända oss först till **Donatus**. Denna finna vi i en handskrift från 1300-talet (C. 926). Det är emellertid ej den bekanta latinska formläran *octo partes orationis (ars minor)*, som här föreligger, utan blott den tredje boken af Donatus' *ars major*, den s. k. *Barbarismus* (se det föregående s. 38). Donatus' framställning är här ej åtföljd af kommentar.

De octo partibus orationis, den egentliga *donaten*, likaledes utan kommentar, träffa vi i en codex äfvenledes från 1300-talet eller åtminstone ej yngre än början af 1400-talet (C. 237 = Cod. Theol. 81)¹. Denna codex, som tillhört Vadstena klosterbibliotek, är en verklig guldgrufva af grammatiska arbeten. Här äro Donatus' *partes orationis* föregångna af de i tryckta upplagor af Donatus efter *partes orationis* följande *conjugationes verborum*, som omedelbart följas af *comparatio adiectivorum*. Denna donat tyckes i allt väsentligt öfverensstämma med den typ af Donatus, som vi återfinna i de äldsta tryckta upplagorna. Blott en enda af de talrika editioner af Donatus, som Upsala bibliotek är i besittning af, är tryckt i Sverige. Till denna återkommer jag i det följande.

¹ Denna codex har varit i händerna på en viss *Andreas Bondonis*, som 1428 var skolmästare i Upsala (jfr Schück Svensk Litteraturhistoria Stockholm 1890, s. 78 not).

Upsala bibliotek äger äfven två kommentarer till Donatus, den ena i en codex in folio (C 669) från 1400-talet, hvars förra hälft innehåller "*Quattuor partes Grammatica*" af för mig okänd författare. På första bladet har ägaren skrivit "*Appellor Canutus Niculay Wastenensis*". Således ha vi att göra med en bok, som säkert varit i svenska händer. Den andra donatuskommentaren finnes i en handskrift från samma århundrade (C. 672). Som denna är skriven med en ytterst svåräst och slarvig kursiv, trotsade den länge mina försök att tyda densamma, till dess jag fann, att den till stor del verbotim öfverensstämde med den ofvannämnda C. 669. Då emellertid för mycket afvikelser finnas, för att den ena skulle kunna vara en afskrift af den andra, så få vi nöja oss med att konstatera, att de åtminstone ha samma ursprung. Det fanns således på denna tid i Sverige en kommentar till Donatus, som tycks ha varit i tämligen flitigt bruk. Af denna äro de båda föreliggande handskrifterna blott, så att säga, olika upplagor. Att åtminstone den senare donatkommentaren varit i en skolvnglings hand, känner man sig frestad att antaga, då man ser de teckningar, med hvilka tydligen ungdomligt okynne prydt dess första blad. Man ser här en dam med fågelstjart (en siren?), en krigare i rustning, ett par örnar med samman-slingrade halsar, några andra besynnerliga djurfigurer och slutligen en person, af den unge tecknaren försedd med så lång hals, att han kysser sig själf på det ställe, som framförallt var föremål för den medeltida uppfostrans ingripande. Man kan ju säga, att dessa teckningar kunna ha gjorts af en långt senare hand, men visst är, att tekniken, som för öfrigt är ganska god, ovillkorligen påminner om medeltiden. Att handskriften varit i svensk ägares hand, tyckes framgå af ett i pärmen inbundet dokument på svenska, så vidt jag vid hastigt påseende kunnat finna, ett testamente, dateradt *aphtr gudhz bordh mcdl* (1450).

Bägge kommentarerna börja på följande sätt: *Quoniam natura humana duplicem indigentiam incurrit unam ex parte anime aliam ex parte corporis, ideo duplex habemus remedium unum ad releuandum indigentiam ex parte corporis sive artes mechanicas, que sunt septem: lanificium, agricultura, medicina,*

*uenacio et theatera*¹, *que singule intelliguntur per singulas literas huius distinctionis lanamuth, versus:*

Per lanamuth poteris artis cognoscere metas o. s. v. —

Lanamuth är tydligen ett ord utan all betydelse, bildadt af begynnelsebokstäfverna i de sju artes mechanicæ, för att dessa bättre måtte hållas fast i minnet.

De båda kommentarerna tyckas för öfrigt hos läsaren förutsätta en noggrann kännedom om Donatus, i det att blott begynnelseorden i hvarje afdelning anföras för att omedelbart följas af den kommentatoriska utläggningen.

Af *doctrinale* har jag funnit endast ett spår i handskrift. Det är i den nyssnämnda C. 672, i hvilken på *commentum in Donatum* följer en kommentar till Alexanders secunda pars, kap. 8. Antagligen på grund af handskriftens svårästhet har man i katalogen uppgifvit donatuskommentaren såsom det arbete, med hvilket handskriften afslutas. — Att *doctrinale* i början af 1500-talet lästes i Upsala, tyckes framgå af den anekdot, som GEIJER i *Svenska folkets historia* III s. 5 anför. Han berättar, hurusom den lille Gustaf Vasa efter ett utståndet skolstraff i vrede drog sin värja, "högg den igenom (Curtii) Alexandrum, lämnade skolan med en ed och kom där aldrig mera". Då i synnerhet under senare medeltiden hedniske latinske författare nästan aldrig lästes och humanismen vid denna tid ännu ej fått insteg i vårt aflägsna land, så kan med denne *Alexander* ej menas den romerske historieskrifvaren *Curtius' historia Alexandri magni*², såsom Geijer genom sitt instuckna Curtii visat sig uppfatta saken. Det är fast mer fråga om Alexanders de Villa-Dei *doctrinale*.

¹ Rörande betydelsen af *theatera* vågar jag ej bestämdt yttra mig. Jag vill dock påpeka, att *theatrum* under medeltiden har betydelsen: *forum ubi merces uenum exponuntur* (jfr du Cange's lexicon).

² Visserligen var alexanderssagan ytterst populär under senare medeltiden (se Schück *Svensk Litter.* s. 107 f.), men huruvida Curtius haft något direkt inflytande på densammes utveckling, torde kunna sättas ifråga. I alla händelser skulle det falla sig svårt att antaga, att Curtius' alexandershistoria lästes i en vanlig trivialskola. Sedan jag skref detta, har jag funnit, att redan LÖFSTEDT är af samma mening i en programafhandling i Nisbethska Flickskolans i Uppsala redogörelse för läsåret 1875—76 med titeln "Om Sveriges skolor före år 1571" (se p. XIV not 4).

Öfver tio tryckta upplagor af doctrinale finnas i Upsala bibliotek. Dessa, af hvilka sex äro från tiden före år 1500, äro alla försedda med kommentar, mer eller mindre vidlyftig, utom en, som innehåller delarna 3 och 4 utan förklaringar med oafbrutet fortlöpande verser (något som är ytterst sällsynt). Emellertid kan man ej, såsom jag förut påpekat, af dessa upplagors förefintlighet draga några slutsatser rörande deras användning vid undervisningen i Sverige. De flesta härstamma från under svenska krigståg plundrade bibliotek. Händelsevis skulle ju någon af de böcker, som tillhört braunsbergiska jesuiterkollegiet, kunnat vara i Sverige i slutet af 1400- eller i början af 1500-talet. En del af detta jesuiterkollegiums böcker hade nämligen kommit från Sverige med de jesuiter, som under Johan III nödgades lämna landet. De återtogos och fördes jämte det öfriga biblioteket af Gustaf Adolf till Sverige samt skänktes af honom till Upsala universitetsbibliotek. Men ett sådant antagande innebär naturligtvis en så ringa procent af möjlighet, att man ej ens gissningsvis kan våga dra någon slutsats ur detsamma.

I alla händelser behöfver man ej tvifla på att doctrinale under medeltiden varit använd i svenska skolor¹.

Komma vi så till doctrinales samtida: **græcismus**. Af denna har jag i Upsala bibliotek funnit trenne handskrifter. En af dessa (C. 671) slutar således: *Explicit liber Grecismi per manus Johannis Hedevisci. Hilf Got. Maria berot*, hvilket jämte anteckningen *Bibl. Warmensis* på pärmen visar, att det är en tysk codex, som genom Gustaf Adolf kommit till Sverige. Den kommer således ur räkningen. Märkvärdig är den, därför att den saknar kommentar, något som äfven hvad græcismus beträffar är sällsynt. Den andra (C. 42) är ett praktverk in folio, innehållande *Ebrardus' græcismus* med kommentar. Själfva græcismus' text, präntad med synnerligen vackra bokstäfver, intager blott ett litet rum i midten på hvarje sida, och den på så sätt uppkomna flere tum breda marginalen upptages af kommentaren, som är skrifven med mindre, men

¹ Här liksom i öfriga fall bör naturligtvis betänkas, att förf. blott varit i tillfälle att undersöka hvad Upsala universitetsbibliotek har att bjuda på, och att en undersökning af en del äldre stiftsbibliotek o. d. kanske ej skulle lämna ringa utbyte.

likaledes fint prantad stil. Begynnelsebokstäfverna äro målade med färger, så klara, som om de pålagts i går. I det Q, som börjar proemiet, är en skolscen afbildad: en lärare i katedern med andäktigt lyssnande lärjungar framför sig. Handskriften tycks ej vara förfärdigad i Sverige, men af en anteckning på första bladet se vi att den varit i svenska händer. Vi läsa där: *Grecismus, quem possedit dominus Karolus Erlensi canonicus upsalensis, qui est conventus siktonensis per fratrem germanum ejusdem domini Karoli.*

Kommentaren är en helt annan än den af Vincentius Metulinus författade, hvilken jag flere gånger i det föregående citerat. Att codexen varit af ett högt värde, visar den grofva järnkedja, som är fäst vid pärmen, och med hvilken boken kunde läsas fast.

I den tredje handskriften (C 674) är kommentaren anordnad på annat sätt. Här förutsättes græcismus' text såsom bekant, på så sätt att blott begynnelsen af hvarje vers anföres, hvarefter förklaringen tillfogas. Kommentaren, som omfattar alla 27 kapitlen, slutar så:

Expliciunt sententie famose grecismi complete per manus Nicolai de Bythou feria sexta post diem ascensionis Christi sub anno domini millesimo ccc xliii (= 1343).

Efter några oskrifna blad följer græcismus' kap. 8 *de nominibus grecis*, börjande med "*Ast echatos centum dicitur hinc echates*". De 130 första verserna i detta kapitel saknas sålunda. Verserna följa efter hvarandra utan kommentar. Vi ha således här en textupplaga af græcismus, som omfattar 8:de kap. delvis, fullständigt kap. 9—19 samt af kap. 20 en del. Det öfriga saknas.

Af *Garlandia* har jag ej påträffat några säkra handskriftliga lämningar, men jag betviflar ej, att sådana vid fortsatta efterforskningar skulle kunna finnas¹. Två exemplar af

¹ Sedan detta för öfver ett år sedan nedskrefs, har jag styrkts i denna min förmodan däriigenom att jag nyligen vid ett tillfälligt besök i Upsala fann handskriften C 151 innehålla "*Flores Britonis*", hvilket arbete torde vara författadt af *Garlandia*, som på grund af sin engelska börd brukar gå under benämningen *Brito*. Emellertid kan jag ännu ej därom fälla något bestämdt omdöme, då det kortvariga uppehållet i Upsala ej tillät mig att undersöka handskriften ifråga.

samma tryckta upplaga af *synonyma et equivoca* äger däremot Ups. bibl. Den är utgången från Henrik Quentels officin i Köln år 1500. Det ena exemplaret visar sig ha varit i svenska händer, därigenom att i en vers ordet *gloria* är öfverskrifvet med *ära* af, så vidt jag kan se, samtidig hand. Dessutom finnes *textus equivocorum*, tryckt 1495.

Hvad de tryckta läroböckerna med från medeltiden härstammande innehåll beträffar, så äro, såsom förut nämnt, så godt som alla af det stora antal, som i Ups. univ. bibliotek finnes, tryckta i utlandet. Härmed är ju ej förnekadt, att åtminstone en del af dem användts i den svenska undervisningens tjänst. Sveriges första kända skolordning är af 1571, och till dess är det sannolikt, att undervisningen bedrivits på ungefär samma sätt, som under medeltiden. Emellertid kommo nog de omtalta tryckta upplagorna af medeltida grammatici, för så vidt de öfver hufvud taget användes, så sent i bruk, att de falla utom ramen för denna framställning.

Jag känner endast två medeltida skolböcker, som äro tryckta i Sverige. Den ena är författad af en namngifven svensk man, magister MAGNUS INGEMARI, rector scholarium. Det är *composita verborum*, en alfabetiskt uppställd lärobok i de latinska verben, tryckt i Upsala af P. Grijs 1519¹.

Den andra, som är tryckt i Upsala 1515, likaledes af P. Grijs, innehåller Donatus' *partes orationis*, Remigius' *magister que pars* samt slutligen ett parti, som utgör uppkok på *doctrinale*, *græcismus* o. a.

Första bladet, där kanske titeln stått, saknas, men boken har följande slutskrift: *Donatus de nouo revisus et summa cura castigatus Cum multis puerorum regulis valde notabilibus et necessariis In locis suis collocatis Finit feliciter. Impressus in upsalia Metropoli Swetic urbe inclita in Edibus prefate metropolis Impensis vero honesti viri pauli grijs artis Impressorie librarij anno domini Millesimoquingentesimoquintodecimo. Die veneris mensis Aprilis ultima.*

Jag går nu att litet närmare redogöra för lärobokens innehåll.

¹ För detta arbete redogör K. U. NYLANDER i *Pedagogisk Tidskrift* för 1889, hvartill jag hänvisar.

I. Donatus.

Som det första bladet gått förloradt, sakna vi den vanliga inledningen: *Partes orationes quot sunt? Octo. Que? Nomen, pronomen, verbum, aduerbium, participium, coniunctio, prepositio, interiectio*. Likaledes saknas definitionen på nomen (*pars orationis cum casu corpus aut rem proprie communiterue significans*) och redogörelse för nomens sex *accidentia*: *qualitas, comparatio, genus, numerus, figura, casus*, hvilket allt återfinnes i den ursprungliga ars minor, sådan den utgick ur den romerske grammatikerns hand, såväl som i senare handskrifna (t. ex. den förut omtalta svenska hs. C 237 = Cod. Theol. 81) och tryckta upplagor. Äfven det första deklinationsparadigmet *magister* har stått på det förlorade bladet. Det första kvarvarande bladet börjar med böjningen af *musa*. De öfriga böjningsmönstren i afdelningen nomen äro: *scamponum, sacerdos, felix, fructus, species*¹.

En del afvikelser från den genomgående öfverensstämmelsen mellan den ursprunglige Donatus och de tryckta och handskrifna (äfven den äldre svenska), som jag varit i tillfälle att se, tyckes visa, att vi här ha att göra med en verkligt inhemsk edition. De ifrågavarande afvikelserna utgöras hufvudsakligen af uteslutningar, afsedda att göra framställningen mer sammanträngd.

Härefter följa definitioner på de öfriga ordklasserna, alltid som svar på frågan: *Pronomen quid est? Verbum quid est?* o. s. v.

Pronomina delas i *finita* och *infinita* . Finita kunna antaga olika personer (*ego, tu, ille*). De, som ej kunna antaga olika personer, äro *infinita* .

Verbet definieras såsom *pars orationis cum tempore et persona sine casu aut agere aliquid aut pati aut neutrum significans* . Verbets konjugationer äro blott tre, i det att tredje och fjärde konjugationen räknas som en. Indelningen i fyra konjugationer träffa vi först senare, såsom i doctrinale. — Participium är *pars orationis partem capiens nominis partemque verbi, nominis genera et casus, verbi tempora et significationes, utriusque numerum et figuram* .

¹ Först i donater från 1600-talet har jag sett andra paradigmod använda.

Prepositionerna indelas i *copulative, disjunctive, expletive, causales, rationales*.

Partes orationis är således endast en ytterst kortfattad formlära. Några förklaringar ger sig förf. i allmänhet ej in på. Blott de åtta ordklasserna definieras, de öfriga grammatiska termerna, såsom *qualitas, figura, genus, numerus* o. s. v. förutsättas som bekanta.

Efter Donatus saknas ett ark i boken, men detta är ersatt af 12 med samtidig hand skrifna blad, som innehålla REMIGII förut omtalade arbete:

II. Magister que pars?

Om detta arbete såsom dels en omarbetning af, dels en kommentar till Donatus' ars minor har jag i det föregående talat. Exempelen ryckas här fram i första rummet, reglerna eller definitionerna komma sedan. Äfven definitionerna på ordklasserna afvika delvis från Donatus. Så t. ex. såges magister vara nomen, emedan det *significat substantiam cum qualitate propria uel communi*. Själfva gången af framställningen är däremot i båda arbetena densamma. De åtta ordklasserna behandlas i samma ordning. Men här är det ej nog med blott definitioner på de olika ordklasserna. Efter definitionen af t. ex. nomen följer etymologisk förklaring af ordet (*a notamine seu a notione eo quod vocabulo suo res incognitas notas faciat*). Alltjämt fasthålles det i början uppställda exemplet *magister*. Det frågas, af hvilken *qualitas* det är, om det är *mobile* eller *fixum*, allt under det dessa uttryck ofta tämligen långrandigt definieras. Med anledning af att *magister* ej kan kompareras, kommer förf. in på komparationen, som etymologiskt förklaras. Efter detta intermezzo återgår förf. till *magister* med frågan *cuius generis?* De olika genera uppräknas, nu med omständliga definitioner, som mutatis mutandis ordagrant lika uppräknas för hvarje genus. Genera äro: *masculinum, femininum, neutrum, omne, dubium, epichenum*¹. Genus förklaras uppkommet af *ge*, "*que est terra latine, unde cuncta procreantur*". Därpå följa frågorna: *cuius numeri? cuius figure? cuius casus?* öfverallt med definition

¹ Att jag här som på andra ställen bibehållit den medeltida felaktiga stavningen, behöver jag ej påpeka.

och etymologisk förklaring af respektive termer. Till den sista frågan ansluta sig frågor om hvad som är hvarje kasus' *officium*.

Med frågan *Ego que pars?* börjar behandlingen af pronomina. Af de femton pronomina, "*de quibus nulla sit dubitatio apud latinos*", äro åtta *primitiva*, sju *derivativa*. Till de förra räknas: *ego, tu, sui, ille, ipse, iste, hic, is*. Till de senare höra: *meus, tuus, suus, noster, vester, nostras, vestras*. — En annan indelning är i: *principalia* (*ego, tu, sui*), "*quia ab iis solis nascuntur possessiva*", *demonstrativa* (*ego, tu, iste, hic*), *relatiua* (*is, sui, suus, idem*), *demonstratiua et relatiua* (*ille, ipse*), *possessiva* (*meus, tuus, suus, noster, vester*), *gentilia*, (*nostras, vestras*). — Dessa indelningar äro okända hos Donatus.

Med frågan: *Lego que pars orationis?* öfvergår förf. till det parti, som omfattar verbet, där han fortsätter på ungefär samma sätt. Den ena definitionen ger den andra i oändlighet. Verbum förklaras "*a verberando id est a conferendo eo quod a verberatu aeris plectroque lingue formatur*" (jfr s. 55 not 1).

På liknande sätt genomgås de öfriga ordklasserna. Med behandlingen af interjektionerna slutar framställningen i alla utländska upplagor, jag varit i tillfälle att se. Däremot vidtager här i vår lärobok, äfvensom i den handskrifna edition af *magister que pars*, som återfinnes i Cod. Theol. 81, ett parti, som innehåller komparationsgraderna af *doctus* och *fortis* böjda genom alla kasus, vidare *kännetecknen på de olika deklinationerna, heteroclita och patronymica*.

Jag har noga jämfört *magister que pars* i läroboken af 1515 med texten i den betydligt äldre Cod. Theol. 81 och har funnit en i de flesta fall verbal öfverensstämmelse dem emellan. Däremot afvika de ej oväsentligt från de äldre tryckta utländska upplagor, som jag tagit kännedom om. Detta är särskildt, som jag visat, förhållandet i slutet. Man skulle således kanske kunna fördrista sig till den förmodan, att det funnits en speciellt svensk redaktion af detta arbete under medeltiden, af hvilken dessa båda handskrifter äro afläggare.

Vi öfvergå nu till vår läroboks afdelning III, af **blandadt grammatiskt**, delvis syntaktiskt, innehåll.

Den första delen af denna afdelning återfinnes ej sällan

under titeln *regule grammaticales* i grammatiska arbeten från den tiden och då ofta föregången af Donatus och Remigius (så t. ex. i *Doctrinale totius grammatices artis*, Basilea 1515. Utkomna hvar för sig men i ett band i samma ordning för- enade äro de i en upplaga, tryckt i Leipzig 1506). Början lyder så:

*Nomen et verbum volunt conformari In tribus acciden-
tibus grammaticalibus scil. In numero in persona et in rei-
titudine casuali ut Magister legit. Unde versus:*

Inter ap et suppo tria conuenientia quero

*Persone numeri similis casus habitudo*¹.

Detta är i ofvannämnda *regule grammaticales regula secunda*.

Här följa nu en del andra kongruensregler på samma sätt: först prosaiskt affattad regel, så exempel, sist minnes- vers, såsom:

*Adiectiuum et substantiuum volunt conformari In tribus,
scil. In numero, in genere et in casu ut deus bonus. Unde
versus:*

Mobile cum fixo paribus tribus associato

Casibus et numeris, genus hijs bene consociabis.

(I *regule grammaticales regula prima*.)

Ofvanstående verser äro enligt kommentatorn till en af de editioner af *Regule grammaticales*, som jag rådfrågat, hämtade från *florista*².

Efter behandlingen af dylika kongruensfall och därmed sammanhängande kommer en afdelning *de regimine casuum* med verser ur Alexanders *doctrinale*.

Härpå lämnas upplysning om *genitivändelserna i de fem deklinationerna* och skillnaden mellan *verbets fyra konjugationer* (märk fyra och ej såsom hos Donatus och Remigius blott tre!).

Efter några anmärkningar rörande *person*, såsom:

¹ ap = appositum; suppo = suppositum. Hvilka satsdelar, som där- med betecknas, framgår af exemplet *magister legit*.

² *Florista* är en dikt öfver syntaxen, som i början af 1300-talet för- fattades af hildesheimske kaniken LUDOLF VON LUCHOW. I allmänhet nämnas för öfrigt ej auktoriteterna eller källskrifterna, och *doctrinale* och *græcismus*, ur hvilka så mycket är lånadt, äro ej uttryckligen nämnda någon gång.

Terne persone sunt omnia nomina preter

In quinto casu tu puer ista nota,

öfvergås till *genusregler, defectiva numeri et casus* och annat med deklination samhörande. Bl. a. anmärkes enl. *Petrus Helias*¹, att *nomina propria* både kunna ha pluralis och sakna det: *Quum enim comparantur uni qualitati unius suppositi, tum carent numero plurali ut Johannes est nomen meum. Quum enim comparantur pluribus qualitatibus plurium suppositorum, tunc habent pluralem numerum. Unde insequentia. Iacobique pariles. Tres marie venerunt.*

Sedan deklinationerna slutbehandlats, öfvergår författaren till ett kapitel: *de participiis*, som börjar sålunda:

Quot sunt terminationes participiorum? Sex. que? ans, ens, tus, sus, rus, dus, hvarpå följer versen:

Participans, quod in ans vel in ens fit, dicito presens,

Tus vel sus dic preteritum, rus dusque futurum.

Versen är hämtad från doctrinale, kap. 8 (se s. 47). En del regler rörande participium lämnas med vidfogade verser, lånade från doctrinale och græcismus.

I afdelningen *De nominibus adiectiuis* läsa vi versen:

In numero genere casu dato mobile fixo.

Regler rörande adjektiv meddelas, bl. a., att adjektivet ej kan stå utan substantiv. Emellertid kan neutrum adiectiui substantiveras, och det frågas, hvarför neutrum lättare substantiveras än maskulinum eller femininum. Orsaken är, "*quia masculinum et femininum semper moventur et tendunt ad unum finem. Sed neutrum genus est ille finis; ergo magis substantivatur.*"

Hvarför kompareras ej alla adjektiv? Emedan somliga adjektivs begrepp ej tillåter stegring eller sänkning, ökning eller minskning. Härpå följer framställning af olika slag af regelbunden och oregelbunden komparation med verser ur græcismus. Adjektiv, som sakna superlativ uppräknas, likaså de, som kompareras med magis.

¹ o. 1150 lärare i Paris. Författade en *commentum super Priscianum*, kallad *summa*.

I *De inventione partium orationis* får man veta, hvarför de olika ordklasserna uppfunnits.

Nomen inuentum est, ut significetur res, de qua aliquid dicitur vel ut cuilibet substantie sua proprietas attribuat.

Pronomen inuentum est propter duplicem causam scil. commoditatis et necessitatis. Commoditatis est, quod nos ignorantes proprium nomen alicuius uti possumus pronomine demonstratiuo, vel ut noletur sermonem fieri de eadem re, utimur pronomine relatiuo, ut rex venit ad troyam et ille pugnavit fortiter. Necessitatis est quod omne nomen est tercie persone preter in vocativo casu. Et ideo inuentum est pronomen, ut supponat verbo in prima et secunda persona.

På liknande sätt förklaras orsaken till uppfinnandet af de öfriga ordklasserna. Sist behandlas interjektionen. Den är uppfunnen, för att man skall kunna uttrycka känslor af glädje, smärta och beundran eller också för korthetens skull (*propter breuitatem loquendi*). Kapitlet avslutas med uppräknande af prepositionerna. 30 styra ackusativ, 15 ablativ och 4 både ack. och abl.

*De diuisione verborum*¹.

Verben indelas i: *substantiva* (*sum, fio, existo*), *vocatiua* (*nuncupor, appello, nominor, dicor, vocor*), *adiectiva* (alla öfriga). — En annan indelning är i: *personalia* och *impersonalia*.

Skillnad göres mellan *verbum actiuum* och *verbum actiu generis*. Exempel på det förra är *loquor*. *Verbum actiuum actiui generis est quod desinit in o et potest accipere r et cum hoc aptum natum est construi cum accusativo casu.*

På ännu ett sätt indelas verben i: *transitiua* (*verbum transitiuum est quod requirit obliquum a parte post ad faciendam perfectam sententiam ut amo deum. Et dicuntur imperfecta a prisciano, quod sine obliquo non faciunt perfectum sensum*) och *absoluta* (*verbum absolutum est quod non potest congrue regere obliquum casum a parte post ut sto, curro, nisi actum proportionabilem sue significationis ut ambulo uiam. Et secundum priscianum dicuntur perfecta, quod non exigunt specificari per obliquum*).

¹ Minnesverserna åtminstone delvis hämtade från græcismus.

Härefter komma vi till läran om *modus*.

Indicativus ställes först såsom mer fullkomligt (*perfectior*) än de öfriga modi. Därpå följa *imperativus*, *optativus*, *coniunctivus* och *infinitivus*. Modi äro således desamma som i 26:te kap. af græcismus. Från detta äro också de åtföljande minnesverserna lånade.

Författaren skiljer mellan *supinum primum* på -um med betydelsen *motus ad locum* och *supinum ultimum* på -u, som betyder *motus de loco*.

Nota differentiam inter gerundia et gerundiua. Gerundia dicuntur illa que habent utramque significationem scil. actiuam et passiuam et dicuntur a gero geris et dya, quod est duo, quasi gerentia duo, scil. actionem et passionem. Sed gerundiua dicuntur illa que habent significationem sui verbi et dicuntur a gero geris, quod tantum gerunt unum¹.

De diminutivis.

Ändelserna, med hvilka diminutiva bildas, äro -cio, -leus, -aster o. s. v.

De nominibus verbalibus.

*Or, trix, bundus, io, tus, sus, mens, rus, bilis, ura
A verbis nata verbalia dicere cura.*

I det följande meddelas betydelsen af verbalia med dessa ändelser.

Härpå följer ett parti, som handlar om de *förändringar*, som *verben undergå i sammansättning*, börjande med verserna:

*Est in compositis triplex corruptio verbis:
Corrigo mutat. cogo subtrahit. et redit addit.*

Detta kapitel har ej, hvad jag kunnat finna, lånat från motsvarande kapitel i græcismus: *de orthographia*.

Nästa afdelning innehåller några anmärkningar rörande *kasusläran*. Den börjar:

*"Quem casum rectus, hunc obliquus regit eius:
Rex troye, regis troye, regi quoque troye,
Ad regem troye, troye vis rege carere,
Omnibus huius possessiue regitur tibi troye."*

¹ Jfr Donatus, som i sitt verbalparadigm i aktivum upptager under *gerendi vel participalia verba: legendi, legendo, legendum, lectum, lectu*, under det att vårt gerundivum *legendus* kallas *participium futuri passivi*.

Härefter omnämnas de olika slagen *numeralia*:

*Quintuplicis forme numerus distinguitur esse:
Cardine, pondere, distribuens, simil ordinis aduer¹,
Dic unum, simplum, bini, primusque semelque.*

Mens, deus, ratio, virtus, dampnum, vicium sägas vara absoluta nomina, därför att de ej behöfva någon adjektivisk bestämning.

De sista sidorna innehålla åtskilligt, som ej hör till grammatiken. Närmast ges en redogörelse för de *fyra temperamenten*, inledd med vv.:

*Quatuor humores humano corpore constant:
Sanguis cum colera melancholiaque flegma.*

Dessa äro de fyra "*complexiones hominis*".

Complexio sanguinea är *calida et sicca*. Kännetecknen på detta temperament äro: *letus, cantans, largus seu liberalis, amabilis mediocriter rubeique coloris*. Den sangviniske är vidare from, ståndaktig (*constans*) och måttfull, af naturen böjd till dygder. Han talar ej mycket, men tiger ej heller för mycket, han är *facundus*. Hans ansikte är fritt från rynkor.

Complexio flegmatica är *frigida et humida*. Kännetecken: blek färg, fetma, särskildt i ansiktet. Den flegmatiske vredgas ej lätt. Han är rädd, trög i sina förehafvanden. Hans hår är mjukt och rakt. Han äter mycket, dricker mindre.

Complexio colerica är liksom *c. sanguinea calida et sicca*. Den koleriske är djärf, blek och mager. Han vredgas lätt, men hans vrede går lätt öfver till ohejdad förskräckelse. Han har sträft och svart hår. Han är slösande och gifmild, men hänsynslös.

Complexio melancholica är *frigida et sicca*. Melankolikern är afundsam, opålitlig, sveckfull, obeständig till sinnet, trög i alla förehafvanden. Han är rädd, när folk ser på honom. Han är slö till ingeniet och dricker mycket, emedan han är *siccus*, men äter litet.

Cellule capitis äro tre: *apprehensiva, estimativa et memorativa*.

¹ Förkortningen *aduer* — *aduerbium* för meterns skull, såsom så ofta i dylika verser.

Härpå förklaras uttrycken: *negare, affirmare, causare, dubitare, sequi*. Det sista belyses med exemplet: *si homo est, animal est*.

Så finna vi en redogörelse för *septem gradus ecclesie*. *Vindarne* uppräknas, delvis med svensk öfversättning. En del latinska längdmått meddelas och slutligen de *romerska siffrorna*.

Vi se således, att i samband med det grammatiska vetandet, som ju för skolan ansågs som det viktigaste, äfven meddelades en del vetande från andra områden.

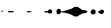
Ej heller teologien blir lottlös, i det att i slutet af boken i anslutning till deklinationen af namnet *Jesus* några teologiska funderingar framställas.

Jesus är triptotum d. v. s. har tre kasusändelser -s, -u och -m. "*Per illas litteras intelligitur hoc verbum sum, quod istud verbum proprie pertinet ad Jesum et non ad alium*". Ingen kan nämligen säga så, som det heter i evangeliet: *Ego sum qui sum*. För att ange detta är således namnet *Jesus triptotum*. Vi få vidare veta andra anledningar, hvarför detta namn böjes så. Genom de kasus, som sluta på konsonant, anges *humanitas*. Det gudomliga har större värde än det mänskliga, liksom vokalerne äro förmer än konsonanterna. Nominativus och akkusativus sluta på konsonant för att ange två saker hörande till mänskliga naturen: *nominatio* och *accusatio*. *Fuit enim nominatus in cruce per centurionem dicentem: Vere filius dei erat homo iste. Et accusatus a iudeis*. Genitivus, dativus, vokativus och ablativus sluta på vokal (-u) för att ange fyra gudomliga egenskaper. *Deus enim dicitur genitiuus, quia generat et creat omnia. Dicitur datiuus, quia suis dat vitam eternam. Dicitur vocatiuus, quod vocat ad se iustos in die iudicij, cum dicit: Venite benedicti patris mei etc. Dicitur ablatiuus, quia aufert a se prauos et malos cum dicit: Ite maledicti in ignem eternum*.

Vidare talas om sättet att skrifva namnet *Jesus*. Det skrives med tre bokstäfver för att beteckna treenigheten. Det är de tre grekiska bokstäfverna: *iota, etha, syma*, som ingå i denna förkortning. Den vanliga skrifningen *ihs*, som "*a quibusdam ydiotthis*" användes är således oriktig och bör utbytas mot skrifningen *iHs*. I samband härmed göres frå-

gan, huru man i detta afseende skall bära sig åt vid lärjungarnes undervisande. Till svar härpå lämnas rådet att låta dem skrifva ett sådant nomen med latinska bokstäfver, således *Jesus*. Ty "*certe in talibus fere omnes et doctores sunt pueri et in hijs instruendi*".

Slutligen behandlas äfven sättet att förkorta namnet Christus (xps), hvarmed boken slutar.



Callimachea.

Scripsit

O. A. Danielsson.

Hymnos Callimachi nuper paulo intentiore cura relegens nonnulla, partim iam pridem a me animadversa, enotavi, quae vel ad lectionem constituendam vel ad res ac sententiam aut singula quaedam verba rectius explicanda pertinere mihi videbantur. Quae cum hoc loco iam intelligentium arbitrio sum permissurus, venia mihi petenda est, quod interdum aut longius a re proposita evagatus sum, aut nimis fortasse incertis coniecturis indulsi. Ac si modo contigerit, ut ad unum vel alterum locum expediendum aliquid conferam, haec aliaque, quae minus me commode administrasse sentio, existimatores benevolos aequi bonique facturos esse spero.

In verbis poetae adferendis ubique, ut par est, a praeclara editione proficiscor, quam paucis ante annis U. DE WILAMOWITZ-MOELLENDORFF secundis curis retractatam emisit¹. Cetera subsidia, quantum in me fuit, sedulo adhibui, sed cum pro modico operis Callimachei ambitu hae litterae satis late pateant, vereor ne complura, ac fortasse gravioris etiam nonnulla momenti, me fugerint².

¹ Callimachi hymni et epigrammata. Iterum ed. U. DE W.-M. Berol. 1897.

² Ea quae annis 1888—1898 de Callimacho a viris doctis disputata sunt, aut saltem maximam gravissimamque eorum partem, J. SITZLER, cum de studiis philologorum per illud tempus in lyricos graecos collatis exponeret, tribus commentariis cognitu lectuque utilibus summatim complexus est: 'Jahresber. ü. die Fortschr. d. class. Altertumsw.' 75 (1893), 145 sq., 92 (1897), 34 sq., 104 (1900), 93 sq.

Hymn. II.

V. 28 sq.

τὸν χορὸν ὠπόλλων, ὃ τι οἱ κατὰ θυμὸν αἰεῖδει.
τιμήσει· δόναται γάρ, ἐπεὶ Διὶ δεξιὸς ἵσταται.

Libri ὅτι — αἰεῖδει, quod a viris doctis varie mutatum est: ὅτε — αἰεῖσει POHL proposuit, ὅτε — αἰεῖσῃ MEINEKE edidit, ὅτε — αἰεῖδῃ SCHNEIDER, quod etiam KUIPER¹ probavit. DE WILAMOWITZ iam in priore editione traditam libris scriptionem ita retinebat, ut vocola ὃ τι in partes diducta quomodo haec intellegenda essent significaret, qua de re adsentientem habuit iudicem locupletissimum, J. VAHLENUM². Ne mihi quidem dubium videtur, quin ille verum viderit. Sed unum etiam requiro. Agitur enim hoc loco de re futura, cuius eventus a condicione quadam, quae et ipsa in spe et exspectatione versetur, suspensa sit. Itaque enuntiatum relativum, quo condicio illa designatur, in soluta oratione modo verbi coniunctivo ἃ particula adiecta uti debuisse videtur, ut haec existeret sententia: 'chorum Apollo, quidquid (si quid) ei gratum canet (s. cecinerit), ornabit (et remunerabitur)'. Quem eundem sensum hoc loco adsequemur, si αἰεῖδει in αἰεῖδῃ (-ῃ) mutabimus. Particulas ἄν et κε(ν) in huiusmodi sententiis, vel relativis vel temporalibus, a Callimacho ut a ceteris poetis nonnumquam omissas esse vix opus est monere³. De εἰ et ἡ dipthongis permutatis cfr DE WILAMOWITZ in praef. p. 8.

V. 32 sq.

χρύσεια τῶπόλλωνι τό τ' ἐνδοτὸν ἦ τ' ἐπιπορπίς⁴
ἦ τε λύρη τό τ' ἄεμμα τὸ Λύκτιον ἦ τε φαρέτρι.
χρύσεια καὶ τὰ πέδιλα· πολύχρυσος γὰρ Ἀπόλλων.

35 καὶ δὲ πολυκτέανος· Πυθωνί κε τεκμήριον.

¹ Stud. Callim. I 201.² Sitzungsber. d. Akad. d. Wiss. zu Berlin 1896, p. 802.³ Cfr h. 2, 10 (ὅς μιν ἴδῃ, μέγας οὗτος). 3, 144. 4, 7. 8. 194; 1, 88. 2, 21. 5, 101. 129 al. l. De Apollonio Rhodio vid. WÄHLIN De usu mod. ap. Ap. Rh. 50. Enuntiatum primarii verbum utrum praesentis an futuri temporis sit, apud Alexandrinos utique poetas non multum referre videtur.⁴ Hac voce non fibulam, ut multi scholiastae Hesychii (v. ἐπιπόρπιον) testimoniis freti putarunt (cfr SCHNEIDER et KUIPER ad l., BREDAU De Callim. verborum inventore 60), sed idem atque ἐπιπόρπιον (κεκρωμένου περὶ Poll. 10, 190), i. e. amiculum fibulatum indumento s. tunicae (τῷ ἐνδοτῷ) superiniectum significari IACOBS (ad Anth. Pal. 6, 274) et MEINEKE recte statuerunt: cfr WERNICKE in PAULY et WISSOWAE Encyclopaedia II 98. 103.

V. 35 libri καί τε, cuius in locum καὶ δὲ substituendum esse SCHNEIDER in adn. cr. dubitanter coniecit, quam deinde scriptionem DE WILAMOWITZ et KUIPER receperunt. Mea quidem sententia hoc loco et ad antiquam lectionem (quam etiam VAHLEN retinuit¹) et ad pervulgatam membrorum distinctiorem redeundum est: πολόχρυσος γὰρ Ἀπόλλων, καὶ τε πολυχτέανος· Πηθῶνι κε τεκμήριαις 'auro enim abundat Apollo atque (s. idemque) omnino opibus, id quod vel ex uno Delphorum documento intellexeris.' Celeri, sed facili et continua progressionem poeta ab aureo ipsius dei ornatu ad auri vim uberriamque deinceps omnis generis supellectilem et copiam, qua sedes eius instructae sint, cogitationem traducit. Particularum καί et τε copulationem cur a Callimacho abiudicemus, nihil omnino causae est².

V. 93 sq.

οὐ κείνου χορὸν εἶδε θεώτερον ἄλλον Ἀπόλλων.

οὐδὲ πόλει τόσ' ἔνευμεν ὀφέλιμα. τόσσα Κυρήνη —

V. 94 ἔνευμε(ν) ea apographorum classis praebet, quam DE WILAMOWITZ littera *A* denotavit, ἔδευμε(ν) reliquae duae, *E* et *F*. Illud, quamquam infirmiore auctoritate nititur, et ille praetulit et ceteri omnes probasse videntur. A quibus equidem dissentio ac potius sic statuo, ἔδευμεν a poeta ipso scriptum et in archetypo servatum fuisse, cumque parum intellegeretur, ab eo, quisquis fuit, ad quem apographorum stirpis *A* origo redit, adlicente facillimae emendationis specie, in tritam illam et expeditam dictionem ἔνευμεν commutatum esse³. Verbum enim quod est δέμειν a poetis nonnumquam creandi, pariendi, parandi vi (germ. 'schaffen, bereiten') usurpatum esse videtur, quam notionem huic loco satis accommodatam esse nemo negaverit. Ac primum quidem huic rei documento est Hesiodae quae fertur Melampodiae fragmentum quoddam apud Clementem Alexandrinum (Strom. 6, 2, 26) servatum, Hes. Fgm. ed. GOETTLING-FLACH 171, RZACH 192: ἴδὼ δὲ καὶ τὸ πρὸςθεοῖσι, ὅσα θνητοῖσιν ἔδευμεν | ἀθανάτοισι, θεῶν τε καὶ

¹ Sitzungsber. 1896, 807.

² Cfr quae SCHNEIDER ad h. 3, 32 (ubi tamen sine dubio καὶ δ' praefendum) attulit.

³ Quod vv. huius hymni 62 (δείματο) et 77 (δείμα) proprius verbi usus invenitur, neutram in partem ullius momenti est.

ἐσθλῶν τέκμαρ ἐναργές. Etiam hoc loco viri docti verbum illud varie temptarunt: ἐνείμαν MARCKSCHEFFEL scripsisse fertur, ἔδειξαν GOETTLING praeoptabat. Sed nihil mutandum esse demonstrat θεόδμητος, -δμητος adiectivi usus, qualis maxime apud Pindarum exstat quique vel solus ad locum Callimacheum recte iudicandum valere posse mihi videtur. Hoc enim vocabulo inter omnes constat apud Pindarum non modo, propria verbi vi servata (ut semper apud Bacchylidem), a dis immortalibus condita et munita, sed etiam, latiore quodam et translato sensu, divinitus instituta et parata atque omnino a divina origine proficiscentia et manantia significari, velut Ol. 3, 6 sq. ἐπεὶ χαίταιαι μὲν ζευχθέντες ἐπὶ στέφανοι | πρᾶσσοντί με τοῖσι θεόδμητον χρέος, Py. 1, 61 sq. τῷ πόλιν κείναν θεοδμήτωσιν ἐλενθερίῃ | Ἰλλίδος στάθμας ἱέρων ἐν νόμοις ἔκτισσε, L 6, 10 sq. εἰ γάρ τις ἀνθρώπων δαπάνη τε χαρεῖς | καὶ πόνῳ πράττει θεοδμήτους ἀρετάς, al. l. Denique non obliviscendum est verbum κτίζειν ab eadem fere notione profectum creandi ac deinceps efficiendi et parandi vim induisse, quae maxime a tragicis poetis frequentari videtur. In re notissima satis erit exempla duo Sophoclea commemorasse: O. Col. 714 sq. ἔπποιεν τὸν ἀκεστήρα χαλινὸν πρῶταισι ταῖσδε κτίσας ἀργαῖς, Trach. 898 (quem versum una cum sequenti G. HERMANN alique multi immerito mihi videntur damnassee) καὶ ταῦτ' ἔτιλτις χεῖρ γυναικεία κτίζει. — Sententia igitur loci quo de agitur ita fere reddi potest: 'neque urbi tot utilitates (commoda bonaque) peperit quot Cyrenae'.

Hymn. III.

V. 215 sq.

ἤγηρας δ' ἔτι πάγχυ ποδορρώρην Ἀταλάντην.
 κούρην Ἰασίοιο συοκτόνον Ἀρκασίδαο,
 καὶ ἐκυνηλασίην τε καὶ εὐστοχίην ἐδίδαξας.
 οὐ μιν ἐπὶ κλητοὶ Καλυδωνίῳ ἀγρευτήρες
 μέμφονται κἀπριοι· τὰ γὰρ σμηρία νίκης
 220 Ἀρκαδίην εἰσήλθεν. ἔχει δ' ἔτι θηρὸς ὀδόντας·
 οὐδὲ μὲν Ὑλαῖόν τε καὶ ἄφρονα Ροῖκον ἔολπα
 οὐδὲ περ ἐχθαίροντας ἐν Ἀίδι μωμήρασθαι
 τοξότιν· οὐ γὰρ σφιν λαχόνες συνεπιψεύσσονται.
 τάων Μαιναλίη νᾶεν φόνῳ ἀκρώρεται.

In v. 218 vocabuloque ἐπίκλητοι nonnulli viri docti offenderunt, ita tamen ut id, quod mihi quoque aliquid dubitationis attulit, omnino non attigisse videantur. Ac primum VALCKENAEER in epistula ad ERNESTIUM data¹ pro ἐπίκλητοι ἔτι κλειτοὶ scribendum sibi videri (nulla cur ita putaret allata ratione) significavit. Cui SCHNEIDER ita adstipulatus est, ut propter exstantem in praedicato praesentis temporis notionem ἔτι prorsus necessarium esse adfirmaret: quondam heroes illos, apri Calydonii venatores, mulierem suo commilitio obrusam aegre tulisse, nunc iam diu in Orco versantes — nam ἐν Ἄιδι v. 222 huc quoque referendum esse — nihil iam habere quod Atalantam vituperent, cum satis constet eam fortissime rem gessisse virtutisque primas reportasse. Praeterea ἐπικλήτους non posse intellegi nisi venatores peregre accitos, cum verisimile sit etiam Aetolos indigenas, qui venationi illi interessent, Atalantae societatem aspernatos esse. Posteriores vero traditae scripturae partem sanam SCHNEIDER credit, dummodo seorsim scribatur ἔτι κλητοὶ, quod vocabulum ex Hom. I 165 (ἀλλ' ἄγετε κλητεοὺς ὀτρύνομεν, οἳ κε τάχιστα | ἔλθωσ' ἐς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος) sumptum esse videri. SCHNEIDERI sententiam KUIPER, qui pro solita disputandi ubertate hunc locum satis breviter perstrinxit², probare videtur; nisi quod κλητεὺς venatores Callimacheos indicio esse opinatur in Iliadis exemplo a Callimacho tractato ἐπιστόρους illos Troianorum κλητεὺς (cuius lectionis memoriam nonnullis librorum Homericorum locis servatam esse constat), non κλειτοὺς audisse.

Haec mihi perquam infirmo niti fundamento videntur. Ad quod tempus οἷον μὲν — μέμνοντα pertineat, poeta nisi ita non definit, ut id etiam nunc valere dicat. Heroes illi iam inde antiquitus et in omne tempus facere non possunt, quin Atalantae meritam laudem tribuant. Quo loco quave in conditione versantes id faciant, poeta in obscuro relinquit, neque omnino est cur iam hinc ad male ominatam dictionem ἐν Ἄιδι prospiciamus, cui in sequentibus, ubi de centaurorum insidias vimque struentium caecde agitur, suum propriumque locum esse apparet. Quare vocula illa ἔτι tempus notante

¹ D. Ruhnkenii, L. C. Valckenaerii et aliorum ad I. A. Ernesti epistolae ed. Tittmann, Lips. 1812, p. 54.

² Stud. Callim. I 99 sq.

facile videmur carere posse, quamvis id recte statuatur, Callimachum hoc loco significare voluisse heroes venatores, antequam re ipsa et experimento edocti essent, longe secus de Atalanta existimasse. Nec vero ἐπὶ κλητοὶ parum accommodatum est epitheton venatorum a Meleagro undique congregatorum (Hom. I 543 sq.), quoniam ἐπὶ κλητός eum significat, qui negotii alicuius gerendi maximeque auxilii ferendi causa, neque id semper extrinsecus et e longinquo, accitus et evocatus sit¹, ita ut praeter ducem Meleagrum illi prope omnes ἐπὶ κλητοὶ vocari potuerint. Mitto quod in quadam fabulae Calydoniae forma, cuius vestigia Apollodorus qui vocatur mythographus servavit quamque Callimachum respexisse verisimile est, Arcades duo, Ancacus et Cepheus, inter obtrectatores Atalantae nominatim commemorantur: Apollod. bibl. I, 8, 2, 5 συναλθόντας δὲ αὐτοὺς Οἰνεὺς ἐπὶ ἐννέα ἡμέρας ἐξένιψε τῇ δεκάτῃ δὲ Κηφέως καὶ Ἀγκαίου καὶ τινων ἄλλων ἀπαξιούντων μετὰ γυναικὸς ἐπὶ τὴν θήραν ἐξίεναι, Μελέαγρος — — συνηνάγκασεν αὐτοὺς ἐπὶ τὴν θήραν μετὰ ταύτης ἐξίεναι.

Attamen nescio quo pacto haec sententiae forma, qualis in libris est, manca quodammodo et clauda mihi videtur. V. 217 poeta ab universa venandi peritia (κωνηλασίῃ) sagittandi collineandique sollertiam (εὐστοχίῃν) segregavit², et manifestum est illius artis v. 218—220³, huius v. 221—224 potissimum documentum proferri. In posteriore autem membro, cuius virtutis illa re gesta Atalanta specimen ediderit, proprio verbo definitur, et ita quidem ut haec vox loco ipso, quo et in sententia et in versu posita est, magna vi intendatur: 'nec puto in Orco (degentes) vesanos illos Hylaeum Rhoecumque — eam vituperaturos esse⁴ in sagittaria (quidem) arte'. Sive enim τοξότιν ipsum verbi obiectum (ut idem sit quod τῇ τοξότην), sive obiecti pronominalis ex superioribus audiendi (μὲν)

¹ Cfr. e. gr. Herodot. 5, 75 παραλυομένου δὲ τούτων [τῶν βασιλέων] τοῦ ἑτέρου καταλείπεσθαι καὶ τῶν Τυνδαριδῶν τὸν ἕτερον· πρὸ τοῦ γὰρ ἔχει καὶ οὗτοι ἀμφοτέρω ἐπὶ κλητοὶ σφί· ἐόντες εἰποντο.

² Aliter se v. 262 ἐλαφύβολῃ et εὐστοχίῃ habent.

³ Quod sagitta aprum Atalanta percussisse fertur, nihil ad rem.

⁴ μοιμήζεσθαι ex dicendi consuetudine post sperandi similisque significationis verba satis frequenti idem fere ac μοιμήζεσθαι valet, id quod ex sequenti futuri forma συνεπιψεύδονται apparet.

appositio (cui in prosa quoque oratione articulus abesset) habenda est — qua de re mox dicetur — *μωμήσασθαι τοξότιν* idem plane declarat ac *μωμήσασθαι ἀντὶν ἐπὶ τοξοσύνην*. Quae cum ita sint, in prioris membri principio, v. 218 sq. *ὃ μὲν — μέμψονται*, cuius ceteris in rebus simillima conformatio est, desiderari posse mihi videtur vox, quae ad *τοξότιν* plenius aptiusque quam leve illud et inane pronomen *μὲν* respondeat; sive ut rem accuratius definiam: quoniam altera illa notio (venandi peritiam dico) in sententiae subiecto *ἀγρευτῆρες* inclusa est, vocabulum quodammodo requirimus, quo inde quasi evolvatur et ad praedicatum eiusque obiectum (*μὲν — μέμψονται*) transferatur. Iamque quaesierim, liceatne huic desiderio ita satisfacere, ut *ἐπὶ κλητοῖ* in *ἐπὶ κλητόν* commutes: non (ut olim fecerunt) eam accitam, i. e. venatus periculique sociam (*σύνθηρον καὶ σύμμαχον*), improbant apri Calydonii venatores¹. *μέμψεσθαι τινα ἐπὶ κλητόν, σύμμαχον, ἐταῖρον* vel sim. rarum sane loquendi genus est, cuius mihi alterum exemplum ut reperi rem non contigit. Sed non nimis longe abest *ἀναίνεσθαι* ita usurpatum, ut Demosthenes or. 36, 31 posuit: *εἰ δὲ πρὸς γένους ὀδῶν ἀναίνει* (aversaris, dedignaris) *Φορμίωνα καὶ δεῖτα γυνῶν*². Atque haud scio an in loco Callimacheo iuncturae, quam proposui, duritia ea re nonnihil sublevetur, quod *ἐπὶ κλητός* ambiguum quandam inter adiectivum et participium notionem habet. Quod contra, quantum perspicio, *μέμψεσθαι τινα τοξότιν* pro *εἰς τοξικήν*, vel simili aliqua locutione, vix graece dici potest, ut hanc etiam ob rem *τοξότιν* ad prius membrum *ἀπὸ κοινοῦ* retrahere non liceat. Mendum (si modo mendum est) eiusque correctionem ex levissimis esse constat: ut hoc utar exemplo, Callim. h. 4, 114 sq. in libris *ἡ ῥά τοι ὦδ' αἰεὶ ταχύνει πόδες. ἡ ἐπ' ἐμείο*³ *μόνονοι ἐλαττοῦνται* intolerabili prorsus hypallage scriptum invenimus pro *μόνης* aut *μόνον*⁴, quod praeter

¹ *κάπροι* ad *ἀγρευτῆρες*, non, ut KUIPER (SPANHEMIUM, ut videtur, secutus) existimat, ad *μέμψονται* pertinere luce clarius est.

² Cfr ibid. *τοῦτον, εἰ τὴν μετέρα τὴν πρὶν ἔγνημεν, ἀναίνει*:

³ I. e. 'in me, cum mea res agitur.'

⁴ In talibus neutri generis formam ne attica quidem consuetudo respuit (v. KRÜGER 57, 5, 3, REHDANT-BLASS ind. Demosthen. v. *μόνος*), id quod propter MEINEKII in addendis (p. 305) ad h. l. adnotationem monitum velim (cfr etiam SCHNEIDER ad. l.).

WILAMOWITZIUM recentiores omnes STEPHANO auctore receperunt¹.

Cum modo ipse suspicionem satis incertam in medium protulerim, forsitan parum modeste agere videar, si emendationem, quae plerisque ac principibus etiam viris placuerit, velim labefactare. Tamen dicam quod sentio. Agitur autem hoc de loco eiusdem hymni, v. 240 sq.

αὐταὶ δ', Οὐπὶ ἄνασσα, περὶ πρύλιν ὠρχήσαντο
 πρῶτα μὲν ἐν σακέσσιν ἐνόπλιον, αὐθι δὲ κύκλῳ
 στητάμεναι χορὸν εὐρόν· ὑπῆεισαν δὲ λίγαι·
 λεπταλέων σύριγγες. ἵνα ῥήσσωσιν ὁμαρτή —

V. 243 in libris est πλῆσ(σ)ωσιν; ῥήσσωσιν DE WILAMOWITZ ex IANII emendatione edidit, idemque et KUIPER et alii probarunt. Mihi vero illa, etsi sat probabilis, tamen non adeo certa coniectura videtur esse, ut spreta librorum auctoritate in ordinem recipi debuerit.

Eorum quae DE IAN 'De Callimacho Homeri interprete' p. 104 sq. hoc de loco disserit, haec fere summa est. E complurium verborum similitudine effici Callimachum hic Homerum Σ 569 sq.² effinxisse, quare pro certo habendum esse, ad id exemplum etiam ῥήσσωσιν, non πλῆσσωσιν cum scripsisse ac postea demum hanc lectionem e glossa illi adscripta (sicut Callim. h. 4, 322 ῥησόμενον in scholiis per πλησόμενον explicetur) ortam esse. Simul autem suspicari licere a poeta ἀντίτεχνον illum Apollonium Rhodium tecte carpi, quod is Argon. 1, 536 sq.³ πέδον ῥήσσειν dicere non veritus sit, cum secundum Homeri usum (Σ 571; cfr Hom. h. Ap. 516 = 2, 338) ῥήσσειν absolute ponendum fuerit, adiuncto autem obiecto aliud verbum, nempe πλῆσσειν, usurpandum, ut Callimachus ipse h. 4, 306,

¹ De : et v litterarum permutatione cfr etiam DE WILAMOWITZ praef. 7.

² τοῖσιν δ' ἐν μέσσοις πάσι φόρμιγγι λιγείῃ | ἡμερόεν κιθάριζε, λέων
 δ' ὑπὸ καλὸν ἄειδεν | λεπταλέῃ φωνῇ· τοὶ δὲ ῥήσσωσιν αἰμαρτή
 μολπῇ τ' ὠρχοῦν τε ποσὶ σκαίροντες ἔποντο.

³ οἱ δ', ὦπ' ἤϊθεοι Φοῖβον χορὸν ᾄδον | ἐνὶ Πηλοῖ | ἣ που ἐν Ὀρεγίῃ ἢ
 ἐφ' ὁδῶσιν Ἰταμνοῖο | στητάμενοι φόρμιγγος ὑπὸ καὶ βωμὸν ὁμαρτή
 ἡμιελείως κραιπνοῖσι πέδον ῥήσσωσι πόδες τιν, | ὧς οἱ ὑπ' Ὀρφῆος κιθάρι
 πῆ πλῆγ' ὄν ἐρετμοῖς | πόντον λάβρον ὁδῶν -. Ita loco plene exscripto
 nemini, opinor, obscurum esse potest, cur Apollonius v. 539 πέδον ῥήσσειν
 quam π. πλῆσσειν scribere maluerit.

αἶ δὲ ποδὶ πλήσσουσιν χορίτιδες ἀσφαλὲς οὔδας, fecerit. — Equidem fateor me talium argumentorum vim parum intellegere. Quamvis enim Callimachus studiosus et diligens Homeri imitator sit, saepissime, prout res aut voluntas aut etiam fors et casus tulit, ab hac regula descivit, cuius rei exempla magnus ille KUIPERI liber altera fere quaque pagina praebet¹. Etiamsi igitur hoc loco illorum Homeri versuum memoria animo eius obversata sit, facillime fieri potuit, ut sive imprudens sive adeo sciens prudensque a proposito exemplari paululum declinaret. Ac πλῆσσειν a poeta hoc loco adhiberi potuisse nemo negabit, cum et alia similis significationis verba de choreis usurpentur², nec ullum fere verbum transitivum sit, quod sine obiecto poni nequeat. Quod si, quoad eius fieri potest, omnia ad Homerum auctorem redigenda sunt, promptum expeditumque perfugium praesto est: dicemus locum Callimacheum e duobus Homericis conflatum esse, Σ 569 sq. et Θ 262 sq., ubi haec insunt (v. 264): πέπληγον δὲ χορόν θεῶν ποσσίν, et ad πλῆσσειν ex antecedenti sententia χορόν (et πρόλιν) intellegendum esse: -- 'ampla in orbem chorea instituta; argutae autem fistulae tenue quiddam accinuerunt, ut ad numerum eam plauderent' (Verg. Aen. 6, 644). Nec multum abest quin hanc veram esse loci interpretationem existimem. Denique fortasse non praetereundum est, quod et IANIUM ipsum et alios fugit, iam ERNESTIUM in coniecturam illam incidisse. Qui in adnotatione Apolloniano Homericoque ex Iliade loco commemorato haec addit: 'Ex his locis possit alicui in mentem venire, Callimachum scripsisse ῥήσσειν ὀμαρτή. Sed nihil mutandum est'³.

Hymn. IV.

V. 1 sq.

Τὴν ἱερίην, ὦ θοῦμέ, τίνα χρόνον ἦ πότ' αἰεῖταις
Δήλον, Ἀπόλλωνος κοροστρόπον; ἣ μὲν ᾤσσαι

¹ Omnino viri docti cum apud Callimachum doctrinae Homericae grammaticarumque concertationum inde natarum vestigia indagare studerent, multo longius, quam res et veritas patiat, progressi esse mihi videntur.

² Callim. paulo infra v. 246 sq. αἶ δὲ πόδεσσιν | οὐλὰ κατεκροτάλιζον, Theocr. 18, 7 sq. αἰεῖδον δ' ἄρα πάσαι ἐς ἓν μέλος ἐγκροτέουσιν | ποσὶ περιπλέκτοισ; cfr χοροῖτύπος, χοροῖτυπία al.

³ De ARNALDI et REISKII invento multis probato πλῆσσειν recte de IAN iudicavit.

Κυκλάδες, αἱ νήσων ἱερώταται εἰν ἀλλὶ καίενται.
 εὐθυμοὶ· Δῆλος δ' ἐθέλει τὰ πρῶτα φέρεσθαι
 5 ἐκ Μουσίων, ὅτι Φοῖβον αἰοιδάων μεδέοντα
 λούσέ τε καὶ σπείρωσε καὶ ὡς θεὸν ἤνευσε πρῶτη.
 ὡς Μοῦσαι τὸν αἰοδὸν ὃ μὴ Πίμπλειαν ἀείσῃ
 ἔχθουσιν, τῶς Φοῖβος ὅστις Δῆλοις λάθῃται.
 Δῆλῳ νῦν οὔμης ἀποδάσσομαι, ὥς ἂν Ἀπόλλων
 10 Κύνθιος αἰνήσῃ με φίλης ἀλέγοντα τιθήνης.

V. 1 librorum scriptura postquam diu intemptata remanserat, recentiore aetate propter intolerabilem, quae videbatur, eiusdem sensus in contiguo iterationem (τίνα χρόνον ἢ πότε 'quo tempore aut quando?') criticis editoribusque displicere coepit. Ac SCHNEIDER quidem et MEINEKE REISKII coniecturam εἴ ποτ' ἀείσεις scribentis probarunt. Emendationis rationem ille sic fere reddidit. τίνα χρόνον ἢ πότε neque eo abundantis sermonis exemplo defendi posse, quod ERNESTI ex Dem. 3, 16 protulerit: τίνα γὰρ χρόνον ἢ τίνα· καιρὸν ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι τοῦ παρόντος βελτίω ζητεῖτε:, quippe ubi utraque vox suam quandam vim habeat, nec similitudine adverbiorum copulative iunctorum (velut πῇ καὶ πῶς, ὅπῃ (τε) καὶ ὅπως) aliorumve synonymorum coacervationis¹ satis excusari. Quare cum lectio necessario mutanda sit, lenius aptiusque nihil occurrere quam εἴ ποτε a REISKIO propositum. Haec postea accurate subtiliterque refutata sunt a VAHLENO², qui tamen ne ipse quidem in tradita lectione acquiescendum putat. εἴ ποτε 'siquando (cantaturus es)' in eiusmodi demum sententia, quales sunt 'quo tempore melius — Delum canes?' vel 'nunc — Delus canenda est'³ similesque, probari potuisse. Rursus SCHNEIDERUM non satis hoc reputasse, adverbiales eiusdem sensus dictiones, unam plane infinitae, alteram magis finitae notionis (cuiusmodi sunt τίνα χρόνον 'quo tempore?' et πότε 'quando?'), in graeco latinoque sermone saepius consociari, quo ex genere cum alia essetum Euripideum illud a LOBECKIO Paral. 57 ex Iph. Taur. 256

¹ Quibus de generibus LOBECKIUM Paralip. 57 et ad Ai. v. 145 egisse SCHNEIDER admonet.

² Ind. lect. Berolin. sem. aest. 1889, p. 4 sq.

³ Cfr quod KUIPER Mnemos. 19, 69 sq. proposuit: τὴν ἱερὴν ὃ θῆκε τὸ νῦν χρόνος (?), εἴ ποτ', ἀείδειν (Stud. Callim. I 111 ἀείδειν) 'si unquam, o mi anime, Delum insulam cantu celebraturus es, nunc iam tempus est'.

allatum: ἐκείσε δὲ ἴπανάλθε, πῶς νιν εἴλεις | τρόπῳ θ' ὁποιῶ, vel Catullianum 63, 55: *ubinam aut quibus locis te positam, patria, reor?* Sed in talibus, ut per se consentaneum sit fieri, ita re eum semper ordinem servatum cerni, ut speciali notioni generalis praemittatur, quare 'quando aut quo tempore?' recte dici potuisse, 'quo tempore aut quando?' non item. Quamvis igitur infirma SCHNEIDERI reprehensio sit, nihilominus hunc Callimachi versum emendatione egere existimandum esse. Ad eam autem inveniendam magni interesse, quomodo accusativum illum τὸν χρόνον explicandum putes. Superiores vulgo 'quo tempore?' interpretatos esse, sed et ex Callimachi ipsius (h. 6, 12) et ex aliorum scriptorum usu verisimile fieri poetam, cum τίνα χρόνον — ἀείσεις; scriberet, non 'quo tempore', sed 'quantum temporis cantabis?' intellectum voluisse, id quod eo quoque confirmari, quod v. 3 sq. Delum praeter ceteras Cycladas εὔμνων esse praedicet, i. e. amplam benignamque canendi copiam praebere: 'cantum ipsum exordiens locupletissimi carminis abundantia quasi obstupefactus in istam interrogationem crumpit 'quamdiu canes, anime, Delum, quae tam infinitam canendi materiam largiatur?' (l. s. p. 7). Quem ad sensum ut alterum interrogationis membrum accommodetur, nisi levissima mutatione non opus esse: scribendum enim se censere ἤ ἕς πότ' (ἤ ἐς πότε) ἀείσεις 'aut quo usque cantabis?', eiusmodi aphaeresi adhibita, quam Callimachus h. 5, 47 (ἤ ἕς Φυσάδειαν). 61 (63 ἤ πὶ Κορωνείας) ac fortasse etiam 4, 326 (ἤ νελοχέουσατο SCHN.) usurpaverit; ita posteriore interrogationis duplicis membro significantius etiam indicari 'nullum tempus satis esse ad Delum sic ut deceat praedicandam'.

Haec coniectura, nisi fallor, nequaquam felicitate illa commendatur, quam in summi viri inventis admirari solemus. Nolo calumniari, quod sic poeta, ut argumenti benignitatem extollat, se ipse interrogans inducitur, non quid tam nobili insula satis dignum efficere, sed quo satis amplo carmine eorum quae dicenda sint copiam complecti possit, atque adeo quantum temporis in eam rem impendi oporteat. Gravius est, quod in sequentibus praeter εὔμνων illud (v. 4)¹, quo VAHLEN

¹ εὔμνων proprie 'quod ad hymnos (carmina) attinet' s. 'a poetica ratione bene se habens'. Recte praeterea VAHLEN l. l. p. 6 interpretatus est 'qui multa habeat digna quae poeta carminibus prosequatur'.

ad suam sententiam confirmandam utitur, nihil prorsus inest, quod in istam partem trahi possit, et contra pleraque aliorum manifesto tendunt. Sic enim a versu 2 oratio procedit: 'Cyclades, insularum sanctissimae, sane quidem omnes εὔνην sunt — i. e., ut equidem cum aliis intellego, laudum ubertate poetas ad canendum invitant — sed Delus primas a Musis ferre postulat. Ut Musae vatem, qui Pimpleam non cecinerit, oderunt, ita Phoebus cum, qui Deli immemor fuerit. Ergo iam Delo carminis honorem impertiam, ut Cynthius me probet, quod dilecta sibi nutrix mihi cordi sit'. — Nonne perspicuum est haec omnia non ad carminis, quod poeta meditatur, amplitudinem et copiam, sed eo referri, ut ostendatur Delum prae ceteris locis sacris dignam esse quae a poeta celebretur, eique rei e carminum genere nihil omnino praevertendum esse; denique poetae, ut nunc cum maxime loquitur, non qua ratione quove orationis quasi modulo Deli laudes dicat curae est, sed quam mox hoc munus iam diu debitum persolvat. Quod si ita est, in hymni principio vix alia inesse sententia potest atque ea, quam praeter VAHLENUM omnes fere agnoverunt, nimirum ut poeta cum expostulatione quadam se ipse interrogare putetur, quando tandem Delum cantaturus sit.

Restat ut quaeramus, huncine sensum tradita verborum forma admittat. Qua de re ipse quoque fateor non immerito dubitatum esse. Non quo me accusativus ille τίνα χρόνον de tempore, quo quid fiat faciendumve sit, intellegendus magnopere commoveat; nam accusativum temporali praeditum notione constat in graeca lingua non admodum raro ita usurpari, ut a dativo sive simplici sive ἐν praepositioni subiuncto aut nihil aut non multum differat¹. Sed τίνα χρόνον ἢ πότε 'quo tem-

¹ Cfr e. gr. Herodot. 7, 151 Ἀργείους δὲ τὸν αὐτὸν τοῦτον χρόνον πέμψαντας καὶ τούτους ἐς Σούδα ἀγγέλλους εἰρωτᾶν Ἀρτοξέρξην. 8, 15 συνέπιπτε δὲ ὥστε τὰς αὐτὰς ἡμέρας τὰς τε ναυμαχίας γίνεσθαι ταύτας καὶ τὰς πεζομαχίας τὰς ἐν Θερμοπύλῃσι, 8, 65 ἔφη δὲ Δίκασις ὁ Θεοκλίδης, ἀνὴρ Ἀθηναῖος φογᾶς τε καὶ παρὰ Μήδοισι λόγισμος γενόμενος τοῦτον τὸν χρόνον (STEIN ad 7, 50, 22). V. praeterea MADVIG Gr. Synt.² p. 36 l. n., KRÜGER Di. 46, 4 (l. 511), BLASS Gramm. d. neutestam. Griech. 93. — Quod VAHLEN l. s. s. p. 6 nomen ipsum quod est χρόνος non momentum, sed spatium temporis designare dicit, hoc de plerisque temporis vocabulis substantivis vel infinitis (χρόνος, ὥρα cet.) vel finitis (ἔτος, μῆν, ἡμέρα cet.) valet.

pore aut quando? mirum sane videtur loquendi genus, quod Callimacho vix tribuere liceat — quamquam forsitan ambigi possit, tantine revera quanti voluit VAHLEN referat, quo ordine talia gementur. Ac mihi hanc difficultatem reputanti incidit suspicio hic aliud quiddam latere. Ut brevi praecidam, prope adducor ut credam ἡ ποτε (ἡ ποτε, seu fortasse ἡ ποτε, nam de scribendi accinendique ratione nihil definitio¹) legendum coniunctasque has particulas ita accipiendas esse ut δῆ ποτε vel ποτέ solum, cum pronomina vel alias voces interrogativas subsequantur, ut τίνα χρόνον ἡ ποτε latinis 'quo tandem tempore?' respondeant. Fateor hanc audaciorem esse coniecturam, cum eiusmodi ἡ et ποτέ vocularum copulationem usumque nullo monumentorum graecorum loco firmare possim. Nec tamen plane desunt, quae aliquam saltem ei probabilitatis speciem adferant. Quorum unum mihi videtur esse, quod ἡ nonnumquam vi propria imminuta ita ponitur, ut eodem fere modo ac δῆ expletivae quam vocant particulae munere fungatur, velut in τί ἡ (τί ἡ) τῆ, ὅτῆ, ἐπεὶ ἡ (ἐπεὶ ἡ)², quae similitudo etiam in οὐ γὰρ ἡ³ apparet. Iam vero non modo in ἡ ποτε, unde ad rem nostram nihil fere redundat, sed etiam in glossa quadam ab Hesychio Photioque tradita ἡ adverbio a stirpe pronominali πο- ducto praepositam videmus: Hesych. ἡ ποθεν (in libro, ut M. Schmidt testatur, ἡ πόθεν scriptum est)· ἀντὶ τοῦ ποῦ, Phot. ἡ ποθεν· ἀπόθεν. οὕτως Ἀριστοφάνης. Varia de hac glossa viri docti iudicia tulerunt. Primum ambigitur, utrum ad poetam comicum an ad grammaticum Alexandrinum referenda sit⁴. Tum ipsam glossae formam in dubium vocarunt, ac plerique RUHNKENIO adsentiri videntur, qui eam permutato membrorum ordine inculcatoque additamento ex ἀπόθεν ποθεν exstitisse statuit: quippe plane incredibile esse ἀπόθεν (ἀπόθεν), obsoletam apud posteriores vocem, a

¹ Prior tamen scriptio ex lege a WACKERNAGELIO Beitr. z. Lehre vom griech. Akzent 20 sq. exposita rectior fore videtur.

² Cfr BUTTMANN Lexil. II 191, LEHR'S Quaest. ep. 62 sq. (Ar. Ach. 826 librorum τῆ μὲν editores BRUNCKIUM secuti in τί δῆ mutaverunt), BRUGMANN Gr. Gr.³ 535.

³ Hesych. οὐ γὰρ ἡ· ἔσθον τῷ οὐ γὰρ δῆ. οὐ γὰρ ἡ (cod. δῆ) ὅ γινεσθαι.

⁴ Cfr MEINEKE Fragm. com. graec. II 1211, 171 (V 71), KOCK Com. att. fragm. I 575, 785; NAUCK Aristoph. Byz. 231.

grammatico interpretamenti loco adhibitam esse. Sed quominus hanc rationem amplectamur traditamque apud Photium glossae speciem locumque, quo in litterarum serie collocata est, susque deque habeamus, Hesychii testimonium obstat. Quare non dubitandum videtur, quin re vera illa particulae cum adverbio ποθεν coniunctio sive apud Aristophanem poetam sive alibi exstiterit. Usus fortasse — fere ut in δήπου, δήπουθεν, δήπουθα (? λέξις συναπτική, ὡς καὶ τὸ δήπου Hesych.)¹ — a locali ad modale genus vergebat, ut recte etiam interpretamento Hesychiano explicari potuerit. Quod apud Photium explicatio est ἀμόθεν, non ἔκ τινος τόπου, ἀπὸ τινος μέρους vel sim., forsitan conicere liceat eum, ad quem loci Photiani auctoritas redit, ἀμόθεν et ἢ ποθεν coniunctim usurpata (ἀμόθεν ἢ ποθεν) invenisse.

V. 88 sq.

Θήβη τίπτε τάλαινα τὴν αὐτίκα πότμον ἐλέγχεις:

μήπω μὲν ἀέκοντα βιάζομαι μαντεύεσθαι.

90 οὐπω μοι Πυθῶνι μέλει τριποδῆιος ἔδρη.

οὐδὲ τί πω τέθνηκεν ὄφρις μέγας, ἀλλ' ἔτι καίνο

θηρίον αἰνογένησιν ἀπὸ Πλειστοῖο καθέρπον

Παρνητὴν νιφόντα περιστέφει ἐννέα κύκλοις·

ἀλλ' ἔμπης ἐρέω τι τομώτερον ἢ ἀπὸ δάφνης.

95 φεῦγε πρόσω· ταχινός σε κηχίτομαι αἵματι· λούσω

τόξον ἐμὸν·

In priore editione DE WILAMOWITZ, sicut recentiorum plerique, v. 94 τομώτερον, quod TH. CANTER coniectura invenit, probaverat². Nunc ad librorum scripturam rediit, ad quam explicandam notissimum ex epistula ad Hebraeos scripta locum (4, 12) conferri iubet: ζὼν γὰρ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ καὶ ἐνεργὴς καὶ τομώτερος ὑπὲρ πάσαν μάχαιραν δίστομον καὶ διεικνύμενος ἄμμεν μερισμοῦ ψυχῆς καὶ πνεύματος, ἁρμῶν τε καὶ μυελῶν κτλ.³ Ex WILAMOWITZII igitur sententia Apollo adfirmare putandus

¹ Cfr WACKERNAGEL, Kuhns Zeitschr. 33, 23. — Dion. Chrysost. or. 31, 54, ubi libri ὁπόθεν δήπουθεν, DE ARNIM ex EMPERII em. ὁ. δήπου: edidit (I p. 235). Apud Hesychium BERNHARDY ad Suid. v. δήπουθεν hoc ipsum reponendum censuit.

² Errore manifesto haec lectio in textu ed. II: ac remansit.

³ Phocylideorum quae falso feruntur v. 125 τομός similiter de oratione usurpatum esse lexica commemorant: ὅπλον τοι λόγος ἀνδρὶ τομώτερόν ἐστι· διόρου.

est, quod iam prolaturus sit vaticinium acutius fore, i. e. animum audientis acriore vi perculsurum, quam si rite 'a lauro' et sede Delphica ederetur. Sed vereor ne in vetere ac pervulgata huius loci interpretatione perstandum sit. Attendamus enim, quo nexu hic versus priora excipiat. Apollo nondum natus in eo est, ut Thebam nympham a Latona refugientem et quominus ei opem ferat recusantem dira voce increpet et terreat. Itaque a tristis effati denuntiatione exorsus praemunionem quandam inserit: 'nondum sane dracone necato Delphis et tripode sacro potitus sum', ac deinceps illa, de quibus quaerimus, verba subiungit: 'at nihilo minus dicam aliquid, quod magis τομὸν sit, quam si a lauro mitteretur'. Ex hoc sententiarum contextu facile intellegitur deum id agere, ut vaticinio, quod iam pronuntiaturus est, eandem prorsus auctoritatem atque oraculo Delphis rite edito vindicet. Comparatione autem illa τομώτερον ἢ ἄ. δ. ex pervagato graeci latinique sermonis usu¹ nihil nisi summa utriusque rei aequalitas cum pondere quodam praedicatur, ut idem sit significatum, ac si οὐδ' ὅτιον ἦτον τομὸν cet. dixeris. Quae porro propria vis dictionis ἀπὸ δάφνης s. ἐκ δάφνης (γρίων ἐκ δάφνης Hom. h. Ap. P. 215 = 1,393) vel a principio vel apud posteriores fuerit, inter viros doctos harum rerum peritos non satis constare videtur²; sed eodem fere eam sensu usurpatam esse atque ἀπὸ τρίποδος, ἐκ τρίποδος et hoc ipso loco, ubi τριποδής: ἔδρη (v. 90) et ἀπὸ δάφνης inter se respondent, et aliis comprobatur testimoniis, velut Paroemiogr. gr. corp. Gott. I 458 (τῶν ἀπὸ δάφνης), Lucr. 1, 738 (= 5, 111) sq. *sanctius et multo certa ratione magis quam Pythia quae tripodi a Phoebi lauroque profatur*³. Iam vero nemo ignorat (τὰ) ἀπὸ τρίποδος sollemnem esse loquendi formulam de certis ac veris (Par-

¹ Cfr γήινος λευκότερος *nive candidior* sim.: SCHWAB Hist. Synt. d. griech. Comparison 2, 20 sq.

² Adeas velim praeter Callimachi interpretes WERNICKIUM in PAULY-WISSOWAE Encycl. II 13, 22 sq. uberioremque CRUSII ad Aristonoi pacana Delphicum v. 9 sq. (ἐνὶ ἀπὸ τρίποδων θεοκτῆτων χλωρότομον δάφναν σεῖων μαντοσύναν ἐποτρύνει) expositionem, 'Die Delph. Hymnen' (Philol. LIII) p. 10 sq. (CRUSIUS ipse quoque eo inclinatur, ut apud Callim. τομώτερον retinendum censeat, p. 11 n. 15).

³ Cfr quae MUNRO in commentario ad hunc locum adnotavit, ubi non sine aliqua probabilitate Lucretium versus Callimachei memorem fuisse statuit.

oemigr. gr. I 161, Zenob. VI 3 cet.); quare non dubium videtur, quin poeta h. l. adiectivum posuerit, quod certi aut quam proximam huic notionem haberet. Et scholiasta quidem τομώτερον· σαφέστερον explicans traditae vocabuli formae cuiusmodi vim tribuere non dubitavit — nisi forte haec interpretatio ad aliam lectionem spectat, quae postquam e textu exturbata est, etiam ex scholio excidit¹. Utut est, τομός nec in antiquiore nec in recentiore lingua graeca quidquam aliud quam acutum vel acrem² significat. At vero τορός ipsam quam requirimus notionem prae se fert, quippe quod de rebus dicendis percipiendisve idem plane ac σαφής manifestus, certus declaret, velut Empedocl. 129 St. ἀλλὰ τορώς τὰντ' ἵσθαι θεῶν πάρα μῦθον ἀκούσας aliisque locis multis, quos lexica graeca quaerenti suppeditabunt³. Quamobrem mihi quidem persuasum est CANTERUM, cum una littera mutata τομώτερον scriberet, veram lectionem restituisse.

V. 171 sq.

καὶ νῦν ποτε ξηνός τις ἐλεύσεται ἄμυν ἄεθλος
 ὕστερον. ὅπως ἂν οἱ μὲν ἐφ' Ἑλλήνεσσιν μάχαιραν
 βαρβαρικὴν καὶ Κελτῶν ἀναστήσαντες Ἄρηα
 ὀφίγονοι Τίτηνες ἀφ' ἐσπέρου ἐσχατόωντος
 175 ῥώσονται νυφάδεσσιν εὐκότες ἢ ἱσάριθμοι
 τεύρεσσιν, ἡνίκα πλείστα κατ' ἡέρα βουκολέονται.
 φρούρια καὶ
 καὶ πεδία Κριτταῖα καὶ Ἰππειοὶ
 ἀμφιπεριττεινώνται, ἴδωσι δὲ πύονα καπνόν
 180 γείτονος αἰθομένουο, καὶ οὐκέτι μόνον ἀκούγῃ.

¹ Liber Parisinus a SCHNEIDERO littera *E* designatus (— *e* WIL.) duo interpretamenta praebet: σαφέστερον, ὁ ξύστερον, quorum hoc ab aliquo adiectum esse videtur, qui quam male inter se quadrarent τομώτερον et σαφέστερον animadvertisset. Cfr REINECKE De schol. Callim., Diss. phil. Hal. IX, 35.

² Atque id translato etiam sensu, velut Callim. fgm. 78 καὶ τῶν νέγχε· εὐδὴς οἱ τομώτατοι, ubi lusum quendam verborum (νέγξ, νέας = νεανίας: νέγχε [-γέγχε]) inesse ideoque iniuria SCHNEIDERUM cum aliis τομώτατα scripsisse manifestum est.

³ Ne quis forte poetam id significare voluisse putet, oracula a Loxia Pythio ex tripode et lauro edita obscura saepe et perplexa fuisse, talem sententiam ab hoc loco prorsus abhorreere moneo.

ἀλλ' ἤδη παρὰ νηὸν ἀπαυγάζονται ἢ φάλαγγες
 δουσμενέων, ἤδη δὲ παρὰ τριπόδεσσιν ἐμείο
 φάσγανα καὶ ζωστήρας ἀναιδέας ἐχθρομένους τε
 ἀσπίδας, αἱ Ἰαλάτῃσι κακὴν ὁδὸν ἄφρονι φίλῳ
 185 στήσονται·

Locus, quem exscripsi, iam in archetypo librorum nostrorum exemplari labe gravissima affectus erat, ut vv. 177 et 178 vix ulla cum probabilitate in integrum restitui possint, atque aliis etiam in partibus impeditior lectio interpretatioque est. Ego satis habeo, si ad eam qua v. 181 laborat difficultatem levandam aliquid conferre potuero.

Ultima huius versus verba, qua forma in libris sunt, ἀπαυγάζονται φάλαγγες, non uno nomine viris doctis in dubium venerunt. Ac primum quidem consentaneum est verbum compositum medium ἀπαυγάζεσθαι, quod in lexicis nisi ex hoc Callimachi hymno non adfertur, hoc loco eadem vi instructum esse ac supra v. 125 ἀπαύγασαι, οἷος ἔφεδρος cet. (schol. θάσσαι) eoque tantum a simplici αὐγάζεσθαι (Hom., Hesiod., Callim. h. 3, 129. 6, 4) 'tueri, contemplari' differre, quod adiunctam fortasse habeat prospectus e longinquo capiendi notionem. Apparet igitur cum BENTLEIO, REISKIO aliisque pro nominativo φάλαγγες utique accusativum (sive huius sive alius nominis) reponendum esse, non, ut ERNESTI ἀπαυγάζονται passivum sensum habere ratus ('conspiciantur') maluit, sequentes accusativos ζωστήρας cet. in nominativi formam mutandos. Sed restat alia eiusdem generis offensio, quae quam gravis esset, REISKE primus animadvertisse videtur: dico subitam modi verbalis a coniunctivo (ἀμφιπεριστείνονται [libr. -ονται]. ἔδωκε v. 179) ad optativum conversionem, quam 'propter versum' admissam esse STEPHANUS frustra excusavit. Quem se nodum REISKE ἀπαυγάζονται scribendo expediisse putavit; sed haec medela a WILAMOWITZIO aliisque probata id incommodi habet, quod in voce sequenti φάλαγγας (-ες) maioris mutationis necessitatem adfert, quod illum praeterisse permirum est¹. Cumque — quod equidem sciam — nullum in lingua graeca vocabulum a brevi vocali et syllaba incipiens exstet, quod

¹ Hac de re VAHLENI testimonio, Ind. lect. 1889, 4, utor, cum ipsi mihi REISKII Animadversiones inspicere non licuerit.

accusativo plur. casu litterarum sonique similitudine ad *φάλαγγας* tam prope accedat, ut proclivi scribendi legendive errore in eius locum insinuare potuerit, credendum erat ultimam versus vocem ita depravatam vel exstinctam fuisse, ut librario indocto suo quasi Marte res agenda esset; nam grammaticum editorem mendum metri tam immane interpolando admisisse aut omnino tolerasse nemo facile crediderit. Sed ibi illi locutionem vere epicam et a communi sermone abhorrentem, *φάλαγγας* numero plurali et genetivo addito (ut apud Homerum *Τρώων. Δαναῶν. ἀνδρῶν φάλαγγας* al.), in mentem venisse non admodum verisimile est. Quamvis igitur scite excogitata sit coniectura a WILAMOWITZIO in adnotatione proposita *ἀμάρτας* — nam et Callimachus in loco simili h. 3, 257 Cimmeriorum incursantium *ἀμάρτας* commemorat, et Gallos a. 280 et sequenti in Macedoniam Graeciamque irrumpentes (de quibus hoc loco agitur) magnum *ἀμάρτων* numerum advexisse Diodorus (fgm. 22, 9) tradit¹ — recte eam auctor ipse in incerto relinquendam censuit. Ac ne REISKII quidem emendatio omnes probabilitatis numeros habere videtur.

Aliam ingressus est viam MEINEKE, qui improbatis G. HERMANNI et SCHNEIDERI, quae mox commemorabuntur, opinionionibus locum sic scribendum esse existimavit: v. 180 sq. *γείτονος αἰδομένοιο. καὶ οὐκ ἔτι μόνον ἀκουή, | ἀλλ' ἤδη πρὶ γῆν ἀπανγάζουσι φάλαγγας* 'non fama tantum et auditio est, sed suis ipsi oculis cernunt hostilem exercitum'. Sed licet activa simplicis verbi *ἀγάζειν* forma et apud Callimachum (fgm. 132) et apud alios poetas cernendi sensu inveniatur, apparet hanc coniecturam iusto audaciorem esse, quod MEINEKE ipse quodammodo fassus est (p. 196).

Quae G. HERMANN² et SCHNEIDER³ hoc de loco commentati sunt, id commune habent, quod uterque praeter lacunas in libris exstantes et eminentes alium etiam eumque, utpote qui integritatis specie falleret, multo graviores orationis hiatus deprehendere sibi visus est. Ille enim v. 180 inter *αἰδομένοιο* et *καὶ οὐκ ἔτι* — quod fortasse ne qui sequitur optativus par-

¹ Posteriore quoque loco plaustra intellegenda sunt, etsi fuerunt qui de essedis Gallicis cogitarent.

² De loco Callimachei hymni in Delum cet. Op. 8, 364 sq.

³ Philol. 6, 548 sq. et in editionis 'excursu'.

ticula comite careat¹, in οὐ καὶ ἔτι mutari oportere — plus unius versus iacturam factam esse credebat; SCHNEIDER autem inter v. 180 et 181 unum versum intercidis, quem in editione ad hoc fere exemplum refigendum sibi videri ait: (γ. αἰθομένοιο. καὶ οὐκ ἔτι μόνον ἀκουῇ |) λαὸς ἐμὸς γνοῖέν κ' ὀλοῖν ὁδὸν ὁρμαίνοντας (,| ἀλλ' ἤδη — ἀπαυγάζονται —). Atque HERMANNI quidem sententiam SCHNEIDER optime refutavit; sed ne ipsius quidem ratio admodum placere potest, cum praesertim vix uno aut altero loco demonstratum sit librorum Callimacheorum archetypum lacuna, quae non oculis cernatur, sed argumentis et ratiocinatione sit indaganda, vitiatum fuisse².

Iam omnia attuli, quae a viris doctis in hoc loco emendando proposita esse cognovi. Nemini autem, ut mea quidem fert opinio, res satis prospere cessit. Quod postquam perspicere mihi videbar nec ipse quidquam coniectando proficiebam, in eam suspicionem veni, praeter necessariam nominativi *ῥάλαγγες* in accusativum mutationem nihil fortasse in tradita scriptura moliendum esse ac pleraque interpretatione paulo accuratiore expediri posse.

Ac primum omnium tenendum est hanc Apollinis orationem, qua oraculorum (eorum praesertim quibus pericula portendebantur) sermonem poetam effingere voluisse patet, incitatioem ferri ac praecipiti quodam cursu provolvi, cum pleraque eo spectent, ut Gallici terroris in Delphos ingruentis quasi oculis subiciatur quam vividissima imago, nec depulsio periculi nisi summatis attingatur. Quare in hac tam ingenti sententiarum congerie, quae — quantum nunc quidem perspic

¹ Quae tamen apud Callimachum quoque eiusmodi optativo nonnumquam abest; cfr. h. 2, 26. 5, 103 (cum adn. SCHNEIDERI).

² Multi in hoc genere superiorum temporum critici et editores fuerunt. DE WILAMOWITZ duobus tantum locis huiusmodi lacunam indicavit: 3, 121—122 et 5, 36—37. Posteriorem recte an secus statuerit, equidem non ausim diiudicare, dum qua id ratione ductus fecerit ignoro. In eo quod v. 36 et 37 ἀσυνδέτως se excipiunt: ὡς ἔθος Ἀργείων τοῦτο παλαιότερον | Εὐμήδης ἐβίβαξε κτλ. (nam ita, i. e. maiore omnino interpunctione, cum WILAMOWITZIO distinguendum est), cum non offensis pro certo habeo, nam asyndeto illo 'explicativo' in brevi originis fabulosae (τοῦ ἀγέτιου) commemoratione nihil aptius (wie dies die schon uralte Sitte der Argeier ist. Eumedes führte sie ein). Ceterum hoc loco ad nostram fabulae a poeta obiter indicatae notitiam complura, ad orationis integritatem nihil fere deesse mihi videtur.

potest — a v. 171 usque ad v. 185 uno tenore decurrit, nequaquam omnia ad pervulgatas cogitandi scribendique leges exigenda sunt; immo credibile est consulto poetam, dum oraculorum tumorem et anfractus imitatur¹, a puro et terso, quo uti consueverat, dicendi genere deflexisse. Facillime igitur ferri et potest et debet, quod ad enuntiatum in quod v. 180 exit, καὶ οὐκ ἐστὶ μόνον ἀκουή, ex sequentis sententiae praedicato visum significanti, ἀπαγγέλλονται, audiendi vel potius infinitum magis cognoscendi verbum depromendum est, quam brachylogiae s. zeugmatis speciem non raro, maxime apud poetas, inveniri constat². Quod SCHNEIDER (ed. p. 300) intellegi posse negat, quid tandem illi, quicumque sunt, ἀκουή comperisse putandi sint, nisi fallor in promptu est quod respondeas: nempe barbarorum in Delphos incursionem, quae iam oculis cernatur, antea tamquam imminensem fama et auditione percrebuisse. Itaque ad praedicatum illud, quod cogitando intellegitur, ex vicino adsumendum quod conveniat obiectum, ut exsistat sententia, quam sic fere latine verteris: 'nec iam auditione tantum rem percipient' (s. 'res in auditione versabitur')³. Sed alia etiam, si SCHNEIDERUM audimus, restat difficultas, in subiecto posita. Ut enim verba scripta exstent, de ἱερῶν τεταρταρῶν et campi Crisaei incolis (v. 178) cogitandum esse. Atqui barbaros in recessibus montis Parnassi circa aedem Apollinis versantes ab illis cerni potuisse plane incredibile esse. Quare potius ipsum Delphorum populum cum templi antistitibus et ministris intellegendum esse, quorum mentionem in lacuna

¹ Velut illud non mediocriter oraculorum ampullas quaesitasque ambages redolet, quod v. 183 sq. Gallorum clades ita praenuntiatur, ut ipsorum scuta sive dominis vesanis (ut SCHNEIDER alique interpretantur) infestum iter (κακὴν τῇ γῇ ὁδόν) effectura, sive (quae mihi paulo aptior explicatio videtur, cfr. μάχη, πόλεμον ἐνταύταις, πόντον ἐνταύταις sim.) exitiabile illis iter institutura vel ingressura esse dicantur.

² De figura quae zeugma vocatur et alii multi exposuerunt et LOBEK ad Soph. Ai. v. 1035 (p. 355 sq. ed. III), ubi hunc ipsum Callimachi locum inter 'ordinaria et quasi sollemnia' eius schematis exempla attulit, BRUNN in appendice editionis Sophocleae a Schneidewino conditae p. 113 sq. cfr. KATHEL ad Electr. v. 435).

³ MEINERII (et PALDAMI) coniectura sane facili ἀκουή (audiendum ἢ vel alia verbi substantivi forma) recepta vix commodior oratio evasura esse mihi videtur.

post v. 180 statuenda¹ intercidisse. — Haec quam male vacillat, neminem fugere potest. Nam praeterquam quod Delphorum is situs est, qui multis e partibus regionum adiacentium conspici possit, verba poetae, praesertim vaticinium fundentis, non tam curiose rimanda sunt, quodque gravissimum est, nihil omnino obstat quominus cogitemus — nisi id potius pro certo statuere licet — versum 177, nunc pessime mutilatum, aliquid continuisse, quod ad hanc rem explicandam pertineret. Quamobrem nihil causae esse videtur, quin iugata illa inter se enuntiata καὶ οὐκέτι μόνον ἀκουῇ, ἀλλ' ἤδη κτλ. eodem subiecto ac praegressum ἴδωσι δὲ κτλ. uti existimemus. De quo id solum adfirmare licet, non Delphorum urbis cives nunc ipsum in urbe versantes intellegendos esse, sed aut qui finitimis in locis sive incolarum sive advenarum et fugitivorum numero degant, aut — si poeta artis licentia usus est — has regiones ipsas Delphis vicinas. Atque ut ita rem animo informemus, etiam praepositio posteriori verbo adiuncta suadere videtur, nam ἀπ-αυγάσσονται, ut supra admonui, visum per aliquid intervalli pertinentem significare oportet reque vera v. 125 significat.

Iam ad quaestionem aliquanto difficiliorem devenimus de optativo ἀπαυγάζονται post coniunctivos illato, qui tamen si minus planam et facilem quaeque adsensum extorqueat, at certe non improbabilem explicationem habere mihi videtur. Primum enim animadvertendum est talem a coniunctivo (ἔν vel κε particulis instructo) ad optativum transitionem non prorsus inauditam esse. Cuius generis est quod apud Homerum χ 75 sq. in plurimis optimisque libris scriptum invenimus: ἐπὶ δ' αὐτῷ πάντες ἔχουμεν ἄνθρωποι, εἴ κε μιν οὐδοῦ ἀπώσομεν ἦδὲ θυράων, | ἔλθωμεν δ' ἀνὰ ἕστυ, βοὴ δ' ὤκιστα γένοιτο. | τῷ κε τάχ' ὅπως ἀνὴρ νῦν ὕστατα τοξάσσαιτο, quam lectionem cum alii tum NAUCK, LUDWICH, AMEIS et HENTZE alteri γένηται iure praetulisse mihi videntur²: anacoluthon est, cuiusmodi alia quoque non pauca apud Homerum, in imaginibus praesertim similitudinibusque fusius expositis³, inveniuntur, et sententia

¹ Cfr supra p. 95.

² Quamquam non negaverim potuisse fieri, ut coniunctivum γένηται, si primo ita scriptum fuit, proximo versus exitu sequens optativi forma τοξάσσαιτο ad suam similitudinem perduceret. Cfr etiam v. 133.

³ Cfr GOODWIN Synt. of the Moods and Tenses cet. § 517.

optativum continens sui quodammodo iuris est¹; optativo autem indicatur, quid ex antecedentibus eventurum esse praevideri possit². Hoc vero Callimachi loco in ampla multiplicique sententiarum complexione orationeque altius exaggerata institutam loquendi formam ita deseri nihil est quod miremur. Praeterea haud scio an modi commutatio aliquantum adiuvetur ellipsi verbi in membro proxime praecedenti (καὶ οὐκέτι μοῖνον ἀκούῃ) admissa; ibi enim verbo modoque in obscuro relictis oratio parumper insistit atque haesitat, antequam novo quasi tramite feratur. Sed nondum veram rei rationem aperuimus. Nam poetam certum quoddam consilium secutum esse neque sensus socordem metri opportunitati inserviisse necessario statuendum est. Quid autem voluerit, nos adsecuturos credo, si ad diversam coniunctivi et optativi vim atque naturam probe attenderimus: hoc enim verbi modo satis constat infirmiore aliquanto quam quae illo significatur eventus futuri expectationem indicari. Ergo Galli ab ultimo coorti occidente irruent (ῥώσονται v. 175), conferta turba loca illa urgebuntur (ἀμφιπεριστείνωνται v. 179), opimum ardentis vicini fumum illi nescio qui cernent (ἴδωσι v. 179), et haec eo temporis momento, quod hac vaticinii parte describitur, aut iam facta esse (ῥώσονται. ἴδωσι) aut cum maxime fieri (ἀμφιπεριστείνωνται) cogitandum est. Sed Gallorum ad aedem Apollinis tripodasque³ accessus etiam in expectatione sola anxiae impendentis periculi opinione versabitur: in eo erit ut illi hostium catervas circa templum discurrentes iam iamque se prospectaturos esse⁴ credant — sed in hoc summae rei discrimine deus ipse certamen illud (τὸν ἄεθλον, v. 171) ingressus providebit, ne sua sedes a barbaris sacrilegis violetur. Si quid eiusmodi, tecte sed tamen

¹ Itaque eam NAUCK a prioribus colo interposito separavit. — Utrum hoc modo an ita explices, ut ex εἰ καὶ praecedentibus εἰ solum ad postremum membrum trahas, non magnopere refert.

² Cfr AMEIS et HENTZE ad l.

³ Cfr Hom. h. Ap. P. 265 (1, 443) εἰς δ' ἄδυτον κατέδυνε διὰ τριπόδων ἐριτίμων (c. adn. interpr.). Apud Call. propter gen. ἐμείο additum cortinam ipsam Pythicam intellegendam esse KUIPER vix recte contendit.

⁴ Animadvertenda est etiam temporum in ἴδωσι et ἀπαυγάσσονται diversitas, quorum illud perfectae quam vocant, hoc autem imperfectae actionis est ('sondern im nächsten Augenblicke würden sie auf — hinzuschauen haben').

ut intellexeretur, poeta significare voluit, vix id brevius argutiusque quam optativo illo adhibito facere potuit¹.

At Callimachus inter eos tumultus Gallici testes refertur, qui barbaros in Delphos urbem et fanum Apollinis penetrasse resque sacras, aliqua saltem ex parte, diripuisse auctores sunt². Id ipsum quo iure statuatur non video. Certe ex poetae ipsius verbis nihil colligi potest nisi illos tam prope Delphos accessisse, ut templum Apollinis in summo periculo versaretur; nec vero ultra interpretando progreditur exquisitoris generis scholion, quod libri ad v. 175 servarunt: Βρέννος ὁ τῶν Γάλλων βασιλεὺς συναγαγὼν τοὺς Κελτοὺς ἦλθεν ἐπὶ Πυθῶνα βουλόμενος τοῦ θεοῦ τὰ χρήματα διαρπάσαι. πλησίον δὲ γενομένων (γενομένων αὐτοῦ E) ὁ Ἀπόλλων χαλάζει χρησάμενος ἀπώλεσε τοὺς πλείους αὐτῶν. ὀλίγων οὖν περιλειφθέντων κτλ. Atque haud scio an Apollo, qualis hic inducitur, dignitati suae parum consulturus fuerit, si vel tenuissima significatione esset confessus se, ut delubro suo periclitanti tandem opem ferret, exspectaturum, dum sacrilegio barbarorum contaminaretur. Quare sic potius statuendum videtur, Callimachum hac de re famam eam secutum esse, cuius praecipui testes Pausanias (10, 23; cfr 1, 4, 4) et Iustinus (24, 7 sq.) sunt³, quaeque Gallos ad oppugnationem adgredientes, priusquam ad urbem atque templum prorupissent, miraculis magis et portentis divinitus missis quam hominum ope propulsatos esse ferebat. Delphos enim a Gallis non expugnatos esse sive vere sive falso tradebatur, hanc opinionem, utpote deo temploque magis decoram, iam mature et Delphis ipsis et apud reliquos Graecos obtinuisse verisimile est. Quod quominus credamus, minime adversatur locus quidam ex uno hymnorum illorum in Apollinem (altero, ut videntur, a. Chr. n. saeculo) scriptorum, quorum reliquiae nuper a Francogallis antiquum Delphorum situm effodientibus repertae sunt⁴: v. 33 sq. ἐφροῦρε[ι]ς δὲ γὰρ ἐσόν.

¹ Ne forte ἄν vel κς(v) requiras, cfr supra p. 95 n. 1.

² NIESE Gesch. d. griech. u. makedon. Staaten 2, 18, 7.

³ Cfr etiam Diodorus fgm. 22, 9, 1. 5. Quibus horum scriptorum quisque auctoribus usus sit, inter viros doctos non convenit: cfr NIESE l. s. s. 12, 3, FRAZER Pausanias's Descr. of Greece 5, 341.

⁴ WEIL Bull. de Corr. Hell. 18, 345 sq., FAIRBANKS A Study of the Greek Paean, Cornell Studies in Class. Philol. 12, 129 sq. Supplementa WEILLI sunt. — Alterius hymni locus huc pertinens, Bull. de Corr. Hell. 17,

ῶναξ, παρ' ὀμφαλόν, ὁ βάριβαρος Ἄρης ὅτε [τε] ὁμ. μαντάων ὡς
σεβίζων ἔδος πολυκυθῆς ληζόμενος ὤλεθ' ὕγραι χιόνος ἐ-
ζάλει]. Nam part. praes. ληζόμενος (i. e. ληζόμενος) 'de conatu',
ut vulgo loquuntur, intellegendum esse WEIL rectissime
monuit¹.

V. 307 sq.

δὴ τότε καὶ στεφάνοισι βαρύνεται ἱρὸν ἄγαλμα
Κύπριδος ἀρχαίης ἀρείκοον, ἦν ποτε Θησεύς
εἴσατο σὺν παῖδεσσιν, ὅτε Κρήτηθεν ἀνέπλει.

310 οἱ χαλεπὸν μύκημα καὶ ἄγριον νῆα φυγόντες
Πασιφάης καὶ γναμπτὸν ἔδος σκολιοῦ λαβυρίνθου
πότνια σὸν περὶ βωμὸν ἐγειρομένου κιθαρισμοῦ
κύκλιον ὠρχήσαντο, χοροῦ δ' ἤγήσατο Θησεύς.

ἐνθεν ἀειζώντα θεωρίδος ἱερὰ Φοῖβη

315 Κεκροπίδαι πέμπονσι, τοπήια νηὶς ἐκείνης.

V. 314—315 origo explicatur theoriae Deliacae, quam
Athenienses quotannis Apollini mittebant, ac vix dubium esse
potest, quin poeta fabulam de nave sacra, qua haec legatio
utebatur, antiquitus propagatam designare voluerit. Vulgo
autem ferebant eandem esse qua Theseus cum ἡθέοις (παίδεσσιν
Callim.) ad Cretam vectus esset; certum est perquam vetustum
fuisse navigium, quod per longum temporis spatium tam mul-
tiplici materiae sartura reffectum esset, ut in proverbium venerit².
Sed quo similis vero videtur hanc de nave Deliaca famam
a poeta respici, eo obscuriora reliqua sunt. Ambigitur enim,
quo ordine sententiae membra inter se iungenda vel distin-

574, CRUSIUS Die delph. H. 33, v. 9, FAIRBANKS 120, v. 26, graviore damno
adfectus est, quam ut quo rem colore poeta exposuerit perspicere possit.

¹ L. s. s. 357: 'ληζόμενος — s'apprêtant à piller. Mais il y avait
peut-être un commencement de pillage. Cf. Strabon IV, p. 188'.

² Plut. Thes. 23 τὸ δὲ πλοῖον ἐν ᾧ μετὰ τῶν ἡθέων ἐπλεύσας καὶ
πάλιν ἐσώθη, τὴν τριακόντορον, ἄχρι τῶν Δημητρίου τοῦ Φαληγρέως χρόνων
διεφύλαττον οἱ Ἀθηναῖοι, τὰ μὲν παλαιὰ τῶν ξύλων ὑφαίρουντες, ἄλλα δὲ
ἐμβάλλοντες ἱσχυρὰ καὶ συμπηγνύντες οὕτως, ὥστε καὶ τοῖς φιλοσόφοις εἰς
τὸν αὐξόμενον λόγον ἀμφιδοξούμενον παράδειγμα τὸ πλοῖον εἶναι, τῶν μὲν ὡς
τὸ αὐτό, τῶν δὲ ὡς οὐ τὸ αὐτὸ διαμένονι λεγόντων; id. Mor. 786 F ὥστε
οἱ τεχνῖται, οἷς ἐπέκειτο φροντίζειν σῶσον εἶναι τὸ Δηλιακὸν πλοῖον, ἀντὶ τῶν
πονούντων ξύλων ἐμβάλλοντες ἄλλα καὶ συμπηγνύντες αἰδίου ἐκ τῶν τότε
χρόνων καὶ ἀφύλακτον ἐδόκουν διαφυλάττεσθαι; Plat. Phaed. 58, cet., BOECKH Urk.
u. d. Seew. 76 sq. (PRELLER-ROBERT Gr. Myth. I 245, 4, STENGEL Kultsult. 222).

guenda sint, et ex hac quaestione aliae oriuntur de verborum quae sunt θεωρίς et τοπήα significatione.

Quamquam his quidem de vocibus (ut inde exordiar) rem primum adspicienti omnis exempta dubitatio videri potest, quoniam scholia Callimachea eam iis vim tribuunt, qua alias prope semper utuntur. Ac θεωρίδος scholiasta, θεωρίδος νηός coniungens¹, interpretatur τῆς τὰ ἱερὰ φερούσης, quam usitatam esse huius vocabuli notionem nemo ignorat. Sed quamvis per se probabilis haec interpretatio sit, fortasse aliqua etiam ratio habenda est glossae Hesychianae, qua θεωρίς idem quod θεωρία significare potuisse fertur: Θεωρίς· κήριον ὄνομα. καὶ θεωρία. καὶ ἡ Συκωνία τὸ γένος κτλ. Qui locus ut suspicionem non vacat, ita non necessario tamquam corruptus reiciendus est. Quod in explicationum serie aliquid turbatum videtur, in hac libri illius condicione non ita magni momenti habendum. Ac licet nomina in -ίς -ίδος cadentia, quae, sicut θεωρίς a θεωρός, ab aliis nominibus ducta sunt, definitae notionis esse soleant — cuius generis terminis, ut hoc ipso utar exemplo, θεωρίς continetur, cum vel 'navem' vel 'viam theoricam' (Hesych. v. θεωροί) vel denique 'mulierem ferias s. sacrum obeuntem' (Hesych. v. θεωρίδες, Nonn. Dion. 9, 261²) significat — inveniuntur tamen quae, velut ταρανίς a τήρανος deflexum, hanc legem migrent infinitamque magis prae se ferant potestatem. Quo in numero etiam nonnulla caerimoniarum festorumque temporum vocabula sunt, velut πανηγίς (πάννυχος), τρι-, πεντητηρίς (-έτηρος), Πυθαίς (Πυθαίος) al.; ac facile suspiceris hanc similitudinem in voce θεωρίς ad novam notionem procudendam nonnihil valere potuisse. Quoquomodo res se habet, non plane incredibile existimo hoc verbum a poeta aliquo eadem vi ac θεωρία ('Theorenfahrt, -feierlichkeit') usurpatum fuisse eiusque usus memoriam in glossa illa Hesychiana servatam esse³. Nam accedit quiddam, quo poetae induci potuerint, ut hac voce paulo liberius uterentur, versuum dico pangendorum commoditatem, quippe cum iustum ac pro-

¹ 'τὸ ἐξ ἧς θεωρίδος νηός'

² Cfr LOBECK Aglaoph. 285 a.

³ Ubi si quid mutandum esset, non quod M. SCHMIDT in ed. mai. suavit, καὶ θεωρίδων ὀνόμα Herod. 6, 87), sed Θεωρίαν (nom. propr.) scribendum fore apparet.

prium rei vocabulum *θεωρία* metro dactylico fere inhabile sit nec omnino nisi nominativo et dativo sing. num. casu, nimirum si verbum a vocali incipiens subiciatur, heroo versui aptari possit.

Deinceps dicendum de altera voce, quae ipsa quoque, si per se spectetur, satis plana et facilis videri potest. Ad quam haec in scholiis adnotata sunt: *τοπή:α· ὅπλα νεῶς παρὰ Λάκωνι (τὰ ὅπλα τῆς νεῶς Λάκωνες E), σχοινία, κάλοι*. Eadem fere, omissa tamen dialecti mentione, glossa Hesychii continet, quam ad hunc ipsum Callimachi locum esse referendam putant¹: *τοπή:α· ὅπλα νεῶς, σχοινία, τοπεῖα, κάλοι*. Quod in scholio de Laconica verbi origine memoratur utique falsum est, quoniam et illa vocalium *ηι* diaeresis non Laconum Dorumque magis quam Ionum est, et vox ipsa ea notione, qua hic intellegenda esse dicitur, minime Laconum propria. *τοπεῖον* enim in dialecto attica universe omne genus restis vel funis significat, quod ad apparatus aliquem vel machinam pertineat; in nave autem hoc nomine rudentes appellantur, i. e. restes quae armamentorum numero sunt quibusque mali, antennae velaque alligantur et reguntur, cum funes ancorarii, retinacula similiaque aliis vocabulis (*σχοινία* cet.) designentur². Uno tantum, quod sciam, loco aliam quandam vim videtur habere, tit. attici a DITTENBERGERO in nova Sylloge n. 587 editi v. 311 [*καὶ εἰς τὴν*] τῶν τοπεῖων συμβολὴν [*ἀμ*]φιθέας κ[*αὶ*] ἧλων ἐποιησάμεθα τῷ συμβάλλοντι τὰ το[*π*]εῖα, ubi haec DITTENBERGER adnotavit: 'Alibi restes, praecipue navium (Boeckh Seeurk. p. 144 sqq.), significat. Sed neque quis eorum fuerit usus in delubro Eleusinio perspicio neque quomodo clavis (*ἧλος*) coniungi potuerint. Quare aliam plane ignotam vim verbum hic habere existimaverim'.

His praemonitis nunc videamus, quomodo verba huius loci inter se conectenda esse et intellegenda viri docti putaverint. Atque ERNESTI nihil, ut videtur, de difficultate ulla suspicatus hanc proposuit interpretationem latinam: 'Hac de

¹ Cfr REINECKE De schol. Call. 27 qui M. SCHMIDTIO auctore scholion Callimacheum ex integriori etiamtum Diogeniani glossa depromptum esse credit, quod quale sit equidem in medio relinquam.

² V. hac de re accuratissimam БОЕЦКНУ дисputationem Urk. ō. d. Seew. (132) 144 sq.

causa perennia theoridis sacra Phoebō Cecropidae mittunt, arma navis illius'. Itaque ille, quemadmodum postea DE WILAMOWITZ, ultima tria verba ab antecedentibus seiungenda et appositionis loco habenda esse existimavit¹, quae sane ratio adeo in promptu est, ut nisi summa cogente necessitate non sit deserenda. Sed quominus in hac explicatione acquiescamus, complura obstare videntur. Primum enim in verbis illis θεωρίδος ἱερά 'navis theoricæ sacra', si 'sacra' (i. e. theoros cum choro, hostiis ceterisque donariis) quae navi theorica vehantur significare putanda sunt — neque video, quo alio modo usitata θεωρίδος vocabuli vi servata intellegi possint — satis mirus cernitur genitivi usus, cum potius dicendum fuerit 'sacra' illa numquam intermissa aut abolita (ἀειζώνοντα) navigio theorico (ἐν θεωρίδι) ab Atheniensibus mitti. Tum permolesta notionis eiusdem iteratio est in his inter se copulatis: θεωρίδος ἱερά, τοπήια νηὸς ἐκείνης, cum 'theorica' eadem sit atque 'navis illa', qua Theseus usus est. Denique portenti simile est, quod θεωρίδος ἱερά 'navis illius arma', i. e. rudentes esse dicuntur². Hanc tantam rerum verborumque perversitatem indignatus REISKE novam prorsus verbi τοπήια significationem excogitasse videtur. Statuit enim hoc vocabulo apud Callimachum 'non arma, sed pretium, mercedem stationis nauticae' denotari³. Ita, modo eum quem dixi verborum θεωρίδος ἱερά sensum toleraveris, plana et perspicua existit sententia: 'perennia theoridis sacra Athenienses mittunt, (tamquam) portoria (ἐλλυμένα) navis illius', i. e. benigni mercedem hospitii, quo tum Delus Theseum in patriam redeuntem exasperat. Sed etsi haec REISKII opinio vix digna fuisse videtur, quae a SCHNEIDERO 'animi' tantum, ut ait, 'causa' commemoraretur, longe tamen abest ut probari posse videatur. Nam

¹ In verbis graecis ERNESTI (sicut alii, recentiores quoque, editores) tralaticiam huius loci scripturam secutus interpunctione, quae latinis congrueret, abstinuit.

² Quae supra notavi fortasse clarius etiam eminebunt, si interpretationem illam recentiore lingua expresseris, velut germ. 'die heiligen Gaben des (s. eines) Festschiffes, (als?) das Takelwerk jenes Schiffes'.

³ REISKII verba e BREDAU de Callim. verb. inventore disputatione p. 85 attuli, quoniam, ut supra significavi, Animadversionum libri adeundi mihi copia non fuit. — Ad formationem et significatum cfr. τροφεία, πορθημεῖον, ἱατρειὸν sim. (τοπήιον igitur 'loci merces').

praeter sensus plane novi fingendi audaciam hoc quoque non mediocriter displicet, quod celebratissimae illius famae de navigio Theseo ad novissima usque tempora conservato nullam iam in poetae verbis significationem relinquit.

Quid MEINEKE hoc de loco senserit, vix opus est fusius exponere, cum duplici eum emendandi ratione adgressus sit neque interpretandi difficultates nisi summam ac leviter attigerit. Existimat autem v. 315: exitum aut in νηὸς ἐκείνης mutandum esse, aut (quod fortasse probabilius esse) unius versus supplemento fulciendum, quo navem illam Thesei fuisse definitum fuerit¹, sententiamque virgula post τοπήια interposita dispescendam, ut νηὸς ἐκείνης (-ου) appositionis loco ad θεωρίδας accedant. Ad rem denique explicandam addit navem ipsam usque ad Demetrium Phalereum adservatam esse, cum armamenta, quae tempus adrosisset, per singulos annos supplerentur². Itaque si MEINEKIO paremus, hanc habebimus sententiam: 'Inde est quod Athenienses sempiterna Phoebo mittunt sacra armamenta theoridis, navis illius (qua tunc Theseus ad Delum appulerat)'. In qua et alia improbabilia sunt et hoc permirum, armamenta ideo ἀειζώντα dici, quia subinde reficiantur.

In sententia distinguenda SCHNEIDER quoque, quem tacite KUIPER secutus est, suam quandam rationem adhibuit. Hoc enim modo verba ordinanda et intellegenda putat: ἐνθεν ἀειζώντα, θεωρίδος ἱερά, Φοῖβη | Κεκροπίδαι πέμπουσι τοπήια νηὸς ἐκείνης³ 'mittunt Athenienses Phoebo ἀειζώντα τοπήια navis Theseae, quae sacra facta sunt theoridis'. Nihil facile hac explicatione cogitari potest contortius. Athenienses non navem Theseam pro theoride mittere dicuntur, sed navis illius armamenta quae theoridis sacra facta sint, et ἀειζώντος epitheto non navis ipsa, sed rudentes, res prope omnium quae in nave sunt maxime caduca, ornantur.

Restat ut quid ipse sentiam breviter exponam. Ubi sane

¹ Quod ut intellegatur, ulla mutatione opus esse iure SCHNEIDER negat, cum, qua de nave agatur, c. v. 308 sq. (Θησεύς —, ὅτε Κρήτηθεν ἀνέπλεον) satis appareat.

² Plutarchus locis supra p. 100 n. 2 allatis de ξύλων tantum refectioe narrat.

³ Sive etiam facta in versuum exitu verborum traiectione, qua se S. aegre abstinuisse confitetur: ἐνθεν ἀ. τοπήια νηὸς ἐκείνης | Κεκροπίδαι π. θεωρίδος ἱερά, Φοῖβη.

fateor me in angustias adductum esse. Nam ea loci interpretatio, cui supra nonnulla praemunivi quaeque, ut in re incerta, maxime probabilis mihi videtur, incohata magis quam absoluta est magnamque partem suspicione fortasse fallaci nititur. Primum igitur illud tenendum est, eam distinguendi rationem, quam DE WILAMOWITZ probavit, unam ferri posse; nam quomodocunque aliter rem institueris, sententia pessumdabitur¹. ἱερὰ igitur substantivum vocabulum habendum est et haec 'sacra' ἀειζώνοντα ideo vocari putanda, quia theoriae Deliacae morem Athenienses a Thesei usque aetate numquam intermiserint. Quae si ita sunt, equidem θεωρίδος verbum eam habere vim crediderim, cuius quamvis incertum vestigium in glossa Hesychiana agnosci posse vidimus², i. e. legationem sacram, non navem significare, ut θεωρίδος ἱερὰ idem valeat ac θεωρίκα ἱερὰ vel, si simplici dixeris voce, θεωρία. Appositis verbis τοπήια νηὶς ἐκείνης satis certum videtur indicari navem, qua nunc sacra theoria vehantur, antiquam illam esse, quae Theseum portarit. Sed in voce ipsa τοπήια dubius haereo, nisi quod scholiorum eam testimonio adversus mutandi conatus satis munitam esse video. Suspikor tamen non vulgarem illam 'rudentium', sed latiore quandam magisque infinitam, velut instrumenti ornatusque ('Ausrüstung, Zubehör')³, notionem subesse et θεωρίδος ἱερὰ a poeta τοπήια v. è. ideo dici, quod hic unus propriusque navis illius usus sit, ut theoriae sacris Delum transportandis inserviat. Ac nescio an cogitare liceat factam in scholiis Laconicae dialecti mentionem, quae qualem nunc habemus prorsus falsa est, principio ad aliam locoque Callimacheo magis accommodatam explicationem pertinuisse, quae postea scholio illo in brevius contracto interciderit. Paulo fortasse tutius hac de re iudicium ferre liceret, si originem vocis compertam haberemus. Nunc id

¹ Etiam θεωρίδος et νηὶς, ut in scholiis praecipitur, iunctis (v. supra p. 101, n. 1) nihil profeceris, sed et hyperbaton perquam incommodum et inextricabilis verborum forte temere coacervatorum (ἀειζώνοντα ἱερὰ τοπήια θεωρίδος νηὶς ἐκείνης) cumulus existet.

² Supra p. 101.

³ Cfr similis significationis verba ὀπλα, ἄρματα, quorum tamen neutrum eo ipso quem h. l. requiro sensu usurpatum repperi.

unum satis exploratum videtur, *τοπήιον τοπέιον* eodem atque *τύπος, τοπάζω, ὕπο-τοπέω, -τοπέω* redire¹.

Hymn. V.

V. 57. sq.

παῖδες, Ἀθαναΐα νόμφαν μίαν ἔν ποκα Ἠήβας
 πούλ' τι καὶ πέρι δὴ φίλατο τὰν ἑταρᾶν,
 μητέρα Τειρεσίαο, καὶ οὐποκα χωρὶς ἔγεντο·
 60 ἀλλὰ καὶ ἀρχαίων εὔτ' ἐπὶ Θεσπιδέων
 [ἤ περὶ Κορωνείας]² ἤ εἰς Ἀλίαρτον ἐλαύνει
 ἱππῶς, Βοιωτῶν ἔργα διερχομένα,
 ἤ περὶ Κορωνείας, ἵνα οἱ τεθνωμένον ἄλλος
 καὶ βωμοὶ ποταμῷ κείντ' ἐπὶ Κουραλίῳ³,
 65 πολλάκις ἂ δαίμων νιν ἐὼ ἐπεβάσαστο δίφρῳ·
 οὐδ' ὄραοι νυμφᾶν οὐδὲ χοροστασίαι
 ἀδεΐαι τελέθεσκον, ὅκ' οὐχ ἀγείτο Χαρικλώ·

In hoc loco multum editoribus criticisque negotii fecit insolita epanalepsis forma, quam v. 63:1 principium e v. 61:0 repetitum praebet. ERNESTI duo disticha v. 61—62 et v. 63—64 ita transponenda esse putabat, ut hoc illi praemitteretur: ita ἵνα οἱ — Κουραλίῳ parenthesis loco interiectis aptam illam fieri iterationem. Quam corrigendi rationem a BLOMFIELDO aliisque probatam nuperrime, cum auctorem ignoraret, ZIELINSKI⁴ tamquam novam et suam commendavit. Quid ei obstat, SCHNEIDER recte his verbis indicasse mihi videtur: 'quasi vero post talem parenthesis, i. e. post enuntiationem relativam, causa ulla fuerit repetendi eius nominis, ad quod enuntiatione illa relativa refertur'. Ipse vero SCHNEIDER cum post v. 61 duorum versuum lacunam statueret, minime felici medelae

¹ De etymologica stirpis ratione v. PRELLWITZ Et. Wbch d. griech. Spr. s. v., OSTHOFF Indog. Forsch. 8, 23. 34 sq. — Cfr etiam БОЕСКН Urk. ū. d. Seew. 144: 'Da jedes Tau der Art für seinen bestimmten Gebrauch einer besondern Einrichtung bedarf, so kann es eben nur für die Stelle dienen, wofür es gemacht ist, und daher scheint der Name *τοπέα*, Ortstau zu kommen' (A simili notione ἄρμενον, -α profectum videtur).

² Haec verba DE WILAMOWITZ ut spuria e textu in adnotationem relegavit.

³ Interpungendi notas a WILAMOWITZIO versuum 64 et 65 exitu positas permutavi.

⁴ Philol. 60 (1901), 14.

genere usus est. Verius multo DE WILAMOWITZ, qui praeunte quodammodo SCHNEIDERO (cum is contra REISKIUM v. 63 ἡ Χρῶνεις scribentem potius de v. 61:i initio mutando cogitari posse affirmaret) v. 61:i principium eadem v. 63:i parte exturbatum esse censuit. Certum videtur aliquid vitii subesse, nam in hac epanalepsis figura ut WILAMOWITZIO adsentiens monuit VAHLEN¹, particulae disiunctivae repetitio (licet nec MEINEKIUM philologum eximium nec elegantis iudicii virum C. DE NIGRA² offenderit) vix tolerari potest.

Sed nescio quomodo a me non impetro, ut in hac gravissimorum iudicum sententia acquiescam. Subit enim animus cogitatio, quam hoc carmen refertum sit iterationis (epanaphorae, epanalepsis, quove alio nomine appellandae sunt) figuris³, quarum in usu multus omnino poeta est. Nec vero celeberrimum Minervae Itoniae apud Coroneam fanum, antiquum foederis Boeotici caput⁴, non dignum videtur, cuius mentionem poeta tali ornatu insigniat et amplificet. Quod Coronea v. 60 sq. medium inter Thespias et Haliartum obtinet locum, cum in epanalepsi ex compluribus vocibus aut prima aut ultima repeti solet⁵, nullius fere ad hanc rem momenti est; nam ex tribus illis Coroneae nomen et per se longe gravissimum est et unum in versus principio positum. Quare si ullo modo offendiculum illud, quod in importuna ἡ particulae iteratione positum est, tolli posset, abunde huic loco consultum fore putaverim. Quid vero substitui possit, non reperio; nam ἡ πὶ K. ('ja, nach K.'), quod forsitan cuipiam in mentem venerit conicere, vereor ne et ab hoc verborum contextu et a consuetudine graeca abhorreat. Itaque in eam delatus sum

¹ Ind. lect. 1889, 10: 'Qui illis prudentius iudicavit, Meinekios, id tamen exemplis suis non effecit, ut v. 63 ἡ πὶ Kōp. per epanalepsin referri recte existimemus; neque enim in repetito nomine (ἐπὶ Κόρωνεις) haeremus sed in repetita cum nomine particula disiunctiva (ἡ πὶ Κόρων.); id quod ab epanalepsi alienum est. Itaque credibilis est alterius versus initium vitiosum esse, neque veri dissimile videtur quod a Schneidero et repertum et repudiatum Wilamowitzius in textu [videl. prioris editionis] posuit v. 61 ἡ πὶ Κόρωνεις'.

² Riv. di filol. d d'istr. class. 21, 91 sq.

³ Velut 1—2. 4. 13—15. 30. 40—41. 45—47. 72—74 (93—94, v. infra). 107—108. 125. 127—128. 135. 139. 140—141.

⁴ Cfr BUSOLT Gr. Gesch. I² 255 sq.

⁵ SCHNEIDER ad l. (p. 345 sq.).

dubitationem, an forte versus initio unam temporis particulam detrahere liceret, ut versus fieret acephalus: | ἐπὶ Κορωνείᾳ; κτλ. Non me praeterit, quantaе temeritatis videri possit in poeta omnium elegantissimo eiusmodi licentiam suspicari audere. Sed ad hanc reprehensionem mitigandam aliquid fortasse valere potest, quod similis metri defectus aliis etiam duobus huius carminis locis cernitur, ubi manca primi pedis mensura vel sola vel praecipua causa fuit, cur librorum lectionem mutandam esse viri docti putarent. Unus est v. 83 ἐστᾶθῃ δ' ἄφθογγος κτλ., ubi DE WILAMOWITZ propositam a BUTTMANNO correctionem ἐστᾶχη¹ recepit aliique alia tentarunt. Aoristi formam optime sententiae convenire nemo non videt; similitudine eam loci Aeschylei Pers. 206 φάβῃ δ' ἄφθογγος ἐστᾶθην aliquatenus firmari cum alii tum SCHNEIDER admonuit². Tum v. 93—94 | ἃ μὲν ἀμφοτέραισι — | μάτηρ μὲν mihi quidem SCHNEIDER probavit neque in articuli qui vocatur a nomine separatione neque in μὲν particulae repetitione offendendum esse; quae si ita sunt, ad metricam rationem fere solam omnis de priore versu dubitatio redigitur³. Haec tria versuum initia ut per scribendi corruptelam iusta mensura privarentur, casu et fortuito accidere potuisse minime nego; sed fortasse non plane absurda est coniectura, ipsam ibi poetae manum deprehendi eumque in carmine, quod metro elegiaco conditum inter hymnos Callimacheos sui generis sit, nonnullis locis liberiores illam primi pedis formationem consulto admisisse⁴.

Ut eorum quae modo conieciavi infirmitatem aliqua accessione quasi compensem, quaestiunculam addere liceat de

¹ Pro dialecti doricae apud Callimachum habitu ἐστᾶχε: potius scribendum fuisse videtur, quoniam alibi ē productae ex ε-ε contractis oriundae ετ. non η, respondere solet; cfr DEGNER De dorismi usu Callim. 41. In Theocriti quoque dorismo plusquamperf. III sing. in -ε: exire videtur (aliter, sed vix recte KÖHNER-BLASS II 66; cfr MORSBACH De dial. Theocr. I 70 i. n.)

² De vera secundae syllabae productione (velut in neogr. ἐστᾶθῃχα 'statutus sum': ἐστᾶθῃχα 'constiti') nemo cogitaverit.

³ Si forte cum ΜΕΙΝΕΚΙΟ aliisque particulam requiras, qua haec sententia cum antecedenti conectatur, huic desiderio — ut mihi videtur, minime necessario — facile γὰ μὲν scribendo satisfieri possit.

⁴ Cfr quae de talis licentiae apud poetas antiquiores usu SCHULZE tertio Quaestionum Epicarum libro (p. 374 sqq.) docuit.

fluminis illius Κουραλίου nomine, cuius de vi atque origine plerosque minus recte iudicare video¹.

Vulgo hoc nomen ad κόρη (κωράλιον· παιδάριον, κόριον Hesych., cet.) trahunt flumenque virginis Minervae sacrum significare putant². Quae vocis originatio vix vera esse potest. Nam neque digamma media voce inter liquidam vel nasalem consonam et vocalem interiectum — quemadmodum in prisca etymi quod fertur forma κόρφα exstitisse constat — in dialectis earum regionum, ad quas hoc nomen pertinet, ita evanescere solebat, ut ea iactura vocalis antecedentis productione pensaretur (κώρα, κούρα, κόρη)³, et altera vocabuli figura, Κουάριος, quae idem sibi iuris vindicat, huic explicationi refragatur.

Tria autem hoc nomine flumina feruntur, duo Thessalica unum Boeoticum, quorum unumquodque Minervae Itoniae fanum praeterfluxerit. Unum est quod Strabo 9 p. 438 (618, 11 sq. MEIN.) commemorat: ἔστι δὲ καὶ Φαρκαδῶν ἐν τῇ Ἰστυαίῳτιδι, καὶ ῥαὶ δι' αὐτῶν(?) ὁ Πηνειὸς καὶ ὁ Κουράλιος· ὧν ὁ Κουράλιος ῥυεῖς παρὰ τὸ τῆς Ἰτωνίας⁴ Ἀθηνᾶς ἱερὸν εἰς τὸν Πηνειὸν ἐξίτην κτλ. Haec geographi verba nonnihil vitii contraxisse videntur, neque satis perspicuum est, quem fluvium nomine illo denotatum voluerit⁵; id utique certum est per Hestiaeotidem

¹ Partem eorum quae expositurus sum a FICKIO occupatam esse (v. infra p. 111 n. 5) tum demum cognovi, cum litteris iam omnia mandata erant.

² Cfr PRELLER-ROBERT Gr. Myth. I 187, DÜMLER ap. PAULY-WISS. II 1947, GRUPPE Gr. Mythol. u. Religionsgesch. (Handb. d. kl. Altertumsw. V) I 76.

³ V. BRUGMANN Gr. Gr.³ 40 sq. — Nominis formam ex Ionum epica poesi, cuius in dialecto legitima illa productio erat, desumptam esse nemo facile sibi persuaserit.

⁴ In libris Strabonianis hanc vocem mutilam esse eiusque nihil nisi exitum . . . α:ας superare nescio unde GIANNOPULOS Bull. de Corr. Hell. 15, 564. 16, 477 sq. isque quem sequi videtur, GEORGIADES, compertum habcant. Si lacunam in cod. Par. A man. sec. resartam spectant, KRAMER (ed. II 315) ibi syllabas ἰτωνί ab illa manu suppletas esse testatur.

⁵ BURSIAE Geogr. I 52. 72, 3 (Jahrb. f. Philol. 79, 234) eumque secutus LOLLING Handb. d. kl. Altertumsw. III 145 eundem esse credunt qui nunc Komerkis appelletur, qui a septentrionibus oriundus supra Lethæum in Peneum influit, KIEPERT vero in tabula geographica (iam sublato quod in prioribus Atlantis Antiqui editionibus apposuerat dubitationis signo) e contraria regione decurrere eumque esse statuit, cui nunc Bliuri nomen est.

eum fluxisse. In finitimis Thessaliae partibus etiam alteram nominis formam, Κουάριος, obtinuisse inde colligitur, quod titulo prope Cierium Thessaliotidis oppidum invento et a FICKIO in Sylloge Collitziana n. 333 edito¹ Κουέριος² Neptuni cognomen traditum est (Ποσειδῶνι Κουερίω). Qui vocabuli huius usus ex ea, quae saepe illi deo cum Minerva intercedebat, coniunctione et necessitudine³ explicanda esse videtur.

Aliud eodem nomine flumen per eam Phthiotidis partem, quae quondam Thessaliotidi coniuncta erat⁴, ac praeter urbem Itonum in sinum Pagasaeum influit, de quo haec Strabo 9 p. 435 (614, 19 MEIN.): τοῦτου (i. e. τοῦ Κροκίου πεδίου) δ' ὑπέρκειται ὁ Ἰτωνος, ὅπου τὸ τῆς Ἰτωνίας ἱερὸν, ἀφ' οὗ καὶ τὸ ἐν τῇ Βοιωτίᾳ καὶ ὁ Κουάριος ποταμός⁵. εἴρηται δὲ περὶ τοῦτου καὶ τῆς Ἀρνης ἐν τοῖς Βοιωτιακοῖς (v. infra). Eadem regione pleniorum quoque nominis formam in usu fuisse nuper compertum est titulis duobus (uno apud Pyrasum antiquam, altero in vico, cui nunc Κωφοί nomen est) inventis, quorum uterque temporis notationem μὴνός Κουραλίου praebet⁶. Quo ex nomine mensis facile coniecimus his locis Κουράλια sollempnia sive Minervae sive Neptuni sacra vel etiam utriusque numinis communia celebrata esse.

Ad extremum adferam quae idem scriptor de Minervae Itoniae sacris in Boeotiam translatis fluvioque Boeotico exponit, 9, p. 411 (581 MEIN.): ἡ μὲν οὖν Κορώνεια ἐγγὺς τοῦ Ἑλικῶνός ἐστιν ἐφ' ὧψους ἰδρυμένη, κατελάβοντο δ' αὐτήν ἐπανιόντες ἐκ τῆς

¹ FICK inter titulos ad Hestiaeotidem Matropolisque oppidi territorium pertinentes posuit; cum autem in pago Mataranga, qui a Pyrgo, ubi Cierium antiquum situm fuisse existimatur, perparvo septentrionem versus intervallo distat, ecclesiae cuiusdam parieti insertus exstet (certe LEAKII temporibus exstiterit, Travels in N. Gr. IV 498 sq.), tutius ad Thessaliotidem et Cierium referri videtur.

² De variata secundae syllabae vocali cfr PRELLWITZ De dial. thess. 10, HOFFMANN Gr. Dial. II 273. 321, BRUGMANN Gr. Gr.³ 193.

³ Cfr PRELLER-ROBERT Gr. Myth. I 189, 2. 202 sq. al. l., DÖMMLER apud PAULY-WISS. II 1976, 62 sq. 2002.

⁴ V. BURSIAE Geogr. I 72.

⁵ Cfr BURSIAE I 79, LOLLING l. s. s. 147. Diversam de flumine locorumque situ sententiam GIANNOPULOS protulit Bull. de Corr. Hell. 16, 473 sq.

⁶ V. GIANNOPULOS Bull. de Corr. Hell. 15, 563, n. 2, 7 et 569. n. 14. 16; cfr etiam BISCHOFF Jahrb. f. Philol. 145, 484.

Θετταλικῆς Ἀρνης οἱ Βοιωτοὶ μετὰ τὰ Τρωικά, ὅτεπερ καὶ τὸν Ὀρχομενὸν ἔσχον· κρατήσαντες δὲ τῆς Κορωνείας ἐν τῷ πρὸ αὐτῆς πεδίῳ τὸ τῆς Ἰτωνίας Ἀθηνᾶς ἱερὸν ἰδρύσαντο ὁμώνυμον τῷ Θετταλικῷ, καὶ τὸν παρρρέοντα ποταμὸν Κουάριον προσηγόρευσαν ὁμοζώνως τῷ ἐκεῖ. Ἀλκαῖος¹ δὲ καλεῖ Κωράλιον λέγων· [ὦ ὕ]ασσ' Ἀθανάα πολε[μύδοκος], | ἧ ποι Κορωνήας ἐπὶ [πί]σεων | ναῶ πάροιθεν ἀμφι[βαίνεις] | Κωραλίῳ ποτάμῳ παρ' ὄχθαις. Cfr. *ibid.* p. 412 (582, 25 sq. MEIN.): οὐκ εὔδ' ὁ Ἀλκαῖος, ὥστερ τὸ τοῦ ποταμοῦ ὄνομα παρέτρψε τοῦ Κουαρίου, οὕτω καὶ τοῦ Ὀρχηστοῦ κατέψευσται πρὸς ταῖς ἐσχατιαῖς τοῦ Ἑλικῶνος αὐτὸν τιθεῖς.

Ex his omnibus satis apparet Κωράλιος Κουράλιος, Κουάριος (Κονέριος) eiusdem nominis formas esse, quarum diversitas in sola sonorum variatione posita sit; frustra igitur G. CURTIUS² et PRELLWITZ³ Κουάριος (-έριος), quasi suae postestatis esset vocabulum, seorsum enodare conati sunt. Vocalis quam in syllaba prima exhibent Κουράλιος Κουάριος a notissima oris Thessalici consuetudine ὀ quodvis in ἠ mutante repetenda est; unde id quoque effici videtur, Minervae Itoniae sacra non, ut communis mythologorum opinio fert, ab antiquissimis Thessaliae incolis Aeolensibus, sed ab advena illa gente, quae proprio Thessalorum nomine appellatur, in Boeotiam propagata esse⁴. Iam vero Κωράλιος Κουράλιος et *Κωάριος Κουάριος, id quod A. FICK primus perspexisse videtur⁵, ita inter se concilianda sunt, ut ad primigeniam quandam formam *Κωράριος

¹ Fgm. 9 Bgk. = 3 Anth. lyr. Bergkianae a CRUSIO quantum editae, quem librum in Alcaeī verbis adferendis secutus sum.

² Grundz. d. gr. Etym.⁵ 471.

³ De dial. thessal. 22. Quod idem vir doctissimus Κουάρι· ἡ Ἀθηνᾶ Hesych. eodem referendum censet, id ita demum probari potest, si in hac glossa -ου-, sive scribendi errore sive servato antiquo huius litterae sono (μ), pro -ου- posuium esse statuas.

⁴ Simul intellegitur nihil causae esse, cur cum SCHNEIDERO, quem MEINEKE secutus est, formam ab Alcaeo usurpatam ad Callimachum transferamus.

⁵ Bezenberger's Beitr. 17, 183: 'Der fluss Κωράλιος hiess in Thessalien Κονέριος (vgl. Ποσειδῶν Κονέριος Sammlung 333) d. i. Κωέριος mit ερ = αρ, die grundform ist Κωράριος, woraus sowohl Κου-έριος wie Κωράλιος hervorgingen'. Postea vero sententiam mutasse videtur; cfr. *ibid.* 22, 59: 'Zu Κονέριος = Κουράλιος = Κωράλιος in Thessalien und Böotien gilt es erst die grundform zu finden'.

redigantur, quae duplici via molestam eiusdem liquidæ in duabus deinceps syllabis iterationem effugerit¹. Consimili fere ratione *e* *φλαῦλος et φλαῦρος et φαῦλος provenerunt. Perraro illud quidem in lingua graeca factum videmus, ut consona utrimque vocali inclusa eiceretur, quemadmodum in *Κωράριος *Κωάριος evenisse statuendum est². Notissimum huius rei exemplum ἀγάγοχα ἀγί(γ)οχα ad mutas consonas pertinet; ex liquidarum genere unum mihi succurrit (λελιγμει) λελιγμένος, quod tamen ex *λελιγασμένος exstitisse³, ut admodum verisimile esse credo, ita pro certo adfirmare non ausim. In utroque praeterea verbo non minus tribus locis eadem aut similis consona recurrebat. Sed totum fere hoc dissimulationis genus minus certis perspicuisque terminis quam ceterae sonorum adfectiones continetur, et in nomine, de quo quaerimus, res tam manifesta est, ut vix ulla confirmatione egeat. Quin potius hoc exemplum aliis, de quibus anceps iudicium est, firmamento esse potest. Quo loco in mentem venit ad eandem fortasse rationem revocari posse miram illam vocem ὄνειαρ⁴, quam pro ὄνειρον (-ος) non modo anonymum poetam in epigrammate de Callimacho scripto Anthol. Pal. 7, 42 sed etiam Callimachum ipsum epigr. 48 (49 SCHN.), 6⁵ usurpasse plerique credunt. Quidni enim cogitare liceat aliquando in dialecto nescio qua talem stirpis geminae *ὄνειρ-αρ- (quam analogia formam poscit: Et. M. 47, 53) ὄνειρ-ατ- declinationem in usu

¹ De dissimulatione quae dicitur consonarum graecarum cfr BRUGMANN Gr. Gr.³ 80 sq. 133 sq. librique qui ibi commemorati sunt.

² Ex recentiorum Graecorum lingua vulgari exempla adfert HATZIDAKIS Kuhn's Zeitschr. 33, 120 sq., velut νά θελή(σ)ης, λα(λ)εῖς al.

³ Cfr Herodian. ed. Lentz. I p. XXII, BUTTMANN Lexil. I 75 sq., G. CURTIUS Grundz. d. gr. Etym.⁵ 361, Verb. I² 303, ANGERMANN Erschein. d. Dissim. 42, SOLMSEN Kuhns Zeitschr. 29, 107, qui quomodo ex hac ratione explicari posset stirpis exitus (-γ-) scite ostendit (In praesentis reduplicatione λι-(λαίωμα) ad perfectum translata nihil est quod offendas, cfr δεδιδαχα al.). Aliter, inter se quoque dissidentes, BECHTEL Hauptprobl. d. idg. Sprachw. 145 (Gött. Nachr. 1888, 400), cfr Id. Bezzenbergers Beitr. 25, 161 sq., LEO MEYER Vgl. Gr. I² 802, FROEHDE Bezzenbergers Beitr. 17, 306.

⁴ Commenticiam esse formam ex falsa quadam analogia fictam WACKER-NAGEL Kuhns Zeitschr. 33, 51 statuit. Cfr LOBECK Pathol. El. I 431.

⁵ KAIBEL, qui Herm. 31, 268 sq. hoc epigramma eleganter tractavit, mihi quidem non persuasit ὄνειαρ istud nihil nisi vocabulum omnibus notum remque laetabilem et iuvantem significans esse.

fuisse: N. A. **ῥνειραρ*¹ unde dissimulatione liquidae ortum *ῥνειαρ*, G. *ῥνειρατος* cet.², poetamque aliquem sive Alexandrinae sive prioris aetatis hanc glossam orationis ornandae gratia adripuisse et ad posteros propagasse. Itaque forsitan proxime a vero afuerint I. SCALIGER, qui illo loco *ῥνειραρ* scribendum censuit, et BLOMFIELD, cui idem de utroque statuendum videbatur³.

Reliquum est ut de origine vocis pauca addam⁴. Qua in re summam adhibendam esse cautionem minime ignoro. Nam locorum, montium, fluminum similiumque nomina compluribus de causis persaepe ita comparata sunt, ut omnino ex ea, quae nobis suppeditat, verborum graecorum supellectile explicari nequeant; nec sane **Κωρύριος* ex eorum numero est, quae unde ducta sint prima quasi fronte prodant. Quod si quid in re perobscura audendum, equidem hoc nomen referendum esse coniecerim ad stirpem *κερ-*, *κορ-*, *καρ-*, *κρ-* 'apex, cacumen, caput, cornu' (*κέρ-ας*, *κορ-υ-φή* *κόρ-υ-ς*, *κάρ-α*, *κρ-άν-ος*, *κραῖρα* ex **κρ-αρ-ία* cet.), cuius multiplicem et variam in lingua graeca esse progeniem constat⁵. Formam quam altero loco posui, *ο* vocali praeditam, etiam in *κορωνός* = *ὕψηλός*, *ὕψαυ-χενών*, *γαῦρος*, *κορωνιᾶν* = *γαυριᾶν*, sim.⁶ et in ipso urbis nomine *Κορώνεια* inesse verisimile est. Productam quod habeat eandem stirpis vocalem verbum graecum nusquam reperio nisi in glossa Hesychiana: *κωρέα*· *ἄκρα*. *ἀρχή*. *δέσμη*, de qua M. SCHMIDT, cum (in ed. min., nam ex maioris adnotatione quid voluerit minus perspicitur) explicationes duo priores

¹ Haec sonorum in exitu coniunctio rari exempli est: quod similiter cadit subst. neutr. gen. *πείραρ* ab Herodiano II 936 L. singularium (*μονηρῶν*) vocum in numero refertur.

² Nominativi accusativique et ceterorum casuum inaequalitas tam facile in hoc nomine tolerari potuit quam in *μάρτυς* (BRUGMANN Gr. Gr.³ 80), *Πρόξ*, aliis. — Nom. **ῥνειρ-αρ* ex *ῥνειρο-* (**ῥνειρ-ιο-*) et *ῥναρ* eodem modo conflare potuisse ac stirpem *ῥνειρ-ατ-* ex eodem *ῥνειρο-* et **ῥνατ-* vix est quod moneam.

³ De aliorum coniecturis testimoniisque antiquis cfr SCHNEIDER Call. I 438 sq.

⁴ Cfr supra p. 109.

⁵ Cfr I. SCHMIDT Pluralb. d. idg. Neutra 363 sq., K. F. JOHANSSON Bezenbergers Beitr. 18, 26 sq., quacque ipse Gramm. u. etymol. Stud. I (Upsala Univ. Årsskr. 1888) 29 sq. disputavi.

⁶ Cfr L. WEBER Anacreontea (Gott. 1895) 86.

in corruptelae suspicionem vocaret, paulo iniquius tulisse iudicium mihi videtur. Id utique non dubium est, quin per leges linguae fieri potuerit, ut ea huius stirpis species quam quaerimus, *κωρ-, existeret atque (itidem ut in *κρ-σρ-ια κρισι forma breviata κρ-) -αρ- (-ερ-) suffixo amplificaretur, quo facto adiectivi derivati *Κωρ-αρ-ιος formationem in proclivi fuisse oportet.

Quorsum autem quae a me adumbrata est etymologia spectet, in nomine quod ad *Minervam* pertineat nemini obscurum esse potest. Etenim huic deae cum capitis verticisque notione duplex ratio intercedit: ex capite Iovis (ἐκ κεφαλῆς; Hesiod. Theog. 924, cet.) aut in vertice quodam (ἐν κορυφῇ; Hom. h. 1, 309 (2, 131), πᾶρ κορυφῇν in fragm. theogoniae a Chrysippo apud Galenum V 351 K. servato) nata esse dicitur¹, et in summis saepe montibus arcibusque colebatur. Huc cognomina quale est Ἀκρία², illuc alia referre licet, cum nonnulla fortasse inter utramque notionem ambigua sint. Ac pro quaestionis a me institutae ratione maxime respicienda sunt nomina ad Minervam pertinentia, quae ad stirpem 'caput' vel simile aliquid significantem revocari possint. Quo in numero ante omnia reponendum videtur Κορία, Minervae cuius apud Clitorem Arcadiae urbem aedes erat cognomen, quod vix recte ad κόρη 'virgo' referunt. Nam ut mittam quod hoc templum in cacumine montis positum fuisse Pausanias 8, 21, 4 refert, eam quam dixi vocabuli illius originem esse indicare videntur fabulosi deae natales, quorum haec apud Ciceronem Nat. D. 3, 59 memoria exstat: *quarta (Minerva) Iove nata et Coryphe, Oceani filia, quam Arcades Coriam nominant et quadrigarum inventricem ferunt*³. Nec fortasse nomina Cretensia Κόριν,

¹ PRELLER-ROBERT Gr. Myth. 1, 189, 2. Cfr praeterea quae hac de re BERGK Op. philol. II 635 sqq. admirabili usus sagacitate et si minus in re summa, at in partibus certe quibusdam commentationis suae magnam adsecutus probabilitatem exposuit. Quae contra et alii et nuper in PAULY-WISSOWAE Encycl. II 1986 sq. DÜMLER, docte ille quidem et subtiliter disputans, attulit, eo laborare vitio videntur, quod prae Hesiodi receptaeque fabulae auctoritate cetera testimonia nimis contemnuntur. Quidni enim credamus iam inde antiquitus alias aliis locis de Minervae ortu fabulas obtinuisse?

² PRELLER-ROBERT 1, 195.

³ Haec aliaque eiusdem generis inventioni mythologorum theologorumque male sedulae deberi viri docti certatim contenderunt, quod fere argumentis

pagi cuiusdam¹, et Κορησία, Minervae ibi cultae, aliunde ducta sunt, licet a Stephano Byz. (v. Κόριον, Herodian. II 880, 21 L.), seu potius auctore eius, ad κόρη sint relata, cuius tamen vocis usitata apud Cretenses forma κώρα erat². — Illud quoque a grammaticis antiquis forsitan non plane ex vano confictum sit, antiquissimo Minervae cognomini Τριτογένεια (-γενής, Τριτώ, Τριτωνίς) intermortuam quandam vocem τριτώ 'caput' subesse: Hesych. τριτώ· Νίκανδρος ὁ Κολοφώνιος φησι τὴν κεφαλὴν καλεῖν Ἀθαμᾶνας, quique a SCHMIDTIO in ed. mai. ad h. l. adferuntur³. Quod si haec veritate aliqua nituntur nec rursus ea quae de *Κωραρίου vocabulo coniectavi a fide abhorrent, sequitur duorum fluviorum Minervae sacrorum nomina, *Κωράριον dico et Τρίτωνα (quo nomine et alia flumina aquasque sacras fuisse constat et rivulum ad Alalcomenas, in proxima Coroneae Boeoticae vicinia, Minervae fanum praeterfluentem), ut specie discrepent ita re concinere potuisse⁴.

nec demonstrari nec refelli potest. Cfr BERGK l. s. s. 663. — Quod eodem Κορίας nomine Dianam Megaris et in Arcadia (ut videtur) cultam esse invenimus (cfr PRELLER-ROBERT 1, 320, 4, WERNICKE ap. PAULY-WISS. II 1390), vix explicationi quam proposui impedimento est; nam praeterquam quod eadem vocabuli forma suam in utroque numine propriamque vim et originem habere potest, etiam in Dianae cognominibus sunt quae similem illi (i. e. verticis) significationem prae se ferant, velut Ἀκρία non minus Diana quam Minerva audit (Hesych. s. v.) et Minervae Κορυφαία (Paus. 4, 36, 2) quodammodo Diana Κορυφαία (id. 2, 28, 2) respondet. — E loco Callimacheo h. 3, 234 sq. de vera Dianae Κορίας indole nihil fere effici posse nemo negaverit.

¹ BURSIAE Geogr. II 545.

² Cfr Brugmann Gr. Gr.³ 41. — Minerva Κραναία Elateensium cur 'Fontinalis' potius quam 'Capitolina' habenda sit, P. PARIS in libro qui inscribitur Ἐλατέε (Paris. 1892) p. 82 sq. exposuit; cfr FRAZER Pausan. 5, 433. Quod κρανα (κρήνη) 'fons' principio 'caput' significasse videtur (cfr infra n. 4) ad cognomen ipsum explicandum nihil fere valet.

³ Cfr BERGK l. s. s. 653 sq.

⁴ De via qua ad haec nomina a capitis (s. verticis) notione perveniri potuerit, nihil, praeter ea quae supra adumbravi, definire praestat. Sed commemorari tamen potest aquarum fontes et effluvia ut in aliis linguis ita in graeca nonnumquam 'capitis' vocabulis significari; cfr κεφαλὴ, -αί 'caput amnis' (de fontibus Herodot. 4, 91, de ostio Callim. fgm. 361), κρανα κρήνη 'caput aquae, fons' (ex antiqua etymologia, v. J. SCHMIDT Pluralb. d. idg. Neutra 365).

V. 93 sq.

† ἃ μὲν¹ ἀμφοτέραισι φίλον περὶ παῖδα λαβοῖσα

† μήτηρ μὲν γαστράν οἶτον ἀηδονίδων

95 ἄγε βαρὺ κλαίοισα, θεὰ δ' ἐλέησεν ἑταίραν κτλ.

V. 94 sq. vix alia inesse sententia potest quam: 'mater lusciniarum flebilium lamentationem agebat' cet. Atque ἄγ: 'agebat, agitabat' optime SCHNEIDER locis quales sunt Pratin. 1, 5 Bgk. οἷά τε κύκνον ἄγοντα ποικιλόπτερον μέλος, Eurip. Phoen. 1350 ἀνάγετ' ἀνάγετε κωκυτόν al. allatis² et defendit et explanavit. Sed in notione, quam οἶτος h. l. habere videtur, idem haeret: compluribus quidem lexicographorum grammaticorumque veterum locis (velut Hesych. οἶτος· μόρος. θρῆνος. κακοπάθεια. ὀλεθρος κτλ.) inter huius vocis significationes etiam θρῆνον ferri, sed huic testimonio vix fidem habendam esse, cum ex aliquo loco, ubi οἶτος et οἶκτος facili et testato exemplis³ errore inter se permutata essent, oriri potuerit; quamobrem pro οἶτον scribendum esse οἶκτον, quod pridem a ROBOTELLO e codice quodam interpolato prolatum STEPHANUM et VALCKENARIUM probasse. Qua de re a viro egregio dissentio atque contra existimo quod libri praebent, οἶτον, et cum WILAMOWITZIO priorumque editorum plerisque retinendum esse et cum BLOMFIELDO⁴ 'lamenta, neniam' interpretandum. Eius-

¹ De principio huius sequentisque versus cfr supra p. 108.

² Conferri etiam possunt γέλωτα ἄγειν Soph. Ai. 382, κτύπον ἄ. Eur. Or. 182, ἀληθὲς τὸ πένθος ἄ. Luc. Tim. 22 aliaque similia, quae in lexicis graecis suppetunt.

³ Quae SCHNEIDER (p. 358) commemorat, partim falsa partim (ut ipse de duobus fatetur) incerta sunt. Soph. Ai. 895 οἶκτω, Tryphiod. 636 οἶκτον ut libri praebent, ita recte a recentissimis saltem editoribus servata sunt; Aeschyl. Suppl. 64 οἶκτον HERMANNO et BLOMFIELDO (ad Callim. 5, 94) in οἶτον mutari iubentibus praeter PALEIUM nemo, quod sciam, obsecutus est; Soph. Ant. 858 πατρός τριπόλιστον οἶκτον (οἶτον BRUNCK) a nonnullis (velut WOLFIO et BELLERMANNO, JEBBIO), fortasse recte, retinetur; de Simon. 4, 3 οἶτος, quod in οἶκτος mutant, v. infra p. 118. Si qua tamen horum vocabulorum confusio exstitit — quod interdum factum esse minime nego — multo verisimilius videtur οἶτον in οἶκτον corruptum (cuius rei exemplum, et ipsum incertum, Eur. Hel. 164 Schneiderianis addi potest) quam in contrariam partem peccatum esse, quippe cum οἶκτος cum sua stirpe numquam fere ab usu communi intermissum, οἶτος autem iam mature exoletum fuerit verbum

⁴ Qui, partim ut videtur superiorum interpretum auctoritatem secutus, indicavit magis hanc explicationem quam confirmavit. — ERNESTI cum in

modi enim sensum ut ab hac voce principio alienam fuisse, ita posteriore ei aetate adhaesisse admodum verisimile est. Atque apud Homerum, cuius in carminibus undecies et ubique accusativo casu posita invenitur, semper sortem s. fortunam eamque fere adversam atque adeo exitiabilem significat¹. Ex Homericis autem locis unus praeter ceteros memorabilis est, qui in carminis de Meleagri interitu reliquiis nono Iliadis libro insertis v. 561 sq. exstat: τὴν δὲ τότε ἐν μεγάροισι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ | Ἀλκυνόην καλέεσκον ἐπώνυμον, οὔνεκ' ἄρ' αὐτῆς | μήτηρ Ἀλκυνόνοσ πολυπενθέος οἶτον ἔχουσα | καὶ, ὅτε μιν ἐκάεργος ἀνὴρ πασε Φοῖβος Ἀπόλλων. Verba illa plerumque ita accipiuntur, quasi idem declarent atque Ἀλκυνόνοσ μοῖραν (πότμον) ἔχουσα, ἅ. τῶχῃ χρωμένη, eamque veram esse interpretationem cum alia tum Democriti dictum a Stobaeo in Florilegio quod vocatur 16, 16 traditum ostendit: οἱ φαιδωλοὶ τὸν τῆς μελίσσης οἶτον ἔχουσιν ἐργαζόμενοι ὡς αἰεὶ βλίσσόμενοι². Quod utrum ille e vivo dialecti Ionicae usu an, quod propius vero videtur, e poetico sermone sumpserit non diiudico; certe locupletissimus nobis de vero locutionis illius intellectu testis habendus est³. Sed locum Homericum (et si qui forte huic similes in vetere poesi epica fuerunt) in aliam quoque partem accipi potuisse, ut οἶτος a vi principali ad luctus et lamentationis significatum detor-

conversione latina scripserit 'mater flebilium luctum lusciniarum egit', in adnotatione alteram vocis explicationem sequi videtur. Hanc etiam MEINEKE probavit, pro ἄγε εἰλε (quod iam BRUNCK auctor fuerat) sive potius ἤχε (doricam vel aeolicam eiusdem imperfecti formam, quam SCHNEIDER p. 357 prave intellegendo mirum in modum pervertit) legendum esse arbitratus. Quid hac de re DE NIGRA iudicaverit, ex interpretatione quam proposuit italica (Riv. d. filol. 20, 539: 'Di gemebondo rosignuolo a guisa Ruppe in pianto la madre') non satis perspicitur; in commentariis, quae subiunxit, hunc locum non attigit.

¹ De etymologia vocis novissime OSTHOFF Bezenb. Beitr. 24, 208 sq. et BARTHOLOMAE Indog. Forsch. 12, 138 sq. egerunt.

² Ita exitum sententiae, qui in libris βλωσόμενοι est, ex BUECHELERI emendatione, ob inveniendi felicitatem sane admirabili sed fortasse non utique necessaria, HENSE in Florilegii editione scripsit.

³ Quamobrem, praesertim cum aliis quoque locis (Soph. El. 166 τὸν ἀνὴρ οἶτον ἔχουσα κκῶν, Nicaen. apud Parthenium 11 v. 9, qui locus totus ad Homericum exemplum conformatus est, ἄλλοι οἶτον ἔχουσα) οἶτον ἔχειν inveniatur, non possum non mirari LEAFII, prudentissimi ceteroqui viri, audaciam, qui in editione Iliadis altera I 563 ex libro quodam Vindobonensi (et HEYNI conil.) οἶτον recipere non dubitaverit.

queretur, quicumque rem accuratius reputaverit facile dabit. Nam praeterquam quod calamitatis miseriaeque et luctus atque querelae notiones tenui incertoque inter se limite dirimuntur¹, probe tenendum est hanc vocem, si a Democriti loco discesseris, poetarum propriam esse ac ne ab iis quidem post Homeri aetatem admodum frequentari². Eiusmodi autem verba, quorum in communi consuetudine iam diu nullus usus esset, a rhapsodis, ludorum litterariorum magistris, glossographis, denique a quovis legentium recitantiumque (cum pro re nata, ut cuiusque loci ferre videretur sententia, interpretarentur) saepe perperam intellecta esse ac deinceps novo commenticioque afficto sensu a scriptoribus, maxime poetis, vetera sectantibus usurpata nemo ignorat³. Itaque facile fieri poterat, ut vel ex uno illo loco Homérico ad antiquam et nativam huius vocis significationem — sortis dico, maxime aerumnosae — nova luctus et querimoniae accederet, cum praesertim οἶτον ἔχειν hac lugendi plorandique vi indita ad pervagatam loquendi formam, cuius κήδεα, οἰζόν, πένθος — βοήν, καναχήν ἔχειν (Σ 495, II 105. 794) aliaque multa exempla sunt, satis commode se applicaret⁴.

Noviciae significationis exemplum iam Simonidem praebere credo in nobilissimo fragmento 4 Bgk.: Τῶν ἐν Θερμοπύλαισι θανόντων | εὐκλειῆς μὲν ἂ τίχα, καλὸς δ' ὁ πότμος, | βωμὸς δ' ὁ τάφος, πρὸ γῶν δὲ μνάσταις, ὁ δ' οἶτος ἔπαινος, ubi v. 3

¹ Cfr. e. gr. πένθος ('συμφορά. θρήνος. λύπη Hesych.), rursusque οἰζός, al.

² Quantum ex lexicis, quae mihi ad manum sunt, perspicere possum. post Homerum (ut omittam Οἰτόλινον, quem Sappho et Pamphos cecinisse feruntur, Paus. 9, 29, 8) longo demum spatio intermisso apud Simonidem comparet. Aeschylus nullum, de quo quidem constet, exemplum, Sophocles unum aut summum duo, Euripides unum praebet; ex tragicorum fragmentis nullum in indice Nauckiano adlatum est. E posterioribus maxime hanc vocem Apollonius Rh. adamavit, qui pro operis mole multo etiam saepius usurpavit quam Homerus (non minus novem locis); semel ea Callimachus itemque Theocritus. hic quidem in adi. composito μεγάλοις (2, 72), usi sunt.

³ Cfr. BLASS Handb. d. kl. Altertums. I² 150 sq., DE WILAMOWITZ Isyllos v. Epid. 112, Eur. Her. II² 238 al. l., SCHULZE Quaest. Ep. ind. v. Γλωσσογράφοι, quique uberrime et luculentissime hanc rem persecutus est WACKERNAGEL Kuhns Zeitschr. 33, 49 sq.

⁴ Nonnihil etiam adiuuvare poterant quaedam similiter sonantia lugubris significationis verba, velut οἷ (cfr. Eustath. 696, 21 ἐκ τοῦ οἷ δὲ θρηνητικὸς ἐπιρρήματος ὁ οἶτος, Et. M. 619, 26), οἰζός, δυσοίζω, οἷκτος.

οἶκτος, IACOBSII HERMANNIQUE emendationem, posteriores omnes probasse videntur. At vix est cur quidquam mutetur, modo largiri non dubites οἶκτον quo dixi modo lamentorum s. neniae vi imbui potuisse¹. Sequitur Euripides I. Taur. 1089 sq. ὄρνις ἃ παρὰ πετρίνας | πόντου δειράδας, ἀλκυών, | ἔλεγον οἶτον αἰείδεις. Quae cum scriberet, Homeric loci (I 563) memoriam poetae obversatam esse propter alcedinis mentionem perquam verisimile est², eoque minus nisi manifesta et necessaria id ratione cogente mutatio ulla, qua ea similitudo obliteretur, admittenda. Quare BARNESII inventum ἔλεγον οἶκτρὸν³, quod in editiones recentiores prope omnes receptum est⁴, mihi parum probabile videtur. Nec vero SEIDLER audiendus est, qui librorum scripturam, ab ipso servatam, ita intellegendam putavit, ut ἔλεγον αἰείδεις propius inter se conecterentur hisque verbis alter accusativus οἶτον obiecti loco subiungeretur⁵: 'quae flebilibus modis calamitatem (tuam) cantas'; nam hoc si poeta voluisset, nec verba ita collocasset, ut ἔλεγον οἶτον continuarentur, nec facile οἶτον sic nudum (ne articulo quidem addito) posuisset⁶. Una restat via, quam BLOMFIELD ad Callimachi locum alique monstraverunt, nempe ut Euripidem eam vocis vim usurpasse statuamus, quam lexicographi antiqui θρῆνον in significationum numero referentes testantur. Neque huic explicationi obstat, quod ita ἔλεγον attributi vice fungi putandum est⁷. Iniuria quidem BLOMFIELD Euripidis loco Hel. 184 sq. ἔνθεν οἶκτρὸν [ἀνεβόασεν] ὄμαδον ἔκλυον, ἄλκρον ἔλεγον — sic enim distinguendum esse patet — hunc usum invenisse sibi visus est; sed licet hac ipsa in voce eiusmodi testimoniis destituamur, alia ex propinquo petita praesto sunt,

¹ Si sententiam spectes, οἶκτον non minus aptum esse facile concedo: cfr Eur. I. Taur. 147 ἐν κηδεῖσις οἶκτοῖς al.

² οἶτον αἰείδειν et ipsa Homeric est locutio: α 350, θ 489.

³ DINDORF in adn. ed. Oxon. Eur. Suppl. 281 οἶκτρὸν ἐγέμεον (ιά.) comparavit.

⁴ Unus, quod sciam, ex hoc numero PALEY (Eur. w. an engl. comm. III. 1860), SEIDLERI explicatione probata (aliter Idem ad Aeschyl. Suppl. 64 (62)), οἶτον retinuit.

⁵ Cfr KRÜGER Di. 46, 18, 2, KÜHNER-GERTH I 320 sq.

⁶ Cfr HARTUNG ad l. (1040).

⁷ ἔλεγον οἶτον MUSGRAVE (in ed. Eur.) cfr L. DINDORF (in Steph. Thes. v. ἔλεγος) 'ἐκ παραλλήλου' posita esse putarunt.

quibus id certe efficiatur, ἔλεγος pro attributo adhiberi potuisse. αἴλιος¹ apud posteriores poetas plane in adiectivi naturam cessit: αἴλινα Callim. h. 2, 20², αἴλιος αὐδῇ Paul. Silent. Anth. Pal. 5, 248 (247), 3, αἴλινον βρέφος KAIBELII Epigr. gr. ex lap. conl. 694. Idem in ἰάλεμος vocabulo factum est: ἰάλεμοι· θρήνοι ὀρφανοί, σταρόμενοι. θρηνητικοί. ἄνανδροι. δυστυχεῖς Hesych., τῶν ἰαλέμων ποιητῶν Luc. Pseudol. 24, al. l. Denique ἔλεγον οἶτον si verum quaerimus, vix durius est quam quod idem Euripides Cycl. 69 posuit ἱακχον ᾠδάν aut λόγος ἔπαινος a Platone Phaedr. 260 B, Conv. 177 D scriptum³. — Tertius est ille ipse Callimachi locus, unde profecti sumus.

Hymn. VI.

Calathi pompam, quae hoc hymno celebratur, egregie USENER illustravit Mus. Rhen. 50, 145 sq. et in libro qui inscribitur 'Die Sintflutsagen' p. 186, quibus locis nova quoque de hoc caerimoniae genere testimonia protulit. Quorum unum e Callinici vita S. Hypatii (p. 96, 27 sq. editionis Teubnerianae a sem. philol. Bonnensis sodalibus curatae) petitum et ad Dianae Bithynicae sacra pertinens huiusmodi est: ποτὲ δὲ γέγονεν αὐτὸν ἀπελθεῖν εἰς ἐπίσκεψιν ἀδελφῶν εἰς τὴν ἑνδον χώραν τῶν Βιθυνῶν, ὅπου καὶ ὁ Ῥήβας ἐστὶ ποταμός· καὶ ἦν ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, ὅπερ λέγουσιν, ὁ κάλαθος τῆς μύσεως Ἀρτέμιδος, ὅπερ κατ' ἐνιαυτὸν ἡ χώρα φυλάττουσα οὐκ ἐξήρχοντο εἰς μακρὰν ὁδὸν ἡμέρας πεντήκοντα. αὐτοῦ δὲ βουλομένου ὁδεύειν κτλ. (narratur deam homini sancto inter viam occurrisse ab eoque depulsam esse). Alterum, ad Cereales religiones spectans, titulus 2i, ut videtur, p. Chr. n. saeculi in Lydia repertus praebet, 'Athen. Mitth.' 20, 242: v. 2 sq. Πό(πλιον) Αἴλιον Μενεαράτην τῇ ἱερταίᾳ τῆς Δήμητρος ἀνεγέναντα καὶ καθιερώσαντα κάλαθον περιάργυρον τὸν λείποντα τοῖς τῆς Δήμητρος μυστηρίοις — — v. 16 sq. τῇ τοῦ

¹ De origine vocis cfr DE WILAMOWITZ Eur. Herakl. II² 84 sq.

² Cfr SCHNEIDER ad. l. — Eur. Hel. 171 pro αἰλίνοις κακοῖς NAUCK αἴλινον x. scripsit, quod KIRCHHOFF et DINDORF probarunt; Pind. fgm. 139, 5 αἴλινον utrum pro substantivo an adiectivo habendum sit, non satis liquet.

³ Cfr de re universa KRÜGER 57, 1(3), KÜHNER-GERTH I 271 sq. — Fortasse non praetereundum est, quod H. WEIL, qui qua excellat graeci sermonis peritia nemo nescit, emendatione ad h. l. per coniecturam proposita, ἔλεγον οἶμον, significavit ꝥ quidem in ἐλέγῳ ad attributi partes detruso non offendere.

καλάθου ἀναφορᾷ — —. His nuper accessit inscriptionis fragmentum in Bithynia ad Cium ab A. KOERTIO indagatum et 'Athen. Mitth.' 24, 413 sq. editum atque explicatum, de quo fortasse non alienum erit hoc loco nonnulla exposuisse. Qui supersunt octo versus exitum continent carminis metro heroico scripti; quarti a fine hexametri partes modo mutilae restant, tres reliqui paene integri servati sunt. Singuli hexametri puncto interposito distinguuntur. Exemplum autem KOERTII, si minusculis litteris expresseris, hoc fere habitu est: λασσομεν | δαιτρυετωανηρ· πασαι·α' νηλιποδεςτε . . ιμασι·φαιδρυνηθι·αι· τωκαλα|⁵ θωσυνεπεσθηεταδε | χρουαθητοιχοις· δηρ· | θιγαρταμενεχθραινειτο(.)¹ | σινδεπροσα.δα. Qui mancum tituli principium (quod Ed. sic esse supplendum satis probabiliter coniecit: [·] | λασσομέν[αις] [ερεῖς] δαιτρ(ε)υέτω ἀνήρ) excipiunt duo hexametri sine negotio expediuntur, cum apertum sit ἀνιλιποδες nihil esse nisi ἀνηλίποδες, i. q. νηλίποδες 'nudis pedibus'², vulgari vocalis η mutatione depravatum³; itaque si in verbis scribendis aetatis colorem deteriseris, haec habebis: πᾶσαι ἀνηλίποδες τε [κα]ῖ εἴμασι φαιδρυνηθῆσαι | τῷ καλάθῳ συνέπεσθε, τὰ δὲ χρουεῖα⁴ θέτ' οἴχοις 'omnes nudis pedibus candidaque veste indutae calathum prosequimini, aurea autem ornamenta domi ponite'. Quae vero restant: δηρ·θι γὰρ τὰ μὲν ἐχθραίνει, τοῖσι δὲ προσα.δα, perquam difficilia sunt explicatu. Universam quidem sententiam facile perspicitur hanc fuisse: 'haec enim — nempe τὰ χρουεῖα — calathi numen aversatur, illis autem — ἀνποδησίᾳ et veste candida — delectatur, propitium est', sive aliquid eiusmodi. Quid vero intercisus illis δηρ·θι et προσα.δα faciendum? δηρ[ό]θι, ut Ed. incertum in lacuna litterae, vestigium secutus et prae-posteram quandam τηλόθι adverbii imitationem subesse suspi-

¹ Spatium in fine versus vacuum aegre ι litteram capere editor adnotavit.

² Ed. KROLLIO auctore ἀνελίποδες 'nicht schleppfüssig, also mit hurtigen Füßen' interpretatus est.

³ Omnino in hoc titulo vocalium ratio ita comparata esse videtur, ut vix ad primum post Chr. n. saeculum exiens referendus sit, id quod Ed. litterarum ductu confisus statuit.

⁴ Ed. χρουεῖα. Illa vocabuli forma Crates Theb. fgm. 3, 2 Bgk. οὔθ' ὅπῳ χρουεῖων (-ίων lib. Clem. Al.) δουλουμένη οὔθ' ὅπ' ἐρώτων usus esse videtur, etsi h. l. 'auri metalla, auri montes' BERGK intellegere maluit. Cfr χαλκεῖον (-ήιον Her. ?): χαλκίον 'aenum' (MEISTERHANS-SCHWYZER Gr. d. att. Inschr. 55).

catus legit, et mira vocis forma est nec ullum idoneum sensum praebet: quid enim hoc loco temporis diuturnitas habet quod agat? Quamobrem facere non possum quin suspicer hic aut quadratarium aliquid peccasse aut Editorem in titulo, ut ipse testatur evanido lectuque difficili, exscribendo lapsum esse. Forsitan non permagna tertiae litterae mutatione legi possit: $\delta\eta\pi[\sigma]\theta\iota$ γὰρ τὰ μὲν ἐ. = τὰ μὲν γὰρ $\delta\eta\pi\sigma\theta\iota$ κτλ., qualis verborum fartura hoc poeta vix indigna esset. An forte in prima littera titubatum est, ut legere liceat quod sententiae non male conveniret: $\kappa\eta\rho[\sigma]\theta\iota$ (= ἐκ ψυχῆς, penitus ¹) γὰρ τὰ μὲν ἐχθραίνει κτλ.? Ultimo versus loco Ed. $\pi\rho\sigma\sigma\alpha[\sigma]\delta\alpha$ restituit. Quod cum faceret, magis se necessitati cuidam fatetur paruisse — nam maximam vocis partem integram certamque esse et in lacuna σ litterae vestigia quodammodo dispici posse — quam quod haec sibi lectio placeret. Ac sane improbabilis est. Neque enim, ut Ed. ipse monuit, '(benigne) alloquendi' sensus huic nexui aptus est, nec magis $\pi\rho\sigma\sigma\alpha\sigma\delta\alpha\nu$ cum dativo casu iungi solet. Aliud igitur supplementum quaerendum est. Ac licet ut quidquam certi reperirem ne mihi quidem contingerit, tamen quae varia conanti occurrerit suspicio commemorabo. Hanc autem inii rationem. Cum hoc monumentum in vocalium diphthongorumque genere vergentis iam ad finem antiquitatis habitum prae se ferat, consentaneum est id ad consonantes quoque transferri licere. Quare, si praesertim Asianam tituli originem respexeris, facile cogitari potest eum eius etiam consonarum mutationis, qua *nt* in *nd* verterunt², aliquod vestigium praebuisse. Experiendum igitur, quid $\pi\rho\sigma\sigma\alpha[\sigma]\delta\alpha$ i. e. $\pi\rho\sigma\sigma\alpha\nu\tau\alpha$ restituendo effici possit. Ac primo facile credideris $\pi\rho\sigma\sigma\alpha\nu\tau\alpha\nu$ τινι et in graeco sermone exstistisse et eam quam velis 'benigne obviam veniendi', 'cum bona gratia excipiendi', denique 'favendi' vim et notionem habere

¹ Cfr e. gr. I 300 εἰ δὲ τοι Ἀτρεΐδης ἀπήχθετο κηρόθι μάλλον. 370 φίλει δέ με κηρόθι μάλλον cet. Quod apud antiquos (Hom., h. Hom. I, 139, Hesiod. Sc. 85) semper compar. μάλλον (de quo cfr quae in EBELINGII exico Hom. v. κηρόθι congesta sunt) adicitur, coniecturae a me propositae lvis obstat.

² Cfr DIETERICH Unters. z. Gesch. d. griech. Spr. cet. (Byzant. Archiv I) 104 sq.

³ Hoc supplementum fortasse non ita male ad eas litterae reliquias quadrat, quas Ed. hoc loco agnoscere sibi visus est.

potuisse. Sed re diligentius inspecta apparet in utramque partem testimonia admodum exigua esse ac tantum non plane deficere. *προσαντᾶν* enim verbum omnino rarissimi usus est: in praesentia duos tantum locos ubi inveniatur adferre possum, unum a CUMANUDE in *Συναγωγῇ λέξεων ἀθηναυρίστων* ex ecphrasi quadam Choriciana, Spicileg. Rom. V 430, 7 (καὶ ταῦτα μὲν ἐκ δεξιᾶς εἰσιόντι προσαντήσαι τὰ γράμματα), commemoratum, alterum ex papyro aegyptiaca petitem, 'Aeg. Urk. aus d. Kgl. Mus. zu Berlin I 361, II 8 (π[ρο]σαντήσαι 'se sistere, adesse' ¹); uterque vim huius dictionis propriam exhibet. De deorum autem cum mortalibus commercio e vocibus a stirpe ἀντ(α)-oriundis has solas usurpatas reperio: ἐὺάντητος et ἐὺάντης (-ής) cum verbo inde ducto ἐὺαντεῖν (Callim. h. 3, 268 ἐὺάντησον ἀοιδῇ ²) — quibus e contrario δυνάντητος, δυνάντης respondent — et ἀνταία Rheae cognomen, quod quamvis ambiguae significationis sit, tamen fortasse recte a scholiasta Apollonii Rhodii I, 1141 ³ ἡ εὐλιτάνευτος καὶ ἐὺάντητος interpretante explicatur. Quae quoniam longius ab eo quem opinione praesumpseram verbi *προσαντᾶν* usu recedunt, vix coniecturae meae praesidio esse possunt. Quare eam in medio mihi reliquendam esse video. -- Ad extremum moneo propter illum Callinici locum hoc monumentum ad Dianae potius Bithynicae quam, ut Editori visum, ad Cereris sacra referendum esse.

V. 7 sq.

Ἐσπερος ἐκ νεφέων ἐσκέφατο (πανίκα νεῖται;),

Ἐσπερος, ὅστε πιεῖν Δαμάτρεα μῶνος ἔπεισεν,

ἀρπαγίμας ὅκ' ἄπυστα μετέστιχεν ἔχριν κώρας.

Verba illa v. 7:i, quae ERNESTI, BLOMFIELD, MEINEKE ne minima quidem interpunctione a prioribus separaverant, SCHNEIDER primus interpositionis signis inclusisse videtur. Quo quid

¹ Cfr ἀπαντᾶν atticorum (πρὸς τοὺς θεομοθέτας cet.).

² Cfr SCHNEIDER ad l.

³ ἀνταία: ἡ 'Ρέα οὕτω λέγεται, διότι ἐναντία τοῖς Τελχίσιν ἐγένετο. ὡς δὲ τινες, ἀνταίη ἡ εὐλιτάνευτος καὶ ἐὺάντητος. Cfr Hesych. ἀνταία 'ἐναντία. ἱκέσιος. Αἰσγύλος Σεμέλῃ (sgm. 223 cum NAUCKII adn.). σημαίνει δὲ καὶ δαίμονα. καὶ τὴν Ἑκάτην δὲ Ἀνταίαν λέγουσιν ἀπὸ τοῦ ἐπιπέμπειν αὐτά. V. praeterea Steph. Thes. v. ἀνταῖος, LOBECK Aglaoph. 1197, JESSEN in PAULY-WISSOWAE Encycl. s. v.

efficere voluerit, his verbis explicavit¹: 'Hoc dicit poeta: iam in coelo affulsit hesperus, quo tempore calathus prodire solet sed nondum calathus prodit. *quando tandem prodibit?*'

Probabilem ita fieri sententiam non nego, sed nisi fallor, multo simplicior eademque pulchrior evadet, si interrogationem illam ab antecedente verbo suspendas (ἐγκέφατο, πανίκα νεῖται): Vesper nimirum, vetus ille fidusque amicus, qui olim unus deam ex summo maerore parumper erigere valuit, et ipse magno pompae spectandae studio tenetur; itaque iam quasi morae impatiens de caelo² prospexit — et nunc cum maxime prospicit — (exspectans) quando tandem calathus progressurus sit. Ratio syntactica fere eadem est atque apud Ap. Rh. 1, 631 sq. ἡ θαμὰ δὴ πάπτεινον ἐπὶ πλατὸν ὄμμασι πόντον ζεῖμα: λειγαλέω, ὁπότε Θρήϊκας ἴασιν, quem equidem locum potius inter obliquarum interrogationum quam sententiarum temporalium exempla rettulerim³. Nec admodum dissimile quod Callimachus ipse habet h. 3, 147 sq. ἔσθηκε πρὸ πυλέων ποτιδῆγμενος, εἴ τι φέρουσα | νεῖαι πῖον ἔδεσμα, nisi quod ibi verbum, cui interrogatio in futuro posita subicitur, praesentis temporis est

V. 44

κατωμαδίαν⁴ δ' ἔχε κλαῖδα.

κλαῖδα (vel, si rationem antiquam a WILAMOWITZIO redintegratam sequi volueris, κλαῖδα) scribi oportere BERGK Op. II 196 et BLASS in retractata KÜHNERi arte grammatica I 461 rectissime monuerunt. Neque enim αἰ diphthongus, si ex α et ι ita principio separatis, quemadmodum in κλαῖ(F)ίς constat fuisse, conflata erat, prioris elementi correptionem pati solebat. Immo hoc immutatum servabatur, donec progrediente tempore altero

¹ Quae contra falsam ERNESTII interpretationem ('Hesperus e nubibus prospexit, cum procedit') eique similes attulerit, nihil attinet referre.

² ἐκ νεφέων i. e. 'e nubium regione'; cfr c. gr. 104 cum vv. 114 sq. Mirum est hoc incredibili doctrinae copia virum, SCHNEIDERUM fugisse, ut ἐκ νεφέων coniectura novare necesse haberet.

³ Aliter WÄHLIN De usu mod. ap. Ap. Rh. 56. — Huiusmodi verbis prospectandi et speculandi sensu, interrogationem subici posse nemo ignorat: cfr Xen. Exp. C. 4, 5, 20 ἐκέλευε σκέψασθαι, τί εἴη τὸ κωλύον, Theophr. Char. 25, 4 τὸν παῖδα ἐκπέμψας καὶ κελεύσας προσκοπεῖσθαι, ποῦ εἰσιν οἱ πολέμοι, sim.

⁴ Cfr DIELS Parmen. 123 sq.

amisso unum superstes factum est¹, quod in hac ipsa voce evenisse Hesychius glossa κλᾱδες (ita lib.) ζυγά. Αἰολεῖς quodammodo testatur².

Dum in his minutiis versamur, fortasse non praetereundus v. 53 ἄλξω ἔφα ἡμί τοι πέλεκυν μέγαν ἐν χροῖ παξῶ, ubi nescio quomodo lectio Ernestiana a ceteris editoribus repudiata in WILAMOWITZII editionem irrepsit. πᾶξω autem scribendum esse fere constans in talibus coniunctivi usus evincit. Accedit quod haec Erysichthonis saevientis comminatio etiam ipsa sententiae forma ad deae admonitionem modo prolatam respondet: v. 46 sq. — — παύσο καὶ θεράποντας ἀπότρεπε, μή τι χαλεπὸν ᾖ |⁴⁹ πότνια Δαμάτηρ.

V. 57 sq.:

Δαμάτηρ δ' ἄφατόν τι κοτέσσατο, εἴσατο δ' ἅ θεός.

Ἰθμάτα μὲν χέρσω, κεφαλὰ δὲ οἱ ἄφατ' Ὀλύμπω.

οἱ μὲν ἄρ' ἡμιθνήτες, ἐπεὶ τὰν πότνιαν εἶδον,

60 ἐξᾶπινας ἀπόρουσαν κτλ.

εἴσατο δ' ἅ θ. i. e. 'patuit dea' pro eo quod libris traditum est γείνατο δ' ἅ θ. DE WILAMOWITZ iam in priore editione ex sua coniectura scripserat, in altera loco Homérico v. 352 (ὥς εἰποῦσα θεὰ σκέδασ' ἡέρα, εἴσατο δὲ χθών) collato explicavit. Quae lectio sententiae adeo accommodata videtur tantumque poetici coloris habet, ut primo aspectu Callimachum ita scripsisse facile adducaris³. Sed rem accuratius consideranti dubitatio oboritur, an tam gravi mutatione non opus sit. Atque equidem in eam veni opinionem, omnia sana

¹ Cfr AHRENS Dial. II 140 sq. G. MEYER Gr. Gr.³ 118 sq. 186 sq. Ne in attica quidem dialecto verisimile est κλείς e κλῆς correptione prioris vocalis exstitisse: BRUGMANN Gr. Gr.³ 53 sq. — Tralaticiam apud Callimachum scriptionem DEGNER De dorismi usu Call. 40 minime feliciter tutatus est (de λαίνα quod fertur Pindarico v. SCHROEDERUM in editionis proleg. p. 28).

² Cfr HOFFMANN Gr. Di. II 239.

³ Hiatus in caesura bucolica admissus, cuius nullum praeterea exemplum in Callimachi carminibus inveniri videtur (nam quae PRAHL in Quaest. metr. de Call. 48 ex h. 4, 204 et epigr. 23, 7 — 35, 1 adfert falsa sunt) facile auctoritate Homerica excusatur, ac ne minimum quidem offensionis habet, quod paulo supra v. 43 αὐτίκα Νικίππᾳ — — εἴσατο ('Nicippac adsimulata est, se similem reddidit') alio sensu eadem verbi forma posita est.

fore, si SCHNEIDERO auctore γείνεται (i. e. ἐγένετο)¹ pro γένετο reposueris; nam Callimachum aor. ἐγενήμην vi intransitiva usurpasse prorsus incredibile est. Sententiam autem ERNESTI hac conversione satis bene mihi videtur expressisse: 'At Ceres infandam concepit iram, factaque est Dea ipsa'. Nec tamen ita haec intellegenda sunt, quasi poeta significare voluerit Cererem (quae ante, ut tamquam materna admonitione Erysichthonem ab impio luci excidendi consilio averteret, Nicippae, sacerdotis suae, formam induerat) nunc subita mutatione e ministra deae deam ipsam factam esse. Potius eo pertinent, ut dea mortali specie abiecta veram naturam integramque sui numinis maiestatem patefecerit eoque terrore sacrilegos illos cum domino scelesto consterneret. Ne multa, idem significatur ac si suetice dicas: 'hon vardt gudinnan (i sitt fulla majestät)', vel germanice: 'sie ward die Göttin' — quam similitudinem haud scio an per omnes quae articulo definitivo utuntur linguas persequi liceat. Ex graecis sane litteris plane simile exemplum non mihi praesto est, sed cum ne graece quidem aliter sensus quem dixi reddi possit, hic se ipse locus facile tueri videtur. Articulum etiam in sermone graeco, cum sententia ita poscat, praedicato adiungi² nemo nescit, et hoc loco eam habet vim atque emphasin, ut eo prorsus non carere possimus. Improbanda igitur BERGKII³ coniectura γ. αὐθ, quae cum aliis tum SCHNEIDERO placuit; ita enim (ut de in-suaviore sonorum in αὐθ εὐς continuatione nihil dicam) et articulo dempto et minime necessaria⁴ illata notione, Cererem 'rursus' deam factam esse, pressum illud solidumque quod nunc in exitu versus inest pondus prorsus infringitur.

¹ Hac forma, cuius primam syllabam metrica ratione productam esse SCHULZE Quaest. Ep. 182 sq. certissimis argumentis probavit, etiam h. 3, 23 (γενομένην), 4, 214 (γείνεται). 260 (γείνεται, pro quo libros nonnullos deteriores γείνατο praebere SCHN. refert) Callimachus usus est.

² Velut (ut hoc ponam exemplum) Theocr. 3, 12 sq. αἴθε γένοιμαν ἃ βομβεῦσα μέλιστα. Cfr KÖHNER-GERTH I 591 sq.

³ Op. II 191: — 'ubi mirum est, editores non offendisse in articulo addito: quod vitium facile procurabimus: γείνατο δ' αὐθ εὐς, nam antea dea anus speciem prae se tulerat'.

⁴ Si argutari velis, ne aptam quidem dicere possis; nam antequam Nicippes specie comparuit Ceres, ea deorum forma utebatur, quae mortalium oculis non cernitur.

V. 66 sq.:

αὐτίκα οἱ χαλεπὸν τε καὶ ἄγριον ἔμβαλε λιμὸν
 αἰθῶνα κρατερὸν, μεγάλη δ' ἐστρέφετο νοῦσφ.
 γέτλιος, ὅσσα πάσαιτο τῶων ἔχεν ἔμερος αὐτίς.
 εἴκατι δαῖτα πένοντο, δωδέκα δ' οἶνον ἄφυσσεν.
 70 τόσσα Διώνυσον γὰρ ἃ καὶ Δάματρα χαλέπτει.
 † καὶ γὰρ τᾷ Δάματρι συνωργίσθη Διόνυσος.

Versibus 70—71 vix ullus huius hymni locus magis vexatus est. ERNESTI inter varia emendandi consilia incertus fluctuat, sed tamen in eam partem inclinat, ut v. 70 potius quam v. 71, quod RUHNKEN suaserat, delendum esse existimet. Addit illum aptiorem fore, si posteriore loco poneretur. Harum rationum unam — eiectionem dico prioris aut posterioris versus aut denique ordinis transmutationem — editores criticique, quorum opiniones SCHNEIDER in exc. recenset, amplexi sunt; BERGK autem, ut Idem refert, hoc etiam loco duarum recensionum, quas in Callimachi hymnis indagasse sibi visus est, vestigium agnovit. At SCHNEIDER ipse nihil magnopere moliendum esse credit, nisi quod altero versu καὶ γὰρ τῷ Δ. (— illi simul cum Cerere Bacchus susceperat) pro καὶ γὰρ τᾷ Δ. fortasse scribendum esse suspicatur. Quod ut obtineret locumque ab omni tautologiae vituperatione vindicaret, permiram superioris versus explicationem excogitavit¹. τόσσα non, ut vulgo putarunt, nominativi casus esse et ad sequens ἃ respondere — quod si ita esset, pro hoc pronomine ὅσα expectandum fuisse² — sed accusativi et in tantum (in dem Verhältniss) significare: quippe, cum ante dictum sit Erysichthoni viginti cibos, duodecim autem pocula ministrasse, hic addi pro ea portione [ergo ad rationem 3: 5] iis, quae Cererem laedant, Bacchum quoque offendi! — Ego plurimorum opinioni accedo locum aliquo vitio laborare censentium, nec mihi dubium est, quin DE WILAMOWITZ cruce praefixa veram corruptelae sedem indicaverit. Quid vero sententia postulet, non minus perspicuum:

¹ In particula γὰρ in duabus deinceps sententiis repetita nihil per se offensionis esse, dummodo utraque pariter sententia ad superius enuntiatam referatur, recte SCHNEIDER Φ 439 aliisque locis collatis contendit.

² Sed cfr τοιοῦτος ὅς, ἴσος ὅπερ, τό(σ)ον ὡς sim.: KRÜGER 51, 13, 16, REHDANTZ Ind. Demosth. II v. ὅς (FROHBERGER ad Lys. 13, 13). Animadvertendum est etiam in loco Callimacheo τόσσα idem fere quod ταῦτά valere.

nempe post illa: 'eadem ("totidem") enim Bacchum quae Cererem laedunt', exspectamus ut aliquid ad hunc modum sequatur: 'quo tum etiam factum erat, ut pariter cum Cerere Bacchus ira incenderetur' (germ. 'und so war denn — auch Dionysos erzürnt worden')¹. Quod cum ita sit, facile coniecero ex depravato versus 71:1 principio particulam ἄρα elici oportere, qua quod hic evenisse dicitur, τῇ Δ. συνωργίσθη Διόνυσος, e lege communi versu superiore exposita fuisse consentaneum ita fieri significetur. Lenissima autem id traditae scripturae mutatione efficeretur, si (sublata quae antecedit interpunctione maiore et minima substituta) pro καὶ γὰρ καὶ τ' ἄρα² scriberes. Unum huic coniecturae adversatur, quod hoc quidem ordine tres illas particulas³ neque Callimachum neque, quantum in praesens reperire potui, alius quisquam poeta coniunxit: nam καὶ ῥά τε saltem auctor hymni Hom. in Apollinem Del. v. 3 (ex certa G. HERMANNI emendatione; libri καὶ ῥά γ') et Theocr. 25, 191 usurpaverunt. Qui scrupulus si cui gravior videtur nec exemplo, quod me fugit, eximi poterit, fortasse illud καὶ ῥά τε magis placebit, quae ne ea quidem permagna litterarum mutatio est⁴.

V. 91 sq.

ὥς δὲ Μίμαντι χιών, ὥς ἀελίῳ ἐνὶ πλαγγών,
καὶ τούτων † ἔτι μείζον ἐτάκετο μέσφ' ἐπὶ νευράς·
δειλαίῳ ἰνὲς τε καὶ ὁστέα μῶνον ἔλειψθεν.

Verba a WILAMOWITZIO notata multos criticorum conatus experta sunt. Qui lenissime rem administrarunt, ἔτι μείζον 'magis etiam' significare posse negantes ac μείζον et μᾶλλον nonnumquam in libris permutata esse⁵ admonentes hoc sub-

¹ Cfr quae SCHNEIDER p. 381 ex parte recte et prudenter exposuit.

² ἄρ enim nusquam alibi apud Callimachum invenitur ac praeter necessitatem in primam versus sedem spondeum inferret.

³ De καὶ τε copulatis cfr ad h. 2, 35 (supra p. 79).

⁴ Si καὶ δ' ἄρα (quod ubi inveniatur pariter nescio) scribere velles, etiam quae sequitur articuli forma (cum SCHN.) in τῷ mutanda erat.

⁵ Quod plerumque ita factum esse videtur, ut pro μείζον, adiuvante quodammodo sententia, μᾶλλον se insinuaret, velut Eur. fgm. 293 N. τιμὴ σ' ἐπαίρει τῶν πέλας μείζον (μᾶλλον Stob.) προνεῖν, 711, 2 (Ar. Thesm. 519) παθόντες οὐδὲν μείζον (μᾶλλον schol. Ar. ad l.) ἤ δεδρακότες. In loco Callimacheo qua re librarii in contrarium errorem induci potuerint, non facile exputaveris; nam ibi μᾶλλον multo planius diceretur. Merito igitur emendationem illam a WILAMOWITZIO spretam esse credo.

stitutum voluerunt. Nuper autem hunc locum VAHLEN in priore 'de deliciis quibusdam orationis Catullianae' commentario, Ind. lect. Berol. 1896—1897, p. 15 sq. tractavit. Ubi postquam altius exaggeratam, quae poetae verbis inest, veritatis superlationem¹ amplissima lectissimaque exemplorum copia allata illustravit et defendit, ambigi posse concedit, utrum μάλλον scribendum sit necne. Ipse tamen μείζον retinendum esse censet, cum Callimachus in positivo gradu μέγα vel μέγα δὴ τι pro μάλα et alibi (4, 60. 189 cet.) posuerit et loco qui sententia ad hunc proxime accedat, epigr. 43, 5 ὥπτιται μέγα δὴ τι. Quare quoniam de Erysichthone fame extabescente dici potuerit: 'μέγα δὴ τι ἐτάκετο, μέσφ' ἐπὶ νευράς', etiam hoc licuisse videri: 'ὡς χιών, ὡς πλαγγὼν ἐτάκετο καὶ ἔτι μείζον τούτων, h. e. his etiam valdius'. — Haec ita disputata sunt, ut mihi quidem nihil dubii relictum videatur. Modo additum velim librorum lectioni fortasse aliquid etiam praesidii suppeditari posse ex loco Euripideo Hec. 1120 sq.: 'Ἐκάβη με σὺν γυναιξὶν αἰχμαλωτίσιν | ἀπώλεσ', οὐκ ἀπώλεσ' ἀλλὰ μείζονως i. e. 'non perdidit, sed maiorem in modum' (me pessumdedit, vel aliquid eiusmodi)². Non me praeterit inter μέγα adverbialiter dictum et μεγάλως aliquid interesse; sed discrimine tam tenui diiunguntur, ut non raro promiscue usurpari possint³. Comparativum vero μείζον eadem vi ac μείζονως⁴ poni potuisse eo magis consentaneum est, quod in adverbis longe plurimis gradus comparativus adiectivi forma neutrali utitur. — Quare equidem iis adsentior, qui crucem illam tollendam esse existimarunt⁵.

¹ Quae SCHNEIDERO in hoc loco multa frustra molienti insana adeo visa est.

² Schol. (rec.): οὐκ ἀπώλεσεν, ἀλλὰ καὶ τι μείζον ἀπωλείας ἐμὲ ἐπεπράξει; cfr Eur. Alc. 1082 ἀπώλεσέν με καὶ μάλλον ἢ λέγω, Hec. 667 sq. ὦ παντάλαινα, καὶ: μάλλον ἢ λέγω, | θέσποιιν, ὕλωλας.

³ Cfr II 822 μέγα δ' ἤκαχε λαὸν Ἀχαιῶν: π 432 ἐμὲ δὲ μεγάλως ἀκαχίζεις, al. — Verum adverbium multo minus frequentari nemo nescit.

⁴ Cfr κρείσσον et κρείσσονως: Soph. Oed. R. 177 κρείσσον ἀμαρμακέτου πυρός. Antiph. 4 ὁ δ' ὡς δὲ οὐδὲ κρείσσονως ἀλλὰ πολὺ ὑποδεεστέρως ὢν ἔπαρχεν ἡμίονοιο, διδάξω.

⁵ Cfr RANNOW Wochenschr. f. kl. Phil. 15 (1898), 1367, SITZLER Jahresber. 104 (1900), 94.

V. 128 sq.

μέσφα τὰ τὰς πόλιος πρυτανήια τὰς ἀτελέστως.

τὰς δὲ τελεσφορέας ποτὶ τὰν θεὸν ἄχρις ὁμαρτεῖν,

130 αἵτινες ἐξήκοντα κατώτεραι· αἱ δὲ βαρεῖαι

χᾶτις Ἐλειθυῖα τείνει χέρα χᾶτις ἐν ἄλγει,

ὥς ἄλις, ὥς αὐτὰν ἱκανὸν γόνυ· ταῖσι δὲ Δηώ

δωσῇ πάντ' ἐπίμεστα καὶ ὥς ποτὶ ναὸν ἱκωνται.

Praecipitur, quo usque singulos mulierum ordines pompam sacram prosequi fas sit: quae Cereris sacris nondum sint initiatae, in foro ad prytaneum civitatis subsistere iubentur, initiatae autem usque ad aedem deae pergere, dumtaxat quae sexaginta annis minores sint; quae vero provectiores aetate ('graves') sint aut valetudine aliqua impediuntur, eas satis esse id ipsum praestare, quod valeant: nihilo enim minus plene ac prolixè omnia iis deam pietatis praemia tributuram.

V. 129 libri τελεσφορίας habent. Quo vocabulo cum initiatae mulieres non viderentur significari posse — hanc enim notationem requiri iam diu omnes fere consentiunt — TH. BENTLEY τελεσφορέας, MEINEKE autem τελεσσιφόρως scribi iussit. Illud, quod ab ignoto quodam 16:i saeculi philologo¹ occupatum esse nuper comperimus, cum alii tum SCHNEIDER et DE WILMOWITZ probarunt. Ac τελεσφορῆς a τελεσφόρος² deflecti potuisse facile concedes, si exempla talis paragogae a SCHNEIDERO aliisque indicata respexeris, velut δυσπονής (Hom. ε 493), δυστοκῆς (Callim. h. 4, 242), παλιντροπῆς (Nic. Ther. 402), κακοφθορῆς (id. Alex. 465; v. l. -φθαρέος), al.³ Sed eandem rationem ad traditam lectionem tuendam adhibere licet. Quid enim usitatius adiectivis paragogicis in -ιος cadentibus? Cfr ἐντόπιος : ἐντοπος, παράλιος : πάραλος, ἀθεμίστιος : ἀθέμιστος, πανημέριος : πανήμερος, παννύχιος : παννύχος, βοτηδρόμιος : βοτηδρόμος, θεομόριος : θεόμορος, πτολιπόρθιος : πτολίπορθος, ζωηφόριος : ζωηφόρος, alia permulta⁴. Ne in feminina quidem adiectivi compositi terminatione offendendum esse satis constat⁵. Quod si quis

¹ 'Anonymo Bernensi' (WIL. praef. 13); v. REITZENSTEIN Herm. 26, 313, 1.

² Quod sane nusquam initiati vi praeditum inveniri videtur; cfr autem τελεσφορία. quod Callim. h. 2, 78 festum sacrum, Ap. Rh. 1, 917 (num. plur.) mysteria significat.

³ V. LOBECK ad Ai. v. 604 (p. 244 ed. III), SCHNEIDER ad Callim. 4, 242.

⁴ V. LOBECK l. s. (p. 245), Paral. 247, Elem. I 437.

⁵ Cfr KÜHNER-BLASS I 539 sq.

utique cavendum fuisse poetae credat, ne hoc loco perperam *τελεσφορίας* intellexeretur, perfacili id mutatione, *τελεσφορίως* scribendo, consequetur. Sed meo quidem iudicio nulla omnino mutatione opus est.

Posteriorem v. 133:i partem DE WILAMOWITZ (nisi quod *νῆρον* in *ναόν* mutavit) ea servata forma, qua in libris scripta invenitur, nullaue significata corruptelae suspicione edidit, cum MEINEKE, SCHNEIDER, alii¹, etsi de mendi genere medelaque probabili dissentientes, traditam lectionem improbassent. Quibus ipse facere non possum quin adstipuler. Videamus enim, qualis ex scriptura illa evadat sententia. Haec scilicet: 'his autem (nempe initiatis, quae ad templum usque pompam comitari nequiverint) Ceres omnia cumulate et (id quoque,) ut ad aedem veniant dabit'. Nihil dico de singulari verborum iunctura *δωσει* — *ὥς* — *ἔκωνται*, quamvis recte SCHNEIDER monuerit post *διδόναι* e legitima consuetudine infinitivum, non enuntiatum finale exspectari². Sed, ut iam pridem animadversum est, sensus manifesto laborat. Ita enim poeta loquens inducitur, quasi continuo id mulieribus illis, ut ad fanum accedere possint, dea largitura sit, cum dicendum fuerit postmodo fore aliquando ut hoc iis contingeret, id quod cogitatione addere licere³ SCHNEIDER iure negavit. Hoc sententiae vitium ut tolleret, MEINEKE *ποτὶ* in adverbium temporis *ποτε* s. *ποτα* mutatum voluit. Sed ne sic quidem locus ita emendatus est, ut nihil praeterea desideres. Quid enim attinet pollicitationi tam magnificae quasi cumulum quendam superaddi spem templum deae visendi fortasse longinquam? Immo vero hoc praedicandum fuit, mulieres illas, eo quod minus valerent, nihil ex amplissima beneficiorum divinorum copia esse amissuras. Quod duobus modis fieri potuit, nimirum ut optima quaeque dicerentur adepturae: aut proinde ac si ipsae in pompa deducenda ad fanum deae progressae essent, aut

¹ Cfr etiam REINECKE De schol. Call. 56 sq.

² Huius usus exempla apud antiquiores scriptores admodum rara esse videntur. Forsitan comparare possis quae GOODWIN Synt. of the Moods and Tenses § 359 et 346 ex A 558 (*κατανέειν ὥς*, cfr AMEIS-HENTZE ad l.) et Pind. P. 1, 71 (*νέειν ὄφρα*) attulit. De sequioris aetatis sermone cfr BLASS Gr. d. neut. Gr. 218.

³ Ut ERNESTI hac proposita interpretatione fecit: 'utque post ad aedem ipsam veniant'.

perinde atque illae aliae, quae non aetate aut valetudine gravatae eo usque perrexissent. Priorem viam SCHNEIDER quodammodo instituit. Sed scriptura quam eo consilio proposuit: καὶ (= καὶ αὶ) ὥς π. ν. ῥ. 'etiam si [sic, i. e.] eo usque tantum' (quo genua valeant ferre) ad templum accesserint, acuminis magis quam probabilitatis laude digna videtur. Atque omnino eum quem dixi sensum maiore demum mutatione, qua αὶ c. optativo in sententiam inducatur¹, adsequi licet. Restat altera ratio, cui ex scholio ad hunc locum adscripto: ταῖς ἐλθοῦσαις καὶ ταῖς μὴ ἐλθοῦσαις ἴσον μισθὸν δώσει, minime spernenda accedit commendatio. Ubi G. HERMANNI coniectura, quam ab eo secum communicatam esse SCHNEIDER refert: π. ἐπίμετθ' ἂ καὶ αἶς² π. ν. ῥ., dignissima videtur quam consideremus³. Quam enim facile α(ς) et ω(ς), in unciali praesertim litterarum genere, inter se permutentur, omnibus notum, nec multo minus proclive fuerit subobscuram litterarum congeriem ἐπίμετθ' in ἐπίμεττα convertere — nisi forte conicere liceat, in antiquissimo nescio quo librorum nostrorum archetypo ἐπίμεττα elisione neglecta scriptum fuisse. Ex hac tamen apicum probabilitate vereor ne paulum aliquid detrahendum sit, nam αἶς pro ἐκείναις αἶ, relativi pronominis nominativo ad demonstrativi quod intellegitur casum translato⁴, inusitatio est attractionis species, quae fere nisi in neutro genere non videtur admissa esse⁵. Quamobrem, ut HERMANNI emendatio stare possit, scribendum ἂ καὶ αἶ, quo non admodum infirmatur. Nam α(αἶ), si minus intellegebatur, in ως (ὥς) mutare propter coniunctivum, qui particula modali non addita⁶ sequitur, ἴκωνται satis in promptu videtur fuisse. De omisso ante relativum non attractum demonstrativo nihil est quod dicam⁷; vocolas similiter cadentes καὶ et αἶ vel αὶ poeta aliis quoque locis, velut

¹ Velut, quod exempli gratia pono: ἐπίμετθ' ἴσα καὶ — ἴκοντο.

² Non ἂ καὶ αἶς, ut REINECKE De schol. Call. 57, emendationis 'violentiam' immerito incusans, scribit.

³ SCHNEIDER eam se recepturum fuisse profitetur, nisi suum sibi inventum praeplacuisse.

⁴ Ita perspicuitatis causa omissa elegantioris grammaticae subtilitate loqui mihi liceat.

⁵ Cfr MADVIG § 103, adn. 2, KRÜGER 51, 10, 3, KÖHNER II 914.

⁶ Cfr supra p. 78 n. 3.

⁷ KRÜGER 51, 13, KÖHNER II 908 (Call. h. 2, 9 al. 1.).

h. 4, 104 (αἰ). 168 (αἰ). 267 (αἰ), 6, 95 (αἰ), idque hac eadem versus sede, continuavit. Unum obici posse videtur, quod emendatione ab HERMANNO proposita prior versus pars duabus deinceps elisionibus oneratur, atque insuper tertii pedis caesura obscuratur¹. At, si poeta v. 65, cum nominis proprii forma in versum includenda esset, a tali durtia non refugit (ἀ μὲν τόσσ' εἰποῖς' Ἐρυσίχθονι τῶχε πονηρά), idem hoc loco brevitatis studio ductus sibi permittere potuit. — Praeterea nescio an scripturae Hermannianae unam etiam litterulam subducere liceat. Nam si ἐπίμιστα καὶ αἰ π. ν. ῥ. scripseris, paulo languidior sine dubio sed quae tamen ferri possit sententia exsistet: 'his autem Ceres omnia cumulate dabit atque (sicut) iis (quoque), quae ad aedem pervenerint'.

¹ Cfr HEEP Quaest. Callim. metr. 6 sq., qui nimis severum se de talibus (velut h. 4, 4. 71) iudicem praestitit.

Add. ad. p 114 n. 1: De Minervae ortu v. etiam USENERI disputationem Mus. Rhen. 56 (1901), 174 sq.

Ramenta Byzantina.

Collegit

Vilelmus Lundström.

II.

De **Marini Falieri** patria et aetate iam disputarunt SCHMITT, KRUMBACHER, SCRINZI. Quod ad uirum doctissimum primo loco nominatum attinet, in commentatiuncula sua de Faliero eiusque carminibus conscripta¹, e lingua, qua utitur poeta, coniecit Falierum natione Cretensem fuisse ("ὅτι ἐξοῦσε στὴν Κρήτη, τὸ φανερόν· ἢ γλῶσσα του")². Eandem coniecturam proponit KRUMBACHER³ ("Die Sprache der Werckchen ist das reinste Volksgriechisch, das man sich denken kann; zu einer dialektischen Bestimmung fehlt ein sicherer Anhalt; doch scheinen δαμάκι und δουμάκι . . . auf Kreta hinzuweisen"). Praeterea et SCHMITT et KRUMBACHER eam uidentur sententiam amplecti, poetam anonymum celeberrimum Venetiani ducis nomen ad maiorem carminum suorum gloriam usurpasse ("vielleicht ist der berühmte Name nur Aushängeschild eines Anonymus")⁴.

Propius ad certitudinem de scriptoris nostri patria et aetate adsequendam SCRINZI accedit⁵. Qui ueteribus Venetorum genealogiae documentis usus ostendit, duos uiros **Marini**

¹ JOHN SCHMITT, Ποίημα ἀνέκδοτο τοῦ Μαρίνου Φαλιέρη, Δελτίον IV (1892) p. 291 sq.

² SCHMITT l. l. p. 294.

³ KRUMBACHER, Gesch. d. Byz. Litt.² p. 821.

⁴ KRUMBACHER l. l.

⁵ ANG. SCRINZI, Poesie inedite di Marino Falieri, Atti d. R. Istit. Veneto 59: II (1899) p. 253 sqq.

Falieri nomine praeditos in Creta uixisse, quorum alter saeculo XV:o floruit et a. 1446 mortuus est, alter a. 1496 uxorem duxit et initio saec. XVI:o floruisse uidetur. Quorum priorem eundem ac poetam nostrum fuisse SCRINZIO ueri similis uidetur.

At certum esse scriptorem de quo agimus natione Cretensem fuisse adhuc nobis nemo probauit. Neque autem ex tribus illis uiris doctissimis quisquam cognouit exstare etiam nunc codicem, ubi Marinum Falierum fuisse Cretensem expressis uerbis traditum est, et alterum codicem, in quo unum e carminibus Falieri uiro cuidam Cretensi dedicatum esse affirmatur. Prior est codex Vat. gr. 1563 bomb. saec. XVI continet somnium illud, in quo Falieri se ipsum cum Parca, Pothula Athusaque colloquentem facit. Quod carmen in hoc codice sic inscribitur: *ἱστορία τοῦ κρητὸς φαλιέρου εὐγενεστάτου ἄρχοντος κηρ μαρίνου τοῦ φαλιέρου πρὸς τινὰ ἄρχων βενεδίκτων τάπολιν ἐν τῇ νήσῳ κρήτη*. Qua inscriptione certiores nos facit librarius, carmen illud paraeneticum Marini Falieri scriptum esse ad nobilem uirum Cretensem nomine Benedictum; hoc igitur carmine non minus quam altero ad illam ducimur insulam.

Neque minoris momenti alter exstat liber manu scriptus — codicem dico Laur. Ashburnh. 1549¹. Quo continentur cum alia tum *παρηγορία πεμφθεῖσα παρὰ τοῦ εὐγενεστάτου ἄρχοντος κηρ μαρίνου τοῦ φαλιέρου πρὸς τινὰ ἄρχων βενεδίκτων τάπολιν ἐν τῇ νήσῳ κρήτη*. Qua inscriptione certiores nos facit librarius, carmen illud paraeneticum Marini Falieri scriptum esse ad nobilem uirum Cretensem nomine Benedictum; hoc igitur carmine non minus quam altero ad illam ducimur insulam.

Quae cum ita sint, dubium non est, quin poeta noster alter sit ex illis, quos Marini Falieri nomine praeditos Candiae in urbe Cretensi uixisse SCRINZI ostendit. Restabit ut diiudicemus, uter ex illis fuerit. Iam supra diximus, SCRINZIUM putare maiorem illum minoris auum pro carminum auctore habendum esse; duos enim codices Falieri carmina exhibentes priori saeculi XVI:i parti adscribendos esse neque esse credibile eiusmodi scripta tam celeriter diuulgata esse ("ma perchè si possa pensare alla diffusione ed alla trasmissione letteraria di questi poemetti, è ragionevole presupporre uno spazio di

¹ Cfr catalogum quem composuit N. FESTA, Studi ital. di filol. class. I (1893) p. 208.

tempo abbastanza lungo")¹. Neque dubitandum est, quin et cod. Neap. III. B. 27 priori saeculi parti adiudicandus sit – testatur enim subscriptio f. 12 hanc saltem codicis partem a. 1520 scriptum esse – et cod. Laur. Ashb. 1549 utpote ab eodem Mich. Cyriacopulo scriptus, qui a. 1521 eiusdem bibliothecae codicem 1444 exaravit. Quod ad ceteros codices attinet, KRUMBACHERO adstipulor SCRINZII argumenta haud prorsus certa existimanti². Et adiunctum uelim, me intra duos menses a. 1899 etiam ceteros omnes Falerianorum carminum codices adhuc cognitos (Vat. gr. 1563, Vallic. C. 46, Ambros. Y. 89 sup.) meis oculis inspexisse neque ullam observasse rationem, qua commoti siue hos codices omnes siue eorum partem priori potius quam mediae uel posteriori saeculi XVI:ī parti adscriberemus. At quid refert? Etiam si quinque illi codices omnes circa a. 1520 scripti essent, hac re nihil uidelicet probaretur. Neque enim uideo, cur coaeui quoque poetae carminum quattuor uel quinque apographa exarari non potuerint. Nonne multo magis probatur eo, quod omnes codices saeculo decimo sexto adiudicandi sunt, minorem, non maiorem Marinum Falierum eorum carminum fuisse auctorem?

III.

Jam in primo horum ramentorum specimine ostendi, multa Christophori Mitylenaei carmina, quae in codice Cryptoferrateni editioneque ROCCHI³ misere mutilata exhibentur, uel ex aliis codicibus suppleri posse uel iam typis plena expressa esse. Ad ea, quae ibi disputabam, nunc additum uelim, me nuperrime aliud inuenisse Christophori poemation, cuius tantum laciniae apud ROCCHIUM exstant, quod autem re ipsa iam saepae publici iuris factum est. Agitur de carmine apud ROCCHIUM⁴ 86:ο Εἰς τὸν ἅγιον Διονύσιον ἔν . . ., cuius praeter inscriptionem mutilatam quinque tantum uersuum initia in cod. Crypt. adseruantur. Hoc autem carmen iam in initio editionis

¹ SCRINZI l. l. p. 264.

² Byz. Zeitschr. IX (1900) p. 572.

³ A. ROCCHI, Versi di Cristoforo Patrizio, Roma 1887.

⁴ ROCCHI l. l. p. 45.

MORELIANAE¹ scholiorum Maximi in Dionysii Areopagitae qui uocatur libros expressum inuenitur. Deinde saepius repetitum est, neque deest in MIGNII patrologia graeca². Nescius autem id carmen iam publici iuris esse factum, BANDINI³ in catalogo codicum graecorum bibl. Laurent. carmen a se in plut. V: i cod. XXVI: o inuentum denuo typis mandandum curauit. Cuius textum hic reddam aliarum editionum scripturis discrepantibus infra additis:

Ἐγὼ, Διονύσιε, τολμῶ καὶ λέγειν,
ὥς οὐκ ἐπλάσθης ἐν γυναικὸς κοιλίᾳ,
ἀλλ' ἀγγέλοις μάλιστα συντεταγμένος,
ἄνωθεν ἦλθες ἐκ πόλου, φύσις ξένη,
βροτοῖς ἀπαγγέλλουσα πάντα πρὸς μέρος 5
τὰ τῶν ἀήλων ταγμάτων ὅπως ἔχοι.
οὔτω γινώσκεις τὰς ἀήλους οὐσίας,
οὔτω θεωρεῖς ἐνθέως θεωρίας,
οὔτω φανεροῖς τὰς φύσεις τῶν ἀγγέλων,
οὔτω τὸ μείζον, ἄγγελος σὺ τὴν φύσιν. 10

6 ἔχει *Mor.* 8 ἐνθέως *Mor.*, *Migne* 9 φανεροῖς] θεωρεῖς
Mor., *Migne* θεω... *Rocchi*

In codice Laurentiano carmen caret inscriptione; in editione Moreliana hoc modo inscribitur: ἐπίγραμμα εἰς τὸν μακάριον διονύσιον. περὶ τῆς οὐρανίου ἱεραρχίας στίχοι: ἱαμβικοί, χριστοφόρου πατρικίου καὶ μυτιληναίου.

Quisquis autem immensam molem codicum Areopagitae libros continentium considerauerit, uix dubitabit, quin praeter Laur. 5, 26 complures exstent codices hoc Christophori epigramma adseruantes. Inprimis inspiciendi erunt duo codices Neapolitani II. A. 10 s. XIII et II. B. 5 s. XIV, deinde cod. Athous 4735 s. XVIII al.

* * *

Dum autem de Christophoro res agitur, etiam alterum poetae nostri carmen totum et inuiolatum, si placebit, mecum legas. Exscripsi enim olim in bibliotheca Vaticana e codice

¹ S. Maximi Scholia in eos B. Dionysii libros qui exstant, Parisiis 1562.

² MIGNE, Patr. gr. vol. III p. 116.

³ BANDINI, Catol. gr. vol. I p. 50.

Ottob. gr. 324 saec. XIV poemation, quod idem esse ac LXXXIV:um Rocchi carmen facile inuenies.

αἴνιγμα τοῦ μιτυληναίου εἰς Βασίλειόν τινα
τὸν ἐπιλεγόμενον Χοιρινόν.

Τί πολλά γρύζεις τοὺς ἐμούς ζητῶν λόγους
καὶ σαῖς γραφαῖς θρέψον με συχνά μοι λέγεις:
ἄπελθε μακράν· χοῖρος οὐ τρώγει μέλι.
ἔχεις βαλάνους δαίπνον εἰ βούλει φίλον.
ἂν οὖν μάλιστα καὶ κερατίων δέη,
ἢ σύζυγος πλῆσαι σε τῶν κερατίων.

α σιγνῶς C (= cod. Cryptof.)

3 μακράν] πόρρω C

6 τῶν] κα: C

Ita si codices miscellaneos perlustrabimus, poetae nostri carminum corpus sensim supplebitur. Neque uelim KRUWBACHERO¹ adsentiri scribenti tempus nunc adesse, ut noua Christophori editio conficiatur. Restat etiam nunc longa bibliothecarum, catalogorum codicumque perquisitio, quae nisi perpetrata erit — et uidetur opus fore multorum inueniendi fortuna — uix poterit prodire editio, quae quidem admodum plena sit.

Dum haec scribo, aliud huius rei manifestum occurrit exemplum. Catalogum enim bibliothecae patriarchalis Hierosolymitanae, quem summa cum diligentia composuit ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ-KERAMEUS, perlustrans codicem inuenio, ubi duo Christophori carmina, quae in Cryptoferratensi misere lacerata sunt, exhibentur inuiolata. Est codex numero 276 signatus saec. XVII/XVIII, cuius fol. 136 sq. continere in catalogo narrat uir ille doctissimus² “Τοῦ Μιτυλήνης Χριστοφόρου εἰς τινα πέμψαντα τταφολάς“. Inc. Σὺ μὲν με καρποῖς δεξιόις τῆς ἀμπέλου. Manifestum est carmen Rocchi LXXXVII:um ex hoc codice suppleri posse.

Sequuntur autem in codice “Ἀδῆλον στίχοι ὧν ἡ ἀρχή: Ὑπερφας ἡμῖν ἐξ ἀγροῦ τοῦ σοῦ σῶκα“. Habemus LXXXVIII:um quoque carmen in hoc codice adseruatum³.

¹ Byz. Zeitschr. IX (1900) p. 691.

² Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Ἱεροσολυμιτικὴ βιβλιοθήκη vol. I (Petrop. 1891) p. 345.

³ Ceterum constat, et hoc et illud carmen etiam codice Gotting. phil. 29 adseruari.

Quaeramus igitur omnes, quibus carmina Christophorea irae sunt, et quod flagitium in poetam nostrum commiserunt ures Cryptoferratenses, sensim infectum reddemus!

IV.

Cum ante hos duos annos in bibliotheca Barberina hristophori Mitylenaei epigrammata quamuis frustra quaerem, duos codices (III, 29 saec. XII et IV, 72 saec. XVI) hristophori Protasecretis carmina iam a MATRANGA¹ edita continentes paulo diligentius inspexi.

Quorum codicum alter sine dubio apographon est uetustioris codicis III 29 neque tamen pretio prorsus caret, utpote qui ante archetypi folia confusa scriptus sit. Vetusioris nim codicis folia nunc ita inter se dispersa sunt, ut secundum hristophori carmen nunc inueniatur in fol. 112^v—114^r, prius item fol. 120—121 eiusque finis fol. 112. Apparet igitur rimarium foliorum ordinem hunc fuisse: 120, 121, 112, 113, 114.

Ante folium 120 excidisse codicis partem et multis rebus robatur et mutilata prioris carminis inscriptione, cuius finis intum in primo folii uersu nunc restat ἐξ ἰσραήλ παραίνεις ἡ ᾧ. Quae uerba finem esse longioris inscriptionis non intellegens MATRANGA uocabulo ἐξ in εἰς mutato nouam confecit carmini inscriptionem: Εἰς Ἰσραήλ παραίνεις ἡχ' ᾧ. Adseruat autem cod. IV 72 titulum totum et inuiolatum: Μετὰ τὸ βαπτισθῆναι ὡς ἐξ ἰσραήλ παραίνεις ἡχος ᾧ. Ne autem suspicio nobis incidat librarium codicis IV 72 hanc inscriptionem finxisse, etat indiculus ante codicem III 29 positus, ubi (fol. 6^r) hoc armen sic inscribitur: μετὰ τὸ βαπτισθῆναι τοὺς ἐξ ἰσραηλίτας (sic!) παραίνεις. Secundum carmen omnibus locis εἰς τοὺς ἀνὸς ἰσραηλίτας παραίνεις inscribitur. In margine autem iuxta prioris carminis titulum in cod. III 72 scriptum est prima manu ριστοφόρου πρωτασικρίτου et iuxta alterius carminis inscriptionem ριστοφόρου ᾧ σηκρίτου. Sic igitur inscribenda sunt duo illa armina:

¹ MATRANGA, *Anecdota graeca*, Romae 1850 vol. II p. 667 sqq.

- 1) Χριστοφόρου πρωτασηκρήτου μετὰ τὸ βαπτισθῆναι τοὺς ἐξ Ἰσραὴλ παραίνεσις. ἵχλος α'.
- 2) Χριστοφόρου πρωτασηκρήτου εἰς τοὺς αὐτοὺς Ἰσραηλίτας παραίνεσις. ἵχλος α'.

* *

Hic autem Christophorus utrum idem fuerit ac Mitylaeus noster necne quaeritur. KRUMBACHER¹ quidem certum esse dicit de duobus uiris, non de uno agi ("Der Verfasser ist mit Christophoros aus Mytilene sicher nicht identisch"). Quibus rationibus commotus hoc adfirmaverit uir celeberrimus nescio; mihi quidem ualde ueri simile uidetur Christophorum Πρωτασηκρήτης poetam eundem esse ac Christophorum Patricium poetam, qui se ipse ὑπογραφέα τῶν βασιλέων (c. 1114, 129 Rocchi) expressis uerbis appellat.

V.

Praeter Christophori illud in Dionysium carmen supra tractatum in editionibus Moreliana et Migniana expressa exstant quinque **epigrammata in S. Dionysium**. Quisquis bibliothecas catalogosque perlustrabit, mox inueniet etiam plura eiusmodi epigrammata binorum uel maxime quaternorum uersuum in codicibus opera Areopagitae continentibus exhiberi; nam semper fere addebantur uel ante uel post singulos acceptissimi scriptoris libros eiusmodi poemata, quibus celebraretur optimus ille hierarchiae uindex. In usum eius, qui indigestam molem epigrammatum anonymorum aevi Byzantini olim in ordinem rediget, quae in Dionysium composita inueni, hic colligam.

1. ἀγγελικὴς σοφίης ἀμαρύγματα πολλὰ κιχήσας
ἀνθρώποις ἀνέφηνας ἰδεῖν νοοσύνθετον ἄστρον.

Vulgo in initio ante librum de coelesti hierarchia positum.

— Exstat in codd. Laur. plut. 5, 11, plut. 5, 13, plut. 5, 26.

¹ Gesch. d. Byz. Litt.² p. 740. Ceterum et in textu et in indice de hoc Christophoro confusio quaedam extitit; cfr p. 718 ("Christophoros Πρωτασηκρήτης") et p. 740 ("Christophoros a Secretis").

plut. 5,3a bis, Taur. b. I. 40, Vindob. theol. 49, Neap. II. B. 5 et 6, II. A. 10, Mutin. II. B. 8, III. G. 13 al. — Editum in Dionysii editione Juntina (1516), in editione Moreliana, MIGNE Patrol. gr. III p. 116, LAMBECIUS Comm. de bibl. Vindob. III, p. 186, BANDINI Catal. gr. Laur. I p. 31, PASINI Cod. gr. Taur. I p. 487 (scr. discr.: νόος ὥδε τὸν προ νοητόνθετον), MARTIN, Nouv. Arch. II p. 29¹.

2. οὐρανίων θιάσων ἱεράρχικα τάγματα μέλψας
μορφοφανῶν τε τύπων κρύφιον νόον εἰς φάος ἔλκων
ζωοσώφων λογίων θεοτερπέα πυρσὸν ἀνάπτει.

Saepe ad finem libri de coel. hier. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 11, plut. 5, 3a, Vindob. theol. 49 al. — Edit. apud BANDINI l. l., LAMBECIUS l. l.

3. σύμβολα θεοπεσιῶν ἱερῶν ἐνοειδέι μύθῳ
εἰς ἐνικτὴν ἀνέλυσας ἐνὸς φάεος μίαν αἰγλήν.

Ante libr. de eccl. hier. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 13, plut. 5, 3a bis, Taur. b. I. 40, Vindob. theol. 49 et 50, al. — Edit. in edit. Junt., edit. Morel., MIGNE l. l., BANDINI l. l. p. 33, PASINI l. l., LAMBECIUS l. l. p. 187.

4. οὐρανοῦ ἁσπερόεντος ἔφυ τέλας, ὃς μετὰ πότμον
ζωοτόκων λογίων προλιπὼν θεοφάντορας ὕμνους
ἀνθρώπους ἐδίδαξεν ἰδεῖν θεὸν αἰὲν ἔοντα.

Ante libr. de eccl. hier. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 11, plut. 5, 13, plut. 5, 3a al. — Edit. in edit. Junt., BANDINI l. l. p. 31.

5. εἰς νόον αἰγλήεντα θεόγραφα χεῖλεα βήψας
κάλλεα ποικύλλεις ἱερώνομα καὶ μετὰ πότμον
ζωοσώτοις λογίοις κελαδῶν θεοφάντορας ὕμνους.

Ante libr. de diuin. nom. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 13, plut. 5, 26, plut. 5, 3a, Vindob. theol. 49, Neap. II. B. 5, II. A. 10, Mutin. II. B. 8, III. F. 12, al. — Edit. in edit. Junt., ed. Morel., MIGNE l. l., BANDINI l. l. p. 33, LAMBECIUS l. l.

6. καὶ νόον αἰγλήεντα λίπες καὶ γνώσιν ἔόντων
νόκτα δι' ἀμύροσιν. τὴν οὖν θέμις ἐξονομήναι.

¹ MARTIN, Rapport sur une mission en Espagne et en Portugal, Nouvelles archives des miss. scient. II (1892).

Ante libr. de myst. theol. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 26, plut. 5, 32, Vindob. theol. 49 et 50, Neap. II. B. 5, Mutin. II. B. 8. — Edit. in ed. Junt. et Morel., Migne I. I., BANDINI I. I. p. 51, LAMBEC. I. I. p. 188.

7. μυστιπόλου τελετῆς ἱερόγραφα σύμβολα λέξας
καὶ στίχας εὐκρινέας ζαθέης διαπέφραδες αὐλῆς.

Ante libr. de myst. theol. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 32 bis, Vindob. theol. 49 et 50. — Edit. ap. BANDINI I. I. p. 51, LAMBEC. I. I. p. 187.

8. εἰς γνόφον αἰγλήεντα μολῶν ἐνοσιδέος ἀρχῆς
ἀπλανέος σοφὰ μέτρα θεηγορίης ἀναφαίνεις.

Ante libr. de myst. theol. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 32 bis, Neap. II. A. 10. — Edit. ap. BANDINI I. I. p. 57.

9. σὸν νόον ἀρδεύσας, Διονύσιε, χεύμασι Παύλου
καὶ τριφάους θεότητος ὕλην ἀκτίνα ποθήσας,
ἄφθιτον ἀνθρώποισι θεωνομίης πόρες αἰγλήν.

Ante libr. de myst. theol. pos.
Edit. in edit. Morel. et apud Migne I. I.

10. εἰκόνας οὐρανίων τελετῶν ἱερῶν τε θεωρῶν
ἡμετέρων Χριστοῦ Διονύσιος ἔφρασε μύστης,
ὃς ποτ' Ἀθηναίων κατ' ἀρήϊον ἤμενος ὄχθον
ἀντὶ δικασπολῆς ἱερὸν μετεκείαθες Παῦλον.

Ante libr. de myst. theol. pos. — Exstat in codd. Laur. plut. 5, 32, Vindob. theol. 49 et 50. — Edit. ap. BANDINI I. I. p. 57, LAMBEC. I. I. p. 187.

Addendum est exstare undecimum quoque epigramma in codice Mutinensi II. B. 8. *Inc.* Ἄρεος ἀμφὶ πάγον μαχήσαντο Παῦλος Ἀθήναις¹. Quod numquam uidi typis expressum.

Quod autem in editione Moreliana post carmen Christophori Mitylenaei iambicum alia quinque epigrammata uno tenore exhibentur, haud pauci ita in errorem ducti sunt, ut haec quoque Christophoro adiudicarent². Quod falsum esse

¹ Cfr Studi ital. di filol. class. IV (1896) p. 151.

² Cfr e. g. confusa illa DELRIONIS uerba a KRUMBACHERO I. I. p. 738 adlata: "Denique typis prodierunt epigrammata uaria Georgii (I) Patricii, cui

et ipsorum epigrammatum indole ac natura apparet et manifeste probatur eo, quod exstant in codicibus ante Christophori aetatem exaratis uelut cod. Laur. S. Marc. 686 saec. X et Laur. Conv. Suppr. 202 saec. IX.

* . *

Libros, qui sub Dionysii Areopagitae nomine feruntur, medio aeuo in Occidente quoque summa gratia floruisse et saepe in latinam linguam conuersos esse sat constat. Haud ita cognitum esse credo, etiam epigrammata illa supra collecta interdum textum Dionysianum uel scholia in Occidentem latinum secuta esse.

Mense Sept. a. 1899 Caesenae uersans in eius urbis bibliotheca Malatestiana cum multos libros tum codicem plut. dextri XII, 1 signatum et Dionysii Areopagitae libros latine redditos continentem peruolui. Quo in codice inueni quattuor epigrammata graeca latinis litteris exarata scholiisque abundantibus in usum tironum graecae linguae instructa. Sunt autem epigrammata numeris 1, 3, 5, 9 supra signata. Quorum textum, ut in codice Caesenate est scriptus, hic reddam addamque scholia in eorum delectationem, quibus historia graecorum in Occidente studiorum curae est.

a) = 1. *Epigramma in beatum dionysium.*

Anggelikōn grafidōn amarygmata polla kichhsas
Antrōpois anefhnas idein noosyntheton astron.

Sunt autem isti duo uersus exametri heroici quorum interpretatio est talis: Anggelicarum scriptionum fulgores multos comprehendens hominibus manifestasti, uidere intellectu compositum astrum. Pro eo autem quod nos dicimus duabus dictionibus intellectu compositum una est dictio composita in greco scilicet noosyntheton a noys noos qui est intellectus et syntheton quod est compositum. Differunt autem asthr et astron quorum asthr est unica quelibet stella, astron uero est figura ex plurib. stellis composita. Alia uero littera habet sic: Aggelikhs sofhs amaryg-

Mitylene patria, in laudem librorum B. Dionysii." Cfr etiam ZAZZERI in catalogo bibl. Malat. Caesn. ad cod. plut. d. XII, 1.

mata et cetera ut supra¹. Vocat autem epigrammatis auctor ut existimo noosyntheton astron hunc librum primum de celesti ierarchia. In quo quodlibet capitulum est uelud una stella clare refulgens, totus autem liber uelud astrum ex quindecim stellis compositum. Noosyntheton autem dicit, quia et a profundissimo intellectu diuini dionisii et de supercelestibus intellectibus hoc est angelis quos ipsemet sepe uscat intellectus componitur. Hunc autem totum sensum non tam perfecte seu proprie exprimunt he due dictiones intellectu compositum quam exprimeret illum si esset in usu hec compositio intellecticompositum correspondens huius dictionis noosyntheton compositioni.

b) = 3. *Epigramma in beatum dionisium, in quod de ecl. ierarchia.*

Symbola thespesiōn ierōn enoeidei mythō
Eis enikhn anelysas enos faeos mian aiglhn.

Hii duo uersus quos conscriptor eorum uocat epigrammata id est superscriptiones seu inscriptiones sunt in greco exametri heroici, quorum interpretatio est hec: symbola reuerendorum seu diuinorum seu admirabilem sacrorum uniformi fabula in singularem resoluisti unius luminis unam claritatem. Resoluit enim beatus dionisius hoc est resolutorie exposuit et sic exponendo coadunauit symbola reuerendorum sacrorum hoc est sanctorum sacramentorum ecclesiasticorum uniformi fabula hoc est non dissona sed concordia unitati quam sⁱ ipsi in ptium suarum diuinitate et unimoda enarratione resoluit inquam dñi symbola in singularem seu unitam claritatem unius luminis hoc est in hunc librum praeclarum et dilucidum ecclesiastice ierarchie que unum lumen est quod clarificat liber iste ideo dictus singularis seu unitus quia cum sit unus non est in plures libros diuisus licet diuidatur in plura capitula et plures particulas capitulorum.

c) = 5. *Epigramma in beatum dionisium in quod de diuinis nominibus.*

Eis noon aiglhenta theographa cheilea bapsas
Kallea poikilleis ierōnyma kai meta potmon
Zwosophois logiois keladōn theophantoras ymnus.

Hii tres uersus, quos hic uocat eorum conscriptor epigramma id est superscriptio, sunt exametri heroici quorum interpretatio

¹ Discrepantia scripturae, quae iam scholiastae nota erat, ita in codicibus exhibetur, ut uulgo lectio ἀγγελικῆς σοφίης occurrat, interdum autem ut in codice Neap. II. B. 6 et Mut. III. G. 13 ἀγγελικῶν γραφίδων scriptum inueniatur.

hec est: In intellectum splendens deigrapha id est si latine diceretur deiscriba labia tingens pulchra uarias sacronyma et post mortem uitam sapientibus eloquiis resonans deimanifestatuios ympnos. Hic enim sanctus pater dionisius scribens de diuinis nominibus labia sua sicut et calamum diuinis proprietates describentia intinxit in intellectum suum diuinis splendens illuminationibus et sacronyma id est sacra nomina pulchra per prime pulcritudinis significationem decenter uariauit id est uaria ordinabiliter posuit et exposuit et per hoc in sua uita ab ipso factum et posteris relictum resonat post mortem suam ympnos deimanifestatuios eloquiis uitam sapientibus. Eloquia enim huius libri de diuinis nominibus omnino uitam sapiunt et laudes diuina manifestantes depromunt quod merito et nunc facere dicit auctor eorum. *Zwosophois* autem est una dictio composita a *zwh* quod est uita et *sophos* quod est sapiens.

d) = 9. Son noon ardeusas dyonisie cheumasi pauloy
Kai triphaous theothtos olnn aktina pothhsas
Asthiton anthrwpois thewnimihs pores aighn.

Hii tres uersus exametri sunt subscriptio huius libri de diuinis nominibus, quam subscriptionem forte fecit is qui in eundem librum epigramma prescripsit, quorum interpretatio est hec: Tuum intellectum irrigans dionisi fluenti pauli et trilucide deitatis totum radium desiderans incorruptam hominibus dei nominationis tribuis claritatem. Influentis enim doctrine beati pauli intellectum suum affluenter irrigauit et habundanter imbuit beatus dionisius et intellectus sui oculo sic fortificato radium trine deitatis suscepit et de suscepta radii claritate incorruptam claritatem doctrine de diuinis nominibus hominibus affluenter tribuit.

VI.

Constat saeculo decimo quarto celeberrimum medicum nomine Ioannem floruisse eumque a recentioribus uulgo appellari **Ioannem Zachariae** filium **Actuarium**; quod nomen ei addidit etiam KRUMBACHER in historia litt. Byzant. ("Johannes, des Zacharias Sohn, gewöhnlich Aktuarios genannt").

Quaeritur, quo modo cognouerint uiri doctissimi eum Zachariae filium fuisse; uereor enim, ne hic lateat error e falsa uersione ortus. Inscribuntur uulgo in codicibus medici nostri opera sic fere: τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου τοῦ Ἀκτουαρίου κυροῦ Ἰωάννου τοῦ Ζαχαρίου (cfr e. g. cod. Laur. plut. 75, 9) uel τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου κυροῦ Ἰωάννου τοῦ Ζα-

χαρίου (cfr e. g. cod. Monac. gr. 69) uel τοῦ Ἀκτουαρίου κηρὸς Ἰωάννου τοῦ Ζαχαρίου (cfr e. g. cod. Ricc. K. II. 4) uel sim. Quas inscriptiones ueteres catalogorum editores in latinum sermonem hoc modo conuerterunt: *sapientissimi ac disertissimi actuarii domini Ioannis, Zachariae filii* . . . uel sim. (cfr BANDINI, Catal. cod. gr. Laur. vol. III p. 156, 158 al., NESSEL, Catal. cod. mscr. gr. bibl. Caes. Vindob. III p. 36, HARDT, Catal. cod. gr. bibl. Bavar. vol. I p. 431 al.). Inde nata esse uidetur fabula illa Ioannem Actuarium "Zachariae filium" fuisse.

Uno autem loco iam BANDINI sibi ipsi non satis constans recte uertit inscriptionem — scilicet in plutei 74 codice 13 describendo, quo in codice Ioannis Actuarii libri περὶ οὐρῶν sic inscribuntur: τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου πανσέμνου σεμνὸς τοῦ Ἀκτουαρίου κηρὸς Ἰωάννου τοῦ Ζαχαρίου περὶ οὐρῶν. Conuertit BANDINI¹: *Sapientissimi et eruditissimi maxime uenerabilis uenerabilis Actuarii D. Ioannis Zachariae de Urinis*. Duobus tantum aliis locis inueni Ioannem Zachariam suo nomine appellatum, quorum alter in catalogo codicum graecorum Berolinensium² (vol. I p. 78 "Ioannis Zachariae Actuarii opera medica") reperitur, alter in ephemer. KRUMBACHERI³ vol. VIII, ubi TREU uir doctissimus de Iosepho philosopho agens etiam de Ioanne Zacharia medico uerba quamuis pauca facit plura in aliud tempus promittens.

Ioannis Actuarius re ipsa Zachariae quoque nomen fuisse manifesta testatur inscriptio codicis Marc. cl. V cod. 13 qui anno 1377 haud multo post medici nostri aetatem exaratus est: τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου βασιλικοῦ ἱατροῦ Ζαχαρίου τοῦ ἀκτουαρίου, ubi solum nomen Zachariae ei inditum est. Neque dubium est, quin medicus ille Zacharias, cui Georgius Lacapenus decimam collectionis suae epistolam scripsit⁴, idem sit ac Ioannes Zacharias uulgo Actuarius nominatus.

Quod ad Zachariae nomen cognominis loco usitatum attinet, sat constat, prae nomina Byzantina interdum cogno-

¹ BANDINI I. I. p. 112.

² Handschriftenverzeichnisse der K. Bibl. zu Berlin, Band XI. Verzeichniss der griech. Handschr. I von STUEDEMUND und COHN, Berlin 1890.

³ Byz. Zeitschr. VIII (1899) p. 68.

⁴ Cfr VOLTZ, Byz. Zeitschr. II (1893) p. 224. KRUMBACHER, Gesch. d. byz. Litt.² p. 559. Epistolam adhuc ineditam in Codice Ups. gr. 28 inspexi.

minum partes agere; de qua re conferas commentationem MORITZII, quae inscribitur "Die Zunamen bei den byz. Hist. und Chron." (Vol. I p. 43).

VII.

Mense Augusto anni 1899, cum Romae canicula flagraret, haud paucos dies inter Albanos montes in monasterio Cryptoferratensi degebam, hospitio liberalissimo acceptus. Hoc autem otio aestiuo ita usus sum, ut celeberrimum **Isidori Pelusiotae** codicem Cryptoferratensem diligenter excuterem. Quae studia mox alio loco uiris doctis communicabo nunc animi causa id tantum proferens, me in codice conferendo deprehendisse Isidorum carminis scriptorem. Extant enim quattuor uersus Isidori neque desunt homoeoteleuta! Legas quaeso mecum lib. I epist. 161:

Θωμᾶ κόμητι.
καὶ γράφεις λαμπρῶς
καὶ πέμπεις ἄβρῶς.
καὶ μένεις φαιδρός
ὁ τοῖς πᾶσι χρηστός.



Cum haec iam scripta typisque expressa essent, tandem mihi in manus uenit libellus iam pridem summis uotis expetitus — ephemeridis scilicet qui Eos inscribitur volumen VI (1900). Ex adnotationibus enim Krumbacheri (Byz. Zeitschr. IX [1900] p. 691) iam cognoueram, Leonem Sternbach uirum de poetis Byzantinis optime meritum in hoc uolumine de Christophoro Mytilenaeo agentem adnotationes aliquot publici iuris fecisse, quas et ipse antea in Erano meo (vol. III p. 149 sqq.) uirorum doctorum iudicio subiecissem. Et timebam, ne quid uir ille doctissimus eadem commentatiuncula mihi inuicem praeripisset. Quae suspicio me non prorsus fefellit; commentatiunculam enim Sternbachii peruoluens (Eos VI p. 53—74) inueni eum ante me publice ostendisse Christophori de Dionysio Areopagita epigramma iam compluries typis expressum esse. Perlecto autem toto libello additum uelim, me etiam si fieri potuisset nihil amplius uel mutaturum uel detracturum fuisse quam ut eum hanc rem ante me uidisse confiterer.

Johannis Frederici Gronovii ad Johannem Schefferum Epistolae.

Ex autographis Upsaliensibus

edidit

Elver Strömberg.

Haec epistolarum collectio ex thesauro illo historiae literariae sumpta est, qui in bibliotheca universitatis Upsaliensis repositus, permultas doctorum virorum ad Schefferum epistolas continet. Omnes auctoris "propria manu" scriptae sunt, praeter unam (n:o 8) quae apographum filii est. Adnotationes pauculae meae eis in primis prodesse volunt, quibus uiros Suecos, in his epistolis nominatos, ignotos esse ueri simile est. Forsitan etiam uiris in his rebus uersantibus, qui epistolas legent, non nihil utilitatis praebere possint. Si quid ipse suppleui < > significau.

I.

V. Cl. Iohanni Scheffero Iohannes Fredericus Gronovius
S. P. D.

Ego vero, mi Scheffere, jam tum amare te coepi, quum mihi nomen tuum tradidit egregius Boeclerus¹ noster, teque hac transiturum me non insalutato promisit. Quod utinam fecisses! vidisses utique et palpasses, quantopere faveam sur-

¹ Joh. Henr. Boeclerus, Argentoratensis, Professor eloquentiae. 1649—52 Upsaliae munus professoris academici tenebat. Obiit Argentorati a. 1672. (Vide ANNERSTEDT: Upsala Universitets historia. Pars I p. 328 sq.)

gentibus ingeniis. Postea Aelianum¹ vidi, tam bene abs te habitum, et delectatus etiam sum conspiratione sensuum nostrorum. Nam pridem ego eundem studiosis eadem fini et commendare, et privatis scholis, si qui Graeca audire cuperent, recitare solitus eram. Postquam vero Loccenianæ² domus pars factus es, quam ego tanto viro, qui te sibi generum adscivit, tot annos observantiam alo, eandem tu jure tuo participas. Quare amemus inter nos et scribendis epistolis interdum velut faces affectionis mutuæ agitemus et renovemus dum licet. Brevis enim, ut ille ait, hic fructus homullis. Mihi autem haec tria maxime incunda in vita, ut Deum pie, non superstitiose, colam, ut amem atque amer, ut sim in litteris. Alia facile omnia aliis affluentiora concedam. Tua de re navali gestio videre. Salivam eorum mihi movit et N. Heinsius. De Officiis Ciceronis præclare cogitas, et ut exsequare, magnopere hortor. Wolfii quæ dicis, non vidi. Amorbachii et Behleji et aliorum uno volumine vidi, sed omnia alia atque vellem. Et parum aut nihil his adiutum me sensi, cum proxima hieme divinum eum libellum subsecivis horis interpretarer. Habeo quædam ad institutum tuum facientia in marginibus exemplaris mei notata: sed cum obvii et expositi utrique nostrum fontes sint, confido satis ea diligentiam tuam non effugisse. Libro tamen I cap. XI imperator ille Papilius in provincia. Macedonia, cui merito indubitat doctus ille Langius, vide an debeat mutari *Hostilio*. Nam A. Hostilius, collega Serrano Atilio consul eam provinciam habuit A. U. DLXXXIV: ergo successit Q. Marcius Philippus: quo ineunte SC factum, veteres milites dimitti, ut Livius 43, 1, 2 quod potest videri vel omne vel in parte administrasse Hostilius, qui non decessit nisi postquam advenisset successor Marcius. Lib. II cap. V. *ut magnas utilitates adipiscamur conspiratione hominum atque consensu*. Habeo penes me membranas, in quibus est *aspiratione*: et videtur elegantius. Sic habet 4. ad Heren. 34. *magno se prædicat auxilio fuisse, quia paullulum in rebus difficillimis adspiravit*. Lib. 2 Attic. ep. 1. *adspiravit nemo eorum quorum ego concursu remp. defendere solebam*. Sed satis nugarum nunc tibi mitto cum Statio itaque non augebo fastidium. Bureus³ vester satis frequenter me audit: nec eum, opinor, poenitebit. Vale vir eruditissime et me ama. Davenportiæ IV. Non. Mart. CIOXCLIII.

¹ Aelianum a. 1647 ediderat Schefferus.

² a. 1648 Schefferus filiam Loccenii in matrimonium duxerat.

³ Anders Bureus; academia Upsaliensi litteris studebat. † 1656.

2.

V. Cl. Iohanni Scheffero Johannes Fredericus Gronovius
S. P. D.

Aut jam pervenerunt, aut primis, si per Cilices nostros licebit, navibus ad te pervenient, quas una cum Statio jamdudum curandas Elzevirio commisi. Interea tuas alteras reddidit mihi Vischerus noster, quibus dum repetis grates, me debere cogis tam benignus et curæ meæ et voluntatis erga te interpres. Et in hac quidem æstimanda falleris haudquam, cujus habes pignus non tam munusculum, quam conscientiam vinculorum, quibus eam tenes; illa dico quæ iam prodidisti quæque proditurus es adeo exculti ingenii monumenta, et domum soceri. Datur enim hoc quoque potissimum præmium clarorum virorum virtuti, ut et in necessitudines illorum gratiam suam derivet. Mihi vero nihil lætius quam adjungere amicum virum bonum: quem si et studiorum exornet elegantia, nihil superest, quod in eo, quem amem, et a quo amari velim, desiderem. Priori quoque cum majus, quam in re est, pretium ponis, non intercedo, quo minus humanus appareas; me tamen non corrumpit, gnarum imbecillitatis meæ. Nam quod de inhibitione in eadem quæ institisti, vestigia incidi, honori mihi duco, et gaudeo conspiratione nostra confirmari bis inventam veritatem. Sed in communibus repertis tibi plus fidei æ per hoc potior tua laus erit, qui omnem illam materiam pertractasti: uti plus est Venerem Coam totam concepisce, quam alterum ejus brachium. Itaque exopto videre opus illud, quantum te, hoc est, jam partem mei crescere, et me ex lectione illius proficere. Nec minus gratum mihi, futurum, ut disertissimi Romuli nepotum officia per te potissimum agnoscantur. Cujus in muneris portionem quod me vocas, oblitus videris, *Quam male inæquales veniant ad aratra iuveni. Sed crescas etiam licet hac comparatione.* L, 6. III cap. VI. *Etenim ut membra quædam amputantur, si et ipsa sanguine et tanquam spiritu carere coeperunt, et nocent reliquis partibus corporis: sic ista in figura hominis feritas et immanitas belluæ a communi tanquam humanitate corporis segreganda est.* Nihil hic video a quoquam sollicitatum: et tamen aut valde fallor aut scripsit Cicero: *a communi tanquam humanitatis corpore.* Fingit enim universi generis humani corpus unum, cujus ex se quandam latissime patentem inter se societatem lib. I docuerat, et ejus singulos homines membra, tyrannos membra infecta, pestifera, morticina. Itaque *corpus humanitatis* eadem est quam paullo ante decit *hominum communitatem*. Sic apud Iustinum lib. 3 *Fiunt de uno populo duo corpora.* Et Statius i Achill. *Tum primum Græcia vires Contemplata suas: tum sparta at dissona moles In corpus vultumque coit.* Sed absti-

nere ab istis debebam, donec eventum superioris audaciæ meæ didicissem. Quam si meritam castigabis, repriniam sane me in vitiis meis tibi detegendis, nisi hanc quoque partem amoris iudices, navis se agnoscendum præbere. Vale vir celeberrime, et me ama. Daventriæ a. d. IX. Cal. lunias CIOCLIII.

Buræus qui me quotidie audit, grata mentione tui quotidie recordatur, et harum curandarum officium nobis præstat.

3.

Cl. V. Iohanni Scheffero S. P. D.

Iohannes Fredericus Gronovius.

Lumbi sedendo, oculi prospiciendo dolent, dum Rem navalem tuam desideratissimam maneo. Illa vero quovis, opinor, terrarum citius quam huc appulerit. Nam et Amstelodamum scripsi, Iansonios eam poposci, quorum prælis exiisse et officio curandum commissum, quod mihi destinaras, exemplar conjiciebam. Nequiquam illi enim negare a te sibi ad me ulla mandata. Ita adhuc literis tuis lætor, librum oculis usurpavi nullus. Nec quis tantum mihi beneficium tuum interceperit, scire possum, cum in tuis mentionem non facias cui dederis, a quo repetere liceat. Silui ad hoc usque ut tibi probarem patientiam meam: sed eam tandem abrumpendam putavi, ne quod tam diu tibi gratiæ debentur, vel fastidio alicui meo vel maligno et jejuno animo adsignares. Quod utrumque vitium me longe longeque effugisse spero, quippe qui mihi conscius imbecillitatis meæ tuis tuique similium studiis quotidie proficiam, et nunquam ejus dissimulator, libentissime testimonium adiutoribus meis impertiam. Si superest ratio tuum illum meumque erronem recuperandi da operam quæso: sin, fac hoc quoque sciam, ut per me mihi consulam. Neque enim tanto discendi instrumento carere volo. Pythagorica quæ injunxit tibi, ne illa¹ novit humeros tuos et laxum aperuit tibi gloriæ campum. Beatum regnum, in quo ista imperantur; ubi priscam et primam excitare philosophiam via est apud aulam gratiæ. Cessent interim sanctissima illa officia, sed non est tuum unam solummodo militiam promittere. Dum ista athla desudas, hæc habebis parerga, et, quum in iisdem spatiis utraque meditatio, in istis moliendis mille quotidie occasiones habebis hæc præmoliendi. Livium nostrum post aliquod cessationis intervallum nunc strenue urgent Elzevirii, et spem faciunt ad proximas nundinas emittendi. Ego interea repetivi primis lincis olim deformatum opusculum de sestertiis, et triplo facile auctius, nulla

¹ Christina Scheffero id laboris injunxerat, ut Pythagoricam philosophiam proponeret explicaretque.

propemodum parte rei nummariæ veteris intacta transmissa, propediem cum Deo benevolente typographo hic dabo. Amplissimum et consultiss. Socerum tuum, cujus historiam Suedicam¹, commodatam a nobilissimis et elegantissimis fratribus Appelgreniis² (qui jam octarum mensum quotidiani, sed jucundissimi et solertissimi auditores sunt mei) non ita pridem summo et fructu et voluptate percurri, plurimum salvere volo. Vale tu quoque et salve cum lectissima conjuge et omni domo. Daventriæ a. d. prid. Non. Majas CIOCLIV.

4.

V. Cl. Iohanni Scheffero.

Iohannes Fredericus Gronovius S. P. D.

Navalis res tua in hunc diem me fastum pati cogit, optime et cruditissime Scheffere. Nec spero qui semel abjuravit, frugi futurum, nisi minax interponatur obiurgatio tua. Interim dum privatum beneficium tuum fraude hominis avari ac *μυροφύχου* interpellatur, non defui mihi dumtaxat quin publico uterer, et sic quoque tibi deberem. Audi in hanc urbem allata aliquot exemplaria raptimque coempta ab auditoribus quibusdam meis. Et ita paravi aliquos ut et te norint et scriptis tuis proficere possint. Petii illico commodato, perlegi avide. Quid quæris? Nihil fortius, nihil politius. Ipsam Argo, duarum dearum opus, videre me putavi. Placent et perplacent omnia: ipsa materiæ varietas et ubertas et in ubertate modus specimen prudentis diligentiae tuæ, descriptio ac dispositio consilii et artis singularis, explicatio disertissima potentis facundiæ ac styli, plurima præclare inventa et exco-gitata abs te primo et prodita ingenii et eruditionis quævis abdita penetrantis et luci admoventis. Adeo ut huic argumento resuscitando natus videaris, nec minorem spem dederis, quodcumque aliud imperaveris tibi, et laudis tuæ et literarum pomoeria prolaturum. Aude modo, nec te extra te quære: nec si quorum nec meritum nec expectatum frigus experiare, id segniorem te reddat. Idem et olim mihi et hodieque accidit, qui nunquam mihi tanta de me promiserim quanta nunc de te omnibus tuum opus promittit, et æmulationem semper ita refugerim, ut omnibus ultro concesserim æqualibus. Tamen multi malignitate animi, quem sibi posse putabant, æmulum esse fingebant, et frigidam, ubi poterant, suffundebant. Immo qui maxime pro meis officiis et observantia proferre ac producere me debuissent ii maxime presserunt et undique repu-

¹ Loccenii *Rerum Suecicarum Historia* hoc ipso anno (1654) edita est.

² Nils Appelgren, postea præses collegii rationum publicarum expungendarum † 1677. Johan, assessor iudicii aulici Aboensis † 1683.

lerunt. Eam rem, gravem olim, bono mihi fuisse nunc intelligo: quippe qua factum, ut nec effusis studiis in fastum corrumperer, et invidiam labore ac constantia vincere conarer. Maximum autem præmium est conscientia recte factorum et jucundissima fiducia, quicquid præsens infitiatur obtrectatio, id largiter repensura iudicia posteritatis. Hæc tu respue, et dele ex animo, dele ex oculis, quicquid vulgo illis ingratum occurrit. Nobiliores puta et dignos dignius occupari, et citra cadere, nec ad eos pertinere existima, quicquid ejusmodi incursat aut ex transverso venit. Satin habet Pythagoras tuus avocamentorum, quibus intentus deditusque, ad ista cæcus, surdus, sopitus sis? Quem quidem per te futurum spero, ut tandem peritius discam, hactenus Diogene et Porphyrio et Iamblichō et Hierocle et Plutarcho paucisque aliis veterum contentus. Nam eorum, quos commemoras librorum, habeo nullum, nec vidi, quod meminarim, præter Donarium. Livius noster ab operis iam dimissus. Notas sub prælo esse puto. Inter primos habebitis. Statii, credo, exemplaria per Elzevirium accepistis. Sane et Notarum ad Senecas et Observat. in Scrip- toribus Ecclesiasticis tradenda vobis exemplaria olim amico transmissi, qui an officio functus fuerit, dubito. Ne soli Livio vacarem. quum præsertim lente procederent operæ, repetivi tractationem rei nummariæ veterum. Iam olim multa addideram ad libellum de sestertiis: sed quia intellexi τὸν πᾶν, qui sæpe de illa re promiserat, etsi de cura mea satis honeste loqueretur ad me et scriberet, apud communes amicos conquestum, me falcem in suam messem misisse; vivo illo retrac- tare id argumentum nolui. Simul quia non pauca eruit, in quibus ab illo diversus abibam. Postquam excessus ejus desti- tuit spem nostram, non potui diutius publico debere, quæ exigua tantæ jacturæ per nos habere potest solatia. Facile quadruplo auctius videbis opusculum in tres libros dispositum et non pauca, quæ summos viros fugerunt. Cis paucos dies prælo dabitur. Rerum transitus apud vos precor ut publice privatimque vobis prospere eveniat. Vale Scheffere præstan- tissime cum omnibus tuis, et me ama. Salveat plurimum meo nomine ampliss. et sanctissimus socer tuus. Daventriæ a. d. III Id. Iun. Iul. CIOCCCLIV.

Dum hæc jacent et Appelgrenios in Hollandiam profectos exspectant, redditus tandem est mihi liber tuus; quo posthac otiosius utar, nec dubito tanto mihi posthac gratiorem futurum quanto magis tractabitur. Habe gratias ingentes, et simul aliquid prodierit nostrum, vicem, qualem potes a nobis ex- spectata. Et iterum vale.

5.

*V. Cl. Iohanni Scheffero**Iohannes Fredericus Gronovius S. P. D.*

Non patiar elabi mihi nobiliss. et elegantissimum Apelgrenium nostrum quin semel etiam operam ejus abutar in te salutando, Vir clarissime. Ille quidem plus annum solidum in hac urbe contrivit, nec fuit dies quin coiremus et tanquam religiosi symmystæ baccharemus ad Musarum aras. Tamen hujus solitudinis (quippe ubi præter me nihil fuit quod eum moraretur aut demereret) adeo illum non pertæduit, ut discedat nunc quoque pervinctus et precibus lacrimisque minoris fratris expugnatus, ingerens subinde illud Timothei ex auctore tuo: ὦ τοῦ βίου, καὶ τῆς ὄντως εὐδαιμονίας! Quid aliud exspectes ab homine, qui qua hora me vidit, credidit mihi, Grajorum et Latinorum artes, quibus ingenium excolitur, non nisi ex ipsis primis utiliter percipi, et ut penitus solidoque cum fructu percipiantur, his solis (dico utrisque, si possum impetrare, sin, Romanorum certe paucis et ævi optimi) solis, inquam, his aliquandiu immorandum esse, omissis recentioribus, nisi qui sunt generosi interpretes illorum. Hoc credere et exsequi ingens est prærogativa magnorum profectuum: hoc qui facient, undecumque incipient, perseverent modo, barbariem pervinent. At illi qui in methodis studiorum quærendis ætatem consumunt, cum suis methodis plerumque manent barbari. Hoc ego, ex quo hic, ut ita loquar, templum teneo, de susperiore, de plano loco inculcando et obtundendo effeci tamen, ut reducerim in studiosorum manus optimos auctores, ante meum adventum hic ignoratos: nec aliud a meis auditoribus poscor, quam ut eos illis recitem atque interpreter, quod quidem ita contendo, ut nihil neque ad sermonis morem, neque ad ritus antiquos, neque ad historiam, neque ad aliquem philosophiæ locum, neque ad vitam et mores pertinens, quatenus datur, obscurum relinquam. Hæc enim qui separant, et ut ipsi præ se ferunt, meri< s in > rebus et in primis politicis sunt, pace illorum dixerim, primi studia perdiderunt. Novi qui sub talibus doctoribus taciti sui universi auditi ne unam quidem periodum intelligunt. Nam qui genium Romani eloquii, qui formulas in rebus divinis et humanis sollennes, qui verba priscæ elegantiae non curant, eos maximam et omnis exempli documentorum plenissimam rempublicam Romanam ignorare necesse est, utcumque sibi Politici videantur. Sed de his, si velis, alias tecum agam paullo ociosior. Librum tuum politissimum scis me accepisse. Nunc scias quoque nunquam illum inspicere, ut non doctior et hoc ipso lætior deponam. Idem gaudium eundemque fructum præsumo jam ex Pythagora tuo, in quo tanto plus te præstiturum spondeo, quanto magis ardua tibi

res videtur. Crescunt enim strenuis ab labore et gravitate operis, et libet audere quod scias non posse quemvis audere. Hoc ipse nuper expertus sum in pecunia veteri, cui nunquam putarem accedere, per me certe, tantum posse, nisi accessisse viderem. Atque o te clementem et patientem, qui sceletum illum de sestertiis tanti facis. At mox, si nobis Deus favet, videbis, quicquid ibi est veri, clarius, amplius, certius explicatum, multa correctata et in melius formata, graves illorum graduum per sestertios, sestertia, sestertium computandi rationes ab stirpe exquisitas, de stipendio militum Romanorum prodita nemini, totam λογικήν veterum (quam Sibyllæ somnium et numeris Platonis obscuriorem dicebat Hotomannus) oculis ingestam, locum nobilem de partibus Solidi productum divino viro ad Histor. Aug. p. 216 F. 217 A. sed ita, ut <ne>mo intelligeret, nec illum intellexisse appareret, planissime expositum, de Centesima et omnibus usurarum generibus longe alia, quam quæ eidem in doctissimo libro de Modis Us. placuere: multa alia bellaria ipso capite cœna delicatioria. Sed ego nimius, et forte tibi ac tui similibus majorem indixi laborem improbandi, quæ temere posui, quam ipse sumpsi in iisdem approbandis. Sed et sic solatio erit me aliis leporem excitasse. Vale optime et cruditissime Scheffere; et feliciter vive, ut multa etiam nos doceas.

Daventrîæ Non. Febr. A.C. CIOCLV.

Amplissimum socerum tuum et omnem familiam vestram plurima salute impertio.

6.

Viro Ampliss. Johanni Scheffero

Johannes Fredericus Gronovius S. P. D.

Livius noster sane prodiit, sed sine Notis, quas ita excrevisse Causantur Elzevirii, ut in tomum cæteris parem non possint includi. Itaque distulerunt eas in aliam majoris formæ, quam promittunt, editionem. Habeo servoque tibi exemplar, sed per quem mittam, non habeo. An sufficit Iansonio Amstelœdami commendari? Sive hanc probas, sive meliorem nosti viam, indica: nihil erit in me moræ. De re nummaria intra mensem unum alterumve ad umbilicum adducetur: de quo si quid excidit mihi jactantius, nolo credas, priusquam ipsum videris. Aliorum verborum meorum interpret bonus es: de illis enim loquebar, qui nobis in disciplinam traduntur; non qui pædagogis. Nec nego esse justa compendia, et multum referre, quo quisque ordine procedat. Sed obversabantur mihi Comenius¹ et ejus admiratores, qui promittunt rationem

¹ Spectat, opinor, ad Vestibulum et Januam Comenii.

discendæ Latinæ linguæ, cum ipsi non nisi semibarbariam habeant item vitium familiare nostræ gentis. Academiis, ubi abunde sunt, qui methodos quærunt et profitentur; qui qualicumque ad recta ducenti utatur, nemo. Generalis est unica lectio veterum; scis opinor, Scaligerum quærenti de methodo linguæ Græcæ discendæ, respondisse, pro methodo cuique esse suam voluntatem. Sic ego sentio, qui hoc imbiberit, veteres optimi utique ævi cognoscendos esse primos, idque aggredietur, undecumque incipiat, modo perseveret, sive compendiosiore via (quales et nos pro copia exquirimus auditoribus nostris) sive ὅσας ποσας, tamen perventurum ad frugem. Id in me sum expertus, qui nullo magistro confusissime studui, nec legi, quod commodius erat, sed ut quemque nactus sum: assiduitas et perseverantia et repetitio omnia impedimenta evicit. At ignavus in brevissima etiam via deficiet. Magnum numerum vidi passim eorum, qui tibi scirent multa super Priamo, multa super Hectore: talis est Cicero, talis Terentius talis Livius etc. hoc habent virtutis vel vitii: hoc ordine sunt legendi: qui tamen omnium i<psoru>m nihil unquam, aut certe nullum versiculum bene legerant: hoc autem pro arcano habebant et tradebant, nihil nisi methodorum libellos legisse, dein fucum facere imperitis, quasi omnes bene versassent, de quibus tam multa facere verba poterant. Propter hunc late patentem et grassantem abusum raro commendo juventuti istos libellos ne ignaviæ sternam torum: qui per se non sunt mali et cupio tuum quem ignoro hactenus, videre¹. Sed nec volo te nimium mirari, si dicam longe majori fructu et illis, qui vix norunt jungere duo vocabula, traditum iri quos appellas Vellejum et Sallustium, quam quæ nunc ingeruntur quisquiliæ. Quomodo enim olim pueri ab Homero incipiebant. Alia est puerilis lectio, alia perfecta auctorum quorumcumque, ipsarum etiam minimarum Ciceronis epistolarum, in quibus tu et ego deprehendimus, quod primorum rudimentorum nec discipuli nec magistri capiunt. Utinam quidem pro Colloquiis Corderii, Terentiis Christianis, male versis Æsopi fabulis et hujusmodi nugis, teneras linguas vitiantibus et imprimentibus, quæ vix senes dediscimus, possem vere Romanos, et vel istos, in scholas introducere! Quid impediatur, quo minus ex illis verba et phrases puero dein ediscendas, et in illis exercere primas regulas Linguæ, atque his malo publico usitatis? Sed hoc interest: Sallustius et Vellejus in infimis classibus requirerent tam doctos magistros quam nunc raros invenimus magnarum cathedrarum doctores. At maturus ille et perfectus fructus non Sallustii modo aut Velleji, sed etiam minimi veterum, qui pueris forte conceditur, lectoribus non nisi viris et prope

¹ Breviarium Politicorum Aristotelis.

omnium aliorum lectione adjutis contingit. Hoc, ut παράδοξον, proposui, non improbens interim, ut nunc sunt tempora, tuam sententiam. Nam quales habemus, facile patior, Sallustio et Vellejo illos abstinere, qui sæpe in selectis Ciceronis epistoliis et Tibulli Ovidique floribus mera mapalia faciant. Itaque non dissentimus: Nam interrogationis tuæ partem priorem tu mihi concedis, posteriorem ego facile tibi. Isidori locum a Salmatio diviniter emendatum puto, nec satis percipio sententiam tuam. Non enim dubitas, credo, in quadrigis aut trigis veterum equos omnes vulgo uno ordine incessisse; non, ut nunc, anteriores alios, alios posteriores: quod vel nummi antiqui et lapides oculis subjiciunt.

Nec si forte aliquo loco aliter juncti inducantur, eo convelles dubiumve facies, quod tot aliis argumentis in diversum potest confirmari. Sed nec efficiunt verba Homeri¹, quod inde colligis. Nam si διαστήτην est divisi sunt, quasi interjecto cadavere, quemadmodum mox, Τὼ δ'ἰθὺν θήτην? an transierunt cadaver et supra traxerunt currum? dein qui divisi? fracto, an extruso jugo? Neutri rei sufficit quod Automedon adhibuit remedium, tantummodo ἀποκόψας τὸν παρήγορον. Immo διαστήτην nihil est aliud quam quod naturaliter accidit in isto casu, perturbati sunt, tumultuati sunt, seditionem fecerunt, quod fit fremendo, erigendo sese, jugum quatiendo, in diversum tendendo, quamvis irritò effectu. Ne me putes solum istius interpretationis auctorem, accipe Eustathium ad primam Iliada p. 16 edit. Basil. Ἰτέον δὲ ὡς τὸ διαστήτην καὶ ἐπὶ ξυγῖτων ἵππων, παραχθέντων, ἐν τῷ Ἰλί ῥαψωδίῃ κεῖται. Considera etiam vim τοῦ παρά: et intelleges male versum in superioribus: Ἐν δὲ παρηγορίῃσι, in loris anterioribus: παρήγορος est juxta vinctus, non ante. Habeo minuta quædam in illa tractatione Salmasii, sane doctissima, quæ mihi non satisfaciunt: sed nec illa de Statii loco contemnere ausim. Expectabo rationes tuas. Hæc statim properavi acceptis tuis, ne hanc scribendi occasionem dimitterem, licet inter summas temporis angustias. Deus socerum tuum valetudini restitutum vobis, vos illi, ambos reipubl. literariæ, tot mortibus præstantium virorum orbæ ac desolatae, longum etiamnum servet. Daventriæ VIII Id Decembr. CXCICLV.

7.

Viro Amplissimo Iohanni Scheffero
Io. Fredericus Gronovius S. P. D.

Veterem patriam in præsens colo, Scheffere optime. Eo me relegavit pestilentia, postquam uxore et tribus filiabus me mulctaverat, et tot dies noctesque, dum illis adsideo, dum

¹ Il 470.

ministro, dum extremos expirantium halitus lego, in expectatione perpetua jungenda cum carioribus me mihi mortis habuerat. Sed distulit me qui dedit illas abstulitque magnum dolorem decusque mihi: cujus fatum semper comitavi libens, et vero etiam libens, quum gemens. Indulget enim merito hoc animus naturæ, ut expleat sese, revocans identidem subjiiciensque, quia sic hoc factum est, non aliter potuisse nec debuisse fieri, idque in summam et in longitudinem optimum esse: quod illa tarde intelligit, futurum non nisi per altam caliginem providens et solita circa vile parvumque præsens morari. Vocaverat tamen huc etiam jam ante decem menses decessus optimæ matris ad, quod est ercti, ciundum, ut veteres loquebantur, et lis cum inquilino ædium, quas jure sacerdotii (canonicatum vulgo vocant) hic possideo. Amstelædami in transitu cognovi ex Elzevirio vos adhuc expectare Veterem Pecuniam meam, quod cui curandum permetteret, nactus non esset. Quam quidem rem ostendi et tum vehementer mihi displicere, oravique exemplar in omnem intentus occasionem. Nuper autem dum in libraria officina vagis oculis meum illud opusculum conspicio, admonitus vestri desiderii emi statim volumen et nunc ad te mitto. Tuum quoque de stylo¹ hic vidi apud fratrem, accinctum quidem illum, et postquam sexennium in prætorio Frederici Hennici meruit, ejusdem commendatione præsidiariorum hujus urbis quadringenariæ optionem, cæterum quicquid ei officia militaria relinquunt otii, in litteris nostris collocantem. Ei libellus is tuus in deliciis est, et multo magis, postquam meo calculo judicium suum confirmari videt. Vale vir clarissime, et vive feliciter cum eximio socero tuo et omnibus vestris, casusque nostros tantum audieritis, nunquam experiamini.

Hamburgi a. d. VII Idus Octobr. CIOCLVI.

Mensem fortassis unum hic morabor. neque enim patiuntur discedere cognati, dum sævit Daventriæ lues. Si quid interea ad me vis ac potes, destinabis ad aedes Herrn Lieutenant Gronovius wonhafft in der Rosenstrasse nechst Gerdrutsen Kirche. Iterum vale.

8.

Vellem, Scheffere dulcissime, Torquem istum², Pallados et Musarum et Gratiarum manibus elaboratum, suspendisses alicui fortium Suionum, si quis tristes hac tempestate Camænas respicit, et quia non desiit facere laudanda, laudari non ineptum putat. Auxisses patronos et forte unctius caput aut

¹ De Stylo, illiusque Exercitiis ad veterum consuetudinem, Liber a. 1653.

² Schefferus opusculum suum *De Antiquorum Torquibus Syntagma* (Holmiæ 1656) Gronovio dedicaverat.

graviorem ære dextram retulisses. In me quid est quod opus tua sequatur? quod amor interpretetur? quod arcanum pudorem meum soletur, nec exprobrat me supra quam sim aestimatum. Præterea satis apud me lenocinii, satis blandimentorum chartis est tuis ob Socijisum, quod erudiunt me, et pro modulo meo, patri suo similem, hoc est, doctum faciunt. Ut quidem Ianos et arcus et titulos erigant inisi, ultro minerval debenti illis, ut monumenta statuant, et quod nemo facturus est forsitan mortuo, parent vivo, quis æquo possit animo pati? Vereor, ne effusus atque indispensatus affectus tuus nos ambos iure plectat, atque efficiat, ut in te iudicium homines, in me meritum requirant. Et tu ἄλλοις μὲν ἔσθλοις crimen huius bonitatis effugies: in me vivet, hærebit, habitabit livor: in me scabros dentes et roros ungues et fascinantes oculos et loliginem fellis experietur. Nolo tamen, putes, mi Scheffere, hæc eo spectare, ut minuum tui in me studii gratiam, et adeo carere constantia modestiam meam, ut tanta tibi benevolentia ingrata ceciderit. Non enim tam viles nobis videmur, ut alioquin intra omne invidiam iaceamus, neque tam humili sumus animo, ut nullam ferre possimus. Sed nec tu is es, qui aut humanissimum factum adversus iniquos non facile ipsa auctoritate tucatur, aut æquis potius ab amore ad male iudicandum, quam a iudicio ad bene amandum profectus esse videatur. Accipio igitur summa voluntate honorem, quem mihi delatum ivisti, non ut meritis, sed ut meriturus si possem, et maximi faciens mereri, quod ipsum genus est merenditum barbaris temporibus: accipio ut munus inspirandi ingestum ab eo quem omnia adversus me audere decrevi, sane maius mea persona, sed dignissimum gravitate dantis quippe conscii sibi, se gratiam habiturum apud posteros, nec tantummodo victurum ipsum, sed posse etiam secum, duratura nomina educere: accipio denique tanquam tuæ immortalitatis comes et accensus. Cuius quanto cupidior sum, quantoque minorem ejus ex meis rudimentis potiundæ spem habeo, tanto maiores et in præsens ago et per omne quod mihi vitæ restat, debebo tibi et quoties potero, referam gratias, et quemadmodum antehac te semper, ut literarum columnen, ut amicitiae pectus, ita in posterum etiam colam atque amabo, ut basin et symbolum meæ diuturnitatis. Læneus¹, quem commendas, nobilem indolem suam et felicia studiorum incrementa morumque probitatem mihi ita approbabit, ut nihil iucundius nunc habeam, quam spem adeo certam (de qua Parenti τῷ σεβασμωτάτῳ serio gratulor) iuvenis ad clarissima quæque euntis consiliis et monitis iuvare. Quotidie una sumus, et paria facimus, ego res et artes et verba veterum plenissime propinando, ille avidissime hauriendo. Per

¹ Petrus Lenæus, Nobil. Clo, filius Johannis Canuti Lenæi. † 1667.

cum spero tandem visurum te toties promissum Livium meum: ita enim mihi recepit. Tuo de vehicularia lucinam propitiam opto. Auctorem de Philosophia Pythagorica cuius coloris sit ignoro, nec id nomen, nisi in tuis literis fando accepi. Ubi oculos coniecero, in pecuniam veterem nostram, fac, quaeso, sciam, hac repitita editione operæ pretium nos fecisse an varia promississe existimes. Vale et salve, meum et literarum magnum incrementum, cum amplissimo socero tuo et omnibus quæ vobis curæ. Daventriæ a. d. VI. NON MAIAS CXCICLVII.

Hoc exemplum manu filii Gronovii scriptum est, quia autographum perierat (Fant, Minne öfver Joh. Schefferus p. 54). Cfr etiam epistolam quæ sequitur.

9.

*Viri Amplissimo Johanni Scheffero
Johannes Fredericus Gronovius S. P. D.*

Quantum tibi debeam et debere voluerim pro titulo, quem mihi posuisti in fronte operis elegantissimi tui, Scheffere præstantissime, cognosces de exemplo epistolæ, quam statim accepto illo ad te curandum Lenæo dedi. Ipsa si intercidit, doleo tam diu te hac animi mei grati significatione fraudatum esse. Exemplum servaverat et descripsit filius meus. De stylo quoque doctissime et accuratissime a te scriptum censeo: neque restat, nisi ut tam sanis consiliis studiosa juvenis pareat. Me si nescis, jam habet Lugdunum Batavorum, ad Græcam linguam et historiam docendam appellatum. Motus sum sede tot annis amata, non ambitione, neque spe majorum commodorum (nam quod illis accessit, gravior annona facile despascitur) sed desiderio bonarum literarum, quas ubi olim ad invidiam floruerunt, jacere conculcatas invitis oculis jamdudum videbam, quantum in me est, propagandarum. Neque enim fieri posse putabam, quin ex tam frequenti juventute facile ad recta complures flecterentur, si ducem haberent. Quorum ad omnia affatim est; unus desideratur, qui, quo omnes sani hortantur, ad percipiendos veteres non modo longinquus suasor, sed præsens ac per viam monitor, comes, adjutor manum porrigat, ad digna observatu attendere jubeat, impedita expediat: idque solide, ut proficere se sentiant, et plane ac perspicue, ne dubitent, denique breviter, ne desperent. Frustra, mi Scheffere, commendamus auditoribus nostris bonos auctores, nisi illis eos prælegamus ipsi, ita, ut in verbis pariter et rebus (neque enim hæc separari fas) cognoscant, quid notare ac meminisse debeant. Scimus tu atque ego, quanto labore constiterit nobis, quot adhibitis commentariis, quoties repetita lectione, ut vel singulos et facillimos intelligamus. Tantum ut tædii devorare velint, perpaucis datum,

neque ab omnibus requirendum: præclare ageretur nobiscum, si pars major, tantum communes, non reconditas appeterent literas: hoc est, nosse vellet, quæ scripta sunt a paucis, qui supersunt de meliore studiorum veterum ævo: et si facultatem ipsi docte scribendi non acquirerent, consuetudine tamen optimorum hactenus *pro*grederentur, ut quod his simile est, probare et capere, quod ab his dissentit, arguere et aspernari possent. Nunc vulgo scribendo vel nimium laboratur; legendo et intelligendo, ad quorum exemplum scribere debeamus, parum aut nihil: quod tamen primum, et altero longe potius est. Iam in auctoribus prælegendis quantum passim peccatur! Persequimur et jactamus τὰ πολιτικά, et has invidiose vocamus Res, ipsisque Literis opponimus, quasi Literæ nihil habeant rerum, sed nuda et pueris conquirenda vocabula. Attamen in istis splendidis πολιτικοῖς, quid discit juvenas? si quid est arcani, et illo nomine dignum, id non capit ea ætas: si sunt, ut plurima, loci communes aut κύρια δόξαι, quid his immoramur, quæ verbo notasse sufficit, et communis sensus statim assequitur. At quæ propriæ res sunt auctorum, velut historia ipsa aut materia operis, verborum sententia, proprietas elegantiae, ratio rerum publicarum et privatarum, de quibus agitur, seu ipsius antiquitatis descriptio, et illius ad nostra comparatio, locus secretior e philosophia, e poetarum viridariis, e juris consultorum formulis et aliis disciplinis, horum omnium aut minime aut nulla cura est. Et tamen hæc sunt quibus erudimur, illa tantum*** scalpunt: his bene cognitis illa sine magistro ullo succurunt. Adeo autem huius erroris non pudet, ut interdum pro cathedra audiatur. Hæc antiqua sunt, ad scientiam non pertinent: item, quæ ad ritus pertinent, petant studiosi e commentariis, nos tantum politica tractamus. Iam vero τὰ μυθικά, quis est, qui studiorum Academicorum partem putet? Atqui magna est et nescio an non historiam præcedere debeat. Horum autem et si quis rationem habet, quid ultra Natalem Comitem requirit? quem non exstare melius erat, ut scirent studiosi, de neminis opera in studiis bene sperari posse, qui Ovidii Transformationes non edidicerit et Homerum saeculis utcumque versum non percucurrerit, non Græcæ linguæ, sed vel τῶν ἡρωικῶν ergo. Hæc et similia docentium discentiumque vitia ut caverem et emendarem, adhuc præcipuam operam dedi, non irritò successu, qui me hortatur, ut hic eandem sectam sequar. Menimi me ante tredecim annos Boxhornio id consilium simpliciter aperuisse, et addidisse, ista collegia Oratoria, Historica, Politica (quibus ille ditabatur, fumo atque inanibus turgescibat et decipiebatur juvenus) nauci non esse inter omnis antiquæ lectionis ignaros, neque aliud efficere, quam ut in falso maloque ingenii usu

redderent confirmatiores: melius fore, si ista auctoritate, ad quam concurrebatur, uteretur ad veteres studiosis insinuandos: tum illum mihi respondisse: o amice, hanc si insistes viam, brevi nullos habebis auditores. Ego tamen inceptum tenui, et ille vanus vates fuit: habui auditores, et frequentiores, quam quisquam illo loco, et quo diutius adhæserunt mihi, eo majores gratias agunt, ad quasvis facultates cum egregio literarum præsidio profecti, et mirifice quisque in ordine suo eminentes. Ergo nunc quoque pristinam teremus orbitam, nec patiemur, ut per nos in posteritatem literæ intercidant. Sed moror te garrulitate mea. L. et M. Seneca rursus exeunt cum luculenta accessione secundarum curarum, et, ut primum potero, exemplar ad te mittam. Tragoedias quoque propediem hic prælo dabit Elzevirius. Vale vir clarissime et salve cum amplissimo socero tuo, et omni utriusque familia. Lugduni Batavorum a. d. VIII Id. Octobr. Gregor. CIOICLVIII.

10.

V. Ampliss. Johanni Scheffero

Johannes Fredericus Gronovius S. P. D.

Ex quo hanc urbem colo, Scheffere præstantissime, nihil abs te epistolarum accepi ante illas, quas a. d. VIII Idus Majas abs te datas Jansenius ad me misit bibliopola. Nec cessavi interim quicumque ex istis partibus advenirent, et me salutarent, satin salvæ tibi soceroque optimo tuo vel primum rogare, et eam felicitatem Musis Parnassoque vestro gratulari. Ita et doctrinam consummatissimam vestram suspicio et amicitiam honori duco. Iamque facile intelligis, quam jucundum mihi fuerit ex tuis cognoscere præclara illa opera, quæ partim exasciata, partim affecta publico debere voluisti. *Εὐδαίμωνος μισθὸν ἡδίστων λόγων.* Opto, ut cum hac pace redeat juventuti vestræ desiderium recta et seria discendi, redeant commercia, et per utrumque typographis crescat animus libros et studiosis usui et ipsis lucro futuros divulgandi. Ego quamvis distractus quotidianis operis et secundis votis (qua in re non tam mihi delicias quam parvis meis præsidium quæsivi ducta matrona¹ Daventrie jam ante longa affinitate meis conjuncta, meæ ætatis quæ accedit ad quinquagesimum annum) non tamen omnem scribendi curam intermisi. Rem nummariam antiquam (utinam tam pulcram quam tibi pingitur!) non contemnenda accessione locupletavi. Coeperunt etiam prælo dari Senecæ Tragoediæ

¹ Nomen matronæ erat *Catharina Glagovia*. In epistola ad Nic. Hein. sium III Non. Decemb. scripta cum alia tum hæc scribit: "Ergo quibus commodum dicere Hymenæum *Gronovio* et *Glagovia*, hem tempus est: nam ut spero, tertia hebdomade genialem lectulum calfaciemus."

ex MS. membrana Magni Etruriæ ducis longe optima et vetustissima trecentis locis emendatiores cum meis Notis. Adduntur (quando hic jam publicus morbus) ex symbolis variorum pridem editis, quæcunque voluero. Et in eo labore haud parvo id Augiæ stabulum expurgendi nunc totus sum. Promittit Elzevirius secuturum Livium duobus tomis in 8^{vo} ut vocant. Salmasii si quæ exstant edenda, servat fortuna, (non enim hominum industria) et fore ut prodeant magis est voti quam spei. Filius minimus natus, præclaræ indolis, dicitur educari Salmurii apud Tanaquillum Fabrum, virum literatissimum, ut Epistolæ ejus Criticæ, inque Luciani Timonem et Peregrinum, tum in Phædri fabulas musteæ notæ demonstrant. In Originibus Ger. Jo. Vossii lentis passibus Amstelædamenses Elzevirii procedunt. qui et Nic. Heinsii Ovidium cum notis tractant. Ex Isaaci Vossii bibliotheca nuper prodierunt Acta Concilii Florentini Græca cum versione Critonis Angli. Homini optimo, quod jussisti, salutationem tuam detuli miranti et gratam eam sibi testanti. Vir est non indoctus neque indisertus, sed unum peccat, quod juventutem ab antiquis avocat. In quo etsi vehementer ab illo dissentio, tamen amici vivimus: neque enim placuit unquam mihi ob aliquas in studiis opiniones cum collegis litigare. Qui me adeunt, eis simpliciter exponere consuevi sententiam meam sine cujusquam detractione: si quis aliam mavult sequi, æquo animo fero. Fuerunt, dum hic morati sunt, nobillissimi fratres Oliquisti¹ in auditoriis meis publicis privatisque satis frequentes et attenti. Dixerunt interdum etiam mihi, se a Parente² jussos in primis me sectari. Intellexi postea ex quodam illorum familiari, literas habere ab eodem *αβασμωράτω* et illustri viro ad me datas. Quas cum poscere vellem, occupans unus, scriptas quidem, sed nescio ubi interceptas et in via periisse retulit. Quod si ad eum commodus est tibi accessus, non nollem rescisceret hanc fabulam, ne responso suas caruisse meam culpam putet magnus Senex: cujus fidem ego facio maximi, et me tanto honore fraudatum doleo. Sed hoc, si tibi videbitur. Neque enim, si qua ea in re potest esse offensio, juvenes moratissimos cultissimosque, qui in omnibus aliis rebus mihi satisfecerunt, deferri apud Patrem volo. Primos meos Observationum libros, quia desideras, mitto: sed scito me sic eos reformasse ad novam editionem, ut nulla sit pagina, in qua non plurima mutaverim. Vale vir clarissime cum venerando socero tuo et omni vestra familia meque amate. Lugduni in Batavi a. d. XII Cal. Novembr. Gregor. CIOICOLX.

¹ Johan Johansson Oljequist, † 1661 Parisiis, et Gustaf Johansson † 1700. a. 1645 ob merita patris nobilitati erant.

² Johannes Mathiæ præceptor ille Christinae, professor Theologie. † 1670.

Cum has obsignare vellem, redditæ sunt domi meæ me absente, quas Ionæ Fornelio¹ dederas. Is mihi erit commendatissimus, ne dubita, et habebit, quicquid a me officii, operæ, ornamenti ei accedere potest. Iterum vale.

II.

*Viro Amplissimo Johanni Scheffero Johannes
Fredericus Gronovius S. P. D.*

Iamdudum tuis responsum debeo, et quæ me causa reliquari coegit, eadem nunc quoque tibi per commodum aut pro animo meo satisfacere me prohibet. Auxerunt enim occupationes meas fascēs Academici, suscepti necopinanti eo tempore, quo de summa re sua cum potentibus et ferocibus et proximis adversariis nobilis hæc Universitas decernit, et id agitur, quorum hominum simus: utrumne liberum consilium non respiciens nisi Batavorum Ordines, an unius municipii obnoxia societas. Quotidie coetus, concursationes, percurSIONES actorum, libellorum compositiones et editiones, itiones Hagam, et super omnia turbatus multis visu audituque ingratis, multis spei metusque causis animus. Non potui tamen dimittere Heinsium nostrum, quin aliquid illi ad te literarum darem. Accipies ab eo libellum de centesimis usuris et foenore unciario, in qua materia me adortus ardelio hoc tamen boni præstitit, ut ejus uberius explicandæ originisque altius, quam adhuc factum memini, exquirendæ præberet occasionem. Accipisses etiam Senecæ Tragædias, nisi typographus moram traheret. Apud Phædrum laborant in versu primo lib. II *Exemplis continetur Æsopi genus*, et *Æsopi genus* alii Æsopum, alii fabulas ejus interpretantur. Ego vero *τὸ genus* accipio positum pro hominibus. Ut Manilio lib. I v. 145 *Semper erit genus in pugna*: et Senecæ Hippol. v. 469 *Quæ supplet ac restituit exhaustum genus*: tum in Hercule Oetæo v. 63 et 761 et 1884. Dicit igitur homines contineri ac doceri exemplis seu fabulis Æsopi. Nam ne *τὸ contineri* quidem juvatur quicquam illis, quæ congestit Barthius ad Rutilium I. v. 57. Verbum est proprium magistrorum. Cicero lib. > fam. ep. 19. *Ut vero ipsi tibi loci proposita quæstione occurrant, exercitatione consequere, in qua quidem nos te continebimus, si et salvi redierimus et salva ista offenderimus*. Gellius 1911. *quem ego*

¹ Jonas Laurentii Fornelius, postea professor Astronomiæ; vir fervidi ingenii, qui Upsaliæ interdum turbas faciebat. Dicit de eo Cancellarius Academiæ Magnus de la Gardie ad legatos Consistorii a. 1671 inter alia hæc verba: "at Akademien kanske honom icke illa kan umbära, efter hans Hög-Grefl. Excell. nogsamt vitterligt vore huru han med sitt grassate ridande och natteskjutande bättre kanske tjente vara i knecktehopen än i publico docendi munere sittia där ett exemplart lefverne bör visas". † 1679.

Athenis, cognovi, non parva virum auctoritate, satisque attente discipulos juvenes continentem. Hinc vides etiam quo respexerit Petronius, quum scribit: Nondum iuvenes declamationibus continebantur. In quo etiam hæseret. Fab. XXXIV *Tinctum cruore immisit malefico.* Puto scripsisse auctorem, *misit.* Ut fab. 23 *Nocturnus cum fur panem misisset cani, et 41 quidam contra miseriti Misere panem.* fab. XXXVII. *Prospectat Siculum et prospicit Tuscum mare.* Lego, *respicit.* Vult frontem ejus in fretum, tergum in Etruscum mare versum fuisse. Sub finem lib. II. *Fatale exitium corde durato feram.* Puto *vitium* quod non magis effugere licet fabu. VI *Tantus vitium parvis magnisque civitatibus commune, ignorantiam recti et invidiam.* De Tanaquillo omnia cognoscet, opinor, ex Heinsio, et apud illum videbis etiam Phaedrum ejus. Ego dono auctoris habeo. Visus hic quidem in bibliopoliis est, sed statim distractus. Secus libenter eum parassem tibi. Quos ad me allegasti egregios juvenes, ita excepi, ut ostenderem pondus ingens esse tuæ apud me commendationi. Illustris Rosenhانيus¹ quotidie me privatim audit una cum Folckero suo. Philosophia tua Italica utinam ne perierit tibi morte Holstenii. Vale vir Clarissime cum omnibus tuis et feliciter vivite. Lugduni in Batavis a. d. VII Cal. Maj. Gregor. A. C. CIOCLXI.

Hanc tradere Heinsio epistolam constitueram una cum libello, sed ille ad postremum subito me insalutato discessit. Aliam igitur viam quærere compulsus sum.

12.

*Viro Amplissimo et Excellentissimo Johanni Scheffero
Iohannes Fredericus Gronovius S. P. D.*

Noli, oro te, Scheffere Ornatissime, amorem erga te meum et observantiam literarum alloquio metiri. Etsi enim cupiam sic quoque spei tuæ respondere, tamen quia id non contingit, nisi vacuum tempus adspiret, non tam voluntatis est meæ, quam occasionis. Ita autem me vexant, trahunt, diripiunt præsentia, ut propemodum, quid otium sit, ignorem. Cæterum quos ad me allegasti, illis omnibus, operam dedi, ut constaret tuam commendationem maximum apud me pondus habuisse. Phaedri primum, quem tentas, locum, habui semper pro desperato. Quid tamen olim venerit in mentem mihi, accipe. Coniciebam: *Ut quidem artifices nostro faciunt seculo, Qui prælium operibus majus inveniunt novis, Si marmori adscripserunt Praxitelem suo, Trito Myronem argento: Fabulæ exeant item fucatæ*²: id est, edantur vel prodeant similiter fuco nomi-

¹ Johan Scheringsson Rosenhane, qui per annos 1660–63 peregrinas terras cum præceptore dilectissimo suo Folcker Uhr peragrabat. † 1710 præses tribunalis Wismariensis.

² Cfr Phaedri fab. V prolog. 5.

nis Æsopi adornatæ. In secundo *impetum*, siquidem ea vox sana est, non aliter capiebam quam tu, pro quavis vi: sive magis proprie malis piratarum, sive Atheniensium in Androgeo. *Luxuriæ domum* puto ferri posse pro luxuriosa: etsi valde blandiatur Heinsii *licituris*. *Cedo invidiæ* Phaedr. III fab. 8 (non Socratis, nam ea vox huc repetenda non est, sed ut Socrates) id est, facile patior me circumveniri et vel damnari atque occidi ab invidis, ut ille, dummodo post mortem iudicer innocens fuisse. *Cedo* ut apud Valerium Maximum: *unius aliquem testimonio cedere* de quo in Pecunia Vetere pag. 708: Nunc æqui bonique consule et ista. Lib. III ad Eutychum: *Momentum ut horæ pereat officii mei*. Lego, *officiis meis*, vel *officio meo*. Nec vero *officium* dictum hic puto pro salutationibus et concursationibus, sed pro munere aut procuratione, ut fab. XLVI. *Præstare* domino si par officium potes. Suetonius Claudio 29 *datorum officiorum libellos*. Ibidem: *Et laude invita in hanc vitam incubuerim*. Fortassis: *Et laude nuda*. id est ob solam laudem, non ob aliud præmium. Fab. XL. *O suavis anima, qualem te dicam bonam Antehac fuisse*. Velim, *quam te prædicem bonam*. Vel etiam *dedicem*. Scis enim *dedicare* priscis esse adfirmare. de quo Gifonius ad Lucretium et Scioppius in Verisimilibus. Fab. XLII. *Usu peritus hariole velocior Vulgo esse fertur*. Rigaltius nescio qua auctoritate dedit, *veracior*. Me invito: intelligo enim promptior, ingeniosior, velocior ingenii. Cicero 1 Tuscul. 19. *Nihil est animo velocius, nulla est celeritas, quæ possit cum animi celeritate contendere*. IV Tuscul. 13. *Velocitas autem corporis celeritas appellatur: quæ eadem ingenii etiam laus habetur propter animi multarum rerum brevi tempore percur-sionem*. Ovidius VIII Met. 253 *Vigor ingenii quondam velocis*. Iuvenalis Sat. III 73 *Ingenium velox, audacia perditæ*. Lib. IV. fab. LIX. *Galli Cybelles circum questus ducere*. Quicquid explicant, scribo: *circum cæsus ducere*. id est, op-pida, fora, conciliabula. Ciceroni in Somnio Scip. *concilia et coetus hominum jure sociati*. Fab. LXII. *Rediit ad hos-tem. Iactis hunc telis eques etc* Video mutasse Rigaltium: *ad hostem letus*. *Hunc*. Non placet: nam apud Tacitum legisse meni-mi: *telisque non in vanum jactis*. Et *jacere sagittas*. Fab. LXIII. *Deformis cultum vendet, ut vinum paret*. Agros abjiciet moecha, ut urnatum paret. Lego: *ut vinum petat*. Suetonius Claudio 40. *descripsitque abundantiam veterum taber-narum, unde solitus esset vinum olim et ipse petere*. Post Epigr. LXX¹ asteriscos primum versum refero ad præcedens epi-gramma cum Rittershusio, et lego: *Post hæc vel Postea labare coepit poenitentia*. id est, mutato animo deficere a proposito. Ut Cic. ad Attic. 22. *Scito labare illud meum consilium, quod*

jam satis fixum videbatur. Ovidius VI Met. *ex nimia mentem pietate labare Sensit.* Fragmenti, quod sequitur, longe aliam sententiam video quam Rigaltius, sed vix promendam publice ob foeditatem: tibi, si parces caperare frontem, fatebor. Verum est, *A fictione.* Dictum cogita in illis, quæ desunt, unde ortum habuerit τὸ λεσβεῖν. nempe Promethea finxisse τὸ ἀνδρὸς τὸ πύματον, quo est: τῆς δὲ γυναικὸς πρῶτην τὴν γλώτταν. inde hanc ejus patris, a qua figuli manus recens erat, saporem et orexin traxisse. Non dubito quin Tiberio suo satis probaverit hoc conimentum. Fab. LXXIV. *Canes, confusus subito quod fuerat fragor.* Lego: *confusus subitus quod fecerat fragor.* Ut Ovidio: *Nec minus est confusa Venus moriente Tibullo.* Petronius, *tristem confusumque:* et alibi, *confusus et consilii egens.* Fab. LXXIX nihil deesse puto, sed continenter scripsisse poetam: *Mons parturibat gemitus immanes ciens: Eratque in terris maxima exspectatio. At ille murem perperit. Hoc scriptum est tibi.* Etenim si intelligebatur gemitus esse parturientis, nihil erat necesse addi, *quid ille pareret.* quid enim aliud exspectaretur? Fab. LXXVIII. *ceteri tabulam suam Porrigunt, rogantes victum.* Rigaltius: *Portant.* Forte *Porgunt:* ut porxit Staius. Ad par lonem: *Cum destinassem terminum operis habere.* Rigaltius: *operis habere terminum.* Ego conjeceram: *terminum operis statuere.* Cicero pro Quinctio: *certos mihi fines terminosque constituam.* Ibidem: *Nam si quis talis etiam est tituli.* Supplet Rigaltius *artifex.* Malim: *Nam si quis talis est etiam tituli avidus.* Ejusdem laudis cupidus. Ab statuarum titulis transfert. Fab. LXXXIII. *Scio quod virtuti non sit credendum tuæ.* Lego: *Scio quam virtuti.* Neque enim persuadet Scioppius cum suo Mariangelo, *Scio quod,* Latine dici: aut enim corrupta sunt, aut aliter accipienda, quæcumque in hanc rem congesserunt. Fab. LXXXVII. *Eja, inquit, in commune.* ut diximus ad Senecum ep. CXX. Iustus de Wallo τίς πόθεν, et ego ignoro, neque ulla a me unquam ad te mandata accepit. Dedit tamen et ad me literas Holmiæ XIV Cal. Ian. 1660 scriptas, in quibus auditorem se meum publice sæpius fuisse narrat, et magnam sibi mecum familiaritatem fuisse apud te simulasse confitetur, rogatque ut dolum bonum nec tibi nec mihi fraudi futurum adjuvem et aliquas ad te literas sibi committam. Interrogavi, quotquot me tum quotidie visebant Sueones: neminem reperi, qui nomen nosset. Nec addiderat quos per, quosve ad sive homines sive ædes responsum destinarem. Historiam Ampliss. Soceri tui expectabo: et eundem venerandum senem teque et omnem vestram domum valere et salvere plurimum jubeo, et ut ratum sit votum, Deum veneror. Lugduni in Batavis a. d. VII Cal. Sextil. Gregor. CIOCLXII.

13.

*Viro Amplissimo et Clarissimo Io. Scheffero
Io. Fredericus Gronovius S. P. D.*

Tu vero, allega, trade, commenda, quoties et quoscumque voles, Scheffere humanissime: reduces faxo et tibi et apud te mihi grates agant. Qui sapiunt, illam ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς pendentem deam intelligunt, (quales plerique a te, et nuper illustris Shenschildius) non querentur se δηρὸν τε μένεν κενούον τε νέεσθαι: cæterum nullo promiscua deerit humanitas. Imperavi enim mihi, ne cui vel maximis meis intentum seriis essem tristis interpellantium, quamvis temporis sim avarissimus, et rarior ipse salutatum eam. Quod etsi a primo inurbanum nonnullis videbatur, agnoscunt jam non vitio fieri, sed cura meliorum. Phædro¹ navasti operam egregiam, et debuit ille auctor sic tractari, dignus quem non modo identidem ex intervallo revisant docti, sed et in limine studiorum versent terantque proficientes. Utrisque satisfacisti, dedistique et illis, quæ admirarentur, et his, quibus juvarentur. Itaque diripitur ille jam ab auditoribus meis, quibus vexillum filius extulit, et mihi in prandio, in coena, annumerat lectionis quotidianæ lucra. Mauricii² specimen ingentem mihi totius operis fecit expectationem. Itaque perge quæso, et annitere, ut tantum lucubrationis tuæ munus primo quoque tempore nanciscamur. præsertim si et Philosophiam Pythagoream ei dabis accessionem. Ego etsi satagebam in Livio, repente conversus sum etiam ad Plautum, quem non pro fama sua Aug. Buchnerus, indignissime Boxhornius, qui exemplar ab illo datum secutus est, habuerunt. Gruterus præstiterat scriptis antiquis proximum, deletis, quas omnibus paginis inculcarant particulis et vocibus, versuum, ut illi opinabantur, stabiliendorum causa, repositisque in locum suum, quas eadem calumnia licenter trajecerant. Isti omnes eas nugas recoxerunt, et novas culpas addiderunt. Ne de Marci conjecturis et explicationibus dicam, cui vix semel atque iterum contigit verum dicere. Itaque qui roganti typographo pollicitus eram, me studium ejus adjuturum, cui satisfacturum me putabam, si pauca de veteri observatione mea concessissem, aut rem inspexi, aut omnem mihi Plautum recensendum aut rursus malam mercem habituros scriptores animadverti. Etiam Angexegesis altera de Centesimis Usuris et foenore unciano sub prælo est. Hoc igitur vel ante Livium exspecta, et vale καὶ εὐήμερων διατέλει.

Lugduni in Batavis a. d. prid. Cal. Septembr. A. C. CIOICLXIII.

¹ Ediderat hunc Schefferus Februario mense a. 1663.

² Mauricium una cum Arriano *primus* edidit Schefferus a 1664. Mauricius a nullo postea editus est.

14.

*Viro Amplissimo et Clarissimo Iohanni Scheffero**Iohannes Fredericus Gronovius S. P. D.*

Ad postremas aliquot commendaticias tuas rebus statim respondi. Nemini enim eorum, quos ad me allegasti, non omnem feci copiam mei: ut illi, opinor, jam nuntiaverint aut olim nuntiabunt tibi. Sed hæc mea facilitas in eis, qui abs te et similes tesseræ deferunt, vobismet ipsis, qui eos traditis, officium meum eripit aut infrequens saltem reddit: nunquam enim fere, nisi lassum ac morientem, adeo non literis scribundis alacrem, dimittunt. Agnosco interim ingeniorum plagæ istius indolem, tuamque in illis excolendis felicitatem. Soli ex peregrinis, qui hic locorum degunt, veteres et interiores literas et intelligunt et appetunt. Alii, et primi tui meique pristini populares, tamquam celsi Ramnes, prætereunt austera poemata, et barbariem suam etiam cum supercilio et persuasionem ingentis doctrinæ amplectuntur et τῆς πολιτικῆς gravitate ac nomine ignaviam et ignorantiam velant. Itaque videntur, vel si undique excludantur, Musæ istic receptum habituræ, præsertim cum et regiam per illustrem Gripenhelmium imbuant. Tu Academiam ut expolias, vel et examina cultissimæ juventutis et scripta, raræ et exquisitæ cruditionis plena, omnem per Europam prædicant. Macte virtute. Libros, quos mihi dono misisti, etiam requiro, et quorum vitio, video. Novi mortalium ingratissimos, qui nostris vigiliis, sudoribus, attrita non toga, sed vita, divites et factiosi, ne tractariæ quidem humanitatis operam, nedum laborum mercedes, impertiant. Quintilianum subtrahere tibi volebam. Non enim meum possum dicere, paucis tantum et repentinis, cum M. Senecam recenserem, margini allitis, conjecturis ornatum. Quoniam ultro poscis, habebis per primum, qui hinc eo redibit, vestrarium. Ad Phædrum quæ vides, si quid eorum placet, utere: si quid displicet, dissimula. A Gudio jam responsum haberes, si, cum eo nuper concessissem illum ad se reperissem. Recurrendum est Hagam cis paucos dies. si quid impetraro, scies. Vale Scheffere elegantissime et me ama, qui te plurimum. Lugduni in Batavis a. d. V. Non. Ianuar. CIOICLXVI quem tibi auspiciatissimum precor.

15.

*Amplissimo et summo Viro Iohanni Scheffero**Iohannes Fredericus Gronovius S. P. D.*

Egone tui ut unquam memoriam deponam, Scheffere excellentissime? Μὴ γένοιτο οὐδ' ἔσται. nisi si quando et mei et omnium meminisse desiero. Εἶ sunt tua in me merita, ea

in communes literas, ut tam magnum et memorabile nomen mihi non possit excidere. Præterea tot huc destinasti monitores in intimum musei contubernium receptos (foetus dico felices uberrimi ingenii tui) ut quodcumque ad scrinium me converti, occurrat aliquid νεοτευχές, ἔτι: γλυφάνοιο ποιόντων, quod conditoris datorisque vetet oblivisci. Quid dicam de florentissima et studiosissima juventate nationis vestrae? quorum nemo dumtaxat usus disciplina tua huc accedit (veniunt autem quotidie frequentes vel domo peregrinationem ingressi, vel ea confecta domum repetituri, et nemo in his, qui non te doctore censi gaudeat) quin me compellet, lætissimis etiam de te nuntiis impleat, ad te mandata poscat et auferat, alterum nostrum se non novisse, nisi ambos novit, arbitretur. At in epistolis mittendis cessatorem amici queruntur interdum: quod oro te ne tristius interpreteris. Occupationes, salutationes et officia mutua, discessus et concursationes, languores et infirmitates corporis, est et quum animi cruciamenta vitæque tædia, denique ætas ipsa me ad hanc lassitudinem frangunt. Sed et quod Plinius de diebus annotavit urbanis, singulorum constare rationem, plurium et junctorum non constare, id ego in prolationibus etiam scribendi verum esse comperior: nempe, ut cur statim aut brevi post perque singula temporis momenta respondendo non vacaveris sat tibi fuissi causæ existimes; dein tanto spatio inter silendum exacto mirere, qui potuerit id fieri, et parum consuluisse etiam tibi videare. Igitur non implorabo Musas cum Pindaro, canamque, ἀνάγνωτε μοι τὸν Σχεπφέρον παιῖδα, πόθι φρενὰς ἐμὰς γεγραπται. satis id ipse novi: sed quod sequitur, ὀρθὰ χερὶ ἐρύκατε ψευδέων ἐνὶ πᾶν ἀλὶ τὸ ξενον¹. Tu vero hoc quicquid est peccati, ignosce: aut si omnino hæc pars morum meorum tibi displicet, non quasi negligam gratiam tuam, sed quod ingenuæ pigritiæ, inter intentissimos labores, <nunciam>² indulserim, contigisse autuma. Quamvis autem, quod subsedit a diuturno et gravissimo morbo nihil dum rei seriæ agere mihi permittat respicio tamen nonnunquam olim e manibus excursum Gellium, in quo vix credas, quantus mihi campus aperiatur. Præsidii habeo quatuor aut quinque membranarum excerpta: quibus si comiter dare vis tuas (sive ut ipsas transmittas, quod mallet, sive ut enotes varietates, quemadmodum incepisti) licet, et rem mihi facies gratissimam. In loco Statii³ nihil succurrit melius veteri conjectura: *sint, quibus explorat lino gravis alta molybdis*. Nempe ἀντὶ τοῦ *rupes* non modo excerpta Flor. codicis, quibus tum utebar, a Fr. Lindenbrogio acceptis, sed duo membranacei alii et antiquissima editio

¹ Cfr Pind. Olymp. XI.

² Hoc verbum in MS obscuratum.

³ Stat. Silv. III, 2, 30.

Veneta, *primo* vel *primos*. Constat autem illud instrumentum, quo proretæ utuntur, plumbi rodere ac lini metaxa, ut Lucilius loquitur. De simili architectonum Iosephus ἀλωσ. ε. ιθ. μολοβίδι καὶ λίνῳ διαμετρῆσαι. Sint, quæ fungantur officio proretæ, et quibus catapirater vel molybdis lino vel funiculo in aquam demissa exploret altitudines maris, ne rodīs illisa navis periclitetur. Diatriben ipsam, quæ mihi primas famæ fores pulsavit, rogantibus etiam librariis, retractare gestio. Sunt enim ibi, quorum ne nunc quidem poenitet: sunt quæ improvidam ætatem ludificarentur: ea stilo verso coerceri et substitui digniora legi et mea et studiorum interesset. Iamque multa eam in rem comportavi, nec me moratur, nisi temporis penuria, et quæ subinde alia huc incepto se cogunt præverti. Tacitus per octo menses nihil a nobis opis habuit: annales tamen, hoc est, alter tomus ad umbilicum pervenerunt. Et tragœdiæ Senecæ ad prælum revocantur. Sed lenta hæc erunt negotia et prout valetudo patietur. De filio, qui nunc Oxonii est, præfiscini. Cum rogatus foret a librariis, ut Polybio vulgando præesset, eo facilius permisi, ut jurisprudentiæ studium hoc insiticio labore diffinderet, quod sperarem fore, ut si non multum Polybium juvaret, ipse ab eo juvaretur. At ille tanta contentione in susceptum opus incubuit, ut paullo post ingereret mihi nonnulla ab se observata, quæ. Sed de his tuum erit iudicium. Tibi qui hoc nomine me beatum prædicas (nec nego liberorum indolem magno mihi solatio esse) paria aut majora Deus opt. max. in tuis det videre. Regiam institutionem¹ admiror et facio plurimi, teque optimo publicio in ea elaborasse censeo. Arrianus vero et Mauricius tuus fugere me perseverant. Vale vir summe et me ama. Lugduni Batavorum a. d. IV Cal. Sextiles CIOICLXX.

16.

Amplissimo et Summo Viro Iohanni Scheffero

Iohannes Fredericus Gronovius S. P. D.

Magnopere demeruiſti me, Seheffere præstantissime, cum Gellium in membranīs tuum mecum communicasti, nihil tot terrarum tantique maris periculis deterritus. Non ea quidem ætas voluminis, non fides, ut multis ad pristinam faciem restituendis auctoritatem idoneam præstet: habet tamen aliquid suæ veneris, et post asellum quoque juvant hæc diaria. Scis ut in Livio, Seneca, Plinio archetyporum lectissimorum scitamentis inescatus vulgaria non contempserim. Si nihil aliud, ostendunt, ut ab uno et optimo varie sit discessum et error paulatim creverit. Jam coepi per subsiciva temporum conferre, et intra mensem sic eo usurum spero, ut cur eum morer, causæ nihil

¹ *Kununga-Styrlse*, s. Institutio Regia, quam Sch. a. 1669 ediderat.

interdum etiam instructissimarum bibliothecarum conspectu ac usu πανήγυριν et ἐστίασιν animo oculisque præberem.

Neque hoc tantum: iam spe complectebar iter Italicum, iam tribus quatuor epistolis ad id incipiendum ab optimo patre incitatus omnibusque præsiidiis adornatus eram, iam videbar mihi videre Florentinos Vaticanosque libros et illas Romanæ reipublicæ parietinas, quum repente non modo hæc omnia mihi præciduntur; sed etiam revocor ad sacra novendialia eius, in quo omnem spem et rationem incrementorum meorum positam habebam; ad gubernandam familiam, firmandas domesticas opes, ad tabulas expensi et accepti putandas, a quarum cura, ne otia mea impedirentur, diligentissimus pater me redemerat. Quid quæris, σεβασμώτατε Scheffere? Ex ista Parisiensi amoenitate, ex vita ad invidiam felici, ex ista diutina gratissimarum Camænarum securitate retracto ad istas nugas, tam pingues et insuetas curas, ac, quod præcipuum est, ad tantum dolorem, miraris ἀπραξίαν mihi obortam? Immo ego non τοῦ κατήγοντος modo oblitus sum, sed me ipse pene exui, totus in imagine calamitatis meæ, ac quovis momento a libris intertrimenta paternarum manuum servantibus amarissime orbitatis meæ admonitus. Neque me collegissem sane, nisi contigisset hic secessus, si ad instruendum, ut solo me contentus sim, aliquid fortasse faciens, sed ad explendum id, quod sequebar, varus, perfidus ac vota mea destituens. Etenim consilio et pariter ope Grævii nostri adscriptus sum contubernio legati nostri, ut dignitate ejus uterer ad patefaciendam, ac, si ullo modo obtineri posset, liberius tractandam bibliothecam Escoriacensem, ad quam nullo alio genere viam muniri posse intelligebam, et de qua nobis infinita spondebamur. Et res bene cessisset, nisi collectarum ex incendio reliquiarum acervum partim ipsi ἄγαμοι, qui illic dominantur, veriti fuissent ostendere, socordiæ ipsorum et inelegantiae testimonium, me interim omnes prætextus remove conante; partim comitum aliquis effutiendo (o fata!) temerarias voces subvertisset desideria mea, diemque, quem vitæ meæ felicissimum fore sperabam, totque votis satisfacturum, in execrabilem et omni tempore deflendum mutavisset. Itaque his ausis dejectus, et nihil in hac barbarie animadvertens, quo avocer, recepi tandem me; ac ipse appellator mei recognoscere coepi, quinam mecum in iure manum conserere possent ob rejectum et tamdiu dilatum officii mei munus. Tua, Vir Doctissime, amicitia quam non modo iucunda et suavis, sed etiam honesta parenti meo fuerit, novi quam qui maxime; quis ipsius de te sensus, quod iudicium; sed et ipse quam sim tersis lucubrationibus tuis adiutus et ex salebris liberatus, homo non sim, si taceam. Quare serum licet appelles, gratæ tamen voluntatis indolem ut in me

agnoscas, nec te poeniteat notitiæ cum Gronovio mortuo exercitæ vel cum superstitibus ineundæ, omni ope enitar et verbis et præcipue rebus: atque adeo jam nunc firmiter tibi persuade, nihil antiquius mihi fore, quam ut plurimas vitæ meæ horas in tuis usibus collocare valeam tum hic loci, tum ubicunque terrarum me commoda tua deprehenderint. Gellium MS. bona fide custoditum ac integrum amico tuo, ut ex chirographo voluntatem tuam mihi ostenderat, statim tradidi, et credo illum iam denuo a te possideri. Quod si illa quæ ὁ μάκρ ad librum usque decimum reliquit perarata, aliquando exhibunt, parebit locuples facilitatis ac elegantiae tuæ monumentum. De me Deus viderit, et si qui me curant boni, ut quandoque ex hac vita ἀστανοῦσθι ad nutrimentorum meorum locum et propriam quietem reducar: ut nunc est, ego illum ipsum, cujus beneficii sunt omnia bona, et qui me ad extremam ac καρίαν hanc plagam sine lacrimis excipiendam firmavit, ex animo precor, ut annos, quos ille adhuc facere potuit, tuis apponat, et pariter optimarum artium familiæque tuæ bono largiatur tibi corpus senectæ viridi fidele. Vale plurimum, Eruditissime ac Celeberrime Vir, et iam saltem incipe, vel si jam cæpisti, perge me in tuis habere, qui vivo et vivam.

Tui Tuorumque studiosissimus Mantuæ in Carpetanis a.
d. VIII Cal mensis
domui nostræ exitiosi CIOCLXXII. Iacobus Gronovius.

18.

Clarissimo et eruditissimo Viro

Ioanni Scheffero

Jacobus Gronovius s. p.

Si qua apud te fides est homini minime ποικίλῃ, id unum agere insisto, ut in hac truculenta rerum omnium concitatione tum per quietis paternæ vestigia dies meos transigam, tum dignus appaream qui omnia nominis mei iura possideam. In quibus nullum fere prius potiusque unquam existimavi, quam paternas familiaritates omni arte, sedulitate et obsequio, quod honeste fieri potuit, occupare. Hanc mentem meam constantemque voluntatem satis puto tibi a me declaratam fuisse in illis litteris, quas primas post patris mei excessum ad te mittendi Hispania occasionem mihi dedit. Ex quo tempore licet varium multiplicemque aërem traxerim, nihil tamen omnino in hac sententia mutavit animus; nedum ut in tua, viri in amicitia paternæ præfervidi et cum maxime Musas veramque eruditionem unice illustrantis, observantia vel minimum vacillarem: neque si me compotem mentis meæ fata custodient latum inde unguem discedam. Quod si huic rei non verbis

longisque epistolis, quam potius opera et promptitudine ex-
erenda ulla opportunitas vel forte temere nascetur, vel a te
mihi subministrabitur, ne dubita, quæso, me eum esse, qui
ambabus manibus eam sim amplexurus. Itaque non semel
dolui, neminem mihi fuisse ad manum, cui perferenda ad te
supplementa, quæ collegi, lacunarum, in Aenea Tactico, Dione
Cassio et Arriano potui committere; neque etiamnum est, per
quem ea sperare possum oculis et iudicio tuo, quod ardentem
gestio cognoscere subiectum iri. Interim si modo ullum cupi-
ditatis tuæ indicium mihi dederis, scito penes me iacere desti-
natum exemplar.

Temporum meorum varietas infinita fuit, eamque in tanta
otiosorum ὠττωστων multitude satis perscriptam suspicor.
Nunc ita est, ut saepe quidem doleam in nugis domesticis per
tantas seditiones hostiumque insultus et post eorum discessum
repentinam avi materni, hominis in istis rebus constituendis
non paulo me acutioris mortem mirifice turbatis confusisque
bonam horarum mearum partem consumi. Enitor tamen sedulo,
ut humanitati me submittam, et si non quoad volo et cupio,
saltem quoad possum, lætis beatisque rebus quas ego in solis
optimarum artium studiis colloco, utar. Itaque nuper Arriani
historiam illustrare vixdum bene inceperam, quum me ad
Livium aggredi iussit Elzevirius. Quod genus laboris etsi
præter expectationem et iustum apparatus mihi obtrudatur:
pro virili tamen subibo, ne impie destitutam a me hanc pater-
narum lucubrationum partem queri possint ii, qui nunc pene
omnia criminantur. Forsitan etiam aliquando agnosces non
degenerasse hanc ingeniorum successionem. In primis me
sollicitum ostendent verba in foedere Antiochi cum Romanis;
puto enim operæ meæ esse non modo recensere errores illos
paternos, quos ibi nuperprehendit superbissimus ille triremis,
quæ nunquam fuit, fabricator, sed etiam omnia illic diligentius
inscrutari. Vehementer scire cupiam, si forsannunciacioni
tuæ, quam in libris de Militia Navali publicavisti, dies et for-
tuna melior aliquam mutationem attulerit. Sed iam te detineo.
Vale multum, Eruditissime Scheffere, et me tui amantissimum
studiosissimumque aliqua parte amoris amplecti dignare.

Daventriæ, pridie Calendas decembres Jul. hoc est, statim
postquam mihi Cuperus noster paucos ex epistola tua ver-
siculos de me nescio quid perverse sentientes recitasset, se-
que mox responsurum promitteret.

CICLOCLXXVII.

In Velleium Paterculum annotationes.

Scripsit

Johannes Paulson.

Qui nuperrime edendae Vellei Paterculi Historiae Romanae curas dedit, R. ELLIS, vir doctissimus, sic II, 5 edidit:

Ante tempus excisae Numantiae praeclara in Hispania militia D. Bruti fuit, qui penetratis omnibus Hispaniae gentibus ingenti vi hominum urbiumque potitus numero, aditis quae uix audita erant, Gallaeci cognomen meruit. et ante cum paucis annis tam seuerum † illius Q. Macedonici [in his] gentibus imperium fuit, ut, cum urbem Contrebiā nomine in Hispania oppugnaret, pulsas praecipiti loco quinque cohortis legionarias eodem protinus subire iuberet: facientibusque omnibus in provincu testamenta, uelut ad certam mortem eundem foret, non deterritus proposito † perseverantia ducis, quem moriturum miserat militem, uictorem recepit: tantum effecit mixtus timori pudor spesque desperatione quaesita. hic uirtute ac seueritate facti, at Fabius Aemilianus Pauli exemplo disciplinae in Hispania fuit clarissimus.

Ut in quouis fere capite Velleiano, ita in hoc multa sunt, quae uix uideantur ita a Velleio scripta esse, ut nunc legimus. quorum maximam partem missam facimus, ea quae appositis signis dubia se putare indicavit ELLIS sola nobis tractanda

elegimus. igitur quod ad priorem crucem attinet, quam posuit ELLIS, sunt qui illis verbis non offensi sint, sed illud *illius* aequo animo passi. quod ferri non posse inde mihi apparere videtur, quod non habet, quo referatur. rerum enim perpetuitas non defendit *illius* illud nomini proprio, quod sequitur, praefixum. non enim in praemissis eiusmodi Q. Macedonici mentionem facit auctor ut *illius* ea defendatur. quare quin *illius* emendatione egeat, prorsus non dubium esse mihi videtur.

In iis quae proxime sequuntur ELLIS uncis includit *in his*; quibus verbis semotis eam sententiam nanciscitur, ut dicatur Macedonici imperium *gentibus* severum fuisse. quae sententia mihi non probatur. primum enim vis atque potestas, quam exercet imperator erga gentes, quas bello premit, vix imperii nomine iure utitur; tum e rerum contextu apparet severitatem Macedonici milites pressisse, non hostes. sequitur enim narratio, quae docet, qua via illa severitas apparuerit:..... *cum urbem Contrebiā nomine in Hispania oppugnaret, pulsas praecipiti loco quinque cohortis legionarias eodem protinus subire iuberet*: quod si mecum verum neque dubium putas, credo tibi etiam probandam esse scripturam, quam pro *illius* restituo. scribendum enim haud dubie est: *et ante eum paucis annis tam seuerum militibus Q. Macedonici in his gentibus imperium fuit, etc.*

Iam apparet, unde mendum ortum sit; fuerunt enim in archetypo *seuerumilitibus*, sed *m* bis scriptum semel tantum exaravit librarius, unde natum est *seuerum ilitibus*; sed *ilitibus* sensum non praebente, facili, ut videbatur, emendatione *illius* in contextum receptum est. ELLIS in apparatu docet apographum Amerbachianum omisisse *in his*. qui cum ELLISIO maximam huic apographo tribuit auctoritatem, fors sit an nobis reluctetur, quorum emendatione verba illa necessaria requiri videntur. tantum autem ego quidem non possum Amerbachiano tribuere, ut et contra editionem principem, cui Bureri annotationes tacito testimonio assentiuntur, et contra sensum loci id sequamur.

In iis quae sequuntur ELLIS signum crucis verbis *perseverantia ducis* praefixit, in annotatione addens sibi quaedam excidisse uideri, velut *perseverantia usus summi ducis*.

Alii alibi mendum invenerunt. pro *detrerritus* formam posuerunt, quae cum *perseverantia* conjungeretur: BURMANN et ALSTERS *detrerrita*, G. A. KOCK *detrerrita a*, teste ELLISIO. HAASE et HALM *perseverantia ducis* secluserunt, ut olim RUHNKEN, alii, praeunte DAVISIO. cetera omitto. quamquam de hoc loco iudicium retineo, non possum quin veri non dissimile censeam Velleium scripsisse *facientibusque omnibus in procinctu testamenta, uelut ad certam mortem eundum foret, non detrerritus proposito, per seueritatem dux, quem moriturum miserat militem, uictorem recepit*: scilicet qua re *seueritas* pro *perseverantia* commendetur, vix opus est dictu, cognitis iis, quae praecedunt. *dux* autem in *ducis* abiisse, verbis falso coniunctis, nemo est, cui incredibile videatur.

II. 66 sic incipit: *Furente deinde Antonio simulque Lepido, quorum uterque, ut praediximus, hostes iudicati erant, cum ambo mallent † sibi nuntiari, quid passi essent, quam quid meruissent, repugnante Caesare, sed frustra aduersus duos, instauratum Sullani exempli malum, proscriptio. nuntiari* alii aliter mutant. HAASE. ed. alt., *nuntiare* dedit, quod olim proposuit [ind. lectt. Vratislav. aest. 1852 p. 5], in comparisonem afferens [ed. alt. p. XI] Senecae dial. III, 27, 4: *Adfecti sumus poena: succurrat non tantum quod patiamur, sed quid fecerimus*. "quo loco pro eo quod est *succurrat*, dici etiam potuit: *nunciemus nobis*". ut concedo locum Annaeanum apte in comparisonem vocari, ita mihi *nuntiare* admodum frigidum videtur; quod iudicium haesitans promo, cum bene sciam illud *nuntiare* etiam probari VAHLENO [Hermes XVII, 273], illi praeter ceteros sagaci subtilique latinorum scriptorum emendatori. VAHLEN mutationem HAASEANAM tuitus est sperans fore ut "repetita admonitione desinant viri eruditi certissimum dicendi genus addubitare coniecturisque sollicitare." — teste ELLISIO, HAASE etiam proposuit *imputari*, quod Kritzio placuit. non est dubium, quin *imputari* planius loci sententiam reddat quam *nuntiare*. sed *imputari* reprehendendum est eo nomine, quod non videas, qua oculorum aberratione *imputari* in *nuntiare* abire potuerit. alii aliud coniecerunt: HALMIUS *mallent recordari*. Doederlinus *patrassent* pro *passi essent* temptavit. — doleo quod non possum tenere admonitionem VAHLENI, quin noua coniectura

locum sollicitem. mihi enim in mentem venit aliud verbum legendum esse, cuius forma literalis propius accedit ad id, quod traditum est. quid si mecum pro *nuntiari* scribas *nummulari*? haec fere fit sententia: maluerunt in suum commodum vertere, quid passi essent, quam in suum incommodum, quid meruissent.



Emendationes in Columellam.

Scripsit

Vilhelmus Lundström.

V.

Adnotationes in librum rei rusticae decimum.

De praefatione, quam carmini de cultu hortorum composito praemisit Columella, iam antea (Eran. II pag. 57 sqq.) pauca disputavi, unusque mihi nunc restat locus tractandus.

Praef. § 3. *isque* (i. e. cultus hortorum) *sicut institueram prosa oratione prioribus subnecteretur exordiis, nisi propositum meum expugnasset frequens postulatio tua* e. q. s. Ita uulgo e codicibus recentioribus edebatur. HAEUSSNERUS autem duos praestantiores codices secutus pro uerbis *prosa oratione prioribus subnecteretur exordiis* tantum uerba *prorsus subnecteretur exordiis* in textu posuit, recentiorum codicum lectionem *prosa oratione* pro manifesto glossemate habens (Die handschr. Ueberlief. pag. 21). At *prioribus* illud? Si recte disputasset WOELFFLINUS (Archiv f. lat. Lexikogr. XI pag. 8) scribens: "Auch Colum. 10, praef. 3 haben die besten Codd.: cultus hortorum prorsus (im Prosa) prioribus subnecteretur exordiis, nisi etc.", non dubitaremus meliores codices sequi. Re autem uera uerbum *prioribus* in **SA** deest neque tamen sine summo sententiae detrimento e textu eiici potest. Quae cum ita sint, nihil, quantum uideo, restat nisi ut confiteamur paruam lacunam hoc loco, ut saepe, in optimis codicibus ortam esse incuria eius, qui archetypum codicis **S** et **A** exarauit, librosque

recentiores meliorem seruasse lectionem. Edendum igitur puto *prorsa oratione prioribus subnecteretur exordiis* et codicum SA scripturam *prorsus e prors[a oratione priorib]us* ortam esse.

Mox infra eodem modo duo uerba in SA ommissa sunt, in recentioribus autem codicibus etiamnunc adseruantur. Vu. enim 59 sqq. recc. codd. recte exhibent . . . *genetrix fuit altera cretae; altera nos enixa parens*; sed ut nostro loco archetypi SA scribae oculi a uerbo *prorsa* ad uerbum *prioribus* transsiluerunt, ita hic a uoce *altera* ad alteram uocem *altera* sunt transgressi: *fuit altera* [cretae altera] *nos enixa parens*; quo modo factum est, ut, illato etiam altero mendo, S *altera noxe nixa parens* et A *alter axae nixa parens* praebeant, recentiores autem codices originariam adseruent lectionem. – Tertius inuenitur locus similis u. 118, ubi R recte praebeant *inulae ferulaeque minaces*, SA autem *inuleq; minaces* omisso uerbo *ferule*.

Transeamus ad ipsius carminis aliquot locos.

V. 17. *sed negat helleboros et noxia carpasa suco.*

Ita SCHNEIDERUS, qui recentiorum codicum lectio *galbana* suo iure aspernatus ipse *carpasa* scribendum statuit. Cognitum enim habuit "libros scriptos optimos habere *carbasa*" (re uera S *carbasa* et A *carbasa* exhibent), ea autem esse "lini tenuissimi genus" huc non pertinens; quare *carpasa* legendum collatis graecis uerbis *ὀποκάρπασον, καρπήσον* al. Haud facile est intellectu, cur uir doctissimus existimauerit non licuisse Latinis graecum uerbum *κάρπασον* (cfr Diosc. 6, 13) scribere *carbasum*, cum plantam significaret uenenosam, licuisse autem cum significaret "lini tenuissimi genus". Eadem enim est tenuis in mediam ($\pi > b$, $\kappa > g$) commutatio (de qua nunc cfr e. g. LINDSAY, Die lat. Sprache pag. 85 sq.). *Carbasa* igitur retinendum.

V. 130 sq. *Quae pariunt ueteres caeposo litore Cumae,
quae Marrucini, quae Signia monte Lepino . . .*

Mirum est, quamquam iam ueteres editores e codicum lectione *lepuno* uel *lepino* ueram eruerunt scripturam *Lepino*, tamen

posterioris aetatis editores dubitasse, quo modo scribendum esset. "Montem Lepinum uel *Lepunum* aliunde non nouisse" se testatur SCHNEIDERUS et loco crucem addit HAEUSSNERUS. Re autem ipsa montes, in quibus sita est Signia, quam urbem nunc Segni appellari constat, etiam nunc ab Italis "Monti Lepini" nominantur.

V. 173. *Sed melior stactis ponatur Achaica murra.*

Ita omnes ediderunt, HAEUSSNERO non excepto, qui uir doctissimus e falsa codicum collatione in errorem ductus uidetur. Vera codicum lectio est *achaia* (*achaia* S *achaia* uel *achaya* R *archaia* A) neque est, quin hanc lectionem accipiamus. Hoc autem loco cum omnes codices adi. *achaius* exhibeant, ueri similis occurrit lectionem *achaia*, quam praebent schedae Vaticanae ad Verg. Aen. 2, 462, originariam esse eoque loco legendum: *et Danaum solitae naues et Achaia castra.*

V. 178. *Nunc ueniat quamuis oculis inimica corambele.*

Ita uulgo editur recepta uetere coniectura *corambele*; codices autem omnes *corambe* praebent. Quae lectio sine dubio retinenda est; uidetur enim *corambe* (κοράμβη) etiam usitatiorem uerbi formam esse; cfr s. u. κοράμβη Etym. Magn. 534: κοράμβη τινὲς κοράμβη ἢ ἀμβλόνουσα τὰς κόρας e. q. s.

V. 190 sqq. *Cacciliam primo deponit Aquarius anno,
Cappadocamque premit ferali mense Lupercus.
Tuque suis Mauors Tartesida pange Kalendis,
tuque suis Paphien iterum iam pange Kalendis.*

Ita HAEUSSNERUS. Sed duos ultimos uersus intellegi non posse apparet. Priorem autem horum uersuum facile sanamus ueram codicum lectionem *tuis* accipiendo:

Tuque tuis, Mauors, Tartesida pange Kalendis.

Restat ultimus uersus sanandus, quod sine uiolentioribus remediis fieri non posse uidetur. Apparet Columellam dicere uoluisse, ut Cacciliam mense Ianuario, Cappadocam mense Februario, Tartesida Kalendis Martiis seri oporteret, ita Pa-

phiam Kalendis Aprilibus pangendam esse. E simili autem uersuum 193 et 194 constructione ueri simile euadit poetam numen aliquod adhortatum esse, ut suis Kalendis poneret Paphiam uelut Mauors suis Tartesida. At quid numen potius aduocandum erat quam dea, quae Paphi regina est eademque Aprilem mensem *iniecta uindicat alma manu* (Ov. Fast. 4, 90)? Semet ipsa igitur commendat emendatio, quam praeceunte GESNERO proposuit PONTEDERA, uir in Columellae scriptis emendandis ingeniosissimus:

tuque tuis, Paphie, Paphien iam pange Kalendis.

Iterum illud inculcatum sine dubio est e margine, ubi adnotauerat quispiam iterationem uerborum *tuque tuis* et *pange Kalendis*.

V. 220 sqq. *Extimulat uatem per Dindyma casta Cybeles
perque Cithaeronem Nysaeaque per iuga Bacchi,
per sua Parnasi, per amica silentia Musis
Pierii nemoris . . .*

Ita omnes u. 221 *Nysaeaque*, excepto HEINSIO. Quam lectionem HAEUSSNERUS quoque accepit addita in apparatu critico hac adnotatione: *nysaeique SM nyseiaque AR*. Qua in re errauit uir doctissimus; praebent enim *S nyseia per iuga* et *A nysacia per iuga*. Neque dubium est, quin sic legendus sit uersus:

*perque Cithaeronem, Nyseia per iuga Bacchi,
per sua Parnasi e. q. s.*

Cfr Lucan. 8, 800 sqq.:

*. . . si tota est Herculis Oete
et iuga tota uacant Bromio Nyseia, quare
unus in Aegypto est Magni lapis? . . .*

V. 242. *Mox ubi sanguincis se floribus induit arbor.*

Dubium non est, quin cum recentioribus codicibus legendum sit *arbos*; nam et u. 39 et u. 413 codices *SA* una cum ple-

risque recentioribus *arbos* exhibent. Ceterum certa sunt homoeoteleuta uu. 241 et 242 *acanthos* — *arbos* (cfr Eran. II p. 110).

V. 335 sq. *Quae capitis uiduata coma spoliataque nudo
uertice trunca iacent . . .*

Ita omnes editores excepto HAEUSSNERO, qui e codice Ambrosiano lectionem *comis* recepit. Persuasum autem habeo in lectione codicis *S comas* adquiescendum esse, praesertim cum recentiorum codicum *coma* ad *comas* propius accedere uideatur quam ad *comis*. Ad enuntiatum *uiduata comas* cfr e. g. Ov. Met. 15, 213; Sil. 14, 490 al. Eodem uersus loco uerbum *comas* (*comam* R) positum est u. 165.

V. 346. *Utque Iouis magni prohiberet fulmina Tarcho,
saepe suas sedes praecinxit uilibus albis.*

Lectio *Tarcho*, quam plerique recipiendam putarunt, auctoritate nititur codicis *S*; recentiores omnes *Tarchon* praebent, Ambrosianus *Tarcha*. Vereor autem ne cogamur hoc loco Sangermanensi fidem abrogare; praebet enim Vergilius, quem Columella hoc in carmine ubique imitatur, hoc nomen saepissime in uersuum clausulis forma *Tarchon* semper usus (Aen. 8, 506; 10, 153, 290; 11, 184, 729, 746, 757). Ceterum hoc quoque loco certa sunt homoeoteleuta:

*Utque Iouis magni prohiberet fulmina Tarchon,
saepe suas sedes praecinxit uilibus albis.
Hinc Amythaonius, docuit quem plurima Chiron,
nocturnas crucibus uolucres suspendit et albis . . .*

Cfr Eran. II p. 113.

V. 376. *Umidaque andrachne silientis protegit antes.*

Ita uulgo editum est. In codicibus autem uersus sic exhibetur:

Umidaque andrachie silientis protegit antas.

Quod ad lectionem *andrachie* adtinet, huius uerbi forma *andrachle* ad codicum scripturam propius accedere uidetur quam *andrachne*; cfr Plin. hist. nat. 13, 120 *andrachlen omnes fere Graeci porcillacae nomine interpretantur, cum sit herba et*

- andrachne* uocetur unius litterae diuersitate. Apud ueteres Graecos formae ἀνδράχλη et ἀνδράχνη indistincte adhibitae esse uidentur; quin etiam medio aeuo manebat haec formae duplicitas (cfr e. g. lexic. bot. in cod. Pal. gr. 199 s. XIV ἀνδράχνη· τὸ χοιροβότανον ἢ ἀντράκλα [sic]).

Ultimum uersus uerbum *antas* omnes in *antes* mutarunt ea sola, quantum uideo, ratione, quod uerbum substantiuum, quod est *antes*, magis cognitum erat quam *anta*, *antae*.



Miscellanea.

Das jüngst im Bulletin de Correspondance Hellénique 24, 70 ff. von PERDRIZET herausgegebene und erläuterte und ebendasselbst S. 176 f. von HOMOLLE des weiteren besprochene Epigramm auf den boiotischen Reiteranführer Eugnotos aus Akraiphiai bietet infolge der etwas schwerfälligen und gewundenen Ausdrucksweise einige Schwierigkeiten, die mir von den beiden französischen Gelehrten zum Teil nicht völlig befriedigend erledigt zu sein scheinen. V. 4 οὐδ' ὑπὲρ Ὀγχιστοῦ χάλκεον ὥσε νέφος heisst doch wohl ὑπὲρ Ὀ. nicht 'jenseits von Onchestos' oder 'auf der Höhe von O.' (a. a. O. 71, 177), sondern 'für O.': 'ohne dass es ihm jedoch gelungen wäre zum Schutz von O.' u. s. w. Im fünften Distichon ἀλλ' ὃ γ' ἀνείς θώρακα παρὰ ξίφος ἄρσενι θυμῷ | . . . ατο, γενναίων ὥς ἔθος ἀγεμόνων ist wohl am Anfang des Pentameters [μάρν]ατο herzustellen, trotzdem dass die (im Letterndruck gegebene) Kopie an der ersten Stelle eine dem Fussende eines K ähnelnde Buchstabenspur aufzeigt: Eugnotos hat tapfer kämpfend den Heldentod gefunden (HOMOLLE: [ἐκτ]ατο oder K[τείν]ατο). Wie ist aber παρὰ ξίφος zu verstehen? Soll man es zu ἀνείς ziehen ('nachdem er den Panzer an der Schwertseite geöffnet'), oder etwa zu [μάρν]ατο, so dass der Ausdruck die Bedeutung hätte: 'mit dem blossen Schwerte' (die Lanze war ja längst gebrochen: V. 5 ἤδη γὰρ δοράτessιν ἐ[λ]είπετο θραυομένοισιν), eigl. 'so viel es auf das Schwert ankam'? Letzteres dünkt mich wahrscheinlicher, obgleich ich im Augenblicke keine passende Parallele beibringen kann. — Im letzten Distichon V. 15 f. ἀλλὰ νεοί, γ[ιν]εσθε κατὰ κλέος ὡδε μαχηταί, | ὡδ' ἀγ[αθ]οὶ πατέρων

αιστεα [ῥ]ο[ό]μενοι heisst ohne Zweifel *κατὰ κλέος* 'auf die (rühmliche) Kunde hin' (vgl. z. B. Pind. P. 4, 125 κείνοι γὰρ κατὰ κλέος), d. h. 'nach seinem (hier und sonst) gefeierten Beispiel', und das übrige 'werdet ebenso tapfer und brav in der Verteidigung der Städte der Väter'. *πατέρων ἄγιστα* 'patrum canenda' 'die sangeswürdigen Thaten der Väter', wie PERDRIZET und HOMOLLE verstehen, ist gänzlich unannehmbar. **ἄιστεα** aber für **ᾰστεα** ist m. E. nicht als ein blosser Schreibfehler zu betrachten, sondern als ein neuer, nicht uninteressanter Beleg für die schon mehrfach bezeugte Entwicklung eines parasitischen Iota zwischen Vokal und Sigma mit folgendem Konsonanten (vgl. in dieser Zeitschrift I 77, 82; G. MEYER Gr. Gr.³ 176 u. s. w.).

O. A. D.

I mina "Prolegomena in Eunapii uitas philosophorum et sophistarum" (Skrifter utg. af K. Hum. Vet.-Samf. i Upsala VI: 2) sid. 21 ff. finnas uppräknade åtskilliga handskrifter, hvilka innehålla βίος Αἰβανίου separat och i den textrecension, som jag uppkallat efter Georgios Lakapenos. Vidare forskning har visat, att åtskilliga dylika handskrifter ytterligare existera; särskildt värda att bland dem uppmärksammas förfalla Vat. gr. 2243 och Matr. gr. 49 (Iriarte).

V. Lm.



ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

Vol. IV.

Appendix.

Fasc. I.

Longinus on the Sublime. The greek text edited after the Paris manuscript with introduction, translation, facsimiles and appendices, by W. RHYS ROBERTS. Cambridge 1899.

Sysselsatt med förarbeten till ett större litterärhistoriskt verk, 'A History of Greek Literary Criticism, or An Account of the Literary Opinions of the Greeks during the Classical, the Alexandrian, and the Graeco-Roman Periods', har professorn i grekiska vid det nordwalesiska universitetet i Bangor W. Rhys Roberts i år sammanfattat sina studier öfver den lilla skriften om det sublima i en ståtlig volym på omkring 300 sidor in octavo. Denna innehåller utom tillägnet och företal en inledning, som behandlar frågan om författareskapet till skriften samt redogör för dess innehåll och egendomliga karakter (s. 1—37); därpå följer den grekiska texten med motstående engelsk översättning (s. 40—161); härtill sluta sig fyra appendices: a) textual, b) linguistic, c) literary, d) bibliographical (s. 163—261); bifogade äro tre indices: 1) rerum, 2) nominum, 3) graecitatis (s. 263—288) samt två blad med ljustryck från Cod. Parisinus 2036, fol. 1 v. och fol. 178 v.

Titeln 'Longinus on the Sublime' är tydligen vald af bibliografisk bekvämlighetshänsyn. Författaren till skriften är enligt Roberts en auctor ignotus, sannolikt från första århundradet efter Kristus. Vi böra dock icke uppgifva hoppet att en gång kunna närmare fastställa tiden. I betraktande af de angenämt öfverraskande handskriftsfyndet under de senaste åren är det ju icke otroligt, att vi en dag få oss skriften förelagd i dess helhet, utan de många stora luckor, som nu vanställa texten; i de nu felande styckena torde finnas anspelningar, med hvilkas hjälp skriftens datum kan fixeras. Och få vi icke skriften helt och hållet åter, så kunna vi dock vänta att finna fragment däraf i manuskript af Aristoteles' Problemata. En annan möjlighet är, att vi lyckas identifiera den Terentianus, till hvilken skriften är adresserad, och därigenom vinna en ledtråd för vår forskning. I detta sammanhang diskuterar Roberts, utgående från min sammanställning i Upsala-dissertationen af år 1894 s. XXIII f., de upplysningar skriften själf lämnar om Terentianus. Han finner

dem otillräckliga, men fäster sig vid den bästa handskriftens $\phi\lambda\omega\rho\epsilon\nu\tau\iota\alpha\nu\acute{\epsilon}$ i skriftens början. Vid den prick, som där är satt öfver λ , vill han icke lägga synnerlig vikt, ty den visar sig vid närmare undersökning vara ditsatt af senare hand och dess betydelse är oviss. Af detta i skriften enastående $\phi\lambda\omega\rho\epsilon\nu\tau\iota\alpha\nu\acute{\epsilon}$ sluter han, att ett namn här har gått förloradt, och gissar, att adressen i sin ursprungliga form kan hafva varit skrifven $\Pi\omicron\sigma\tau\omicron\upsilon\mu\epsilon\ \text{Μαύρε}$ $\tau\epsilon\rho\epsilon\nu\tau\iota\alpha\nu\acute{\epsilon}\ \phi\iota\lambda\tau\alpha\tau\epsilon$. Af det sällan förekommande, omställda och till synes öfverflödiga namnet Μαύρε blef först $\phi\lambda\omega\rho\epsilon$ och sedan genom 'conflation' med det följande, $\phi\lambda\omega\rho\epsilon\nu\tau\iota\alpha\nu\acute{\epsilon}$. Var adressaten måhända den berömda författaren De metris, Terentianus Maurus? Beröringspunkter med Alexandria finnas i skriften om det sublimes: dess författare är mer hemmastadd vid Nil än i Rom, och på Alexandria såsom hans hemort i intellektuellt afseende peka hans öfverensstämmelser med Philo, Iosephus, Caecilius och den hebreiska litteraturen. — Framställningen af skriftens innehåll och karakter bär prägeln af varmt intresse och väl oinskränkt beundran för dess okände författare.

Den grekiska texten är gifven efter Cod. Parisinus 2036 så, att hvarje afvikelse från denna handskrift, äfven den minsta, är anmärkt i noter nederst på sidan. Roberts har undersökt samtliga i Paris befintliga manuskript af $\Pi\epsilon\rho\iota\ \upsilon\psi\omicron\upsilon\varsigma$ och under åren 1897 och 1898 omsorgsfullt rekollationerat Paris. 2036 'and has endeavoured to add to the completeness and correctness of previous collations'. Efter Vahlens skarpsynta granskning torde icke mycket hafva varit att finna. Med afseende på de genom asterisker återgifna rasurerna synas dock Roberts' noggrannare uppgifter tacknämliga. Så har t. ex. handskriften p. 50, 19 (jag citerar efter Vahlens upplaga) enligt Vahlen $\delta\epsilon\iota$, enligt Hammer $\delta\epsilon\iota\nu$, enligt Roberts $\delta\epsilon\iota*$. — p. 53,5 enl. R. en lätt rasur mellan $\gamma\delta\iota$ och $\lambda\iota\tau\omega\varsigma$ — p. 55,10 enl. Vahlen $\epsilon\chi\chi\rho\iota\nu\epsilon$, enl. R. $\epsilon\chi\chi\rho\iota\nu\epsilon$. — Roberts går i anslutning till Paris. 2036 ännu längre än Vahlen och läser t. ex. p. 18,8 $\sigma\upsilon\phi\omicron\rho\omicron\rho\beta\omicron\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\upsilon\varsigma$, 24,19 $\acute{\epsilon}\pi\acute{\epsilon}\tau\epsilon\rho\alpha\pi\tau\alpha$, 27,13 $\epsilon\upsilon\theta\acute{\upsilon}\nu\alpha\varsigma\ \pi\epsilon\pi\alpha\iota\gamma\theta\alpha\iota$, 27,20 $\acute{\omega}\ \nu\epsilon\alpha\nu\acute{\iota}\alpha$, 27,21 $\omicron\upsilon\tau\omega\ \gamma\omicron\upsilon\eta\nu\ \epsilon\iota\delta\omega\lambda\omicron\pi\omicron\iota\acute{\alpha}\varsigma$, 29,8 $\Sigma\epsilon\iota\rho\iota\omicron\upsilon$, 31,7 $\pi\rho\alpha\gamma\mu\alpha\tau\iota\kappa\acute{\omega}$, 32,2 $\acute{\omega}\ \tau\omicron\nu\ \upsilon\pi\acute{\epsilon}\rho\ \omicron$. s. v., 33,28 $\gamma\gamma\epsilon\mu\omicron\nu\alpha\varsigma\ \acute{\epsilon}\nu\ \upsilon\pi\epsilon\rho\chi\alpha\iota\varsigma$, 36,24 $\theta\acute{\epsilon}\lambda\omicron\iota\varsigma$, 41,22 $\gamma\eta\nu\iota\kappa\alpha\ \delta\acute{\epsilon}\zeta\upsilon\varsigma$, 46,16 $\upsilon\pi\omicron\tau\iota\mu\eta\iota\varsigma$, 54,8 $\acute{\alpha}\mu\epsilon\gamma\acute{\epsilon}\theta\eta\ \kappa\alpha\rho\delta\iota\eta$, 55,12 $\tau\omega\nu\ \acute{\omicron}\lambda\omega\nu\ \alpha\upsilon\tau\tau\eta\varsigma$, 66,8 $\pi\rho\sigma\acute{\epsilon}\nu\alpha\chi\gamma\omicron\varsigma$, 69,17 $\acute{\epsilon}\pi\iota\kappa\alpha\upsilon\sigma\epsilon\iota\alpha\nu$. Att jag anser åtskilliga af dessa vindikationer fullt befogade, framgår af min ofvan citerade afhandling. P. 34,8 förordar Roberts Burys gissning $\pi\epsilon\rho\iota\lambda\alpha\mu\phi\theta\epsilon\iota\alpha$ utan att dock upptaga den i texten, 67,11 har han upptagit W. Schmidts konjektur $\sigma\upsilon\nu\alpha\rho\alpha\iota\omicron\iota$, 52,11 läser han $\epsilon\iota\ \delta\text{'}\acute{\omicron}\rho\phi\ \mu\eta\ \tau\acute{\omega}\ \acute{\alpha}\lambda\eta\theta\epsilon\iota$ med bibehållande af Parisini $\acute{\alpha}\lambda\eta\theta\epsilon\iota$ och upptagande af I. P. Postgates konjektur $\acute{\omicron}\rho\phi$ för Parisini $\acute{\alpha}\rho\theta\mu\acute{\omega}$, 23,4 ger han i texten sin egen konjektur så: $\acute{\epsilon}\mu\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\eta\tau\alpha\ <\acute{\epsilon}\varsigma>\ \mu\epsilon\gamma\acute{\epsilon}\theta\eta$. — Den engelska öfversättningen är, så vidt jag kan döma, utarbetad med omsorg: af de bågge fordringar Roberts själf uppställt på

densamma, att den 'may be exact enough to serve to some extent in place of a formal commentary, while it may also to some extent suggest the tone and manner of the original', synes den mig bäst fylla den senare. — I appendix a redogör R. för handskrifterna till *περί ὄψους* samt lämnar kritiska noter, i hvilka han diskuterar läsarter och framställda ändringsförslag. Reiskes anmärkningar, publicerade i denna tidskrift vol. III s. 1 f., har han därvid icke haft föreliggande in extenso. Appendix b ger en framställning af stilen och språket i skriften, samlar dess *ἁπαλὲς λεγόμενα*, vederlägger Vauchers språkstatistiska undersökningar och lämnar till sist ett kort, men ganska nyttigt glossarium hufvudsakligen till förklaring af rhetoriska termer. I appendix c är särskildt framställningen af kontroverserna om skriftens Genesis-citat af intresse. Liksom för öfrigt hela boken, så vittnar speciellt appendix d om författarens vidsträckta belästhed. De mycket fåtaliga publikationer öfver *περί ὄψους*, som icke varit författaren tillgängliga, finnas anförda s. 257; bland dem förekommer ett mig förut obekant opus af Tanneguy le Fèvre af så tidigt datum som år 1633.

Roberts stil karakteriseras af en viss bredd, men är ledig och lättfattlig. Ämnets behandling under så många skilda rubriker har medfört åtskilliga omsägningar. Någon gång möta äfven alltför sväfvande eller rent af motsägende påståenden, såsom när det s. 171 säges vara sannolikt, att *Κερίλιος* bör suppleras såsom subjekt till *ἐργαί* i början af kap. 2, något som s. 222 betecknas såsom mindre sannolikt. I några punkter har Roberts icke preciserat sin ställning, exempelvis i hiatus-frågan. Den typografiska utstyrseln af hans bok är splendid. De få tryckfel jag funnit äro icke af vilseledande art.

Hästeryd, Norsesund, i augusti 1899.

Elias Ianzon.

Th. Klette, *Johannes Herrgot und Johannes Marius Philadelphus.* Ein Beitrag zur Geschichte der Universität Turin im 15. Jahrhundert. Mit zehn bisher unedierten Dokumenten. Bonn, Röhrscheid & Ebbecke, 1898. VIII + 72 ss.

I Rom föll i somras i min hand en bok med ofvanstående titel, en bok, som för öfrigt af sin författare är tillägnad Franciscus Philadelphus' födelsestad Tolentino vid femhundraårsjubileet öfver dennes födelse. Det var med berättigad nyfikenhet jag skyndade mig att studera arbetet, då ju Herrgot för en Upsala-filolog är af ett speciellt intresse. Herrgot har nämligen med egen hand skrivit vår viktiga Upsalacodex till Panegyrici latini

(fordom signerad Scr. lat. 18, nu C 917). och i samma handskrift finnas, såsom redan Bährens i företalet till sin edition af Panegyrici påpekat, jämväl flere af Herrgots egna opuscula, däribland åtskilliga, som icke återfinnas bland de af H. Müller i Archiv für Litteraturgesch. (utg. af Schnorr von Carolsfeld, vol. III s. 169 ff.) ur en Greifswalderhandskrift utgifna. Tio hittills utgifna dokument af denne tyske humanist, som vid Turins universitet år 1454 rent af lyckades svinga sig upp till rector magnificus, vore därför ett fynd, som med allt skäl kunde påräkna den lärda världens uppmärksamhet.

Men man kommer snart på andra tankar, då man slår upp boken och på sid. 13 under den med fetstil tryckta rubriken *Johannes Herrgot* läser följande: »Der Mann ist bisher gänzlich unbekannt geblieben; in bibliographischen und biographischen Werken sucht man seinen Namen vergebens, und Nachforschungen nach ihm in Bibliotheken und Archiven waren bisher ergebnisslos. Es bleibt somit unsere Handschrift (d. v. s. Greifswalderhandskriften) das einzige bekannte Denkmal seiner dereinstigen Wirksamkeit» o. s. v. Författaren, öfverbibliotekarie i Bonn, har alltså icke känt till Müllers essay öfver Herrgot, icke vetat af att Müller redan utgivit alla Herrgotiana i Greifswaldercodexen med undantag af Susannapoemet och att Bährens påvisat Upsalahandskriften såsom en säkrare källa för kunskapen om Herrgot och hans skrifter! Och så har den gamle Mainzerhumanisten och Turinerrektorn fått sina och Philelphus' tal ännu en gång ederade såsom anecdota och denna gång till och med i en festskrift. Så mycken ära hade han väl knappt tänkt sig ens i sitt lifs stoltaste ögonblick, då han hälsad af den unge Philelphus' eleganta vältalighet mottog rektoratets insignier.

Klette har emellertid endast utgivit de tal och bref, som finnas i Greifswalderhandskriften; den längre af Müller ederade filosofiska skriften har han utelämnat. Alldeles resultatlös är emellertid Klettes edition icke, ty dels har han försett texten med parallellställen ur klassiska författare, hvarigenom både Philelphus' och Herrgots beläsenhet kan skärsådas, dels har han på många ställen haft vida större paleografisk säkerhet än Müller, som upprepade gånger läst handskriften orätt och så tvingats till löjliga konjekturer för att få mening i sin text. Lustigt är att iakttaga, hurusom både Müller och Klette här och där läst orätt; så börjar hos båda Herrgots tal »in dimissione caputij» med ordet *Mitto* — ingendera har lagt märke till det stora utsirade *O* som i handskriften såsom begynnelsebokstaf föregår *mitto*!

Fhuru de »utgifna» dokumenten upptaga hälften af Klettes bok, innehåller utan tvifvel den förra, inledande delen ett vetenskapligt arbete, som ger boken rätt att trots allt vara till. Förf. har här samlat en mängd intressanta uppgifter om Turins un-

versitet under humanisttiden och därigenom gifvit Herrgots figur en tydligare bakgrund, än Müller mäktade. I skildringen af Herrgot själf har Klette naturligen icke kunnat komma mycket längre än Müller. då materialet för bägge är ett och samma. Som det nu är, måste Herrgots biografi ännu en gång skrivas: låtom oss hoppas, att då verkligen äfven de långt mera autentiska Upsaladokumentet få komma till användning. Så lämnar t. ex. den långa dikten om kometen i Straßburg år 1456 intressanta inblickar i mannens och tidens åskådningssätt. Såsom prof meddelas här första, tredje och femte strofen:

- I. *Experrectus medium noctis circa graui
Sompno quoddam predium tremidus intraui,
Ut in eo tedium corporis ignaui
Pellerem. remedium tandem impetraui:
Nil mansit prauī percepta uoce suaui.*
- III. *Extra emisperium ignis motum sensi
Trans opaca nubium nouiter accensi,
Cuius per misterium terroris immensi
Michi creuit dubium iudicis offensi:
Sunt obstinati sensi quamquam reprehensi.*
- V. *Huius nomen est cometa, cuius uaticinium
Corda facit inquieta germanorum finium.
Non est stella nec planeta, sed in exterminium
Plebis sua tendit meta summum per dominium.
Cuius homo tandem nescit pandere scrutinium o. s. v.*

För en del år sedan var det recensentens mening att utgifva en kritisk upplaga af Herrgots samlade skrifter, i den mån de finnas bevarade, och ett ark däraf förelåg redan i korrektur; farhågan, att desamma för den lärda världen skulle äga för litet intresse, gjorde emellertid, att afsikten aldrig fullföljdes. Hade den fullföljts, skulle förmodligen Klettes bok icke sett dagen.

Jag har med denna recension alls icke velat lägga sten på börda för den aktade forskare, som råkat i olycka med denna publikation; misstag och förbiseenden kunna vederfaras hvem som helst. Men då en dylik bibliografisk blunder kan träffa en högt uppsatt biblioteksman, hvad skall då icke kunna hända oss vanlige dödliga? Detta fall visar mer än nog, huru ytterst nödigt det är, att någon bibliografisk publikation kommer till stånd, som förtecknar den utkommande litteraturen inom den latinska medeltidsfilologien, såsom redan länge skett på det klassiska och byzantinska området. De, som arbeta på utforskandet af den latinska medeltids- och humanistlitteraturen, äro minsann så få, att deras krafter icke böra på detta sätt lönlöst spillas.

Upsala.

Vilh. Lundström.



S. A. Ljunggren, *De gente patricia Claudiorum nonnulla. I Per spatium liberae ciuitatis*. Comm. acad. Upsaliae 1898. 127 pp. et Stemmata.

Perdifficilis sane et a multis atque iis doctissimis uiris iam antea tractata est res, in qua perquirenda uersatur is, qui initia et progressus gentis Claudiae persequi et nouum lumen rebus a singulis Claudii gestis afferre uult: quod munus non mediocre sibi proposuit S. A. Ljunggren, Dr. Phil., et ea, quae assecutus est, abhinc duos annos publici iuris fecit commentatione edenda, quam supra nominauimus.

In tres partes diuisa est commentatio, quarum prima, quae »de gente patricia Claudiorum nonnulla«, inscribitur, ostendere uult quam incerta et inter auctores discrepantia sint ea, quae de antiquissimis temporibus liberae reipublicae nobis tradita sunt. Insunt in hoc capite etiam nonnulla de ui ac ratione auctoris et index auctorum nostrae aetatis, quorum operibus in primis usus est auctor. In altera parte de antiquissimis temporibus gentis Claudiae disputans uerba Suetonii, Taciti, Vergilii laudat auctor, quibus comprobatum uult gentem Claudiam in urbem nuper conditam immigrasse: quam sententiam uerbis auctorum allatis, si quis ueram uim eorum intelligit, nullo modo probari apparet. Summa cum nostra admiratione in hac parte commentationis uerba Aeneidis pro argumentis certis allata inuenimus. Nisi me fallit, re uera sententia auctoris nostri de origine gentis Claudiae auctoritate Mommseniana sola nititur.

In tertia parte, quod caput est totius commentationis, de singulis Claudii, qui quidem ad cognitionem eius peruenerunt, disputat auctor. Iam a primis paginis apparet auctorem neque ea, quae de gente Claudia ab auctoribus recentioribus allata sunt, perdidisse neque semper auctores, quibus usus est, laudasse. Ut opera Nitzschii, ea, quae in lexico Pauly-Wissowae leguntur, alia omissa silentio praeteream, certe iam prima pagina legentes delegari oportuit ad commentationem Eduardi Lübberti, quae »De gentis Claudiae commentariis domesticis« inscribitur. Neque enim negari potest Lübbertum magna ex parte auctori pro duce et magistro fuisse; uelut facile suspicetur quispiam ea, quae p. 15 media fere de Virginia uiolanda scripta inueniuntur, contra Lübbertum (»De gentis Claudiae comm.« p. 11) dicta esse, quamquam nomen eius non reperitur; quae cum ita sint, auctori uitio dandum est, quod ultimis demum paginis commentationis commentationem Lübbertianam commemorauit.

Nonnunquam obscura neque sibi constans ratio est, qua in singulis Claudii describendis usus est auctor, qua re saepe numero factum est, ut permultis locis de iisdem rebus disputetur. Inspiciamus exempli gratia ea, quae de Appio Claudio decemuiro allata sunt. Primum de hoc uiro p. 11 sq. in capite, quod de Ap.

Claudio Sabino est, multis uerbis disputatum est; tum in capite proximo de eodem Appio decemuiro uerba facit auctor, postremo in capite tertio, quod de C. Claudio est, multa de eodem scripta inuenimus. Eodem modo compluribus locis de Virginia uiolanda uerba facit auctor (p. 15, 23 ff.).

Nonnunquam res difficiles silentio praeteritae sunt. Velut p. 26 non omnia, quibus docemur, quales fuerint mores atque instituta Ap. Claudii Crassi, ex uerbis Liuii eruta sunt. Pari modo res se aliis locis permultis habet.

Saepe uerba auctorum prae interpretatus est auctor. Unam rem exempli causa profero. P. 30 sq. de censura Ap. Claudii Caeci agitur, sed minus recte intellexit auctor, qualis esset natura eorum, quae in censura perfungenda immutauit Appius Claudius. »Summam tamen gloriam adeptus est Appius duobus immensis operibus, quae 'solus perfecit', uiam aquamque Appias» (p. 31). Sed maximi momenti inter omnia, quorum laude apud posteros memoria Appii Claudii uigebat, non aqua erat Appia, non uia Appia per se, quamuis permultum sane ualerent haec quoque opera, sed ad plurimos pertinebant et longissime patebant commutationes, quas in senatu legendo et in ciuib. censendis perfecit. Verum non »infimo populo» (p. 30) his nouationibus consulere uolebat Appius. Constat enim illum operibus suis, aqua et uia, commodis non *plebis uniuersae* sed negotiatorum ceterorumque, qui in urbe habitantes quaestum faciebant, consulentem opes ciuitatis paene exhausisse maxima cum inuidia plebis rusticae et senatus, cui in primis curae erat reddituum rei publicae administratio. Ut uim aduersariorum in senatu imminueret, in senatum legit filios libertinorum, qua in re patres maiorum gentium maxime offensi sunt; quam rem irritam facere consules mox conati sunt. Tum Appius ἔδωκε δὲ τοῖς πολίταις καὶ τὴν ἐξουσίαν ὅπου προαιροῦντο τιμῆσθαι, quae uerba in eam sententiam accipienda sunt, ut postea etiam iis, qui tribubus urbanis adscripti in urbe habitarent, agrum emere liceret, quo factum est, ut in tribus rusticas transferrentur. Haec res maximi momenti erat, nam sic res mobiles in censenda re magna ex parte eodem modo censebantur atque ager, sic multi ex tribubus urbanis in rusticas transibant, atque eo modo status ciuitatis immutatus est ita, ut auctoritas eorum, qui antea soli in rusticis tribubus rem censuerant, plus iusto imminueretur. Offensi igitur in commutationibus Appii erant et patres maiorum gentium et plebs rustica. Eiusmodi errores aliis locis nonnullis inueniuntur.

Haud raro incerta et dubia pro certis atque exploratis habita sunt. Multis quidem locis haec et alia eiusdem generis leguntur: »fieri potest, ut hoc natus sit» (u. g. p. 119) is, ad cuius uitam exponendam transitur. Concedo equidem saepe perdifficillimum esse diiudicare, quo uinculo affinitatis poste-

riores cum maioribus coniuncti sint, sed plerumque ne rationes quidem allatae sunt, cur uerisimile sit rem se ita habere, ut uult auctor. Conferantur etiam ea, quae de Centhonibus p. 46 sq. leguntur.

Genus dicendi auctoris interdum molestum atque impeditum est et schedas typographi multo diligentius corrigi oportuit. Velut haud facile intellexerit quisquam, quo modo coniungenda et uertenda sint uerba, quae p. 68 sq. scripta inueniuntur: »Quod enim cum habemus» e. q. s.; grauissimi mihi uisi sunt errores typographici tales, quales sunt p. 9 in fine »ut ibi numquam» pro »ut ibi umquam», p. 13 u. septimo a fine »nec» pro »non», p. 18 u. quarto a superiore parte »uincerentur» pro »uincirentur», p. 37 media fere »defensisse» pro »defendisse», p. 41. u. octauo a superiore parte »expulserant» pro »expulerant» et alia eiusmodi.

Multa, quae ab auctore explicata sunt, mihi aliter atque ei accipienda uidentur, nonnulla ab eo praetermissa, noua ab eo allata perpauca inueni, tamen libenter concedo studium et diligentiam laude digna declarasse auctorem in iis colligendis, quae ex auctoribus prolata lumen aliquod rei propositae afferre possent.

Upsaliae.

Per Odelberg.

Notiser.

Ryskt arkeologiskt institut i Rom. Enligt italienska tidningars samstämmiga utsago håller f. n. ett ryskt arkeologiskt institut på att grundas i Rom. Det skall inrättas hufvudsakligen efter förebild af det tyska, hvilket som bekant är det förnämsta arkeologiska institutet därstädes. Ryssland träder därmed demonstrativt in i raden af de stater, som anse sig kallade att utforska och värda arvet från den vesteuropeiska forntiden. Man har väl rätt att anse, att icke enbart vetenskapliga intressen utgöra motivet till detta steg. Mera bjudande än någonsin synes nu Sveriges plikt blifva att själfständigt deltaga i det internationella forskningsarbetet på klassisk mark och att icke längre låta de sedan lång tid tillbaka af svenske forskare framställda krafven på en egen, om ock i förstone aldrig så liten arkeologisk-historisk forsknings- och undervisningsanstalt i Rom mötas blott af döfva öron.

Ryssland har, som bekant, äfven på grekiskt forskningsområde, i Konstantinopel, sedan 1895 ett utmärkt arkeologiskt institut, som under prof. Th. Uspenskij's insiktsfulla och målmedvetna ledning redan blifvit en betydande faktor inom Rysslands kulturella lif både inåt och — utåt.

Byzantinisches Archiv är titeln på en ny af prof. Krumbachs outtröttliga energi skapad publikation, som skall upptaga större arbeten på det byzantinska området och utkomma i tvångsfria häften från det välkända Teubnerska förlaget. De två första häftena äro redan utkomna och utgöra tvänne aktmingsbjudande volymer, af hvilka den förra, *Dieterich's »Untersuchungen zur Geschichte der griechischen Sprache von der hellenistischen Zeit bis zum 10. Jahrh. n. Chr.»*, ändtligen gör en början till en systematisk grammatik öfver medeltidsgrekiskan. Det andra häftet, *Strzygowski's konst-historiska studie »Der Bilderkreis des griechischen Physiologus»*, torde komma att i Eranos af sakkunnig hand anmälas.

ERANOS

ACTA PHILOLOGICA SUECANA.

Vol. IV.

Appendix.

Fasc. II—IV.

Giacomo Tropea, *Studi sugli Scrittori Historiæ Augustæ I—V*.
Messina 1899—1901.

Schon seit dem Jahre 1889, als Dessau im »Hermes« seinen Aufsehen erweckenden Aufsatz »Über Zeit und Persönlichkeit der Scriptores Historiæ Augustæ« veröffentlichte, ist diese Frage innerhalb des Kreises der Fachgelehrten eine brennende gewesen.

Während Habel, Wachsmuth und vor allen Seeck an Dessau's Seite enthusiastisch dessen Auffassung zu verteidigen suchten, dass die ganze Historia Augusta eine Fälschung aus dem Anfange des fünften Jahrhunderts ist, so haben Th. Mommsen, Frankfurter und Wölfflin von einem mehr moderierten Standpunkt versucht nachkonstantinische Fälschungen von einem theodosianischen Überarbeiter nachzuweisen. Indessen wird die Zuverlässigkeit der Tradition in den Angaben sowohl in Bezug auf mehrere Verfasser wie auch auf die Zeit, wo diese auftraten, von Klebs und Peter verteidigt.

Auf die konservative Seite haben sich auch zwei italienische Forscher, die Professoren Cantarelli und G. de Sanctis, gestellt.

Diese Gruppe hat nun ferner einen Zuwachs durch Professor G. Tropea erhalten, der in seiner Zeitschrift »Rivista di storia antica e scienze affini« mehrere Aufsätze in der bezüglichen Frage veröffentlichte, Aufsätze, die später in Sonderabdruck zu einem Ganzen unter dem Titel »Studien über Scriptores Historiæ Augustæ« zusammengefügt worden sind.

Eine solche Sammlung liegt nun in fünf Teilen vor, von welchen der erste einen Aufsatz über die Persönlichkeit der Scriptores Historiæ Augustæ enthält.

Zu deren Beurteilung hat der Verfasser ein ausserordentliches Studienmaterial gesammelt und eine unerhörte Menge genauer und eingehender Untersuchungen über die dreissig Lebensbeschreibungen, die die Historia Augusta enthält, angestellt. Durch diese versucht er, Methode und Charakter der Scriptores nebst deren Arbeiten festzustellen. Dieser ganzen Untersuchung, die den grössten Teil der Arbeit beansprucht (S. 18—106), geht eine Einleitung voran (S. 9—17) und derselben folgt eine Conclusio (S. 107—116).

Dabei enthält sich der Verfasser der Detailuntersuchungen, welche niemals eine definitive Lösung der Frage bringen würden, und beschränkt sich auf eine allgemeine Übersicht, welche seines Erachtens hinreichend begründete Schlussfolgerungen liefert.

Der Verf. hat auf diese Weise geglaubt konstatiren zu können, dass die *Historia Augusta* in politischem und dynastischem Interesse unter den Kaisern Diokletianus und Konstantinus von mehreren *Scriptores* verfasst worden ist, wie die Tradition berichtet.

Diese zeichnen sich nicht durch höheren Bildungsgrad aus, sie sind aus den unteren Schichten des Volkes hervorgegangen, aber haben doch so viel Glück in der Welt gemacht, dass sie am Kaiserhofe aufgenommen worden sind.

Die Kaiser haben sie auch inspirirt, eine regierungsfreundliche Opinion unter der ungebildeten Masse zu schaffen. Um ihr Ziel zu erreichen, scheuten sie nicht, Aktenstücke zu verfälschen, und bedienten sich einer dem Volke begreiflichen, wenn auch nicht den Regeln der Rhetorik angepassten Schreibweise. Sie flochten keine andern Citate als solche ein, die die Menge verstehen konnte, und um ihretwillen übersetzten sie auch griechische Citate ins Lateinische.

Für sie galt es im Interesse des regierenden Kaiserhauses die Herrschaft Diokletians und Konstantins als eine des Friedens, der Moral und Grösse zu verherrlichen, wobei sie auch ohne jedwede unedle Nebenabsicht für ihre eigne Person ihre Maleizen mit dem Pinsel der Schmeichelei färbten.

Die *Historia Augusta* ist demnach eine Tendenzarbeit, auf den hohen Wunsch der Kaiser entstanden, und ihr kann keine grössere Bedeutung als die eines officiösen Zeitungsartikels beigemessen werden.

Obgleich aber die Handschriften betreffs mehrerer Verfasser Recht haben, braucht man darum nicht, auf Grund ihres schlechten Zustandes, Zutrauen zu ihrer Rollenverteilung zu haben.

Die Angabe der Handschriften von sechs Verf. ist übertrieben. Gallicanus ist kein anderer als Capitolinus, und wahrscheinlich verbirgt sich derselbe Verf. auch unter dem Namen Spartianus.

Die Anzahl der Verfasser übersteigt jedenfalls nicht fünf, welche sich durch Stil, Sprache, Darstellung und Zeitverhältnisse in zwei Kategorien einteilen lassen, die *erste* — Spartianus, Capitolinus, Lampridius — Hadrianus bis auf Maximus und Balbinus behandelnd, unter welchen Fürsten der Römerstaat unaufhörlich zurückgeht, die *andere* — Pollio, Vopiscus — Valerianus bis auf Carinus behandelnd, wo ein Aufschwung in der römischen Weltmacht eintritt.

Die verschiedenen Lebensbeschreibungen verteilen sich folgendermassen auf die Verfasser. Hadrianus und Aelius sind von *Spar-*

lian oder *Capitolinus* geschrieben, Antoninus Pius, Marcus Aurelius, Lucius Verus, Avidius Cassius, Commodus, Pertinax, Didius Julianus, Maximini duo, Gordiani tres, Maximus und Balbinus von *Capitolinus*, Septimius Severus, Pescennius Niger, Clodius Albinus, Caracalla, Geta von *Spartianus*, Macrinus, Diadumenus Antoninus, Elagabal, Alexander Severus von *Lampridius*, Valeriani duo, Gallieni duo, Triginta tyranni, Claudius Gothicus von *Pollio* und Aurelianus, Tacitus, Florianus, Aurel. Probus, Firmus, Saturninus, Proculus, Bonosus, Carus, Carinus und Numerianus von *Vopiscus*.

Im zweiten Teil hat der Verfasser fünf Aufsätze zusammengestellt.

Zuerst kommt einer: Der Name Antoninus in Scriptores Historiæ Augustæ (S. 5—13). Darnach folgt eine Untersuchung: Die Zeit der Abfassung der letzten Biographie in Scriptores Historiæ Augustæ (S. 15—30). Und zuletzt richtet er die Aufmerksamkeit auf einige dunkle Stellen in der Historia Augusta, v. Macr. 7:2 (S. 31—32), v. Sev. 6:9 (S. 33—36) und v. Clod. Alb. 12:5—14 (S. 37—41).

Das Hauptinteresse zieht der zweite auf sich. In diesem stellt der Verf. nach mühevollen Untersuchungen die Zeit der Abfassung der Biographie über Carus dar und konstruiert dann auf dieser Grundlage die Chronologie über die Lebensbeschreibungen, die aus der Feder des Vopiscus, Pollio und Lampridius geflossen sind.

Seine Resultate sind folgende: *Vopiscus*, dessen Lebenszeit sich von 284(?) bis über 337 erstreckt und dessen Verfasserzeit zwischen die Jahre 323(?) und 337 fällt, schrieb 323—329 Aurelianus, Tacitus und Florianus, 330 Aurelius Probus, 331—336 Firmus, Saturninus, Proculus und Bonosus, 336—337 Carus, Carinus und Numerianus. *Pollio*, der 323 tot war, verfasste Valeriani und Gallieni 293—298, Triginta Tyranni und Claudius Gothicus 298—305. *Lampridius*, der Zeitgenosse des Pollio und älter als Vopiscus war, schrieb etwas vor 305 Macrinus und zwischen den Jahren 306—313 Diadumenus, Elagabal und Alexander Severus.

Im dritten Teil wird eine der Hauptquellen für Scriptores Historiæ Augustæ, Marius Maximus, der Gegenstand sorgfältiger Untersuchungen Tropea's.

Gegen Borghesi und Czwalina, die unseren Geschichtsschreiber mit einem auf einer Inschrift erwähnten Beamten identificiren, schliesst der Verf. sich an J. Müller und Rübel an, welche diese Identität bezweifeln. Er findet freilich die Widerlegung der genannten Forscher nicht hinreichend beweisend. Selbst aber führt er kräftigere Argumente an. Wäre M. Maximus im Kriege gegen Pescennius Niger zugegen gewesen, würde er nicht mit so vielen falschen Angaben in v. Sev. und v. Pesc. Nig. gekommen sein. Auch würde er Macrinus in v. Sev. nicht

so rücksichtslos angeschwärzt haben, wenn dieser Kaiser ihn zum Präfekt von Rom gemacht, hätte. Und seine Wahl zum Consul im Jahre 198—199 nebst seiner erneuten Consulswahl 223 steht schlecht in Einklang mit seiner galligen Schriftstellerei. Im Übrigen stimmt nicht einmal ihre Lebenszeit, denn der Historiker war vor 222 tot.

Wir kennen demnach nichts vom Leben des M. Maximus, und wir würden nicht einmal seinen Namen gehört haben, wenn nicht ein Juvenalisscholiast und *Scriptores Historiæ Augustæ* ihn citirt hätten.

Diese Citate sind es auch nur, aus denen man sein Bild konstruiren kann, das uns einen Rechtsgelehrten zeigt, der die Verhältnisse in Rom besser als die in den Provinzen kannte. Er genoss auch einer grossen Popularität und hatte keinen geringen litterarischen Erfolg.

Obgleich er der Gaben des Historikers entbehrte, war er deswegen kein Ignorant. Wenn er auch Geschmack an obskuren Anekdoten und leckeren Skandalgeschichten fand, berührte er doch die innere Stellung und die Staatsverhältnisse nebst den Veränderungen in der öffentlichen Administration. Die Missgriffe, die ihm in Bezug auf Daten und Consulnamen zur Last gelegt werden, müssen vielleicht auf die Rechnung der Citirenden geschrieben werden.

Indessen ist er ein boshafter Geschichtsschreiber, der die Kaiserwürde auf jede Weise herabsetzt. Das Ansehen des Kaisertums gegen einen solchen Skandalsschreiber aufrecht zu erhalten, war die ehrenvolle Aufgabe der *Scriptores Historiæ Augustæ*.

Darum haben die *Scriptores Historiæ Augustæ* auch nicht so reichlich aus M. Maximus geschöpft, wie viele Forscher behaupten. Sie haben viel aus anderen Quellen geholt — ein übersichtliches Verzeichnis von Quellencitaten giebt der Verf. III: 12 — und sind auch zu Verfassern gegangen, die Mar. Maximus vorgelegen haben. Zu den Lebensbeschreibungen von Commodus, Pescennius Niger, Caracalla, Albinus und Geta aber hat er die Hauptquelle ausgemacht.

Selbst hat er freilich Eindrücke von Suetonius bekommen, hat aber keineswegs dessen Arbeit fortgesetzt, wie Rübel, Czwalińska u. m. ansehn, denn der Abstand zwischen ihnen ist zu gross und die Berührungspunkte sind zu oberflächlich.

Von Suetonius hat er indessen die Disposition entliehen, ebenso wie er diese den *Scriptores* als Nachlass gelassen hat. Das Schema seines Dispositionsganges ist folgendes: 1) Geburt, 2) Kindheit, 3) Privatleben bis zur Adoption, 4) *Omina imperii*, 5) Charaktereigenschaften und äussere Erscheinung, 6) Thronbesteigung, 7) Regierungszeit, 8) Tod und Urteil über ihn, 9) Wunderbare Ereignisse nach dem Tode.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen über Mar. Maximus

(S. 9—22) lässt der Verf. die Fragmente folgen, die durch den Juvenalisscholiasten und die *Scriptores Historiæ Augustæ* (S. 23—54) bewahrt sind.

Im vierten Hefte wird eine andere Quellenschrift unsrer *Scriptores* behandelt, nämlich Aelius Junius Cordus, von Literaturhistorikern gewöhnlich Junius Cordus, von Tropea Aelius Cordus genannt.

Mommsen gegenüber, der verneint, dass Cordus jemals existirt, und der meint, dass sich unter Cordus kein anderer als Capitolinus verbirgt, welcher die benannte Quelle fingirt jedes Mal, wenn er die Verantwortung seiner Angaben nicht tragen will, verteidigt Tropea — in Übereinstimmung mit Klebs und Peter — die Existenz des Cordus.

Wer dieser Historiker war, wo und wann er geboren, darüber wissen wir so gut wie nichts, aber er lebte sicher nach 249 n. Chr. (209, wie S. 8 steht, ist offenbar ein Druckfehler), und aller Wahrscheinlichkeit nach hat er die Serie der Kaiser und Thronpretendenten von Clodius Albinus bis zu Philipp dem Araber behandelt.

Dabei folgte er demselben Dispositionsschema wie Marius Maximus und schrieb in derselben Richtung wie dieser, obgleich er wenn möglich mit noch grösserem Vergnügen als dieser bei den schlechteren Seiten seiner Helden verweilt. Das Bild, welches Capitolinus, unsere einzige Quelle über Cordus, uns giebt, ist jedoch nicht völlig wahr, und obgleich dieser seine Quelle geringschätzt, führt er doch lange Stücke nach Cordus an. Für Capitolinus und nicht nur für diesen, sondern auch für Spartianus und Lampridius, obgleich die beiden letzteren sich nicht auf ihn als Berichterstatter berufen, hat er eine wichtige Quelle zu ihren Zeichnungen obengenannter Fürsten ausgemacht; vor allem ist er in der Beurteilung über das Aussehen und den Charakter der Kaiser ihre Hauptquelle.

Diesem ersten Teil (S. 7—17) folgt ein anderer, welcher die Fragmente enthält, die der Verfasser aus Cordus' Arbeit geschöpft ansieht (S. 19—51).

Im fünften Hefte schliesslich geht der Verfasser als zu einer besonderen Kaiserbiographie über, derjenigen, die vom Sohne des M. Aurelius, dem in der Geschichte so schlecht berüchtigten Commodus, handelt.

Erst (S. 9—63) werden die Konturen der Lebenssage dieses gezogen, wobei der Verfasser versucht, Commodus, wenn auch nicht ganz zu rehabilitiren, so ihn doch in ein besseres Licht zu stellen, als er gewöhnlich in der geschichtlichen Auffassung dasteht, die durch diese vorliegende übelgesinnte Zeichnung geschaffen ist.

Darnach (S. 64) verteidigt Tropea die Ansicht, die er schon in seiner ersten Studie ausgesprochen, dass der Verfasser dieser

Schmähschrift nicht, wie die Tradition angiebt, Lampridius, sondern Capitolinus ist.

Und zum Schluss (S. 65—79) schätzt er den geschichtlichen Wert dieser Lebensbeschreibung ab. Zum grössten Teil von Marius Maximus geholt — eine Ansicht, die der Verfasser schon in seinem dritten Heft ausgesprochen — folgt sie auch der Tendenz desselben, die Kaiserwürde in den Schmutz zu ziehen. Die Angaben über Commodus dürften daher mit der grössten Vorsicht aufgenommen werden, denn im grossen und ganzen ist diese Lebenszeichnung als historisches Aktenstück wertlos.

Die Arbeit des Verf. trägt in ihrer Ganzheit den Präge einer gründlichen Belesenheit nebst einer eingehenden und sorgfältigen Forschung.

Eine noch grössere Vollständigkeit der Litteraturverzeichnisse über die Streitschriften in der brennenden Frage der Historia Augusta (I: 9) wäre wohl wünschenswert gewesen. Nicht erwähnt wird Habel, nicht Frankfurter, ja nicht einmal Wölfflin. Ebenso wenig werden die von Klebs und Seeck im Rhein. Mus. 1890, 1894 verfassten Aufsätze genannt.

Ein verwirrender Druckfehler I: 109 (Massimo anstatt Marcino) stört gleichfalls ein wenig den guten Eindruck. Dies sind ja aber nur Nebensachen. Und mit Vergnügen folgt man dem Verf. in seiner Beweisführung, auch wenn man sich nicht immer davon überzeugt fühlt.

Es ist doch nicht so ganz sicher, dass die Scriptorum ihre griechischen Auszüge des unwissenden Haufens wegen ins Lateinische übersetzten. Bei der uns bekannten Tatsache der oberflächlichen Kenntnisse des Konstantinus in der griechischen Sprache aber können wir ebenso leicht annehmen, dass es der Kaiser wegen geschah. Ganz zweifelnd stellt man sich der uneigennütigen Schriftstellerei dieser Scriptorum in den Interessen des regierenden Kaiserhauses gegenüber. Es fällt einem schwer hinter der stark aufgetragenen Schmeichelei uneigennützige Absichten zu sehen. Und hätten sie von den Kaisern den Auftrag erhalten, frühere Kaiser von den Skandalgeschichten des Mar. Maximus reinzuwaschen, so führten sie diesen Auftrag sehr schlecht aus. Sogar tüchtige Regenten, wie Maximinus Thrax und Aurelianus, ziehen sie in den Schmutz, und andere, wie Gallienus, entstellen sie über die Massen.

Ebenso ist das zugängliche Material allzu knapp, um eine zuverlässige Rekonstruktion des Bildes des Mar. Maximus zuzulassen, und die Fragmente aus Mar. Maximus' und Cordus' Arbeiten sind keineswegs alles direkte Citate.

Ebenso fühlt man sich nicht geneigt, die gewöhnliche Auffassung über Commodus aufzugeben, wie sehr man auch von der Reinigungslust unsrer Zeit beherrscht ist. In diesen Tagen hat auch ein auf diesem Gebiet, wie es scheint, sehr erfahrener

Forscher überzeugend die geschichtliche Glaubwürdigkeit der Grundlage, d. h. der annalistischen Erzählung, verteidigt¹, indem er zugiebt, dass man einer ganzen Menge des anekdotischen Inhalts, als aus Marius Maximus geschöpft, nicht die geringste Bedeutung beizulegen braucht. Auch hält er, im Gegensatz zu Tropea, Lampridius für den Verfasser.

Welche Auffassung man jedoch in diesen Fragen hegt, verdient doch die Arbeit Tropea's einer näheren Bekanntschaft und kann daher mit voller Überzeugung einem jeden empfohlen werden, der sich für die merkwürdige Zeit interessirt, in der sich das Heidentum zu seinem Todeskampf rüstete.

Und mit Freude wird man mehr Arbeiten desselben Verfassers entgegensehen, der sich durch die hier recensirte als einen der fleissigsten und belesensten Historici des jungen Italien auf dem Gebiete der Antike dokumentirt hat.

Halmstad, Sept. 1902.

J. E. Hylén.

Aug. Heisenberg, *Analecta*. Mitteilungen aus italienischen Handschriften byzantinischer Chronographen. Habilitationsschrift. München 1901.

Den redan genom sina studier öfver Georgios Akropolites, sin upplaga af Nikephoros Blemmydes o. s. v. väl bekante författaren, af hvilken äfven Eranos fått mottaga bidrag, har i denna skrift, hvarmed han habiliterat sig såsom docent vid universitetet i Würzburg, meddelat några af sina studieresultat från en italiensk resa år 1900.

Samlingen innehåller tre uppsatser. I den första af dessa visar förf. eller gör åtminstone mycket sannolikt, att den s. k. Turinerkompilationen är ett verk af Theodoros Skutariotes från Kyzikos, och lämnar dessutom värdefulla bidrag till de som bekant ytterst invecklade källforskningarne för de byzantinska krönikorna. I den tredje uppsatsen åter redogör förf. för sitt fynd af en biografi öfver kejsar Johannes Dukas Batatzes i Vat. gr. 579; får man tro förf. synes detta nyfunna enkomion från senbyzantisk tid vara af synnerligt intresse såsom »en spegelbild af det djupt patriotiska sinnelag, den varma fosterlandskärlek, som då, några få årtionden före hufvudstadens fall, besjälade de bästa bland romärfolket».

Den mellersta af de tre uppsatserna är äfven i ideellt afseende bokens kärna. Här meddelar nämligen förf. en berättelse

¹ J. M. Heer, Der historische Wert der Vita Commodi in der Sammlung der Scriptores Historiæ Augustæ, Tübingen 1902.

om det lyckliga fynd, han gjort i cod. Ambros. F 96 sup. Detta fynd innebär intet mindre än kannedomen om en alldeles ny, hittills okänd författare, Nikolaos Mesariotes, och hans litterära kvarlåtenskap. Denna är hufvudsakligen af historiskt innehåll och synes särskildt meddela värdefulla upplysningar i Konstantinopels topografi; emellertid finnas äfven bref, ethopoiier, homiletiska verk och till och med helgonbiografier. Desslikes finnes i samlingen Nikolaos' minnesskrift öfver en äldre broder Johannes Mesariotes, som var född 1162 och dog 1207. Vi hafva härmed också Nikolaos' egen tid angifven; han var en af dem, som från det af latinarne eröfrade Konstantinopel tog sin tillflykt till hofvet i Nikaia och där utöfvade en omfattande litterär verksamhet. Man kan af hjärtat gratulera förf. att hafva återskönt en så betydande skriftställare åt litteraturhistorien.

Värde äger Heisenbergs lilla bok också genom de utförliga beskrifningar han gifver öfver de handskrifter han använt, t. ex. Vat. gr. 579, Ambr. F. 96 sup., Taur. B. V. 13: särskildt från Vaticana och Ambrosiana, som ju ännu tyvärr sakna tryckta kataloger, är hvarje fullständig handskriftsbeskrifning tacknämlig. En utförlig index underlättar det lilla arbetets begagnande; denna index torde dock i förstone välla läsaren åtskilligt hufvudbry, ty efter dess sammanställande har boktryckaren företagit en omnumrering af sidorna, så att man nu alltid måste addera 2 till det i indexen angifna sidonumret!

Upsala.

Vilh. Lundström.

INDICES.

I.

Index locorum.

	p.		p.
Apollonius Rh. 1,539	84	10,190 sqq.	183 sq.
Callimachus		10,220 sqq.	184
Epigr. 48,6	112 sq.	10,242	184 sq.
H. 2,28	78	10,335	185
2,35	78 sq.	10,346	185
2,94	79 sq.	10,376	185 sq.
3,218	80 sq.	Crates	
3,243	84 sq.	Theb. 3,2	121 n. 4
4,1	85 sq.	Euripides	
4,94	90 sq.	Iph. Taur. 1091	119
4,115	83 sq.	Hesiodus	
4,181	92 sq.	Fragm. 192 Rz	79 sq.
4,314 sq.	100 sq.	Homerus	
5,36 sq.	95 n. 2	I 563	117
5,61 sq.	106 sq.	t 84—86	28 sq.
5,83	108	Horatius	
5,93	108	Sat. 2, 5, 90 sq.	1 sqq.
5,94	116 sq.	Inscr. graec.	
6,7	123 sq.	Athen. Mitth. 24,413	121 sq.
6,14	124	Isid. Pelus.	
6,53	125	1,146	147
6,57	125 sq.	Iuuenalis	
6,71	127 sq.	6, add. Oxon.	30 sq.
6,92	128 sq.	Plato	
6,129	130	passim	11 sqq.
6,135	131 sq.	Plinius	
Christoph. Mytil.		hist. nat. 4,13	21
84 Rocchi	138	Seneca	
86 »	136 sq.	apoth. Claud. passim.	29 sqq.
87 »	138	Simonides	
88 »	138	fragm. 4,3	118 sq.
Columella		Tacitus	
r. r. 10 praef. § 3	181	Germ. 4,1	24 sq.
10,17	182	Velleius Patere.	
10,130	182 sq.	2,5	177 sq.
10,173	183	2,66	179 sq.
10,178	183		

II.

Index rerum et uerborum.

	P.		P.
Alexander de Villa Dei ...	42 sqq.	Minervae graeca cognomina	
<i>andrachle</i>	185 sqq.	quaedam	114 sq.
<i>carbasum</i>	182	Morimarusa	22
Christophorus Mityl.....	136 sqq.	<i>non etiam</i>	1 sqq.
Christophorus Protasecretis	139 sq.	optatius post coniunctium	
Codices		illatus	97 sq.
Caesen. plut. dextr. XII,1	143 sqq.	<i>prorsus</i> adiect.	181 sq.
Laur. Ashburnh. 1549 ...	135	Saeuus mons	21
Marc. cl. V cod. 13	146	Schefferus, Johannes	148 sqq.
Matr. gr. 49	188	Sitones	25 sq.
Vat. Ottob. gr. 324 ...	138	»Sprachstatistik» ..	11 sqq.
Vat. gr. 1563	135	»Stylometrie»	11 sq.
» » 2243	188	Suebia	24 sq.
<i>colocyntha</i>	30	Suiones	24 sqq.
<i>corambe</i>	183	uersuum manca principia...	107 sq.
Cronium mare	22 sq.	ἄισσα = ἄσσα	187 sq.
in S. Dionysium epigr.....	140 sqq.	ἀνδράχλη	186
doctr. gramm. med. aeu....	31 sqq.	ἀποκολοκύνθωσις	29 sqq.
Doctrinale	42 sqq.	δέμειν 'parere'	79 sq.
Donatus	38 sqq.	ἐπίκλητος	82
Eberhardus Bethunensis ...	50 sqq.	ἐπιγορπὶς	78 n. 4
epanalepsis figura	107	ἦ (ποτε) = δῆ (ποτε)? ..	89 sq.
<i>etiam</i>	1 sqq.	θεόδοματος	80
feminarum terra.	25 sqq.	θεωρίς	100 sq.
Galatorum in Delphos in-		κάλαθος	120 sq.
cursio	99	κλῆς	124
Graecismus	50 sqq.	Κουάριος, Κουράλιος cet.	108 sq.
Gronouius, J. Fr. ..	148 sqq.	οἶκτος et οἶτος confusa. ...	116 n. 3
» Jacob	172 sqq.	οἶτος = θρήνος	116 sq.
Johannes de Garlandia.....	56 sqq.	ὄνει(ρ)αρ	112 sq.
Johannes Zacharias Actua-		πλήρσει : ῥήρσειν	84 sq.
rius	145 sq.	προσαντάν	122 sq.
Liquidarum dissimulatio ...	111 sq.	τοπήια	102. 105
Marino Falieri.....	134 sqq.	χρυσεῖον = χρυσίον	121 n. 4





[REDACTED]



